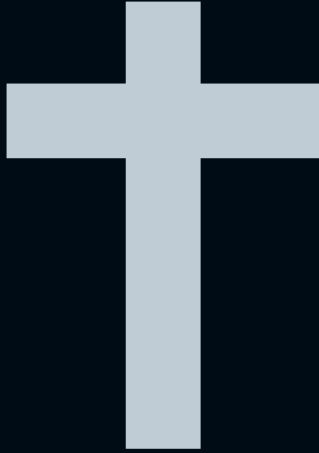


Sir chihtá



New Testament in Tunebo, Central

Sir chihťá

New Testament in Tunebo, Central

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Tunebo (Tunebo, Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tunebo, Central

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
c38c95ce-e7e4-500c-97a7-8e3bd711c176

Contents

San Mateo	1
San Marcos	47
San Lucas	75
San Juan	126
Hechos	160
Romanos	205
1 Corintios	224
2 Corintios	243
Gálatas	255
Efesios	263
Filipenses	270
Colosenses	275
1 Tesalonicenses	280
2 Tesalonicenses	284
1 Timoteo	287
2 Timoteo	293
Tito	297
Filemón	300
Hebreos	301
Santiago	316
1 Pedro	321
2 Pedro	327
1 Juan	331
2 Juan	336
3 Juan	337
Judas	338
Apocalipsis	340

El santo evangelio según San Mateo

Los antepasados de Jesucristo (Lc 3.23-38)

¹ Jesucristo cohtinán úchinan eyro. Jesucristo eya David chiwa cohná bahjáquinro. David eya Abraham chiwa cohná bahjáquinro.

² Récamam Abraham sícara Isaac yehnjacro. Isaac sicar Jacob yehnjacro.

Jacob sicar Judá cat ey rabin cat cohnajacro.

³ Judá sicar Tamar ohc cut Fares cat, Zara cat cohnajacro.

Fares sicar Esrom yehnjacro.

Esrom sicar Aram yehnjacro.

⁴ Aram sicar Aminadab yehnjacro.

Aminadab sicar Naasón yehnjacro.

Naasón sicar Salmón yehnjacro.

⁵ Salmón sicar Rahab ohc cut Booz yehnjacro.

Booz sicar Rut ohc cut Obed yehnjacro.

Obed sicar Isaí yehnjacro.

⁶ Isaí sicar David yehnjacro.

David cunyat israelin cara reya yehnjacro.

Acsar Uriás yarjác wiya ohc cut David sicar Salomón yehnjacro.

⁷ Salomón sicar Roboam yehnjacro.

Roboam sicar Abías yehnjacro.

Abías sicar ser ajca Asa yehnjacro.

⁸ Asa sicar Josafat yehnjacro.

Josafat sicar Joram yehnjacro.

Joram sicar Uzías yehnjacro.

⁹ Uzías sicar Jotam yehnjacro.

Jotam sicar Acáz yehnjacro.

Acáz sicar Ezequías yehnjacro.

¹⁰ Ezequías sicar Manasés yehnjacro.

Manasés sicar Amón yehnjacro.

Amón sicar Josías yehnjacro.

¹¹ Josías sicar Jeconías cat, ey rabin cat cohnajacro. Jeconíasan ey rábinan cohná béccayat israelin cajc istiy ahár béjcro. Babilonia cajc cut ahár béjcro.

¹² Etar israelin cajc istiy beyi yahncút cat,

Jeconías sicar Salatiel yehnjacro.

Salatiel sicar Zorobabel yehnjacro.

¹³ Zorobabel sicar Abiud yehnjacro.

Abiud sícara Eliaquim yehnjacro.

Eliaquim sicar Azor yehnjacro.

¹⁴ Azor sicar Sadoc yehnjacro.

Sadoc sicar Aquim yehnjacro.

Aquim sicar Eliud yehnjacro.

¹⁵ Eliud sicar Eleazar yehnjacro.

Eleazar sicar Matán yehnjacro.

Matán sicar Jacob yehnjacro.

¹⁶ Jacob sicar José yehnjacro.

José eya María acu raro.

María ey ohc cut bin Jesús yehnjacro.

Jesús eya Cristo awüru. Ey ojcor Sirat ayjac wajacro.

¹⁷ Etan Abraham acat cuar David tas bomcarin icar catorce cohnajacro. Eta jaw David acat cuar bucáy bomcarin icar catorce cohnyat israelin cajc istiy ahár béjcro. Etar yahncút cat icar catorce cohnyat Jesucristo yehnjacro.

Nacimiento de Jesucristo (Lc 2.1-7)

¹⁸ Jesucristo yehnjác ojcor ehcunro. Ey ab ajcan Mariaro. Récamam Mariát José jor chaquin tew chájaquinro. Eyta cuar ey jor anto cámtiro. Anto buca jor camti cuar eya yir ji rehjcro. Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cut yir ji rehjcro.

¹⁹ Eyta cuar Joseat yehwín binat uw ubot ey ques tew cun bár rehjcro. José yajcata bi yájquinro. Eyta cuar uw ubot ey cahm icar tew cun bár rehjcro. Eyta rehquit, uwat istiti etí ten séhwayacro.

²⁰ Joseat istiti etí ten séhwayat, Sir cacmán ey quin wijacro. Cámsiris wijacro. Wiquír wajacro:

—Joseu, David bómcaru, María séhwati yehwi. Yehwír behmá úsara bah wiya chawi. Eyat besi yájtiro. Ey ohcuá sar itcháqueyan Sir Ajcan Cámuran Ey chihá cuitar itchacro.

²¹ Mariay sera sah yehnáyqueyra. Eyta yehnyat ajca “Jesús” chawi. Jesús éyatan uwat Sir tayar yajác ques tecuac cahm síwayqueyra. Eyta bira, ajca “Jesús” chawi, wajacro, Sir cacmát.

²² Sir chihá ehcúquibat Cristo bitara yehnátatara úchicri ehcú bahjacro. Ehcú bahjác eyta bahnác caba yajacro.

²³ Sir chihá ehcúquibat uchta cuihsú bahjáquinro:

Cahbár uwat questa camti bin ohcuá sar sah yehnáyqueyra. Yehnár sera sah ab ubot yehnáyqueyra. Yehnyat “Emanuel” aWátaro, wajacro.

Ajca “Emanuel” waquíc “Siran is owatrow” ojcor waquíncuano.

²⁴ José cámsiris chinay raújaquin sicor bar ajc wijacro. Ajc wiquír car, Sir cacmát ey quin bitara yajcata wajáctara eyta yajacro. María jor yehwajacro. Yehwír usi béjcro.

²⁵ Yehwíc cuar, ey jor questa camti ítchacro. Sah yehnic oso cuar buca jotra cámtiro. Etar sah yehnyat, Joseat ajca “Jesús” chájaacro.

2

La visita de los magos

¹ Jesús Belén pueblo yehnjacro. Judea cajc cut yehnjacro. Sera ajca Herodes rey cara rehccayat yehnjacro. Eyta yehnyat, werjayin rahsa raquí wihár bin béhjcro. Cuacúr ub chihá sínjaquin Jerusalén pueblo béhjcro.

² Behquir táyojocro:

—¿Judío rey chácata ey buwachcuar awan yehnjacan biscanqui? Eya yehnjác chih tá ehcún ac cuacúr uba úbisti rajacro. Ub ey racayat isat itchacro. Eya istír buwachcuar tamo sehwan acu usár rojocro. Eya cuácayat eya biscántara is quin ehcuwi, wajacro.

³ Eya wacayat, Herodes reyat rahjacro. Eya rahcuír urá icar tan wan réhtiro. Ehúr wíniro. Jerusalem bahnaquin cat éytaro.

⁴ Etar Heródesat sacerdotéin cat, bachan chih tán siwquin cat bahnaquin sécuajacro. Secuar eyin quin wajacro:

—¿Is Uw Síuquib Sirat Cara Ayin Wajaquin biscán yehnín cuihsú bahjaqui? wajacro. ¿Sir carit cuitar bitara waquí? wajacro.

⁵ Eya wacayat wajacro:

—Judea cajc cutar Belén pueblo cutar yehnáyqueyra, -wajacro-. Uchicrias Sir chih tá ehcuíquat ey ojcor uchta wajacro:

⁶ Beléninu, ba Judá cajc cut itro. Judá cárinat ítitan, ba puébloan cuaya batro. Ba pueblo binan cara yehnáyqueyra. Yehnár uwa obir yajcáyqueyra.

Bachan chih tán síwquinat Herodes quin eyta wajacro.

⁷ Etar Heródesat werjayín quin istiti táyojocro: “¿Cuacúr ub itchác bita cuanya?” táyojocro. Ay istín ac táyojocro.

⁸ Eya taylor car eyin Belén cuwín acsar áyjacro. Ayir wajacro:

—Ba acsar béowi. Buwachcuar yehnjaquey uroy béowi. Ey ityat, as quin sicor ehcwáy rawí. Aját cat ey tamo sehway ben acu eyta ehcwáy rawí, wajacro.

⁹ Eyinat reyat waquíc rahcuír, acsar béjacro. Eyin bequic cahmor cuacúr ub acsar bijacro. Ub récaji itchác eya eyin cohcarcám bijacro. Bir car buwachcuar yehnjác arar cujacro.

¹⁰ Eyin ub chihrác istír car ahnian cuít rehjacro.

¹¹ Erar cur usi cur ítitan, buwachcuar im ab jotro. Eya istír, buwachcuar ey cac cahmar cúscara cuít ítchacro. Ey ojcor ay tewjacro. Eya istír car, tewír car imár ow bejec ey ricuajacro. Ricuár buwachcuar acu oro cat, incenso cat, perfume cat rácara wíjacro.

¹² Etar eyin sicor Herodes quin beti ac cámsiris cuitar ehcúr síujacro. Eya cuácayat, istiy ibit awat imár cajc cut cuwín sicor béjacro.

La huída a Egipto

¹³ Cajc istiy werjayín be yiror, Sir cacmá José quin wíjacro. Cámsiris cut wíjacro. Wiquír wajacro:

—Cui yehnwí. Sah cat ey abá cat béowi. Egipto cajc cut ruhcuay béowi. Aját sicor usár chic oco tas erar ítuwi. Rey Heródesat

buwachcuar ey yauwin úrore. Eya chih tara in chásarac béowi, wajacro.

¹⁴ Eya wacayat, José ajc wíjacro. Ajc wiquír car buwachcuar cat abá cat chéycara cuitar béjacro. Egipto cajc cut cuwín béjacro.

¹⁵ Erar cur car Herodes yaric oco tas ítchacro. Eta jaw Sir chih tá ehcuíquat úchicrias cuihsú bahjác caba yajacro. Uch cuihsú bahjacro: “Aját Egipto cajc cut bin raquin as wacjá chiháro,” wajacro.

Herodes manda matar a los niños

¹⁶ Josein be yiror Heródesat werjayín istiti bejec ey itchacro. Werjayínát ima cayar yajác itchacro. Eya istír abáy túrjacro. Etar Belén pueblo cutar cat, cajc intac bin cat sera sasá bahnaquin tiw áyjacro. Bara bucáy cuti eyin bahnác tiw áyjacro. Cajc istiy werjayínát cuacúr ub itchác caban bita réhctara eyta acat bin tiw áyjacro.

¹⁷ Eta jaw Jeremíasat Sir ajc cut cuihsú bahjác caba yajacro. Eyat uch wajacro:

¹⁸ Ramá cajc cut rahcuít, abáy ócaro. Sácajaquin racar ócaro. Raquel bómcarinat imár sasá racar ócaro. Sas eyin bar sácajacro. Etar Raquel bomcarin to ócaro. Tan wan batro. Ub iu áytiro.

El regreso a Nazaret

¹⁹ Itchareht yácajareht, rey Herodes yarjacro. Eya yari yiror Sir cacúm cámsiris cutar José quin wíjacro. José Egipto cajc cut cuácayat ey quin wíjacro.

²⁰ Wiquír car wajacro:

—Cui yehnwí. Sah cat, ey abá cat sicor israelin cajc cut sicor yehw béowi. Sah ey yauwa rácara binra bar sácajacro. Etar ohbac itay béowi, wajacro.

²¹ Eya wacayat, José yehnár sah ey cat, ey abá cat yehw rojocro. Israelin cajc cut behquin rojocro.

²² Israelin cajc cut behquir ráhcuitan, sera ajca Arquelos Judea cajc cut cara yehnjacro. Herodes wacjá rehquí cat yehnjacro. Eya rahcuír, Arquelos cahm ay wini rehquí Judea cajc cut it cun bár rehjacro. Cámsiris cuitar cat Judea cajc cut it áytiro. “¿Cara eyat ba rúhwajaca?” wajacro. Etar acsar Galilea cajc cut itay béjacro.

²³ Nazaret pueblo cut itay béjacro. Eta jaw úchicrias Sir chih tá béuquibat cuihsú bahjacan caba yajacro. Eyat uch wajacro: “Ey ojcor nazareno awáyqueyra,” wajacro.

3

Juan el Bautista predica en el desierto (Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Itchareht yácajareht Juan uw rih sar síwquib ubach bár cuitar uw quin Sir chih tá ehcwáy yehnjacro. Judea cajc cut ehcwáy yehnjacro.

² Eyat uw quin wajacro:

—Sir cara yehnin acu bar cab cucaro. Eyta cuácayat behmarat ay bár yajác ques cue rehwi. Ay bár yajquíc etwi. Etar Sir tamo shíwawi, wajacro.

³ Juan uw rih sar siwquib ojcor Sir chihtá ehcuquib Isaíasat úhícrias wac bahjacro:

Serat ubach bár cuitar cohvro. Eyat wacaro: “Cara wiquíc cahmar bahnác órowa,” wacaro.

⁴ Juan ubach bár cuít ita rabar camello anará cuíir ówcuano. Ruwa umá cinturón cuít questácuano. Súritan wan cat bówara anúb síhca cat yácuano.

⁵ Juanat ubach bár cuitar Sir chihtá ehcwáy yehnyat Jerusalén uw bahnaquin Juan quin béjcro. Cajc Judea uw bahnaquin cat Juan quin béjcro. Jordán rih íntac itquin bahnaquin cat Juan quin béjcro.

⁶ Erar bequir car éyinat wajacro:

—Uniro. Isat ay bár yajacro, wajacro.

Eyta wacayat, Juanat eyin rih sar siwajacro. Eyinat ay bár yajquíc etchác ehcún acu eyin istayta acu rih sar siwajacro.

⁷ Cuatán fariséoinan cat, saducéoinan cat Juan quin rih sar siwín cucayat, Juanat eyin quin wajacro:

—Ba cumoroán wanro. Ricumán wanro.

Ba Sir cuécwata cahm ruhuín síhwaro, -wajacro-. ¿Rehrát ba eyta ruhca ayi? -wajacro-. Sir cahm rúhcuajatro -wajacro-.

⁸ Ruhcti cuar ay yajwi, -wajacro-. Uwat baat ay bár yajquíc etchác istayta acu eyta yajwi, -wajacro-.

⁹ Cuáyatra síhwati jawi. Ba Abraham bómcar rehquít ¿Sirat ba cuécwajari síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Eytara batro, -wajacro-. Cuatán aját ba quin wacaro. Sirat ac ohná chajac sicar Abraham bomcar cohn cun rehquír waquít, bar cohná ucátaro, -wajacro-. Eyta bira ba Abraham bómcar reht Sirat ba cuécwajari, síhwati jawi. Ba tanra eyta síhwati jawi, wajacro.

¹⁰ Uch rahcwí. Uwat caruc ub cháctara, ub chátitara wahitro. Wahitír ub chati éyinra tac técaro. Tac tetran oc icar wahnro. Uwat caruc taquir eyta, wahnár eyta Sirat cat eyta yajcaro. Uw urá ay bár binra bahnaquin cab oc icar si ayir wahnro, wajacro, Juanat uw ricá quino.

¹¹ Baat ay bár yajác ques cue rehquír, urá tehmyot, aját ba rih sar siwro, -wajacro, Juanat-. Cuatán istiy as yahncút wicátaro. As yahncút wicata eyan urán as cuítro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro, -wajacro-. Aját ey ques barcát eyi yehw béyajatro, -wajacro-. Ey wiquír Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácyaqueyra, -wajacro-. Cuatán urá tehmoti éyinra cab oca icar wahnáyqueyra.

¹² Síratan uwa wahitic cab cucaro. Ay yajáctara, ay yájtítara wahitic cab cucaro.

Uchtaan wanro. Uwat eb súcaro, -wajacro-. Siquir bucaro. Bur car sura eyra ajquír chácaro. Cuat um ey ecar ey oc cut wahnro, -wajacro-. Eb ecarí wahnár eyta, uw ur ay bár bin cat eyta wahnáyqueyra, -wajacro-. Oca tinti bi cuitar wahnáyqueyra, -wajacro-. Uwat eba bur car sura ay biyan ajquír imáy chácaro. Eyta cat ur ay bin cat Sirat imáy ajquír chácyaqueyra, wajacro. Juanat uw quin eyta wajacro.

El bautismo de Jesús

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Juan uwa rih sar siwyat Jesús cat Galilea cajc cut bin Jordán rih cajc cut wijacro. Juanat ima rih sar siwayta ac wijacro.

¹⁴ Juan quin wiquír, wajacro:

—Asa rih sar siwi, wajacro.

Etar Juanat Jesús quin wajacro:

—Bahat as rih sar siwata binro. ¿Icrát as quin bah rih sar siwín waquí? wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Séhwati jawi. Asan eyta siwi. Sir ub cahmar bahnác ay yajquín ac eyta yajcátaro, wajacro.

Eyta wacayat Juan Bautistat Jesús rih sar siwajacro.

¹⁶ Etar Jesús sicor rih sar bin waajacro.

Rih sar bin waar cat cuacúr abán querat waar eyta waajacro. Etar ítitan, Sira Ajcan Cámuran Ey átcuran wan cuar Jesús arcutar wiquír ítchacro.

¹⁷ Etar cuacúr abá sar bin Sirat tewic uwat rahjacro:

—Uchan as waquijró. Aját ey sehnaero. Asa ey jor tan wanro, wajacro. Cuacúr bin Sirat tewic uwat eyta rahjacro.

4

Tentación de Jesús

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹ Juanat uwa siwyat Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús uwa bár cuitar áyjacro. Sisramat Jesusan cayar yájcajar ehcún acu áyjacro.

² Ayiran Jesús uw bár cuitaran cuarenta cuanjacro. Jesús erar cur, ira yati bach yajacro. Eyta bach yajcayat cuarenta cuanyat, Jesusan yayan abáy rehjcro.

³ Etar Sisramat Jesús acat ac yehwír tewjacro. Tewír wajacro:

—Bah uní Sir waquíjtra, ac ujan irir arwi. Panir uwi. Yayín acu uwi, wajacro.

⁴ Waquí Jesúsat wajacro:

—Sir carit cuitar wacaro. Itin acu, cuanín acu pan tecútarí cuántiro. Acsar echí táyoro. Sir chihtá cuitar wan bar ítataro. Bar cuanátaro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Sisramat Jesús Jerusalén pueblo béjecuano. Cur car Sir úbaja arcutar waajacro.

⁶ Sir ubaj arcutar cur wajacro:

–Bahan uní Sir ima waquíchtara, behmá ic oso usár cuar tijcawa, -wajacro-. Sir carit cuitar uchta cuihsú bahjacro, -wajacro, Sisramat-.

Sirat ima cuacúr cacmá bah obir yajquín acu áyayqueyra. Eysin bah at cut caquir bah beyáqueyra. Eyta becayat ac cut búnojatro, cuihsú bahjacro, wajacro.

Sir carit cuitar eyta wac etar ic oso usár cuar tijcawi, wajacro, Sisramat Jesús quin.

⁷ Waquíť Jesusat wajacro:

–Sir carit cuitar uchta cat wacaro:

Sir imát bitar yajcátatara, bahat ey istín acu Sir quin eyta yajc ayin síhwati jawi, wacaro.

⁸ Etar Sisramat Jesús rirar rur cut yehw béjebro. Erara bin cajc istiy gobierno, cajc istiy gobierno, bahnác ehcuajacro. Ey cutar icuran biyan ay bíntara bahnác ehcuajacro.

⁹ Ehcúr wajacro:

–Aját bahan gobierno cara yehn áyinro, -wajacro-. Bahat itchaquey behmá quin bahnác wíquinro, -wajacro-. Bahat as quínoan “as caru,” wawí. Eyta wacáyatan, aját bahan cara yehn áyinro. Bahnác wíquinro, wajacro, Sisramat, Jesús quino.

¹⁰ Waquíť Jesusat wajacro:

–Yehnár biwi, -wajacro-. Sir carit cuitar wacaro:

Sira ima tamoa, cara tamoa sehwan acu ey ojcor conín acu waquíť chájacro. Sir im istir quino “caru,” waquíť acu waquíť chájacro. Istiy tamo éytara síhwajatro. Istiy ojcor cónjatro. Istiy quino éytara wácajatro, wacaro.

Eyta waquíť car Jesusat Sisrám chihťa cátiro.

¹¹ Eyta cuat Sisramat Jesús quínoan acsar seo tewti cham bahjacro. Eyta bahcayat Sir cuacúr cacminát eyan obir yajcáy béhjebro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Etar Jesusat rahcuít, Juan cárcel icar tunjác tewí rahjacro. Eyta rahcuít, Jesús sicor Galilea cajc cut cuwín bijacro.

¹³ Galilea cur car, Nazaret pueblo birá ítiti acsar Capernaum pueblo cut itay bijacro. Capernaum pueblo Zabulonin Nef-taliin cajc cutatro. Ey cajc cat riwa cajc cutatro.

¹⁴ Eta jaw Isaías Sir chihťa ehcúquibat eyta rehquín cuihsú bahjác eyta íuti im eyta rehjecro.

¹⁵ Isaíasat úchicri wajacro:

Zabulón cajca Nefalí cajca riwa cut cujaquín ibit áwatro. Jordán rih áwatro. Galilea cajc cutar judío bár bin itro.

¹⁶ Uwat chéycara cut ub cuitar ístajar rehquír eyta, Galilea uwat cat éytaan wan ur icar chihťa ístiri rehjecro. Eyta cuar éyinat rícara

istír eyta istayta acu eyin quin chihťa ehcu-jacro. Wahntar cajc cuitar itquin ubot wan quir cuanjacro. Wan quir cuaníť eyta, chihťa uw cuajá acat ehcuajacro.

¹⁷ Jesús Capernaum itir cat uw siway yehnjacro. Uw quin wacáy yehnjacro. Uch wajacro:

–Ba urá ay bár ey tehmowi. Sira cara yehnín acu cab bar cucaro. Eyta bira Sir tayar yajác ques cue rehwi. Urá ay bár yajquíc etwi, wajacro.

Jesús llama a cuatro pescadores

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸ Riy istiy Jesús Galilea riw cajc awat bijacro. Eyta be rabar serin cuisa bucáy bin itchacro. Rabin bin itchacro. Istiy ajca Simonro. Simón ojcor “Pedro” cat awuro. Simón taná Andrés cat ératro. Eysin riw ruwa uquin ruóquinuano. Jesús bicayat ub acat éyinat ruwa caquin ac atarraya rih cut téjebro.

¹⁹ Etar Jesusat eyin quin wajacro:

–As jor sinay béowi -wajacro-. Rih ruwa caquir eyta baat uw éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin acu uw cácataro. Aját eyta yajquín ba síwínro, wajacro.

²⁰ Etar éyinat atarraya rih ruwa cáquican cab rehti cham bahjacro. Cham bahr car, Jesús jor bar béjebro.

²¹ Ey acsar bir biráy bár cut Santiago cat ey taná cat canar yajquíc itchacro. Santiágo taná ajca Juáncuano. Santiágoín Juanin imár tet Zebedeo jor canó cuitar ruwa caquin atarraya óroro.

²² Etar éyinat chiwa chaquin ac Jesusat chíjacro. Etar tetá cat, canó cat cham bahjacro. Cham bahr Jesús jor béjebro.

Jesús enseña a mucha gente

(Lc 6.17-19)

²³ Jesús eyin chiwa yinín caquir car, Galilea cajca bahnác cuitar bijacro. Bir car secuac usar uw quin siwot bijacro. Sir cara rehquey chaquin rehch chihťa ehcwót bijacro. Cuercurin cat, yarquin cat tan jacot bijacro.

²⁴ Eyta bicayat Siria cajca bahnác cut uwat rahra rahra Jesús yajquíc chihťa ehcu-jacro. Eyta ehcwayat, uwat cuercurin cat, cuicát ruhwuquin cat, yarquin cat, chohcuín cat, Jesús quin rojocro. Rocayat Jesusat sicor tan jájacro. Bahnaquin tan wan chájacro.

²⁵ Jesusat eyta siwyat, uw eyta tan chácayat, uw ricán to bin ey quemir quiujacro. Galilea cajc cut bin, Decápolis cajc cut bin, Jerusalén pueblo bin, Judea cajc cut bin, Jordán rih rahray wihár bin, ricán to bin secuac Jesús chihťa rahcuay béjebro.

5

El Sermón del Monte

¹ Uw ricán to bin quíuyat, Jesusat itchacro. Istír, cuhs yir sar bijacro. Erar cur car chihr-jacro. Chihryat, im owár beya rabar sinquin eyin Jesusat siwquey rahcuay yinjacro.

² Eyta rahcuay yinyat, Jesusat chihtá uchta siwjacro:

*Quiénes son los felices
(Lc 6.20-23)*

³ —Bíyinat imár ojcor uchta sihwāyat, ohbac itayqueyra. “Asra Sir tamo anto cábai séhwātiro,” síhwāquin éyinan óhbachro. Imár tamo eyta sihwac rehquít, Sir cara rehquey cuitar cara yináyqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

⁴ Bíyín cuétara óhbachro. Urá cuechú rehquít, Sirat sicor tan wan chácayqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

⁵ ‘Biyin turtí, tiwí, técuati chácay, éyin óhbachro. Cahujín ac turti rehquít, Sirat eyin quin cajc bahnác wícaýqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

⁶ Bíyinat Sir ub cahmar tayar bár yina racar cuít rehcaýat, bahnác ur ay yaj cun rehcaýat, óhbachro. Ur ay yaj cun rehquít, Sirat cuitar yajcáyqueyra, caba yajquín acu. Etar óhbachro, wajacro.

⁷ Bíyínatan cahujín tamo cue rehquír, obir yajcáyatan, óhbachro. Sirat eyin obir yajcata etar óhbachro, wajacro.

⁸ ‘Biyin urán tayar bár rehcaýat, óhbachro. Tayar bár rehquít, eyin ub cuitar Sir istáyqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

⁹ ‘Bíyinat cahujín rahra rahra tecua ayti jácay, éyinan óhbachro. Cahujín quin rahra rahra tecua ayti rehquít, Sirat eyin ojcoran “eyin ajmár waquijró, ajmár sasaro,” wacáyqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

¹⁰ ‘Bíyinan ur ay yajác ques, yajcata bi yajác ques cahujínat ruhwúyatan óhbachro. Ruhwú cuar ay yajquíc rehquít Sir owár cuacúr itayqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

¹¹ ‘Uwat as chihtá ques ba buror sisayat, ba ruhwuyat, ba cahm icar bitara útura sucuar tewyat, ba ohbac itayqueyra.

¹² Ba eyta ruhwuyat, tan wan jawí. Ahní chawí. Uwat úchicrias Sir chihtá ehcuquin ruhwúr eyta ahra uwat ba cat eyta ruhwuro. Eyta sehwar, ba ruhwú rehquít, tan wan jawí. Ahní jawí.

*Sal y luz para el mundo
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)*

¹³ ‘Baan rauwan wanro. Rauwa ruwa ay rehquín chaquir eyta uw ur ay rehquín acu uw tac icar ba cat eyta ur ay itata binro. Rauw bahsí bár rehcaýatra, sicor bahsí waan acu icuri yajcajatro. Ey icúr acu batro. Ur ay bár ityat ba cat éytaan wan icúr acu batro. Rauwa bahsí bár ey tiw tétaro. Uwat sahuwátaro. Rauw ay bár bi

tiw ter eyta, sahuwír eyta, ba cat ur ay bár rehcaýat, Sirat ba éytaan wan tétaro.

¹⁴ ‘Baan oca siran wanro. Cajc uch uwat oca siran ub cut istír eyta, baat cat ur ay yájqueyan eyta istáyqueyra. Pueblo cuhs ar-cutar bin rúhcuajar eyta, ba cat uwat baat ur ay yájqueyan istiti acura eyta rúhcuajatro.

¹⁵ Uwat vela anir car cajón satra rúhctiro. Cuat vela anir car cuacúr jácáro. Usar itquin ac, wanquír cuanín ac cuacúr jácáro.

¹⁶ Ba cat eyta jawí. Vela uw ubot cuanír eyta, baat cat uw ubot urá ay yajwí. Eyta yajcayt uwat istáyqueyra. Istír car cuacúr Sir Tet ojcor ay wacáyqueyra. Ay tewáyqueyra.

Jesus enseña sobre la ley

¹⁷ ‘Uní bár bin síhwati jawí. Aját bachan chihtán sutín acuí wijác síhwati jawí. Uchicri Sir chihtá ehcuquinat cuhsú bahjac sutín acu wijác síhwati jawí. Chihtá eya sutín acu wítiro. Cuat ey chihtá cuitar aját icúr yajcata wac bahjácata asa eyta bahnác caba yajquín acurun wijacro.

¹⁸ Aját ba quin uní wacaro. Ahajira uch cajc cat, cuacúr abá cat im eyta cuácayt bachan chihtán teh mó báreyra. Bahnác caba yajc oco ajca istiy tehmoti bahnác im eyta rehcaýqueyra.

¹⁹ Eyta cuácayt bíyínatan Moisesat wac bahjác chihtá conu bi waca técaýatan, bíyínatan cahujín quin chihtá conu bi wacan síwyatan, éyinan Sir cara rehquey chácayt uwa ac chiwir rehcaýqueyra. Cuat bíyínatan chihtá ey yajcáyatan, bíyínatan caba síwyatan, éyinan Sir cara rehquey cuitar caran cuít rehcaýqueyra.

²⁰ Aját ba quin uní wacaro. Baat urá ayan Fariséoan bachan chihtán síwquinan cuít yajcátaro. Eyta yájtieyra, cuacúr Sir quin beya báreyra.

*Jesus enseña sobre el enojo
(Lc 12.57-59)*

²¹ ‘Is cohtín quin wac bahjaquey ba rahcuít, uwa yauti jawí, wacaro. Uw yaúyeyra, ey ajc tayar ques técuayqueyra.

²² Eyta wac bahjacro. Cuatán ajatrá ba quin wacaro. Biyan imár rabir ac túryatan, eyta turic ques ajc táyara técuataro. Bíyínatan imár rab quin ahsín téwyatan, eyin cahm icara werjayín ubot tewáyqueyra. Bíyínatan rab quin “cuáyinu, cucuínu,” wacáyatan, éyinan cab oc icar beyata óraro.

²³ ‘Etarwan bahat Sir usar Sir tamo sehwan ac ruwa wahnín rehca rabar séhwata óraro. Behmát ay bár yajác ques bah rabat ténati rehca séhwata óraro.

²⁴ Eyta sehwar ruwa wahnti bahwi. Ibtu rab quin biwí. Ey jor sicor tan wan chawí. Tan wan chaquir car sicor ruwa wahnáy rawí.

²⁵ ‘Istiyát bah cahm icar tewín werjayín quin ahár béyata óraro. Eyta beya rabar

werjayín quin cuti ehchí car ey jor tan wan chawí. Eytair báeyra, eyat baan werjayín at icar wic báhtaro. Acsara werjayínát soldado at icar wícataro. Etar soldádoat ba cárcel icar tunátero.

²⁶ Eyta cuácayát aját ba quin wacaro. Ba bahnác túntieyra ba úcajatro, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el adulterio

²⁷ Uwat tewíc baat rahcuít, “Istiy wiya yehwjaquey jor camti jawí,” waquíc rahjacro.

²⁸ Cuat ajatrá ba quin wacaro. Bíyinatán wiwín jor isár yajca rácara wahítyatan, éyinan Sirat ítitán, besir bar yajacro. Eyin urá ícara wiwín eya besir bar yajác éytaro.

²⁹ Bah uba cut istír cuitar Sir táyara yajcátatara behmá ub bár bin eyta ituwi. Tayar yajti acu ub bár bin eyta ituwi. Cuercuran wan ub bár binan wan rehçáyatan ay baran táhnaqui batro. Cuatán orac cuar cab oc icar tiw téçayát, ay baran tahnacro.

³⁰ Bah at cut butar cuitar Sir tayar yajcátatara, behmá átcara bár bin eyta ituwi. Tayar yajti ac átcara bár bin eyta ituwi. Cuercuran wan átcara bár binan wan rehçáyatan, ay baran táhnaqui batro. Cuat orac cuar cab oc icar tiw téçayát ay baran tahnacro.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

³¹ Uchicri waquít: “Serat wiya yehw téçayatan, carit cuitar ‘bar yehw tejec,’ cuihsúr car, wiya ey at icar wícataro,” wacaro.

³² Cuat ajatrá ba quin uchta wacaro. Wiyat ima ra bár bin jor besir cámtieyra, raat yehw téjetro. Eyta chihtara wiyat besir yajti cuar serat ey yehw téçayát, Sirat ítitán, ser eyat wiya quin besir yajc ayro. Bíyinat cahujín wiya yehw téjéquey jor yéhwyeyra Sirat ítitán, éyinat cat cahujín wiya besir yajcaro.

Jesús enseña sobre los juramentos

³³ Is cohtín quin úchicri uch cat wajacro: “Bahat Sir ub cahmar sucuar tewti jawí. Sir ub cahmar icúr yajquín waquítara, eyta wácati yajwí,” wajacro.

³⁴ Cuatán ajatrá ba quin wacaro: Baat bitara útara yajquín cuácayát, uwat baat uní waquíc istín acu uchta wati jawí: “Sir ub cahmor eyta yajquín,” wati jawí. “Cuacúr abá cahmor uní wacaro,” wati jawí. Cuacúr abá cuitar Sir ima it cuácayát, éytara wati jawí.

³⁵ “Cajc uch cahmor uní wacaro,” cat wati jawí. Cajc ucha Sir imáy cuácayát, éytara wati jawí. “Jerusalén pueblo cahmor uní wacaro,” cat wati jawí. Sir imát pueblo ey tuwjác cuácayát, éytara wati jawí.

³⁶ “Ajmár cuisa cahmor uní wacaro,” cat wati jawí. Behmá chihtá cuitar cuis anará istanáç bi ojca téhmojotro. Chámçara ubistán yehn áyajatro. Eyta bira “Ajmár cuisa cahmor uní wacaro,” wati jawí.

³⁷ Eyta wati cuar, yajquín cuácayatra “Ihyú, eyta yajquínro,” wawí. Yajquín bár cuácayát cat “Batro. Yájcajatro,” wawí. Uwat ba ria rahcuín acu acsar cuít wacata rehçáyatra, Sisrám chihtá cuít eyta rehçaro.

Jesús enseña sobre la venganza

(Lc 6.29-30)

³⁸ Uchicri wac bahjacán baat rahcuít: “Cahujinat bah ub ruhwuyat, rahra cat ey uba ruhwátaro. Cahujinat bah ruh ruhwuyat, rahra cat ey ruhra ruhwátaro.” Eyta wac bahjacro.

³⁹ Cuatán ajatrá ba quin wacaro. Uwat ba ruhwún yehnyat, ey quin ruhw ayti yajti jawí. Uwat atcar cut ba ac tar ey cut buçayát, bucoy rahray wihár cat buc aywi.

⁴⁰ Istiyát tayar icar ba camís síuyat, baat siricajá cat ey quin çaw wiwi.

⁴¹ Uwat kilometro bucáy ba quin owa yehwín ahár áyitara, behmár chihtá cuitar acsar eyta cat kilometro bucáy yehw béowi.

⁴² Uwat ba quin icúr bi racar chíçayát, ey quin es yajti wiwi. Uwat ba quin raya iníc chíçayát ey wítira yajti jawí.

El amor a los enemigos

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ Uwat waquíc baat rahcuít, “íwoquin sehnác çawí. Cuat quehsí bin quehsuwi.”

⁴⁴ Eyta waquíc cuar ajatrá ba quin wacaro. Quehsí bin sehnác çawí. Ba ruhwúqueyin cuitar Sir ojcor conwi.

⁴⁵ Eyta sehnác cháçayát, eyta conyat, ba Sir Tetá cuacúr bin urán wan rehçáyqueyra. Sir Tetá imát urá ay bin acu cat, urá ay bár bin acu cat rahsa cuan ayro. Tayar yajác eyin acu cat, tayar bár bin acu cat riwa ayro. Etarwan quehsí bin sehnác cháçayát, Sir urán wan cháçayqueyra.

⁴⁶ Baatán ba sehnác éyina sehnár yajçayát cábai yájtiro. Etana sehnár yajquíc tehmara Sirat icúr wícajatro. Urá ay bár binat cat gobiernu tayar chíçayát cat im eyta yajcaro.

⁴⁷ Baat behmár rabin quínoa tewyat tecútera caba yájtiro. Ba urán ayan cahujinay cuitra batro. Judío bár binat cat ur ay bár binat cat eyta yajcaro.

⁴⁸ Baat acsar ba cahujín eyin sehnár yajwí. Eyin jor tewí. Sir Tetá cuacúr binat urán ayan tahnác yajcaro. Ba urá cat éytan wan ayan tahnác sinwi.

6

Jesús enseña sobre las buenas obras

¹ Acsar Jesusat uw quin wajacro:

—Baat Sir tamo sihwá rabar urá ay yajwí, -wajacro-. Cuat uwat ba istayta acuí yajti

jawí. Uwat behmár istayta acu ur ay yajcayat, Sir cuacúr binat ba tamo séhwatiro. Eyta yajcayat tehmár ba tuna báreyra, wajacro.

² 'Baat cuayin quin iran, oyan, rayan rácara wiquin síhwayat, wiquin cahmor racar wiquey uw quin ehcuti jawí. Urá bucáy binat pueblo ibit awat cat, secuac úsara cat imát racar wícata ey istayta acu ehcuro. Uwat eyin ojcor ay tewáyta acu eyta ehcuro. Etarwan uw quin ay wijac tehmár tunic acor ítajatro. Uwat ey ojcor ay tewjacan caba túnjacro. Sirat acsar bi túnajatro.

³ Cuat baatán cuayin ac iran, oyan, rayan wiquin síhwayat cahujín quin ehcuti wiwi. Behmár íwoquin quino cat ehcuti wiwi.

⁴ Eta jaw wícatay uwat ístiti cuar wícáro. Ístiti wiquic cuar Sirat Tetát ístáyqueyra. Eyta ístír eyta wijac tehmár sicor ba ac ay yajcáyqueyra.

Jesús enseña a orar
(Lc 11.2-4)

⁵ 'Ba Sir ojcor conín yinyat, urá bucáy binat conár éytara conti jawí. Eyinat secuac usar cat, ubach watar cat uw ubot conyat imaran ayan cuít sehwar eyta conro. Uwat ey ístír ey tamo ay síhwayta acu eyta conro. Eta jaw conyat ojcor aját ba quin wacaro. Eyta conic tehmár uwat eyin tamo ay síhwayacro. Eyta conic tehmár, Sirat acsar icrí wica báreyra.

⁶ Cuat baatrá éytara yajti jawí. Baat Sir ojcor conín yinyat, behmár ístír usar rauwir, quérati cay cuquíur Sir ojcor, Tet ojcor conwi. Uwat ístiti conwi. Eyta conyat Sirat Tetát ístáyqueyra. Uwat ístiti cuar, Sirat ístáyqueyra. Eyta ístír baat conic tehmár obir yajcáyqueyra.

⁷ 'Sir ojcor conín yinyat, judío bár binat Sir chíhtá sinti binat conár éytara conti jawí. Eyinat conín ac ajca bucoy bucoy im eyta tewro. Sirat Tetát rahcuata síhwar, bucoy bucoy im eyta tewá rabar conro, -wajacro-

⁸ Cuat baatrá éytara conti jawí, -wajacro, Jesusat uw sécuajaquin quin-. Baat Sir ojcor, Tet ojcor anto conti cuar, eyat bahnác itro. Ba icúr táyoctara itro.

⁹ Eyta cuácayt conín ac uch wawí: Tetú, bah cuacúr abá cuitar itro.

Uwat bah tamo ay síhwatáro.

¹⁰ Bah uw bahnaquin acu cara yehnwi.

Cuacúr abá cuitar bahnáquinat bah chíhtá cuitar yajc eyta cajc uch cuitar cat uwat eyta yajcátaro.

¹¹ Cuanmí cuít, cuanmí cuít is yayín acu ira wiwi.

¹² Isat bah tayar yajác sicor tayar bár chawí. Uwat is tayar yajaquey isat sicor tan

wan ténaro. Isat tan wan tenar eyta is acu bahat cat eyta yajwí.

¹³ Isat ay bár yajquín síhwayat is eyta yajti acu síuwi. Is ay yajquín aywí. Cuat Sísrám cahmar is obir yajwí.

Jesusat uw quin eyta conín wajacro.

¹⁴ Acsar wajacro:

—Uwat ba tayar yajác baat sicor bár cháquitar, Sirat cat baat tayar yajác sicor tayar bár chácayqueyra, -wajacro-

¹⁵ Cuat baat cahujín quin ténatitara, baat tayar yajác cat Sirat ba quin chiáyqueyra. Tena báreyra, wajacro.

Jesús enseña sobre el ayuno

¹⁶ 'Ba bacha yajquín yinyat, urá bucáy binat yajquír éytara yajti jawí, -wajacro-. Eyinat bach yajcayat, ima ac cue binir chácáro. Uwat éyinat bach yajquíc istayta acu ac cue binir chácáro. Aját ba quin wacaro. Eyinat bacha yajquic tehmár, uwat eyta yajquic caba itro. Cuat acsar ey tehmár Sirat icurí wica báreyra.

¹⁷ Cuat baat bach yajcayat, ac sucwi. Cuis anar cat órowi.

¹⁸ Eyta yajcayat úwatra baat bacha yajquíc istá báreyra. Cuat Síratra bar ístáyqueyra. Ub cuitar ístiti binat bach yajquíc ístáyqueyra. Cahujinat ístiti cuar eyat ístáyqueyra. Eyta ístír bach yajquic tehmár ba obir yajcáyqueyra.

Riquezas en el cielo
(Lc 12.33-34)

¹⁹ 'Cajc uch cuitar rayan oyan taná chin sécuana síhwati jawí. Cajc uch cuitar oya rohritát ohwro. Sinorát ehsuro. Ohná cat ohwro. Oyan rayan uch cajc cutra bésinat chíwro.

²⁰ Cuat Sirat ba ac cuacúr cutar cuít wícyata acu ur ayan cuít chawí. Cuacúr ba ac wiquin cháqueyan óhnajatro. Sinorát éhswajatro. Bésinat chíwajatro.

²¹ Cajc uch cutar rayan oyan to sécuayat, baat ey tamo síhwayqueyra. Cuat cuacúr cut Sirat ba quin wiquin to sécuayat ey tamo síhwayqueyra.

La lámpara del cuerpo
(Lc 11.34-36)

²² 'Ba uban oca siran wanro. Oca sira acat bahnác úbaro. Eyta cat baat ay ístictara bitara yajcátatara baatán itro.

²³ Cuat ay ístiti rehquít, bitara útara ay bár yajcátaro. Etarwan ay ístajar rehcatay icúr ay yajcátatara bitách ístajatro. Ur icar checúm baquí chiran wanro. Ay síhwayatro.

Dios y el dinero
(Lc 16.13)

²⁴ 'Patrón bucáy bin acura cacúm bitách chácajatro. Eyta chácýera patrón ístiyará cacmát sehnác chácátero. Eyta cuar patrón ístiyará quehswátaro. Patrón sehaquey ajcá

ji béyataro. Eyta cuaquir patrón quehsuquey ajcá ji béyataro. Eytaan wan ray behmáy secua racar isó rabar Sir chiwa bitách cháçajatro, wajacro, Jesusat.

Dios cuida a sus hijos

(Lc 12.22-31)

²⁵ Eyta cuácayat aját ba quin uch wacaro. Ba icúr yáhtara, icúr yayintara síhwati jawi. Ba icúr owíntara síhwati jawi, -wajacro-. Ira yaquic tecut, oya owi tecut étana Sir cac cahmar yarisra ítajatro. Acsar chihtá istiy cat síhwatáro. Sir tamo cat síhwatáro.

²⁶ Ruwásira itquey tamo síhwawi. Ruwásirat chiyra cátiro. Ira cat rítiro. Ira cat sécuatiro. Usar carót batro. Socua cat batro. Eyta cuar Síratán ruwásira yayín acu wícaro, -wajacro-. Cuatán Síratán ba ajcá jian ruwasir cuít bécaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁷ Behmár chihtá cuitatran cúnajatro. Sihwa yarit catum behmár chihtá cuitatran acsar bitách cúnajatro. Etarwan cuayar síhwa yatro.

²⁸ Acsar oya ojcor wacaro. Uch síhwawi. Tihw suw bihniquey tamo síhwawi, -wajacro-. Ey suwa chaquey tamo síhwawi. Súwatra quejtiro. Oya cat cuihtiro.

²⁹ Eyta cuar uwat itit, óriquenro. Suwa óriquenán oya cuitro. Aját ba quino wacaro. Carin oyin Salomonat oy óriquenán etach ówtiro. Salomonat oyan ay binan to owjac cuara, suwa óriquenán etach cutiro, -wajacro-.

³⁰ Baatán Sir tamora caba síhwatiro. Uch síhwawi. Síratán tihw suw óriquin óroro. Etarwan ba ácuán cuít owín wícatáro, -wajacro-. Riy istiy tihw suw óriquin rehcaro. Cuatán cuanmí cuít oc icar wahnro. Eyta cuar Sirat tihw eyan ay obir yájcuaño. Sirat tihw suwan eyta obir yajc eyrum ba uwan cuít obir yajcáyqueyra.

³¹ Eyta bira icúr yayintara, icúr yáhtara síhwati jawi. Icúr owátatara síhwati jawi.

³² Judío bár binat síhwar éytara síhwati jawi. Sir tamo síhwati bin urán wan chati jawi, -wajacro-. Uwa bahnáquinat bi yayíntara, bi yáhtara ey tamo síhwaro. Cuatán Sir tamora séhwatiro. Eyta cuar bah oya cat, ira cat táyocan Sirat itro, -wajacro-.

³³ Cuatán Sir chihtá yajquín tamoan cuít síhwawi. Sir chihtá yajquín síhwayata, baan Síratán oya cat, ira cat wícaqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁴ Cuanmí cuít ohbac ítatatara, ohbac ítajartara istiti rehquít síhwati jawi. Cuanmí cuít, cuanmí cuít icúr tamo síhwantara is acam itcháqueyra. Ey tamo cuanmít caba síhwatáro, wajacro.

7

No juzguen a otros

(Lc 6.37-38, 41-42)

¹ Cahujín ríoti jawi. Sirat ba ríoti acu cahujín ríoti jawi.

² Cuat baat ríoeyra, bi ques ícara ríotara, im ey ques Sirat ba técuayqueyra. Baat cahujín bita técuatara, Sirat ba rahra cat im eyta técuayqueyra.

³⁻⁵ Baan urá bucayro. Behmarat táyaran abáy yajcaro. Behmarat táyaran abáy yajquic cuar cahujín cahm icar tewro. Ay baran táhnaqui bár bi ques tewro. Baat úchtaan waan yajcaro. Uwat istiy quin wacaro: "Chahrú, aját bah ub icar bin cajc bura bijaquey úquinro," wacaro. Eyta waquic cuar caruc tutcuar im ub ícatro. Caruc tutcuar ima ub icar cuácayat, istiy ub icar bin cajc bur ohbac bitách úçajatro. Ohbac úçajar eyta tayar ji binat éytaan wan aybaran táhnaqui bár ques ohbac bitách téwajatro. Réçaji im ub icar bin caruc tutcuar bijaquey ucata binro. Im ub icar bin réçaji ucata eyta baat cat éytaan wan behmár ur ay bár yajquic réçaji tehmótaro. Eyta tehmár car, istiy quin ohbac wacáyqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

⁶ Sir chihtá rahcuata bin quin Sir chihtá ehcuwi. Cuatán rahcuí cun bár bin quínora ehcuti jawi. Uch síhwawi. Uwat Sir ac yaujác ruwa bayar quin wítiro. Bayar quin wícyeyra, báyarat wiquib sicor cóhyqueyra. Cuc raya cat tusín cac cahmor chátiro. Ey cac cahmar chácyeyra, tusinat ques cut sahu téyqueyra. Eytaan wan rahcuí cun bár eyin quino ehcúyeyra, ¿éyinat chihtá cat ba cat rúhwajaqui? wajacro.

Pedir, buscar y tocar a la puerta

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷ Icúr rácartara, Sir quin ey conwi, -wajacro-. Conyat, Sirat bar wícaqueyra. Icúr rácartara, Sir cac cahm conay biwi. Eyta conay bicayat, baat icúr úroctar bar istáyqueyra, -wajacro-. Tunjaquey waan chíçayat cat, Sirat rahcuír ba acu bar waáyqueyra, -wajacro-.

⁸ Biyat conictar eyin at icar wícaro. Biyat conay bíctara éyinat itro. Biyat tunjaquey waayta acu chíçtara eyin ac waacaro, -wajacro, Jesúsata chiwa quin.

⁹ Eyta waquír wajacro-. Ba wacját ba quin pan chíçayat, baat waquíj quin aquí wítiro. Pan wícaro.

¹⁰ Eyta cat ba wacját rih ruwa chíçayat, baat cumoroí wítiro. Rih ruwa wícaro.

¹¹ Ba urá ay bár cuara, ba wacjé quin ay bi racar wiquic sínjacro. Eyta cat Síratán Tetatán baan racar ay bi wícaqueyra. Baat ey quin chíçayatán, ay bi wícaqueyra. Ur ayan tahnác reht ay bi wícaqueyra.

¹² Baat behmár acu cahujín quin icúr yajc ay cúntara, baat cahujín acu eyta yajwi. Eyta yajcayat bachan chihntán caba yajcaro. Sir chihntá ehcuquin wac bahjac caba yajcaro.

La puerta angosta
(Lc 13.24)

¹³ Querat conu bin sicar rauwin acu yají rauwataro. Eytaan wan Sir quin rauwin acu yají rauwataro. Etar ba rauwin acu yají jawí. Ibit cáctara cuít bi awat ben cat urá bár bécaro. Querat cumac bi icar rauwir eyta, ur ay bár yajquíc cat éytaro. Ibit cáctara cuít bi awat bir eyta, ur ay bár yajquíc cat éytaro. Urá bár yajcaro. Etar ur ay bár yájquinan ricán toro. Cab oc icar beyin binan ricán toro.

¹⁴ Eyta cuat querat conu bi icar rauwin, yají rauwataro. Ibit sehwi awat ben yají bétaro. Querat conu bi icar rauwir eyta, Sir quin ben cat éytaro. Ibit sehwi awat bir eyta, Sir quin ben cat éytaro. Yají bétaro. Etar Sir jor cuacúr itata bin ricá birách batro. Eyta etar Sir quin rauwin acu yají jawí.

El árbol se conoce por su fruto
(Lc 6.43-44)

¹⁵ "Sir chihntá ehcuquinir bin cahmar yají jawí. ¿Eyinat cuw cutar ba cayar yájcajaqui? ¿Ba quin Sir chihntá waca áyajaqui?"

¹⁶ Uwat chistár ub yayar cuitar chistár bitáratara istátaro. Cachá chistarát chistár ub ay binra chátiro. Eyta cat cachá chi bin cárucuat higuera ubra chátiro, -wajacro-.

¹⁷ Caruc bitara bántara cat éytaro. Ub wahitro. Uba áytara, uwat ítitan, caruc cat ayro. Cuat uba ay bártara, caruc cat ay batro.

¹⁸ Cárucua ay biyat uban ay bár bin chaca báreyra. Cárucua ay bár biyat uban ay bi chaca báreyra. Eyta cat uw urá bitara bántara istín acu bitara yájtara úrowi.

¹⁹ Cárucua uba ay bin chátieyra, tac técuano. Taquir car oca cut wahná técuano. Eyta cat uwat urá ay bár yájqueyan cab oc icar tétaro.

²⁰ Caruc bitara bántara ub uror cuitar istír eyta, uwa urá cat bitar bántara, uwat bitar yájtara wahitátaro.

No todos entrarán en el reino de los cielos
(Lc 13.25-27)

²¹ "Uwa quir binat as quin "Caru, caru," wacaro. Étara waquíc tecutar Sir quin cuacúr itay béyajatro. Cuat bíyinatán as Sir Tetá chihntá yajcáyatan, bíyinat cuacúr itquey chihntá cácyatan, éyinan cuacúr itayqueyra.

²² Cábara cab cucayat ricán to binat as quin wacátaro: "Caru, Caru, bah ajc cut isat bah chihntá uw quin ehcú bahjacro. Bah ajc cut isat cahujín sícara bin cuicá sí áyjacro. Bah ajc cut isat yarquin tan jájacro," wacátaro.

²³ Eyta wacayat, aját eyin quin waquinro: "Aját ba istiti binro. Ba ur ay bár yájquinu, as quin ténati quir béowi," waquinro.

Las dos bases
(Lc 6.47-49; Mr 1.22)

²⁴ Bíyatan as chihntá rahcuír yajcáyatan, eyan úchtaan wanro. Sera urá ji binat ubach tuwáy yehnro. Etar teba ocuán acu ucar usór cuíjacro. Cuiir ócsoran teba chájacro. Chaquir teb ques ac chaw, ica chaw tajacro. Quehrti acu tajacro, -wajacro-.

²⁵ Tuw tihryatan riy istiy riwan abáy áyjacro. Rih ey cuicár cuinjacro. Sero cat abáy cajacro. Cuiyat rih ey ubach quer ques cujacro. Eyta cuar ubach eya ay tuwjác biro. Eyta bira rihat cuinir cuícyatan quéhrti, -wajacro-. Uw cat éytan wanro. Bíyatan as chihntá rahcuír yajcáyatan éytan wan jácayqueyra. Cuácajar rehcaýqueyra, -wajacro-.

²⁶ Cuatán bíyatan as chihntá rahcuí cuar yajti cuácyatan eyra úchtaan wanro. Urá bár binat ubach tuwjacro. Eyta cuar tebra ocuátiro. At cut quejcro. Eyta tuwryatan, ítchareht riwa áyjacro. Rihan ey acor cuicár cuinjacro. Sero cat cajacro.

²⁷ Rihan to cuiyat, rih canarát ubach in bar cuájacro. Ubach quehr téjcro. Uw cat éytan wanro. Bíyatan as chihntá yajti cuácyatan éytaro. Abáy cuácataro, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁸ Jesusat uw quin tew tihryat uwa ub yehwjacro.

²⁹ Jesúsatra siwic eyra Judío bachan chihntán síwquinat éytara síwtiro. Jesusat ajquir ay síwjacro. Jesusat Sir urá cut síwjacro.

8

Jesús sana a un leproso
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

¹ Etar Jesús sicor cuhs yir sar bin isu waar rajacro. Isu waar racayat uw quir binan Jesús owár bejacro.

² Etera ser istiy Jesús quin wijacro. Ser eya ruhsúc restá cájaquey cuercúrcuano. Sura ohníc restá cájaquey cuercúrcuano. Jesús quin wiquir Jesús cac cahmar cúscara cuitara chihrjacro. Imát "Jesusan ayro," sehvac ehcún acu cúscara cuitar chihrjacro. Chihrir wajacro:

—Bahatán as orac chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

³ Jesusat sura ohníc ey at cut butajacro. At cut butár, wajacro:

—Eyta tan cha con rehcaro. Tan wan ítuwi. Orac chawí, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, bar tan jájacro. Icúr bár rehquey sícara sura bar tunjacro. Orac chájacro.

⁴ Etar Jesusat ey quin wajacro:

—As chihtá rahcwa, -wajacro-. Bah-naquin quínoan icúr ehcuti jawá, -wajacro-. Eyta cuar sacerdote quin in biwi. Sacerdóteat baha sura ohníc tunchác ey istayta acu biwi. Etera cat Sir quin wícata ey wiwi. Sir chihtá ehcuquib Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwi. Eyta yajcayát uwat baha bahnác bar orac chajac istáyqueyra, wajacro.

Jesús sana al muchacho de un capitán romano

(Lc 7.1-10)

⁵ Eyta waquíř Jesusan acsar pueblo Capernaum bijacro. Capernaum cucayát, soldado Cara Jesús acam way wiquíř conjacro:

⁶ —Caru, as cacúm usar yatro. Yarat bar en bicaro. Senotát rénara questajacro, wajacro.

⁷ Eyta wacayát, Jesusat wajacro:

—Aját ey tan jacay benro, wajacro.

⁸ Eyta wacayát, soldado carat wajacro:

—Récaji biti jawí. Bah ayan as cuítcuano. Bah caran tócuano. Asan bah etach batro. Bah as usi rauwin ac bahra ayan tahnacro. Eyta bira behmá biti jawí. Cuatán cajc birá cuitar cuar, bahatán as cacmá tan jawí. Cajc birá cuitar cuaquir, “Tan jawí,” wacayát bar tan jácayqueyra, -wajacro, soldádoat Jesús quin-.

⁹ As cat cara chiro. Etar aját ey chihtá cácaro. Cátira bitách yácajatro. Ajáy cacmín cat chero, -wajacro-. Cacúm istiy quin “Bahan biwi,” wacaro. Eyta wacayát, ey bar béyqueyra. Cacúm istiy quin “Rawí” wacaro. Eyta wacayát, ey bar racáyqueyra, -wajacro-. As usi cacúm quin “Uch yajwi,” wacaro. Eyta wacayát eyat bar yajcáyqueyra, wajacro, soldádoat Jesús quin.

¹⁰ Eyta wacayát, Jesusat ub yehwjácro. Etar ricá sécuajaquin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Romano soldado uchat as ajcan cámuran cuít séhwaro. Uní séhwaro. Israélinat as tamo etach síhwtiro, -wajacro-. Romano uchan judío bár bin cuar ur icar ay séhwaro.

¹¹ Etarwan, aját ba quin wacaro. Uwa cajc istiy binan bisar bisar binan Sir owár cuacúr sécuayqueyra. Rahsa raquí wihara binan, rahsa rauwic wihara binan, erar sécuayqueyra. Secuar car Abrahamin owár, Isaaquin owár, Jacobin owár ira yayáyqueyra.

¹² Cuatán judío in Sir owár cuacúr sécuata bin cuar sécuatiro. Eyanin tinjac baquí chira cuitar téyqueyra. Erar cuitar uwa abáy conáyqueyra. Abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquíř ruhra cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat

¹³ Uw sécuajaquin quin eyta waquíř soldado cara quin wajacro:

—Bah sicor tan wan biwi. Aját bah cacúm tan jácata sehwcac rehquíř bar tan jácayqueyra, wajacro.

Jesusat eyta wacayát owár, soldado cacúm sicor bar tan jácacro, ey urá cut.

Jesús sana a la suegra de Pedro

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jesusat eyta waquíř, acsar Pedro usi bijacro. Erar cur ítitan, Pedro áwiya cuhmác si yatro. Tiuíř yatro.

¹⁵ Eyta istír Jesusat Pedro áwiya eya at cut butajacro. Jesusat butayát, tíucan bar etchacro. Tiuíř yarquey etyat eya cui yehnjacro. Cui yehnár Jesús ac ira anír wíjacro.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Itchareht rahsa rauyat uwan Jesús quin béhjecro. Behquíř cuicát ruhwúqueyin ey quin rojocro. Rocayát Jesusat eyin ur icar bin cuicá te sijacro. Ajc tewír cuitar cuicá te sijacro. Yárqueyin cat bahnaquin tan jácacro.

¹⁷ Etarwan úchicrias Isaíasat Sir ajc cut wac bahjác ahra caba yajacro. Isaíasat wajacro: “Is restá cahmar, yaric cahmar is síujacro,” wajacro.

Los que querían seguir a Jesús

(Lc 9.57-62)

¹⁸ Uw Jesús quemir sécuajacro. Eyta sécuayát, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw, riw rahray, wajacro.

¹⁹ Anto beti cuat Moisés bachan chihtán siwquib Jesús quin wiquíř wajacro:

—Bah bir bíctara as cat bah jor erar benro. Bah jor sinay benro, wajacro.

²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—As ajca rahcwi. Sinacub cat ucar chiro. Ruwasir cat chicha chiro. Cuatán asra camín acui ubach batro. Asan Uw Síuquib bisari cámajatro, wajacro.

²¹ Etat Jesús ima chiwa istiyát Jesús quin wajacro:

—Caru, récaram as tetá chin ocso tas usár ítinro. As tet yáryatan chein ey ruhcuinro. Etar bah owár sinay benro, wajacro.

²² Etat Jesusat wajacro:

—Cahujínatra as chihtá cátiro. Cati eyan chéinan wanro. Eyanat chein ruhcuátaro. Cuat bah asi jor récaji sinay biwi, wajacro.

Jesús calma el viento y las olas

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ Etar Jesús cat, chiwa cat canó sar raújacro. Rauwir rahray cuwín béjecro.

²⁴ Béccayat séroan abáy cab rehti cajacro. Séroan abáy cacayát riw sobásoban racyan canó icar raújacro. Eyta cuar Jesusan canó sar camro.

²⁵ Riw sobásoban raquian canó icar rauyat, chiwat Jesús quehwújacro. Quehwúr wajacro:

—In yehnwa, -wajacro-. ¡Síwquibu! ¡Canó riw oco bicarol! ¡Is bar sácatarol! wajacro.

²⁶ Jesús ajc wiquír yehnjacro. Yehnár ítitan, séroan abáy cajacro. Eyta cuácayat sero chihr áyjacro. Riw quin wajacro:

—Soboti jawi. Catoti jawá, wajacro.

Etatan séroa bar chihrjacro. Riwa sobasob bin sicor bar chihrjacro.

Etaran Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara rehtan ay wínica? -wajacro-. Baat Sir tamo ay síhwati binro, wajacro.

²⁷ Séroa chihryat, riw sobasob chihryat chiwa eyin ub yehwjacro. Rahra rahra wajacro:

—¿Ser ucha bitara bántara? Séroa cat riw sobasob bin ey chihá cuitar chihrjacro. ¿Bitara bántara? wajacro.

Los hombres endemoniados de Gadara

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Etar Jesusin riwa rahray cujacro. Gadara cajc cujacro. Rahray cucayat, serin bucáy bin Jesús quin rojocro. Serin eyin chein ruhcuic cuítara itro. Eyinan cuicát abáy ruhwuro. Eyta ruhwuyat, técuasan abayro. Eyin cahmar ayú rehquít, uwa ey ibit awat bétiro.

²⁹ Serin éyinat cab rehti Jesús cuít coh-wjacro. Cohwír wajacro:

—Jesusu, bah Sir waquijró. ¿Is quin icúr sehwar racyí? Anto is tecuan cab cuti cuar ¿is técuani séhwaquí? wajacro.

³⁰ Etat owár cajc birách bár cuitar tusina ricá to binat tihwá yácaro.

³¹ Eyta cuácayat serin eyin urá icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Isan serin urá icar bin si téntara, tusín urá icar rauwin ajc waawi, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Béowi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá serin ur icar bin wa béjcro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo oco tijca suca béjcro. Beyar, bahnác riw icar sácajacro.

³³ Tusín sácayat, tusín obir yáquinan ayat quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Pueblo cur car, bahnác ehcujacro. Tusín sácajac cat serin urá icar bin cuicá te sijác cat ehcujacro.

³⁴ Eyta ehcwayat pueblo itquin bah-naquin Jesús wháitay rojocro. Eyta behquí, Jesús ístír ey ojcor conjacro. Conár wajacro:

—Usár ititi jawi. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

9

Jesús sana a un paralítico

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹ Eyta wacayat, Jesusin canó sar raújacro. Canó ey cuitar sicor riw rahray béjcro. Jesús ima pueblo cun béjcro.

² Cur car ítchareht, uwat cuercúr Jesús quin rojocro. Cuercúr ey quejtirat cue-cujáquinro. Cuercúr eya caros cuitar cuar rojocro. Rojóc éyinat Jesús tamo síhwajacro: “Jesusat sicor tan jácataro,” síhwajacro. Eyta síhwar rojocro. Rocayat Jesusat uw éyinat eyta síhwajac itchacro. Eyta ístír cuercúr quin wajacro:

—Sahú, aját ba sehnacro. Cue rehti jawi, -wajacro-. Bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

³ Bachan chihtán siwquin cat ésatro. Jesusat eyta wacayat, éyinat ur icar síhwajacro: “Jesusat téwajar bin tewró. Sir im ístír binat ima tayar yajác sicor bár jácata binro,” síhwajacro. “Jesusatra eyta téwajar binro,” síhwajacro.

⁴ Eyta síhwacan Jesusat itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht ba ur icar as tamo ay bár síhwaquí? -wajacro-. Uch síhwawi.

⁵ Cuercurin quin “Bahat ur ay bár yajaqueyra tayar bár chájacro,” wacayat, chauquan cuitro. Ey quin “Cui yehnwi. Caros yehwír usi biwi,” wacayat cat, chauwan cuitro. Urá conu binat eyta bitách wácajatro.

⁶ Eyta cuácayat aját ba quin ehcunro. Sirat asa Úw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Im urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cutar ba quin eyta ehcuro, wajacro, Jesusat bachan chihtán siwquin quin.

Etat cuercúr quin wajacro:

—Cuercuru, aját bah quin wacaro. Cui yehnwi. Caros yehwi. Sicor behmá usi biwi, wajacro, Jesusat.

⁷ Eyta wacáyatan cuercura cui yehnjacro. Cui yehnár caros secuar ima bijacro. Usi cun bijacro.

⁸ Cuercura Jesús ajc cut yehnár bicayat uwa ricán to binat itchacro. Eyta ístír ub yehwjacro. Etar Sir ojcor ay wajacro. Sirat uw urá icar camur eyta wijac ojcor ay wajacro.

Jesús llama a Mateo

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Etar Jesús úsara bin acsar bijacro. Beya rabar gobierno tayar chiquib itchacro. Gobierno tayar chiquib ajca Matéoro. Mateo gobierno ubach wátara itro. Jesusat Mateo istiran, ey quin wajacro:

—As jor biwi, as chiwa chaquin acu, wajacro.

“Biwi,” wacayat, Mateo yehnár Jesús owár béjcro.

¹⁰ Etar Jesusin Mateo usi yayín sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bár bin cat, Jesusin cat yayín sécuajacro.

¹¹ Jesús eyin owár yayín sécuayat fariséoinat itchacro. Eyta istír, Jesús chiwa quin wajacro:

—¿Jesús gobierno tayar chiquin owár, ur ay bár bin owár, bitara reht ira yaquí? wajacro.

¹² Eyta waquí Jesusat rahjacro. Rahcuír wajacro:

—Uch síh̄wawí. Uwa orac bin médico quin bitani béyajatro. Cuat yárqueyin médicoat sacwayta acu bécaro.

¹³ Sira carit cuitar wac bahjác chihtá sinwí. Sirat wajacro:

Istiyát tayar yajác ques baat rahra técuati cuar ey cuitar síh̄wayatan, asan ahniro. Cuat as tamo síh̄wan acu baat ruwa yauyat, as ahní etach batro, wajacro.

Etarwan aját orac bin cuitar wacayi rátiro. Cuat býinatan imarat Sir tayar yajác síh̄wayatan, éyinan ajmár chiwa cháquinro, wajacro.

*Le preguntan a Jesús sobre el ayuno
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)*

¹⁴ Etar Juan uw rih sar siw̄quib chiwa Jesús quin béhjecro. Behquírtáyojocro:

—Isat cat, fariseo chiwat cat Sir bach cuitar ira yátiro. Cuat bah chíwatra bach yajti itro. ¿Bitar etar chihtá ajquí itquí? wajacro.

¹⁵ Etat Jesús imát cat, ima chiwat cat bitar etar bach yajti itictar ehcún acu uchta wajacro:

—Sératan wiya yehwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Ira cuít yayín acu sécuaro. Ir ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cayinatan íwoquinatan áhajira wiya yehw̄quib owár rehquít, bacha yájcajatro. Ey racar cuécutiro. Eytaan wan as usár chácyat, as chiwa as jor yayátaro. Etar íchareht wiya yehw̄quib eya ahár síwataro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yajcáyqueyra. Ira yati rehçáyqueyra. Ey racar cue rehçáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehw̄quib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár béyayqueyra. Eyta bécyat as chiwat ira yati bacha yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehçáyatra báchuti itro, wajacro.

¹⁶ Eyta waquí car uwa siw̄in acu ehcujacro. Chihtá cahmor ey cat, awan ey cat, owárara seh̄wati acu ehcujacro. Ima chihtá fariséoinay owár chati siw̄in acu uchta wajacro:

—Oya cumar sejeç cuitar istiy cumar bin bahu chaquir quejçátaro. Cuatán oya sejequi ojcor íbsoy bin quéjtiro. Eyta quejçyera, íbsoy quejçyey suhráyqueyra. Súhryatan oya sejequey acsar racháyqueyra. Eytaan wan chihtá récaji bi cat, chihtá awan bi cat owárai batro. Bucáy bin tamo síh̄wajatro, wajacro.

¹⁷ Eyta waquí, ima chihtá awan ey sima tenti binan wan wajacro. Eyta ehcún acu uchta wajacro:

—Eyta cat cabra umá sutír questaro. Questár sima ey sar chácaro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácyera, sima semar ten racáyatan, umá rachátaro. Rachyat, sima ucátaro. Umá cat ay bár rehçáyqueyra. Cuatán sima tenti eyra cabra umá íbsoy bi sar chácata binro. Etatron racha háreyra. Sima cat úcajatro. Eyta cat chihtá awan bi ajquitro. Cahmor bi cat ajquitro. Eyta bira bucáy bin cácajatro, wajacro.

*La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)*

¹⁸ Jesusat eyta wacayat, judíoín cara Jesús quin wijacro. Cara eyat Jesús ojcor conín ac cuscar cuít chihrjacro. Chihrírt wajacro:

—As wacjá cuechira bi bar yarjacro. Aját bah ojcor conro. Asi jor ey quin béowi. Bahat as wacjá at cut bútawi. Bahat eyta bútayt, eya estají rehçáyqueyra, wajacro.

¹⁹ Eyta conyat Jesús cara jor béjocro. Jesús chiwa cat béjocro.

²⁰ Jesusin bécyat, wiw̄ istiy ey questoc bijacro. Wiw̄á, eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yatro. Tan chati yara yehw̄ro. Eya Jesús questoc be rabar Jesús oya aca butajacro.

²¹ “Aját Jesús oya buta tecut, as sicor tan jácayqueyra,” seh̄wajacro. Eyta seh̄war oya aca bútajacro.

²² Oya bútayt, Jesús ey wihara ac wari cuar wajacro:

—Wiw̄ú, cue rehti jawí. Bahat seh̄wat, aját bah sicor tan jácata, seh̄waro. Eyta seh̄wac rehquít bah tan jácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Eyta wacayat cab rehti sicor bar tan jájacro, Jesús urá cut.

²³ Etar acsar Jesús cara usi cun bijacro. Erar cur ítitan, ricán to binan yarjaquey racar ócaro. Cahujinat tirá cucaro.

²⁴ Eyta istír Jesusat eyin quin wajacro:

—Etwí. Watar quir béowi. Cuechír eyra yártiro. Yarti cuar bar cámjacro, wajacro.

Eyta wacayat uwat Jesús buror sischacro.

²⁵ Etar watar waajacro. Bahnaquin watar waacayat, Jesús chein quin ratújacro. Rauwir cuechír yarjaquey átcara yehw̄jacro. Jesusat atcar yehwyat ajc wijacro. Ajc wiquí cui yehnjacro, cuechír eya.

²⁶ Etar uwat Jesusat chein ajc wic ayjac chihtá bísaran bísaran ehçwáy yinjacro.

Jesús sana a dos ciegos

²⁷ Etar Jesús acsar bijacro. Acsar bicayat ub bár bin cuisa bucáy bin ey questoc

béjebro. Questoc beya rabar Jesús cuit coh-wajacro. Cohwír wajacro:

—David wihnú, is cuayin racar jawi. Is cuayin obir yajwi, wajacro.

²⁸ Etat Jesús usi cur car raújacro. Rauyat, ub bár bin Jesús quin behjebro. Behcayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat sihwat, ¿aját ba ub chi chácataica? ¿Aját ba bar tan jácataica? ¿Baat eyta sihwaca? wajacro.

—Ee. Cara, isat eyta sihwaro, wajacro.

²⁹ Etar Jesusat eyin uban bar bútajacro. Butar wajacro:

—Aját ba ub chi chácata sihwac etar aját ba cuitar yajcaro, wajacro.

³⁰ Jesusat eyta wacayat eyin sicor ub chi chájacro. Ub cuitar bar istata rehjebro. Etar Jesusat eyin quin ajc uní cuitar wajacro:

—Aját yajác uw quínora ehcuti jawi, wajacro.

³¹ Eyta wajác cuaquir, cajc ey cuitar Jesusat yajác chihtá bisar bisar tewót béjebro.

Jesús sana a un mudo

³² Jesusat ub bár eyin óroyat sicor béjebro. Sicor bey yiror uwat Jesús quin sera ajc bár bi rojocro. Sera eya cuicát ruhwujác etar ajc batro.

³³ Ajc bár bi rocayat, Jesusat cuicá uc téjebro. Jesusat cuicá ucáyat, ser eyat ajc chi waajacro. Eyta cuácayat, ricán to binat rahra rahra tewjacro:

—¿Unítara? Is israelin tasar istiyati uchta yajti biro. Récaji yajti bi bar yajacro, wajacro.

³⁴ Cuatán fariséoinat Jesús ojcor wajacro:

—Cuicá cara urá cuitar Jesusat cuicá uc técaro, wajacro.

Jesús tiene compasión de la gente

³⁵ Etan Jesús pueblo istiy cutar cat, istiy cutar cat, chihtá ehcwót bijacro. Secuac usar siwjácro. Sir cara rehquey ojcor wajacro. Yárqueyin cat sicor tan jájacro. Cuercurin cat orac chájacro.

³⁶ Cajc istiy, cajc istiy Jesús cur ititan, uwan cue quen quen it sácáro. Uwa býati obir yájcayatro. Obas cayib bár bin ruhwúr eyta uwa cat eyta ruhwúro. Eyta istír, ruhwúqueyin racar rehquít obir yajc cun rehjebro.

³⁷ Ima chiwa quin wajacro:

—Uwan eba rijacan wanro. Eba rijáqueyan awan semar tam rehcatáro. Eyta cat uwat Sir chihtá rahcuír awan semar cácaro. Eba tam rehcatat uwat bocuro. Eyta cat uwa quir binat Sir chihtá caquin rehcatáro. Eyin quin ehcwáy beta binro. Cuatán býati éhcwajatro. Chihtá ehcuquin birách batro.

³⁸ Eyta cuácayat Sir ojcor conwi. Uw quin Sir chihtá siway si ayin acu conwi, wajacro.

10

Jesús escoge a los doce apóstoles (Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesusat ima acu chiwa doce cájacro. Etar éyinan ey cac cahmar behcayat, éyinat uw ur icar bin cuicá si ayin acu urá wíjacro. Yarquin cat, cuercurin cat tan jaquin acu urá wíjacro. Urá wiquir eyta yajquin ajc waajacro.

²⁻⁴ Chiwa cájaquinan úchinan éyino:

Récaji bí Simón cájacro.

Ey yahncút Andrés cat,

Santiago cat,

Juan cat,

Felipe cat,

Bartolomé cat,

Tomás cat

Mateo cat,

Santiago cat,

Lebeo cat,

Simón cat,

Judas Iscariote cat cájacro.

Simón ajc istiy cut Pedro a#wuro. Andrés eya Simón tanaró. Santiago eya Zebedeo waqujiró. Juan eya Santiago tanaró. Mateo eya gobierno tayar chiquib chájacquino. Santiago eya Alfeo waqujiró. Lebeo eya ajc istiy Tadeoro. Simón eya cananístainro. Judas Iscariote eyat ítchareht Jesús quehsi waajacro.

Jesús manda a los discípulos a predicar (Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵ Etar cusa doce bin quin Jesusat cahujín ajquír, cahujín ajquír, cahujín ajquír, Sir chihtá ehcwót beyin wajacro. Beyin cahmor eyin quin wajacro:

—Judío bár bin cajc cut beti jawi. Samaria cajc cut cat Samaria pueblo cut cat beti jawi.

⁶ Cuat israelin quin ehcwáy béowi. Israelin obas íujaquinan wanro. Obas iwir imár istír cayib quin rati eyta, israelinat cat síwítira éytaan wan Sir chihtá sínajatro. Eyta cuácayat eyin quin ehcwáy béowi.

⁷ Ehcwót becayat, “Sir cara yehnic bar cab cucaro,” wawi.

⁸ Eyta beya rabar yarquin sicor tan wan chawí. Sácajajquin sicor estaji yin aywi. Ojc ohná bequin sicor orac chawí. Uw ur icar bin cuicá si tewi. Tayar chiti eyta racar yajwi. Baat tunti cuar camur wíjacro. Eyta cuácayat acsar tayar chiti uw obir yajwi.

⁹ Ba bécayat ata béowi. Oro cat, ray cat, yera ray cat beti jawi.

¹⁰ Iroc cat beti jawi. Tehmón ac camís bucáy cat ques barcát cat teca cat beti jawi. Cacminát canar yajcuic tehmar patronat ira wícaro. Baat cat uw quin chihtá ehcúic tehmar ráhcuiquinat ba obir yajcáyqueyra. Ba obir yajcata sehwar ata béowi.

¹¹ Ba bi pueblo ucáyat, erar cur car Sir chihtá rahcuata eyin wahítuwi. Wahítír

rahcuata eyin usi ituwi. Acsar bequic oco tas esar ituwi.

¹² Ey usar rauwa rabar, usar itquin quin "Sirat ba obir yajcáyqueyra," wawí.

¹³ Ey usi itquin chihhá rahcuata bintara, ba chihhá cuitar Sirat esar itquin tan wan chácayqueyra. Cuat éyinat chihhá ráhcuajartara, eyin quin seo tewti cha bahwi.

¹⁴ Eyta cuara uwat ba ajcá bár chácyeyra, ba chihhá ráhctiyeyra ey pueblo cut uchta yajwí. Ba quescara ojcor cajc bura béquiquey, umít béquiquey yiwó ter bahwi. Uw éyinat ba ruhwuquey istayta ac eyta yajwí.

¹⁵ Uwat ba eyta ruhwúctara, aját eyin ojcor uní wacaro. Eyta ruhwujác ques, cábara tinyat Sirat ey pueblo uw bahnáyqueyra. Sodomín Gomorrín bahnájac cuít bahnáyqueyra.

Persecuciones

¹⁶ "Yají jawí. Ba tecuas bár bin cuar, aját ba técuasin tac icar ayro. Obas cohtóc tac icar ayir eyta ba cat éytaan wan ayro. Eyta cuácayat cuaya sinti jawí. Cumoroá cuaya sinti eyta ba cat eyta cuaya sinti jawí. Eyta cuar tecuas cat sinti jawí. Atcurat tecuas bár jaquir eyta baat cat eyta tecuas bár jawí.

¹⁷ Uwa at cahm yají jawí. Uwat baan werjayín cac cahmar chaquir cahmí icar tewátaro. Secuac usar cat ba buquíc cat bucáyqueyra.

¹⁸ As chihhá ques uwat baan carin cac cahmar gobernador cac cahmar ahár beyáyqueyra. Eyta béccayat eyin quino cat, judío bár bin quino cat, as chihhá ojcor tewáyqueyra.

¹⁹ Ba eyta becayat, baat eyin cahmar rooti tewí. Bitara tewátatara, bi chihhá ehcwátatara, síhwa sácata jawí. Baat tewíc cab cucayat, ba ur icar bow wícaqueyra. Bi ehcwata bintara ba ur icar bow wícaqueyra.

²⁰ Eyta wíccayat baat tewyat behmár chihhá cuitari téwtiro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Ey chihhá cuitar tewáyqueyra. Eyat baat tewín acu urá wícaqueyra. Eyta cuácayat rooti jawí.

²¹ Uwat ima rabin yawwin acu cahujín at icar wícaqueyra. Ima sasá cat yawwin ac wícaqueyra. Sasát cat ima tetín abín quehswáyqueyra. Quehsúr car eyin tiwín acu cahujín at icar wícaqueyra.

²² As chiwa chajac ques uwat ba quehswáyqueyra. Eyta cuácayat bíyinatán as chihhá wácata tan úccayatan, aját éyinan síwinro.

²³ Pueblo istiy cuitar ba ruhwyat, pueblo istiy cuitar acsar ehcwáy béowi. Etar aját ba quin wacaro. Eyta ruhwúc cahmar quinyat, ba anto israelín pueblo bahnác cutar beti cuat, asa Úw Síuquib cuacúr bin wíquinro.

²⁴ "Sinquib eyan urán ima síwquib urán bowan cuitra wájatro. Cacmá ajcan ima carin cuitra batro.

²⁵ Sinquib urán síwquib owara waacayat cábaro. Cacmá ajca carin owara chácayat cábaro. Uch síhwawi. Uwat as ojcor "Eya Sísrám cábaro. Eya Beelzeburo," wacaro. Etarwan baan as chiwa yinjác etar ba ojcor im eyta cuít tewáyqueyra.

A quién se debe tener miedo

(Lc 12.2-9)

²⁶ "Eyta chihháta uw cahmar ayú rehí jawí. Uch síhwawi. Bi chihháta uw cahmar rúhcyeayan, eyan íchareht yajcajahéht bahnáquinat istáyqueyra. Bi chihháta uw quin rahcua ayti cuácayatan eyan semar semar bahnáquinat rahcuáyqueyra.

²⁷ Aját ba quin chéycara cuitar bi chihhá ehcwayat, rícaro cuitar bahnáquinat rahcuín acu wawí. Bi chihhá cuach cuach tewyat, bahnaquin cuacáj acat cohwi.

²⁸ Istiyát uw yauro. Istiyát uw sibár chaw ajc chaw yauro. Biyat sibár eya yawwata cuácayat ey at cahm rooti jawí. Eyat sibár yawwata cuar uw ajcra cuaca báreyra. Eyta etar ey at cahm rooti jawí. Cuat Sir cahm ayú rehwi. Sirat ba sibár yawwir car ba ajc cat cab oc icar áyataro. Etar Sir ima cahm ayú rehwi.

²⁹ Ruwásira cuisa bucáy bin icar ray sencillo úbisti tunro. Ruwásira aca bár cuar, Sirat ajc waátira, cuis istiyi yara báreyra.

³⁰ Uch síhwawi. Ba cuis anará bítatara, Síratán itro.

³¹ Eyta bira uw at cahm rooti jawí. Sirat ba sehnacan ruwasir cuitro. Eyta cuácayat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

(Lc 12.8-9)

³² "Uw cuacáj acat bíyatan "Jesusan as cábaro," wacáyatan, aját cat rahra ey ojcor uchta waquinro: "Eyan ajmár uwro," waquinro, cuacúr cuitar Sir ub cahmar.

³³ Cuat uw cac cahmar bíyatan "Jesusa as cárai batro," wacayat, aját cat rahra uchta waquinro: "Ey ajmár uwi batro," waquinro. Cuacúr cuitar Sir cac cahmar eyta waquinro.

Jesús es causa de división

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ "Baat síhwat: aját uwan cajc uch cutar tan wan chaquin rájac síhwac óraro. Cuatán aját ba quin wacaro. Ajatrá uw tan wan chácayi rátiro. As raquí cuít uwan rahra rahra técuayqueyra, -wajacro-.

³⁵ Sérinat ima tet owár rahra rahra técuayqueyra. Wiwínat cat eyta ima ab owár rahra rahra técuayqueyra. Wiwínat cat im isó owár rahra rahra técuayqueyra, as raquí cut.

³⁶ Etarwan uwan owár ítquinan quehswáqueyra.

³⁷ Býinatan ima tetinán, abinán sehnacan as cuítara éyinan as chiwa yínajatro. Býinatan ima sasá sehnacan as cuítara éyinan as chiwa yínajatro.

³⁸ Býinan as chiwa cháctara, éyinan as ques icar uwat yawwata óraro. Býin as ques icar eyta yawwata reht as ajcá bár yehw téyeyra, éyinfra as chíwai chácajatro.

³⁹ Uwat as chihtá cajac ques cahujín yawwáqueyra. Býinatan yawwic cahm as ajcá bár yehw téyeyra, éyinan Sir quin cuacúr itay beya báreyra. Cuatán uwat biyin as chihtá wácati ques yaúyatan, éyinan cuacúr Sir jor etiti itayqueyra.

*Premios
(Mr 9.41)*

⁴⁰ Býinatan ba ajcá ji béccayat, éyinan as ajcá ji bequir éytaro. Etar cat býinatan as ajcá ji béccayat, as áyjaquey ajcá ji béccaro.

⁴¹ Cahujinat Sir chihtá ehcuquib ria cácaro. Sir chihtá ehcúc rehquít ria cácaro. Býinatan eta jaw ria cáccayatan, Sirat ehcuquib quin tunir eyta, ey quino cat eyta túnayqueyra. Eyta cat cahujinat urá ay bin ria cácaro. Urá ay rehquít ria cácaro. Býinatan eta jaw ria cáccayatan, Sirat urá ay bin quin tunir eyta ey quino cat eyta túnayqueyra.

⁴² Cahujinat as chiwa conu bin quin rih yahn acu wícaro. As chiwa etar eyta wíccayatan, Sirat ey quin tan chinti túnayqueyra. Aját eyta uní wacaro, wajacro, Jesusat.

11

*Los enviados de Juan el Bautista
(Lc 7.18-35)*

¹ Jesusat chiwa doce bin quin eyta waquir acsar bijacro. Galilea cajc pueblo cuitar Sir chihtá ehcún bijacro. Siwín bijacro.

² Juan cárcel icar cuar eyat Jesusat ya-jquey chihtá tewíc rahjacro. Eyta rahcuír ima chiwa Jesús quin áyjacro. Jesús quin tasyon áyjacro.

³ Eyta ayat, eyin Jesús quin cur wajacro: —Isan Cristo ey yehnic acor itro, -wajacro. Is quin ehcuwi. ¿Bahan eyqui? ¿Isan istiy acor ítataica? wajacro, Juan chiwat Jesús quin.

⁴ Wacayat, Jesusat wajacro:

—Juan quin ehcwáy béowi. Behmár ub cuitar ítqueyan cucáj cuitar ráhcuiqueyan ey ehcwáy béowi.

⁵ Ub bár bin sicor ub ji chaquic itchaquey ehcuwi. Cuercurin sicor tan wan chaquic itchaquey ehcuwi. Uw sura ohnquin sicor orac chaquic itchaquey ehcuwi. Cucáj bár bin cat sicor cucáj ji chaquic itchaquey ehcuwi. Sácajaquin sicor estají chaquic

itchaquey ehcuwi. Chihtá ay bi eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ehcuquic ehcuwi. Juan quin eyta ehcuwi.

⁶ Etan rehrinatán as tamo etiti sihwáyatan, éyinan tan wan rehcatáro, wajacro. Jesusat Juan chiwa quino eyta wajacro.

⁷ Eyta wacayat Juan chiwa sicor bar béccaro. Juan chiwa bey yiror, Jesusat uw quin wajacro. Juan ojcor uchta wajacro:

—Baan ubach bár cuitar Juan quin béccaro. Baan Juan quin icúr sihwár béccetara aját ehcunro. Uch wahitay bétiro. Ecatará séroat bahcabar bahcoquey eyta uw urá cat eyta tehmore. Eyta cuar Juan urá éytai batro. Eyta bira baat urá tehmo tehmo bin wahitín acuí bétiro.

⁸ Ba oyin rayin wahitín acuí bétiro. Oyin rayin pueblo cuitar itro. Gobierno úsiro. Ubach bár cuitar ititiro.

⁹ Cuatán icúr wahitín acu béccetara aját ehcunro. Baatán Sir chihtá ehcuquib wahitín sihwár béccaro. Juanan eyro. Juan ojcor aját ba quin wacaro. Sir chihtá ehcuquin cahujín Juan owárai cutiro.

¹⁰ Juan ojcor úchicrias uchta cuihsú báhjacro:

Aját chihtá ehcuquiban bah ben cahmor ayro. Bah cahmor éyatan ibit óroyqueyra. Bah yehnic cahmor uw quin ur ay chac áyayqueyra. Eyta cuihsú bahjacro.

¹¹ Jesusat eyta waquir uchta wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Cahmor cat ah cat Juan urá anyan uw bahnaquin cuitro. Cuatán yahncutra Sir cara rehquey cutatra urá conu binan chihtán Juan cuít cháccayqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

¹² Juan uw rih sar siwquib siwín yehnic cuitar cuar ah acat tas Sir cara rehquey uwa abáy ruhwuro. Eyta cuar uw tecuas cut Sir cara rehquey ahár siwín yajcaro.

¹³ Juan anto yehnti cuácayat réccaram Sir chihtá ehcuquinat cat, Moisesat cat ey ojcor wac bahjacro.

¹⁴ Elías yehnata chihtá wac bahjacro. Eyta cuácayat baatán rahcuátatara, aját ba quin wacaro. Juan uw rih sar siwquib eyan eyro.

¹⁵ Býin cucajá chítara, ey rahcw, wajacro, uw quino.

*Juicios sobre la generación presente
(Lc 7.31-35)*

¹⁶ Eyta waquir Jesusat bucoy wajacro:

—¿Ah cutar uwa icuran wántara? Aját ehcunro. Eyinan sasán wanro. Sasá rasá cuitar cuehsro. Cuehsra rabar sasát cahujín quin wacaro:

¹⁷ “Isat ahní rehquin acu tirá cuhjacro. Eyta cuhjác cuar, ¿bitara reht ahní chátiqui? Etar isat chein ruhcuír eyta cuehschacro.

Eyta cuehsí cuar bara ¿bitara reht conti reht-hyi? ¿Bitara reht cuécutiqui?" wacaro, sasát cuehsuwa rabar. Ah acat uw cat éytaro. Sasát cahujín chihntá cut cuehsuti cuar tecuar eyta aha uw cat cahujín chihntá yajti cuar eyta técuaro.

¹⁸ Juan rih sar siwquib wijacro. Wiquír ira yati bach yajacro. Bacú yahti bacha yajacro. Juanat bacha eyta yajcayat ques baatán ey cahmí icar tewro. Baat wacaro: "Juan ur icar cuicá chero," wacaro.

¹⁹ Cuatán as Uw Síuquibat báchuti ira yácaro. Báchuti bacú yahcaro. Aját eyta báchuti yácyat, baat as cahmí icar cat tewro. Baat wacaro: "Eya atuc sinro. Bacú bunaran cuitro. Eta jaw gobierno tayar chiquin íworo. Urá ay bár bin íworo," wacaro. Baatán eyta wacaro. Ah cutar uwa sasán wan tecuas sinro, -wajacro, Jesusat uw quino-. Uch síhñawi. Bíyinat Sir chihntá uní síhñawactara, ítchareht éyinat caba síhñawajac ístáyqueyra, wajacro.

*Los pueblos desobedientes
(Lc 10.13-15)*

²⁰ Etar Jesusat bahnaquin cucajá acat pueblo cahujín itquin cahm icar tewjacro. Imát pueblo eyin icar Sir ajc cut yarquin cat, cuercurin cat, cuicát ruhñuquin cat tan wan chájacro. Eyta cuar pueblo cuitar itquin urá ay bár ey tehmótiro. Sira tamora síhñawitiro. Etar Jesusat eyin ojcor uchta wajacro:

²¹ Pueblo Corazín uwan Pueblo Betsaida uwan conú cuac sácayqueyra. Eyinat as chihntá cati cuácayacat conú cuac sácayqueyra. Aját yajacan it cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját eyin pueblo yarquin tan chájacro. Eyinat eyta ítchác cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját síwjaquey cucáj cuitar rahcuí cuar, urá icar chíhtá cátiro. Cuatán Tiro pueblo ítquinra, Sidón pueblo ítquinan ur éytara batro. Aját Tiro cuitaratara Sidón cuitartara im eyta yajaquir waquit, as chíhtá síwjaquir waquit, éyinra úchicrias ay bár yajquíc etchác ícatro. Ay bár yajác cue rehquit oya ay bár bi chajac ícatro. Oca bur imár sibirá cuitar ohjoc ícatro.

²² Eyta bira cabar tinyat, Corazinat tayar yajác ques Betsaidainat tayar yajác ques Sirat cuít cuéwayqueyra. Cuatán Tiro uwra, Sidón uwra etach cuéwajatro, wajacro, Jesusat.

²³ Acsar Capernaum pueblo uwa ojcor wajacro:

—Capernaum uwat cuáyinir síhñawo. Imár úrara Sir quin beyata síhñawo. Sir jor cuacúr beyata síhñawo. Eyta cuar éytara beya báreyra, -wajacro-. Cuatán éyinra cab oc icar beyáyqueyra. Eyin tasar, Capernaum pueblo cut aját Sir ajc cut uw cuitar yajquir eyta Sodoma pueblo cut eyta yajaquir waquit,

Sodomín urá ay bár yajquíc etchác ícatro. Eyta etyat áhajira pueblo ey echí rehcata binro.

²⁴ Eyta bira cábara tinyat Capernaum pueblo uwan Sirat cuít cuéwayqueyra. Cuatán Sodóminra etach cuéwajatro, wajacro, Jesusat.

*Vengan a mí y descansen
(Lc 10.21-22)*

²⁵⁻²⁶ Etar Jesusat Sir ojcor uchta conjacro: —Siru, Tetú, bah urá ayro. Cuacúr abá cuitar, cajcan ícan bahnác cuitar bah caran cuitro. Behmá urá cuitar uwa cájacro. Urán ajcan cuít binra cátiro. Cuatán sasá urán wan bin cájacro. Eyta caquir quino behmá chíhtá ehcujacro. Bah cara rehquey chíhtá bahnác ehcujacro. Urá cuít bin quínora ehcútiro. Cuatán sasá urán wan bin quínorun bahnác ehcujacro, wajacro.

²⁷ Waquir bucoy uw quin wajacro: —Sirat Tetát as at icar bahnác wíjacro. Biyan Sir waquítjara uwat ístítí binro. Rehrtatí ístítiro. Cuatán Tetatrún itro. Eyta cat Tetán rehrtara uw bahnáquinatan ístítiro. Cuatán wacjatrán Tetán itro. Ajatrún rehrtara itro. Wacjatan biyin quin ehcwayat, éyinat cat Tetá itro. Sira itro, -wajacro-.

²⁸ Bíyinan owat séojactara éyinan as quin rowí. As quin rocayacat, aját eyin tan jac áyino.

²⁹ Asan behmár cara chawí. As chíhtá sinwí. Asan tecuas batro. Etar baat asan ba cara chácyat, ba ur icar tan wan cháquinro.

³⁰ Asan caran chácyat ba cuaca báreyra. As chíhtá sinín chauwa táhnaqui batro, wajacro, Jesusat.

12

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

¹ Itchareht yájcajareht tan jaquin riy cuanyat, Jesusin ritút ques tiw béjcro. Eyta becayacat, Jesús chiwa yayí rehjcro. Yayí rehccayacat ritút quehwír cucuá cohjcro.

² Eyta cohccayacat fariséoinat itchacro. Istír técuajacro. Jesús quin wajacro:

—¿Bah chiwat bitara reht eyta quehuca? ¿Bitara reht tan jaquin rícará canár yajqui? ¿Bitara reht bach auqui? wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat ima chiwa cat yayí rehjcro. Eyta rehquít

⁴ Sir usar raújacro. Rauwir pana Sir ac chájaquey cohjcro. Pan eya sacerdotéin imár istír binat cóhtaro. Cahujinat ey cohjotro. Sir chíhtát eyta cohti jawí, wacaro. Eyta cuar éyinatra cohjor bin cohjcro.

⁵ Sir carit cuitar sacerdotéinat yajc ojcor cat wacaro. Behmarat ey itro. Sacerdotéinat tan jaquin rícaro bach auro. Eynat bach yajti Sir usi canar yajcaro. Eyta auic cuar, Sir tayar batro.

⁶ Etar aját ba quin wacaro. Ah uch cab cutar cara istiy yehnjacro. Yehnjaquey ajcan urán Sir úsian tahnacro.

⁷ Sirat carit cuitar wacaro: “Baat cahujín cuayin ac ay rehçayat, asan ahnian cuitro. Cuat as tamo sehwan ruwa yauyat ahní etach batro,” wacaro. Baat ey chihá rahjaquir waquí, urá ay bin cahmí icar tewti jácataro. Cuayar tewti jácataro.

⁸ Canar yajti ricar cuitar icúr yajcátataro Sirat as yehn áyjacro. Asa Uw Síuquib eyta waquí yehn áyjacro wajacro, Jesusat.

*El hombre de la mano seca
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)*

⁹ Eyta waquí Jesusin acsar béjacro. Beyar secuac usar raújacro.

¹⁰ Rauwir ítitan, atcar cuercurin ésatro. Eyta cuácayat fariséoinat Jesús quin táyojacro. Jesusat wajác ques ey cahmí icar tewin sehwar ey quin táyojacro:

—Ba quin táyoro. Bachan chihá chach bahjac cutar baat ítitan: canar yajti ricar ¿yarquy tan jácataica? táyojacro.

¹¹ Táyoyat Jesusat wajacro:

—Ba obas ístán bin tan jaquin ricar cutar íscán ocoo tijçayat, baat sicor bar úçayqueyra. Tan jaquin ricar cuanic tacat íscán sar báhtiro.

¹² Behmaray obas ajcá ji rehquí úcaro. Eyta cat uwan ajcán cuít béyataro. Etarwan tan jaquin ricar cutar cat uw obir yajcata binro, wajacro.

¹³ Etar cuercurin quin wajacro:

—Bah átcara cuercúr ey yehw tewi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercuran ima átcara yehw tewjacro. Eyta yehw tewyat átcara orac waajacro. Rahray átcara eyta orac chájacro.

¹⁴ Eyta cuácayatra, fariséoinat rahra rahra Jesús rioy yinjacro. Jesús yauwin ríojacro.

Una profecía acerca de Jesús

¹⁵ Eyta rioyat, Jesús çajc ey cutar bin acsara béjacro. Acsar becayat ricán to binan ey owár béjacro. Beya rabar yárquinan cuercúrinan bahnáquinan tan jacot bijacro.

¹⁶ Jesusat uwa tan chaquir eyin quin wajacro:

—Aját bar tan jájaquey cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

¹⁷ Eta jaw Isaiás Sir chihá ehçúquibat ey ojcor cuihsú bahjacro. Eyta cuihsú bahjáqueya caba yajacro. Isafasat wajaquinro:

¹⁸ Sirat wacaro. As chiwa cájaquey ojcor wacaro: “Aját ey sehñacro. As ur icar ey rácatro. Ey ur icar cat ajmár Ajcan

Cámuran Eya cháquinro. Eyta cháçayat eyat çajc istiy çajc istiy uw cuçajá acat Sir tayar yajacan ahra tayar bár chaquic chihá ehçwáyqueyra.

¹⁹ Eya tecuasí batro. Ajc tecuas cuitar co-hwá báreyra. Ubach watar eyat ajc tecuas tewá báreyra.

²⁰ Eyat emtará quehu biquic bahnác quehuti cuar sicor ay óroyqueyra. Oca tin biquic bahnác tin ayti jáçayqueyra. Eytaan wan uwat ur ay yajquí cat bahnác caba yajti bin eyat técuati cuar eyin cuitar wacáyqueyra. Uw bahnáquinat ey chihá cuitar ur ay yajc ocoo eyta yajcáyqueyra.

²¹ Eyta cuácayat, judío bár binan ey wic acor ítayqueyra,” wacaro, Sirat.

Acusan a Jesús de tener el poder del dominio

(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Béçajareht uwat Jesús quin cuicát ruhwujaquey rojocro. Cuicát ruhwuayat eya ub batro. Tewic cat téwajatro. Jesús quin rocayat Jesús urá cut sicor tan jájacro. Tan jáçayat, ub ji, cuw ji orac chájacro.

²³ Eyta tan jáçayat, uwa bahnáquin ub yehwjacro. Etar rahra rahra wajacro:

—¿Uyan David bómçara sicar bíntara? ¿Cara áyjaquin éytara? wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, fariséoinat rahjacro. Eyta rahçuir wajacro:

—Cuicá cara ajca Beelzebú urá cut camur cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro.

²⁵ Eyta sihwar tewjacan Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. Bi gobierno wahwúr rahra rahra tec quejçayat, ey gobierno bar bahnátaro. Eyta cat puéblotara cáyintara im owár bin rahra rahra tec quejçayat, bar sácataro.

²⁶ Eyta cat Satanás chiwa bucáy wahwuayat rahra rahra tecuay yinyat, Satanás imár owár bahnátaro.

²⁷ Cuatán Beelzebú ajc cut ajatrán cuicá uc te siquir waquí, ¿ba chíwatra bi ajc cut uc te sic síhwaquí? Baat ítitan, ¿bi chihá cuitar uc te siqui? Baatán itro. Etar behmár chiwat ba urá wahitáyqueyra. Urá wahitir cahm icar tewáyqueyra, -wajacro, Jesusat fariséoin quin-

²⁸ Eyta cuar Sir urá cut aját cuicá uc si ayat uch síhwawi. Sir cara rehquey ba ubot yehnjác, séhwawi, wajacro, Jesúsata.

²⁹ Etar acsar wajacro:

—Uwat chihçír cuít bíjiya usi bin ohnora bes yajquí síhwayat, réçaji cara eyan questátaro. Questati bitách bes yájçajatro. Cuat questár cuitar, bahnác ohbac bes yajcátaro.

³⁰ Bíyinan asi jor bártara, éyinra asan quehsuro. Eyta cat bíyinan as cuitar chihá

ehcuti rehçáyatan, éyinatan uw quin as chihtá cac áytiro.

³¹ Etarwan aját ba quin wacaro. Uwat bitara úlara Sir tayar yajçayat, Sirat sicor tayar bár chácataro. Bitara úlara ahsín tewyat Sirat sicor tewti bin eyta bar chácataro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor ahsín tewyat, tayar chi chácayqueyra.

³² Bíyatan asan Uw Síuquib cahmí icar ahsín téwýatan, eyat Sir tayar yajçaro. Eyta cuar eyta tayar yájçeyra Sirat sicor tayar bár chácataro. Bíyinatan Sir Ajcan Cámuran Eya ojcor ahsín téwýatan, eyta téwýat cat Sir tayar yajçaro. Eyta cuar Sirat tayar eyra batra chátiro. Bur cut suw cut tayar chi rehçáyqueyra, wajacro, Jesusat.

*El árbol se conoce por su fruto
(Lc 6.43-45)*

³³ Cárucua ay biyat uba ay bi chácáro. Cárucua ay bár biyat uba ay bár bi chácáro. Cárucua bitara bíjítara istín ac caruc ub wahitro. Eyaan wan aját ay yajác síhñactara, Satanás chihtá cuitari, Sísram chihtá cuitari ey yajác síhñwati jawi.

³⁴ ¿Bitara rehquít ahsín tewquí? Baan cumoroán wanro. Baan ricmán wanro. Eyta rehquít ahsín tewro. Uwa urá bitátarata cuw cuitar cat im eyta tewro.

³⁵ Urá ay binat urá ay rehquít chihtá ay bi tewro. Urá ay bár binat cat urá ay bár rehquít chihtá ay bár bi tewro.

³⁶ Aját ba quin wacaro. Cábara tinyat uwat tayar yajác ques técuataro. Técuayat, uwat síhñwati tewjác ques Sirat ajc tecuas cut táyotaro.

³⁷ Baat ahsín téwítarata ba técuati jácayqueyra. Cuatán ahsín tewjác tarata Sirat ba bar técuayqueyra, wajacro.

*La gente mala pide una señal milagrosa
(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

³⁸ Itchareht bachan chihtán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús quin wajacro:

–Síwquibu, Sir im istir ajc cut, camur cut yajçata bi is ub acat yajwi. Isat Sirat bah ayjac síhñwayta acu eyta yajwi, wajacro.

³⁹ Waquít Jesusat wajacro:

–Ah uch cutar uw ur ay batro. Sir tamo síhñwatiro. Eyta rehquít éyinat Sir urá cut, camur cut bahnác yajçata ehçún acu as quin yajc ayro. Sirat as áyjac tarata, áytitara istín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar aját éytara yáytiro. Eyta yajti cuar, úchicir Sir chihtá ehçuquib Jonasat Sirat ayjac ehçur eyta, aját cat eyta ehçunro.

⁴⁰ Jonasat rih ruwa cumac bi tan sar bay cuançaró. Bay cuanyat estají waajacro. Eyta cuaquir eyta asan Uw Síuquib cat ica tan sar bay cuaninro.

⁴¹ Cabar tinyat, Nínive uwat ah uch cutar uw cahm ícar tewáyqueyra. Ah uch cutar uwat tayar yajác ehçwáyqueyra. Cahmor

úchicrias Jonasat eyin quin Sir chihtá ehçujacro. Etar éyinat chihtá çájacro. Urá ay bár ey bar tehmojocro, -wajacro, Jesusat. Cuatán asan ajcan urán Jonás cuitro. Eyta cuar, aját waquíc ráhçtiro. Ah úwatra çátiro.

⁴² Etar úchicrias chaucat yajaquay síhñwawi. Chauc eyan uwa cara chájaquincuaño. Cajc istiy binro. Cajc istiy cut bin Salomón chihtá rahcuay rajacro. Salomón urán cuít etar ey chihtá sinin ac rajacro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan urá Salomón cuitro. Eyta cuar, ah uch cutar uwat aját waquíc ráhçtiro. Eyta bira chauca éyatan uchin cahmí icar tewátaro. Cabar tinyat, úchinat tayar yajác ehçwátaro, wajacro, Jesusat fariséoin quin, bachan chihtán síwquin quin.

*El espíritu malo que regresa
(Lc 11.24-26)*

⁴³ Waquir car Jesusat bucoy wajacro:

–Cuicá uw urá sar bin uquir áyatan, cuicá eyat bi cut ítatata uroy bicaro. Uw bár cuitar wahitay bicaro. Tan jaquin ac wahitay bicaro, -wajacro-. Eyta cuar bísari ítajatro. Bir cuti tan chácajatro.

⁴⁴ Bísari ítajar rehquít ima ur ícar séhñworo: “As sicor benro. Asa bírara bin uquir rajáçtara as sicor erar rauway benro,” séhñworo, -wajacro-. Eyta sehwar bicayat, rajác cut cur itit, uw eyan óhbacko. Ey ur ícar istiyí batro. Uw eyan ubach uw bár bin éytaro. Uw eyan ubach uw bár cuar bahnác órojocan wanro.

⁴⁵ Cuicát ay órojoc ístír cuicá cahujín ucay bicaro, -wajacro-. Bucoy cuicá cuisa cucuí bin ucay bicaro. Cuatán cuic éyinra técuasan cuít binro. Etar eyin roquir, sera ur ícar behquír abáy ruhñwuro. Récaran táhnaqui ruhñwútiro. Cuatán bucoy cuitatratra cuít ruhñwuro, -wajacro-. Ah uch cutar uw cat eyta cuít ruhñwátaro, wajacro, Jesusat.

*La madre y los hermanos de Jesús
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

⁴⁶ Jesusat uw quin tewyat ícar im ab cat, rabin cat watar béjacro. Bequir Jesús jor tewín acu chíçacro.

⁴⁷ Eyta chíçayat ser istiyát Jesús quin ehçujacro.

⁴⁸ Eyta ehçwayat Jesusat ser ey quin wajacro:

–¿As abinán, rábinan rehrinán éyina? wajacro.

⁴⁹ Eyta waquir ima áçara ima chiwa wihara yehw tewjacro. Tewír wajacro:

–Uyinan as abinán rábinan wanro.

⁵⁰ Bíyinatan as Tetá cuacúr bin chihtá ráhçyatan, éyinan as abinán, rábinan as chihtinán wanro, wajacro.

13

El ejemplo del sembrador

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Eyta waquir ey rícará Jesús usar bin acsar bijacro. Bir, riw cajc cut chíhrjacro.

² Eyta chíhryat uwa ricán to bin ey quemir sécuajacro. Eyta sécuayat Jesús canó icar raújacro. Rauwir chíhrjacro. Canó ey riw cut chájacro. Eyta cuar uwa bahnaquin riw cajc aWat ítchacro.

³ Eyta cuácayat Jesús riw cut canó cuitar cuaquir uw siwjacro. Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwin acu icur bi ojcor tewjacro. Siwin acu uchta wajacro:

—Ser istiy cucuá cuiay bijacro.

⁴ Cucú eyan at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuicayat, cucú cahují ibit aWat tijcajacro. Eyta tijcayat ruwásirat ey yájacro.

⁵ Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcajacro. Tijcayat in bar yehnjacro. Ica ata bár etar in yehnjacro.

⁶ Yehnyat cat, cunyat cat, ribirát sarac tíwjacro. Siya usón bár rehquít tínjacro.

⁷ Eyta cuic cuic cuicayat cucuá cahují cachá tac icar tijcajacro. Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cachát sehwyacro.

⁸ Eyta cuic cuic cuicayat cucú cahují ican tic bi cuitar tijcajacro. Etar eyra ay yehnjacro. Ehchí yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Istiy eyran uban cien cuít chájacro. Istiy eyran uban sesenta chájacro. Istiy eyran uban treinta chájacro, wajacro.

⁹ Eтарan eyta waquir, acsar Jesusat wajacro:

—Cucujá ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰ Eyta wacayat ey chiwat ey quin wajacro:

—Jesusu, bahat uw siwin ac uwat yajquíc búcoyan búcoyan ehcuro. ¿Eyta ehcúr cuitar síwtyeyra, bitáraca? wajacro.

¹¹ Táoyat wajacro:

—Behmarat Sir cara rehquey chihtá ay rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat ay rahcti acu tewro.

¹² Bíyinatán ay ráhcyatan, Sirat eyin cuít síwayqueyra, ay rahjác etar. Etar chihtán cuít sínayqueyra. Cuatán bíyinatán ay rahcti cuácayatan, chihtá conu rahjác ey sicor bar etí téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, wajacro.

¹³ Aját eyta sehwar icur bi ojcor tewquey cuitar siwro. Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcyata acu eyta siwro. Eyi-nat cucách cuít rahcuata cuar, ur icar rahcti acu eyta siwro.

¹⁴ Uchicria Isaiás Sir chihtá ehcuíqibat wac bahjác ahra uw éyinat yajcaro. Isaiasat uchta wajacro:

Baat rahcuír car, cucujá cuitar rahcuí cuar urá cuitra rahcua báreyra.

Baat istíc cat, ub cuitar istíc cuar ur cuitatra istá báreyra.

¹⁵ Uch uwa urá bár rehjecro.

Cucáj cuitar cat ráhcuajar rehjecro.

Ub cuitar cat ístajar rehjecro.

Eyta barir waquit, ub cuitar wahitir ístátaro.

Cucujá cuitar rahcuír ay rahcuátaro.

Urá ji rehquir cácataro.

Eyat caquir urá tehmóyqueyra.

Eyta tehmoyat, Sirat imár tayar bár chácayta acu conáyqueyra, wajacro.

¹⁶ Eyta waquir wajacro, ima chiwa quino:

—Cahujinra eyta cuar ba ácamra ay rehcaro. Ba uba cuitatra ay itchacro. Ba cucujá cuitatra ay rahjacro.

¹⁷ Aját wacaro. Uchicri Sir chihtá ehcuíqinat cat, urá ay binat cat eyta istá racar rehjecro. Ricán to binat it cun rehjecro. Baat itquey istá racar rehjecro cuar etach ístítiro. Ba cucáj acat tewquey éyinat rahcua racar rehjecro cuar, etach ráhctiro. Cuatán baatrún bar rahjacro. Bar itchacro, wajacro.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ Cucuá cuic cuic cuijác ojcor waquir cuitar bi chihtá síwjectara ay rahcwi.

¹⁹ Cucuá ibit aWat tijcajaquey wacayat, ibit aWat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinatán Sir chihtá cucujá cuitar rahcuí cuar, ur ícara cátiro. Rahcyat Sisrámatán chihtá ey quin cac áytiro. Bow cac técaro.

²⁰ Cucuá wisu arcút tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihtá rahcro. Rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro.

²¹ Ay cati rehquít, ítchareht waca técaro. Sir chihtá ques uwat ruhwáyatan, uwat técuayatan, éyinat chihtá waca técaro.

²² Cucuá cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihtá rahcuí cuar iran oyan rayan cuít rácatro. Ey racar rehquít Sir chihtá tamo síhwati eti técaro. Urá ay ítitiro.

²³ Cucuá ica tic bi cuitar tijcár uba cuít cháqueyan wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihtá ay rahcro. Rahcuíran, urá istanác waacaro. Urán ay chácaro. Etar cahujín éyinra urá ayan cuitro. Cahujín éyinra urán etach cutiro. Cahujín eyin cat urá ayan owáraqi batro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la maleza entre el trigo

²⁴ Jesusat siwin acu uwat yajquíc uchta ehcuíjacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Ser istiy ima chí cuít ritút cucuá ay bi rijacro.

²⁵ Eyta ric tihír sera cat chiwa cat chéycara cuitar usi cámjacro. Chéycara cuitar

camí yiror quehsí binat chí ey cuitar tihwá ay bár bi cucú cui téjcro. Ritután wan cuar tihw cucú cui téjcro. Tihw cucúa cuiir, cajc istiy bijacro.

²⁶ Itchareht yájcajareht yehnár ritút uba chac rajacro. Ritút yehnáj ítitan, tihwá ey catum uba chac racaro.

²⁷ Ey istír, cacminát cara quin behquir wajacro: “Caru, bahatán cucú ay bi rijacro. Eyta cuar ¿bitara etar tihwá cat yehnqui?” wajacro.

²⁸ Wacayat wajacro: “As quehsí binat tihw cucú cuijacro,” wajacro.

“¿Bahat icúr rácarica? ¿Isat tihwá ey récaji cuachínica?” wajacro.

²⁹ “Batro. Eytara cuachti jawí. Eyta cuáchyeyra, tihw cat ritút cat cuacháyqueyra.

³⁰ Ritút cat, tihwá cat im eyta chaw jawí. Ritút jaw, tihwá jaw tam rehcaçãoqueyra. Ehsúc cab cuc oco tas im eyta chaw jawí. Etar ehsúc cab cucayat, aját ehsuquin quin waquinro: ‘Ibtu tihwá cuachwi. Cuachír questawi. Questár oca cut wahnín ac ajquir jawí. Cuat ritutrá ira usi socua cuitar sécuawi,’ waquinro,” wajacro.

Jesusat eyta ehcuajacro.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Etar Jesusat siwín acu uwat yajquíc ojcro uchta ehcuajacro:

–Sir cara rehquey cutar úchtaan wanro. Bitáratara aját ey ehcunro. Sir cara rehquey cutar mostaza cucuán wanro. Uwat mostaza cucuá chí cuít ricaro.

³² Cucuá eyan cónuan bahnác cuít bin cuaquir chájareht cuít cunro. Cunyat etar jí ruwat ey cuicara taha cut chicha tuwro. Sir cara rehquey cat ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu bi cuar yehnár cuít cunir eyta Sir cara rehquey cutar uwa récaji ricá conu cuar íchareht éytaan wan uwan cuít rehcaçãoqueyra, wajacro.

El ejemplo de la levadura

(Lc 13.20-21)

³³ Bucoy Jesusat Sir cara rehquey ojcro wajacro:

–Sir cara rehquey úchtaan wanro. Buc réhqueyan wanro. Uwat eba tajcro. Tajquir sar buc rehquey conu chácáro. Chaquir rihnoró. Rihnoyat eba bahnác buc rehcaro. Sir cara rehquey cat buc réhqueyan wanro. Buc rehquey conu chaquíc cuar íchareht bahnác buc rehquir eyta Sir cara rehquey cutar uwa récaji ricá conu cuar íchareht cuít rehcaçãoqueyra, wajacro.

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

(Mr 4.33-34)

³⁴ Jesusat ricá quin uwat yajquíc ojcro ehcúr cuitar síwójacro. Eyta ehcútira síwtiro.

³⁵ Eyta ehcwayat Sir chih tá ehcúquibat wac bahjác caba yajacro. Sir chih tá ehcúquibat úchicrian uchta wac bahjacro.

Aját cuw cutar uwat yajquíc ojcro ehcúr cuitar siwro. Récaji cajc cuanjác acat echí ah tas cuar uwat anto istiti bi aját eyta ehcúr cuitar síwínro, wajacro.

Jesús explica el ejemplo de la maleza entre el trigo

³⁶ Jesusat eyta siwir ricá sicor imár usi áyjacro. Eyta ayir ima cat im usi raújacro. Rauyat ima chiwa cat ey acor behquir wajacro:

–Isat orac rahcuayta acu tihwá ay bár bi chí cuít rijác chih tá siwí, wajacro.

³⁷ Wacayat wajacro:

–Rura ay bi riquib asan eyro. As Uw Síuquiban eyro.

³⁸ Chí eyan cajquey teyey eyan eyro. Rura ay biyan Sir sasán eyro. Tihwá ay bár biyan Sísrám chiwan eyro.

³⁹ Quehsí binat tihwá ay bár bi rijáqueyan Sísrám ey ojcro wacaro. Cuácayat ehsúc cab cuqueyan cábara tinyat eyan eyro. Ehsúquinan Sir cuacúr cacmin éyinan eyro.

⁴⁰ Tihwá ay bár bi secuar wahnár eyta, cabar tinyat cat im eyta jácayqueyra.

⁴¹ Asa Uw Síuquibat cuacúr cacmin cajc uch cutar áyayqueyra. Usár behquir Sir cara rehquey tac icar bin urá ay bár yajáqueyin secuar siáyqueyra. Ay bár yajc áyqueyan bahnác siáyqueyra.

⁴² Sitrun cab oc icar wahná téyqueyra. Cab oc icar uwan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquit ruhra cuchwáyqueyra.

⁴³ Etar Sir chih tá yajquin éyinan rahs sir éytaan wan rehcaçãoqueyra. Sir jor Tet chor carin itir eyta ítayqueyra, -wajacro-. Bíyinan cucách chítara, chih tá ey rahcwi, wajacro.

El ejemplo del tesoro escondido

⁴⁴ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Rayan to bin uwat chí cut ruhjacro. Erar ruhcyat íchareht yájcajareht ruhjaquin sácajacro. Etar ser istiyát chí cut canar yajcayat raya ey itchacro. Istír cat ahní rehquir sicor to ruhjacro. Chí ey cajc ey wahn sehwar ruhjacro. Etar ima ojcro sar oyan, cajcan, at ruwan bahnác rajacro. Rar car ray ey secuar cuitar chí ey cajc ey wahjacro. Cajc jaw ray jaw wahjacro. Cajc cut ray ruhjác ey wahn ac icúr bi bahnác yarsa tehmótaro. Eytaan wan Sir cara rehquey cuitar beyin tehmár icuran biyan yarsa bahnác báhtaro.

El ejemplo de la perla de mucho valor

⁴⁵ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cuc ray, cucáj ray wáquibat perla ehchí bi secuan sehwar bisar bisar yajcot bicaro.

⁴⁶ Eyta yajcot bicayat, perla úbisti ehchian to bi itchacro. Cuc rayan ehchian to bi itchacro. Ehchian to rehquit acan tahnacro.

Eyta istír ima ojc sar icuran biyan bahnác rajacro. Rar car ey ray cuitar perla ey wahjacro. Cuc raya ey wahjacro. Perla eya Sir cara rehqueyan wanro. Perla echí bi wahn ac icuran biyan bahnác yarsa tehmótaro. Eytan wan Sir cara rehquey cuitar beyin tehmár icuran biyan bahnác yarsa báhtaro.

El ejemplo de la red

⁴⁷ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Atar-raya cumac biyan wanro. Atarraya yacúr rih sar chácáro. Rih ruwa siin acu chácáro. Eyta chácayat ajc bahnác cácaro. Rih ruw cat, ricúm cat cácaro.

⁴⁸ Chaquir atarraya ey bahnác cuinyat, uwat yacúr cajc cut uquin ruc rocaro. Yacúr cajc cut cur car rih ruwa ay eyan ajquir ruca sar sécuaro. Cuat ricumra ajquir ab sicaro.

⁴⁹ Cabar tinyat cat im eyta yajcáyqueyra. Uwat rih ruwa ajquir, ricúm ajquir chaquir eyta Sir cuacúr cacminát cat uw cat eyta chácayqueyra. Yajcata bi yajác bin ajquir, urá ay bár bin ajquir chácayqueyra.

⁵⁰ Eyta chaquir urá ay bár bin cab oc icar wahná téyqueyra. Cab oc icar uwan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwáyqueyra.

Tesoros nuevos y viejos

⁵¹ Eyta waquir Jesusat eyin quin táyojocro: —¿Chihntá eya bahnác bar rahcyi? wajacro. —Ee, bar rahjacro, wajacro.

⁵² Etar Jesusat wajacro:

—Bachan chihntán síwquinat Sir cara rehquey chihntá sínjactara, úchtaan wanro. Ubach cayiban wanro. Ubach cayibat ima cajón tan sar bin ibsoy bi cat, quescarir bi cat úcaro, -wajacro-. Eytan waan bachan chihntán síwquinat Sir cara rehquey cat sínjac etar chihntá yahncú bi cat récaji bi cat síwayqueyra, wajacro.

Jesús en Nazaret

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Etar Jesusat uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar síw tihrajacro. Eyta síw tihryat acsar bijacro.

⁵⁴ Bir car ima pueblo cut cujacro. Ima pueblo cut cur car, secuac usi síwín raújacro. Jesusat síwyat, ricá to binat rahjacro. Rahcuír ojc sijacro. Ojc siquir rahra rahra wajacro:

—Sera eyat eyta síwquey ¿bi cut sínjactara? ¿Bi urá cuitar ub bár bí sicor ub chí chaqui? ¿Bi urá cuitar cuicát ruhwujaquey sicor tan chaqui?

⁵⁵ Uya tetá tabla óroquibro. Uy abá Mariaro. Santiago cat, José cat, Judas cat, Simón cat ey rábinro.

⁵⁶ Ey chitín usara is owár itro. Eyta etar ¿bi urá cut eyta yajqui? wajacro.

⁵⁷ Eyinat Jesús ria yájtiro. Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—Uw bahnáquinat Sir chihntá ehcuquib ajcá ji bécaro. Cajc bahnác cutar ítquinat ajcá ji bécaro. Eyta cuaquir ehcuquin imár cajc cut ítquinatra, imár usi ítquinatra ajcá ji bétiro, wajacro.

⁵⁸ Eyta cuácayat Jesusat Sir ajc cutar ricá to binra tan chátiro, uw éyinat ey tamo ay síhwati etar yarquin birách bár bin tan chájacro.

14

La muerte de Juan el Bautista

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

¹ Itchareht yájcajareht uw bahnáquinat Jesús ojcor tewjacro. Uwat tewican rey cara ajca Heródesat rahjacro.

² Eyta rahcuír Herodes eyat Jesús ojcor ima chiwa quin wajacro:

—Uya Juan Bautistaro. Juan chinjác cuar, sicor estaji yehnjacro. Eyta cuácayat ajc cutar, camur cuitar bitara útara ay yajcaro, wajacro.

³⁻⁵ Récaji Juanat Herodes cahmí icar tewjáquinro. Heródesat ima raba Felipe wiya ajca Herodías siwir yehwjáquinro. Eyta siwir yehwjác ques Juanat tewjáquinro: “Bahat yéhwajar bi yéhwýatan, Sir táyatro,” wajaquinro. Eyta tewyat, Heródesat ima butó Herodías racar rehquít, Juan caquin soldádoín áyjaquinro. Cárcel icar tun áyjaquinro. Eyta tunír Juan yau ay cun rehjecro. Eyta rehquíc cuar, uw ayot yaútiro. Uwat Juan itit, Sir chihntá ehcúquibro. Eyta síhwýat, uw ayot yaútiro.

⁶ Itchareht, yájcajareht, Herodes yehnjác rícaro cuanyat fiesta yajacro. Gobierno cárina, soldado cárina, Galilea uwa cárina, iran cuít yayín sécuajacro. Etatan Herodías wacjá wiwara rauwir eyin cac cahmar quinjacro. Quinyat Herodes ahní rehjecro.

⁷ Eyta ahní rehquir Heródesat cahbara quin wajacro:

—Bahan ay quinjacro. Bah quinjác tehmár ¿aját bah quin bi wícatata? Ehchí quinjác tehmár bah icúr rácaratara as quin wawí. Wacayat aját bah quin wíquinro. Aját Sir ub cahmor wacaro. As quin bahat bi chícayatan, aját ey wíquinro, wajacro.

⁸ Eyta wacayat cahbár im abát tan téjecro. Tan te rabar wajacro:

—Juan Bautista cuisa chiwi, wajacro.

Eyta tan técayat, cahbarat Herodes quin wajacro:

—As ac Juan Bautista cuisa cuic ter rowí. Juan uw rih sar síwquib cuisa cuic ter rowí, -wajacro-. Cuis ey cuiquir baycúr cuitar usár rowí, wajacro.

⁹ Juan Bautista cuisa cuiquin wacayat, Herodes cue rehjecro. Cue rehjéc cuar, uwa ub cahmor, Sir ub cahmor icúr rácaratara,

ey wiquin wájqainro. Eyta chíntara wítira bitách yájcátrato. Etar eyta roquín wajacro.

¹⁰ Soldado cárcel beyin in áyjacro. Juan cuisa cuiquír roquín áyjacro.

¹¹ Etar cuisa cuijacro. Cuiquir baycúr cuitar rojacro. Roquir cahbara quin wíjacro. Etar cahbarat acsar abá quin wíjacro.

¹² Juan Bautista eyta yauyat, ima chiwat ey chein ucay behjecro. Uquir beyar ruhjacro. Ruhcuír car Jesús quin behquir ehcujacro.

*Jesús da de comer a cinco mil hombres
(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

¹³ Juan Bautista yaujác tewic rahcuír, Jesús uw bár cuit bijacro. Canó sar rauwir uw bár cuit ajuír bijacro. Jesús uw bár cuit bijác chíntá uwat rahra rahra tewjacro. Eyta téwicán ricá to binat rahjacro. Rahcuír ey questoc béjecro. Pueblo istiy cut bin uwan, istiy cut bin uwan choni béjecro.

¹⁴ Jesús riw cajc cut cur, canó sar bin riw cajc cut waajacro. Waar itit, ácamán ricán to sécuajacro. Eyta istír eyin tamo sehwar cue rehjecro. Eyin tac icar yárqueyin cat tan jájacro.

¹⁵ Itchareht yájcajareht tin bicayat, ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw ítiro. Ahra bar tin bicaro. Eyta bira uwa sicor aywi. Pueblo cut beyin aywi. Imár yayín acu ira wahy aywi, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Cajc istiy béyatai batro. Behmarat ira wiwi, wajacro.

¹⁷ Etat wajacro:

—Icrí wícatro. Is pan éstacro. Rih ruwa cat bucátrato. Isat icrí wícatro, wajacro.

¹⁸ Etatan Jesusat eyin quin wajacro:

—Pan cat, rih ruwa cat as quin rowi, wajacro.

¹⁹ Eyta waquír uw quin banar cuitar chíhr áyjacro. Etar Jesusat pan esí bi cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwíjacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Pan yehwír, Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquír pan cotchacro. Cotír ima chiwa at icar wíjacro. Uw owár tahwún wíjacro. Wícatat, tahwújacro.

²⁰ Tahwuyat bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. Yaya tihryat, ira cájcaran sicor sécuajacro. Sécuajaquey chocha doce ehnhacro.

²¹ Serin ira yájaqueyinán sawujacan cinco milro. Wiwín cat, sasá cat sawuti sérina sawujacro.

*Jesús camina sobre el agua
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)*

²² Etar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Canó cuitara riw rahray as cahmor béowa, wajacro.

Eyta waquiran, uw bahnaquin quin “As bar bicaro,” wajacro.

²³ Eyta waquír Sir ojcor conín acu cúbara cuitar im istir bijacro. Itchareht cónajareht tino cuitar im ítiro.

²⁴ Cuat canó riw úburo. Riw ubut cuar, canó biquic acam wihár séroan bitác bitiro. Riw cat ay bár soboro. Séroat canoan rahr owár bujacro.

²⁵ Eyta cuácayat sisbúr cohwyat Jesús eyin ques caquin rajacro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta, Jesús rih arcutar eyta sahu sahu rajacro.

²⁶ Eyta racayat ima chiwat itchacro. Rih arcutar raquic itchacro. Eyta istír ojc sijacro. Abáy roojocro. Eyta roor car cohwyjacro.

—¡Chein ajca racaro! cohwyjacro.

²⁷ Eyta cohwyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Ojc siti jawi. Asro, wajacro.

²⁸ Wacayat Pédroat wajacro:

—Caru, uní báhtara, as quin rih arcút bah quin bi aywi, wajacro.

²⁹ —Rawi, wajacro.

Wacayat Pedro canó sar bin waajacro. Waar, rih arcutar sahu sahu bijacro, Jesús quin cuwayta.

³⁰ Rih arcutar be rabar ítitan séroan abáy cacaro. Eyta istír roojocro. Roocayat, riw icar bahr bijacro. Bahr bicayat cohwyjacro:

—¡Caru! ¡As uwi! wajacro.

³¹ Cab rehti Jesusat at cut Pedro yehw cájacro. Yehw caquir wajacro:

—Bah urá cónuero. Aját bah síwata séhwata bin yajacro, wajacro.

³² Etar eyin owár canó sar raújacro. Jesús canó sar rauyat owár, séroan cab rehti chíhrjacro.

³³ Etar canó sar éyinat ey tamo síhwajacro. Ey quin wajacro:

—Uniro. Bahan Sir waquiró, wajacro.

*Jesús sana a los enfermos en Genesaret
(Mr 6.53-56)*

³⁴ Acsar canó cuitar béjecro. Genesaret cajc cut cujacro.

³⁵ Erar cucayat, uwat ítitan, eyan Jesusro. Eyta istír cajc bahnác ey cuitar Jesús wíjac chíntá áyjacro. Eyta ayi cut yarquin bahnaquin rojacro.

³⁶ Roquir Jesús quin conjacro:

—¿Bah oya bután ajc waátaica? wajacro.

Etar bíyinat butajáctara, eyin bar tan jájacro.

15

*Lo que hace impuro al hombre
(Mr 7.1-23)*

¹ Etar fariséoin cat, bachan chíntán siwquin cat Jesús quin béhjecro. Pueblo Jerusalén bin béhjecro.

² Ey quin cur wajacro:

—Baha chiwat werjyát bacha chajac auro. ¿Bitara rehquitca? ¿Bitara rehquíat am ucti ira yaquí? wajacro.

³ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Behmarat werjáy chihtá yajquín sihwár, Sir chihtá cati ruhwuro. ¿Bitara rehtqui?

⁴ Uch síhwawi. Síratra wajacro: “Bah tetín ajcá ji béowi. Bah abín ajcá ji béowi. Bíyatan ima tet cahm icar, ima ab cahm icar ajc ahsín téwyatan, eyta tewic ques icar yauwí,” wajacro.

⁵ Eyta cuar ba fariséoinat ba bachan chihtán síwquinat wacaro: “Bíyinat uchta wacayat, ‘Tetú, Abú, aját bah wícata bin, Sir quin wiquíin yajc chájacro,’ wacayat, baat waquí, eyin tetín abín ajcá ji bétitara bitarach batro,” wacaro.

⁶ Etarwan behmár chihtá yajc ayin acu uw quin Sir ima chihtá tehmo ayro.

⁷ Ba urá bucáy binro. Isaías úchicria Sira chihtá ehcúquibat ba urá bucáy bin ojcro waquí cuihsujacro. Uchta úchicri uní bi cuihsujacro:

⁸ Uch uwat cuw cutaran “Sira ur ayro,” wacaro. Eyta cuara urá ícatra Sira tamo síhwati itro.

⁹ Eyinat Sir tamo sihwan waquí cuaquir batro. Cahujín quin Sir chihtá síwic waquí cuar, uw imár chihtá síwro.

Jesusat fariséoin quin, bachan chihtán síwquín quin eyta wajacro.

¹⁰ Eyta waquí uw secuan acu chájacro. Eyta chiír eyin quin wajacro:

—Uch rahcwi. Rahcuír cawí, -wajacro-.

¹¹ Uwat cac icar yaquey cuitatrum urá ay batra rehca báreyra. Cuat uwat cac icar bin tewquey cuitatrum urá ay bár chácaro, wajacro.

¹² Etat ima chiwat ey quin behquí wacaro:

—Bahat wajác ques fariséoin túrjacro. ¿Eyinat bah rúhwajaquí? wajacro.

¹³ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Uw éyinan caruc yehnjacan wanro. Cárcuan bíyan cuacr as Tetát riti cuar, im istir yehnjáctara, cárcua eyan burbar cuacháqueyra. Eytaan wan uw éyinat cat imár chihtá uw quin yajc ayjac rehquí, cab oc icar téyqueyra.

¹⁴ Eyin ria cati jawí. Ub bár biyat istiy ub bár bí beyar eyta, éyinat cat eyta Sir chihtá istiti cuar, cahujín quin síwin wacaro. Ub bár biyat istiy ub bár bí ator bécayat, imár buc owár iscán icar yau sácayqueyra. Eytaan wan eyin cat, chiwa cat cab oc icar téyqueyra, wajacro.

¹⁵ Etat Pédroat wajacro:

—Bahat ehcuíac chihtá is quin síwí, isat orac rahcuayta acu.

¹⁶ Etat Jesusat wajacro:

—¿Ba cat urá barquí?

¹⁷ Uwat cac icar icúr yáctara atuc cut tiw buchír cut tiw bicaro. Etar wisir sícaro. Urá sehwa cutra rauwa báreyra. Baat eyta sínata bin yajcaro.

¹⁸ Cuatán uwat cac icar bin bitara tewíctara urá sar bin im eyta sihwar tewro. Etarwan uwat ay bár tewyat, ima urá ay bár rehcaro.

¹⁹ Uwat urá sar ay bár síhwaro. Eyta ay bár sihwar car, uwa yauro. Wiwá jor besir yajcaro. Yehwí isár yajcaro. Cahujín ohnor bes yajcaro. Carin cac cahmar cahujín cahmí icar sucuar tewro. Cahujín ojcro téwajar bin tewro.

²⁰ Eyta yajcayat Sir ub cahmar tayar yajcaro. Urá ruhwuro. Cuat atum ucti cuácayat bitarach batro. Atum ucti cuat, ur icar ruhwa báreyra, wajacro, Jesusat.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús (Mr 7.24-30)

²¹ Etar Jesús erar bin acsar bijacro. Tiro cajc cut, Sidón cajc cut cun bijacro.

²² Erar cucayat, wiwárac Jesús quin rajacro. Canaán uw Tiro cajc cut bin wiwárac rajacro. Wiquí cohwjacro:

—¡Caru, David wihnú! As racar cue rehwi. As wacá cahbara bin cuicát ruhwuro, wacaro.

²³ Waquí Jesusat ey quin ténatiro. Cuat chiwat Jesús quin wajacro:

—Eyat is cut seo cohwro. Sicor im usi aywí, wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, Jesusat wiw ey quin wacaro:

—As israelin quin síwin áyacro. Eyinan Sir sasá cuar ey chihtá íujacro. Eyta cuácayat israelina síwinro. Cuat cahujinra síwíro, wacaro.

²⁵ Etat wajacro:

—Caru, as cuitar wawí. As obir yajwí, wacaro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Pan sasát cohtá binan siwir bayar quin wícajatro, -wajacro-. Sasáy bin bayar quin witi eyta, aját Israel ac ay yajcata bí cahujín ac ey yajcáta batro. Aját bah uw cuitar yajcáta batro, wacaro.

²⁷ —Ee. Eyta cuaquir bayar cayibat pan cohcayat, pan cac bura ic icar tíjcaro. Eyta tíjcayat báyarat yehwír cohcaro, -wajacro-. Eyta chihtara as cuitar conu yajwí, wacaro.

²⁸ Etatan Jesusat ey quin wajacro:

—Chaucu. Ba urá icar sehwat, aját bah cuitar yajcata, séhwaro. Bahat eyta sehwa etar, aját bah cuitar yajquinro, wacaro.

Eyta wacayat owár Jesús cajc istiy cuar im urá cut ey cahbara tan wan chájacro.

Jesús sana a muchos enfermos

²⁹ Etar Jesús erar bin acsar rajacro. Galilea riw cajc awat rajacro. Raquiran cúbara icar wiquí íchacro.

³⁰ Eyta ityat ricá to binan ey quemir sécuajacro. Uw éyinat cuercurin cat, chohcuín cat, ub bár bin cat, ajc bár bin cat rojocro. Cahujín yarquin rojocro. Roquir, Jesús quescara ojcor chájacro. Eyta cháccayat, Jesusat istiy cat, istiy cat, istiy cat bahnáquinan ima urá cut tan jájacro.

³¹ Jesusat urá cut tan jáccayat, bahnaquin ub yehwajacro. Eyinat íitan, ajc bár bínatan Jesús urá cut sior óracro. Quescara bár bin chohcuínán Jesús urá cut sior ques cut sahu sahu bicaro. Ub bár bínatan Jesús urá cut ub cuitar wahitro. Eyta istír Jesús tamo ay síhwajacro. Ub yehwajacro. Uw éyinat wajacro:

—Israelin Siran ajcan urán tahnacro, wajacro.

*Jesús da de comer a cuatro mil hombres
(Mr 8.1-10)*

³² Uwa eyta sécuayac, Jesusat ima chiwa chíjacro. Chiír eyin quin wajacro:

—Aját uw ricá cuitar séhwaro. Eyin is owár bay cuanjacro. Ahra éyinat icúr yáyajatro. Aját eyin ira yati sior usi ay cun batro. Eyta áyeyra, yayat bar sácayqueyra, wajacro.

³³ Etat ima chiwat wajacro:

—Usár ubach batro. Uwa ítiro. Uwat yayín acu icri pan bísari ístajatro. Batro. Ricán to rehquít, bi wíccajatro, wajacro.

³⁴ Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—¿Baan pana bítaca? wajacro.

—Pana cucuiro. Rih ruwa cat birách batro, wajacro.

³⁵ Eyta wacayat Jesusat uw ricá quin ica sar chíhr áyjacro, wajacro.

³⁶ Etar Jesusat pan cucuí eyan, ruw eyan caquir wajacro:

—Siru, bahat is ira wícaro. Bah ur ayro, wajacro.

Eyta waquir, pana cotchacro. Cotír car, uw quin tahwún ima chiwa at icar tahwujacro. Etar chiwat acsar uwa bahnaquin quin tahwujacro.

³⁷ Etar bahnáquinat yarís cohjocro. Cohr car yayar car ira cajcar ey sior sécuajacro. Ira cajcar sécuajacan chocha cucuí binan cuin tas sécuajacro.

³⁸ Ira cóhjoquin sawujacan serin cuatro mílcuano. Wiwín cat, sasá cat sawútiro.

³⁹ Etar Jesusat uwan sior usi áyjacro. Ayir ima chiwa owár canó cuitar rauwir, cajca Magdala cun béjacro.

16

Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa

(Mt 12.38-40; Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

¹ Riy istiy fariséoin saduceóin Jesús quin béjacro. Jesús quin cur wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu ey yajwí. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac chihtá istayta acu eyta yajwí, wajacro.

² Etat Jesusat wajacro:

—Rahs bar rau bicayat, baat waquít: “Abá buwáy tin bicaro. Etatan cuanmít ay cuanátao,” wacaro.

³ Chícrias cuitar cat “Abá buwáy cuan racaro,” wacaro. “Bowarám cat abayro. Etarwan riwa áyataro,” wacaro. Baatán bowarám cat, sero cat ub cut istír, riwa áyatata, riwa áyajartara, síhwar itro. Baatán eyta itro. Cuat asa rehrát áyactara istín acu urá batro. Baat Sir chihtá réccaji ehcú bahjác itro. Ah cat Juan rih sar síwquibat yajác cat, aját yajquíc cat itro. Eyta ub cuitar istíc cuar, Sirat as ayjac síhwatiro.

⁴ Ba ur ay bár binro. Sir tamo síhwatiro. Baat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún ac as quin yajc ayro. Sirat áyactara, Sirat áytitara, istín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar, aját éytara yájtiro. Eyta yajti cuar úchicri Jonasad Sirat ayjac ehcúr eyta aját cat eyta ehcunro. Eyta yajquir cuitar Sir ajcan urán istáyqueyra, wajacro. Eyta waquir eyin cham bahr car acsar bijacro.

*La levadura de los fariseos
(Mr 8.14-21)*

⁵ Etar Jesús chiwa owár riw rahray béjacro. Rahray cur itit, pana beti tan chínjacro.

⁶ Eyta cuáccayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Yají chawí. Cuaya sinti jawí. Fariséoin saduceóin buc réhquiban bútati jawí, wajacro.

⁷ Eyta wacayat chiwat rahra rahra wajacro:

—Isat pan roti etar, eyta wacaro, wajacro.

⁸ Eyta rahra rahra tewyat, Jesusat itchacro. Eyta istír wajacro:

—Uwinu, ba urá conu binro. Baat síhwat, ¿ajmár urá cut yarsa yayina wíccajaca? ¿Bitara reht pan bahjac ojcor rahra rahra tewqui?

⁹ ¿Ba ur icar anto istítica? Pan estác cuar, aját serin cuisa cinco mil yarís yayayta acu wíjacro. Eyta wíccayat ira cájcara chocha bita bin cunjáctara, ey chihtá síhwawi.

¹⁰ Bucoy cat pana cucuí etan cuar, aját serin cuisa cuatro mil yarís yayayta acu wíjacro. Eyta wíccayat baat chocha bita bin cunjáctara, ey chihtá síhwawi.

¹¹ ¿Bitara reht as chihtá orac ráhctiquí? Aját pan ójotra wátiro. Fariséoin saduceóin buc réhquiban bútati jawí, wajacro.

¹² Eyta wacayat, bow yajquitan, Jesusat pana buc réhquiban ójotra wátiro. Cuat fariséoinat saduceóinat síwquey ojcor wajacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³ Itchareht béccajareht, Jesusin Cesarea de Filipino cajc cut cujacro. Ey cajc cut cur car Jesusat ima chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquít, ¿Asa Uw Síuquiban rehrcá? wajacro.

¹⁴ Etat éyinat wajacro:

—Cahujinat waquít, bahan Juan uw rih sar siwquib yarjáqueyro. Cahujinat waquít, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquít bahan Jeremías yarjaquey óraro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquib yarjác istiy óraro.

¹⁵ Etar éyin quin wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrcá? wajacro.

¹⁶ Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Cristoro. Cuacúr Sir ima waquiró, wajacro.

¹⁷ Etar Jesusat ey quin wajacro:

—Simonu, Jonás wacjú, bah ahni itro. Behmá urá cuitari eyta séhwtiro. Cahujinati ehcutiro. Cuat ajmár Tetá cuacúr binat bah urá icar chihtá ey wíjacro, -wajacro-.

¹⁸ Ajatán bah quino wacaro. Bah ajcan Pédro. Ajcan Pedro waquitra, aca ojcor wacaro. Is uwat ac arcutar ubach tuwír eyta, bah chihtá cuitar cat uwa quir bin eyta as chiwa yináyqueyra. Yinír chiwa cahujín owár rehrcáqueyra. Aját eyta rehrc áyinro, -wajacro-. Eyta yinyat Sisráminat eyin cuaca báreyra.

¹⁹ Aját Sir cara rehquey cuitar bahan cara yehn áyinro. Eyta cuácayt cajc uch cut bahat icúr yajquin ajc waátitara, cuacúr cat ajc waa báreyra. Cajc uch cut bahat icúr yajquin ajc waátatara, cuacúr cat im eyta ajc waáyqueyra, wajacro.

²⁰ Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quinoi as ojcor ehcuti jawi. Asan Cristo cuar ehcuti jawi, wajacro.

Jesús anuncia su muerte
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

²¹ Etar yahncút Jesusat ima chiwa quin bucoy uchta wajacro:

—Asa Jerusalén béтары. Erar cuacayt judío werjayinatán, sacerdote cárinatan, bachan chihtán síwquinatan as ruhwáyqueyra. Ruhwúr as yauwáyqueyra. As yauyat bay cuanyat sicor estaji yehninro, wajacro.

²² Eyta wacayat Pédroat ey ajquír beyar wajacro:

—Batro, batro. Baha eyta cuaca báreyra, -wajacro-. Eytara tewti jawi. Bah eyta cuácayeyra, ay batro. Sirat eyta yajc ayti bah síwayqueyra, wajacro.

²³ Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Baha Satanás uritro. Bahat as quin Sir chihtá yajc ayti síwata yajcaro. Eytara síuti jawi. Eytara tewti jawi. Bahat eyta tewyat

uw chihtá cuitar tewro. Sir chihtá cuitatara éytara téwajatro, wajacro.

²⁴ Etat chiwa quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chihtara síhwati jácataro. Imár chihtá cut yajti cuar as chihtá yajcátaro. As chiwa cháqueyin as ques icar uwat yauwata óraro. Bíyinan as ques icar eyta yauwata tacat as wácati ajcá ji béccayat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-.

²⁵ Cahujinat imár yauwic cahmar roocayat, as chihtá cáccajar óraro. Bíyinan eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajc rahcti rehcti sácataro. Cuatán as chihtá ques uwat cahujín yauwata óraro. Bíyinan as chihtá ques yaúyatan, aját eyin síwayqueyra. Síuyat eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra.

²⁶ Uw cahujinat raya cat, oya cat, cajca cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, im eyta cab oca icar beta óraro. Eyta béccayat ¿bahncá chíwajaca? Raya cat, oya cat, cajca cat chíwro. Ima ajca cat chíwro. Eyta cuácayat ray cat, oya cat, cajc cat icúr acui batro. Ey cuitar ba síwajatro, -wajacro, Jesusat-.

²⁷ As Uw Síuquiban cuacúr bin sicor wiquinro. Cuacúr cacmín owár behquinro. Sir as Tetáy wan beo beo tan cut wiquinro. Eyta wiquir car uw istiyát, uw istiyát bitara yajáctara túnayqueyra. Ay bár yajáctara, técuayqueyra. Cuat ur ay yájaquin cuitar wacáyqueyra.

²⁸ Aját ba quin wacaro. Asan Uw Síuquib ajmár cara yehnícra oco tas usár itquin cahujín sácati ítayqueyra, wajacro, Jesusat.

17

La transfiguración de Jesús
(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

¹ Etar teray cuanyat, Jesusin cubar icar béjebro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat béjebro. Etan béjebro.

² Erar cur Jesús arjacro. Aryat acan rahsi sir éytaro. Oya cuasáy wan beo beo chájacro.

³ Ey acat úchicrias cohtín Moisés cat, Elías cat waajacro. Waar cat Jesús jor tewjacro. Rahra rahra tewjacro.

⁴ Eyta tewyat Pédroat Jesús quin wajacro: —Werjayú, isan usaran yarisro. Bahat rácartara, aját chohcha bay tuwinro. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuwinro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehýó cay tunjacro. Eyta cuácayt, howarám tan sar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját eyan sehnanan cuitro. Eyan as ac ayan cuitro. Ey ajc rahcwi. Ey chihtá cawí, wajacro Sirat.

⁶ Eyta wacayat Pédroin cabatao bahu chájacro. Ojc siquir cabatao bahu béjebro.

⁷ Eyta cuácayt Jesusat eyin butajacro. Butar wajacro:

—Cui yinwi. Ojc siti jawi, wajacro.

⁸ Eyta wacayat Pédroin yinir itit, cahujinra batro. Jesús im ístitro.

⁹ Etar isu wihár sior béjacro. Beya rabar, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat cubar icar itcháqueyan ehcuti jawi. As chinir sior yehná oco tas cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

¹⁰ Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Bachan chihánt sítwquinat wacaro: “Cristo yehnin cahmoran Elíasan ibtu wicátaro,” wacaro. ¿Icrát eyta waquí? wajacro.

¹¹ Etat Jesusat wajacro:

—Uní wacaro. Elías ibtu wicátaro. Cristo wiquín cahmor bahnác oron wicátaro.

¹² Cuatán aját ba quin wacaro. Elías bar wijacro. Eyta wijác cuar, uwat rehrtara ístitro. Istiti rehquít, éyinat ruhwú cun rehquít ey ruhwújacro. Ey ruhwúr eyta as Uw Síuquib cat eyta abáy ruhwayqueyra, wajacro.

¹³ Eyta wacayat, chiwat rahcuít, Juan Bautista ojcor wacaro. Juan uw rih sar síwquib ojcor wacaro.

Jesús sana a un muchacho epiléptico
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Eyin isur behquír itit, uw ricán to sécuajacro. Behcayat ser istiy Jesús acam bijacro. Bir cuscar cuitar chihírri wajacro:

¹⁵ —Caru, as wacjá obir yajwi. As wacjá bucoy cat bucoy cat chinata enro. Cac sar orjir waacaro. Búcoyan búcoyan eyta enro. Búcoyan búcoyan oc icar cat, rih sar cat, yau yatro.

¹⁶ Aját ey ba chiwa quin rojocro. Eyinat as wacjá tan jácata sehwar rojocro. Eyta sehwar roquít cat, éyinat tan chátiro, wajacro.

¹⁷ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhwatiro. Chihánta uní bi tehmoro. As ba owár úchicri ítchacro. ¿As chihánta cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? Baat sinti cuácayat, ¿aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá usar as quin rowi, wajacro.

¹⁸ Eyta wacayat ser eyat ima wacjá rojocro. Roquír Jesusat cuicá quin tec ajc cut wajacro:

—Cuicú, sah ey urá sar bin yehná biwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá sah ey tan sar bin Jesús chihánta cut wa bijacro. Etar sah cab rehti bar tan chájacro.

¹⁹ Yájcajareht, Jesusan ima chiwa owár imara becayat éyinat Jesús quin táyojocro:

—¿Icrát isat cuicá ey úcajar rehyi? wajacro.

²⁰ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat Sirat bar ucata síhwati rehquít, úcajar rehjecro. Aját ba quin wacaro. Mostaza cucuá conu cuar, cúmacan cuít

cunro. Baat cat Sir tamo conu eyta síhwayat, Sir quin chícayat tehmár cuít yajcátaro. Rirar quin baat wacayat, “Rirará, usár bin yehná caje istiy béowi,” wacayat, rirará yehná béyqueyra, -wajacro-. Sir chihánta cut baat bahnác yajcátaro. Yájcajatrún bi batro.

²¹ Cuicá eyta bin Sir ojcor conár cuitar ira yati bach yajquír cuitar, uc teta binro, wajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte
(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Yájcajareht, bécajareht sior Galilea caje cut sécuajacro. Eyta sécuayat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Asan Uw Síuquib cahujín at icar wicayqueyra.

²³ Eyta wícyat, éyinat as bar yauwayqueyra. Yauyat bay cuanyat sior estaji yehninro, wajacro.

Eyta wacayat im chiwa ur icar cue rehjecro.

El pago del impuesto para el templo

²⁴ Eyinan acsar Capernaum pueblo béhjecro. Behquír Sir usi tayar chíquinat Pedro quin cur wajacro:

—Judío uwa istiyát cat, istiyát cat, Sir ubach oron ac raya bitác istiy túnata binro. ¿Ba síwquibat túntiqui? wajacro.

²⁵ Etat Pédroat wajacro:

—Eyat túntira yátiro, wajacro.

Etar Pedro awan usi bijacro. Usi cucayat Jesusat ey quin wajacro:

—Simonu, bahat ítitan, ¿caje uch cutar cárinat rehr quin tayar chíqui? ¿Rehr quin impuesto raya chíqui? ¿Imár sasá quin chíqui? ¿Cahujín quin chíqui? Bahat ítitan, ¿rehr quin chíqui? wajacro.

²⁶ —Cahujín quin chícáro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Etarwan imár sasát túnatai batro, -wajacro-.

²⁷ Eyta cuar isat uw tec chí cun batro. Eyta cuácayat bah riw cut biwi. Ruwa yajquíc sícari tewi. Rih ruwa récaji uquey cac sar wahítuwi. Ey cac sar ray istiy istáyqueyra. Ray eya cuitar bah tayar cat, as tayar cat tunwi, wajacro.

18

¿Quién es el más importante?
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹ Etat icar ima chiwat Jesús quin wajacro: —¿Sir cara rehquey cuitar is sior rehrán caran cuít chácatata? wajacro.

² Eyta wacayat, Jesusat sah istiy ima quin chíjacro. Sah ey wicayat, Jesusat imár tac icar chájacro.

³ Chaquír eyin quin wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Ba urá tehmowi. Sasá urán wan chawí. Sasá urán

wan chátieyra, ¿Sir cara cuitar baan rauw ayti síwajaqui?

⁴Bíyatan ima tamo cuít séhwati chácayatan, bíyatan sah uch ur eyta chácayatan, eyan Sir cara rehquey cuitar caran cuít chácataro.

⁵Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uchta bi ajcá ji béccayat, éyinat as cat ajcá ji béccaro, wajacro, Jesusat.

El peligro de caer en pecado
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶'Sasá cahujín conu cuar as tamo ay síhwaro. Bíyinatán sasá eyin quin Sir tayar yajc áyata eyin acu ay baran tahnác rehcatáro. Eyan anto tayar yajc ayti cuat, chinjaquir waquít yársaro. Imát sasá quin tayar yajc ayti yacúr oco tijaquir waquít ay baran etach batro. Anab ub tayar yajc ayquib ima cucú ques acat questár car riw oco tijaquir waquít ay baran etach batro, -wajacro-.

⁷Cajc uch cut itquin conú cuac sácayqueyra. Uw quin Sir tayar yajc áyata rehccayat cuero. Cahujinat uw quin Sir tayar yajc áyayqueyra. Eyta cuar rehtrá eyta yajc áyicataro, ey conú cuac sácayqueyra, -wajacro-.

⁸Ba at cut Sir tayar yajcata óraro. Ques cut Sir tayar yajcata óraro. At cut táyara yajcata rehquíctara átcara cuijaquir eyta jawí. Ques cut táyara yajcata rehquíctara quescara cuijaquir eyta jawí. Tayar yajti acu eyta jawí. Cuercuran wan, átcara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Quescara bár binan wan cuar, Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat orac cuar, cab oc icar téccayatan ay batro, -wajacro-.

⁹Ba ub istiy cut wahitír cuitar Sir tayar yajcata óraro. Ub istiy ey cut táyara yajcata rehquíctara, ub ey újaquir eyta jawí. Uquir te sijaquir eyta jawí. Tayar yajti acu eyta jawí. Ub istaná bin, cuercuran wan cuar, Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat ub buccáy orac bi cuar, cab oc icar téccayat ay batro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El ejemplo de la oveja perdida
(Lc 15.3-7)

¹⁰'Sasá uchta bin tamo cuayin síhwati jawí. ¿Sirat ba téccajaqui? Aját ba quin uní wacaro. Sir cacminát sasá uch obir yájquinan cuacúr Sir jor, as Tet jor rehquít eyin cuitar wacaro.

¹¹Asa Uw Síuquibat uw újaquin siway wijacro, wajacro, Jesusat.

¹²'Uch síhrawí. Sera obas cuisa cienro. Obas bequít istiy sicar bin cuis istaná újacro. Serat obas ey uroy bicaro. Obas cahují cúbara icar cham bahr újaquey uroy bicaro.

¹³Eyta uroy bir obas újaquey ityat ahnian cuít rehcaro. Obas cahují íuti eyin ityat ahní etach batro.

¹⁴Cuacúr as Sira Tetá cat urá éytaro. Sasá uchta bi cuis istanaqui iu cun batro, wajacro.

Cómo se debe perdonar al hermano
(Lc 17.3)

¹⁵'Bah rabat bah ac ay bár yajccayat, ey quin biwi. Ey quin ajc uní cuitar wawí. Bahat rab im istír yehw chiír tewí. Eyta tewyat rahcuata óraro. Eyta ráhcuayat ey jor sicor íwoyqueyra.

¹⁶Cuatán eyat bah ria rahcti rehccayat, bah owár cahujín cat béowi. Cuis istiytara, buccáy tara, béowi, rab quin. Eyin owár beccayat, cuisa buccayin, bayin éyinat rabat waquíc ey rahcuáyqueyra. Cuisa buccáy bay binat rahccat, cahujinat uní síhwaro.

¹⁷Cuisa buccáy, bay binat ajc uní cuitar waquí cuar rabat rahcti cuácayatra, Jesús chiwa owár bin quin rabat tayar yajc ehcuwí. Etar owár binat ey quin ajc uní cuitar wacáyqueyra. Eyta wacayat eyat owár bin chihtrá ráhctitara, ey quin ténati jawí. Judío bár bin quino ténati eyta rab ey quino cat eyta ténati jawí. Roma gobierno tayar chiquib quino ténati rehquir eyta, rab ey quino cat eyta ténati jawí, wajacro.

¹⁸'Aját ba quin uní wacaro. Uwa cajc uch cut icúr yajcata cuat baat ajc waati jácayatan, cuacúr abá cut Sirat cat im eyta ajc waa báreyra. Cuat icúr yajquin ajc waáctara, cuacúr abá cut Sirat cat im eyta yajquin ajc waáyqueyra, -wajacro-.

¹⁹Bucoy cat ba quin wacaro. Ba cuisa buccáy binat tan owár chaquir, Sir ojcor ajc istán cut conyat, cuacúr as Tetát ajc ey rahcuáyqueyra. Rahcuír eyin cuitar yajcáyqueyra.

²⁰As chiwa cuisa buccátantara bátantara bísara séccuyat, as cat eyin owár cháquinro, wajacro.

²¹Eyta wacayat, Pédroat ey acat wajacro:
—Caru, as rabat as búccoyan búccoyan tayar yajccayat, ¿aját sicor icar bita ténata binca? ¿Icara siete ténata binca? wajacro.

²²Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:
—Icara cucuí étani batro. Cuat icar setenta por siete, icar cuatro cientos noventa sicor ténata binro, wajacro.

El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

²³Eyta waquir Jesusat acsar wajacro:
—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cara reyat ima cacmin cat, chiwa cat tayar bitatara istín ac sawún séhrawajacro.

²⁴Eyta sawuyat cacúm istiy ey chíjacro. Cacúm eyat cara quin túnata táyaran cuántiro. Cacúm eyat millones de pesos táyatro. Rayan sawu báhnajar bi táyatro.

²⁵Tayar ey bitách túnajatro. Eyta túnajar rehquít, carat ey tayar ques cacúm ey cahujín quin ran wajacro. Ey ima cat, ey wiya

cat, sasá cat, oya cat, cajca cat ran wajacro. Tayar ques eyta ran wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, cacúm eyat cara cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Eyta chihrir cue rehquir abáy conjacro: “Caru, as cuáyaro. As obir yajwí. Ray tehmr as rati jawí. Aját semar bah quin bahnác túninro,” wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, carat ey racar cue rehjecro. Eyta rehquir cahujín quin ran bin síujacro. Tayar ey cat sicor tayar bár chájacro.

²⁸ Etatra cacúm ey acsar bijacro. Sicor usi be rabar ser istiy itchacro. Ser eyat cacúm ey quin táyara doscientos pésosro. Eyta cuar cacmát ser ey tayar ques técuajacro. Turir car cucuá cat caquir ahnujacro. “As tayar tunwí,” wajacro.

²⁹ Eyta wacayat ser eya cacúm ey cac cahmar cúscara cuitar chihrjacro. Chihrir ey quin wajacro: “Récaji as técuati jawí. Aját bah tayar bar túninro,” wajacro.

³⁰ Eyta wacayat cat ria cátiro. Ria cati cuar, ser eya cárcel icar tun áyjacro. “Tayar bahnác tun tihric acat tas cárcel icar chawí,” wajacro.

³¹ Cárcel icar chácayat, chiwa cahujinat cacmát eyta yajquíc itchacro. Eyta istir cue rehjecro. Etar cara quin ehcwáy béjecro. Ser istiyá ey owár técuajac ehcwáy béjecro.

³² Eyta ehcwayat carat cacúm ey chíjacro. Eyta chícayat ocsor wajacro. Wicayat carat ey quin wajacro: “Bah urá ahsinro. Bahat táyara yajacan ajatán tayar bár chájacro. Bahat as ojcor conyat tayar bár chájacro.

³³ Eyta cuácayat bahat cat acsar sera istiy obir yajcata binro. Aját bah obir yajquir eyta, bahat ser istiy eyta obir yajcata bin yajacro. Eyta cuar bahat ser ey ruhwujacro,” wajacro.

³⁴ Eyta waquir cuít túrjacro. Eyta yajác rehquít, cacúm ey cárcel icar chájacro. Tayar bahnác tunic ocsro tas chájacro, -wajacro-.

³⁵ Eta jaw as cuacúr Tetát im eyta yajátaro. Baat behmár rabat tayar yajác ba ur icar sicor tena cun bár séhwayat, Sirat ba cat eyta técuataro, wajacro, Jesusat.

19

*Jesús enseña sobre el divorcio
(Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

¹ Jesusat eyta wac thír, Galilea cajc cut bin acsar rajacro. Judea cajc cut Jordán rih rahray rajacro.

² Jesús jor ricá to bin rojocro. Esar behquir Jesusat yárqueyin cuercurin sicor tan jájacro.

³ Esar fariséoin Jesús quin béjecro. Fariséoin Jesús urá wahitín ac táyojocro:

—Wiyat ay bár yajcayat, ¿uwat wiya yehw tétaica? ¿Moisesat bachan chihrán cuihsú

bahjác cuitar eyta yehw ten acu ajc waaca? wajacro.

⁴ Etat Jesusat wajacro:

—¿Baat Moisesat cuihsú bahjác chihrá istitiica? Eyat uchta cuihsú bahjacro: “Réccaram Sirat sera cat, wiwá cat chájacro.”

⁵ Eyta cuácayat serat wiya yehwír, tet cat, ab cat báhtaro. Wiya jor itataro. Buca jor itir istanáac waacaro.”

⁶ Etarwan yehwír bucáy bini batro. Sir chihrá cuitar istanáac waacaro. Eyta bira ser eyan, wiy eyan uw chihrá cuitar yehw teti jácataro, wajacro.

⁷ Eyta waquir fariséoinat wajacro:

—Eyta cuar Moisesat uchta cat cuihsú bahjacro: “Wiya yehw ten síhwayat, récaji carit cuihsúr wiya wiquir car yehw tétaro,” wajacro. Eyta cuácayat, ¿Moisesat eyta cuihsú bahjác ey icrát cuihsú bahyi? wajacro.

⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc et cun bár etar, wiya yehw ten ojcor eyta wajacro. Cuat réccaram wiya yehw teti acu waquir chájacro.

⁹ Aját ba quin wacaro. Biyatan ima wiya yehw ter car, istiy jor yehwýat, Sirat ítitan, wiwá bes yajcero. Eyta cuar ima wiyat cahujín owár isár yajquíc ques yehw ter, istiy jor yehwyat ay bár étai batro, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat Jesús chiwat ey quin wajacro:

—Eytatara, wiya yehw teti acutara, récaji wiya yehwí wán ayan cuitro, wajacro.

¹¹ Etat eyat wajacro:

—Uw bahnáquinatra ey chihrá cácajatro.

¹² Cahujinra wiya yéhwajar yinjác rehquít, wiya yehwí rehcaro. Cahujinra uw cahujín chihrá cuitar wiya yéhwajar rehquít, wiya yehwí rehcaro. Cahujinra Sir cara rehquey sehnác rehquít, wiya yehwí rehcaro. Eyta cuácayat bíyinan ey chihrá cuitar ítatatara, eyta ítuwi, wajacro.

*Jesús bendice a los niños
(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

¹³ Etar uwat sasá Jesús quin rojocro. Jesusat at cut bútayta acu rojocro. Eyin cuitar conayta acu rojocro, Jesús quin. Etatra ima chiwat uwa quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawí, wajacro.

¹⁴ Jesusat eyta tewic rahcuír, ima chiwa quin wajacro:

—Sasá rocayat, síuti jawí. Imár rocáyqueyra. Roquin ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwayat, Sir cara rehquey cuitar cuwátaro, wajacro.

¹⁵ Eyta waquir, Jesusat im átcara sasá cuis ator chájacro. Eyta chaquir wajacro:

—Síratan baan ay obir yajwí, wajacro.

Eyta waquir acsar rajacro.

*Un joven rico habla con Jesús
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

¹⁶ Etar Jesús quin sibij istiy wiquirá táyojocro:

—Síwquibu, ¿aját ay bi icúr yajcátaca, cuacúr Sir jor itin acu? wajacro.

¹⁷ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar as quin ay bi ojcor táyoqui? Istanác bin urán ayro. Bahat Sir jor it cúntara, Sir bachan chihntán cuihsú bah-jaquey wácati ay yajwí, wajacro.

¹⁸ Etat serat táyojocro:

—¿Sir bachan chihntán bi yajcátaca? wajacro.

Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Uw yauti jawí. Yehwíti bi jor isár yajti jawí. Bes yajti jawí. Cahujín cahm sucuar tewtí jawí.

¹⁹ Tetín, abín ajcá ji béowi. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí, wajacro.

²⁰ Eyta wacayat, sibiji eyat wajacro:

—Aját ey chihntá bahnác yajcaro. ¿Aját caba yajquín acu acsar aját icúr yajcátacuí? wajacro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

—Bahat caba yaj cúntara uch yajwí. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawi. Rar car, rayan oya bár bin quin tahwúwi. Eyta rar car, rayan oya bár bin quin tahwúwí tehmár, Sirat cuacúr ba acu cuít yajc jácayqueyra. Etar asi jor chihntá sinay biwi, wajacro.

²² “Bahnác rawi,” wacayat, sibijiat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít, cue rehjecro. Eyta rehquír car bar bijacro.

²³ Sibiji bi yiror Jesusat chiwa quin wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Oyin rayin Sirat imár síwata síhwatiro. Oya chí, ray chí rehquít imár chihntá cutar siwin síhwaro. Etar eyín Sir cara rehquey cutar raúwajatro, -wajacro.

²⁴ Aját ba quin wacaro. Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro. Camello cabáloir binro. Camello sicar ucar icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquír waquít canar etach batro, wajacro.

²⁵ Eyta wacayat, chiwat ojc siquir ub yehwíjacro. Ub yehwír wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehri raúwajarica? wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír eyin quin wajacro:

—Uw urá cuitar bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir ima urá cut bahnác yajcátaro. Sir urá cut Sir ima cara rehquey cut raúwajatro. Sir urá cuitar cat uwat Sirat

síwata síhwataro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

²⁷ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu bahnác cham bahjacro. Eyta cham bahjác tehmár ¿is quin icúr wíquina? wajacro.

²⁸ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Cajcan teyan bahnacan sicor ibsoy chácaqueyra. Ibsoy chácayan, asan Uw Sícuib bahnaquin ayin acu caran cuít yehninro. Cajc ibsoy chácayat, as caran cuít yehnyat, baan as chiwan rehquít, carin banco doce cuitar ítayqueyra. Eyta ita rabar baan israelin urá istáyqueyra. Israelin bomcar doce bin chiwa cohná bijaquin ur istáyqueyra.

²⁹ Bijiinat as chiwa chaquin acu úbachtara, rábintara, chítintara, tetíntara, abíntara, sasátara, cájctara cham bahjáctara, eyin acu cuít wícaqueyra. Bucoy cat, bucoy cat icar cien wícaqueyra. Acsara cat Sir jor cuacúr it áyayqueyra.

³⁰ Ah rícaro cuar quir bin carin rehquír, cajcan teyan tehmár car ibsoy chácayat, éyinan chiwa chácaqueyra. Cuat chiwan carin rehcaqueyra, wajacro, Jesusat.

20

El ejemplo de los trabajadores

¹ “Sir cara rehquey úchtaan wanro. Ser istiy chícrias jat cacmín cacay bijacro. Ima chí cut canar yajcayta acu chiwa cacay bijacro.

² Uw quin cur car, wajacro: “Riy istiy ruóc tehmár denario úbisti túninro,” wajacro. Eyta waquir cájacro. Eyta cat caquir ájacro, ima chí cut.

³ Itchareht rahsa urá cahm jat, ser eyat rasá cur itit, uwan cay batro.

⁴ Icri yájtiro. Eyta istír eyin quin wajacro: “Baat cat as chí cut canar yajcáy béowi. Aját cayar yajti túninro,” wajacro. Eyta wacayat acat uw eyin cat chí oc béjecro.

⁵ Itchareht rahsa urá jat cat, rahsa buia jat cat, bucoy rasá cur itit, uwan cay batro. Eyta istír eyin cat caquir ájacro, chí oc.

⁶ Itchareht rahsa cubar ruhr cut jat cat, bucoy rasá cur itit, uwan cay batro. Eyta istír eyin quin wajacro: “¿Bitara etar baan icúr yajti itca?” wajacro.

⁷ Eyta wacayat wajacro: “Isan istiyati canar yajquín cati etar, icúr yajti itro,” wajacro. Eyta wacayat, eyat wajacro: “Ba cat as chí cut canar yajcáy béowi,” wajacro.

⁸ Itchareht rahs rauyat, ser eyat cohcarcam quin wajacro: “Chiwa chiwi. Chiír car tayar tunwi. Ubara ojcor cajac eyin récaji tunwi. Cuat récaji cajac eyin úbara ojcor tunwi,” wajacro.

⁹ Etar rahsa cubar ruhr cut jat raujac eyin cat istiy quin, istiy quin, istiy quin denario úbisti túnjacro.

¹⁰ Eyta cuácayacat récaji cájaquin behquir síh̄wajacro: “Denario úbisti cuít túnata,” síh̄wajacro. Eyta síh̄wac cuar, eyin quino cat denario ubistán túnjacro.

¹¹ Eyta tunyat, patrón quin ehrujacro.

¹² Ey quin wajacro: “Ubara ojcor cájaquinatra biráy ruótiro. Cuat ísatra chícrias cuat tui tas ruojocro. Ribiran abáy cuar isat eyta ruojocro. Eyta cuar eyin quino cat, is quino cat, im eyta owara túnjacro. Is cayar yajacro,” wajacro.

¹³ Eyta wacayat eyin úbisti bin quin wajacro: “Chahrú, aját bah cayar yájtiro. Bahat récajian riy ístiyá ruóc tehmar denario úbisti tunin tew chájacro.

¹⁴ Bah ray ehruti cuar cawí. Eyta caquir cuécuti jawí. Ajmár chih̄tá eyta tun cun rehquit, bah quin tunir eyta, úbara ojcor cajac quino cat eyta tunro.

¹⁵ Ray eya ajmár ojc sar binro. Eyta bira ajmár ojc sar bin etar ajmár chih̄tá cuít tunro. ¿Bahat ajáy sícara es yar wínica? Ey síh̄wawí. Ey síh̄war usi cuécuti béowi,” wajacro, serac cacmín cucajá acat.

¹⁶ Etatan uch síh̄wawí. Ubara ojcor cajac éyinan récaji chácayqueyra. Cuat récaji cajac éyinan úbara ojcor chácayqueyra.

*Nuevamente Jesús anuncia su muerte
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

¹⁷ Etar Jesús Jerusalén cuwín bijacro. Erar beya rabar chiwa doce bin Jesús owár imara béjacro. Imár beya rabar eyin quin wajacro:

¹⁸ –Uch rahcwí. Isan Jerusalén cun bécaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, as Uw Síuquib sacerdote carin at icar, bachan chih̄tán síw̄quin at icar chácayqueyra. Eyin at icar chácayat, éyinat aját Sir tayar yajác wacáyqueyra. Eyta waquir car as yauwin wacáyqueyra.

¹⁹ Eyta waquir as judío bár bin at icar wíacayqueyra. As buror sisín acu, as buquín acu, as yauwin caruc ojcor quejquín acu eyta wíacayqueyra. Etar as yauwi cuar, bay cuanyat estaji yehnáqueyra, wajacro, Jesusat.

*Lo que pidió la madre de Santiago y Juan
(Mr 10.35-45)*

²⁰ Bécajareht Zebedeo sasá abá Jesús quin rajacro. Sas owár Jesús quin rojocro. Ab eyat ima sasá cuitar waquín seh̄war rojocro. Eyta seh̄war, Jesús quin conín cúscara cuitar chih̄rjacro.

²¹ Eyta conín chihryat Jesusat ab ey quin wajacro:

–¿Ícúr racar rehquit eyta chih̄rqui? wajacro.

Etat ab eyat wajacro:

–Bahat récaji wac bahwí. As sasá bucáy bin bah owár uw áyata wawí. Bah behmá cara rehquey cuitar uw ayin yehnyat, as sasá bah cuic rahray cuitar, cuic rahray

cuitar, itin ac ajc waawi. Récaji eyta wac bahwí, wajacro.

²² Etat Jesusat eyin quínoan ab quínoan wajacro:

–Baatán urá bár tewro. Baat ístiti cuar chícáro. Asa uwat yauwin yajacro. ¿As yauwin yajquir eyta ba cat eyta yauwin yajcayat, ba cat yar yajcátaica? wajacro.

Eyta wacayat éyinat wajacro:

–Is cat eyta ruh̄wátatara, is cat bar yar yajcátaro. Is cat bar tan ucátaro, wajacro.

²³ Etar eyin quin wajacro:

–Ba cat eyta ruh̄wáyqueyra. Cuat biyin as cuic rahray wihár cuic rahray wihár ítatatara, aját wacátai batro. Biyin carin yinín acu, aját wacátai batro. Cuatán Sirat biyin acu waquir chájactara, éyinan eyta yinata binro, wajacro.

²⁴ Eyta tewic chiwa ucasi binat rahjacro. Eyta rahcuír rabin bucáy bin acu túrjacro.

²⁵ Turyat Jesusat ima chiwa chíir wajacro:

–Baat cat judío bár bin carinat bitara yájtara ey itro. Judío bár bin carinat imár chih̄tá uw quin yajc ayro. Eyin carin cuít binat cat tecuas cuitar imár chih̄tá uw quin yajc ayro.

²⁶ Eyta cuar bara carin eyta bini batro. Ba biyinan carin yin cun síh̄wactara, eyin cahujín acu cacminán wan chawí.

²⁷ Biyinan carin cuít yin cun síh̄wactara, éyinat bahnaquin cuitar yajcátaro.

²⁸ Ajatán eyta yajcaro. Asan Uw Síuquib uw ayin acuí rátiro. Cuat uw cuitar yajquín acu rajacro. Uwat tayar yajác tayar bár chaquin acu as chinín rajacro.

*Jesús sana a dos ciegos
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

²⁹ Etar Jesús Jericó pueblo tiw acsar rajacro.

³⁰ Acgara racayat ub bár bin cuisa bucáy binan ibit awat chájacro. Jesús ey ibit awat racayat, ub bár bin éyinat Jesús raquíc rahjacro. Eyta rahcuír, cohwjacro:

–Caru, David wihnú, is tamo séh̄wawí. Is cuitar wawí, wajacro.

³¹ Eyta cohwyat, uwat eyin quin tan iru-jacro:

–Ajc chin jawí, wajacro.

Eyta wacayatwan cuít cohwjacro:

–Caru, David wihnú, is cuayin tamo séh̄wawí, wajacro.

³² Eyta cohwyat Jesusat rahcuír biti inic ítchacro. Ítir eyin yehw chíir wajacro:

–¿Aját ba cuitar icúr yajcátaica? ¿Ícúr rácarica? wajacro.

³³ Eyta wacayat wajacro:

–Caru, is uba sicor orac chawí, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat, Jesusat cuayin eyin tamo séh̄wajacro. Seh̄war eyin uba butajacro. Jesusat butayat cab rehti eyin ub ji chájacro.

Etar eyin Jesús chiwa chaquin ac ey jor béjcro.

21

Jesús entra en Jerusalén

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jesusin Jerusalén intac roccayat, Betfagé pueblo cuitara béjcro. Betfagé puebloan Olivo tera cuitatro. Esar bequir Jesusat ima chiwa bucáy bin quino wajacro:

² —Pueblo áccatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Eraran cur car, asanica sah jí questa chájaquin istáyqueyra. Eyta ityat ricuár cat as ac rowi.

³ Baat roquín yinyat, uwat ey ques téwyatra, uchta wawí: “Carat inic chícaro. Biráy rehti sicor roquín wacaro.” Eyta wawí.

⁴ Jesusat chiwa quin eyta yajquín wajacro. Uchicrias Sir chihá ehcúquibat eyta yajcata récaji ehcú bahjacro. Ehcú bahjác eyta bahnác caba yajacro. Uchta ehcú bahjacro:

⁵ Jerusalén pueblo itquin quin wawí. Wahítuwi. Ba cara ba quin wiquín racaro. Tecuas bár bin racaro. Asanica cutar waar car racaro. Owa yehwíc asanica sah cutar racaro.

Uchicri Sir chihá ehcúquibat eyta cuihsú bahjacro.

⁶ Jesús ima chiwa bucáy bin beyar, Jesús imát wajác eyta yajacro.

⁷ Eyinat asanica sah cat, ab cat rojocro. Roquir asanica icar cutara imár oya chájacro. Oya chácayat, Jesusa asanica cutar waajacro.

⁸ Asanica cutar waacayat uw ricán to binat imár oya ibt awát asujacro. Asuyat owár cahujinat sincuachir bin cay quehu siquir, ibt awát chájacro.

⁹ Cohcárcám béquinat cat, questoc béquinat cat ricán to binat cohway yinjacro:

—David wihnú, bahat is síwayta acu conro. Sir ajc cut rajacro. Siran ayro, tew cohwaycro, Jesús quin.

¹⁰ Eyta cohway becayat, Jesusan Jerusalén pueblo icar raújacro. Rauyat erar itquin bahnáquinat icúr yájctara wahitchacro. Wahitír táyojocro:

—¿Uya rehrcá? wajacro.

¹¹ Eyta wacayat cahujinat wajacro:

—Uya Jesusro. Sir chihá ehcúquibro. Uya Nazaret pueblo bin Galilea cajc cut binro, wajacro.

Jesús purifica el templo

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Jesusan Jerusalén pueblo icar rauwir, Sir usar raújacro. Ey usar rauwir itit, uwat ac cut ruwa wahr car, sicor racaro. Cahujinat ray tehmore. Eyta istír ray tehóc mesa ab cuíjacro. Atcur raquin banco ab cuíjacro.

¹³ Ab cuia rabar wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “Uwat as ubach ojcor wacáyqueyra: ‘Ey cutar Sir ojcor conín acu waquir chájacro,’ as usi eyta awáyqueyra,” wacaro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro. Eyta waquir cuar, ba bésinan esar itay raújacro, wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat im ésara ub bár binan, chohcuinán, cuercúrinan, Jesús acor behjacro. Eyta behcayat, Jesusat ima urá cuitar ub bár binan, chohcuinán, cuercúrinan tan chájacro.

¹⁵ Eyin tan chácayat, sasát Jesús ojcor cohwá rabar wajacro:

—Sir imát David wihná bar áyjacro, tew cohwaycro.

Sir usi icar eyta cohwaycro. Jesusat ima urá cuitar uw tan jáccayat sacerdote cárinat cat, bachan chihán síwquinat cat itchacro. Sasát eyta cohwayquey cat rahjacro. Rahcuír tújacro.

¹⁶ Turir Jesús quin wajacro:

—¿Bahat sasát cohwayquey ráhctica? wajacro. Etat Jesusat wajacro:

—Rahcti tew cat, aját bar rahcro. ¿Baat Sir carit cuitar cuihsú bahjác istíiica? Sir carit cuitar wacaro:

Siru, Caru, bahat buwáchcuarin quin, sasá quin, behm ojcor ay cohwaycro, wacaro.

¿Baat ey chihá istíiica? wajacro.

¹⁷ Eyta waquir Betania pueblo camay bijacro.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Cuanmí cut chícrias Jesús sicor Jerusalén pueblo bijacro. Bijacan ibt awát cuácayat yayi rehjacro.

¹⁹ Etar cat ibit cajc awát higuera caruc itchacro. Eyta istír ub chájactara, ques acor wahitay bijacro. Ques acor cur itit, ub batro. Cahy imaro. Eyta rehquít Jesusat wajacro:

—Siru, caruc ey bucoy ub chac ayti jawí, wajacro.

Eyta wacayat caruc ey cab rehti yarjacro.

²⁰ Yaryat Jesús ima chiwat itchacro. Eyta istír ub yehwíjacro. Ub yehwír Jesús quin wajacro:

—¿Uniquí? ¿caruc ey cab rehti icrát yaryí? wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Baatán ur istán cut “Sirat uchta yajcata,” síhwa rabar Sir quin conyat, Sirat behmarat conquey yajcátaro. “Sirat yáccajar óraro,” síhwati cuaquir Sirat behmarat conquey yajcátaro. Aját higuera caruc yar ayir eyta, baat cat eyta yajcátaro. Acsar cat rirar uch ojcor “Siru, rirar ey yacúr icar tewí,” wacayat, eyta téyqueyra.

²² Urá istán Sirat wícata eyta sihwá rabar Sir quin icúr racar conyat, Sirat bar wícaqueyra, wajacro.

La autoridad de Jesús
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³ Ibt awat eyta tewír acsar Jerusalén pueblo cuitar béjebro. Cur car Sir usar uw quin chihtá siway yehnjacro. Eyta siwyat icar sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat Jesús quin behquir táyojocro:

—¿Bahať yajquey rehrá chihtá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját cat ba quin cat táyonro. Táyoayat aját ba quin icúr táyoctara ey ehcuwi. Baat as quin ey ehcwayat, aját rahra cat ba quin behmarat tayoc ey ehcunro.

²⁵ As quin récaji uch ehcuwi. ¿Juanat bi chihtá cuitar uw rih sar siwyi? ¿Sir chihtá cuitari, uw chihtá cuitari rih sar siwyi? wajacro.

Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra tewjacro.

—Isat “Sir chihtá cuitar yajacro,” wácyeyra, Jesusat is quino wacata óraro: “Eytatara, ¿ey chihtá bitara reht cática?” wacata óraro, Jesusat.

²⁶ Eyta cuar isat “Uw chihtá cuitara rih sar siwójacro,” wácyeyra, ¿uw ricá is acu tec yínajaqui? Uwat sihwatan: “Juanan Sir chihtá ehcuquib rehquít, uw rih sar siwójacro,” sihwáro, uwat. Eyta sihwac etar isat uw chihtá cut siwójac wácyeyra, ¿is acu tec yínajaqui? wajacro.

²⁷ Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoayan baat as quin ehcuti etar, aját cat ba quin ehcutiro. Aját bi chihtá cuitar yajquítara ehcutiro, wajacro.

El ejemplo de los dos hijos

²⁸ Eyta waquir bucoy cat wajacro:

—Baat uch sihwawí. Ser úbistiyay sasá cuisa bucayro. Sah istiy quin wajacro: “Baat ah ricara as chi cut ruóy biwi,” wajacro.

²⁹ Eyta wacayat sah eyat wajacro: “Asra bitiro,” wajacro. Eyta waquíc cuar, awan chiht istiy sehwar bijacro.

³⁰ Sah ey quin tewír eyta istiy quino cat im eyta tewjacro. Ey quino cat “chi cut ruóy biwi,” wajacro. Eyta wacayat sah eyat wajacro: “Ihyú, bar bétaro,” wajacro. Eyta waquíc cuar bitiro.

Jesusat eyta ehcuajacro. Eyta ehcúr car wajacro:

³¹ —Eyta cuácayat baat itit, ¿wacjá bíyatan ima tet chihtá yajcyi? wajacro.

Etat sacerdote cárinat, judío werjayinát wajacro:

—Cahmor ayjac éyatan tet chihtá yajacro, wajacro.

Etat Jesusat quin wajacro:

—Aját ba quino uní wacaro. Gobierno tayar chiquin cat, wiwín isarin cat, Sir cara rehquey cuitar cuwátaro. Ba cuti cuat eyin cuwátaro.

³² Juanat bitara ítatatara siwójac tacat, baatrá ey chihtá ráhctiro. Cuatán éyinatra rahjacro. Gobierno tayar chíquinat cat, wiwín isárinat cat rahcuír eyin urá ay chájacro. Ur ay bár yajquíc tehmojocro. Eyinat tehmojóc baat itchác cuar, behmár urá tehmotiro. Juan chihtá ráhctiro. Baat ur ay bár sínican etítiro. Eyta chihtara, ba cuti cuácayat, eyin cuwátaro, wajacro. Jesusat sacerdote carin quin, judío werjayín quin eyta wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ Eyta waquir bucoy cat wajacro:

—Aját tewic rahcwi. Sir chihtá siwin acu aját uwat bitara úmara yajquíc cut ehcunro. Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquíc chistár rijacro. Riquír ey rúhracat ac quer yajacro. Eyta yajquir ub ey sawin acu, rihar ey uquin acu ac cumac bin tan oso iscán cuíhjacro. Iscán cuihir cat cuacracat rirá órojocro. Rir ey cuitar cuar chistár ub bes yajti acu uron acu órojocro. Etar bahnánc yajc tíhrir, chistár cat cajc cat cahujín at icar bahjacro, ruón acu. “Uba ey tíhryat isat wahwunro,” waquir bahjacro. Eyta waquir, cajc istiy itay bijacro.

³⁴ Itchareht, yácajareht chistár ub tíhric cab cujacro. Ub tíhric cab cucayat, ima cacmín ub riquír bahjác cajc cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro.

³⁵ Cacmín ayat eyin behjebro. Eyin behcayat ruón chac bahjác éyinat cacmín ruhwujacro. Cacm istiyrá bujacro. Istiyrá yaujacro. Istiyrá ac cut saújacro.

³⁶ Eyta cuácayat cacmín chiwan cuít áyjacro. Imáy acat ey ucay áyjacro. Eyta ayír behjebro. Behcayat eyin cat ruhwujacro.

³⁷ Ubar ojcor im wacjéy ayin séhwajacro. “Uw éyinat as waquij etar ajcá ji béyayqueyra,” sehwar áyjacro.

³⁸ Ayat bijacro. Erar cucayat uw éyinat cajc cayib wacjá ey itchacro. Istir éyinat rahra rahra wajacro: “Cayib wacjá bar racaro. Uy yaryat cayib cajc eyra bi acuí cha báhjatro. Eyta chíhtara ey yauwátaro. Eyta yauyat, cajc eyrun isay cháquinro,” wajacro.

³⁹ Eyta waquitrun, wacj ey chistara ques bin ew uquir téjebro. Uquir técayat yaujacro, wajacro, Jesusat.

⁴⁰ Eyta waquir uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿cajc cayib wiquir, uw eyin ac bitara yajcátaqui? wajacro.

⁴¹ Eyta táyoayat, éyinat wajacro:

—Cajc cayibat uw eyin séhwati tiwayqueyra. Bahnác sácayqueyra. Eyta tiwir cat, cajc eyra cahujín at icar wícaqueyra. Chístár ub es yajti bin at icar wícaqueyra. Cayíb acat wícata bin at icar wícaqueyra, wajacro.

⁴² Etar Jesusat wajacro:

—¿Sir carit cuitar tewíc uch istíitiica? Sir carit cuitar wacaro:

Ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sihwár, te sijacro. Eyta te sijác tacat, ac ey sicor yehw roquir ácoso tebir chájacro. Sir imát eyta yajacro. Isat eyta ititan, ayan cuít yajacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

⁴³ Etarwan aját ba quin wacaro. Sirat ima gobierno ba at icar bin síwayqueyra. Eyta siwir uw istiy at icar wícaqueyra. Sir chihtá cuitar urá ay yajcata bin quin wícaqueyra, wajacro.

⁴⁴ Ac ey arcutar biyan yau yáryatan, eyan bahnác quehu téyqueyra. Cuatán ac eya biyan arcutar tijcayat, bahnác sec téyqueyra, wajacro, Jesusat.

⁴⁵ Jesusat eyta tewíyat, sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat rahjacro. Rahcuír ititan, imár ojcor tewro.

⁴⁶ Imár ojcor tewíc istír Jesús questár be cun rehjecro. Eyta cuar uwa ricá to bin ayot Jesús catótiro. Uwat Jesusan Sir chihtá ehcuquib sehwar etar eyin ayot catótiro.

22

El ejemplo de la fiesta de bodas

¹ Etar Jesusat bucoy uwat bitara útara ya-quey ehcuro. Eyta ehcúr cuitar Sir chihtá síwro. Siwín acu wajacro:

² —Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cara reyat ima wacját wiya yehwíc cuitar fiesta yajquín órojocro.

³ Eyta oror cuitar uw chiín acu ima cacmín áyjacro. Récaji secuan acu cájaquin quin se-cuan chiín acu cacmín áyjacro. Chic cuar rótiro.

⁴ Roti etar cacmín cahujín bucoy áyjacro. Cacmín quin wajacro: “Uw récaji fiesta cuitar roquín acu cájaquin chiay béowi. Aját bahnác órojoquey ehcwáy béowi. Vaca cat, toro cat, obas sibirá wíjaquey cat yaujác ehcuwi. Bahnác bar órojoc ehcuwi. Eyin roquín ac ey ehcuwi,” wajacro.

⁵ Eyta wacayat cacminát ehcwáy béjecro. Eyinat ehcwayat, uwat chihtá rahcti ruhwujacro. Rahcti cuar acsar béjecro. Istiyá ima chi cut bijacro. Istiyá pueblo istiy oya ray bijacro.

⁶ Cuat cahujinat cara rey cacmín caquir tajacro. Cahujinat cacmín tiw téjecro.

⁷ Cacmín eyta ruhwuyat, cara rey túrjacro. Eyta turir, ima soldáoin áyjacro. Ayat soldáoinat bíyinat cacmín tiwíactara, eyin

cat rahra tiw téjecro. Bíyinat ruhwujáctara eyin pueblo cat, ubach cat bahnác wahná téjecro.

⁸ Etar ima cacmín quin wajacro: “As wacjá wiya yehwíc fiesta bahnác órojocro. Eyta cuar uwa roquín chíjaquin urá ay batro. Ur ay bár rehquit, usar raúwajar binro.

⁹ Eyta chíhtara ba carretera awat uw wahi-tay béowi. Erara beyar uwa chiwi. Cuisa bita bin istíctara, as wacjá wiya yehwíc fiesta cuít roquín ac chiwi,” wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat, cacmín ibta awat uw wahiway béjecro. Uwa bita bin istíctara, eta bin chíjacro. Chíjaqueyin ur ay bin cat, ur ay bár bin cat sécuajacro. Eyta secuar fiesta yajquín ubach tan sar ricán to sécuajacro.

¹¹ Eyta sécuayat, cara reyat cat uw wahiway usar raújacro. Rauwir ititan, ser istiyá eyan oya fiesta cuitar owata bin ówtiuro.

¹² Eyta istír ser ey quin wajacro: “Chahrú, ¿bitara reht fiesta cuitar owata bin oya ówtiquin?” wajacro. Eyta táyoyat, ser eya ajc chin chíjacro.

¹³ Etar cara reyat ima cacmín quin wajacro: “Ser eya questawi. Quescara cat, áctara cat cay questawi. Cay questár car watar uc tewi. Tinjac baquí chira cuitar uc tewi,” wajacro. “Erar técayat, ey bar óyqueyra. Erar yara abáy rehquit ruhra cat cuechwáyqueyra,” -wajacro, Jesusat.

¹⁴ Sirat uwan to bin ima chihtá rahcuayta acu chícaro. Eyta cuar Sir imát biráy bár bin ima chiwa yinayta acu cácaro. Eyta cuácayat uc tejec éyinan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquit ruhra cat cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat.

El asunto de los impuestos

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Eyta wacayat, fariséoin quir béjecro. Fariséoin quir beyar, Jesús ríojocro. Imát waquíc ques ruhwún acu owár cuat ríojocro.

¹⁶ Rior car fariséoinat imár chiwa Jesús quin tayoy áyjacro. Heródesin chiwa cat áyjacro. Jesusat bitara wacátatara istín acu tayoy áyjacro. Jesús imát waquey cuitar ca-yar yajquín sihwár tayoy áyjacro. Eyta ayat, éyinat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isat bah ititan, bahat uw cayar yájtiro. Bahat Sir chihtá tehmoti ehcuro. Uw cahm ayú batro. Bahat séhwatan, uw cara cat, chiwa cat owáro.

¹⁷ Eyta cuácayat is quin ehcuwi. Behmát séhwatan, romano cara reyat is quin tayar chícayat, ¿isat túnataica, túnajarica? ¿Sir chíhtá cutar tunin ajc waaquí? Cara César gobiernoat ray chícayat, ¿túnataica? wajacro.

¹⁸ Eyta wacayat, Jesusat eyin urá itchacro. Jesús imát waquíc ques rion acu tayoc itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht ba urá bucáy wayi? ¿Bitara reht aját bitara wacátatara istá rácarica? - wajacro.

¹⁹ As acat ray tewi, aját wahitín acu. Bi ray cutar ey tayar túnictara as acat tewi, wajacro.

Etar wacayat éyinat raya ey acat uquir tewjacro.

²⁰ Etat Jesusat eyin quin táyojocro:

—Baat ítitan, ¿raya cuitar rehr ajc cuih-suyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

²¹ Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano rey aquir chájacro, wajacro. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

Etar eyin quin wajacro:

—Eyta chihtara romano gobierno cara acu túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir acu yajcata bin ey cat yajwi, wajacro.

²² Eyta rahcuír, ojc siquir ub yehwjacro. Etar Jesús bin béjacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Im ey rícará cuitar saduceóin Jesús quin béhjacro. Saduceóinat sihwat, uw sácajaquin sícotra estají yínajar sihwaro. Saduceo éyinat Jesús quin tasyon acu wajacro:

²⁴ —Síwquibu, Moisesat chihtá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár cuar chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta báhyeyra ima rabat yarjaquey wiya jor yehwata” wac bahjacro. Yehwír yarjaquey acu sasá cohnátaro. Rab yarjaquey acu cohnátaro. Yarjaquey wiya ojc cut sasá cohnátaro. Isat eyta yajquin acu Moisesat cuihsú bahjacro, -wajacro-.

²⁵ Eyta cuácayat is uw tac icar rábinan cucuí ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehwjacro. Yehwír sah bár cuar yarjacro. Eyta cuácayat, yarjaquey rabat chein wiya báhjaquey yehwjacro. Yehwír ey cat, sah bár cuar yarjacro.

²⁶ Ey yar yiror, rab báwoyat chein wiya yehwjacro. Yehwír, ey cat sah bár cuar yarjacro. Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehwír, sah bár cuar sácajacro.

²⁷ Rabin bahnaquin sah istiti sacay cutar chájareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro.

²⁸ Eyta cuácayat, sácajaquin sicro estají yinátair waquít, ¿sácajaquin wiya ey sicro cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-. Ey wiw eyan rabin cucuí binat yehwjacro, wajacro, Jesús quin.

²⁹ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Baat urá bár tewro. Baat Sir carit cut bitara wáctara istiti rehquít urá bár tewro. Baat Sir camur chi síhwáti rehquít urá bár tewro.

³⁰ Sácajaquin sicro estají yinyat, éyinat wiya yehwá báreyra. Chauninat cat ra cuaca báreyra. Etara éyinan Sir cuacúr cacmín itir eyta ítataro.

³¹ Cuatán sácajaquin sicro estají yinátaro. Sir imát ba quin eyta ehcú bahjacro. Baat istiti cuar, Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro.

³² Abrahamin, Isaaquin, Jacobin sácajac cuar Sirat wajacro: “Asan Abrahamin acu, Isaaquin acu, Jacobin acu Sitro,” wajacro. Sira chein acuí Sir batro. Estají bin acu Sitro.

³³ Eyta wacayat uw ricá to binat rahjacro. Chihtá ey rahcuír, ub yehwjacro.

Jesusat eyta tewyat acat saduceóin ajc sácajacro.

El mandamiento más importante

(Mr 12.28-34)

³⁴ Saduceóin Jesús acat ajc sácajac chihtá uwat tewyat, fariséoinat rahjacro. Eyta rahcuír owár sécuajacro.

³⁵ Secuar eyin owár bin bachan chihtán síwquinat Jesús urá wahitín acu táyojocro:

³⁶ —Síwquibu, Moisés chiht istiy, chiht istiy bahjáic sícara ¿biyan ayan cuitca? wajacro.

³⁷ Eyta táyoyat wajacro:

—Uchan ayan cuítro: “Bahat Siran sehnác chawí. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bowa cuitar sehnác chawí.”

³⁸ Chihtá eyan récaji biro. Ayan cuít biro.

³⁹ Ey yahnacút bi cat eyan wanro. “Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí.”

⁴⁰ Chihtá eyan caba yajcayat, Moisesat chihtá bita cuihsú bahjáctara, bahnác caba yajcaro. Sir chihtá ehcúquinat chihtá bita ehcú bahjáctara bahnác caba yajcaro.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹ Eyta waquír, fariséoin owár sécuajaquein quin Jesusat táyojocro:

⁴² —¿Sirat Cristo ayquey tamo baat icúr síhwaqui? Baat síhwatan, ¿rehrá wihnác? wajacro.

Etat fariséoin owár sécuajaqueyinat wajacro:

—Cristoan David wihnaró, wajacro.

⁴³ Etat wajacro:

—Eyta cuácayat, ¿Bitara etar Davidat Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar ey ojcor “cara” waqui? Davidat uchta cuihsú bahjacro:

⁴⁴ Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ítuwi,” wajacro, Sirat. “Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquic acor ítuwi,” wajacro, Sirat ajmár cara quin.

⁴⁵ Davidat “ajmár cara” waquic cuitar Cristo ima cara ehcuro. Eyta ehcuajac cuar baat Cristoan “David wihná” wacaro.

⁴⁶ Eyta wacayat eyin bahnaquin ajc sácajacro. Etar yahncutra istiyati ey urá istín acu táyotiro.

23

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

¹ Etar Jesusat ricá sécuajaquin quino cat, ima chiwa quino cat wajacro:

² —Bachan chihtán síwquinat cat, fariséoinat cat bachan chihtán uw quin síwín ac waquíř chájacro.

³ Eyta chihtara éyinat síwquey rahcwi. Eyta cuar éyinat yajquíř éytara yajti jawi.

⁴ Eyinat uw quin bachan abáy bi yajc ayro. Uwan ey bachat cuácaro. Uw owat cuaquíř eyta, eyin bachat cat eyta cuácaro. Eyinat uw quin bach yajc ayic cuar, imáratra queni yájtiro.

⁵ Eyinat icúr bi yajcayat, uwat imár tamo ay síhwayta acu eyta yajcero. Uwat imár tamo síhwayta acu Sir chihtá ahntarir cuitar cuihsúr ub cara acat questaro. Cuic awat cat questaro. Eyin oya ques ubar cuitar sohmasom owro, uwat ey wahitayta acu.

⁶ Secuac usar báncoan ehchi cuitar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat báncoan ehchian cuít bi cuitar chihra rácatro.

⁷ Rasá cuitar uwat imár quin ay tena aya rácatro. Imár quino “síwquibu,” waca aya rácatro.

⁸ Eyta cuar baatrá uw quin behmár ojcor “síwquib” awú ayti jawi. Ba acu síwquib istanro. Ba bahnáquinan rahra rahra rábinro.

⁹ Ba acu Siran Tetán istanacro. Eya cuacúr itro. Eyta cuácayat baat cajc uch cut itquin ojcor “tetá” awúti jawi.

¹⁰ Ba acu cara istanro. Ba cara Cristo asan eyro. Eyta cuácayat, behmár ojcor “cara” awú ayti jawi.

¹¹ Biyat cahujín cuitar icuran biyan yajcáyatan, eyan cáraro.

¹² Bíyinat imár ojcor “asan caran toro,” síhwayat, eyta síhwaqueyin Sirat cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinat imár ojcor “asan chíwaro,” síhwayat, Sirat eyta síhwaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro.

¹³ ¡Bachan chihtán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baatán uw quin Sir cara rehquey icar rau áytiro. Behmár Sir cara rehquey icar raútiro. Etar cat bíyinatán Sir cara rehquey icar rauwin yajcayat, baat eyin quin rau áytiro.

¹⁴ ¡Bachan chihtán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baat sácajaquin wiya báhjaquey cayar yajcero. Baat usar bin eyin ohnor icúr bi siuro. Eyta siwic cuar, uwat ba ur ay síhwayta

acu Sir ojcor conyat in cona báhntiro. Eyta rehquíř Sirat ba cuít cuécwataro, wajacro.

¹⁵ ¡Bachan chihtán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baatán cuis istanáć binat ba chihtá cácyta acu síwot bécaro. Bisaran, bisaran, cajc cutar, yacúr cuitar síwot bécaro. Eyta bécyat uwat ba chihtá cácaro. Uwat ba chihtá cajac rehquitrún, cab oc icar cuácayqueyra. Ba cab oc icar cuácata eyta eyin cat eyta cuít cuac sácayqueyra.

¹⁶ Ba conú cuac sácayqueyra. Baatán chihtá sinti cuar uw quin síwro. Baan ub bár binan wanro. Baan ub bár binat istiy ator béyaran wanro. Baat tan síhwatan úchtaro: Uwat sucuar tewti istín ac uchta wacaro: “Sir úsara oro chájaquey cahmar uní wacaro.” Eyta waquíř cuara sucuar tewyat Sir táyatro. Cuatán istiyát waquíř: “Sir ubach cahmar uní wacaro.” Baat séhwatan, eyta waquíř cuara sucuar tewyat bitarach batro. Ba tanra eyta síhwaro.

¹⁷ Baat eyta síhwac cuar urá bár síhwaro. Istiti rehquíř eyta síhwaro. Baat síhwat, ¿biyan ayan cuitqui? ¿Sir úbachtara, órotara, biyan ayan cuitqui? Oroa Sir usi chácayat, ay rehcaro. Sir ima óroan wan rehcaro. Cuat Sir usi chátieyra, ayan etach batro. Etarwan Sir úsian óroi ayan cuitro.

¹⁸ Baat tan síhwatan úchtaro: Uwat sucuar tewti istín ac uchta wacaro: “Sir usar yera ácara icar chajac ruwa cahmar uní wacaro,” wacata síhwaro. Eyta waquíř cuara sucuar tewyat Sir táyatro. Cuatán istiyát waquíř, “Sir usar yera acar cahmar uní wacaro.” Baat séhwatan, eyta waquíř cuara sucuar tewyat bitarach batro. Ba tanra eyta síhwaro.

¹⁹ Baat eyta síhwac cuar, urá bár síhwaro. Istiti rehquíř eyta síhwaro. Baat síhwat, ¿biyan ayan cuitqui? ¿Acartara, ruwa ey arcutar chájaqueytara, biyan ayan cuitqui? Ruwa acar arcutar chácayat, ay rehcaro. Ayan Sir ima ruwan wan rehcaro. Cuat acar arcutar chátieyra, ayan etach batro. Etarwan yera acar eyan ruwa ayan cuitro.

²⁰ Etarwan uwat “Sir usar yera ácara cahmar uní wacaro,” wacayat, yera acar im istír ójcori wátiro. Yera acar ji, ruwa ji ojcor wacaro.

²¹ Eyta cat uwat “Sir ubach cahmar uní wacaro,” wacayat, Sir ubach im istir ójcori wátiro. Sir ubach ji, Sir ima ji ojcor wacaro. Ubach ji, ubach cayib ji ojcor wacaro.

²² Eyta cat uwat “Cuacúr abá cahmar uní wacaro,” wacayat, cuacúr abá im istir ójcori wátiro. Cuacúr abá ojcor ji, Sir banco ojcor ji, Sir ima ey cutar itic ojcor ji tewro.

²³ ¡Bachan chihtán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baat ir icar aquibo chaquic cat sawúr ucasi bi sícara úbisti, ucasi bi sícara úbisti Sir quin

wícaro. Eytaan caba wic cuar bachan chihntán ayan cuít eyan waca técaro. Baat uw cayar yajcaro. Uw cuitar cat yájtiro. Ba urá bucayro. Baat Sir quin eyta wícata binro. Eyta cuar chihntá ayan cuít bi cat wácati yajcata binro. Uw cat cayar yajti ítata binro. Uw cuitar yajcata binro. Ur istán chácata binro.

²⁴ Baan ub bár binat ibit ehcuquinan wanro. Baat chihntá conu bi yarsa yajcaro. Eyta cuar, chihntá ayan cuít eyra yájtiro. Baan uchan wanro. Uwat rihar icar cuiyách tijcayat úcaro. Eyta uc cuar, cabállora uti cuar yaya sicaro.

²⁵ ¡Bachan chihntán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baat baycúr cat, toca cat cuitchiney rest ey sucro. Cuitchiney ay sucuic cuar, úsotra súctiro. Uwat ba tamo ay síhwayta acu baat atum rest ey sucro. Eyta cuar baat uw cayar yajcaro. Bes yajcaro.

²⁶ Fariséoinu, ba ub bár binan wanro. Baycuran tocan usor récaji sucuata eyta ba cat récaji eyta ur ay eyta chawí. Eyta chácayat uw ub cahmor cat ay chácayqueyra.

²⁷ ¡Bachan chihntán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baan chein ruhjác áwata cuasayan ehchí órojoqueyan wanro. Chein awat eyta óroyat, ub cut ítitan, óriquenro. Eyta cuar tan satra chein cárran toro. Chein restá cat toro.

²⁸ Ba cat éytaan wanro. Ub cut ba ítitan, ay binan wan itro. Eyta cuar ba tan satra, urá ay batro. Chihntá bucayro.

²⁹ ¡Bachan chihntán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baatán chein awat óroro. Cahmor Sir chihntá ehcuquin chein awat óroro. Uchicrias urá ay bin sácayaqueyin chein awat óriquen óroro.

³⁰ Eyta oro rabar wacaro: "Isan cahmor cohtín itic acat ítchaquir waquí, cohtinát ur ay bár yajác eyta isat éytara yájcayar binro. Isat Sir chihntá ehcuquin yaúwajar binro." wacaro.

³¹ Cohtinát Sir chihntá ehcuquin yaujác wacayat, baatán behmár cahm icar tewro. Behmaran Sir chihntá ehcuquin yauquin bomcatro, wacaro.

³² Etarwan ba cohtinát récaji yajcáy yin-jaquey baatán im eyta yajc bahnwí.

³³ Ricminú, ba cumoró sasán wanro. Baan cab oc icar beti ac bitách sera waájatro. Cab oc icar bétaro.

³⁴ Eyta chihntara aját ba quin Sir chihntá ehcuquin áyinro. Urán bowan to bin cat, síwquin cat áyinro. Eyta cuar, aját eyta áyatan, baatán as chihntá ehcuquin cat, urán bowan to bin cat, síwquin cat tíwayqueyra. Cahujinra caruc ojcor quejácayqueyra. Cahujinra ba secuac usar bucáyqueyra. Cahujinra pueblo istiy cut, pueblo istiy cut ruhwún acu quehwú beyáyqueyra.

³⁵ Eyta yauyat, eyta ruhwyat baat tayar ji rehácayqueyra. Ur ay bin cahmor tíwjaquin tayar cat ba acam rehácayqueyra. Abel ay bár yajti cuar yaujacro. Abel yauwi cuitar cuar ur ay bin istiy cat, istiy cat Zacarías oco tas eyta tíwjaacro. Zacarías Berequías wacjiró. Zacarías Sir usi cuácayat yaujacro. Ruwa wahníc acar eesar cuácayat Sir ubach querat cac cahmar cuácayat uwat Zacarías yaujacro. Ur ay eyin bahnaquin tíwjaqueyin táyara ba acam rehácayqueyra.

³⁶ Aját ba quin wacaro. Ur ay eyin tíwjac tayar ah cutar itquin acam rehácayqueyra, wajacro.

Jesusat bachan chihntán síwquin quin, fariséoin quin eyta wajacro.

*Jesús llora sobre Jerusalén
(Lc 13.34-35)*

³⁷ Eyta waquí car wajacro:

—Jerusaléninu, Jerusaléninu, asan ba racar cue rehcaro. Baat Sir chihntá ehcuquin cat bucoy bucoy istiy cat, istiy cat tíwro. Chihntá ehcuquin Sirat ba quin ayat, baat eyin ac cut tíwro, -wajacro-. Jerusaléninu, aját baan rácatro. Sisbúr ahná abinát ima sasá ectar cahmor secuar eyta, aját cat ba eyta secua racar rehjecro. Aját bucoy bucoy ba eyta secua racar rehjecro. Eyta cuar baat as chihntá cátiro. Etar asan ba racar cue rehcaro.

³⁸ Eyta cuácayat Sirat ba uwra ajcá bár etí ten yajcaro.

³⁹ Aját ba quin wacaro. Ahra yahncút baat as bucoy istá báreyra. Sir chihntá racar rehcc oco tas, baatán asa istá báreyra, wajacro, Jesusat judíoín quino.

24

*Jesús dice que el templo será destruido
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)*

¹ Jesusat judíoín quin eyta waquí, Sir usi bin watar waajacro. Waar cat beya rabar Jesús quin ima chiwat wajacro:

—Sir ubach óriquenro. Wahítuwi, wajacro.

² Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Sir ubach eyta tuwjác ojcor uch síhwawi.

Aját ba quin uní wacaro. Ac ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbstii chati quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Eyta waquí cuitar Olivo terá cuitar cujacro. Erar cur chiwat Jesús ima quin táyojocro. Cahujinat rahcti cuar táyojocro:

—Is quin récaji ehcuwi. ¿Bahat tewwquey bitat cab cuwátaqui? Bahat tewjác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatatara, is quin ey ehcuwi. Isat récaji istín acu ehcuwi. ¿Ba wiquín cahmor, cabar tinín cab cucayat, uw acam bitara rehcataca? wajacro, ima chiwat Jesús quin.

⁴ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

–Yají jawí. Aját tewquey cab racayat çuwat ba cayar yájcayajui?

⁵ Uwat imár ojcoran “Asan Crístor,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta wacáy yináyqueyra. Eyinat “Sirat as ayjac,” waquíc cuara, imár chihtá síwayqueyra. Eyta waquí cuitar uw ricá to bin cayar yajcáyqueyra.

⁶ Cajcan birar urar tec quejn chihtá tewic rahcuáyqueyra. Usár cat tec quejn chihtá rahcuáyqueyra. Eyta rahcuí cuar rooti jawí. Eyra im eyta rehcata waquí chájacro. Eyta tec quejquíc cuar ruwár ojcor rehcata eyi batro.

⁷ Cajc istiy uwan istiy uw owár, istiy uw owár tec quejqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quejqueyra. Cajc istiy, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcaýqueyra. Ihyara cat birar, urar yiwóyqueyra.

⁸ Eyta rehcatay anto récaram rehcata bin éyatro. Ey yahncutwan cuit rehcaýqueyra.

⁹ Uwat ba as chiwa chajac ques quehswáyqueyra. Eyta quehsúr ba cahujín at icar wícaýqueyra. Ruhwún acu yauwin acu wícaýqueyra.

¹⁰ Eyta ruhwuyat ayot cahujinat as chihtá waca téyqueyra. Eyta waca técatay, serat ima íwoquin quehsí waáyqueyra. Quehsí waar car, quehsí bin at icar chácaýqueyra.

¹¹ Uw ricán to binat Sir chihtai bár ey ehcún yináyqueyra. Eyta yinír, uwan to bin cayar yajcáyqueyra.

¹² Etat owár ur ay baran acsar, acsar yajcáyqueyra. Eyta cuácayát uwan rahra rahra sehnác itchacan wacar sehnác bár rehcaýqueyra.

¹³ Etat owár býynatan Sir chihtá wácati tan úcayatan, Sirat éyinan síwayqueyra.

¹⁴ Etat owár Sir cara rehquey chihtá cajcan bítatara bahnác cuitar ehcwáyqueyra. Uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwáyqueyra. Eyta ehcú tihyat, ruwár ojcotrun cábara tináyqueyra.

¹⁵ Etat owár baatán uchta istáyqueyra. Istiyát Sir usí abáy ruhwáyqueyra. Sir ima istir querat icar báchuti raúwayqueyra. Uwan raúwajar bin icar raúwayqueyra. Uchicrias cuat Sir chihtá ehcuquib Danielat eyta raúwayta ojcor récaji cuihsú bahjacro. Bíyatan carit uch tacáyatan ey chihtá yají rahcwi.

¹⁶ Sir usi raúwajar bin icar rauyat ruhcuay biwi. Raujac chihtá rahcuír, Judea cajc cut ítquinra cubar icar ruhcuay quinwi.

¹⁷ Bíyinan ubach arcutar rehcaýatan, éyinan usar tan oso oya ucay rauti quinwi.

¹⁸ Bíyinan chi cut rehcaýatan, éyinan sirí-cajá ucay usi beti quinwi.

¹⁹ Wiwín istir bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra.

²⁰ Sir ojcor uchta conwi, -wajacro-. “Bara cut cat tan jaquin ricara cat quinic cab cuan ayti jawí,” Sir ojcor eyta conwi.

²¹ Sir usi ruhwayat owaran cuechú cuac sácayqueyra. Récaji Sirat cuan ayjac cuar, aha cat tas cuácayát eytay cuátiro.

²² Uwan eyta cuac sácayatan, Sirat conu chihr áyayqueyra. Sirat et áytieyra rehratí sera waájatro. Eyta cuar Sir imáy cájaquin sehnác rehquít, et áyayqueyra.

²³ Uwatan ba quin “Cristo usatro,” wacáyatan, úwatan “Cristo úratro,” wacáyatan, ey ria cati jawí.

²⁴ Etat ba cayar yajquín acu istiy cat, istiy cat, quír bin yináyqueyra. Yinír “Asan Crístor,” wacáyqueyra. Cahujinat “Asan Sir chihtá ehcúquibro,” wacáyqueyra. Eyinat eyta waquíc cuar Cristo queny batro. Etar istiti bí icúr bár sícara bitara útura yajcáyqueyra. Sirat cájaqueyin cat cayar yajcátair waquít cayar yajcáyqueyra.

²⁵ Baat récaji ey istayta acu ba quin ehcuro. Eyta etar yají rahcwi.

²⁶ Uwat ba quin “Cristo urar ubach bár cuitatro,” wacayat, ria cati jawí. Erar wahi-tay beti jawí. Ba quin “Wahítuwi. Ubach tan sar ay ístajar quen ruhjacro,” wacayat, ria cati jawí.

²⁷ As Uw Síuquib sicor wicayat owár úchtaan wanro. Cuir cuasoyat uwat itro. Rahr owár rahs raquíc wihár ítquinat cat, rahs rauwic wihara ítquinat cat ub cuitar itro. Eytaan wan as wicayat, cajc bahnác cuitar ítquinat istáyqueyra.

²⁸ Chein bísara jácayát, erar bacasít quíwayqueyra.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-

36)

²⁹ Uw ruhwú cab bahní cuitar rahs waa báreyra. Sihyór cat waati rehcaýqueyra. Cuacúr ub cat abá cuitar bin tijcáyqueyra. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra.

³⁰ Etat cuacúr abá wahítitan, as wíquíc cab cujác chihtá istáyqueyra. Uw bahnáquinat istáyqueyra. Eyta istír cona sácayqueyra. Etat asa Uw Síuquiban istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chí wan beo beo raquíc istáyqueyra.

³¹ Etar aját cacmín cuacúr bin áyinro. Ayir éyinat rubar cuhr cutar uw Sir imáy sécuayqueyra. Cajcan teyan bítatara bahnác cutar bin sécuayqueyra.

³² Higuera caruc sucóc cab cuquíc síhwawi. Baatán higuera cárucua cay sucoyat, rita cuquíc itro. Higuera caruc cuicara sucoyat, rita cuquíc itro.

³³ Eytaan wan, aját wacye bahnác eyta rehcatay, cábara tinic cab cuquíc istáyqueyra. Cabar bar tinic istáyqueyra.

³⁴ Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacye eyta rehcáyqueyra.

³⁵ Cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chih tán bahnác queni íuti im eyta chácayqueyra. Bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

³⁶ 'Asa Uw Síuquib cat bitat sicor wicátatara, istiyati istítiro. Rahsa bita jat wicátatara istiyati istítiro. Sir cuacúr cacminát cat istítiro. As Sir ima wacját cat istítiro. Tet imatrun itro.

³⁷ Récaran Noé itic cab rehquír eyta, asa Uw Síuquiban racayat cat, éytaan wan rehcáyqueyra.

³⁸ Récaran etat owaran riw anto cajc bahnác cutar uhrú tas cuinti cuácayat, uwat istítiro. Uwat imár sácajar sihwar ohbac ítchacro. Eyta ita rabar ira yáacro. Bacua yahjacro. Wiya cat yehwjacro. Cahbarin cat yehwín ac ajc waajacro. Noein riwa arcutar beyin usar rauwic oco tas eyta yajacro.

³⁹ Noein riwa arcutar beyin ubach icar rauyat, istiyati imár cuácatai bow béhtiro. Riw uhrú tas cuiníc oco tas uwat bow béhtiro. Riwat eyin sacan yehwíc cab cuc oco tas bow béhtiro. Asa Uw Síuquib racayat cat, ima éytaan wan bow behti wicáyqueyra.

⁴⁰ Etat owár sera bucáy binat chí cut canar yajcaro. Canar eyta yajcayat úbistira ajmaráy béyinro. Cuatán istiyará beti bahnro.

⁴¹ Wiwín bucáy binat anab tajcro. Tajcayat, úbistira ajmaráy béyinro. Cuatán istiyará beti bahnro.

⁴² Asan bitat wicátatara baatán istítiro. Eyta bira as wiquíc cahmor síhwatira ítiti jawi.

⁴³ Uch síh wawi. Ubach cayibat besin bitajat wicátatara ístir waquít, camti ítata binro. Bésinat bes yajti acu camti ítata binro.

⁴⁴ Eyta bira asa Uw Síuquib bar wicata síhwa rabar ítuwi. Eytair báreyra ¿as racayat baat bow behti réhcajaqui?

El siervo fiel y el siervo infiel
(Lc 12.41-48)

⁴⁵ 'Bian cacúm ay bántara aját ey ehcunro. Cacúm ay binat carat ayquey wácati bahnác yajcaro. Cacúm eyta bin patronat bahnác obir yajcayta acu cac bahcaro. Cac bahcayat cacúm eyat cacmín cahujín quin ira wícaro. Ira wiquíc cuitar cab cucayat, cacmín cahujín ac ira tahwuro.

⁴⁶ Eyta cac bahr cutar patrón cajc istiy bijacro. Itchareht sicor wijacro. Sicor wiquír ítitan, cacúm eyat bi yajcata wac bahjáctara ay yajcáy raújactara eywan ayro. Cacúm ey ohbac itayqueyra.

⁴⁷ Aját ba quin wacaro. Cacúm eyra patronat cacmín cara cuít yehn áyayqueyra.

Icuran biyan bahnacan cacúm ey at icar wícaro. Obir yajcayta acu wícaro.

⁴⁸ Cuatán cacmá ay bár binat uchta séhwaro. "As cara in wícajar bijacro," séhwaro.

⁴⁹ Eyta séhwayeyra cacmín ruhway yehnata óraro. Imara iran, bacuan báchuti, atuc sínata óraro.

⁵⁰ Simat yehwquin owár atuc sínata óraro. Eyta ruhwayat icar, atuc sinyat icar, cara wicata óraro. Patrón in wícajar séhwayat icar wicata óraro. Bow behti cuácayat wicátaro.

⁵¹ Wiquír ítitan, cacúm ay bár yajcaro. Eyta yajquíc ques abáy bucáyqueyra. Urá bucáy bin owár cuécwayqueyra. Eyta cuécwayat, eyta bucayat abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwayqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

25

El ejemplo de las diez muchachas

¹ Etar Jesusat acsar ima chiwa quin wajacro:

–Sir cara rehquey úchtaan wan chácayqueyra. Cahbarin cuisa ucasi binan serat wiya yehwíc fiesta cuitar béjcro. Cahbarin éyinat imár oca soya jaw béjcro. Wiya yehwín ey wiquíc acor itin acu béjcro.

² Cahbarin cuisa esí éyinra urá batro. Cuatán cahujín esí éyinra urá chíro.

³ Urá bár éyinat ocan anín acu aceite yarsa bétiro. Oca anín aceite bahnayt bucyo tehmár chaquin acu bétiro.

⁴ Cuácayat urá ji éyinatra caba cuwata acat béjcro.

⁵ Eyinan fiesta yajquín usi cucayat, wiya yehwín eya in wítiro. In witi rehcayat cámyarat cahbarin cuac bécaro. Eyta cuac bécajareht sarac cámjacro.

⁶ 'Eyta cámjareht chey ubut chat cohwíc ajc rahjacro. "Bar racaro. Bar racaro. Ey tihráy rowi," cohwíc ajc rahjacro.

⁷ 'Eyta cohwíc ajc rahcuír ajc béhjecro. Ajc behquír car oca anay yinjacro.

⁸ Oca anay yinyat, cahbarin cuisa esí urá bár éyinat aceite cutiro. Cuti cuácayat cahujín eyin quin chíjacro. "Is oca bar tin bicaro. Baayí ey sícara is quin wíwí," wajacro.

⁹ Etat urá ji éyinat wajacro: "Batro, wícajatro. Ba quin wícyeyra, isay ey cat tináyqueyra. Ba acu cat, is acu cat cuti tináyqueyra. Wícajatro. Cuatán behmarat wahy béowi," wajacro.

¹⁰ 'Eyta wacayat éyinat imár acu wahy béjcro. Aceite wahy bey yiror wiya yehwín ey wíjacro. Wicayat, im acor itay ocuajác eyin owár usi raújacro. Rauwir wiya yehwíc fiesta yajcáy yinjacro. Rauwir quérati cay tun téjcro.

¹¹ 'Itchareht yácajareht cahujín aceite ucay béjequeyin sicor béhjecro. Behquír

querat acor cuar wajacro: “Caru, caru is rauwin acu quérati waawi,” wajacro.

¹² ‘Eyta wacayat wajacro: “Aját ba quin wacaro. Ba rehríntara ajatrá istiti binro,” wajacro.

¹³ Jesusat ima chiwa quin siwín ac eyta ehcuajacro. Etar wajacro:

—Eyta bira yají chawí. As sicor bitajat wicátatara, caban bi cutara wicátatara, baat istitiro. Eyta chíhtara síhwatira ititi jawí, wajacro. As wiquín acor ituwí, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El ejemplo de los talentos

¹⁴ ‘Sir cara rehquey úchtaan wan chácayqueyra. Cara cajc istiy ben inár ima cacmín yehw chíjacro. Yehw chíir car, eyin at icar ima ray to bin ruón acu tahwujacro.

¹⁵ Istiy at icar raya talento esí wíjacro. Istiy at icar raya talento bucáy wíjacro. Istiy at icar talento úbisti wíjacro. Cacmín istiy quin istiy quin orá ruota acat wíjacro. Eyta wiquir cajc istiy bijacro.

¹⁶ Bi yiror, raya talento esí cajc éyatan ray ey cuitar icúr bi wahr car acsar rajacro. Eyta rájareht acsar cat talento esí sécuajacro.

¹⁷ Eytaan wan istiyát talento bucáy wijac eyat cat icúr bi wahr car, acsar rajacro. Eyta rájareht acsar cat talento bucáy sécuajacro.

¹⁸ Cuatán talento ubistán cajc éyatra raya caquir ruhjacro. Iscán cuijacro. Cuiir cara raya ey sar ruhjacro.

¹⁹ ‘Itchareht yáicajareht cara sicor wijacro. Wiquir car cacmín bucoy yehw chíjacro. Ray sawún acu yehw chíjacro.

²⁰ Chícayát récaji ray talento esí cájaquey wijacro. Wiquir, cara quin wajacro: “Caru, bahat as at icar talento esí wíjacro. Eyta wijac cuar, aját acsar cat talento esí sécuajacro. Towí. Bah quin sicor talento ucasi wícaro,” wajacro.

²¹ Eyta wacayat, carat wajacro: “Eywan yarsa yajacro. Ba urá istaná biuro. Cacmá ay biro. Bahat conu bi ruhwuti cohn áyjacro. Eyta bira aját bah at icar acsara cuít wíquinro. Is buc owár ahní ítataro,” wajacro.

²² Eyta wacayat, ray talento bucáy cájaquey wijacro. Wiquir, cacmá eyat cara quin wajacro: “Caru, bahat as at icar talento bucáy wíjacro. Eyta wijac cuar, aját acsara cat talento bucáy sécuajacro. Towí. Bah quin sicor talento bacáy wícaro,” wajacro.

²³ Eyta wacayat, cara eyat wajacro: “Eywan yarsa yajacro. Ba urá istaná biro. Cacmá ay biro. Bahat conu bi ruhwuti cohn áyjacro. Eyta bira aját bah at icar acsara cuít wíquinro. Is buc owár ahní ítataro,” wajacro.

²⁴ Etat talento ubistán cájaquey wijacro. Wiquir wajacro: “Caru, aját ítitan, bahan ray sar esan abayro. Behmát riti cut bin sécuaro. Behmát ruoti cut bin behmáycácaro.

²⁵ Eyta istír bah cahm ehurán to rehjecro. Ehurán to rehquít bah ray ay ruhjacro. Ica cuiir sar yajc chájacro. Towí. Bah raya im éytaro,” wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, car eyat wajacro: “Bah urá ay batro. Bah ohcan abayro. Aját riti cut bin secuac istíc cuar, as ray ruhjacro. Aját ruoti cut bin caquic istíc cuar, as ray ruhjacro.

²⁷ ¿As rayan bitara reht ray yajc chaquib quin wítica? Ray yajc chaquib quin wíjaquir waquít, eyat ray ey cuitar ruota binro. Eyta ruójaquir waquít, sicor rayan cuít wícata binro. Eyta cuácayat as sicor wicayat, ajmaráy acat chaw, sécuajac acat chaw, cuít chácata binro.

²⁸ Eyta chíhtara ey at icar talento wijac ey quistú uwí. Quistú uquir, ucasi wijac ey quin wiwí.

²⁹ Aját uní wacaro. Biyay cuítara ey quin acsara cuít wícaro. Eyta wícyat in bahná báreyra. Cuatán biyay conúntara, ey ohnor bahnác cuic úcaro, -wajacro-.

³⁰ Ey cacmá icúr acuí batro. Etar tinjac baquí chira cuitar uc tewí. Erar técyat conáyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El juicio de las naciones

³¹ ‘Asa Uw Síuquiban cara yehnár cajc uch cut sicor wicáyqueyra. Uw ubot wicáyqueyra. Eyta wicayat, cuacúr cacmín owár behcáyqueyra. Behquir asan cara cháquinro.

³² Asan rey cara chácayat, uw bahnáquinan as cac cahm béhcayqueyra. Aját eyin urá istín acu béhcayqueyra. Behcayat, aját eyin urá istinro. Istír ur ay éyinra ajquír wahwunro. Obas cayibat óbasa cabir tac icar bin wahwúr eyta uw eyta wahwunro.

³³ Aját ur ay éyinan as cuic rahray wihara cháquinro. Cuatán ur ay bár éyinra cuic rahray istiy wihara cháquinro.

³⁴ Etar asa rey carat ur ay eyin quin waquinro: “Bara as Tetát cájaquinro. As Tetát récam anto cábara cuanti jat echí ba im sasá chaquin ac waquír chájacro. Eyta bira ey sasá chacay rowí.

³⁵ Asa yayí cuácayat, baat as ira wíjacro. As cuc wini cuácayat, yahn acu bacú wíjacro. Asan baat istiti cuar ba quin cucayat, as ubach wíjacro.

³⁶ As oya bár siati cuácayat, baat oya wíjacro. As restát yéhnajar rehccayat, as obir yajcáy béjecro. As cárcel icar cuácayat, as quin pasear yajcáy béjecro. Eyta etar as Tet sasá chacay rowí.” Aját eyta waquinro, eyin quino.

³⁷ ‘Eyta wacayat, ur ay éyinat wacáyqueyra: “Caru, ¿Bah yayat cuaquic isat bitat itiyi? ¿Bah quin ira bitat wicyi? ¿Bah cucuát

cuaquic isat bitat ityi? ¿Bah quin bacú bitat wicyi?

³⁸ ¿Bah bírari cámar cuácayat isat bitat ityi? ¿Bah istiti cuar ubach bitat wicyi? ¿Bah oya bár cuaquic isat bitat ityi? ¿Ba oya bitat wicyi?

³⁹ ¿Ba restát cuácayat, cárcel icar cuácayat, isan bah quin bitat beyi?" wacáyqueyra.

⁴⁰ Eyta wacayat, asa cara reyat wacáyqueyra: "Aját ba quin wacaro. Baat as chiwa obir yajacan, as obir yajquír éytaan wanro. As chiwa oya bár bin cuácayat baat eyin obir yajacan, as obir yajquír éytaan wanro."

⁴¹ 'Eyta waquír ur ay bár eyin quínora waquinro: "Bara as owár ítiti jawi. Sirat ba quehsuro. Etar cab oc icar béowi. Cab oca Qesráam acu ey cacmín acu bar órojocro.

⁴² Asa yayí cuácayat, baat ira witi rehjecro. As cuc wini cuácayat, baat bacú witi rehjecro. Asan ba istiti cuar ba quin cucayat, as ubach witi rehjecro.

⁴³ As oya bár siati cuácayat, baat oya witi rehjecro. As restát cuácayat, as obir yajcáy beti rehjecro. As cárcel icar cuácayat, as quin beti rehjecro. Eyta etar cab oc icar béowi."

⁴⁴ 'Eyta wacayat, ur ay bár éyinat wacáyqueyra: "Caru, ¿Bah yayat cuaquic isat bitat ityi? ¿Bitat ira witi ruhwuyi? ¿Bah cucuát cuaquic isat bitat ityi? ¿Bitat bacú witi ruhwuyi? ¿Bah bírari cámar isat bitat ityi? ¿Bah ubach witi bitat ruhwuyi? ¿Bah oya bár siati cuaquic isat bitat ityi? ¿Ba oya witi bitat ruhwuyi? ¿Ba restát cuácayat, cárcel icar cuácayat, isat bah quin beti bitat rehyi?" wacáyqueyra.

⁴⁵ Eyta wacayat, asa cara reyat waquinro: "Aját ba quin uní wacaro. Baat as chiwa obir yajti ruhwujacro. Eyin ruhwúyatan, as ruhwúr éytaan wanro. As chiwa oya bár bin ruhwúyatan, as ruhwúr éytaan wanro," waquinro.

⁴⁶ Eyta waquír ur ay bár éyina cab oc icar uwan cuánaan itin acu ab cuiáyqueyra. Cuatán ur ay éyinan Sir owár bur cut su cut ítayqueyra.

Jesusat chiwa quin eyta wajacro.

26

Planes para prender a Jesús

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹⁻² Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquy cuanata cuanjacro. Uchicrias Siran cohín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey sihwán acu judíoinat bach yájuano. Bach ey ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquy cuanata cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesusat uw quino wac thírri, ima chiwa quino acsar wajacro:

—Pascua fiesta yajquíc bar cab cucaro. Baatán eyta itro. Eyta cuanyat asa Uw Síuquib caruc ojcor quejquín cahujín at icar wícaqueyra, wajacro.

³ Eyta tewyat icar cajc istiy sacerdote carin cat, judío werjayin cat sacerdote cara usi sécuajacro. Sera ajca Caifás usi sécuajacro.

⁴ Esar secuar Jesús yawwin acu ríojocro. Uwat istiti caquir yawwin acu ríojocro.

⁵ Eyta rio cuar éyinat wajacro:

—Yauwata cuar fiesta cuitatra yaúwajatro. Fiesta cuitar yaúyeyra, uwat istír car, tec yináyqueyra, wajacro.

Una mujer unge a Jesús

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Eyta ríoay icar Jesús Betania cuitar Simón usi chájacro. Simón ajc istiy cut ojc ohnquey awujacro.

⁷ Erar chácayat mesa acor chíhrjacro. Mesa acor chíhryat wiw istiy Jesús ocsor wijacro. Wiquír boteya rojocro. Alabastro ac boteya órojocro. Ey sar perfume chiro. Inan ehchí bi chiro. Perfume eyan acán to binro. Eya wiquír, Jesús cuis otar uhcajacro.

⁸ Eyta uhcayat Jesús chiwa túrjacro. Turir car wajacro:

—¿Bitara reht eyta auqui?

⁹ Eyta auti cuar perfume ey rata bin yajacro. Ey acan to chiata bin yajacro. Eyta rar car raya oya bár bin quin, ray bár bin quin wícata bin yajacro, wajacro.

¹⁰ Eyinat rahra rahra tewyat, Jesusat rahjacro. Eyta rahcuír wajacro:

—Uy wiwát eyta yajcayat, ¿bitara reht yájcayar bin yajc síhwaqui? Uy wiwát as acu ay yajacro.

¹¹ Ba owár cuayin uwra it bahná báreyra. Cuácayat asra ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro.

¹² Uwat ruhcuín acu chein cuitar perfume chaquir eyta, uch wiwát as ruhcuín inár perfume chácaro.

¹³ Aját ba quin uní wacaro. Cajcan teyan birar birar as chihá ehcwáyqueyra. Birar ehcúctara, uch wiwát yajác ey cat ehcwáyqueyra. Uwat eyat as ac yajác tamó síhwayta acu ehcwáyqueyra, wajacro.

Judas traiciona a Jesús

(Mr 14.11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Jesusat eyta waquír cuitar Judas sacerdotéin quin bijacro. Judas Iscariote sacerdote carin quin bir wajacro:

¹⁵ —Aját Jesús ba at icar wícaat tehmar, ¿as quin bita túnataca? wajacro.

Eyta wacayat ray túnjacro. Yera raya treinta túnjacro. Sihyór bacáy canar yajquír cuít cácata eyta túnjacro.

¹⁶ Eyta tuni yahncút Júdasat Jesús úrojocro. Sacerdote carin at icar bitara wícatatara ey úrojocro.

La cena del Señor

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹⁷ Etar fiesta récaram yajquín riy cuanyat pan buc rehti cohqic riy cuanyat Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isat Pascua fiesta cut bahat cohn acu bisar wahnátaqui? ¿Pan buc rehti cat, obas cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹⁸ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Pueblo icar béowi. Erar uw istiy ey quin wawí: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘Ahra as acu bar cab cujacro. As bah usi ajmár chiwa owár pan buc rehti bi yayinro.’ wacaro,” wawí.

¹⁹ Jesusat ima chiwa quin icúr yajquín wajáctara éyinat eyta yajacro. Eyinat Pascua fiesta cut cohnín acu obas cat, pan cat wahnajacro.

²⁰ Bar tinyat mesa cuitar Jesús ima chiwa owár yájacro.

²¹ Eyta yaya rabar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba as chiwa sícara bin úbisti bi urá tehmóyqueyra. Tehmór as quehsí waátaro, wajacro.

²² Eyta wacayat eyin cuecujacro. Cuecúr istiyát istiyát táyojocro:

—Unian ¿aját eyta yajcataítara? wajacro.

²³ Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—As owár soy sar yajc eyan urá tehmór, as quehsí waátaro, -wajacro-.

²⁴ Uwat asa Uw Síuquib yauwáyqueyra. Sir carit cuitar ehcujác eyta yauwáyqueyra. Eyta cuar biyat as quehsuquin at icar chácayat, eyin conú cuac yaráyqueyra. Ey uw eyan récajian yéhntiir waquít ey ácuán ay chácata binro, wajacro.

²⁵ Eyta wacayat Júdasat wajacro. Quehsí waata eyat wajacro:

—¿Aját eyta yajcataítara? wajacro.

Eyta wacayat wajacro:

—Ee, bahan eyro, wajacro.

²⁶ Eyin ira yaya rabar, Jesusat pan at cut yehwájacro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Eyta conár cuitar istiy quin, istiy quin, ima chiwa quin cotír wíjacro. Eyta wíquir wajacro:

—Towí. Cohwi. Uchan as sibatró, wajacro.

²⁷ Eyta waquír toca cat yehwájacro. Toc icar chistár ub rihatro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa istiy quin, istiy quin, tahwújacro. Tahwúr wajacro:

—Ba bahnaquin uch yahwí.

²⁸ Uchan as abro. Sir imatan bitara yajquín tew bahjacro. Sirat wajaquey caba rehquín acu as ab béyqueyra. As ab uw to bin ac béyqueyra. Eyinat Sir tayar yajác tunin ac béyqueyra, -wajacro-.

²⁹ Aját ba quin wacaro. Chistár ub rihar uchta bi aját búcoyra yáhtiro. As ba owár as Tetá cara rehquey cuitar itic oco tas yáhtiro, wajacro.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Eyta waquír, Sirat rahcuin acu tajacro. Tar car acsara béjacro. Cajc Olivo terá cut cuwín béjacro.

³¹ Erar cur Jesusat eyin quin wajacro:

—Ah chéycaran baat as tamo sihwār cuechín chuchín chácayqueyra. Etar as chih tá waca báhayqueyra. Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: “Obas cayib aját yauúwinro. Etat óbasinra bar cui béyqueyra,” wacaro.

³² Eyta cuar as sicor estají yehninro. Eyta yehná bar cahmor Galilea cajc cut benro, wajacro.

³³ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Eyin bahnáquinat bah chih tá waca bahta óraro. Cuatán ajatrá waca báreyra, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah chéycara bahat wacáyqueyra, “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Cohcarám cohwin cahmor, ícara bay eyta wacáyqueyra, as ojcor, wajacro. Jesusat Pedro quin eyta wajacro.

³⁵ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—As bah jor yauwata tacat, aját “As Jesús chíwai batro,” waca báreyra, wajacro. Etat cahujinat cat im eyta wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Etat Jesús ima chiwa owár cajc ajca Getsemaní cut béjacro. Getsemaní cut cur, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Usár as acor ítuwi. As úrior benro. Sir ojcor conay benro, wajacro.

³⁷ Eyta waquír car im ey owár Pedro cat, Zebedeo sasá cat acsara béjacro. Beyar cuecway yehnjacro.

³⁸ Etar eyin quin wajacro:

—Cueat as yarata racaro. Ba usár quir ítuwi. Camti ítuwi, wajacro.

³⁹ Eyta waquír acsar biráy bár cuitar bi-jacro. Bir car ica icar cac batabo bahujacro. Eyta bahúr Sir ojcor uchta conjacro:

—Tetú, uwat as yauti ac conro. As yauti yarsa waátata, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar as chih tá yajti jawí. Behmá chih tá cutar yajwí, wajacro.

⁴⁰ Eyta conár ima chiwa cuisa bay eyin quin wajacro. Wíquir ítitan, cam sácjacro. Eyta ístir Pedro quin wajacro:

—¿Bitara reht ba camquí? ¿Camti íniqui ítajarica?

⁴¹ Camti ítuwi. Camti ita rabar Sir ojcor conwí. Sisramat ba quin ay bár yajc ayti acu conwí. Aját wacaro. Baat ur icar ur ay yajquín sihwā cuar, ba sibirá chihchí batro, wajacro.

⁴² Eyta waquír car bucoy Sir ojcor conay bijacro. Uchta conjacro:

—Tetú, as ruhwútian yarsa sera waájartara behmá chihhtá yajwí, wajacro.

⁴³ Eyta conár car bucoy wiquír ítitan, chiwa cam bécaro. Cámyarat ub ánjacro.

⁴⁴ Eyta istír, icar bawoy conay bijacro. Chiwa imara cham bahr car, Sir ojcro conay bijacro. Icara bawoy bicayat récaraman conjác eyta bawoy cat eyta conjacro.

⁴⁵ Eyta conár car bawoy ima chiwa quin wijacro. Wiquír eyin quin wajacro:

—Cámintara ahra camwi. Tan jawí. Asa Uw Síuquib acu bar cab cujacro. As ur ay bár bin at icar wiquic cab cujacro, -wajacro.

⁴⁶ Cui yinwí. Bar jawí. As quehsí waa-jaquey bar racaro, wajacro.

Llevar preso a Jesús

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesusat echí tewyat icar, Judas wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Judas owár ricán to béjacro. Espadan ator cárucuan ator béjacro. Sacerdote carin chihhtá cuitar, werjayín chihhtá cuitar béjacro.

⁴⁸ Júdasat eyin quin biyan Jesús tara ehcún wajaquinro. Ey ehcún acu icúr yajquintara récaji wajaquinro: “Aját bi ac suhwíctara, eyan eyro. Ey caquir rowí,” wajaquinro.

⁴⁹ Eyta wájác etar behquir Jesús cac cahmar bijacro. Cur wajacro:

—Caru, as racaro, wajacro.

Eyta waquír Jesús ac suhwjacro.

⁵⁰ Suhwyat Jesusat ey quin wajacro:

—Iwoquinu, ¿icúr racar racyí? wajacro.

Eyta wacayat, éyinat Jesús ahár cájacro.

⁵¹ Eyta cácyat icar Jesús chiwa úbistiyat atcar cut espada újacro. Uquir ey cuitar sacerdote cacúm tajacro. Ey cucáj cuic téjacro.

⁵² Cucáj cuic técyat, Jesusat chiwa ey quin wajacro:

—Bah espada sicor yahníc chawí. Bíyinan espada cuit técuactara, éyinan espada cuit sácatara.

⁵³ ¿Bahatra ey istítica? ¿Aját Tet quin conyat, eyat as bar síwata ey istítica? ¿As siwín ac ima cuacúr cacmín cuisa setenta mil bin áyata ey istítica?

⁵⁴ Eyta cuar eyat as síuquir waquí, Sir carit cuitar yajquín wájác ey uní caba yájcajat, wajacro.

⁵⁵ Etar Jesusat uw ricá ey quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta, caruc jaw, espada jaw as cacay rojcro. ¿Bitara reht eyta royi? Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot siwín acu chihrjacro. Eyta cuar, baat as cátiro.

⁵⁶ Eyta cuar Sir carit cuitar ehcúquinat cuihsú bahjác ey bahnác quení íuti acu eyta caba yajcátaro, wajacro.

Etar ima chiwa bahnáquinan cui béjacro. Jesús im istír bahjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jesús chiwa bey yiror, cájaquinat Jesús ahár béjacro. Sacerdote cara Caifás quin yehw béjacro. Caifás usar bachan chihhtán siwquin cat, judío werjayín cat bar sécuajacro.

⁵⁸ Jesús bécyat Pedro quescút inara bijacro. Bir sacerdote cara usi ubach tan sar awat cuitar raújacro. Esar rauwir policia owár ítchacro. Bitara yajcátatara wahitín acu ítchacro.

⁵⁹ Etar sacerdote cárinat, bahnác sécuajaquinat Jesús cahm icar sucuar tewata bin uroy áyjacro. Eyta tewquin chihhtá cuitar Jesús yauwín sihwar uroy áyjacro.

⁶⁰ Eyta ráhoyat, ser uchat uchta wajaquinat Jesús. Eyta tewít cat bi ques icar yaúwajat. Eyta tew bécajareht, uw cuisa bucáy bin yinír wajaquinat:

⁶¹ —Isat ráhcuitan, ser uchat uchta wajaquinat: “Aját Sir ubach bahnác bar ruhwú tenro,” -wajacro-. “Quihwír bay cuanyat sicor bahnác óronro,” wajaquinat. Isat eyta waquícu rahjacro, wajacro, cuisa bucáy binat Jesús ojcro.

⁶² Eyta wacayat sacerdote cara yehnár car Jesús quin wajacro:

—Eyinat eyta tewyat ¿bah ajc chínica? ¿Bah cahm icar téwqueyan unica? ¿Eyinat bi ojcro tewquí? wajacro.

⁶³ Eyta táyojoc cuar, Jesusat icrí wátiro. Ajc chin chájacro. Eyta cuácayat sacerdote carat ey quin wajacro:

—Aját Sir ub cahmor bah quin tew ayro. Is quin ehcuwi. Bahan Crístotara, bah Sir waqujítara ey bártara, is quin ey ehcuwi, wajacro.

⁶⁴ Etar Jesusat wajaquinat:

—Ee, asan eyro. Etar aját ba quin wacaro. Asa Uw Síuquiban cuacúr urán to bin ecor itic istáyqueyra. Asan cuacúr abá cuitar bin bowarám tan icar raquícu istáyqueyra, wajaquinat.

⁶⁵ Etar wacayat sacerdote caran abáy túrjacro. “Jesusat téwajar bin tewíc,” séhñwajacro. Eyta sehñar turir car sacerdotéat ima owquey oya rachacro. Turir wajaquinat:

—Uyat Sir ojcro téwajar bin tewjacro. Ahsín tewjacro. Is cucajá ácatan eyta tewjacro. Isat caba rahjacro. Ey cahm icar tewquin ahra istiy táyotiro.

⁶⁶ Baat ítitan, ¿bitáraca? wajaquinat.

Eyta wacayat, éyinat wajaquinat:

—Sir tayar yajacro. Etarwan yauwátaro, wajaquinat.

⁶⁷ Etar éyinat Jesús buror sischacro. Ey ac cutar cana rihar tijcajacro. Tijcár cat cahujinat ey ac cat tajacro. Oya cumar cut ac ey, ub ey cay questár cat tajacro.

⁶⁸ Tajcá rabar wajacro:

—Bahat waquitan, bahan Crístor. Baan Crístorara, bah biyat tajquítara, is quin ehcuwi, wajacro.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Eyinat Jesús buror sisyat icar awat Pédroan ubach tan sar awat cuit ítchacro. Erar ityat cacúm cahbara Pedro ocsor wiquír wajacro:

—Bah Jesús Galilea bin chíwaro, wajacro.

⁷⁰ Etat Pédroat Jesús ima chiwa wati cuar wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Bahat bi ojcor tewíctara, istítiro, wajacro, Pédroat bahnaquin cucajá acat.

⁷¹ Eyta waquí, awat querat cu tas bi-jacro. Erar cucayát, cacúm wiw istiyát Pédro ítchacro. Istír cahujín quin wajacro:

—Ser uya Jesusin Nazaret bin owár chájacro, wajacro.

⁷² Eyta wacayat Pédroat bucoy wajacro:

—Aját Sir ub cahmor wacaro. Asan ey chíwai batro, wajacro.

⁷³ It bica rehquíit cahujín Pedro ojcor be-hjacro. Bequíit wajacro:

—Bár cat bahan ey chíwaro. Bah ajc tewquey ráhcuitan, eyin ajc tewír eyta bahat cat eyta tewíro, wajacro.

⁷⁴ Eyta wacayat, Pédroat wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuécwayqueyra, wajacro.

Eyta wacayat acat cohcarám cohwjacro.

⁷⁵ Cohwyat, Pédroat Jesusat wajác tamo sehñwajacro. Récaji Jesusat wajacro: “Cohcarám cohwin cahm icar bahat as ojcor ‘asra ey chíwai batro,’ wacáyqueyra. Icara bay eyta wacáyqueyra.” Jesusat wajác tamo sehñar, watar waajacro. Watar waar abáy ojcro.

27

Jesús es entregado a Pilato

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹ Etar bahnác cuanyat sacerdote carin cat, werjayín cat bahnaquin owár binat Jesús yauwin wajacro.

² Eyta waquí, gobernador ajca Pilato acor questár béjacro.

La muerte de Judas

³ Jesusan Pilato acor yauwin acu questár bécayat, Judas quehsí waajáqueyat ítchacro. Istír abáy cuecujacro. Cuecúr car yera raya acan to bi treinta túnjaquey sacerdotein quin, werjayín quin sicor béjacro.

⁴ Sicor beyar wajacro:

—Aját Sir tayar yajacro. Aját ba at icar urá ay bin yauwin acu wícajar bin wíjacro, wajacro.

Eyta wacayat, éyinat wajacro:

—¿Is quin icur obír teway raza? Is acura bitarach batro. Eyra behmatan ít chácaqueyra, wajacro.

⁵ Eyta wacayat yera raya eya Sir usi eyin cac cahmar téjacro. Ray ter car imara acsara bijacro. Bir car, imát cucuí icar chistár cut questár chinjacro.

⁶ Júdasat ray te bahcayat, sacerdote cárinat raya ey sicor sécuajacro. Secuar rahra rahra wajacro:

—Ray ucha uw yauwin tehmár túnjaquinro. Eyta rehquíit Sir ray cahujéy owár chácajatro, wajacro.

⁷ Eyta waquí imár owár tewjacro. Tewír car ey ray cutara, cajc wahjacro. Cajc eyan tabir ucar quemir bin wahjacro. Wahr car cajc ey cuitar judío bár bin yaryat ruhcuín wajacro.

⁸ Eyta wahr cuitar cajc eyan ah acat tasan “Ab cajc” awuro. Uw yauwin ray tunjac cuitar wahjác etar eyta awuro.

⁹ Eyta wajuic cuitar Jeremíasat úchicrias wac bahjanan quení iuti caba yajacro. Jeremíasat wajaquinro: “Eyinat yera raya acan to bi treinta bi sécuajacro. Israélinat sera caquin tehmár acan eyta tunro.

¹⁰ Ey ray cut tabir ucar quemir bin cajc wahjacro. Sirat as quin eyta yajquín wajacro,” wajaquinro.

Jesús ante Pilato

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹ Etar gobernador Pilato cac cahm cu-jacro. Cucayát, Pilátoat Jesús quin táyojcro: —¿Bah judíoín cáraica? ¿Judíoín réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

¹² Pilato quin eyta wajacro. Etat sacerdote cárinatan, werjayinatán ey cahm icar tewjacro. Eyinat tewyat acat, Jesús ajc chin chájacro.

¹³ Ajc chin cuácayat, Pilátoat ey quin wajacro:

—Eyinat bah cahm icar tewyat acat ¿bahat ajc china? wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat cat ajc chin chájacro. Ajc istiy wátiro. Ajc istiy wati cuácayat, Pilato ub yehwjacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵ Gobernadorat bár istiy bár istiy fiesta cuitar cárcel icar tunjaquin sicar úbisti uc ayro. Uwat cárcel sar bi uquin chíctara, ey uc ayro.

¹⁶ Ey rícara cárcel sar ser úbisti ajc Barrabáscuano. Ey ojcor tewican uw bahnáquinat ráhcuitro.

¹⁷ Etar uw bahnaquin sécuayat, Pilátoat eyin quin táyojcro:

—Baat sihwat ¿aját bi ucátaica? ¿Barrabástara, Jesús Cristo awúc éytara, ucátaica? wajacro.

¹⁸ Pilátoat íttan, sacerdote cárinatan, werjayinatán Jesús quehsí rehquitra im at icar wíjacro. Pilátoat eyta itchá etar sacerdote carin quínora, werjayín quínora táyotiro. Ricá quínoa táyojcro.

¹⁹ Etar cat Pilato wiyat cat ima quin wac áyjacro:

—Ey ser urá ay bi ques as ayar chin cuanjacro. Eyta chíhtara ser ey ruhwuti jawi, wac áyjacro, Pilato wiyat.

Eyta cuácayat Pilátoat ricá quínora bi ucátatara táyojcro.

²⁰ Eyta táyoyat sacerdote cárinat, werjayinatán uw tan téjcro. Barrabás chiín acu uw tan téjcro. Cuatán Jesús yau ayin tan téjcro.

²¹ Etat gobernador Pilátoat bucoy táyojcro:

—Baat síhwatan, ¿aját sera bi ucátaica? wajacro.

Eyta wacayat, uwat wajacro:

—Barrabás uwi, wajacro.

²² Etat Pilátoat wajacro:

—¿Barrabás úcayat, Jesusra? ¿Aját icúr yajácata, Cristo acu? ¿Jesús Cristo awúc eyra bitara acu? wajacro.

Eyta wacayat, bahnáquinat wajacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

²³ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icrát yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Eyat ay bár icrí yájtiro, wajacro.

Eyta wacayat cat, éyinat acsar cuít cohwjacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

²⁴ Uwat seo cohw bécayatan, Pilátoat íttan, uwat ima chihtá cácajatáro. Cati cuar íntiney wan uw bahnaquin tecuay yinátaró. Eyta istír Pilátoat rih chiír car bahnaquin ub acat im atum sujacro. Atum sucua rabar wajacro:

—Ser uch Sir tayar yájtiro. As chihtá cut yauti jawi. Yauwintara behmár chihtá cuitar yauwi, wajacro.

²⁵ Eyta wacayat, uwat wajacro:

—Ey yauyeyra tayar chi rehcaýatra, is cat, is bómcará cat, tayar chi waátaro, wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, Pilátoat Barrabás tunjaquey uc áyjacro. Cuatán Jesús chistár cuír cuitar buc áyjacro. Buquir cuitar ima soldádoín at icar wíjacro. Caruc ojcor quejquin acu wíjacro.

²⁷ Eyin at icar wícaýat, éyinat Jesús gobernador ubach rauwin béjcro. Usi beyar car soldado bahnaquin sécuajacro.

²⁸ Secuar Jesús oya sutchacro. Sutír, ey ojcum oya buw bi chájacro.

²⁹ Cuis icar cat cachá chistár cuír chájacro. Churotír chájacro. Ey at icar teca cat wíjacro. Eyta chaquir, eyta wiquir Jesús cac cahm

cuscar cut chájacro. Eyta chaquir Jesús buror sisín acu wajacro:

—¡Judíoín caru! ¡judíoín caru! wajacro.

³⁰ Eyta waca rabar sischacro. Sisá rabar Jesús cuit cana rihar tijcajacro. Jesús ohnor tec ey cuijacro. Cuiquir Jesús cuisa bucoy cat bucoy cat bujacro.

³¹ Eta jaw buror sischacro. Buror sisír oya chájaquey sicor sutchacro. Etar sicor imáy ey chájacro. Chaquir caruc ojcor quejquin acu béjcro.

La crucifixión

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³² Soldádoínat caruc ojcor quejquin ac beya rabar, sera itchacro. Ser ajca Simonro. Cajc ajc Cirene binro. Simón eya istír cájacro. Caquir ey quin caruc ahár yehw áyjacro. Jesús quejquin ac bequey ahár yehw áyjacro.

³³ Acsara beyar, terá Gólgota cuitar cujacro. Ajc Gólgota wacayat, cuisa cárara cajc ojcor wacaró.

³⁴ Erar cur Jesús quin chistár ub rihar iwá cut rihnór wíjacro. Wícaýat Jesusat cuw quin yajquir yáhtiro.

³⁵ Etar Jesús yauwin caruc ojcor quejcro. Quejquir ey oya soldádoín imár owár tahwujacro. Tahwa rabar oya biyat bi cácatatara istín acu at sínjacro.

³⁶ Oya tawá rabar Jesús uron acu ítchacro.

³⁷ Quejquir car chihtá caruc cuitar cuihsúr Jesús cuisa aracat quejcro. Bi chihtá ques yauwíctara uwat ey istayta acu cuihsúr chájacro. “Uyan Jesús judíoín rey cáracuano,” cuihsúr chájacro.

³⁸ Jesús caruc ojcor quejquir cat cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejcro, yauwin acu.

³⁹ Etat icar uwa Jesús acor béjcro. Bequir Jesús cuit ajc ahsín cohwjacro. Eyinat Jesusat ay bár yajác sihwár imár ac wir wir rehca rabar, ajc ahsín cohwjacro:

⁴⁰ —Bahat waquit, Sir usi bahná quihwír, bay cuanyat sicor oron wajacro. Bahat waquit éytaro. Bahat eyta yajcátair waquit, behmá cat erar bin bar sera waata óraro. Bahan unian Sir waquijtara, caruc ojcor quejquin tijca rawi, wajacro.

Eyta waquir sischacro.

⁴¹ Etar sacerdote cárinat cat, bachan chihán síwquinat cat, werjayinat cat owár binat cohwjacro:

⁴² —Eyat cahujín yarata cahm síujacro. Cahujín síujac cuar imara síwajatro. Eya Israel rey cara wácuano. Eyir waquit bar tijca racátaro. Bah tijca rawi. Eyta yajcayat isat cat bah chihtá rahcuinro, -wajacro-.

⁴³ Eyatra Sirat im obir yajc wácuano. Eytair waquit, Sirat ey síwataro. Eyat “Asa Sir waquijró,” wácuano. Eytatara, Sirat ey

sehnáctara, bar síwayqueyra, wajacro, judío cárinat.

⁴⁴ Etat besin ey owár quejéquinat cat Jesús quin im eyta ajc ahsín tewjacro.

Muerte de Jesús

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵ Jesús caruc ojcor quejquir, rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tñjacro. Rahs buya tas eyta tñjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tñjacro.

⁴⁶ Rahsa bui jat Jesusat ay bár cohwjacro: —Elí, Elí, ¿lama sabactani? wajacro.

Eyta cohwic eyan uchta wajaquinro: “Siru, Siru, ¿icrát asa ajcá bár cham bahyi?” ojcor wajaquinro.

⁴⁷ Ey cohwyat, ey acor ítquinat rahcuír wajacro:

—Eyat Elías úchicrias bin chícara, wajacro.

⁴⁸ Eyta wacayat, istiyát chistár ub rihar bacua ihrán to bi itáy quinjacro. Istír caros ojcor siwjacro. Siwír caruc ubar ojcor questár, yehw rojocro. Roquir Jesusat suhw yayín acu yehwjacro.

⁴⁹ Eyta wiquin yajcayat, cahujinat wajacro:

—Witi jawi. Elíasatan siway wicátatara istín ac chaw jawi, wajacro.

⁵⁰ Etar Jesusat bucoy ay bár cohwjacro. Cohwír, chñjacro.

⁵¹ Chinyat acat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan ima ubut oso rach bijacro. Cuacracat bi bahnác ic icar tas rach bijacro. Ihyár cat yiwojacro. Siyo cat bihnjacro.

⁵² Chein ruhjaquin ucar cat sicor waa-jacro. Waar cat chein sicor estají yinjacro. Sir chihá caquir sácajaqueyin cahujín sicor estají yinjacro.

⁵³ Yinír car Jesusan sicor yehnic acor ítchacro. Etar Jesús sicor yehnyat acat, yinjáqueyin pueblo Jerusalén béhjacro. Ey pueblo béhcayat, quir binat eyin ítchacro.

⁵⁴ Jesús chinyat acat soldado carat ihyár yiwóc ítchacro. Siyoá bihníc ítchacro. Ey chiwat cat eyta ítchacro. Eyta istír ojc si-jacro. Ojc siquir wajacro:

—Uya uní Sir waqujíró, wajacro.

⁵⁵ Ey terá cuitar cat wiwínat cajc bira cuít cuar wahitchacro. Wiw eyin Jesús owár cajc Galilea bin rojocro. Eyinat Jesús obir yajaquinro.

⁵⁶ Wiw istiy ajca Mariaro. Eya Magdala pueblo binro. Istiy cat ajca Mariaro. Eya Santiago Josein abró. Istiyá Zebedéoin sasá abró.

Jesús es sepultado

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Jesús chiníc cuitar rahs rau bicayat, ser istiy Pilato quin wijacro. Sera eya ajca Josero. Carin óyinro. Eya Arimatea pueblo binro. Eya Jesús chíwaro.

⁵⁸ José eya Pilato quin wiquir Jesús chein ruhcuín acu hjjacro. Chícayat Pilátoat ajc wajaacro.

⁵⁹ Etar Joseat Jesús chein lienzo wiricás timá bár bi cut bacojacro.

⁶⁰ Bacór car ac ucar sar chájacro. Ac ucar eya José ima ruhcuín acu récaji órojoquinro. Ey sar chein anto ruhcti biro. Jesús chein ey icar chaquir car ucar canó ac ohná cumac bin chájacro. Ohná wihca beyar chájacro. Chaquir bijacro.

⁶¹ Eyta chácayat acor María Magdala bin cat, istiy María cat ácatar ítchacro.

La guardia delante del sepulcro de Jesús

⁶² Jesús chein ruhcuí cuanmí cuitara sacerdoté carin cat, fariséoin cat Pilato quin béhjacro. Tan jaquin rícara cuanyat béjacro.

⁶³ Behquir wajacro:

—Caru, Jesús uw cayar yájquibro. Eyat anto chinti cuácayat wajacro: “As chinír bay cuanyat sicor yehninro,” wajacro. Isat eyta wajác tamo síhwaro. Eyta wajác chíhtara

⁶⁴ ey chein chiwiti acu uro aywi. Riya bay chein ruhjác ucar ey uro aywi. Eytair báreyra ey chiwat chein ey béyata óraro, chéycara cut. Ruhc beyar car uw quin ehcwata óraro. “Sicor estaji yehnjacro,” tewata óraro. Eyta téwyeyra ruwár ojcor tewír cuít uwan cuít cayar yajcáqueyra, wajacro.

⁶⁵ Eyta wacayat Pilátoat wajacro:

—Ihyú. As soldado eyin béowi. Chiwiti acu eyin quin yaji úro aywi, wajacro.

⁶⁶ Eyta wacayat éyinat chein ruhjác cuitar soldádoin béjacro. Cur car ucar icar rauw ayti acu ohná ac awat arúm chájacro. Arúm urán chájacro. Eyta chaquir soldádoin uron ac chac bahjacro.

28

La resurrección de Jesús

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Tan jaquin rícara wa bi cuitar bucoy riy cuan bicayat, María Magdala bin, istiy María jor Jesús ruhjác cut wahítay béjacro. Semán istiy rau cuan bicayat béjacro.

² Wiwín béccayat ihyara yiwojacro. Yiwoyat acat Sir cacúm cuacúr bin wijacro. Wiquir ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waar téjacro. Waar ter ohná ey cutar chíhrjacro.

³ Sir cacúm ey ítitan, cuir cuasór sir éytaro. Ey oya cat cuasayan ehchiro. Cuasayan ábarit éytaro.

⁴ Sir cacúm wicayat, ehurát soldádoin yiwojacro. Yiwór car sacar eyta ajc tijcayacro.

⁵ Etar Sir cacmát wiwín eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Aját ítitan, baat Jesús uroy rojocro. Caruc ojcor quejequey uroy rojocro.

⁶ Ey uroy rojóć cuar, usari batro. Eya sicor estají yehnjacro. Imát eyta yehnín wajacro. Ey chein chajac cutar uroy rowí.

⁷ Istír, cab yajti béowi. Jesús ima chiwa quin ehcwáy béowi. Uchta wawí: “Jesús chinjaquin sicor yehnjacro,” wawí. “Eyin cahmor Galilea ben wacaro,” wawí. Erar éyinat tihrata, wawí. Aját ba quin eyta wacaro. Sir cuacúr cacmát eyta wajacro.

⁸ Eyta wacayat wiwín eyin chein ruhjáć cuitar bin inchásarac béjacro. Ojc sijác cuaquir cat ahni rehjacro. Etar Jesús chiwa quin ehcwáy rojocro.

⁹ Eyin sicor rocayat acat Jesús waajacro. Waar car eyin quin wajacro, “¿Ba cat ey cutqui?” wajacro. Jesusat wacayat, eyin Jesús ocsor behjacro. Behquir ey quesa cuic cut questajacro. Questár wajacro:

—Bah ayro. Bahan Sir wacjiró, wajacro.

¹⁰ Etat eyat eyin quin wajacro:

—Rooti jawí. As rabin quin chihtá béowi. As eyin cahmor Galilea ben, wawí. Eyin cat erar beyata, wawí. Erar cur as istáyqueyra. Aját ba quin eyta wac ayro, wajacro. Jesusat wiwín quin eyta wajacro.

Lo que contaron los soldados

¹¹ Wiwín eyin bey icar awat, soldáoin cahujín sacerdote carin quin ehcwáy béjacro. Imarat itchaquey ehcwáy béjacro. Ihyár yiwojóć cat, Sir cacúm wijác cat, ac ohná waar bo tejec cat ehcwáy béjacro.

¹² Eyta ehcwayat sacerdote carinat werjayinat owár secuar tewjacro. Soldáoinat acsar uw quin ehcuti acu secuar tewjacro. Secuar tewír soldáoin quin raya to túnjacro.

¹³ Tunir soldáoin quin wajacro:

—Uw quin uchta wawí: “Is cámjacro. Is camí yiror, Jesús chein ima chiwat bes yajacro,” wawí.

¹⁴ Uch tewjác chihtá gobernadorat rahcyat, isat ba cuitar waquinro. Gobernadorat ba ruhwuti acu waquinro, wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat soldáoinat ray ey cájacro. Ray caquir sacerdote carinat wájác eyta uw quin im eyta tewjacro. “Jesús chein ima chiwat bejacro,” wajacro. Eyta tewyat ah tasan judíoinat im eyta tewro.

El encargo de Jesús a los apóstoles

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶ Etar Jesusat wac ayjac eyta, Jesús ima chiwa once binan Galilea cun béjacro. Jesusat bey áyjaquey cúbara cutar béjacro.

¹⁷ Erar cur car, Jesús itchacro. Istír wajacro: “Bah ayro. Bah Sir waquiró,” wajacro. Cahujinat eyta waquíc cuar cahujinatra ey istíc cuar, Jesústara, Jesús bártara, ey istiti rehjacro.

¹⁸ Etar Jesús eyin acor wiquír wajacro:

—Cuacúr cuitar cat, cajcan teyan bítatara bahnác cuitar cat Sirat asan ayquib yehn áyjacro.

¹⁹ Eyta chihtara cajc bahnác cuitar béowi. Uw quin as chiwa yinayta ac siwáy béowi. Eyta siwir uw eyin as chiwa yinjác ehcún acu rih cut siwí. Tetá ajc cut, Sira wacjá ajc cut, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cut uw eyin rih sar siwí.

²⁰ Eyin quin as chihtá cut bitara yajcátatara, bitara ítatatara siwí. Eyta siwa rabar uch síhwawi. Bur cut suw cut asan ba owár rehquinro, wajacro, Jesusat.

El santo evangelio según San Marcos

Juan el Bautista predica en el desierto
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Uchan chihtá ay biro. Jesucristo Sir wacjá ojcor tewro.

² Isaías yaric Sir chihtá ehcúquibro. Isaíasat úchicri uchta cuihsú bahjacro:

Sirat wacaro: “Bah ben cahmor aját chihtá ehcuquib ayro. Cur eyat bah cahmor bahná óro.

³ Eyat ubach bár cut wac cohwo: ‘Cara wiquín cahmor bahná órowa,’ wac cohwo,” wacaro, Sirat. Isaíasat úchicri eyta cuihsujacro.

⁴ Etar Juan ubach bár cut wijacro. Wiquír uw rih sar siwjacro. Uw quin wajacro: “Baat ay bár yajquíc etwi. Etír ba rih sar siwín acu as aywí. Sirat baat ay bár yajquíc tayar bár chácyta acu eyta yajwí.”

⁵ Cajc Judea uwa bahnaquin Juan quin béhjacro. Pueblo Jerusalén uwa bahnaquin Juan quin béhjacro. Erar behquir wajacro: “Isat ay bár yajacro,” wajacro. Eyta wacayat Juanat eyin rih sar siwjacro. Rih eya ajca Jordanro.

⁶ Juanat camello anará cuir owjacro. Camello cabáloan wanro. Oy eyta ey owír ruwa umá chistár cuít ima ur acat questajacro. Erar ita rabar súritan wan bin cohjocro. Bowar anúb sihc yájacro.

⁷ Erar eyta ita rabar eyat bahnaquin quin wajacro:

—As yahncút ser istiy wicátaro. Ser eya urán as cuítro. Ey ayan as cuít etar aját ey bútajatro. Bahúr ey ques barcát chistár aját ricuajatro.

⁸ Aját ba rih sar siwro. Eyta cuar éyatra ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Eya chácyqueyra, wajacro.

El bautismo de Jesús
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Biráy bár cuanyat Jesús pueblo Nazaret cajc Galilea bin rajacro. Raquí rih Jordán wijacro. Wicayat Juanat Jesús rih sar siwjacro.

¹⁰ Juanat siwyat Jesús sicor rih sar bin yehnjacro. Yehná racayat cuacúr aba itchacro. Ititan querat waar eyta waajacro. Sir Ajcan Camur Eyan im arcutar wiquíc itchacro. Sir Ajcan Camur Eya im arcutar átcu rih wicaro.

¹¹ Etar cuacúr abá sar bin Sirat wajacro: “Bahan as waquijró. Bahan sehnacro. Asan bah jor tan wanro,” wajacro.

Tentación de Jesús
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Etat Sir Ajcan Camur Eyat Jesús uw bár cuítar áyjacro.

¹³ Sir Ajcan Camur Eyat ayat Jesús uw bár cutar bijacro. Cur erar riyá cuarenta cuanjacro. Erar ityay Satanásat Jesusan ay bár yajcayta acu cayar yajquin yehnjacro. Banab cat, cohtoc cat ésatro. Eyta cuar Sir cuacúr cacminát Jesús obir yajacro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Uwat Juan cárcel icar tunjacro. Juan cárcel icar tuni yiror Jesús cajc ajca Galilea bijacro. Galilea cuítar Jesusat Sir chihtá ay bi bahnaquin quin ehcujacro.

¹⁵ Uchta wajacro: “Sira cara yehnic bar cab cucaro. Baat ay bár yajquey etwí. Uchta síhwawi: ‘Chihtá ay bi uniro,’ síhwawi,” wajacro.

Jesús llama a cuatro pescadores
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Jesús riwa ajca Galilea cajc awát bijacro. Be rabar Simón taná jor itchacro. Simón taná ajca Andrés cuano. Simón cat, Andrés cat rih ruwa cáquincano. Ri w cuítar ruwa caquin ac atarraya técaro.

¹⁷ Istír eyin quin wajacro:

—As owár sinay bewí, -wajacro-. Rih ruwa caquir eyta uw cat éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin uw cácataro. Aját eyta yajquin ba síwinro, wajacro, Jesusat.

¹⁸ Etar Simón cat, Andrés cat rih ruwa caquic atarraya cham bahjacro. Cham bahr car, Jesús jor béjacro.

¹⁹ Acsar bir biráy bar cut, Santiago taná jor itchacro. Santiago taná ajca Juáncano. Santiágoín Juanín tet ajcan Zebedéocano. Eyanat canó cuítar ruwa caquic atarraya Óro.

²⁰ Jesusat eyin istír im owár beyin chíjacro. Chícyat éyanat imár tet cham báhjacro. Cacmín owár cham bahr Jesús owár béjacro.

Un hombre que tenía un espíritu malo
(Lc 4.31-37)

²¹ Riy istiy sinquin cat, Jesús cat Capernaum pueblo cuítara béhjacro. Erara ityat tan jaquin ricar cuanjacro. Tan jaquin ricar cuanyat, Jesús secuac usar raújacro. Rauwir uw siway yehnjacro.

²² Jesusat siwyat uwa ub yehwjacro. Eyanat ititan, Jesusat siwíc eyta judío bachan chíhtán síwquinat éytara síwtiro. Jesusat ajquir ay síwjacro. Sir urá cut síwjacro.

²³ Etat icar sera istiy secuac usi wijacro. Ser eya cuicá chero. Wiquír cuicát wajacro:

—Jesusu, ¿bahat is ac icúr yajcáy racya? -wajacro-. Nazarétinu, ¿bahatán is sutín ac racya? Ajatán baha itro. Baha urá ay biro. Sir jor binro. Aját itro, cohwjacro, cuicát Jesús quin.

²⁵ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Ajc chin jawā, -wajacro-. Sera urá sar bin waa biwi, wajacro.

²⁶ Jesusat eyta wacayat, cuicátan ser ey ehñchacro. Ehnyat ay bár cohwjacro. Cohwir, cuicá sera urá sar bin waa bijacro.

²⁷ Etat bahnaquin ojcor sijacro. Bahnáquinat rahra rahra táyojocro:

—¿Uniqui? Jesús urán cuitro. Jesusat ima urá cuitar cuicá bar uc áyjacro. Jesusat cuicá quin “waa biwa,” wacayat, cuicá waa bicarro. ¿Ey urá bitáracá?

²⁸ Eyta rehquít cajc Galilea cutar acsar, acsar uwat Jesusat yajaquey ojcor tewjacro.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Etat Jesusin secuac usi waa béjacro. Waar car Simonin, Andresin usi cun béjacro. Jacob cat, Juan cat, Simón cat, Andrés cat Jesús owár bejacro.

³⁰⁻³¹ Erar cucayat uwat Jesús quin wjacro:

—Simón áwiya aŵa yatro. Túitro. Quicrán abayro, wajacro.

Etat Jesús Simón áwiya quin raújacro. Rauwir Simón áwiya atcar cájacro. Atcar sicar caquir ey cui yehwjacro. Jesusat eyta yajcayat, ey urá cut Simón áwiya quiquir yaric et bahjacro. Quiquir bár cuic bijacro. Bar tan jájacro. Tan chaquir, ira anir, Jesusin quin wjacro.

Jesús sana a muchos enfermos
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Tino rahsa rauyat, uwa yarquin bahnaquin cat, uwa cuicá ji bi cat Jesús quin rojócro. Cahujinat rojócro.

³³ Capernaum uwan bahnáquinan Simón querat acor sécuajacro.

³⁴ Eтарan Jesusat uwa restán ajquír bin, restán ajquír bin yarquin tan jájacro. Cuicá cat uw urá sar bin újacro. Cuicát Jesusan rehtárt itchacro. Eyta itchác etar Jesusat eyin quin tew áytiro.

Jesús predica en Galilea
(Lc 4.42-44)

³⁵ Cuanmí cut anto rahsa waati Jesús yehnjacro. Yehnáur uw bár cuitar istír bijacro. Erar Sir ojcor conjacro.

³⁶ Eyta cuar Simonin Jesús wahitay béjacro.

³⁷ Istír wjacro:

—Jesusu, bahnáquinatan baha wahitro. Bar jaw, sicar as usi, wajacro.

³⁸ Waquít Jesusat wjacro:

—Sicor béjetro. Isan acsar béyataro, pueblo istiy, pueblo istiy cuwayta. Pueblo ey uw quino cat as chihhá ehcwátaro. Cajca cuitar as chihhá ehcún ac wjacro, wajacro.

³⁹ Eтар Galilea cajca bahná cuitar ehcwót bijacro. Secuac usar pueblo istiy cuitar,

pueblo istiy cuitar chihhá ehcujacro. Beya rabar cuicán uw urá sar bin uc áyjacro.

Jesús sana a un leproso
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Eyta bicayat ser istiy Jesús quin wjacro. Ser eya ruhsúc restá cájaquey cuercúrcuano. Sura ohní restá cájaquey cuercúrcuano. Wiquir Jesús cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Imát “Jesusan ayro,” sehŵac ehcún ac cuscar cuitar chihrjacro. Chihrir Jesús quin conjacro:

—Bahatan as tan wan chac cún tara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

⁴¹ Jesusat eyta rahcuír, ey racar cue rehjacro. Cue rehquír sura ohní eya at cut butajacro. At cut butár wjacro:

—Aját eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ítuwi. Orac chawí, wajacro.

⁴² Jesusat eyta wacayat, ser ey bar tan jájacro. Icur bár sicar sura bar tunjacro. Orac rehjacro.

⁴³ Etat Jesusat cuercúr ey quin cahujín quino ehcuti acu tewjacro. Uchta wjacro:

⁴⁴ —As chihhá rahcwa, -wajacro-. Bahnaquin quínoan icúr ehcuti jawā, -wajacro-. Eyta cuar sacerdote quin in biwi. Sacerdóteat baha sura ohní tunchác ey istayat acu biwi. Eтар cat Sir quin wícata ey wiwí. Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwí, -wajacro-. Eyta yajcayat uwat baha bahná c bar orac chajac ey istáyqueyra, wajacro.

⁴⁵ Jesusat eyta wjác cuar ser eya acsar bijacro. Be rabar istiy quin, istiy quin Jesusat yajác ey ehcujacro. Eyat cuít tewjác etar, Jesusra pueblo cutar uw bahnaquin ub acat ohbac bitách béyajar rehjacro. Eтар ácubar ítchacro. Acubar ityat uwa pueblo istiy cut bin, pueblo istiy cut bin Jesús quin béjacro.

2

Jesús sana a un paralítico
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Biráy bár cuanyat, Jesús pueblo Capernaum sicar rajacro. Wicayat uwat rahra rahra wjacro:

—Jesús usi wjacro.

² Uw at eyta rahcuír ricán to bin Jesús quemir sécuajacro. Sécuayat ubach cuinjacro. Querat acor uru tasro. Jesusat uw sécuajaquin quin Sir chihhá ehcujacro.

³ Ehcuwayat serin cuisa bacáy binat cuercurey Jesús quin rojócro. Cuercurey quejtirat yárcuinro. Eтар bitách béjetro. Bejer reht serin cuisa bacáy binat Jesús quin yehw rojócro.

⁴ Eyta cuar ey sérinat Jesús quino bitách cúwajatro. Ricán to etar bitách cúwajatro. Cúwajar reht ubach arcutar waajacro. Waar cat Jesús arcutar ucar cujacro. Cuir cuercúr caros cutar sámaca oso áyjacro.

⁵ Ser éyinat cat, cuercurat cat síh̄wajacro: “Jesusat cuercúr tan chácayqueyra,” síh̄wajacro. Sérinat eyta síh̄wacan Jesusat itchacro. Istír cuercúr quin wajacro:

—Sahú, bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

⁶ Jesusat “Ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro,” wacayat, bachan chih̄tán síh̄wainat rahjacro. Eyin cat ésatro. Eyinat rahcuír síh̄wajacro:

⁷ “Jesusat Sir ub cahmor téwajar bin tewro,” síh̄wajacro. “ ‘Ay bár yajquíc tayar bár chájacro,’ Sir imata wacátaro,” síh̄wajacro. “ ‘Ur ay bár yajaquéyra tayar bár chájacro,’ cahujínatra bitách wácajatro,” síh̄wajacro.

⁸ Bachan chih̄tán síh̄wainat eyta síh̄waquey Jesusat itchacro. Etar wajacro:

—¿Bitara reht eyta síh̄waquí? -wajacro-

⁹ Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu chauwan abayro. Eyta cuara cuercúr tan wan chaquin acu cat chauwan abayro, -wajacro-

¹⁰ Aját ba quin ehcunro. Sirat asan Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Im urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cutar ba quin eyta ehcunro, wajacro, Jesusat.

¹¹ Bachan chih̄tán síh̄wainat quin eyta waquír, cuercúr quin wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Tan chawí. Cui yehnwi. Behmá caros yehwí. Usi biwi, wajacro.

¹² Jesusat eyta wacayat, cuercúr cui yehn-jacro. Bar tan jájacro. Uw bahnaquin ub acat cui yehnár caros yehwír inchajin bi-jacro. Cuercúr yehnár biquic istír, uw bahnaquin ub yehwíjacro. Etat wajacro: “Siru, bah ur ayro,” wajacro. “Isat cuercúr tan chaquic anto istiti binro. Ahra anto istiti bin bar itchacro,” wajacro.

Jesús llama a Leví

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Etat Jesús riw Galilea cajc awat sicor bijacro. Erar cucayat uw ricán to bin ey quemir sécuajacro. Sécuayat Jesusat eyin síh̄wajacro.

¹⁴ Acsar riw cajc awat be rabar Leví itchacro. Leví eya Alfeo waquijró. Gobierno tayar chíquibro. Leví gobierno ubach watar itro. Jesusat Leví istír, ey quin wajacro:

—As jor biwi, as chiwa chaquin acu.

“Biwi,” wacayat, Leví yehnár Jesús owár bijacro.

¹⁵ Etar Jesusin Leví usi yayín sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bár bin cat, Jesusin owár mesa acor sécuajacro. Ricán to bin Jesús owár rojcro.

¹⁶ Sir bachan chih̄tán síh̄wainat cat, fariséoinat cat Jesús itchacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bar bin cat Jesús owár ira yayay raújacan, éyinat itchacro. Eyta istír, éyinat Jesusat síh̄wainat quin wajacro:

—¿Gobierno tayar chiquin owár, urá ay bár bin owár Jesúsatra bitara reht ira yaquí? wajacro.

¹⁷ Eyta wacayat Jesusat rahcuír wajacro:

—Uch síh̄wawi. Uwa orac binra médico quin bitani béyajatro. Cuat yáquinrun médicoat sacún acu bécaro. Aját orac bin cuitar wacayí rátiro. Cuat býinatan imarat Sir tayar yajác síh̄wayatan, eyin ajmár chiwa cháquinro, wajacro.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Riy istiy fariséoinat cat, Juanat síh̄wainat cat, bacha cuitar ira yati itchacro. Etar uwat Jesús quin cur, wajacro:

—Juanat síh̄wainat cat, fariséoinat síh̄wainat cat bacha cuitar ira yátiro. Eyta cuar bahat síh̄wainat éytara yajti itro. ¿Bitara etar chih̄tá ajquír itqui? wajacro.

¹⁹ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Séranan wiya yehwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Iran cuít yayín acu sécuaro. Ira ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinatán, íwoquinatan áhajira wiya yehwíquib owár rehquít, bach yájcayatro. Eytan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro.

²⁰ Itchareht wiya yehwíquib eya ahár síwataro. Síuyatan ey cayín, ey íwoquin bach yajcáyqueyra. Ira yati rehácayqueyra. Ey racar cue rehácayqueyra, -wajacro-. Wiya yehwíquib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár béyayqueyra. Eyta béycat as chiwat ira yati bach yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehácayatra báchuti wajacro.

²¹ Eyta waquír, uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar istiy cumar bin bahu chaquír quejácáro. Cuatán oya sejequi ojcor íbsoy bin quejtiro. Eyta quejcyera íbsoy quejcyey suhráyqueyra. Súhryatan oya sejequey acsar racháyqueyra, wajacro.

²² Eyta cat uwat cabra umá sutír questáro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácera, sima semar ten racáyatan, umá racháyqueyra. Rachyat, sima cat, umá cat ruhwayqueyra. Sima tenti bi umá cumar bi sar chati cuar, íbsoy bi sar chácáro. Eyta cat chih̄tá awan bi ajquítro. Cahmor ey ajquítro. Eyta bira bucáy bin cácajatro, wajacro.

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Riy istiy canar yajti ricar cuanyat ritút ques tiw béjcro. Beya rabar Jesús chiwat ritút quehujacro.

²⁴ Fariséoinat eyta istír, Jesús quin wajacro:

—¿Bah chiwat bitara reht eyta quehuqui? ¿Bitara reht tan jaquin ricar canar yajqui? ¿Bitara reht bach auqui? wajacro.

²⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat, ima chiwa cat yayí rehjecro. Eyta cuar ira batro.

²⁶ Eyta rehquít Sir usar raújacro. Etat owár sera ajc Abiatar sacerdote cáraro. Rauwir pan Sir ac chájaquey cohjocro. Pan eya sacerdotéin imár istir binat cóhtaro. Cahujinat eyra cohjor binro. Sir chihotá cut eyta “cohti jawi,” wacaro. Davidat cohcyat im chiwa quino cat wíjacro, -wajacro-.

²⁷ Sirat canar yajti ricar uw tan jaquin acu waquír chájacro. Bach cuít cuaquin acu waquír chátiro.

²⁸ Etar canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatar waquín acu Sirat as yehn áyjacro. Asan Uw Síuquib eyta waquín acu yehn áyjacro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

3

El hombre de la mano seca
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Etat Jesús bucoy secuac usar raújacro. Rauwir ítitan, atcar cuercúr ésatro.

² Canár yajti ricatro. Etar uwat Jesús úrojocro. Canar yajti ricar yárqueyan tan jácatatara ey úrojocro. Ey ques icar Jesús cahmí icar tewín sehwar úrojocro.

³ Etat Jesusat atcar cuercúr quin wajacro:
—Usár uw ub acat uw úbotar yehnwí, wajacro.

⁴ Atcar cuercúr uw úbotar yehnyat, Jesusat uw quin wajacro:

—¿Baat ítitan, Sir chihotá cuitar bitara waca? Canar yajti ricar cuitar ay yajcátatara, ay bár yajcátatara, baat wawí. Uw tan chácatatara, uw tan chácajartara, baat wawí.

Jesusat eyta wacayat, eyin ajc sácajacro. Icuri wátiro.

⁵ Jesusat uw wahitchacro. Ititan, éyinat cuercúr tamo sihwar cue réhtiro. Imát icúr ojcor tewictar síhwatiro. Jesusat eyta istiran, cue rehjecro. Etar eyin acu bar túrjacro. Etar cuercurin quin wajacro:

—Bah atcar cuercúr ey yehw tewí, wajacro.

Eyta wacayat, cuercurat im átcara yehwír tewjacro. Eyta tewyat atcar orac waajacro.

⁶ Eyta yajcayat fariséoin watar waajacro. Watar waar fariséoinat Heródesin owár

rahra rahra Jesús rioy yinjacro. Jesús yawuin ríojocro.

Mucha gente a la orilla del lago

⁷ Eyta ríoyat, Jesús riw cajc awat béjcro. Imát siwquin owár béjcro. Galilea bin uw ricán to binan ey owár béjcro. Judea bin uw cat,

⁸ Jerusalén bin uw cat, cajc Idumea bin uw cat, rih Jordán rahray bin uw cat, cajc ajca Tiro bin uw cat, cajc Sidón bin uw cat Jesús quin rojocro. Jesusat yajaquey rahjacro. Etar ey quin rojocro.

⁹⁻¹⁰ Beya rabar yárquinan cuercúrinan ricán to bin tan jacot bijacro. Etar uw yárquinan bahnaquin Jesús bután ac uca béjcro. Eyta rehquít Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Uw ricá to binat as ucati acu canoa rowí. As ey cutar chihrin acu.

¹¹ Erara cat cuicá ji bin istiy cat, istiy cat Jesús istír ey cac cahmor ic icar téjcro. Ic icar ter wajacro:

—Bahan Sir waquijró, wajacro.

¹² Etat Jesusat eyin tecuan acu bucoy bucoy wajacro:

—As rehrtara cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

Jesús escoge a los doce apóstoles
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Jesús acsar cubar icar bijacro. Erar serin biyin im chiwa yina rácaratara eyin chíjacro. Chícyat ser eyin Jesús quin béjcro.

¹⁴ Cucayat, Jesusat cuisa doce bin cájacro. Im owár beyin ac cájacro. Cahujín quin ima chihotá ehcu ayin acu cájacro.

¹⁵ Eyinat uw ur icar bin cuicá uc si ayin acu urá wíjacro. Urá wíquir eyta yajquín wajacro. Yarquin ey cat, cuercurin cat tan jaquin acu urá camur wíjacro.

¹⁶ Chiwa cájacuin úchinan éyintro. Récaji bi Simón cájacro. Jesusat Simón eya istiy ajca Pedro awujacro.

¹⁷ Santiago Zebedeo waquíj cat, ey taná Juan cat cájacro. Ey rabin ajca istiy Boanerges chájacro. Ey ajca wacaro: “Aba cuiran wanro,” waquíc ojcor wacaro.

¹⁸ Etar Andrés cat, Felipe cat, Bartolomé cat, Mateo cat, Tomás cat cájacro. Santiago Alfeo wacjá cat, Tadeo cat, Simón cat cájacro. Simón eya cananístainro.

¹⁹ Judas Iscariote cat cájacro. Judas Iscariote eya ítchareht Jesús quehsí waajacro.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

Etat Jesús sicor usi bijacro.

²⁰ Cur itit, ricán to bin bucoy sécuajacro. Jesusin ira yayín yajquít cat, ricán abayro. Bitách yáyajatro.

²¹ Etar uwat “Jesusan túraritro,” wajacro. Uwat waquíc Jesús cáyinat rahjacro. Etar Jesús ahár beyin sihwár rojacro.

²² Sir chihtá siwquin Jerusalén bin wijacro. Etar cat Sir chihtá siwquin éyinat wajacro:

—Cuicá ajca Beelzebuat Jesús isó bicaro. Beelzebú ajc istiy cut Satanás awuro. Cuicá cara Beelzebú urá cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro.

²³ Etar eyin ima quin chíjacro. Wicayat chihtá siwín acu eyin quin icúr bi ojcor tewjacro. Uchta wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro.

²⁴ Gobierno istán bin bucáy wahwúr, rahr rahr tec quejcyat, ey gobierno bar bahnátaro.

²⁵ Eyta cat puéblotara, cáyintara imár owár bin rahra rahra tec quejcyat, bar sácataro.

²⁶ Eyta cat Satanás ima urá cut uw ur icar bin ima uc técyat cara yéhnajatro. Ima bar bahnátaro.

²⁷ Etar cat bucoy wajacro:

—Uwat cara usi bin ohnor bahnác bes yajquín síhwayat, récaji cara ey questátaro. Ey questátira bitách bes yájcjatro. Cuat questár cuitar, bahnác ohbac bes yajcátaro.

²⁸ Etarwan aját ba quin wacaro. Uwat bitara útura Sir tayar yajcyat, Sir ojcor conyat, Sirat tayar eyta bin sicor tayar bár chácátaro. Bitara útura ahsín tewyat, Sir ojcor conyat, Sirat sicor tewti bin eyta bar chácátaro.

²⁹ Cuatán Sir Ajcan Camur Ey ojcor ahsín tewyat, Sirat tayar batra chátiro. Uwat Sir tayar ey bitách tun bahná báreyra, wajacro, Jesusat, siwquin quin.

³⁰ Cahujinat “cuicát Jesús isó biquic” wajác rehquít, Jesusat eyta wajacro.

La madre y los hermanos de Jesús
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Jesusat uw quin tewyat icar im ab cat, rabin cat watar béjacro. Watar chihrir Jesús jor tewín acu chíjacro.

³² Eyta chícyat uw ricán to bin Jesús quemir ítchacro. Uw éyinat Jesús quin wajacro:

—Bah abín, rabin watar itro. Bah chícaro.

³³ Eyta wacayat Jesusat uw quin wajacro: —¿As abinán, rábinan rehrinán éyinca? wajacro.

³⁴ Eyta waquir uw ima quemir sécuajaquin wahitchacro. Eyin ita rabar wajacro:

—Uyinan as abinán, rábinan, chitinán wanro.

³⁵ Bíyinatán as Tet cuacúr bin chihtá ráhcyatan, éyinan as abinán, rábinan, chitinán wanro, wajacro.

4

El ejemplo del sembrador
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Etat Jesús bucoy riw cajc cut bijacro. Cur uw siway yehnjacro. Eyta siwyat uwa ricán to bin ey quemir sécuajacro. Eyta sécuayat Jesús canó icar raújacro. Rauwir chihrjacro. Canó ey riw cut chájacro. Eyta cuar uwa bahnaquin riw cajc awat ítchacro.

² Eyta cuácayat Jesús riw cut canó cuitar cuaquir uw siwjacro. Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Siwín acu Jesusat eyin quin uchta wajacro:

³ —Uch rahcwi, -wajacro-. Ser istiy cucú cuay bijacro.

⁴ Cucú ey at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuicayat, cucú cahují ibit awat tijcajacro. Eyta tijcayat ruwásirat ey yájacro.

⁵ Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcajacro. Tijcayat in bar yehnjacro. Ica ata bár etar in yehnjacro.

⁶ Yehnyat cat, cunyat cat, rahs waacayat ribirát sarac tíwjacro. Sihyá usón bár rehquít tñjacro.

⁷ Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují cachá tac icar tijcajacro.

⁸ Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cucú cuijac eyra ub chátiro. Cachát sehwjác etar ub chátiro. Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují ican tic cuitar tijcajacro. Etar eyra ay yehnjacro. Ehchí yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Cucú istiy eyran uban treinta chájacro. Cucú istiy eyran uban sesenta chájacro. Cucú istiy eyran uban cien cuít chájacro.

⁹ Etar eyta waquir, acsar Jesusat wajacro: —Cucájá ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Etar uwat Jesús istir bahjacro. Istir ityit cahujinat cat, ima chiwa doce binat cat Jesús quín beyar táyojacro. Cucú ojcor tewjác chihtá ojcor táyojacro:

—Jesusu, bahat uw siwín ac icúr bi ojcor bucoy bucoy tewro. ¿Eyta tewír cuitar síwtieyra, bitáraca? wajacro.

¹¹ Táyoayat wajacro:

—Behmarat Sir cara rehquey chihtá orac rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat as chihtá cati bínatra ayra rahcti acu tewro. Eyinat rahcti acu aját chihtá siwín acu icúr bi ojcor tewro.

¹² Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcayta acu eyta siwro. Eyinat cucách cuít rahcuata cuar, ur icar rahcti acu eyta siwro. Eyta síwtiir waquít, eyta istiran, eyta rahcuiran, eyta cáquiran, urá tehmóyqueyra. Eyta tehmoyat, Sirat eyin tayar bár chácayqueyra, wajacro.

*Jesús explica el ejemplo del sembrador
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

¹³ Acsar Jesusat eyin quin táyojocro:

—¿Aját cucú rijaquey ojcor tewyat, bi chih-tá siwín acu tewíctara ráhctica? -táyojocro-. Ey chih-tá ráhctitara chih-tá istiy, chih-tá istiy siwín acu icúr bi ojcor tewyat, baat ey cat bitách ráhcuajatro -wajacro-. Aját uch ojcor síwíjacro, -wajacro-.

¹⁴ Cucú cuic cuic cuiqueya wacayat, Sir chih-tá ehcuquib ojcor wacaro.

¹⁵ Cucú ibit awat tijcajaquey wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinatán Sir chih-tá cuajá cuitar rahcuí cuar, ur ícara cátiro. Rahcyat Sisrámatan chih-tá uw eyin quin cac áytiro. Bow ca técaro.

¹⁶ Eytaan wan cucú wisu arcutar tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chih-tá rahcro. Rahcuí ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro.

¹⁷ Ay cati rehquí, íthareht waca técaro. Sir chih-tá ques uwat ruhwayatan, uwat técuayat, éyinat chih-tá waca técaro.

¹⁸ Cucú cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro.

¹⁹ Uw éyinat chih-tá rahcuí cuar, iran oyan rayan cuít rácatro. Icúr biyan rácaran cuitro. Ey racar rehquí Sir chih-tá tamo síhwati eti técaro. Urá ay ítiro.

²⁰ Cucú ica tic bi cuitar tijcár uba cuít chaquey ojcor wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chih-tá rahcro. Rahcuí, cácaro. Ur istán waacaro. Urán ay chácaro. Etar cahujín éyinra urá ayan cuitro. Cahujín éyinra urán etach cuitro. Cahujín eyin cat urá ayan owáraqui batro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

*El ejemplo de la lámpara
(Lc 8.16-18)*

²¹ Acsar Jesusat wajacro:

—Uwat vela anir roquí car, cajón satra rúhctiro. Camic socua cahmatra rúhctiro. Cuatán cuacúr jácaro, bahnác cuanín acu.

²² Eyta cat icúr bi ruhcuíctara íthareht uwat eyan bahnác ístáyqueyra. Icuran biyan uw quin ehcútieyra semar uw bahnaquin quin ehcwáyqueyra, -wajacro-.

²³ Biyanan cucáj chítara uch chih-tá rahcwi, wajacro.

²⁴ Eyta waquí uchta wajacro:

—Baat chih-tá rahcuí eyan yají quen cawi, -wajacro-. Biyanatan ay ráhcyatan, Sirat eyin quin cuít síwayqueyra, ay rahjác rehquí.

²⁵ Etar chih-tán cuít sinayqueyra. Cuatán biyatan ay rahcti cuácayatan, chih-tá conu rahjác ey sicor bar eti téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, wajacro.

El ejemplo de la semilla que crece

²⁶ Jesusat acsar wajacro:

—Sira cara rehquey úchtaan wanro, -wajacro-. Uw istiyát cucuán ica cuít cuijacro.

²⁷ Cuiir icar cam chéycatra camro. Rícatra yehnár bicaro. Eyta camyat, eyta bicayat icar awatra cucú cuijáyqueyra uw imát istiti yinro. Yinín acu cucú bitara yájtara uwat ístajatro. Eyta cuar yinro.

²⁸ Cucú ica cuitar chácat, ima yinro. Cahmoran cahy ey ricuaro. Cahy ricuár cuni utar ar chácaro. Ar chaquir ub chácaro. Ub chaquir tam rehcaro.

²⁹ Tam rehcyat uwat ir ey ehswáy bicaro. Bar cab cujac etar ehsuro, wajacro.

*El ejemplo de la semilla de mostaza
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)*

³⁰ Etar Jesusat uchta wajacro:

—Sira cara rehquey icuran wántara, ey siwín acu aját icúr bi ojcor ehcunro, -wajacro-.

³¹ Sira cara rehquey mostaza cucuán wanro.

³² Cucú eyan cónuan bahnác cuít bin ic icar rijacro. Cucú eyan cónuan bahnác cuít bin riquí cuaquir yehnár cat cuít conro. Ey cunyat cuicar cumac bi chácaro. Ectari ruwat ey cuicar taha cuít chicha tuwro. Eyta cat Sira cara rehquey ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu cuar yehnár cuít cunir eyta Sira cara rehquey cutar uw récaji ricá conu cuar íthareht éytaan wan uwan cuít rehccáyqueyra, wajacro.

*El uso que Jesús hacía de los ejemplos
(Mt 13.34-35)*

³³ Jesusat Sira cara rehquey ojcor uw quin chih-tá istiy, chih-tá istiy siwín acu icúr bi ojcor bucoy bucoy ehcuajacro. Eyta ehcútira síwítiro.

³⁴ Eyta siwíjac cuar ima chiwa quínora bi ojcor tewíjactar ay ehcuajacro.

*Jesús calma el viento y las olas
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)*

³⁵ Jesusat uw siwyat bar tínjacro. Tinyat ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw riw rahray cuwayta, wajacro.

³⁶ Eyta waquí Jesús chiwa uw ricán to bin esar cha bahjacro. Jesús owár canó sar raújacro. Jesús canó sar bin bucoy waati cuar eyin owár béhjacro. Canó istiy cut cahujín cat béhjacro.

³⁷ Béjacareht séroan abáy cac yehnjacro. Séroan abáy cacayat, riw sobasob raquian canó icar raújacro. Canó sar rih bar cuinay raújacro.

³⁸ Eyta cuar Jesusan canó ubar sar camro. Cuisa cahmar ruw umá banco chaquir cuitar camro. Riw sobasob raquian canó icar rauyat, chiwat Jesús quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In yehnwa, -wajacro-. Síwquibu. Canó riw tan oco bicaro. Is bar sácataro. ¿Is tamo séhwatiqui? wajacro.

³⁹ Jesús ajc wiquír yehnjacro. Yehnár ítitan, séroan abáy cacaro. Eyta cuácayat sero chíhr áyjacro. Riw quin wajacro:

—Soboti jawí. Catoti jawá, wajacro.

Etatan sero cati etchacro. Riwa sobocan soboti etchacro.

⁴⁰ Etaran Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara rehtan ay wínica? -wajacro-. ¿Bitara reht aját Sir urá cuít bahnác yajcata anto baat síhwatiqui? wajacro.

⁴¹ Sero cati etyat, riw soboti etyat chiwa eyin ub yehwójacro. Rahra rahra wajacro:

—¿Ser ucha bitara bintara? Séroa cat, riw sobocan cat ey chíhtá cuitar etchacro. ¿Bitara bintara? wajacro.

5

*El hombre endemoniado de Gerasa
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)*

¹ Jesús ima chiwa owár riw rahray cujacro. Cajc ajca Gerasa cujacro.

² Rahray cur canó sar bin waajacro. Waa-cayát ser istiy Jesús quin rajacro. Chein ruhcuíc cuitar bin Jesús quin rajacro.

³ Ser ey cuicát abáy ruhwüró. Ser ey chein ruhcuíc cuitar itro. Uwat ey yera chistár cut questán yajquít cat, bitách quéstajatro. Canarán abayro.

⁴ Uwat cahmor bucoy bucoy atcar cat, quescar cat yera chistár cut questajacro. Questajác cuar ser eyat chistár quehujacro. Quescar cut chájaquey cat quehujacro. Quehwír bahnác buca quihujacro. Eyan bíyati bitách íwojotro.

⁵ Ricar cat, cheycar cat cubar cuitar bir cohwjacro. Chein ruhcuíc cuitar bir cohwjacro. Imát ac cut ima ojç rijacro.

⁶ Jesús wicayat ser eyat bira cut cuar ítchacro. Istír Jesús quin quinjacro. Cur car Jesús cac cahmar cuscar cuitar chájacro.

⁷⁻⁸ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Cuiú, ey urá sar bin car biwa, wajacro. Jesusat eyta waja rehquít, cuicát Jesús cuít cohwjacro. Uchta wac cohwjacro:

—Jesusu, bah cuacúr Sir waquijró. ¿Icúr sehwar as quin raquí? Aját Sir ub cahmor bah ojcor conro. As ruhwuti jawí, wajacro.

⁹ Etat Jesusat ey quin táyojocro:

—¿Baha ajca rehrcát?

—As ajca ricácuano. Isa ricán toro, -wajacro-.

¹⁰ Is cajc istiy ayti jawí, wac conjacro, Jesús quin.

¹¹ Etat icar im ey cuhs cuitar tusín chiwan to binat tihwán yácaro.

¹² Eyta cuácayat ser ey ur icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Isan tusín quin aywi. Tusín urá icar rauwin ac ajc waawi, wajacro, cuicát.

¹³ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Béowi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá ser ur icar bin waa béjecro. Beyar tusín sar raujacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo oco tíjca suca béjecro. Tijca suca beyar, bahnác riw icar sácajacro. Tusín cuisa dos mil bin bahnác sácajacro.

¹⁴ Tusín sácayat, tusín obir yájquinan ojç sijacro. Ojç siquír quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Beya rabar uw quin bahnác ehcujacro. Cur car pueblo cutar cat bahnác ehcujacro.

¹⁵ Eyta ehcwayat uwat eyta yajquey wahitay suca rojocro. Jesús wahitay rojocro. Behquír ítitan, sera cuicá ujac bi ítchacro. Récaji cuicá ricán abáy bin cuar, ahra tan wan itro. Oya tas cat chájacro. Tan wan cat rehjecro. Eyta ityat ojç sijacro.

¹⁶ Etar Jesusat yajaquey ítcháquinat cahujín quin ehcujacro. Sera cuicá ji bin ojcor, tusín ojcor bahnác ehcujacro.

¹⁷ Ehcwayat, Jesús ojcor conay yinjacro. Uchta wajacro:

—Usár ítiti jawí. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

¹⁸ Etat Jesús canó sar rauyat, sera récaji cuicá ji bin eyat Jesús quin conjacro:

—As bah owár ben acu ajc waawi, wajacro.

¹⁹ Eyta cuar Jesusat ajc waátiro. Uchta wajacro:

—Behmá cayin quin biwi. Iwoquin quin biwi. Aját baha tan jájacro, wacay biwi. Sirat bah obir yajác ojcor, Sirat bah tamo séhwaajac ojcor cayin quin ehcuwi, wajacro, Jesusat ey quin.

²⁰ Etat récaji cuicá ji bin eyat ehcwáy bijacro. Pueblo ucasi cuitar uw quin uchta wajacro:

—Jesusat as urá sar bin cuicá újacro. As tan wan chájacro, wajacro.

Eyta wacayat uwat Jesusan ayro, síhwaajacro.

*La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)*

²¹ Jesusin canó cuitar riw rahray sicor béjecro. Rahray waacayat uw ricán to Jesús quemir sécuajacro. Riw cajc awat sécuajacro.

²² Erar jácayat Jáiroat Jesús ítchacro. Jairo eya secuac usi cáraro. Jáiroat Jesús istír, ey quin wijacro. Wiquír Jesús ojcor conín acu cúscara cuitar chájacro.

²³ Cúscara cuitar chaquir Jesús quin wajacro:

—As waquíj yatro. Wiwarac sah bar yarátaro. Asi jor ey quin béowi. Bahat as

waquj at cut bútwi, tan jaquin acu, yarti acu.

²⁴ Etat Jesús Jairo jor béjebro. Jesús quemir uw ricán to béjebro. Beya rabar úcاجacro.

²⁵ Uw owár wiwá istiyró. Wiwá eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yarjacro. Tan chati yar yehwro.

²⁶ Médico istiyát cat, istiyát cat sacút cat chírtiro. Sacún acu ray bítatara bahnác ahujacro. Eyta cuar tan chátiro. Yaran cuitro.

²⁷⁻²⁸ Wiwá eyat uwat tewic rahjacro. “Jesusat uw tan chácaro,” tewic rahjacro. Etar uw tac icar Jesús icar wihár wijacro. Eyat séhwajacro: “Aját Jesús oya butayat, as bar tan jácataro,” séhwajacro. Etar Jesús oya butajacro.

²⁹ Jesús oya butayat, cab rehti ab bar chíhrjacro. Etat imát ítitan “As bar tan jácagro,” séhwajacro.

³⁰ Etat Jesusat cat bar itchacro. Ima ajcan cámbura cut uw tan jajac itchacro. Etar cab rehti ey wihara ac wari cuar wajacro:

—¿As oya biyat bútwi? wajacro.

³¹ Etat ima chiwat Jesús quin wajacro: —Behmát ítitan uw ricán to binat úcero. Etara ¿bitara reht “¿Biyat as bútwi?” waca?

³² Etat Jesús uw wahitchacro, biyat ima oya butajáctara istín acu.

³³ Wiwá imát ítitan, Jesús ajcan urán cut bar tan jajac, itchacro. Etar Jesús cac cahmar wijacro. Wiquir ayot tiu rabar Jesús cac cahmar cuscar cut chíhrjacro. Chíhrir wajacro:

—Aját bah oya butajacro, as tan jaquin acu.

³⁴ Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Wiwú, bahat sehwtat “Jesusat as bar tan jácayqueyra,” séhwajacro. Eyta séhwajac etar aját bah bar tan jácagro, -wajacro-. Tan wan ituwi. Ohbac biwi, wajacro.

³⁵ Jesusat wiwá jor tewyat icar, uw béhjebro. Cara usi bin uw wijacro. Jairo quin wiquir wajacro:

—Bah waquj bar chinjacro, -wajacro-. Siwquib acsar roti jawi, wajacro.

³⁶ Uwat eyta wájac cuar, Jesusat ria cátiro. Cati cuar Jairo secuac usi cara quin wajacro:

³⁷ —Ay wini rehti jawi. Aját bah waquj bar tan jácayqueyra, séhwawi, wajacro.

Jesús acsar be rabar uw ricán ey questoc be áytiro. Pedro cat, Santiago cat, Juan cat etan eyin im owár ben acu ajc waajacro.

³⁸ Jairo usi cujacro. Cur ítitan, uwan síhwanatro.

³⁹ Cahujinra ócero. Cahujín abáy cohwro. Etat usi raújacro. Rauwir, uw quin wajacro:

—Oti jawi. Cohwti jawi, -wajacro-. Sah chinti cuar camro, wajacro.

⁴⁰ Jesusat eyta wacayat, uwan ey buror sischacro. Eyta cuar Jesusat uw bahnaquin watar áyacro. Cahujín watar ayjac cuar sah

tet cat, ab cat, im owár rojóqueyin cat sah chein cuitar raújacro.

⁴¹ Rauwir sah chinjaquey atcar yehwjacro. Atcar yehwír wajacro:

—Talita cumi, wajacro.

Ey ajca uchta waquic ojcor wacaro, “Sahú, aját wacaro, yehnwi.”

⁴² Jesusat eyta wacayat, cab rehti sah bar yehnjacro. Yehnár sahu sahu bijacro. Tetát cat, abát cat eyta istír ojc sijacro. Jesusat sah estaji chácyeyan bara dócero.

⁴³ Etar Jesusat wajacro:

—Cahujín quin ehcuti jawi, -wajacro-. Sah quin ira wiwi, wajacro.

6

Jesús en Nazaret

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús acsar bijacro. Bir car ima pueblo cut cujacro. Ima chiwa cat Jesús owár béhjebro.

² Ima pueblo cut cur car, tan jaquin ricar cuanyat, secuac usi siwin raújacro. Jesusat siway yehnyat, ricá to binat rahjacro. Rahcuir ub yehwjacro. Ub yehwír rahra rahra wajacro:

—Sera eyat eyta siwquey ¿bi cut sínjactara? ¿Bi urá cuitar ub bár bi sicor ub chi chaqui? ¿Cuicát ruhwujaquey bi urá cuitar sicor tan chaqui?

³ Uya tabla óroquibro. Uy abá Maríaro. Santiago cat, José cat, Judas cat, Simón cat ey acu rábinro. Ey chítin cat usár is owár itro.

Etar éyinat Jesús ria cátiro.

⁴ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Uw bahnáquinat Sir chihtá ehcuquib ojcor ay wacaro. Cajc bahnác cutar ítquinat eyta wacaro. Eyta cuaquir ehcuquin imár cajc cut ítquinatra étai síhwti. Imár cáyinatra, imár usi ítquinatra étai síhwti. Etai wátiro, wajacro.

⁵ Eyta cuácayat Jesusat Sir urá cutar erar ricá táhnajui tan chátiro. Yarquin birách bár bin tan chájacro.

⁶ Jesús ub yehwjacro, uwat ima tamo síhwti rehquit, ima chihtá cati rehquit. Etar acsar pueblo istiy cutar cat, pueblo istiy cutar cat uw siwot béjebro.

Jesús manda a los discípulos a predicar

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Etar Jesusat isa chiwa doce eyin ima quin chíjacro. Chiwa Jesús quin behquir Jesusat eyin bucáy awan wan cuar áyacro. Aya rabar eyin quin cuicá quin urá wíjacro. Camur wíjacro. Uchta wajacro:

⁸ —Ata béowi. Pan cat, iroc cat beti jawi. Ba ray cat beti jawi, -wajacro-. Tec étana béowi.

⁹ Ques barcat tas chaquir béowi. Camis bucayra chati jawi, -wajacro-.

¹⁰ Pueblo cuitar uwat ubach wíccayat, im esar ítuwi. Acsar bequic oco so tas im esar ítuwi.

¹¹ Eyta cuar bi pueblo cutar ba ajca bár chácyeera, ba chíhtá ráhctieyra, ey pueblo cutar uchta yajwi. Ba acsar béccayat, ba quescar ojcor cajc bur béquiquey, umít béquiquey quihu ter bahwi. Uw éyinat ba Sir chíhtá ehcuquin ruhujác ques Sirat imár cuccwata istayta acu eyta yajwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

¹² Jesusat ayat chiwa béjacro. Beya rabar uw quin wajacro:

—Urá tehmowi. Urá ay chawi. Ay bár yajquic etwi, wajacro.

¹³ Beya rabar uw urá sar bin cuicán to uc si áyacro. Uw yárqueyin cuitar aceite chájacro. Chaquir eyin tan jájacro.

*La muerte de Juan el Bautista
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

¹⁴ Jesusat yajquic ojcor tewic rey cara ajca Heródesat rahjacro. Jesús ojcor tewic uw bahnáquinat rahjacro. Cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uya Juanro. Uw rih sar siwqubro. Juan chinjác cuar, sicor yehnjacro. Eyta cuácayat ajc cutar, camur cuitar istiy icúr bi ay yajcaro, wajacro.

¹⁵ Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Uyan úchicri Elías Sir chíhtá ehcúquibro, wajacro.

Istiyát wajacro:

—Sir chíhtá ehcuquib cahmor bin eyro, wajacro.

¹⁶ Eyta cuar Heródesat wajacro:

—Eyan Juanro. Aját cuisa cuijaquey sicor yehnjacro.

¹⁷⁻¹⁹ Réccaji Juanat Herodes cahmí icar tewjáquinro. Heródesat ima rab Felipe wiya siwir yehwájquinro. Wiwá eya ajca Herodíasro. Eyta siwir yehwájác ques Juanat tewjáquinro. “Bahat yéhwajar bi yehwájác rehquít, Sir táyatro,” wájáquinro. Eyta wájác rehquít Herodíasat Juan quehsujacro. Ey yau cun rehjacro. Etar Heródesat Juan caquin acu soldádoín áyjaquinro. Cárcel icar tun áyjaquinro.

²⁰ Herodíasat Juan yau ay cun rehjacro. Eyta cuar, Heródesat yau áytiro. Heródesat ítitan Juanat ay yajcaro. Ur ayro. Eyta ístíc rehquít Juan yauwin acu ay winiro. Ey sújacro. Juanat tewic Heródesat rahcuír icúr séhwatata istajar rehjacro. Eyta cuar Juanat tewquey bucoy, bucoy ahní rahjacro.

²¹ Itchareht, yáccajareht, Herodes yehnjác ricar cuanyat fiesta yajacro. Gobierno carin, soldado cárina, Galilea uwa cárina, iran cuít yayín sécuajacro.

²² Etatan Herodías wacjá wiwara rauwir, eyin cac cahmar quinjacro. Quinyat Heródesat ahní rehjacro. Uw cat ahní

rehjacro. Eyta ahní rehquír Heródesat cahbara quin wajacro:

—Bah quinjác tehmár çaját bah quin bi wícataca?

²³ Ehchí quinjác rehquít, bah icúr ráccaratara as quin wawí. Wacayat aját bah quin ey wíquinro. Aját Sir ub cahmor wacaro. As quin bahat bi chíccayatan, aját ey wíquinro. As cajc bitác istiy chíccayatan eyta tas wíquinro, wajacro.

²⁴ Etar cahbár im ab quin bir wajacro:

—¿Aját icúr chíataqui? wajacro.

Etar Herodíasat Juan yau cun rehquít wajacro:

—Juan uw rih sar siwqub cuisa cuiquir plato cuitar roquin chiwi, wajacro.

²⁵ Etar cahbár sicor inchajin bir Herodes quin wíquir wajacro:

—As ac Juan uw rih sar siwqub cuisa cuiquir rowí, -wajacro-. Cuis ey cuiquir plato cuitar usár rowí, wajacro.

²⁶ Juan uw rih sar siwqub cuisa cuiquin wacayat, Herodes cuenan to rehjacro. Cue rehjéc cuar, uw ub cahmor, Sir ub cahmor icúr ráccaratara, ey wíquin wájáquinro. Eyta chíhtara wítira bitách yáccajatro. Imát wajaquin tehmó cun batro. Etar eyta roquin wajacro.

²⁷ Etar soldado cárcel beyin áyacro. Juan cuisa cuiquir ucay áyacro.

²⁸ Etar soldado ey cárcel cut bijacro. Erar Juan cuisa cuijacro. Cuiquir plato cuitar rojacro. Roquir cahbár quin wíjacro. Etar cahbarat acsar ab quin wíjacro.

²⁹ Juan uw rih sar siwqub yauyat, ima chiwat rahjacro. Rahcuír ey chein ucay béjacro. Uquir beyar ruhjacro.

*Jesús da de comer a cinco mil hombres
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

³⁰ Jesusat chiwa áyjaquin sicor béhjacro. Behquir imarat yajáqueyan, síwjaqueyan Jesús quin bahnác ehcuajacro.

³¹ Jesús quemir uw ricán to wic bicaro. Eyta cuácayat, behquic istiti beyic ístítiro. Uw ricán to rehquít Jesusin bitách yáyajatro. Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaw, uw bár cuitara tan jacay.

³² Jesusat eyta waquír, canó sar raújacro, chiwa owár. Canó cut uw bár cut béjacro.

³³ Jesusin canó cut becayat, uwan to binat eyin itchacro. Biyin bectar itchacro. Etar pueblo istiy cut bin, pueblo istiy cut bin uwan choni Jesús questoc béjacro. Quina cutar becayat eyin Jesusin cahmor cujacro.

³⁴ Jesús riw cajc cut cur, canó sar bin riw cajc cut waajacro. Waar itit, ácaman uw ricán to sécuajacro. Jesusat ítitan, óbasan obir yajquib tayor eyta uw cat éytaro. Obasan imár birar beyátata ehcún acu uw tayor eyta uw eyin cat eyta uw táyoro, imár siwín

acu. Eyta ístír eyin tamo sehwar cue rehjacro. Etar eyin chiht istiy, chiht istiy síwjacro.

³⁵ Itchareht yájcajareht tin bicayat, ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw ítiro. Ahra bar tin bicatro.

³⁶ Eyta bira uw sicor aywi. Ubach cut beyin acu aywi. Pueblo cut beyin aywi. Imár yayín acu ira wahy aywi, wajacro.

³⁷ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Behmarat eyin quin ira wiwi, wajacro.

Etat chiwat wajacro:

—Bahnáquinat conu yayín acu doscientos denario ahuyat cat tíhrajatro, -wajacro-. ¿Isat ey wahy beyátayica?

Etat owaran canarán sihyór abi ruoyat doscientos denario túnjaquinro.

³⁸ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bayan pana bitaca? Wahitay béowi, wajacro.

Etat éyinat pan bítatara wahitay béjacro. Ístír Jesús quin wajacro:

—Is pan esí étacro. Rih ruwa cat bucátacro, wajacro.

³⁹ Etat Jesusat uw banar cuitar chihr áyjacro. Cahujín ajquí, cahujín ajquí chihr áyjacro.

⁴⁰ Chihr ayat ajquí cuisa cien awan chihrjacro. Cuisa cincuenta awan chihrjacro.

⁴¹ Etar Jesusat pan esí bin cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwjacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Pan yehwír, Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquí pan cotchacro. Cotír chiwa at icar pan wíjacro. Uw owár tahwún acu wíjacro. Wícyat, tahwujacro.

⁴² Etat cat rih ruwa bahnaquin owár tahwujacro. Tahwúr, bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro.

⁴³ Yaya tihryat, pan cajcar cat, rih ruwa cajcar cat sicor sécuajacro. Sécuajac ey chocha doce cuin tas ehncachro.

⁴⁴ Ira yájaqueyinan sawujacan sérinan cinco milro.

Jesús camina sobre el agua
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Jesusat pan tahwúr cab rehti ima chiwa quin wajacro:

—Canó cuitara riw rahray as cahmor béowa. Betsaida cun béowi, wajacro.

Chiwa be yiror Jesusat uw bahnaquin sicor imár usi áyjacro.

⁴⁶ Eyta waquí Sir ojcor conín acu cubar cuitar bijacro.

⁴⁷ Tíhora Jesús riw cajc awat im ítiro.

⁴⁸ Canó eyra riw úbturo. Jesusat ítitan, canó beyin ac canarán tahnacro. Canó biquic acam wihár séroan bitác bitiro. Etar in béyajatro. Eyta cuácayat sisbúr cohwyat, Jesús ima chiwa ques caquin bijacro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta, Jesús rih arcutar

eyta sahu sahu bijacro. Jesusan acsar ben yajquin eyta yajacro.

⁴⁹⁻⁵⁰ Eyta cuar ima chiwat Jesús itchacro.

Riw arcutar raquí itchacro. Bahnáquinat ístír ojce sijacro. Abáy roojacro. Chein ajc síhwajacro. Etar ey ayot cohwyacro:

—¡Chein ajc racaro! cohwyacro.

Eyta cohwyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Ojce siti jawi. Asró, wajacro.

⁵¹ Etar chiwa owár canó sar raújacro. Jesús canó sar rauyat, séroan cab rehti chihrjacro. Sero chihryat éyinan ub yehwjacro.

⁵² Eyinat ítitan, Jesusat pan esí bin sicar pan cohní chájacro. Eyta ítíc cuar Jesusat Sir urá cut bahnác bar yajcata éyinat anto síhwatiro. Ay ráhctiro.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret
(Mt 14.34-36)

⁵³ Acsar canó cuitar béjacro. Genesaret cajc cut cujacro.

⁵⁴ Erar cur car canó questajacro. Canó sar bin waajacro. Waacayat uwat ítitan, eyan Jesusro.

⁵⁵ Eyta ístír ey cajc bahnác cuitar quinjacro. Jesús wijác ehcwáy quinyat, erar itquin bahnáquinat Jesús quin yarquin cat, cuercurin cat bahnaquin rojacro. Caros cutar rojacro. Ey cutar Jesús birar bijactar tewíc rahcuír erar rojacro.

⁵⁶ Bucoy bucoy pueblo cutar bicayat cat, rasá cutar bicayat cat, uw ítíc cutar bicayat cat uw yarquin ey ibt awat chájacro. Chaquí Jesús quin conjacro:

—¿Bah oya bután ajc waátaica? wajacro.

Etat bíyinat butajáctara, eyin bar tan jájacro.

7

Lo que hace impuro al hombre
(Mt 15.1-20)

¹ Etar fariséoin secuar Jesús quino béhjacro. Bachan chihtán síwquin cat pueblo Jerusalén bin fariséoin owár béhjacro, Jesús quin.

² Ey quin cur ítitan, Jesús chiwan atum sucti ira yácaro. Fariséoinat restá sucti eyta éyinat restá eyta sucti ira yácaro.

³ Etat owaran fariséoin cat, judíoín cat, bahnaquin cat atum sucti yátiro. Cahmor werjayín bach auti acu ira yayín cahmor atum sucro.

⁴ Rasá cut bin wiquí, anto súctieyra ira yátiro. Bach istiy cat, istiy cat chero. Bronce toca cat, ruca cat, soya cat sucro, bach auti acu.

⁵ Eyta ityat fariséoinat cat, bach síwquinat Jesús quin wajacro:

—Bah chiwan werjayát bach chajac chihá cut ítiro. ¿Bitara rehquítca? ¿Bitara rehquít atum restá ji bin cut ira yaquí? wajacro.

⁶ Etat Jesusat wajacaro:

—Uch sihwawi. Urá bucáy binu, Sir chih-tá ehcuquib Isaiásat úchicri ba ojcor uchta cuihsú bahjacro:

Uch uwat imár cuw cutaran “Sira ur ayro,” wacaro. Eya cuar ur ícatra Sir tamo sihwati itro.

⁷ Eyinat Sir tamo sihwac waquíc cuaquir eyta cat batro. Cahujín quin Sir chih-tá siwic waquíc cuar, uw imár chih-tá siwro, Sir carit cutar eyta cuihsú bahjacro.

⁸ Baat werjayín chih-tá yajquín acu Sir chih-tá cati ruh-wuro, wajacro, Jesusat.

⁹ Acsar Jesusat eyin quin wajacro:

—Behmarat werjáy chih-tá yajquín acu Sir chih-tá cati ruh-wuro. ¿Bitara rehtqui?

¹⁰ Uchicrias Moisesat uchta wajacro: “Bah tetín ajcá ji béowi. Bah abín ajcá ji béowi. Biyatan ima tet cahm icar, ima ab cahm icar ajc ahsín téwyatan, ey ques icar yauwi,” wajacro.

¹¹ Eya cuar ba fariséoinat, ba bachan chih-tán siwquinat uchta siwro: “Biyinat uchta wacayat: ‘Tetú, Abú, aját bah wiquin bin, Sir quin wiquin acu yajc chájacro,’ wacayat,

¹² eyinat tetín abín obir yájcajatro,” wacaro, baat.

¹³ Etarwan behmár chih-tá acsar, acsar yajc ayin acu uw quin Sir ima chih-tá tehmó ayro. Sir chih-ta istiy, chih-ta istiy baat eyta tehmoro, wajacro, Jesusat fariséoin quin, bachan chih-tán siwquin quin.

¹⁴ Eya waquir uw bucoy ima quin chijacra. Eya chiír uw becayat eyin quin wajacro:

¹⁵ —Bahnáquinu, aját tewquey rahcwi. Rahcuír cawí, -wajacra-. Uwat cac icar yaquey cuitatrun urá ay batra rehca báreyra. Cuat uwat cac icar bin tewquey cuitatrun, imát yajquey cuitatrun urá ay bár chácara, -wajacra-.

¹⁶ Biyin cucajá chétara ey chih-tá rahcwi, wajacro.

¹⁷ Etat Jesús usi raújacra. Uw ricán to bin cham bahjacra. Usi rauyat ima chiwat ey quin táyocro:

—¿Bahat siwjaquey bi ojcor tewqui?

¹⁸ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Ba cat urá bár waátaqui?

¹⁹ Uwat watar bin cac icar icúr yáctara ey cut ur ay bár chácajatro. Cac icar yácayat urá bow icar raútiro. Atuc sar rauro. Acsar buccúr awat bicaro. Etar acsatra sicaro.

²⁰ Jesusat eyta waquir cutar ira bahnacan ricún batro. Restá batro, wajacra. Acsar uchta wajacra:

—Baat eyta sínata bin yajcra.

²¹ Cuatán uwat cac icar ay bár tewyat, ima urá ay bár rehcaro. Uwat tan icar urá sar ay bár sihwaro. Eya ay bár sihwar, acsar ur ay bár yajcáy yinro. Yehwti bin owár isár

yajcra. Cahujín ohnor bes yajcra. Uw yauro. Cahujinay wiya bes yajcra.

²² Cahujinay racar isoro. Ay bár yajcra. Uw cayar yajcra. Uw cahmor rooti ay bár yajcra. Es yajcra.

²³ Carin cac cahmar cahujín cahmí icar sucuar tewro. Cahujín ojcor téwajar bin tewro. Imaran ayan cuít sihwaro. Urá bár bin éytaan wan yajcra. Túrarir yajcra. Eya ay bár yájqueyan uwat cahmorán urá cut eyta yajquín sihwaro. Eya sihwar yajcra. Eya yajquey uw urá ruh-wuro, wajacra, Jesusat.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús (Mt 15.21-28)

²⁴ Etar Jesús erar bin acsar bijacra. Tiro cajc cut, Sidón cajc cut cun bijacra. Erar cur, usi raújacra. Uwat istiti acu usi raújacra. Eya cuar uw cahmor bitách rúhcuajatro.

²⁵ Cab rehti wiwarac Jesús quin rajacra. Ey wiwá wacjá wiwarac conu bin cuicá chero. Ey wiwá cajc istiy bin uwro. Cajca Sirofénisa uwro. Ey wiwát Jesús wiquíc chih-tá rahjáquinro.

²⁶ Eya rahcuír Jesús quin wiquír ey ques acor cuscar cut chih-rjacra. Cuscar cut chih-rir Jesús quin wajacra:

—As waquj urá sar bin cuicá uc aywi, conjacra.

²⁷ Etat Jesusat wajacro:

—Uwat imár sasá yayín acu ira ibtu wícaro. Pan sasát cohtá binan siwir bayar quin wícajatro, -wajacra-. Sasáy bin bayar quin witi eyta, aját israelin ac ay yajcata bi cahujín ac yajcátai batro. Aját bah uw cuitar yajcátai batro, wajacra.

²⁸ Etat wiwát wajacro:

—Caru, bahat uní wacaro. Eya cuaquir sasát pan cohcayat, pan cac bur tijcá ey báyarat mesa cahmor cohcaro, -wajacra-. Eya chih-tara as cuitar conu yajwi, wajacra.

²⁹ Etatan Jesusat ey quin wajacro:

—Chaucu, bahat ay wajacra. Etar sicor biwi. Bah waquj ur icar bin cuicá bar waa bijacra.

³⁰ Etat wiwá sicor usi bijacra. Usi cur ítitan, waquj awat cut camro. Cuicá bar waa bijacra.

Jesús sana a un sordomudo

³¹ Etar Jesús cajc Tiro bin sicor waar rajacra. Cajc Sidón tiw, Decápolis pueblo istiy, pueblo istiy tiw Galilea riw cajc awat cujacra.

³² Cucayat uwat sera cucáj bár bin Jesús quin rojocro. Ser eyat cat ay téwajatro. Roquir Jesús quin conjacra:

—Uy cucáj chi rehquín acu, ay tewín acu bahat uy cutar ba atcar cut bútawi, wajacra.

³³ Etat Jesusat cucáj bár bin ajquír uw bár cut béjecra. Erar cur Jesusat ima at ub

sera cucáj ucar icar chájacro. Cana rihar cat tijcájacro. Tijcár seray cuw butajacro.

³⁴ Butar cuacúr aba wahitír camur sijacro. Camur siir wajacro: “Ebata,” wajacro. Eyta waquíc eyan uch ojcor wacaro, “sarwa,” wacaro.

³⁵ Eyta wacayat cucáj bár bin cucáj bar sarjacro. Cuw cat bar tan jájacro. Ay tewjacro.

³⁶ Etat Jesusat uw quin wajacro:
—Cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.
Jesusat “ehcuti jawi,” wacayat, éyinat cuít ehcujacro.

³⁷ Uw ub yehwjacro. Ojc sijacro. Ub yehwír wajacro:
—Jesusat bahnác ay yajcaro, -wajacro-. Eyat Sir urá cut cucáj bár bin cucáj chi chácáro. Téwajar bin tewín acu chácáro, wajacro.

8

Jesús da de comer a cuatro mil personas (Mt 15.32-39)

¹ Biráy bár cuanyat, bucoy ricán to bin Jesús quemir sécuajacro. Sécuajaqueyin ira batro. Uwa eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa chíjacro. Chiír eyin quin wajacro:

² —Aját uch uw tamo séhwaro. Eyin is owár bay cuanjacro. Ahra éyinat icurí yáyajatro.

³ Ira yati usi áyeyra, ibit awat yayat bar cuácayqueyra. Cahujín cajcan abáy cut bin usár béhjecro, wajacro.

⁴ Etat ima chiwat wajacro:
—Usár ubach batro. Uwa ítiro. Uwat yayín acu icurí batro. Ricán to rehquít, bi wicajatro, wajacro.

⁵ Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:
—¿Baan pana bitaca? wajacro.
—Pana cucuiro, wajacro.

⁶ Eyta wacayat Jesusat uw ricá quin, ica sar chihr áyjacro. Etar Jesusat pan cucuí eyan caquir wajacro:

—Siru, bahat is obir yajacro. Bahat isat cohn acu wíjacro, wajacro.

Eyta waquí, pana cotchacro. Cotír car, uw quin tahwún ima chiwa at icar wíjacro. Etar chiwat acsara uwa bahnaquin quin tahwujacro.

⁷ Rih ruwa cat conu chero. Etar Jesusat Sir quin conjacro:

—Siru, bahat is ruwa cat wícaro. Bah ur ayro, wajacro.

Sir quin conár ima chiwa quin wajacro:
—Rih ruwa cat uw quin tahwúwi, wajacro.

⁸ Eyta wacayat chiwat rih ruwa uw quin tahwujacro. Etar bahnáquinat yarís cohjocro. Cohr car yayar car, ira cajcar ey sicor sécuajacro. Ira cajcar sécuajacan chocha cucuí biyan cuin tas sécuajacro.

⁹ Ira cóhjoquin sawujacan uw cuisa cuatro milcuano.

¹⁰ Etar Jesusat uwan sicor imár usi áyjacro. Ayir cab rehti ima chiwa owár canó cuitar rauwir, cajca Dalmanuta cun béjecro.

Los fariseos piden una señal milagrosa (Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Riy istiy fariséoin Jesús quin béjecro. Cur tecuay yinjacro. Jesús quin uchta wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu ey yajwi. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac chih tá istín ac eyta yajwi, wajacro.

Jesús cayar yajquín acu eyta wajacro.

¹² Etat Jesusan cue rehjecro. Cue rehquír camur siir wajacro:

—¿Ah uch uwa bitara reht Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayqui? Sirat áyactara, Sirat áytitara, ey istín sihwar as quin eyta yajc ayro. Aját ba quin wacaro. Eyta yajc ayic cuar, baat istín ac aját éytara yájtiro.

¹³ Eyta waquí eyin cham bahjacro. Canó sar raújacro. Rauwir riw rahray bijacro.

La levadura de los fariseos (Mt 16.5-12)

¹⁴ Béccayat chiwat pana beti tan chinjacro. Canó sar pan ubistanacro.

¹⁵ Etar Jesusat be rabar eyin quin uch síwjacro:

—Yají chawí. Cuaya sinti jawi. Fariséoin buc réhquiban bútati jawi. Herodes buc réhquiban bútati jawi, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat chiwat rahra rahra wajacro:

—Isat pan roti etar eyta wacaro, wajacro.

¹⁷ Eyta rahra rahra tewyat, Jesusat itchacro. Eyta istír wajacro:

—¿Bitara reht pan bahjác ojcor rahra rahra tewquí? ¿Ba ur icar anto istítica? ¿Aját wajacan anto ráhctiqui? ¿Ba urá bárica?

¹⁸ Ba ub ji cuar ¿istítica? Cucáj chi cuar ¿ráhctica? ¿Aját yajaquey tan chinyi?

¹⁹ Pan estác cuar, aját serin cuisa cinco mil yarís yayín ac wíjacro. Eyta wíccayat ¿ira cajcar baat chocha bita bin cuinyi?

Etat éyinat wajacro:

—Isat ira cájcara chocha doce cuinjacro, wajacro.

²⁰ Bucoy cat pana cucuí etan cuar, aját serin cuisa cuatro mil yarís yayín ac wíjacro. Eyta wíccayat ira yajac cajcar baat chocha bita bin cuinyi, táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

—Isat ira cajcar chocha cucuí cuinjacro.

²¹ Etar Jesusat wajacro:

—¿Bitara reht as chih tá orac ráhctiqui?

Jesús sana a un ciego en Betsaida

²² Ey yahnécúit pueblo Betsaida cut cujacro. Erar cur uwat ub bár bin Jesús quin béhjecro. Behquir conjacro:

—Ub bár bi ub ji rehquín acu bútawi, wajacro.

²³ Eya wacayat Jesusat ub bár bi eya ator béjecro. Pueblo acsar béjecro. Erar cur Jesusat cana rihar ey ub cut tijcajacro. Tijcár atcar ser ey cutar chájacro. Atcar chaquir wajacro:

—¿Bahat ub cut itqui?

²⁴ Etat ser eyat cuisa yehwír wahitchacro. Cuisa yehwír istír wajacro:

—Ee, aját uw itro. Uw it cuar eyin cárucuan wanro. Cárucuir quir cuaquir bécaro, wajacro.

²⁵ Etat Jesusat ey ub cutar atcar bucoy chájacro. Eya chácatat serat bucoy ay wahitchacro. Etat sicor ub ji rehjecro. Bahnacan ay itchacro.

²⁶ Etat Jesusat ey sicor im usi áyjacro. Pueblo cut tiw biti jawi, wajacro.

*Pedro declara que Jesús es el Cristo
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

²⁷ Acsar Jesús ima chiwa owár Cesarea de Filipino cajc cun béjecro. Beya rabar Jesusat ima chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquit: ¿Asan rehrcá? wajacro, Jesusat.

²⁸ Etat éyinat wajacro:

—Cahujinat waquit, bahan Juan uw rih sar siwquib yarjáqueyro. Cahujinat waquit, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquit, bahan istiy úchicrias Sir chihtá ehcúquib yarjaquey óraro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrcá? wajacro, ima chiwa quino.

Eya táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Cristoro. Sirat bah áyjacro, wajacro.

³⁰ Etat chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quínoi as ojcor ehcuti jawi, wajacro.

*Jesús anuncia su muerte
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

³¹ Etat Jesusat im acam bitara rehcatatar ey siway yehnjacro. Uchta wac siwjacro:

—As Uw Síuquib uwat bitara útara ruhwayqueyra. Judío werjayinatán, sacerdote cárinatan, bachan chihtán síwquinatan as ria yajti jácayqueyra. Etar as yawwayqueyra. As yayuat bay cuanyat as sicor estají yehninro, wajacro.

³² Jesusat chiwa quin ruhcti eyta ehcujacro. Eya ehcwayat Pédroat ey ajquír béjecro. Jesusat eyta wati acu Pédroat tecuay yehnjacro.

³³ Etat Jesusat ac wari cuar chiwa cahujín itchacro. Eyin istír Pedro tecua rabar wajacro:

—Baha Satanás uritro. Eytara tewti jawi. Bahat eyta tewyat uw chihtá cuitar tewro. Sir chihtá cuitatra éytara téwajatro, wajacro.

³⁴ Etar Jesusat uw ricán to bin cat ima chiwa cat chájacro. Secuar eyin quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chihtara síhwati jácataro. Imár chihtá cut yajti cuar as chihtá yajcátaro. As chiwa cháqueyin as ques icar uwat yawwata óraro. Bíyinan as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji bécatat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat.

³⁵ Cahujinat imár yawwic cahmar roocayat, as chihtá cácajar óraro. Bíyinan eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajca rahcti reht sácataro. Cuatán as chihtá ques, as chihtá ay bi ehcúc ques uwat cahujín yawwata óraro. Bíyinan as chihtá ques yaúyata, aját eyin síwayqueyra. Síuyat eyin Sir jor cuacúr itayqueyra.

³⁶ Uw cahujinat ray cat, oya cat, cajca cat cuít sécuata óraro. Eya secua cuar, ¿im eyta cat oca icar béjeca? Eya bahnác chiwáwayqueyra.

³⁷ Raya cat, oya cat, cajca cat chiwáwayqueyra. Ima ajc cat chiwáwayqueyra. Eya cuácayat ray cat, oya cat, cajc cat icúr acui batro. Ey cuitar ba síwajatro, -wajacro, Jesusat.

³⁸ Aha uch Sir tamo síhwati bin uw, ur ay bár bin uw, bíyinan uw cahmor áywini rehquít “as Jesús chíwai bár” wacayat, as chihtá ehcuti jácayat, aját rahra cat eyin ojcor “as chíwai batro,” waquinro. Asan Uw Síuquiban cuacúr bin sicor wiquinro. Sir as Tetáy wan beo beo tan cut wiquinro. Sir cuacúr cacmín owár wiquinro. Eya wicayat, “eyin as chíwaro,” waquin acu roótaro.

9

¹ Aját ba quin wacaro. Sir cara rehquey cutar Sir iman uw ubot cámuran cuít waac oco tas usár itquin cahujín sácati itayqueyra, wajacro, Jesusat.

*La transfiguración de Jesús
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)*

² Etar teray cuanyat, Jesusin cubar icar béjecro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat béjecro. Etan béjecro. Erar cur eyin ub acat Jesús arjacro.

³ Aryat oya cuas beo beo waajacro. Cajc bahnác cuitar oya sucuúr cuasan ey owara bitách waajatro.

⁴ Etat eyin acat úchicri cohtín Elías cat, Moisés cat waajacro. Waar car Jesús jor tewjacro. Rahra rahra tewjacro.

⁵ Eya tewyat Pédroat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isan usaran yarisro. Isat chohcha bay tuwín acu ajc waawi, -wajacro-. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuwínro, wajacro.

⁶ Jesús chiwa ojç sijacro. Etar bi wacátatar istiti rehjecro. Etar Pédroat eyta wajacro. Eyta wacayat icar, bowaramat eyin ehýó cay tunjacro.

⁷ Eyta cuácayat, bowaram tan sar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját eyan sehnacan cuitro. Ey ajc rahcwi. Ey chihotá cawi, wajacro, Sir imát.

⁸ Etat Pédroinat wahitchacro. Ititan imarin owár cahujinra batro. Jesús im ístiro.

⁹ Etar isur sicor béjecro. Beya rabar, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat cubar icar itcháqueyan ehcuti jawi. As chinír sicor yehnic oco tas cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

¹⁰ Etar éyinat itchaquey ojcor cahujín quin ehcutiro. Eyta cuar imarin owár wajacro: “Jesusat chinír sicor yehnic wacayat, ¿bi ojcor tewqui?” wajacro, rahra rahra.

¹¹ Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Bachan chihótán síwquinat wacaro: “Cristo yehnin cahmoran Elíasan cahmor wicátaro,” wacaro. ¿Bitara etar eyta waquí? wajacro.

¹² Etat Jesusat wajacro:

—Uní wacaro. Elías ibtu wicátaro. Cristo yehnin cahmor bahnác oron wicátaro. Sir carit cutar uchta cat wacaro: “Uwat Uw Siuqub abáy ruhwáqueyra. Ey ria yajti chácayqueyra,” wacaro.

¹³ Aját ba quin wacaro. Elías bar wijacro. Eyta wijác cuar, uwat ey ruhwú cun rehquí, ey ruhwujacro. Sir carit cutar ey eyta ruhwata cuihsujác eyta ruhwujacro.

Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Eyin isur chiwa cahujín quin béhjecro. Behquir itit, eyin quemir ricán to sécuajacro. Bachan chihótán síwquinat eyin owár técuaro.

¹⁵ Jesús wicayat uwat ey itchacro. Istír ub yehwjacro. Ey acam quinír tihjacro.

¹⁶ Tihryat Jesusat eyin quin táyojocro:

—¿Ba bi ojcor tewqui? táyojocro.

¹⁷ Etat uw tac icar bin ser istiyát wajacro:

—Síwquibu, aját as wacjá bah quin roquiri. As waquj cuicát ruhwüru. Cuicá ruhwürc rehquí bitách téwajatro.

¹⁸ Cuicát as waquj bucoy bucoy cuácáro. Bitajat cuácayat as waquj ica wihár técaro. Técatay cac sar orjir waacaro. Ruhr cuech cuech cohcaro. Eyta sibirán bahnác sinictin bicaro. Waquj roquir aját ba chiwa

quin conjacro. Cuicá úcayta acu conjacro. Eyta cuar éyinat bitách uc áyajatro, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhwti. Chihotá uní bi tehmoro. As ba owár úchicri itchacro. ¿As chihotá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? ¿Baat sinti cuácayat, aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá as quin rowi, wajacro.

²⁰ Eyta wacayat uwat ser ey wacjá Jesús quin rojocro. Rocayat cuicát Jesús itchacro. Ityat cuicát sah ey en áyajacro. Ica wihár téjecro. Ic icar yau técatay wihcayacro. Cac sar orjir waajacro.

²¹ Etat Jesusat tet quin wajacro:

—¿Eyta yawwáy yehnjaquey bita cuanyi? táyojocro.

Etat tetát wajacro:

—Sah conu jatan im éyaro.

²² Etar cat cuicát as sah yawuin acu rih sar cat técaro. Oc icar cat técaro. Eytaan bucoy bucoy técaro. Etatar bahat ey bar tan chácataara is tamo sehwar cue rehwi. Is cuitar yajwi, wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Tan chácataara, wati jawi. Bíyinat aját icúr bi bar yajcata síhwactar eyin acu aját eyta yajquinro. Eyta síhwaquin acu aját icúr yájjajatrún batro. Bahnác bar yajcátaro, wajacro.

²⁴ Etat tetát cohwjacro:

—Aját sehwtat bahat cuicá bar uc áyataro. Eyta cuar bahat eyta áyajar séhwti acu as cuitar séhwti, wajacro.

²⁵ Etat Jesusat ititan, ricán to bin im ocsor rocaro. Eyta istír Jesusat cuicá quin taniric uchta tewjacro:

—Cuicú, bahatan sah uchan bitách téwajar chájacro. Bitách ráhcuajar chájacro. Etar aját bah quin wacaro. Sah ey urá sar bin yehná biwí, -wajacro-. Bir car sicor ey sar rauti jawi, wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, cuicát cohwjacro. Cohwír sah ic icar abáy yiwó téjecro. Yiwó ter waa bijacro. Sah ey chéinan wan bahjacro. Uwat eyta istír wajacro:

—Bar chinjacro, wajacro.

²⁷ Eyta cuar Jesusat sah atcar yehwjacro. Sah cui yehnin acu atcar yehwjacro. Yehwyat sah bar yehnjacro.

²⁸ Etar yahncút Jesús usi raújacro. Rauyat ima chiwat cahujinat rahcti acu Jesús quin táyojocro:

—¿Bitár etar isat cuicá ey úcayar rehyi? wajacro.

²⁹ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Cuicá eyta bin Sir ojcor conár cuitar uc teta binro, wajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰⁻³¹ Erar bin sicos Galilea cajc cut tiw béjcro. Erar tiw béccayat, ima chiwa siwín acu cahujinat istiti ac béjcro. Beya rabar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Asa Uw Síuquiban cahujín at icar wíccayqueyra. Eyta wíccayat, éyinat as bar yauwáyqueyra. Yauwir bay cuanyat sicos estají yehninro, wajacro.

³² Eyta wacayat ima chiwat bi ojcor tewíctara ay ráhctiro. Ay rahcti cuar, ey ojcor tayon yajquít cat ay wíniro.

¿Quién es el más importante?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Béccajareht pueblo Capernaum cujacro. Erar cur usi raújacro. Rauwir car Jesusat ima chiwa quin táyojcro:

—¿Ibt aWát roca rabar ba rahra rahra bi ojcor tewyi? wajacro.

³⁴ Eyta táyoyat chiwa ajc sacac chájacro. Eyinat imár owár biyan caran cúntara ey ques téccujacro. Etar ajc sacac chájacro.

³⁵ Etat Jesús chihrjacro. Chihrir chiwa doce eyin ima quin chújacro. Béhcayat eyin quin wajacro:

—Biyan caran cuít yehn cúntara eya cahujín acu chiwa chácataro. Bahnaquin cuitar yajcátaro, wajacro.

³⁶ Eyta waquí, Jesusat sah istiy cájacro. Caquir sah ey imár tac icar chájacro. Sah ey Jesusat tanor yehwjacro. Yehwir eyin quin wajacro:

³⁷ —Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uchta bi ajcá ji béccayat, éyinat as cat ajcá ji béccaro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyinat as ajcá ji béccayat, éyinat as áyjaquey cat ajcá ji béccaro, wajacro, Jesusat.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor

(Lc 9.49-50; Mt 10.42)

³⁸ Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isat cahujín itchacro. Isat ítan, eyat cuicá uc si ayro. Isat rahcuít, uc si ayin acu “Cuicú, Jesús ajc cut aját ba uc ayro,” wajacro. Eyta wajác rehquít isat ey téccujacro. “Eytara yajti jawi,” wánora, isat. Eya is owár bini bár rehquít, eyta téccujacro, wajacro.

³⁹ Etat Jesusat Juan quin wajacro:

—Eyta téccujar bin téccujacro. Bíyinat as ajca waquí cuitar uwat anto istiti bi yajccayat, eyat as ojcor ay bár bitách téwajatro, -wajacro-. Etara téccujar bin téccujacro.

⁴⁰ Bíyinat is téccuati cuácayatan eyan is acu ay binro, -wajacro-.

⁴¹ Etar cat aját ba quin wacaro. Bíyinat ba as chiwa etar ba quin rih yahn acu wíccayat, Sirat eyin quin tan chintí túnayqueyra, wajacro, Jesusat.

El peligro de caer en pecado
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² ‘Sasá cahujín conu cuar as tamo ay síhwaro. Bíyinat sasá uchta bin quin Sir tayar yajc áyatan, yajc áyqueyin acu ay baran tahnác rehcatáro. Eyan anto tayar yajc ayti cuat, chinjaquir waquí yársaro. Iman sasá quin tayar yajc ayti yacúr oco tíjcaquir waquí ay baran etach batro. Ima cucú ques acat anab ub questár car yacúr oco tíjcaquir waquí ay baran etach batro, -wajacro-.

⁴³ Ba at cut Sir tayar yajcata óraro. At cut táyara yajcata rehquíctara atcar cuijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Cuercuran wan, átcara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat atcar bucáy ji cuar, cab oc icar téccayatan ay batro, -wajacro-.

⁴⁴⁻⁴⁵ Ba ques cut Sir tayar yajcata óraro. Ques cut táyara yajcata rehquíctara quescara cuijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Cuercuran wan, quescara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat quescar bucáy ji cuar, cab oc icar téccayatan ay batro.

⁴⁶⁻⁴⁷ Ba ub istiy cut wahitír cuitar Sir tayar yajcata óraro. Ub istiy ey cut tayar yajcata rehquíctara, ub ey újaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Ub istanác bin cuercuran wan cuar, Sir cara rehquey cutar ítyatan ayro. Cuat ub bucáy orac cuar, cab oc icar téccayat ay batro.

⁴⁸ Cab oca cuitar rihmyán yarájatro. Oca tínajatro.

⁴⁹ Ruhmir ay rehquín acu oc cut wahnár eyta uw cat éytaan wan ay bár yajquíc etayta acu cuácataro.

⁵⁰ Rauwa ehchícuanu. Eyta cuar rauw bahsí bár rehcatátra, sicos bahsí waayta acu icri yajcajatro. Baha cat rauwan bahsí binan wan chawí. Cahujín owár téccuati ítuwi, wajacro, Jesusat.

10

Jesús enseña sobre el divorcio
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

¹ Etat acsara rajacro. Judea cajc cut Jordán rih rahray rajacro. Erar cat Jesús quemir ricán to bin séccujacro. Jesusat uw bitat séccuyat, eyin síwjacro. Bucoy bucoy eyta síwjacro. Etar uw séccuyat, Jesusat eyin síwjacro.

² Esar siwyat, fariséoin Jesús quin béjcro. Fariséoin Jesús urá wahitín ac ey quin táyojcro:

—¿Uwat wiya yehw téjerica?

³ Etat Jesusat táyojcro:

—¿Moisesat bach cáritan, chihtá cáritan cuihsú bahjác cuitar eyta yehw ten acu ajc waaca? wajacro.

⁴ Etat éyinat wajacro:

—Moisesat uchta yajquín cuihsú bahjacro: “Wiya yehw ten síhwayat, réccaji carit

cuihswátaro. Cuihsúr wiya quin wiquir car yehw tétaro,” wajacro.

⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc et cun bár rehquít, wiya yehw ten ojcor Moisesat eyta cuihsú bahjacro.

⁶ Récamra Sirat cajc chac owár echí sera cat, wiwá cat chájacro.

⁷ Eyta cuácayt serat wiya yehwír, tet cat, ab cat báhtaro. Wiya jor ítataro.

⁸ Buc owár itir istanáac waacaro. Etarwan yehwír, bucáy bini batro.

⁹ Sir chihá cuitar istanáac waacaro. Eyta bira ser eyan, wiy eyan uw chihá cuitar yehw teti jácataro, wajacro.

¹⁰ Etat usí raújacro. Rauwir Jesús chiwat bucoy ey ojcor Jesús quin táyocro.

¹¹ Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyatan ima wiya yehw tér car, istiy jor yehwyat, Sirat ítitan, ur ay bár yajcaro. Wiwá besir yajcaro, -wajacro-

¹² Wiwá cat bíyatan ima sera yehw tér car, istiy jor yehwyat, Sirat ítitan, ur ay bár yajcaro. Sera besir yajcaro, wajacro.

Jesús bendice a los niños

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Etat owár uwat imár sasá Jesús acu rojocro. Jesusat bútayta acu rojocro. Etat ima chiwat uw quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawí, wajacro.

¹⁴ Jesusat eyta tewíc rahcuír, ima chiwa quin wajacro:

—Sasá rocyat, síuti jawí. Imár rocáyqueyra. Roquin acu ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwayat, Sir cara rehquey cutar cuwátaro, -wajacro-

¹⁵ Aját ba quin wacaro. Bíyinan sasán wan Sir tamo síhwati eyra éyinan Sir cara rehquey cutar bitách cúwajatro, wajacro.

¹⁶ Eyta waquir, Jesusat sasán tanor yehwajacro. Yehwír im atcar sasá cuis otar chájacro. Eyta chaquir wajacro:

—Siratan baan ay obir yajwí, wajacro.

Un joven rico habla con Jesús

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Etat Jesús acsar ben acu yehnjacro. Ben yehnyat, ser istiy ey quin quinjacro. Cur cuscar cuitar chájacro. Cuscar cuitar chaquir wajacro:

—Baha síwquiban ayro, -wajacro, Jesús quin-. ¿Aját ay bi icúr yajcátaca, -wajacro-, cuacúr Sir jor etiti ohbac itin acu?

¹⁸ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar asan ay, waquí? Ur ay bin Sir ímaro. Cahujinra batro.

¹⁹ Sirat bachan chihán cuihsú bahjaquey bahat itro. Uchta cuihsú bahjacro: “Uw yauti jawí. Yehwí bi jor isár yajti jawí. Bes

yajti jawí. Cahujín cahm sucuar tewti jawí. Uw cayar yajti jawí. Tetín, abín ajcá ji béowi,” cuihsú bahjacro.

²⁰ Etat serat wajacro:

—Síwquibu, aját ey chihá bahnác yajcaro. Conu cuácayt echí aha oco tas ey chihá bahnác yajacro.

²¹ Etat Jesusat ser ey wahitchacro. Istiran ey sehnác chájacro. Etar wajacro:

—Bahat chihá istanáac ey yajcátaro. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawí. Rar car, ray túnjaquey oya bár bin quin tahwuwi. Eyta tahwuyat Sirat cuacúr ba acu ayan cuít bi wícaqueyra. Etar así jor chihá sinay biwi, wajacro.

²² “Bahnác rawí,” wacayat, serat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít cue rehjecro. Cue rehquír car bar bijacro.

²³ Ser ey bi yiror Jesusat ima quemir chiwa wahitchacro. Istír eyin quin wajacro:

—Oya ji bin, ray ji bin Sir imát síwata síhwatiro. Oya chi, ray chi rehquít imár chihá cuít siwin síhwaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro.

²⁴ Jesusat eyta wacayat, ima chiwa ojc sijacro. Etat Jesusat wajacro:

—As chiwu, Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro.

²⁵ Camello cabáloir binro. Eyin sicar úcara icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat eyta Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquir waquí canar etach batro, wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, chiwat ojc siquir ub yehwajacro. Ub yehwír wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehri béjerica? wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír wajacro:

—Uw urá cuitar bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir urá cutar bahnác yajcátaro. Sirat bi yájcayatrú batro. Sir urá cuitar Sir ima cara rehquey cut raúwataro. Sir urá cuitar cat uwat Sirat síwata síhwatiro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

²⁸ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu bahnác cham bahjacro, wajacro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyinat as chiwa chaquin ac ubachtara, rábintara, chitíntara, tetíntara, abíntara, sasátara, cájctara cham bahjáctara, eyin ac cuít wícaqueyra. Bíyinat as chihá ay bi ehcún acu eyta cham bahjáctara aját eyin quin cuít wícaqueyra.

³⁰ Bucoy cat, bucoy cat icar cien wícaqueyra. Aha cajc uch cuitar ubach cat, rabin cat, chitín cat, cochín cat, abín cat, sasá cat, cajc cat wícaqueyra. Eyta cuar uwat

eyin as chiwa rehquíc ques ruhwáyqueyra. Acsara cat Sir jor cuacúr it áyayqueyra.

³¹ Ah ricar quir bin carin rehquír, cajcan teyan Sir imát tehmar car ibsoy chácayat, éyin carin chiwa chácayqueyra. Cuat chiwa cat carin rehácayqueyra, wajacro, Jesusat.

*Nuevamente Jesús anuncia su muerte
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

³² Etar Jesús chiwa Jerusalén cuwín béjcro. Jesús cat eyin cahmor bijacro. Jesús Jerusalén biquic rehquít, chiwa ojc sijacro. Cahujín cat chiwa questoc béqueyin cat ay wini rehjcro. Etar Jesusat ima chiwa doce bin ima quemir beyin sécuajacro. Beya rabar eyin quin iman uwat bitara ruhwátatara ehcuajacro. Uchta wajacro:

³³ —Uch rahcwi. Isan Jerusalén cun becaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, asan Uw Síuquib sacerdote carin at icar, bachan chihán siwquin at icar wíacayqueyra. Eyin at icar wíacayat, éyinatán aját Sir tayar yajác wacáyqueyra. Eyta waquir as yauwin wacáyqueyra.

³⁴ Eyta waquir as judío bár bin at icar wíacayqueyra. Judío bár bin as buror sisáyqueyra. As cuít cana rihar tijácayqueyra. As bucáyqueyra. As yauwáyqueyra. Yauwir bay cuanyat, as sicor estaji yehnáyqueyra, wajacro, Jesusat.

*Santiago y Juan piden un favor
(Mt 20.20-28)*

³⁵ Bécajareht Zebedeo sasá Santiago cat, Juan cat Jesús quin rojcro. Behquir wajacro:

—Síwquibu, isat bah quin icúr chíctara bahat is acu eyta yajwí, wajacro.

³⁶ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Aját bah acu icúr yajcá rácarica? wajacro.

Etat éyinat wajacro:

³⁷ —Bahat récaji wac bahwi. Bah cuacúr Sir owár ayan cuít ityat, is bah ecsar itin acu ajc waawi, -wajacro-. Bah cuic rahray wihár, cuic rahray wihár itin acu ajc waawi. Récaji eyta wac bahwi, wajacro.

³⁸ Eyta chic cuar Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat istiti cuar chícaro. Biyin quin as cuic rahay wihár itin acu ajc waacayat, uwat eyin yauwin acu yajcátaro. ¿As yauwin yajquir eyta ba cat eyta yauwin yajcayat, baat cat yar yajcátaica? ¿Uwat as yauwir eyta ba eyta yauwin ajc waátaica? wajacro.

³⁹ Eyta wacayat éyinat wajacro:

—Isat cat eyta bar yar yajcátaro. Isat cat eyta ajc waátaro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ba cat eyta yauwin acu yajácayqueyra.

⁴⁰ Cuat biyin as cuic rahray wihár, cuic rahray wihár ítatatara aját wacátai batro.

Biyin carin yinín acu, aját wacátai batro. Cuatán Sirat biyin acu waquir cháactara, éyin eyta yinata binro, wajacro.

⁴¹ Eyta tewyat, chiwa ucasi binat rahjacro. Eyta rahcuír rabin bucáy bin acu túrjacro.

⁴² Turyat Jesusat ima chiwa chiír wajacro:

—Judío bár bin cárinat bitara áyictara baat itro. Eyinát imár chíhtá uw quin yajc ayro. Judío bár bin cárinat cat imár chíhtá uw quin yajc ayro.

⁴³ Eyta cuar bara carin eyta bini batro. Biyinan carin yin cun síhwactara, eyin cahujín acu cacminán wan chawí.

⁴⁴ Biyinan carin cuít yin cun síhwactara éyinat bahnaquin cuitar yajcátaro.

⁴⁵ Ajatán eyta yajcaro. Asan Uw Síuquib uw ayin acuí rátiro. Cuat uw cuitar yajquin acu rajacro. Uwat tayar yajác tayar bár chaquin acu as chinín rajacro, wajacro, Jesusat.

*Jesús sana a Bartimeo el ciego
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

⁴⁶ Etat Jesús Jericó pueblo cut tiw rajacro. Pueblo sar bin ima chiwa owár uw ricán cuít bin owár béjcro. Beya yinyat Bartimeo ibit awat itchacro. Bartimeo ub bár binro. Eya Timeo waquijró. Uw quin ray buwuro.

⁴⁷ Jesús ibit awat racayat, uwat Bartimeo quin Jesús Nazaret bin raquic ehcuajacro. Bartiméat eyta rahcuír uchta cohway yehnjacro:

—Jesusu, David wihnú, as tamo séhwawi. As cuitar yajwí, wajacro.

⁴⁸ Eyta cohwat, uwat ey tanirujacro:

—Ajc chin jawí, wajacro.

Eyta wacayat wan cuít cohwjacro:

—David wihnú, as tamo séhwawi. As cuitar yajwí, wac cohwjacro.

⁴⁹ Eyta cohwat Jesusat rahcuír biti inic itchacro. Itir uw quin wajacro:

—Uw ey as quin raquin chiwi, wajacro.

Etat uwat Bartimeo chíjacro. Ey quin wajacro:

—Cue rehti jawí. Cui yehnwí. Jesusat bah chícaro, wajacro.

⁵⁰ Eyta rahcuír ub bár bíjijay siricajá sutír téjcro. Sutír ter car in yehnjacro. Jesús quin rajacro.

⁵¹ Cucayat Jesusat wajacro:

—¿Aját ba cuitar icúr yajcátaica? wajacro.

Etat ub bár bíjijay wajacro:

—Caru, as ub ji chawí, -wajacro-, aját istayta acu.

⁵² Eyta wacayat, Jesusat ey quin wajacro:

—Sicor biwí, -wajacro-. Bahat uchta séhwaro: “Jesusat as ub ji chácataro,” séhwajacro. Eyta sehwcac etar, aját bah ub ji chícaro, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, ub bár bin ub ji rehjecro. Etar Bartimeo Jesús chiwa chaquin ac ey jor ibit awát béjebro.

11

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jesusin Jerusalén intac rocayat, Betfagé pueblo cuitara cat, Betania pueblo cuitara cat béhjecro. Pueblo eyan Olivo terá cuitatro. Esar behquir Jesusat ima chiwa bucáy bin cahmor ayin ac eyin quin wajacro:

² –Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Erar er car, asanica questa chájaquin istáyqueyra. Asanica ey cuitar anto uw waátiro, -wajacro-. Eyta istír ricuár cat as ac rowi.

³ Baat roquín yinyat, uwat táyota óraro: “¿Asanica bitán ricuaqui?” Ba quin uwat eyta táyoyat uchta wawí: “Carat inic chícáro. Biráy rehti sicor usár roquín wacaro.” Eyta wawí.

⁴ Etat Jesús ima chiwa bucáy bin béjebro. Beyar ítitan, asanica itchacro. Querat acor questajacro. Ibit écsatro. Istír asanica ey ricuajacro.

⁵ Ricuayat uw esar cui ítiquinat eyin quin táyojocro:

–¿Baat asanica bitán rícuauqui?

⁶ Etat éyinat Jesusat wajác eyta ehcuajacro. Eyta ehcwayat beyin acu ajc waajacro.

⁷ Etat asanica rojocro. Roquir asanica cutara imár oya chájacro. Oya chácayat, Jesús asanica arcút waajacro.

⁸ Asanica arcút waacayat, uw ricán to binat imár oya ibt awát asujacro. Asuyat owár cahujinat sincuachir cahy tihw cut bin ehshajaquey ibt awát chájacro.

⁹ Cahmor béquinat cat, questoc béquinat cat ricán to binat cohway yinjacro:

–Bahat is siwin acu conro. Bah Sir chihtá cut rajacro. Sirat bah acu ay rehquín chawí, -cohwjacro-.

¹⁰ Bahan David wihná bar racaro, cara rehquín acu. Sirat bah acu ay rehquín chawí. Sir ajc cut rajacro. Siran ayro, tew cohwjacro, Jesús quin.

¹¹ Eyta cohw beyan Jesusan Jerusalén pueblo icar raújacro. Erar Sir usi raújacro. Sir usi rawwir bahnác wahitchacro. Bahnác wahityat, bar tñjacro. Eyta tinic rehquít ima chiwa doce bin owár Betania béjebro.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mt 21.18-19)

¹² Cuanmí cut chícias Jesús Betania bin sicor béhjecro. Beya rabar ibit awát cuácayat yayí rehjecro.

¹³ Yayí rehquir bira acat ibit cajc awát higuera caruc itchacro. Eyta istír ub chétara, ques acor cuar wahitay bijacro. Ques acor

cur itit, ub batro. Cahy imaro. Anto ub chaquic cabi cutiro.

¹⁴ Ub bár rehquít, Jesusat wajacro:

–Siru, caruc ey bucoy ub chac ayti jawí, bucoy uwat ey ub cohti acu.

Jesusat eyta wacayat ima chiwat cat rahjacro.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Bécajareht Jerusalén cujacro. Cur car Jesusan Sir usi raújacro. Sir usi rawwir itit, uwat atcur ruwa wahr car, sicor racaro. Cahujinat ray tehmore. Eyta istír eyin watar ayin yehnjacro. Ray tehmc mesa ab cuíjacro. Atcur raquin banco ab cuíjacro.

¹⁶ Etar cat uwat Sir usar ibit chati acu esar icuran biyan bey áytiro.

¹⁷ Etar uw síwjacro. Uchta wajacro:

–Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “As ubach ojcor wacáyqueyra. ‘Ey sar Sir ojcor conín acu waquir chájacro. Cajc istiy cut bin uw, cajc istiy cut bin uw bahnáquinat ey sar Sir ojcor conín acu waquir chájacro.’ As ubach ojcor ‘Sir ojcor conic ubach’ awáyqueyra,” wajacro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsujacro. Eyta waquic cuar, ba bésinan esar itay yinjacro, wajacro.

¹⁸ Jesusat eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, bachan chihtán síwquinat cat rahjacro. Rahcuír Jesús yawuin ac ríojocro. Uw bahnáquinatan Jesusat síwquey ayan cuit síhwajacro. Eyta rehquít, sacerdote carin cat, bachan chihtán síwquin cat Jesús cahmor ay wini rehjecro. Etar yawuin ac ríojocro.

¹⁹ Etat bar tinyat Jesusin pueblo Jerusalén bin waa béjebro.

La higuera se seca

(Mt 21.20-22)

²⁰ Cuanmí cut bucoy ibt awát béjebro. Beya rabar ítitan, higuera caruc bar íncuatro. Bahnác sihyá tas injacro.

²¹ Eyta istír Pédroatan Jesusat wajaquey tamo séhwajacro. Eyta sehwar wajacro:

–Síwquibu, wahítuwi. Higuera cárucua bar injacro. Bahat “uwat cohti acu bucoy ub chati jawí,” waquir ahra caruc ey bar injacro, wajacro.

²² Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

²³ –“Sirat bahnác bar yajcátaro,” síhwawí. Aját ba quin wacaro. Bíyinat ur istán cut “Sirat uchta yajcata,” síhwá rabar Sir quin conyat, Sirat éyinat conquey yajcátaro. “Sirat yáccajar óraro,” síhwati cuaquir Sirat yajcátaro. Eyta cat bíyinat rirar uch ojcor “Siru, rirar ey yacúr icar tewí,” wacayat, eyta téyqueyra.

²⁴ Etar aját ba quin wacaro. Ur istán cut Sirat wícata síhwá rabar Sir quin icúr racar conyat, Sirat ey bar wíccayqueyra, -wajacro-.

²⁵ Etar cat bitat Sir ojcor cohnáy yehnyat, ba acu ay bár yajáqueyin quin sicor ténawi. Eyta ténayat ba cuacúr Tetát cat baat ay bár yajác tayar bár chácayqueyra.

²⁶ Eyta cuar baat cahujín quin ténatitara, behmarat ur ay bár yajác tayar ques cat ba cuacúr Tetát ba cat cuécwayqueyra. Ba quin tena báreyra, wajacro, Jesusat.

La autoridad de Jesús
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ibt awát eyta tewír acsara Jerusalén pueblo cujacro. Cur car Sir usar raújacro. Ey sar bicaro. Bécayat sacerdote carin cat, judío werjayinát cat Jesús quin béhjecro.

²⁸ Behquir táyojocro:

—¿Bahat yajquey rehrá chihtá cuitar ya-jqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wa-jacro.

²⁹ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját rahra ba quin cat táyonro. Táyoyat aját ba quin icúr táyocara baat as quin ey ehcuwi, -wajacro-. Baat ey ehcwayat, rahra aját cat ba quin behmarat tayoc ey ehcunro.

³⁰ As quin récaji uch ehcuwi. ¿Juan bi chihtá cuitar uw rih sar siwýi? ¿Sir chihtá cuitari, uw chihtá cuitari rih sar siwýi? As quin ey ehcuwi, wajacro.

³¹ Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra bi wacátatara uchta tewjacro:

—Isat “Sir chihtá cuitar yajacro,” wácyeyra, Jesusat is quino wacata óraro. “Eytatara, ey chihtá ¿bitara reht cática?” wacata óraro, Jesusat.

³² Eyta cuar isat “Uw chihtá cuitara rih sar siwjacro,” wácyeyra, uw ricá is acu tec yinata óraro. Uwat síhwatan: “Juanan Sir chihtá ehcuquib rehquit, uw rih sar siwjacro.” síhwaro, uwat. ¿Eyta síhwaro etar isat uw chihtá cut siwjáca wácyeyra is acu tec yínajacuí? wajacro.

³³ Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istitiro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti cuat, aját cat ba quin ehcutiro. Aját bi chihtá cuitar yajquítara ehcutiro, wajacro.

12

El ejemplo de los trabajadores malvados
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ Etat Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwin acu uw quin icúr bi ojcor ehcuajacro. Uchta wajacro:

—Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquic chistár rijacro. Riquir ey rúhracat ac quer yajacro. Eyta yajquir ub ey sawin acu, rihar ey uquin acu ac cumac bin tan oso iscán cuihjacro. Iscán cuihir cat cuacracat rirá órojocro. Rir ey cuitar cuar chistár ub bes yajc ayti ac uron acu órojocro. Etar bahnác

yajc tihrir, chistár cat, cajc cat cahujín at icar bahjacro, ruón acu. “Uba ey tihryat isat wahwunro” waquir bahjacro. Eyta waquir, cajc istiy itay bijacro.

² Itchareht, yácajareht chistár ub tihric cab cujacro. Ub tihric cab cucayat, ima cacmá chistár riquir bahjác cajc cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro.

³ Ayat cacmá ey bijacro. Cucayat, ruón chac bahjac éyinat cacmá ey abáy bujacro. Buquir sicor ata áyjacro.

⁴ Etat cayibat istiy cacmá áyjacro. Cacm ey erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey cuiś acat bujacro. Ahśin ruhujacro.

⁵ Etat cayibat istiy cacmá áyjacro. Erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey yau-jacro. Yahncút cat istiy cat, istiy cat áyjacro. Ayat erar ruóqueyinat cahujín abáy bujacro. Cahujín tíwjacro.

⁶ Cayibay ayin acu úbisti étanro. Eyra ima waquirjó. Imát sehnác bin eyro. Etar ubar ojcor ima wacjá áyjacro. Uchta séhwajacro: “Uw éyinat as waqujé etar ajcá ji béyayqueyra,” sehwar áyjacro.

⁷ Ayat bijacro. Erar cucayat uw éyinat rahra rahra wajacro:

—Cayib wacjá bar racaro. Uy yaryat cayib cajc eyra bi acui cha báhjatro. Eyta chihtara ey yawwátaro. Eyta yauyat, cajc eyrun ij-maray cháquinro, wajacro.

⁸ Eyta waquitrun, wacj ey yaujacro. Yauwir chistara ques bin ew uquir téjecro, wajacro, Jesusat.

⁹ Eyta waquir uw quin táyojocro:

—Baat síhwat, ¿cajc cayib uw eyin ac bitara yajcátaqui? Uchta yajcáyqueyra. Cajc cayibat uw eyin séhwati tíwayqueyra. Bahnác sutáyqueyra. Eyta tiwir cat, cajc eyra cahujín at icar wícaqueyra, wajacro, Jesusat.

¹⁰ —¿Sir carit cuitar tewíquey uch istítica? Sir carit cuitar wacaro:

Ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár síhwar, te sijacro. Eyta te sijác cuar, ac ey sicor yehw roquir ácoso tebir chájacro.

¹¹ Sir imát eyta yajacro. Isat eyta ítitan, ayan cuiť yajacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

¹² Jesusat eyta tewyat, sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat rahjacro. Eyinat rahcuír ítitan, imár cahm icar tewro. Imár cahm icar tewic istír, Jesús questár be cun rehjecro. Eyta cuar uwa ricá to bin ayot Jesús catótiro. Etar Jesús cham bahr imár béjecro.

El asunto de los impuestos
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Yahncút judío cárinat cat, fariséoinat cat, Heródesinat cat Jesús quin tayoy áyjacro. Heródesin chiwa cat áyjacro. Jesusat bitara wacátatara istín acu tayoy áyjacro. Jesusat

téwajar bin tewayta cayar yajquín acu tayoy áyjacro.

¹⁴ Eyta ayat, éyinat Jesús quin cur wajacros: -Síwquibu, isat ítitan, bahat uw cayar yájtiro. Bahat Sir chihtá tehmoti ehcuro. Uw cahm ayú batro. Bahat sehwatan, uw cara cat, chiwa cat owáraro. Eyta cuácayat is quin ehcuwi. Romano cara reyat is quin tayar chícayat ¿isat túnataica? ¿túnajarica? ¿Sir chihtá cutar eyta tunin ajc waaquí? Cara César gobiérnoat ray chícayat, isat túnatata, túnajartara, is quin ehcuwi, wajacros.

¹⁵ Eyta wacayat, Jesusat eyin urá itchacro. Jesusat ítitan, éyinat ima cayar yajquín síhwaro. Eyta ístir eyin quin wajacros:

-¿Bitara reht as cayar yajca rácarica? -wajacros-. As acu ray rowí, aját wahitín acu, wajacros.

¹⁶ Eyta wacayat éyinat ray Jesús quin ro-jocros. Etat Jesusat eyin quin táyocjocros:

-Baat ítitan, ¿ray cuitar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyí? wajacros.

Eyta táyoyat éyinat wajacros:

-Romano rey aquir chájacros, -wajacros-. Ey ajc cuihsujacros, wajacros.

¹⁷ Etat Jesusat eyin quin wajacros:

-Eyta chihtara romano gobiérno cara ac túnata ey ima ajc cuihsujacros ray cut tunwi. Etar cat Sir ac yajcata bin ey cat yajwi, wajacros.

Eyta rahcuír, ojc siquir ub yehwajacros.

*La pregunta sobre la resurrección
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

¹⁸ Etat saduceóin Jesús quin béhjecros. Saduceóinat síhwat, uw sácajaquin sícotra estají yínajar, síhwaro. Saduceo éyinat Jesús quin tasyon acu wajacros:

¹⁹ -Síwquibu, Moisesat chihtá is quin ehcún cuihsú bahjacros. Uchta wac bahjacros: "Uwa sasá bár chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta chac bahcáyatra ima rabat yarjaquey wiya yehwátaro," wac bahjacros. "Yehwír yarjaquey acu sasá conátaro. Yarjaquey wiya ojc cut sasá conátaro." Isat eyta yajquín acu Moisesat cuihsú bahjacros, wajacros.

²⁰ Eyta cuácayat rábinan cucuí bin ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmro bijat wiya yehwajacros. Yehwír car sah bár cuar yarjacros.

²¹ Eyta cuácayat yarjaquey rabat chein wiya bahjaquey yehwajacros. Yehwír ey cat sah bár cuar yarjacros. Eyta cuácayat yarjaquey rab bawoy eyat chein wiya bahjaquey yehwajacros. Yehwír ey cat sah bár cuar yarjacros.

²² Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehwír, sah bár cuar sácajacros. Rabin bahnáquin sah ístiy sacay cutar chájareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacros.

²³ Eyta cuácayat, sácajaquin sícor estají yínatair waquí, ¿sácajaquin wiya ey sícor cat bi rabay jácataca? -táyojocros, Jesús quin-. Ey wiw eyan rabin cucuí binat yehwajacros, wajacros, Jesús quin.

²⁴ Eyta wacayat Jesusat wajacros:

-Baat eyta wacayat, urá bár tewro. Baat Sir carit cut bitara wáctara ístítiro. Ístítiro rehquí, urá bár tewro. Baat "Siran camur chiro," síhwatiro. Eyta rehquí, urá bár tewro.

²⁵ Sácajaquin sícor estají yinyat, éyinat wiya yehwá báreyra. Chauninat cat ra cuaca báreyra. Etar éyinan Sir cuacúr cacmín ítir eyta ítataro.

²⁶ Uchicrias Sirat Moisés quin caruc sar oca cubar sar cuar tewajacros. Sir carit cutar eyta tewjaquey chihtá cuihsú bahjacros. Ey chihtá cuitar yarjaquin sícor estají yínic ojcor uchta cuihsú bahjacros: Sirat Moisés quin wajacros: "Asan Abrahamin acu, Isaaquin acu, Jacobin acu Sitro," wajacros. ¿Baat eyta cuihsú bahjaquey ístítiqui?

²⁷ Siran chein acu Sir batro. Estají bin acu Sitro. Baat sácajaqueyin sícor yínajar síhwayat, ay síhwatiro.

*El mandamiento más importante
(Mt 22.34-40)*

²⁸ Etat bachan chihtán síwquib wijacros. Wiquír saduceóin Jesús chor tecuac rahjacros. Rahcuír "Jesusat ay tewro," séhwejacros. Eyta sehwar Jesús quin táyojocros:

-Síwquibu, Moisesat chiht ístiy, chiht ístiy bahjáic sácar ¿biyan ayan cuitca? wajacros.

²⁹ Etat Jesusat wajacros:

-Uchan ayan cuitro: "Israélinu, uch chihtá rahcwi. Is cara Sitro. Sir istanacro.

³⁰ Bahat Siran sehnác chawí. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bowa cuitar sehnác chawí. Ba canar chihchir bahnác cuitar Sir sehnác chawí." Chihtá eyan ayan cuít biro, -wajacros-

³¹ Ey yahncút chihtá uy cat eyan wanro. "Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí." Chihtá bucáy eyan ayan cuitro. Cahujeyra ey owár cutiro, wajacros.

³² Etat bachan chihtán síwquibat Jesús quin wajacros:

-Síwquibu, bahat yarsa wacaro. Bahat waquey uniro. "Sir istanacro. Sira cahujira batro.

³³ Bah urá istán cut, bow bahnác cut, canar chihchir bahnác cut sehnác chawí. Behmá sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí. Eyta yajcayat ayan cuitro. Sir racar wiquin ruwa yawwir wahnár wíccayat etach cutiro. Ay bár yajaquey tayar tunin eyta wíccayat, etach cutiro."

13

³⁴ Eyta wacayat Jesusat ráhcuitan ay tewjacro. Etar wajacro:

—Baha Sira cara rehquey cutar itin acu conu táyoro.

Ey yahncút uwat Jesús quin ehchí tayon yajquít cat ay wini rehjecro.

*¿De quién es hijo el Cristo?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

³⁵ Jesusat Sir usi siwá rabar uchta wajacro:

—Bachan chihntán síwquinat uchta siwro: “David Cristo cohtaró,” wacaro.

³⁶ David imát Sir Ajca Cámuran Ey chihntá cuitar uchta wac bahjacro:

Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ituwi,” wajacro. “Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquíc acor ituwi,” wajacro, Sirat, ajmár cara quin.

³⁷ Davidat “ajmár cara” wacayat, Cristoan ima cara ehcuro. Eyta ehcujiác cuar baat Cristoan “David wihná” wacaro.

Jesusat eyta wacayat, uw ricán to binat Jesusat siwquey ahní rahjacro.

*Jesús acusa a los maestros de la ley
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

³⁸ Jesusat uw siwá rabar uchta cat wajacro:

—Bachan chihntán síwquin cahmar yají jawí, -wajacro-. Eyin oya ques acat sohmasom chaca rácatro. Bahnáquinatan ibit awat imár quin ay tena aya rácatro, -wajacro-.

³⁹ Secuac usar báncon ehchian cuít bi cutar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat banco ehchí cuitar chihra rácatro, -wajacro-.

⁴⁰ Eyinat sácajaquin wiya báhjaquey cayar yajcaro. Ey usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuara uwat imár ur ay síhwayta acu Sir ojcor conyat, in cona báhntiro. Eyta rehquít, Sirat eyin cuít cuecwátaro, wajacro.

*La ofrenda de la viuda pobre
(Lc 21.1-4)*

⁴¹ Riy istiy Jesús Sir usi ray chaquic cajón ácatar ítchacro. Erar ita rabar uw ricán to bin ray chaquic wahitchacro. Ititan, cárinat rayan to chácaro.

⁴² Etatan ray bár bin, oya bár bin yarjaquey wiya rajacro. Wiquíray escúr bucáy tas wíjacro. Ray conu wíjacro.

⁴³ Eyta istír Jesusat ima chiwa chíjacro. Behcayat eyin quin wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat ítitan, yarjaquey wiyat wícyeyan cuitro. Cahujinat wícyeyan étai cutiro, -wajacro-.

⁴⁴ Cahujinra rayan toro. Rayan to cuar, conu wíjacro. Cuatán yarjác wiyatrun imayan bíatar bahnác wíjacro. Oya bár bin cuar bahnác wíjacro. Yayín acu ray yajc chajac cuar, ray ey bahnác wíjacro, wajacro, Jesusat.

*Jesús dice que el templo será destruido
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

¹ Etat Jesús Sir usar bin watar waajacro. Watar waacayat Jesús quin ima chiwat wajacro:

—Wahítuwi. Sir ubach ehchiro. Acan ay bi anjacro, wajacro.

² Etat Jesusat wajacro:

—Sir ubach eyta tuwjiác baat itro. Ac ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbisti bahti quihwayqueyra, wajacro.

*Señales antes del fin
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

³ Eyta waquíray cuitar Olivo terá cuitar cuwín béjecro. Olivo terá cutar cuar Sir úbachan ácatatro. Erar cur Pédroat cat, Santiágoat cat, Juanat cat, Andresat cat Jesús ima quin táyojocro. Cahujinat rahcti acu uchta táyojocro:

⁴ —¿Bahat téwqueyan bíatan eyta rehcatáqui? Bahat tewjác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatatara, is quin ey ehcuwi. Uch bahnác rehquín acu cab cucayat, ¿uw acam bitara rehcataca? táyojocro.

⁵ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jawí. Aját tewquey cab cu racayat, ¿Uwat ba cayar yajcajaquí?

⁶ Uwat imár ójcoran “Asan Crístoró,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta teway yináyqueyra. Eyinat “Sirat as ayjac,” waquíray cuara, imár chihntá síwayqueyra. Eyta waquíray cuitar uw ricá to bin cayar yajcáyqueyra.

⁷ Cajcan birar urar tec quejn chihntá tewic rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat rooti jawí. Eyta rehcata waquíray chíjacro. Tec eyta quejquíc cuar ruwár ojcor rehcata eyi batro.

⁸ Cajc istiy uwan, istiy uw owár, istiy uw owár tec quejqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quejqueyra. Ihyara cat birar, urar yiwóyqueyra. Cajc istiy cuitar, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcaçãoqueyra. Eyta rehcatat anto récaran rehcata éytaro. Ey yahncutwan cuít rehcaçãoqueyra, wajacro.

⁹ Eyta cuar yaji jawí. Uwat baat as chiwa chajac ques cahujín at icar wícyayqueyra. Ruhwún acu, yawwin acu wícyayqueyra. Secuac usar cat uwat ba bar bucáyqueyra. As chihntá ques baan gobernador cac cahmar, rey carin cac cahmar chíáyqueyra. Eyta chícatat eyin quino as chihntá tewáyqueyra, -wajacro-.

¹⁰ Anto cábara tinti cuácayat Sir chihntá ay bi uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwátaro.

¹¹ Ba urá istín acu carin cac cahmar ahár si bécatat, rooti jawí. Anto beyin inár, icúr

wacátatara síhwati jawí, -wajacro-. Erar cayat Sir Ajcan Cámuran Eyat ba quin chihtá wícaýqueyra. Ey chihtá tewí. Behmár chihtá tewtí jawí, -wajacro-.

¹² Uwat ima rabin cat yauwin acu cahujín at icar wícaýqueyra. Tetínát cat ima sasá cat tiwín ac wícaýqueyra. Sasát cat ima tetín abín quehswáýqueyra. Quehsúr car eyin tiwín ac cahujín at icar wícaýqueyra. As chiwa chajac ques uw bahnáquinat ba quehswáýqueyra.

¹³ Etat owaran bíyinanat Sir chihtá wácatí tan úcayatan, Siratan eyin síwayqueyra.

¹⁴ 'Etat owaran baatán uchta istáyqueyra. Istiy Sir usar raúwajar bin icar báchuti raúwayqueyra. Eyta rauquey ay baran tahnacro. Uchicrias cuat Sir chihtá ehcuquib Danielat eyta raúwata ey ojcor récaji cuihsú bahjacro. Bíyatan carit uch tacáyatan uch chihtá yají rahcwi. Sir usi raúwajar bin icar istiy rauyat ruhcuay bewí. Raujác chihtá rahcuír, Judea cajc cut itquin cubar icar ruhcuay quinwi.

¹⁵ Bíyinan ubach arcutar rehcação, éyinan oya ucay ubach tansar rautí jawí. Rautí quinwi.

¹⁶ Bíyinan chí cut rehcação, éyinan siri-cajá ucay usi beti cuaquir acsar quinwi.

¹⁷ Wiwín istir bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra.

¹⁸ Sir ojcor uchta conwí, -wajacro-. "Bara cut quiníc riy cuan ayti jawí," wawí.

¹⁹ Sir usi raúwajar bin icar rauyat cab owaran uwan cuechú cuac sácayqueyra. Récaji Sirat cajc chajac cuat, ah acat tas cuácayát, éytai cuechú cuátiro.

²⁰ Uwan eyta cuac sácayatan, Sirat anto bahnaquin sácati et áyayqueyra. Sirat eyta et áytiyra rehri sera wájatiro. Eyta etar Sir imáy cájaquin sehnác rehquít, eyta et áyayqueyra, wajacro.

²¹ 'Uwatan ba quin "Cristo usatro," wacáyatan, "Cristo úratro," wacáyatan, ey ria cati jawí.

²² Etat ba cayar yajquín acu istiy cat, istiy cat, quir bin yináyqueyra. Yinír "asan Crístoró," wacáyqueyra. Cahujinat "asan Sir chihtá ehcuquibro," wacáyqueyra. Eyinat eyta waquíc cuar Cristo queney batro. Etara cat istíti bi icúr bár sícara bitara útara yajcáyqueyra. Sirat cajac eyin cat cayar yajcátair waquít, cayar yajcáyqueyra.

²³ Etar yají jawí. Baat récaji ey istín acu ehcuro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

*Cómo vendrá el Hijo del Hombre
(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)*

²⁴ 'Uw eyta ruhwí yahnécút, rahs waa báreyra. Sihyór cat waati rehcaçãoqueyra.

²⁵ Cuacúr ub cat abá cuitar bin tíjcáyqueyra. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra.

²⁶ Etat asan Uw Síuquib raquíc istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Caran to urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chí wan beo beo raquíc istáyqueyra.

²⁷ Etar aját cacmín cuacúr bin áyinro. Ayir éyinat Sir ima uw sécuayqueyra. Cajcan teyan bítatara bahnác cutar bin sécuayqueyra, wajacro.

²⁸ 'Chihtá sinin acu aját higuera caruc ojcor tewinro. Uch sinwi. Higuera caruc cay sucoyat, baat ítitán, bara bar cab cucaro. Cuícara sucoyat, bara bar cab cucaro.

²⁹ Eytaan wan, aját wacýey bahnác eyta rehcaýat, baat ítitán, cábara tinic bar cab cucaro. Cabar bar tinic istáyqueyra.

³⁰ Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacýey eyta rehcaýqueyra, -wajacro, Jesusat-.

³¹ Cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chíhtán bahnác queni íuti im eyta chácayqueyra. Bahnác báreyra, wajacro, Jesusat.

³² 'Asan Uw Síuquib cat bitat sicor wicátatara, istiyati ístítiro. Rahsa bitajat wicátatara istiyati ístítiro. Sir cuacúr cacminát cat ístítiro. As Sir ima wacját cat ístítiro. Tet imatrun itro.

³³ Yají jawí. As wiquíc cahmor ítuwi. Asan bitat wicátatara baatán ístítiro, -wajacro, Jesusat-.

³⁴ Uchtaan wanro. Uw istiyá cajc istiy bicaro. Bicayat im ubach cat, canar cat cacmín at icar cham bahcaro. Cacmín istiy cat, istiy cat canár chí bahcaro. Etar querat úroquin quin wacaro: "Querat úrowi," wacaro.

³⁵ Etar cacminát yají jácataro. Ubach cayíb bitat wicátatara ístítiro. Tino wicátatara, chey ubut cuitar wicátatara, sisburat cohwyat acat wicátatara, chicriasa wicátatara ístítiro.

³⁶ Baan éytaan wan yají jawí. Eytair báreyra ba camyat icar cayíb wicátaro.

³⁷ Aját ba quin wajquey uw bahnaquin quin wacaro: "Yají jawí," wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

14

*Conspiración para prender a Jesús
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

¹ Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquey cuanata cuanjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey síhwan ac judíoinat bach yajcaro. Bach ey ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Pan buc rehti bi fiesta cat awuro. Boni cuanyat Pascua fiesta cuanata cuácayát, sacerdote cárinat cat, bachan chíhtán síwquinat cat uwat istiti Jesús caquin acu ríojocro. Yauwin acu ríojocro.

² Eyinat rahra rahra wajacro:

—Yauwata cuar fiesta cuitatra yaúwajatro. Fiesta cuitar yaúyeyra, uwat istír car, tec yináyqueyera, wajacro.

Una mujer unge a Jesús
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Eyta rioyat yiro, Jesús Betania cuitar Simón usi chájacro. Simón ajc istiy cut ojc ohnquey awujacro. Erar chácayat mesa acor chihrjacro. Mesa acor chihryat, wiw istiy Jesús ocosor wijacro. Wiwir boteya rojocro. Boteya alabastro ac cut órojocro. Ey sar nardo perfume chiro. Inan ehchí bi chiro. Perfume eyan acán to binro. Wiw eya wiwir, boteya cucara quehujacro. Quehwír Jesús cuísotar uhcjacro. Jesús mesa acor ityat cuisotar uhcjacro.

⁴ Eyta uhcayat cahujín túrjacro. Turir car wajacro:

—¿Bitara reht cuayar auqui?

⁵ Eyta auti cuar perfume ey rata bi yajacro. Ey acan to tres cientos denarios chitara bin yajacro. Eyta rar car oya bár bin quin, ray bár bin quin raya wícata bi yajacro, wajacro.

Etar wiwá quin wajacro:

—Eytara auti jawi, wajacro.

⁶ Eyta cuar Jesusat wajacro:

—Cham jawi. Uy wiwát eyta yajcayat, ¿bitara reht yájcayar bin yajc síhwaqui? Uyat as acu ay yajacro.

⁷ Ba owár oya bár bin, ray bár bin uwra it bahná báreyra. Eyin quin wiquin acu bitat chétara eyin quin etat wícaqueyera. Cuácayat asra ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro.

⁸ Uyat imát yajcata ey bar yajacro. Uwat ruhcuín cahmor chein cuitar perfume chaquir eyta, uch wiwát as ruhcuín inár perfume eyta chácáro. Anto chinti cuat chácáro.

⁹ Aját ba quin wacaro. Cajcan teyan birar birar as chihtá ehcwáyqueyera. Birar ehcúctara uch wiwát yajác ey cat ehcwáyqueyera. Uwat eyat as ac yajác tamo síhwan acu ehcwáyqueyera, wajacro.

Judas traiciona a Jesús
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Jesusat eyta waquir cuitar ima chiwa doce sícara bin úbisti sacerdotéin quin bi-jacro. Judas Iscariote bijacro. Júdasat Jesús sacerdotéin at icar chaquin sehwar bijacro.

¹¹ Júdasat Jesús eyin at icar chaquin wacayat, eyin ahní rehjecro. Ahní rehquir wajacro:

—Isat bah ac ray túninro, wajacro.

Eyta tunin wacayat, Júdasat Jesús úrojocro. Sacerdote carin at icar bitara wícatatara ey úrojocro.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹² Etar fiesta récaram yajquin riy cuanjacro. Pan buc rehti cohqic riy cuanjacro. Obas sah yauwin cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isan birar bétaca? ¿Isat bahat cohn acu pan buc rehti bisar wahnátaqui? ¿Obas sah cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹³ Eyta wacayat Jesusat chiwa bucáy áyjacro. Aya rabar uchta wajacro:

—Pueblo icar béowi. Erar ser istiy istáyqueyera. Rih soya ator bequic istáyqueyera. Ser ey ityat, ey questoc béowi, -wajacro.

¹⁴ Birar raúwictara ey ubach cayíb quin uchta wawi: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘¿As bah ubach cutar bi querat icar raúwatata? As ey sar ajmár chiwa owár Pascua fiesta cutar pan buc rehti bi cohnro,’ wac ayro.”

¹⁵ Baat eyta wacayat, eyat querat usi waanan cuít bi ehcwáyqueyera. Cuacúr ey ehcwáyqueyera. Ey sar icúr táyoctara bahnác órojoquey ehcwáyqueyera. Im ey sar is cohn ac bahnác wahnwi, wajacro.

¹⁶ Jesusat ima chiwa quin eyta wacayat, eyin yinír béjecro. Beyar Jerusalén cut cu-jacro. Erar cur íitan, Jesusat bitara istay cuwata wáctara, eyta itchacro. Etar éyinat Pascua fiesta cutar yayín obas cat, pan cat wahnjacro.

¹⁷ Tinyat Jesús ima chiwa doce eyin owár béjecro.

¹⁸ Beyar mesa acor chihrjacro. Chihrír coha rabar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba as chiwa sícara bin úbisti urá tehmóyqueyera. Is owár ira yaquey ima urá tehmóyqueyera. Tehmár as quehsi waáyqueyera, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat eyin cue rehjecro. Cue rehquir istiyát istiyát táyojocro:

—Unian ¿aját eyta yajcáitara? wajacro.

²⁰ Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—As chiwa doce bin sicar úbisti as owár soy istán cutar pan siwir yáqueyan eyan eyro, -wajacro.

²¹ Uwat asa Uw Síuquib yauwáyqueyera. Sir carit cuitar ehcujác eyta yauwáyqueyera. Eyta cuar bíyatan quehsuquin at icar as chácayat, eyan conú cuácayqueyera. Eyan récajian yéhntiir waquit, ey ácuán ay chácata binro, wajacro.

²² Eyinat ira yaya rabar, Jesusat pan at cut yehwjacro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Eyta conár cuitar ima chiwa istiy quin, istiy quin cotir wíjacro. Eyta wiwir wajacro:

—Towi. Cohwi. Uchan as sibatró, wajacro.

²³ Eyta waquir toca yehwjacro. Toc ícara chistár ub rihatro. Toca yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa istiy quin, istiy

quin tahwujacro. Tahwúr bahnáquinat yah-jacro.

²⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Uchan as abro. Sir imat uw acu bitara yajquín wajacro. Sirat wajquey uní rehquín acu as ab béyqueyra. As ab uw to bin ac béyqueyra, -wajacro-.

²⁵ Aját ba quin wacaro. Chistár ub rihar uchta bi aját bucoy yáhtiro. As Sir cara rehquey cuitar itic oco tas yáhtiro, wajacro.

Jesús anuncia que Pedro lo negará
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Eyta waquir, Sirat rahcuín acu tajacro. Tar car acsar béjacro. Cajc Olivo terá cut cuwín béjacro.

²⁷ Erar cur Jesusat eyin quin wajacro:

—Ba bahnáquinat as chihotá waca báhayqueyra. Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: “Obas cayib aját yaúwinro. Etat óbasinra bar cui béyqueyra,” wacaro.

²⁸ Eyta cuar as sicor estají yehninro. Yehnár ba cahmor Galilea cajc cut benro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Eyin bahnáquinat bah chihotá waca bahta óraro. Cuatán ajatrá waca báreyra, wajacro.

³⁰ Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah chéycara bahat wacáyqueyra: “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Cohcarám icar bucáy cohwin cahmor, icara bay eyta wacáyqueyra, as ojcor, wajacro. Jesusat Pedro quin eyta wajacro.

³¹ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—As bah jor yauwata tacat, aját “as bah chíwai batro,” waca báreyra, wajacro.

Etat bahnáquinat cat im eyta wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Etat Jesusin cajc ajca Getsemaní cut béjacro. Getsemaní cut cur, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Usár as acor ituwi. As Sir ojcor conay benro, wajacro.

³³ Eyta waquir car, im owár Pedro cat, Santiago cat, Juan cat acsara béjacro. Bir car cuecway yehnjacro. Cueat cuájacro.

³⁴ Etar eyin quin wajacro:

—Cueat as yarata racaro. Ba usár quir ituwi. Camti ituwi, wajacro.

³⁵ Eyta waquir biráy bár cut bijacro. Bir car ica icar beric tin bijacro. Beric tin bir, Sir ojcor ima yau ayti acu conjacro:

³⁶ —Tetí, uwat as yauti ac conro. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar, as chihotá yajti jawi. Behmá chihotá yajwi, wajacro.

³⁷ Eyta conár, ima chiwa bay bin quin wijacro. Wiquír ítitan, cam sácajacro. Eyta istír Pedro quin wajacro:

—Simonu, ¿Bitara reht camqui? ¿Camti íniqui ítajarica?

³⁸ Camti ituwi. Camti ita rabar Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayti acu conwi. Aját wacaro. Bahat ur icar ay yajquín sihwa cuar, bah sibirá chihchí batro, wajacro.

³⁹ Eyta waquir car bucoy Sir ojcor conay bijacro. Cahmor conjác eyta im eyta conjacro.

⁴⁰ Eyta conár car bucoy wiquír ítitan, chiwa bucoy cat cam sácajacro. Cámyarat tec etar cam sácajacro. Jesús wicayat, chiwat acat icuri wácajatro.

⁴¹ Jesusat chiwa cam sácajac istír, icar bawoy conay bijacro. Conár car icar bawoy ima chiwa quin wijacro. Wiquír eyin quin wajacro:

—Cámintara ahra camwi. Tan jawi. Ahra cábaro. Asa Uw Síuquib ac bar cab kujacro. As ur ay bár bin at icar wiquic cab kujacro, -wajacro-.

⁴² Cui yinwi. Bar jawi. As acu quehí waajaquy bar racaro, wajacro.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Cab rehti Jesusat echí tewyat icar, Judas wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Judas owár ricán to béjacro. Espadan ator, cárucuan ator béjacro. Sacerdote cárinat, bachan chihótán síwquinat, werjayinat eyin áyacro.

⁴⁴ Júdasat eyin quin biyan Jesústara ehcún wajaquinro. Ey ehcún acu icúr yajquintara récaji uchta wajaquinro: “Aját bi ac suhwítara, eyan eyro. Ey caquir rowi. Sut ayti béowa,” wajaquinro.

⁴⁵ Eyta wajác etar bequir Jesús cac cahmar bijacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, as racaro, wajacro.

Eyta waquir Jesús ac suhwjacro.

⁴⁶ Suhwyat éyinat Jesús ahár cájacro.

⁴⁷ Cácyat icar érara uw istiyát espada újacro. Espada uquir sacerdote cacúm tajacro. Cacúm ey cucáj cuic téjacro.

⁴⁸ Etar Jesusat uw bahnaquin quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta, caruc jaw, espada jaw as cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royí?

⁴⁹ Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot síwjacro. Eyta cuar, baat erar as cátiro. Eyta cuar Sir carit cuitar cuihsú bahjác ey bahnác queni íuti yajcátaro, wajacro.

⁵⁰ Etatan ima chiwa bahnáquinan cui béjacro. Jesús im istír bahjacro.

El joven que huyó

⁵¹ Síbijian Jesús questoc bijacro. Síbiji eya wiricasá ojcúm bob bacór, etan owjacro. Bicayat uwat ey cájacro.

⁵² Cácatay wiricás ojcum ey sut bahjacro. Sutír siati quinjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesús caquir, sacerdote cara Caifás quin yehw béjacro. Caifás usi sacerdote carin cat, judío werjayín cat, bachan chihntán siwquin cat bar secuay yinjacro.

⁵⁴ Jesús béccayat Pedro questoc birar cuít cuar hijacro. Bir sacerdote cara usi ubach tan sar awat cuitar raújacro. Esar rauwir policia owár ítchacro. Eyin owár oc owjacro.

⁵⁵ Etar sacerdote cárinat, bahnác sécuajaquinat Jesús cahm icar tewata bin uroy áyjacro. Eyta tewquin chihntá cuitar Jesús yawuin sihwár uroy áyjacro.

⁵⁶ Eyta úroyat, ricá to binat sucuar tewjacro. Eyta tewít cat bi ques icar yaúwajatro. Cuisa bucáy binat chihntá istán téwtiro.

⁵⁷ Eyta tew beca reht, cahujinat yinír su-cuar tewjacro. Uchta wajacro:

⁵⁸ —Isat ráhcuitan, ser uchta uchta wajacro: “Aját Sir ubach uwat at cut tuwjaquey bahnác bar quihwinro, -wajacro-. Quihwír bay cuanyat istiy óronro. Eyra uwat at cut tuwti binro,” wajacro. Isat eyta waquíc rahjacro, wajacro, uw cahujinat Jesús ojcor.

⁵⁹ Eyta wajác cuar anto cuisa bucáy binat chihntá istán téwtiro.

⁶⁰ Etat sacerdote cara eyin quemir bin yehnr car, Jesús quin wajacro:

—Eyinat eyta tewyat ¿bah ajc chínica? ¿Bah cahm icar téwqueyan unica? ¿Eyinat bi ojcor tewqui? wajacro.

⁶¹ Eyta táyojoc cuar, Jesusat ajc wati ítchacro. Ajc chin chájacro. Eyta cuácayat sacerdote carat bucoy ey quin wajacro:

—Is quin ehcuwi. Bahan Crístotara, bahan Sir waqujítara, ey bártara, is quin ey ehcuwi, wajacro.

⁶² Etar Jesusat wajacro:

—Ee, asan eyro. Etar asan Uw Síuquib cuacúr urán to ecor itic baat istáyqueyra. Asan cuacúr abá cuitar bin bowarám tan icar raquíc istáyqueyra, wajacro.

⁶³ Eyta wacayat sacerdote caran abáy túrjacro. “Jesusat téwajar bin tewic,” séhwajacro. Eyta sehwar turir ima oya rachacro. Turir wajacro:

—Is cucajá ácatan Sir ojcor téwajar bin tewjacro. Isat caba rahjacro. Ey cahm icar tewquin ahra istiy táyotiro.

⁶⁴ Sir ojcor téwajar bin tewjacan baat cat rahjacro. Baat ¿bitara síhwaca? ¿yaúwataitara? ¿yaúwajaritara? ¿Baat bitara síhwaca?

Eyta táyoyat bahnáquinat wajacro:

—Isat ítitan, eyat Sir tayar yajacro. Etarwan yawwátaro, wajacro.

⁶⁵ Etar éyinat Jesús ac cutar cana rihar tijcáy yinjacro. Tijcár cat cahujinat oya cumar cut ac ey, ub ey cay questajacro. Cay questár ey ac cat tajacro. Tajcá rabar wajacro:

—Bah bíyati tajquictara, is quin ehcuwi, wajacro.

Etar Sir usi policia cat ey bujacro.

Pedro niega conocer a Jesús
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Etat icar awat Pédroan cahmar ubach tan sar awat cuít ítchacro. Erar ityat sacerdote cara cacúm wiwát Pedro ocsor wajacro. Wiquír wahitchacro. Wahitír wajacro:

⁶⁷ —Bah cat Jesús Nazaret bin chíwaro, wajacro.

⁶⁸ Etat Pédroat wajacro:

—Asra ey chíwai batro. Bahat bi ojcor tewíctara, istítiro. Ráhctiro, wajacro, Pédroat. Eyta waquir, awat querat cu tas bijacro.

⁶⁹ Erar cucayat, ira ánuqibat Pedro ítchacro. Istír bucoy cahujín quin wajacro:

—Ser uya Jesús Nazaret bin chíwaro, wajacro.

⁷⁰ Eyta wacayat Pédroat bucoy wajacro:

—Asra ey chíwai batro, wajacro.

Biráy bár reht, cahujín Pedro ocsor wjacro. Wiquír wajacro:

—Bah cat Galilea binro. Etar bahan ey chíwai batro, bitách wácajatro. Aját ítitan bahan ey chíwaro, wajacro.

⁷¹ Eyta wacayat, Pédroat wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuécwayqueyra, wajacro.

⁷² Eyta wacayat acat cohcarám bucoy cohjacro. Cohwyat, Pédroat Jesusat wajác tamo séhwajacro. Récaji Jesusat wajaquinro: “Cohcarám icar bucáy cohwin cahmor bahat as ojcor ‘asra ey chíwai batro,’ wacáyqueyra. Icara bay eyta wacáyqueyra,” wajaquinro. Jesusat wajác tamo sehwar, ojcoro.

15

Jesús ante Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Etar bahnác cuanyat, sacerdote carin cat, werjayín cat, bachan chihntán siwquin cat, judío carin bahnaquin owár bin tewín acu sécuajacro. Tewír Jesús questajacro. Questár Pilato acor béjacro.

² Pilato cac cahm cucayat, Pilátoat Jesús quin táyojocro:

—¿Bah judíoín cáraica? ¿Judíoín réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

³ Etat sacerdote cárinatan ey cahm icar tewjacro.

⁴ Eynat tewyat acat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—Eynat bah cahm icar tewyat acat ¿bahat ajc wátaca? wajacro.

⁵ Eyta wacayat cat ajc chin chájacro. Ajc chin cuácayat, Pilato ub yehwajacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Pilátoat bar istiy, bar istiy fiesta cuitar cárcel icar tunjaquin sicar bin úbisti úcaro. Uwat cárcel sar, bi uquin chíctara, ey úcaro.

⁷ Ey ricara uw cárcel icar tunjác sicar bin ser istiy ajc Barrabáscuano. Cahmor uw cahujinat gobierno owár tec quej yinjacro. Barrabás cat eyin cuitar tec quej yinjacro. Eynat eyta tec quejcatay uw tíwjacro. Etar cárcel icar tunjacro. Barrabás cat eyin owár tunjacro.

⁸ Etar ricán to binat Pilato acor béhjacro. Behquir Pilato quin wajacro:

—Bar istiy, bar istiy fiesta cutar uw cárcel icar bin uquir eyta ah cat eyta uwí, wajacro.

⁹ Etat Pilátoat eyin quin táyojacro:

—¿Jesús judíoín cara ucátaica? wajacro.

¹⁰ Pilátoat ítitan, sacerdote cárinatan Jesús ac boran abáy rehquira im at icar wíjacro. Eyta ístír ricá quínoa táyojacro.

¹¹ Eyta táyoyat sacerdote cárinat uw tan téjacro. Jesús chiti Barrabás chiín acu uw tan téjacro.

¹² Etat Pilátoat eyin quin bucoy wajacro:

—¿Barrabás úcayat, Jesusra? ¿Aját icúr yajcátaca? ¿Baat judío rey cara awúc eyra bitara ácuca? wajacro.

¹³ Eyta wacayat, bahnáquinat bucoy wajacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

¹⁴ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icrati yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Eyat ur ay bár icrí yáhtiro, wajacro.

Eyta wacayat cat, éyinat acsar cuít coh-wjacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

¹⁵ Pilátoat uwan im owár tur ay cun bár rehjacro. Etar Barrabás tunjaquey uc áyjacro. Cuatán Jesús chistár cuiir cuitar buc áyjacro. Buquíur cuitar ima soldádoín at icar wíjacro. Caruc ojcor quejquin acu wíjacro.

¹⁶ Eyin at icar wícatay, éyinat Jesús gobernador ubach cumac bi sar rauwin béjacro. Usi rauwir car soldado bahnaquin chíjacro.

¹⁷ Soldádoín bahnaquin secuar Jesús ojcum oya buw bi chájacro. Cuis icar cat cachá chistár cuiir chájacro. Churotír chájacro.

¹⁸ Eyta chaquir, Jesús cac cahm cuscar cut chájacro. Eyta chaquir Jesús buror sisín acu wajacro:

—Judíoín caru! ¡Judíoín caru! wajacro.

¹⁹ Eyta waca rabar sischacro. Teca cut Jesús cuisa bucoy cat, bucoy cat bujacro. Jesús cuit cana rihar tijcayacro. Ey cac cahm cuscar cut chájacro.

²⁰ Eta jaw buror sischacro. Buror sisír oya buw bi chájaquey sitor sutchacro. Etar sitor imáy ey chájacro. Chaquir caruc ojcor quejquin acu béjacro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Caruc ojcor quejquin ac beya rabar, ser istiy cájacro. Ser ey ajca Simonro. Cajc ajc Cirene binro. Ey wacj istiy ajca Alejandrero. Wacj istiy ajca Rúforo. Simón eya ácubar cuitar bin racaro. Soldádoínat ey caquir ey quin caruc ahár yehw áyjacro. Jesús quejquin ac bequey ahár yehw áyjacro.

²² Acsara beyar, terá Gólgota cuitar cujacro. “Gólgota,” cuisa cárrara cajc ojcor wacaro.

²³ Erar cur Jesús quin chistár ub rihar mirra cut rihnór wíjacro. Wíquit Jesusat yáhtiro.

²⁴ Etar Jesús yauwin caruc ojcor quejcro. Quejquir ey oya soldádoín imár owár tahwujacro. Tahwa rabar oya biyat bi cácatara ey istín acu at sinjacro.

²⁵ Caruc ojcor quejequin rahsan urá cahm ícatro.

²⁶ Quejcatay chíhtá caruc cuitar cuihsúr, Jesús cuisa aracat quejcro. Bi chíhtá ques yauwíctara ey istín acu cuihsúr chájacro. “Judíoín rey cárraro,” cuihsúr chájacro.

²⁷ Jesús caruc ojcor quejquir cat, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejcro, yauwin acu.

²⁸ Sir carit cutar uchta cuihsú bahjacro: “Eya ur ay bár bin owár chájacro.” wacaro. Etar eyta quejéc cutar Sir chíhtá cutar cuihsú bahjaquey uní rehjacro.

²⁹ Etat icar uwa Jesús acor béjacro. Bequir Jesús quin ajc ahsín coh-wjacro. Eynat Jesusat ay bár yajác ehcún ac imár ac wir wir rehca rabara, ajc ahsín coh-wjacro:

³⁰ —Bahat waquíit, Sir ubach bahnác quihwír, bay cuanyat sitor oron wajacro.

³¹ Bahat waquíit, éytaro. Bahat eyta yajcátair waquíit, behmá cat erar bin bar sera waawi, wajacro.

Eyta waquíur sischacro. Etar sacerdote cárinat, bachan chíhtán síwquinat rahr rahr wajacro:

³² —Eyat cahujín yarata cahm síujacro. Cahujín síujac cuar imara síwajatro. Iman Cristo wácuano. Israel rey cara wácuano.

Eyir waquíť bar tijca racátaro. Bah tijca rawí, -wajacro-. Eyta tijcayat isat istáyqueyra. Istír bah chihťá rahcuinro, wajacro, judío cárinat.

Etat ey owár quejéquinat cat Jesús quin im eyta ajc ahsín tewjacro.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jesús caruc ojcor quejquíř, rahsa urá cuaquíř, chéycara eyta cay tńjacro. Rahs buya tas eyta tńjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tńjacro.

³⁴ Rahsa bui jat Jesusat ay bár cohwjacro: —Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? wajacro.

Eyta cohwíc eyan uchta wacaro: “Siru, Siru, ¿icrát asa ajcá bár cham bahyí?” wacaro.

³⁵ Ey cohwyat, acor ítquinat rahcuír wajacro:

—Eyat Elías úchicrias bin chícáro, wajacro.

³⁶ Eyta wacayat, istiyát chistár ub rihar bacua ihirán to bi itáy quinjacro. Istír caros ojcor siwřjacro. Siwř caruc ubar ojcor questár, yehw rojocro. Roquíř Jesusat suhwín acu yehwřjacro. Eyta wica rabar wajacro:

—Elíasatan siway wicátatara wahitinro, wajacro.

³⁷ Etar Jesusat bucoy ay bár cohwjacro. Cohwír, chinjacro.

³⁸ Chinyat acat, Sir usi oya wiricasá rújaqueya ubut oso rach hijacro. Cuacracat bi bahnác ic icar tas rach bijacro.

³⁹ Jesús chinyat acor soldado carat ey acor cuar Jesús chiníc itchacro. Eyta istír wajacro:

—Ser uya uní Sir waquířró, wajacro.

⁴⁰⁻⁴¹ Ey terá cuitar cat wiwínat cajc bira cuit cuar wahitchacro. Wiw eyin Jesús owár cajc Galilea bin rojocro. Eynat Jesús obir yajáquinro. Wiw istiy ajca Mariaro. Eya Magdala pueblo binro. Istiy cat ajca Mariaro. Eya Santiago yahncút ey abró. Josein abró. Istiyá ajca Salomero. Wiwín cahujín to bin cat ésatro. Jesús owár wiwín eyin Jerusalén béjequinro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Jesús chiníc cuitar rahs raújacro. Tan jaquíř acu oroc ricar rahs raújacro. Cuanmí cut tan jaquíř ricar cuanata rehjecro.

⁴³ Etar ser istiy Pilato quin wijacro. Sera eya ajca Joseró. Uwat ítitan eya ur ayro. Judío carín owár sécuaquin binro. Pueblo Arimatea binro. Eyat Sirat cara rehquíř acor itro. José eya Pilato quin wiquír, Jesús chein ruhcuín acu chřjacro.

⁴⁴ Chícayat Pilátoat ub yehwřjacro. Jesús bar chinjác séhwati rehquíř ub yehwřjacro. Etar soldado cara chřjacro. Chiř táyojocro:

—¿Jesús bar china? wajacro.

⁴⁵ Etat soldado carat wajacro:

—Ee, bar chinjacro, wajacro.

Etat Joseat chein beyin Pilátoat ajc wawajacro.

⁴⁶ Etar Joseat lienzo wiricás wáhjacro. Wahr car Jesús chein caruc ojcor bin tijcawajacro. Tijcár wiricás cut bacojocro. Bacór car ac ucar icar chájacro. Ac ucar eya chein ruhcuín acu récaji órojoquinro. Jesús chein ey icar chaquíř car, ucar canó ohná cumac bi chájacro. Ohná wihca beyar chájacro. Chaquíř bijacro.

⁴⁷ Joseat yajquíř María Magdala binat cat, istiy Mariat cat úrojocro. Etar Jesús chein biscán ruhjactar itchacro.

16

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Tan jaquíř ricar bar tńjacro. Tinyat wiwínat inán ay bi wahjacro. Jesús chein cut beyin ac wahjacro, ey cutar chaquíř acu. Istiy wiwá María Magdala binro. Istiy cat María Santiago abró. Istiy Salomero.

² Inán ay bi wahr car seman istiy rauyat, cuan bicayat, béjecro.

³ Beya rabar rahra rahra wajacro:

—¿Ac ohná ucar canó chájaquey is acu rehrát waca tétaqui? wajacro.

⁴ Erar cur ítitan, ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waar bo tejec itchacro. Ac ohná cúmacan to ey waar bo tejec itchacro.

⁵ Eyta istír chein ruhcuíc ac ucar sar raújacro. Rauwír ítitan, sibijin ésatro. Bajít tajquí wihár itro. Ey oya cuas bin owro. Ey istír ojc sijacro.

⁶ Etar sibijinat wiwín eyin quin wajacro:

—Ojc siti jawí. Baat Nazaret bin Jesús uroy rojocro. Caruc ojcor quejequey uroy rojocro. Ey uroy rojóc cuar, usari batro. Eya sicor estají yehnjacro. Ey chein chajac cutar wahítuwi, -wajacro-.

⁷ Ey itáy rojóc cuar sicor béowi. Jesús ima chiwa quin ehcwáy béowi. Pedro quino cat ehcuwi. Uchta wawí: “Jesusra behmár cahmor Galilea ben wacaro. Erar baat Jesús istáyqueyra,” wawí. Eyat eyin quin eyta wajacro.

⁸ Eyta wacayat wiwín eyin sicor watar wawajacro. Watar waar quinjacro. Eyin ojc siquíř túro. Etar quinjacro. Ojc sijác rehquíř, ibit awat istiy quini icurí ehcútro.

Jesús aparece a María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹ Semán récaji rícar cuanyat Jesús sicor yehnář, María Magdala bin acat wawajacro. María ey ur icar bin récaram cuicá cucuí uc si ayjac biro.

¹⁰ Jesús chiwa Jesús chinjác sehná rehquíř cue rehjecro. Jesús María acat wacayat, Mariat Jesús chiwa quin Jesús sicor yehnjác

chihtá ehcwáy bijacro. Cur car eyin quin wajacro:

—Jesús sicor yehnjacro, -wajacro-. Aját Jesús itchacro, wajacro.

¹¹ Maríat eyta wacayat, éyinat “uní téwtiro,” síhwajacro.

Jesús aparece a dos de sus discípulos
(Lc 24.13-35)

¹² María acat waar yahncút, cahujín cuisa bucáy bin acat waajacro. Cuisa bucáy eyin ácubar cut tiw béjecro. Erar bécayat Jesús eyin acat waajacro.

¹³ Etat eyin chiwa cahujín quin sicor béjecro. Cur Jesús eyin acat waajác ehcu-jacro. Eyta cuar cahujinat “uní tewti,” síhwajacro.

El encargo de Jesús a los apóstoles
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ Ruwār ojcor Jesús ima chiwa once bin acor waajacro. Eyin mesa cutar cuácayat waajacro. Waar car eyin quin ajc uní cuitar wajacro. Ima sicor yehntí síhwajac ques ajc uní cuitar wajacro. Uwat eyin quin ima sicor yehnjác wajác cuar, éyinat uní síhwati ques ajc uní cuitar wajacro.

¹⁵ Etar acsar Jesusat eyin quin wajacro:
—Cajc bahnác cuitar béowi. Beya rabar uw bahnaquin quin as chihtá ay bí ehcuwi, -wajacro-.

¹⁶ Bíyinat as chihtá cácyat, as chiwa chajac ehcún ac rih sar siwyat, aját eyin síwayqueyra. Sir tayar ques sácati acu. Bíyinat as chihtá cátiyra aját eyin síutiro. Sir tayar ques sácayqueyra.

¹⁷ Bíyinat as chihtá cájactara uchta istáyqueyra. Eyinat as urá cut cuicá uw urá sar bin te si áyayqueyra. Eyinat anto cuw sinti bin tewáyqueyra.

¹⁸ Eyinat cumoró yehwyat yara báreyra. Eyinat yeruba yácayat, yara báreyra. Eyinat yarquey cuitar atcar chácayat, yárqueyan bar tan jácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús sube a los cielos
(Lc 24.50-53)

¹⁹ Jesusat chiwa quin eyta waquí, cuacúr Sir quin bijacro. Bir Sir owár chihrjacro, uw ayin acu.

²⁰ Jesús bi yiror, chiwa cajc bahnác cutar béjecro. Beya rabar chihtá ay bí ehcu-jacro. Cara Jesusat eyin cuitar yajacro. Eyinat chihtá uní tewic ehcún acu Jesús urá cut chihtá istiy, chihtá istiy ay yajacro.

El santo evangelio según San Lucas

Prólogo

¹ Teófilu, aját ba tamo séhwaro. Is tac icar yajaquey aját ey ehcunro. Carit cuitar cuihsúr ehcuro. Cahujinat cat im ey ojcor ehcún ac cuihsujacro.

² Chihtá ehcúquinat réccaram imár ub cuit itchaquey ehcujacro. Ehcwayat cahujinat rahcuír ey ojcor cuihsujacro.

³ Aját cat is tac icar réccaram ah oceso tas yajaquey rahcuítchacro. Rahcuítír aját ey ay sínjacro. Ay itro. Eyta bijira aját bah quin acsar ehcún acu cuihsún séhwaro. Bah quin carit cuit ay ehcún séhwaro.

⁴ Bahat ey chihtá ay sínayta acu cuihsún séhwaro. Bah quin ehcujaquey tehmoti istayta acu ehcún séhwaro.

Un ángel anuncia el nacimiento de Juan el Bautista

⁵ Judea cajc cutar Herodes rey cara chájacro. Herodes cara rehccayat, sacerdote ajca Zacarías chájacro. Zacarías eyan Abiasin owár binro. Cohtá Abías cut Aaron bomcatró. Zacarías wiya ajca Isabelo. Isabel cat Aaron bomcatró.

⁶ Zacarías cat, Isabel cat Sirat ítitan, urán ayro. Sir bachan chihtán ay rahcro. Wácati yajcuro. Eyta yajccayat, Sirat ítitan, ay baran icurí yájtiro.

⁷ Eyta cuar, sasá batro. Isabel sasá cóhnajar biro. Chauwíc cat bar chawwicro. Zacarías bar werjayró.

⁸ Riy istiy Zacarías owár Sir usar ruóqueyin Sir usar ruón acu cab cujacro. Etar Zacarías Sir usar ruojcro.

⁹ Eyta ruoyat, Zacarías Sir usar Sir ojcor conín cájacro. Está ruhwá aquibo wahnín cájacro. Judíoinat bara istiy jat sacerdote istiy, bara istiy jat sacerdote istiy eyta yajquin acu cájacro. Etar Zacarías cájacro. Cáccayat Zacarías Sir usi eyta yajquin acu raújacro.

¹⁰ Sir usi rauyat icar awat, uw ricán to binat watar cuar Sir ojcor conjacro.

¹¹ Sir usi rauyat, Sir cuacúr cacmá ey ubot waajcro. Cuacúr Sir cacmá aquibo wahnín oc acor waajcro.

¹² Zacaríasat Sir cacmá istír, ojc sijacro. Ehúr wini rehjecro.

¹³ Etat Sir cuacúr cacmát Zacarías cucaj acat wajacro:

—Ehúr rehti jawí. Rooti jawí. Cuatán bahat Sir ojcor conjacro. Conyat Sirat rahjacro. Eyta bijira bah wiya Isabelay waquj sera sah yehnátaru. Waquj ey ajca Juan chácataru.

¹⁴ Yehnyat bah cat, uw cat cue rehti ítataru. Ahní rehccátaru, -wajacro Zacarías quin-.

¹⁵ Sir ub cahmor, Tet ub cahmor cara yehnátaru, -wajacro-. Sima cat bowan abáy bira yahti ítataru, -wajacro-. Anto ab ohc cut bin yehnti cuat echí Sirat im Ajcan Camur Ey ey ur ícara chácataru.

¹⁶ Eyat Sir chihtá ehcwayat israélinat sicor ey rahcuátaru, -wajacro-.

¹⁷ Elíasan úchicri Sir chihtá ehcúquibro. Ajcan urán cuít chájacro. Sir sah wiquin cahmor, Sir waquj wiquin cahmor, bah wacjá cat Elías ajc eyta, ur eyta rehccáqueyera, -wajacro Sir cuacúr cacmát Zacarías quin-. Eyta rehquír Sir chihtá ehccwayqueyera. Ehcwayat, tetinán imár sas owár tan wan chac áyayqueyera, -wajacro-. Chihtá cati eyin quin chihtá cac áyayqueyera. Urán ay sihw áyayqueyera. Eta jaw Sir sah wiquin cahmar ey chiwa chaquin acu uw urá tehmó áyayqueyera. Bah sah awan yehnyat, cunír car eyat eyta yajccáqueyera, wajacro, Sir cuacúr cacmát Zacarías quin.

¹⁸ Etat Zacaríasat wajacro:

—¿Aját bahat uní tewíc istín acu bahat icúr yajccátaqui? Cuatán asan werjayán cuitro. As wiya cat chaucan cuitro, -wajacro-. Isatra sasá bitách cóhnajatro, wajacro.

¹⁹ Etat Sir cacmát wajacro:

—Asa ajca Gabrielro. Asan Sir cacumró. Sirat bah quin as áyjacro. Sirat bah ac chihtá áyjacro. Chihtá ay bí áyjacro.

²⁰ Ahra uch rahcwi. Bahat aját wajaquey uní séhwatiro. Bahat uní séhwati etar bah waquj yehnic oceso tas bah ajc bár rehccátaru. Bahat bitách téwajar ítataru. Eyta cuar bah wacjá yehnic cab cucayat, bar yehnýqueyera, wajacro.

²¹ Eyta tewyat icar awat, uw ricán to bin Zacarías sicor watar waaquic acor itro. Eyta ityat uwat síhwajacro: “¿Uchicri watar waati bitara étarqui?” síhwajacro.

²² Itchareht sicor watar waajacro. Etat uwat itit, eyat bitách téwajatro. Ajc bár rehjecro. Eyta istír car uwat síhwajacro: “Eyat Sir cuacúr cacúm itchacro,” síhwajacro. Etat sicor watar, cuw cut téwajar rehquít at cut báccab tewjacro.

²³ Yájcajareht Zacaríasat Sir usar canar bahnajacro. Canar bahnár, sicor im usi bijacro. Usi cur

²⁴ biráy bár cuanyat, wiya yir ji rehjecro. Isabel yir ji rehquír, sihyór esian usi ítchacro. Eyta ita rabar ur icar séhwajacro:

²⁵ “Ahra Sir imát as tamo séhwajacro. Uwat réccaram as sasá bár cuacayat, as ajcá bár chájacro. Cuatán ahra uwat as ajcá ji cháccayta acu Sirat as tamo séhwajacro,” séhwajacro, Isabelat.

Un ángel anuncia el nacimiento de Jesús

²⁶ Isabel yir ji rehquír, sihyór teray cuacayat, Sírtan cacúm ajca Gabriel bucoy áyjacro. Cahbár ajca María quin áyjacro.

Chihntá beyin ac áyjacro. Nazaret pueblo cuitar Galilea cajc cutar cun áyjacro. Ayat Gabriel María quin bijacro. María eya sera jor anto cámtiro.

²⁷ Eyta cuar awan José jor yehwín wájquinro. José David bomcárcuano.

²⁸ Gabrielat María quin cur wajacro: –Mariú, as racaro. Bah ac chihntá roquiri. Sirat bah rácatro. Sirat bah cuitar wacaro. Ey wacay rajacro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat, María ay wini rehjecro. Ehúr wini rehjecro. Etar séhwajacro: “Bi ojcor tewictar aját ráhctiro,” séhwajacro.

³⁰ Eyta cuácayat, Sir cacúm Gabrielat wajacro:

–Mariú, rooti jawi. Ay wini rehti jawi. Sirat bah rácatro, -wajacro-.

³¹ Awan Sir urá cuitar bah yir ji rehcatáro. Sera sah yehnýqueyra -wajacro-. Bah waquj yehnyat, ajcan Jesús chawí, -wajacro-.

³² Bah wacján caran cuít yehnýqueyra. Eyta bijira bahnáquinat ey ojcor wacáyqueyra, “Eyan cuacúr Sir waquijró,” wacáyqueyra, bahnáquinat. Sir urá cuítan eyan caran cuít yehnýqueyra. Is cohtín David cara yehnjác eyta ey cat caran eyta yehnýqueyra.

³³ Eyta yehnyat israelin ey chiwa yináqueyra. Cara yéhnayatan téhmojotro. Ey cara rehquey bur cut suw cut rehcaçãoqueyra, wajacro, María quino.

³⁴ Etat Mariát wajacro:

–¿Uniqui? Asra ser owatra anto cámtiro, wajacro.

³⁵ Etat cuacúr cacmát wajacro:

–Sir Ajcan Cámuran Eya bah quin wicáyqueyra. Sir Ajcan Cámuran Eya bah jor ítayqueyra. Eyta cuácayat saha yehnyat, ur ay bár icúr bi yájtiro. Eyan Sir imáy yehnýqueyra, -wajacro-.

³⁶ Bah cayin Isabel tamo séhwawi. Isabel cat yir jiro. Chauwíc cuar sah ji it bijacro. Ahra sah it bijacan sihyór térayro, -wajacro-. Chauwíc Isabel cóhnajar wájác cuara, ahra yir jiro, -wajacro-.

³⁷ Eyta bijira Sirat yájcajaran bii batro. Bahnác bar yajcátaro. Sir ima urá cuitar chauwíc cat saha cohnátaro, wajacro.

³⁸ Eyta wacayat, Mariát wajacro:

–Ihyú. Asan Sir cacumró. Etar aját ey chihntá yajquinro, wajacro.

Wacayat, Sir cacúm sicor cuacúr bar bijacro.

María visita a Isabel

³⁹ Sir cacúm María ac chihntá roquir sicor cuacúr bicayat, boni bay cuanyat, María bar yehná bijacro. Judea cubar cuít in cuwín bijacro.

⁴⁰ Bir Judea pueblo cuít cur, Zacarías usi cujacro. Cur car Isabel quin ténajacro.

⁴¹ Isabelat María ajc rahcyat, Isabel ima yir sar wacj bar isojoacro. Abáy isojoacro. Etat Sirat ima Ajcan Cámuran Eya Isabel ur icar wíjacro.

⁴² Eyta wícyat, Isabelat ajcyaran to tewjacro:

–Mariú, bahan Sirat obir yajacro, -wajacro-. Wiwín cahujinra étai obir yájtiro. Bahan cuít obir yajacro. Bah sah yehnata ey cat obir yajacro, -wajacro-.

⁴³ Asra chíwaro. Bahan as cara abró. Eyta cuar çbah usár as quin wic waátaqui?

⁴⁴ Bah wícyat as quin ténayatan, as wacj yir sar eyan abáy isojoacro. Ahní rehtan abáy isojoacro.

⁴⁵ Bahatan Sir cuacúr cacmát uní wájác séhwaro. Sir urá cut bah wacj yehnata séhwaro. Bahat eyta sehwaac etar Siratan bah ay obir yajcátaro, wajacro, Isabelat María quino.

⁴⁶ Etat Mariát wajacro:

Asan conú cuar Sirat as tamo séhwajacro. Asan Sir cacumró. Eyta cuácayat, ajmár urá cutar as Sir tamo,

⁴⁷ as Síuquib tamo, as Cara tamo sehwar ahní rehcaro.

⁴⁸⁻⁴⁹ Siratan, as Síuquibatan as tamo ay séhwayatan, ay yajcáyatan, ah cut uwat cat, yáhnacat uwat cat Sirat as ay obir yajác, it wacáyqueyra. Siran ayro, -wajacro, Mariát-.

⁵⁰ Biyinat Tet cahmor ayú rehcaçãoqueyra, Siratan Tetatán eyin acsar acsar racar obir yajacro, -wajacro, Mariát-.

⁵¹ Sirat ima urá cut ay yajacro. Uw cahujinat imaran ayan cahujín cuít síhwajacro. Eyta síhwajaqueyin, Siratan im urá cut, cui si áyjacro.

⁵² Reyin cat, carin cat im usar bin Sirat uc tíjcajacro. Uc tíjcar chiwa caquir carin yin áyjacro.

⁵³ Yayí bin quin yayín acu, cohn acu wíjacro. Eyta cuar oya ji binra, ray ji binra sicor ata áyjacro, -wajacro-.

⁵⁴ Sirat im chiwa cuitar israelin cuitar yajacro. Eyin cuécuti obir yajacro.

⁵⁵ Imát yajquín wajacan wácati yajacro. Abrahamín quin, ey bomcarin quin, is cohtín quin imát wajacan wácati yajacro. Wácati cuara eyin etiti obir yajacro, wajacro, Mariát.

⁵⁶ María Isabelin owár sihyór bay ítchacro. Eyta itir sicor im usi bijacro.

Nacimiento de Juan el Bautista

⁵⁷ María bi yiror, ítchareht, yájcajareht, Isabel wacj ubot wíquic cab cujacro. Etar sera sah bar yehnjacro.

⁵⁸ Yehnyat intac ítquinat cat, cáyinat cat sah yehnjác chihntá rahjacro. Rahcuír síhwajacro: “Sirat Isabel ac ay yajacro. Waquj wíjacro,” síhwajacro. Eyta síhwar, ey owár ahní rehjecro.

⁵⁹ Yehnár abi cuanyat, sah ey umá cuiquíc cab cujacro. Eyta yajquín acu sécuajacro. Ey ajc chaquin yinjacro. Eyta chacay yinyat, uwat ima tet ajc eya chaquin síh̄wajacro. Ajcan Zacarías chaquin síh̄wajacro.

⁶⁰ Eyta cuar ey abát wjacro:

—Eytara chati jawi. Ajcan Juan chawi, wjacro.

⁶¹ Etat uwat wjacro:

—¿Bitara rehtqui? Bah cohtín bah cayin ajc eyta bini batro, wjacro.

⁶² Eyta waquír tet acat atcar cut bácabac tewír cuít táyojocro. Ajcan bi cháquintara ey táyojocro.

⁶³ Táyoat, Zacaríasat ajquey icúr cut cuihswátatara ey chíjacro. Chícayat rojocro. Rocayat Zacaríasat uchta cuihsujacro: “Ey ajcan Juan chawi,” cuihsujacro. Eyta cuácayat, bahnaquin ub yehw̄jacro.

⁶⁴ Etat acat Zacaríasan sicor ajc chi waa-jacro. Sicor tew̄jacro. Sir ojcor ay tew̄jacro.

⁶⁵ Eyta cuácayat, intac ítquinan bahnaquin ub yehw̄jacro. Uwat rahra rahra imarat itchaquey ojcor tew̄jacro. Judea cubar cutar uw bahnáquinat rahra, rahra eyta tew̄jacro.

⁶⁶ Bíyatan eyta tewíc ráhcyatan, eyin bahnáquinat eyta tew̄quey ojcor síh̄wajacro. Sihwar ítitan, Sirat sah ey cuitar yajcaro, síh̄wajacro. Eyta síh̄war wjacro:

—Sahan ey cunyat, caran cuít rehcata óraro, wjacro.

El canto de Zacarías

⁶⁷ Sah tet Zacaríasat sicor ajcan cuwan uchta tewyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat urán cuít w̄jacro. Eyta wícyat, Sir chíhtá tajacro. Uch tajacro:

⁶⁸ Israel Siran ayro. Caran ayro. Is tamo, ima uw tamo, israelin tamo séh̄wajacro. Is cuitar wjacro.

⁶⁹ Siratan Cáratan is acu, israelin acu Uw Síuquib urán cuít bi yehn áyjacro. Cohtá David bomcar yehn áyjacro.

⁷⁰ Uchicrias chíhtá ehcuquib cutar cuar uchta wjacro.

⁷¹ Is quehsí bin ohnor, ur ay bár bin ohnor is síwata wjacro. Is cuitar wacata, wjacro.

⁷² Is cohtín cuitar yajquín wjacro. Imát wajacan etiti yajquín wjacro.

⁷³ Is cohtá Abraham quin uchta yajquín wjacro.

⁷⁴ Is quehsí bin cahm siwin wjacro. Ehurí bár ima tamo síh̄wayta acu is siwin wjacro.

⁷⁵ Im ub cahmor ur ay rehquír cat, ay yajquír cat ehurí bár síh̄wayta acu is siwin wjacro. Is yaric oco tas eyta síh̄wayta acu is siwin wjacro. Zacaríasat eyta tajacro.

Zacaríasat eyta tar, ima buwachcuar quin tar wjacro:

⁷⁶ Wacjú, sahú, baha ojcor uw bahnáquinat wacátaro: “Baan Sir chíhtá

ehcúquibro,” wacátaro. “Cuacúr Sir chíhtá ehcúquibro,” wacátaro. Baha Cara raquíc cahmor, uw quin ey ojcor síway bétaro, -wajacro-.

⁷⁷ Bah uw quin bir eyin quin wacáyqueyra: “Sirat uw tayar bár chaquin car eyin síwayqueyra,” wacáyqueyra.

⁷⁸ Sirat ima urá cut is sehñacro. Etar cuacúr bin cuan ayquib is quin áyayqueyra.

⁷⁹ Chiníc cahmar Tetát cuan áyataro. Chiníc cahmar ruh̄wíc cahmar ehúr bár jácataro. Tan wan jácataro. Eyta cuan áyataro, wjacro.

Zacaríasat buwáchcuara quin eyta wjacro.

⁸⁰ Itchareht, yájcawareht Juan cunjacro. Urán cuít cunjacro. Cunír car uw bár cajc cut ítchacro. Acubar ítchacro. Israelin ubot waac oco tas erar ítchacro.

2

Nacimiento de Jesús (Mt 1.18-25)

¹ Ey rícara cara rey cuít bíjyiat chíhtá waquír áyjacro. César Augustoat bahnaquin quin ehcún waquír áyjacro. Uw bahnác cuisa bítatara sawún wjacro.

² Uw sawún wacayat icar awat, Siria cajc cutar caran Cirenio jájacro. Cahmor uw eyta sawútiro. Ahra sawún wjacro.

³ Eyta waquíc cut uwa bahnáquinan imár cohtín pueblo cut béjacro.

⁴ Josein Galilea cajc cut bin Nazaret pueblo bin Judea cajc cut cuwín béjacro. José David bomcar etar Belén pueblo cuwín béjacro. Belén cut David pueblo cut un béjacro.

⁵ Josein María jor sawún béjacro. María ey jor yehwín wajaquin etar owár béjacro. María yir ji bin bijacro.

⁶ Etar Belén cucayat, wacjí ubot wiquíc cab cujacro.

⁷ Etar wacjí bera yehñjacro. Quesmát yehñjacro. Sera sah yehñjacro. Yehwír car, oya tamo bacojocro. Bacór car vaca chohcha cahmor cámjacro. Camic úsatra caisi etar vaca chohcha cahmor cámjacro.

Los ángeles y los pastores

⁸ Ey pueblo intac obas cayin itro. Acubar cuitar itro. Cáyinat chéycara cuitar obas obir yajcaro.

⁹ Eyta obir yajcayat Sir cuacúr cacmá eyin ubot waajacro. Waacayat, rahs churotán wan bin Sir churot eyin rúhracat wan beo beo waajacro. Eyta waacayat istír ojc si-jacro.

¹⁰ Etat Sir cuacúr cacmát eyin quin wjacro:

—Ojc siti jawi. Rooti jawi, -wajacro- Ajatán chíhtá ay bi roquiri. Ba acu chíhtá

ay bi roquiri, -wajacro-. Uch chihntá cuitar bahnaquin ahni rehcatáro.

¹¹ Rahcwi. Ah cheycar sah yehnjacro. Sah ey Uw Síuquibro. Crístoró. Ba cárraro. Sah yehnjaquey Sirat áyjacro, -wajacro-. Cohtín David pueblo Belén cuitar yehnjacro, -wajacro-.

¹² Biyan sahan éytara uchta jaw istáyqueyra. Sah oya tamo bacojoquey, vaca chohcha cahmor cámjaquey istír “sah eyan eyro,” síhñawi, wajacro, Sir cacmát obas cayin quino.

¹³ Eyta tewyat icar Sir cuacúr cacmín chivan to bin eyin quin béjacro. Bequir uchta wac tajacro:

¹⁴ —Cuacrár cuar Siran ayan cuitro, -wac tajacro-. Cajc cutara itquin ohbac ituwi. Uw Sirat sehnác bin ohbac ituwi, wac tajacro.

¹⁵ Eyta tar car Sir cacmín sicor cuacúr bar béjacro. Bey yiror obas cáyinat rahra rahra wajacro:

—Bar jawá, isa Belén cuwayta, erar wacjí yehnjaquey wahitay. Sir cacmát is quin ehcujaquey wahitay bar jawá, wajacro.

¹⁶ Waquir car Belén in chásarac béjacro. Belén cur itit, María cat, José cat vaca chohcha cahmatro. Buwachcuar cat ey cahmar camro.

¹⁷ Buwáchcuara istír imarat chihntá rahjaquey uw quin ehcujaacro. Sir cuacúr cacumát buwachcuar ojcor wajaquey ehcujaacro.

¹⁸ Ehcwayat uwat rahjacro. Rahcuír ub yehwjacro.

¹⁹ Eyta cuar Maríara cuít séhñwajacro. Ur icar bucoy, bucoy ey tamo séhñwajacro.

²⁰ Obas cayin buwachcuar istír sicor béjacro. Beya rabar Sir ojcor ay wajacro. Sirat rahcuayta acu tajacro. Imarat rahjác ojcor, itchác ojcor “Sirat bahnác ay yajacro,” wajacro. Eyinat itit, Sir cacmát wajacan bahnacan uní wajacro. Eyta istiran “Siran ayro,” wajacro.

El niño Jesús es presentado en el templo

²¹ Buwachcuar yehná, abi cuanyat, umá ehsujacro. Ehsúr ajcan Jesús chájacro. Anto ab ojcor cut it bití cuat echí, Sir cuacúr cacmát ajcan eyta chaquin wac bahjacro.

²² Saha yehná, bach yajacro. Itchareht yájcareht sah bach bar waaquíc cab cujacro. Eyta cuanyat ab cat, tet cat sicor Sir ub cahmor orac chácayta acu Jerusalén cuwín béjacro.

²³ Sir bach cáritan chihntá cáritan cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Quesmát sérinan Sir imáy chácatáro.” Eyta yajquín cuihsú bahjacro.

²⁴ Sir chihntá cuitar atcur sasatar, ruscar sasatar bucáy yawwata cuihsú bahjacro, Sir tayar tunin eyta yawwata cuihsú bahjacro. Etar eyta yawwin béjacro.

²⁵ Jerusalén cur car sera ajca Simeón itchacro. Simeón eyan Jerusalén cuitar itro. Urá istanacro. Sir tamo cuít séhñwáro. Sir Ajcan Cámurán Eya ey ur ícatro. Eya israelin Síuquib yehñic acor itro.

²⁶ Sir Ajcan Cámurán Eyat ey quin chihntá wájáquinro: “Cristo anto yehntí eyra bah yárajatro. Sirat Cara Ayin Wajaquey yehñic ocoo ítataro,” wájáquinro. Eyta bira Cristo yehñic acor itro.

²⁷ Etar Sir Ajcan Cámurán Eyat Sir usi Simeón áyjacro. Ayat Simeón Sir usi bijacro. Esar ityat buwachcuar tet cat, ab cat raújacro. Buwachcuar yehwír rojcro. Sir bach cáritan, Sir chihntá cáritan cutar bitara yajcata wáctara eyta yajquín acu raújacro.

²⁸ Rauyat Simeonat eyin tihrajacro. Tihrír car buwachcuar tanor yehwjacro. Yehwír Sir quin wajacro:

²⁹⁻³² Siru, baha urá ayro. Bahat Uw Síuquib ayin wajacro. Ahra bar áyjacro. Ajmár ub cut Uw Síuquib yehñjác itchacro. Uw bahnáquinat bah chihntá istayta acu yehnjacro. Judío uw bár binat cat bah chihntá istayta ac yehnjacro. Bah chihntá istír eyin ur icar cuanjacan wan rehçáyqueyra. Israélinat “bah ayan cuít,” síhñwayta acu yehnjacro. Eyta cuácayát, asan ahra ohbac yarátaro, wajacro, Simeonat Sir quin.

³³ Ima wacjác ojcor eyta wacayát, tetát cat, abát cat ub yehwjacro.

³⁴ Etat Simeonat eyin cuitar Sir quin conjacro. Conár car Maríá quin wajacro:

—Rahcwi. Sah uch yehñín waquir chájacro. Sah uch yehnjaquey chihntá cuitar Israel cahujín sácatáro. Cuatán cahujinra síwatáro, uy chihntá cuitar. Sirat sah uch cuitar uw siwin wacáro. Eyta cuar sah uch cahm icar cahujinat tewáyqueyra. Quehswáyqueyra.

³⁵ Eyta cuácayát uwat ur icar bitara síhñwactara Sirat ey ehçáyqueyra. Bah urán cuean to rehçáyqueyra. Uwat bah waquj ruhwáyqueyra. Ruhwuyat bah cona chináyqueyra, wajacro, Simeonat Maríá quino.

³⁶ Simeonat eyta wacayát, wiwá ajca Ana cat Sir usi raújacro. Ana eya Sir chihntá ehçúquibro. Ana eya cohtín Aser bómcatro. Fanuel waqujiró. Ahra chaucan cuitro. Uchicrias anto cahbár jácayát ra cuájaquinro. Ra cuaquír bara cucuú cuat ra chinjacro.

³⁷ Ahra chinjacan bara ochenta y cuátroro. Sir usi itro. Esar ita rabar ricar cat, cheycar cat Sir tamo séhñwajacro. Sir ojcor conjacro. Sir tamo sehñan ac ira yati báchujacro.

³⁸ Simeonat Maríá quin sah ojcor tewyat, Ana cat Sir usi raújacro. Rauwir Sir quin conjacro. “Siru, bah ur ayro. Bahat Uw Síuquib áyjacro,” wajacro, Sir quin. Acsar

cat uw quin tewjacro. Bíyinatán Sir tamo síhŵactar eyin quin Jesús ojcor tewjacro. Bíyinan Jerusalén Uw Síuquib wiquíc acor íftictara eyin quin tewjacro. “Sirat Uw Síuquib bar áyjacro,” wajacra, Anat.

El regreso a Nazaret

³⁹ Sir bach cáritan chihtá cáritan cuitar sah yehnyat bitara yajcátatar cuihsú bahjacro. Eyta bijira Joséinat ey chihtá bahnác yajacra. Eyta yajquir, sicor cajc Galilea cuwín béjacro. Imár pueblo Nazaret cuwín béjacro.

⁴⁰ Erar cucayat, waquij bar cun bicaro. Saha eyan chihchirán, canarán, urán, tanan to cun bicaro. Sirat eyan ay obir yajacra.

El niño Jesús en el templo

⁴¹ Bar istiy, bar istiy Jesús tetinán abinán Jerusalén béjacro. Bach ajca chéycara aracat bijaquey yajcáy béjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacra. Siran aracat uw yauti bijác ey síhŵan acu judíoinat bach yájuano. Cheycar aracat bijaquey bach ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Jesús tetinán Pascua fiesta Jerusalén cutar yajcáy béjacro.

⁴² Jesús yehnár bara doce cuácayat, bucoy béjacro. Jesús cat eyin owár béjacro.

⁴³ Etar fiesta bahnyat, sicor imár usi cuwín béjacro. Cahujín béccayat, Jesús síbiji bití íthacra. Jerusalén íthacra. Tetinát abinát istiti íthacra.

⁴⁴ Tetinát abinát síhŵajacra: “Jesusan uw owár bic,” síhŵajacra. “Ríca tac icar bic,” síhŵajacra. Etar ohbac riy istiya acat quesí béjacro. Tinyat Jesús wahitay yinjacra. Cayin owár bíctara wahitacra.

⁴⁵ Eyta cuar ístítiro. Uror bár rehquít, sicor Jerusalén wahitay béjacro.

⁴⁶ Jerusalén cur úrojoreht bay cuanyat, tetinát wacjáj íthacra. Sir usar íthacra. Ítitan wacjáj werjayín owár, siwquín owár itro. Werjayín chihtá rahcro. Eyin owár rahra rahra chiht istiy, chiht istiy táyoro.

⁴⁷ Etar cahujinat Jesusat tewíc rahcuír, “Jesusat ay tewró,” síhŵajacra. “Urán toro,” síhŵajacra.

⁴⁸ Etat abát tetát wacjáj ístír, ub yehwajacra. Etar abát Jesús quin wajacra:

—Wacjáj, ¿Bitara reht bití ityí? ¿Bitara reht is tamo séhŵatiquí? —wajacra.— Is ojc síjacra. Bah istiti rehquít, bir cut, bir cut wahitacra, wajacra, Mariát Jesús quin.

⁴⁹ Etat Jesusat wajacra:

—¿Bir cut bir cut uroy waátaqui? Asan ajmár Tet usar Sir usar ítata bíro, —wajacra.— ¿As usar ítata síhŵatí waátaqui? wajacra.

⁵⁰ Eyta wacayat, éyinat cucáj cuitar rahcuí cuar, bí ojcor tewíctara rahcti rehjacra.

⁵¹ Etat Jesús eyin owár bijacra. Nazaret cuwín bijacra. Erara ita rabar. Jesusat eyin chihtá ay cájacra. Jesusat werjayín owár bahnác eyta yajaquey yahncút ey abát tan

chinti séhŵajacra. Bahnác wajaqueyan urá cuitar bow yajacra.

⁵² Etar íthareht yájcajareht Jesús urán cuít sin bijacra. Bar cun bijacra. Eyta cuácayat, Sirat cat, uwat cat eyan sehnacan cuitro.

3

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Juan ur bár cutar ityat, Sirat ey ur icar ima chihtá chájacra. Eyta chácayat, rey ajca Tiberio cara yehnjacan bara quincero. Etat owár cat Judea cajc cutar gobernador Poncio Pilátocuan. Galilea cajc cutar gobernador Heródescuan. Iturea cajc cutar cat, Traconite cajc cutar cat gobernador Herodes rábcuan. Ey rab ajcan Felípecuan. Abilinia cajc cutar gobernador Lisaníascuan.

² Jerusalén cuitar sacerdote cáritan buccayro. Istiy ajca Anás, istiy ajca Caifáscuan. Eyin carin rehccayatan, Juan ur icar Sirat ima chihtá chájacra. Juan Zacarías waquijró. Juan erar ubach bár cuitar íthacra. Erar ityat Sirat ey ur icar ima chihtá chájacra.

³ Eyta cuácayat, Juan rih Jordán cajc cut cuwín bijacra. Erar Sir chihtá ehcwót bijacra. Uw quin wajacra:

—Baat ur ay bár yajquíc etwi. Ur ay bár yajquíc etchácc cahujinat istayta acu as quin ba rih sar siw aywi. Sirat baat ay bár yajquíc tayar bár chácayta acu eyta etwi. Eyta siw aywi, wajacra.

⁴ Sir chihtá ehcuquib Isaíasat úchicrias carit cuitar uch cuihsú báhjacro:

Serat ubach bár cuitar cohuro. Eyat wacaro: “Cara wiquín cahmar uwat bahnác órowi. Ey wiquíc cahmor ibit cat cawi.

⁵ Rih tor arán cuhsan sicor acan wan órayqueyra. Cuhs cat, cubar cat sicor acan wan órayqueyra. Ibit quehwo quehwo eyan tuní órayqueyra. Ohcuá cat áccatar órayqueyra. Cara raquíc cahmor uwat ibit órayqueyra. Cara raquíc cahmor ibit oror eyta Sirat áyata ey yehnic cahmor cat uwat imár urá eyta órotaro. Ur ay bár chájaquey tehmótaro,” wajacra. Eyta cohuro.

⁶ Etar cat uwat ítitan Sirat uw síwataro. Cajc bahnác cut uwan bítatara bahnáquinatan eyta ístátaro.

Isaíasat eyta cuihsú báhjacro. Réccaram cuihsú báhjaquey ahra Sir ajc cutar bar yajacra.

⁷ Eyta cuácayat uw ricán to bin Juan quin béjacro. Ubach bár cuitar Juan quin béjacro. Juanat rih sar siwayta acu béjacro. Eyta béccayat Juanat uw quin wajacra:

—Ba cumoroán wanro. Ricumán wanro. Ba Sirat cuécwata cahmar ruhcuín síhŵaro,

-wajacro-. ¿Rehrát ba eyta ruhcuca ayi? -wajacro-. Sir cahmor rúhcujatro -wajacro-.

⁸ Ruhcti cuara ay yajwi. Uwat baat ay bár yajquíc etcháç istin acu ay yajwi, -wajacro-. Cuáyatra séhwati jawi. Ba Abraham bomcar rehquít, ¿Sirat ba cuécwajari síhwaquí? -wajacro-. ¿Ba tanra eyta síhwaquí? Eytara batro. Aját ba quin wacaro. Sirat ac ohná chajac sicar Abraham bomcar cohn cun rehquír waquít, bar cohná ucátaro, -wajacro-. Eyta bira ba Abraham bomcar reht Sirat ba cuécwajatra, síhwati jawi, -wajacro-.

⁹ Uch rahcwi. Uwat cárucua ub cháctara ub chátitara wahitro. Wahitír ub chati eyta tac técaro. Tac tetran oc icar wahnro. Uwat caruc taquir eyta, wahnár eyta Sirat cat eyta yajcaro. Uw urá ay bár binra bahnaquin cab oc icar si ayir wahnro, wajacro, Juanat uw ricá quino.

¹⁰ Etat uwat Juan quin cur táyojocro:

—¿Eytatara isat icúr yajcátaca? ¿Isan Sir úbotan urá ay waan acu icúr yajcátaca? táyojocro.

¹¹ Etat Juanat wajacro:

—Bíyayan camís bucáy rehçáyan, oya bár bin quin úbisti wiwi. Bíyayan ira ji rehçayat, ira bár bin quin wiwi, wajacro, Juanat.

¹² Etar cat gobierno tayar chiquin cat Juan quin béjacro. Rih sar siw ayin acu béjacro. Bequir wajacro:

—Síwquibu, ¿isatra icúr yajcátaca, urá ay waan acu? wajacro.

¹³ Etat Juanat wajacro:

—Gobiérnoat chíin wajác cuitra chiti jawi. Uwa cayar yajti jawi, wajacro.

¹⁴ Etar cat soldádoín cat ey quin cur wajacro:

—¿Isatra icúr yajcátaca? ¿Sir ubot ay waan acu icúr yajcátaca? wajacro.

Etat Juanat wajacro:

—Bes yajti jawi. Uw ahnúr cuitar eyin ohnor ray síuti jawi. Uw cahmí icar cuayar tewír cuitar ey ohnor ray síuti jawi. Canar tayar rayan bita túnictar ray im eya caquir cuitar ahní ítuwi, wajacro. Juanat soldado quin eyta wajacro.

¹⁵ Juanat Sir chihtá ehçwayat, bahnáquinat ey tamo síhwaçacro. Uwan Sirat Cara Ayin Wajaçuey wiçuíc acor itro. In bar wicata síhwaçacro. Etar Juanat tewyat uwat síhwaçacro: “Juanan Sirat Cara Ayin Wajaçuey óraro,” síhwaçacro.

¹⁶ Etar Juanat eyin quin wajacro:

—Baat ay bár yajác ques cue rehquír urá tehmoçat, aját ba rih sar siwro, -wajacro, Juanat-. Cuatán istiy as yahncút wicátaro. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro. Aját ey ques barcát chistarwan rícuajatro, -wajacro-. Eyan wiçuír Sir Ajcan Camur Eya ba cahujín ur icar cháçayqueyra,

-wajacro-. Cuatán urá tehmoti éyinra oc icar wahnáçueyra.

¹⁷ Síratan uw urá wahitíc cab cucaro. Ay yajáçtara, ay yájtitara wahitíc cab cucaro. Uchtaan wanro. Uwat eb súcuro, -wajacro-. Suquir búcuro. Bur car sur eyra ajquir cháçaro. Cuat um eyra ecar eyra oc cut bo wahnro, -wajacro-. Eb ecar wahnár eyta uw ur ay bár bin cat eyta wahnáçueyra, -wajacro-. Oca tinti bi cuitar wahnáçueyra, -wajacro-. Uwat eb bur car sura ay biyan ajquir imáy cháçaro. Eyta cat ur ay bin cat Sirat eyta imáy ajquir cháçayqueyra, wajacro. Juanat uw quin eyta wajacro.

¹⁸ Etara cat búcoyan búcoyan Juanat uw eyta siwçacro. Eta jaw Sir chihtá ay bi siwçacro.

¹⁹ Siwa rabar Juanat Herodes técuajacro. Heródesat ima rab ohnor wiya bes yajacro. Rab wiya ajca Herodías yehwçacro. Eyta besir yehwçác ques Juanat Herodes técuajacro. Bitar utar bucoy bucoy ay bár yajác ques cat técuajacro.

²⁰ Eyta cuar Herodesat Juanat tewíc ey ráhçtiro. Rahcti cuar ubar ojcor ay baran tahnác uchta yajacro. Juan çárcel icar tunjacro.

El bautismo de Jesús

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹ Juanat anto çárcel icar chati cuat uw rih sar siwçacro. Jesús cat rih sar siwçacro. Eyta siwyat Jesusat Sir ojcor conjacro. Jesusat Sir ojcor cónyatan, querat waar eyta cuacúr aba eyta waajacro.

²² Waacayat Sir Ajcan Camur Eya Jesús arcutar rajacro. Atcuran wan cuara wijacro. Wicayat cuacúr aba sar bin Sirat tewíc uwat rahjacro. Sirat wajacro: “Bahan as waquijró. Bahan sehnacro. Asan bah jor tan wanro,” wajacro.

Los antepasados de Jesucristo

(Mt 1.1-17)

²³ Jesús bara treinta cuatán uw siwín ac yehnjacro. Uwat séhwatan, “Jesusan José waquijró,” séhwaçacro.

José tetán Eliro.

²⁴ Eli tetán Mátatro.

Matat tetán Leviro.

Leví tetán Mélquiro.

Melqui tetán Jánaro

Jana tetán Josero.

²⁵ José tetán Matatíasro.

Matatías tetán Amosro.

Amós tetán Náhumro.

Nahum tetán Esliro.

Esli tetán Náçairo.

²⁶ Nagai tetán Maatro.

Maat tetán Matatíasro.

Matatías tetán Sémeiro.

Semei tetán Josecro.

Josec tetán Judaro.

27 Judá tetán Joananro.
 Joanán tetán Réсаро
 Resa tetán Zorobábelro.
 Zorobabel tetán Salatielro.
 Salatiel tetán Néi-ro.
 28 Neri tetán Mélquiro.
 Melqui tetán Adiro.
 Adi tetán Cósamro.
 Cosam tetán Elmadamro.
 Elmadam tetán Etro.
 29 Er tetán Josuero.
 Josué tetán Eliézet-ro.
 Eliezer tetán Jór-imro.
 Jorim tetán Mátatro.
 30 Matat tetán Leviro.
 Leví tetán Simeonro.
 Simeón tetán Judaro.
 Judá tetán Josero.
 José tetán Jonamro.
 Jonam tetán Eliáquimro.
 31 Eliaquim tetán Meléaro.
 Melea tetán Menaro.
 Mena tetán Matátaro.
 Matata tetán Natanro.
 32 Natán tetán Davidro.
 David tetán Isairo.
 Isaí tetán Obedro.
 Obed tetán Boozro.
 Booz tetán Sálaro.
 Sala tetán Naasonro.
 33 Naasón tetán Aminádabro.
 Aminadab tetán Aramro.
 Aram tetán Esromro.
 Esrom tetán Fáresro.
 Fares tetán Judaro.
 34 Judá tetán Jacobro.
 Jacob tetán Isaacro.
 Isaac tetán Abrahamro.
 Abraham tetán Tarero.
 Taré tetán Nácotro.
 35 Nacor tetán Sérugro.
 Serug tetán Rágauro.
 Ragau tetán, Pélegro.
 Peleg tetán Hébetro.
 Heber tetán Sálaro.
 36 Sala tetán Cainanro.
 Cainán tetán Arfáxadro.
 Arfaxad tetán Semro.
 Sem tetán Noero.
 Noé tetán Lámeacro.
 37 Lamec tetán Matusalenro.
 Matusalén tetán Enocro.
 Enoc tetán Jarédro.
 Jaréd tetán Mahalaleelro.
 Mahalaleel tetán Cainanro.
 38 Cainán tetán Enosro.
 Enós tetán Setro.
 Set tetán Adanro.
 Adán tetán Sitro.

4

*Tentación de Jesús**(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

¹ Juanat Jesús rih sar siwyat, Jesús riha ajc Jordán cajc cutar bin sicor wijacro. Wicayat Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús ur ícatro. Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús uw bár cuitar áyjacro.

² Ayiran Jesús uw bár cuitar riya cuarenta cuanjacro. Uw bár cuitar Sisramat Jesusan ay bár yajc ayin acu cayar yajquín yehn-jacro. Jesús ey cuitar ira yati ítchacro. Eyta ityat ria cuarenta cuanyat, Jesusan yayan to rehjacro.

³ Etar Sisramat Jesús acat ac yehwír wajacro:

—Bah uní Sir waquíjtara, ac ujan tehmowi. Irir arwi. Pan uwí. Yayín acu uwí, wajacro.

⁴ Waquít Jesusat wajacro;

—Sir carit cuitar wacaro. Itin acu, cuanín acu pan tecúteri cuántiro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Sisramat Jesús wistúr yehw béjacro. Erar cucayat bahnác ítchacro. Etar im erar cuar cajc istiy gobierno, cajc istiy gobierno bahnác ehcujacro.

⁶ Ehcúr wajacro:

—Aját bahan gobierno cara yehn áyinro, -wajacro-. Bahat uw ayin acu aját bah cara yehn áyinro. Bahat ítchaquey behmá quin bahnác wíquinro, -wajacro-. Cara yehn ayin acu as quin waquí-r báhjacro, -wajacro-. Eyta rehquí-at ajatan biyan carin yehn ay cúntara aját eyan cara yehn ayro, -wajacro, Sisramat-.

⁷ Bahat as quínoan “as caru,” wawí, -wajacro-. Eyta wacáyatan aját bahan cara yehn áyinro. Bahnác wíquinro, wajacro, Sisramat, Jesús quino.

⁸ Waquí-t Jesusat wajacro:

—Sir carit cuitar wacaro: “Sir bah Cara tamo síhwawí,” wacaro. “Ey chiwa chawí,” wacaro. “Istiyí chiwa chati jawí,” wacaro.

Eyta waquí-r car Jesusat Sisram chih-tá cátiro.

⁹ Eyta wacayat Sisramat Jesusan Jerusalén pueblo béjacro. Erar cur car Sir úbaja arcutar waajacro. Sir ubaj arcutar cur wajacro:

—Bahan Sir ima waquíjtara, behmá sicor ic oco cuar tijcawa, -wajacro, Sisramat-.

¹⁰ Sir carit cuitar uchta cuihsú bahjacro: Sirat ima cuacúr cacmín bah obir yajquín acu áyayqueyra. Eyinat ba ruh-wú áytiro.

¹¹ Eyin at cut bah caquir beyáyqueyra. Eyta becayat ac cut búnobo áyajat-ro, cuihsú bah-jacro.

Sir carit cutar eyta waquí-c etar usár cuar ic oso tijcawí, wajacro, Sisramat Jesús quin.

¹² Waquí-t Jesusat wajacro:

—Sir carit cuitar uchta cat wacaro:

Sir imat bitar yajcátatara bahat ey istín acu
Sir quin eyta yajc ayin síhwati jawi,
wacaro.

¹³ Etan Sisramat Jesús ay bár yajc ayin
acu cayar yajcáy yehnjác etchacro. Birá
cuanyat cayar yajcata sehwar et bahjacro.

*Jesús comienza su trabajo en Galilea
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

¹⁴ Sisramat Jesús ay bár yajc ayin cayar ya-
jácáy yehnjác etyat, Jesús sicor Galilea cuwín
bijacro. Sir Ajcan Camur Eyat urán cuít
wícatat bijacro. Eyta cuácayat ey cajc ítquinat
cat, quemir ítquinat cat Jesusat yajác chihtá
tewic rahjacro.

¹⁵ Etat Jesusat secuac usar istiy cutar cat,
secuac usar istiy cutar cat uw síwjacro.
Eyta siwyat, bahnáquinat "Jesusan ayro. Ay
siwro," wajacro.

*Jesús en Nazaret
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

¹⁶ Etar Jesús Nazaret pueblo cuwín bi-
jacro. Jesús iman Nazaret cuitar cun
yehnjáquinro. Erar cur car tan jaquic ricar
cuányatan, secuac usi raújacro. Jesusan cajc
istiy, cajc istiy cucayat, secuac usi eyta
rauro. Nazaret cutar secuac usi rauwir Sir
carit tan acu cui yehnjacro.

¹⁷ Yehnyat ey at icar istiyát carit wíjacro.
Sir chihtá ehcuquib Isaiasat cuihsú bah-
jaquey wíjacro. Wícatat ricuajacro. Ricuár
chihtá wahitchacro. Istír uw cucáj acat
uchta cuihsujaquey tajacro:

¹⁸ Sir Ajcan Cámuran Ey as ur ícatro, -tajacro-
. Ey chiht eyan oya bár bin quin,
ray bár bin quin ehcún ac as ur icar
chájacro, -tajacro-. Síratan as caquir
ájjacro. Cárcel sar tunjaquin quin
chihtá beyin ac as ájacro. Cárcel sar
eyin sicor uc si ayin as cuít chihtá
ájjacro. Ub bár bi quin chihtá beyin
acu as ájacro. Sicor ub ji jaquin as
cuit chihtá ájacro. Ruhwuquin siwin
acu as ájacro.

¹⁹ Sirat uw racar reht siwic cab cujác chihtá
ehcún as ájacro.

Jesusat uw quino Isaiasat cuihsú bahjaquey
tajacro.

²⁰ Tar car carit sicor bur buror cuar ques-
tajacro. Bur buror cuar questár cat sicor
secuac usi cacmín at icar chájacro. Cacmín
at icar chaw jaquir, sicor uw siwín acu
chihrjacro. Chihryat bahnáquinat Jesús
wahitchacro. Secuac usar uwat sicor ub
quir itay yinjacro.

²¹ Chihrir uw quin wajacro:

—Sirat úchicrias eyta wajacan ah ba ub
acat bar yajacro. Aját ba cucáj acat tajaquey
ahra Sirat bar yajacro, wajacro.

²² Jesusat eyta wacayat, bahnáquinat ey
ojcor ay tewjacro. Uchta wajacro:

—Eyat chihtán ay bi ehcuro. ¿Uniqui? ¿Eya
José wacjí báriqui? wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ítatan, baat urá ji bin chiht
wajaquey uchta as quin waquin síhwaro:
"Médicou, behmá sacuwí," waquin síhwaro, -
wajacro-. Uchta cat waquin síhwaro: "Bahat
Sir urá cut Capernaum cajc cutar yajquir
eyta usár cat eyta yajwi. Usár behmá cajc
cutar cat eyta yajwi," waquin síhwaro,
wajacro, Jesusat uw quino.

²⁴ Accsar wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Uw bahnáquinat
Sir chihtá ehcuquib ajcá ji becaro. Cajc
bahnác cutar ítquinat ajcá ji bécaro. Eyta
cuara, ehcuquib ima cajc cut bínatra ajcá ji
bétiro, -wajacro-.

²⁵ Aját wacaro. Uchicrias Elíasatan Sir
chihtá ehcwáy yehnjacro. Etat owaran ira
yéhtiro. Bara bay bacoy eyra ubut quit
cuácayat ira cajc bahnác cuitar yéhtiro. Etat
owár cat Israel cajc cut sácajaquin wiyin
ricán toro.

²⁶ Eyta cuar Sirat Elías israelin yarjaquey
wiya quin áyitiro. Israelin bár bin quin
ájjacro. Cajc Sidón chauwic quin áyjacro.
Yarjaquey wiya ajca Sarepta quin áyjacro,
wajacro,

²⁷ Jesusat uw quin.

'Riy istiy Sir chihtá ehcuquib Eliséoan Is-
rael cajc cut ítchacro. Etat owár Israel cajc
cut is cajc cut uw sura ohná bíquinan ricán
toro. Eyta cuar Eliséoat sura ohná biquin
israelini tan chátiro. Cuatán Siria uw tan
jájacro. Sera ajca Naaman sura ohná biquin
sicor tan jájacro, wajacro, Jesusat.

²⁸ Eyta wacayat, uw Jesús ac túrjacro. Eyta
tewic rahjáquinan bahnaquin bar túrjacro.

²⁹ Turir catrun Jesús pueblo accsar yehw
béjacro. Pueblo eyan sio cubar arcútatro.
Yehw beyar, sio terár cutar cujacro. Sio
cahm oso te siquin acu béjacro.

³⁰ Eyta cuar Jesús uw imár tac icar bin
sicor wa rajacro. Wa raquir accsar bar bi-
jacro.

*Un hombre que tenía un espíritu malo
(Mr 1.21-28)*

³¹ Etar Jesús cajc ajcan Galilea cuwín bi-
jacro. Capernaum pueblo bijacro. Erar cur
car tan jaquin ricar cuanyat uw síwjacro.

³² Siwyat, uwat rahcuír car síhwajacro:
"Uyat ay siwro. Sir urá cut síwro,"
síhwajacro.

³³ Eyta siwyat icar secuac úsara cat sera
cuicá ji bin wijacro. Cuicát yehnár ay bár
cohwjacro:

³⁴ —Jesusu, ¿Baha is ac icúr yajcáy racya?
-wajacro-. Nazarétinu, ¿Is bahnác sutini
séhwaqui? Ajatán bahan itro. Bahan urá
ay binro. Bahan Sira jor binro. Ajatán itro,
cohwjacro, cuicát Jesús quin.

³⁵ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Ajc chin jawi. Sera urá sar bin car biwi, wajacro, Jesusat.

Jesusat eyta wacayat cuicát ser ey ic oso téjacro. Uw ta icar téjacro. Te rabar ser ey urá sar bin bar waa bijacro. Ser ey bitar útura rehti tan wan bahjacro.

³⁶ Eyta cuácayatan, bahnaquin ub yehwǰacro. Rahra cat rahra cat tewǰacro. Uchta wajacro:

—¿Uniqui? Jesús urán cuitro. Jesusat ima urá cuitar cuicá bar uc áyacro. Ima camur cutar cuicá újacro. Jesusat cuicá quin “waa biwa,” wacayat, waa bicaro. ¿Ey urá bitáracá? wajacro.

³⁷ Etan cajca bahnác cuitar Jesusat ya-jaquey ojcor tewǰacro. Bahnáquinatan ey chihá rahjacro.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

³⁸ Etat Jesús secuac usar bin waa bijacro. Waa bir, Simón usi raújacro. Simón usi rauwir ítitan, Simón áwiya yatro. Tiuir yatro. Quicrán abayro. Rauyat, uwat Jesús chǰacro. Simón áwiya sicor tan chácayta acu chǰacro.

³⁹ Chícayat, Jesús ey acor cujacro. Ey acor cur catrun tiuir chihr áyacro. Jesusat eyta chihr ayat tíucan bar etchacro. Restá sicor bar tan jájacro. Eyta tan jaquir yehnjacro. Yehná car Jesusin acu ira anir wǰacro.

Jesús sana a muchos enfermos
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

⁴⁰ Awan rahsa rau bicáyatan, yárquinan bahnáquinat Jesús quin yehwǰacro. Tan jaquin ac béjacro. Etat Jesusat ima átcaran yarquin cuitar chájacro. Eyta chácayat, restán ajquír bin, restán ajquír bin yarquin tan chájacro.

⁴¹ Cahujín ur icar bin cuicá újacro. Ricán to bin ur icar bin cuicá si áyacro. Si ayat cuicát cohwjacro: “Bahan Sir waquijró,” wajacro. Eyta cuar Jesusat cuicá técuajacro. Eyta tewín acu Jesusat cuicá quin ajc waátiro. Cuicát ítitan, Síratan Jesús áyacro. Eyan Crístor. Eyta itchá cuaquir, cuicá quin Jesusat tew áytiro.

Jesús predica en Galilea
(Mr 1.35-39)

⁴² Chícias cuitar Jesús pueblo cutar bin waa bijacro. Uw bár cuitar bijacro. Cuatán Jesús bi questoc uwat wahitay béjacro. Ey quin cur car, Jesús acsar biti ac tewǰacro.

⁴³ Eyta cuar Jesusat uw quin wajacro: —Aját Sira cara rehquey ojcor síwatáro. Ey ehcwátáro. Chihá ay bi ehcwátáro. Pueblo istiy cuitar cat, pueblo istiy cuitar cat, ey chihá ehcwátáro. Eyta siwín acu as áyacro. Eyta bira aját eyta ehcunro, wajacro.

⁴⁴ Etan judíoín cajc cutara pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar eyta ehcuajacro. Secuac úsaran eyta ehcuajacro.

5

La pesca milagrosa
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

¹ Riy istiy Jesusat riw cajc cutar uw síwǰacro. Riw ajca Genesaret cajc cutar uw síwǰacro. Erar ricán to bi síwǰacro. To bi sécuquin síwyat rahra rahra yarǰi úcujacro. Sir chihá rahcuín acu Jesús ecor it cun rehquít úcujacro.

² Eyta úcayat owár Jesusat canoan bucáy bin itchacro. Riw cajc cutar itchacro. Rih ruwa cáquinra canó ey erar inic bahjáquinro. Erar bahriw cajc cutar waajacro. Waar car atarraya sucuáy yinjacro. Atarraya sucyat icar awát,

³ Jesús canó icar raújacro. Simonay icar raújacro. Rauwir, Simón quin wajacro:

—Béowi. Rih cajc cutar bin conu itic béowi, wajacro.

Etar rih cajc intac itic béjacro. Uwra rih cajc cutar itchacro. Etar erar canó icar cuar Jesusat uw síwǰacro.

⁴ Siwǰ tihrír car, Jesusat Simón quin wajacro:

—Rih usón arcutar as béowi. Erar cur car ruwa cac siin ac atarraya tiw tewi, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Simonat wajacro:

—Caru, isat rih ruwa che wan sarác ya-jquít cat icrí uti cuanjacro. Ubistii cátiro. Eyta cuar bah chihá cuitar aját atarraya tenro, wajacro.

⁶ Etar atarraya ter cuitar, rih ruwan to cájacro. Ruwan to cácayat, atarraya bar racháy yehnjacro.

⁷ Eyta racháy yehnyat íwoquin chǰacro. Owár caquin ac chǰacro. Canó istiy cuitar ruwa caquin chǰacro. Etar íwoquin béjacro. Íwoquin cur car, íwoquin owár ruwa sijacro. Siir canoa bucáy bin cuintas cájacro. Cuintas cuácayat, sinaratan canoa riw tanoso bahrata yajacro.

⁸⁻⁹ Etar Simón Pédroat ítitan, rih ruwa séhwanar cájacro. Eyta istír ub yehwǰacro. Pedro owár bin cat ub yehwǰacro. Eyta istír Pedro Jesús cac cahmar cuscar cutar chihrjacro. Cuscar cutar chihrír wajacro:

—Werjayú, asan ur ay bár biro. Etar as jotra ítiti jawi, wajacro.

¹⁰ Santiago cat, Juan cat ub yehwǰacro. Santiago ji, Juan ji éyinan Zebedeo sasaro. Simonín owár rih ruwa cáquincuanó. Ub yehwyat Jesusat Simón quin wajacro:

—As cahmar rooti jawi. Baat rih ruw caquir eyta yáhnacat asi jor uw éytaan wan cácatáro. As chiwa chaquin acu uw cácatáro, wajacro.

¹¹ Etat sicor cat riw cajc cut waajacro. Riw cajc cut waar car canoa erar cham báhjacro. Bahnác cham báhjacro. Bahnác cham bahr Jesús chor quir béjacro. Jesús chiwa yinín acu béjacro.

Jesús sana a un leproso
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Riy istiy Jesús pueblo cuit bar cujacro. Pueblo cur itit, ser istiy ruhsúc restá cájaquey sura ohníc restá cájaquey cuercúr ésatro. Cuercurat Jesús bar itchacro. Istír car Jesús quin conjacro. Jesús cahmar cuscar cut itir cac batabo chájacro. Cac batabo cuar conjacro:

—Werjayú, bahatan as tan wan chac cún tara, eyta chaquin acu urá chero, wjacro.

¹³ Jesusat eyta rahcuír, sura ohníc ey at cut butajacro. At cut butar wjacro:

—Aját eyta tan cha can rehcaro. Tan wan ítuwi. Orac chawí, wjacro.

Jesús eyta wacayat, ser ey bar tan jájacro. Icúr bár rehquey sicar sura bar tunjacro. Orac chájacro.

¹⁴ Etat Jesusat cuercúr ey quin, cahujín quino ehcuti acu uchta wjacro:

—Aját bah quin wacaro. Cahujín quín ora ehcuti jawí, -wajacro, Jesusat-. Sacerdote quin biwi. Sacerdóteat bah sura ohníc tunjác ey istayta acu biwi, -wajacro-. Etar cat Sir quin wícata ey wiwi. Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwi, -wajacro-. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chájaquey istáyqueyra, wjacro. Jesusat cuercúr tan jájaquey quin eyta wjacro.

¹⁵ Eyta wajác cuar, cajc istiy cuitar cat, cajc istiy cuitar cat Jesusat yajquíc chihntá tewjacro. Etar ricán to binat Jesusat waquíc rahcuay béjacro. Imanar bitara yáricrat tan jácayta acu béjacro.

¹⁶ Cuaatán Jesusra riy istiy, riy istiy uw bár cuitar bijacro. Uw bár cuitar Sir quino conay bijacro.

Jesús sana a un paralítico
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷ Riy istiy cuácayat, Jesusat uw síwjacro. Eyta siwyat judío carin ésatro. Fariséoin cat ésatro. Bachan chihntán síwquin cat ésatro. Galilea cajc cut bin, Judea cajc cut bin, Jerusalén pueblo cut bin cat béjacro. Jesusat eyta siwyat, yarquin tan jaquin ac Sir camur Jesús ur ícatro.

¹⁸ Eyta cuácayat uwat cuercúr Jesús quin bequin ac yehw rojocro. Cuercúr ey quejirrat cuecujáquinro. Caros cuitar chaquir yehw rojocro. Jesús cac cahm chaquin sehwar yehw rojocro.

¹⁹ Eyta cuar, Jesús quino bitách cúwajatro. Ricán to etar bitách cúwajatro. Cúwajar reht cuacúr ubach arcutar waajacro. Ubach

arcút waar car, ucar yajacro. Ubach ucar oso cuercuran caros cutar samac oso áyjacro. Jesús cac cahmar chaquin acu uw tasar áyjacro.

²⁰ Rojóqueyinat cat, cuercurat cat síhwajacro: “Jesusat bar tan jácayqueyra,” síhwajacro. Eyinat eyta síhwac Jesusat itchacro. Istír car, cuercúr quin wjacro:

—Seru, bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wjacro.

²¹ Jesusat “bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro.” wacayat, bachan chihntán síwquinat cat, fariséoinat cat síhway yinjacro: “Jesusat Sir ub cahmor tewajar bin tewro,” síhwajacro. “Ur ay bár yajquíc tayar bár chájacro,” Sir imata wacátaro,” síhwajacro. “Cahujínatra éytara bitách wácajatro,” síhwajacro.

²² Ur icar eyta síhwaquey Jesusat itchacro. Eyta istír eyin quin wjacro:

—¿Bitar reht eyta síhwaqui?

²³ Sir ub cahmar tayar bár chaquin acu chauwan abayro. Eyta cuar cuercúr tan wan chaquin acu cat chauwan abayro, -wajacro-.

²⁴ Eyta cuácayat, aját ba quin ehcunro. Sirat asa Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cuitar ba quin eyta ehcunro, wjacro.

Bachan chihntán síwquin quin eyta waquíc acsar cuercúr quin wjacro:

—Ajatán bah quin wacaro. Tan chawí. Cui yehnwí. Behmá caros yehwí. Usi biwi, wjacro, Jesusat.

²⁵ Jesusat eyta wacayat cuercúr cui yehnwjacro. Bar tan jájacro. Uw bahnaquin ub acat cui yehnár ima rojóc caros yehwír bijacro. Usi tan wan bijacro. Beya rabar cuercúratán “Siran ayro,” wjacro.

²⁶ Cuercúr yehnár bic istír uw bahnaquin ub yehnwjacro. Etat wjacro: “Siru, bah ur ayro,” wjacro. Rahra cat, rahra cat wjacro:

—Ah ricar isat itcháqueyan cáhmotra istiti biro. Ayan cuitro, wjacro.

Jesús llama a Leví
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷ Cuercúr tan jaquir, Jesús bar bijacro. Acsar waar ítitan, sera ajca Leví gobierno ubach watar itro. Leviat uw quin gobierno tayar chícaro. Etat Jesusat Leví quin wjacro:

—Asi jor biwi, as chiwa chaquin acu.

²⁸ Jesusat “biwi,” wacayat, Levian bahnác esar cham bahjacro. Bahnác cham bahr, Jesús chor yehnár bijacro.

²⁹ Jesús chiwa waar cutar Leviat Jesusin owár ira yayín ac ricán to sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, cahujín cat yayín sécuajacro.

³⁰ Eyta secuac fariséoinat, bachan chihntán síwquinat itchacro. Eyta istír Jesús chiwa cuach cuach técuajacro. Uchta wajacro:

—¿Gobierno tayar chiquin owár bitara reht ira yaqui? ¿Urá ay bár bin owár bitara reht ira yaqui? wajacro.

³¹ Etat Jesusat wajacro:

—Uch síhwawi. Uw orac bin médico quin bitani béyajatro. Cuat yárqueyin médicoat sacún acu bécaro.

³² Aját orac bin cuitari wacay rátiro. Cuat bíyinatán imarat Sir tayar yajác síhwayatan, éyinat ay bár yajquic et ayin acu rajacro. Eytan ajmár chiwa cháquinro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

*Le preguntan a Jesús sobre el ayuno
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

³³ Etat uwat Jesús quin wajacro:

—Juan chiwa Sir bach cuitar ira yátiro. Sir ojcor cuít conro. Fariséoin chiwa cat éytaro. Eyta cuar bah chíwatra ira yácaro. Bacua yahcaro, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat, Jesús imat cat, ima chiwat cat bitar élara bach yajti íticar ehcún ac uchta wajacro:

—Is uwat wiya yehwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Iran cuít yayín acu sécuaro. Ir ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinatán, íwoquinatan áhajira wiya yehwquib owár rehquít, bach yájcayatro. Eytan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro.

³⁵ Itchareht wiya yehwquib eya ahár síwataro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yajcáyqueyra. Ira yati rehácáyqueyra. Ey racar cue rehácáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehwquib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár becayat, as chíwat ira yati bacha yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehçayat, ira báchuti itro, wajacro.

³⁶ Eyta waquí car uw síwín acu icúr bi ojcor tewjácro. Chihntá cahmor ey cat, awan ey cat owárara síhwati acu ehçucjacro. Eyta ehcúr cuitar ima chihntá awan eyan oya íbsoy eyta binan wan wajacro. Eyta síwín acu uchta wajacro:

—Oya cumar sejeç cuitar bahu cuara quejçataro. Cuatán oya íbsoy bi ráçhtiro, sejequi cuitar bahu quejquín acu. Eyta ráçhyera íbsoy ey ruhwüro. Etar cat cumar ey cat íbsoy ey owár ay réhtiro. Eyta cat chihntá cahmor ey cat awan ey cat owárara batro, wajacro.

³⁷ Eyta waquí, ima chihntá awan ey sima tenti binan wan wajacro. Eyta ehcún acu uchta wajacro:

—Eyta cat uwat cabra um sutír questaro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácýera, sima semar ten racáyatan, umá rachátaro. Rachyat sima cuayar úcayqueyra. Umá cat ruhwáyqueyra.

³⁸ Sima tenti bira cabra umá awan órojoc bi sar chácataro. Eyta chácayat racha báreyra. Eytan wan cat chihntá awan ehçwáy yinjác bi ajquitro. Cahmor ehçujác bi cat ajquitro. Bucáy bin cáçajatro, wajacro.

³⁹ Eyta waquí Jesusat uw ojcor wajacro. Uwat ima chihntá cati rehquic ojcor wajacro. Eytan ojcor waquí ac ima chihntá cahmor tewti bi sima tenti binan wan bi ojcor wajacro. Uchta wajacro:

—Eyta cat uwat sima tenjaquey yáhyeyra, yahncutra tenti eyra ráçari batro. Cuatán eyat wacaro: “Tenjáqueyan ay biro. Téntira ay batro,” wacaro, wajacro.

Eyta waquí cutar Jesúsatan uwat bitara rehquít ima chihntá ca cun bár rehquic ojcor wajacro.

6

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Mr 2.25-28)

¹ Riy istiy Jesusan canar yajti ricar cuanyat, ritút ques tiw béjcro. Eyta beya rabar Jesús chiwat ritút quehujacro. Quehwír at cut bita bit bujacro. Bur cohjcro.

² Fariséoinat eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht eyta quehuqui? ¿Tan jaquin ricar yáçajar bi bitara reht yajqui? ¿Bitara reht canar yáçajar bach auqui? wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat, ima chiwa cat yayí rehçcro.

⁴ Eyta rehquít Sir usar raújacro. Rauwir pana Sir ac chájaquey uquir cohjcro. Pan eya sacerdotéin imár istír binat cóhtaro. Cahujinat bitách cóhjtiro. Sir chihntá cut eyta “cohti jawí,” wacaro. Eyta cuar Davidat cohjor bin cohjcro. Davidat cohçayat, ima chiwa quino cat wjácro, -wajacro-.

⁵ Eyta cat canar yajti ricar cuitar icúr yajçátara waquí acu Sirat as yehn áyjacro. Asan Uw Síuquib eyta waquí yehn áyjacro, wajacro, Jesusat fariséoin quino.

El hombre de la mano seca

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶ Riy istiy tan jaquin ricar cuanyat Jesusan secuac usi raújacro. Rauwir erar uw síwjacro. Síwic cutar uw cuercúr cat ésatro. Atcara tajqui wihár ey cuercutro.

⁷ Canar yajti ricatro. Etar bachan chihntán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús úrojcro. Canar yajti ricar cuitar yárqueyan

tan jácatatara ey úrojcro. Bi ques icar Jesús cahmí icar tewátatara sihw̄ar ey úrojcro.

⁸ Cuatán Jesúsatan éyinat eyta sihw̄ac itchacro. Eyta cuar atcar cuercúr quin wajacro:

—Rawi. Usár cui yehnwí, wajacro.

Eyta wacayat, cuercúr erar cui yehnjacro.

⁹ Etat Jesusat bachan chihntán siw̄quin quin, fariséoin quin wajacro:

—¿Baat ítitan, Sir Chihntá cut bitara yajqui? Canar yati ricar cutara ay yajcátatara, ay bár yajcátatara, baat wawí. Uw tan chácatatara, uw tan chati ruhw̄atatarata, baat wawí.

Jesusat eyta wacayat, eyin ajc sácajacro.

¹⁰ Jesusat eyin wahitchacro. Etat cuercúr quin wajacro:

—Bah átcara cuercúr ey yehw̄ tewí, wajacro.

Eyta wacayat, cuercurat im atcar yehwír wējacro. Eyta tewyat, atcar orac waajacro.

¹¹ Eyta tan jácayat, bachan chihntán siw̄quin cat, fariséoin cat abáy túrjacro. Jesús ruhw̄n ac rahra rahra ríojcro.

Jesús escoge a los doce apóstoles
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹² Itchareht, yájcajareht Jesús cubar icar bijacro. Sir ojcor conay bijacro. Erar cur Jesusat Sir ojcor che wan sar conjacro.

¹³ Etar cuanír chíciasan chiwa chíjacro. Chícayat uw Jesús quin béjacro. Bequir cuisa doce cájacro. Caquir éyinan ima chíhtá ehcuquin awujacro.

¹⁴ Uchin cájacro: Simón cat, Simón taná Andrés cat cájacro. Simonan ajc istiy Pedro chíjacro. Santiago cat, Juan cat cájacro. Felipe cat, Bartolomé cat,

¹⁵ Mateo cat, Tomás cat, Alfeo wacjá Santiago cat, Simón cat cájacro. Simón eya cananístainro.

¹⁶ Judas cat cájacro. Judas eya Santiago waqujiró. Judas Iscariote cat cájacro. Judas Iscariote eya itchareht Jesús quehsí waa-jacro.

Jesús enseña a mucha gente
(Mt 4.23-25)

¹⁷ Ima chíhtá ehcuquin caquir, eyin owár sicor aca cuít béjacro. Sicor aca cuít be-quitrun, ricán to quiujacro. Jesusin acoran chiwa to quiujacro. Cahujín cat quiujacro. Judea bin, Jerusalén bin, yacúr awat Tiro bin, Sidón bin uwan to quiujacro, Jesús chíhtá rahcuín acu. Jesusat yarquin cuercurin tan jácayta ac quiujacro.

¹⁸ Eyta cuácayat Jesusat cuicát ruhwuquin tan wan chájacro.

¹⁹ Jesusat Sir urá cut uwa tan chájacro. Yarquin bahnaquin tan chájacro. Etar uw bahnáquinat Jesús buta cun rehjecro, tan jaquin acu.

La felicidad y la infelicidad
(Mt 5.1-12)

²⁰ Etat Jesusat chiwa wahitchacro. Istír eyin quin wajacro:

—Ba biyin oya bártara, ray bártara óhbackro. Sir cara rehquey cuitar baan cara yináyqueyra. Etar baan óhbackro, wajacro.

²¹ 'Ba biyin aha yayí réhctara óhbackro. Yahncút caba yayáyqueyra. Etar óhbackro. Ba biyin cuétara óhbackro. Ba urá cuechú etar Sirat ahní chácyqueyra. Etar óhbackro, wajacro.

²² 'Ba biyinan uwat quehsí jácayat, óhbackro. Ba biyinan uwat ajc bár yehw̄ técyat, óhbackro. Uwat as chíhtá ques ba biyin quin ajc ahsín tewyat, óhbackro. Uwat ba biyin ojcor ajc ahsín tewyat, óhbackro. Asan Uw Síuquib ques ba eyta ruhw̄yatan, óhbackro, -wajacro, Jesusat-

²³ Eyta ruhw̄w̄ yajcayat, ahní jawí. Tan wan rehwi. Ah ricar uwat ba ruhw̄r eyta eyin cahmor cohtinát Sir chíhtá ehcuquin cat eyta ruhw̄ujacro. Eyta sihw̄ar, ba ruhw̄u etar tan wan jawí. Ba Sir jor cuacúr ítata etar ahní jawí, wajacro, Jesusat, chiwa quin.

²⁴ Jesusat chiwa quin eyta waquir, uw cahujín quin wajacro:

—Ba óyinu ráyinu, conú cuac sácayqueyra. Ahra rayan oyan che cuar étana wícaro. Yahncutra wícajatro. Etar conú cuac sácayqueyra, wajacro.

²⁵ 'Ba ira yarís yáquinu, conú cuac sácayqueyra. Ahra iran toro. Ahra yarís yaquíc cuar yahncutra yayí rehccáyqueyra. Etar conú cuac sácayqueyra.

'Ba ahní réhquinu, conú cuac sácayqueyra. Ba sisi éyina cue jácataro. Ahra ahní it cuar yahncutra óyqueyra. Yahncutra conay yináyqueyra. Etar conú cuac sácayqueyra, wajacro.

²⁶ 'Ba biyin ojcor uwat ay tewyat, conú cuac sácayqueyra. Ah ricar uwat ba ojcor ay tewír eyta, ey cohtinát cat Sir chíhtá ehcuquinir ojcor cat eyta tewjacro. Etar ba cat conú cuac sácayqueyra, wajacro.

El amor a los enemigos
(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ Jesusat uw quin wajacro:

—Uwu, as chíhtá yají quin rahcwi. Ba quehsuquin sehnác chawí. Baan quehsuquin acu ay yajwí, -wajacro-

²⁸ Ba cahmar cuicá yájqueyin cuitar Sir quin chiwí, -wajacro-. Ba ruhw̄ujáqueyin cuitar Sir ojcor conwí, -wajacro-.

²⁹ Uwat atcar cut ba ac tarey cut bucayat, bucoy rahray wihár cat buc aywí. Istiyát ba siricajá bes yajcayat, baat camís cat ey quin chaw̄ wiwí, -wajacro-.

³⁰ Uwat ba quin icúr bi racar chícayat, ey quin es yajti wiwí, -wajacro-. Istiyát ba oya

yehw bécayot, ey quino sícotra chiti jawi, -wajacro-.

³¹ Baat behmár acu cahujín quin icúr yajc ay cúntara, baat cahujín acu eyta yajwí, wajacro, Jesusat chiwa quino.

³² Baatán ba sehnác éyina sehnár yajcayot, caba yájtiro. ¿Etana sehnár yajcayot, Sir chihtá cab yajác síhwajacuí? Eyta cábai batro. Ur ay bár binat cat eta jaw rahra cat sehnacro.

³³ Bíyatan ba ac ay yajcáyatan, baat ey ácuán rahra cat ay yajcaro. Baat eta jaw rahra ay yajcayot, ¿Sir chihtá yarís cajac síhwajacuí? Yarsi cátiro. Ur ay bár binat cat eta jaw imár owár ay yajcaro.

³⁴ Bíyatan ba quin sicor wícata reht baat eyin quin inic wícáro. Baat eta jaw inic wícayot, ¿Sir chihtá yarís cajac síhwajacuí? Yarsi cátiro. Ur ay bár binat cat eta jaw imár owár inic wícáro. Sicor wiquin quin inic wícáro.

³⁵ Eyta cuácayot, ba quehsí binan sehnác chawí. Eyin ácuán ay yajwí. Uwat ba quin inic chícayot, eyin quin wiwi. Sicor wícata tara, wícajartara síhwati wiwi. Eyta wícayot, Sirat ba ac sicor túnayqueyra. Sicor ay wícayqueyra, -wajacro-. Sir imatan uw bahnaquin obir yajcaro. Eyta cuar cahujinat "Sirat as obir yajacro," síhwatiro. Eyta cuar Sirat eyin cat obir yajcaro. Uw esan abáy bin cat obir yajcaro. Etar baat cat eta jaw yajcayot, Sir ima sasá rehcaýqueyra, -wajacro-.

³⁶ Cuacúr Sirat ay bár bin in sac ayti obir yajcaro. Eyta bira baat cat eyta yajwí, wajacro, Jesusat chiwa quino.

*No juzguen a otros
(Mt 7.1-5)*

³⁷ Cahujín ríoti jawí. Eyta cuácayot Sirat ba cat rio báreyra, -wajacro-. Cahujín cahm icar tewti jawí. Eyta cuácayot ba cahm icar cat tewá báreyra. Cahujinat ba ac ay bár yajác tayar ques técuati cuar sicor ténawi. Eyta cuácayot, Sirat ba tayar yajaquey cat cuécuti cuar sicor ténayqueyra, -wajacro-.

³⁸ Cahujín quin racar wiwi. Eyta wícayot Sirat rahra cat ba ac túnayqueyra. Ba wiquin acu ay wahcwáyqueyra. Wahcúr cuitar ubar echí wícayqueyra. Echí chaquir yiw yiw yajcáyqueyra. Yiw yiw yajquír arcutar echí chácayqueyra. Echí chaquir, ba ac wícayqueyra, -wajacro-. Baatán cahujín quin bita wícayot, Sirat cat ba ac eyta wícayqueyra, wajacro Jesusat.

³⁹ Etar Jesusat chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor ehcuajacro. Uchta wajacro:

—Ub bár bíjyiat istiy ub bár bíjyiat ator bitách yehwír béyajatro. Eyta béyeyra iscán ucar icar buca owár yau sácayqueyra, -wajacro-.

⁴⁰ Sinquib eyan ima siwquib urá bowan cuitra waájatro. Siwquibra urán cuitro. Eyta cuar sinquib bahnác ay sin tihrír, siwquib owara rehcaýqueyra, -wajacro-.

⁴¹⁻⁴² Baan urá bucayro. Behmarat táyaran abáy yajcaro. Behmarat táyaran abáy yajquíc cuar cahujín cahm icar tewro. Ay baran táhnaqui bár bi ques tewro. Baat úchtaan wan yajcaro. Uwat istiy quin wacaro: "Chahrú, aját bah ub icar bin cajc bur bijaquey úquinro," wacaro. Eyta waquíc cuar caruc tútcuaran im ub ícatro. Caruc tútcuar ima ub icar cuácayot, istiy ub icar bin cajc bur ohbac bitách úcujatro. Ohbac úcujar eyta tayar ji binat éytaan wan ay baran táhnaqui bár ques ohbac bitách téwajatro. Cahmor im ub icar caruc tútcuar bijaquey ucátaro. Im ub icar bin cahmor ucata eyta baat cat behmár ur ay bár yajquíc étataro. Eyta etír car, istiy quin ohbac wacáyqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

*El árbol se conoce por su fruto
(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

⁴³ Baatán cárucuan itro. Caruc ay eyat uban ay bin chácáro. Eyta cuar caruc ay bár biyat ub ay bi chátiro, -wajacro-.

⁴⁴ Caruc ub yayar cuitar caruc bitáratara istátero. Cachá chí bin cárucuat higuera ubra chátiro. Eyta cat cachá chistarát chistár ub ay binra chátiro, -wajacro-.

⁴⁵ Eyta cat uwan ur ay bíjyiatan ay yajcaro. Urá ay rehtan ay yajcaro, -wajacro-. Cuatán uw urá ay bár bínatra ur ay bár yajcaro. Urá ay bár rehtan ur ay bár yajcaro, -wajacro-. Eyta cuácayot urán bitáratara im eyta yajcaro. Im eyta tewro, wajacro. Jesusat uw quin eyta síwjacro.

*Las dos bases
(Mt 7.24-27)*

⁴⁶ Baat as quin "Caru," wac cuar, as ajcra ráhctiro. As chíhtara cátiro. ¿Bitara rehtqui? -wajacro-.

⁴⁷ Bíyatan as chíhtá rahcuír yajcáyatan, eyan úchtaan wanro. Ey ojcor aját ba quin ehcunro.

⁴⁸ Ser istiyát ubach tuwáy yehnro. Etar teba ocuán acu ucar usór cuíjacro. Cuiir ócсорan teb chácacro. Chaquir car teb ques aca chaw, ica chaw tajaró, -wajacro-. Eyta tuwyat riy istiy riwan abáy áyjacro. Riwan abáy ayat rih ubach ocso abáy cuinjacro. Etar rihan cuinír canarín abáy sobojacro. Eyta sobóyatan ey ubach quer ques sobasob cujacro. Eyta cuar ubach eya ay tuwájac biro. Eyta bira rih sobóyatan, ubach cuácajatro, -wajacro-. Bíyatan as chíhtá rahcuír yajcayot éytaan wan jácayqueyra. Cuácajar rehcaýqueyra, -wajacro-.

⁴⁹ Cuatán biyat as chíhtá rahcuíc cuar yajti cuácayatan úchtaan wanro. Istiyát ubach tuwajacro. Eyta cuar teb ay ocuátiro. Teb

ay ocuati cuar at cut ic icar sau sau quejebro. Eyta túwyatan, ítchareht, riwa áyjacro. Rihan to cuinyat, rih canarát ubach in bar cuájacro. Abáy quehrjacro. Bíyatan as chihtá cati cuácayatan eyra éytaro. Abáy cuácataro, wjacro, Jesusat uw quino.

7

Jesús sana al siervo de un oficial romano (Mt 8.5-13)

¹ Jesusan uw quin siw tihrír pueblo Capernaum bijacro.

² Capernaum cuitar soldado carin itro. Ey soldado cacmán yaran abayro. Bar en bicaro. Soldado carinat cacúm yarquey sehnacan cuitro.

³ Etar Jesús Capernaum pueblo cucayat, soldádoat Jesús ojcor tewíc rahjacro. Jesús ojcor rahcuír ey quin chihtá áyjacro. Judío werjáy cut chihtá áyjacro. Cacmá tan jaquin acu raquín wac áyjacro.

⁴ Etran judíoín Jesús quin yin beyar conjacro. Ey quin wjacro:

—Soldado cuitar yajwi. Soldado esar eyan urá ay biro, -wajacro.

⁵ Eyat is uw sehnacro. Ey chihtá cuitar is ac secuac ubach tuwjác biro, wjacro, Jesús quin.

⁶ Eyta wacáyatan Jesús judíoín owár bijacro. Béyaran birách bár cuácayat, soldado acam cat bar chihtá áyjacro. Iwoquin quin uchta wac áyjacro. “Caru, behmá as quínora rati jawi. Séhwati jawi,” wac áyjacro. “Bah urán as cuitro. Bah caran tócuano. Asan bah etach bah. Bah as usí rauwin ac bahra ayan tahnacro,” wac áyjacro.

⁷ “Eyta bira behmá quínora bitiro. Ajmaratán bah chítiro. Usár rati cuar bahatán as cacmá tan chac aywi. Cajc bira cuitar, ‘tan jawi,’ wacayat bar tan jácayqueyra. Bahat eyta wácayat bar tan jácayqueyra,” wac áyjacro.

⁸ “Asan cara chero. Etar aját ey chihtá cácaro. Cáтира bitách yájcacjatro. Ajáy cacmín cat chero. Eyta cuácayatan cacmín istiy quin ‘bah biwi,’ wacaro. Etatan bar béyqueyra. Cacmín istiy quin, ‘rawi’ wacaro. Etatan bar racáyqueyra. Etar cat as usi cacmín quin ‘uch yajwi,’ wacaro. Etatan bar yajcáyqueyra,” wac áyjacro, soldádoat Jesús quin. Etar soldádo iwoquinat Jesús quin eyta ehcujacro.

⁹ Eyta wacayat Jesús ub yehwjacro. Ub yehwír Jesusat ricá wihár ac waar cuar wjacro. Bahnaquin quin wjacro:

—Aját ba quin wacaro. Capernaum soldádoat as tamo ay séhwaro. Uní séhwaro. Israelín urá séhwacan ey jotra cútiro, wjacro.

¹⁰ Etar soldado eyat áyjaquin sicor usi béjebro. Sicor usi cur itit, cacmá bar tan jájacro. Ohbacro. Usi cur eyta itchacro.

Jesús resucita al hijo de una viuda

¹¹ Soldado cacmá tan jaquir, acsar Jesús pueblo Naín cun bijacro. Chiwa owár, ric owár béjebro.

¹² Beyar, pueblo querat intac cujacro. Cur itit, uwat chein bécaro. Pueblo querat waa bécaro. Chein ey abayan wacjân istanro. Chein ey tet cat bár yarjáquinro. Wacjâ istanác bahjaquey chein ruhcuay bécaro. Eyta bécayat uw ricán to binat chein ab cuitar ruhcuay bécaro.

¹³ Etat Jesúsata chein ab ey istír cue rehjecro. Waquíy yaryat istir cha bahcayat, Jesús cat ey racar cue rehjecro. Etar ey quin wjacro:

—Oti jawi. Conti jawi, wjacro.

¹⁴ Waquí, chein bequic socua butajacro. Butayat chein yehwquin beti jájacro. Beti jácayat Jesusat yarjaquey quin wjacro:

—Aját bah quino wacaro. Seru, cui yehnwí, wjacro.

¹⁵ Jesusat “cui yehnwí,” wacayat, chein yarjaquey sicor estají yehnjacro. Yehnáw tewjacro. Eyta yehnáw tewyat, Jesusat sicor ab at icar wjacro.

¹⁶ Yarjaquey sicor estají yehnyat, ab at icar cham wicayat, uw ub yehwjacro. Sir ojcor ay tewjacro. Uchta wjacro:

—Sir chihtá ehcuíquiban urán bowan to bin wijacro. Is tac icar yehnjacro, -wajacro. Sira ima uw quin bar wijacro. Uw siwin ac wijacro, wjacro.

¹⁷ Etar Judea cajc bahnác cuitar Jesusat yajaquey chihtá tewjacro. Judea cajc intac binat cat, cajc istiy cuitar binat cat Jesusat yajaquey ehcujacro.

Los enviados de Juan el Bautista (Mt 11.2-19)

¹⁸ Jesusat yajaquey cat, tewjaquey cat Juan uw rih sar siwquib chiwat Juan quin ey chihtá bahnác ehcujacro.

¹⁹ Eyta wacayat, Juanat ima chiwa cuisa bucáy bin chíjacro. Chiír Jesús quin áyjacro. Jesús quin tayon áyjacro. “Isan Cristo yehnic acor itro,” wawí. “Is quin ehcuwi. ¿Bahan eyqui? ¿Isan istiy acor ítataica?” wac áyjacro, Juanat ima chiwa cut Jesús quin.

²⁰ Etar sérinan Jesús quin béjebro. Ey quin cur, wjacro:

—Juanat is ayir rojocro. Uw rih sar siwquibat uch tayo áyjacro. “Isan Cristo yehnic acor itro. Isan Sirat cara áyata ey yehnic acor itro. ¿Bahan éyiqui?” tayo áyjacro. “Bár cuácayat isan istiy yehnic acor ítinro,” waquí áyjacro, wjacro. Sérinat Jesús quínoan eyta wjacro.

²¹ Eyta wacayat, Jesusat uwa yarquin tan jájacro. Restá jí bin cat, cuercurin cat ricán quir bin tan jájacro. Cuicán to binan uw urá sar bin uc si áyjacro. Ub bár bin cat sicor ub jí chájacro.

²² Etat Jesusat Juan chiwa quin wajacro:

—Juan quin ehcwáy béowi. Behmár ub cuitar ítqueyan cucáj cuitar ráhcuiqueyan ey ehcwáy béowi. Ub bár bin sicor ub ji chaquic itchác ey ehcuwi. Cuercurin sicor tan wan chaquic itchác ey ehcuwi. Uw sura ohn-quin sicor orac chaquic itchác ey ehcuwi. Cucáj bár bin cat sicor cucáj ji chaquic itchác ey ehcuwi. Sácajaquin sicor estají chaquic itchác ey ehcuwi. Chihtá ay bi eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ey ehcúc rahjác ey ehcuwi. Juan quin eyta ehcuwi.

²³ Etan rehrinatán as tamo etiti síhwayatan, éyinan tan wan rehcatáro, wajacro. Jesusat Juan chiwa quino eyta wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, Juan chiwa sicor bar béjcro. Juan chiwa bey yior, Jesusat uw quin wajacro. Juan ojcor uchta wajacro:

—Baan ubach bár cuitar Juan quin béjcro. Baan Juan quin icúr síhwar béjctara aját ehcunro. Uch wahitay bétiro. Ecatará séroat bahcabar bahcoquey eyta uw urá cat eyta tehmoro. Eyta cuar Juan úrara étai batro. Eyta bira baat urá tehmá tehm bin wahitín acuí bétiro.

²⁵ Ba oyin rayin wahitín acuí bétiro. Oyin rayin pueblo cuitar itro. Gobierno úsiro. Ubach bár cuitar ítitiro.

²⁶ Cuatán icúr wahitín acu béjctara aját ehcunro. Baatán Sir chihtá ehcuquib wahitín síhwar béjcro. Juanan eyro. Juan ojcor aját ba quin wacaro. Sir chihtá ehcuquin cahujín Juan owárai cutiro.

²⁷ Juan ojcor úchicrias uchta cuihsú báhjacro:

Aját chihtá ehcúquiban bah ben cahmor ayro. Bah cahmor eyat ibit óroyqueyra. Bah yehnic cahmor uw quin ur ay chac áyayqueyra. Eyta cuihsú bahjacro.

Jesusat eyta waquír uchta wajacro:

²⁸ —Aját ba quin wacaro. Cahmora cat, aha cat Juan urá ayan uw bahnaquin cuitro. Cuatán yahncutra Sir cara rehquey cutatra urá conu binan chihtán Juan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁹ Jesusat eyta wacayat, uwat “Siran ayro,” wajacro. Gobierno tayar chíquinat cat “Siran ayro,” wajacro. Juan chihtá cuitar eyin rih sar siw áyjacro. Eyta cuácayat, uwat “Siran ayro,” wajacro.

³⁰ Cuatán fariséoin cat, bachan chihtán siwquin cat Juan chihtá cuitar rih sar síwtiro. Sir chihtá cati etar siw áytiro.

³¹ Eyta waquír Jesusat bucoy wajacro:

—¿Ah cutar uwa icuran wántara? ¿Biyin wántara? Aját ehcunro. Eyinan sasán wanro.

³² Sas rasá cuitar cuehsro. Cuehwsa rabar sasát cahujín quin wacaro: “Isat ahní rehquin acu tirá cuhjacro. Eyta cuhjác cuar,

¿bitara reht, ahní chátiqui? Etar isat chein ruhcuír eyta cuehschacro. Eyta cuehsí cuar, ¿bara bitara reht conti rehyi? ¿Bitara reht cuécutiqi?” wacaro, sasát cuehswa rabar. Aha cat uw cat éytaro. Sasát cahujín chihtá cut cuehsuti cuar tecuar eyta aha uw cat cahujín chihtá yajti cuar eyta técuaro.

³³ Juan rih sar siwquib wijacro. Wiquir ira yati bach yajacro. Bacua yahti bacha yajacro. Juanat bacha eyta yajcayat ques baatán ey cahmí icar tewro. Baat wacaro: “Juan ur icar cuicá chero,” wacaro.

³⁴ Eyta cuar asan Uw Síuquibat báchuti ira yácro. Báchuti bacú yahcro. Aját eyta báchuti yajcayat, baat as cahmí icar cat tewro. Baat wacaro: “Eya atuc sinro. Bacú bunaran cuitro. Eyra gobierno tayar chiquin íwocro. Urá ay bár bin íwocro,” wacaro. Baatán eyta wacaro. Ah cutar uwa sasán wan tecuas sinro, -wajacro, Jesusat uw quino.

³⁵ Uch síhwawi. Bíyinat Sir chihtá uní síhwactara, ítchareht éyinat caba síhwajac ístáyqueyra, wajacro.

Jesus en casa de Simón el fariseo.

³⁶ Jesusat tew tihrir, fariseo istiyát Jesús quin wajacro:

—Bar jawí, usi cuwayta. Buca owár yayay bar jawí, wajacro.

Eyta wacayat, Jesús ey usi bijacro. Simón usi bijacro. Erar cur ira yayín acu mesa acor chihrajacro.

³⁷ Erar yácayat wiwá istiyát Jesusat yayay cujác chihtá rahjacro. Rahcuír Jesús quin rajacro. Wiwá eya isáribcuano. Ey wiwá Jesús quin bir, inan ay bi béjcro. Perfume béjcro. Ac boteya sar béjcro.

³⁸ Etar erar cur, Jesús icar ojcor cujacro. Jesús quin cujacro. Ey quin cur, oy yehnjacro. Oy yehná Jesús quescar ima ub rihar cuit sujacro. Sucuír catrun, ima cuis anará cuitar bar iwjacro. Jesús quescar iwír, cac umá cuitar suhwujacro. Jesús quescar suhwujacro. Suhwír, perfume Jesús quescara cuitar ójcro.

³⁹ Wiwát eyta yajquíc fariséoat itchacro. Fariseo ajca Simonat itchacro. Istír ima urá icar séhwajacro: “Sirat Jesús áytiro,” séhwajacro. “Cuatán Sirat áyjaquir waquít, bar ístátaro. Wiw eya urá bitáratara ístátaro. Urá ay bár bi ístátaro. Eyta ístír waquít, wiwá quino ima but áyajatro,” séhwajacro. Fariseo ajca Simonat eyta séhwajacro.

⁴⁰ Cuatán Jesusat fariséoat eyta séhwaquey itchacro. Etar ey quin wajacro:

—Simonu, aját bah quin uch chihtá waquínro, wajacro.

Etat Simonat wajacro:

—¿Icurcá? Werjayú, icúr waquintara eyta wawí, wajacro.

Etat Jesusat uw siwin ac uch ehcujacro:

⁴¹ —Serin bucáy binat tayar yajacro. Ser istiyát quinientos denarios tayar yajacro. Sera istiyát cincuenta denarios tayar yajacro.

⁴² Etar ser istiyát cat, ser istiyát cat tayar yajaquy icúr cuti túnajatro. Eyta cuácayát ráyinat eyin quin wajacro: “Aját bah quin ray wíjacan tayar chiti etinro,” wajacro. Eyta waquir tayar chiti bahnác bar etchacro. Eyta etyat ¿Sera bíyatan rayin eyan sehnacan cuít chácataqui? wajacro. Jesusat Simón quin eyta táyocro.

Etat Simonat wajacro:

⁴³ —Táyan cuít yajáqueyatan ey sehnacan cuít chácata óraro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Eytaro. Ay séh̄wajacro, wajacro.

⁴⁴ Waquir wiwá wihár ac waar cuar Simón quin wajacro:

—Wiwá uch wahítuwi. As bah usi wicayat, bahatra as quescar súctiro. Cuatán éyatra ima ub rihar cuít as quescar sujacro. Sucuír car sicor ima cuis anará cuitar iwíjacro.

⁴⁵ As usar wicayat, bahatra as aqueyra súhwitro. Cuatán éyatra búcoyan búcoyan as quescar suhwujacro.

⁴⁶ Usar wicayat bahatra as cuis ícatra aceite chátiro. Cuatán éyatra as quescar ójcoran inan ay bi ójcro.

⁴⁷ Etan aját bah quin wacaro. Wiwá uchat récaji Sir tayar cuít yajacro. Eyta cuar Sirat sicor tayar bár chájacro. Eyta bira eyat Sir sehnacan cuitro. Imát yajquey cut eyta ehcuro. Cuatán tayar conu sicor tayar bár chácatay, eyan sehnacan etach batro, wajacro, fariseo quino.

⁴⁸ Etar Jesusat wiwá quin wajacro:

—Ahrun bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

⁴⁹ Eyta wacayat cahujinat rahra rahra wajacro. Jesús im owár yáquiqueyinat rahra rahra wajacro:

—¿Uya rehrcá? ¿Ur ay bár yajaquy tayar bár cháqueyan rehrcá? wajacro.

⁵⁰ Cuatán Jesusat wiwá quin wajacro:

—Bahat séh̄wajacro: “As Sir tayar yajác Jesusat túnataro,” séh̄wajacro. “Jesús chihtá cuitar Sir tayar bár jácataro,” séh̄wajacro. Eyta séh̄wajac rehquit bah tayar bár chájacro. Etaran ohbac biwi, wajacro, Jesusat.

8

Mujeres que ayudaban a Jesús

¹ Awan Jesusat puebloan bahnác cuitar siwot bijacro. Sir chihtá ay bi ehcwót bijacro. Sir cara rehquey ojcor ehcwót bijacro. Ima chiwan doce bin owár béjcro.

² Chaunín urá sar bin cuicá újaqueyin cat béjcro. Chaunín tan jájaqueyin cat béjcro. María pueblo Magdala bin ey cat béjcro.

María ey urá sar bin cuicá cucuí bin ujac biro.

³ Juana cat, Susana cat béjcro. Juana eya sera ajca Chuza wíyaro. Chuza rey Herodes cacumró. Cahujin cat eyin owár béjcro. Bécaty imár ray cuitar, imár ira cuitar Jesusin obir yajacro.

El ejemplo del sembrador

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Etar ricán to sécuajacro. Pueblo istiy bin, pueblo istiy bin sécuajacro. Jesús waquíc rahcuín sécuajacro. Eyta sécuayát Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwín ac icúr bi ojcor tewjacro. Uchta wajacro:

⁵ —Ser istiy cucú cuiay bijacro. Cucú eyan at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuic cuic cuicayát, cucú cahují ibit awát tijcayacro. Eyta tijcayát, uwat ey sau sau ruh̄wujacro. Ruwásirat cat ey yajacro.

⁶ Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcayacro. Tijcayát bar yehnjacro. Yehnyat cat, cunyat cat, ribirát sarac tíwjacro. Ica suri bár reht tñjacro.

⁷ Eyta cuic cuic cuicayát, cucú cahujeyra cachá tac icar tijcayacro. Eyta tijcayát cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cucú cuijac eyra seh̄wajacro.

⁸ Eyta cuic cuic cuicayát, cucú cahují ican tic bi cuitar tijcayacro. Etar eyra ay yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Istiyán uban cien cuít chájacro, wajacro.

Etaran eyta waquir, Jesusat bucoy wajacro:

—Cucách ji binatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Jesusat eyta ehcwayát, ima chiwat ey chihtá ojcor táyocro:

—¿Bitara ojcor wacyí? Isat ey ay ráhctiro. ¿Cucú ojcor tewjác cutar bi chihtá siwca? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

¹⁰ —Behmarat Sir cara rehquey chihtá ay rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat ay rahcti acu tewro. Aját eyta seh̄war icúr bi ojcor tewír cutar siwro. Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcayta acu eyta siwro. Eynat cucách cuít rahcuata cuar ur icar rahcti acu eyta siwro, wajacro, Jesús chiwa quino.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹ Cucú cuic cuic cuijac uch chihtán siwín acu tewjacro. Cucú wacayat cucúa eya Sir chihtán wanro.

¹² Cucú ibit awát tijcayaquey wacayat, ibit awát wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinatán Sir chihtá cucajá cuitar rahcuí cuar, ur icari cátiro. Sisrámatan chihtá eyin quin

cac áytiro. Bow ca técaro. Etar éyinat Sir chihá tamo “uniro,” síhwajatro. Eyta rehquít Sirat eyin síwajatro.

¹³ Cucú wisu arcút tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihá rahcro. Eyta rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro. Ay cati rehquít, ítchareht waca técaro. Sir chihá ques uwat ruhwayat, éyinat chihá waca técaro.

¹⁴ Cucú cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihá rahcuír cuar, ítchareht, yájcajareht iran, oyan, rayan cuít rácaro. Ey racar rehquít Sir chihá tamo síhwáti etí técaro. Urá ay ítitiro.

¹⁵ Cucú ica tic bi cuitar tijcár uban cuít cháqueyan wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw cahujín chihá ay rahcro. Ráhcuitrun urá istaná waacaro. Urán ay chácáro. Chihá wácati itro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

*El ejemplo de la lámpara
(Mr 4.21-25)*

¹⁶ Jesusat acsar wajacro:

—Uwat cheyquic sar cuanín acu vela anro. Eyta cuácayat vela ániran ruca tan icar rehratí rúhctiro. Vela ániran camic socua cahmar cat rúhctiro. Cuatán vela anír, wan quir jáquinra cuacúr chácáro. Uwat usar bahnác ístayta acu chácáro, -wajacro-.

¹⁷ Eyta cat icúr bi ruhcuítara ítchareht uwat eyan bahnác ítchácayqueyra. Icuran biyan uw quin ehcuti ey semar uw bahnáquin quin ehcwáyqueyra. Ehcútiy awan bahnáquin ítchácayqueyra.

¹⁸ Eyta bira yají jawi. Cucáj ji chawí. Ay rahcwí. Bíyatan ay ráhcyatan Sirat ey quin cuít síwáyqueyra. Cuatán bíyatan ay rahcti cuácayat, chihá conu rahjác ey sicor bar etí týqueyra. Bar tan chináyqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

*La madre y los hermanos de Jesús
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

¹⁹ Ima abín, ima rabin Jesús quin béjcro. Bequir ítitan, Jesús quin bitách cúwajatro. Ricán to etar raúwajar rehjcro.

²⁰ Eyta cuácayat uwat Jesús quin wajacro: —Bah abín, rabin wajacro. Bah wahitay béjcro, wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Jesusat wajacro: —¿Uniquí? Bíyinan as chihá ráhcyatan, bíyinan as ajc yajcáyatan, éyinan as abínro. Eyinan as rábinro, wajacro.

*Jesús calma el viento y las olas
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

²² Riy istiy Jesusan chiwa owár canó sar raújacro. Rauwir Jesusat eyin quin wajacro: —Bar jaw, riw rahray, wajacro. Etar riw rahray cun béjcro.

²³ Beya rabar riw ubut cucayat, Jesusra cámjacro. Etat séroan abáy cac yehnjacro. Canó sar rih bar cuinay raújacro. Canó riw tanoso beta yajacro.

²⁴ Eyta cuácayat éyinat Jesús bar quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—Síwquibu, Síwquibu. Canó riw oco bi-caro. Is bar sácataro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesús bar ajc wijacro. Ajc wiquír yehnjacro. Yehnár wajacro:

—Sérou, acsar cati jawí, -wajacro-. Riwu, soboti jawí. Catoti jawá, wajacro.

Etan sero cati etchacro. Riwa soboquin soboti etchacro.

²⁵ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara reht aját Sir urá cut bahnác yajcata anto baat síhwátiquí? táyojcro, Jesusat.

Sero chihryat, riw sobasob soboc chihryat, eyin ay wini rehjcro. Ub yehwjacro. Rahra rahra tayor wajacro:

—¿Uyan rehrcá? Séroa cat, riw sobasob soboc cat chihr áyjacro. Ey chihá cuitar chihrjacro. ¿Bitara bíntara? wajacro.

*El hombre endemoniado de Gerasa
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

²⁶ Jesusat sero caquic chihr ayir, riw rahray cujacro. Gerasa cajc cujacro. Gerasa cajc Galilea cajc ey ácatatro.

²⁷ Erar cur riw acsar ic icar waa bijacro. Waar itit, cuicá chi bin ératro. Ser eya ey pueblo binro. Siátian úchici itro. Usatra ítitiro. Cuatán chein ruhcuic cuitar itro.

²⁸ Jesús cucayat, cuicá ji eyat itchacro. Ey istir ay bár cohwjacro. Cohwiran Jesús cac cahmor cuscar cuitar chájacro. Etar Jesús quin ay bár cohwjacro:

—Jesusu. Bah cuacúr Sir waquijró. ¿Ícúr sehwar as quin raquí? Bah ojcor conro. As ruhwuti jawí, cohwjacro.

²⁹ Jesusat récaji cuicá quin wajacro: “Ey urá sar bin car biwa,” wajacro. Eyta wajác etar cuicát eyta cohwjacro. Récam cuicát cuan istiy, cuan istiy ser ey ruhfwujacro. Cahujinast ey úrojcro. Yera cuitar bucoy bucoy questajacro. Questajác cuar, yera chis-tara ey quit quit cuijacro. Cuiquir cuicát uw bár cuitar it áyjacro,

³⁰ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bah ajca rehrcá? wajacro.

Etat cuicát wajacro:

—Ricá, wajacro.

Ey urá sar cuicá tócuano. Cuicán ricán abayro. Eyta cuácayat, ajca “Ricá” aWujacro. ³¹ Cuicát eyta waquí, ucar usón camson te siti acu conjacro, Jesús ojcor.

³² Etat owár im ey cuhs cuitar tusín ricá to binat tihwá ar yacaro. Eyta cuácayat ser ey ur icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Tusín urá icar rauwin ac ajc waawi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Béowi, wajacro.

³³ Eyta ajc waacayat, cuicá ser ur icar bin waa béjacro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo ocoo tija suca béjacro. Beyar, riw icar sácjacro.

³⁴ Tusín sácayat, tusín obir yájquinat itchacro. Istír ojç sijacro. Ojç siquir quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Beya rabar uw quin bahnác ehcujaçro. Cur car pueblo cutar cat bahnác ehcujaçro.

³⁵ Eyta ehçwayat uwat eyta yajaquey wahitay suca rojcro. Jesús wahitay rojcro. Bequir ítitan, sera cuicá ujac bi itchacro. Ahra tan wan itro. Oya cat chájacro. Tan wan rehjeçro. Eyta ityat ojç sijacro.

³⁶ Etar Jesusat yajaquey itcháquinat cahujín quin ehcujaçro. Sera cuicá ji bin bitara tan chájactara, ey bahnác ehcujaçro.

³⁷ Ehçwayat Gerasina ay wini rehjeçro. Ay wini rehquí, Jesús quin wajacro:

—Usár ítiti jawí. Cajç istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

Etat Jesús canó sar raújacro.

³⁸ Rauyat sera cuicá bar wanictín biyat Jesús quin conjacro:

—As bah owár ben acu ajc waawi, wajacro.

Eyta cuar Jesusat ajc waátiro. Uchta wajacro:

³⁹ —Behmá cayin quin biwi. Aját baha tan jajac chihtá ehçway biwi. Sirat bah obir yajác chihtá ehcuwi, cayin quin.

Etat récaji cuicá ji bin eyat pueblo bahnác cutar wajacro:

—Jesusat as urá sar bin cuicá újacro. As tan wan chájacro, wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰ Etar Jesús riw rahray cujaçro. Erar cur ítitan, uwan ésatro. Jesús wiquíc cahmar sécuajaçro. Cucayat Jesús quin ahní ténajaçro.

⁴¹ Uw owár erar sera ajca Jáirocuano. Jáiroan secuac usi cáraro. Eya Jesús cac cahmar bir cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír ima usi beyin acu Jesús ojcor conjacro. Uchta wajacro:

⁴² —As waquj yatro, -wajacro-. Ajáy waquj istanacro. Eya bara dóçero, -wajacro-. Restát ahra bar en bicaro, wajacro, Jáiroat Jesús quin.

Eyta cónyatan Jesús ey usi cuwayta bar bi-jacro. Bicayat ey quemir uw ricán to béjacro. Beya rabar úcajacro.

⁴³ Uw owár wiwá istiyró. Wiwá eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dóçero. Cab eyta ácatan abir eyat yarjacro. Wiw ey rehratí sácwajatro. Rehratí tan chácajatro.

⁴⁴ Jesús ricá tac icar bicayat, wiw eyan Jesús icar wihár wijacro. Wiquír Jesús oya butajacro. Butayat abir yárqueyan sicor bar tan jájacro. Bar chihrjacro.

⁴⁵ Eyta yajçayat wajacro:

—¿Rehrát as bútayi? wajacro.

Etat bahnáquinat wajacro:

—Batro, rehratí bútatiro, wajacro.

Bahnáquinat eyta wajacro. Etat Pédroat wajacro:

—Síwquibu, bah quemir ricán to binat úçaro. ¿Bitara reht eyta táyoqui? wajacro.

⁴⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Istiyát as butajacro. Ajatán itro. As urá cuitar, as camur cuitar uwa bar tan jájacro. As butár car bar tan jájacro, wajacro.

⁴⁷ Etat wiwát séhwajacro: “Aját yajacan Jesusat itro. Ey cahmar bitách rúhcuaajatro,” séhwajacro. Eyta sehwar Jesús cac cahmar wijacro. Wiquír ayot tiu rabar ey cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír Jesús quin ehcujaçro. Ehçwayat bahnáquinat rahjacro. Uchta wajacro:

—Aját bah oya butajacro. Butayat cab rehti bar tan jájacro. Ab bar chihrjacro, wajacro.

⁴⁸ Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Wiwú, bahatán “Jesusat as tan jácayqueyra,” séhwajacro. Eyta séhwajac etar aját bah bar tan jájacro. Ohbac biwi, wajacro.

⁴⁹ Eyta wacayat icar Jairo wacjí chinjác chihtá cat bar ehçwáy wijacro. Wiquír wajacro:

—Jáirou, bah wacjí bahnác bar chinjacro, -wajacro-. Siwquib acsar roti jawí, wajacro.

⁵⁰ Jesusat eyta rahcuír wajacro:

—Ay wini rehti jawí. Aját bah waquj bar tan cháçata séhwawi. Eyta séhwayat bar tan jácayqueyra, wajacro.

Etat bar béjacro, Jairo usi cuwayta.

⁵¹ Usi cur car Jesusat cahujinra rau áytiro. Cuatán Pedro cat, Juan cat, Santiago cat, wacjá tet cat, ab cat eyin owár raújacro.

⁵² Uwa séhwanar bin yarjác racar oy yinjacro. Conay yinjacro. Eyta cuácayat, Jesusat wajacro:

—Oti jawí. Cohwti jawí. Waquj eyra yártiro. Chintiro. Chinti cuar cámjacro, wajacro.

⁵³ Jesusat eyta wacayat, uwan ey buror sischacro. Cuechira yarjác ay itchacro. Etar Jesús buror sischacro.

⁵⁴ Cuatán Jesusat cuechira yarjác atcar yehwajacro. Yehwír wajacro:

—Cuechiru, cui yehnwi, wajacro.

⁵⁵ Wacayat yarjác ey ajcan sicor bar wijacro. Wiquír cui bar yehnjacro. Etat Jesusat abín quin wajacro,

—Cuechira ira wiwa, wajacro.

⁵⁶ Etan tetinát, abinát, cahujinat Jesús wahitchacro. Ub yehwjacro. Cuatán Jesusat cahujín quínora ehcú áytiro.

9

Jesús envía a los doce discípulos
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

¹ Etar Jesusat ima chiwa doce eyin ima quin chijacro. Chiwa Jesús quin bequir, Jesusat eyin quin urá wjacro. Camur wjacro. Cuicá te siayta acu, restá cat chihrayta acu, cuercúr tan chácayta acu urá wjacro. Camur wjacro.

² Eyta wiquir Sir cara rehquey chihntá ehcún áyjacro. Yarquin tan jaquin áyjacro.

³ Chiwa beyin cahmor Jesusat wajacro: —Baat ehcwáy béccayat, ata béowi. Tec cat, iroc cat, ira cat beti jawí. Raya cat, camís istiy cat beti jawí, -wajacro-.

⁴ Ba pueblo istiy beyar caran, bi usi cúctara im esar ítuwi, -wajacro-. Acsar bequico oco tas im esar ítuwi, -wajacro-.

⁵ Eyta cuara bi pueblo cutar uwat ba ajcá bár jáccayat, ey pueblo cutar uchta yajwí. Ba acsar béccayat, ba quescar ojcor cajc bur béquiquey, umít béquiquey yiw yiw ter bahwí. Uw éyinat ba Sir chihntá ehcuquin ruhujác ques Sirat cuécwata ey istayta acu eyta yajwí, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

⁶ Etat chiwa bahnaquin béjacro. Pueblo istiy, pueblo istiy ehcwót bejacro. Chihntá ay bi ehcwót béjacro. Bisar bisar bequic cut yarquin cat tan jacot béjacro.

La muerte de Juan el Bautista
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ Jesusat yajaquey rey cara ajca Heródesat rahjacro. Uwat chihnt istiy, chihnt istiy teway yinjacro. Etar Heródesat eyta rahcuír, “¿Jesusat bi chihntá cuitar yájtara?” sehway yehnjacro. Uw cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uya Juan uw rih sar siwquibro. Juan chinjác cuar, sicos estají yehnjacro, wajacro.

⁸ Cahujinat Jesús ojcor wajacro: —Uyan úchicri Elías Sir chihntá ehcúquibro, wajacro.

Istiyát wajacro: —Sir chihntá ehcuquib cahmor bin eyro, wajacro.

⁹ Eyta cuar Heródesat wajacro: —Ajmár chihntá cuitar Juan yaujacro. Juan cuisa cuijacro. Eyta cuácayat ¿Jesusan bitara binca? Eyat yajquic chihntá bucoy bucoy rahcro, wajacro.

Etar im ub cuitar ita racar rehjacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Jesusat chiwa áyjaquin sicos béjacro. Sicos bequir, bahnác yajáqueyan Jesús quin ehcujacro. Ehchwayat Jesusat eyin ajquír

béjacro. Betsaida pueblo intac cuwayta imara béjacro.

¹¹ Béccayat ricá bahnáquinat itchacro. Bequic itchacro. Istír, questoc béjacro. Erar cuccayat, Jesusat uwa owár ténajacro. Tenar Sir cara rehquey chihntá ehcujacro. Yárqueyin cat tan jájacro.

¹² Jesusat eyta ehcúr, yarquin cat tan jaquir, bar tin bicayat chiwat Jesús quin cur wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw istiy ítiro. Tini cat bar tin bicaro. Eyta bira uwa sicos aywi. Pueblo cut beyin aywi. Ubach cut beyin aywi. Ubach cat, ira cat wahitay aywi, wajacro.

¹³ Waquít Jesusat chiwa eyin quin wajacro:

—Behmarat ira wiwí, wajacro.

Waquít wajacro:

—Icrí wíccajatro. Is panan esí étanro. Rih ruwa bucátanro. Uw ricán to yayín acu icrí wíccajatro, isat ira wahy bétitara.

¹⁴ Ey ricán serin sawujacan cinco mílcuan, wajacro.

Etatan Jesusat eyin quin wajacro:

—Uwa chihr aywi. Ic icar chihr aywi, -wajacro-. Cuisa cincuenta awan ajquír, cuisa cincuenta awan ajquír chihr aywi, wajacro.

¹⁵ Etat éyinat uwan ic icar chihr áyjacro. Etat bahnaquin bar chihrjacro.

¹⁶ Etar Jesusat pan esí bi cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwjacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Cuacúr ita rabar Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquir pan cotchacro. Cotír chiwa at icar wjacro. Uw owár tahwún acu wjacro. Wíccayat, éyinat tahwujacro.

¹⁷ Tahwúr, bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. Yaya thiryat, pan cajcar cat, rih ruwa cajcar cat sicos sécuajacro. Sécuajaquey chocha doce cuin tas ehncacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo
(Mt 16.13-20; Mr 8.27-29)

¹⁸ Riy istiy Jesusat Sir ojcor conjacro. Im istír conjacro. Chiwa esar cuar conjacro. Conár, chiwa quin táyojcro:

—Uwat waquít, ¿asan rehrcá? táyojcro, Jesusat.

Etat éyinat wajacro:

¹⁹ —Cahujinat waquít, bahan Juan uw rih sar siwquib yarjáqueyro. Cahujinat waquít, bahan úchicri Elías bijaquin sicos wjacro. Cahujinat waquít, bahan úchicrias Sir chihntá ehcuquib istiy yarjaquey óraro.

²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrcá? wajacro, ima chiwa quino.

Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

–Bahan Crístoró. Sirat bah áyjacró, wajacro.

Jesús anuncia su muerte
(Mt 16.21-28; Mr 8.30-9.1)

²¹ Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

–Istiy quínoí as ojcor ehcuti jawi, wajacro.

²² Acsar uchta wajacro:

–Asan Uw Síuquib uwat bitara úlara ruhwayqueyra. Judío werjayinatán, sacerdote cárinatan, bachan chihtán síwquinatan as ria yajti jácayqueyra. Etar as yawwayqueyra. As yawyat bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

²³ Etat Jesusat bahnaquin quin wajacro:

–Biyinan as chiwa yin cúntara, imár chihtara síhwati jácatáro. Imár chihtá cut yajti cuar as chihtá yajcátáro. Cuanmí cut, cuanmí cut eyta yajcátáro. Uwat as chihtá ques eyin yawwata óraro. Biyinan as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji becayat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-.

²⁴ Cahujinat imár yawwic cahmar roocayat, as chihtá cáccajar óraro. Biyinan eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajc rahcti reht sácataro. Cuatán as chihtá ques, uwat cahujín yawwata óraro. Biyinan as chihtá ques yaúyatan, aját eyin síwayqueyra. Síuyat, eyin Sir jor cuacúr itayqueyra, -wajacro-.

²⁵ Uw cahujinat ray cat, oya cat, cajc cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, ¿im eyta cab oc icar béjeca? ¿Bahnác chiwajaca? Eyta béyeyra imár ajc cat chiwáyqueyra.

²⁶ Biyinan uw cahmor áywini rehquít, “asa Jesús chíwai batró,” wacayat, aját rahra cat ey ojcor “as chíwai batró,” waquinro. Asan Uw Síuquib cuacúr bin caran cuít yehnár sicor wiquinro. Asan Sir Tet jor cara yehnár uch cut wiquinro. Sir cuacúr cacúm carin owár wiquinro. Eyta wicayat, “eyin as chíwai batró,” waquinro.

²⁷ Aját ba quin wacaro. Sir iman cara chácataro. Usár uwat cahujinat Sir eyta chaquic ey istátaro. Anto yarti cuat eyta istátaro, wajacro, Jesusat chiwa quino.

La transfiguración de Jesús
(Mt 17.1-13; Mr 9.2-8)

²⁸ Eyta waquí, abi cuányatara, Jesusin cubar icar béjeco. Pedro cat, Santiago cat, Juan cat béjeco. Etan béjeco, Sir ojcor conín acu. Erar Sir ojcor cona rabar eyin ub acat Jesús arjacró.

²⁹ Aryat oya cuasý beo beo waajacro.

³⁰ Eyta cuácayat uw cuisa bucáy bin cat eyin acat waajacro. Uchicri cohtín Moisés cat, Elías cat waajacro. Wan beo beo waajacro. Waar Jesús owár rahra rahra tewjacró.

³¹ Jesús chiníc chihtá tewjacró. Jerusalén cuitar chinata chihtá tewjacró. Sir chihtá caba yajquín chinata tewjacró. Jesús úchicri cohtín owár eyta tewjacró.

³² Eyta tewyat icar awat, Pédroin cámyarat cuájacro. Etar sicor ajc wijacro. Ajc wiquí ititan, Jesusan rahs churotír wan beo béoro. Jesusat cahujín cuisa bucáy bin owár tewro.

³³ Etat cuisa bucáy binan sicor beya yinyat, Pédroat Jesús quin wajacro:

–Síwquibu, isan usaran yarisro. Isat chohcha bay tuwín acu ajc waawi, -wajacro-. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu túwinro, wajacro.

Pédroat eyta waquí ay séhwati tewjacró.

³⁴ Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehýó cay tunjacró. Bowaramát tunyat ay wini rehjecró.

³⁵ Eyta cuácayat, bowarám tan sar cuar Sirat wajacro:

–Uchan as waquíró. Aját ey cájacró. Cara yehnín waquí cájacró. Ey ajc rahcwí. Ey chihtá cawí, wajacro, Sirat.

³⁶ Etat Pédroinat wahitchacro. Ititan, imarin owár cahujinra batró. Jesús im ístiro.

Jesús sana a un muchacho que tenía un espíritu malo

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Cuanmí cuít Jesusin, sicor isu wihár béjeco. Béccayat áccatar ricá to binat thiráy rojocró.

³⁸ Eyta tihra rabar uw tac icar bin ser istiyát wajacro:

–Síwquibu, aját bah ojcor conro. As waquí wahítuwi. Eyan as wacjá istán binro.

³⁹ Eya cuicát ica icar técaro. Téccayat abáy cohwo. Ticji bicaro. Cac sar orjir cat waacaro. Orjir waacayat, abáy ti ti túro. Cuicát ey bucoy bucoy cuácáro. Et bah cun batró.

⁴⁰ As waquí roquí aját ba chiwa quin conjacro. Cuicá uquin conjacro. Eyta cuar éyin bitách uc áyajatró, wajacro.

⁴¹ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

–Ah cutar uwat Sir tamo síhwatiro. Chihtá uní bi tehmore. As ba owár úchicri ítchacro. ¿As chihtá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? Baat sinti cuácayat, ¿aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá as quin rowí, wajacro.

⁴² Eyta wacayat, sah ey Jesús quin rojocró. Rocayat cuicát sah ey ehncchacro. Eyta cuar, Jesusat cuicá quin taniric wajacro:

–Cuicú, sah ey urá sar bin yehnár biwi, wajacro.

Jesusat eyta waquí, sah ey bar tan jájacró. Tan jaquí, sicor tet at icar wijacro.

⁴³ Etar bahnáquinat Sir tamo ay síhwajacro. “Sirat bahnác yajcátáro. Bii yájajari batró. Bahnác yajcátáro,” síhwajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Uwat Jesusat yajaquy chihotá tamo sehwayat, Jesusat chiwa quino wajacro:

⁴⁴ —Uch rahcwi. Uch chihotá cat síhñawi. Asan Uw Síuquib cahujín at icar wícaqueyera, wajacro, chiwa quin.

⁴⁵ Eyta wacayat, ima chiwat bi ojcor tewíctara ayra ráhctiro. Eynat chihotá ay rahcti acu ay ehcuti ruhjacro. Etar cat éyinat ey ojcor tayon yajquít cat ay wíniro.

¿Quién es el más importante?
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶ Itchareht, Jesús ima chiwa rahra rahra tecuay yinjacro. Imár owár biyan caran cuitara ey ques técuajacro.

⁴⁷ Cuatán, Jesusat eyin urá itchacro. Bitara síhñawactar itchacro. Eyta istír Jesusat sah istiy cájacro. Caquir im ecsar chájacro.

⁴⁸ Sah erar chaquir eyin quin wajacro:
—Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uch ajcá ji béccayat, éyinat as cat ajcá ji béccaro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat biyinat as ajcá ji becayat, éyinat as áyjaquy cat ajcá ji béccaro. Ba biyin cahujín obir yajquín acu eyin acu cacúm cháccayat, caran cuitro.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor
(Mr 9.38-40)

⁴⁹ Etat Juanat Jesús quin wajacro:
—Síwquibu, isat cahujín itchacro, -wajacro, Jesús quin-. Isat íttan, cahujín eyat cuicá uc si ayro. Isat rahcuít uc si ayin acu “Cuicú, aját Jesús ajc cut bah uc téccaro,” wajacro. Eyta wajak etar isat ey técuajacro. “Eytara yajti jawi,” wánora, isat. Eya is owár bin bár etar eyta técuajacro, wajacro.

⁵⁰ Eyta wacayat, Jesusat Juan quin wajacro:

—Eyta técuajar bin técuajacro. Biyan ba quehsuti cuáccayatan, eyan ba owár binro. Etar ser ey cuicá as ajc cut úccayat técuajar binro, wajacro, Jesusat, Juan quin.

Jesús reprende a Santiago y a Juan

⁵¹ Itchareht, yáccajareht, Jesús Jerusalén ben yehnjacro. Sir quin cuacúr ben ac bar cab cucaro. Etar Jerusalén cuwín ben yehnjacro.

⁵² Etar chiwan cahmor áyjacro. Samaria pueblo cuwayta cahmor áyjacro. Ubach chiín ac ira secuan ac cahmor áyjacro. Ayat béccaro.

⁵³ Beyar, Samaria pueblo cucayat, erar uwat icri wítiro. Ubach cat, ira cat wítiro. Jesusin Jerusalén bic etar wítiro.

⁵⁴ Samáriainat ira witi etar Jesusin becayat, Santiágoat cat, Juanat cat Jesús quin wajacro:

—Caru, ¿Isat Sirat cuacúr bin oca áyayta acu chiátayica? ¿Ocat eyin sáccayta acu chiátayica? wajacro.

⁵⁵ Eyta wacayat, Jesusat chiwa técuajacro. Tecuar uchta wajacro:

—Eytarun yajti jawi. Eytarun chiti jawi, wajacro.

⁵⁶ Etat pueblo istiy cuwayta acsar béccaro.

Los que querían seguir a Jesús
(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Etar ibt awát beya rabar ser istiyát Jesús quin wajacro:

—Bah birar bíctara as cat bah jor erar benro. Bah jor sinay benro, wajacro.

⁵⁸ Etat Jesusat wajacro:
—As ajc rahcwi. Sinacub cat ucar chiro. Ruwasir cat chicha chiro. Cuatán asan Uw Síuquibra camín acu ubach batro, wajacro.

⁵⁹ Etar acsar béccayat, Jesusat istiy quin wajacro:

—As jor sinay biwi. As chiwa chawi, wajacro.

Etat uw eyat wajacro:

—Caru, réccaram as tetá chiníc ocsó tas usár ítinro. As tet yáryatan chein ey ruhcuinro. Etar bah owár sinay benro, wajacro.

⁶⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Cahujinat as chiátara cátiro. Cati éyinan chéinan wanro. Eynat chein ruhcuátaro. Cuatán bahatra as chihtá caquir uw quin ehcuwi. Bahatra Sir cara rehquey chihotá ehcuwi, wajacro, Jesusat.

⁶¹ Etat istiyát Jesús quin wajacro:

—Caru, as bah jor benro. Bah jor sinay benro. Eyta cuar rehcan as cayin quino ibtu benro. As usi cayin thiráy benro, wajacro.

⁶² Etat Jesusat wajacro:

—Biyinat as chihtá cáccayatan éyinat bahnác cham báhtaro. Eynat sicor war waájatro. Sicor war waáyeera, Sir cara rehquey cuitar beya báreyra, wajacro, Jesusat.

10

Jesús envía a los setenta

¹ Itchareht Jesusat chiwa caquir áyjacro. Cuisa setenta bin caquir ima cahmor áyjacro. Bucaya awan áyjacro. Iman birar cuwíntara erar cahmor chiwa bucáy awan áyjacro. Pueblo cut cat, áccubar cuitar cat cahmor áyjacro.

² Beyin cahmor eyin quin wajacro:

—Uwan eb rijacan wanro. Eb rijáqueyan awan semar tam rehccáto. Eyta cat uwat Sir chihtá rahcuír, awan semar as chiwa chácataro. Eb tam rehccayat uwat eba bocuro. Eyta cat as chiwa chácata binan uw quir binro. Eyta cuar eyin quin as chihtá bíyinati ehcwajatro. Chihtá ehcuquin birách batro. Eyta cuáccayat Sir ojcor conwi. Sirat uw áyayta acu conwi. Ima chihtá ehcwáy áyayta acu conwi, -wajacro-.

³ Etar baat cat ehcwáy béowi. Ba tecuas bár bin cuar, aját ba técuasin tac icar ayro. Obasin cohtocuin tac icar ayir eyta ba cat éytaan wan ayro, -wajacro-.

⁴ Bequic cat ata béowi. Ray cat beti, ucu cat beti, ques barcát cat beti, ata béowi. Beya rabar ibt awát uw quin ténati jawi. Ténati cuar ténoso cha béowi.

⁵ Beyar bi usi raúwictar rauwa rabar uchta wawí: "Sirat usar itquin ohbac it aywi," wawí.

⁶ Eyta wacayat, ey usi itquin ba quin tényat, ba chihtá cuitar Sirat éyinan ohbac it áyayqueyra. Eyta cuara éyinat ténatieyra Sirat eyin ohbac it áyajatro.

⁷ Etar ténaquin owár ituwi. Baan acsar bec acat im esar ituwi. Esar bi yayín wícatay, ey yawi. Yahn acu wícatay cat yahwi. Baat eyin quin Sir chihtá ehcuro. Sir chihtá ehcúc tehmar ira baat ohbac yayátaro. Istiy usi, istiy usi itay biti jawi. Ubach istanác sar ituwi.

⁸ Ba pueblo istiy, pueblo istiy cucayat, ba quin tényat, bi ira wícatay, ey yawi.

⁹ Ey pueblo cuitar uw yarquin tan jawi. Siran cara rehquey chihtá cat ehcuwi. Uchta wawí: "Siran ba ubot cara yehníc cuitar cab cucaro," wawí.

¹⁰ Eyta cuar bi pueblo cutar ba ajcá bár chácayat, ey pueblo cut uchta yajwi. Pueblo cuitar ibt awát uchta wacay béowi:

¹¹ "Ba pueblo cajc bur yiw yiw ter bahcaro. As ques ojcor béquiquey yiw yiw ter bahcaro," wawí, uw quin. "Baat Sir chihtá rahcti ey ehcún ac aját yiw yiw técaro," wawí. "Eyta cuar baat uch síhñawí. Baat ey rahjaquir waquí, Sir cara rehquey cutar beta binro. Eyta cuar baat ey chihtá ráhctiro," wawí, wajacro, Jesusat chiwa quin.

¹² Aját ba quin wacaro. Chihtá rahcti ques, cábara tñyat, Sir tayar yajác ques quecuc cab cucayat, Sirat ey pueblo cut itquin cuéwayqueyra. Pueblo ey cuít itquin Sodomín cuécujac cuít cuéwayqueyra, wajacro, Jesusat.

Los pueblos desobedientes
(Mt 11.20-24)

¹³ Jesusat bucoy wajacro:

—Pueblo Corazín uw cat, pueblo Betsaida uw cat conú cuac sácayqueyra. Eyinat as chihtá cati cuácay conú cuac sácayqueyra. Aját yajác eyan it cuar as chíhtara ráhctiro. Aját eyin pueblo cut yarquin tan chájacro. Eyinat eyta itchacro. Itchác cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját síwjaquey cucáj cuitar rahcuí cuar, urá icar chihtá cátiro. Cuatán Tiro pueblo ítquinra ur éytara batro. Aját érran eyta yajaquir waquí, aját chihtá síwjaquir waquí, éyinra úchicrias ay bár yajquíc etchác icatro. Ay bár yajác cue rehquít oya ay bár

bi chajac ícatro. Oca bur imár sibirá cuitar ohjoc ícatro, -wajacro, Jesusat-.

¹⁴ Eyta bira cabar tñyat, Corazinat tayar yajác ques Sirat cuít cuéwayqueyra. Cuatán Tiro uwra, Sidón uwra etach cuéwajatro, wajacro, Jesusat.

¹⁵ Acсар Capernaum pueblo uw ojcor wajacro:

—Capernaum uwat cuáyinir síhñaro. Imár úrara Sir quin béyata síhñaro. Eyta cuar éytara beya báreyra, -wajacro-. Cuatán éyinra cab oc icar béyayqueyra, wajacro, Jesusat.

¹⁶ Waquí chiwa quin wajacro:

—Biyatan baat waquí ráhcyatan, éyatan as chihtá cat rahcro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat biyatan baat waquí chihtá cati ruhñuyat, éyatan as chihtá cat cati ruhñuro. Eyta cat biyat as chihtá cati ruhñuyat, éyatan Sir chihtá cati ruhñuro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Regreso de los setenta

¹⁷ Etar Jesusat chiwa cuisa setenta áyajan bécajareht yácajareht, sicor béhjecro. Sicor ahní béhjecro. Etar Jesús quin wajacro:

—Caru, isat cuicá uc si áyjacro, uw ur icar bin. Bah urá cuitar, camur cuitar uw ur icar bin cuicá uc si áyjacro, wajacro, chiwat Jesús quin.

¹⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját cuacúr ítít, Sisram Satanasan cuacúr bin bar tijcajacro. Cuir chihcuát ic oso ayir eyta Sisram cat eyta tijcajacro. Sirat ey burbar yajacro, -wajacro-.

¹⁹ Eyta bira as chihtá rahcwi. Baat cuamoró cat, carúw cat sáhuwin acu aját ba quin camur wíjacro. Etar cumoroát cat, caruwát cat ba rúhñajatro. Sisramat as chihtá yajti ac ba cayar yajca racar cuar, ba cayar yajti acu aját ba quin camur wíjacro. Urá wíjacro. Etar Sisramat ba cayar yácajatro. Rúhñajatro.

²⁰ Eyta cuara eyta rehquiti tahnác ahní rehti jawi. Baat cuicá uc si ayic rehquiti tahnác ahní rehti jawi. Cuatán uch ojcora ahnian tahnác rehwi. Sirat ba ajcan cuacúr carit cuitar cuihsujacro, -wajacro, ima chiwa quin-. Baat ey chihtá cajac reht ajc cuihsujacro. Etar ba síwataro. Eyta síwata cuihsujác etar ahnian tahnác rehwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El Hijo y el Padre

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Eyta waquí, Sir Ajcan Cámuran Ey cuitar Jesusan ahní rehjecro. Eyta rehcayat Jesusat Sir quin wajacro:

—Siru, Tetú, bah ur ayro. Cuacúr abá cuitar, cajcan ican bahnác cuitar bah caran cuitro. Behmá urá cuitar uw cájacro. Urán ajcan cuít binra cátiro. Cuatán sasá urán wan bin cájacro. Eyta caquir eyin quino behmá chihtá ehcujacro. Sir cara rehquey

cutar bitáratar ey ojcor bahnác ehcujaacro. Urá cuít bin quínora ehcútiro. Cuatán sasá urán wan quínora bahnác ehcujaacro, wajaacro.

²² Etar uw quin wajaacro:

—Sirat Tetát as at icar bahnác wíjacro. Biyan Sir waquíjara rehratí istítiro. Cuatán Tetatrún itro. Eyta cat Tetán rehrara uw bahnáquinatan istítiro. Cuatán wacjatrún Tetán itro. Ajatrún rehrara itro. Wacjatán biyin quin ehcwayat, éyinat cat Tetán itro. Siran itro, wajaacro, Jesusat.

²³ Eyta waquí chiwa quin cahujínatra rahcti cuar uchta wajaacro:

—Baat behmár ub cut ay bin itchacro. Etar ohbac ítayqueyra.

²⁴ Uchicri Sir chihát ehcúquinat baat itquey it cun rehjecro. Rey cárinat cat baat itquey it cun rehjecro. Ricán to bínatan it cun rehjecro. Eyta cuar éyinat istiti rehjecro. Ba cucáj acat tewquey éyinatán rahcua racar rehjecro. Eyta cuar ráhctiro. Cuatán baatrún bar rahjacro. Bar itchacro, wajaacro, Jesusat ima chiwa quin.

Ejemplo del buen samaritano

²⁵ Riy istiy judío bachan chihátán síwquibat Jesús quin táyojocro. Jesús cayar yajquín síhwar uchta táyojocro:

—Síwquibu, bahat ítitan, ¿Aját icúr yajcátaca? Sir quin cuwayta ¿aját icúr yajcátaca? ¿Bahat bitara sehñwataca? wajaacro.

²⁶ Etat Jesusat rahra táyojocro:

—¿Sir bach cáritan chihát cáritan cutar icúr cuihsú bahjaca? Bahat ítit, ¿bitara cuihsú bahjaca? táyojocro, Jesusat.

²⁷ Eyta táyoyat bachan chihátán síwquibat wajaacro:

—Sir bachan chihátán cuihsúr bahjacan úchtaro: Siran sehñác chawí. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bah canar chihchír bahnác cuitar, bow bahnác cuitar Siran sehñác chawí. Eyta cat behmá urá cut behmán sehñác eyta cahujín cat eyta sehñác chawí. Sir bachan chihátán éytaro, wajaacro, bachan chihátán síwquibat.

²⁸ Etat Jesusat wajaacro:

—Bahat yaris wajaacro. Bahatán eyta yaris yajctara, Sir quin cuwátaro, wajaacro.

²⁹ Etat bachan chihátán síwquibat uw cac cahmar ay waac cun rehquít, Jesús quin bucoy táyojocro:

—“Cahujín,” wacayat, ¿biyin ojcor waquí? táyojocro.

³⁰ Biyin ojcor wáctara ehcún acu Jesusat uchta wajaacro:

—Ser istiy Jerusalén bin Jericó pueblo cuwín bijacro. Bicyat bésinat ey cájacro. Caquir yaran abáy tajaacro. Tajquí oya cat, ray cat ey ohnor bahnác siu bejacro. Etar ser eyra ibit awat cham báhjacro. Yaratan chéinan wan cuaquir cham báhjacro.

³¹ Etat icar sacerdote ey ibt awat bijacro. Eyta bicayat, tac yehwjaquey itchacro. Istic cuar ajcá yájtiro. Ecoso tiw acsar bar bijacro.

³² Etat ey questoc leví uw cat bijacro. Bicyat tac yehwjaquey itchacro. Istir eyat cat ajcá yájtiro. Ecoso tiw acsar bar bijacro, -wajaacro-.

³³ Etat bucoy Samaria uw cat ey ibt awat bijacro. Bicyat tac yehwjaquey istir, ey rácara cue rehjecro. Cue rehquí sehñác rehjecro.

³⁴ Eyta rehquitrún tac yehwjaquey quin cur ey sacujacro. Sec cat, timá cat chájacro. Chaquir cat, sacúr cat, oya cuitar questajaacro. Etar ima asanica arcutar tac yehwjaquey yehwír chájacro. Eyta chaquir camic usi cuwín béjacro. Erar cur catrun tac yehwjaquey obir yajaacro, Samaria uwat.

³⁵ Eyta yajquí cuanmí cuitrun camic ubach cayib at icar cham báhjacro. Obir yajcayta acu cham báhjacro. Cham bahr, ubach cayib quin “Aját récaji raya bucáy túninro,” wajaacro. “Bahat tac yehwjaquey obir yajwi. Eyta yajcayat, ray echí áhuyeyra, aját sicor bah quin túninro. Obir yajquíc tayar aját sicor túninro. Aját wiquí túninro,” wajaacro, Samaria uwat. Jesusat uw quin eyta wajaacro.

³⁶ Etar bachan chihátán síwquib quin táyojocro:

—Ey awat cuisa bay bin béjacro. Bahat ítitan, ¿Biyat ima sehñác eyta tac yehwjaquey eyta sehñác chacyi? táyojocro, Jesusat.

³⁷ Etat bachan chihátán síwquibat wajaacro:

—Yarquey obir yajáqueyat ima sehñác eyta yarquey cat eyta sehñác chájacro.

Etar Jesusat wajaacro:

—Bahat cat eyta yajwi, wajaacro, bachan chihátán síwquib quin.

Jesús en la casa de Marta y María

³⁸ Eyta waquí Jesusin acsar béjacro. Acсар бécayat, Jesús pueblo istiy cuít cujaacro. Erar cucayat wiwát ubach wíjacro. Wiwá ajca Mártaat Jesusin quin ubach wíjacro.

³⁹ Marta taná ajca Mariacuano. Jesús usar rauyat, María Jesús ecor chihrjacro. Jesusat waquí rahcuay raújacro.

⁴⁰ Eyta cuar Mártara ira aníc rehquít cáysi. Eyta cuácayat Mártaat Jesús quin bir wajaacro:

—Caru, as tanát as cuitar yajti chac báhjacro. ¿Bahat as tamo síhwatiica? - táyojocro-. As taná quin as cuitar anay aywi, wajaacro.

⁴¹ Etat Jesusat wajaacro:

—Mártaru, Mártaru, bahatra chihát istiy, chihát istiy sehwa yatru. Bahan cáysian abayaro.

⁴² Cuatán istanác ey yajcáyan anay cuitro. Mariat eyta yajcáy raújacro. Eyta

yajcáy raújaquey bíyati síwajatro, wajacro, Jesusat Marta quin.

11

Jesús y la oración

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ Riy istiy Jesusat Sir ojcor conjacro. Cona tihryat, ima chiwa istiyát wajacro:

–Caru, Juanat ima chiwa quin Sir ojcor coníc síwajacro. Bahat cat isan eyta siwi, wajacro.

² Wacayat, Jesusat chiwa quin Sir ojcor conín siwín ac uchta wajacro:

–Baatán Sir quin conyat uchta wawí: Tetú, uwat bah tamoan ay seh̄wataro. Bah uw bahnaquin acu Cara yehnwi.

³ Cuanmí cuit, cuanmí cuit is yayín acu ira wiwí.

⁴ Cahujinat is tayar yajcayat, isat sicor tan wan ténar. Etar isat bah tayar yajcayat, sicor is cat tayar bár chawí. Isat ay bár yajquín síh̄wayat, is eyta yajti acu síuwi. Isat ay yajquín aywi.

Jesusat eyta jaw̄ conín acu síwajacro.

⁵ Acsar Jesusat eyin quin wajacro:

–Iwoquin quin baat chey ubot ira chiay biquír waquít, ey quin wacata óraro:

⁶ “Chahrú, as ac ira wiwí,” wacata óraro. “Awan as cáyinan cajc istiy bin bar wijacro. Eyta cuácayat, aját ey quin icrí wícajatro,” wacata óraro.

⁷ Eyta waquír waquít usar bin eyat wacata óraro: “As quehwuti jawí,” wacata óraro. “Querat bar tunjacro. Cay tunír sicar as bar cámjacro. Sas owár bar cámjacro,” wacata óraro. “Aját bitách wícajatro. As bitách yéhnajatro,” wacata óraro, usar eyat.

⁸ Eyan ba íwoquin cuar icrí wítiro. Cuatán ey quin seo chícatra, bar wícayqueyra. Icur chictar bar wícayqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quino.

⁹ Eyta cat icúr rácartara, Sirat ey wícayta acu conwi, -wajacro-. Eyta conyat, Sirat bar wícayqueyra. Icur rácartara, Sir cac cahm conay biwí. Eyta conay bicayat, baat icúr úroctara istáyqueyra, -wajacro-. Tunjaquey waan chícatra cat, Sirat rahcuír ba acu bar waáyqueyra, -wajacro-.

¹⁰ Biyat coníctara, ey at icar wícaro. Biyat conay bíctara, eyat itro. Biyat tunjaquey waan chíctara, eyin ac waacaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

¹¹ Sasá tetinú, ba wacját ba quin rih ruwa chícatra, baat waquích quin cumoroí wítiro. Rih ruwa wícaro, -wajacro-.

¹² Eyta cat sisbúr ahná chícatra, baat caruwí wítiro. Ahná wícaro.

¹³ Ba urá ay bár cuar, ba waquj quin ay bi racar wiquic sínjacro, -wajacro, sasá tet quin-. Eyta cat Síratan ba Tetatán cuacúr éyatan ba quin racar cuít wícayqueyra. Baat

ey quin chícatra, Síratan ima Ajcan Camur Ey ba ur icar chícatraqueyra, wajacro, Jesusat.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mt 12.22-30; Mr 3.19-27)

¹⁴ Riy istiy Jesusat sera urá sar bi cuicá uc áyacro. Cuicát ser ey ruh̄wujác rehquít, ajc batro. Jesusat cuicá uc áyatan, ser ey sicor bar tewjacro. Sicor bar ajc chí waajacro. Ajc tewyat uw ub yeh̄wajacro.

¹⁵ Eyta cuara uw tac icar bin cahujinat wajacro:

–Cuicá cara ajca Beelzebú urá cut camur cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro, imár owár.

¹⁶ Cuatán cahujinat Jesús quin wajacro:

–Is cac cahmar Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuwí. Siri bár binat yájcajar bi yajwí. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac istayta acu eyta yajwí, wajacro.

Jesús urá wahitín acu eyta wajacro.

¹⁷ Eyta cuar uwat síhwacan Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

–Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. Bi gobierno wah̄wúr rahr rahr tec quejcajat, ey gobierno bar bahnátaro. Eyta cat usar itquin imár owár rahra rahra tec quejcajat, bar sácataro.

¹⁸ Eyta cat Satanás chiwa wah̄wuyat, rahra rahra tiway yinyat, Satanás chiwan imár owár bahnátaro. Baat waquitan, ajatán Beelzebú urá cut cuicá uc si ayic, wacaro.

¹⁹ Cuatán Beelzebú urá cut, camur cut aját cuicá uc ayquír waquít, ¿ba chíwatra bi urá cut uc ayic síh̄waquí? Baat ítan, ¿bi chíhtá cuitar uc si ayquí? Baatán itro. Etar behmár chíwat ba urá wahitáyqueyra. Urá wahitír ba cahm icar tewáyqueyra, -wajacro, Jesusat uw quin-.

²⁰ Eyta cuar Sir urá cut aját cuicá uc si ayat, uch síh̄wawí. Sir cara rehquey ba ubot yehnjác, síh̄wawí, wajacro, Jesusat.

²¹ Sera chíh̄chír bíjiyat ima ubach ay bi querat acor úro. Tota jaw̄, bajit chaw̄ cuar úro. Eyta úroyat oyan, rayan bitách chíwajatro, -wajacro-.

²² Eyta cuar istiy chíh̄chírán cuít bíjiyat bes yajcáy racaro. Racayat, cayib burbar yajcátaro. Tota cat, bajit cat bahnác síuro. Cayibat tota cuit, bajit cuit chíw̄ aytí síwata síh̄wajac cuar, im ohnor bahnác síuro, -wajacro-. Eyta síwir oya cat, ray cat bahnác ey ohnor chíw̄ro. Chíw̄ir besin imár chíwa owár tahwuro, wajacro.

²³ Bíyinan asi jor bártara, éyinat as quehsuro. Eyta cat bíyinatán as cuitar chíhtá ehcuti reh̄cáyatan, éyinatán uw quin as chíhtá cac áytiro, wajacro, Jesusat.

El espíritu malo que vuelve

(Mt 12.43-45)

²⁴ Acsar Jesusat wajacro:

—Cuicá uw urá sar bin uquir áyatan, cuicá eyat bir cut ítatata rooy bicaro. Uw bár cuitar wahitay bicaro. Tan jaquin ac wahitay bicaro, -wajacro-. Eyta cuar bísari ítátrato. Bir cuti tan chácatrato. Bísari ítájar rehquí ima ur icar séhwaro: “As sicor benro. As birar bin uquir rajáctara as sicor erar rauway benro,” séhwaro.

²⁵ Eyta sehwar bicayat, rajác cut cur itit, ayro. Bahnác órojocan wanro.

²⁶ Cuicát ay órojoc ístír cuicá cahujín ucay bicaro. -wajacro-. Bucoy cuicá cuisa cucuí bin ucay bicaro. Cuatán cuic éyinra técuasan cuít binro. Etar eyin roquir, sera ur icar bequí abáy ruhwüru. Récaran táhnaqui ruhwútiro. Cuatán bucoy cuitatra cuít ruhwüru, wajacro, Jesusat.

La felicidad verdadera

²⁷ Eyta wacayat icar, wiw ístiyát ricá tasar bíjiyat cohwjacro. Jesús quin wajacro:

—Bah sutá wíjaqueyan Síratan rácatro. Bahan bi ohcuá sar bin ubot wijactar, Síratan eyan rácatro. Bah abán Sírat obir yajácáto, wajacro, wiw ístiyát.

²⁸ Wiwát eyta cohwyat, Jesusat wajacro:

—Bíyinan Sir chíhtá rahcyat, Sírat éyinan rácaran cuitro. Bíyinan Sir chíhtá cácyat, Sírat éyinan rácaran as ab cuitro, wajacro, Jesusat.

La gente mala pide una señal milagrosa (Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹ Ey ricar ricán to béhjecro. Etar Jesús quemir uwan to sécuajacro. Sécuayat Jesusat uchta wajacro:

—Ah uch cutar uw ur ay batro. Sir tamo síhwátiro. Eyta rehquí, éyinat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayro. Sírat as áyjactara, áytitara ístín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar aját éyara yájtiro. Eyta yajti cuar, úchicir Sir chíhtá ehcuquinb Jonasad Sírat ayjac ehcúr eyta, aját cat eyta jaw ehcunro.

³⁰ Jonasan rih ruwa cumac bi tan sar bay cuanjacro. Bay cuanyat, estají waajacro. Waacayat, Nínive uwat ey chíhtá cájacro. Sírat ey ayjac síhwar cájacro. Etarwan ah ricara, asan Uw Síuquinb cat, ica tan sar bay cuaninro. Bay cuanyat estají yehninro, Sírat as ayjac ehcún acu.

³¹⁻³² Etar cabar tinyat, Nínive uwat ah uch cutar uw cahm icar tewáyqueyra. Ah uch cutar uwat tayar yajác ehcwáyqueyra. Cahmor úchicrias Jonasad eyin quin Sir chíhtá ehcuajacro. Etar éyinat chíhtá cájacro. Urá ay bár yajquic cat bar tehmojojcro, -wajacro, Jesusat-. Cuat asan ajcan urán Jonás cuitro. Eyta cuar, aját waquic ráhctiro. Ah úwatra cátiro. Uchicrias chaucat yajaquey síhwawi. Chauc eya uwa cara chájaquincuanano. Cajc ístiy binro. Cajc ístiy cut bin Salomón chíhtá rahcuay rajacro. Salomón urán cuít etar ey

chíhtá sinin ac rahcuay rajacro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan urán Salomón cuitro. Eyta cuar, ah uch cutar uwat aját waquic ráhctiro. Eyta bira chauwíc éyatan uchín cahmí icar tewátaro. Cabar tinyat, úchinat tayar yajác ehcwátaro, wajacro, Jesusat uw quin.

La lámpara del cuerpo

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ Jesusat eyta waquír wajacro:

—Uwat vela ojcor oc anir cat soya cahmatra rúhctiro. Cajón satra rúhctiro. Cuatán vela ojcor oc anir cuacrár usar chácaro. Eyta chácyat, uwat usar rauyat, bahnác bar ístáto.

³⁴ Ba uban ba acu oca siran wanro. Oca sira acat bahnác úbaro. Eyta cat baat ay isticar, bitara yajcata bíntara baatán itro. Eyta cuar ba ub ay bártara, baat icúr yajcata bíntara ístítiro.

³⁵ Eyta bira yají chawí. Eytair báreyra ba urá wanquín cuanjác síhwac cuar, ¿cuécuman cuít réhcajaca? Ba quin urá wijac cuar, ¿urá bár réhcajaca? ¿Bitara útara ístítí rabar ay bár yájajaca?

³⁶ Baat bitara yajquey ay isticar, ba ur icar checúm batro. Ay ístáto. Oca sira acat bahnác uba ay ístír eyta ba ur icar eyta ay ístáto, wajacro, Jesusat.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesusat uw quin tew tihryat, fariseo ístiyát Jesús quin wajacro:

—Bar jaw, as usi ira yayay, wajacro.

Eyta wacayat Jesusan ey jor yayay bi-jacro. Etar usi cur car ira yajacro.

³⁸ Etat fariséoat itit, Jesusat atum sucti ira yácaro. Eyta ístír ub yehwjacro.

³⁹ Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Ba fariséoinat soya cat, toca cat cuitchiney rest ey sucro. Cuitchiney sucuí cuar úsotra súctiro. Uwat ba tamo ay síhwayta acu baat atum rest ey sucro. Eyta cuar ba urán ay batro. Baat uw cayar yajcaro. Bes yajcaro.

⁴⁰ Ba urá bár binu, Sírat uw cuanín waquír chájacro. Cuitchiney chí, urá chí cuanín waquír chájacro, -wajacro, fariséoin quin-.

⁴¹ Eyta bira ojc um restá étaqui sucti jawí. Ba tan sar cat urá ay rehwi. Oya bár bin quin, ray bár bin quin ira cat wiwi, -wajacro-. Eyta yajcáyan ba Sírat ub cahmor ur ay rehchwáqueyra, wajacro.

⁴² Fariséoinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán icuran biyan bahnác sawüro. Sawúr car Sírat acu cat cahují ajquír wícaro. Baat ir icar aquibo chaquic ey cat sawúr ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti uquir Sírat quin wícaro. Aquibo chaquic ístiy sicar, ístiy sicar eyta wícaro, -wajacro-. Eytan caba

wic cuar baat uw cayar yajcaro. Sir sehnác chátiro. Baat Sir quin eyta wícata bin wícaro. Eyta cuar uw cat cayar yajti ítata binro. Sir cat sehnác chácata binro, wajacro.

⁴³ Fariséoinu, ba conú cuac sácayqueyra. Ba secuac usar banco ehchian cuít bi cuitar ita racar isoro, -wajacro-. Rasá cuitar uwat behmár quin ay tena aya racar isoro, -wajacro, Jesusat fariséoin quin-.

⁴⁴ Ba conú cuac sácayqueyra. Chein ruhjác awat uwat istiti rabar sáhuro. Ba cat chein áwatan wanro. Etar uwat ba urá ay bár istítiro. Ba urá ay bár istiti rabar baat yajquír eyta uwat cat eyta yajcaro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

⁴⁵ Etat judío bachan chihtán síwquibat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bahat eyta wacáyatan, is ojcor cat ay bár wacaro, wajacro.

⁴⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Bachan chihtán síwquinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán uw quin bachan abáy yajc ayro. Bachat uw cuácaro. Owat uw cuaquir eyta, bachat cat uw eyta cuácaro. Eyta cuar baatrá eyin cuitari yájtiro. Cónui yájtiro, wajacro.

⁴⁷ 'Ba conú cuac sácayqueyra. Baan behmár cohtinán wanro. Ba cohtinát Sir chihtá ehcuquin tíwjacro. Eyta cuar ba cohtinát tiwjac chein ruhjác ubach baat tuwro.

⁴⁸ Ba cohtinát Sir chihtá ehcuquin tiwjac cuar, chein ruhjác úbachra baat tuwro. Baat síhwat, caba tíwjacro. Etar chein ruhjác ubach tuwro, -wajacro-.

⁴⁹ Eyta tíwata eyan récaji Sirat itchacro. Istír ey ojcor im urá cut carit cuitar uchta cuihsú báhjacro: "Aját uw quin as chihtá ehcuquin cat, as uw carin cat áyinro," wajacro, Sirat. "Eyta cuara uwat as chihtá ehcuquin, as uw carin cahujinra tíwayqueyra." Cahujinra ruhwáyqueyra," cuihsú báhjacro, Sir carit cut.

⁵⁰ Eyta bira Sir chihtá ehcuquin bahnác tiwjac tayar ques cuécwataro. Ah uch uw cuécwataro.

⁵¹ Sir chihtá ehcuquin síhwanar tíwjacro. Abel yauwi cuitar cuar istiy cat, istiy cat Zacarías oco tas eyta tíwjacro. Zacarías Sir usí cuácayat yaujacro. Uw eyta tíwjac tayar bahnác ques cuécwataro. Aját ba quin wacaro. Eyta tayar yajáqueyan bahnác ah cutar itquin acam rehácayqueyra, wajacro, Jesusat bachan chihtán síwquin quin.

⁵² Bachan chihtán síwquinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán uw quínoan Sir chihtá ehcuti ruhc téjcro. Behmarat Sir chíhtara yájtiro. Etar cat bíyinatedan Sir chihtá caquin rehcayat, baat eyin quin cac áytiro, wajacro, Jesusat bachan chihtán síwquin quino.

⁵³ Eyta waquir usar bin waa bijacro. Etar fariséoinat bachan chihtán síwquinat Jesús

ac abáy túrjacro. Turir chiht istiy ojcor, chiht istiy ojcor táyojcro.

⁵⁴ Jesusat cayar yajquín acu téwajar bin tewayta acu eyta táyojcro. Bi ques yawwátatara istín acu eyta tayar rahcuítchacro.

12

Jesús enseña contra la hipocresía

¹ Etat owár Jesús quemir ricán to quiujacro. Quiwír, uwan rahra rahra úcájacro. Etat Jesusat récaji ima chiwa quino wajacro:

—Yají chawí. Cuayar sinti jawi. Fariséoin buc rehquey bútati jawi, -wajacro-. Eyin chihtá buc rehqueyan wanro. Eyin urá bu-cayro. Etar ey chíhtá cahm yají chawí, -wajacro-.

² Bi chíhtán ur icar ruhcuí eyan ítchareht yájcareht bahnáquinat istáyqueyra. Bi chíhtán uw quin rahcua ayti cuácayatan, eyan semar semar bahnáquinat rahcuáyqueyra, -wajacro-.

³ Eyta bira baat chéycara cuitar ruhcuír tewíc cuar, awan uwat rahcuáyqueyra. Istáyqueyra. Baat cahujín cucáj acat cuach cuach tewjáquey awan watar cajc bira cuitar cuar cohwayqueyra, wajacro.

A quién se debe tener miedo

(Mt 10.28-31)

⁴ Aját ba ajmaráy íwoquin quin wacaro. Bíyinatedan ba sibár yauwin yajcayat eyin cahmar rooti jawi. Eynat sibár eyra yauwi cuar acsar bii yájcajatro.

⁵ Cuatán rehr cahmar roótatara aját ey ehcunro. Sir cahmar roótaro. Eyat ba sibár yawwír car, ba ajc cat cab oc icar áyataro. Etar ey cahmar roótaro. -wajacro-.

⁶ Ruwásira cuisa esí bin icar ray sencillo bucatac tunro. Ruwásira aca bár cuar, Sirat cuis istiyí tamoi tan chíntiro.

⁷ Uch síhwawi. Ba cuis anar bitatara, Siratan itro. Eyta bira uw at cahm rooti jawi. Sirat ba sehnacan ruwasir cuitro. Eyta cuácayat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ Uw cucájá acat bíyatan "Jesusan as cá raro," wacáyatan, asan Uw Síuquibat cat rahra ey ojcor uchta waquinro: "Eyan ajmár uwro," waquinro. Cuacúr cuitar Sir cacmín cac cahmar eyta waquinro.

⁹ Cuat uw cac cahmar bíyatan "Jesusan as cárai batro," wacayat, aját cat rahra uchta waquinro: "Ey ajmár uwi batro," waquinro. Cuacúr cuitar Sir cacmín cac cahm eyta waquinro.

¹⁰ Bíyatan asan Uw Síuquib ojcor ajc ay bár tewyat, eyat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar eyta tayar yajcayeyra Sirat sicor tayar bár chácataro. Biyat Sir Ajcan Cámuran Eya

ojcor ajc ay bár téwweyera, eyta téwqueyat cat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar Sirat tayar eyra batra chátiro. Tayar chi rehcaçãoyqueyra.

¹¹ Uwat ba secuac usar eyin cac cahm beyáyqueyra. Erar roquír ba cahm icar tewáyqueyra. Werjayín cac cahmar cat, carin cac cahmar cat ba cahm icar tewáy beyáyqueyra. Ba eyta becayat, baat eyin cahmar rooti tewi. Bitara tewátatara, bí chihhá ehcwátatara, síhwa sácati jawi.

¹² Baat tewíc cab cucayat acat Sir Ajcan Cámuran Eyat baat icúr wacátatar ba quin ehcwáyqueyra. Ey chihhá ba ur icar wícaqueyra.

El peligro de las riquezas

¹³ Etar ricá tasar bin istiyát Jesús quin wajacro:

—Werjayú. As tet bar yarjacro. Yaryat as rabat oy ey, ray ey, caje ey imáy bahnác bar cájacro. Eyta bira bahatán as rab quin asi jor wahwú aywi, wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Uch rahcwi. Asra eyta acui batro. Asan ey wahwún acui batro. Rehratí as eyta yajquín acu chátiro, wajacro.

¹⁵ Eyta waquír bahnaquin quin wajacro:

—Yají jawi. Cahujinay racar isoti jawi. Oyan cuít, rayan cuít cuácayatra, ey chihhá cuitarara behmár sácati siwa báreyra, wajacro.

¹⁶ ‘Baat ey chihhá sinayta acu aját uch ehcunro. Riy istiy oyin caje cuitatran ira uban ehchí chájacro. Iran to yehnjacro, -wajacro-.

¹⁷ Eyta yehnyat, oyin eyat im urá sar séhwajacro: “¿Aját icúr yajquinca?” séhwajacro. “As iran toro. Bísari yehw chácajatro,” séhwajacro.

¹⁸ ‘Eyta sehwa rabar uchta séhwajacro: “Aját uchta yajquinro. Aját ira chaquic ubach quehr tenro. Quehr ter tehmar aját ubach cúmacan cuít bin istiy cat, istiy cat tuwinro. Tuwír sar aját ira cat, oya cat ey sar yehw jáquinro,” séhwajacro.

¹⁹ “Eyta jaquir, ajmár tánsara séhwanro: ‘As ira cat, oya cat cuitro. Yaya bahnajatro. Ow bahnajatro. Eyta cuácayat canár yajti ítinro. Ira yayinro. Bacua yahnro. Ahní ítinro,’ séhwanro.” Oyinát eyta séhwajacro.

²⁰ Eyta séhwayat, Sirat oyin quin wajacro: “Bah chihhá cuáyitro. Cuat ah tino bahra bar yarátaro. Bah yaryat bah oyan iran ¿rehráy cháquinca? Bahat tuwjaquey sécuajaquey ¿rehráy jáquinca?” wajacro, Sirat oyin quin.

²¹ Biyinat oya cat, ray cat sécuayat, eyin cat eyta rehcatáro. Eyinát ray tamo sehwa rabar Sir ub cahmar ay icuri yájtiro. Etar eyin acu eyta rehcatáro, wajacro, Jesusat uw quino.

Dios cuida a sus hijos

(Mt 6.25-34)

²² Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Eyta cuácayat aját ba quin uch wacaro. Ba icúr yayintara síhwati jawi. Ba icúr owíntara síhwati jawi, -wajacro-.

²³ Ira yaquic tecut, oya ówi tecut étana Sir cac cahmar yarisra ítajatro. Acsar Sir tamo cat síhwataro.

²⁴ Rúnacara itquey tamo síhwawi. Rúncarat chiyra cátiro. Ira cat rítiro. Ira cat sécuatiro. Usar carót cat batro. Socua cat batro. Eyta cuar Siratan rúnacara yayín acu wícaro, -wajacro-. Cuatán Siratan baan ajcá jian runcar cuít bécaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁵ Behmár chihhá cuitatrun cúnajatro. Síhwa saca yajquít catum behmár chihhá cuitatrun acsar bitách cúnajatro. Etarwan cuayar síhwa sácáro.

²⁶ Baatán cónui yácajatro. Etar ¿bitara reht cuít yajquín síhwaquí?

²⁷ Acsar oya ojcor wacaro. Uch síhwawi. Suw bihnquey tamo síhwawi, -wajacro-. Suw chaquic tamo síhwawi. Súwatra canar yájtiro. Quéjtiro. Oya cat cuíltiro. Eyta cuar uwat ítít, óriquenro. Suw óriquenro oya cuitro. Aját ba quino wacaro. Carin oyin Salomonat oya óriquenat etach ówtiro. Salomonat oyan ay binan to owjac cuar, óriquinan suwa etach cutiro, -wajacro-.

²⁸ Baatán Sir tamo caba síhwatiro. Uch síhwawi. Siratan suw óriquen yin ayro. Eyta bira ba ácuán cuít owin wícaqueyra, -wajacro-. Riy istiy tihw suw óriquen rehcaro. Cuatán cuanmí cuít oc icar wahnro. Eyta cuar Sirat tihw suw eyan ay obir yajcaro. Sirat tihw suwan eyta obir yajc eywat ba uwan cuít obir yajcáyqueyra.

²⁹ Eyta bira icúr yayintara, icúr yáhnntara síhwa sácati jawi.

³⁰ Sir tamo síhwati binat síhwar éytara baat éytara síhwati jawi. Sir tamo síhwati bin urán wan chati jawi, -wajacro-. Eyinát bí yayintara, bí yáhnntara ey tamo síhwaro. Cuatán Sir tamora síhwatiro. Eyta cuar bah oya cat, ira cat táyocan Sirat itro, -wajacro-.

³¹ Cuatán Sir chihhá yajquín tamoan cuít síhwawi. Sir chihhá yajquín síhwayat, baan Siratan oya cat, ira cat wícaqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Riqueza en el cielo

(Mt 6.19-21)

³² Jesusat acsar chiwa quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Baan as óbasan wanro. Ba ajáy bar cájacro, -wajacro-. Siratan baan carin chac cunro. Sir ima cara rehquey cutar ba carin chac cunro.

³³ Bay icuran biyan ey rawi. Rar car ray túnjaquey ray bár bin quin chaw wiwi. Sir ajc cut eyta wícayat, Sirat ba quin cuacúr

wiquin chájaquey bahná báreyra. Sir imát ba ac cuacúr cutar wiquin chájaquey ohná báreyra. Iwa báreyra. Bes cat yajca báreyra. Rohritát ehswá báreyra.

³⁴ Cajc uch cutar rayan oyan to sécuayat, baat ey tamoa síhwayqueyra. Cuat cuacúr cut Sirat ba quin wiquin to sécuayat, ey tamoa síhwayqueyra.

Hay que estar preparados

³⁵ Baan as wiquíc acor ítuwi. Bahnác oror ítuwi. Oya cat chaquir ítuwi. Oca cat anir ítuwi, -wajacro-.

³⁶ Cacmín uchta binan wan chawí. Cacmín ima cara wiquíc acor ítquinan wan chawí. Cacmín eyin cara cajc istiy uwat wiya yehwíc fiesta cuít bijacro. Etar cacmín cara wiquíc acor itro. Itchareht cara wiquír querat acor ténayqueyra. Ténayat cab rehti waac acor itro.

³⁷ Cab rehti eyta waacayat, carat ítitan, ima cacmín camti im acor itay raújacro. Biyinan imár carat eyta itic ityat, eyan ohbac itayqueyra, -wajacro-. Aját bah quin wacaro. Car eyat ima oya timá anti acu órayqueyra. Oror im cacmín eyin acu ira anir wícaqueyra. Eyin ac ira siáyqueyra, -wajacro-.

³⁸ Car eya chey ubut wic tacat, buru cuacayat wic tacat, carat im acor camti itic ityat ayro. Cacúm eyta itic éyinan ohbac itayqueyra -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

³⁹ Uch cat síhñawi, -wajacro-. Ubach cayibat besin bitajat wicátatara ístátay waquít, camti itata binro. Usi icuri chiw áyajar binro.

⁴⁰ Eyta cat, tana cam asan Uw Síuquib sitor wiquínro. Uwat as wícajar síhñayat icar, as bar wiquínro, -wajacro-. Eyta cuácayat as wicata síhñwa rabar ítuwi, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El siervo fiel y el siervo infiel
(Mt 24.45-51)

⁴¹ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, bahat eyta ehcúqueya ¿is istir quínoa ehcuyi? ¿Bahñaquin quínoa ehcuyi? táyojoco.

⁴² Pédroat eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Biyan cacúm ay binan wántara aját eyin quin tewro. Cacúm ay binat carat ayquey wácati bahnác yajcaro. Cacmín eyta bin patronat bahnác obir yajquín acu cac bahcaro. Cac bahcayat cacúm eyat cacmín cahujín quin ira wícaro. Ira wiquic cuitar cab cuacayat, cacmín cahujín ac ira tahwuro.

⁴³ Eyta cac bahr cutar patrón cajc istiy bijacro. Itchareht sitor wijacro. Sitor wiquír ítitan, cacúm eyat bi yajcata wac bahjáctara ay yajcáy raújactara eywan ayro. Cacúm ey ohbac itayqueyra, -wajacro-.

⁴⁴ Aját bah quin wacaro. Cacúm eyra patronat cacmín cara cuít yehn áyayqueyra.

Icuran biyan bahnacan cacúm ey at icar wícaro. Obir yajquín acu wícaro, -wajacro-.

⁴⁵ Eyta cuar cacmá ay bár bínatra uchta séhñaro: “As cara in wícajar bijacro,” séhñaro. Eyta séhñayeyra cacmín ruhwáy yehnata óraro. Bucata óraro. Imara inran bacuan báchuti, atuc sínata óraro. Simat yehwquin owár atuc sínata óraro.

⁴⁶ Patrón in wícajar séhñayat icar wicata óraro. Bow behti cuácayat wicátaro. Wiquír ítitan, cacúm ay bár yajcaro. Eyta yajquíc ques abáy bucáyqueyra. Chihtá yajti bin owár cuécwayqueyra.

⁴⁷ Biyat patrón chihtá it cuar cati yajcayat eyan cuít bucáyqueyra, -wajacro-.

⁴⁸ Eyta cuar biyat patrón chihtá istiti rabar chihtá yajti jácayat, eyra táhnaqui buca báreyra. Eytaan wan biyin quin chihtán to ehcwáyatan, éyinatán chihtá to yajcátaro. Chihtá to rahcuír yájtiyera táyaran to yajcaro. Eyta cat biyin quin chihtán to ehcwáyatan, éyinat cuít yajcátaro. Eytair báreyra Síratán eyin quin táyaran cuít chiáyqueyra. Cuít cuécwayqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús es causa de división
(Mt 10.34-36)

⁴⁹ Etar cat wajacro:

—Asan cajc cut rajacro. Oca cut wahnáy rajacro. Ahra oca bar ánjaquir waquít, eywan ay chácataro.

⁵⁰ Eyta bira uwat as yawwátaro. As ruhwátaro. Eyta bijira as eyta yawwin cab cuwín cahmar ita rabar cue rehcaro, -wajacro-.

⁵¹ Etar baat ítitan: ¿asan cajc cutar uw tan wan chacay rajác síhñawuq? Aját ba quin wacaro. Aját uw tan wan chácayi rátiro. Aját uw cahujín rahra rahra wahwayta acu rajacro, -wajacro-.

⁵² Ah yahncúit cat uwat imár usi itquin rahra rahra wahwáyqueyra. Cuisa bay binan cuisa bucáy bin owár técuayqueyra. Cuisa bucáy binan cuisa bay bin owar técuayqueyra. -wajacro-.

⁵³ Uchta jaw técuayqueyra. Tetinán waquj joran rahra rahra técuayqueyra. Abín cat ima wiwarac waquj jor rahra rahra técuayqueyra. Im isó jor cat rahra rahra técuayqueyra. Cahujín as chiwa chajac ques eyta técuayqueyra, wajacro, Jesusat.

Las señales de los tiempos
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Jesusat uw quin uch cat wajacro:

—Baat cajc uch cutar rahs rauwic cuitar bowarám ístír, “Riwa racata bínitro,” wacaro. Aját ráhcuitan, uní wacaro. Riwa racátaro.

⁵⁵ Etar cat séroan istiy wihár bin cacayat, “Ribrán abáy chácata bínitro,” wacaro. Etar ribrán uní eyta chácáro.

⁵⁶ Bowarám yehnyat, sero yehnyat, bitara chácataata baatán itro. Eyta bira ba urá bucayro. Eyta rehcata eyan it cuar, ah uch uwat as rehrát áyactar baat istíitro. Aját yajquíc ey ub cut istíc cuar, Sirat as ayjac síhwtiuro, wajacro, Jesusat ricá quin.

Procura ponerte en paz con tu enemigo (Mt 5.25-26)

⁵⁷ Acsar Jesusat wajacro:

—Behmarat ay waan acu bitara yajcátatar ey síhwwi. ¿Bitara reht eyta síhwtiiqui?

⁵⁸ Uwat ba cahmí icar werjayín cac cahmar teway beyata óraro. Eyta beya rabar werjayín quin cuti echí cuar uw ey quin tayar tunwi. Eytair báreyra, werjayín at icar ba wícataro. Etat werjayínát ba cárcel cayib at icar wícataro. Eyta wiquir, cárcel cayibat ba cárcel icar tunátaro.

⁵⁹ Eyta túnyeyra aját ba quin wacaro. Baat táyari bahnác túntieyra ba úcajatro, wajacro, Jesusat.

13

Importancia de un cambio de actitud

¹ Etat uw Jesús quin behjebro. Behquir, Jesús quin Galilea uw ojcor ehcuajacro. Uchta wajacro:

—Galiléainat Sir wiquin ruwa tiway yinjacro. Eyta tiwyat icar Pilátoat Galilea uw eyin im ey awat cutar tiw áyjacro. Im ey awat cutar tiwyat, Galiléain aban ruwa ab ey istán rihnojocro, wajacro, uwat Jesús quin.

² Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Eyta sácajac cuar, baat cuayin uritra síhwti jawi. “Galiléain éyinatra Sir tayar Galiléain cahujinat cuít yajác,” síhwti jawi, -wajacro-.

³ Aját ba quin wacaro. Ba ur ay bár ey tehmowi. Urán ay jawi. Eytair báreyra, ba cat eyta sácataro, -wajacro, uw quin-.

⁴ Uch cat síhwwi, -wajacro-. Serin cuisa dieciocho bin arcutar ubach quehrjacro. Jerusalén pueblo cuitar Siloé cuitar ubach cuacúr cuacúr tuwjáquinro. Cuacúr cuacúr tuwjaquey uw arcutar quehrjacro. Quehryat, serin cuisa dieciocho bin bar sácajacro, -wajacro-. Eyta cuara baat cuayin uritra síhwti jawi. “Ubach cahm sácajac éyinan ur ay baran Jerusalén cahujín cuitra,” síhwti jawi.

⁵ Cuatán aját ba quin wacaro. Ba ur ay bár ey tehmowi. Urá ay waawi. Eytair báreyra, ba cat eyta sácataro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de la higuera sin fruto

⁶ Acsar Jesusat uw siwín ac uch ehcuajacro. Uchta wajacro:

—Ser istiyát ima tihw cut higuera caruc rijacro. Etar itchareht chájareht higuera ub chájactara itay rajacro. Wiquir itit, ub batro.

⁷ Eyta cuácayat, cacúm quin wajacro: “Ahra asan bara istiy, bara istiy, bara baytas higuera ub buwin wijacro. Eyta cuar ub úbisti chátiro,” wajacro. “Ub chati cuat ey cajc cutar acsar báhjatro,” wajacro.

⁸ Eyta wacayat, cacmát patrón quin wajacro: “Recan inic cham bahwi. Bara istiy ac cham bahwi,” wajacro. “Eyta bahcayat, aját tihw ey ohnro. Ohr catrun ica uhmonro. Uhmor cuitatrun rurúm cháquinro,” wajacro.

⁹ “Eta jaw óroyatan bar ub chácata óraro. Oro chaquit cat bara istiy ub chati cuat cay tac aywi,” wajacro, cacmata patrón quino. Jesusat uw quin eyta ehcuajacro.

Jesús sana en día de descanso a una mujer jorobada

¹⁰ Tan jaquin ricar cuanyat Jesusat secuac usar síwjacro.

¹¹ Siwa rabar itit, secuac usar chauwíc yarquin cat ésatro. Chauwíc eyan cuicát bara dieciocho acat ruhw becaro. Cuicát chauwíc ey ícara yar chájacro. Eyta chácayat, ey icar ey cuhru bijacro. Icar ey bahnác cuhryat, tuní cui ay yéhnajatro.

¹² Jesusat siwa rabar ey yarquey itchacro. Istíir wajacro:

—Chaucu. Ahra cuicát bah acsar rúhwajatro, wajacro.

¹³ Eyta waquir, ima atcar chauwíc icar cuitar chájacro. Eyta chácayat, in bar tan jájacro. Etar tuni cui ten bar órojocro. Eyta tan jaquir, chaucat wajacro: “Siru, bahatan as orac chájacro,” wajacro.

¹⁴ Eyta cuar secuac usar cara túrjacro. Canar yajti ricar Jesusat yarquey tan jácayat ques túrjacro. Eyta turir uw quin wajacro:

—Semán icar canar yajcata binan riyá térayro. Ey ricatrun uw tan jacay roti jawi, wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat, Jesusat ey quin wajacro:

—Ba urá bucayro. Canar yati ricatrun ba istiyát cat, istiyát cat vaca ricuár rih wicay bécaro. Asanica ricuár cat rih yahay bécaro.

¹⁶ Eyta cat chauwíc ey cat Sisramat ey icar questajacro. Abraham bomcaran eyta questajacro. Etar cat vaca rih wiquin ac ricuár eyta chauwíc Sisramat questajaquey cat eyta ricuata binro, wajacro, Jesusat.

¹⁷ Jesusat eyta wacayat, Jesús quehsuquin uw ubot cuayir waajacro. Cuatán cahujinra ahní rehjecro. Jesusat ay yajquíc rehquit, ahní rehjecro.

El ejemplo de la semilla de mostaza (Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸ Jesusat bucoy wajacro:

—Sir cara rehquey bitáratara aját ey ehcunro. Icuran wántara, aját ey siwín acu icúr bi ojcor ehcunro, -wajacro-.

¹⁹ Sir cara rehquey mostaza caruc cucuán wanro. Mostaza cucuán conu quenro. Ser

istiyát mostaza cucú eyan tihw cuit rijacro. Ricayat yehnár cunjacro. Cunyat éctari ruwat ey cuicar taha cut chicha tuwro. Sir cara rehquey cat ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu bi cuar yehnár cuít cunír eyta Sir cara rehquey cutar récaji uw conu cuar ítchareht éytaan wan ricán cuít rehcaçãoyeyra, wajacro.

*El ejemplo de la levadura
(Mt 13.33)*

²⁰ Bucoy Jesusat Sir cara rehquey ojcor wajacro:

—Sir cara rehquey uchan wanro.

²¹ Buc réhquiban wanro. Chauc istiyát eb tajcro. Tajquir sar buc rehquib conu chácáro. Chaquir rihno. Rihnoyat eb bahnác buc rehcaro. Sir cara rehquey cat buc réhquiban wanro, wajacro.

*La puerta angosta
(Mt 7.13-14, 21-23)*

²² Etar Jesús acsar bijacro. Pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw Jerusalén cuwín bijacro. Pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar uw siwot bijacro.

²³ Bicayat istiyát Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Sir quin beyáyquinan uw cuisa bitaqui? ¿Biráy báriqui? táyojocro.

Etar Jesusat wajacro:

²⁴—Querat conu bin sicar rauwin acu yaji raúwataro. Eytaan wan Sir quin rauwin acu yaji raúwataro, -wajacro-. Aját ba quin wacaro. Uw ricán síhwanar binan rauwa racar rehcatáro. Eyta cuar raúwajar rehcatáro. Etar ba rauwin acu yaji jawi, -wajacro-.

²⁵ Riy istiy Sir quin rauwic querat cay tunátaro. Eyta cay tunyat, baan querat acor rauti watar jácayqueyra. “Caru, querat ey waawi,” wacáyqueyra. Eyta cuar, Sirat ba quin wacáyqueyra: “Ba biscán úwtara aját ba istítiro.”

²⁶ Eyta wacayat baat wacáyqueyra: “Isat bah jor ira yájaquinro. Bacú yahjác biro. Is ibit cutar, is awat cutar bahat uw síwjaquinro,” wacáyqueyra.

²⁷ Eyta cuar Sirat wacáyqueyra: “Aját ba quin wacaro. Ba biscán bintara istítiro. Ay bár binu, querat acor chati quir béowi,” wacáyqueyra.

²⁸ Ba Sir cac cahmar bin uc tijcáyqueyra. Ba uc tijcayat icar baat Abrahamin, Isaaguin, Jacobin, Sir ehcuquin éyinan istáyqueyra. Sir owár itic istáyqueyra. Eyta istír abáy óyqueyra. Ruhra cuech cuech cóhyqueyra, -wajacro-.

²⁹ Uw rahs raquíe wihár bin, rahs rauwic wihár bin, rahr owár wistúr wihár bin, rahr owár isur wihár bin behcáyqueyra. Behquí Sir cara rehquey cutar ira yayáyqueyra, -wajacro-. Sir owár yáhayqueyra. Eyta cuar bara esar bin uc tijcáyqueyra, -wajacro-.

³⁰ Uch síhwawi. Ah uch carin réhqueyin ey cab cuácayat, chiwa rehcaçãoyeyra. Cuatán ah uch chiwa réhqueyin ey cab cucayat, carin rehcaçãoyeyra, wajacro, Jesusat.

*Jesús llora sobre Jerusalén
(Mt 23.37-39)*

³¹ Jesusat eyta wacayat, fariséoin behquí Jesús quin wajacro:

—Rey cara Heródesat bah yau cun rehcaro. Eyta bira usar ítiti jawi. Cajc istiy biwi, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Heródesat uw cayar yajquín to séhwaro. Eyta cuar Herodes quin uchta wacay béowi. Ah cat, cuanmít cat aját yarquin tan jáquinro. Cuicá uw urá sar bin uc áyinro. Etar bot aját yajcata ey yajc bahninro, wawi.

³³ Eyta cuar ah cat, cuanmít cat, bot cat as acsar Jerusalén benro. Sir chihotá ehcuquiban Jerusalén cuitar chinátaro. Cajc istiyrá chinajatro, wawi, Herodes quin.

³⁴ Eyta waquí Jesusat acsar wajacro:

—Jerusaléninu, Jerusaléninu, asan ba rácaran cue rehcaro. Baatán Sir chihotá ehcuquin búcoyan, búcoyan, istiy cat, istiy cat tiwro. Chihotá ehcuquin Sirat ba quin ayat, baat eyin ac cut tiwro, -wajacro-. Jerusaléninu, aját baan rácatro. Sisbúr ahná abinát ima sasá ectar cahmar secuac eyta aját cat ba eyta secua racar rehjecro. Aját bucoy bucoy ba eyta secua racar rehjecro. Eyta cuar baatán as chihotá cátiro. Etar asan ba racar cue rehcaro.

³⁵ Eyta cuácayat Síratan ba uwra ajcá bár etí ten yajcro. Aját ba quin wacaro. Baat as bucoy istá báreyra. Sir chihotá racar rehccoso tas baatán as istá báreyra, wajacro, Jesusat.

14

Jesús sana a un hombre que sufría de un hinchazón

¹ Canar yajti ricar Jesusan fariseo carin usi yayay bijacro. Jesús erar yayay cucayat, fariseo cahujinat ey úrojocro. Bitara yajcátatara ey úrojocro.

² Jesús erar cur itit, uw yarquin ésatro. Ojc cunírat yáquinro.

³ Eyta istír Jesusat bachan chihótan síwquin quin, fariséoin quin wajacro:

—Ba quin táyoro. Bachan chihótan chac bahjác cutar baat ítitan, canar yajti ricar ¿yarquey tan jácataica? ¿Tan jácjarica? táyojocro.

⁴ Eyta táyoyat eyin ajc sarac chájacro. Etar Jesusat yarquey at cut cator tan jájacro. Tan jaquir car sicor áyjacro, Jesusat.

⁵ Etar bachan chihótan síwquin quin, fariséoin quin wajacro:

—Ba asanictara, vacatara iscan oceso tijcayat, baat sicor in bar ucátaro. Canar yajti ricar cuanic tacat in bar ucátaro, wajacro.

⁶ Eyta wacayat, eyin ajc sácacajcro. Icri wácacajcro.

Los invitados a la fiesta de bodas

⁷ Jesusat fariseo carin usi ira yayay bir chihra rabar uw wahitchacro. Ititan, istiyát cat, istiyát cat báncoan ayan cuít bin cutar chihrin cájacro. Imár chihntá cuitar eyta cájacro. Jesusat eyta istír eyin siwín acu uch ehcuajcro:

⁸ —Uwat fiesta cuitar ba yayín chícayat, banco ay bin carin ac chajac ey ojcor chihrti jawi, -wajacro-. Banco ay bi eyan cahujín acu chajac óraro.

⁹ Ba ey ojcor iteyra fiesta cara wiquir ba sicor yehn áyata óraro. “Banco eyra récaji uy quin cham wiwi,” wacata óraro. Eyta wacayat, ba banco ayan etach bár bi cuitar ítataro. Etat ba uw cac cahmar cuayir waátaro.

¹⁰ Cuatán ba fiesta cuitar yayín chícayat, banco chiwa ac chajac ey caquir cuitar chihrwí, -wajacro-. Eyta cuácayat fiesta carat ba quin wacata óraro: “Ay bár bi cuitatra ítiti jawi. Banco ay bi carin ac chajac ey cuitar ituwí,” wacata óraro. Eyta wacayat, uwat ba ojcor síhwtataro: “Eyan cáraro,” síhwtataro, -wajacro-.

¹¹ Bíyinat imár ojcor “asan caran toro,” síhwayat Sirat eyta síhwaqueyin cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinat imár ojcor “asan chíwaro,” síhwayat, Sirat eyta síhwaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat im owár yaquin quin.

¹² Eyta waquir fiesta yajquíc cara quin wajacro:

—Bahat fiesta yajcayat, ba íwoquinat yayín acu chiti jawi, -wajacro-. Rabin cat chiti jawi. Cayin cat chiti jawi, -wajacro-. Intac oya ji bin cat chiti jawi. Eyin chíyeyra éyinat rahra bah cat yayín chiátaro. Eta jaw bah ac sicor túnataro, -wajacro-.

¹³ Cuatán bahat fiesta yajcayat, bahat oya bár binat, ray bár binat yayín chiwi, -wajacro-. Ub bár bin cat chiwi. Cuercúrinat cat, chohcuínát cat yayín chiwi, -wajacro-.

¹⁴ Eyinatra bah sicor imár owár yayín acu chíajatro. Sícotra túnajatro. Túnajar rehquít, cabar tinyat, Sirat sicor bah ac túnayqueyra. Ur ay bin sácajaquin sicor yinyat, Sirat sicor bah ac bar túnayqueyra, wajacro. Fiesta yajquíc cara quin eyta wajacro.

El ejemplo de la gran cena

¹⁵ Jesusat eyta tewíc rahuír, uw istiy eyin owár yáquinat wajacro:

—Bíyatan Sir cara rehquey cuitar ira yácayat, eyan ahnian cuít rehátaro, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Sera istiyát fiesta yajquín sehwar, iran ruwan cuít sécuajacro. Owár yayín ac ricán to récaji chíjacro.

¹⁷ Etat fiesta chaquíc cab cuanyat, ima cacmá bucoy ájacro. Biyin récaji chíjactar eyin quin “in rowi,” wac ájacro. Ayat cacúm bijacro. Bir car wajacro: “Ahran in rowi. Yayay rowi. Fiesta cuitar yayín acu bahnác bar órojcro,” wajacro.

¹⁸ Etar eyta chícayat, istiyát, istiyát icuratan béyajartar ehcwáy yinjacro. Istiyát wajacro: “Ajáy cajc bar wahjacro. As cajc wáhjaquey wahitay bétaro. Fiesta cuitar biti ac ajc waawi,” wajacro.

¹⁹ Istiyát wajacro: “Aját vaca cuisa ucasi bar wáhjacro. Aját vaca ey wahitátaro. Fiesta cuitar biti ac ajc waawa,” wajacro.

²⁰ Istiyát wajacro: “As wiya bar yehwjacro. Asa bitách béjetro,” wajacro.

²¹ Etat cacmát ima cara quin ey chíhtá wacay bijacro. Cara quin ehcwayat, bar tújacro. Turir cacúm bucoy ájacro, uw cahujín chiyta acu. Cacúm quin uchta wajacro: “Pueblo ibit cuitar in wahitay biwi. Oya bár bin cat, ray bár bin cat, ub bár eyin cat, cuercurin cat, chohcuín cat ucay biwi,” wajacro, carat.

²² Etar awan cacúm wiquir wajacro: “Caru, aját bah chíhtá bar yajacro. Aját eyin bar sécuajacro. Cuat úsaran echí raúwataro,” wajacro.

²³ Etat carat wajacro: “Etar ácubar ibt awat uw ucay biwi. As usar bahnác cay sécuawi. Cahujín raúwajar acat sécuawi.

²⁴ Eyta cuar récaran uw chíjaqueyinat as ira cónui yáyajatro,” wajacro, carat. Jesusat eyta ehcuajacro. Fariseo carin usi yayín ac sécuajaquin quin eyta wajacro.

Lo que cuesta seguir a Cristo

²⁵ Jesusat uw ricán séhwanar bin siwyat, uw eyin cat Jesusin questoc béjacro. Eyta bécayat Jesusat eyin quin wajacro:

²⁶ —Bíyinan asi jor bicáyatan, bíyinan as chiwa cha cun reháyatan, éyinatán asan sehnác cuít rehátaro. Eyinatan as sehnacan tetín, abín, rabin, sasá, wiwin sehnác cuít rehátaro. As sehnacan ima sehnác cuít rehátaro. Eytair báreyra, as chiwa waájatro, -wajacro-.

²⁷ Bíyinan as chiwa chátara éyinan as ques icar uwat yauwata óraro. Biyin as ques icar eyta yauwata reht as ajcá bár yehw téyeyra, éyinra as chíwai chácajatro, -wajacro-.

²⁸ Uch síhwwi. Uwat ubach cumac bi tuwín séhwayatan, récaji ey tamo yaji séhwaro, -wajacro-. Rayan bita ahwátatara ey tamo séhwaro. Ray bita bin ahwata eyan bar tíhrátatara, tíhrajartara récajian ey tamo yaji séhwaro.

²⁹ Eytair báreyra, séhwatieyra awat oror car, teb ocuár car bahnác tuw tíhrajaro óraro,

-wajacro-. Eya yáycyeyra cahujinat eyta istír ey buror sisátaro, -wajacro-.

³⁰ Sisír wacátaro: “Uyat ubach tuwáy yehnic cuar tuw thrajatro,” wacátaro.

³¹ Uch cat síhwawí. Rey caran istiy owár tec quej yinro. Imayan soldádoan diez milro. Etar istiy éyayra viente mil cuaquir tec quej rocaro. Etar rey car soldado diez mil eyat síhwataro. Istiyáy eyat imáy soldádoan burbar yajcátatara, yájcajartara, séhwataro, -wajacro-.

³² Etar imáy soldádoan burbar yajcata sehwar, istiy quino chihtá áyataro. Aha-jira birá cuít rocaýat, eyin quin chihtá áyataro. Eyin owár tec quejti tenan acu chihtá áyataro. Tec quejti acu bita túnatataro ey tayoy áyataro, -wajacro, ricá quin-.

³³ Etar cat baat as chiwa chaquin acu behmaray icuran biyan bahnác etátaro. Eya etíeyra ba as chíwara waájatro, wajacro, Jesusat ricá quino.

*Quando la sal deja de estar salada
(Mt 5.13; Mr 9.50)*

³⁴ Jesusat acsar wajacro:

–Rauwan ehchiro. Eya cuar rauw bahsi bár rehçayatra, sicor bahsi wan acu icuri yájcajatro.

³⁵ Içur acui batro. Rurúm ohnot ica sar chaquir eyta eyta chaquin acu cat ay batro. Eya bira tiw técaro. Rehrinan cucáj jítara ey rahcwí. Sirat ba éytaan wan teti acu rahcwí, wajacro, Jesusat uw quin.

15

*El ejemplo de la oveja perdida
(Mt 18.10-14)*

¹ Jesusat uw siwyat, uw urá ay bár binat eyat siwquey rahcuay béhjecro. Gobierno tayar chiquinat cat rahcuay béhjecro.

² Ay bár binat cat rahcuay béhçayat, fariséoinan Jesús ac túrjacro. Bachan chihtán siwquin cat túrjacro. Turir wajacro: “Uyat urá ay bár bin quin ténaro. Urá ay bár bin owár ira yácaro,” wajacro.

³ Eya tewyat Jesusat siwin ac fariséoin quin, bachan chihtán siwquin quin wajacro:

⁴ –Uw síhwawí. Ba tac icar istiyán obas cuisan cien che óraro. Etar riy istiy obas úbisti bar íuwata óraro. Eya íuyeyra, obas íujaquey uroy bicaro. Cuatán obas cahujinra ácubar cuitar cham bahçaro. Eyin cham bahr obas íuyey obas ístíc oco tas úroro.

⁵ Istír car cuitoc cuít yehw rocaro. Ahní rocaro.

⁶ Roquir car sicor usi cur, íwoquin sécuaro. Intac ítquinan bahnác sécuaro. Secuar eyin quin wacaro: “Asi jor ahní rehwi. Asan obas íujaquey sicor bar itchacro. Etar as owaran ahní rehwi,” wacaro, obas cayibat.

⁷ Acsar Jesusat wajacro:

–Aját ba quin wacaro. Obas itcháqueyan wan uw urá ay bár bin úbistiyat urá tehmoýat, ay bár yajquíc etyat, Sir cuacúr cacmín ahnian cuít rehçaro. Eya cuar ur ay binat acsar im eyta ay yajquíc reht ahnian etach cutiro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de la moneda perdida

⁸ Uch cat síhwawí. Wiw istiyayan ray escuran ucasi che óraro. Etat riy istiy ray ucasi che bi sicar úbistira bar íu teta óraro. Iu téyeyra rurumán bahnác cocaro. Vela cat anro. Etatrún ray íujaquey bar uroy yehnro. Uror esar bar itro.

⁹ Istír cat ima íwoquin, ima cayin secuan chícaro. Sécuayat eyin quin wacaro: “As ray íujaquey sicor bar itchacro,” wacaro. “Eya bira asi jor ahní rehwi,” wacaro.

¹⁰ Ray itcháqueyan wan ur ay bár bin ey urá tehmoýatan, Sir cacminán ahnian cuitro. Ray íu téjequey istír ahní rehquir eyta Sir cacmín cat ahnian eyta rehçaro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de hijo pródigo

¹¹ Etat Jesusat uchta cat wajacro:

–Ser istiyayan wacján cuisá buçayro. Serin sasá buçayro.

¹² Waquj yahncút bíjyiat tet quino wajacro: “Tetú, bah çhinyat, cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat as wic báhtaro. Cuatán ah réçaji asan ey rácatro. Eya bira áhaji as quin wiwi. Cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat as quin wiwi,” wajacro.

Wacját eyta wacayat, tetát eyta wjacro. Tetát cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat wacj ey quin wahwúr wjacro.

¹³ Eya wahwúr wíçayat biráy bár cuáçayat, waquj yahncút eyat cajc rajacro. Tetát wjaquey bahnác rajacro. Rar cuitar, oya cat, ray cat sécuajacro. Eya secuar car cajc istiy yehnar bíjacro.

Çajc istiy bir car erar urá séhwati wiwín ur ay bár bin owár ur ay bár ítchacro. Eyin owár ita rabar raya bahnác ahu téjacro. Oya bár, ray bár jáçacro.

¹⁴ Bahnác ahuwír car ítchareht yájcjareht, ey cajc cutar ira yehnti rehjecro.

¹⁵ Ira yehnti cuáçayat wacj eyan yayan abáy rehjecro. Eya cuáçayat canar wahitçacro, ey cajc cútara. Etar canar itchacro. Patron itchacro. Ityat, patronat tusín obir yajquíc canar yajcáy áyacro. Tusín ira wicay áyacro.

¹⁶ Tusín ira wica rabar yayan to cuáçayat, imát cat yaya racar rehjecro. Eya cuar rehtratí wítiro.

¹⁷ Ira witi cuáçayat, sicor urá séhwajacro: “As tet cacminán iran toro. Ira çajcara catum chero. Cuatán asra usár cuáçayat, yayat bar yarátaro.

¹⁸ Eya cuáçayat, as tet quin benro,” séhwajacro. Eya sehwar car ucha cat

séhwajacro: “Erar cur car, aját waquinro: ‘Tetú, aját ur ay bár yajacro. Aját Sir tayar cat, bah tayar cat yajacro.

¹⁹ Aját eyta yajác etar bah ácuán cahujinan wanro. Behmá waqujé bár binan wanro. Eyta cuácayt, acsar asan bah waqujé bár binan wan cawí. Canar yajquín acu cawí, ” waquín séhwajacro.

²⁰ Eyta sehwar car, sicor ima tet quin usi bijacro. Usi racayat tetát birá cut cuar bar itchacro. Wacj ey istír, tetát séhwajacro: “Eyan as wacján sehnác eyro,” séhwajacro. Eyta sehwar ey acam quinjacro. Quinír car, wacjé cuic cut questa cájacro. Questár suhwujacro.

²¹ Tetát suhwyat, wacját tet quin wajacro: “Tetú, aját Sir tayar cat, bah tayar cat yajacro,” wajacro. “Asa bah ácuán cahujinan wanro. Asan bah waqujé bár binan wanro,” wajacro, wacját tet ima quino.

²² ‘Eyta wacayat tetát cacmín quin wajacro: “Sircáj ayan cut bi in rowí. Roquíur car as wacjé wiwí, im owín acu. At ub ícar anillo cat chawí. Quescar ícar ques barcát cat chawí,” wajacro.

²³ “Vaca saha rowí. Vaca saha sibirán to bi rowí. Roquíur yauwi. Isan ahní jácataro. Fiesta chácataro,” wajacro.

²⁴ “Cuatán as wacján yarjáquinir cuar yártiro. Estajiro. As wacján íujaquinir cuar sicor bar wijacro.” Tetát eyta wajacro.

‘Etatan bahnáquinan ahní rehjecro.

²⁵ ‘Uwa ahní rehácayatan, waqujé quesmát chí cut bijáquinan sicor usi rajacro. Racayat watar wiquíur rahcuít, uwat ahní tacaro. Uw ahní quinro.

²⁶ Etat eyta rahcuír cacúm istiy chíjacro. Chiír táyojocro: “¿Icurat tay ocuajaquí? ¿Bitara etar quináy ocuajaquí?” wajacro.

²⁷ ‘Etat cacmát wajacro: “Bah tanán sicor bah wijacro. Chinti wijacro. Eyta bira bah tetán ahniro. Ahní cuácayt vaca saha sibirán to bi bar yaujacro. Owár cohn yaujacro,” wajacro.

²⁸ Etat waqujé quesmát ey bar túrjacro. Turir, watar itchacro. Eyta cuácayt tet watar waajacro. Waar waqujé quesmát ey quin “Turti cuar usi raúwataro,” wajacro.

²⁹ Tetát eyta wacayat, wacját wajacro: “Tetú, ajatán bara istiy, bara istiy bah ac canar ruojocro. Ajatán bah chihhá ruhwti yajacro. Ajatrá wacati yajacro,” wajacro. “Eyta cuar bahat as acura cabra sáhai wítiro. As íwoquin owár yayini wítiro,” wajacro.

³⁰ “Cuatán behmá waqujé yahncút ey wacayat, bahat vaca sah sibirán to bi yaujacro. Wijáqueyat behmá oyan rayan bahnác ahu téjacro. Wiwín isáribin owár besir cama rabar bahnác ahu téjacro,” wajacro. “Eyta cuar bahat ey acura vaca sah sibirán to bi yaujacro. Owár cohn ac yaujacro,” wajacro.

³¹ ‘Etat tetát wajacro: “Wacjú, bahra ajmár jor úsatro. Bir cut bitiro,” wajacro. “Bahatra as báhtiro. Etar cat ajáy eyan bahnacán behmayro.

³² Cuatán bah tanarun yarjáquinir eyta chajac cuar yártiro. Íujaquin cuar sicor bar itchacro. Eyta bira ahní tátaró. Ahní quinátaro. Ahní rehácataro,” wajacro, tetát waqujé quesmát bi quin. Fariséoin quin, bachan chihhá siwquin quin Jesusat eyta ehcujacro.

16

El ejemplo del mayordomo que abusó de confianza

¹ Acsar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

–Cacmá istiy ojcor ehcuuro. Patronat imayan icuran, biyan ima cacúm cara ey at ícar bahnác chájacro. Cacúm eyat obir yajcayta acu chájacro. Cuatán riy istiy cahujinat cacúm ey cahmí ícar tewjacro. Patrón quin wajacro: “Ray cat, caje cat, oya cat bahnác eyat ria bár ahuro,” wajacro.

² Etar patronat cacúm cara chíjacro. Chiír car wicayat, ey quin wajacro: “Aját ráhcuitan, bahat ajáy eyan bahnác ria bár ahuro. ¿Eyta téwqueyan uní waquí?” táyojocro. “Ajayan icuran biyan bahnác sawuwi. Sawúr cuihsuwi. Etar cat bahat as ray bahnác ícúr bi ícar ahujactar carit cutar cuihsuwi. Cuihsúr as quin wiwí,” wajacro. “Bahat as ac canar eyta yajacan acsar yájacatiro. Aját bah uc tenro,” wajacro.

³ ‘Etat chiwat séhwajacro: “¿Aját ícúr yajquina? Patronat as bar uc técaro,” séhwajacro. “Asan chihchír batro. Chí bitách cáajatro. Tihwá cat bitách ójotro. Ibt awat oya bár binat ray chiir eyta ajatrá éytara chí cun batro. Eyta chiín acu as ehúr wíniro,” séhwajacro.

⁴ Eyta sehwar, “Aját uw uchta íwonro, as cuaya rehti acu,” séhwajacro. “As acu ira cat, ubach cat wícyata acu uw íwonro,” séhwajacro. “Eyta íwoyat patronat as uc técayt, éyinat ira cat, ubach cat as wícataro,” séhwajacro.

⁵ Eyta sehwar catrun, patrón quin tayar yajáqueyin íwon acu chíjacro. Istiy cat, istiy cat íwon acu chíjacro. Chícyatrun ey quin béhjecro. Béhcayt wajacro: “¿Patrón tayar baatan bítica?” wajacro.

⁶ Istiyát wajacro: “Aját táyaran timá mil galonesro,” wajacro. Etat cacumát wajacro: “Ihyú, tayar túnata cuihsujacan usatro. Mil galones túnata cuihsujáqueyan, sicor cahujéy tíjcanro. Eyta túnata cuihsujaquey tehnowi. Etar sicor ahra quinientos galones etac túnata cuihsuwi,” wajacro.

⁷ Etar istiy quin wajacro: “¿Bahat táyaran bítica?” wajacro. Etar uw eyat wajacro: “Aját ritután cargan doscientos túnataro,”

wajacro. Etat cacumát wajacro: “Thyú. Bah tayar cuihsujacan usatro. Docientos túnata cuihsujacan sicor cahujéy tijnacro. Eyta túnata cuihsujaquey tehmo. Etar sicor ‘ciento cincuenta’ etac túnata cuihsuwi,” wajacro.

⁸ Cacum eyta yajác ey patronat itchacro. Istír ey quin wajacro: “Bahat as cayar yajquíc to sínjacro, cahujinat bah ajcá ji beyayta acu,” wajacro, patronat. Eytaan wan Sir chiwa bár éyinat uw cayar yajquíc to sínjacro. Cuatán Sir chiwan éytara sínfiro, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

⁹ Acsar Jesusat wajacro:
—Aját ba quin wacaro. Ray es yajti jawi. Cuatán cahujín ba obir yajcayta acu ray ahuwi. Cajc uch cut rayan, oyan cahujín obir yajquín acu ahuwi. Eyta ahúyatan, uw íwotaro. Eyta íwoyatan ba rayan oyan bahnác bahnyat, uw íwojoquinat bah cuitar wacáyqueyra. Yaryat, cuacúr Sir owár itay bicayat, éyinat bah cuitar Sir ub cahmor wacáyqueyra, -wajacro-.

¹⁰ Biyat chihntá conu bi wácati yajcáyatan, eyat cut bi cat wácati yajcátaro. Cuatán biyat chihntá conu bi yájtieyra éyatan chihntá cuít bi cat yájcajatro.

¹¹ Etan baat cajc uch cutar bin oyan rayan ay ahuti cuat Sirat cuacúr eywat bitách wícajatro.

¹² Baat cahujinay icuran biyan obir yájtieyra behmaray chácayta acu rehrati wica báreyra, wajacro, Jesusat.

¹³ Uw patrón bucáy bin acu cacum bitách chácajatro. Eyta chácayera patrón istiyá cacmát sehnác chácataro. Eyta cuar, patrón istiyá quehswátaro. Patrón sehnaquey ajcá ji béyataro. Eyta cuaquir patrón quehsuquey ajcá ji béyajatro. Eytaan wan ray behmáy secua racar isó rabar Sir chiwa bitách chácajatro, wajacro, Jesusat.

¹⁴ Eyta wacayat, Fariséoinat Jesús buror sischacro. Eynan ray rácaran cuít reht, ey buror sischacro.

¹⁵ Eyta sisyat Jesusat wajacro:
—Baan uw cac cahmar urán ay waa rácatro. Cahujinat ba tamo ay síhwayta acu baat bahnác yajcaro. Eyta cuar Sir imát ba urán itro. Uwat síhwat, icuran biyan ay síhwaqtara, Sirat ey ojcor eyta síhwaqtiro. Sirat eyra quehsuro, wajacro.

La ley y el reino de Dios

¹⁶ Récaran bahchan chihntán wac báhjacro. Chihntá ehcuqibat wájác cat cuihsú báhjacro. Baatán ey chihntá yajcayta acu cuihsú báhjacro. Juan yehnic oceso tas bahchan chihntán eyta ehcujacro, uwat eyta yajcayta acu. Cuat Juan yehnic yahncutra Sir cara rehquey chihntá ehcuuro, uwat yajcayta acu. Ehwayat bahnáquinat Sir cara rehquey cutar ita racar isoro.

¹⁷ Eyta cuar Sir bahchan chihntán tehmo báreyra. Uchicria Sir chihntá eyra bahná báreyra. Cajc cat, ica cat, abá cat sicor bár jácataro. Eyta cuar Sir bahchan chihntán wac báhcyeyra bahná báreyra. Ajca istanác bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el divorcio (Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸ Etat Jesusat uchta cat wajacro:

—Biyat ima wiya cahmor ey yehw ter car, bucoy istiy owár yehwyat, éyatan wiwá bes yajcaro. Sir ub cahmor wiwá bes yajcaro. Eyta catum biyat yehw téjequey owár yehwyat, eyat cat Sir ub cahmora bes yajcaro, wajacro, Jesusat.

El hombre rico y Lázaro

¹⁹ Jesusat uchta cat ehcujacro:

—Sera istiyán oyin ráyincuanu. Eyta oya buw bin cat, cuas bin cat owjacro. Ay bin ajcan to bin owjacro. Ira cat, ruwa cat ay yájacro. Ay cohjocro.

²⁰ Ser istiy eyra oya bár bin, ray bár binro. Oya bár bin ajcan Lázaro cuano. Lázaro sibirán bahnác ruhsucúan abayro. Lázaro eyra oyin querat acor íchacro.

²¹ Oyinat ira coh rabar cac bur ahujacro. Lázaro eyta ahujaquey coh racar rehquít erar íchacro. Erar ityat, báyarat Lázaro ruhsúc ténjacro.

²² Itchareht Lázaro bar yarjacro. Etar Sir cuacúr cacminát ey yehw béjcro. Abrahamin sácajaquin owár itayta acu yehw béjcro. Ey yahncút oyin cat bar yarjacro. Yaryat cat chein bar ruhjacro.

²³ Etat chein ajc cab oc icar áyjacro. Eyta ayat yaran abáy wahnjacro. Eyta wahnnyat oyin yarjájqueyat bira cuít itit, Abraham cat, Lázaro cat buca owár itro.

²⁴ Eyta istír car Abraham cut cohwjacro: “Cohtú, as cuitar wawí. Abrahamu, as racar cue rehwi,” wajacro. “Lázaro as quin aywi. Ey at ub ubar cut rih cut siwir cuar aywi. Rih cut as cuw sewin ac aywi. Ocat as abáy wahnro,” wajacro, Abraham quin oyin yarjájqueyat.

²⁵ Etat Abrahamat wajacro: “Wihnú, uch séhwwí. Bah anto yarti cuácayt, bah quin iran oyan to wíjacro. Cuat Lázaro icúr bár cuar íchacro. Yaran abáy cuájacro. Cuat ahra eyra ay itro. Cuat bahra abáy wahnro. Abáy cuácáro. Eyta séhwwí,” wajacro.

²⁶ “Etar cat is tasar siyoó usonro. Bitách waájatro,” wajacro. “Siyo ey ráhrayan waati ac waquír chájacro. Uch wihár biji ráhrayra bitách waájatro. Bah wihár bin cat, uch wihár bitách waájatro,” wajacro, Abrahamat.

²⁷⁻²⁸ Etat oyin yarjájqueyat wajacro: “Eyta cuácayt, cohtú, as bah ojcor conro. As tet úsaran as taninán cuis esiro. Eyta bira Lázaro eyin quin aywi. As tanín quin ehcwáy

aywi. Ocat as abáy wahníc ehcwáy aywi. Eytair báreyra, as tanín cat usár abáy wahnáy rocátaro. Abáy cuácataro,” wajaacro, Abraham quin.

²⁹ Etat Abrahamat wajaacro: “Ba taninatra Moisesat cuihsú bahjác chihtá yajcátaro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquinat cuihsú bahjác chihtá yajcátaro. Bah taninát chihtá ey rahcuátaro,” wajaacro.

³⁰ Abrahamat eyta wacayat, oyin yarjáqueyat wajaacro: “Batro. As taninát chihtá cuihsú bahjaquey cácajatáro. Cuatán sácajaquin cajc cutar bin chihtá ayat as taninát bar yajcátaro. Lázaro yarjáqueyat sicor ehcwáy bicayat, ey chihtá bar rahcuátaro. Rahcuír ur tehmár ay bár yajquíc etátaro,” wajaacro, Abraham quin.

³¹ Etat Abrahamat wajaacro: “Ba taninát Moisesat chihtá cuihsú bahjác yajti eyra, Sir chihtá ehcuquib chihtá yajti eyra, yarjaquey sicor ehcwáy ayit cat caca báreyra,” wajaacro, Abrahamat. Jesusat uw quin eyta ehcujaacro.

17

El peligro de caer en pecado (Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

¹ Etar Jesusat ima chiwa quin wajaacro:

—Cahujinat uw quin Sir tayar yajc áyayqueyra. Eyta cuar rehrát eyta yajc áyicitara, ey ácaman ahsín rehácýqueyra, -wajaacro-.

² Bíyinat sasá quin Sir tayar yajc áyatan, yajc ayin acam ay baran tahnác rehácýqueyra. Eyanan anto sasá quin Sir tayar yajc ayti cuat, chinquir waquít, yarsa chinátaro. Yacúr oco tijaquir waquít yarsa tijcátaro. Anab ub ima cucú ques acat questár car riw oco tijaquir waquít, yarsa tijcátaro, -wajaacro-.

³ Yají jawi, wajaacro.

‘Ba rabat ay bár yajcayat, eyta yajti acu ajc uní cuitar wawi, -wajaacro-. Etar rabat urá tehmár ay bár yajquíc etyat, sicor im ey jor ay tenátaro, -wajaacro-.

⁴ Ba rabat ba quin “Aját ay bár yajác rehquít asan cuero. Etar aját ay bár yajquíc etinro,” wacayat, baat sicor tenátaro. Bucoy bucoy ay bár yajquír, eyta wacayat, baat bucoy bucoy tenátaro. Riy istaná icar cucuí eyta yajquír wacayat, baat eyta tenátaro, wajaacro, Jesusat chiwa quin.

El poder de la fe

⁵ Etar Jesús quin chiwat wajaacro:

—Isat bah tamo cuít síhwayta acu urá wiwi. Bahat bahnác bar yajcata isat síhwayta acu is quin urá wiwi, wajaacro, Jesús quin.

⁶ Eyta wacayat, Jesusat wajaacro:

—Mostaza cucuán conu biro. Conu éytaan wan ba urán tanan as tamo conu síhwaquir

waquít, caruc ajc morera quin wacátaro: “Cáruucu, síhyá cuachwi. Cuachír yacúr ubut tas riwi. Yacúr ubut riquír yehnwí,” wacátaro. Eyta wacayat baat waquíc eyta bar yajcátaro. As tamo eyta conu síhwayat, caruc quin eyta wacayat eyta yajcátaro, wajaacro, Jesusat chiwa quin.

El deber del que sirve

⁷ Jesusat chiwa siwín acu uchta cat wajaacro:

—Uch síhwwi. Ba cacmá chiy cutara bijác óraro. Obas obir yajcáy tara, vaca obir yajcáy tara bijác óraro. Cacmá ey sicor usi wicayat, baatrá, “Rawi. Usar quen jawi,” wátiro. “Aját bah ac ir aninro,” wátiro.

⁸ Eyta wati cuar, “Aját yayín acu bahat ir anwi. Anir wiwi,” wacaro. “Oya tas chaquir ira as ac rowi. Rocayat récaji aját ira yayinro. Bacú yahnro. Etar yahncutra behmát yayátaro,” wacaro.

⁹ Etar yajc áyjaquey bahnác ay yajcayat, ¿patronat “oquéy, as chihtá ay cájacro,” waquí? Eytara wátiro, -wajaacro, Jesusat chiwa quin-.

¹⁰ Eyta cat baatán Sirat ayic chihtá bahnác yajquir car wawi: “Isra chíwaro,” wawi. “Isat patron ac yajcata bin eya yajacro. Etanro,” wawi. Jesusat chiwa quino eyta wajaacro.

Jesús sana a diez leprosos

¹¹ Jesusin Jerusalén cuwín béjacro. Béccayat, Samaria cajc cut, Galilea cajc cut tiw béjacro.

¹² Pueblo cuitar cuwina becayat, Jesús acam cuercurin cuisa ucasi bin rojocro. Cuercúr eyin ruhsúc restát tinquinro. Sura ohníc restát tinquinro. Cuercurin birá cut cuar acsar beti chiquír chájacro.

¹³ Chiquír chaquir Jesús cut cohwjacro:

—Jesusu, caru, bahat is obir yajwi. Ruh-sucuát is cuácaro. Is sura bar ohná bicaro, cohwjacro.

¹⁴ Eyta cohwyat, Jesusat cuercurin itchacro. Istír eyin quin wajaacro:

—Sacerdóteinat ba sura ohníc tuncháctara istayta acu béowi, wajaacro.

Jesusat eyta wacayat, cuercurin sacer-dote quin béjacro. Beya rabar imár sura ohníc bar orac tan chájacro. Ruhsúc bar bahnác orac waajacro.

¹⁵ Ubistiyatan ima bar tan jajac istír, sicor Jesús quin cuwín bijacro. Sicor be rabar “Siran ayro,” wajaacro. “As bar tan jájacro,” wajaacro.

¹⁶ Jesús quin cur Jesús cac cahmar cuscar cut chíhrír wajaacro:

—Jesusu, bah ur ayro, -wajaacro-. Bahat as bar tan jájacro, wajaacro.

“Bah ur ayro,” wajaquey Samaria úwuano. Judíoini batro.

¹⁷ Etar Jesusat wajaacro:

—Aját cuercurin ucasi bin tan jájacro, ¿Cahujín estari bin ahri?

¹⁸ Samaria uw étana Sir ojcor ay waquín acu sicor wijacro. Judíoinra bétiro, wajacro.

¹⁹ Etar cuercúr ey quin wajacro:

—Cui yehnwi. Yehnár usi biwi, -wajacro-. Bahat aját bah bar tan jácata séh̄wajac etar, bar tan jájacro, wajacro, Jesusat.

*Cómo llegará el reino de Dios
(Mt 24.23-28, 36-41)*

²⁰ Riy istiy cut fariséoinat Jesús quin behquír táyocro:

—¿Sir cara rehquey bita cuanyat yehnátaca?

Fariséoinat eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Siran cara uwat istiti yehnáyqueyra, -wajacro-.

²¹ Uwat “Siran cara erar yehnjacro,” bitách wácátrato. “Usár yehnjacro,” bitách wácátrato, -wajacro-. Cuatán Sir cara rehquey ba tac ícatro, wajacro, Jesusat.

²² Etar awan Jesusat chiwa quin wajacro: —Awan semar asan Uw Síuquib istá racar rehcatáro, -wajacro-. As itchaquey im eyta sicor riy istana baat istá racar rehcatáro, -wajacro-. Eyta cuar eyta istá báreyra.

²³ Eyta cuácayat, cahujinat ba quin wacátaro: “Sir cara rehquey erar bar yehnjacro,” wacátaro. “Usár bar yehnjacro,” wacátaro. Eyta cuar eyin chihtara rahcti jawi. Eyin owár itay beti jawá, -wajacro-.

²⁴ Cuir chihcuát cuasoyat istir eyta asan Uw Síuquib wicayat cat eyta istáyqueyra. As wicayat, rahray wihár binat, rahray wihár binat istáyqueyra. -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁵ Récaraman ah uwat as bitara utar abáy ruhwayqueyra. As riya yajti jácayqueyra, -wajacro-.

²⁶ Cohtín Noé itic ricar cut uw itir eyta as wiquic ricar cut eyta itáyqueyra, -wajacro-.

²⁷ Cohtín Noé itic ricar cut uwat imár sácata síh̄watiro. Sácajar seh̄war ira yájacro. Bacú yahjacro. Wiya cat yehwjacro. Síh̄wati cuar cahbarin cat yehwín acu ajc waajacro. Noé rih arcutar beyin usar rauwic oco tas eyta yajacro. Cajc bahnác riwat cuinic oco tas eyta yajacro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁸ Cohtín Lot itic ricar cat eyta ítchacro. Uwan Sir tamo síh̄wati ítchacro. Ira yájacro. Bacú yahjacro. Icuran biyan rajacro. Icuran biyan ray cuitar wahjacro. Ira rijacro. Ubach tuwjacro. Sácajar sih̄war eyta ohbac ítchacro.

²⁹ Etar Lot Sodoma pueblo bin acsar bar waajacro. Lot pueblo waa becayat, Sirat cuacúr bin riwa ayir eyta oca cat, azufre cat

eyta áyacro. Sodomín tiwín acu áyacro, -wajacro, Jesusat-.

³⁰ Asan Uw Síuquib wiquic oco tas uwat eyta síh̄wati itáyqueyra. As wicajar sih̄war eyta yajcáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³¹ ‘Asan Uw Síuquib eyta wicayat, biyan ubach arcút itictar eyan usi rauti cuar acsar car biwi. Oya uquin cat rauti jawi, -wajacro-. Biyan chiy cuitartara ey cat usi bití cuar, acsar car biwi, -wajacro-.

³² Cohtín Lot wiyat yajáqueyan tan chinti síh̄wawi, -wajacro-. Lot wiyat Sir chihtá rahcti chájacro. Etar Sirat chin áyacro, -wajacro-.

³³ Bíyinatán imár chihtá cut ohbac itin síh̄wa rabar as ajcá bár yehw téyeyra, éyinan Sir quin cuacúr ohbac itay beya báreyra, -wajacro-. Cuatán bíyinatán imár chihtá yajti cuar as ajcá ji bécayat, éyinan asi jor cuacúr beyáyqueyra, -wajacro-.

³⁴ Aját ba quin wacaro. As wiquic cheycar cuisa bucáy bin owár camyat, úbistira ajáy yehw beyátaro. Cuat istiyará cham báhtaro, -wajacro-.

³⁵ Wiwín bucáy binat buca jor eb tajcro. Tajcyat úbistira yehw beyátaro. Cuat istiyará esar cham báhtaro.

³⁶ Cuisa bucáy binat buca owár chí cécayat, úbistira yehw beyátaro. Cuat istiyará cham báhtaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁷ Jesusat eyta wacayat, ima chiwat wajacro:

—¿Eytaan birar rehcataca? táyocro.

Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Chein bísara jácayat, bacasít erar quiwátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

18

El ejemplo de la viuda y el juez

¹ Etar Jesusat uwat Sir ojcor séoti conayta acu síwjacro. Eyta siwín acu uchta ehcujacro:

² —Pueblo istiy cutar juez cáraro. Juez cara éyatra Sir tamo séh̄wati biro. Uw cat ajcá ji bétiro.

³ Pueblo ey cuitar cat yarjác wiya itro. Wiw eyan juez quin bucoy bucoy conay bijacro. Séoti bucoy bucoy wajacro: “As cuitar wawi. As ruhwuquey bahat técuawi,” wajacro.

⁴ Juez quin bucoy bucoy conic cuar récajira juezat ey ria cati chájacro. Cátian chin reh̄jacro. Yájcajareht im ur icar séh̄wajacro: “Aját Sir tamo cat, uw tamo cat séh̄watiro.

⁵ Eyta cuar wiwát eyta seo conyat, eyat as bar séojacro. Eyta bira ahrun aját ey cuitar waquinro,” séh̄wajacro. “Eytair báreyra bucoy bucoy as quin seo conay wicátaro. Eyta seo conay wicayat, as bar cuacátaro,” séh̄wajacro, Juezat.

⁶ Jesusat eyta wajacro. Acsar uchta wajacro:

—Juez ur ay bár cuar, eyat yajác tamo síhŵawí.

⁷ Juez eyat uw conquey rahcuictar, Síratwat cuít rahcuátaro. Eyta cuácayat, imáy cájaqueyeyin ricar cat, cheycar cat ima quin conyat, Sírat eyin cuitar cab rehti wacátaro. Cahujinat ruhwuti acu, eyin cuitar wacátaro.

⁸ Aját ba quin wacaro. Sírat eyin cuitar cab rehti in bar wacátaro. Cuatán cabar tinyat asan Uw Síuquib sicor cajc uch cuitar wicátaro, -wajacro-. ¿Wicayat, uwat as tamo síhŵati as chíhtá bar wácajac ístajaca? Aját ba cuitar wacata chíhtá etiti síhŵawí. Etiti conwi, wajacro, Jesusat, ima chiwa quin.

El ejemplo del fariseo y el cobrador de impuestos

⁹ Jesusat imár tamo cuít síhŵaquin quin chíhtá siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Uw eyin imárat ayan cuít yajc síhŵaro. Eyta síhŵac etar, Jesusat eyin quin serin bucáy bin ojcor ehcuajacro:

¹⁰ —Serin bucayan Sir usi béjacro. Sir quin conay béjacro. Ser istiy bijaquey fariséincuanu. Istiy bijaquey gobierno tayar chíquibcuanu.

¹¹ Sir usi cur, fariséoat Sir quin uchta conjacro: “Siru, oquéy. As ayro. Cahujinra as owara cutiro,” wajacro. “Asan esi batro. Asan uw cayar yájtiro. Aját cahujín wiya besir yájtiro,” wajacro. “Aját bah quin wacaro. Gobierno tayar chíquib uyat ay bár yajquír eyta aját éytara yájtiro,” wajacro.

¹² “Semán istiy icar ajatán bahcan icar bucáy yajcaro,” wajacro. “Aját ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti uquir bah quin wicaro. Icuran biyan bahnác sicar eyta uquir aját bah quin wicaro,” wajacro, fariséoinat Sir quin.

‘Fariséoinat “as ayro,” conjác cuar,

¹³ gobierno tayar chíquibra ajquír cuar conjacro, -wajacro, Jesusat-. Imár ur ay bár yajác sehŵar cuacur ub yéhwíro. Im at cut ima tancar bujacro. Buca rabar Sir quin wajacro: “Siru, aját bah tayar yajacro. Eyta cuar aját tayar yajác ques técuati jawí. As tamo sehŵar cue rehŵí,” wajacro, gobierno tayar chíquibat.

¹⁴ Jesusat uw quin ey ojcor ehcuajacro. Acsar wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Gobierno tayar chíquib ur ay bár yajacan Sírat tayar bár jájacro. Ey urán Sir owár tan wan rehjecro. Eyta rehquír sicor usi bijacro, -wajacro-. Cuat fariséoat ur ay bár yajác tayar batra chátiro. Bíyinan imár ojcor “asan ayan cuitro,” síhŵayat, Sírat eyta síhŵaqueyeyin cuayan wan chácyaqueyra. Eyta cuar biyinan imár ojcor “asan ur ay batro,”

síhŵayat, Sírat eyta síhŵaqueyeyin cárinan cuít chácyaqueyra, wajacro.

Jesús bendice a los niños
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵ Etat owár uwat imár buwachcuar cat, sasá cat Jesús quin rojocro. Jesusat at cut bútayta acu rojocro. Etat ima chiwat eyta itchacro. Istír uw quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawí, wajacro.

¹⁶ Jesusat eyta tewíc rahcuír, sasá chíjacro. Chíir ima chiwa quin wajacro:

—Sasá roccayat, siuti jawí. Imár rocáyqueyra. Roquín acu ajc waawi. Sasát Sir tamo síhŵar eyta uwat Sir tamo eyta síhŵata binro. Eyta síhŵayat Sir cara rehquey cutar cuwátaro, -wajacro-.

¹⁷ Aját ba quin wacaro. Bíyinan sasán wan Sir tamo síhŵatíeyra éyinan Siran cara rehquey cutar bitách cúwajatro, wajacro.

Un joven rico habla con Jesús
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸ Etar carin istiyát Jesús quin wajacro:

—Bahan síŵquib ayro, -wajacro, Jesús quin-. ¿Aját ay bi icúr yajcátaca, cuacur Sir jor etiti ohbac itin acu? táyojocro, cárinat.

¹⁹ Etar Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar as ojcoran “ayro,” waqui? Ur ay binan Sir ititro. Cahujinra batro.

²⁰ Sir bahcan chíhtán cuihsú bahjaquey bahat itro. Uchta cuihsú bahjacro: “Yehwti bi jor isár yajti jawí. Uw yauti jawí. Bes yajti jawí. Cahujín cahm sucuar tewti jawí. Tetín abín ajcá jí béowi,” Eyta cuihsú bahjacro, wajacro.

²¹ Etat serat wajacro:

—Síŵquibu, aját ey chíhtá bahnác yajcaro. Asa conu cuácayat echí cuar aha oceso tas ey chíhtá bahnác yajcaro.

²² Jesusat eyta rahcuír ey quin wajacro:

—Bahat acsar chíhtá istaná ey yajcátaro. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawí. Rar car, ray túnjaquey oya bár bin quin tahŵuwi. Eyta tahŵuyat, Sírat cuacur ba acu ayan cuít bi wícyaqueyra. Etar asi jor chíhtá sinay biwí, wajacro.

²³ “Bahnác rawí,” wacayat, serat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít, cue rehjecro.

²⁴ Etat Jesusat ser ey ita rabar wajacro:

—Oya ji bin, ray ji bin Sírat imár síwata síhŵatiro. Oya chí, ray chí rehquít, imár chíhtá cutar siwín síhŵaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro, -wajacro-.

²⁵ Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah con batro. Camello cabáloir binro. Eyan sicar úcara icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat eyta Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello

sicar ucar icar rauwin yajquír waquít canar etach batro, wajacro.

²⁶ Uwat eyta rahjáqueyinat wajacro:

–Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehri ráuwajarica? wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír wajacro:

–Uw urá cuitari bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir urá cutar bahnác yajcátaro. Sirat bi yájcajatrún batro. Sir urá cuitar Sir ima cara rehquey cut raúwataro. Sir urá cuitar uwat Sirat síwata síhwatáro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

²⁸ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

–Isan bah chiwa chaquin acu ijmaray bahnác cham bahjacro, wajacro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

–Aját ba quin wacaro. Bíyinat Sir cara rehquey chihá ehcún ac úbachtara, wíyatara, rábintara, tetíntara, abíntara, sasátara bahcayat, eyin ac cuít wícaýqueyra.

³⁰ Sirat eyin quin cuít wícaýqueyra. Ah uch cutar cuít wícaýqueyra. Etar cabar tinyat, Sir ima jor itin acu cat béyatáro, wajacro, chiwa bahnaquin quin.

*Nuevamente Jesús anuncia su muerte
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

³¹ Bahnaquin quin eyta waquí, chiwa doce bin quin uchta wajacro:

–Uch rahcwi. Isan Jerusalén cun becaro, -wajacro-. Jerusalén wacayat, récaram Sir chihá ehcúquinat wac bahjác ey bahnác eyta yajcáyqueyra. Asan Uw Síuquib ojcor cuihsú bahjacan ahra eyan bahnác eyta yajcáyqueyra, -wajacro-.

³² Ahra asan Uw Síuquib judío bár bin at icar wícaýqueyra, -wajacro-. Judío bár binat as buror sisáyqueyra. As ruhwáyqueyra. As cuít cana rihar tijcáyqueyra.

³³ As bucáyqueyra. As yau téyqueyra. Yauyat bay cuanyat, as sicor estají yehnáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁴ Eyta wacayat, éyinat rahcti rehjecro. Bi ojcor tewictar istiti rehjecro. Jesusat eyta tewquey éyinat urá bow beti ac tewjacro.

*Jesús sana a un ciego de Jericó
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

³⁵ Jesusin Jericó pueblo cuwín béjecro. Jericó pueblo cuwín intac becayat, ub bár bi ibit cucáj sar itay raújacro. Ub bár bi ibit cucáj sar ita rabar ray chíjacro.

³⁶ Erar ityat uw ricán to bequic rahjacro. Eyta rahcuír táyojocro:

–¿Rehrín beca? táyojocro.

³⁷ Eyta táyoyat, uwat wajacro:

–Jesús Nazaret bin bicaro, wajacro.

³⁸ Eyta waquitrun ub bár bíjyiat cohwyacro:

–¡Jesusu! ¡David wihnú! As tamo séhwwawi. As cuitar yajwí, cohwyacro.

³⁹ Eyta cohwyat, cahmor béquinat ey quin tan irujacro:

–Ajc chin jawí, wajacro.

Ub bár bi eyta técuayatwan ráhctiro. Bucoy bucoy ajcan cuít cohwyacro:

–¡Jesusu! ¡David wihnú! As tamo séhwwawi. As cuitar yajwí, wajacro.

⁴⁰ Eyta cohwyat Jesusat rahcuír biti inic ítchacro. Itir ub bár bin ima quin roquín uw áyjacro. Etar cahujinat ub bár bi Jesús quin yehw rojocro. Yehw rocayat, Jesusat wajacro:

⁴¹ –¿Aját ba cuitar icúr yajcátaca? táyojocro.

Etat ub bár bíjyiat wajacro:

–Caru, as ub ji chawí, -wajacro-, aját istín acu.

⁴² Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

–Bah ub ji chawí, -wajacro-. Bahat sehwat, aját bah ub ji chácata, séhwwaro. Eyta sehwcac etar, aját bah ub ji chácáro, wajacro, Jesusat.

⁴³ Jesusat eyta wacayat ub bár bin ub ji rehjecro. Etar Jesús chiwa chaquin ac ey jor ibt awat béjecro. Be rabar “Siran ayro. As ub ji chájacro,” wajacro. Etar uwat cat ub ji chajac istír car, “Siran ayro. Sirat ub bár bin sicor ub ji chájacro,” wajacro.

19

Jesús y Zaqueo

¹ Etat Jesús Jericó pueblo cutar raújacro. Erar rawot tiw bijacro.

² Jericó pueblo cuitar sera ajca Zaqueo itro. Zaqueoan gobierno tayar chíquin cárinro. Oyín ráyinro.

³ Jesús erar tiw bicayat, Zaqueoat Jesús istín yajquít cat bitách ístajatro. Uw ricán toro. Zaqueo biht cuar conu quenro.

⁴ Jesús ístajar rehquít, Jesús biquic acam cha bijacro. Acam cur car caruc ojcor waajacro.

⁵ Etar Jesús Zaqueo waajác caruc cahm bir car, cuacrár wahitchacro. Ititan Zaqueo caruc tah satro. Istír Zaqueo quin wajacro:

–Zaqueo, ic oso bura cut rawí. Asan bah usi camátaro, wajacro, Zaqueo quin.

⁶ Wacayat, Zaqueo ic oso rajacro. Bur cut rajacro. Wiquíur Zaqueoat Jesús quínoan ahní ténajacro. Tenar usi bar béjecro.

⁷ Béccayat, cahujínatra rahra rahra Jesús ríojocro. Jesús besin usar camay bijác ques ríojocro.

⁸ Jesús Zaqueo usi cucayat, Zaqueoat wajacro:

–Caru, ajáy icuran biyan bahnác sicar uquíur bitác istiy cuayín quin wíquinro, -wajacro-. Eyta cat aját biyín cayar yajáctara, biyín ohnor bes yajáctara, aját sicor eyin quin icar bacáy túninro, wajacro.

⁹ Etat Jesusat Zaqueo quin wajacro:

—Ahra Sirat bah usar itquin bar síwataro, -wajacro-. Zaqueo cat cohtín Abraham bomcatró. Etar síwataro.

¹⁰ Asan Uw Síuquibat uw wahitay wijacro. Sir chihá waca téqueyin siway wijacro, wajaquo, Zaqueo quin.

El ejemplo de las diez monedas

¹¹ Zaqueo quin Jesusat eyta waquíc uwat cat rahjacro. Uwat eyta rahcyat icar awat, Jesusat acsar chihá istiy síwajacro. Jerusalén intac cuar síwajacro. Jesusan Jerusalén intac cujac reht uwat uchta síhñajacro: “Sir cara yehnic bar cab cucaro,” síhñajacro. Uwat eyta síhñac etar, Jesusat eyin chihá istiy síwín acu icur bi ojcor uchta tewjacro:

¹² —Cara wacjá cajc istiy bijacro, -wajacro-. Ey cajc cutara rey cara yehnayta acu bijacro. Cara yehná sícor bar wicata bicaro.

¹³ Ben cahmoran cacmín ucasi chíjacro. Yehw chíir béhcayat, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin oro ray cham wíjacro. Istiy quin ray istiy, istiy quin ray istiy wíjacro. Wica rarar wajaquo: “As wiquíc oco tasan ray uch acsar cohna aywi. Acsar waar car, sícor rar car ray bucoy bucoy cuít cohna aywi,” wajaquo. Eyta wac bahr bijacro.

¹⁴ ‘Eyta cuar ima cajc cutar uwat ey quehsuro. Etar bicayat, questoc chíhtá áyjacro. Chíhtá bequin cut uchta wacay áyjacro. “Ey sera chíhtara ca cun batro. Eyra is cara yehñ ayti jawi,” wacay áyjacro.

¹⁵ Eyta cuar, cara wacjá rey cara yehñajacro. Cara yehná sícor im cajc cut wíjacro. Wíquir car cacmín chíjacro. Ray wíjaquin chíjacro. Chíir cat eyin quin táyojocro: “¿Ray wic bahjac ey cuitar baatán bucoy bita sécuayi?” wajaquo.

¹⁶ Eyta táyoyat, récaji cacmát wajaquo: “Bah raya as quin wíjac ey cuitar ray ucasi sécuajacro,” wajaquo.

¹⁷ Eyta wacayat, carat wajaquo: “Yársaro. Bah urá ayro,” wajaquo. “Bahat conu bi ruhñuti cohna áyjacro. Ay yajacro. Eyta bira pueblo ucasi cuitar bah uw cara yehñ áyñro,” wajaquo, cacúm quin.

¹⁸ Etar cacúm istiy carin quin raújacro. Rauwir, wajaquo: “Bah ray as quin wíjac ey cuitar ray esí sécuajacro,” wajaquo.

¹⁹ Cacumát eyta wacayat, carat wajaquo: “Yársaro. Pueblo esí cuitar bah uw cara yehñ áyñro,” wajaquo.

²⁰⁻²¹ Cacúm bahñac ubar ojcor ey wíjacro. Wíquir wajaquo: “Caru, bah ray usatro. As bah cahmar ehurán to rehjecro,” wajaquo. “Aját ítitan, bahat tijcati tehñoti chícaro. Bahat cara reht behmáý bár bin cácaro. Bahat cahujinat rijác bi sécuaro,” wajaquo. “Eyta cuácayat aját bah ray oya cumar tamo bacór yehw jájacro,” wajaquo, cacúm ubar ojcor eyat.

²² Etat carat wajaquo: “Bah chiwa ur ay batro. Bahatan as urán it séhñaro,” wajaquo. “Bahat ítitan, ajatán cara reht ajáy bár bin cácaro. Aját cahujinat rijác bi sécuaro.

²³ Bahat eyta itic etar as rayan ray secuac ubach sar chácata bi yajacro. Acsar cohñayta chácata bi yajacro. Ray secuac ubach sar chájacquir waquít, as sícor wicayat, éyinat sícor cuít túnata bi yajacro,” wajaquo, cacúm ubar ojcor bi quin.

²⁴ Etar cahujín quin wajaquo: “Ray ey ohñro quistú uwi. Etar ray ucasi bi quin wíwi,” wajaquo.

²⁵ Eyta wacayat uwat wajaquo: “Caru, uyra ray ucásiro,” wajaquo.

²⁶ Eyta cuar carat wajaquo: “Aját wacaro. Bíyayan cuítara ey quin acsar cuít wícaro. Eyta cuar bíyayan conútara, ey ohñro bahñac cuic úcaro,” wajaquo.

²⁷ “Asan cara yehñ cun bár rehñéqueyin usár as cac cahm rowí. As quehsí bin rowí. Roquíur, as cac cahmar tiwi,” wajaquo, carat. Jesusat uw síwín acu eyta wajaquo.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Jesusat eyta ehñur car, ima chiwa owar Jerusalén cuwín bijacro.

²⁹ Jesús Jerusalén bir Betfagé pueblo intac, Betania pueblo intac cujacro. Pueblo eyan Olivo terá bi cuitatro. Erar cur, ima chiwa bucáy bin quin ayin inár uchta wajaquo:

³⁰ —Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Erar cur car, asanica questa chájacquin istáyqueyra. Asanica ey cuitar uw istiyí waátiro, -wajacro-. Eyta ityat rícuawi. Ricuár cat as ac rowí.

³¹ Baat roquín yinyat, uwat táyota oraro: “¿Asanica bitán ricuacuí?” Ba quin uwat eyta táyoyat uchta wawí: “Carat iníc chícaro. Biráy rehti sícor usár roquín wacaro.” Eyta wawí.

³² Jesusat eyta waquíur ayat, bar béjecro. Etar pueblo cur itit, Jesusat ehñucáj éytaro. Asanica questajacan bar itchacro.

³³ Etar asanica bar ricuajacro. Ricuayat ícara cayíbinat itchacro. Istír wajaquo:

—¿Asanica bitán ricuaca? wajaquo.

³⁴ Etat Jesús chiwat wajaquo:

—Carat chícaro, wajaquo.

³⁵ Etar Jesús acu asanica sícor bar béjecro. Jesús quin sícor cur asanica cuitar imár oya chájacro. Chaquíur Jesús ey cuitar bar wajaquo.

³⁶ Waar ibit awat bijacro. Bicayat uwat imár oya ibit cutar asujacro. Jesús bíquic cahmar ibit cuitar oya eyta asujacro. “Jesusan caran cuít” sehñar asujacro.

³⁷ Oliva terá ibit cutar sícor cahmoso becayat, chiwa bahñacuinat Sir ojcor cohway yinjacro. “Siran ayro,” waquíur acu cohway yinjacro. Jesusat ima camur cuitar Sir urá

cutar yajquíc itcháç rehquít, Sirat rahcuín cohwjacro.

³⁸ Uchta wac cohwjacro:

—Bah Sir chihtá cuitar rajacro. Baha rey yehnín acu rajacro, -wajacro, Jesús quin. Sirat ima rey car acu, bah acu ay rehquín chawí. Cuacúr Sir quínoan bahnác ohbac jawí. Cuacrár Sírayrun ayan tahnác wan beo beo chawí, wajacro, Jesús chiwa.

³⁹ Eyta wac cohwyat, fariséoin cat ricá tac ícatro. Eyinat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bah chiwa técuawi. Eytara tew ayti jawí, wajacro.

⁴⁰ Etat Jesusat fariséoin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Uyin ajc sácayeyra ibit awat acan ajc ji waátaro. Ajc waar car cohwátaro, wajacro.

⁴¹ Etat acsara Jerusalén pueblo cuwín bi-jacro. Be rabar Jerusalén pueblo istá rabar Jesús bar ojocro. Ey racar conjacro.

⁴² Conár wajacro:

—Jerusalén uwu, Sir jor tan wan rehquín acu sínata bi yajacro. Eyta sínjaquir waquít, baan ohbac chácata binro. Eyta cuar eyta sín tiro. Ahra eyta sinic caba bar chac bah-jacro. Ahra sínajatro, -wajacro-.

⁴³ Etar awan ba quehsí binan Jerusalén pueblo rúhracat quihwáyqueyra. Jerusalén rúhracat tunáyqueyra. Rúhracat eyta tunyat, quehrír óroyqueyra. Jerusalemén acsar bitách waajar rehçáyqueyra, -wajacro-. Quehsí binat rahr owár, rahr owár eyta tunáyqueyra.

⁴⁴ Etar Jerusalén ica sar quehr téyqueyra. Quer cat, ubach cat ic icar quehr téyqueyra. Etar ba ey sar itquin ba sasá cat bahnác tíwayqueyra. Ac ubach chajac bahnác quehr téçayat, acan istiy arcutar, istiy arcutar eyan úbisti chati bahnác quihwáyqueyra, -wajacro-. Jerusalemínat asa Sir wacjá wíjác síhwáti ques eyta cuácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Eyta waca rabar, Jesús Jerusalén pueblo icar raújacro. Erar Sir usar raújacro. Sir usar rauwir itit, uwat atcur ruwa wahr car sicor racaro. Cahujinat ray tehmore. Eyta istír eyan watar si ayin yehnjacro.

⁴⁶ Watar si ayir wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuíhsú bahjacro: “As ubach as ojcor conic úsiro,” wajacro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuíhsú bahjacro. Eyta waquíc cuar, ba bésinan esar itay yinjacro, wajacro, Jesusat.

⁴⁷ Jesusat cuanmí cut, cuanmí cut Sir usar uw síwjacro. Eyta síwyt, sacerdote cárinat cat, bachan chihtán síwquinat cat, werjayínat cat Jesús bitara yawwátatara síhwajacro. Eyta síhwar imár owár ríojocro.

⁴⁸ Eyta cuar bitara yawwátatar istiti reh-jacro. Úw bahnaquin Jesusat síwquey bahnác

ay rahcua racar rehjacro. Eyta etar cárinat Jesús bitách yawwajatro.

20

La autoridad de Jesús

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

¹ Riy istiy Jesusat Sir usi síwjacro. Sir chihtá ay bi ehcujacro. Eyta ehçwayat sacer-dote carin cat, bachan chihtán síwquin cat, judío werjayín cat Jesús quin béhjacro.

² Behquir táyojocro:

—¿Bahat yajquey rehr chihtá cuitar yajquí? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

³ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját rahra ba quino cat táyonro. As quin réçaji uch ehcuwi, -wajacro-.

⁴ ¿Juan uw riy sar síwquibat bi chihtá cuitar uw rih sar síwyi? ¿Sir chihtá cuitar, uw chihtá cuitar rih sar síwyi? As quin ey ehcuwi, wajacro.

⁵ Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayínat cat imár owár rahra rahra bitara wacátatar uchta tewjacro:

—Isat “Sir chihtá cuitar yajacro,” wácayeyra, Jesusat is quino wacata óraro: “Eytatara, ¿ey chihtá bitara reht cática?” wacata óraro.

⁶ Eyta cuar isat “Uw chihtá cuitara rih sar síwjacro,” wácayeyra, ¿uw ricát is cut aca tey yínajaca? Uwat síhwatan: “Juanan Sir chihtá ehcuquib rehquít, uw rih sar síwjacro,” síhwaro, uwat. ¿Eyta síhwac etar isat uw chihtá cut síwjac wácayeyra is cut aca tey yínajacui? wajacro.

⁷ Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

⁸ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti etar, aját cat ba quin ehçútiro. Aját bi chihtá cuitar yajquítara ehçútiro, wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹ Etat Jesusat chiht istiy síwín acu uw quin icúr bi ojcor uchta wajacro:

—Riy istiy serat ima cajc cut ub yajquic chistár rijacro. Etar bahnác riquír chistár cat, cajc cat cahujín at icar bahjacro, ruoyta acu. “Uba ey tihryat, isat wahwunro,” waquír bahjacro. Eyta waquír, cajc istiy itay bijacro.

¹⁰ Itchareht, yáçajareht chistár ub tíhric cab cujacro. Ub tíhric cab cucayat, ima cacmá chistár riquír bahjác cajc cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro. Cacmá ayat bijacro. Erar cucayat ruoyta chac bahjácqueyinat cacmá ey abáy bujacro. Buquír sicor ata áyjacro.

¹¹ Etat cayibat istiy cacmá áyjacro. Cacmá ey erar cucayat, erar ruóqueyinat bujacro.

Ahsín ruhwujacro. Ruhwuyat sicor ata áyjacro.

¹² Etat cayibat cacmá bawoy áyjacro. Erar cucayát, erar ruóqueyinat cacmá ey buc téjacro. Buquír ew uquir te sijacro.

¹³ 'Eyta cuácayat, cayibat sehñwajacro: "¿Aját bitara yajcátaqui?" sehñwajacro. "Aját ajmár waquij sehñác bin áyinro," sehñwajacro. "Uw éyinat as waquij etar ajcá ji béyayqueyra," sehñar áyjacro.

¹⁴ Ayat bijacro. Erar cucayát, uw éyinat cayíb wacjá raquíc itchacro. Istír rahra rahra wajacro: "Uya cayíb waquijró. Uy yaryat cayíb cajc uchan bi acui cha báhjatro. Eyta chíhtara ey yawwátaro. Eyta yauyat, cajc uchan iymaray cháquinro," wajacro.

¹⁵ 'Eyta waquitrún, wacj ey chistár ques bin ew uquir te sijacro. Ew uquir yaujacro, wajacro, Jesusat.

Eyta waquíu uw quin táyojocro:

—Baat sihñat, ¿cajc cayíb uw eyin ac bitara yajcátaqui? Uchta yajcáyqueyra.

¹⁶ Cajc cayibat uw eyin sehñwati tiwayqueyra. Bahnác sácayqueyra. Eyta tiwír cat, cajc eyra cahujín at icar wícaqueyra, wajacro, Jesusat.

Eyta rahcuír uwat wajacro:

—Eytara reh cun batro, wajacro.

¹⁷ Etar Jesusat bucoy uw wahitír eyin quin wajacro:

—Sir carit cutar cuihsú bahjáqueyan as ojcor uchta wacaro:

Ac ubach túwquinat aca cumac bi úbisti ay bár sihñar, te sijacro. Eyta te sijác cuar, aca ey sicor yehw roquíu ácoso tebir chájacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

¹⁸ Ac ey arcutar bíyinan yau yáryatan, eyan bahnác quehu téyqueyra. Cuatán ac eya biyín arcutar tijcayát, bahnác sec téyqueyra, wajacro, Jesusat.

El asunto de los impuestos

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹ Jesusat eyta wacayát, bachan chíhtán síwquinat cat, sacerdote cárinat cat rahjacro. Rahcuír ítitan, Jesusat imár cahm icar tewro. Imár cahm icar tewíc istír, im ey ricar cuitar Jesús caquir questa racar rehjacro. Eyta cuar uw ricá to bin ayot Jesús catótiro.

²⁰ Catoti cuar uw Jesús quin áyjacro. Ayjaquinat Jesús ub iwíc uron acu, tayan acu áyjacro. Jesusat ay bár tewíctara, ey rahcuín sihñwajacro. Ay bár tewíc rahcuír car Jesús gobierno at icar wíquin sihñwajacro. Wíquíu ey cahm icar tewín sihñwajacro.

²¹ Eyta ayat, uw éyinat Jesús quin cur wajacro:

—Síwquíu, isat bah ítitan, bahat Sir chíhtá tehmoti ehcuro. Tehmoti siwro. Uw cahm ayú batro. Bahat sehñwatan, uw cara

cat, chiwa cat owáraro. Owár sehñar Sir chíhtá wácati siwro.

²² Eyta cuácayat is quin ehcuwi. ¿Romano gobierno carat is quin tayar chiquic ey isat icúr yajcata binca? ¿Isat túnataica? ¿Isat tunti jácataica? táyojocro.

²³ Eyta wacayát, Jesusat eyin ur icar bitara sihñar cat táyoctar itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

²⁴ —Raya as quin ehcuwi, aját wahitín acu, wajacro.

Ray ehcwayát, Jesusat eyin quin táyojocro:

—Baat ítitan, ¿raya cuitar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano gobierno cara aquir chájacro. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

²⁵ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Eyta chíhtara romano gobierno cara acu túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir ac yajcata ey yajwí, wajacro.

²⁶ Etar éyinat uw ubot Jesús bitách cayar yájacar rehjacro. Imát tewquey cuitar bitách cayar yájacar rehjacro. Jesusat tewquey rahcuír, ojc siquir ub yehwajacro. Etar ajc sarac chájacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷ Etat saduceóin Jesús quin béhjacro. Saduceóinat sihñat, uw sácajaquin sícotra estaji yínajar, sihñaro.

²⁸ Saduceo éyinat Jesús quin tayan acu wajacro:

—Síwquíu, Moisesat chíhtá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: "Uwa sasá bár chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta báhyeyra, ima rabat yarjaquey wiya yehwata," wac bahjacro. Yehwír yarjaquey acu sasá cohnátaro. Yarjaquey wiya ohc cut sasá cohnátaro. Isat eyta yajquin acu Moisesat cuihsú bahjacro, -wajacro.

²⁹ Eyta cuácayat, rábinan cucuí ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehwajacro. Yehwír cat sah bár cuar yarjacro.

³⁰ Eyta cuácayat yarjaquey rabat chein wiya yehwajacro. Yehwír ey cat sah bár cuar yarjacro.

³¹ Eyta cuácayat yarjaquey rab bawoy eyat chein wiya yehwajacro. Yehwír, ey cat sah bár cuar yarjacro. Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehwír, sah bár cuar sácajacro.

³² Rabín bahnaquin sah itisti sacay cutar cháhareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro.

³³ Eyta cuácayat, sácajaqueyin sicor estaji yínatáir waquíu, ¿sácajaquin wiya ey sicor cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-

Ey wiw eyan rabin cucuí binat yehwajacro, wajacro, Jesús quin.

³⁴ Etar Jesusat wajacro:

–Cajc uch cuitar sérinata wiya yehwro. Wiwinat cat ra cuácaro.

³⁵ Cuatán Sirat biyin quin estaji yinín ajc waacayat, éyinra wiya yehwá báreyra. Sácajaquin sicor estaji yinyat, wiyara yehwá báreyra, -wajacro-. Chaunín cat ra cuaca báreyra, -wajacro-.

³⁶ Eyinan Sir cuacúr cacminán wan chácayqueyra, -wajacro-. Sicor estaji yinyat, Sir sasaro. Eyin sácjac cuar sicor estaji yináyqueyra. Eyta bira éyinra bucoy saca báreyra, -wajacro-.

³⁷ Uchicrias Sirat Moisés quin caruc sar oca cubar sar cuar tewjacro. Sir carit cutar eyta tewjaquey chihntá cuihsú bahjacro. Ey chihntá cuitar yarjaquin sicor estaji yinín ojcor uchta cuihsú bahjacro. Moisésat Sir ojcor wajacro: “Abrahamin Sitro. Isaaquin Sitro. Jacobin Sitro,” wajacro.

³⁸ Eyta wacayat Abraham cat, Isaac cat, Jacob cat sicor yinjác, wacaro. Siran chein Siri batro. Estaji bin Sitro. Sir ácuán uw bahnacan estajiro, wajacro, Jesusat.

³⁹ Eyta wacayat, bachan chihntán síwquinat rahcuír Jesús quin wajacro:

–Síwquibu, bahatán ay tewjacro, wajacro.

⁴⁰ Etar uwat Jesús quin bucoy táyotiro. Imár burbar ajc chiwata etar acsar táyotiro.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹ Eyta cuar Jesusat eyin quin uchta wajacro:

–Bachan chihntán síwquinat uchta siwro: “Davidan Cristo cohtinró,” wacaro.

⁴² Sir chihntá carit ajca Salmo cuitar David imát uchta wac bahjacro:

Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ituwi, wajacro, Sirat.

⁴³ Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquic acor ituwi,” wajacro, Sirat ajmár cara quin.

⁴⁴ Davidat “ajmár cara” waquic cuitar Cristo ima cara ehcuero. Eyta ehcuác cuar baat Crístoan “David wihná,” wacaro.

Jesús acusa a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Uw bahnaquin cucáj acat Jesusat ima chiwa quin uchta wajacro:

⁴⁶ –Bachan chihntán síwquin cahmar yaji jawi, -wajacro-. Eyin oya ques acat sohmason chaca rácatro. Bahnáquinatan ibit awat imár quin ay tena aya rácatro, -wajacro-. Secuac usar báncoan ehchian cuít bi cutar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat banco ehchí bi cuitar chihra rácatro, -wajacro-.

⁴⁷ Eynat sácajaquin wiya bahjaquey cayar yajcaro. Ey usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuara, uwat eyin ur ay síhwayta acu Sir ojcor conyat, in cona báhntiro. Eyta rehquít, Sirat eyin cuít cuécwataro, wajacro.

21

La ofrenda de la viuda pobre

(Mr 12.41-44)

¹ Jesús Sir usi ray chaquic cajón ácatara ítchacro. Erar ita rabar ráyinat ray chaquic wahitchacro.

² Etatan ray bár bin, oya bár bin yarjaquey wiya cat ítchacro. Ititan ray escúr bin bucáy bi tas chájacro.

³ Eyta istír Jesusat ima chiwa quin wajacro:

–Aját uní wacaro. Sirat ítitan, yarjaquey wiya wicyeyan cuitro. Cahujinat wicyeyan cutiro, -wajacro-.

⁴ Cahujinra rayan toro. Rayan to cuar conu wjacro. Cuatán yarjác wíyatra ira wahn acu ray yajc chajac cuar ray ey bahnác wjacro, wajacro, Jesusat.

Jesús dice que el templo será destruido

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Sir ubach wahita rabar chiwat ey ojcor wajacro:

–Acan ehchí cuitar tuwjacro, -wajacro-. Uwat Sir ubach ehchí rehquín acu icuran biyan ay bi wjacro. Wícyat ey cuitar ay órojocro, wajacro.

⁶ Chiwat eyta wacayat, Jesusat chiwa quin wajacro:

–Sir ubach eyta tuwjác baat itro. Itchareht yájcajareht aca ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbistii bahntí quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷ Eyta wacayat Jesús chiwat ima quin uchta táyojocro:

–Síwquibu, is quin récaji, ehcuwi. ¿Bahat tewquey bitat cab cuwátaqui? Bahat tewjác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatata, is quin ehcuwi. Isat récaji istín acu ehcuwi, wajacro.

⁸ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

–Yají jawi. Aját tewquey cab racayat, ¿uwat ba cayar yájcacaqui? Uwat imár ójcoran, “Asan Crísto,” wacáyqueyra. “Cristo wiquic bar cab cujacro,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta wacáy yináyqueyra. Eyin chihntara rahcti jawi, -wajacro-. Eyin chiwa chati jawi, -wajacro-.

⁹ Cajcan birar urar tec quejn chihntá tewic rahcuáyqueyra. Uwat imár gobierno owár rahra rahra tec quejc chihntá rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat rootí jawi. Eyta rehcata waquír chájacro. Tec eyta quejquic cuar

ruwár ojcor rehcata eyi batro, wajacro, Jesusat.

¹⁰ Acsar cat wajacro:

—Cajc istiy uwan istiy uw owár, istiy uw owár tec quejqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quejqueyra.

¹¹ Ihyár cat birar urar abáy yiwóyqueyra. Cajc istiy cuitar, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcaýqueyra. Restá cat abáy yehnáyqueyra. Cuacúr aba cuitar ayar bi istáyqueyra. Cuacúr aba icar cabar cab cuquíc istáyqueyra, wajacro.

¹² Eyta cuar eyta rehquín cahmoran uwat baan as chiwa chajac ques ba ahár cac siáyqueyra. Caquir ruhWáyqueyra. Ruhwúr ba cahujín at icar wícaýqueyra. Secuac usar cat, cárcel icar cat ahár si beyáyqueyra. As chih tá ques baan rey carin cac cahmar, gobernador cac cahmar beyáyqueyra. Eyta becayát eyin quino as chih tá ehcwáyqueyra, -wajacro-.

¹³ Anto cabar tinti cuácayat Sir chih tá ay bi uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwátaro.

¹⁴ Uch chih tá tan chinti jawi. Ba ahár si beyin cahmoran icúr wacátatara síhwati jawi.

¹⁵ Eyta si béccayat ajmár chih tá ay bi ba quin wíquinro, -wajacro-. Ba ur icar bitara wacátatara ba quin ehcnuro, -wajacro-. Aját eyta ehcwayat, ba quehsí bin bii wácajar rehcaýqueyra. Baat ay tewyat, éyinat ba ojcor ay bár bitách wácajatro, -wajacro, chiwa quin-.

¹⁶ Ba tetinat cat, rábinat cat, cáyinat cat, íwoquinat cat ba carin quin ahár si beyáyqueyra, -wajacro-. Eyinat ba eyta ruhWáyqueyra. Eyta cuácayat, uwat ba sicar bin cahujín cac beyar tíwayqueyra, -wajacro-.

¹⁷ Baat as chiwa chaquic ques icar baan eyta quehswáyqueyra. Bahnáquinat ba eyta quehswáyqueyra

¹⁸ Eyta cuar ba cuácajatro. Ba cuis anár úbistii chiwa báreyra, -wajacro, chiwa quin-.

¹⁹ Baan eyta ruhWata cuar, as chih tá wacati tan ucayat, Sirat ba síwayqueyra. Ima jor itay beyin síwaqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²⁰ Eyta waquír acsar wajacro:

—Soldádoan Jerusalén pueblo rúhrcat béccayqueyra, -wajacro-. Eyta béccayat, baat eyta istír uch síhwawi: “Jerusalén uw sacan cab cucaro,” síhwawi, -wajacro-.

²¹ Baat eyta istír, Judea cajc cutar ítquinra cubar icar in ruhcuay béyataro. Pueblo cuitar éyinat pueblo acsar béyataro, -wajacro-. Acubar éyinra pueblo cuit sicor rauti béyataro, -wajacro-.

²² Eyta rehquíc cab cucayat, uwat Sir tayar yajaquic ques cuéccwayqueyra. Carit cuitar eyta rehcata cuihsú bahjáqueyan

bahnác eyta yajquíc cuitar cab cuwáyqueyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. Eyta bira cubar icar ruhcuay béowi.

²³ Wiwín istír bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra. Cajc bahnác cutar uwan abáy ruhWáyqueyra. Sirat uwan abáy cuéccwayqueyra, -wajacro-.

²⁴ Uw cahujinra tec quejccayat tec icar sácayqueyra. Cahujinra ahár questa si beyáyqueyra. Cajc istiy cut, cajc istiy cut bahnác cut questa si beyáyqueyra, -wajacro-. Ey ricar judío bár bin Jerusalén pueblo cuitar to quiuwáyqueyra. Etar Jerusalén bahnác quin waátaro. Sirat uw eyin cajc istiy ayic oco tas eyta quiuwátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

*Cómo vendrá el Hijo del Hombre
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

²⁵ Eyta rehquíc cab cuanyat, rahs ajquír tehmótaro. Sihyór cat ajquír tehmótaro. Cuacúr aba cutara ub cat tehmótaro. Cuat cajc cutar yacúr tucur abáy chácataro. Yacúr ajccyaran oror curcur chácataro. Eyta cuácayat cajc cutar uw bahnaquin ehurún abáy jáccayqueyra. Icurat eyta tehmóctara eyta réhctara istiti rehcaýqueyra. Istiti cuácayat, ojc sicátaro.

²⁶ Ehurát uw sácataro. Uw bahnác cuácata istír ehurát sácataro, -wajacro-. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra.

²⁷ Etat asan Uw Siuquib raquíc istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquíc istáyqueyra.

²⁸ Bahnác ajquír tehmóy yinyat, uchta síhwawi. As ba siway wíquin bar cab cucaro, síhwawi. Eyta síhwar cue rehti jawi. Cue rehti cuar cuisan acan cuacúr yehwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

²⁹ Jesusat ey chih tá siwín acu higuera caruc ojcor tewjacro. Uchta wajacro:

—Higuera caruc tamo síhwawi. Caruc bahnác tamo síhwawi.

³⁰ Caruc cay sucoyat, baat ítitan, bara bar cab cucaro. Cuicara sucoyat, bara bar cab cucaro.

³¹ Eytan wan, aját wacye bahnác eyta rehccayat, baat ítitan, Sira cara yehnic bar cab cu rehcaro.

³² Aját ba quin wacaro. Ah cut ítquin bahnaquin sácati cuar, aját wacye eyta rehcaýqueyra, -wajacro, Jesusat-.

³³ Etar cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chih tán bahnác quení íuti im eyta chácayqueyra. Bahná báreyra, wajacro Jesusat.

³⁴ Eyta cuácayat, ba yají chwawi. Ay síhwar ítuwi. Simat cat yehnti ítuwi. Ira tamoá, oya tamoá cuít síhwati jawi, -wajacro-. Ey ójcora

síhwayeyra, ¿Sir ójcotra síhwati waca téjeca? Baat as wícajar síhwayat icar, ¿as wícajaqui?

³⁵ Uchtaan wanro. Ruwat quibachiti bár síhwar, ey cahmar rauro. ¿Ba cat éytaan wan réhcajaqui? ¿Baat as wícajar síhwayat icar as wícajaqui? -wajacro, Jesusat.

³⁶ Eyta bira ba urá cuitar yají úrowi, -wajacro-. Etiti Sir ojcor conwi. Sirat ba cuitar wacayta acu conwi. Sir quin bara cuitar eyta cuati ben acu chiwi, -wajacro-. Asan Uw Síuquib wiquíc cahm rooti acu conwi, wajacro, Jesusat uw quino.

³⁷ Etan Jesusat Sir usar riy istiy, riy istiy síwajacro. Cuat chéycatra pueblo acsara bijacro. Olivo terá cuwayta bijacro. Erar cámjacro.

³⁸ Chícrias cuitatra uwan to Sir usi sécuajacro. Jesusat waquíc rahcuín acu sécuajacro.

22

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

¹ Etat owár pan buc rehti bi cohquíc fiesta yajquíc cab cutatro. Pan buc rehti cohquíc fiesta ajc istiyán Pascua fiéstaro.

² Etat sacerdote cárinat cat, bachan chitán síwquinat cat Jesús yauwin acu rójocro. Uw cahmar áywini rehquít, inara úrojocro.

³ Etat Sisráam Satanás Judas ur icar raújacro. Judas eyan istiy ajc Iscariote aWujacro. Eya Jesús ima chiwa doce sicar binro.

⁴ Judas eyan sacerdotéin quin bijacro. Cur sacerdotéin owár tewjacro. Soldado carin owár tewjacro. Jesús eyin at icar bitara wícatatar chihá tewjacro.

⁵ Eyta tewyat sacerdotéin cat, soldado carin cat ahní rehjecro. “Bahat is at icar chácayat, isat ray túninro,” wajacro.

⁶ Etar Júdasat eyta yajquín wajacro. Eyta waquír sacerdotéin at icar bitara wícatatara ey úrojocro. Uwat istiti ac eyin at icar bitara wícatatara ey úrojocro.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷ Etar fiesta pan buc rehti cohquíc cab cujacro. Obas sah yauwata cab cuanjacro.

⁸ Obas sah yauwin cab cucayat, Jesusat Juanin Pédroin quin wajacro:

—Fiesta cutar yayín ey bahnác wahnwi. Is cahmar wahnáy béowi, wajacro.

⁹ Eyta wacayat Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isat bahat cohn acu pan buc rehti bisar wahnátaqui? ¿Obas sah cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Pueblo icar béowi. Pueblo icar rauyat ser istiy istáyqueyra. Rih soya ator bequíc istáyqueyra. Ser ey istír, ey questoc béowi. Eya bi usi rauyat, ba cat esar rauwi, -wajacro-.

¹¹ Birar raúwictara ey ubach cayíb quin uchta wawí: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘¿As ba ubach cutar bi querat icar raúwataca? As ey sar ajmár chiwa owár pan buc rehti bi cohnro,’ wac ayro,” wawí.

¹² Baat eyta wacayat, eyat querat usi waanan cuít bi ehcwáyqueyra. Cuacúr ey ehcwáyqueyra. Ey sar ba icúr bi táyoctara ehcwáyqueyra. Im ey sar is cohn ac bahnác wahnwi, wajacro.

¹³ Eyta wacayat chiwa eyin bar béjecro. Erar cur ititan, Jesusat bitara istáy cuwata wajáctara, eyta istáy cujacro. Etar esar obas cat, pan cat wahnajacro.

¹⁴ Yaquíc cab cucayat, mesa acor Jesusan ima chiwa owár itchacro.

¹⁵ Itir Jesusat chiwa quin wajacro:

—Asan ba owár Pascua fiesta cuitar uchta yaya racar rehjecro. As yauwin inár ba owár uchta yaya racar rehjecro, -wajacro-.

¹⁶ Ba quin aját wacaro. Bucoy aját uchta ba jor yaya báreyra. Pan buc rehti ba owár yaya báreyra. Sir iman cara yehnic oco tas eyta yati chácayqueyra, -wajacro-. Sir cara yéhnyatan pan buc rehti cohquíc fiesta chihá caba rehátaro. Bahnác caba yajcátaro, wajacro.

¹⁷ Eyta waquír toca yehwajacro. Toc icar chistár ub rihatro. Toca yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa quin wajacro:

—Ub rihar uchan behmár owár tahwuwi.

¹⁸ Aját ba quin wacaro. Aha yahncút chistár ub rihar uch bucoy aját yah báreyra. Sir iman cara yehnic oco tas aját bucoy yah báreyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

¹⁹ Eyta waquír pan caquir, Sir ojcor conjacro. Conár cat, pan cotchacro. Cotir cat eyin quin wíjacro. Wiquir wajacro:

—Uchan as sibatró. As sibirán ba siwin acu wíquinro. As tamo síhwan acu acsar eyta yajwí, wajacro.

²⁰ Pan coh car toca yehwajacro. Yehwír chiwa quin wajacro:

—Sirat bachan chihátan cahmar wajaquy acsar tehmón wacaro. As ab cut ba siwin wacaro. Eyta waquy uní rehçayta acu as ab béyqueyra, -wajacro-.

²¹ Ahra istiyát asan cahujín at icar wíçayqueyra. Eyta wíçata eyan asi jor ira yáçaro.

²² Sirat as eyta chinín wac báhjacro. Eyta cuar býatan as quehsuquin at icar as wíçayat, eyan conú cuac chináyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²³ Jesusat “Istiyát as cahujín at icar wíçatara,” wacayat, imár owár chiwat rahra

rahra táyojocro. Biyat Jesusan cahujín at icar wícatatara, ey imár owár táyojocro.

Se discute quién sería el más importante

²⁴ Etar cat Jesús chiwan imár owár rahra rahra tewā yinjacro. Biyan caran cuít yehnáatatar ey tewjacro.

²⁵ Eyta tewyat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Judío bár bin cárinat imár chihtá uw quin yajc ayro. Eyta cuar eyin cárinat imár ojcor wacaro: “Asan uw obir yájqubro,” wacaro.

²⁶ Cuatán baatrá éytara yajti jawi. Ba biyan caran cuítara, eyan sasán wan chácataro. Biyin uw ayquib rehçayatan, eyan cahujín acu chiwan wan chácataro, -wajacro-.

²⁷ Uwat ítitan, ¿Biyán caran cuitqui? ¿Ira yáqueyan caran cuitqui? -wajacro-. ¿Ira siir wiqub eyan caran cuitqui? -wajacro-. Uwat ítitan, ira yáqueyan cáraro. Eyta cuar asra ba owár rehçayat, asra ba ac ira siir wíquban wanro. Chiwan wanro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²⁸ Uwat as ruhwujacro. As quehsujacro. Eyta cuar bara asi jor ítchacro, -wajacro-.

²⁹ As Tetatán asan cara chájacro, -wajacro-. Aját uw ayin acu asan cara chájacro. Etar aját ba cat cácaro.

³⁰ As cara rehquey cutar asi jor yayín acu, asi jor yahn acu cácaro, -wajacro-. Asi jor carin banco cuitar chihrin cácaro. Israelin urá istín acu ba cácaro. Israelin bomcar doce bin cohná bijaquin urá istín acu ba cácaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Chiwa quin eyta waquí, Pedro quin wajacro:

—Simonu, Simonu, aját bah quin wacaro. Satanasat Sisramat ba bahnaquin uro istín chíjacro. Eyat ba cayar yajçátatara, cayar yáçajartara uro istín acu chíjacro. Eb rura uro istír eyta ba cat eyta uro istín chíjacro.

³² Eyta chíçayat, aját Sir quin bah cuitar conjacro, -wajacro, Jesusat Pedro quin-. Bahat as ojcor sehwac etiti ac conjacro. As chihtá wácati acu conjacro. Etar bahat as ajcá bár waca téyqueyra. Waca ter sicor ajcá chí chíçayat, bahat rabin quin siwí. As chihtá wácati cáçayta acu siwí, wajacro, Pedro quin.

³³ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Caru, aját bah ajcá bár waca teya báreyra. Bah jor as cat cárcel icar chac tacat bah waca teya báreyra. As bah jor yawwata tacat, aját bah waca báreyra, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah sisbúr anto cohwti cuat bahat wacáqueyra: “Asra

Jesús chíwai batro,” wacáqueyra. Icar bayan eyta wacáqueyra, wajacro, Jesusat Pedro quin.

Se acerca la hora de la prueba

³⁵ Etar Jesusat chiwa quin wajacro:

—Aját réçaji baan as chihtá ehçwáy áyjacro. Eyta ayat ¿baat icúr táyoyi? Aját ba ucua bár, iroc bár, ques barçát bár áyatan, ¿baat icúr táyoyi? wajacro, chiwa quin.

Wacayat chiwat wajacro:

—Icrí táyotiro. Is yarsa obir yajacro, wajacro.

³⁶ Eyta wacayat, chiwa quin wajacro:

—Cuatán ahra ucua che binat ucua ji béowi. Iroc che binat cat iroc chí béowi. Espada bár binat ima siricách tehmar cuit espada wawí.

³⁷ Aját ba quin wacaro. Uchicrias Sir carit cuihsú báhjacan, ahra ey chihtá yajquic cab cujacro, -wajacro-. As ojcor uchta cuihsú báhjacro: “Uwat ur ay bár bin tamo sihwár eyta ey tamo cat eyta sihwáro,” cuihsú báhjacro, as ojcor. As ojcor eyta cuihsú báhjacan eyta rehquic bar cab cucaro, wajacro, chiwa quin, Jesusat.

³⁸ Etat chiwat wajacro:

—Caru, espada bucáy usatro, wajacro.

—Ihyú, eyan toro, wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹ Etar Jesús ima chiwa owár watar wajaacro. Watar waar Olivo tera icar cuwín béjacro. Jesusan búcoyan búcoyan erar bijaacro.

⁴⁰ Beyar erar cur car, Jesusat chiwa quin wajacro:

—Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayti acu conwi, wajacro.

⁴¹ Eyta waquí, acsar biráy bár cuitar bijaacro. Bir erar Sir ojcor conín acu cuscar cuitar chíhrjacro. Chíhrír Sir quin wajacro:

⁴² —Teté, bahat as conquey rahcuí cúntara uchta yajwi. Uw quin as yau ayti jawi. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti siuwi. Aját eyta conic cuar, as chihtai yajti jawi. Behmá chíhtá cutar yajwi, wajacro, Sir quin.

⁴³ Sir quin conyat, Sir cuacúr cacúm Jesús quin wijacro. Wiquí Jesús quin chíhchír wijacro. Canar wijacro.

⁴⁴ Eyta cuar im ur icar cuean toro. Cuean eyta rehquít cuít conjacro. Eyta conár, rihramat bahnáç bo sujacro. Rihram eyan aban wan ic icar tijjacro.

⁴⁵ Etar bahnác cona waar Jesús sicor ima chiwa quin bijaacro. Eyin quin cur itit, cam sácajacro. Cueat cuáčayat bar cámjacro.

⁴⁶ Eyta istír, Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht camqui? Cui yinwi. Sisramat ba quin ay bár yajc ayti acu conwi, wajacro.

*Lleban preso a Jesús**(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

⁴⁷ Jesusat echi tewyat icar, uw ricán séhwanar bin béjacro. Ser ajca Judas cat wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Eyat cahujín si rojocro. Júdasat cahujín roquir car, ac suhwín acu Jesús acor wijacro.

⁴⁸ Eyta cuar Jesusat Judas quin wajacro:

—Júdasu, ¿As ac suhwír cuitar bahat asan Uw Síuquib cahujín at icar wíquinica? wajacro, Jesusat Judas quin.

⁴⁹ Jesús eciar éyinat eyta yajquíc itchacro. Istír, “Jesús bar cuácatara,” síhñajacro. Eyta síhwar wajacro:

—Caru, ¿Isat espada cuitar técuataica? wajacro.

⁵⁰ Eyta wacayat, chiwa istiyát sacerdote cara cacúm istiy bujacro. Sacerdote cara cacúm cucách cuijacro.

⁵¹ Eyta cuicayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Eytara yajti jawí. Chaw jawí, wajacro.

Jesusat eyta waquir, sacerdote cacúm cucách cuijaquey sicor bar órojocro. Cuiti bin eyta sicor bar anjacro.

⁵² Anir sacerdote carin quin, Sir usar policiaín quin, werjayín quin, ima cacay rojoquin quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta caruc jaw, espada jaw as eyta cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royi?

⁵³ Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot síwñajacro. Eyta cuar, baat erar as cátiro. Eyta cuar ah chéycatra baat behmár chihtá yajquín acu Sirat ajc waajacro. Sísram checúm cuitar yajc áyqueyat ima chihtá yajquíc cab kujacro, wajacro, Jesusat sacerdotéin quin.

*Pedro niéga conocer a Jesús**(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72;**Jn 18.12-18, 25-27)*

⁵⁴ Etar éyinat Jesús caquir ahár béjacro. Sacerdote cara usi cuwín béjacro. Cur ey sar rañjacro. Pedro cat eyin questoc birá cuít cuar bijacro.

⁵⁵ Sacerdote usi ubach tan sar awat cuitar uwat oca ánjacro. Anyat cahujín oca rúhracat chihr bejacro. Etar Pedro cat cur oc acor eyin owár chihrjacro.

⁵⁶ Erar chihryat, oca sir acor ityat, cacúm cahbarat itchacro. Ay wahitír wajacro:

—Ser uch cat Jesús chíwaro, wajacro.

⁵⁷ Etat Pédroat wajacro:

—Wiwú, asra ey chíwai batro. Aját eyra istiti binro, wajacro.

⁵⁸ Etar in cuácayat, istiyát cat Pedro istír wajacro:

—Bah cat ey chíwaro, wajacro.

Etat Pédroat wajacro:

—Batro. Asra ey chíwai batro.

⁵⁹ Etar ítchareht istiyát cat Pedro ojcor uw quin wajacro:

—Uy cat Jesús chíwaro. Ajatán itro. Uy cat Galilea úwcuano, wajacro.

⁶⁰ Waquir, Pédroat wajacro:

—Bahat bi ojcor tewíctara, aját istítiro. Ráhctiro, wajacro, Pédroat.

Eyta wacayat acat, cab rehti, sisbúr bar cohñjacro.

⁶¹ Cohwyat, Jesusat ac wari cuar, Pedro itchacro. Ityat Pédroat séhñajacro: “Aját anto eyta tewí cuácayat, aját eyta tewata Jesusat ehñajacro: ‘Cohcarém cohwin cahmor bahat as ojcor “asra ey chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bay eyta wacáyqueyra.’ Jesusat as quin eyta wacároro,” séhñajacro, Pédroat.

⁶² Jesusat wajác tamo sehñar Pedro watar waajacro. Watar waar abáy ojocro.

*Se burlan de Jesús**(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

⁶³ Etar polciaínat Jesús buror sischacro. Sisír,

⁶⁴ oya cumar cuitar ub ey cay questajacro. Cay questár aquey cutar tajacro. Etar wajacro:

—Werjayú, bah biyat tajquíctara is quin ehcuwi, wajacro.

⁶⁵ Eta jaw Jesús buror sisín acu bucoy bucoy ajca ahsín bitara útara tewñjacro.

*Jesús delante de la Junta Suprema**(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

⁶⁶ Etar bar cuanyat, judío werjayín bahnác sécuajacro. Sacerdote carin cat, bachan chihtán siwñquin cat eyin owár sécuajacro. Eyin eyta secuar Jesús eyin quin rojocro. Roquir Jesús quin táyojocro:

—¿Bahan Crístoiquí?

⁶⁷ Bah Crístotara, ey bártara is quin ehcuwi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin “asan eyro,” ehñwayat as chihtá cácajatro. Asan ey síhñajatro.

⁶⁸ Aját ba quin bitara táyoyat, baat as quin ehcuti jácatara.

⁶⁹ Eyta cuar ah yahncút asan Uw Síuquib cuacúr Sir owár ítayqueyra. Sira urán to bi ecor chihráyqueyra, wajacro.

⁷⁰ Etar bahnáquinat wajacro:

—¿Eytair bahan Sir waquj wátaqui? wajacro.

—Baat wáqueyan asan eyro, wajacro.

⁷¹ Etar éyinat wajacro:

—Ey cahm icar tewñquin ahra istiy táyotiro. Imát is cuacajá ácatan Sir ojcor téwajar bin tewñjacro, wajacro.

23*Jesús ante Pilato**(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*

¹ Etat sécuajaquinat Jesús bar béjebro. Beyan romano gobernador ajca Pilato quin cujacro.

² Cur car Pilato quino Jesús cahm icar uchta wajacro:

—Isat ítitan, ser uchat is uw bahnaquin quin gobierno chihtá cac ayti síuro. Uyatan gobierno tayar is uw quin tun áytiro. Rey cara César tayar tun áytiro. Uyat wacaro: “Asan Crístor. Rey cáraro,” wacaro. Uyat sucuar eyta tewro, wajacro.

³ Wacayat, Pilátoat Jesús quin wajacro: —¿Bahan judío cáraica? ¿Judío in réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro: —Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

⁴ Pilátoat sacerdote carin quin, ricá quin wajacro:

—Aját ítitan, eyat ay bár bitarach yájtiro, wajacro, Pilátoat.

⁵ Eyta waquíit éyinat bucoy wajacro: —Gobierno chihtá cat cac áytiro. Uyat judea cajc bahnác cuitar eyta tewjacro. Galilea cajc bahnác cuitar eyta tewjacro. Uch cajc cuitar cat eyta tewjacro, wajacro.

Jesús ante Herodes

⁶ Pilátoat eyta tewíc rahcuír táyojocro: —¿Jesús Galilea úwica? wajacro.

⁷ Táyoyat, uwat wajacro: —Ey erar bíncuano, wajacro.

Galilea cajc cut bin wacayat, Pilátoat séhwajacro: “Uyra Herodes cajc cut bin etar ay bár yajáctara Heródesat ey urá wahitata binro,” séhwajacro. Ey ricaran Heródesan Jerusalén cuitatro. Eyta cuácayat Pilátoat Heródes quin cuwayta Jesús bey áyjacro.

⁸ Etar eyta beyan Jesusan Herodes quin cucayat, Herodes ahni rehjebro. Heródesat Jesús istiti bin chihtara ey it cun rehjebro. Uchicri ey istá racar rehjebro. Heródesat Jesusat yajquíc ojcor tewíc rahjacro. Etar Jesusat Sir urá cut icúr bi yajquíc it cun rehjebro.

⁹ Etar Jesús cucayat, Heródesat Jesús quin chiht istiy, chiht istiy táyojocro. Eyta táyoyat, Jesús ajc chin jájacro.

¹⁰ Sacerdote carin cat, bachan chihtán siwquin cat ésatro. Esar cuar Jesús cahm icar Herodes quin abáy teway yinjacro.

¹¹ Heródesat cat, soldádoinat cat Jesús abáy ruhujacro. Ey buror abáy sischacro. Eyta sisír éyinat Jesús ojcum carin oya tas chájacro. Chaquir Jesús sicor Pilato quin béjebro.

¹² Beyir yahncút Pilato cat, Herodes cat rahra rahra íwojocro. Cahmotra rahra rahra quehsí bin ey ricar íwojocro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³ Heródesat Jesús Pilato quin sicor ayir car, Pilátoat sacerdote carin, werjayín, uw bahnaquin sécuajacro.

¹⁴ Secuar Pilátoat eyin quin wajacro:

—Baat ser uch as quin rojocro. Roquíir “Eyat uw quin gobierno chihtá yajc áytiro,” wajacro. Aját ey quin tayo rahcuítchacro. Ba cac cahmar eyta tayo rahcuítchacro. Eyta tayo rahcuítit, Jesusat ay baran icuri yájtiro. Baatán ey cahm icar tewjaquey eyat éytai yájtiro, -wajacro-.

¹⁵ Heródesat itit cat éytaro. Etar sicor áyjacro. Aját wacaro. Jesús cahm icar baat eyta tewíc cuar, aját itit bi chihtá quesí ícari yaúwajatro, -wajacro-.

¹⁶ Eyta bijira aját ey chistár cuitar buc áyinro. Buquíir cuitar uc áyinro, wajacro.

¹⁷ Pilátoat fiesta cuitar bucoy bucoy uc cárcel sar bin uc áyjacro. Eyta cuácayat, Pilátoat Jesús eyta uc ayin wajacro.

¹⁸ Pilátoat eyta wacayat, uw bahnáquinat cohwjacro:

—Isat eyra rácari batro. Is acu Barrabás cárcel sar bi uwí, wajacro.

¹⁹ Barrabás eyan uw tiwjac biro. Eyat gobierno owár tec quej yehnjáquinro. Uw tiwjacro. Jerusalén pueblo cuitar eyta yajacro. Ey quesí icar cárcel icar tunjác biro.

²⁰ Uwat Barrabás uquin cohwic cuar, Pilátoat Jesús uc cun rehjebro. Etar uw quino Jesús uc ayin wajacro.

²¹ Eyta wacayat, uwat rahra ey quin cohwjacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejácáro. Yauwin caruc ojcor quejácáro, cohwjacro.

²² Etar Pilátoat icar bawoy wajacro:

—¿Icrát yauwátaca? ¿Icúr yajác ques ícar yauwátaca? Icúr quesí yaúwajatro. Eyta bijira aját buc ter cat uc áyinro, wajacro.

²³ Pilátoat uw quin eyta wajác cuar, uwat ey chihtá cátiro. Cati cuar Jesús yauwin acu cuít cohwjacro. Bucoy bucoy cohwjacro. Cárucui icar quejquín acu cohwjacro. Eyta cohwic cuitar burbar yajacro.

²⁴ Eynat eyta cohw chícayat, Pilátoat eyta yajquín ajc waajacro.

²⁵ Cuatán cárcel sar Barrabasra bar uc áyjacro. Técuasibra uw tiwquibra bar uc áyjacro. Uwat chiquey bar uc áyjacro. Barrabás uc ayir Jesús uw at icar wíjacro. Uwat Jesús yauwin wacayat, Pilátoat bar ajc waajacro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Pilátoat Jesús yauwin acu ajc wacayat, Jesús bar béjebro, yauwin acu. Béccayat ibt awat ser istiy ajca Simón ahár cájacro. Simón eya cajc ajc Cirene binro. Uw bár cuitar bin ácubar cuitar bin racaro. Caquir Jesús quejquín ac caruc bequey ahár yehw áyjacro.

Caruc ey cuitoc cuit chájacro. Chácayat Si-monat Jesús questoc yehwajacro.

²⁷ Jesús questoc cat uw ricán séhwanar béjacro. Wiwín cat beya rabar Jesús séhnareht ojocro. Cohwajacro.

²⁸ Eyta istír, Jesusat eyin quin wajacro: —Jerusalén wiwínu. As racar oti jawi, -wajacro-. Cuatán behmár cuitar, behmár sasá cuitatrun uní ótaro.

²⁹ Riy istiy cuitar behmár ay bár ruhwúc cuitar cuanátaró. -wajacro-. Eyta cuanyat uwat wacátaro: “Sasá bár éyinwan ohbac rehcaro. Wiwínat sasá cohnti éyinra ohbac rehcaro. Sutá bi quínoí wícajar éyinwan ohbac rehcaro,” wacátaro,

³⁰ Eyta waquíe cab cucayat, “Siyó is arcu-tar títjawi,” wacátaro. “Cúbarat is bahnác tiw anwí,” wacátaro, -wajacro-.

³¹ Asan caruc túmaran wan cuar, as uchta ruhwuqueywat ba caruc íncuatan wan éyinan cuit ruhwáyqueyra, wajacro, Jesusat wiwín quin.

³² Jesús soldádoat yawuin bécayat, cahujín urá ay bár bin cat béjacro. Besin bucáy bin béjacro. Jesús owár yawuin acu béjacro.

³³ Béyeyan terá cutar cujacro. Terá ey ajcan cuisá cáraa awujacro. Terá cutar cu-cayat, soldádoinat Jesús yawuin caruc ojcor quejacro. Jesús caruc ojcor quejquir cat, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejacro, yawuin acu.

³⁴ Eyta quejcat, Jesusat ima yawuquin cuitar Sir quin conjat:

—Tetú, as yawuic tayar ques eyin cuécuti jawi. Eyinat istiti cuar yajcaro, wajacro, Jesusat Sir quin.

Jesús caruc ojcor quejquir, soldádoinat Jesús oyan imár owár tahwujacro. Tawá rabar biyat bi oya cácatatara ey istín acu at sínjacro.

³⁵ Caruc ojcor quejcat, cahujinatrahitchacro. Judío cárinat Jesús buror sischacro. Sisá rabar wajacro:

—Eyat cahujín yarata cahm síujacro, -wajacro-. Ahra ima cat síwataro. Eyan Sir imáy Crístoir waquíe, ima bar síwataro. Sirat ey áyjaquir waquíe, ima síwataro, wajacro, Judío cárinat.

³⁶ Soldádoinat cat ey buror sischacro. Ey cac cahmar bir, chistár rihar bacua ihrán to bi ey acat tewjacro.

³⁷ Eyta ruhwúr car ey quin wajacro: —Bah uní judío reytar, caruc ojcor queje-quey bahan ic oso car rawi, wajacro.

³⁸ Jesús cuis aracat carit cuihsúr chájacro. “Uchan judíoín rey cáracuano,” cuihsúr chájacro. Hebreo cuw cutar cat, latin cuw cutara cat, griego cuw cutara cat eyta cuihsúr chájacro.

³⁹ Jesús ecor quejéc eyat Jesús quin tecua rabar wajacro:

—Behmán Crístotara behmá síuwi, -wajacro-. Behmá siwir is cat síuwi, wajacro.

⁴⁰ Cuat rahr owár wihár quejéqueyat eyta tewquey quin wajacro:

—Eytara wati jawi. ¿Bah bitara reht Sir cahm ayú báríqui? Bah catum ey owár yawuin acu quejacro, -wajacro-.

⁴¹ Isra íjmar oquís yauro. Ijmarat ay bár yajác etar ey tayar ques yauro, -wajacro-. Eyta cuar úyatra ay batra yájtiro, wajacro, istiy besib quino.

⁴² Etat Jesús quin wajacro:

—Jesusu, bah cara rehquey cutar cucayat, as tamo cat séhwwi, wajacro, Jesús quin.

⁴³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Ahan bahan asi jor cuacúr Sir jor jácayqueyra, wajacro.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Jesusat eyta wacayat, rahsan uraró. Rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tínjacro. Rahs buya tas eyta tínjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tínjacro.

⁴⁵ Rahsa eyta tinyat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan ima ubut oso rach bijacro. Rach biran cay bucáy waajacro.

⁴⁶ Etat Jesusat ay bar cohwjacro. Uchta wajacro:

—Tetú, as ajcan bah at icar wícaro, wajacro.

Eyta wac cohwir bar chinjacro.

⁴⁷ Jesús eyta cohwir chinyat, soldado carat itchacro. Istír Sir tamo ay séhwajacro. Eyta sehwar, wajacro:

—Ser eyat bitarach yájtiro. Eyat ay bár icurí yájtiro, wajacro.

⁴⁸ Jesús chinyat, uw ricá sitor usi bahnác suca bijacro. Bahnác eyta rehjequey istír, beya rabar, cue rehquir imár tan cut bu-jacro.

⁴⁹ Jesús íwoquinat cat, Jesús owár Galilea cuitar bin rojoquin wiwínat cat bar itchacro. Jesús yawuic itchacro. Birá cuit cuar wahitchacro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Jesús chinyat ser ajcan Joseat itchacro. José pueblo Arimatea ítquincano. Arimatea judíoín puéblocano. José ur ay biro. Eyat ur ay yajcaro. Judío werjayín owár sécuaro.

⁵¹ Judío werjayínat Jesús yawuin síhwayat, Joséatra eyta séhwwatiro. Eyta yájtiro. Cuatán Sir cara yehnic acor itro.

⁵² Joseat Pilato quin Jesús chinjaquey chein chiay bijacro. Ruhcuín acu híjacro.

⁵³ Pilato quin cur, eyta híjacro. Chícayat, Pilátoat ajc waajacro. Ajc waacayat Jesús chein caruc ojcor quejéc Joseat tíjajacro. Tíjcar lienzo wiricás tamo bacojocro. Jesús chein wiricás tamo bacór béjacro. Beyar ac

ucar icar ruhjacro. Ac ucar ey icar chein anto ruhcti biro.

⁵⁴ Jesús chein ruhcuíc tñoran tan jaquin acu oroc ricar tñjacro. Im ey tñoan tan jaquic ricar rauwi cuitatro.

⁵⁵ Erar ac ucar icar chácayat, Galilea wiwinat úrojocro. Jesús chor Galilea bin rojoquin wiwinat Jesús chein bisar chactar itchacro. Ac ucar sar chajac itchacro.

⁵⁶ Eyta chaquic istír car, sicor pueblo cuwín béjebro. Pueblo cur Jesús chein cuitar chaquin acu inan ay bi órojocro. Polmadan wan cat órojocro.

Etar tan jaquin ricar rauyat wiwín eyin tan jájacro. Eyta tan jaquin acu wac báhjaquey éyinat wácati yajacro.

24

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹ Etar semán istiy rauyat, wiwínan Jesús ruhjác cuitar béjebro. Chícrias uti bicayat cuan bicayat, béjebro. Inan ay bin órojoquey béjebro, Jesús chein cuitar chaquin acu.

² Beyer cur ítitan, ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waa tejec itchacro. Sicor bar wácajacro.

³ Eyta istír ucar sar raújacro. Rauwir itit, Cara Jesús chein ruhjacan ésari batro.

⁴ Chein bár cuácayat, “chein bitara yajcyi,” séhñwajacro. Eyta séhñwayat, serin bucáy eyin ecsar waajacro. Ser eyin oya wan beo beo bi tasro.

⁵ Wiwínan eyin istír oc sijacro. Ay wini rehjecro. Ay wini rehçayat, cuisa ica cut bahu jájacro. Eyta jáçayat, sérinat eyin quin wajacro:

—¿Baatán bitara reht chein ruhcuíc cuitar estají bin uroy bequi? Estají binra chein ruhcuíc cuitatra batro.

⁶ Jesusra usari batro. Sicor estají yehnár bijacro, -wajacro-. Anto Galilea jáçayat, behmár quin chihtá wac báhjacro. Eyta wajác tamo síhñwawi:

⁷ “Asan Uw Siuquib uwat cahujín at icar wícataro,” wajacro, Jesusat. “Ur ay bár bin at icar wíçayqueyra. Wíçayat, caruc ojcor quejquir yawúyqueyra. Yauyat ruhcuír car, bay cuanyat sicor yehninro,” wac bahjacro, Jesusat. Eyta wac bahjác tamo síhñwawi, wajacro, sérinat wiwín quin.

⁸ Eyta wacayat, Jesusat im ojcor ehcú báhjaqui tamo bar síhñwajacro.

⁹ Eyta síhñwar, chein ruhcuíc cuitar bin sicor bar béjebro. Beyer car, Jesús chiwa quin bahnác ehçujacro. Cuisa once bin quin eyta ehçujacro. Cahujín quino cat ehçujacro.

¹⁰ Eyta istír ehçwáy béjequinan wiwín istiy ajca Mariácuan. Eya Magdala binro. Istiy ajca Juánacuano. Istiy cat ajca Mariácuan.

Eya Santiago abró. Cahujín cat eyin owár béjequinat cat Jesús chiwa quin eyta ehçujacro.

¹¹ Chiwa quin ehçujác cuar uní tewti síhñwajacro. Etar chihtá cátiro.

¹² Cuatán Pedro bar yehnár quinjacro, chein ruhjác ac ucar cuitar cuwayta. Cur car bahujacro. Bahúr ac ucar icar wahitchacro. Ititan, lienzo oya Jesús bacojocra ératro. Oyaro. Chéinra batro. Jesusra batro. Etar sicor bijacro. Bahnác eyta itchaquey tamo sehwa rabar bijacro.

En el camino a Emaús

(Mr 16.12-13)

¹³ Ey ricar chiwa cuisa bucáy bin béjebro. Pueblo istiy ajca Emaús cuwín béjebro. Jerusalén cuar Emaús cuwaycan once kilómetro.

¹⁴ Beya rabar Jesús chinjác chihtá imár owár tewjacro.

¹⁵ Jesús chinjác chihtá tewyat icar Jesús ima eyin ecsar waajacro. Waar eyin owár bijacro.

¹⁶ Eyta cuar éyinat Jesusan rehrtár bitách ístajar rehjecro.

¹⁷ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Ba beya rabar, ¿icúr chihtá tewca? wajacro.

Jesusat eyta wacayat, beti inic ítchacro. Cueat ajc yehwíti itchacro.

¹⁸ Eyta bequin istiy ajcan Cleófasat wajacro:

—¿Bahat ístítiqui? Baquí, bonir, bacar Jerusalén cuitar yajacra ístítica. Jerusalén béhjequinat bahnáquinat itro. ¿Bah ístirat eyta yajáqueyan ístítiqui? táyojocro, Cleófasat.

¹⁹ —¿Icúr yajaca? wajacro, chiwa bucáy bin quin.

—¿Bahat Jesús ístítiqui? ¿Nazaretin ístítiqui? -wajacro-. Eya Sir chihtá béquibro. Eyata ima urán to cuitar chihtá ehçujacro. Ima urán to cuitar ay yajacro, -wajacro-. Sirat itit cat, uwat itit cat éyaro, -wajacro-.

²⁰ Eyta cuara is sacerdoté cárinat cat, is werjayinát cat Jesús cahujín at icar wíjacro. Eyinat yau ayin acu eyin at icar wíjacro. Etar Jesús yawuin ac caruc ojcor quejecro, -wajacro, chiwat Jesús quin-.

²¹ Isat síhñwajacan: “eyat israelin cuitar wacata,” síhñwajacro, wajacro. Cleófasat Emaús ibt awat eyta wajacro.

‘Etar cat ahra Jesús yaujacan bay cuanjacro, -wajacro-.

²² Cuatán is owár wiwínan is ojç sijacro. Wiwínan chícrias cuitar chein ruhcuíc cuitar itay béjebro.

²³ Erar beyar cur itit, chéinra ístiti rehjecro. Etat sicor rojocro. Bequí, is quin wajacro: “Isat Sir cuacúr cacmín itchacro,” wajacro. “Sir cuacúr cacminát is quin

wácuayra: 'Jesús estajiro. Yártiro. Sicor bar yehnjacro,' wácuayra, Sir cacminát."

²⁴ Wiwínat eyta wacayat is owár sérinat cat chein ruhcuic cuitar wahitaybéjcro. Beyar cur itit, wiwínat uní wajacro. Eyta cuar Jesusra istiti rehjecro, wajacro. Cleófasat Emaús ibt awat Jesús quin istiti rabar eyta wajacro.

²⁵ Eyta wacayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baatán urá bár binan wan tewro, -wajacro-. Baatrá Sir chihotá ehcuquinat úchicri cuihsujác uní síhwatiro, -wajacro-.

²⁶ Cristo eyta chinata wac báhjacro. Eyta chinír búcoyra cuacúr Sir jor cara yehnátaro, wajacro, chiwa quin

²⁷ Jesusat eyta waquí car récaram cuihsú bahjác chihotá ehcujacro. Moisesat cuihsú bahjác cat, Sir chihotá ehcuquin cahujínat cuihsú bahjác cat bahnác ehcujacro. Récaram im ojcor cuihsú bahjacan bahnác ehcujacro, Jesusat.

²⁸ Eyta ehcwá rabar béccayat, pueblo intac cujacro. Pueblo intac cucayat, Jesusra acsar ben yajquín eyta yajacro.

²⁹ Etat éyinat imár owár yayín acu camín acu acsar bi ayti síujacro.

—Is owár camwi. Ahra bar tínjacro, wajacro.

Anto Jesús istiti rabar eyta wajacro. Eyta wacayat, eyin owár raújacro.

³⁰ Rawitrun eyin owár yayín acu chihrajacro. Chihír Jesús pan ator yehwír, Sir ojcor conjacro. Conár pan cotchacro. Cotitrun, owár tahwujacro.

³¹ Tahwuyat, éyinat ítitan, Jesusro. Orac istata rehjecro. Eyta rehquí Jesús itchacro. Eyinat Jesús ityat, Jesús sicor istiti siwajín jájacro.

³² Etar éyinat rahra rahra wajacro:

—Ibt awat is quin tewa rabar rocayat, is ur icar ahní rehjecro. Is quin récaram úchicrias cuihsú bahjác chihotá ehcwayat, is ur icar ahnían to rehjecro, wajacro. Cleófasat istiy chiwa jor rahra rahra eyta wajacro.

³³ Etat eyin sicor Jerusalén inchásarac yinír béjcro. Erar cur itit, chiwa once bin bar sécuajacro. Chiwa cahujín owár sécuajacro.

³⁴ Secuar wajacro:

—Uní wacaro. Cara Jesús sicor bar yehnjacro. Simón ub acat waajacro, wajacro.

³⁵ Etat éyinat cat ibt awat imarat itchac ey ehcujacro. Chihotá tewjác rahcuír ahní rehjéc ey ehcujacro. Beyar usí cur pan cotchác ey ehcujacro. Cotír tahwujác ey ehcujacro. Eyta tahwuyat, Jesús rehrtár itchác ey ehcujacro.

³⁶ Eyta tewyat icar, Jesús eyin ubot wawajacro. Waar, eyin tac icar chaquir, "ohbac rehwi," wajacro.

³⁷ Jesús waacayat, chiwa oc sijacro. "Chein ajca wiquíc" síhwar oc sijacro.

³⁸ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Oc sítí jawí. Rootí jawí. ¿Bitara reht as sicor yehnjác síhwtatica? -wajacro-.

³⁹ As atcar wahítuwi. Quescar cat wahítuwi, as sicor estají yehnjác istín acu. As catowí. As bútawí. Butar as sicor estají yehnjác istáyqueyra, -wajacro-. Chein ajcra sibár batro. Cárrara cat batro. Cuatán asra chero. Etar as butar as sicor estají yehnjác istáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

⁴⁰ Eyta waquí, ima quesccaran, áccaran bahnác eyin quin ehcujacro.

⁴¹ Quesccaran, áccaran eyta ehcú cuar, éyinat anto sicor estají yehnjác síhwatiro. Ahní tahnác cuat uní cati síhwti chájacro. Eyta rehccayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Ira yayín acu chéica? wajacro.

⁴² Eyta wacayat, éyinat rih ruwa wahnajacan wíjacro.

⁴³ Wíccayat, Jesusat ey caquir chiwa ubot cohjcro.

⁴⁴ Cohr car eyin quin wajacro:

—Réccaram anto chintí cuatán, aját ba quin as chinír sicor estají yehnata ehcujacro. Uchicrias Moisesat réccaram as ojcor cuihsú bahjác ehcujacro. Moisesat as ojcor cuihsú bahjác bahnác uní rehccátaro. Sir chihotá ehcuquinat cat as ojcor bitara cuihsú bahjactar eyta rehccátaro. Carit Salmo icar cat as ojcor bitara cuihsú bahjactar eyta rehccátaro -wajacro-. Aját réccaram ba quin eyta ehcujacro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

⁴⁵ Eyta waquí úchicrias cuihsú bahjác chihotá Jesusat ima chiwa quin rahcua áyjacro. Rahcuín acu urá wíjacro.

⁴⁶ Eyinat rahcuayta acu uchta wajacro:

—Uch cuihsú báhjacro. Asan Crístoan yawwata cuihsú báhjacro. Yauwir bay cuanyat, sicor yehnata cat cuihsú báhjacro.

⁴⁷ As ojcor uw bahnajquin quin ehcwata cuihsú báhjacro. As ojcor ehcwá rabar uchta wacátaro: Sir tayar yajác ojcor cue rehwi. Cue rehquí etwí, wacátaro. As chinjác etar, Sir tayar yajquey ojcor cue rehccayat, Sirat sicor tayar bár chácáro, wacátaro, -wajacro Jesusat-. Jerusalén cuitar réccají ehcwátaro. Yahncút uwa bahnajquin quin ehcwátaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

⁴⁸ Baatán behmár ub cut itchacro. Behmár cucách cut rahjacro. Baat itchaquey rahjaquey acsar cahujín quin yarsa ehcwátaro, -wajacro-.

⁴⁹ Uch rahcwi. Sirat Tetát ba ur icar ima Ajcan Camur Eya chaquin wajacan aját ba ur icar cháquinro. Eyta chac oco tas ba pueblo cuitar ituwi. Ajcan Cámuran Eya

cuacúr bin wicata ey ba ur icar chac oco tas ítuwi, wajacro.

Jesús sube a los cielos
(Mr 16.19-20)

⁵⁰ Eyta waquí, chiwa Jerusalén bin acsar béjebro. Bir Betania pueblo cujacro. Jesús Betania Pueblo cur atcar cuacúr yehwíjacro. Yehwír chiwa cuitar Sir quin conjacro.

⁵¹ Eyin cuitar cona rabar, eyin cha bah-jacro. Cuacúr abá icar bijacro.

⁵² Jesús cuacúr abá icar bicayat, éyinat wajacro: “Jesús urán ayro. Jesusan ayro,” wajacro. Etat sicor Jerusalén cun béjebro. Ahní béjebro.

⁵³ Jerusalén cutrun cuanmí cut cuanmí cut Sir usi béjebro. Sir úsara bucoy, bucoy wajacro: “Siru, bah ur ayro. Bahat is obir yajacro,” wajacro.

El santo evangelio según San Juan

La palabra de Dios hecha hombre

¹ Sira bitáratara, icúr yájtara, ima wacjât bahnác ehcuro. Réccaram anto cajc chati cuat Sir wacjâ ésatro. Eyan Sir jor ítchacro. Eyan Sir im owáraro.

² Réccaram echian eyan Sir jotro.

³ Eyat bahnác waquir chájacro, Sir chih tá cut. Chájaquey, cuanjaquey, Sirat ey bár cuatracrí chátiro. Bahnác eyat waquir chájacro, Sir chih tá cut.

⁴ Sir ima wacjâ chih tá cut uwa ohbac etiti itro. Eya ohbac it áyqueyro. Ohbac it áyqueyat uw quin urá wícaro. Urá wícyat eyin ur ícar cuanír éytaan wan chácaro. Urá wíqueya, cuan áyqueyro.

⁵ Checúm tinyat uwat ístajar eyta Sisramat uw urá bár chácyat eyta ístajatro. Uwat ístajar cuácayát urá wíquibat cuan áyquibat uw quin urá wícaro. Urá wícyat Sisramat urá wíquib burbar yácajatro.

⁶ Sirat ser istiy áyjacro. Ser ey ajca Juáncuano.

⁷ Sirat ima wacjâ ojcor tewín acu Juan áyjacro. Sirat ayat Juan yehnjacro. Bahnáquinat urá wíquib ojcor rahcuín acu Juanat teway yehnjacro. Uwat urá wíquib tamo sehway yinayta acu yehnjacro.

⁸ Juanra cuan áyqueyi, urá wíqueyi batro. Urá wíquey ojcor teway yehjáquinro.

⁹ Cuan áyquiban, urá wíquiban cajc uch cutar rajacro. Urá wíquib quénéyro. Ey wícyat uw bahnaquin quin urá wícaro.

¹⁰ Eya Sir ima waquijiró. Ey ajca Jesucristo. Jesucristo yehnr cajc uch cutar ítchacro. Eyat cajca waquir chájacro, Sir chih tá cut. Cajc chajac cuara, cajc cutar ítquinat eyat cajc chajac síhwatiro.

¹¹ Ima cajc cut wijác cuara, im uw bahnáquinat ey quin ténatiro. Ajcá jí bétiro.

¹² Cahujinat ey quin ténajacro. Ajcá jí béjacro. Ey tamo síhwayacro: “Eya is Siuquibro,” síhwayacro. Bíyinat eyta síhwayactara Sirat eyin ima sasá waan acu ajc waajacro.

¹³ Sasá ab ohc cut bin yehnr eyta Sir ima sasá waan acu éytara yéhtiro. Uw tetát wiya ohc cut sasá cohnár éytara cóhtiro. Sir ima sasá éytara waátiro. Sir ima urá cut ima sasá waacaro.

¹⁴ Sira bitáratara bahnác ehcuquib ima cajc cut wíquir uw waajacro. Uw ohc cut yehnjacro. Yehnr is owár ítchacro. Is owár ityat isat ítitan, ey ayan tahnacro. Sir Tetá ima wacjâ istanác biro. Eyta rehquít ayan

tahnacro. Isat ey ítchacro. Ititan, wacjât uw sehnár yajc bahnajatro. Eyat uní tewro.

¹⁵ Juan yehnr ey ojcor tewjacro. Juanat cohwjacro:

—Uchan eyro. Aját as yahncút wíquin wajacan uchan eyro. Aját wajacro: “Eyra as yahncút wícata cuara, eyra ayan as cuitro. As anto yehnti cuat eyra Sir jor chájacro. Etar ayan cuitro,” wajacro.

¹⁶ Eyat is sehnár yajc étajar rehquít is bahnaquin acu ay yajacro. Bucoy cat, bucoy cat is acu ay yajacro.

¹⁷ Sirat Moisés cut cuar bach cáritan, chih tá cáritan wíjacro. Moisés cut cuar bach wijac cuara Jesucristoat ajc uní tewro. Jesucristoat uw sehnár yajc eta báreyra.

¹⁸ Istiyati imár ub cut Siran ístítiro. Wacjâ ístán biat, Tet owár ítquibat, téwquibat eyat Sir bitáratara bahnác ehcujacro.

Juan el Bautista habla en favor de Jesucristo

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Pueblo Jerusalén cutar judío cárinat sacerdotéin cat, levitin cat Juan quin áyjacro. Ayat sacerdotéin cat, levitin cat Juan quin béjacro. Cur car táyojacro.

—¿Baha rehrcá? ¿Bitara binca? táyojacro.

²⁰ Táyoyat Juanat eyin cahmar ruhcti cuar uní wajacro:

—Asra Sirat Cara Ayin Wajaquin eyi batro, wajacro.

²¹ Etat éyinat wajacro:

—Ey bártara, ¿rehrcá? táyojacro. ¿Bah Elíasqui?

Juanat wajacro:

—Asra eyi batro.

—¿Bahan Sir chih tá ehcuquib yehnta quenéyica?

—Asra eyi cat batro, wajacro.

²² Etat éyinat wajacro:

—Baha rehrtara is quin ehcuwi, -wajacro-. Is áyjaquin quin chih tá beyin ac ehcuwi, -wajacro-. ¿Behmát waquít bah rehrcá? wajacro.

²³ Etat Sir chih tá ehcuquib Isaíasat bitara wajáctara Juanat im eyta wajacro:

—Asan uyro. “Serat ubach bár cut cohwro. Eyat wacaro: ‘Cara wíquin cahmor bahnác órowa,’ wacaro.” Eyta téwqueyan asan eyro.

²⁴ Juanat eyta wacayat fariséoinat áyjaquinat

²⁵ Juan ey quin wajacro:

—Ba Sirat Cara Ayin Wajaquin bártara, Elías bártara ¿bitara reht uw rih sar síwca? wajacro.

²⁶ Juanat wajacro:

—Ajatrá uw rih sar síwro. Eyta cuar ba tac ícar sera istiyro. Eyan rehrtara baat ístítiro.

²⁷ As yahncút rac cuar eya ayan as cuitro. Ey ayan as cuít etar aját ey bútajatro. Aját ey ques barcát chistár cat rícuajatro, wajacro.

²⁸ Sacerdóteinat cat, levítinat cat Juan quin eyta táyojocro, Betania cutar, rih Jordán erar rahs raquíc wihár. Erar Juanat uw rih sar siwro.

Jesús, el Cordero de Dios

²⁹ Eyta táyojoc cuanmí cut Juanat Jesús itchacro. Jesús ey raquíc itchacro. Istír Juanat wajacro:

—Ser uch wahítuwi. Uyan Sir obas sahan wan rehácayqueyra. Uwat ay bár yajác tayar tunin obas sah yawwir eyta ser uch cat eyta yawwáyqueyra. Eyta chinír cut uyat bahnáquinat ay bár yajác tayar túnayqueyra.

³⁰ Aját uy ojcor wajacro: “As yahncút wic cuar uyra ayan as cuitro. As anto yehnti cuat uyra Sir jor chájacro,” wajacro.

³¹ “Ajatrá uy rehrtara istiti binro. Ajmarát uy anto istiti cuara, uw rih sar siw rajacro. Israélinat uy rehrtara istayta acu uw rih sar siw rajacro,” wajacro, Juanat.

³² Acsar Juanat uchta wajacro:

—Aját ítitan, Ajcan Cámuran Eya cuacúr bin átcuuir rajacro. Raquíur car uy cutar chíhr-jacro.

³³ Eyta chíhrín cahmor aját uyan rehrtara istitiro. Aját istiti cuar Sirat uw rih sar siwín as récaji áyjacro. As ayir as quin wacárorá: “Ajcan Cámuran Eya uw istiy cutar chíhráyqueyra. Bi cutar chíhryat, uw ur icar Ajcan Cámuran Eya eyat chácayqueyra,” wacárorá, Sirat as quin.

³⁴ Ajcan Cámuran Eya átcuuir uy cutar chíhr-jacro. Chíhryat aját itchacro, -wajacro, Juanat-. Aját ba quin uní wacaro. Eya Sir waquíjró, wajacro, Juanat.

Los primeros discípulos de Jesús

³⁵ Cuanmí cuit Juan bucoy im éraa chíhr-jacro. Sinquin bucáy owár chíhr-jacro.

³⁶ Erara chíhrír Jesús bic itchacro. Istír wajacro:

—Uw racaro. Uya Sirat ima obas sahan wan áyjacro. Uwat ay bár yajác tayar tunin obas sah yawwir eyta uy cat eyta yawwáyqueyra, wajacro.

³⁷ Juan chiwa bucáy binat eyta rahcuír, Jesús questoc béjacro.

³⁸ Jesús questoc béccayat, Jesús eyin wihár ac wari istír cat wajacro:

—¿Baat icúr wahitquí?

Eyinat wajacro:

—Síwquibu, ¿Baha biscán itquí?

³⁹ Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaw, wahítay.

Jesusat “bar jaw,” wacayat, eyin Jesús owár béjacro. Jesús birar ítictar itchacro. Rahsan bui jat erar rahsan tui tas itchacro.

⁴⁰ Juanat wajaquey rahcuír Jesús questoc béqueyin istiy ajca Andrésuano. Andrés eya Simón Pedro rabro.

⁴¹ Itay ocuajacan rahsan tui tas itir car, Andresra Simón wahítay bijacro. Istír car Simón quin wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin isat bar itchacro, wajacro.

Cara Ayin Wajaquin ajc istiy Crístoró.

⁴² Simón quin Sirat Cara Ayin Wajaquin itchác waquíur, Andresat Simón Jesús quin béjacro. Jesús quin cucayat, Jesusat Simón wahitchacro. Istír wajacro:

—Bahan Juan wacáj, Simonro. Aját bah ajca Cefas cháquinro, wajacro. Griego cuw cutar ajc Cefas “Pedro” wacaro. Ajc eyta eyan “aca” wacaro.

Jesús llama a Felipe y Natanael

⁴³ Simón istír cuanmí cut Jesús cajc Galilea ben séhwajacro. Bicayat Felipe itchacro. Istír Felipe quin wajacro:

—As jor biwi, wajacro.

⁴⁴ Felipe eya pueblo Betsaida binro. Andrés cat, Pedro cat im erar binro.

⁴⁵ Jesusat “As jor biwi” wacayat, Felípeat Natanael wahítay bijacro. Istír Natanael quin wajacro:

—Sir bacha cáritan chíhtá cáritan cutar Moisesat cuihsujaquey ojcor isat ey itchacro. Sir chíhtá ehcúquibat cat ey ojcor cuihsujacro. Isat ey itchacro, -wajacro-. Eya Jesusro. José waquíjró. Nazaret binro, wajacro.

⁴⁶ Etat Natanaelat uní batro, séhwajacro. Eyta séhwajac rehquíit wajacro:

—Nazaret binra ay bi icuri ístajatro.

Etat Felípeat wajacro:

—Wahítay bar jaw, wajacro.

⁴⁷ Eyta waquíur Jesús quin béjacro. Cucayat Jesusat Natanael itchacro. Istír Natanael ojcor wajacro:

—Israelin ur ay bin racaro. Eyat uw cayar yájtiro. Israélinat yajcata bin eyat bahnác ay yajcero, wajacro.

⁴⁸ Etat Natanaelat séhwajacro: “Jesusat as istítiro. ¿As urá bitáratara bitara itiyi?” séhwajacro. Eyta sehwar wajacro:

—¿As bitara itiyi? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah higuera caruc cahmor itchacro. Felípeat bah anto chiti cuat itchacro, wajacro.

⁴⁹ Etat Natanaelat Jesusan urán to istír wajacro:

—Síwquibu, bah Sir waquíjró. Bah israelin rey cáracuano, wajacro.

⁵⁰ Jesusat wajacro:

—Aját “Bah higuera caruc cahmor itchacro,” wacayat, bahat sehwat, as israel rey cara séhwaro, -wajacro, Jesusat Natanael quin-. Aját bah quin wacaro.

Bahat aha uchta istiey acsar wan ayan cuít istáyqueyra, wajacro.

⁵¹ Etar cat Jesusat wajacro:

–Aját ba quin wacaro. Bahat uchta istáyqueyra. Sirat cuacúr aba waacayat, bahat ima cuacúr cacmín istáyqueyra. Ititan Sir cacmín erar cuar ísuwar rocaro. Roquíric Sir quin bécaro. Uw Síuquib cutar roquíric bequíc istáyqueyra.

2

Una boda en Caná de Galilea

¹ Bay cuanyat pueblo Caná cajc Galilea cutar fiesta yajacro. Uwat wiya yehwíc fiesta yajacro. Jesús ab cat fiesta cutar ésatro.

² Jesús cat, Jesús chiwa cat chíjacro, fiesta yajcayta acu. Eyin cat ésatro.

³ Fiesta anto bahnti cuat, chistár ub rihar bacú bar bahnajacro. Bahnyat Jesús abát Jesús quin wajacro:

–Ahra chistár ub rihar bacú batro, wajacro.

⁴ Etat Jesusat ab quin wajacro:

–¿Bitara reht as quin “chistár ub rihar bacú bar bahnajacro,” waquí? Aját bahnác bar yajcata ehcún acu anto cab cutiro, wajacro.

⁵ Etat Jesús abát cacmín quin wajacro:

–Jesusat ba quin icúr yajc áyictara baat eyta yajwí, wajacro.

⁶ Judíoín bach cutar Sir ub cahmor ay rehquín acu sucro. Eyta sucuín acu rih cumít sar yajc chácáro. Ac cumít rih eyta cháquinan teray ésatro. Cúmacan cuitro. Cumít istiy cat, cumít istiy cat, litro cincuéntatara, litro seséntatara rauro.

⁷ Jesús abát cacmín quin Jesusat ayic eyta yajquín wacayat, Jesusat eyin quin wajacro:

–Cumít sar rih cuin tijcawí.

Eyta wacayat éyinat cumít bahnác sar rih cuin tijcayacro.

⁸ Etar eyin quin wajacro:

–Ahra rih ey sicar bin toc istiy uwí. Uquir ira tahwúquib quin béowi, wajacro.

Eyta wacayat, éyinat rih újacro. Uquir ira tahwúquib quin béjacro.

⁹ Ira tahwúquib yahn acu wíjacro. Wícyat eyat yahjacro. Chistár ub rihar bacú eya biscán bántara ístítiro. Istíti cuar yahjacro. Ira tahwúquibat istíti cuar cacminát itchacro. Eynat ítitan, Jesús urá cut rihan bacú arjacro.

¹⁰ Ira tahwúquibat bisar bántara istiti rehquít, wiya yehwíjaquey chíjacro. Chiír wícyat ey quin wajacro:

–Cahujinat bacúa ayan cuít bi uw quin ibtu wícaro. Ay bi wiquir uwat bacuan to yahr cutar bacúa ayan étai cuti ey wícaro. Eyta cuara baat éytara wítiro. Bahat ayan cuít bi ubar ojcor wícaro, wajacro.

¹¹ Jesusat rihan chistár ub rihar bacú eyta arjacro. Pueblo Caná cajc Galilea cutar eyta arjacro. Eyta aríc cutar, imát Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacro. Anto ehcuti bin ehcuajacro. Erara ima ayan tahnác eyta ehcuajacro. Rih aryat, ima chiwat Jesús tamo síh̄wajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin uyan eyro,” síh̄wajacro.

¹² Fiesta yahncút Jesús abín owár, rabin owár, imát siw̄quin owár pueblo Capernaum bejacro. Eraran boni bay cuanjacro.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³ Bach ajca chéycara aracat bijaquey biráy bár cuanyat yajcáy yehnátaro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey síh̄wan acu judíoínat bach yájcuano. Cheycar aracat bijaquey bach ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Biráy bár cuanyat bach yajcáy yehnata rehquít Jesús Jerusalén bijacro.

¹⁴ Jerusalén cur car Sir usar raújacro. Rauwir ítitan, uwat vaca racaro. Obas cat, atcur cat racaro. Cahujinra mesa acor itro, ray tehmón acu.

¹⁵ Eyta istír Jesusat bucach yehwír órojacro. Oror car ey cuitar bahnaquin sicor watur áyjacro. Obas cat, vaca cat sicor watur áyjacro. Ray tehmóquinay rayra bahnác ica sar quihu téjacro. Mesa cat ab cuijacro.

¹⁶ Atcur raquib quin wajacro:

–Atcur watur béowi, -wajacro-. As Tet ubach ruwa ran acura batro. Usatra rati jawí, wajacro.

¹⁷ Watur ayat, ray tehmoquin mesa ab cuicayat, Jesús chiwat síh̄wajacro. Sir carit cutar wacaro: “Siru, aját bah ubach sehnacro. Bah ubach sehná rehquít as bar cuácataro,” wacaro. Jesús chiwat eyta waquíc tamo síh̄wajacro.

¹⁸ Etat judío cárinat Jesús quin wajacro:

–Sirat bahat eyta yajquín acu áyactara, is quin ehcuwi. Bahat Sir urá cut bahnác yajcata ey ehcún acu yajwí. Bahat biyan bahnacan yájcajatrú bá is quin ehcuwi.

¹⁹ Etat Jesusat wajacro:

–Baat uch ubach, Sir ubach bahnác ruhwú tewi. Bahnác ruhwú téccayat aját sicor oro yehnár riya bay cuaninro, wajacro.

²⁰ Etat éyinat wajacro:

–Uch ubach riya bay bitách túwajatro. Uch tuwín acu bara cuarenta y seis rehjacro. Riya bay bitách túwajatro, wajacro.

²¹ Eyta cuara Jesusat Sir ubach ojcor téwtiro. Ima sibár ojcor tewíjacro. Im eya Sir úbachcuano.

²² Yájcajareht Jesús chinír bay cuanyat sicor estají yehnacro. Yehnyat chiwat Jesusat wajác tamo síh̄wajacro. Sir ubach sicor oron ac riya bay cuanín wajác tamo

síhŵajacro. Eyta síhŵar Sir carit cutar cuih-sujác im eyta rehjéc, síhŵajacro. Jesusat wajác im eyta rehjéc, síhŵajacro.

Jesús conoce a todos

²³ Jesús pueblo Jerusalén cutar Pascua fiesta cutar eyta yajacro. Eyta yajca rabar uwan to binat ey tamo síhway raújacro. Jesusat imát bahnác yajcata ehcuajacro. Cuercurin tan chájacro. Ub bár bin quin ub wíjacro. Eyta yajcayát Jesusat icuran biyan bahnacán yájcajatrú bá bar ehcuajacro. Uwat eyta ityat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síhŵajacro.

²⁴ Eýinat eyta síhŵajac cuara Jesusat uw urá bitáratara itro. Jesusat séhŵajacro. Eýinat ima tamo síhway yinjác cuar, bár waca tétaro, séhŵajacro.

²⁵ Jesusat cahujín quin táyoti, uwan bitáratara istín acu. Imát uw urá itro.

3

Jesús y Nicodemo

¹ Fariseo istiy ajca Nicodémoro. Nicodemo judíoín cáracuano.

² Nicodemo chéycara cutar Jesús quin teway bijacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, isat ítitan, Sirat bah áyjacro, is siwin acu. Sirat bah áytiir waquíť bahat yajquíc bitách yájcajatro. Bahat bahnác bar yajcátaro. Sirat cuitar yájtieyra bahat yajacan bitách yájcajatro, wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját wacaro. Bíyinan bucoy yéhntieyra eyin Sir quin béyajatro. Sir cara rehquey cutar béyajatro.

⁴ Etat Nicodémoat wajacro:

—Bíhtín bucoy bitách yéhnajatro. Bucoy yehnín acu ab ohcuá sar búcoyra bitách raúwajatro, wajacro.

⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Rih cuitar cat, Sir Ajcan Cámuran Ey cuitar cat bucoy yehnátaró. Rih cuitar yéhntieyra, Sir Ajcan Camur Ey cuitar yéhntieyra Sir cara rehquey cutar béyajatro, -wajacro-.

⁶ Uw ab ohc cut bin yehnyat, uw sibár sicar binro. Uw ohc cut yehno. Uw eyta yehnic cuar, Sir Ajcan Camur Eýat Sir ima sasá yehn ayro. Sir Ajcan Camur Eýat uwan Sir sasá yehn ayat, Sir im Ajcan Cámuran Eya uw eyin ur ícatro, -wajacro-.

⁷ Aját bah quin wacaro. Bahnaquin bucoy yehnátaró. Aját eyta wacayat, “uní tewtí” séhŵati jawí, -wajacro-.

⁸ Baat ítitan, sero rahray wihár, rahray wihár cac cac bicaro. Baat sero biquey cucách cut rahcro. Cucách cut rahcuí cuara biscán bíntara ístitiro. Sir Ajcan Cámuran Eýat éytaan wan uwa Sir sasá yin ayro.

⁹ Etat Nicodémoat wajacro:

—Eýta tewquey bitáratara aját ay ráhctiro, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Bah israelin síwquibro. ¿Bahat eyta tewquey bitáratara ráhctica? -wajacro, Nicodemo quin-.

¹¹ Aját bah quin uní wacaro. Isat it bin ojcor tewro. Ijmarat ub cut itchác ojcor ehcuro. Eyta ehcúc cuar bahat is chíhtá ráhctiro, -wajacro, Jesusat-.

¹² Aját cajc uch ojcor tewyat, bahat uní séhŵatiro. Cajc uch ojcor tewyat, bahat ráhctieyra, aját cuacúr Sir quin bitáratara, ehcwayatwat cuar, bahat bitách ráhcujatro, -wajacro, Nicodemo quin-.

¹³ Istiyati cuacúr Sir quin cu bah cutiro. Uw Síuquib asan cuacúr Sir jor bin cajc uch cutar rajacro. Sicor erar bétaró, -wajacro-.

¹⁴ Cajc buru catu cut ricmát uw cohcaýat uw sácajacro. Eyta sácati ac Moisesat Sir chíhtá cut yera ricumír caruc ojcor cuacúr yehŵ jájacro. Moisesat ricumír caruc ojcor cuacúr yehŵir eyta asa Uw Síuquib caruc ojcor eyta cuacúr yehŵáyqueyra, wajacro.

El amor de Dios para el mundo

¹⁵ Caruc ojcor yehŵir yaúyat bíyinat “Eýat as bar síwataró,” síhŵayatan eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro-.

¹⁶ Síratán uw bahnaquin sehnacro. Uw sehnác rehquíť, ima wacjá istán ey áyjacro. Caruc ojcor yehŵir yaúwayta acu áyjacro. Etar bíyinat “eýat as bar síwataró,” síhŵayatan eyin sutá báreyra. Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro-.

¹⁷ Sírat ima wacjá cajc uch cutar uwat táyara yajác ques tecuan acuí áytiro. Uw siwin acu áyjacro. Ay bár yajác táyara tunin acu áyjacro.

¹⁸ Bíyinat “eya Sir waquíť etar as bar síwataró,” síhŵayat, eyin ay bár yajác táyara bár chácáro, -wajacro-. Bíyinat “eyra Sir waquíť batro,” síhŵayat eyin quin táyara chícaró. Sir wacjá úbisti ey tamo síhŵati rehquíť, táyara chícaró.

¹⁹ Uch ques icar tayar chícaró. Urá wiquey, cuan ayquey cajc uch cutar itay rajacro. Wíquíť uw quin imarat ay bár yajquey ehcuro. Imarat ay bár yajcáy ocuajác ey ehcuajác etar urá wiquey rácarí batro. Checúm cutar ístiti eyta uw cat imarat ay bár yajaquey éytaan wan ístiti it cunro. Ey ques icar tayar chícaró, -wajacro-.

²⁰ Bíyinat ay bár yájctara éýinat cuan ayquey, urá wiquey quehsuro. Urá wiquey quin rátiro. Imarat icúr ay bár yajác ehcwata etar urá wiquey quin rátiro, -wajacro-.

²¹ Urá wiqueyat icuran biyan Sir chíhtá cutar yajc ey ehcuro. Etar bíyinat ur ay yájctara eyin urá wiquey quin racaro. Sir chíhtá cutar bahnác yajc ehcwayta acu racaro, wajacro, Jesusat.

Juan el Bautista vuelve a hablar de Jesús

²² Nicodem Jesús quin wiquíc yahncút, Jesusra ima chiwa owár Jerusalén bin ácubar béjecro, cajc Judea cutar. Acubar cur car chiwa owár itchacro. Erar ita rabar chiwat uw rih sar siwjácro, Jesús chihtá cut.

²³ Juanat cat pueblo Enón cutar uw rih sar siwro. Pueblo Enón bin pueblo Salim cuwayta biráy batro. Erar rihan toro. Etar Juanat erar uw rih sar siwro. Uwan Juan quin béjecro. Cucayat Juanat eyin rih sar siwjácro.

²⁴ Ey ricar Juan cárcel icar anto túntiro.

²⁵ Juanat pueblo Enón cutar uw rih sar siwá rabar Juan chiwat judíoín owár tecuay yinjacro. Sir ub cahmor restá bitara sucuátatara ey ques técuajacro.

²⁶ Tecuar Juan chiwat Juan quin wacay béjecro. Cur wajacro:

—Síwquibu, rih Jordán rahray istiy bah jor jájacro. Bah jor chájaqueyan bahat ey ojcor uw quin ehcujacro. Eyat cat uch cut uw rih sar siwro. Bahnaquin ey quin chihtá rahcuay bécaro, wajacro.

²⁷ Etar Juanat eyin quin wajacro:

—Sir imát eyta yajquin ajc waátieyra bitách yáccajatro.

²⁸ Aját wajacan behmá cucách cut rahjacro. Aját wánora: “Sirat Cara Ayin Wajaquin asra eyi batro. Sirat ey cahmor as ájacro,” wánora.

²⁹ Uchtaan wanro. Uwat wiya yehwjácro. Yehwír wíyara éyayro. Eyta cuar wiya yehwquib íwoquey cat ahní rehcaro, uw eyat wiya yehwjác rahcuír. Uw iwoc ahní rehquír eyta ahra as cat eyta ahní rehcaro, -wajacro-.

³⁰ Acsar uwan cuít binan ey chiwa yináyqueyra. Eyta cuar as chiwat as ria yajti étáyqueyra, wajacro.

El que viene de arriba

³¹ Cuacúr bin wijaquey ayan bahnaquin cuitro. Cajc uch cutar uwra cajc uwro. Cajc uwat cajc uch cutar yajquey ojcor tewro. Eyta cuar cuacúr bin eyra bahnaquin cuta-tro.

³² Eyat cuacúr Sir owár ita rabar, itchác ojcor tewro. Cuacúr Sir owár ita rabar rahjác ojcor tewro. Ey ojcor tew cuar uwat ráhctiro. Uní síhwtiro.

³³ Bíyinat ey chihtá rahcuítara Sirat waja-can uní wjac ehcuro.

³⁴ Sirat áyjaqueyat Sir ajca tewro. Sirat ey quin ima Ajcan Cámuran Eya es yajti wíjacro.

³⁵ Tetát wacjá sehncro. Ey bahnác cutar rehquin acu, eyat bahnác ayin acu wíjacro.

³⁶ Bíyinat síhwayat: “Sir wacját as bár síwataro,” síhwayat, eyin Sir owár etiti ítayqueyra. Bíyinat “Sir wacját as síwajatro,” síhwayat, Sir wacjá chihtá yajti jáccayat, eyin

Sir quin béyajatro. Eyinat Sir tayar yajác tun báhnajatro. Sir tecat eyin cuácayqueyra.

4*Jesús y la mujer de Samaria*

¹ Uwat tewíc fariséoinat rahjacro. Ráhcuitan, Jesusat chiwa cuít sécuaro. Juan chíwara Jesusay owara cutiro. Jesusat uwan cuít rih sar siwro.

² Uwat eyta wajác cuara, Jesús imát uw rih sar siwítro. Ey chiwat uw rih sar siwjácro.

³ Uwat eyta tewíc Jesusat cat rahjacro. Rahcuír cajc Judea bin sicor Galilea cun béjecro.

⁴ Cajc Galilea cuwayta Samaria tiw bétaro.

⁵ Jesús Samaria cajc cutar bicayat, pueblo ajc Sicar cutar cujacro. Sicar pueblo cohtín Jacob yaric cajc ínacro. Cajc eya, Jacobat úchicri José yaric quin wic bahjáquinro.

⁶ Jacob yaric rih iscán cajc ey cutatro. Jesús Jacob yaric rih iscán acor cujacro. Cucáyatra rahsan uraró. Ibitat bar cuájacro. Etar rih iscán acor chihrjacro.

⁷⁻⁸ Ima chíwara pueblo cutar ira wahy béjecro. Jesús erar ityat Samaria wiwá rih ucay wíjacro. Wicayat Jesusat Samaria wiwá quin wjacro:

—As yahn acu rih wiwi, wajacro.

Judíoínat Samaria uway toca sar bin yahti báchuro.

⁹ Etar Jesusat riha yahn acu chíccayat wiwát wjacro:

—¿Uniqui? ¿Bah judíoín uw cuar as toca cut rih yahn chiqui? Asra Samaria uwro, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wjacro:

—Bahat Sirat icúr wíctara ístír waquít, bahat rehr jor tewíctara ístír waquít, as quin rih chiata binro. As quin chíquír waquít, aját bah quin rih ay bi wícataro. Rih ey bah ur icar bicayat, bah ohbac ítayqueyra, wajacro.

¹¹ Etat wiwát wjacro:

—Bah rih soya batro. Rih iscán ucha únurran cuántiro. ¿Rih ay bi as ohbac itin acu biscán ístátaca? -wajacro-.

¹² Is cohtín Jacobat uch rih iscán is acu cha bahjacro. Jacobat cat, ima sasát cat, ima ruwat cat bahnáquinat uch rih iscán sar bin rih uquir yahjacro. ¿Baha urán is cohtín Jacob cuiti séhwaca?

¹³ Etat Jesusat wjacro:

—Bíyinat uch iscán sar bin yahcayat bucoy cuc wini rehcatáro.

¹⁴ Eyta cuara bíyinat rih aját wíquey yahcayat, éyinra búcoyra cuc wini rehca báreyra. Aját ey quin rih ay bi wicayat, ey ur icar rih bécachan wan yehnáyqueyra. Rih bencach yehnar eyta ey ur icar éytaan wan yehnyat eya ohbac ítayqueyra. Sir owár etiti ítayqueyra, wajacro.

¹⁵ Etat wiwát wajacro:

—Rih eyta ey as quin wiwi, -wajacro-. As bucoy cuc wini rehti acu wiwi, -wajacro-. Etar as bucoy cat, bucoy cat rih ucay uch cut rati itinro, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Bah ra chiay biwi. Chiír buca jor as quin rawi, wajacro.

¹⁷ Etat chaunát wajacro.

—Asra ra batro, wajacro.

Jesusat wajacro:

—Bah ra bár wacayat, bahat uní wacaro.

¹⁸ Bah serin esí cuájacro, -wajacro-. Ahra sera istiy jor itro. Ey jor it cuar yéhwitiro. Etarwan bahat uní wacaro.

Etat wiwát wajacro:

¹⁹ —Aját ititan, bah Sir chihotá ehcuquibro, -wajacro-.

²⁰ Ijmár cohtín cajc Samaria binro. Is cohtín Samaria binat cubar uch cutar Sir tamo síhwajacro. Eyta cuara baat judíoinat waquí, pueblo Jerusalén cutar Sir tamo síhwataro, wacaro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

—Chaucu, aját bah quin wacaro. Biráy bár cuanyat uwat cubar uch cutara cat, Jerusalén cutar cat beya báreyra, Sir tamo síhwan acu.

²² Ba Samaria úwatra istiti bin tamo síhwaro. Eyta cuar is judíoinat it bin tamo síhwaro. Sirat judío istiy cutar uw síwataro. Etar it bin tamo síhwaro.

²³ Biráy bár cuanyat, Jerusalén beti, uch cubar rati Sir tamo quen síhwaquin éyinat im ur icar Tet tamo “Siran ayro,” síhwayqueyra. Ur istán cut eyta síhwayqueyra. Sirat uwat ima tamo eyta síhwa cunro.

²⁴ Sira uchta batro. Eyra ajcan cámuran quen eyro. Etar bíyinat ey tamo síhwayat, imár urá cut ey tamo síhwataro. Ur istán cut ey tamo síhwataro.

²⁵ Etat chaunát ey quin wajacro:

—Aját ititan, Sirat Cara Ayin Wajaquin yehnátaro. Cara Ayin Wajaquin Cristo awuro. Cristo yehnyat is quin bahnác ehcwáyqueyra, wajacro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Asan eyro. Behmá jor téwqueyan eyro, wajacro.

²⁷ Etat acat Jesús chiwa sicor behjecro. Behquir itit, Jesús wiwá jor tewro. Eyta istir ub yehwajacro. Ub yehwájac cuara wiwá quin “¿Bah icúr rácarica?” táyotiro. Jesús quin “¿Bah bitán ey jor tewqui?” táyotiro.

²⁸ Etat wiwát rih soya erar cham bahr car sicor pueblo cun bijacro. Pueblo cur car uw quin wajacro:

²⁹ —Aját uw istiy itchacro. Eyat aját icúr yajáctara as quin bahnác ehcuajacro. Eyan Sirat Cara Ayin Wajaquin óraro, -wajacro-. Bar jaw wahitay, wajacro.

³⁰ Eyta waquí uwan to bin pueblo acsar waar car Jesús quin rojocro.

³¹ Wiwá pueblo bi yiror Jesús chiwat Jesús quin seo tewjacro:

—Síwquibu, ira yawi, wajacro.

³² Eyta waquí Jesusat wajacro.

—As iran chero. Baat ir eyta eyra istiti binro, wajacro.

³³ Jesusat iran che wacayat, chiwat rahra imár owár wajacro:

—Uwan Jesús quin rajác óraro. Ira wijac óraro, wajacro.

³⁴ Chiwat uwat ira rojóc waquí Jesusat wajacro:

—Aját as ayquey chihotá yajcaro. Eyta yajquey as acu iran wanro. As áyqueyat as quin icúr yajc áyactara ey yajc bahninro, -wajacro-. Eyta yajcata ey as acu iran wanro, -wajacro-.

³⁵ Baat waquí: “Ritút ehsú cuitar cab cuwín acu síhyór bacáy rehcatáro,” wacaro. Eyta cuara aját ba quin wacaro. Uw bar rocaro. Uw wahítuwi. Eyin ritút bar tám rehejquinan wanro. Eyinat as chihotá caquin acu bar cab cujacro, -wajacro-.

³⁶ Ritút ehsúc tehmár uw quin tunro. Eyta tunir eyta Sirat cat uw túnayqueyra. Bíyinat cahujín quin as tamo “Eya Sir waquíj etar as bar síwataro,” sehway ayat aját ey quin túnayqueyra. Bíyinat as tamo “Eya Sir waquíj etar as bar síwataro,” séhwayat eyin Sir owár etiti ohbac itayqueyra. Eyta cuácayat Sir chihotá récaji ehcuquib cat, yahncút as tamo sehwayquib cat buca jor ahni rehcuáyqueyra.

³⁷ Uwat waquey úchtaro: “Istiyát ira ricaro. Cahujinat ir ey ehsuro.” Eyta tewquey uní wacaro.

³⁸ Aját ba uw quin áyjacro. Baat uw quin as tamo síhw ayin acu ba áyjacro, -wajacro-. Cahujinat récaji eyin quin Sir chihotá ehcuajquinro. Acsar baat im eyin quin as tamo síhw áyjacro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁹ Wiwá pueblo cuwi cutara, Samaria uwan to binat Jesús tamo síhwajacro. Chaunát uw quin “Eyat aját icúr yajáctara as quin bahnác ehcuajacro,” wacayat, uwan to binat Jesusan Sir wacjá síhway yinjacro.

⁴⁰ Eyta cuácayat uwat Jesús quin behquir conjacro:

—Is owár ituwi, wajacro.

Eyta wacayat Jesús eyin owár boni cuanjacro.

⁴¹ Eyin síwjacro. Síwquey rahcuír uwan cuít binat Jesús tamo síhway yinjacro.

⁴² Uwat wiwá quin wajacro:

—Ahra bahat wajaquey chihotá cutarai isat Jesús tamo síhwatiro, -wajacro-. Ahra ijmarat rahcuír ititan eya uw bahnaquin Síuquibro, wajacro.

Jesús sana al hijo de un empleado del gobierno

⁴³ Jesús pueblo Sicar cutar boni cuanír acsar Galilea cun béjcro.

⁴⁴ Jesús imát wajacro: “Sir chih tá ehcuquib im cajc cutatra uwat ajcá ji bétiro.” Eyta rehquít Galilea béjcro.

⁴⁵ Galilea cur car uwat ey quin ténajacro. Uw éyinat pueblo Jerusalén cutar Pascua fiesta yajcáy cu bah cujacro. Jesusat Jerusalén cutar yajaquey uwat bahnác itchacro. Etar ey quin ténajacro.

⁴⁶ Jesús bucoy pueblo Caná cajc Galilea cutar bijacro. Cahmor erar bijacan riha chistár ub bacú arjacro. Pueblo Caná cutar gobierno cara istiyrá ésatro. Ey wacjá yatro. Wajuí eya pueblo Capernaum cutatro.

⁴⁷ Gobierno carat Jesús Judea bin cajc Galilea wijaquey chih tá rahjacro. Eyta rahcuír Jesús quin bijacro. Jesús quin cur wajacro:

—As wacjá bar yarátaro. Pueblo Capernaum bar jaw. Ey tan chawí, wajacro.

⁴⁸ Jesusat gobierno cara ey quin wajacro: —Aját uw tan chácayat, bahat asan Sir wacjá séhwtaro, -wajacro-. Cuatán aját icúr biyan yájcajatrum bár ehcútitara bahat ey itir as tamo séhwtiro, wajacro.

⁴⁹ Etat gobierno carat wajacro: —Werjayú, as wacjá anto yarti cuat asi jor biwi, wajacro.

⁵⁰ Jesusat ey quin wajacro: —Biwi. Bah wacjá yara báreyra. Bar tan jájacro, wajacro.

Jesús eyta wacayat, ser eyat Jesusat uní wajác séhwtajacro. Eyta sehwar ria cájacro. Capernaum cun bijacro.

⁵¹ Usi cun bicayat im cacminát ey ibt awat tihrajacro. Tihrir wajacro:

—Bah wacjá bar tán jájacro, wajacro.

⁵² Etat carat wajacro: —¿As wacjá bitajat tan chayi? Cacminát wajacro:

—Baquira quésuarijat tíuquey etchacro. Tan jájacro, wajacro.

⁵³ Eyta wacayat tetát séhwtajacro: “Baquira quésuarijat Jesusat as quin wacáror: ‘Bah wacjá bar tan jájacro,’ wacáror.” Tetát Jesusat wajác ojcor eyta séhwtajacro. Eyta séhwtayat tetát cat, ey wiyat cat, ey sasát cat Jesús tamo síhwtajacro. “Jesús Sir wacjiró,” síhwtajacro.

⁵⁴ Cara wacjá tan jácayat, Jesusat eyta yajaquey cutar imát Sir urá cut bahnác bar yajcátaro, bucoy ehcuajacro. Judea bin cajc Galilea cutar wicayat, eyta ehcuajacro.

5

Jesús sana al parálitico de Betesda

¹ Itchareht, yájcajareht Jesús Jerusalén bi-jacro. Judío in bach yajcáy bijacro.

² Jerusalén cutar obas querat cutar riw órojoacan ésatro. Hebreo cuw cutar riw órojoqueya Betzata awuro. Riw órojoac rúhracat ubach quer bar bin esiro.

³ Ey ubach cahmor yárqueyin ricán to ica sar itro. Ub bár bin cat, cuercurin cat, oj c questár yarquin cat ésatro. Eyin rih soboc acor itro.

⁴ Cab istiy cut, cab istiy cut cuacúr bin Sir cacmát riw cata cat soboso yajcaro. Sir cacmát riw cata cat soboyat uwan riw ey sar rauyat tan chácáro. Biyan ibtu riw sar raúwictara, ey bitara yáricara, tan jácáro.

⁵ Ser istiy ésatro. Ser eya yar bijacan bara treinta y ochoro.

⁶ Jesús Jerusalén cut riw órojoquey Betzata cut cujacro. Cur itit, cuercúr ey ésatro. Ey quin táyojcro:

—¿Bah tan jaca rácarica? táyojcro.

⁷ Etat yárqueyat wajacro:

—Biyati as riw sar chácajatro. As uw bacro. Riw cata cat soboyat biyati as riw sar chácajatro. As riw sar rauwin yajquít cahujín as cahmor riw sar rauro. Etar as tan chátiro.

⁸ Etat Jesusat yarquey quin wajacro:

—Cui yehnwí, -wajacro-. Bah awat secuar biwi, wajacro.

⁹ Jesusat eyta wacayat yarquey tan jájacro. Tan jácayat cui yehnjacro. Awat secuar yehwjacro. Yehwír bijacro. Canar yájcajar rícar eyta yajacro.

¹⁰ Canar yájcajar ricar eyta yajcayat, judío cárinat tan jájaquey quin wajacro:

—Ahra canar yájcajar ricar cuanjacro. Bahat canar yájcajar ricar bach auro. Awat bitách yéhwtajatro. Bachro, wajacro.

¹¹ Eyta wacayat tan jájaqueyat wajacro:

—Uw istiyát as bar tan jájacro. Eyat as quin “awat secuar biwi,” wajacro.

¹² Etat judío cárinat táyojcro:

—¿Biyat bah quin “awat secuar biwi,” wacyi?

¹³ Eyta táyojoc cuara tan jáqueyat biyat ima tan chájactara istítiro. Erar uw ricán toro. Etar istítiro. Jesús ricán to tac icar car jin bijác rehquít istítiro.

¹⁴ Yahnucút Jesusat eyra Sir usar itchacro. Itir wajacro:

—Wahítuwi. Bah bár tan jájacro. Ahra bah ay bár yajc etwi. Etítieyra bahan cuít cuácayqueyra, wajacro.

¹⁵ Etat tan jájaquey judío carin quin bijacro. Cur wajacro:

—Jesusat as bar tan jájacro, wajacro.

¹⁶ Eyta cuácayat judío cárinat Jesús quehsu-jacro. Canar yájcajar ricar yarquey tan chajac etar ríojcro.

¹⁷ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—As Tetát canar yajquíc etítiro. Aját cat canar yajcaro, wajacro.

¹⁸ Jesusat eyta wajác rehquít, judío cárinan cuít túrjacro. Jesús yauwin cuít síhŵajacro. Eyat canar yájcayar ricar bach cat aujacro. Etara cat “Siran as Tetró,” wajacro. Eyta waquí cuitara iman Sir im owáraro wacaro. Iman Sir im owáraro wajác rehquít, Judío cárinan cuít quehsujacro.

La autoridad del Hijo de Dios

¹⁹ Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Sir wacját ima chihtá yájtiro. Wacját Tet wahitiro. Wahitír Tetát icúr yájtara wacját cat eyta yajcero, -wajacro. Jesusat im ojcor eyta wajacro-.

²⁰ Tetát wacjá sehnacro. Etar imát icúr yájtara, eya waquíj quin bahnác ehcuro. Cahmor uw tan jájaquey ehcujacro. Yahncút ayan cuít ehcwátaro. Eyta ehcwayat wacját cat eyta yajcátaro. Yajcayat ba ub yehwátaro -wajacro-.

²¹ Tetát uw chein sicor estají yehn ayro. Wacját cat im eyta uw estají yehn ayro. Wacját biyin estají yehn ay cüntara eyin estají yehn ayro.

²² Tetát uw urá wahitítiro. Eyta cuara waquíj quin wajacro: “Bahat uw urá wahítuwi,” wajacro, waquíj quin.

²³ Eyta cuácayat biyinat wacjá ajcá ji béccayat, éyinat Tet cat ajcá ji béccaro. Bíyinat wacjá ajcá ji bétitara éyinat Tet cat ajcá ji bétiro, wajacro, Jesusat im ojcor.

²⁴ ‘Aját ba quin wacaro. Biyat as ajc rahcyat, biyat Sirat as ima siwin ayjac séhŵayat, ey Sir jor etiti ohbac itayqueyra. Eyat ay bár yajác tayar ques cuécwajatro. Eyat tayar yajác ques sácata binan táyara bár chájacro, Sir owár itayta acu, -wajacro, Jesusat Judío carin quin-.

²⁵ Aját ba quin wacaro. Biráy bár cuanyat uwat Sir wacjá chihtá rahcuáyqueyra. Sir chihtá sinti éyindra urá bár chéinan wanro. Eyinat Sir chihtá rahcuín acu ahra bar cabro. Bíyinat Sir wacjá chihtá rahcuír yajcayat, eyin ohbac itayqueyra. Sir owár etiti ohbac itayqueyra, -wajacro, Jesusat judío carin quin-.

²⁶ Tet urá cut uwan im owár etiti itayqueyra. Etar cat Tet imát cat wacj ey quin ajc waajacro, uwan ey urá cut Tet owár itin acu.

²⁷ Wacjá Uw Síuquibro. Etarwan Tetát waquíj quin ajc waajacro, uw urá wahitín acu.

²⁸ Uch chihtá uní batra síhŵati jawi, -wajacro-. Biráy bár cuanyat, chéinat Uw Síuquib ajc rahcuáyqueyra. Chéinat imár ruhjaquey cutar rahcuáyqueyra.

²⁹ Rahcyat éyinan ruhjaquey cajc cutar bin waar bétaro. Waar car ay yajáquinra Sir owár etiti itayqueyra. Eyta cuar ay bár yájqeyin tayar yajác ques técuayqueyra, wajacro.

Pruebas de la autoridad de Jesús

³⁰ ‘Ajmár chihtá cutar aját icrí yájcayatro. Sirat as quin wajacro: “Bahat uw urá wahítuwi,” wajacro. Eyta rehquít aját uw urá wahitír uw cayar yájtiro. Ajmár chihtá cutar icúr yaj cun réhctara yájtiro. Tetát as áyqueyat icúr yaj cun réhctara ey yajcero. Etarwan aját uw urá wahitír uw cayar yájtiro.

³¹ Ajmár chihtá cutar ajmár ojcor tewquir waquí, aját tewquey uwat rahcua báreyra, -wajacro-.

³² Eyta cuar istiyát as ojcor tewro. As Tetát as rehrtara ehcuro. Aját ítitan, as Tetát as ojcor uní wacaro.

³³ Baatrá behmár chiwa Juan quin tayoy áyjacro. Táyoyat Juanat eyin quin as ojcor uní tewjacro, -wajacro, Jesusat, judío carin quin-.

³⁴ Eyta cuara “aját uní tewro,” waquíj acu asra uw táyotiro. Ba siwin acu Juanat wajaquey ojcor aját tewro. Juanat as ojcor wajác tamo baat eyan uniro, síhŵayat bar síwayqueyra, -wajacro-.

³⁵ Juanat tewjaquey ocan wanro. Uw oca sir acat secuar eyta, Juanat tewyat ey acor uwan eyta sécuajacro. Secuar Juanat tewquey rahcuír inic ahní rehjecro, -wajacro-.

³⁶ Aját uw tan chájaquey cutar aját uní wac ehcuro. Juanat as ojcor ehcujacra cutiro. Aját yajaquey cut cuít ehcuro. As Tetát as eyta yajc áyjacro. Eyta yajquí cutar Tetát as ayjac ehcuro.

³⁷ Tetát as áyqueyat cat as ojcor uní tewro. Baat Tet ajc cucách cut anto ráhctiro. Ey ac cat ub cut itistíro.

³⁸ Ba ur icar cat ey chihtá cátiro. Sirat as behmár siwin ayjac baat síhŵatiro. Sirat áyjaquey tamo as tamo síhŵati rehquít, Sir chihtá yájtiro, -wajacro-.

³⁹ Baat Sir carit ehchí wahitiro. Sir owár etiti ohbac itin acu bitara yajcátatara, Sir carit ehchí wahitiro. Sir carit as ojcor tewro.

⁴⁰ Sir carit as ojcor tew cuar, baat as quinoí Sir owár etiti ohbac itin acu cóntiro, -wajacro-.

⁴¹ Uwat ajmár quin “Bah ayro,” waquíj acor ítíro.

⁴² Eyta cuar ba urá bitáratara aját itro. Ititan baat Sir sehnác batro.

⁴³ Sirat as ayjac cuar, baat as quin ténatiro. Ajcá ji bétiro. Uw ima chihtá cutar wicayat, baat ey quin ténayqueyra. Ajcá ji beyáyqueyra, -wajacro, Jesusat judío carin quin-.

⁴⁴ Behmár ojcor rahra rahra ay wacayat ba ahní rehcaro. Eyta cuar Sir im istir binat ba ojcor ay wacayta acu baat icrí yájtiro. Sirat ay wacayta acu baat icrí yajti rehquít, aját ítitan, baat Sir tamo síhŵatiro, -wajacro-.

⁴⁵ Eyta cuar, baat ay bár yajác as Tet cac cahmar ajati wacata síhwati jawi. Ajatrá wátiro. Baat síhwat, Moisesat ba cuitar wacata síhwaro. Eyta cuara Moisesat ba cahm icar tewró.

⁴⁶ Baat Moisés bachan chihtán ay cájaquir waquí as tamo cat síhwata binro. Eyat cat as ojcor cuihsujacro.

⁴⁷ Eyta cuar baat eyat cuihsujác ay ráhctiro. Moisesat cuihsujác ráhctitara aját tewic cat bitách ráhcujatiro, wajacro. Jesusat judío carin owár eyta tewjacro.

6

Jesús da de comer a cinco mil hombres
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Itchareht, yácjareht Jesús sicor Galilea riw rahray bijacro. Riw Galilea ajc istiy riw Tiberiasro.

² Jesús bi questoc ricán to bin béjacro. Jesusat Sir urá cut icúr bár sicar uw tan chaquic éyinat itchacro. Jesusat eyta yajaquy cutar bahnác bar yajcata ehcujaacro. Uwat eyta itcháç rehquí, ey questoc béjacro.

³ Jesús ima chiwa owár cuhs cutar beyar chíhrjacro.

⁴ Erara bijacan biráy bár cuanyat Pascua fiesta yajquin cuanátar. Pascua judío in fiéstaro.

⁵ Chíhrir Jesusat wahitchacro. Ititan uw ricán to ima quin rocaro. Eyta istír Felipe quin wajacro:

—¿Uch uw bahnáquinat yayín acu ira biscán wáhtaca? táyojocro.

⁶ Felípeat bitara wacátatara ey istín acu Jesusat eyta táyojocro. Jesús imát icúr yajquíntara it cuar táyojocro.

⁷ Etat Felípeat wajacro:

—Bahnáquinat conu yayín acu doscientos denario ahuyat cat tíhrajatro, wajacro.

Canarán sihyór abi ruoyat doscientos denario tunro.

⁸ Istiy chiwa Andrésa Simón Pedro tanát wajacro:

⁹—Sah istiy usatro. Eyay cebada pan conu bin esí étanro. Rih ruwa cat bucáy étanro. Eyta cuar uch ricán cuit bin yayín acu utan uyra cúwajatro, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Uw chíhr aywi, wajacro.

Erara quetoc tíhwar cutar chíhrín áyjacro. Etar uw bahnaquin chíhrjacro. Serin cinco mílcuano.

¹¹ Chíhryatan Jesusat pan yehwajacro. Yehwír Sir quin “Bahat is ira wícaro. Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquí uw chíhryat, bahnaquin quin tahwú áyjacro. Pan bahnaquin owár tahwuyat, rih ruwa cat yehwajacro. Yehwír Sir quin “Bahat is ruwa wícaro. Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquí

rih ruwa uw bahnaquin owár tahwujacro. Tahwuyat bahnáquinat yarís cohjocro. Bitaya cun rehquíntara eyta yajacro.

¹² Bahnáquinat yarsa cohçayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cajcar sécuawi, ira ruhwti acu, wajacro.

¹³ Eyta wacayat chiwat cajcar sicor sécuajacro. Ira cajcar chocha doce cuin tas sécuajacro. Cebada pan conu bin esí tahwuyat, uw bahnáquinat yarsa yayar cutar, pan cajcar chocha doce cuinjacro.

¹⁴ Jesús chíhtá cut pan esí bin sicar pan cohní chájacro. Eyta cháçayat uw erar sécuajaquyinat itchacro. Eyta istír wajacro:

—Isat uní wacaro. Sir chíhtá ehcuquib ayin wajaquin uyan eyro, wajacro.

¹⁵ Eyta cuáčayat Jesusat ititan, uwat ima cara ahár chaquin yajquic itchacro. Eyta istír uw eyin tamar cubar cut im istír bijacro.

Jesús camina sobre el agua
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ Rahs rauyat Jesús chiwa riw cut béjacro.

¹⁷ Riw cut cur canó sar raujacro. Rauwir sicor riw rahray pueblo Capernaum cun béjacro, canó cutar. Riw arcút becayat bahnác tínjacro. Eyta cuar Jesús anto wítro, eyin quin.

¹⁸ Tinyat acat séroan abáy cácaro. Riw cat sero canará arar soboro.

¹⁹ Chiwat riw eyan canó canelét cuitar cuicajacro. Cuica rabar kilometro esítara, téraytara riw arcút béjacro. Etat éyinat ititan, Jesús racaro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta Jesús riw arcutar eyta sahu sahu racaro. Riw arcút sahu sahu raquic istír ojç sijacro.

²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Rooti jawi, -wajacro-. Asró, wajacro.

²¹ Eyta wacayat Jesús canó sar rauwin ajc waajacro. Jesús rauyat cab rehti, icúr bár sicar riw rahray birar cun béctara éra cujacro.

La gente busca a Jesús

²² Jesusat uw quin pan tahwuyat, pan cohjóqueyinra riw rahray beti im éra cuanjacro. Eyinat ititan Jesús chiwa canó istanác ey sar riw rahray béjacro. Chiwat Jesusa canó sar beti bahjacro.

²³ Chiwa bey yíror canó Tiberias bin istiy cat, istiy cat wijacro. Jesusat pan wíjaquy awat intac béhjacro. Jesusat Sir quin “bah ur ayro” waquí cat uw ric quin pan wíjaquy awat intac béhjacro.

²⁴ Cuanjat uwat ititan, Jesús éra batro. Jesús istiti rehquí, Jesús ima chiwa cat istiti rehquí pueblo Capernaum béjacro, Jesús wahítay.

Jesús, el pan de la vida

²⁵ Uwan canó sar cuar riw rahray cujacro. Cur car Jesús itchacro. Istír Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, ¿Bah usár bita wicyi? wajacro.

²⁶ Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Baat bita yayíntara yayín acu aját ba quin wijac etar, baat as úro. Aját icúr ehcún acu, pan conu bin sicar cohní chájectara baat ey tamo síhwti, -wajacro-.

²⁷ Ira ohnata bi eyi rácara canar yajti jawi. Sir owár etiti ohbac itin acu cat canar yajwi. Sir owár etiti ityat ira óhnajar binan wanro. Ir eyta biyan asa Uw Síuquibat wícaqueyera. Aját Sir owár etiti ohbac itin ajc waáyqueyera. Sir owár etiti ohbac itin ajc waacayat, ir ohnajar bin wíquiran wanro. Sirat Tetát aját eyta yajquín acu ajc waajacro.

²⁸ Jesusat eyta wacayat, éyinat táyojocro:

—¿Isat Sir canar yajquín acu icúr yajcátaca? táyojocro.

²⁹ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sirat baat uchta yajca rácatro. Imát ayjac as tamo síhwa rácatro. Aját ba síwata síhwa rácatro, wajacro.

³⁰ Etat éyinat táyojocro:

—Bahat Sir urá cut bahnác yajcata ehcún acu is ub acat bitar utar yajwi, isat ey istín acu. ¿Bahat Sir urá cut icúr yajca? ¿Bahat is bar síwata síhwayta acu icúr yajca? -wajacro-.

³¹ Is cohtinát cajc buru cutar maná yajcro. Sir carit cutar uchta wacaro: “Sirat cuacúr bin pan is yayín acu wíjacro,” Sir carit cutar eyta cuihsú bahjacro, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Moisésati ba quin cuacúr bin pan wíti. Cuat as Tetatrá ba quin cuacúr pan queney wícaro, -wajacro-.

³³ Sirat pan wíquey úchtaro. Sirat cuacúr bin Uw Síuquib áyjacro. Eya Sir cuacúr panro. Eyat Sir owár etiti ohbac itin ajc waacaro, wajacro.

³⁴ Etat éyinat wajacro:

—Pan eya is quin bucoy cat, bucoy cat etiti wiwi, wajacro.

³⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Asan pan eyro, -wajacro-. Biyin as chiwa chácayat, eyin etiti ohbac itayqueyera. Uwat bucoy bucoy ira yarsa yayar yayí bár itir eyta eyin cat éytaan wan etiti ohbac itayqueyera. Biyinat “Jesusat as bar síwata,” síhwayta eyin etiti ohbac itayqueyera. Uwat bucoy bucoy rih yarsa yahr cuc wini rehti itir eyta, eyin éytaan wan etiti ohbac itayqueyera.

³⁶ Eyta cuar aját ba quin wajacro: “Baat as bar itchacro. Itchác cuar as tamo síhwti.”

³⁷ As Tetát as quin uw wícaro. Uw éyinat as quin “bah chiwa cháquinro,” wacaro. As quin chiwa chaquin wáqueyinra aját eyin

bayuti cácaro. Ubisti quínoi “as chiwa chati jawi,” wátiro. Bahnaquin cácaro.

³⁸ As cuacúr bin rajacro. Ajmár chihá yajcáy rátiro. As áyjaquey chihá yajcáy rajacro.

³⁹ As áyjaqueyat uwan eyta caquin wajacro, uw as quin wíjaquey úbistii chwíti acu. Cabar tinyat aját ey bahnaquin sicor estají yinayta acu as quin eyin cac áyjacro, -wajacro-.

⁴⁰ As Tetát uchta rácatro. Uw im owár etiti ita rácatro. Biyinat ima wacjá istír, “Eyat as bar síwataro,” síhwayat, as Tetát eyin im owár etiti ita rácatro, -wajacro-. Eyta itayta acu aját eyin cabar tinyat, sicor estají yin áyinro, wajacro, Jesusat uw quin.

⁴¹ Jesusat “asan Sir pan cuacúr bin wijác,” wacayat, judíoinat Jesús icar ajc semar cuach cuach túrjacro.

⁴² Cuach cuach tura rabar rahra rahra wajacro:

—Eya Jesúsucano. José yaric waqujúcuno. Isat ey tet cat, ab cat itro. ¿Bitara reht “As cuacúr Sir owár bin rajacro,” waquí? wajacro.

⁴³ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—As icar cuach cuach turti jawi, -wajacro-

⁴⁴ Tetát as áyqueyat uw quin as chiwa chaquin ayro. Tetát áytieyra uwat as chiwa chácajatro. Etar cat cabar tinyat as chiwa chájaqueyin aját sicor estají yin áyinro, Sir owár etiti ohbac ita yta acu.

⁴⁵ Sir chihá ehcúquibat cuihsú bahjacro: “Sirat bahnaquin síwayqueyera.” Biyinat Sir chihá rahcyat, Sirat síwquey sinyat, eyin as chiwa chácáro, -wajacro, Jesusat-.

⁴⁶ Eyta cuar uwat ub cut Sir istítiro. Sirat áyjaqueyat ajmár ístirat Sir itchacro, -wajacro-.

⁴⁷ Aját ba quin wacaro. Biyinat as tamo “Sirat ayjac” síhwayat, eyin Sir owár etiti ohbac itayqueyera.

⁴⁸ Aját Sir owár itin ajc waacaro. Asan Sir owár etiti itin panro, -wajacro-.

⁴⁹ Ba cohtinát cajc buru cut maná yajacro. Eyta cuar eyin sácjacro.

⁵⁰ Sirat áyjaquey pan eyra cuacúr binro. Ey coh Sir owár sácati ítataro.

⁵¹ Asan uw cuar Sirat cuacúr bin pan estají bi áyjaquey asan eyro. Biyinat im ur icar Sirat as ayjac síhwayat, eyin Sir owár sácati itayqueyera. Uwat pan coh yayat chinti eyta eyin éytaan wan Sir owár sácati itayqueyera. Pan ey as suraro. Aját ajmár sura wícaro, uw Sir owár sácati itayta acu, wajacro.

⁵² Jesusat eyta wacayat, judíoinat rahra rahra ey ques tecuar wajacro:

—¿Eyat ima sura uwat cohn acu bitara wícataca? wajacro.

⁵³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Baat asa Uw Siuquib sura cóhtieyra, as ab yáhtieyra ba ohbac ita báreyra, -wajacro-.

⁵⁴ Býinat as sur cohçayat, býinat as ab yahçayat eyin Sir owár etiti ohbac itayqueyra. Cábara tñyat aját eyin Sir owár sácata itin acu yin áyintro.

⁵⁵ As sur eya ira quéneyro. As ab eya yahn acu quéneyro.

⁵⁶ Býinat as sura cohçayat, býinat as ab yahçayat, eyin urá as icar cháçaro. Rahra cat as urá eyin icar cháçaro, -wajacro, Jesusat-.

⁵⁷ It áyqueyat as Tetát as áyacro. Ey urá cut as cat itro. Býinat as sura cocayat, eyin as urá cut itayqueyra. Asa Tet urá cut itir eyta eyin cat eyta as urá cut itayqueyra.

⁵⁸ Eytaan cuacúr bin Sir panro. Ba cohtinát maná yájaquey ajquintro. Eyinat maná yajac cuar sácajacro. Eyta cuar býinat pan uch cohçayat, Sir owár etiti itayqueyra, wajacro, judíoín quin.

⁵⁹ Jesusat pueblo Capernaum cutar se-cuac usi siwá rabar eyta wajacro.

Palabras de vida eterna

⁶⁰ Jesusat eyta wacayat, sinquin ricán to binat wajacro:

—Chihtá ey caquin acu chauwan abayro, -wajacro-. Býyati cáçajatro, wajacro.

⁶¹ Jesús quin eyta wati cuar, sínquinat turir rahra rahra ajc cuach cuach eyta tewjacro. Sínquinat icúr tewíctara Jesusat ima urá cut itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—¿Aját tewyey ba cut tec yar wíniqui? -wajacro-.

⁶² Eyta túrictara ¿baat as uw síuquey sicor cuacúr biquic ístátair waquí, baat icúr síhわたaca? wajacro.

⁶³ Sir Ajcan Cámuran Ey cut uwa Sir owár sácata itro. Behmár urá cut ba Sir owár etiti ohbac ita báreyra. Aját ba quin wájaqueyan Sir owár etiti ohbac itayta acu Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar cháçata ojcor tewro. Ba cac sar as sura cohtá ojcor téwtiro, -wajacro-.

⁶⁴ Eyta cuar ba sicar bin cahujinat as tamo síhわたiro, wajacro.

Jesusat ima tamo síhwati eyin réçaji itchacro. Iman quehsí bin at icar wícata eya réçaji itchacro.

⁶⁵ Eyta waquí cat uchta wajacro:

—Baat as tamo síhwati etar aját ba quin wajacro: “Sirat baan as chiwa chac áytieyra baan as chiwa cháçajatro,” wajacro.

⁶⁶ Ey yahncút sinquin to binat Jesús ria yajti yehw téjcro. Ey owár beti cháçacro.

⁶⁷ Etarwan Jesusat sinquin doce quin wajacro:

—¿Sinquin to binat as ria yajti yehw ter eyta baat cat eyta yehw te cuni rehquí? wajacro.

⁶⁸ Etat Simón Pédroat wajacro:

—Caru, isan rehr quinoi béyajatro. Bahat is quin Sir owár etiti ohbac itin acu chihtá siwro.

⁶⁹ Ahra isat ítitan, Sir imáy ur ay biyan bahan eyro. Isat bah tamo eyta síhwaro, wajacro.

⁷⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Aját baan doce bin cáçacro. Eyta cuar ba úbistira Sísram chihtá cuitar itro, wajacro.

⁷¹ Jesusat Simón Iscariote wacjá Judas ojcor tewjacro. Júdasan doce owár bin cuar, eyat Jesús quehsí bin at icar wícata ojcor tewjacro.

7

Los hermanos de Jesús no le creían

¹ Ricán to binat Jesús ria yajti yehw téçayat, Jesús Galilea cajc cutar birar urar bijacro. Judío cárinat ey yau cun rehquí, Jesús Judea cajc cut it cun bár rehjecro.

² Biráy bár cuanyat chohcha cahmor itic bach yajcáy yínataro. Ey bach yajca rabar judíoín chohcha cahmor itro.

³ Etarwan Jesús taninát ey quin wajacro:

—Bah usár ítiti jawi -wajacro-. Cajc Judea biwi. Bahat síwqueyinat bahat yajquey istayta acu Judea cajc cut biwi, -wajacro-.

⁴ Biyat cahujín quin ima it ay cun rehçayat, eyat imát yajquic ey rúhctiro. Eyta rehquí bahat uw tan cháçayat, uw bahnaquin ub acat yajwi, wajacro.

⁵ Jesús ima taninát “Eya Sir wacjá” síhわたiro.

⁶ Etar Jesusat ima tanín quin wajacro:

—As ben acu anto cab cutiro. Bara bitajat bi cúntara, ba eta jatan bar beyátaro, -wajacro-.

⁷ Cajc uch cutar uw bahnaquinat baan quéhswajatro. Eyta cuar asra quehsuro. Bucoy cat, bucoy cat uw eyin quino “Baat ay bár yajcaro,” wac etar as quehsuro.

⁸ Baan Judea cajc cutar bach yajcáy béowi. Asra bach uch yajcáy bitiro, -wajacro-. As acu anto cab cutiro. Etar bitiro, wajacro.

⁹ Jesusat eyta waquí, Galilea cutar itchacro.

Jesús en la fiesta de las chozas

¹⁰ Etar Jesús taninán bach yajcáy béjecro. Eyin bejcc ques cut Jesús cat bijacro. Bijác cuar uw quin ima rehrtara it ayti bijacro.

¹¹ Erar bach yajquic cutar judío cárinat Jesús úro. Eyinat táyojcro:

—¿Jesusra biscántara?

¹² Bach yajquic cutar uwat rahra rahra Jesús ojcor tewjacro. Cahujinat wajacro:

—Ey ur ayro, wajacro.

Cuatán cahujinat ey ojcor wajacro:

—Eyat uw cayar yajcaro, wajacro.

¹³ Rahra rahra eyta tewic cuar, uw bahnaquin cuacá acat icrí wátiro. Judíoín cahmor ay wini rehquí icrí wátiro.

¹⁴ Bach bitác yajcayat, Jesús Sir usar raújacro. Rauwír uw síwjacro.

¹⁵ Jesusat siwýat judío cárinat Jesusat siwqúey rahjacro. Rahcuír ub yehwír wajacro:

—¿Uniqui? -wajacro-. Eyra sinay biti binro. Eyta cuar urán bowan tahnacro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

¹⁶ —Aját ajmár chihotá síwtiro. Sirat as áyjaquey chihotá síwro, -wajacro-.

¹⁷ Bíyinat Sir chihotá yaj cun réhctara éyinat uch istátaro. Aját Sir chihotá cut síwictara, ajmár chihotá cut síwictara ey istátaro, -wajacro-.

¹⁸ Biyat ima chihotá cut tewýat, eyat im ojcor cahujinat ay wacayta acu tewro. Eyta cuar biyat im ayquey ojcor cahujinat ay wacayta acu tewýat, eyat uní tewro. Ay batra icrí yájtiro, wajacro.

¹⁹ Moisesat ba quin Sirat wajaquey ehcujacro. Sir bach cáritan, chihotá cáritan baat yacayta acu wíjacro. Moisesat Sir bachan chihótan ehcujac cuar, ba úbisti bíyati ay báchutiro, -wajacro-. ¿Bitara reht as yau cun rehqui? wajacro.

²⁰ Etat uw ricát wajacro:

—Behmá cuicát isó bicaro. Rehrát bah yauwin séhwatiro, wajacro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

—Aját icar istiy canar yájcayar ricar uw tan jácayat, ba bahnáquinat ub yehwíjacro.

²²⁻²³ Baat cat tan jaquin rícar canar yajcro. Moisés bach cáritan chihotá cáritan cut wacaro: “Sera saha yehnár abi cuanyat ey umá ehswátaro,” wacaro. Moisés cahmor ba bihtinát cat récaji eyta ehsubjacro. Eyta waquíc rehquít, Moisés chihotá ruhwti acu sera sah yehnár abi cuanyat baat umá ehshuro. Eyta cuar sera sah cahujín yehnár abi cuanyat, im ey rícar canar yájcayar rícar cuanata óraro. Eyta cuaníc tacat, baat ey rícar cat ehshuro. Eyta cuar ba as ac tutro. ¿Bitara reht as ac turquí, aját canar yájcayar ricar uw orac jajac ques?

²⁴ Baat cahujinat icúr ay bár yajáctara anto ay istíti cuaquir ay bár yajác tayar chiti jawí. Ay bár yajác ay ityat, ay uro úcayat etat uní tewi. Anto ay istíti cuaquir chiti jawí.

Jesús habla de su origen

²⁵ Jerusalén itquin cahujinat wajacro:

—Ser uchra cárinat yauwin acu úro, -wajacro-.

²⁶ Wahituwi. Eyat uw bahnaquin cac cahmar tewro. Eyta tewíc cuar, bíyati ey quin icrí wátiro, -wajacro-. Cárinat eyan uní Sirat Cara Ayin Wajaquin síhwac óraro, -wajacro-.

²⁷ Eyta cuar Sirat Cara Ayin Wajaquin bísán bin wicátara uwat istiti rehcaýqueyra. Is bahnáquinat ser uchra bísán bíntara ítro, wajacro.

²⁸ Etat Jesusat Sir usar siwa rabar cohwjacro:

—¿Uniqui? ¿Baat as rehrtara itqui? -wajacro-. ¿As bísán bíntara itqui? -wajacro-. Eyta cuar asra ajmár chihotá cut rátiro. As áyjaquey eyan Sir quéneyro, -wajacro-. Baatrá ey istítiro.

²⁹ Baat istiti cuar aját ey ítro. Eyat as áyjacro. As ey owár bin rajacro. Etar aját ey ítro, -wajacro-.

³⁰ Eyta wacayat, Jesús caquir questán yinjacro. Eyta cuar bíyati Jesús catótiro. Ey caquir questár beyin acu anto cab cutiro.

³¹ Ey caquir questán yinjác cuar cahujinat ricán to sicar bin Jesús tamo “Sirat Cara Ayin Wajaquin eyan eyro,” síhwajacro. Eyta síhwar wajacro:

—Baat síhwat, “¿Sirat Cara Ayin Wajaquin yehnyat, ser uchat Sir urá cut yajaquey cuít yajcata,” síhwaqui? wajacro.

Los fariseos mandan policías a llevarse preso a Jesús

³² Uwat rahra rahra Jesús ojcor eyta tewjaquey fariseóinat cat rahjacro. Rahcuír sacerdote carin owár Sir usí policia Jesús caquir questáy áyjacro, cárcel sar chaquin acu.

³³ Eyta ayic tacat, Jesusat uw quin wajacro:

—As ba owár inic rehcatáro. Etat as áyjaquey quin sicor benro, -wajacro-.

³⁴ Erar bicayat, baat as wahityat, ístajar rehcaýqueyra. As birar bíctara ba erar béyajar rehquít, as ístajar rehcaýqueyra, wajacro.

³⁵ Etat Judío cárinat rahra rahra wajacro:

—¿Bírar hétatara, isat ey istíti acu? -wajacro-. ¿Judíoín cahujín uw pueblo cutar itquin quin hétayitara? ¿Pueblo eyin cutar griégoín síwway hétayitara? -wajacro-.

³⁶ Eyat wacaro: “Baat as wahityat ístajar rehcaýqueyra.” Etar cat wacaro: “As birar bíctara ba érra béyajatro,” wacaro. Eyta wacayat isat ráhtiro. ¿Bitara wáctara? wajacro.

Ríos de agua viva

³⁷ Bach waan rícatra eya ayan cuít yajacro. Ey rícar Jesusan uw ubot cui yehnjacro. Cui yehnár cohwjacro.

—Biyin cuc wini réhctara as quin racátaro, yahn acu, -wajacro-.

³⁸ Sir carit cutar uchta wacaro: “Bíyinat as tamo síhwayat, ey ur icar rih ay bi waar cuin rac éytaro,” wacaro.

³⁹ Jesusat eyta wajacro. Ur icar rih ay bi waar cuin rac wacayat, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor wacaro. Jesús tamo síhwaqueyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Eya chácataro. Jesusat eyta waquíc cutar anto cuacúr bitiro.

Cuacúr Sirat Jesús ojcor ay wacáyqueyra. Jesús anto cuacúr bití rehquí, Sir Ajcan Cámuran Eya uw ur icar anto chátiro.

División entre la gente

⁴⁰ Jesusat eyta wacayat, uw ricán to binat rahjacro. Rahcuír ey sicar bin cahujinat wajacro:

—Uniro. Ser eyra Sir chihá ehcuquib racata wajaquin eyro, wajacro.

⁴¹ Cahujinat cat wajacro:

—Eyra Sirat Cara Ayin Wajaquin eyro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin Galilea bini yéhnajatro, -wajacro-.

⁴² Sir carit cutar wacaro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin David bomcar yehnátaro,” wacaro. “Pueblo Belén cutar yehnátaro,” wacaro. “Pueblo Belén cutar yehnátaro,” wacaro. Etar Jesús eyi batro, wajacro, fariséoinat.

⁴³ Eyta rehquí uw ricán wahwujacro, Jesús ques.

⁴⁴ Cahujinat Jesús caquir questa beyin síhwajacro, cárcel icar chaquin acu. Eyta cuar býati catótiro.

Las autoridades no creen en Jesús

⁴⁵ Sir usar policia sicor sacerdote carin quin, fariseo quin béjcro. Cucayat sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat eyin quin táyojcro:

—¿Bitara reht Jesús roti bahyi? wajacro.

⁴⁶ Etat éyinat wajacro:

—Jesusat urán bowan to tewír eyta cahmora uw istiyati éytara téwíro, wajacro.

⁴⁷ Etat fariséoinat eyin quin wajacro:

—¿Eyat ba cat cayar yajcyi? -wajacro-.

⁴⁸ Behmarat ítitan is carin ubistanati, fariséoin cat ubistanati ey tamo síhwatiro, -wajacro-.

⁴⁹ Uch uw ricát Moisés bach cáritan chihá cáritan sinti. Moisés bach cáritan chihá cáritan sinti rehquí, Sirat eyin técuayqueyra, wajacro.

⁵⁰ Etat imár fariséoin owár bin Nicodémoat wajacro. Nicodemo eyra cahmor icar istiy Jesús quin wijáquinro. Jesús owár tewjáquinro. Eyat wajacro:

⁵¹ —Is bach cáritan chihá cáritan cutar wacaro: “Uw ima quin táyowi, ima cuítar waquin acu. Uw imát eyta wátieyra isat ay ráhctieyra, ey quin tayar chájatro,” wacaro.

⁵² Nicodemo eyta wacayat fariseo sicar bin cahujinat Nicodemo quin wajacro:

—¿Baha cat Galilea uwqui? -wajacro- Sir carit ay sinwi. Sinir itit Sir chihá ehcuquib Galilea binra úbisti yéhntiro, wajacro.

⁵³ Etat uw bahnaquin imár usi béjcro.

¹ Eyta cuar Jesusra Olivo terá cut bijacro. Erara cu bah cur

² cuan racayat, sicor Sir usi wijacro. Esar wicayat, uw bahnaquin Jesús quemir sécuajacro. Sécuayat Jesús chihrajcro. Chihrá eyin síwjacro.

³ Siwyat icar bachan chihá síwquinat, fariséoin owár wiwá rojcro. Wiwá eya ima sera bár bin jor cuic cut questa cámjacro. Eyta camyat uwat itchacro. Ityat bachan chihá síwquinat fariséoin owár wiwá eya cac béjcro. Cac beyar Jesús quin rojcro. Roquí uw bahnaquin cac cahmar chájacro.

⁴ Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, uch wiwá ima ra bár bin jor camic uwat itchacro, wajacro.

⁵ Is bach cáritan chihá cáritan cutar Moisésat wajacro: “Wiwá ima ra bár bin jor camic ityat, yawwátaro. Yauwin acu ac tétaro,” wajacro, Moisésat. ¿Ahra bahat bitara wacátaca? wajacro.

⁶ Fariséoinat Jesús cayar yajquin acu eyta táyojcro, Jesús rion acu. Fariseo imarat, “Jesusat ay bár wájac,” waquin acu eyta táyojcro. Eyta táyoyat, Jesús ic icar bahujacro. Bahúr at ub cut ic icar cuihsujacro.

⁷ Jesusat ic icar cuihsuyat, éyinat bucoy cat, bucoy cat ey quin seo táyojcro:

—¿Bahat bitara wacátaca? ¿Wiwé eya ac cut yawwátayica? táyojcro.

Etat Jesús sicor cuih yehná eyin quin wajacro:

—Biyat Sir tayar anto icar istiy yajti eyat récaji ac tewi, wajacro.

⁸ Etat eyat bucoy bahúr ic icar cuihsujacro.

⁹ Biyat Sir tayar anto icar istiy yajti eyat ibtu ac teta wacayat, uw istiy cat, istiy cat, suca béjcro. Werjayín cahmor suca béjcro. Yahncut istiy cat, istiy cat bahnaquin sicor béjcro. Jesús im istir bahjacro. Wiwá cat áhajira erar cuihro.

¹⁰ Uw bey yiror Jesús sicor cuih yehnjacro. Yehná wiwá quin wajacro:

—¿Wiwé, uw biscanca, bah cahm icar tewjáquina? -wajacro-. ¿Uw istiyati bah ay bár yajác tayar chítica? wajacro.

¹¹ —Uw batro. Istiyati chítiro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ihyú, éytatara aját cat bah quin ay bár yajác tayar chítiro, -wajacro-. Ahra biwa. Acsar ur ay bár yajti jawi, wajacro.

Jesús, la luz del mundo

¹² Jesusat bucoy Sir usar uw sécuajquin quin tewír wajacro:

—Cajc bahná cutar urá wíqueyra, cuan áyqueyra asan eyro. Biyin as chiwa chácayat, eyin ur icar aját cuanír éytaan wan chácáro. Eyin quin urá wícaro. Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waacaro. Urá bár béquinan tinjac

cutar beyar éyтарo. Urá wíçayát, eyin bucoy éyтарa beya báreyra, wajacro, Jesusat.

¹³ Jesusat eyta waquíт fariсеóinat wajacro: —Ahra bahat behm ojcor tewro. Behm ojcor tewquey icr acui batro, wajacro.

¹⁴ Etat Jesusat wajacro: —Ajmár ojcor tew cuar aját uní wacaro. As biscán bintara, birar béntara ajmarát itro, -wajacro-. Baatrá as biscán bintara, birar béntara istítiro, -wajacro-.

¹⁵ Baatrá uw urá bitáratara istiti cuar, uwat yajc istír car eyin quin ay bár yajác tayar chícaro. Cuat ajatrá uw quin tayar chíтiro.

¹⁶ Ajatrá tayar chiquir waquíт, uní chiátaro. As Tetatán, as áyjaqueyatan as jor chiata rehquíт, aját uní chiátaro.

¹⁷ Bach cáritan chíhtá cáritan cutaran uchta cuihsujacro, “Cuisa bucáy binat chíhtán istán téwýatan, uniرو,” cuihsujacro.

¹⁸ Ajatrá ajmár ojcor tewro. Tetatán as áyqueyatan cat as ojcor tewro, wajacro.

¹⁹ Etat uwat Jesús quin wajacro: —¿Bah Tetrá biskanca? táyojocro.

Etat Jesusat eyin quin wajacro: —Baat as istítiro, -wajacro-. As Tet cat istítiro, -wajacro-. As istír waquíт, as Tetá cat it chácata binro, -wajacro-.

²⁰ Jesusat Sir usar siwa rabar eyta wajacro. Sir usar ray chaquic cajón ésatro. Ey ecsar ita rabar eyta wajacro. Eyta wajác cuar, istiyati ey cárcel sar chaquin acu cáтиro. Ey cárcel sar chaquin acu anto cab cutiro.

“A donde yo voy, ustedes no pueden ir”

²¹ Jesusat bucoy eyin quin wajacro: —As bar bicaro. Bì yahncút baat as wahitátaro. Eyta wahitic cuar, ba ay bár yajác tayar ques sácayqueyra. As birar bíctara ba erar béyajatro, wajacro.

²² Eyta waquíт judío cárinat wajacro: —Jesusat wacaro: “As birar bíctara ba erar béyajatro,” wacaro. ¿Eyta wacayat imát yaúwini séhwactara? wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro: —Ba usár cahm binro. Asra cuacúr binro. Ba cajc uch cutar binro. As cajc uch cutar bini batro, -wajacro-.

²⁴ Eтарwan aját ba quin wajacro: “Behmár ay bár yajác tayar chí sácataro,” wajacro. Aját ba quin as rehrtara ehcuajacro. Eyta ehcuajaquin baat asan ey síhwatiro. Asan ey síhwati rehquíт, ba ay bár yajác tayar chí sácataro, wajacro.

²⁵ Etat éyinat wajacro: —¿Bah rehrcá? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro: —Aját asan rehrtara récajian aha ocso tas cuar, bucoy cat, bucoy cat ba quin bar ehcuajacro, wajacro.

²⁶ Baat ur ay bár yajác ojcor aját chíht isti, chíht isti y tewata cuar téwтиro. Ba ay

bár yajác tayar chiata cuar, aját chíтiro. Aját as ayquey chíhtá ehcuaro. Eyat uní wacaro. Eyat as quin tewjác uw bahnaquin quin ehcuaro. Chíhtá istiytrá téwтиro, wajacro, Jesusat uw quin.

²⁷ Jesusat Tetá ojcor tewjác uwat ráhctiro.

²⁸ Eyta rehquíт Jesusat uw quin wajacro: —Baat asa Uw Síuquib caruc ojcor cuacúr yehwáqueyra. Cuacúr yehwyat, aját behmár quin asan rehrtara ehcuajaquey istáyqueyra. Asan eyro, istáyqueyra. Etat baat istáyqueyra. Aját ajmár chíhtá cutar icrí yáтиro. Tetát as síwjaquey chíht ey tewro. Chíht istiytrá téwтиro. Baat eyta istáyqueyra, -wajacro-.

²⁹ As áyjaqueya as jotro. Eyat icúr yaj cun réhctara aját eyta yajcaro. Eyta yajc rehquíт, eyat as istír báhtiro. Baat as caruc ojcor cuacúr yehwyat, eyta istáyqueyra, wajacro.

³⁰ Jesusat eyta wacayat, uwan to binat ey tamo síhwajacro. “Eyat is síwataro,” síhwajacro.

Los hijos de Dios y los esclavos del pecado

³¹ Eтар Jesusat judío in ima tamo síhwaquin quin wajacro:

—Aját síwquey yajwi. Eyta yajcayat, as chiwa quen bin rehccáqueyra, -wajacro-.

³² Baat uní queney istáyqueyra. Ey ityat ba ohbac ítayqueyra. Uwat cacmá esclavo caquir questár sícor ricuayat ricuajáqueyan ohbac itro. Ohbac itir eyta ba cat uní queney ístic rehquíт ricuajáqueyan wan ohbac ítayqueyra.

Etat éyinat wajacro:

³³ —Isan Abraham bómcatro. Isra cacmá esclavo bíyati caquir questátiro, -wajacro-. “Is ricuajáqueyan wan ohbac ítayqueyra,” wacayat, ¿bahat bi ojcor tewqui? wajacro.

³⁴ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Bíyinat ay bár yajcayat, eyin Sísram esclávoro. Sísram cacumró. Eyinat imár chíhtá cut ay bár yajquic étajatro.

³⁵ Cacmá esclavo cara im ey owár etiti ítajatro. Eyta cuar wacjeyra ima tet owár etiti ítataro, -wajacro-.

³⁶ Eтар asan Sir wacját Sísram ohnor ba síuyat, ba ohbac ítayqueyra. Sísramat ba bucoy síwajatro, -wajacro-.

³⁷ Baan Abraham bómcarin aját itro. Abraham bomcar cuar, baat as yaúwin úro. Aját síwquey chíhtá rácarí bár rehquíт, as yaúwin úro, -wajacro-.

³⁸ As Tetát as quin ehcuajác ey ehcuaro. Eyta cuar baat behmár tetát wajaquey yajcaro, wajacro.

³⁹ Etat éyinat wajacro:

—Abraham is tetró, wajacro. Eyta waquíт Jesusat wajacro:

—Ba unian Abraham sasá rehquíur waquíur Abrahamat yajquíur eyta bahat eyta yajcátaro, -wajacro-.

⁴⁰ Sirat as quin wajác ey uniro. Sirat as quin uní wajác eyra aját ba quin ehcu-jacro. Eyta ehcujac cuar baat as yawwin úro, -wajacro-. Abrahámatra éytara yájtiro, -wajacro-.

⁴¹ Ba tetát yajquíur eyta baat eyta yajcaro, wajacro.

Etat éyinat wajacro:

—Isra besir bini batro. Sir iman is tetró. Tet ístira batro, wajacro.

⁴² Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Siran unian ba tetír waquíur, baat cat as sehnác chácata biro. As Sir jor bin usar wijác rehquíur, as sehnác chácata biro, -wajacro-. Ahra as usatro. Ajmár chihotá cut rátiro. Sirat as áyjacro, -wajacro-.

⁴³ ¿Bitara reht aját wajác ey ráhctiqui? -wajacro-. Baat rahcuí cun bár rehquíur ráhctiro.

⁴⁴ Behmár tet Sisramro. Baan Sisráam sasaro. Behmár tet urá cutan baatán icúr yajca rácaratara baatán eyta yaj cun rehcaro. Sisramat récaji yaujacan áhajira im eyta yauro. Icur unítara síntiro. Im ur icar uní síntiro. Sisrama tewyat sínquibro. Etar uní téwtiro. Eya tewyat sini tútcuatro, -wajacro-.

⁴⁵ Ajatrá ba quin uní wacaro. Aját ba quin uní wajác rehquíur, baat aját wajaquey ráhctiro, -wajacro-, Jesusat-.

⁴⁶ As ojcor aját ay bár yajác býati wácajatro. Aját uní wajacro. Eyta cuar as chihotá ráhctiro. ¿Bitara reht, as chihotá ráhctiqui? -wajacro-.

⁴⁷ Sir sasatra Sir ajca rahcro. Eyta cuar bara Sir sasáy batro. Eyta rehquíur baat ráhctiro, wajacro.

Jesucristo existió antes que Abraham

⁴⁸ Etat judíoinat Jesús quin wajacro:

—Isat wajacro: “Bah Samaria binro. Bah cuicát isó bicaro,” wajacro. Isat wajacan uní wajacro.

⁴⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Asra cuicát isótiro, -wajacro-. Aját as Tetá ajcá ji bécaro. Eyta cuar batra as ajcá ji bétiro, -wajacro-.

⁵⁰ Ajmár chihotá cutari uw quin as ajcá ji beyin wátiro. Cuatán Sírtan Tetatán uwat as ajcá ji beya rácatro. Etar cat býinat as ajcá ji bétieyra, Tetát eyin quin tayar chiáyqueyra, -wajacro-.

⁵¹ Aját bah quin uní wacaro. Býinat as ajc rahcuír yajcayát, eyin Sir owár sácati itayqueyra, wajacro.

⁵² Etat judíoinat Jesús quin wajacro:

—Ahra isat ítitan, behmá cuicát isó bicaro, -wajacro-. Abraham yarjacro. Sir chihotá ehcuquin cat sácajacro. Eyta cuar bahat

waquíur: “Býinat as ajc rahcuír yajcayát, eyin sácati ítataro,” -wajacro-.

⁵³ Is tetá Abraham yarjacro. ¿Bah urán Abraham cuiti séhwaca? Sir chihotá ehcuquin cat sácajacro. ¿Bahan rehr séhwaca? táyojocro.

⁵⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Ajatrá ajmár ojcor “As ayro,” waquíur waquíur, eyta tewquey icr acuí batro, -wajacro-. Eyta cuar as Tetát as ojcor ay wacaro. Baat im ey ojcor “Eyan is Sitro,” wacaro.

⁵⁵ Eyta waquíur cuara baat eyra istítiro. Ajatrá ey itro. Aját “eyra istítiro,” waquíur waquíur aját tewyat sínataro. Baat tewyat sínir eyta aját cat eyta tewyat sínataro. Aját ey ajc rahcuír yajcaro, -wajacro-.

⁵⁶ Bah tet Abrahamat as yehnata itchacro. As yehnata ístír, ahní rehjecro, wajacro, Jesusat judíoín quin.

⁵⁷ Etat judíoínat wajacro:

—Bah yehnjác anto bara cincuenta cutiro. Eyta cuar ¿Bahat “aját Abraham itro,” waquíur? wajacro.

⁵⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Abraham anto yehnti cuat as itchacro, wajacro.

⁵⁹ Jesusat eyta wacayát, éyinat ac yehwjacro. Jesús cut ten acu ac yehwjacro. Eyta cuar Jesusra ruhcuír éyinat istíti Sir usar bin watar bijacro.

9

Jesús sana a un hombre que nació ciego

¹ Jesús be rabar ub bár bin itchacro. Ser eya ub bár yehnjacro.

² Ityat Jesús chiwat ey quin táyojocro:

—Síwquibu, ¿Eya rehr chihotá rehquíur ub bár yehnyí? ¿Ey tetínat ay bár yajác chihotá rehquíritara? ¿Imát ay bár yajác chihotá rehquíritara? táyojocro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Imát ay bár yajác oquisi batro. Ey tetínat ay bár yajác oquisi batro. Sir imát ajcan urán ehcún acu ser eya ub bár yehnjacro, -wajacro-.

⁴ As áyjaqueyát yajcata wajác ey isat yajcátaro. Aha eyta yajcata cab cuácayát cutar yajcátaro. Biráy bár cuat eyta yajquín acu cab waa béyqueyra, -wajacro-.

⁵ As cajc cutar ita rabar asan cuan áyquibro. Urá wíquibro, wajacro.

⁶ Jesusat eyta waquíur, caná rihar ic icar tijjacro. Caná rihar ica cut rihnojocro. Eyta rihnór ub bár bin ub cutar ánjacro.

⁷ Anir ey quin wajacro:

—Riw órojoc ajca Siloé cutar sucuáy biwi, wajacro.

Siloé ajc istiy cut “áyjacro” awuro. Jesusat ayat, ser eya sucuáy bijacro. Sucuír wicayát, sicor ub ji wijacro.

⁸ Ub ji wicayat, ecsar ítquinat cat, ray chíquic ítcháqueyinat cat táyojocro:

—¿Eyra ray buwún acu usár chíhrír ítchac éyica? táyojocro.

⁹ Etat cahujinat wajacro:

—Ee, eyan ray chi yarjáqueyro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Eyan wan cuar, eyra eyi batro, wajacro.

Uwat eyta wacayat, imát wajacro:

—Asan eyro. Asan ub bár usár chíhrír ítcháqueyro, wajacro.

¹⁰ Etat éyinat wajacro:

—¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

¹¹ Etat eyat wajacro:

—Ser ajc Jesusat caná rihar ica cut tijcár rihnojocro. Rihnór as ub cutar ánjacro. Anir as quin wacárora: “Siloé riw cut sucuáy biwí,” wacárora. Eyta wacayat, as éra ra sucuáy bijacro. Sucyat as ub ji rehjecro, wajacro.

¹² Etat éyinat wajacro:

—¿Ahra Jesusra bírarca? wajacro.

Eyat wajacro:

—Ajatwán ístítiro.

Los fariseos interrogan al ciego que fue sanado

¹³ Etat éyinat récaji ub bár ítcháqueyan fariséoin quin yehw béjecro.

¹⁴ Jesusat ub bár ey ub ji chájacan tan jaquin ricar cuanjacro. Tan jaquin ricar cuayat caná rihar ica cut rihnór ub bár ey ub cutar ánjacro.

¹⁵ Fariséoin quin cucayat, fariséoinat ub ji chájaquey quin wajacro:

—¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

Etat eyat wajacro:

—Jesusat as ub cutar caná rihar ica cut rihnór ánjacro. Anyat as sujacro. Sucuír ahra as ub jiro, wajacro.

¹⁶ Etat fariséoin cahujinat wajacro:

—Ser eyta yájaqueyra Sirat ayjac bini batro. Eyat canar yájacaj ricar bach auro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Ay bár yájqueyat uw ub ji bitách chácacajatro, wajacro.

Fariséoin ey ques wahwujacro.

¹⁷ Etar fariséoinat bucoy ub ji chájaquey quin wajacro:

—Bahat waquít, Jesusat bah ub ji chájacro. ¿Bahat ítitan, ser eya rehrcá? táyojocro.

Etat ub ji rehjequeyat wajacro:

—Eya Sir chíhtá ehcúquibro, wajacro.

¹⁸ Judío cárinat ser ey ria cac cun bár rehjecro. Ser ey ub bár yehnjác síhwtiuro. Ub bár bi ub ji chajac síhwtiuro. Eyta rehquít tetín abín chíjacro.

¹⁹ Chiír cucayat eyin quin wajacro:

—¿Uyan ba waquijquí? Behmarat waquít, ¿eya ub bár yehnyi? ¿Ub bár bi yehnjáctara, ahra bitara cuácayat ítqui? táyojocro.

²⁰ Etat tetínat wajacro:

—Isat ítitan, eya is waquijró. Ub bár yehnjacro, -wajacro-.

²¹ Eyta cuar ahra bitara cuácayat, ub cut ístítara, isat ístítiro. Rehrát ey ub ji chájacara, isat ístítiro, -wajacro-. Ima quin táyowi, -wajacro-. Eyan bihtro. Imát bar tewátaro, wajacro.

²² Tetínat judío carin cahmar ay wini rehquít eyta wajacro. Judío cárinat imár owár tewír wajacro: “Bíyinat ‘Sirat Cara Ayin Wajacuin Jesusan eyro,’ wacayat, eyin secuac usar rauw áyajatro,” wajacro.

²³ Judío cárinat eyta wájác rehquít, ub ji chájaquey tetínat “Eyan bihtro. Ima quin táyowi,” wajacro.

²⁴ Etar judío cárinat bucoy ub bár yehnjaquey chíjacro. Bucoy wíacayat, ey quin wajacro:

—Sir ub cahmor is quin uní wawí. Isat ítitan, Jesusan ur ay bár yájquibro, wajacro.

Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

²⁵ —Jesusat ay bár yájtara, yájtítara ajatwán ístítiro. Ajatrá uch itro. As ub bár yehnjacro. Ahra aját ub cuitar itro. Ub jiro, wajacro.

²⁶ Etat cárinat wajacro:

—¿Bah acu icúr yajcyi? -wajacro-. ¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

²⁷ Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

—Aját icar ístiy ba quin bar ehcuajacro. Ehcuwayat baat as ria cátiro, -wajacro-. ¿Bitara etar bucoy rahcuí cun rehqui? ¿Ba cat ey chiwa cha cun rehca? wajacro.

²⁸ Etat éyinat ub bár hi yehnjaquey ajc ahsín técuajacro. Uch cat wajacro:

—Bahan ser ey chíwaro, -wajacro-. Cuatán isra Moisés chíwaro, -wajacro-.

²⁹ Isat ítitan, Sirat Moisés quin tewjacro. Ser eyra biscán bíntara ístítiro, wajacro.

³⁰ Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

—¿Bahat ístiti waátaqui? -wajacro-. Baat as quin wacárora: “Eyra biscán bíntara isat ístítiro,” wacárora. Eyta wájác cuara eyat as ub ji orac chájacro, wajacro.

Acсар cat ub bár yehnjaqueyat wajacro:

³¹ —Isat ítitan, Sirat ur ay bár yajquey ráhctiro. Im ajcá ji béqueyin chíhtá rahcro. Im chíhtá yájqueyin rahcro, -wajacro-.

³² Récaran cajc chajac aha ocso tas cuar, ub bár bin yehnjác ístiyati ub ji chátiro, -wajacro-. Ub chí chajac ojcor tewic ístiyati ráhctiro, -wajacro-.

³³ Eyra Sirat áytiir waquít uw ub ji bitách chácacajatro, wajacro.

³⁴ Etat éyinat wajacro:

—Baha ur ay bár yehnjacro. Bah yehnr aha ocso tas cuar ur ay bár yajcaro, -wajacro-. ¿Bahat is siwíni séhwaqui?

Judio cárinat eyta waquí, ub bár bin yehnjaquey secuac usar bin ay bo téjcro.

Ciegos espirituales

³⁵ Eyta áyjaquey chihtá Jesusat cat rahjacro. Rahcuír ub ji chájaquey wahitchacro. Istír ey quin wajacro:

—¿Bahat Uw Síuquib tamo séhwaquí? táyojcro.

³⁶ Etat eyat wajacro:

—Uw Síuquib rehrtara as quin ehcuwi, -wajacro-. Aját ey tamo séhwayta acu ehcuwi, wajacro.

³⁷ Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Bahat ey bar itchacro. Asan eyro. Bah jor téwqueyan eyro, wajacro.

³⁸ Etat eyat wajacro:

—Caru, aját eyta séhwaro: “Uw Síuquib bahan eyro,” séhwaro, wajacro.

Eyta waquí Jesús cac cahm cuscar cut chihrajcro, “Jesusan ayro,” sehwaac ehcún acu.

³⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Uwat Sir tayar yajác imár quin ehcún acu as cajc uch cutar rajacro, -wajacro-. Eyta ehcwayat uw cahujinat imár ojcor síhwayqueyra. “Ub bár bin birar bíctara istiti eyta, imarat cat eyta Sir tayar istiti rabara yajacro,” síhwayqueyra. Eyta síhwayqueyin aját ub bár bin ub ji chaquí eyta eyin éytaan wan urá ji chácayqueyra. Eyta cuar cahujinat ay bár yajc cuar, imaran urá ji síhwaro. Eyta síhwayqueyin aját ub ji bin ub bár chaquí eyta eyin eyta urá bár chácayqueyra, wajacro.

⁴⁰ Etat fariséoin cahujinat Jesusat eyta wacayat, rahjacro. Rahcuír wajacro:

—Bahat sehwaac ¿is ub bár binan wanquí? wajacro.

⁴¹ Etat Jesusat wajacro:

—Baat ub bár bin eyta urá barir waquí, ay bár yajác tacat tayar chíyajatro. Eyta cuar behmarat waquí, isan ub ji cháquiran wan urá jiro. Eyta rehquí, baat ay bár yajác tayar chíyátaru, wajacro.

10

El ejemplo del corral

¹ Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Uwan biyan obas querá sar querat cutar rauti cuar, bi icar, bi icar raayat eya bésibro. Eyatra bes yajcaro.

² Uwan biyan querat cutar raayat, eyra obas cayibro.

³ Querat úroquibat cayíb acu querat waacaro. Obasat cayíb ey ajc rahcro. Eyat im óbasan imár ajc chájaquey cut cohwa hícaro. Querá sar bin watar eyin uquin acu cat cahmor bicaro.

⁴ Watar waar car eyin cohcarcám bicaro. Obasan ey questoc bécáro. Ey ajc rahcuír, rehrtara istíc rehquí, ey questoc bécáro.

⁵ Obasan cahujín quéstocra bétiro. Beti cuar cahujín ayot quinátaro. Cahujín ajc istiti rehquí quinátaro, wajacro.

⁶ Jesusat uw siwín obas ojcor eyta ehcujacro. Eyta cuar bi ojcor síwictara, uwat ráhctiro.

Jesús, el buen pastor

⁷ Etat Jesusat acsar wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Obasa querat cutar rauwín eyta uwan eyta as cutar raúwayqueyra.

⁸ Tewyat sínquinat as cahmor wijacro. Eyinat wajacro: “Sirat is áyjacro.” Eyta tewyat sínjacro. Eyinán bésiban wanro, -wajacro-.

⁹ Asan quértan wanro. Biyin as cutar rauyat, as tamo síhwayat, eyin bar síwayqueyra. Ohbac ítayqueyra. Síuyat óbasan wan imaran bitat quer sar rau cuntar etat rauro. Imaran bitat ira yayay watar waa cuntar etat waacaro. Banar ay bi cutar itro. Aját uw éytaan wan obir yajcaro.

¹⁰ Bésinat ay yajquín séhwarí rátiro. Bes yajquín acu, quehwín acu, chíwín acu racaro. Ajatrá eyta yajquín acuí rátiro. Asan uw ohbac ítayta acu rajacro. Sir owár etiti ítayta acu rajacro.

¹¹ Obas cayíb ay biyan wan, asan eyro. Obas cayíb ay biyat, obas sehná reht chinátaro.

¹² Cacumatrá obas obir yajcayat, bowar bayar técuasan abáy bin raquí istír quinro. Obas ajcá bár cham bahr quinro. Obas cham bahcayat, bowar báyarat obas cácaro. Cácat obas cahujinra ayot cui bécáro.

¹³ Cacúm eyra obas imáy bár rehquí bowar bayar ayot quinro. Obas ajcá ji bétiro.

¹⁴⁻¹⁵ Obas cayíb ay biyan wan asan eyro. As chihtá cájaquin as óbasan wanro. As Tetát as itro. Aját cat ajmár Tet cat itro. Tetát as istír eyta, aját ajmár óbasin eyta itro. Aját as Tet istír eyta, as óbasinat cat as eyta itro. Aját eyin obir yajquín acu chinátaro, -wajacro-.

¹⁶ As obas cahujín cat chero. Eyinra uch quer sar anto raútiro. Aját eyin cat sécuataro. Eyinat as ajc rahcuátaro. Eyinán cahmor eyin owár istán cutar sécuataro. Eyin acu cayíb istán rehcaýqueyra.

¹⁷ As bucoy yehnin acu as bar chinata etar, Tetát as sehnacro.

¹⁸ As bíyati yau áyajatru, aját ajc waátieyra. As yauwín ajmarát ajc waátaro. Ajmár urá cut sícor yehnátaru. Tetát aját eyta yajquín wajacro.

¹⁹ Jesusat eyta wacayat, judíoinat rahcuír bucoy ey chihtá ques wahwujacro.

²⁰ Uwan to binat wajacro:

—¿Bitara reht ey chihtá ráhcuiquí? Ima cuicát isó bicaro. Túraritru, wajacro.

²¹ Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Cuicát isó bíqueyinat éytara téwajatro, -wajacro-. Cuicát ub bár bin sicor ub ji chácajatro, wajacro.

Los judíos rechazan a Jesús

²² Sir ac im ubach ajquir chajac tamo sihwan acu fiesta yajacro, pueblo Jerusalén cutar. Ey fiesta yajquin acu bar cab cujacro, bara cutar.

²³ Sir usar ar istiy ajc Salomón awuro. Etar owár Jesús Sir usí cutar Salomón ara cahmor bicaro.

²⁴ Salomón ara cahmor bicayat, judío in ey quemir sécuajacro. Secuar Jesús quin wajacro:

—Bah Sirat Cara Ayin Wajaquin éytara, ey bártara is quin récaji wawí. ¿Bahat is quin ehcún cahmor bita ítataca? wajacro.

²⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin bar ehcujác cuar, baat aját uní wajác síhwatiro, -wajacro-. Tetát yajc áyjaquey yajquir cutar ehcuro. Sirat Cara Ayin Wajaquin asan eyro, ehcuro. Caba ehcuro, -wajacro-.

²⁶ Eyta cuar as obas bár eyta baan eyta as uwi batro. As uwi bár rehquit, baat asan ey síhwatiro.

²⁷ Obasatan ima cayíb ajc rahcuír eyta, as úwatan as ajc eyta rahcro. Aját eyin itro. Etar cat eyin as owár cuiti bécaro.

²⁸ Aját eyin quin Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waacaro. Eyinra saca báreyra. Aját eyin obir yajcayat, cahujinat eyin as ohnor síwajatro.

²⁹ As Tetát eyin as quin wíjacro. As Tetá bahnác cuitatro. Bíyati eyin as Tet at icar bin síwajatro, -wajacro-.

³⁰ Tetán as owár im istanro, wajacro.

³¹ Jesusat eyta wacayat, judío inat bucoy Jesús cut ten acu ac yehwíjacro.

³² Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Aját ba ub acat Sir urá cut bucoy cat, bucoy cat ay yajacro. ¿Aját bí ay yajác ques icar as tecuan acu as cut ac ténica? táyojocro.

³³ Etat judío inat wajacro:

—Bahat ay yajác quesí isat bah cut ac teni síhwatiro, -wajacro-. Cuatán bahat Sir ojcor téwajar bin tewjác ques bah cut ac ten síhwaro, -wajacro-. Bahan uwro. Uw cuar bahat waquit: “Sir as owár im istanro,” wacaro.

³⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Behmár bach cáritan chihtá cáritan cutar uchta cuihsujacro: “Sirat wacaro: ‘Baan sírincuanu,’ wacaro.”

‘Behmár carit cutar eyta cuihsujacro.

³⁵ Isat ítitan, Sir carit cutar cuihsujaquey teh mótiro. Uní wacaro. Eyta cuácayat, Sir carit cutar uchta wacaro: “Sirat chihtá wíjaqueyinan sírincuanu,” wacaro.

³⁶ Etar cat Sirat im acu as ajquir chájacro. Ajquir chaquir, as cajc cutar itin áyjacro.

Sir carit “Sirat chihtá wíjaqueyinan sírincuanu,” wacaro. Sirat as áyjacro. Etara aját “asan Sir wacjác” wacayat, ¿bitara reht aját “Sir ojcor téwajar bin tewjacro,” wacyí?

³⁷ As Tetát yajc áyjaquey aját yájtir waquit, aját uní wac síhwati jawí, -wajacro, Jesusat-.

³⁸ Baatán aját uní wac síhwati cuar, aját as Tetát yajc áyjaquey yajcayat, baat eyta yajquey istír uchta síhwataro: “Sir urá ey ícatro. Ey urá Sir ícatro,” síhwataro, wajacro, Jesusat.

³⁹ Bucoy éyinat Jesús caquir questár beyin yinjacro. Eyta cuar Jesús cati bijacro.

⁴⁰ Jesús sicor rih Jordán rahray bijacro. Juanat uw rih sar siwjáac awat cutar cujacro. Erar ítchacro.

⁴¹ Uw ricán to Jesús quin rojocro. Roquir wajacro:

—Juanat Sir urá cut bahnác bár yajcata ehcún acu icrí yájtiro. Eyta cuar Juanat sera uch ojcor wajacan bahnác uní wajacro.

⁴² Erara uw ricán to binat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síhwajacro.

11

Muerte de Lázaro

¹ Riy istiy ser ajca Lázaro yar bijacro. Lázaro pueblo Betania cutar ítchacro. Pueblo Betania cutar Lázaro ima chitín owár ítchacro. María owár, Marta owár ítchacro.

² María eya Jesús quescar ojcor aceite inan ay bí ójoqueyro. Cuis anar cut iwíjaqueyro.

³ Ima coch Lázaro yaryat, chitinát Jesús quin chihtá áyjacro. Chihtá uchta wac áyjacro:

—Caru, bah íwocan, bah sehnác bin yatro, wac áyjacro.

⁴ Jesusat eyta rahcuír wajacro:

—Eyta yaric cuar ruwár ojcor yarin acu yártiro. Sir ajcan urán ehcún acu yatro, -wajacro-. Eyta yari cutar uwat as Sir wacjác ajcan urán chey istáyqueyra.

⁵ Marta cat, ey rab cat, Lázaro cat Jesús íwoquinro.

⁶ Iwoquin cuar Lázaro yaric chihtá rahcuír, im erar boni cuanjacro.

⁷ Boni cuaní, ima chiwa quin wajacro:

—Bar jawá, sicor cajc Judea cuwayta.

⁸ Etat ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, judío inat bah cut ten acu ac yehwjáac biráy bár cuanjacro, -wajacro-. ¿Bahat sicor erar ben séhwaca? táyojocro.

⁹ Etat ima chinic cab anto cuti ey ehcún acu Jesusat uchta wajacro:

—Rahsa waar car sicor tinín acu doce hora rehcaro, -wajacro-. Uwa ricar cutar bécayat, búnabo tétiro. Ricar cuitar wanquircuano. Wanquir cuácayat bahnác itro. Etar búnabo tétiro, -wajacro-.

¹⁰ Eyta cuar cheycar cutar bicayat, búnabo tétaro. Cheycar cutar wanquíur bár rehquíur ístajatro. Etar búnabo técaro, -wajacro-. Uwa rícaro cutar becayat búnabo teti eyta as cat eyta Judea bicayat, china báreyra. As chinic cab anto cutiro, wajacro.

¹¹ Etar cat Jesusat wajacro:
–Is iwoquin Lázaro bar cámjacro, -wajacro-. Aját ey quehway benro, wajacro.

¹² Etat im chiwat wajacro:
–Caru, Lázaro cámjactara, ima bar tan jácayqueyra, wajacro.

¹³ Jesusat Lázaro chinjác ojcro wajacro. Eyta cuar ima chiwat Lázaro inic camjac síhñajacro.

¹⁴ Etar Jesusat éyinat orac rahcuayta acu wajacro:

–Lázaro, bahnác chinjacro, -wajacro-.

¹⁵ Asan erar rehti chájacan ba ácuán yarisro. Ahra baat as tamo cuít síhñataro, -wajacro-. Bar jawí, Lázaro wahitay.

¹⁶ Etat Tomás wisa awujáqueyat chiwa cahujín quin wajacro:

–Bar jawí, siwñuib owár sacan acu, wajacro.

Jesús es la resurrección y la vida

¹⁷ Jesús Betania ima chiwa owár béjcro. Cur rahcuít Lázaro bar chinjacro. Ey chein ruhjacan bacáy cuanjacro. Cucayat

¹⁸ judíoinan to ésatro. Betania bin Jerusalén cuwayta biráy bárcuano. Kílo-metro bátacuano.

¹⁹ Etar judíoín to binat Marta cat, María cat itáy rojcro. Coch chinjác urá cue rehjéc chíhrayta acu rojcro.

²⁰ Jesús raquíe tewíc Mártaat rahjacro. Rahcuír Jesús tihráy bijacro. Eyta cuar María biti usi ítchacro.

²¹ Ibtá awát ityat, Mártaat bir Jesús raquíe acat tihrír ey quin wajacro:

–Caru, bah usár chájaquir waquíe, as cochá yarti ítata yajacro, -wajacro-.

²² Eyta cuar aját ítitan, bahat icúr chíctara Sirat ey yajcaro, wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:
–Bah cochá sicor estají bar yehnáyqueyra, wajacro.

²⁴ Etat Mártaat wajacro:
–Aját eyta itro. Cábara tinyat, sácajaqueyin sicor yináyqueyra. Eyta yinyat cat Lázaro cat sicor yehnátaro. Aját itro.

²⁵ Etat Jesusat wajacro:
–Asan sácajaquin sicor yín áyqueyro. Asan Sir owár etití ohbac it áyqueyro. Bíyinat as tamo síhñayat, eyin sicor yín áyinro. Eyin sácacaj tacat, aját sicor yín ayír, Sir owár etití ohbac itín ac ajc waanro, -wajacro-.

²⁶ Etar cat biyin Sir owár ohbac ityat, as tamo síhñayat, eyin saca báreyra, -wajacro-. ¿Ey chíhtá ráhcuica?

²⁷ Etat Mártaat wajacro:

–Ee, caru, aját eyta séhñaro, -wajacro-. Aját sehñat “Sirat Cara Ayín Wajaquin bahan eyro,” séhñaro. Bah Sir waquíuró. Sirat caje uch cutar wacjá ayin wajaquin bahan eyro, wajacro.

Jesús llora junto al sepulcro de Lázaro
²⁸ Mártaat eyta waquíur, sicor María quin rajacro. Wiquíur María quin cahujinat rahcti acu cuach cuach wajacro:

–Siwñuib bar rajacro. Bah chícaro, wajacro.

²⁹ Mariát eyta rahcuír, in yehnáur, Jesús tihráy bijacro.

³⁰ Jesús anto pueblo icar raúitro. Pueblo ácubar Mártaat tihrjác cutar im ératro.

³¹ Judíoín, María coch chinjaquey urá cue rehjéc chíhryn rojóqueyin María owár usi ítchacro. María yehnáur inchajín biquic ityat, ey questoc béjcro. Eyinat síhñajacro: “María chein ruhcuic cuitar oy bic,” síhñajacro. Eyta sehñar ey questoc béjcro.

³² María Jesús quin cur cuscar cut chíhrajacro. Chíhryn conjacro:

–Caru, bah usár chájaquir waquíe, as cochá yarti ítata yajacro, wajacro.

³³ Jesusat María conic ítchacro. Judíoín María owár rojoquin conic ítchacro. Conic ístír, ey cat im ur icar to cucéjacro. To cuecur eyin quin wajacro:

³⁴ –¿Bisar ruhcyi? táyojcro.

Etat éyinat wajacro:

–Wahitay bar jaw, wajacro.

³⁵ Etar Jesús catum ojcro.

³⁶ Jesús ócayat, judíoínat eyta ístír wajacro:
–Wahítuwi. Jesús Lázaro sehná reht ócaro, wajacro.

³⁷ Eyta cuar judíoín cahujinat wajacro:
–Jesusat ub bár bin ub jí chájacro. Ub bár bin ub jí chájactara, usár chájaquir waquíe, Lázaro cat bar tan jácata bin óraro, wajacro.

Resurrección de Lázaro

³⁸ Jesús cue rehquíur bucoy o cun rehjcro. Etat owár chein ruhjaquey cutar bijacro. Chein ac ucar icar ruhjácuano. Ucar cac sar ac ohná chájacro.

³⁹ Jesús erar cur wajacro:

–Ac ohná ucar canó chájaquey waar bo tawi, wajacro.

Etat chein chíhtá Mártaat wajacro:
–Caru, baniran to óraro. Ey chinjác ahra bacáy cuanjacro, wajacro.

⁴⁰ Etat Jesusat Marta quin wajacro:
–Aját bah quin waquíur: “Bahat as tamo séhñayat, Sir ajcan cámurán ístátaro,” waquíur.

⁴¹ Jesús chíhtá cut aca ucar canó chájaquey waar bo téjcro. Waar bo ter car, Jesusat cuacúr wahitchacro. Cuacúr wahítír wajacro:

–Teté, oquéy, bah ur ayro. Bahat as ajc rahcro, -wajacro-.

⁴² Aját ítitan, bahat as ajc etiti rahcro. Eyta cuar aját uch uwat as tamo bahat as ayjac séhwayta acu eyta tewro, wajacro.

⁴³ Jesusat eyta waquí, ay bar cohwir wajacro:

—Lázaru, watar waawi, wajacro.

⁴⁴ Jesusat eyta wacayat, chein watar wajaacro. Watar waar chein átcara oya tamo bacojocan im éytaro. Quescar cat oya tamo bacojóc im éytaro. Ac cutar cat oya cut questajacan im éytaro. Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Lázaro oya rícuawi, -wajacro-, ima ben acu.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ Judíoín María urá cue rehjác urá chihrín rojóqueyinat cat itchacro. Jesusat chein ruhjaquey sicor estají chajac itchacro. Eyta ístír judíoín to binat “Jesusan Sir waquijró,” síhwayacro.

⁴⁶ Cuatán cahujinra fariséoin quin sicor béjcro. Eyin quin cur, Jesusat yajác ey ehcujaacro.

⁴⁷ Eyta cuácayat fariséoinat, sacerdote cárinat werjayín carin owár secuan chjácro. Chiír sécuajacro. Secuar wajacro:

—¿Isat icúr yajcátaca? Ser eyat bahnác bar yajcata bucoy cat, bucoy cat ehcuro, -wajacro-.

⁴⁸ Isat acsar eyat yajti acu síutieyra, uw bahnáquinat ey tamo síhway yináyqueyra. Etat romano carin bar rocáyqueyra. Roquí, Sir ubach cat chiwáyqueyra. Bahnác butí téyqueyra. Uw bahnaquin cat tíwayqueyra, wajacro.

⁴⁹ Etat eyin owár bin istiyá ajca Caifasat wajacro. Caifás eya bara ey cutar sacerdote bahnaquin cárar. Eyat wajacro:

—Baan urá batro, -wajacro-.

⁵⁰ ¿Baat sintiquí? Ba acu úchtaan ayan cuitro. Uw ubistán bi uw bahnaquin acu chínyatan, ba acu ayan cuitro, uw bahnaquin tiwti acu, wajacro, Caifasat.

⁵¹ Caifasat im urá cuiti wátiro. Caifasan ey bara cutar sacerdote bahnaquin cara rehquí, Sir urá cut wajacro. Jesús judíoín acu chinata récaji ehcujaacro.

⁵² Judíoín ístír bin ácu chintiro. Judíoín acu cat, cajc istiy uw acu cat, cajc istiy uw acu cat chinátaro. Cajc bahnác cutar bin uw ur ístán rehcayta acu chinátaro. Caifasat Jesús chinata récaji ehcujaacro.

⁵³ Im ey ricar yahncút judío cárinat Jesús yawwin acu ríojcro.

⁵⁴ Etar Jesús judíoín ub acat bitiro. Pueblo Betania bin acsar bijacro. Cajc buru intac bijacro, pueblo ajca Efraín cuwayta. Erara cur ima chiwa owár itchacro.

⁵⁵ Judíoín Pascua fiesta yajquín acu biráy bár cuanátaro. Etarwan uwan to bin pueblo

Jerusalén rojcro. Sir ub cahmar sucuín acu rojcro, bach yajquín cahmor.

⁵⁶ Jerusalén behquí Jesús úrojcro. Sir usar uwat rahra rahra wajacro:

—¿Baat icúr síhwayqui? ¿Jesusat bach yajcáy wicátaitara? ¿wicajaritara? táyojcro.

⁵⁷ Sacerdote cárinat, fariséoinat, owár binat uw quin wajacro:

—Biyat Jesús ístictara eyat is quin ehcwátaro, isat Jesús caquir questán acu, wajacro.

12

Una mujer unge a Jesús

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

¹ Pascua fiesta yajquín acu teray cuanata chjácro. Eyta cuácayat, Jesús sicor pueblo Betania rajacro. Lázaro Betania cutar itro. Lázaro eya chinyat, Jesusat sicor estají chjácro.

² Betania cutar íwoquinat Jesús owár yayín acu ira anjacro. Mártaat uw quin ira tahwujacro. Mártaat tahwuyat, Lázaro Jesús owár cohjcro.

³ Etat Mariat inan ehchí bi rojcro. Perfume libra istiy rojcro. Ey inan ehchí bi acan tócuano. Roquí Jesús quesacara cut uhcajacro. Perfume Jesús ques cut uhcár Mariat ima cuis anarác cut iwjacro. Eyta uhcayat ubach bahnác cutar inan ehchí rehjácro.

⁴ Uhcayat Judas Iscarióteat wajacro. Judas eyan Jesús ima chíwano. Jesús quehsí bin at icar yahncút wicata eyro. Eyat wajacro:

⁵ —Perfume eya rata bin yajacro. Canar bar istiy yajquí ray cácata eyta tres cientos denarios rata bin yajacro. Rar car, ray oya bár bin quin, ray bár bin quin wicata bin yajacro, wajacro.

⁶ Júdasat oya bár bin sehnác rehquiti wátiro. Ima besib rehquí eyta wajacro. Júdasan ray chaquic ucu yéhwqubro. Ey sar bin bes yajacro. Etar eyta wajacro.

⁷ Etat Jesusat wajacro:

—Cham jawí, -wajacro-. As chein ruhcuín oron acu inan ehchí bi ey yajc jájacro. Etar cham jawí, -wajacro-.

⁸ Ba acor usar cuayín uwra bahná báreyra. Eyta cuar asra usár ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro, wajacro.

Conspiración contra Lázaro

⁹ Jesús pueblo Betania wijác tewic uwan to binat rahjacro. Rahcuír Betania cun béjcro. Jesús itáy béjcro. Lázaro chinjaquey sicor estají chájaquey cat itáy béjcro.

¹⁰ Eyta cuácayat sacerdote cárinat Lázaro cat yawwin ríojcro.

¹¹ Lázaro chein sicor estají yehnjác oquís judíoín to binat imár carin chihtá waca tijcajacro, Jesús tamo síhwan acu.

*Jesús entra en Jerusalén**(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)*

¹² Cheycar aracat bijaquey bach yajquín ricán to sécuajacro. Secuar cuanmí cut éyinat Jesús Jerusalén raquíc tewíc rahjacro.

¹³ Jesús Jerusalén raquíc rahcuír sin-cuachir bin cay ehshujacro. Ehsúr yehwír Jesús tihráy béjacro. Beya rabar uchta wac cohwjacro:

—Bahat is siwin acu conro. Bah Sir chihtá cut rajacro. Sirat bah acu ay rehquín chawí. Bah Israel cara acu Sirat ay rehquín chawí, wac cohwjacro, Jesús quin.

¹⁴ Jesús racayat, asaníc anto síbijn itchacro. Istír ey cutar waar car rajacro. Sir carit cutar úchicrias uchta cuihsú bahjáquinro:

¹⁵ Jerusaléninu, icúr bi cahmor rooti jawí. Ba cara bar racaro. Asaníc anto síbijn cutar waar car racaro, cuihsú bahjáquinro.

¹⁶ Jesús asaníc cutar waar racayat, Sir chihtá cutar eyta cuihsú bahjaquey caba rehjacro. Ima chiwat Jesús raquíc itchacro. Ub cut itchác cuara Sir chihtá cutar cuihsú bahjaquey caba rehjac ey istítro. Etat owár ey istíti cuar yahncutra Jesús chinír, sicor estají ayan cut yéhnaytrun, itchacro. Sir carit Jesús ojcor eyta cuihsú bahjaquey caba rehjac ey itchacro. Uwat Jesús bitara tihrajactar ey tamo síhwajacro.

¹⁷ Jesús racayat uwan to binat tihrajacro. Jesusat Sir urá cut Lázaro chein cut “Lázaro watur waawi” cohwicán uwat itcháquinro. Cohwyat Lázaro sicor estají yehnjác itchacro. Uw ricán to binat itcháquinro. Jesusat yajác istír uwat cahujín quin ehcuacro.

¹⁸ Eyta ehcwayat, Jesusat Sir urá cut Lázaro chein sicor estají chajac chihtá uwat rahjacro. Eyta rahjác rehquít, Jesús tihráy béjacro.

¹⁹ Béccayat fariséoinat imár owár rahra rahra wajacro:

—Isat uw quin “Jesús tamo síhwati jawí,” waquít cat batro. Uw bahnaquin ey wahitay béjacro, wajacro.

Unos griegos buscan a Jesús

²⁰ Uw ricán to Jerusalén cutar bach yajcáy bejequin sicar cahujinra Griego uwro.

²¹ Griego eyin Felipe quin béjacro. Felípera pueblo Betsaida cajc Galilea cutar binro. Felipe quin cur wajacro:

—Werjayú, isat Jesús it cunro, wajacro.

²² Griégoinat Jesús it cun wacayat, Felípeat Andrés quin ehcwáy bijacro. Andrés quin ehcúr buca jor Jesús quin ehcwáy béjacro. Jesús quin cur wajacro:

—Griégoinat bah it cun wacaro.

²³ Ehcwayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sirat ima Cara Ayin Wajaquin ayan cuít ehcún acu bar cab cujacro, -wajacro-.

²⁴ Aját ba quin wacaro. Ritút sasor yehnyat cucú rijaquey owro. Eyta cuar ritút yehnjaquey uban cuít chácáro. Cuatán cucú ritieyra óhntiro. Ohntieyra im ubistán rehcaro, -wajacro-.

²⁵ Bíyinatán bahnacán im chihtá cutar yaj cun rehccayat, éyinan Sir owár ita báreyra. Bíyinat cajc uch cutar ima chihtá cutar yajti cuar, Sir chihtá cutar yaj cun rehccayat, eyin cuacúr Sir owár etiti ohbac itayqueyra, -wajacro-.

²⁶ Bíyinan as chiwa chac cúntara éyinan as cucách acor cuiti béyataro. Eyta béccayat, as birar jácayat, eyin cat erar jácayqueyra. Biyin as chiwa chácayat, as Tetát eyin ajcá ji béccaro, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

²⁷ Jesusat acsar wajacro:

—Ahra as urá cuechín chuchinro. Aját icúr séhwatatará istítro, -wajacro-. ¿Aját wacátaica, “Tetú uwat as yau ayti siuwi,” wacátaica? Eyta cuar eyta wácáatro. As yauwayta cajc uch cutar rajacro, -wajacro-.

²⁸ Tetú, uw quin ehcuwi. Bahan ayan bahnaquin cuitatro, ehcuwi, wajacro.

Etat cuacúr bin Sirat wajacro:

—As ayan bahnaquin cuitar bar ehcujacro. Bucoy cat ehcunro, wajacro.

²⁹ Uw ricán to binan erar itro. Eyinat cat ajc rahjacro. Rahcuír cahujinat wajacro:

—Cuir tutro, wajacro.

Cahujinat wajacro:

—Sir cuacúr cacmát Jesús jor tewjacro, wajacro.

³⁰ Waquít Jesusat eyin quin wajacro:

—Ajc eyan as acuí tewtíro. Cuat baat rahcuín acu tewjacro, -wajacro-.

³¹ Ahra Sirat cajc uch uw quin ay bár yajác tayar chiáyqueyra. Sisrám cajc uch cutar ayquib ey uc téyqueyra, -wajacro-.

³² Ahra as cajc uch cutar bin cuacúr caruc ojcor yehwyat, aját uw bahnaquin as quin roquinro, wajacro.

³³ Eyta wacayat ima bitara chinátatará ey ehcujacro.

³⁴ Etat uwat wajacro:

—Is bach carit cuihsujaquey cutar uchta wacaro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin etiti itataro,” wacaro. ¿Bitara reht Uw Síuquib caruc ojcor yehwátaro, waca? ¿Uw Síuquib rehrcá? wajacro.

³⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Asan cuan áyqueya, urá wíqueyan ba owár inic itataro. As urá wíquey ba owár ityat, as chihtá cawí. As chihtá cáccayat, ba Sir owár etiti ohbac itayqueyra. Biyan as chihtá cátieyra éyinat Sir owár ohbac itajar istítro. Biyan tinchat cutar bicayat, eyin

birar bíctara ístítiro. As chihtá cátiyeán éytaan wanro. -wajacro-.

³⁶ Etar asa urá wíqueyan ba owár ityat, aját ba urá wícata síhwawí. Aját ba quin urá wícayat úchtaan wan rehácáyqueyra. Cuanyat caje cutar uwat ay ístír eyta, aját ba quin urá wícayat, baat eyta ay ístáyqueyra. Urá jí rehácáyqueyra, wajacro.

Eyta waquíř Jesús bar bijacro. Eyin cahmor ruhjacro.

Por qué los judíos no creían en Jesús

³⁷⁻³⁸ Uchicrias Sir chihtá ehcuquib Isaíasat uchta wajacro:

Caru, isat ba chihtá ehcuacan uwat ráhctiro. Sirat uw quin im ajcan urán ehcujacro. Isaíasat eyta wajacro.

Jesusat judíoín ub acat ub bár bin yehnjaquey ub jí chájaquinro. Chein cat sicor estají chájaquinro. Eyta yajác cuar, Isaíasat wajác uní rehquín acu éyinat Jesús tamo Sirat Cara Ayín Wajaquin Jesusan eyro, síhwátiro.

³⁹⁻⁴⁰ Isaíasat uchta cat wajacro:

Sirat eyin ub anjacro. Eyin urá bár chájacro. Eyta chátiir waquíř éyinat ub cut wahitír ístátaro. Urá jí rehquír cácataro. Eyta caquir urá tehmóyqueyra. Eyta tehmoyat, Sirat imár tayar bár chácayta acu conáyqueyra.

Isaíasat eyta wajacro. Eyta rehquít éyinat Jesús tamo “Sirat cara ayin wajaquin eyan eyro,” síhwajatro.

⁴¹ Isaíasat Jesús ojcor eyta wajacro. Jesusan ayan cuít rehcata récaji itchacro. Eyta itchá rehquít Jesús ojcor tewjacro.

⁴² Ey rícaran judío carin to binat Jesús tamo síhwajacro. “Sirat Cara Ayín Wajaquin Jesusan eyro,” síhwajacro. Ur ícatra Jesús tamo eyta síhwajac cuar fariséóin cahmar ay wini rehjecro. Ay wini rehquít uw quin ehcutiro, secuac usar rauwic síuti acu.

⁴³ Uwat eyin ajcá jí be cunan cuít síhwajacro. Sirat eyin ajcá jí beyin acura etach síhwátiro.

Las palabras de Jesús juzgarán a la gente

⁴⁴ Jesusat uchta wac cohwjacro:

—Bíyinat as tamo Sirat Cara Ayín Wajaquin asan ey síhwayat, éyinat as ístír tamo síhwátiro. As áyjaquey tamo cat síhwaro, -wajacro-.

⁴⁵ Bíyinat as ityat, éyinat as áyjaquey cat itro, -wajacro-.

⁴⁶ Asan cuan áyqueyro. Urá wíqueyro. As caje uch cutar rajacro. Uwa tinjac cutar ístajar eyta aját uw quin urá wítieyra éyinat cat éytaan wan ístajatro. Urá batro. Bíyín as tamo síhwayat, eyin urá bár seo ítítiro. As uwan urá bár ítiti acu as rajacro.

⁴⁷ Uw siwin acu rajacro. Bíyinat as chihtá cucách cut rahcuír yájtieyra, eyin quin ah

cutar ajatrá tayar chítiro. Ajatrá uw quin ay bár yajác tayar chíin acuí rátiro. Cuatán caje cutar uw siwin acura rajacro.

⁴⁸ Aját chihtá tewjacro. Chihtá tewjác uwat cati etar cábara tinyat, aját tayar chíáyqueyra. Bíyinat as ría yájtieyra, as chihtá cátiyeira, eyin quin tayar chíáyqueyra.

⁴⁹ Ajmár urá cut téwtiro. Tetát as áyjaqueyat as quin wajacro: “Uchta wawí. Uchta ehcuwi,” wajacro.

⁵⁰ Aját ítitan, Tetát wac ayjac ey uwat cácayta, im owár etiti ohbac ítataro. Etarwan Sirat as quin icúr waquíř áyactara aját eyta wacaro.

13

Jesús lava los pies de sus discípulos

¹ Cuanmí cut Pascua fiesta yajquín cuanata cuanjacro. Eyta jat Jesusat ítitan, ima caje uch cutar bin cuacúr ben bar cab cujacro. Tet quin ben bar cab cujacro. Ben acu cab cucayat, Jesusat caje uch cutar ima chiwa sehñacro. Récaji sehñacan áhajira im eyta etiti sehñacro.

² Bach yajquín tino Jesús ima chiwa owár ira yayay yínjacro. Anto yayay yinti cuat Sísramat Judas Iscariote urá bar tan téjcro, Jesús quehsí bin at icar chácayta acu.

³ Jesusat ítitan, Tetát ima quin bahnác yajquín acu ajcan urán wíjacro. Imát ítitan, Sir owár bin rajacro. Sicor cat Sir quin bétaro.

⁴ Eyta ístiran Jesús mesa acor chihrjacan sicor yehnjacro. Yehnár oya cuitchiney sutchacro. Oya cuitchiney sutír im ur acat toalla questajacro.

⁵ Questár rih oya sar rih bahjacro. Rih bahr car ima chiwa ístiyáy cat, ístiyáy cat ques timá sucuáy yehnjacro. Sucuír oya im urá acat questajác cut iwjacro.

⁶ Istiyáy cat, ístiyáy cat suc raquian Simón Pedro quin wíjacro. Wicayat Simón Pédroat Jesús quin wajacro:

—Caru, bah caran to etar bah quin as ques timá suc ay cun batro, wajacro.

⁷ Etat Jesusat wajacro:

—Ahajira aját icúr yájtara bahat ístítiro. Cuatán yahñcut itchácaqueyra, wajacro.

⁸ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, bahatra as ques timara sucti jawí, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah ques timá súctieyra bah as chiwa chácajatro.

⁹ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, súctieyra bah chiwa chácajatar, as ques timá cat, as atum cat, as cuisa cat sucuwi, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Biyin bar sujáctara eyin timá batro. Ques timá etac sucuátaro, -wajacro-. Ques timá sucuír eyta, ba bahnaquin urá ay bár

éytaan wan órojocro. Urá órotian istanáç étanro, wajacro.

¹¹ Jesusat bíyatan ima quehsí bin at icar chácatatar ey bar itchacro. Eyta itcháç rehquít, “urá órotian istanacro,” wajacro.

¹² Jesusat ima chiwa bahnáquinay ques timá sucuír, oya sutchacan sicor chájacro. Chaquir sicor mesa acor chihrjacro. Chihrír wajacro:

—Aját eyta yájquican bitán yajquíctara, ba quin ehcuro, -wajacro-.

¹³ Baat as quin wacaro: “Caru, síwquibu,” wacaro. Eyta wacayat, yarsa tewro. Asan eyro, -wajacro-.

¹⁴ Asan ba acu cara cuar, ba acu síwquibu cuar, aját ba ques timá bar sujacro, -wajacro-. Etar aját ba ques timá sucuír eyta, baat cat eyta rahra rahra ques timá sucuátaro, -wajacro, ima chiwa quin-.

¹⁵ Baat eyta yajc sinin acu ajatán eyta ehcujacro, baat aját yajaquey im eyta yajcayta acu.

¹⁶ Aját ba quin wacaro. Carin cacmán ima cara owárara cutiro. Chihhá béquibra ima ayquib owárara cutiro, -wajacro-.

¹⁷ Ahra baat ey chihhá cucách cut rahjacro. Acsar chihhá rahjaquey yajquír, ahní rehçáyqueyra, wajacro.

¹⁸ ‘Aját “urá óroti” wacayat, ba bahnaquin ojcori téwtiro. Ajmarát chiwa cájacan ajatán eyin itro. Eyta cuácayt Sir carit cutar uchta cuihsujacan uní rehçátaro. Uchta cuihsúr wajacro: “Ser istiyát as owár ira cohjocro. As owár cohç cuar as quehsí waajacro.” Sir carit cutar eyta cuihsujacro.

¹⁹ Aját ba quin istiyát quehsí waata réçaji ehcuro. Etat eyta rehçayat, baat síhwtaro, aját ba quin asan rehrtara ehçujacan asan eyro, síhwtaro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-.

²⁰ Aját ba quin wacaro. Bíyinat aját ayquey ajcá ji béçayat, éyinat as cat ajcá ji béçaro. Bíyinat as ajcá ji béçayat, as áyjaquey cat ajcá ji béçaro, wajacro.

*Jesús anuncia que Judas lo traicionará
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

²¹ Eyta waquír cuean to rehçecro. Cuean to rehquír ima chiwa quin ruhcti ehçujacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba sicar bin úbistiyat as quehsí bin at icar wíçataro, wajacro, Jesusat.

²² Jesusat eyta wacayat, chiwat síhwtajacro: “¿Biyat Jesús quehsí bin at icar wíçatatará?” síhwtajacro. Eyta síhwa rabar rahra rahra imár owár wahitchacro.

²³ Asa uch cuihsuquey Jesús ima chíwaro. Asan Jesús eçsar chihrír ítchacro. Jesusat asan sehnacan cuitro.

²⁴ Jesusat “istiyát as quehsí bin at icar wíçataro,” wacayat, Simón Pédroat as quin

at bábacab yajacro, tayon acu. As quin wajacro:

—¿Rehr ojcor tewquí? táyowi, wajacro.

²⁵ Etat as Jesús ecor ihtíc bir car Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Rehrát bah quehsí bin at icar chácatata? wajacro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Aját pan rihar sar siwínro. Siwír aját istiy quin wíquinro. Bi quino wíçtara, eyan eyro, wajacro.

Eyta waquír Jesusat pan yehwtajacro. Yehwír rihar sar siwíjacro. Siwír Judas Simón Iscariote waquír quin wíjacro.

²⁷ Wíçayat Júdasat pan cájacro. Etat Sisráç Satanás Judas ur icar raújacro. Pan wíquir Jesusat Judas quin wajacro:

—Bahat icúr yajquíntara, in yajwi, wajacro.

²⁸ Jesusat Judas quin eyta wacayat, cahu-jinat Jesusat bitán eyta tewjáçtara ístítiro.

²⁹ Chiwa cahujinat síhwtajacro: “Judas ray ucu yéhwíquibro. Etar Jesusat ey bach yajquín acu icúr táyoc tara ey wahy ayjac óraro,” síhwtajacro. “Eyta bártara cuayin quin ray wíquin ayjac óraro,” síhwtajacro.

³⁰ Judas pan caquir inchajin watar waa-jacro, cheycar cutar.

El nuevo mandamiento

³¹ Judas bi yiror Jesusat wajacro:

—Ahra uwat asan Uw Síuquiban ayan tahnác ístáyqueyra. Sir cat ayan tahnác asa Uw Síuquib cutar ístáyqueyra.

³² Asa Uw Síuquib cutar Sir ayan tahnác ehçúçtara, Sirat rahra as Uw Síuquib ayan tahnác ehçwáyqueyra. As Uw Síuquib ayan tahnác ehçún acu bar cab çujacro, -wajacro-.

³³ As sasú, as ba owár biráy ítajatro, -wajacro-. Baat as úroyqueyra, -wajacro-. Uro cuar aját judío in quin wajacan ba quino cat wacáyqueyra. As birar bíçtara ba erar béyajatro, -wajacro-.

³⁴ Aját ba quin uchta yajc áyinro. Baat anto rahcti bin chihhá uchta yajc áyinro. Rahra rahra sehnác çhawí. Aját ba sehnác eyta, baat cat eyta rahra rahra sehnác çhawí.

³⁵ Baat rahra rahra sehnác çhawí, bahnáquinat ístír síhwtaro: “Eyin Jesús chíwaro,” síhwtaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

*Jesús anuncia que Pedro le negará
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

³⁶ Jesusat eyta wacayat, Simón Pédroat wajacro:

—Caru, ¿ba birar benca? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ahra as birar bíçtara, bah erar as owár réçaji béçetro, -wajacro-. Eyta cuar yahncutrun bah as owár béyqueyra, wajacro.

Etat Pédroat wajacro:

³⁷ —Caru, ¿bitara reht récaji bah owár béjerqui? -táyojocro-. As bah sehná reht bar yarátaro, wajacro.

³⁸ Etat Jesusat wajacro:

—¿Uní waca? ¿As qesan yarátayica? Aját bah quin uní wacaro. Cohcarám cohwin cahmor bahat as ojcor wacáyqueya. “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueya. Icar bay eyta wacáyqueya, wajacro.

14

Jesús, el camino al Padre

¹ Jesusat chiwa quin wajacro:

—As bírara bíctara baat síhwa sácati jawi. Cue rehti jawi. Ba urá Sir icar chawí. Ba urá as icar cat chawí, -wajacro-.

² As Tet itic cutar úbachan toro. Aját ba cahmor ba itic oroy benro, -wajacro-. Eyta barir waquíť aját eyta wácajatro, -wajacro-.

³ Bir car, ba cahmor bahnác oror car as sicor wiquinro. Sicor wiquír ba as owár béyinro. As birar ífictara, ba cat im erar itin acu sicor ba ucay wiquinro, wajacro.

⁴ As bírar bíctara erar cuwín ibit baat itro, wajacro.

⁵ Etat Tomasat wajacro:

—Caru, bah birar bíctara isat ístítiro. Birar bíctara ístítí etar, erar cuwín ibit bitách ístíjatro, wajacro.

⁶ Etat Jesusat Tomás quin wajacro:

—As cutar bétaro. Sir quin cuwín acu asan íbitan wanro. Ajc uní téwqueyan asan eyro. Ohbac it áyqueyan asan eyro. As cutar bétieyra Sir quino cúwajatro, -wajacro-.

⁷ Ahra baat as íthác rehquíť, as Tet cat ístáyqueya. Aha yahncút as Tet bar itro. As Tet bar íthacaro, wajacro.

⁸ Etat Felípeat Jesús quin wajacro:

—Caru, is quin Tet ehcuwí, -wajacro-. Tet ehcwáyatan eyan cábaro, wajacro.

⁹ Etat Jesusat wajacro:

—As ba owár úchicri rehjecro. Felípeu, bah owár úchicri rehjéc cuar, ¿bahat asa Tetá urá im eyta séhwatiquí? Bíyinat as ístíctara, éyinat as Tet cat itro, -wajacro-. Eyta cuácayat, as quin “Tet ehcuwí,” wacayat, cuayir tewro, -wajacro-.

¹⁰ Felípeu, ¿Bahat uchta séhwatiquí? As urá as Tet ícatro. Tet urá as ícatro. ¿Bahat eyta séhwatiquí? -wajacro, Felipe quin. Acsar Jesusat chiwa quin wajacro-. Aját ba quin wajaquey ajmár chíhtá cut wátiro. Tetán as ur ícatro. Tetát as cutar ima chíhtá yajcaro, -wajacro-.

¹¹ Aját bah quin “as urá Tet ícatro” wacayat, “Tet urá as ícatro” wacayat, aját uní wac síhñawi. Aját wajaquey rahcuír aját uní wájác síhñawítara, aját yajaquey tamo síhñawi. Ey tamo síhñar aját uní wac síhñawi.

¹² Aját bah quin wacaro. Bíyinat as tamo “Sir wacjá Jesusat as cuitar yajcáyqueyra,” síhñawat, éyinat aját yajquey cat yajcáyqueyra. Aját Sir urá cut yájqueyan éyinat Sir urá cut ayan cuít yajcáyqueyra. Asan Tet quin bic rehquíť, éyinat Sir urá cut ayan cuít yajcáyqueyra.

¹³ Aját ba conquey rahcuáyqueyra. Ba as chiwa etar baat ícúr chíctara, aját ba acu ey yajquinro. As Sir wacjárt eyta yajc etar uwat as Tet ojcor ay tewáyqueyra.

¹⁴ Ba as chiwa etar ícúr chíctara aját ey yajquinro.

Jesús promete enviar el Espíritu Santo

¹⁵ ‘Baat as sehnáctara as chíhtá yajcáyqueyra.

¹⁶ Aját ba cuitar Tet quin coninro. Conyat Tetát ba quin cuitar yajquib ístiy áyayqueyra. Ba owár etítí itin acu áyayqueyra.

¹⁷ Cuitar yajquib eya Ajcan Cámuro. Ajcan Camur Eyat Siran bitáratara uw quin tehmoti ehcuro. As chiwa bár éyinat Ajcan Cámuran Ey ístíjatro. Ajcan Camur Ey ístítí rehquíť, éyinat imár urá sar rau áyajatro. Eyta cuar Ajcan Cámuran Eya ba owár itro. Ba ur ícar ítayqueyra. Eyta rehquíť baat Ajcan Cámuran Eya itro.

¹⁸ ‘Aját ba ístír báhtiro. As sicor ba quin wiquinro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-.

¹⁹ Biráy bár cuat as chiwa bár éyinatra as bucoy ístítí rehçáyqueyra. Eyta cuar baatán asan bucoy ístáyqueyra. As sicor yehnár yarti itic etar ba cat Sir owár etítí ohbac ítayqueyra.

²⁰ As bucoy ityat, baat uchta ístáyqueyra. As urá Tet ícatro. Eyta cat as urá ba ícatro. As urá ba ícar eyta, ba urá eyta as ícatro. As bucoy ityat, baata éytaan ístáyqueyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²¹ Bíyinat as ajc rahcuír yájctara, éyinat as sehnacro. Bíyinat as sehnactar, as Tetát cat eyin sehnacro. Aját cat eyin sehnác cháquinro. Eyinat as ítayta eyin quin wiquinro, wajacro.

²² Júdasat wajacro. Judas eya ístíró. Simón Iscariote waquíť batro. Judas eyat wajacro:

—Caru, ¿bitara etar bah ístayta is quin wiquínica? ¿Bitara etar behmá chiwa bár éyinat bah ístayta eyin quin wítica? táyojocro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Bíyinat as sehnáctara éyinat as ajc rahcro. As ajc rahcuíc éyinan as Tetát sehnacro. Eyin quin Tet cat, as cat roquinro, eyin owár itin acu.

²⁴ As sehnác bár éyinat as ajc ráhctiro. Ajc eya ajmár urá cut téwtiro. Tetát aját eyta waquín áyjacro, -wajacro-.

²⁵ As ba owár ita rabar aját ba quin eyta wacaro.

²⁶ Cuitar yajquib eya, Sir Ajcan Cámuran Eya Tetát áyayqueyra. As ajc cut áyayqueyra. Eyat ba quin bahnác síwáyqueyra. Aját ba quin ehcujaan tan chinti síhwayta acu bow wícaýqueyra.

²⁷ As bicayat, as chihtá cut ba tan wan ítayqueyra. As tan wan itir eyta, aját ba cat eyta tan wan itin ac cháquinro. As chiwa bár éyinat tan wan itin chácayatra cútiro. As bic rehquit, cuitra síhwati jawi. Cue rehti jawi. Ayuí rehti jawi, -wajacro-.

²⁸ Baat as ben tewjác bar rahjacro. As sicor ba quin wiquin tewjác cat bar rahjacro. Baat as sehnactar, asa Tet quin bic etar ba ahní rehcatáro. As Tetán ayan as cuitro. Etar as Tet quin bic rehquit, ba ahní rehcatáro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁹ Baatán aját uní wajác síhwayta ac aját ba quin récaji eyta wajacro. Eya rehcatat, baat aját uní wajác síhwaytaro.

³⁰ Ahra acsar ajatrá ba owár biráy téwajatro. Cajc uch cutar ayquib, Sisrama bar racaro. Eyan as áyquibi batro. As icrí yajc áyajatro, -wajacro-.

³¹ Cajc uch cutar ítquinat aját Tet sehnác istayta acu aját Tet chihntá bahnác yajcaro, -wajacro-. Bar jaw. Usár bin acsar béyataro, wajacro.

15

La planta de uva y sus ramas

¹ 'Asan chistár cúcara ayan cuít biyan wanro. Ba as cuicaran wanro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-. Chistár cayibat imát rijaquey ay obir yajquír eyta as Tetát is eyta ay obir yajcaro.

² Chistár cayibat ub chati cuicar éyindra ehsú tijcár eyta as Tetát eyta yajcaro. Bíyinat as Tet chihntá yajti jácayat, éyinan ub chati cuicaran wanro. As Tetát eyin cuicaro. Etar cat cayibat cuicar ub cháqueyin ehchí oron acu quétara ay bár eyin ehsú tijcaro, uban cuít chácayta acu. As chihntá yajqueyin cuicar ub cháqueyin wanro. As Tetát eyin urá éytaan wan óroro, ima chihntán ayan cuít yajcayta acu.

³ Eya cat aját ba quin chihntá ehcúr cuitar ba urá bar órojocro. Ur ay chájacro.

⁴ As owár cuiiti ítuwi. As ba owár cuiiti itir eyta, as owár eyta cuiiti ítuwi. Chistár cucar ojcor bin cuicár cuic tijcayat, ub bitách chácajatro. Ba cat éytaro. As owár bin cuicayat, baat Sir ub cahmor ayra yáccajatro.

⁵ Asan chistár cúcara wanro. Baan as cuicaran wanro. Bíyinan as owár cuiiti ityat, as cat eyin owár cuiiti ityat, cuicaran uban to chaquir eyta éyinat éytaan wan as chihntán bucoy bucoy yajcaro. Baat as batra eyta yáccajatro, -wajacro, Jesusat-.

⁶ Bíyinan as owár ítiti éyindra cuicaran ay bár biyan wanro. Cuicaran ay bár bin ínayta

acu ter eyta eyin cat eyta técaro. Inyat sécuaro. Secuar oc cut wahnro, wajacro.

⁷ 'Ba as owár cuiiti ítictara, aját síwáyquey yajctara, as Tet quin icúr chi cúntara chiwi. Chícayat Tetát bar wícaýqueyra.

⁸ Uchtaan as Tet ayan tahnác ehcuro. Cuicaran uban to chaquir eyta, ba cat éytaan wan as chihntá cutar ítuwi. Eya ityat, as chiwa rehquey uw quin ehcuro. Eya ehcwayat as Tetán ayan tahnác ehcuro.

⁹ As Tetát as sehnacro. As Tetát as sehnác eyta, aját cat eyta baan sehnacro. Aját ba sehnár yajc etiti acu as owár cuiiti ítuwi.

¹⁰ Aját as Tet chihntá yajcaro. Chihntá yajcayat, as Tetát as sehnár yajc éfítiro. Baat cat eyta as chihntá yajcayat, aját ba sehnár yajc eta báreyra, wajacro.

¹¹ 'Ajmár ahní rehquír eyta, ba cat eyta ahní rehcatat acu eyta wacaro. Behmaran ahní yarsa rehcatat acu eyta wacaro.

¹² Aját baatán uchta yajquín wacaro. Rahra rahra sehnác chawí. Aját ba sehnác eyta, baat cat eyta rahra rahra sehnác chawí, -wajacro-.

¹³ Bíyinan ima íwoquin yarti acu chinyat, éyinat íwoquin sehnacan cuitro. Cahujín íwoquin sehnác ey owár cutiro. -wajacro-.

¹⁴ Baan as íwoquinro, as chihntá caquir yajcayat.

¹⁵ Acsar aját baan cacúm awútiro. Cacumát ima cara icúr yajquín séhwaytara ístítiro. Etarwan acsar baan cacúm awútiro. Íwoquin awunro. As Tetát as quin ehcujaan ey aját ba quin bahnác ehcujaan. Etar íwoquin awunro.

¹⁶ Baatrá asra cátiro. Cuat aját ba cájacro. Caquir, cuicár ub cháquiran wan, baat bucoy cat, bucoy cat Sirat yajc áyjaquey yajquín acu áyjacro. Eya yajquey úchicri rehácayqueyra. Etar cat ba as chiwa etar icúr chictara, Tetát wícaýqueyra.

¹⁷ Eya cuácayat aját ba quin uchta yajc ayro. Rahra rahra sehnác chawí.

El mundo odia a Jesús y a los suyos

¹⁸ 'Cajc cutar as chiwa bár éyinat ba quehsuyat, uchta síhwayi: "Éyinat récaji Jesús quehsujacro," síhwayi, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-.

¹⁹ Ba as chiwa barir waquít, as chiwa bár éyinat ba imaray sehnác jácataro. Eya cuar aját baan ajmár chiwa ajquír chájacro. Ba as chiwa bár eyin owár batro. Eyin owár bár rehquit, éyinat ba quehsuro.

²⁰ Aját ba quin wajaquey síhwayi: "Cacumán ima cara owárara cutiro." Cahujínat as ruhwayjactar, ba cat ruhwayqueyra. As chihntá yajactar, ba chihntá cat yajcayqueyra.

²¹ Baan as chiwa rehquit, eyta ruhwayqueyra. Eyinat as ayquib ístiti rehquit, ba eyta ruhwayqueyra, -wajacro-.

²² Aját eyin quin tewáy rátiir waquí, eyin ay bár yajác tayar bár reh cáyqueyra. Eyta cuar aját eyin quin tewáy rajác rehquí, éyinatra “Isat istiti rehquí, Sir tayar yajacro,” bitách wácájatro.

²³ Bíyinat as quehsuyat, éyinat as Tet cat quehsuro.

²⁴ Aját eyin ub acat ub bár bin yehnjaquey ub ji chájacro. Chein cat sicor estaji chájacro. Cahmor cahujinat yajti ey aját eyin ub acat Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcujacro. Eyin ub acat eyta yájtiiir waquí, eyin ay bár yajác tayar bár rehcata binro. Eyta cuar éyinat aját yajaquey bar wahitchacro. Itchá cuar, as cat, as Tet cat quehsuro.

²⁵ As cat, as Tet cat quehsujác cuar, Sir carit cutar cuihsujác uní rehcayta acu eyta yajacro. Sir carit cutar cutar cuihsujacro: “Aját eyin acu ay batra icrí yájtiro. Eyta cuar éyinat as quehsujacro.”

²⁶ Cuitar yajquib, Ajcan Cámuran Eya Tet quin bin wicáyqueyra. Aját Ajcan Camur Eya áyinro. Eyat Siran bitáratara uw quin uní ehcuero. Eyat as ojcor tewáqueyra.

²⁷ Baat cat as ojcor tewáqueyra. Aját uw siway yehnic cutar echí ah oso tas baan as owár rehcaro. Etar baat as ojcor tewáqueyra, wajacro.

16

¹ Baat as waca teti acu aját ba quino eyta wajacro.

² Secuac usar ba rau ayti jácayqueyra. Etar cat bíyinat ba yauyat, éyinat síhwataro: “Sir ub cahmor ay yajcaro,” síhwataro.

³ Uwat as istiti rehquí, as Tet cat istiti rehquí, ba eyta ruhwáqueyra.

⁴ Aját ba quin eyta ruhwata récaji ehcuero. Etab uwat ba eyta ruhwún acu cab cucayat, baat aját récaji tewájaquey tamo síhwayqueyra, wajacro.

Lo que hace el Espíritu Santo

‘Aját anto uw siway yehnyat, ba quino eyta ehcútiro. As ba owár itic rehquí, éyanta ehcútiro.

⁵ Eyta cuar ahra as áyjaquey quin benro. Eyta cuar bíyati as quino “¿Bah bir biqui?” wátiro.

⁶ Aját ba quin eyta wajác rehquí, ba cue rehcaro.

⁷ Aját ba quin wacaro. As bicayat wan ba acu ayan cuitro. As biti reh cáyatra, cuitar yajquib eya ba quino wicájatro. As bíyeyra aját cuitar yajquib ba quino áyinro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quino-.

⁸ Cuitar yajquib ba quin wicáyqueyra. Wicayat eyat uw quin ehcwáqueyra. Uw imarat ay bár yajác istayta acu ehcwáqueyra. Ay yajquín acu ay bitara yajcátatara ey cat ehcwáqueyra. Uwat Sir tayar yajác Sirat tayar chiyata ey cat

ehcwáqueyra. Cuitar yajquib wicayat, uw quin eyta ehcwáqueyra.

⁹ Eyta ehcwayat uwat as tamo síhwati rehquí, imarat ay bár yajác istáyqueyra.

¹⁰ As Tet quin benro. Bicayat baat acsar as istá báreyra. Etar ay yajquín acu bitara yajcátatara ehcwáqueyra.

¹¹ Cajc uch cutar ayquib, Sisrám quin Sirat tayar bar chájacro. Etar uwat Sir tayar yajác Sirat tayar chiyata istáyqueyra. Cuitar yajquibat ehcwayat, eyta istáyqueyra, wajacro.

¹² ‘Aját ba quin chihtán ehcú bahnajatro. Eyta cuar aha ehcwayat, ba ur icar bahnác sínajatro. Etar aha ehcútiro.

¹³ Eyta rehquí, Sir Ajcan Camur Eya wicáyqueyra. Eya Siran bitáratara tehmoti ehcúquibro. Wicayat baat ey chihtá cut uní eyan bahnác istáyqueyra. Ima chihtai ba quino tewá báreyra. Cuat Tetát tewic rahcuic eyra ba quin ehcwáqueyra. Yahncút bitara reh cátatara, eyat récaji ehcwáqueyra.

¹⁴ Sir Ajcan Camur Eyat as ayan tahnác ba quin ehcwáqueyra. Aját tewquey acsar ba quin ehcwáqueyra. Eyta ehcú rehquí, as ayan tahnác ehcwáqueyra.

¹⁵ Tetát as quin bahnác ehcuero. Etar aját ba quin wánora: “Aját icúr tewictar Sir Ajcan Camur Eyat acsar ba quin ehcwáqueyra,” wánora.

¹⁶ Biráy bár cuat baat as istá báreyra. Etar bucoy biráy bár cuat as bucoy istáyqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

La tristeza se cambiará en alegría

¹⁷ Eyta wacayat Jesús chiwat rahra rahra imár owár táyojocro:

—Jesusat bitara ojcor tewquí? Is quin wacároro: “Biráy bár cuat baat as istá báreyra. Etar bucoy biráy bár cuat as bucoy istáyqueyra,” wacároro. Etar cat Jesusat is quin wacároro: “As Tet quin ben etar, baat as istá báreyra,” wacároro.

¹⁸ “Biráy bar cuanyat,” wacayat, ¿bi ojcor tewquí? Isat ráhctiro, wajacro, íjmár owár.

¹⁹ Chiwat ima quin ey ojcor tayo cun rehquí Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wánora: “Biráy bár cuat baat as istiti reh cáyqueyra. Etab bucoy biráy bár cuat as istáyqueyra,” wánora. ¿Baat behmár owár rahra rahra aját eyta wajác ojcor táyoqui? -wajacro-.

²⁰ Aját ba quin wacaro. Ba óyqueyra. Cue rehquí conáyqueyra. Eyta cuar as chiwa bár eyin ahní reh cáyqueyra. Ba récaji cue rehcata cuar, yahncút ahní reh cáyqueyra.

²¹ Saha yehnin isó yehnyat, abán yaran abáy cuácayat, cue rehcaro. Eyta cuar sah yehnyat, yaran abáy jajac ojcor séhwatiro. Sah cajc uch cutar yehnjác rehquí, ahní rehcaro.

²² Sah yehnín isó yehnyat, aba cue rehcaro. Eyta cuar aját ba bucoy tíhrinro. Bucoy tíhryat, sah yehnyat aba ahní rehquíur eyta ba ur icar éytaan wan ahní rehcaýqueyra. Ahní rehcaýat, cahujinat ba ahní rehcuica báreyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²³ As bucoy ityat, baat as quinoi icrí chiya báreyra. Tet quin chiáyqueyra. Baat Tet quin as chiwa rehquíur, icúr coníctara Tetát Wícaýqueyra.

²⁴ As chiwa rehquíur baat chiata cuar ahajira icrí chítiro. Ahra chiwi, -wajacro-. Chícaýat bar wícaýqueyra, ba ahnián cuít rehquin acu.

Jesucristo, vencedor del mundo

²⁵ 'Aját ba quin chihotá siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Eyta cuar biráy bár cuat aját ba quin icúr bi ojcor tewá báreyra. Icúr bi ojcor tewtí cuar Tet ojcor ba quin ruhcti ehcnuro.

²⁶ As bucoy ityat, as chiwa rehquíur, baat Tet quin chiáyqueyra. Ajatrá ba cuitar chinro, wátiro. Behmarat chiáyqueyra, as chiwa rehquíur.

²⁷ As Tetát ba sehnác etar, chiáyqueyra. Baat as sehnác etar, baat asan Tet quin bin wíjac síhwaac etar Tetát ba sehnacro.

²⁸ As Tet quin bin wíjacro. Cajc uch cutar wíjacro. Ahra as cajc uch cutar bin bar bicaro. Sicor Tet quin benro, wíjacro, Jesusat ima chiwa quin.

²⁹ Etat chiwat Jesús quin wíjacro:

—Ahra bahat is quin chihotá siwín acu icúr bi ojcor téwtiro.

³⁰ Isat ítitan, bahat bahnác itro. Cahujinat anto bah quin táyoti cuat, bahat éyinat icúr tayon síhwaactara itro. Eyta cuacáýat isat síhwat, bah Sir owár bin wíjacro, wíjacro.

³¹ Etat Jesusat chiwa quin wíjacro:

—¿Ahra baat as Sir owár bin wíjac síhwaquí? -táyojocro-.

³² Ba cui beyin acu bar cab cucaro. Ba bahnaquin behmár usi beyin acu bar cab cujacro. Baat as ístir báhtaro. Eyta cuar as ístiri batro. Tetá as jor rehcaýat, as ístiri batro.

³³ Aját ba tan wan rehquíur acu eyta wíjacro. Ba urá as icar chácaýat, tan wan rehcaýqueyra. As chiwa bár éyinat ba cuaquin acu ruhwaýqueyra. Eyta cuar cuécuti jawi. Aját as chiwa bár eyin bar burbar wíjacro, wíjacro, Jesusat.

17

Jesús ora por sus discípulos

¹⁻² Jesusat ima chiwa quin eyta waquíur, cuacúr wahíthacro. Cuacúr wahítur, Tet ojcor conjacro:

—Tetú, ahra bar cab cujacro. As bah wacjá ayan cuít uw quin ehcuwi, -wajacro-. Bahatan aját uw bahnaquin ayin acu ajc wíjacro. Eyta rehquíur bahat as ayan cuít uw quin ehcuwi, aját cat bah ayan cuít uw quin ehcwayta acu. Uwa baat as quin áyjacro, -wajacro, Jesusat Sir quin-. Uw eyin behm owár etiti ohbac itin acu aját ajc waanro. Behmát as quin eyta wíjacro.

³ Bahan Sir queney istán eyro. Bahat as áyjacro. As ajcan Jesucristoro. Uwat bahán ítara, as cat ítara, bah owár etiti ohbac ítayqueyra, wíjacro, Tet quin.

⁴ Bahat as quin yajc áyjacro bahnác bar wíjacro. Aját wíjacro cutar baha ayan cuít cajc cutar bar ehcujacro.

⁵ Tetú, bah ub acat asa ayan cuít chawí. Anto cajc chati cuat bah ub acat asa ayan cuít chájacro. Ah cat bucoy ayan cuít im eyta chawí, wíjacro.

⁶ Bahat cajc uch cutar uwa as chiwa rehquíur acu as quin wíjacro. Aját eyin quin bah rehrtara bar ehcujacro. Eyinan behmá chíwaro. Behmáý etar eyin as quin wíjacro. Wícaýat éyinat bah chíhotá wácati wíjacro.

⁷ Wácati wíjacro car ahra éyinat uchta itro. Bahat as quin wíjacro bah at icar binro. Ahra eyta itro.

⁸ Bahat as quin chihotá ehcujaquey aját eyin quin ehcujacro. Ehcuwayat éyinat rahjacro. Rahcuír éyinat ítitan, as bah owár bin rajacro. Etar cat éyinat bahat as ayjac, síhwaro, wíjacro, Jesusat Tet quin.

⁹ 'Aját eyin cutar conro. As chiwa bár bin cutari cóntiro. Bahat as quin wíjacro eyin cutar conro. Eyin behmáý rehquíur, aját eyin cutar conro, -wíjacro, Jesusat-.

¹⁰ As chiwa bahnáquinan ba chíwaro. Ba chiwa bahnáquinan as chíwaro. Eyinat as ehchian cuít ehcuuro, -wíjacro-.

¹¹ Ahra as bah quin bicaro. Biráy bár cuanyat, asra cajc cutar ítajatro. Eyta cuar as chiwa cajc cutar acsar ítayqueyra. Tetú, bah ayro. Behmá ajcan urán cutar chiwa obir wíjacro. As quin ajcan urán wíjac ey cutar obir wíjacro, -wíjacro-. Ba asi jor urá istanacro. As chiwa cat eyta rahra rahra ur istán rehquin acu eyin obir wíjacro, -wíjacro-.

¹² Eyin owár ita rabar, aját eyin obir wíjacro, bah ajc cutar. Bahat as quin wíjacro eyin obir wíjacro. Aját eyin tiw áyitiro. Eyin bahnáquinan as waca tétiro. Bah chíhotá cuíhsuajaquey uní rehquíur acu uw ubistán eyat as waca ter chinátaro, -wíjacro, Jesusat Tet quin-.

¹³ Ahra as bah quin bicaro. Bah quin anto bití cuat aját eyta conro. As chiwa imár ur icar ahní rehcaýta acu eyta conro, eyin ahní caba rehcaýta acu.

¹⁴ Aját eyin quin ba chíhotá bar ehcujacro. Asra ajmár chiwa bár bin owárai batro. Eyta cat as chiwa cat eyta as chiwa bár bin owárai

batro. Owárai bár rehquít, as chiwa bár binat as chiwa quehsuro, -wajacro, Jesusat Tet quin-.

¹⁵ Bahat eyin cajc cutar bin cuacúr beyin acu cóntiro. Eyta conti cuar, bahat eyin ur ay bár yajc ayquey cahm siwin acu conro, -wajacro-.

¹⁶ Asa ajmár chiwa bár bin owárai bár eyta, as chiwa cat eyta as chiwa bár bin owárai batro.

¹⁷ Behmá chihtá yajquín acu eyin behmá cawí, behmá chihtá cutar. Bah chihtá uniro. Ey cutar cuar as chiwa behmá cawí.

¹⁸ Bahat asa cajc cutar uw quin wiquín acu áyjacro. Bahat as cajc uch cutar ayjac eyta aját eyin cat eyta ayro, as chihtá uw quin ehcún acu.

¹⁹ As behmá yehnjacro. Eyin behmá yinayta acu as behmá yehnjacro, bah chihtá yajquín acu. Eyin behmá queney yinayta acu asa behmá yehnjacro, wajacro, Jesusat Tet quin.

²⁰ 'Aját ajmár chiwa eyin cuitar étani cóntiro. Uyin acu cat conro. Etar cat acsar eyin chihtá rahcuír cácata eyin cutar cat, asan Sirat ayjac síhŵata eyin cutar cat conro.

²¹ Eyin bahnaquin rahra rahra urá istán rehcayta acu conro. Tetú, éyinan is owár ur istán chácayta acu, aját bah quin conro. Bah urá as icar chájacro. As urá cat bah icar chájacro. Eyinat cat eyta imár urá éytaan wan is icar chácayta acu conro. As chiwa rahra rahra urá istán rehcayta acu conro, as chiwa bár binat bahat as ayjac síhŵayta acu.

²² Bahat as ayan cuít chájacro. Bahat as ayan cuít chaquir eyta aját cat eyin éytaan wan ayan cuít chájacro. Eyin rahra rahra ur istán rehcayta acu ayan cuít chájacro. Asa bah owár ur istán rehquír eyta, eyin cat éytaan wan rahra rahra ur istán rehcayta acu ayan cuít chájacro.

²³ As urá eyin ícatro. Bah urá as ícatro, eyin imár owár ur istán wácati rehcayta acu. Eyin imár owár urán istán rehcayta, as chiwa bár binat bahat as ayjac, síhŵataro. Bahat as sehnác eyta as chiwa cat im eyta sehnac, síhŵataro.

²⁴ Tetú, bahat as chiwa as quin wíjacro. Aját as birar ítatatara eyin cat erar as owár it cunro, éyinat as ayan cuít istayta acu. Bahat as ayan cuít chájacro. Bahat anto cajc chati cuat echí as sehná rehquít ayan cuít chájacro, wajacro, Jesusat Tet quin.

²⁵ Tetú, bahat uw cayar yájtiro. Bah chiwa bár binat bah ístítiro. Eyta cuar aját bah itro. As chíwat ítitan, bahat as áyjacro.

²⁶ Aját bah rehrtara eyin quin ehcujacro. Acsar cat ehcunro. Bahat as sehnár yajc eyta, éyinat cat im eyta rahra rahra sehnár yajcayta acu ehcunro. As cat eyin ur icar rehquín acu ehcunro.

18

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹ Jesusat Tet quin eyta conár, ima chiwa owár watar waa béjebro. Watar waar rih ajca Cedrón rahray béjebro. Erar caruc oliva ques itay béjebro.

² Jesús ima chiwa owár caruc oliva im ey ques cutar bucoy cat, bucoy cat béjebro. Eyta beyar ítqueyan, Júdasat cat itro. Judas éyatan Jesús quehsí bin at icar chaquin tewjáqueyro. Eyat cat erar beyar ítqueyan itro.

³ Eyta cuácayat, Judas cat caruc oliva im ey ques bijacro. Ey owár soldádoín cat, Sir usar bin policiáin cat béjebro. Sacerdote cárinat, fariséoinat cat eyin áyjacro. Jesús quin bécayat cahujinat cárucuan ator, cahujinat espadan ator, cahujinat aceite oca soy sar anir ator, cahujinat rey cas ocan ator béjebro.

⁴ Jesusat ima acam bitara rehcata ey bar itchacro. Etarwan Jesús ima chiwa tac icar bin eyin acat bijacro. Bir wajacro:

—¿Baat rehr úroqui? táyojocro.

⁵ Etat éyinat wajacro:

—Jesús pueblo Nazaret bin úroro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Asan eyro, wajacro.

Judas Jesús quehsí bin at icar chaquey cat soldádoín owár ésatro.

⁶ Jesusat “Asan eyro,” wacayat, soldádoín ícarich ic icar quihujacro.

⁷ Etat Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—¿Baat rehr úroqui? táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

—Jesús pueblo Nazaret bin úroro, wajacro.

⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin bar ehcujacro: “Asan eyro,” waquirá. As úroctara cahujín uchin imár beyayta ac ajc waawi, wajacro.

⁹ Jesusat imát wajác uní rehquín acu eyta wajacro. Jesusat récaji wajacro, “Tetú, uw bahat as quin wíjaquey ubistani yar áytiro,” wajacro. Eyta wajác uní rehquín acu “cahujín beyayta ac ajc waawi,” wajacro.

¹⁰ Etat Simón Pédroa espada chi rehquít, espada újacro. Uquir sacerdote cara cacmá ey cut tajacro. Tajcyat, bajít tajqui wihár cucajá cuic téjebro. Sacerdote cara cacmá ajca Malco cucajá cuic téjebro.

¹¹ Pédroat eyta tajcyat, Jesusat Pedro quin wajacro:

—Bah espada sicor umá sar yahnic chawí, -wajacro-. Tetát uwat as ruhŵata wajacro. Tetát uwat as ruhŵata wacayat, as ruhŵuti acu síutiro. Bahat tan séhŵatan, ¿asan ruhŵú ayti acuí séhŵaca? Eytai batro, wajacro.

Jesús ante el jefe de los sacerdotes

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Etat soldádoinat, imár soldado car owár, judíoín policiáin owár Jesús cájacro. Caquir car atcar ey questajacro. Questár béjacro.

¹³ Ibtu Anás quin béjacro. Anás eya Caifás siwáro. Caifás eya ey bar icar sacerdote cáro.

¹⁴ Caifasat récaji judíoín quin wajacro: “Ba acu úchtaan ayan cuitro. Uw ubistán ey uw bahnaquin acu chínyatan eyta ba acu ayan cuitro, uw bahnaquin sácaci acu.” Caifasat récaji eyta wajacro.

Pedro niega conocer a Jesús

¹⁵ Jesús caquir becayat, Simón Pedro cat, chiwa istiy cat Jesús questoc béjacro. Chiwa istiy eya sacerdote cara íwoquinro. Etarwan eya Jesús owár sacerdote usi cara ubach tan sar awat cutar raújacro.

¹⁶ Pedro rauti cuar querat acor ítchacro. Etat chiwa istiy sacerdote cara íwojoquey sicor watar bijacro. Watar bir querat cuitar cahbár quin tewjacro. Cahbár eya querat cuitar itic cacumró. Ey jor tewír Pedro rau ayin acu chíjacro. Tewír Pedro cat usar raújacro.

¹⁷ Rauyat querat acor itic cahbár eyat Pedro quin táyojacro:

—¿Bah cat Jesús chíwaiqui? táyojacro.

—Batro. Asra eyi batro, wajacro.

¹⁸ Usar rauyat cacúm cat, policiáin cat oc owáro. Séroan abáy rehquí, éyinat cucúr oc anir oway ocuajacro. Etar Pedro eyin acor bir ítchacro. Eyin owár oc owjacro.

El jefe de los sacerdotes interroga a Jesús (Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

¹⁹ Sacerdote carat Jesús quin ima chiwa ojcor táyojacro. Imát icúr síwictara ey ojcor táyojacro.

²⁰ Táyoayat Jesusat wajacro:

—Aját uw bahnaquin cac cahmar bahnác ehcujacro. Aját bahnacan secuac usar cat, Sir usar cat síwjacro. Judíoín bahnaquin secuac cutar cat síwjacro. Aját ruhcuír icrí síwítiro, -wajacro-

²¹ Eyta rehquí, as quino ¿bitara reht aját icúr síwjactar táyoqui? Uw aját síwíc rahjaquin quin táyowi. Eyinat itro. Aját bitara wactar eyin quin táyowi, wajacro.

²² Jesusat eyta wacayat, erar policia istiyát Jesús at tar ey cutar bujacro. At tar ey cutar buquírajacro:

—Sacerdote cara quin ¿bitara reht eyta tewqui?

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ay bár wactar, icúr ay bár wactar uw usar sécuajajquin cac cam ehcuwi. Eyta cuar aját ay batra wátitar ¿bitara reht as bucuyi? táyojacro.

²⁴ Etat Anasat Jesús Caifás quin áyjacro. Caifás eya sacerdote carin cáro. Jesús atcar questajacan anto ricuátiro.

Pedro niega otra vez a Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵ Pedro erar oc owayat, cahujinat Pedro quin wajacro:

—¿Bah cat Jesús chíwaiqui? táyojacro.

Eyta táyoayat, Pédroat Jesús ima chiwa wati cuar wajacro:

—Asra Jesús chíwai batro, wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, sacerdote cara cacúm cat ésatro. Cacúm eya Pédroat ser istiy cucáj cuic téjequey cáyinro. Cacúm eyat wajacro:

—Aját ítitan, caruc oliva ques bahan Jesús owárcuayra, wajacro.

²⁷ Etat Pédroat bucoy wajacro:

—Asra Jesús chíwai batro, wajacro.

Pédroat eyta wacayat, cohcarám cohjacro.

Jesús delante de Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Cuan racayat, policiáinat Jesús Caifás usar bin gobernador usi béjacro. Gobernador úbachan cúmacro. Ésara judíoín raútiro, bach awuti acu. Cheycar aracat bijaquey bach waar, ruwa yayata etar, gobernador usar raútiro.

²⁹ Etar Pilato watar eyin quin bijacro.

Watar waar táyojacro:

—Baat ítitan, ¿ser uyat icúr ay bár yajaca?

³⁰ Etat judíoínat wajacro:

—Ay bár yájtuir waquí, ba quínora rócajar binro, wajacro.

³¹ Etat Pilátoat eyin quin wajacro:

—Behmarat béowi. Behmár chíhtá cuihsujaquey cutar tayar bitara chíátatar wahítuwi, wajacro.

Etat judíoínat wajacro:

—Íjmarat quenra uwat ay bár yajác tayar quesra yaúwajatro. Romano gobierno carinat ajc waátiro, wajacro.

³² Jesús ima éyt bitara chinata wajaquey uní rehquin acu eyta yajacro.

³³ Etat Pilato sicor im usar raújacro. Rauwir Jesús chíjacro. Wicayat táyojacro:

—¿Bahan judío cáraica? ¿Judíoín rey cáraica? táyojacro.

³⁴ Etat Jesusat wajacro:

—¿Behmá tan séhwari eyta táyoqui? ¿Cahujinat bah quin as ojcor ehcujác etar, as quin eyta táyoqui?

³⁵ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Bitara reht as quin eyta táyoqui? Asra judíoín batro. Behmá uwat sacerdote carin owár bah as quin questár rojcro. ¿Bahat icúr yajcyi?

³⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Asra cajc uch cutar cárai batro. As cajc uch cutar bin cárair waquí, as chiwat as sicar tecuay yinátaro, as judíoín at icar chati acu. Eyta cuar as cajc uch cutar cárai batro, wajacro.

³⁷ Jesusat eyta wacayat, Pilátoat wajacro:

—¿Eytaira bahan rey cáraica? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro. As cajc uch cutar eyta yehnín acu rajacro. Cajc uch cutar uchta yajquín acu yehnjacro. Uní waquín acu yehnjacro. Biyin uní sin cuntar éyinat as chihtá rahcro, wajacro, Jesusat.

³⁸ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icuran unica? táyojocro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Etat Pilato sicor watar judío quin waa-jacro. Watar waar wajacro:

—Aját tayar ítitan, Jesús quin bi tayar yajác quesí cháijatro, -wajacro-.

³⁹ Eyta cuácayat aját ba acu baat Pascua fiesta yajca rabar cárcel icar tunjaquin úbisti uc ayro, -wajacro-. Búcoyan, búcoyan, bar istiy, bar istiy bach yajquíc cutar eyta úcaro. ¿Ahra aját judío cara ba acu uc áyataica? táyojocro.

⁴⁰ Etat uwat Pilato quin cohwjacro:

—Eyra uc ayti jawí, cohwjacro. Barrabás uc aywí, wajacro.

Barrabás eya bésibcuano.

19

¹ Etat Pilátoat Jesús be áyjacro. Beyar soldádoat chistár cutar bucoy, bucoy icar cutar ay bar bujacro, Pilato ajc cut.

² Buquir soldádoat cachá churot cuijacro. Cuiir cachá churot Jesús cuis otar chájacro. Cárinat owquin wiricasá buw bi cat Jesús ojcum chájacro.

³ Eyta cháquiran soldádoín Jesús cac cahmar bucoy bucoy rojocro. Roquir wajacro:

—¡Judíoín caru! ¡judíoín caru! buror sisín acu eyta wajacro.

Eyta waquí, at cut Jesús ac tar bujacro.

⁴ Etat Pilato sicor watar waajacro. Watar waar uw ricán to bin quin wajacro:

—Aját ítitan, Jesusat ay bár bitarach yájtiro. Eyta ehcún acu ba cac cahm rocaro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat, Jesús cat watar waajacro. Cachá churot tas cuar, oya buw bi tas cuar watar waajacro. Jesús watar waacayat, Pilátoat uw quin wajacro:

—Wahítuwi, -wajacro-. Ser uyan ba cac cahm usatro, wajacro.

⁶ Sacerdote cárinat cat, úroquínat cat Jesús istír cohwjacro:

—Eyta yauwin caruc ojcor quejcátaro. Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

Etat Pilátoat wajacro:

—Baat ey caquir béowi. Yauwin caruc ojcor quéjquintara, behmarat béowi, -wajacro-. Aját ítitan, eyat tayar yájtiro, ey quin chiín acu.

⁷ Etat judíoínat wajacro:

—Eyat iman Sir wacjá wajacro. Is bach carit cut chihtá carit cut éytara wácajatro, wacaro. Etar yauwátaro.

⁸ Eyinat eyta wacayat, Pilátoat rahjacro. Rahcuír, cuít roojocro.

⁹ Etar sicor usar raújacro. Rauwir Jesús quin táyojocro:

—¿Bah biscán binca? táyojocro.

Eyta táyojoc cuara, Jesusat ajc chin chájacro.

¹⁰ Ajc chin cuácayat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—¿Bahat as quin icrí téwtiqui? Uch séhwawi. As chihtá cut bah uc ay cuntar bar uc áyataro. As chihtá cut bah yau ay cuntar bar yau áyataro. Caruc ojcor cat bar quejc áyataro, wajacro, Pilátoat.

¹¹ Jesusat wajacro:

—Sirat as bah at icar chaquin ajc waátiir waquí, bahat as áyajatro, -wajacro-. Eyta cuácayat, biyat as bah at icar chájectar, eyan Sir táyaran bah cuitro, wajacro.

¹² Pilátoat eyta rahcuír, Jesús uc ayin acu tewjacro. Pilátoat Jesús uc ayin acu tewyat, judíoínat Pilato quin ay bár cohwjacro:

—Bahat Jesús uc ayat, bah romano cajc cut caran cuít bi íwoquini batro, -wajacro-.

Biyat im ojcor “asan rey cábaro,” wacayat, eyan romano cajc cut caran cuít bi quehsiro. Eyta chihtara Jesús uc ayin ajc waati jawí, wajacro, Pilato quin.

¹³ Pilátoat eyta rahcuír, Jesús watar bey áyjacro. Watar bey ayir imara juez cara banco ojcor chihrjacro. Juez banco chájaquey awat hebreo cuw cut “Gabata” awujacro. Ey awat oron acu ac anjacro.

¹⁴ Ey cuanmí cut Pascua fiesta yajquín cuanátaro. Rahsan urá chac racayat, Pilato juez banco ojcor chihrjacro. Chihrír judíoín quin wajacro:

—Wahítuwi. Bah rey cara usatro, wajacro.

¹⁵ Etat éyinat wajacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

Etat Pilátoat táyojocro:

—¿Aját bah rey cara caruc ojcor quejc ay cuni rehqui? táyojocro.

Etat sacerdote cárinat wajacro:

—Is rey cara istanacro. Romano cajc cut caran cuít bi eyan eyro. Césarán eyro, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat, Pilátoat Jesús ima soldádoín at icar chájacro, caruc ojcor quejquin acu. Soldádoín at icar chácayat, éyinat Jesús béjcro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús eyin owár bijacro. Caruc cuitoc cuít béjcro, ima ey cutar quejcayta acu. Caruc eya teb eyta chájacro. Teb ey cutar cuacrár erar ricar cat istiy chájacro. Eyta

béyeyan cajc ajcan Cuisa Cárara cut cujacro. Ey cajc ajc Hebreo cuw cut "Gólgota" awuro.

¹⁸ Erar cucayat soldádoinat Jesús yauwin caruc ojcor quejecro. Quejquir Pilátoat chihá cuihujsaquey Jesús arar caruc ojcor quejc áyjacro. Besin bucáy bin cat istiy caruc istiy ojcor, istiy caruc istiy ojcor quejecro. Quejquir caruc cui canó chájacro. Eyta chaquir Jesusan ubut ojcor chájacro. Bésinan istiy rahray wihár, istiy rahray wihár chájacro.

¹⁹ Pilátoat chihá cuihujsaquey Jesús arara caruc ojcor quejequey uchta cuhujsajcro: "Jesús Nazaret bin judíoín rey cáracuano," cuhujsajcro, uwat wahitín acu.

²⁰ Hebreo cuw cutar cat, latín cuw cutar cat, griego cuw cutar cat eyta cuhujsajcro. Jesusan caruc ojcor pueblo intac quejecro. Pueblo intac quejéc chihátoa judíoín to binat Pilátoat eyta cuihujsaquey itchacro. Istír tajcro.

²¹ Tar car judío sacerdote cárinat Pilato quin wajacro:

—"Judío rey cáracuano" cuhujsuti jawi. Eyta cuhujsuti cuar "Eyat 'asan judío rey cáraró,' wajacro," cuhujsuwi, wajacro.

²² Etat Pilátoat wajacro:

—Aját cuhujsujáqueyan cábaro, wajacro.

²³ Soldádoinat Jesús caruc ojcor quejquir ey oya yehwajcro. Yehwír soldádoinat bacáy bin owár tahwujacro. Tahwúr istiyát oy istiy, istiyát oy istiy cájacro. Etar cat oya istiy yehwajcro. Eya oya bi osoi rícuajatro.

²⁴ Ey yehwír soldádoinat rahra rahra wajacro:

—Eyra rachti jawi. Biyat ey cáquintara ey istín acu at sínataro, wajacro.

Sir carit cutar uchta cuihujsaquey uní rehquin acu eyta yajacro. "As oya eyin owár tahwuro. Bíyinat bi oya cáquintara ey istín acu at sínro."

Sir carit cutar eyta cuhujsajác etar, soldádoinat eyta yajacro.

²⁵ Jesús caruc ojcor quejequey acor ima ab María cat ésatro. Ab rab cat ésatro. María Cleofas wiya cat ésatro. María pueblo Magdala bin cat ésatro.

²⁶ Jesusat caruc ojcor cuar im ab itchacro. Etar chiwa sehnacan cuít bi as cat im acor itic itchacro. Istír ima ab quin wajacro:

—Uya bah acu wacján wan chawí, wajacro.

²⁷ Etat Jesusat ima chiwa as quin wacárona:

—Uya bah acu abán wan chawí, wacárona. Ey yahncút aját Jesús abá ajmár usi béjcro, owár itin acu.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Etat Jesusat íttan, bahnác yajcata eyan bar caba yajc tihrajcro. Etar Sir carit cutar

cuihujsaquey uní rehquin acu Jesusat wajacro:

—Asan cuc wíniro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat acat toca ésatro. Ey toca sar chistár ub rihar bacua ihrán to binro. Jesusat cuc wini wacayat, soldádoinat caros ey bacú cut siwjacro. Siwír caruc ajca hisopo úbara ojcor chájacro. Chaquir Jesús cac acat yehwajcro.

³⁰ Eyta yehwyat, Jesusat bacú suhjacro. Suhwír cat wajacro:

—Bahnác yajcata eyan bar caba yajc tihrajcro, wajacro.

Eyta waquir, cuisa bahujacro. Cuisa bahúr chinjacro.

Un soldado abre con su lanza el costado de Jesús

³¹ Jesús caruc ojcor quejéc tan jaquin acu oroc rícatro. Ey cuanmí cut tan jaquin rícara cutar, Pascua fiesta cat cuanáto. Etar ayan cuitro. Etar judíoínat uwa sácajaqueyin caruc ojcor tijcati im eyta bah cun batro. Eyta rehquít Pilato quin caruc ojcor quejequeyin in sacan acu renar cárra quehwín chijacro. Carar quehwír chein tijcán acu chijacro.

³² Carar quehwín chicayat, Pilátoat ajc waajacro. Etar soldádoinat uw istiyát cat, istiyát cat bucáyinay renar cárra quehujacro.

³³ Etat Jesús carar cat quehway rojcro. Jesús acor bequir íttan, Jesús bar chinjác itchacro. Etar ey cátra quéhuti.

³⁴ Eyta cuar soldado istiyát ransit cut Jesús urá rahmaram icar quejecro. Quejéc sizar ab cat, rih cat waajacro.

³⁵ Jesús yauwin bitara yajáctara bahnác itcháqueyat ey ojcor cuhujsajcro. Baat cat eyta yajác uní síhwayta acu uní cuhujsúr ehcuro. Im ub cut itcháqueyat uní ehcuro.

³⁶ Sir carit cutar uchta cuihujsaquey uní rehquin acu Jesús carar quéhuti. "Ey carar úbistii quéhwajatro," cuhujsajcro.

³⁷ Sir carit cutar uchta cat cuhujsajcro. "Uwat ransit cut imarat quejequey wahitáyqueyra," cuhujsajcro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Etat José pueblo Arimatea binan Pilato quin bijacro. Josean Jesús chíwaro. Jesús chiwa cuar, judíoín cahmar ay wini rehquit, uw quin ehcutiro. José Pilato quin bir, Jesús chein beyin chijacro. Joseat Jesús chein chícat, Pilátoat ajc waajacro. Ajc waacayat Joseat Jesús chein yehw béjcro.

³⁹ Nicodemo cat José owár béjcro. Nicodemo eya cahmor chéycara cut Jesús jor chihá teway bijáquinro. Eyin beyar inan ay bi treinta kilo acat béjcro. Inan ay bi ajca mirra cat béjcro. Istiy ajc áloe cat béjcro. Owár rihnojoquey béjcro.

⁴⁰ Jesús chein yehw beyar Joséinat, Nicodémoinat Jesús chein lienzo oya cut

inan ay bi cat wir wir bacojocro. Judíoinat chein ruhcuín acu eyta órocuano.

⁴¹ Jesús caruc ojcor yauwin quejequey awat intac cut caruc rijaquey quesro. Ey caruc rijaquey ques cut chein ruhcuín acu ac ucar ésatro. Ac ucar ey sar chein anto rúhctiro.

⁴² Cuanmí cut tan jaquin rícará cuanata rehquít, ac ucar ey intac rehquít, Jesús chein ey sar ruhjacro.

20

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Tan jaquin rícará waar, semán istiy rayuat cuan racayat, María Magdala bin Jesús chein ruhjaquey cut bijacro. Erar cur ítitan, chein ruhjaquey ucar itchacro. Ucar ac ohná cut tunjaquey waar tejec itchacro.

² Mariát eyta istír Simón Pedro quin, Jesús chiwa istiy quin quinjacro. Chiwa istiy eya asró. Jesusat asan sehnanan toro. María is quin quínir cur wajacro:

—Is cara chein ruhjaquey bar újacro. Biscán chájactar isat istítiro, wajacro.

³ Etat Pedro cat, as cat chein ruhjaquey cut béjebro. Buca jor quinjacro.

⁴ Asan cuít quínir ibtu cujacro.

⁵ Chein ruhjá ac ucar cutar cur car bahujacro. Bahúr querat ucar acor cuar wahitchacro. Ititan, lienzo oya ésatro. Wahitit cuar raútiro.

⁶ Wahityat Pedro questoc raquín wiquír, ac ucar sar raújacro. Rauwir ítitan, lienzo oya ésatro. Oya Jesús chein cuisa bacojó cat ésatro.

⁷ Ey óyara istiy oya cut chátiro. Ajquír bihsúr chajac itchacro.

⁸ Etat ibtu cujaqueya as cat ac ucar sar raújacro. Rauwir oya itchacro. Istír séhwa jacro: “Uniro. Jesús sicor yehnjacro,” séhwa jacro.

⁹ Isat Sir carit cutar Jesús sicor yehnata cuihsujác ey anto ay ráhctiro.

¹⁰ Etat is sicor íjmár camjac usi béjebro.

Jesús se aparece a María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹ Be yiror María chein ruhjaquey ac ucar watar ítiro. Ocaro. Erar ita rabar bahujacro. Bahúr ac ucar querat acor cuar wahitchacro.

¹² Ititan Sir cuacúr cacmín bucáy ésatro. Oya cuas bi ojcumro. Jesús chein chájaquey awat cut istiy cuisa chájaquey wihár chihrjacro. Istiy ques chájaquey wihár chihrjacro.

¹³ Wahityat Sir cuacúr cacminát María quin wajacro:

—Wiwú, ¿icrát oca?

Mariát wajacro:

—Uwat as cara chein uc béjebro. Biscán chájactara aját istítiro, wajacro.

¹⁴ Eya waquír ícarich waar wahitchacro. Icar wihár wahitír Jesús esar itchacro. Itchác cuar eyan Jesús séhwa tiro.

¹⁵ Etat Jesusat María quin wajacro:

—¿Wiwú, icrát oqui? ¿Baha rehr uroy wiquí? táyojocro.

Mariát tan sehwa t, eya caruc rijaquey obir yajquib, séhwa jacro. Eya sehwar wajacro:

—Bahat Jesús chein béjectar, biscán chájactar as quin ehcuwi, -wajacro-. Aját chein ucay ben acu as quin biscán chájactar ehcuwi, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat wajacro:

—¡Mariú!

Jesusat María im ajc cut awuyat, Mariát eyan Jesús séhwa jacro. Jesús acat ac waar cuar wajacro:

—Ráboni, wajacro.

Hebreo cuw cut eyta wajacro. Eya wáqueyan “síwquibu,” waquíc ojcor wacaro.

¹⁷ Etat Jesusat wajacro:

—As bútati jawi, -wajacro-. As anto Tet quin cuacúr biti rehquít bútati jawi, -wajacro-. Bútati cuar as tamo síhwaqueyin quin biwi, -wajacro-. Uchta wacay biwi. As sicor cuacúr as Tet quino, eyin Tet quino benro. As cuacúr as Sir quin, eyin Sir quin benro, wawí, as tamo síhwaqueyin quin.

¹⁸ Etat María Magdala bin Jesús chiwa quin bijacro. Eyin quin cur imat Jesús itchác chihtá ehcu jacro. Jesusat wac áyjaquey cat ehcu jacro.

Jesús se aparece a los discípulos

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Im ey ricar tin bicayat, Jesús chiwa cha bahjaquin sécuajacro. Secuar querat tunir questajacro. Judíoín cahmor ay wini rehquít questajacro. Esar sécuayat Jesús eyin tatar waajacro. Eyin tatar waar ténajacro:

—As racaro. Ohbac chawí, wajacro.

²⁰ Eya waquír, ima atcar quejequey cat, urá rahmaram ícar quejequey ehcu jacro. Etar éyinat Jesús istír, chiwa ahnian to rehjecro.

²¹ Etat Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—Ohbac chawí, -wajacro-. As Tetát asan cajc uch cutar uw quin áyjacro. As Tetát asan cajc uch cutar ayjac eyta, aját cat ba eyta áyino, as chihtá uw quin ehcwayta acu.

²² Jesusat eyta waquír, eyin cutar camur cuhjacro. Camur cuhwir wajacro:

—Aját ba ur ícar Sir Ajcan Camur Eya chácáro. Ey chihtá wácati cawí, -wajacro-.

²³ Eya ba ur ícar chácayat, baat uchta yajcáyqueyra. Uwat Sir tayar yajcayat, baat cahujín ojcor “sicor tayar bár chájacro,” wacáyqueyra. Eya wacayat Sirat cat eyin ojcor “tayar bár,” wacáyqueyra. Eya cuar cahujín ojcor “tayar ji rehcaro,” wacáyqueyra. Eya wacayat, Sirat cat

eyin ojcor “tayar ji rehcaro,” wacáqueyra, wajacro.

Tomás ve al Señor resucitado

²⁴ Jesús ima chiwa quin wicayat, Tomasi eyin owár batro. Úwat Tomasán wisa awújacro.

²⁵ Jesús wicayat, Tomás esar bár rehquít, chiwa cahujinat Tomás quin wajacro:

—Isat cara itchacro, wajacro.

Eyta wájác cuar Tomasat wajacro:

—Uní batro. Aját baat ey itchác séh̄watiro.

Ajatrá puntí cut ey atcar quejequey chicha istiti eyra, as at ub ucar icar chati eyra, as atcar ey urá rahmaram icara chati eyra baat ey itchác séh̄watiro, wajacro.

²⁶ Eyta waquíur bucoy semán istiy jat chiwa bucoy sécuajacro. Usar secuar querat tunir questajacro. Tomás cat eyin owatro. Querat questajác cuar Jesús eyin tassar wajaacro. Eyin tassar waar ténajacro:

—As racaro. Tan wan chawí, wajacro.

²⁷ Bahnaquin quin eyta waquíur, Tomás quin wajacro:

—As atcar wahítuwi, -wajacro-. Bah at uba usár ucar icar chawí, -wajacro-. Etar bah atcar tewír as urá rahmaram icar chawí, -wajacro-. Acsar as chinjác sicor yehnti séh̄wati jawí. As sicor yehnjacro, séh̄wawi, wajacro.

²⁸ Etat Tomasat Jesús quin wajacro:

—Bahan as cáraro. Bahan as Sitro, wajaacro, Jesús quin.

²⁹ Etat Jesusat Tomás quin wajacro:

—Bahat as behmá ub cut istír as sicor yehnjác, séh̄waro, -wajacro-. Biyinat as istiti cuar, as sicor yehnjác síh̄wayatan, éyinan ahnian cuít rehcaro, wajacro.

El porqué de este libro

³⁰ Jesusat chiwa cac cahmar Sir urá cut bahnác bár yajcata ehcuajacro. Bucoy cat, bucoy cat imát Sir urá cut yajaquey eyin quin eyta ehcuajacro. Eyta cuar bahnacra carit uch cutar cuihsútiro.

³¹ Carit uch cutar cuihsujaquey baat Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac síh̄wayta acu cuihsujacro. Jesús Sir wacjá síh̄wayta ac cuihsujacro. Jesús tamo eyta síh̄war, ba Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. Baat eyta síh̄wan acu carit uch cuihsujacro.

21

Jesús se aparece a siete de sus discípulos

¹ Itchareht yácjareht Jesús bucoy ima chiwa cac cahmar waajacro. Riw Tiberias cajc awát eyin quin bijacro. Uchtaan ey ojcor wacaro.

² Riy istiy Simón Pedro Jesús chiwa cahujín owár sécuajacro. Secuar Tomás cat, Natanael cat, Zebedeo sasá bucáy bin cat, istiy chiwa bucáy cat ésatro. Tomás eya wisa

awújaqueyro. Natanael eya pueblo Caná cajc Galilea cutar binro.

³ Secuar Simón Pédroat wajacro:

—As rih ruwa yajcáy benro, wajacro.

Pédroat rih ruwa yajcáy ben wacayat, cahujinat cat wajacro:

—Is cat bah owár béyinro, wajacro.

Eyta waquíur rih cut béjacro. Cur canó sar raújacro. Rauwir rih arcutar canó cut béjacro. Rih ruwa che wan sarac yajquít cat icrí útiro.

⁴ Cuan bicayat, rih cajc awát uw itchacro. Jesús erar cui chájacro. Chiwat ey itchacro. Eyta istír cuar eyan Jesús síh̄watiro.

⁵ Etat Jesusat eyin cuít cohujacro:

—Uwínu, ¿baat rih ruwa icrí útiqwi? cohujacro.

Etat éyinat wajacro:

—Batro. Ubistii útiro, wajacro.

⁶ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Atarrayan cuic bajít tajquíc wihár tewi, -wajacro-. Ey wihár téccayat bar siátaro, wajaacro.

Eyta wacayat atarraya cumac bi owár binat téjacro. Téccay rih ruwa to cájacro. Rih ruwan to cajc rehquít, atarraya sicor canó sar yéh̄wajatro.

⁷ Etat Jesús chiwa sehñacan cuít biyan ajatán Pedro quin wajacro:

—Eyan is cáraro, wajacro.

Pédroat eyan is cara chih̄tá rahcuír car, oya sutchacan sicor chájacro. Chaquíur rih icar tu jin bijacro. Etar rih cajc cut wajaacro.

⁸ Chiwa cahujín cat canó cut rih cajc cut waajacro. Rih ruwa atarraya cuín tas caquíur, canó cut rih cajc cut ruc bejacro. Rih cajc cut cuwayta biráy batro.

⁹ Rih cajc awát cur ítitan, cucúr oca ánjacro. Oca arcút rih ruwa wahnro. Pan cat ésatro.

¹⁰ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat rih ruwan awan sijaquey sicar bin cahujéy rowí, wajacro.

¹¹ Eyta wacayat, Simón Pedro sicor canó sar raújacro. Rauwir rih ruwa atarraya cuín tas cájaquey rih cajc cut rújacro. Rih ruwa cumac bina cájacro. Sawúr ítitan, ciento cincuenta y tres cájacro. To cajac cuar atarraya ráchtiro. Ey sicar bin cahujéy Jesús quin rojacro.

¹² Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Ira yayay rowí, wajacro.

Eyta wacayat, chiwat Jesús quin “bahan rehrcá” wátiro. Eyinat ítitan, íjmár cáraro. Eyta itchác rehquít “¿bah rehrcá?” tayan acu ehúr wini rehjacro.

¹³ Etar Jesusat pan yehwajacro. Yehwír, eyin quin wíjacro. Pan wiquir car, rih ruwa cat yehwajacro. Yehwír, eyin quin wíjacro.

¹⁴ Jesús chinír sicor yehnár ima chiwa ubot wajacro. Icar bawoy cat waar eyin cac cahmar eyta yajacro.

Jesús habla con Simón Pedro

¹⁵ Ira yaya tihryat, Jesusat Simón Pedro quin wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahatan asan sehnacan, cahujinat cuitica? táyojocro.

—Caru, éytaro. Behmát ítitan, aját bah sehnacan cuitro, wajacro.

Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Eytatara obas sasá obir yajquí eyta as chihtá awan cájaqueyin éytaan wan obir yajwí, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat bucoy wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahat as sehnáica? táyojocro.

—Caru, éytaro. Behmát ítitan, aját bah sehnacan cuitro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Eytatara óbasin obir yajquí eyta as chiwan éytaan wan obir yajwí, wajacro.

¹⁷ Eyta waquí Jesusat icar bawoy Pedro quin wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahat as sehnáica? táyojocro.

Jesusat icar bawoy ¿bahat as sehnáica? táyoyat Pedro cue rehjecro. Cue rehquí wajacro:

—Caru, bahat bahnác itro. Aját bah sehnác cat itro, wajacro.

Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Eytatara óbasin obir yajquí eyta as chiwan éytaan wan obir yajwí, -wajacro-.

¹⁸ Aját bah quin wacaro. Bah síbjijn cuácayat bah oya chaquí, biscán bi cüntara erar hijacro, -wajacro-. Eyta cuar bah werjáy rehcyat, bah cuic rucáyqueyra. Cuic rucayat, cahujinat questátaro. Questár bah bi cun bár cut ahár beyátaro, wajacro.

¹⁹ Jesusat eyta wacayat, Pedro bitara chinátatara ey récaji ehcuja. Pedro chinír cutar Siran ayan cuít ehcwata eyan récaji ehcuja. Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—As chiwa chawí, wajacro.

El discípulo amado

²⁰ Eyta wacayat Pédroat ícarich wari istír chiwa istiy itchacro. Jesusat chiwa eya sehnacan cuitro. Chiwa eya bach yajquín tino Jesús owár yaya rabar Jesús ecor ihtujáqueyro. Ihtúr uchta wajaqueyro. “Caru, ¿Rehrát bah quehsí bin at icar chácataca?” táyojoqueyan eyro.

²¹ Pédroat chiwa ey istír, as istír Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Úyra?

²² Etat Jesusat wajacro:

—Eyra as sicor wicayca acat tas yarti it ay cüntara ajmár chihtá cut yarti it áyataro. ¿Bahat bitara reht ey tamo sehwa yarqui?

Bahatra ey tamo sehwa yarti jawí. Ey tamo séhwati cuar, as chiwa chawí, wajacro.

²³ “Yarti it ay cuntar yarti it áyataro,” wajác rehquí, Jesús chiwat “chiwa eyra yárajatro,” wajacro. Acsar, acsar chiwa istiy quin, istiy quin eyta wajacro. Eyta cuara Jesusat “Eyra yárajatar” ójcori wátiro. Jesusat wajacro: “Eyra as sicor wicayca acat tas yarti it ay cuntar, yarti it áyataro. ¿Bahat bitara reht ey tamo séhwaquí?” wajacro.

²⁴ As ojcor eyta tewjacro. Chiwa eya asan eyro. Ajatán Jesusat yajaquey chihtá ehcuro. Aját ey chihtá cat cuihsujacro. Is bahnáquinat ítitan, aját uní ehcuro. Uní cuihsujacro.

²⁵ Jesusat yajaquey ojcor cuihsujác cuar, Jesusat yajaquey bahnác ehcú bahnajatro. Etar aját bahnác cuihsútiro. Jesusat yajáqueyan uwat bahnác cuihsuquir waquí, cáritan cájca teya bahnác cutar raúwajar acat cuihswátaro.

Los Hechos de los apóstoles

La promesa del Espíritu Santo

¹ Teófilu, cahmor carit bah quin bar wíjacro. Ey cuitar Jesusat siwíjac aját bahnác cuihsú bahjacro. Jesusat yajác ojcor bahnác cuihsú bahjacro.

² Jesusat siwáy yehnár cuacúr ben acat tas yajaquey, siwíjaquey bahnác cuihsú bahjacro. Jesusat ima chihtá ehcuquin cájacro. Etar cuacúr ben cahmor ima chihtá ehcuquin quin chihtá ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey urá cuitar ehcú bahjacro.

³ Jesusan chinír sicor estají yehnjacro. Yehnár ima chihtá ehcuquin ubot waajacro. Riya cuarentan bucoy bucoy eyta waa-jacro. Eyta waacayat ima chihtá ehcuquinat itchacro. Ititan Jesús sicor estají yehnjacro. Jesusat eyin ubot waa rabar, Sir cara rehquey bitáratara eyin quin ehcujacro.

⁴ Etar chiwa bahnác sécuajacro. Secuar Jesusat eyin quin wajacro:

—Baan pueblo Jerusalén cuitar ituwi. Récaji cajc istiyará beti ituwi. Eyta ityat, Sirat ba quin istiy áyataro. Aját récaji ba quin wajác eyta Sirat áyataro. Eyta bira ey wiqúic acor ituwi.

⁵ Uwat Sir tamo síhwayat, Juanat récaji eyin rih sar siwíjacro. Cuatán baat Sir tamo síhwayat, awan Sirat ima Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra.

Jesús sube al cielo

⁶ Eyta cácaayat chihtá ehcuquin Olivo cuhs cut sécuajaquinat Jesús quin táyocro:

—Caru, ¿Ahran is israélinat ijmár gobierno cháquinica? ¿Ijmár carin yiníc cab bar cujaqui? táyocro.

⁷ Táyoyat Jesusat wajacro:

—Bitat chácatatara, bitat yehnátatara anto baat istata bini batro. Ey istín acu Sirat anto ajc waátiro. Sir ima urá cut chácayqueyra.

⁸ Eyta cuar Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra. Eyta chácayanan ba urán cuít rehcaýqueyra. Etar Jerusalén pueblo cuitar aját yajaquey uw quin ehcwáyqueyra. Judea cajc cuitar cat ehcwáyqueyra. Samaria cajca cuitar cat ehcwáyqueyra. Cajc bahnác cuitar eyta ehcwáyqueyra, wajacro.

⁹ Eyta waca rabar chiwa ubot Jesús yehnár ques anti cuacúr béjecro. Béyeyan bowarám tac icar raújacro. Bey yahncút chiwat Jesús bucoy istítiro.

¹⁰ Ima chiwat cuacúr tanachin wahiyat, Sir cuacúr cacmín chiwa ubot waajacro. Cuisa bucáy bin oya cuasáy tas bin waa-jacro. Waar car wajacro:

¹¹ —¿Galilea uwu, bitara reht cuacúr wahitqui? Jesús ba ub acat cuacúr bir eyta sicor cat im eyta wicáyqueyra, wajacro.

Se escoge a Matías para reemplazar a Judas

¹² Etar chiwa erar terá ajca Olivo cutar bin sicor Jerusalén béhjecro. Olivo terá cutar bin pueblo Jerusalén cuwayta kilometro úbisticuano. Jerusalén behquir car

¹³ camic usi béjecro. Camic usi rauwir cuacúr querat icar raújacro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat, Andrés cat, Felipe cat, Tomás cat, Bartolomé cat, Mateo cat, Santiago cat, Simón cat, Judas cat esar raújacro. Santiago istiy Alfeo waquijró. Simón eya cananístainro. Judas eya Santiago tanaró. Bahnaquin esar querat sar raújacro.

¹⁴ Bahnáquinan bucoy bucoy Sir ojcor conín acu sécuajacro. Chaunín owar, Jesús abín owár, tanín owár eyta conín acu sécuajacro.

¹⁵ Erar chiwa Sir ojcor conquin sawujacan, ciento veintecuanro.

Jesús chiwa Jerusalén behquir, Sir ojcor conyat, Pedro eyin tac icar yehnár wajacro:

¹⁶ —Sir Ajcan Cámuran Eyat cahmor úchicrias David quin chihtá ehcú áyjacro. Etar Davidat récaram Júdasat yajcata cuihsujacro. Davidat cuihsujác eyta ahra Júdasat eyta yajacro. Soldádoinat Jesús cácayta acu bíratara Júdasat ehcujacro.

¹⁷ Jesusat récaji is cácayat owár, Judas cat cájaquinro. Isat yajquir eyta Júdasat cat eyta yajquín acu cájaquinro. Eyta cuar Júdasat Jesusan bíratara quehsuquin quin ehcujacro.

¹⁸ Ehcúí tehmár ey quin ray túnjacro. Ay bár yajquir ray cajc ey cutar cajc wahjacro. Ey cajc cutar ima yau yarjacro. Yau yaryat yir boschacro. Bosír, buccír bahnác újacro.

¹⁹ Etar Jerusalén uwat eyta yarjác chihtá cab rehti rahjacro. Eyta rahcuír cajc ey ajc Acéldama awujacro. Eyta waquíqueyan imár cuw cutar “Ab bijaquey cajcro,” waquíic ojcor wacaro.

²⁰ Judas ey ojcor Davidat Salmo carit cuitar cahmoran úchtaan cuihsujacro:

Ey usi ima cham báhtaro. Rehri ítajatro, ey úsara.

Etar cat ucha cuihsujacro:

Eyat yajti etchaquey istiyát yajcáy yehnátaro, cuihsú bahjacro, Davidat Judas ojcor.

²¹ Carit cutar eyta cuihsú bahjác cuácayat, Júdasat yajti etchaquey yajcayta acu isat istiy cácataro. Caca rabar uch síhwataro. Jesús is owár chácayat, is owár birar urar cuiti bijaquin cácataro.

²² Juanat récaji uw rih sar siwíc cuitar cuar Jesús cuacúr biquic acat tas cuaquir is owár bijaquin cácataro. Eyta bin caquin síhwataro, is owár chihtá ehcuquin

yehnayta acu. Eyat Jesús sisor estají yehnjác ehcwayta acu cácataro. Eyat itchaquey ehcwayta acu cácataro, wajacro.

²³ Eyta wacayat, chawat cuisa bucáy bin cájacro. José cat, Matías cat cájacro. José eya ajc istiy Barsabás awuro. Ajca istiy Justo awuro. Caquir eyin imár cac cahmar chájacro. Etar Sir ojcor uchta wac conjacro:

²⁴ —Siru, Tetú, bahat is cuitar wawí. Bahatán uw urán itro. Uw urá bitátarata itro. Uch serin bucáy sicar bin bi cáquitar is quin ehcuwi.

²⁵ Júdasat bah quehsí waar car, cab oc icar bijacro. Júdasat ehcuti báhjaquey ehcwayta acu ¿sera bi cácataca? Chihntá ehcuquib yehnayta acu ¿bi cácataca? wac conjacro.

²⁶ Eyta conár car, istín acu aquey abir ica cuitar téjacro. Ey chihntá istín acu téjacro. Técyat bar itchacro. Eyta yajquír cuitar Matías cájacro. Etan Matías chihntá ehcuquin owár chájacro.

2

La venida del Espíritu Santo

¹ Etar birá cuanyat Pentecostés fiesta cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesús chiwa bahnaquin usar sécuajacro.

² Eyta secuar éyinat ráhcuitan, séroan abáy caquic ajcan wan cuacúr bin rahjacro. Ubach bahnác icar ayir ajc eyta rahjacro.

³ Eyta rahcuír car eyin arcutar oca cúbaran wan waajacro. Oca cúbaran wan eyan istiy arcutar, istiy arcutar chájacro.

⁴ Eyta chácayat owár, Sir Ajcan Cámuran Eyan eyin ur icar wijacro. Chiwa bahnaquin ur icar wijacro. Wicayat, istiyát cuw istiy, istiyát cuw istiy teway yinjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat bi cuw cut teway áyjactara eyta tewjacro.

⁵ Pentecostés fiesta eyta cuanyat, cajc istiy bin judío, cajc istiy bin judío Jerusalén cuitar ítchacro. Uw éyinat Sir tamo sihwac binro.

⁶ Uw éyinat ajcyár biquey rahjacro. Rahcuír caran, uw ricán to sécuajacro. Jesús chiwa acor sécuajacro. Secuar ráhcuitan, imár cuw cut tewic rahjacro. Eyta rahcuiran ojc sijacro.

⁷ Ub yehwájacro. Ub yehwír rahra rahra wajacro:

—Eyta téwquinan bahnáquinan Galilea uwro. Eyta cuar éyinat istiyát cuw istiy, istiyát cuw istiy tewro. Isat ráhcuitan, ijmár cuw cut tewro. ¿Éyinat bitara etar eyta tewíctara? -wajacro.

⁸ Isan usár sécuajac cuar cuw istiy, cuw istiy téwquinro.

⁹ Is cahujín Partia cajc cut binro. Cahujín Media cajc cut binro. Cahujín Elam cajc cut binro. Mesopotamia cajc cut bin cat, Judea

cajc cut bin cat, Capadocia cajc cut bin cat, Ponto cajc cut bin cat, Asia cajc cut bin cat,

¹⁰ Frigia cajc cut bin cat, Panflia cajc cut bin cat, Egipto cajc cut bin usár sécuajacro. Cahujín Africa pueblo Cirene intac binro. Cahujín pueblo Roma bin inic béjacro. Cahujina im judío yehnjacro. Cahujina judío bár bin cuar judío chihntá cajac binro.

¹¹ Cahujina Creta cajc cut binro. Cahujina Arabia cajc cut binro. Eyta cuar is bahnáquinat ijmár cuw cutara tewic rahcro. Sirat ima urá cut chihntán cuít yajác ojcor tewro. Is cuw cutar eyta tewro. Eyta tewquey isat orac rahcro, wajacro.

¹² Eyta waquír car ub yehwír acsar rahra rahra wajacro:

—¿Bitara etar eyta tewqui? wajacro.

¹³ Eyta cuar cahujinat Jesús chiwa buror sisír wajacro:

—Uw eyin simat bar béjacro, wajacro.

Lo que Pedro dijo a la gente

¹⁴ Etar chiwa once bin owár yehnár Pédroat ricá to bin quin wajacro:

—Sérinu, judío, Jerusalén cutar ítquinu, ba bahnáquinat aját tewic yají rahcwi.

¹⁵ Baatán is simat bejec sihwac cuar símati bétiro. Ahajira rahsa urá cahm ícatro. Uwra uchta jat simat bétiro, -wajacro.

¹⁶ Récaji Sir chihntá ehcuquib Joelat uchta rehcata ojcor ehcuajacro. Joelat récaji ehcuajac ahra yajquic cab cutar cujacro. Joelat récaji uchta wájáquinro:

¹⁷ Sirat uchta wacaro: “Cábara tina cab cu racayat, aját uchta yajquinro,” wacaro, Sirat. “As Ajcan Cámuran Ey uw ur icar cháquinro. Bahnaquin ur icar cháquinro. Eyta chácayat, ba sasát Sir chihntá ehcwáqueyra. Cámsiris istír eyta wábjirinat éytaan wan istáyqueyra. Werjayín cat cámsiris chináyqueyra.

¹⁸ As cacmín ur icar as Ajcan Cámuran Ey cháquinro,” wacaro, Sirat. “Serin ur icar cat, chaunín ur icar cat cháquinro. Eyta chácayat, as chihntá ehcwáqueyra,” wacaro, Sirat.

¹⁹ “Cuacúr abá cuitar cat uwat anto ititi bi istá áyinro. Cajc cutar cat uwat anto ititi bi yajquinro. Ab cat, oca cat, íyara cat to yehn áyinro.

²⁰ Rahs cat bahnác tin áyinro. Sihyór cat aban wan buwonro,” wacaro Sirat. “Cuacúr cara yehnín cahmor eyta rehcaqueyra. Cuacúr cara yehnín cuanyat, ey tamo bahnáquinat síhwáqueyra,” wacaro.

²¹ “Eyta cuácayat, býinat cara ojcor conyat, aját eyin cuitar waquinro. Eyin obir yajquinro,” wacaro, Sirat. Joelat récaji eyta wájáquinro.

²² Pédroat Joelat wajquey ehcúr acsar wajacro:

—Israélinu, uch rahcwi. Jesús Nazaret pueblo bin Sir imát ayjac ba quin bar ehcu-jacro. Jesusat icúr bár sicar Sir urá cut bitar utar yajacro. Uwat anto istiti bi ba ub acat yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacro. Jesusat eyta yajác baatán itro. Behmár tac icar ita rabar eyta yajacro. Etar Sirat ey ayjac síhwatáro.

²³ Baat ey anto yauwin síhwati cuat Sir imát eyta yauwata récaji it bin cuar, im eyta chaw jácacro. Ba at icar wíjacro. Etatan baatán serin ay bár bin quin caruc ojcor yauwin quejc áyacro. Eyta yaujacro.

²⁴ Eyta yauwi cuar, Sirat sicor estají yehn áyacro. Eyra sicor yehnata bin etar chein ohnír eyta ohnín acu ajc waátiro.

²⁵ Davidat ey ojcor úchicrias wajáquinro:

Aját ítitan, carin asi jotro. Eya úchicrias tehmótiro. Eyat as cuitar wacaro. As obir yajacro. Eyta bira as ojc sítiro. Roótiro.

²⁶ As ur icar ahniro. As cuw cutar ahní tacaro. As sibár yarir cutar Sirat as sicor estají yehn áyayqueyra. Aját eyta séhwaro, -wajáquinro-.

²⁷ As chinyat, bahat asa wahnatar cajc cutar cham baha báreyra, -wajáquinro, Sir quin-. Aját bah chihntá cácyat, as obir yajacro. As sibatrá ohn aya báreyra.

²⁸ Cuatán bahat as ay itin síwjacro. Eyta cuácayát, bah joran asan chinti ítinro, wajáquinro, Davidat Sir quino. Pédroat Davidat wajaquey ehcúr acsar wacarro:

²⁹ Rábinu, bah quin David ojcor ehúr bár wacaro. David chinyat ruhjacro. David chein ruhjaquey awat bístartara, isat itro.

³⁰ Cuatán David Sir chihntá ehcúquibro. Davidat ítitan Sirat ima bómcará sicar caran yehn ayin wjacro. David cara yehná eyta im bomcar cat eyta yehn ayin wjacro. Davidat eyta itchacro.

³¹ Davidat eyta itchác etar Cristo sicor yehnata récaji ehcuajacro. Uchta wajáquinro: “Wahntará cajc cutara cham baha báreyra. Ey sibár ohn aya báreyra,” wajáquinro, Davidat.

³² Sirat Jesús yaryat sicor yehn ayin wjacan ahra sicor estají yehn áyacro. Isat eyta itchacro, -wajacro, Pédroat-. Istír yarsa ehcuro. Is bahnáquinat itchacro, caba ehcún acu.

³³ Etar Jesús sicor yehná, Sir quin Tet quin bijacro. Sir owár Tet owár cara yehn áyacro. Sirat úchicrias imát yajquín wjacan tehmoti yajacro. Jesús cut cuar im Ajcan Cámuran ey áyacro. Jesús cut cuar uw ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chácacro. Behmarat rahjác eyan eyro. Itchác eyan eyro.

³⁴ Cuatán David ima sibatrá cuacúr bitiro. David imát Cristo ojcor wajáquinro:

Sirat as Cara quin wjacro: “As owár cara yehnín ac ituwi,” -wajacro, Sirat-.

³⁵ “Ba quehsí bin quin bah chihntá cac ayic oco tas as owár ituwi,” wjacro, Sirat as cara quin. Davidat Cristo ojcor eyta wajáquinro.

³⁶ Israélinu, uch rahcwi, -wajacro, Pédroat-. Baatán Jesús im eyan caruc ojcor quejecro. Eyta quejquir yaujacro. Eyta cuar, Sir imát Jesusan cara chácacro. Cristo chácacro, wjacro, Pédroat.

³⁷ Eyta wacayat, uwat rahcuír, imarat ur ay bár yajác tayar ques cuécujacro. Cueat urá cuácacro. Etar Pédroin quin wjacro:

—Rábinu, ¿isat ur ay bár tayar yajác bitara ácuca? ¿Ahra isat icúr yajcátaca? wjacro.

³⁸ Etat Pédroat wjacro:

—Ba urá tehmowi. Ur ay waawi. Eya waar Sir ojcor conwi, -wajacro, uw quin-. Etar aját ba rih sar siwinro. Ba Jesús chiwa awa rabar rih sar siwinro. Baat Sir tayar yajacan Jesusat tayar bár chácayqueyra. Eyta cuácayát, Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar chácayqueyra.

³⁹ Sir imát eyta yajquín wjacro. Ba acu cat, ba sasá acu cat, cajc istiy bin acu cat eyta yajquín wjacro. Sirat biyin imáy chaquin chácayát, eyin acu eyta yajquín wjacro.

⁴⁰ Pédroat eyta yajquín tewjacro. Acsar acsar ur tehmoyta acu tewjacro. Uchta wjacro:

—Uch uw ay bár bin owárara rehti jawi, -wajacro-. Eyinat yajquir eyta baat eyta yajti jawi, -wajacro-. Eytair báreyra, ba cat sácayqueyra. Eyin owár sácayqueyra, wjacro.

⁴¹ Etat ricán to binat ey chihntá cájacro. Cuisa tres mil binat cájacro. Caquir car, rih sar siw áyacro.

⁴² Etat Sir chihntá cájaqueyin Jesús chihntá ehcúquinat siwquey sinay yinjacro. Jesús chiwa owár ur istán chácacro. Iran bajcán panan owár tahwúr cohjacro. Jesús tamo síhwa rabar cohjacro. Sir ojcor bahnáquinat owár conjacro.

La vida de los primeros cristianos

⁴³ Pédroinat Sir urá cut bitara úlara icúr bár sicar bin to yajacro. Uwat anto istiti bi to yajacro. Eyta yajcayát, uwat Sir tamo síhway yinjacro.

⁴⁴ Etar cat chiwa owár ur istaná chácacro. Imaray icuran biyan rahra rahra tahwujacro.

⁴⁵ Chiwa istiyát óyatara cájctara rajacro. Rar car rayan chiwa bahnaquin owár tahwujacro. Oya bár bin, ira bár bin ac wíjacro.

⁴⁶ Cuanmí cuít, cuanmí cuít Sir úsian owár sécuajacro. Imár usi cat owár cohjacro. Ira yaya rabar owár bin ahní itchacro. Rahran rahran tayar bár ira yajacro.

⁴⁷ Uwat “Siran ayro,” wjacro. Uw bahnáquinat cat eyin tamo ay síhwajacro.

Etar acsar acsar istiyát cat, istiyát cat Sir chihhá cájacro. Caquir Jesús chiwa owár sécuajacro. Sirat eyta secuan ac chájacro.

3

Un cojo es sanado

¹ Riy istiy rahs táwari jat, Pedro Juan jor Sir usi béjacro. Rahsan táwari jat uwat Sir ojcor conro. Eyin beyar cat Sir usi querat acor cujacro.

² Sir ojcor conic querat eyan óriquen querat awujacro. Sir usi querat acor cur ítitan, ser istiy quescar chohcuá ésatro. Chohcuá rehquíit im ístir sahu sahu bitách béjetro. Eyta cuácayat, istiyát cuanmí cut, cuanmí cut erar yehw béjecuano. Querat ey acor uw quin ray chíin acu chájacuano.

³ Etar Pédroin Juanin Sir usi querat acor cur rayat, chohcuát eyin itchacro. Istír eyin quin ray chíjacro.

⁴ Chícayat éyinat wahitchacro. Istír car wajacro:

—Is wahítuwi, wajacro.

Eyta wacayat, chohcuát eyin wahitchacro.

⁵ “Raya as quin wíquin yajc waátaqui,” sehwar wahitchacro.

—Eya cuar Pédroat wajacro:

—Asra ray batro. Oro batro. Eya cuar aját bah acu icuran yajcátatara aját ey yajquinro, -wajacro-. Aját Jesucristo ajc cut bah tan jáquinro, -wajacro-. Jesucristo Nazaretin ajc cut cui yehnwí, wajacro.

⁷ Eyta waquí car, atcar sicar yehw cájacro. Caquir yehwajacro. Yehwír car quescar cat, ques ihyatruca cat canar chí rehjero.

⁸ Eyta cuácayat chohcuán quescar cat, ques ihyatruca cat chihchí rehquí ica cutar biji bura bur ten yehnjacro. Bur ten yehnár ques cut sahu sahu bijacro. Etar Pédroin owár Sir usi raújacro. Sir usi cuacrár bur ten quinót raújacro. Eyta quina rabar Sir ojcor ay tewjacro.

⁹ Etar uw bahnáquinatan chohcuá tan jajac itchacro. Orac waajác itchacro. Sir ojcor ay tewic rahjacro.

¹⁰ Eyta istír, imár ur icar síhwajacro: “Ser eyat récaram ray chí yarjácuano. Querat ay bin acor it yárcuano. Ahra bar tan jájacro,” síhwajacro. Eyta sihwar ub yehwajacro.

Discurso de Pedro en el Portal de Salomón

¹¹ Chohcuá tan jájaquey im at cut Pédroin Juanin sutiti cájacro. Cácyat uwa bahnaquin ub yehwajacro. Eyin quemir quin-jacro. Salomón ara cahmar quiujacro.

¹² Pédroat uw eyta quiwíc istír wajacro:

—Israélinu, ¿bitara reht ub yehwí? ¿Bitara reht is wahitqui? ¿Isat íjmár urá cut chohcuá tan chájaqui síhwaca? ¿Isat bachan

cuít yajquí cuitar tan chájaqui síhwaca? Eytai batro, wajacro.

¹³ ‘Abrahamin, Isaaquin, Jacobin is cohtín Sirat Jesucristoan cara chájacro. Ima wacján uw ubot caran im owara chájacro, wajacro, Pédroat.

‘Eya cuaquir, israélinu, baat Jesús cájacro, -wajacro, uw quin-. Caquir soldado at icar wíjacro. Wiquir Pilato ub cahmar ruhwujacro. Pilátoat im úrara uc ayin séhwajacro. Pilátoatra uc ayin sehwwac cuaquir, baat uc ayti síujacro.

¹⁴ Jesucristo eya urá ayro. Sir ub cahmar ayro. Ur ay bi baat ruhwujacro, -wajacro, uw quin-. Cuatán ur ay bi tehmár Pilato quin uw yauquib uc ayin chíjacro. Cuatán Jesucristo yauwin wajacro.

¹⁵ Jesucristoan Sir owér etiti ohbac it áyqueyro. It áyqueyan baat yaujacro. Eyta yauwi cuar, Sirat sicor estají yehn ájacro. Jesucristo sicor yehnyat, isat íjmár ub cut itchacro.

¹⁶ Im ey Jesús urá cut isat chohcuá uch tan jájacro. Quescara cuitaran yéhnajar biyan Jesús ajc cutar chihchí yehnjacro. Ahra orac waajacro, wajacro, Pédroat.

‘Ahra behmár ub cut chohcuá uch tan jájaquey itro. Cahmor cat behmarat chohcuá uch it binro. Behmarat itic uyan Jesús ajc cutar yajacro. Isat síhwajacro: “Jesús ajc cutar bar tan jácata,” síhwajacro. Etar chohcuá quescar canar chí rehquí yehnjacro, wajacro, Pédroat.

¹⁷ ‘Rábinu, aját ítitan, behmarat Jesús it cuar eyan Sir wacjí síhwatiro. Ba cárinat cat eyta síhwajacro. Eyta cuácayat, Jesús yaujacro, wajacro, uw quin.

¹⁸ ‘Uchicrias Sirat bar ehcuajáquinro. Ima chihhá ehcuquin cuitar eyta yajcata ehcuajáquinro. Sirat Cara Ayin Wajaquin uwat ruhwata ehcuajáquinro. Uchicri eyta yajcata ehcuajaquey ahra eyta yajacro, -wajacro, Pédroat-.

¹⁹ Eyta cuácayat baan ur ay bár yajác ques ahra cue rehwi. Urá tehmowi. Ur ay bár yajquic etwi. Sir tamo síhwawi. Sir tamo síhwayat, baat Sir tayar yajacan Sirat tayar bár jácayqueyra.

²⁰ Tayar bár chaquir ba quin ténayqueyra. Ba urán tan wen rehquí acu ténayqueyra. Etatan Jesús sicor áyayqueyra. Ba acu Cara Ayin Wajaquin sicor áyayqueyra, -wajacro, uw quin-.

²¹ Ahra Jesucristo cuacratro. Inicra wícajatro. Sir jor ítataro. Anto bahnác caba orac chaquic cab cuti eyra wícajatro. Uchicrias Sir chihhá ehcuquibat eyta ehcuajáquinro, wajacro, Pédroat.

²² ‘Moisesat úchicrias uchta wájáquinro: “Sirat as ájacro. As ayir eyta chihhá ehcuquib istiy cat eyta áyayqueyra,” wájáquinro, Moisesat. “Behmár sícara bin

yehn áyayqueyra,” wajaquinro, israelin quin Jesús ojcor. “Yehnyat ey chihtá bahnác yají rahcwi,” wajaquinro.

²³ “Bíyinatán ey chihtá rahcti reh cáyatan Sirat bar sutáyqueyra. Uw sicar bin uquir sutáyqueyra,” wajaquinro, Moisesat.

²⁴ Pédroat uw quin Moisesat wajacan ehcúr acsar cat wjacro:

–Uchicrias Sir chihtá ehcuquin istiyát cat, istiyát cat Samuelat cat ah uch cutar bitara yajcátatara récaji ehcujacro. Samuel yahncút binat cat eyta ehcujacro. Eyinat wajác eyta ahnan im eyta yajcaro, wjacro, Pédroat.

²⁵ “Baan Sir chihtá ehcuquin wihnínro. Chihtá ehcuquin bomcatró. Sir imát ba acu yajcata ey ba cohtín quin chihtá wíjacro, -wajacro, uw quin-. Sirat Abraham quin uchta wajaquinro: “Bah wihná chihtá cuitar asan uw bahnaquin acu ay rehquinro. Cajca bahnác cuitar itquin ácuán asa ay rehquinro,” wajaquinro, Sirat Abraham quin.

²⁶ Eyta wajác etar Sirat ima wacjá ibtu ba quin áyjacro. Ba cuitar waquin áyjacro. Baat ur ay bár yajquíc etayta acu Jesús áyjacro, wjacro, Pédroat uw quino.

4

Pedro y Juan delante de las autoridades

¹ Pédroinat Juáninat eyta ehcwayat icar, judíoín carin eyin acor béjacro. Sir usi soldado carin cat, sacerdotéin cat, saducéoin cat béjacro.

² Bequir ráhcuitan Pédroinat uw quin chihtá ehcuro. Uw quin Jesús sicor estají yehnjác chihtá ehcuro. Uw sácajaquin sicor yínata chihtá ehcuro. Eyta ehcwayat judíoín túrjacro.

³ Turir car eyin caquir questajacro. Questár cárcel icar tunjacro. Bar tinjac etar cárcel icar tunjacro.

⁴ Eyta cuar ráhcyeinat Pédroat tewjác chihtá cájacro. Uwan to binat cájacro. Sérinan cinco mil binat cájacro.

⁵ Ey cuanmí cuít judío carin Jerusalén cuitar sécuajacro. Sacerdotéin, werjayín, bachan chihntán siwquin sécuajacro.

⁶ Sacerdote cara ajca Anás cat, Caifás cat, Juan cat, Alejandro cat eyin owár sécuajacro. Anás cayin cat eyin owár sécuajacro. Secuar car owár tewjacro.

⁷ Pedro cat, Juan cat roc áyjacro. Rocayat eyin quin táyojcro:

–Baatán eyta yajquíc eyan, ¿rehr ajc cut, rehr urá cuít eyta yajcyi? wjacro.

⁸ Eyta táyoyat Sir Ajcan Cámuran Eyat Pedro quin urá wíjacro. Uchta wac áyjacro:

–Cárinu, werjayínu,

⁹ aját ráhcuitan baat chohcuá tan jajac ojcor táyoro. Isat chohcuá tan jajac eyan bitara tan jájactara ey táyoro.

¹⁰ Etar aját ba quino cat, israelin bahnaquin quino cat ehcunro. Chohcuá ser uch tan jajac ey Jesucristo ajc cutar tan jájacro. Jesucristo urá cutaran ser uchan orac wajacro. Jesucristo Nazaret bin eya baatán caruc icar yaujacro. Yaujác cuar Sirat sicor estají yehn áyjacro.

¹¹ Jesucristo ojcor Sir carit cuitar úchicrias uchta cuihsú bahjacro:

Ba ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sehwar, te sijacro. Eyta te sijác cuar ac ey Sirat sicor yehw roquir ácoso tebir chájacro, cuihsú bahjacro.

¹² Ac te siquir eyta Jesús cat ria bár eyta téjacro. Baat eyta te sicayat, Síratán sicor cara yehnín chájacro. Síratán istiyát uw síwata wátiro. Cuat Jesucristoatra ima ajcan urán tahnác bíjyat uw síuro, wjacro, Pédroat.

¹³ Pédroat eyta wacayat, judíoínat ítan, carin ayot rooti tewro. Cuít sinti cuar, rooti tewro. Eyta istír síhwajacro: “Eyin Jesús owár chájaquinro,” síhwajacro.

¹⁴ Eyta síhwajac cuar icurí wácajatro. Chohcuá tan jájaqueyan Pédroin Juanin owár im ératro. Eyta bira, Pédroin cahm icar bitách téwajatro.

¹⁵ Eyta cuácayat eyin watar inic áyjacro. Pédroinat rahcti acu inic watar si áyjacro. Pedro watar waa yiror rahra rahra usar tewjacro:

¹⁶ –Isat uw éyinat acsar yajti acu isat bitách síwajatro, -wajacro-. Eyinat chohcuá imár urá cuít, how cuít tan jájacro. Eyta yajaquey Jerusalén uw bahnáquinat itro. Eyta cuácayat, isat “Eyinat eyta tan chátiro,” bitách wácajatro.

¹⁷ Cuatán eyin ajc chin chácyta acu tec ajc cut ahnwátaro: “Baat Jesús ojcor bucoy uw cucajá acat ajc chin jawí,” wacátaro. Úwat ey chihtá catí ácuán eyta wacátaro, wjacro, cárinat imár owár.

¹⁸ Eyta waquir Pédroin sicor chíjacro. Chícatat sicor raújacro. Rauyat eyin quin cárinat wjacro:

–Jesús ojcor ajc chin jawí. Ey chihtá acsar siwí jawí, wjacro.

¹⁹ Waquit Pédroinat wjacro:

–¿Isat Sir chihtá cácataica? ¿Ba chihtá cácataica? ¿Sir ub cahmor bi yajcátaica? Behmarat eyta síhwawi.

²⁰ Cuatán isat itchác eyra ruhcti ehcwátaro. Isat rahjác eyan ruhcti ehcwátaro. Ajc chin bitách chácajatro, wjacro.

²¹⁻²² Eyta wacayat cárinat tecuas cut ahnúr wjacro:

–¿Baatán acsar echí ehcúyeyra isat ba cuécwajaca? wjacro.

Eyta tecuar bar uc si áyjacro. Uw bahnáquinat Sir ojcor ay tewjacro. Eyta tewyat cárinan uw cahmor ay wini rehjecro.

Eyta rehquít bitách técuajatro. Chohcuá Sir urá cuít tan chájaquey bara cuarenta cuítcuano.

Los creyentes piden confianza y valor

²³ Ucayat Pedro cat, Juan cat Jesús chiwa cahujín quin béjebro. Bequir judío cárinat wajacan bahnác ehcuajacro.

²⁴ Eyta ehcwayat, bahnáquinat Sir ojcor owár conjacro. Uchta wac conjacro:

—Siru, bahan Sir quéneyro. Behmatan bahnác chájacro. Cuacúr abá cat, cajca cat bahnác chájacro. Yacúr cat bahnác chájacro. Abá sar bahnác, ica cutar bahnác, rih sar icuran biyan bahnác baat chájacro. Behmatan bahnác chájacro, -wajacro, Sir quin-.

²⁵ Bah Ajcan Cámuran Eyat is cohtín David quin wac áyjacro. Bah chiwa Davidat carit cuitar uchta cuihsú báhjacro:

Judío bár bin cuayar tutro. Uw cuayar ríoro.

Uwat Sitrun Tetrún bitách cuácajatro.

²⁶ Cajc cutar carin bahnáquinat Sir tecuan acu ríojacro. Jéfein sécuajacro. Secuar Sir cuaquin ríojacro. Sirat Cara Ayin Wajacuin cuaquin ríojacro. Cárinat eyta ríojacro, cuihsú bahjacro, Davidat.

²⁷ Uchicri eyta yajcata wajaquey ahran eyta yajacro, -wajacro, chiwat Sir quin-. Rey Herodes cat, gobernador Poncio Pilato cat owár sécuajacro. Judío in cat, judío bár bin cat sécuajacro. Eyta secuar Jesús yauwin acu ríojacro. Uch pueblo cuitar ríojacro. Bah wacjá ay bi yauwin ríojacro. Cara áyjaquey ríojacro, -wajacro, Sir quin-.

²⁸ Behmá urá cuít, bow cuít récaji uwat ey yauwin wac bahjacro. Yauwin wac bahjác eyta bar yaujacro.

²⁹ Ahra éyinat bucoy is cat cuaquin wacaro. Siru, is cuaquin wajacan bahat wahituwi, -conjacro-. Is cuitar behmát wawí. Isat bah chihotá uw quin ehcwayta acu is ayú bár chawí. Isan bah cacminró, -wajacro, Pédroinat, Juáninat uw owár Sir quin-.

³⁰ Is quin urá wiwi. Etatrun isat yárqueyin tan jáquinro. Uwat anto istiti bi yajquinro. Bah urá cut bahnác bar yajcata ehcunro. Jesús urá cut, isat eyta yajquinro. Bah wacjá ayan cuít bi urá cuít eyta yajquinro, wajacro, uwat Sir quin.

³¹ Eyta conyat ey ubach yiw yiw yiwojacro. Yiwóyatan Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar chájacro. Etan Sir chihotá ayuí bár ehcuajacro.

Todas las cosas eran de todos

³² Jesús chiwa yinyat rahra rahra ur istán chájacro. Imárayan imár istir acu síhwatiro. Es yajti imaray icuran biyan rahra rahra tahwujacro.

³³ Jesucristo chihotá ehcuquin cat urán to rehjacro. Urán to rehca rabar Jesús

sicor estají yehnjác chihotá ehcuajacro. Eyta ehcwayat, Sirat bahnáquin obir yajacro.

³⁴ Eyta cuácayat eyin sicar uwa oya bár réhtiro. Ray bár réhtiro. Cahujinat imaray sicar bin cájctara úbachtara rajacro. Eyta rar car

³⁵ ray ey Jesús chihotá ehcuquin at icar chájacro. Eyta chácayat, chihotá ehcuquinat chiwa cahujín icúr táyoctara eyin quin wíjacro.

³⁶ Eyta cuácayat ser ajc Joseat cat imáy icúr bi wíjacro. José eya cajc Chipre bíncuano. Eya cohtín Leví bomcarcuano. Jesús chihotá ehcuquinat José eyan Bernabé awujacro. Ajca Bernabeyan uchta wacaro: “Cue bin quin ahní chac ayquib” waquíc ojcor wacaro.

³⁷ Joseat ima cajc rajacro. Rar car ray sécuajacro. Secuar cahujín acu tahwún ac Jesús chihotá ehcuquin at icar wíjacro.

5

El pecado de Ananías y Safira

¹ Chiwat eyta yajcayat, ser ajca Ananíasat cat ima cajc rajacro. Ananías ey wiya ajca Safíracuano. Ananíasat Safira jor imár cajc rajacro.

² Rar car Ananíasat ray cahujeyra imáy ajquír chájacro. Eyta chaquíc wiyat itchacro. Eyta chaquir, Ananías wiquír ray cahujéy chihotá ehcuquin at icar wíjacro. Bahnáqui witi cuar eyin quin bahnác wijac wajacro.

³ Etat Pédroat Ananías quin wajacro:

—Ananíasu, Satanasat bahat ur ay bár yajcayta acu cayar yajacro. Sucuar tewayta acu cayar yajacro. ¿Bitara reht bah eyta cayar yajc ayi? “Uchan ray bahnác” waca rabar cahujéy behmaray yajc jájacro. Eta jaw Sir Ajcan Cámuran Eya cayar yajquin séhwajacro.

⁴ Cajc anto rati cuatro behmá binro. Etar cajc rar car rayan behmaray binro. Cuatán bahnác witi cuar “bahnác wijac,” wacáyatra Sir quin sucuar tewro. ¿Ba bitar reht eyta yajquin síhwayi? Baat uw quinoi sucuar téwtiro. Sir ima quínora sucuar tewjacro, wajacro.

⁵ Pédroat Ananías quin eyta wajacro. Eyta wacayat Ananíasat rahcuír car ic icar quehr queni bijacro. Quehr bir chinjacro. Ananías chinjaquey chihotá uwat rahjacro. Bahnáquinatan eyta rahcuír car Sir cahmar ay wini rehjacro.

⁶ Ananías chinyat, síbijin béjebro. Bequir Ananías chein bacojacro. Bacór cat yehw béjebro. Yehw beyar cat ruhjacro.

⁷ Ananías chinyat, chein ruhcuír awan tres horas cuácayat, Ananías wiya Pédroin quin wíjacro. Ananíasan wiyat istiti chinjacro. Ruhcuíc cat istiti ruhjacro.

8 Ey wiya wicayat Pédroat ey quin táyojocro:

—¿Baatán ra jor cajc rayi?

—Ee, bar rajacro.

—¿Unian acan éytai rayi?

—Acán eyta rajacro.

Pédroat eyta táyoyat eyta wajacro.

9 Etat Pédroat wajacro:

—¿Bitar reht bah ra jor Sir Ajcan Cámuran Eya eyta cayar yajquín yinyi? -wajacro.- Rahcwi. Serin bah sera ruhcua y béjequin bar rocaro. Querat acor rauro. Eyinat bah chein cat yehwátaro. Bah cat im eyta ruhcuátaro, wajacro.

10 Pédroat eyta wacayat icar, Safira Pedro ques cahmar quehr queni bijacro. Quehr bir chinjacro. Etat sibijin raújacro. Rauwir Safira chein bar itchacro. Istír yehw béjacro. Yehw beyar sera ruhcúic écoso ruhjacro.

11 Etan Jesús chiwa ay wini rehjacro. Uwa bahnaquin rahjaquin cat ay wini rehjacro.

Muchos milagros y señales

12 Uw tac icar, Jesús chihntá ehcúquinat Sir urá cut búcoyan búcoyan icúr bár sizar bílara útura yajacro. Uwat anto istiti bi yajacro. Riy istiy, riy istiy Jesús chiwa Sir usar owár sécuajacro. Sir usar Salomón ara cahmar sécuajacro.

13 Jesús chiwa bár éyina Jesús chiwa owár sécuatiro. Ay wini rehquít eyin owár sécuatiro. Eyta cuar bahnáquinat Jesús chiwa ojcor ay tewjacro.

14 Eyta cuácayat uwan quir binat Jesús chihntá cacay yinjacro. Serin quir binat cat, winín quir binat cat Jesús chihntá cájacro.

15 Cuácayat Jesús chihntá ehcúquinat uw yarquin tan jájacro. Eyta tan jácayat uwat yarquin ibit cutar chájacro. Awat cuitar chájacro. Pedro beta acat chájacro. Yarquin ar ojcor Pedro tawan jaquin acu eyta chájacro. Pedro tawa cutar, yarquin tan jácayta acu eyta chájacro.

16 Pueblo Jerusalén intac pueblo istiy itquin, pueblo istiy itquin cat béjacro. Ricán quir bi béjacro. Uwa yarquin cat yehw rojocro. Cuicát ruhwuquin cat rojocro. Eyta roccayat bahnáquinan bar tan jájacro.

Pedro y Juan son perseguidos

17 Eyta cuácayat sacerdote cara cat, sducéoin cat abáy túrjacro. Uw sizar es yajacro. Es yajca rabar, to túrjacro, Jesús chihntá ehcuquin acu.

18 Eyta rehquít sacerdotéinat chihntá ehcuquin cájacro. Caquir cárcel icar tunjacro.

19 Eyta cuar cheycar cuitar Sir cacúm cuacúr bin wjacro. Wiquír car cárcel querat waajacro. Waar car Jesús chihntá ehcuquin watar si béjacro. Beyar wajacro:

20 —Ba sicor Sir usar béowi. Erara cur chihntá ehcuwi. Jesús chihntá cuitar uwa

ohbac ítata ehcuwi. Chihntá bahnác ehcuwi, wajacro.

Sir cacúm cuacúr bin wiquír eyta wajacro.

21 Eyta wacayat, chihntá ehcúquinat ey chihntá cájacro. Cuan racáyatan Sir usi raújacro. Rauwir siway yinjacro. Eyta siwyat icar áwatra sacerdote carinatra Israel werjayín chájacro. Chiír carin bahnaquin sécuajacro. Secuar car cárcel úroquin ac chihntá áyjacro. Jesús chihntá ehcuquin roquín acu wac áyjacro. Policia áyjacro.

22 Policia cárcel usi cur ítitan, Jesús chihntá ehcuquin esar batro. Etatan sicor carin sécuajakin quin béjacro.

23 Eyin quin sicor cur car wajacro:

—Isan cárcel usi cúwira. Cur ítitan, quérata ay questajacro. Candádoan im éytaro. Soldado cat querat acor cur úro. Etat isat querat waajacro. Waar ítitan, uw batro. Cárcel sar úbisti batro, wajacro.

24 Eyta wacayat soldado áyquibat ub yehwjacro. Sacerdote carin cat ub yehwjacro.

25 Etar ser istiy eyin quin wijacro. Wiquír wajacro:

—Rahcwi. Serin baat cárcel sar tunjaquin sicor Sir úsatro. Esar cuar sicor uw siwro, wajacro.

26 Eyta wacayat soldado cara jor cara cahujín béjacro. Jesús chihntá ehcuquin ucay béjacro. Técuati cuar ucay béjacro. Uw cahmorán ay wini rehquít técuati újacro. “¿Uwat is cuitar ac téjeca?” sihwar técuati újacro.

27 Uquir sécuajakin cac cahmar chájacro. Chaquir sacerdote carinat chihntá ehcuquin quin wajacro:

28 —Isatra ba quin Jesús chihntara siw ayti cuar baatrá acsar echí siwro. Jerusalén bahnaquin quínoan Jesús chihntá ehcuro. Baat waquitan, Jesusan judíoín chihntá cuitar yaujác wacaro, wajacro.

29 Eyta wacayat, Pédroinat wajacro:

—Isatra uw chihntara cati cuar, Sir ima chihntá cáquiro, -wajacro, Pédroinat-.

30 Baatán Jesús caruc ojcor quejquir yaujacro. Jesús eyta yaujác cuar, Sir imát ey sicor estají yehn áyjacro.

31 Yehnr car Sirat im ecor sicor chájacro. Cara chájacro. Uw cuitar waquin ac chájacro. Eyta cuitar wacayat israelin ay bár yajquíc et cúntara, éyinat ay bár yajquíc tayar Sirat sicor tayar bár chácayqueyra, wajacro, Pédroinat.

32 Isat eyta istír ehcuro. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat eyta istír ehcuro. Sirat ima Ajcan Cámuran Eya ima chihntá cáqueyin ur icar chácáro, wajacro, Pédroat carin quino.

33 Eyta wacayat, carin sécuajakin abáy túrjacro. Chihntá ehcuquin yau cun rehjacro.

34 Yau cun reháyatan fariséoin ajca Gamaliel eyin tasar cui yehnjacro. Gamalielán sécuajakin owatro. Bachan

chihtán síwquibro. Bahnáquinat Gamaliel ajcá ji chájacro. Gamaliel yehnár, Jesús chihtá ehcúquinan watar áyjacro.

³⁵ Eyin watar bey icar awát cahujín quin wajacro:

—Israélinu, yají jawí. Eyin cuáyatra yauti jawí. Istiti rabara eyta yajti jawí, -wajacro-. Cuatán uch síh̄wawí.

³⁶ Riy istiy ser ajca Teudas yehnjacro. Teudasat waquít: “Asan cáraro,” wajácuano. Teudasat eyta waquír car, imayan chiwa ricán cuatrocientos sécuajacro. Sécuayat semar Teudas yaujacro. Yauyat chiwa bahnáquinan bar cui béjacro. Teudas chiní yior, eyat yajquín séh̄wajacan acsar yájtiro, wajacro, Gamalielat.

³⁷ “Ey yahncút semar Judas cat yehnjacro. Uw sawún cuanyat, Judas yehnjacro. Judas Galilea uwro. Júdasat cat chiwa séh̄wanar sécuajacro. Eyta secuar awan Judas yaujacro. Yauyat ey chiwa cat cajc istiy, cajc istiy cui béjacro.

³⁸ Eyta bira ahrun ser úchinra catoti jawí. Eyta chácayat, éyinat imár chihtá cuitar ehcúctara semar chihtá ey bahnác bahnáyqueyra.

³⁹ Cuatán Sir chihtá queney ehcúctara bitách bahnajatro. Eyta cuácayat cham chawí. Eytair báreyra, Sir chihtá cuitar ehcúctara, ¿isat eyin tecuay yinyat, Sir ima jor tecuay yinajaqui? wajacro, Gamalielat sécuajaquin quin.

⁴⁰ Gamalielat eyta wacayat, uwat ajc cájacro. Jesús chihtá ehcúquinan sicor chájacro. Chiír car chistara cuit bujacro. Buquír cat uchta técuajacro:

—Jesús ójcotra búcoyra tewti jawí, wajacro.

Eyta waquír uc si áyjacro.

⁴¹ Uc si ayir Jesús chihtá ehcúquinan ahní rehjecro. Jesús chihtá ques icar ruh̄wujác etar ahní bejecro.

⁴² Etar cuanmí cuit, cuanmí cuit chihtá ehcúquinat Sir usar síwjacro. Istiy usi cat, istiy usi cat chihtán ay bi uchta etiti ehcuajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” wajacro. Uw quin eyta síwjacro.

6

Se nombra a siete diáconos

¹ Awana ítchareht uw ricán to binat Sir chihtá cájacro. Ricán to reh̄c bicayat, Jesús chiwa cahujinan cahujín ac imár owár túrjacro. Griego cuw téwquinat Hebreo cuw tew̄quin acu túrjacro. Turir griégoinat wajacro:

—Ira tah̄wuyat íjmár griégoin sácajaquin wíyara conú ruh̄wuro. Eyin quínora ira conu wícaro, wajacro.

Eyta bira griégoinan judíoín owár ira conu wíquic ques túrjacro.

² Eyta cuácayat, chihtá ehcúquinat chihtá cacyín sécuajacro. Secuar eyin quin wajacro:

—Isat chihtá ehcwayat ira bitách táh̄wujatro. Cáysiro. Isat Sir chihtá ehcwátaro. Eyta bira cáysiro. Isat ira tah̄wúeyra, Sir chihtá éhcwajatro.

³ Eyta bira behmár sicar bin sera cuisa cucuí cawí, ira tah̄wún acu. Uw ub cahmor ur ay bin cawí. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cájaquin cawí. Ay síh̄waquin cawí.

⁴ Etat isat Sir ojcor ohbac conáyqueyra. Sir chihtá ohbac ehcwáyqueyra, wajacro.

⁵ Eyta wacayat bahnaquin ahní rehjecro. Etar Esteban cat, Felipe cat, Prócoro cat, Nicanor cat, Timón cat, Parmenas cat, Nicolás cat cájacro. Estébanat Sirat bahnác yajcata séh̄wajacro. Sir Ajcan Cámuran Eya Esteban ur ícatro. Nicolás pueblo Antioquía binro. Judío bár yehnjác cuar eyat judío chihtá cajac biro.

⁶ Serin eyin caquir Jesús chihtá ehcuquin quin béjacro. Cucayat Jesús chihtá ehcúquinat serin eyin cuitar Sir ojcor conjacro. Conár car átcaran eyan cuis otar chájacro. Sirat eyin cajac síh̄wajac reht eyta yajacro.

⁷ Etat caban Jesús chihtá ojcor birar birar tewic rahjacro. Jerusalén cuitar cat uw ricán to binat Sir chihtá cájacro. Sacerdótein ricán to binat cat Sir chihtá cájacro.

Toman preso a Esteban.

⁸ Esteban eya serin cucuí cájaquin sicatro. Esteban Sirat ay obir yajacro. Urán to wíjacro. Etar Estébanat urán to cuácayat, uwat anto istiti bi yajacro. Icur bár sicar Sir urá cut bitara útura yajacro. Bucoy, bucoy eyta yajacro.

⁹ Eyta yajcayat, cahujinat Esteban quehsujacro. Esclavo ricuajaquin secuar usar binat Esteban quehsujacro. Cirene judíoínat cat, Alejandria judíoínat cat, Cilicia judíoínat cat, Asia judíoínat cat Esteban quehsujacro. Etar ey jor tecuay yinjacro.

¹⁰ Tecuay yinyat, Sir Ajcan Cámuran eyat Esteban quin urán ajcan cuít wíjacro. Urán chihtán cuít wíjacro. Eyta wíquir cuitar eyat ajcan cuít tewjacro. Tewyat cahujinat icuri wácajatro.

¹¹ Eyta cuácayat, judíoínat cahujín cájacro. Caquir eyin tan téjacro, Esteban cahm icar sucuar tewayta acu. Tan te rabar uchta wajacro:

—Uchta wawí: “Estébanat Sir ojcor ahsín tewro,” wawí. “Moisés ojcor ahsín tewro,” wawí. “Is cucách cuit eyta tewic rahjacro,” wawí, wajacro.

¹² Eyta wac tan técayat, sérinat Esteban cahm icar eyta tewjacro. Eyta tewyat, uwan Esteban acu bar túrjacro. Werjayín cat, bachan chihtán siw̄quin cat túrjacro. Turir

Esteban cájacro. Caquir car judío secuac uw quin, judío carin quin béjacro.

¹³ Eyin quin beyar uw Esteban cahm icar sucuar tewáya acu bucoy wahitchacro. Istír Esteban cahm icar sucuar tewáya acu tan téjacro. Etar sucuar téwquinat wajacro:

—Estébanat Sir usi ayan cuít bi ojcor ajc ahsín tewro. Bachan chiháta ojcor cat ajca ahsín tewro.

¹⁴ Isat ráhcuitan Estébanat waquí: “Jesusat Sir ubach quehráyqueyra,” wacárorá. “Moisesat wac bahjác tehmóyqueyra,” wacárorá. “Jesús Nazaret binat eyta yajcáyqueyra,” wacárorá, Estébanat. Isat eyta rahjacro, wajacro, sucuar téwquinat.

¹⁵ Eyta wacayat, secuac uwat Esteban ítitan, Sir cuacúr cacmín acan wan beo beo eyta Esteban acan éyaro.

7

Defensa de Esteban

¹ Etar sacerdote cárinat Esteban quin wajacro:

—¿Bah cahm icar tewic uchan unica? wajacro.

² Eyta wacayat, Estébanat wajacro:

—Rábinu, werjayinú, as ajc rahcwi. Siran Abraham ubot waajacro. Is Siran ayan cuít bin ey wan beo beo eya Abraham ubot waajacro. Abraham eya is récaraman cohtinró. Abraham Mesopotamia cajc cut ityat Siran ey ubot waajacro. Anto Harán cajc cut witi cut waajacro.

³ Waar car Sirat Abraham quin wajacro: “Cajc istiy cut yehná biwi. Bi cajc cutar cuwátatara, aját ehcunro. Behmá cayin chaw jawi. Behmá cajc cat chaw jawi,” wajacro.

⁴ Sirat eyta wacayat, Abraham cajc Caldea bin yehná bijacro. Cajc Harán cun bijacro. Cur car erar ítchacro. Itchareht yájcjareht Abraham tet chinjacro. Tet chiní yiror Sirat acsar Abraham cajc uch cutar áyjacro. Ah ricar ba itic cajc uch cutar áyjacro, -wajacro, judío carin quino-.

⁵ Eyta ayir Sirat Abraham ima quínora anto cajc wítiro. Cajcan anto cónuí wítiro. Eyta cuar ima quino cat, ima bomcarin quino cat wiquin wajacro. Sirat Abraham quin eyta wacayat, Abraham áhajira sasai bár chájacro.

⁶ Eyta cuar Sirat Abraham quin uchta wajacro: “Bah bomcar cajc istiy cutar ítayqueyra. Cahujín cajc cutar ítayqueyra. Bara cuatro cientos erar ítayqueyra. Erar ityat cahujín acu cacmín jácayqueyra. Cahujinat ruhwáyqueyra.

⁷ Caban etat cuat aját bah bomcar cuitar waquinro,” wajacro, Sirat Abraham quin. “Aját ba bomcar ruhwuquin cuécunro. Etat bah bomcar síwinro. Siwir car cajc uch

cut roquinro. Roquí eyinat cajc uch cut as tamo síhwayqueyra,” wajacro, Sirat Abraham quin.

⁸ Eyta waquí umá cuic áyjacro. Eyta wájac chiháta sehwan acu umá cuic áyjacro. Eyta yajquin wacayat, Abraham waquí Isaac yehnyat abi cuanyat Isaac umá cuíjacro. Isaacat cat ima wacjá Jacob umá cuíjacro. Jacobat cat ima sasá doce bin umá eyta cuíjacro. Jacob sasán is cohtinró, wajacro, Estébanat judíoín sécuajacuin quin.

⁹ Itchareht yájcjareht is cohtín Jacob sasát tet sar es yajacro. Tetát José sehñacan cuít cuácayat, is cohtinát tet sar es yajacro, José acu. Es yajquí ruhwujacro. José ray tehmár rajacro. Racayat cajc egipto cut cacúm chaquin acu questa béjacro.

¹⁰ Ima sáquinat eyta ruhwujác cuar Sirat José cuitar wajacro. José urán chihán cuít wíjacro. Etar José Egipto rey Paraón cahmar ay rehjacro. Faraonat itit, José ur ayro. Ay séhwaro. Eyta istír cajc Egipto cuitar cara yehn áyjacro. Im usar cara yehn áyjacro, wajacro, Estébanat.

¹¹ José cara yehnyat, Egipto cajc cutar ira yéhntiro. Canaán cajc cutar cat ira yéhntiro. Uwan yayat abáy cuájacro. Is cohtín cat ira ístajar rehjacro.

¹² Etat Jacobat ráhcuitan “Egipto cajc cutar iran chi,” rahjacro. Eyta rahcuír, erar is cohtín ira ucay si áyjacro. Icar istiyí ayti binan si áyjacro. Egipto cur José itchá cuar imár taná síhwtiuro.

¹³ Itchareht yájcjareht bucoy Egipto béjacro. Erar cucayat, Joseat ima rabin quin iman rehtár ehcuajacro. “Asan ba tanaró. Asan Josero,” wajacro. Etar Egipto rey quino cat ima cayin ojcor ehcuajacro.

¹⁴ Etar Joseat ima tet chíjacro. Cayin bahnác chíjacro. Ey cayin sawujacan cuisa setenta y cincoro.

¹⁵ Eyta jaw Jacobin Egipto cajc cut cun suca béjacro. Itchareht Jacob erar yarjacro. Is cohtín cat erar sácajacro.

¹⁶ Is cohtín chein cáran cajc uch cut yehw rojocro. Siquem cuitar rojocro. Abraham ima wiya chein ruhcuín acu cajc Siquem ray cuitar wáhjaquinro. Hamor wihnín quin wáhjaquinro. Is cohtín chein roquí, Abramát wáhjaquey cajc cutar ruhjacro, wajacro, Estébanat.

¹⁷ Itchareht yájcjareht is cohtín bómcarinan ricán to cohná bijacro. Etat Sirat Abraham quin imát yajquin wajacan yajquíc cuitar cab cujacro.

¹⁸ Etat cajc Egipto cuitar istiy rey yehnjacro. Rey eyat José istiti binro. José ojcor tewic cat ráhctiro.

¹⁹ Eyta cuácayat rey eyat is cohtín cayar yajacro. Is bihtín ruhwujacro. Is bihtinát

imár buwachcuar ajcá bár ab tijcán acu wajacro. Buwachcuar eyta sácayta acu eyta ab tijcán wajacro.

²⁰ Etat owár Moisés yehnjacro. Moisés yehnyat, Siran ahní rehjecro. Moisés yehnársihyór bay tetín usí cuanjacro.

²¹ Eyta cuanyat, Moisesan tetinát rih cajc cutar chac bahjacro. Chac bahcayát rey waquíc cahbarat Moisesan ima wacjír cájacro.

²² Eyta cáccayát rey wihnrí waajacro. Reyin owár cun yehnjacro. Cun be rabar Egiptoín chih tá bahnác sínjacro. Eyta cuácayát, urán toro. Moisesat yajucé eyan ayro. Waquíc eyan ayro, wajacro, Estébanat.

²³ 'Moisés bara cuarenta cuácayát, im uw quin israelin quin pasear yajucín seh wajacro.

²⁴ Eyta sehwar ima uw quin bijacro. Cur ítitan, Egipto serat israelin bucaro. Eyta ístír Moisesat israelin cuitar yajcáy yehnjacro. Eyta tecuay yehnárs Egipto uw yau téjcro.

²⁵ Moisesat seh wajacro: "As rábinat uchta síhwataro: 'Moisesan Sirat ayjac síhwataro. Imaran Egiptoín at icar bin siwin Sirat Moisés ayjac,' síhwataro," síhwajacro, Moisesat. Eyta cuar im uwat eyta cat síhwatiro.

²⁶ Egipto uw yauwir, cuanmí cut bucoy israelin quin bijacro. Cur ítitan, israelin imár owár técuaro. Cuisa bucáy bin rahra rahra tajcáy ocujác itchacro. Eyta ístír car sicor tan wan tenan acu tewjacro. Moisesat eyin quin wajacro: "Sérinu, baan rábinro. Eyta bira rahra rahra tajcti jawí," wajacro.

²⁷ Waquít ruh wuquib ey túrjacro. Moisés ur bo téjcro. Ur bo ter wajacro: "¿Bahat eyta waquín acu rehrcá? Bahra is cárai batro. Isat bah cara yehn áytiro," wajacro, ruh wúquibát Moisés quin.

²⁸ "Baquír bahatán egiptoín yau téjcro. ¿Ahra bahatán as cat yaúwini yajca?" wajacro.

²⁹ Moisesat eyta waquíc rahcuír ehurát quinjacro. Cajc Madián cuwayta chajin bijacro. Cur erar ítchacro. Erar ita rabar wiya yeh wjacro. Yehwír car sera sasá bucáy coh najacro, wajacro, Estébanat.

³⁰ 'Cajc Madián cutar bara cuarenta ítchareht Sir cacúm cuacúr bin Moisés quin wijacro. Ubach bár cuitar Sinaí cubar intac wijacro. Caruc wahníc sar wijacro.

³¹ Etat Moisesat ítitan, ocat caruc wahníc cuar, caruc im éytaro. Eyta ístír ub yeh wjacro. Etar icrát eyta réhctara wahitay bijacro.

³² Caruc intac cucayát, Sirat Moisés quin wajacro: "Asan Sitro. Bah ruiyin Abrahamat cat, Isaacat cat, Jacobat cat as tamo síhwajacro. As ojcor conjacro," wajacro, Sirat. Eyta wacayát, ehurát Moisés tiujacro. Wahitít cat ehurán to rehjecro.

³³ Etat wajacro: "Moisesu, ques barcát chájaquey inic cuat quit bo tewi. Cajc uchan as acu ajquír chájacro," wajacro, Sirat. Etat Moisés ques barcát sutchacro. Etat Sirat bucoy wajacro: "As ajc rahcwí.

³⁴ Aját ítitan, cahujinat as uw ruh wuro. Egipto cuitar israelin ruh wuro. Aját rahcuít, as uwat as ojcor conro. Eyta bira aját eyin síwinro," -wajacro, Sirat-. "Eyta bira bahan acu yehnárs biwi, Egipto cuwayta. Aját as uw siwin acu bah áyinro," wajacro, Sirat Moisés quin.

³⁵ 'Israélinat Moisés ria cátiro. Moisés quin wajacro: "Bahra is cárai batro. Isat ba cara yehn áytiro," wajacro, Moisés quin. Israel uwat eyta wajác cuar, Siratan israelin cara chájacro. Uw siwin acu cara chájacro. Eyta chaquin acu Sirat ima cacmá cuacúr bi quin Moisés cacay áyjacro. Cacmá cuacúr biyat caruc wahníc sar Moisés jor tewjacro.

³⁶ Moisés eyat israelin cajc Egipto bin síujacro. Cajc Egipto cutar cat, yacúr ajc Buwáy cutar cat, cajc bura catu cutar cat Sir urá cuít uwat anto ístíti bin yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata bucoy bucoy ehcu jacro. Cajc buru catu cutar bara cuarentan eyta ehcu jacro.

³⁷ Moisés im uyat uchta wajaquinro: "Sirat ima chih tá ehcuquib ístiy áyayqueyra. As ayir eyta ístiy cat eyta áyayqueyra. Ba sicar bin yehn áyayqueyra. Ayat ey chih tá cawí," wajaquinro, Moisesat.

³⁸ Moisés im uyan cajc buru catu cut israelin owár sécuajacro. Is cohtín owár ítchacro. Sinaí cubar cut Sir cuacúr cacmát Sir chih tá im uyi quin ehcu jacro. Ehcuwayat im uyat cájacro. Chih tá sútajar bin cájacro. Is quin ehcún ac cájacro, wajacro, Estébanat.

³⁹ 'Eyta cuar is cohtinát Moisés chih tá ca cun bár rehjecro. Moisés ajcá bár chájacro. Sicor Egipto cut bey cun rehjecro.

⁴⁰ Eyta rehquít is cohtinát Aaron quin wajacro: "Behmát is ac sirin órowi, sirin éyinat is sicor cajc Egipto beyayta acu. Moisesra biscántara isat ístítiro. Is Egipto bin si rojóc eyra bístartara isat ístítiro," wajacro, Aaron quin.

⁴¹ Eyta wacayát, Aaronat sirir vaca sahan wan órojocro. Oror car ey tamo síhwán acu ruwa wahnajacro. Imáratra órojoquey ajcá ji beyin ac fiesta yajacro.

⁴² Eyta cuácayát, Sirat ís cohtín ajcá bár etí téjcro. Uwat ima chih tá cati cuat ajc chin cham bahjacro. Eynat cuacúr uba tamo síhwajacro. Cuacúr abá cutar ub ojcor conjacro. Eyta cuácayát, Sirat semar cuecun sehwar cham jíjacro. Uchicrias Sir chih tá ehcúquinat ey ojcor uchta cuihsú bahjacro. Sirat wacaro:

Bara cuarenta ac baatán ruwa bucoy bucoy wahnajacro. Cajc buru catu cuitar wahnajacro. Eyta cuar as ojcor conín

acui wáhn tiro. As tamo sihwán acui wáhn tiro. Ruw umá ubach cat yehw béjetro. Eyta cuar eyta béjequeyan ajayi batro.

⁴³ Ba sirir ajca Molocay béjetro. Baan sirir ajca Refán tamo cat sihwajacuano. Cuacúr aba cutar ub ajca Refán ojcor conjácuano. Sirir im eyan wan órojocro. Oror ey tamo sihwajacuano. Ey ojcor conjácuano. Behmarat at cut sirir órojoc tamora sihwajacro. Eyta yajquíc ques aját ba cajc istiy si áyinro, wacaro, Sirat. Chihtá ehcúquinat úchicri Sirat waquíc eyta, cuihsú bahjacro, wajacro, Estébanat.

⁴⁴ 'Is cohtinát Sir ruw umá úbachan yehw rojócuano. Cajc buru catu cut yehw rojócuano. Cohtinát Sir ruw umá ubach istír "Siran is owatro," sihwajacro. Sirat Moisés quin ruw umá ubach tuw áyjacro. Bitara yajcátatara ey cat ehucjacro. Siratan bitara ehucýactara Moisesat eyta tuwjacro.

⁴⁵ Etar semar cóhnajareht sácajareht cohtinát ruw umá úbachan imár bómcarin at icar bahjacro. Yahncút éyinat cajc Canaán Josué jor síujacro. Ey cajc cutar itquin ohnor síujacro. Sirat ey cajc cut itquin cajc istiy si áyjacro, is cohtín erar ítayta acu. Is cohtinán erar itay rocayát, Sir ruw umá ubach cat yehw rojocro. Roquíur usár sicor tuwjacro. Sicor tuwir David itic oceso tas im eyta rehjecro.

⁴⁶ David rey cara yehnjacro. Yehnyat Siran David jor ahní rehjecro. Davidan urá ayro. Eyta cuácayát, Davidat Jacob Sir acu ac ubach tuwín séhwajacro. Eyta tuwín acu Sirat ajc waayta acu cohnjacro.

⁴⁷ Eyta cuara Davidat túwtiro. Ima wacjá Salomonat Sir acu ac ubach tuwjacro, wajacro, Estébanat.

⁴⁸ Eyta cuar cuacúr Siran ubach sar ítitiro. Uw at cut tuwjác sar ítitiro. Ey ojcor úchicrias chihtá ehcúquinat uchta wájáquinro:

⁴⁹ Sirat wacaro: "Cuacúr cuitar asan cáraro. Cajc cutar asan cáraro. Eyta cuácayát as acu icúr úbachi túwajatro. As tan jaquin ac ubach táyotiro," wacaro, Sirat.

⁵⁰ "Ajmár ajc cut bahnác waquíur chájacro. As chihtá cuitar bahnác chájacro," wacaro, Siratan, Sir chihtá ehcúquinat eyta wájáquinro, wajacro, Estébanat.

⁵¹ 'Etati baan ur ay waáticuano, -wajacro, Estébanat, judíoín quin. Ba urán judío bár bin urán wanro. Eyin wan baat cat Sir chihtá ráhctiro. Sir tamo sihwátiro. Ba cohtinát yajác eyta baat cat im eyta yajcaro. Sir Ajcan Cámuran Ey quehsuro. Ey ajcá bár bécaro.

⁵² Ba cohtinát úchicrias Sir chihtá ehcuquin bahnaquin ruhwujacro. Ubisti tan wan báhtiro. Cristo wicata ehcuquin bahnác tíwjacro. Ahra baatán Cristo ima

quehsí bin at icar wájacro. Baatán Cristo yaujacro.

⁵³ Ba quin Sir imát bachan chihtán wájacro, -wajacro, judíoín sécuajaquin quin. Cuacúr cacúm at cut ba quin áyjacro. Eyta ayi cuar, baatán cátiro, wajacro, Estébanat judíoín quino.

Muerte de Esteban

⁵⁴ Estébanat eyta wacayát, uw sécuajaquin abáy túrjacro. Turir ruhra ojcor cay cohjocro. Técatan ruhra cuech túrjacro.

⁵⁵ Eyta cuara Sir Ajcan Cámuran Eya Esteban ur ícatro. Etar Estébanat cuacúr wahitchacro. Ititan, Siran wan beo béoro. Jesús cat Sir jotro. Sir ecor itro.

⁵⁶ Eyta istír wajacro:

—Wahítuwi. Aját ítitan, cuacúr Sir querat bar waajacro. Siran ératro. Uw Síuquib Sir ecor itro, wajacro.

⁵⁷ Eyta wacayát, uw éyinat at ub cucáj icar chájacro. Rahcti acu chájacro. Chaquíur ay bár cohwjacro. Esteban chihtá rahcti ac cohwjacro. Cucáj cay tunír ay bár cohwá rabar Esteban cuít yoso wir tíw rojocro.

⁵⁸ Eyta wir tíw roquíur cur, Esteban cájacro. Caquíur pueblo quer acsar béjetro. Beyar Esteban cut ac ab cuijacro, yauwin acu. Ac ab cuiquin éyinan Esteban cahm icar téwquincuano. Eyinat Esteban yauwin inár siricáj sutchacro. Siricáj sutír istiy at icar chájacro. Sera ajca Saulo at icar chájacro.

⁵⁹ Esteban cut ac eyta ab cuicayát, Estébanat Jesús ojcor conjacro. Conár wajacro:

—Caru, Jesusu, as ajqui béowi, wajacro.

⁶⁰ Eyta cona rabar, cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír wajacro:

—Siru, éyinat uchta ay bár yájqueyan tayar bár chawí, as ruhwúc tayar ques cuécuti jawí, wajacro.

Eyta waquíur chinjacro.

8

Saulo persigue a la iglesia

¹ Esteban yaayat Saúloat séhwatan: "Esteban yarsa yaujác," séhwajacro. Esteban yauwi yahncút uwat Jesús chiwan abáy ruhway yinjacro. Pueblo Jerusalén cuitar abáy ruhway yinjacro. Ruhway yinyat, ehurát chiwa cajc istiy, cajc istiy suca béjetro. Cahujín Judea ácubar béjetro. Cahujín Samaria cajc cut béjetro. Eyta cuar Jesús chihtá ehcúquinra bétiro. Beti cuar Jerusalén cuitar ítchacro.

² Esteban yaayat, Sir tamo sihwáquinat Esteban chein ruhjacro. Ruhcuír Esteban sehná reht cue rehjecro. Cue rehquíur conjacro.

³ Etatan Saúloat Jesús chiwan bahnín sehwar ruhway yehnjacro. Jesús chihtá ques ruhway yehnjacro. Ruhwá rabar istiy

usi, istiy usi raújacro. Rauwir chiwa ahár si béjcro. Ahár si beyar cárcel icar chájacro. Chaunín cat, serin cat cárcel icar chájacro.

Predicación del evangelio en Samaria

⁴ Cuatán Jesús chiwa cajc istiy, cajc istiy suca béjequinan birar birar cucayat, erar cur Sir chihá ehcujacro.

⁵ Suca béjequin istiy sera ajca Felipe. Felipe eya Samaria pueblo bijacro. Erar cur car uchta ehcujacro. “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús bar ayjac,” wajacro.

⁶ Felipeat siwíc ey bahnáquinatan ay rahjacro. Felipeat Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcujacro. Eya yajquíc uwat itchacro. Istír Felipe ria rahjacro.

⁷ Uwat ítitan, cahujín urá sar bin cuicá uc si áyjacro. Eya uc si áyatan cuicán ay bár cohwjacro. Uwat ítitan, Felipeat carar cuercurin cat, tan jájacro. Chohcuín cat sicor orac tan jájacro.

⁸ Eya istír Samaria uw bahnaquin ahní rehjecro.

⁹ Samaria pueblo cutar sera ajca Simón ítchacro. Simón eyat cuicá yajquír cut bitara úta yajacro. Uwat Simonat yajquíc istír ub yehwjacro. Simón imát waquít, iman caran to wajacro.

¹⁰ Etar cuáyinat cat, cárinat cat bahnáquinat Simón chihá cájacro. Caquir wajacro:

—Simonan ajcan cámuran cuít binro. Ey ur icar ajcan cámuran eyan Sírayro, wajacro.

¹¹ Eyat cuicá yajcáy yehnjacan úchicriro. Etar uwat Simón chihá cájacro.

¹² Felipeat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús bar ayjac,” ojcor siwýat, Sir cara rehquey ojcor siwýat, uwat rahcuír chihá cájacro. Caquir rih sar siw áyjacro. Sérinat cat, chauninat cat rih sar siw áyjacro.

¹³ Simonat cat ey chihá cájacro. Caquir rih sar siw áyjacro. Etar rih sar siwír car, Felipein owár béjcro. Beya rabar Felipeat yajquíc itchacro. Uwat anto istiti bi yajquíc itchacro. Sir urá cut icúr bár sicar yajquíc itchacro. Istír ub yehwjacro. Ay séhwwajacro, Simonat. Urán tanan cuít séhwwajacro.

¹⁴ Samaria uwat Sir chihá cajc Jerusalén cuitar tewjacro. Jesús chihá ehcuquinat eyta tewíc rahcuír car Pedro cat, Juan cat Samaria cun áyjacro. Ayat, Pedro Juan jor béjcro.

¹⁵ Samaria cur car, Sir ojcor conjacro: “Siru, Jesús chihá cájaquin ur icar behmá Ajcan Cámuran Ey chawí,” wac conjacro.

¹⁶ Sirat im Ajcan Cámuran Ey Samaria uw ur icar anto chati étar, eyta conjacro. Eyinat Jesús chiwa chaquin acu rih sar étana siwjáquinro.

¹⁷ Etatan Pédroat ima atcar uw cuisa otar chájacro. Juanat cat ima atcar uw cuis otar

chájacro. Atcar chácatay Sir Ajcan Cámuran Ey eyin ur icar raújacro.

¹⁸ Pédroinat atcar chácatay, Sir Ajcan Cámuran Ey uw ur icar rauyat, Simonat ítchacro. Simonat eyta istír Pédroin quin wajacro:

—Aját bah quin ray wíquinro.

¹⁹ Wícatay, baat yajquír eyta aját cat eyta yajquín acu as quin urá wiwí, -wajacro, Pédro quin, Juan quin-. As quin urá wícatay, aját biyin cutar as atcar chácatay, eyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey raúwayqueyra, wajacro, Simonat.

²⁰ Etar Pédroat wajacro:

—Bahan behmá ray chí cab oc icar bétaro, -wajacro, Simón quin-. Sirat racar wíquey ray cuit wahta sehwwac rehquít cab oc icar bétaro.

²¹ Behm urán Sir ub cahmar ay batro. Eya rehquít isat Sir urá cut yajquír eyta bahatra éytara yácajatro, -wajacro, Simón quin-.

²² Eya bira bahat ur ay bár sehwwac etwi. Etír behmát ur ay bár séhwwajac táyaran Sirat sicor tayar bár chácatay acu conwí. Conyat Sirat bah sicor tayar bár chácatay óraro, -wajacro, Pédroat Simón quin-.

²³ Bahatan ay bár yajca racar isoro. Ur ay bár icar chájacro, wajacro.

²⁴ Etat Simonat wajacro:

—As cuitar Sir ojcor conwí. Behmát waquíc eyta as cuati acu as cuitar Sir quin conwí, wajacro.

²⁵ Yácajareht, éhcwajareht Pédroinat Samaria pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar Jesusat yajacan ehcwót bejcro. Iमारत ítchaquey ehcujacro. Eya ehcúr sicor Jerusalén cuwín béjcro. Ibit awat pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw béjcro. Jesús chihá ay bi ehcwót béjcro.

Felipe y el hombre de Etiopía

²⁶ Pédroin be yiror Sir cuacúr cacmá Felipe quin wijacro. Wíquír wajacro:

—Jerusalén cut bin Gaza cuwayta ibit awat biwi. Ey ibit cutar ubut wihár biwi, wajacro.

Ey íbitan cajc buru catu cut tiwro.

²⁷ Eya wacayat Felipe bar yehnár bijacro. Be rabar ey ibit awat sera cajc Etiopía bin biquic ítchacro. Sera ey eunúcocuano. Etiopía reina cara ray obir yájqubro. Reina cara ajcan Candace ray obir yájqubro. Ser eyan Jerusalén wic bijaquin bicaro. Erar Sir tamo sehwway wijáquinro. Sir ojcor conay wijáquinro.

²⁸ Ahra sicor ima cajc cut cun bicaro. Cabállaot cajón quesa bucáy bin ruquíc sar waar bicaro. Be rabar, ser eyat carit tacaro. Sir chihá ehcuquib Isaiasat carit cuihsú bahjác tacaro. Uchicrias cuihsú bahjác ey tacaro.

²⁹ Felipe ser ey ityati, Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe quin wajacro: “Bah cajón intac biwi,” wajacro.

³⁰ Eyta wacayat, Felipe cajón intac bijacro. Erar cur rahcuít, Isaíasat cuihsú bahjác carit ta rabar bicaro. Eyta rahcuír táyojocro:

—¿Bahat cariti taquíc bahatán eyan ráhcuica? táyojocro, ser ey quin.

³¹ —Ráhctiro. As quin istiyati ehcútira, bitách ráhcuajatro, -wajacro-. Rauwi, cajón sar rauwi. Asi jor ituíwi, wajacro, Etiopía serat Felipe quin.

³² Rauwir Felípeat ráhcuitan, Sir carit cut Isaíasat cuihsú bahjác uchta tay raújacro:

Eya óbasan wanro. Uwat obas yauwin béccayat, óbasat cóhwtiro. Ajc chinro. Eyan obas sahan wanro. Uwat obas sah anár tuwín yajcayat, cóhwtiro. Obasan ajc chin chaquir eyta eyat cat eyta ajc chin chájacro.

³³ Uwat eyan abáy ruhwujacro. Ruhwujác cuar, eyat cóhwtiro. Ajc chin jájacro. Eyan tayar bár cuar, cárinat yauwáy áyjacro. Ey anto bomcar bár jat yaujacro. Eyta yauyat, ey bomcar ojcor istiyati bi wácajatro. Sir chihá ehcúquibat eyta cuihsú bahjác ta rabar bicaro.

³⁴ Eyta tar ser eyat Felipe quin wajacro:

—As quin ehcuwi. ¿Sir chihá ehcúquibat rehrá ojcor waquí? ¿Im ójcori waquí? ¿Istiy ojcor waquí? wajacro.

³⁵ Etat Felipe Sir chihá tajaquy ehcujacro. Im ey chihá cuitar cuar Jesús ojcor ehcujacro. Chihá ay bi ehcujacro.

³⁶ Ehcwá rabar Felipe sera jor cajón sar béjacro. Béyajareht rih cutar cujacro. Cur, ser eyat wajacro:

—Wahítuwi. Rih usatro. ¿As rih sar siwátaica? wajacro.

³⁷ Wacayat Felípeat wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac séhwataro. Bahat urá istanáin cuitar eyta séhwataro. Bahat eyta séhwactara, aját bah rih sar siwínro, wajacro, Etiopía sera quin.

Etat serat wajacro:

—Aját Jesucristoan Sir wacjí séhwaro, wajacro.

³⁸ Eyta waquir cabálloat cajón bequíc acsar beti it áyjacro.

Etat erar inic ítchacro. Etar Felipe cat, sera cat buc owár rih icar raújacro. Rauwir, Felípeat sera rih sar siwjacro.

³⁹ Siwír sicor rih cajc cut waajacro. Waar Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe cájacro. Caquir yehw béjacro. Eyta yehwyat ser eyat Felipe bucoy istitiro. Acsar ima cajc cut cun ahní bijacro.

⁴⁰ Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe eyta beyan pueblo Azota cuitar bahjacro. Azota bin Felipe acsar Cesarea cun bijacro. Be rabar pueblo istiy cut tiw, pueblo istiy cut tiw Sir chihá ehcwót bijacro.

9

Conversión de Saulo

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹ Etat owara Saúloat áhajira Jesús chiwa yauwinan echí ahnujacro. Etar sacerdote carin quin bijacro.

² Eyin quin cur wajacro:

—As acu carit cuihsuwi. Pueblo Damasco beyin acu cuihsuwi. Judío secuac ubach uwa quin beyin acu carit cuihsuwi. Eyta cuihsuyat, aját Jesús chiwa Damasco cut úronro. Uror ityeyra eyin sicor questár usár si roquinro. Serin cat, chaunín cat si roquinro. Usár Jerusalén roquinro, wajacro, Saúloat.

Carit eyta chícayat, sacerdote cárinat cuihsúr wíjacro.

³ Etatan Damasco cun bijacro. Bícajareht Damasco intac bar cuwín bicayat, cuacrár bin cuasojocro. Chihcuát cuasór eyta Saulo rúhrcat eyta cuasojocro.

⁴ Eyta cuasoyat Saulo ic ocoo tijcayacro. Tijcayat cuacrár bin tewic rahjacro. Uchta tewic rahjacro:

—¿Saulu, Saulu, asan bitara reht ruhwuca? waquíc rahjacro.

⁵ Eyta wacayat Saúloat wajacro:

—¿Caru, bahan rehrcá? ¿Rehrát tewqui?

—Asan Jesusro. Bahatán as ruhwuro, -wajacro, Saulo quin-

⁶ Cui yehnwí. Yehnár acsar pueblo cutar biwi. Pueblo cucayat bahatán icúr yajcátatara ehcwáyqueyra, wajacro.

⁷ Ibt awat Saulo owár serin cahujín cat béjacro. Eynat cat uw istitiro. Eyta cuar tewquey rahjacro. Rahcuír beti ítchacro. Ojc sijacro. Ojc siquir ajc sacac jájacro.

⁸ Jesusat “pueblo biwi,” wacayat, Saulo cui yehnjacro. Yehnár ubra waajacro. Waajác cuar bitách ístajatro. Ub bár rehjecro. Ub bár rehquít owár binat ey ator béjacro. Damasco cun yehw béjacro.

⁹ Damasco cur, ub baran bay cuanjacro. Ira yati, icuri yahti bay cuanjacro.

¹⁰ Damasco cuitar ser ajca Ananías ítchacro. Ananías Jesús chíwaro. Eya cámsiris chinjacro. Cámsiris ítitan, Sirat wajacro:

—¡Ananíasul!

Ananíasat wajacro:

—Caru, as usatro, wajacro.

¹¹ Etat Sirat wajacro:

—Yehnwí. Yehnár ibit ajcan Acat awúc cutar biwi. Judas usi biwi, -wajacro-. Erar cur Tarso uw ajca Saulo táyowi, -wajacro-. Saulo eyat as ojcor conay raújacro.

¹² Saulo quin cámsiris wijacro. Saúloat cámsiris cuitar bahan ima quin cuquíc ítchacro. Bah ima quin rauwic ítchacro, -wajacro, Ananías quin-. Rauwir behmá atcar ima cuis otar chácáro. Ub ricuán acu chácáro. Saúloat cámsiris eyta ítchacro. Eyta

bira yehnár biwi. Cur Saulo táyowi, wajacro, Sirat Ananías quin.

¹³ Etat Ananíasat wajacro:

—Caru, uwat Saulo ojcor tewro. Saulo ojcor as quin ehcujacro. Aját ráhcuitan, Saúloat Jerusalén cuitar bah chiwan abáy ruhwujacro, -wajacro, Sir quin-.

¹⁴ Usár cat bah chiwa ruhwún acu rajác, wácuano. Questa si beyin acu rajác, wácuano. Sacerdote cárinatan Saúloat eyta yajquin acu ajc waajacro, wajacro, Ananíasat.

¹⁵ Etat Sirat wajacro:

—In biwi. Aját Saulo as chiwa jaquin cájacro. Saúloat as ojcor judío bár bin quin ehcún acu cájacro, -wajacro, Sirat-. Judío bár bin carin quino cat ehcún acu cájacro. Israelín quino cat ehcún acu cájacro.

¹⁶ Ajmarát Saulo quin ehcunro. As ojcor ehcúc ques uwat ima bitara ruhwátatara aját ey ehcunro, wajacro, Sirat Ananías quin.

¹⁷ Sirat eyta wacayat, Ananíasan Saulo quin bijacro. Cur usi raújacro. Rauwir Saulo cuitar atcar chájacro. Atcar chaquir wajacro:

—Rabu, Saulo, Carat as bah quin áyjacro. Jesús imát as áyjacro. Bahat ibt awat itcháqueyat as áyjacro. Bah ub ricuán acu as áyjacro. Sir Ajcan Cámuran Eya bah ur icar chaquin acu as áyjacro, wajacro, Saulo quin.

¹⁸ Etar atcar chácyat, cawur chucán wan bi ub cutar bin coca bijacro. Saulo sicor ub ji waajacro. Etat cui yehnjacro. Yehnár Jesús chiwa waajác ehcún acu rih sar siw áyjacro.

¹⁹ Siwír car ira yájacro. Yayar sicor chihchír ji rehjecro. Etan Saulo Damasco cutar itquin chiwa owaran birá cuanjacro.

Saulo predica en Damasco

²⁰ Saulo rih sar siwír, judío secuac usar istiy sar, istiy sar Jesús ojcor ehcwáy yehnjacro. Uw quin wajacro:

—Sir waquiján Jesusan eyro, wajacro.

²¹ Eya wacayat uwat ub yehwujacro. Rahra rahra wajacro:

—Eyat Jerusalén cuitar Jesús chiwa ruhwujacro. Usár cat Jesús chiwa questa si beyin acu wijacro. Jerusalén cuwayta ahár si beyin ac wijacro. Sacerdote quin beyin ac wijacro. Eya acu wijác cuar eyta cat yájtiro. ¿Bitara cuácayt eyta yájtica? wajacro, uwat rahra rahra.

²² Etar Saulo íntiney wan urán bowan cuít chájacro. Urá to chaquir “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac,” wajacro. Uwat orac rahcuayta acu ey ojcor ay ehcujacro. Eya cuácayt Damasco judíoinatra icuri wácajar rehjecro.

Saulo escapa de los judíos

²³ Itchareht judíoín sécuajacro. Saulo rion ac sécuajacro. Secuar, Saulo yauwin síhwajacro.

²⁴ Eya sehwa cuara cahujinat ima yauwin ríoc Saulo quin ehcujacro. Eya yauwin ríor judíoínat Saulo úrojocro. Cheycar cat, ricar cat úrojocro. Pueblo querat acor úrojocro, Saulo yauwin acu.

²⁵ Eya yauwic cahm Saulo chiwat obir yajacro. Cheycar cuitar pueblo quer rahr owár áyjacro. Chocha tan sar Saulo samac oso áyjacro.

Saulo en Jerusalén

²⁶ Saulo Sir chihát caquir, Damasco bin quinyat, Jerusalén bijacro. Erar cur, Jesús chiwa owár chaquin sehwajacro. Eya cuar éyinat síhwajacro: “Saulo Jesús chíwai batro. Is ruhwátaro,” síhwajacro. Etar ay wini rehjecro, Saulo cahmar.

²⁷ Eya cuácayt, ser ajca Bernabeat Saulo cuitar wajacro. Bernabeat Jesús chihát ehcuquin quin Saulo yehw béjecro. Beyar, eyin quin wajacro:

—Saúloat Jesús itchacro. Damasco ibt awat itchacro. Ityat Jesusat ey quin tewjacro. Etar Saúloat uw quin Jesús chihát ehcujacro. Damasco cuitar Jesús chihát rooti ehcujacro, wajacro, Bernabéata Jesús chihát ehcuquin quin.

²⁸ Eya wacayat, chiwat ténajacro. Saulo ubach wjacro. Eya wícyat, Saulo eyin owár itchacro. Erar ita rabar Jesús chihát ehcujacro. Jerusalén pueblo bahnác cuitar ehcujacro.

²⁹ Judíoín cahujinan Griego cuw téwcuano. Saúloat eyin owár cat tewjacro. Bi chihát unítara eyin owár rahra rahr wayujacro. Eya wayúr gríégoinat Saulo yauwin isojocro.

³⁰ Eya yauwin isoyat uwat chiwa quin ehcujacro. Eya ehcwayat, chiwat Saulo cajc istiy yehw béjecro. Cesarea pueblo béjecro. Erar cur car acsar Tarso cun áyjacro.

³¹ Etar Jesús chiwan ohbac ítchacro. Judea cuitar, Galilea cuitar, Samaria cuitar ohbac ítchacro. Cajc bahnác cuitar ohbac ítchacro. Jesús chiwat Siran ajcá ji béjecro. Siran ajcá ji beya rabar Sir Ajcan Camur Eyat eyin obir yajacro. Eyin síwjacro. Eya bira, chiwa urán cuít rehjecro. Acsar acsar uwan to binat Jesús chihát cájacro. Caquir Jesús chiwa owár sécuajacro. Eya sécuayat chiwan to rehch bijacro.

Eneas es sanado

³² Pedro birar birar Jesús chiwa quin itot bijacro. Eya itot bicayat, riy istiy pueblo Lida bijacro. Sir uw tiray bijacro.

³³ Erar cur ítan, sera Eneas ítchacro. Eneas cuercúrcuano. Cuercúr rehquít bitách yéhnajatro. Quejtirat yatro. Eya yaray raújacan bara ábicuano.

³⁴ Pédroat Eneas ístír wajacro:

—Eneas, Jesucristo urá cuitar bah tan jácaro. Cui yehnwí. Awát ey sécuawi, wajacro.

Eyta wacayat, Eneas cui yehnjacro.

³⁵ Cui yehnyat uwa bahnáquinat Eneas tan jajac itchacro. Lida uwat cat, Sarón uwat cat itchacro. Eyta istír, Jesús chihntá cájacro.

Resurrección de Dorcas

³⁶ Etat owár pueblo Jope cutar chauwíc ajc Tabita itchacro. Tabita Jesús chíwacuano. “Tabita” waquíc griego cuw cutar “Dorcas” awuro. Ajc “Dorcas” wacayat “rojócara” wacaro. Dórcasat bucoy bucoy icuran biyan uw ac ay etiti yajacro. Oya bár bin, ray bár bin obir yajacro.

³⁷ Riy istiy restá cájacro. Etat yarjacro. Yaryat, uwat Dorcas chein sujacro. Sucuír usar cuacúr querat icar chájacro. Ruhcuín cahmor inic chájacro.

³⁸ Yaryat cahujinat wajacro:

—Pedro intac cuitatro. Lida cajc cuitatro, wajacro.

Eyta wacayat, chiwat serin bucáy Pedro ucay áyjacro. Etar béjacro. Erar cur, Pedro quin conjacro:

—Bar jawí. Cab rehti is uw cuitar yajcáy bar jawí, wajacro.

³⁹ Eyta conyat Pedro yehná, eyin owár bijacro. Jope cun bijacro. Erar cucayat, uwat Pédroan usar cuacúr querat icar béjacro. Esar rauwír ítitan, chauquin cat usar sécuajacro. Chauquin éyanan yarjaquin wíyaro. Dorcas séhnareht ócaro. Pedro rauyat chauquinat o rabar Pedro quin oya ehcuajacro. Dorcas anto yarti cuat imarin acu icúr bi oya quejéc ey ehcuajacro.

⁴⁰ Eyta ehcúc cutar Pédroat chauquin watar áyjacro. Ayír car cuscar cuitar chaquir Sir ojcor conjacro. Conár chein wihár wahitchacro. Eyta wahita rabar wajacro:

—Tabitu, cui yehnwí, wajacro.

Eyta wacayat, Tabita ub ricuajacro. Ricuár car Pedro itchacro. Istír cuisa yehwjacro.

⁴¹ Etat Pédroat atcar tewír cui yehwjacro. Yehwír chauquin cat, Sir uw cat sicor chíjacro. Wicayat Pédroat eyin quin wajacro: —Wahítuwi, Tabita estajiro, wajacro.

⁴² Tabita estaji istír Jope cuitar uwat acsar acsar ehcuajacro. Ehcwayat quir binat Sir chihntá cájacro.

⁴³ Dorcas sicor estají chaquir, Pedro im erar Jope pueblo cut birá cuanjacro. Sera Simón owár ítchacro. Simón eyan ruw umá oro síquincano. Ey owár itay raújacro.

10

Pedro y Cornelio

¹ Etat owár sera ajca Cornelio Cesarea pueblo cuitar itchacro. Cornelio eya Roma

soldádoín cáraro. Roma soldádoín cahujinan ajc italiain awujacro. Cornelio eyin cáraro.

² Sir tamo séhwaquibro. Ey cayin bahnáquinan Sir tamo síhwaquinro. Cornélioat judío cuayin cat obir yájquibro. Sir ojcor etiti cónquibro.

³ Riy istiy rahs buia jat cámsirisan wan wijacro. Cámsirisan wan cuitar cuacúr Sir cacúm wiquír wajacro: —¡Cornéliu! wajacro.

⁴ Wacayat, Cornelio ojcor sijacro. Ojcor siquir ub tijcati wahitchacro. Wahita rabar wajacro:

—¿Bah raqui? ¿Aját bah ac icúr yajcátaca? wajacro.

Etat cuacúr Sir cacumát wajacro:

—Sirat ítitan, bahan ey ojcor conro. Cuayin cat obir yajcaro. Eyta istír bah tamo séhwaro.

⁵ Eyta bira bah cacmín Jope aywi. Ser ajca Simón Pedro ucay aywi.

⁶ Simón Pedro Simón istiy jor erar itro. Ruw umá oro siquib jor itro. Yacúr cajc sar itro. Erar bin chiwi, wajacro, Sir cacumát.

⁷ Eyta waquir car, sicor cuacúr bijacro. Bi yiror Cornelio ima cacmín bucáy chíjacro. Soldado cat chíjacro. Soldado ey Sir tamo síhwaquibro. Soldado eyat Cornelio chihntá wácati yájquibro.

⁸ Chiír cámsiris wan cutar wíjaquey ehcuajacro. Eyta ehcúr Jope cun áyjacro.

⁹ Cuanmí cuit cacmín Jope intac cujacro. Bar intac cucayat icar awát Pedro ubach arcút waajacro. Rahs queswari cuácayat Sir ojcor conín waajacro.

¹⁰ Waacáyatan Pedro yayí rehjecro. Ira ya cun rehjecro. Ira an thiric acor itay raújacro. Ir an thiric icar awát, cámsiris cutar istír eyta Pédroat éytaan wan itchacro.

¹¹ Ititan, cuacúr aba querat bar waajacro. Waar car wiricasán wan bi ic oso sámaca oso ayro.

¹² Wiricás sar ricuman ruwan chero. Ac bahnác bin ectar ji bin cat, ic icar bequin cat ac bahnác bin wiricás satro. Pédroat eyta itchacro.

¹³ Eyta istír, ima quin tewíc ajc rahjacro. Uchta wajacro, “Pédrou, cui yehnwí. Yehná, yauwi. Ey yauwir cohwi,” wajacro.

¹⁴ Pédroat eyta rahcuír wajacro:

—Caru, cóhtiro. Aját bach aútiro. Aját bitách cóhjetro. Ricumra cóhtiro. Sasara cuar ah oco tas ricúm cóhtiro, wajacro.

¹⁵ Etat cámsirisan wan cutar téwqueyat wajacro:

—Sir imát sujáqueyra ricumí batro. Eyta bira restá jira séhwati jawí, wajacro.

¹⁶ Cámsirisan wan cuitar icar bay eyta wajacro. Etar wiricasán sicor cuacúr abá sar béjacro.

¹⁷ Etat Pédroat uchta sehway yehnjacro. “¿Cámsirisan wan cutar icúr chihntá ehcuquí?

Aját eyta itchaquey ¿bi ojcor tewqui?" sehway yehnjacro. Pedro eyta sehwayat icar, Cornelio cacmín Pedro itic ubach tayot rojocro. Eyta tayot róquian Simón querat acor behjacro.

¹⁸ Behquir cohwjacro:

—¿Ser ajca Simón Pedro úsariqui? ¿Simón Pedro úsari itqui? wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat, Pedro imát itchaquey tamo áhajira echí sehwaro. Eyta sehwayat icar, Sir Ajcan Cámuran Eyat Pedro quin wajacro:

—As ajc rahcwi. Serin bay binan bar behjcro. Bah wahitay behjcro.

²⁰ Aját eyin áyjacro. Eyta bira cui yehnwi. Ic icar tihráy bíwi. Etar eyin owár béowi. Séhwati béowi, wajacro.

²¹ Waquí Pedro ic icar rajacro. Serin tihráy rajacro. Wíquir wajacro:

—Sérinu, baat it béhqueyan asan eyro. ¿Icúr sehwar royi? wajacro.

²² Etat éyinat wajacro:

—Soldado cara Cornélioat is áyjacro. Ey ur ay binro. Sir tamo sehwaquibro. Judíoinat Cornélioan ajcá ji bécaro. Cuacúr Sir cacúm Cornelio quin wíquir behmá ucay rocata wajacro, Cornélioat bah chihtá rahcuayta acu.

²³ Cornelio cacminát eyta wacayat, Pédroat eyin rau áyjacro. Ubach wíjacro. Rauwir chey istiy cuanjacro. Cuanmí cuit yinir béjcro. Pedro eyin owár béjcro. Eyin owár Jope uw cahujín cat béjcro. Cesarea pueblo cun béjcro.

²⁴ Beyar, cuanmí cuit Cesarea cujacro. Cur itit, Cornélioan eyin cahmor itro. Cayin secuar owár itro. Iwoquin secuar owár itro.

²⁵ Erar cur, Pedro usar rauyat Cornélioat acam tihrajcro. Pedro ques acor bahujacro.

²⁶ Eyta bahwayat, Pédroat yehn aya rabar wajacro:

—Asan Siri batro. Asra uwro. Eyta bira eta jaw bahuti jawi. As éytara tihrti jawi. Cui yehnwi, wajacro.

²⁷ Yehnyat Pedro ey usi raújacro. Rauwir ítitan, uwan to sécuajacro.

²⁸ Etat Pédroat eyin quin wajacro:

—Behmáran itro. Judíoan bachan chihtán cutar waquí judío bár bin úsira raúwajatro. Judío bár bin quin ténajatro. Bachro. Asan judío cuácayat, raúwajar binro. Eyta cuar Sir imát as quin uchta wacároro: “Judío bár bin restá jiro, ‘sehwati jawi,’ wacároro. As quin eyta síwajacro, -wajacro, Pédroat-.

²⁹ Eyta bira bahat as chícayat, asan usár sehwati rajacro. Etan ba quin táyoro. ¿As bitán chiyi? wajacro, Pédroat.

³⁰ Eyta táyoyat Cornélioat wajacro:

—Asan bari ajmár usi Sir ojcor conira. Uchta jat rahsa buia jat Sir ojcor conay raújacro. Conyat, Sir cuacúr cacúm as ubot

waajacro. Oya wan beo beo tas as ubot waajacro.

³¹ Waar as quin wacároro: “Cornéliu, Sirat bah coníc rahjacro. Cuayin obir yajquíc cat itchacro.

³² Eyta bira bah chiwa pueblo Jope aywi. Ser ajca Simón Pedro chiwi, -wacároro, as quin-. Simón Pedro Simón istiy jor itro. Ruw umá oro siquib jor itro. Yacúr cajc satro. Erar ucay aywi,” wacároro, as quin.

³³ Sir cacmát eyta wacayat, aját bah cab rehti ucay áyjacro. Ayir bah usár bar wijacro. Yarsa wijacro. Etan is bahnaquin Sir ub cahmor sécuajacro. Sir chihtá rahcuín ac sécuajacro. Sirat bah quin ima chihtá is quin ehcú ayjac ey rahcuín ac sécuajacro, wajacro, Cornélioat.

Discurso de Pedro en la casa de Cornelio

³⁴ Eyta wacayat, Pédroat yehnár wajacro:

—Ajatrá récaram caba sinti binro. Cután ahra ay sínjacro. Ahra aját ítitan, uw bahnáquinan Sir ub cahmar owároro. Judíoinat tacat, judío bár bin tacat bahnáquinan Sir ub cahmar owároro.

³⁵ Cajc istiy cutar bin, cajc istiy cutar bin bíyinan ima tamo sihwayatan, ay yajcáyan, Sirat éyinan imáy cácaro. Judíoinat cat, judío bár bin cat im eyta cácaro, wajacro, Pédroat.

³⁶ Baatán Sir chihtán itro. Israelin ac chihtá áyjacan itro. Chihtá ey cuitar uchta wacaro: “Jesusristo chihtá cácat, bahnáquinan ohbac ítataro. Jesusristo uw bahnaquin acu cara yehnjacro.” Israelin ac chihtá áyjacan eyta wacaro. Baatán eyan itro.

³⁷ Israelin cajc cut yajacan baatán rahjacro. Juan rih sar siwquibat chihtá ehcuác yahncút, Jesusat yajacan baat rahjacro. Galilea cajc cut eyta yajcáy yehnjacro.

³⁸ Baatán eyan itro. Jesús Nazaret bin ur icar Sirat im Ajcan Cámuran Eya chájacro. Eyta chácayat, urán to rehjcro. Eyta rehçayat, Jesús Nazaret bin cajc istiy cut, cajc istiy cut ur ay yajcot bijacro. Uw yarquin tan jacot bijacro. Sisramat butajaquin cat tan jacot bijacro. Sirat urá wijac rehquí, eyta yajacro, wajacro.

³⁹ Jesús is ubot eyta yajacro, -wajacro, Pédroat-. Judíoinat itic cajc cut cat, Jerusalén pueblo cuitar cat eyta yajacro. Eyta yajác íjmár ub cuitar itchaquey isat uw quin tehmoti ehcuro. Cahujinat Jesús ey yaujacro. Caruc ojcor quejquir yaujacro.

⁴⁰ Eyta yaujác cuar bay cuanyat, Sirat sicor yehn áyjacro. Yehnár uw ubot waajacro.

⁴¹ Cuatán bahnaquin úbotra waátiro. Sirat cahmor cájaquin úbota waajacro. Chihtá ehcún ac cájaquin ubot waajacro. Jesús sicor yehnár is owár ira yajacro. Is owár yahjacro, wajacro, Pédroat Cornélioan quino.

⁴² 'Sicor yehnár isan uw quin chihtá ay bi ehcwáy áyjacro. Isat itchaquey ehcwáy áyjacro. Isat uchta itro. Sirat Jesús cara yehn bin tayar chétara itro. Etar tayar chi biyan cab oc icar chácataro. Jesusat is quin eyta ehcwáy áyjacro.

⁴³ Sir chihtá ehcuquin bahnáquinat Jesús ojcor uchta wajaquinro: "Bíyinat ey chihtá cácyatan, éyinat ur ay bár yajác tayar sicor tayar bár chácataro," wajaquinro. "Jesús urá cuitar sicor tayar bár chácataro," wajaquinro, Sir chihtá ehcuquinat.

Los que no son judíos reciben el Espíritu Santo

⁴⁴ Pédroat Cornélioín quin echí tewyat icar, Sir Ajcan Cámuran Eya uw ur icar wijacro. Ráhcuiquin ur icar wijacro.

⁴⁵⁻⁴⁶ Wicayat uw éyinat teway yinjacro. Cuw ajquír teway yinjacro. Cuw anto tewti bin cuitar Sir ojcor ay tewjacro. Eya tewyat, judíoín Jesús chiwa yinjáqueyín Pédroín owár béhjequin ub yehwjacro. Sirat ima Ajcan Cámuran Eya judío bár bin ur icar bar chajac istír ub yehwjacro.

Etar Pédroat yehnár wajacro:

⁴⁷ —Sira Ajcan Cámuran Eya judío bár bin uchin ur icar chájacro. Is ur icar chaquir eyta judío bár bin ur icar cat eyta chájacro. Eya bira eyin rih sar siwátaro. Rih sar síwítira yájcayar, wajacro.

⁴⁸ Eya waquíur rih sar siwáy áyjacro. Jesucristo chiwa awú rabar eyta siwáy áyjacro. Etan uwat Pedro quin wajacro:

—Is owár echí cuanwi, wajacro.

Eya wacayat, Pedro eyin owár birá cuanjacro.

11

Informe de Pedro a la iglesia de Jerusalén

¹ Etar judío bár binat Sir chihtá cajac tewic Judea cajc bahnác cutar rahjacro. Jesús chihtá ehcuquinat cat, Jesús chiwat cat rahjacro.

² Etar Pedro cat awan Jerusalén wijacro. Pédroa wicayat, Jesús chiwa umá cuíquinatan Pédroat yájcayar bin yajác wajacro.

³ Pedro quin wajacro:

—¿Bah bitara reht judío bár bin owár ityi? ¿Bitara reht umá cuíti bin owár ityi? ¿Bitara reht eyin oca yayi? wajacro.

⁴ Etatan Pédroat bitara reht eyta yajáctara bahnác ehcujacro.

⁵ Eya ehcún ac uchta wajacro:

—Asa Sir ojcor conay raújacro. Pueblo Jope cuitar conay raújacro. Conyat cámsirisan wan itchacro. Cámsirisan wan cutar ítan, cuacúr aba querat waajacro. Waar car wiricasán wan samac oso ic oso

wijacro. Wiquír as cac cahmar chájacro, -wajacro, Pédroat-.

⁶ Etar wicayat, yají quin itchacro. Ititan, wiricás sar ricúm ac bahnacro. Ectar ji bin ricúm cat, ic icar bequic ricúm cat ac bahnác wiricás satro.

⁷ Ita rabar as quin tewic ajc rahjacro. Téwqueyat as quin wacároro: "Pédrou, cui yehnwi. Yehnár yauwi. Eya yauwir cohwi," wacároro.

⁸ Eya wacayat, aját wánoro: "Caru, cóhtiro. Aját bach aútiro. Aját bitách cóhjtiro. Ricumra cóhtiro. Sasara cuar ah ocoo tas ricúm cóhtiro," wánoro.

⁹ Aját eyta wacayat, cámsirisan wan cut tewqueyat as quin wacároro: "Sir imát sujáqueyan ricumí batro. Eya bira restá jira séhwti jawí," wacároro.

¹⁰ 'Icar bay as quin eyta wacároro. Etar sicor cuacúr béjacro.

¹¹ Cámsirisan wan bi istá tihryat, serin cuis bay cujacro. As itic wátara cujacro. Pueblo Cesarea bin as quin ayir cujacro.

¹² Cucayat Sir Ajcan Cámuran Eyat asan eyin owár ben ac áyjacro. Séhwti ben ac áyjacro. Eya cuácayat, as eyin owár séhwti bijacro. Rabin uchin as owár béjacro. Teray béjacro. Beyar Cornelio quin cujacro. Cur Cornelio usi raújacro, -wajacro, Pédroat-.

¹³ Erar cucayat, Cornélioat is quin ehcujacro. Imát cámsirisan wan cut itchaquey ehcujacro. Imat ítan, Sir cuacúr cacúm im usar waajacro. Waar wajacro: "Bah cacmín Jope aywi. Simón Pedro ucay aywi. Simón Pedro eyat bah quin chihtá ehcwátaro.

¹⁴ Ey chihtá cuítaran Sirat bah síwayqueyra. Bah cayin cat síwayqueyra," wajacro, Sir cuacúr cacumát Cornélio quin. Cornélioat as quin eyta ehcujacro, wajacro, Pédroat.

¹⁵ 'Cornélioat eyta ehcúr car aját Sir chihtá ehcwáy yehnjacro. Eya ehcwáy yehnyat icar, Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar wijacro. Sirat récaram im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chaquir eyta eyin ur icar eyta chájacro.

¹⁶ Eya chácayat, aját séhwajacro. Jesusat wajác tamo séhwajacro. Uchta wacároro: "Juanat uw rih sar siwjacro. Eya cuar ba ur ícatra Sirat im Ajcan Cámuran Eya chácayqueyra," wacároro.

¹⁷ Eya wajác ojcor sehwar, aját ítan, isat récaji Jesucristo chihtá cácyat, Sirat im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chajac eyta judío bár bin ur icar cat im eyta chájacro. Sirat eyin ur icar eyta chácayat, aját Sir quin "Eyin ur icar chácayar bin chajac" bitách wácayatro, wajacro, Pédroat.

¹⁸ Pédroat eyta wacayat, uwan Pédroat wajaquey ojcor ajc sacac jájacro. Sir ojcor ay teway yinjacro. Uchta wajacro:

—Sirat judío bár bin cat síuro. Judío bár binat urá tehmóyatan, Sirat eyin cat síuro. Im owár cuacúr ohbac etiti itin acu síuro, wajacro, Jesús chiwa Jerusalén cutar binat.

La iglesia de Antioquía

¹⁹ Esteban yawwic yahncút, Jesús chíwara ruhwúc ayot caje istiy cutar, caje istiy cutar cui béjacro. Cui beyar cahujín Fenicia cujacro. Cahujín Chipre cujacro. Cahujín Antioquía cujacro. Birar cujactar erar judíoín quín Jesús chihtá ehcujacro. Cuaatán judío bár bin quínora ehcútiro.

²⁰ Eyta cuar Jesús chiwa Chipre binra, Cirene binra Antioquía cur car judío bár bin quino cat Jesús chihtá ehcujacro. Cara Jesús ojcor chihtán ay bi ehcujacro.

²¹ Eyta ehcwayat, Sirat urán to wíjacro. Eyta wícahay ricán cuít binat chihtá rahjacro. Ricán cuít binat Sir chihtá cájacro.

²² Etar judío bár binat Sir chihtá cajac tewican Jerusalén cuitar Jesús chiwat rahjacro. Eyta rahcuír, Bernabeán Antioquía cun áyjacro. Erar ur siwín ac áyjacro.

²³ Chiwat ayat, Bernabé erar cur ítan, Sirat eyin acu ay yajacro. Eyta istír ahní rehjecro. Etar uw acsar síwjacro. Sir chihtá wácati acu, Sir tamo sehwan acu, urá istaná chaquin acu síwjacro.

²⁴ Bernabé ur ay binro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cajac binro. Sir tamoan etiti sehwaac binro. Etar Bernabeat eyta siwyat, ricán to binat Jesús chihtá cájacro.

²⁵ Itchareht síwajareht, Bernabé pueblo Tarso bijacro, Saulo wahitay. Erar cur Saulo úrojacro.

²⁶ Urojareht bar itchacro. Istír car sicor buca owár rojacro. Antioquía rojacro. Esar behquir bar istiy ac uw síwjacro. Jesús chiwa owár sécuajacro. Bucoy bucoy secuar síwjacro. Bernabeat cat, Saúloat cat síwjacro. Siwyat Antioquía cuitaran Jesús chiwa ojcor ajcan Crístoín récaji awujacro.

²⁷ Saulo Antioquía uw siwa rabar ityat, Sir chihtá ehcuquín cujacro. Jerusalén bin Antioquía cujacro. Cur Sir chihtá ehcujacro.

²⁸ Bejequin owár ser istiy ajca Agáboro. Agabo eyat “Cajc bahnác cuitar ira yehnti cab cuanata,” wajacro. Chájareht eyta rehcata ojcor ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey cut eyta ehcujacro. Etar awan semar rey Claudio cara yehnyat, ira yéhtiro.

²⁹ Agáboat eyta ehcúr car chiwa owár bahnáquinat Judea chiwa acu ray ayin síhwajacro. Istiyát cat, istiyát cat bita áyatatar, eyta ayin síhwajacro.

³⁰ Eyta síhwaran eyta yajacro. Ray sécuajacro. Secuar car Bernabé at icar, Saulo at icar cat wíjacro. Wícahay éyinat acsar Jerusalén beyar Jesús chiwa werjayín at icar wíjacro.

12

Muerte de Santiago y encarcelamiento de Pedro

¹ Etat owaran rey cara Heródesat Jesús chiwa ruhwáy yehnjacro.

² Ruhwáy yehná récaji Juan rab Santiago yaujacro. Ey cuisu cuic áyjacro. Espada bajitan wan cuít cuic áyjacro.

³ Santiago yauyat judíoín ahní rehjecro. Eyin ahní rehjec etar Heródesat acsar Pedro cat cájacro. Pascua fiesta cab cuitar cájacro.

Dios libra de la cárcel a Pedro

⁴ Caquir cárcel sar chájacro. Chaquir soldádoat dieciseis binat ey úrojacro. Ajquír ajquír bacáy awan wan cuar úrojacro. Heródesat Pedro bahnaquin cac cahmar chaquin séhwajacro. Fiesta waay yahncút Pedro cahm icar tewín acu bahnaquin cac cahmar eyta chaquin séhwajacro.

⁵ Eyta sehwar, cárcel sar chájacro. Pedro cárcel sar ityat, Jesús chiwat Sir ojcor Pedro cuitar conjacro. Pedro cuitar etiti conjacro.

⁶ Ey cuanmí cut uw ub acat tewín tin bicayat, Pedro cárcel sar cámjacro. Pédroan soldádoín cuisu bucáy binat úroquin tac icar cámjacro. Yera chistár bucáy cuít questajacro. Querat acor cat soldádoín bucáy binat úrojacro.

⁷ Etat Sir cuacúr cacúm wíjacro. Wiquír cárcel sar cat bahnacan oca sir acat wan beo beo cuanír eyta eyta cuanjacro. Sir cacúm wiquír, Pedro bejir icar chahtac yajquír quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In cui yehnwí, wajacro.

Wacayat, yera chistár ima coca bijacro. Atcar icar bin coca bijacro.

⁸ Coca bicayat, cacmát wajacro:

—Behmá ur acat questac ey sicor cay questawí. Ques barcát cat chawí, wajacro.

Wacayat Pédroat ur acat questac ey questajacro. Ques barcát cat chájacro. Chácayat wajacro:

—Siricách cuc sar tas chawí. Etar así jor bar jawí, wajacro.

⁹ Wacayat, Pedro Sir cacúm jor bijacro. Beya rabar Pedro imatra ricut bequíc séhwatiro. Cámsiris china rabar bic, séhwajacro. Eyta sehwa cuar, cámsirisi bétiro. Ricut béjacro.

¹⁰ Usar querat úroquin cahujín cuitar tiw, cahujín cuitar tiw béjacro. Etatan watur biquíc yera querat acor cujacro. Querat eyan candado cuitar tunjacro. Erar cur, yera querat ima waw queni bijacro. Waw queni bicayat, Pedro Sir cuacúr cacúm jor waa béjacro. Waa beyar pueblo ibt awat buc owár béjacro. Béyajareht Sir cuacúr cacmát Pedro istir cham bahjacro.

¹¹ Etat acat Pédroat urá sehwar wajacro:

—Asra cámsirisi chintiro. Ricut uchta wawjacro. Ahra aját itro. Sirat cuacúr cacúm

áyjacro. As cárcel icar bin ucay áyjacro. Herodes at icar bin siway áyjacro. Judioinat as cuaquin síhwajac cuar, Sirat as síujacro, wajacro.

¹² Pédroat eyta sehwa rabar, María usi cuwin bijacro. María eya Juan Marcos abró. María usi ricán to sécuajacro. Secuar Sir ojcor Pedro cuitar conay yinjacro.

¹³ Pedro María querat acor cujacro. Cur querat acor ténajacro. Ténayat wiwá cacúm ajca Rode usar cuar querat acor wijacro.

¹⁴ Wiquíur Pedro ajc rahjacro. Rahcuír ahní rehjecro. Ahní rehquíur querat waati cuar sicor quinjacro. Usar sécuajaquyein quin ehcwáy quinjacro. Eyin quin cur wajacro:

—Pédroat querat acor ténaro, wajacro.

Etat uwat wajacro:

¹⁵ —Bah túrarir téwýatro.

Etat Rodeat wajacro:

—Uní wacaro. Pedro querat acor ténaro, wajacro.

Etat uwat wajacro:

—Pédroi batro. Bahat Pedro im acor bi Sir cuacúr cacúm itchacro, wajacro.

¹⁶ Uwat eyta tewýat icar aWat áhajira Pédroat querat acor ténajacro. Etatin uwat querat waajacro. Waar itit, Pedro itchacro. Istír ojc sijacro.

¹⁷ Etat uw ajc sacac chácayta acu Pedro atcar tewjacro. Etar uw ajc sacac jácayat, Pédroat bahnác ehcujacro. Sirat cárcel icar újac ojcor ehcujacro. Bitara újactar ehcujacro. Eyta ehcúr car wajacro:

—Santiago quino eyta ehcuwi. Rabin quin chiwa quin eyta ehcuwi, wajacro.

Eyta waquíur cajc istiy bijacro.

¹⁸ Sir cuacúr cacmát Pedro uquic cuanmí cut soldádoinat Pedro wahítit cat uw batro. Pedro bir cut bijáctara ístítiro.

¹⁹ Etat Heródesat bahnác cutar Pedro uroy áyjacro. Uroy ayit cat, ístiti rehjecro. Eyta rehquíur Heródesat soldado úroquin chíjacro. Chiír car Pedro táyojocro. Biscántara táyojocro. Eyta cuar ístiti rehjecro. Istiti cuácayat, Heródesat soldádoin tiw áyjacro.

Itchareht Herodes cajca Judea bin wa bijacro. Pueblo Cesarea cuitar itay bijacro.

La muerte de Herodes

²⁰ Etat owár Herodes pueblo Tiro uw acu tan wani batro. Pueblo Sidón uw acu cat tan wani batro. Tíroin uwat cat, Sidonin uwat cat, Herodes cajc icar bin iran wahr sijác tecut itchacro. Eyta rehquíur Tiro uw, Sidón uw owár sécuajacro. Secuar Herodes wahítay béjecro. Herodes Cesarea pueblo cuitar ityart erar quiujacro. Quiwír Herodes cacúm jor íwojocro. Blasto jor íwojocro. Iwór Blástoat eyin cuitar Herodes quin wajacro. Heródesan Tiro uw, Sidón uw técuati itin acu chíjacro.

²¹ Eyta chácayat, uw eyin owár bitat quen tewátatara caban quen tew chájacro. Eyta tewín acu cab cuanyat, Herodes cara oya owjacro. Owír carin banco cuitar chihrjacro. Chihrír uw bahnaquin cac cahmar tewjacro.

²² Etat uwat cohwjacro. Cohwá rabar wajacro:

—Téwqueyan Sitro. Téwqueya uwi batro. Heródesan Sitro, wajacro.

²³ Eyta cohwyat Heródesat “éytara batro,” wátiro. “Asra Siri batro,” wátiro. Cuatán iman uw ubot Siran wan yehn cun rehjecro. Eyta cohwyat icar, Sir cuacúr cacmát Herodes cuécujacro. Cuécwayat Herodes rihmyá ihujacro. Ihwír rihmyát yácayat Herodes chinjacro.

²⁴ Cuatán uw quir binat Sir chihtá rahjacro. Rahcuír uwan to binat Sir chihtá cájacro.

²⁵ Bernabéinat Pábloinat Jerusalén cutar icúr yajcáy béjectara bahnác yajc tihrjacro. Yajc tihrír sicor Antioquíá béjecro. Sicor Juan Marcos jor béjecro.

13

Bernabé y Saulo comienzan su trabajo misionero

¹ Antioquíá cuitar Jesús chiwa tac icar Sir chihtá ehcuquin chero. Siwquin cat chero. Bernabé cat, Simón cat, Lucio cat, Manaén cat, Saulo cat eyin Sir chihtá ehcúquinro. Síwquinro. Simón eya ajc istiyá bacsoy wacaro. Lucio eya Cirene cajc cut binro. Manaén ey Galílea cara Herodes owár cunjáquinro.

² Eyin Sir ojcor owár conjacro. Uw cuitar conjacro. Cona rabar bach cat yajacro. Bach yajcayat, Sir Ajcan Cámuran Eyat eyin quin wajacro:

—Aját Bernabé cat, Saulo cat cájacro. Eyta bira as chihtá ehcún ac eyin ajquíur chawí. As chihtá ehcún ac aywi, wajacro, Sir Ajcan Cámuran Eyat.

³ Eyta wacayat acsar ira yati bach yajacro. Sir ojcor acsar conjacro. Etat Bernabé cuis otar, Saulo cuis otar imár atcar chájacro. Sirat eyin cajac ehcún acu eyta chájacro. Caquir cajc istiy áyjacro. Bernabein Saulo jor áyjacro.

Los apóstoles predicán en Chipre

⁴ Sir Ajcan Cámuran Eyat ayat, Bernabé cat, Saulo cat pueblo Seleucia cajca cun béjecro. Seleucia yacúr cajc cuitatro. Erar cur, cajca Chipre beyin canó cumac bi cájacro.

⁵ Canó cut beyar rabar pueblo Salamina cajc cutar waajacro. Waar beyar, judío secuac istiy usar, istiy usar Sir chihtá ehcujacro. Juan Marcos cat eyin owár béjecro. Eyin cuitar yajcáy béjecro.

⁶ Ey cajcan yacúr tac ícatro. Ey cajc bahnác cuitar Sir chihtá ehcwót béjebro. Eyta bécajareht pueblo Pafos cujacro. Pueblo ey cutar sera ajca Barjesús íthacro. Barjesús judíoínro. Eyta cuar, cuiquibro. Ima chihtá ehchujác cuar. Sir chihtá ehcúc wajacro.

⁷ Barjesús eya Chipre gobernador íwocro. Gobernador ajca Sergio Paulo íwocro. Sergio Paulo eya urán cuitro. Sir chihtá rahcua racar rehjecro. Etar Bernabein Saúloin erar cucayát, eyin chíjacro.

⁸ Chícayát, Bernabé cat, Saulo cat teway béjebro. Cuiquib Barjesús cat ésatro. Cuiquib eya ajc istiy cut Elimas awuro. Griego cuw cutar eyta awuro. Bernabé cat, Saulo cat, tewyat Elímasat wajacro: “Uní téwtiro,” wajacro. Gobernador Sir chihtá cati ac Elímasat eyta wajacro.

⁹ Eyta wacayát Saúloat cuiquib wahitchacro. Saulo ajc istiy Pablo awuro. Sir Ajcan Cámuran Eyat Pablo urán cuít wjacro. Etar Pábloat cuiquib wahitír, wajacro:

¹⁰ –Bahán Sisráw urán wanro. Bahatán ur ay bí quehsuro. Bahat uw cayar yajcaro. Sir chihtá ójcoran ahsín tewro. Sir chihtá tehmero.

¹¹ Eyta bira Sirat bah bar cuécwataro. Bahan ínicra uba bár rehcatáro. Inicra rahs sir ístajar rehcatáro, wajacro.

Eyta wacayát, Elimas ub cut tínjacro. Bowaramán wan ehyó ruhjacro. Ruhcyat, ima ator beyin acu uw chíjacro.

¹² Elimas ub bár rehchayat, Chipre gobernadorat itchacro. Eyta ístír ub yehwájacro. Etat Jesús chiwa yehnjacro.

Pablo y Bernabé en Antioquia de Pisidia

¹³ Chipre cutar Sir chihtá ehcúr car Pábloin acsar beyin canoa cájacro. Caquir Pafos bin pueblo Perge cuwayta béjebro. Perge pueblo Panfilia cajc cuitatro. Erar cur car Juan Marcos ajcá bar sicor bijacro. Eyin owár acsar beti sicor Jerusalén bijacro.

¹⁴ Etar Pábloin Perge cur car acsar béjebro. Antioquia béjebro. Antioquia cajc Pisidia íntacro. Antioquia cur secuac usí raújacro. Tan jaquín riy cuanyat raújacro. Rauwir chíhrjacro.

¹⁵ Chíhryat sécuquin carat bach cáritan, chihtá cáritan tajacro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquin cuihsú bahjaquin cat tajacro. Eyta tar car sécuquin cárinat Pábloin quin wac áyjacro:

–Rábinu, uwat Sir chihtá acsar cácyat acu, baat tew cuntar tewí, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayát, Pábloat yehnáw uwa rahcuayta acu atcar tewjacro. Etat wajacro: –Israélinu, rábinu, Sir tamo síhwaquinu, as ajquey rahcwí, wajacro–.

¹⁷ Uchicrias Síratán is cohtín cájacro. Israélin imáy cájacro, wajacro, Antioquia

judíoín quin-. Is cohtín cajc Egipto cutar itay suca bijacro. Egipto cuitar ita rabar Sir urá cut bómcarinan chiwan to cohn bijacro. Israel uwan ricán to chájacro. Eyta cohn bícajareht, Sirat im urá cut cajc Egipto bin is cohtín sicor síujacro.

¹⁸ Siwir car cajc buru cato cuitar eyin obir yajacro. Eyta cuar israélinat ey chíhtara cátiro. Cati tacat Sirat im eyta wácati obir yajacro. Bara cuarenta eyin eyta obir yajacro.

¹⁹ Etar cajc istiy cutar, cajc istiy cutar uw tiw áyjacro. Cajc cucuí bin cuitar itquin eyta tiw áyjacro. Cajc Anaán cuitar eyta itquin tiw áyjacro. Tiw ayat cajcrun israelin quin wjacro, wajacro–.

²⁰ Récaji cajc Egipto suca bir car baran cuatro cientos cincuenta cuácayát, Sirat juez carin yinín chájacro. Bucoy istiy, bucoy istiy yin áyjacro. Uw siwín ac yin áyjacro. Samuel yehnic oco eyta yin áyjacro. Etar Samuel Sir chihtá ehcuquib yehnjacro.

²¹ Samuel yehnyat, uwat rey cara chíjacro. Eyta chícyat, Sirat Saúl rey cara yehn áyjacro. Saúl Cis waqujíró. Cohtín Benjamín bómcatro. Saulo cara yehnáw, bara cuarenta cuácayát chinjacro.

²² Ey cara yehnjác etín acu Sirat chin áyjacro. Ey yahncút David rey cara yehn áyjacro. Sirat David ojcor wajacro: “Aját ítitan, David ur ayro. Davida Isai wacján ur ayro. Eyat aját icúr yajc áyictara tehmoti yajcáyqueyra. Asa ey rácatro,” wajacro, Sirat, David ojcor.

²³ David ey bomcarin sicar Jesús yehnjacro. Jesús eyan Sirat uw tamo sehwar áyjacro. Israelin siwin acu áyjacro. Réccaram eyta ayin wájáquinro.

²⁴ Eyta cuat Jesusat uw siway yehnin cahmorán Juanat israelin bahnaquin síwájacro. Sir chihtá ehcuajacro. Juanat wajacro: “Baat ur ay bár yajác ques cue rehwi. Etar urá tehmowi,” wajacro–. “Eyta teh moyat, aját ba rih sar siwínro,” wajacro, Juanat uw quin. Bucoy bucoy eyta síwájacro.

²⁵ Juan uw siw tíhric cab cu racayát, uw quin wajacro: “¿Baat asan Uw Síuquib síhwaqui? Asra eyi batro,” wajacro, uw quin. “Cuatán as yahncút istiy wicáyqueyra. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro. Ey ques barcát chistari bitách rícuajatro,” wajacro, Juanat, uw quin siw tíhric cab cu racayát.

²⁶ Rábinu, Sirat is Abraham bómcarin quin Uw Síuquib ayin wájáquinro, wajacro, Pábloat–. Judío bár binu, Sir tamo síhwaquinu, ba acu cat Uw Síuquib ayin wájáquinro, wajacro, Antioquia uw quin–.

²⁷ Sirat Jesús áyjacro. Sirat ayjac cuar Jerusalén úwatra Sirat Jesús ayjac síhwatiro. Cárinat cat Jesusan Uw Síuquib síhwatiro. Etar éyinat Jesús yau áyjacro. Eyta yauwi

cuitaran Sir chih̄tá eh̄cúquinat récaji cuihsujác eyta yajacro. Tan jaquin ricara, bucoy bucoy Sir chih̄tá eh̄cúquinat Jesús ojcor cuihsujaquey tacaro.

²⁸ Jesús an Uw Síuquib síh̄wati reh̄quít icúr ques ícari yaúwajar cuar ey yaujacro. Gobernador quin Jesús yauwin acu caruc ojcor quejquín ch̄jajacro.

²⁹ Eyta chiír Jesús yauwin acu úchicrias Sir carit cut uwat bitar uwar yajcata cuihsujác ey judío cárinat bahnác eyta yajacro. Eyinat Jesús caruc ojcor yauwin quejecro. Yauwir sicor caruc ojcor quejéc bin tijcajacro. Tijcatrun ruhjacro.

³⁰ Eyta cuar Sirat sicor estají yehn áyjacro.

³¹ Sicor yehnár ima chiwa ubot birá ítchacro. Chiwa ub acat búcoyan búcoyan waajacro. Eyta waa rabar birá ítchacro. Chiwa eyin Jesús owár récaji Galilea bin Jerusalén béhjequinro. Jesusat yajác chih̄tá ahra chiwa éyinat uw quin eh̄curo. Israelin quin eh̄curo. Sicor estají yehn̄jác chih̄tá eh̄curo, -wajacro, Pábloat-.

³² Eyta bira isat cat ba quin eh̄curo, -wajacro, Antioquia Judío in quin-. Aját chih̄tá ay bi eh̄curo. Sirat is cohtín acu imát chih̄tá istiy yajquín wajacro.

³³ Ah cutar is acu eyta yajacro. Is cohtín bómcarin acu eyta yajacro. Jesús sicor yehn ayir cuitar eyta yajacro, -wajacro-. Cuatán Salmo carit bucoy ey cuitar uchta cuihsujacro: "Sirat wacaro: 'Bahan as waquijró,' wacaro. 'Aha aját baha cohnajacro,' wacaro, Sirat." Salmo carit cuitar eyta cuihsujacro.

³⁴ Sirat uchta cat wajacro. Jesús yarir sicor yehnata ojcor wajacro. Ohnajar ojcor wajacro: "Ajmarát David quin ay yajquín wajaquey ba acu yajquinro. Asan Sir etar teh̄moti yajquinro," wajacro, Sirat Salmo carit cutar.

³⁵ Salmo carit cutar uchta cat cuihsujacro: "Bah cacúm ayan cuít bin sibará ohn áytiro,' wajacro, Sir quin Davidat."

³⁶ Cuatán Sirat David cut cuar ima chih̄tá yajacro. David ityat owár eyta yajacro. David cut cuar yajc tih̄ryat David yarjacro. Chinyat chein ima cohtín chein ruh̄jác esar ruhjacro. Etar chein bar ohnajacro.

³⁷ Cuatán Sirat Jesús chéinra ohnti sicor yehn áyjacro, -wajacro, Pábloat-.

³⁸ Rábinu, uch rah̄cwi. Jesús chih̄tá cut ba quin uchta eh̄curo. Uwat ur ay bár yajquíc Sirat tayar bár chácáro, Jesús chih̄tá cut.

³⁹ Uch cat rah̄cwi. Eyta cuaquir Moisés bachan chih̄tán yajquír cuitar Sir tayar túnajatro. Bíyatan Jesús chih̄tá cáccayat, ur ay bár yajác táyaran sicor tayar bár chácáro.

⁴⁰⁻⁴¹ Eyta bira yají jawi. Eytair báreyra ¿baat Sir tec ch̄ajaca? -wajacro, Antioquia judío in quin-. Uchicrias Sir chih̄tá eh̄cúquinat uchta wajacro:

Sirat wacaro: As chih̄tá buror sísquinu, ub yeh̄wi. Ub yeh̄wír ba bar sácataro, -wacaro, buror sisquin quin-. Aját ba ub acat ayan cuít bi yajquinro. Eyta yajcayat baatrá ub cuitar istíc cuar chih̄tara cátiro. "Unii batro," síh̄wataro. Istiyát ba quin eh̄cúcatat, chih̄tara cátiro, wacaro.

Sir carit cuitar eyta cuihsujacro. Eyta cuácayat buror sísquinat yajquír éytara yajti jawi, wajacro, Antioquia uw quino.

⁴² Pábloat eyta siwir Bernabé owár secuac usar bin waa béjacro. Béccayat uwat wajacro: -Tan jaquíc ricar bucoy rowi. Bucoy chih̄tá echí eh̄cuwi, wajacro.

⁴³ Etar Pábloin owár ricán to béjacro. Judío in béjacro. Judío bár binat judío chih̄tá cájacuin cat béjacro. Eyta beya rabar Pábloinat cat, Bernabéinat cat acsar echí eh̄cujacro. Sirat uwan seh̄nác chih̄tá síw̄jacro. Ey chih̄tá wacati síh̄wayta acu síw̄jacro.

⁴⁴ Bucoy tan jaquíc ricar cuanyat, ey pueblo cutar itquin bahnaquin sécuajacro. Sir chih̄tá rah̄cuín ac sécuajacro.

⁴⁵ Eyta sécuayat judío cárinat ricán to sécuajac ítchacro. Istír, uw sar es yajacro. Es yajca rabar "Pábloinat siw̄ic uní batro," wajacro. Pábloin ojcor cat ajc ahsín bi tewjacro.

⁴⁶ Eyta cuar Pábloat eh̄úr rehti wajacro: -Ba quin Sir chih̄tá récaji eh̄cwata biro. Eyta cuar baatán cátiro. Chih̄tá cati ruh̄wuro. Sirat ba ohbac it ay cunro. Eyta cuar ba eyta it cun batro. Baat ey chih̄tá cati ruh̄wuro. Baat cati reh̄quít, isat acsar judío bár bin quínora eh̄cunro.

⁴⁷ Cuatán Sirat is quin uchta wac báh̄jacro: Aját ba ocan wan judío bár bin ub acat ch̄ajacro. Oca sir acat uwat ay istír eyta ba acat judío bár binat as eyta istayta acu ch̄ajacro. Baatán as chih̄tá cajc bahnác cuitar eh̄cwayta acu eyta ch̄ajacro. As chih̄tá cuít uw bahnaquin síwata eh̄cwayta acu ch̄ajacro, wajacro, Sirat is quin.

Pábloat eyta wajacro, judío in quin.

⁴⁸ Eyta wacayat, judío bár binan ah̄ní reh̄jecro. Sir chih̄tá ojcor cat ay wajacro. Etar Sirat biyin quin ima chih̄tá cac áyjacra, éyinatan Sir ima chih̄tá cájacro. Biyin quin im owár etiti ohbac itin cájactar, éyinatan Sir chih̄tá cájacro.

⁴⁹ Eta jaw Sir chih̄tán ojcor acsar acsar tewic rah̄jacro. Ey cajc bahnác cutar birar urar Sir chih̄tá ojcor tewic uw bahnáquinat rah̄jacro.

⁵⁰ Eyta rah̄cyat, judío inat judío bár bin quin Pábloin cahm icar tewjacro. Etar cat pueblo carin cat Pablo ac turin ac tan tijcajacro. Judío bár bin chauquin cat turin acu tan tijcajacro. Eyta tan tijcayat turay yinjacro. Turay yinír Pábloin, Bernabein

ruhŵujacro. Ruhwúr cat ey cajc cutar bin uc si áyjacro.

⁵¹ Ayat Pábloinat quescar ojcor cajc bur cajúquey yiw yiw quihú bahjacro. Imár ruhŵujác ehcún acu eyta yiw yiw quihú bahjacro. Etat pueblo Iconio cuwin béjacro.

⁵² Cuatán Jesús chiwa Antioquia cajc cut ítquinan ahní chájacro. Eyinat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cájacro.

14

Pablo y Bernabé en Iconio

¹ Pábloin, Bernabein pueblo Iconio cur car judío secuac usi raújacro. Rauwir car Sir chihtá ehcujacro. Ehcwayat, judío ricán to binat Sir chihtá cájacro. Judío bár binat cat Sir chihtá cájacro.

² Cuatán judío cahujínatra Sir chihtá cátiro. Eyta cuácayat cati bínatan Pablo ac turin ac judío bár bin tan tijcájacro. Sir chihtá cajúquin ojcor ay bár sihŵayta acu tan tijcájacro.

³ Etat Pábloin Iconio pueblo cuitar birá cuanjacro. Erar Sir chihtá rooti ehcujacro. Sirat uw racar rehquí obir yajquíc chihtá ehcujacro. Ehcwayat Sir imát urán cuít wíjacro. Sirat urá wícatat Pábloat cat, Bernabeat cat uwat anto istiti bi yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcún ac icuran biyan yajacro. Eyta yajca rabar Sir chihtá síwjacro.

⁴ Eyta siwýat uw wahŵujacro. Cahujinra judíoín owár chájacro. Cahujinra Sir chihtá ehcuquin owár Pábloin owár chájacro. Eyta jaw wahŵujacro.

⁵ Eta jaw wahŵujác chihtara judío bár binat cat, judíoínat cat carin owár Pábloin yauwin acu ríojacro. Ac cutar yauwin ríojacro.

⁶ Etar Pábloat cat, Bernabeat cat imaran ac cut yawwata chihtá tewíc rahjacro. Rahcuír cajc Licaonia cun quinjacro. Cajc Licaonia cutar pueblo Listra cat, pueblo Derbe cat béjacro. Licaonia cajc ácubar cat béjacro.

⁷ Erar cutar Sir chihtá ay bi ehcujacro.

Apedrean a Pablo en Listra

⁸ Listra pueblo cur sera itchacro. Ititan ser ey chohcúacuano. Ima quescar cuitar bitách béjetro.

⁹ Pábloat Sir chihtá ehcwayat, chohcúá eyat rahjacro. Rahcuír, chohcúát séhŵajacro: “Jesusat as quescar orac chácataro,” séhŵajacro. Chohcuát eyta sehŵac ey Pábloat itchacro. Eyta sehŵac istír chohcúá quin wajacro:

¹⁰ —Baha quescar cuitar cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, chohcúan bar yehnjacro. Yehnár car ima quescar cut sahu sahu bijacro.

¹¹ Pábloat eyta waquí cuitar cuitar chohcúá ima sahu sahu bicayat, Licaoníain uw ricán to binat itchacro. Istír Licaoníainat imár cuw cutar ay bár cohŵjacro. Pábloinat Licaoníain cuw ráhtiro. Imár cuw cut cohŵá rabar Licaoníainat Pábloin ojcor wajacro:

—Siran seran wan waajacro. Usár behjacro. Cuacúr bin is quin behjacro, wajacro.

¹² Eyta waquí, éyinat Bernabéinan imár sirir ajc cut aŵujacro. Ajc Zeus aŵujacro. Pablo cat istiy sirir ajc cut aŵujacro. Ajc Hermes aŵujacro. Pablo tewquib rehquí ajc Hermes aŵujacro.

¹³ Sirir Zeus ubach pueblo querat cac cáhmatro. Etar Zeus sacerdote cárinat vaca rojacro. Suw cat rojacro. Querat acor béhjacro. Pábloin sirin sihŵac rehquí eyin tamo sihŵan acu vaca yauwin acu rojacro. Uw bahnáquinat eyta yajquín sihŵajacro.

¹⁴ Pábloin tamo sihŵan acu yauwin yinyat, uwat Pablo quin, Bernabé quin ehcujacro. Eyta ehcwayat imár oya bar rach téjacro. Imaran Sir bár cuar eyta yajquín yinić etar cue rehjacro. Etar oya rach téjacro. Rach ter car, ricá tac icar quinjacro. Quina rabar cohŵjacro:

¹⁵ —Sérinu, ¿vaca ey bitara reht roqui? ¿Bitara reht yauwin síhwaquí? Isra sérino. Isra siri batro. Is cat ba sibár éyaro. Isat chihtá ay bi ba quin ehcŵay roquiri. Zeus cat, Hermes cat estají batro. Eyinat ba cuitar yájcajatro. Eyta bira cham jawi. Sir estají bi tamo síhŵawi. Sir estají biyat cuacúr abá cat, cajc bahnác cat, yacúr cat chájacro. Cajca cuitar cat, yacúr sar cat icuran biyan bahnác chájacro, wajacro.

¹⁶ Pábloinat eyta waquí acsar wajacro:

—Is cohtín ityat owár cahujinat imár chihtá cuitar yajacro. Sir chihtai yájtiro. Uwat eyta yajcayat, Sirat récaji cuécuti cham bahjacro.

¹⁷ Eyta cuar Sirat acsar acsar uw ac ay yajcaro. Eyta yajquír cutar iman bitáratara uw quin ehcú bahjacro. Cuacúr bin riwa áyjacro. Iran uban ay yehn ayro. Uw quin ira yarís yayin acu wícaro. Sirat uwan tan wan chácáro, wajacro, Pábloinat.

¹⁸ Pábloinat eyta waquíć cuar, uwat ajc rahcti yajc ora rehjacro. Pábloinat conu cuat chin síujacro.

¹⁹ Etat icar judíoín béhjacro. Antioquia bin cat, Iconio bin cat Pábloin questoc béhjacro. Behquíř uw to bin tan tijcájacro. Uwat Pábloin ruhŵayta acu tan tijcájacro. Etat uw éyinat Pablo yauwin acu ac ab cuijacro. Acan to ab cujareht síhŵajacro: “Pablo bar chinjác,” síhŵajacro. Eyta sihŵar car Pablo pueblo watar irujacro. Irúr ruhcti cham bahjacro.

²⁰ Cham bahcayat Jesús chiwa Pablo acor sécuajacro. Sécuayat Pábloan cui yehnjacro. Yehnár sicor pueblo raújacro. Etar cuanmí

cuit Bernabé jor Listra pueblo bin Derbe pueblo cuwín béjebro.

²¹ Derbe pueblo cuitar cur Sir chihtá ehcujaero. Ehcuwayat ricán to binat Sir chihtá cájacro. Erar ehcúr sicor Listra cat, Icoñio cat, Antioquía cat béjebro.

²² Beya rabar ey pueblo cuitar Jesús chiwa quin echí siwot béjebro. Uchta wajacro:

—Baatán chihtá istiyá cati jawi. Sir chihtá bar cájacro. Eya cajac eyan wácati jawi. Cuatán baat ey chihtá cáccayat ques uwat ba yarji ruhwátaro. Eya cuar Sir cara rehquey cuitar itay beyin bitar utar cuácataro, wajacro.

²³ Siwir cajc istiy Jesús chiwa secuac eyin acu, cajc istiy secuac eyin acu werjayín yehn áyjacro. Chiwa síwáyta acu werjayín yehn áyjacro. Yehn ayín acu Sir ojcor conjacro. Ira bach yajacro. Chiwa éyinat síhwajacro: “Sirat is obir yajcáyqueyra,” síhwajacro. Etar Pábloinat cona rabar, ira bach yajca rabar, Jesús chiwa Sir imát obir yajcayta acu et bahjacro.

Pablo y Bernabé vuelven a Antioquía de Siria

²⁴ Erar werjayín chaquir, cajca Pisidia tiw cajc Panfilia béjebro. Panfilia cajc cutar pueblo Perge cun béjebro.

²⁵ Perge cur erar uw quin Sir chihtá ehcujaero. Ehcúr car pueblo Atalia cun béjebro.

²⁶ Atalia cur canoa cájacro. Caquir cuitar yacúr arcutar sicor Antioquía cun béjebro. Réccaram Antioquía bin Sir chihtá ehcwáy áyjaquinro. Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinat Pábloin, Bernabein Sirat obir yajcayta acu et bahjáquinro. Et bahr ohbac áyjaquinro. Ahra eyta yajc áyjacan bar yajc tíhrjacro. Etar Antioquía sicor béjebro.

²⁷ Cur Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinan sécuajacro. Sécuayat eyín quin bahnác ehcujaero. Sirat eyin cuitar yajác ey bahnác ehcujaero. Judío bár binat Sir chihtá cajac ey ehcujaero. Judío bár binat Sir ima chihtá cáccayta acu Sirat yajác cat ehcujaero.

²⁸ Erar Jesús chiwa owár birá cuanjacro.

15

La reunión en Jerusalén

¹ Etat serin Judea bin Antioquía béjebro. Erar behquir car rabin síwjacro. Siwa rabar wajacro:

—Moisesat úchicrias carit cuitar umá cuíquin cuíhsú bahjacro. Eya bira ba umá cuítitara Sirat ba siwa báreyra, wajacro.

² Etat ey chihtá ques Pablo cat, Bernabé cat Judea uw eyin owár técuajacro. Eya cuáccayat uwat Pablo cat, Bernabé cat, cahujín cat Jerusalén werjayín quin áyjacro. Sir chihtá ehcuquin quin tayoy áyjacro. Umá cuicátatara cuicajartara ey tayoy áyjacro, Jesús chiwa Antioquía sécuajacrat.

³ Ayat Fenicia tiw, Samaria tiw Jerusalén cun béjebro. Eya beya rabar Jesús chiwa owár tewót béjebro. Judío bár binat Sir chihtá cajac chihtá ehcwót béjebro. Eya ehcuwayat chiwa bahnaquin ahní rehjacro.

⁴ Béccajareht Jerusalén cujacro. Erar cuacayat Jesús chiwa sécuajacrat eyin quin ahní ténajacro. Jesús chihtá ehcuquinat cat, werjayínat cat eyin quin ahní ténajacro. Ubach cat, ira cat wíjacro. Etar Pábloat cat, Bernabeat cat erar Jesús chiwa quin Sirat imár cuitar yajaquey ehcujaero.

⁵ Eya ehcuwayat, fariséoina Jesús chiwa yinjác binat yehnárajacro:

—Judío bár bin cat umá cuicátaro. Moisés bachan chihtán yajcátaro, wajacro.

⁶ Etar Jesús chihtá ehcuquinan werjayín owár sécuajacro. Umá cuicátatara cuicajartara ey tamo síhwán acu sécuajacro. Rahra rahra ey ques tewín acu sécuajacro.

⁷ Secuar ey chihtá ques tewíjacro. Eya tewíyat Pédroat yehnárajacro:

—Rábinu, baat ítitan Sirat as cájacan úchicriro. Ba sicar bin Sirat as cájacro. Judío bár bin quin ima chihtá ehcún acu as cájacro. Judío bár binat ima chihtá ay bí rahcuayta acu as caquir eyin quin áyjacro. Baat ey itro, wajacro, Pédroat werjayín, Jesús chihtá ehcuquin owár sécuajacrat quin.

⁸ ‘Sirat uw urán itro. Ur icar bitar séhwactara ey itro. Eya bira judío bár bin ur icar Im Ajcan Cámuran Eya chájacro. Is ur icar chaquir eyta judío bár bin ur icar catum eyta chájacro. Eya chajac étarwan isat ítitan, Síratan judío bár bin cat sehnacro.

⁹ Is cat, judío bár bin cat owáraro. Is ajquitra batro. Eyinat cat, isat cat Sir chihtá cac cúntara, bar cácataro. Cáccayat ur ay bár yajác tayar Sirat sicor tayar bár chácaro, wajacro, Pédroat sécuajacrat quin.

¹⁰ ‘Eya bira ¿bitara reht Sir tec chiqui? Moisés bachan chihtán is cohtínat cat caba yájtiro. Isat cat caba yáccajatro. Eya bira ¿bitara reht bachan chihtán ey bahnác yajc ayin síhwacrat? wajacro, Pédroat.

¹¹ ‘Eytara yajc áyjacro. Isat ítitan, Cara Jesusat is racar reht is síuro. Judío bár bin racar cat im eyta síuro, wajacro, Pédroat.

¹² Eya waquir uw sécuajacrat ajc sacac jájacro. Icri wátiro. Uwat ajc sacac cuar rahjacro. Eya rahcyat, Pábloat cat, Bernabeat cat Sirat yajaquey ehcujaero. Judío bár bin tac icar yajaquey ehcujaero. Sir urá cut icúr bár sicar imarat yajaquey ehcujaero. Uwat anto istiti yajaquey ehcujaero.

¹³ Etar éyinat tew bahnyat, Santiágoat wajacro:

—Rábinu, as ajc rahcwi.

¹⁴ Simonat is quin judío bár bin ojcor ehcujaero. Réccaram Sirat judío bár bin sicar uwa imáy chaquin cajac chihtá ehcujaero.

Simonat is quin eyta ehcujacro, wajacro, Santiágoat.

¹⁵ Uchicria Sir chihntá ehcúquinat cat im eyta yajcata récaji wajacro. Récaji uchta cuihsujacro:

¹⁶ Sirat wacaro. Awan sicor as wiquinro. Wiquir David bomcarin as ajcá bár chájaquin quin as chihntá cac áyinro. Ubach quehr tejec sicor yehwír eyta aját eyin sicor éytaan wan as chiwa yin áyinro.

¹⁷ Judío bár binat as tamo síhwayta ac eyta yin áyinro, -wacaro, Sirat-. Ajmaráy chaquin binat as tamo síhwayta acu eyta yin áyinro.

¹⁸ Sirat úchicrias eyta waquir chájaquin. Sir imát récaraman eyta wajác ey úchicri Sir chihntá ehcúquinat cuihsujacro.

¹⁹ Santiágoat uw sécuajaquin quin eyta wajacro. Eyta waquir acsar wajacro:

—Eyta cuácayat, aját uchta séhwaro: Isat judío bár binat Sir chihntá cájaquin quin bachan chihntán yajc bahnajar bin yajc áyajatro. Aját eyta séhwaro, -wajacro, Santiágoat-.

²⁰ Cuatán chihnt uch cuihsúr aywi. Uy yajc aywi. “Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruwa eyta wijac bi sicar cohti jawí,” cuihsúr aywi. “Yehwiti bin owár cat cuic cut questár camti jawí. Ruwa ab ji bin cat cohti jawí. Ab cat yahti jawí,” cuihsúr aywi.

²¹ Uchicrias cuar aha acat tas Moisés bachan chihntán síwquinan pueblo bahnác cuitatro. Etar pueblo bahnác cuitar Moisés bachan chihntán tacaro. Secuac usar tacaro. Tan jaquic ricar, búcoyan, búcoyan eyta tacaro. Etar eyta cuihsúr aywí, wajacro, Santiágoat.

²² Santiágoat eyta wacayat Sir chihntá ehcúquinat cat, werjayinat cat, chiwa sécuajaquinat cat eyta cuihsúr ayin síhwayacro. Imár sicar bin serin cahujín caquin síhwayacro. Caquir Pábloin owár, Bernabein owár ayin síhwayacro. Antioquía cun ayin síhwayacro. Eyta síhwar Judas Barsabás cat, Silas cat cájacro. Chiwa carin cuiwa bucáy eyin cájacro.

²³ Caquir eyin at cut carit cuihsúr áyjacro.

²⁴ Carit cuitar uchta cuihsúr áyjacro:

“Is Jesús chihntá ehcúquinat cat chiwa werjayinat cat ba acu carit uch cuihsú áyinro. Ba judío bár bin acu áyinro. Antioquía cajc cut bin acu, Siria cajc cut bin acu, Cílicia cajc cut bin acu ayin cuihsuro. Ba acu isan rábinro. Isat ba tamo síhwaro. Isat ráhcuitan, is sicar bin ba quin cujacro. Erar cur chihntá istiy ehcwáy yinjacro. Eyta ehcwayat baat biyan unítara, biyan uní bártara ístítiro. Isat eyta rahjacro. Eyta cuar uw éyinra ísati áytiro. Eyin chihntá ehcwáy áytiro.

²⁵ Isat eyta rahcuír íjmár owár sécuajacro. Secuar is owár binat serin cahujín caquin

síhwayacro, ba quin ayin acu. Bernabé owar, Pablo owar ayin síhwayacro.

²⁶ Bernabeat cat, Pábloat cat Cara Jesucristo chihntá ehcúc canar ruoro. Uwat eyin yawuata tacat eyta ruoro.

²⁷ Eyin owár uw ayin síhwar Judas cat, Silas cat ba quin ayro. Isat cuihsujaquey ojcor Júdasat cat, Sílasat cat ay ehcwátaro,” cuihsujacro. Carit cuitar judío bár bin quino eyta cuihsúr áyjacro.

²⁸ Acsar cat uchta waquin acu cuihsujacro:

“Sir Ajcan Cámuran Eyat baat yajc bahnajar bi chihntá yajc áytiro. Isat cat eyta bi yajc áytiro.

²⁹ Chihnt ucha yajc ayin síhwayacro: ‘Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruw eyta wijac bi sicar cohti jawí. Ab cat yahti jawí. Ruwa ab ji cat cohti jawí. Yehwiti bin jor cat cuic cutra camti jawí. Uch chihntá cácyatan cábaro. Etacro,’” cuihsujacro. Carit cuitar eyta cuihsúr áyjacro.

³⁰ Jerusalén bin uw cájaquin at cut carit áyjacro. Antioquía cuwín áyjacro. Erar cur, Jesús chiwa bahnaquin sécuajacro. Secuar car carit Antioquía chiwa quin wíjacro.

³¹ Carit wícyat chihntá ey tajacro. Tar chihntá rahcuír ey ques ahni rehjecro.

³² Etatan Júdasat cat, Sílasat cat acsar Sir chihntá ehcujacro. Judas cat, Silas cat Sir chihntá ehcúquinro. Eyta cuácayat Sir chihntá cuít síwjacro. Síwyatan uwat Sir chihntá wácati ay cájacro.

³³ Etar birá cuanyat Antioquinatan Judas cat, Silas cat sicor áyjacro. Jerusalén sicor ohbac áyjacro.

³⁴ Eyta ayjac cuar Silas ima chihntá cuitar biti im erar ítchacro.

³⁵ Antioquía pueblo cuitar Pábloin, Bernabein birá cuanjacro. Erar Jesús chihntá síwjacro. Jesús chihntá ehcujacro. Siwquin cahujinat cat eyin owár síwjacro. Owár ehcujacro.

Pablo comienza su segundo viaje misionero

³⁶ Birá cuanyat, Pábloat Bernabé quin wajacro:

—Bar jaw, pueblo cahmor cujác cuit cuwayta. Isat cahmor Sir chihntá síwjac cut cuwayta bar jaw, -wajacro-. Bar jawa is rabin wahitay. Rábinat Sir chihntá acsar cáctara, wácajactara ey wahitay bar jawa, wajacro, Pábloat Bernabé quin.

³⁷ Etar Bernabeat Juan Marcos cat imár owár be cun rehjecro.

³⁸ Cuatán Pábloat Juan Marcos be cun bár rehjecro. Pábloat séhwayacro. “Récaji Juan Marcos Panfilia cajc cut is owár béjecro. Erar bin acsar biti ohca yehnjacro. Is owár acsar Sir chihntá ehcuti sicor bijacro. Uw

eyta binra be cun batro,” séh̄wajacro. Eyta cuácayatra be cun batro.

³⁹ Etat Pablo Bernabé jor rahra rahra ey ques técuajacro. Tecuar ajquir wahwú béjacro. Bernabeat Marcos caquir ey jor cajc Chipre cun béjacro.

⁴⁰ Cuatán Pábloat Silas caquir béjacro. Caquir Jesús chiwa Antioquia cuitar ítquinat Pábloin Sirat obir yajcayta acu et bahjacro. Et bahr ohbac áyjacro.

⁴¹ Ayir Pábloin cajc Siria cat, Cilicia cat béjacro. Erar cur Jesús chiwa sécuajaquin síw̄jacro. Eyinat Sir chih̄tá acsar cácaýta acu síw̄jacro.

16

Timoteo acompaña a Pablo y a Silas

¹ Eyta beyar pueblo Derbe cujacro. Lистра cat cujacro. Ey cajc cutar sera ajca Timoteo ítchacro. Timotéaoan Jesús chíw̄aro. Ey ab cat Jesús chíw̄aro. Ey abán judío úw̄cuano. Cuatán tetrá griego úw̄cuano.

² Timoteo ojcor Lístrain Jesús chiwat cat, Icónioin chiwat cat ay tew̄jacro.

³ Eyta cuácayat, Pábloat Timoteo im owár bi cun rehjacro. Cuatán cajc ey cutar judíoinat Timotéaoan it binro. Ititan ey tetán judío bár bíncuano. Eyta cuácayat, Pábloat Timoteo umá cuic áyjacro. Judíoin turti acu eyta cuic áyjacro. Cuácayat béjacro.

⁴ Pueblo istiy, pueblo istiy béjacro. Eyta bécaýat, éýinat Jesús chiwa quin chih̄tá ehcuajacro. Jerusalén cutar ítquin Jesús chih̄tá ehcúquinat cat, werjayínat cat wajacan eyin quin ehcuajacro. Icur yajcata wajaquy ehcuajacro. Moisés bachan chih̄tán ojcor wajaquy eyin quin ehcuajacro.

⁵ Eyta ehcwayat chiwat chih̄tá wácatian ayan cuít cájacro. Acsar cahujinat cat Sir chih̄tá cájacro. Cuanmí cuít cahujinat cat, cuanmí cuít cahujinat cájacro. Etat Jesús chiwan to reh̄c bijacro.

La visión que Pablo tuvo de un hombre de Macedonia

⁶ Pábloin ehcwót beyar, cajc Asia beyin yajquit cat, Sir Ajcan Cámuran Eyat ajc waátiro. Sir chih̄tá erar ehcún yajquit, ajc waátiro. Eyta cuácayat cajc Frigia tiw̄ cajc Galacia tiw̄ béjacro.

⁷ Bécaýat cajc Misia ácatar cujacro. Cur car acsar echí beyin síh̄wajacro. Cajc Bitinia rauwin síh̄wajacro. Eyta cuar Jesús Ajcan Cámuran Eyat ajc waátiro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ératra áýtiro.

⁸ Cuácayat Misia tiw̄ pueblo Troas béjacro.

⁹ Cur car Pábloan ey cheycar cámsiris chinjacro. Cámsiris ítitan, sera cajc Macedonia bin wicaro. Wiquir Pablo quin conro. Conár wacaro: “Macedonia cuitar rawi. Is cuitar yajcáy rawi,” wacaro, cámsiris cuít ítitan.

¹⁰ Cámsiris cut eyta istír, Macedonia beyin órojacro. Ow órojacro. As cat eyin owár bijacro. Asan carit uch cuihsúquibro. Isat ítitan, Sirat is erar áyjacro. Chih̄tá ay bi uw quin ehcún áyjacro. Etar isan erar béjacro.

Pablo y Silas en Filipos

¹¹ Bahnác oror, canoa caquir cuitar béjacro. Tuni béjacro. Beyan Samotracia cujacro. Erar cur cuanmí cuít Neápolis cajc cut cujacro.

¹² Neápolis cur, canoa sar bin waajacro. Waar pueblo Filipos cuwayta choni béjacro. Filipos puébloan Macedonia cajc cutatro. Ey cajc cutar Filipos puébloan cúmacan bahnác cuitro. Romano uwan esar itro. Isan erar cur, birá cuanjacro.

¹³ Erar cur tan jaquic ricar cuanyat pueblo acsar waa béjacro. Rih cajc cut béjacro. Rih cajc cuitar judíoinat Sir ojcor conro. Eyta síh̄war erar béjacro. Erar cur itit, chaunín bar sécuajacro. Sir ojcor conín sécuajacro. Isan erar cur chih̄rjacro. Chih̄rir car chaunín eyin quin Sir chih̄tá ehcuajacro.

¹⁴ Chauwíc istiy ajca Lidiacuano. Lidia pueblo Tiatira binro. Oya buw bi ráquibcuano. Sir tamo séh̄waquibro. Pábloat Sir chih̄tá ehcúc rahcuay yehnjacro. Lidiat eyta rahcuay yehnyat, Sirat chih̄tá ay rahcuayta urá wíjacro. Pábloat waquy cájacro.

¹⁵ Eyta cácaýat, rih sar síw̄ áyjacro. Cayin cat rih sar síw̄ áyjacro. Eyin owár ítquin cat rih sar síw̄jacro. Eyta síw̄yat, is quin wajacro:

—As usar ítuwi. Is owár ítuwi. Asan Jesús chiwa uní waajác síh̄wactara as usar ítuwi, wajacro.

Eyta waquir cuitar ima usar it áyjacro.

Pablo y Silas en la cárcel

¹⁶ Itchareht ehcwajareht isan Sir ojcor conic awat cut cun béjacro. Beya rabar isat cahujín cacmá wiwarac ítchacro. Cacúm eya ima carin acu ray cac sijacro. Eya cuíquibro. Cuicá cuitar yahncút bitara reh̄cátatara récaji ehcuajacro. Eyta ehcúc tehmár ima carin acu rayan to cac sijacro.

¹⁷ Isat ey istír acsar béjacro. Bécaýat is questoc cuiquib bijacro. Be rabar cuiquibat cohwjacro:

—Serin uchin Sir cacmíncuano. Sir caran cuít bi cacmíncuano. Eyinat Sir ojcor wacaro. Sirat uw siwic chih̄tá ehcuro, wajacro.

¹⁸ Eytaan cuanmí cut, cuanmí cut cohwjacro. Eyta cohwyat, Pablo séojacro. Séoyat cuiquib wih̄ar ac waajacro. Waar cuicá quin wajacro:

—Aját bah quin Jesucristo ajc cutar wacaro. Baha cacmá wiwarac urá sar bin yehnr̄ car biw̄i, wajacro.

Eyta wacayat, cuicát cacmá wiwarac acsar ruhwti bar et bahjacro.

¹⁹ Eyta waa bicayat cacúm patróninat itchacro. Istír síh̄wajacro: “Ahra is cacúm cuicá yájcajatro. Cuicá yájcayar cuácayat, is acu acsar ray bitách cac síajatro,” síh̄wajacro. Eyta síh̄war, Pábloin cájacro. Caquir pueblo carin quin ahár yehw béjacro. Rasá cuitar yehw béjacro.

²⁰ Roma carin quin béjacro. Eyin quin cur wajacro:

—Serin uchin judíoincuano. Is pueblo cuitar ay bár yajcaro. Uchinat uw bahnaquin rahra rahra tec yinayta acu cayar bécaro.

²¹ Uw quin chiht istiy siwro. Uwat yájcayar bi yajc ayro. Eynat siwic eyan is Roma úwatra yájcajatro. Ey chíhtara cácajatro, wajacro.

²² Eyta wacayat, uw ric bahnaquin Pablo acu turay yinjacro. Eyta turay yinyat cárinat Pablo oya cat, Silas oya cat rachír sutchacro. Sutír chistara cuitar buc áyjacro.

²³ Etar abáy bujacro. Buquir cárcel sar tunjacro. Cárcel sar tunir úroquib quin wajacro:

—Sut ayti jawí. Ay tunwi, wajacro.

²⁴ Eyta wacayat cárcel unrur cuít bi querat sar tunjacro. Quescar caruc bucáy bin tanos chájacro. Chaquir questajacro. Yera chistár cuitar questajacro.

²⁵ Eyta chaquir chey ubut cuitar Pábloinat Silasinat Sir ojcor conjacro. Cona rabar, Sirat rahcuayta acu ay tajacro. Tacayat cahujín cárcel sar tunjáqueyinat cat rahjacro.

²⁶ Eyta tacayat icar ihýar yehnjacro. Sirat cárcel bahnác yiwojocro. Cárcel querá cahmar ac ocuajaquey cat yiwojocro. Yiwoyat cárcel querat bahnacan ima waw waw sarac béjacro. Yera chistár cat ima coca bijacro. Uw questajaquey yera chistár ima coca bijacro.

²⁷ Cárcel yiwoyat cárcel úroquib ajc wijacro. Ajc wiquir ítitan, querat bahnác waa-jacro. Eyta istír séh̄wajacro: “Cárcel icar tunjaquin bahnaquin quinjacro,” séh̄wajacro. “Bar suca bijacro,” séh̄wajacro. Eyta sehwar úroquib imát yauwin yehnjacro. Espada uquir cuitar sicor imát yauwin yehnjacro.

²⁸ Etat Pábloat cohwjacro:

—¡Behmá ruh̄wuti jawí! Is bahnaquin úsatro. Quinti úsatro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat, úroquibat cacúm quin oca chíjacro. Etar cárcel icar quinjacro. Ehurát Pábloin quesca ojcor cuscar cuitar chájacro. Chácayat ayot yiwojocro.

³⁰ Etat cárcel sar bin yehw béjacro. Pábloin yehw béjacro. Yehw beyar táyojocro:

—Sérinu, ¿Sirat as síwayta acu aját icúr yajcátaca? ¿Asan Sir jor itín aját icúr yajcátaca? wajacro.

³¹ Etat Pábloat wajacro:

—Cara Jesusat ba síwata síh̄wawi. Eyta síh̄wayat, Sirat bah síwayqueyra. Bah cayin cat síwayqueyra, wajacro.

³² Eyta waquir car, acsar Jesús chihtá echí ehcujacro. Ey quin, ey owár itquin quin, bahnaquin quin ehcujacro. Ehewayat chíhtá bar cájacro.

³³ Chey ubut cuat Jesús chíhtá cájacro. Etat úroquibat Pábloin sujacro. Pábloin chistara cuít bujaquey sujacro. Sucuayat, Jesús chíhtá cajac ehcún acu Pábloat cárcel úroquib rih sar siwjacro. Ey jor itquin cat rih sar siwjacro.

³⁴ Siwiyat Pábloinan ima usi yehw béjacro. Usi cur catrun ira wíjacro. Etan úroquib cat, cayin cat ahní chájacro. Sir chíhtá cajac rehquí ahní chájacro.

³⁵ Etat bar cuanyat, Roma cárinat chíhtá áyjacro. Uroquib ac áyjacro. Ayir wajacro:

—Serin eyin uc aywí, wajacro.

³⁶ Eyta wacayat, úroquibat Pábloin quin wajacro:

—Cárinat chíhtá áyjacro. Ba uquin wac áyjacro. Eyta bira quir béowi. Ohbac béowi, wajacro.

³⁷ Eyta waquir, Pábloat wajacro:

—¿Bitara rehquí? Isan Romano uwro. Isat ay bár yájtiro. Eyta cuar isat ay bár yajáctara, yájtítara, éyinat anto ay istiti cuar isan uw ubot bujacro. Buquir cárcel sar tunjacro. Eyta cuácayat ¿cárinatan uwat is istiti uc áyini síh̄wauqi? Eytara yájcajatro. Romano carin imár usár is quin rocátaro. Roquir imarat is ucátaro, wajacro.

³⁸ Eyta wacayat, soldádoinat Pábloat wajaquey sicor romano carin quin ehcwáy béjacro. Ehewayat, cárinra ay wini rehjacro. Imarat Pábloin ruh̄wujác ques ay wini rehjacro. Imarat romano uw bujác ques ay wini rehjacro.

³⁹ Eyta cuácayat, Pábloin quin béjacro. Erar cur wajacro:

—Isat búccajar bin bujacro. Etan isan cuero, wajacro.

Eyta waquir cárcel sar bin újacro. Uquir wajacro:

—Pueblo bin acsar béowi. Usatra ítiti béowi, wajacro.

⁴⁰ Eyta wacayat Pábloin Silasin cárcel sar bin waa béjacro. Waar car, Lidia usi béjacro. Jesús chiwa quin béjacro. Cur chiwa quin tewjacro. Sir chíhtá wácati acu tewjacro. Tewír pueblo acsar béjacro. Cajc istiy cun béjacro.

17

El alboroto en Tesalónica

¹ Filipos waa béccayat, Anfípolis pueblo tiw, Apolonia pueblo tiw Tesalónica pueblo cun béjacro. Tesalónica pueblo cuitar judíoín se-cuac ubach chiro.

² Erar cur secuac usi raújacro. Pábloin istiy caju cut, istiy caju cut bicayat secuac usi eyta rauro. Tan jaquin ricar cut, bucoy, bucoy secuac usi rauwir uw síwjacro. Semán bay eyta síwjacro. Sir carit cuitar cuihsujác ojcor eyin owár rahra rahra tewjacro.

³ Eyin quin Sir carit cuitar bitara wáctara ay rahcuayta tewjacro. Tewá rabar uchta wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat Cara Ayin Wajaquin ójcoran uchta cuihsujacro: “Ey ruhwátaro. Yauwátaro. Chinír sisor yehnátaró. Estají yehnátaró,” cuihsujacro, Sir carit cutar. Etan aját ehcúc eyan eyro. Jesús eyan eyro. Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey áyjacro. Jesusan Crístoró, wajacro.

⁴ Eyta wacayat, judío cahujinat ey chihotá cájacro. Ria cájacro. Caquir Jesús chiwa yinjacro. Jesús chiwa yinír Pábloin owár, Sílasin owár chájacro. Pábloat Jesús ojcor eyta wacayat, griégoín Sir tamo síhwaquinat cat chihotá cájacro. Chauquin quir binat cat chihotá cájacro. Caquir Pábloin owár, Sílasin owár Jesús chiwa chájacro.

⁵ Uwan to bin Jesús chiwa yinyat, chihotá cati judíoín uw sar esan abáy chájacro. Esan abáy rehquíit tánaribin sécuajacro. Rasá íbit cutar bin caquir sécuajacro. Secuar Pábloin ac turay yinayta ac tan téjacro. Eyta tan téccayat, pueblo cuitar bahnaquin túrayta acu cayar bejecro. Etat turay yinjacro. Turay yinír, Jason ubach querat chiwjacro. Pablo cat, Silas cat esar inic itay bejecro. Pablo cat, Silas cat esar síhwar eyta yajacro.

⁶ Chiwír itit, esar batro. Esar bár rehquíit Jasonrun im usar bin ahár újacro. Istiy rabín cat ahár sijacro. Síir rasá cuitar carin quin yehw bejecro. Erar beyar car cohwjacro:

—Técuasin usar bejecro. Tecuas éyinat cajan teyan bahnác cutar uw istiy, uw istiy rahra rahra tec yinayta acu cayar bejecro. Ahra técuasin is pueblo cutar cat bejecro.

⁷ Behcayat, Jasonat eyin quin ubach wíjacro. Tecuas éyinatra is cara chíhtara cátiro. César chihotá ruhwuro. Eyinat wacaro: “Istiy cara bar yehnjacro. Ey cara ajcan Jesusro. Eyan cara yehnjacro,” wacaro.

⁸ Judíoínat eyta wac cohwyat, ricán to bin turay yinjacro. Carin cat turay yinjacro.

⁹ Eyta cuácayat cárinat Jason quin, Jesús chiwa cahujín quin wajacro:

—Is at icar ray inic chawí, isat ba uc si áyayta acu. Eyta chácayat Pablo eya caju istiy técuati bíyeyra ba quin ray ey sisor wíquinro. Cuatán Pablo eyta bítieyra ray sisor wica báreyra, wajacro.

Eyta wacayat, Jasonat cat, Jesús chiwat cat raya carin at icar chájacro. Eyta chácayat, cárinat eyin uc si áyjacro.

Pablo y Silas en Berea

¹⁰ Jason sisor uc ayat bar tinyat, Jesús chiwat Pábloin, Sílasin áyjacro. Ayat Pábloin pueblo Berea cun béjecro. Etat erar cur cat, judío secuac usi raújacro. Berea uw quin Sir chíhtá ehcún síhwar raújacro.

¹¹ Berea cur Sir usar rauwir itit, erar úwatan cuít rahcuí cunro. Cuat Tesalónica uwat etach rahcuí cun batro. Berea uwat Pábloin imarat waquíic rahcuí cunro. Cucáj cuitar cat, urá cuitar cat cájacro. Rahcuír Sir carit cuitar cuanmí cuít, cuanmí cuít wahitchacro. Pábloinat uní tewictar istín acu wahitchacro.

¹² Etar ricán quir binat chíhtá cájacro. Griego chauquinat cat chíhtá cájacro. Chauquin eyin cárinro. Griego sérinat cat chíhtá cájacro. Ricán to binat cájacro.

¹³ Pábloat etiti acsar Jesús chíhtá ehcúc uwat ey ojcor tewjacro. Uwat tewíc Tesalónica cutar judíoínat rahjacro. Berea pueblo cuitar ehcúc rahjacro. Eyta rahcuír erar bejecro. Beyar uw Pablo ac túrayta acu cayar bejecro. Uwat Pablo tecuay yinayta acu cayar bejecro.

¹⁴ Uw turay yinyat, Jesús chiwat Pablo cab rehti áyjacro. Caju istiy cun áyjacro. Yacúr caju cun áyjacro. Cuatán Silas cat, Timoteo cat beti rehjecro. Eyinra beti Berea pueblo cuitar ítchacro.

¹⁵ Serin cahujín Pablo owár bejecro. Pueblo Atenas tas bejecro. Erar cur cahujinra sisor Berea bejecro. Becayat Pábloat eyin cut chíhtá áyjacro. Silas acu cat, Timoteo acu cat chíhtá áyjacro. “In rowí,” wac áyjacro.

Pablo en Atenas

¹⁶ Etar Pablo Silas acor, Timoteo acor ítchacro. Atenas pueblo cuitar eyin acor ítchacro. Ita rabar, Pábloat sirir órojoquin ítchacro. Sirir órojoquin ricán to bi ítchacro. Ey ojcor conín acu sirir eyin uw imár at cut órojoquinro. Pábloat eyta istír cue rehjecro.

¹⁷ Eyta cuácayat judío secuac usi raújacro. Rauwir Pablo judíoín owár cat rahra rahra tewjacro. Judío bár bin Sir tamo síhwaquin owár cat rahra rahra tewjacro. Etar rasá cuitar cat cuanmí cut, cuanmí cut tewjacro. Uw béhcayat, eyin owár rahra rahra tewjacro.

¹⁸ Tewyat epicúreo chíhtá síwquin owár, estoico chíhtá síwquin owár tewjacro. Tewyat istiyát Pablo ojcor wajacro:

—Eyat túrarir tewro, wajacro.

Eyta cuar istiyát wajacro:

—Aját ítitan, eyat Sira caju istiy bin ojcor tewro, wajacro.

Pábloat Jesús ojcor ehcujacro. Sácajaquin sisor estají yinata ojcor ehcujacro. Eyta ehcuajác etar epicúreo chíhtá síwquinat, Estoico chíhtá síwquinat Pablo ojcor eyta wajacro.

¹⁹ Etar éyinat, Pablo yehw béjebro. Pábloat chih́ta ey ehcwayta acu siwqeyin cahujín quin yehw béjebro. Griégoín secuac cuitar béjebro. Griégoín secuac ajc Areopago awujacro. Eyin quin cucayat griego sécuajaquinat Pablo quin wajacro:

—Bahat siwqey chih́ta isat anto ráhctiro. Isat chih́t ey cat rahcuí cunro.

²⁰ Bahatán isat istiti bin chih́ta siwro. Isat ay ráhctiro. Bi ojcor siwictar ay rahcuí cunro, wajacro, griego sécuajaquinat Atenas pueblo cutar.

²¹ Aténasin uwat cat cuanmí cut, cuanmí cut chih́ta istiy, chih́ta istiy tewjacro. Atenas pueblo cutar cajc istiy bin itay behéquinat cat eyta tewjacro. Rahra rahra récaji sinti bi ojcor tewic icar chájacro. Anto rahcti bin rahcuí icar chájacro. Eyta etar Pábloat ehcuquey rahcua racar rehjebro.

²² “Bahat chih́ta siwqey rahcuí cunro,” wacayat, Pablo Areopago secuac úbotar yehnjacro. Yehnár wajacro:

—jAténasinu! As ajquey rahcwi. Aját ítan, baat sir istiy tamo, sir istiy tamo sihwáro. Sir eyin tamo sihwán acu bachan to yajcaro.

²³ Asan ba pueblo cuitar be rabar sir eyin ac úbachan to órojoc itchacro. Eyta it bicajareht aját ítan, ubach istiy cuitar uchta cuihsujacro: “Isat anto istiti bin Sir acuro,” cuihsujacro. Eyta istír aját ítan, baat anto istiti bi Sir tamo sihwáro. Aját ba quin Sir ey ojcor ehcunro. Baat bi tamo sihwactar ey ojcor ehcunro, wajacro, Pábloat.

²⁴ Sir eyat cajc bahnác cuanír chájacro. Cajc cuitar icúr bi bahnác cuanír chájacro. Eyta chácayat, cajc uch cuitar cat, cuacrár cat Sira eyan bahnác cuitar cáraro. Eyta rehçáytan, Sir ey uwat órojoquey ubach satra ítitiro.

²⁵ Siran ima itin acu uw at cut bin icurí táyotiro. Uwat obir yajti tacat im éytaro. Sir imatan uw itin waquír chájacro. Estají itin waquír chájacro. Úw quin icúr bi bahnác wícaro, wajacro, Pábloat Aténasin uw quino.

²⁶ Síratan récaji ser istán chájacro. Chaquir ser im ey sicar bin uw bahnaquin cohn áyjacro. Cajc bahnác cutar itin acu eyta cohn áyjacro. Cohn ayir bita cuanátatara waquír chájacro. Birar ítatatar cat waquír chájacro.

²⁷ Uwat ima tamo sihway yinayta acu Sirat eyta waquír chájacro. Eyta sihway yinyat bar istata óraro. Siran bitátatara istata óraro. Eyta cuar Siran ijmár íntacro. Ijmár ácotro.

²⁸ Ey ojcor ba werjáy istiyát wácuano: “Ey chih́ta cuitaran is yinjacro. Is itro. Isan uchta estajiro. Ey chih́ta cuitar isat bahnác yajcaro,” wácuano. Ba siwqey istiyát cat uchta wácuano: “Isan Sir sasaro,” wácuano.

²⁹ Eyta cuácayat, isan Sir sasá cuácayat, Siran sérinat órojoqueyra eyi batro. Oro cuitar, ray cuitar, ac cuitar órojoqueyra eyi

batro. Serin imár urá cuít sihwár at cut órojoqueyra Siri batro. Sítra éytara batro.

³⁰ Cahmorán uwat istiti rabar ur ay bár yajacro. Istiti etar, Sirat cuécuti chájacro. Cuatán ah rícatra Sirat uchta wacaro: “Uwat imarat ay bár yajquíc quec ue rehwi. Ay bár yajquíc etwi. Urá tehmowi,” wacaro.

³¹ Sir imát uw bahnaquin urá wahitín cab chájacro. Cabar tinyat uw urá wahitín acu chájacro. Uw urá wahitín acu Jesús yehn áyjacro. Jesusat ur istanác cuitar eyta wahitáyqueyra. Eyta yajcata ehcún acu Jesús chinír Sirat sicor yehn áyjacro. Sácajaquin sicar bin sicor estají yehn áyjacro, wajacro, Pábloat Atenas uw quino.

³² Pábloat sácajaquin sicar bin yehnác ojcor wacayat, cahujinat Pablo buror sischacro. Eyta cuar cahujinat Pablo quin wajacro:

—Is quin riy istiy bucoy ey ojcor tewi. Ey chih́ta bucoy ehcuwi, wajacro.

³³ Etar Pablo waa bijacro. Sécuajin owár bin waa bijacro.

³⁴ Cahujinat ey chih́ta cájacro. Caquir Sir chih́ta cájacro owár jájacro. Sera ajca Dionisio eyin owár jájacro. Dionisio eya Areopago werjayin owár binro. Chauca ajca Dámaris cat eyin owár jájacro. Cahujín cat eyta jájacro.

18

Pablo en Corinto

¹ Pábloat Atenas pueblo cuitar Sir chih́ta ehcúr car acsar bijacro. Atenas pueblo bin pueblo Corinto cun bijacro.

² Erar cur ser ajca Aquila itchacro. Aquila judío uwro. Cajc Ponto binro. Aquilín Corinto bejegan biráy batro. Italia bin wiya Priscila jor béhjequinro. Roma cárinat judío quehsí reht italia cajc cutar bin uc si áyjacro. Roma pueblo bin uc si áyjacro. Roma cara ajc Claudioat eyta uc si áyjacro. Pablo Corinto cut Aquila ey usi bijacro.

³ Cur ítan, éyinat toldo ubach quec siquic canar ruoro. Pablo imát cat toldo ubach quec siquic cut ray canar yajacro. Eyta etar eyin owár itchacro. Eyin owár canar yajacro.

⁴ Erar ita rabar tan jaquic rícatra Pábloan judío secuac usi bijacro. Sir chih́ta erar ehcwáy bijacro. Judíoín quino cat ehcujacro. Judío bár bin quino cat ehcujacro. Eyinat chih́ta cácyata ac ehcujacro.

⁵ Itchareht yácajareht Silasin Timotéoin esar behjebro. Cajca Macedonia bin behjebro. Eyin behçayat, Pábloat cuanmí cuít, cuanmí cuít judíoín quin Jesús chih́ta ehcúc icar chájacro. Ehctúr wajacro:

—Baan Sirat Cara Ayin Wajaquin acor itro, -wajacro-. Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey áyjacro. Jesusan eyro. Cristoro, wajacro.

⁶Eyta cuar judíoinat Pablo ojcor ajca ahsín tewjacro. Pablo jor técuajacro. Eyta cuácayát Pablo ima oya sutchacro. Sutír cajc bur uquin acu yiwojacro. Judíoinat Sir chihtá ruhwúc ehcún acu eyta yiwojacro. Yiwór wajacro:

—Behmár oquis sácataro. Ba sácayát, behmár chihtá rehcatáro. As oquisi batro. Ah yahncút aját judío bár bin quin Sir chihtá ehcunro, wajacro.

⁷Eyta waquír secuac usar bin watar waajacro. Waar secuac ubach ecsar judío bár bin usi itay bijacro. Sera ajca Ticio Justo jor itay bijacro. Ticio Justo ey Sir tamo séhwaquibro.

⁸Pábloat Sir chihtá ehcwayat judío secuac usi carat chihtá cájacro. Car ey ajca Críspero. Críspeat Sir chihtá cácat, im owár ítquinat cat cájacro. Corinto uwa to binat cat Sir chihtá cájacro. Caquir rih sar siwjácro.

⁹Etat owár che istiy Pablo cámsiris chinjacro. Cámsiris cut ítitan, Sirat wacaro:

—Rooti jawi. Ayuí rehti jawi. Uw quin as chihtá acsar ehcuwi. Wácati ehcuwi.

¹⁰Asan bah jotro. Aját bah cuitar yaquínro. As bah jor rehcatay, býati bah ruhwajatro. Uch pueblo cuitar as chiwa chácata binan ricán toro, wajacro, Sirat cámsiris cuitar.

¹¹Eyta cuácayát, Pábloan esar úchicri cuanjacro. Bara istiy bucoy ubut cuanjacro. Esar ita rabar Sir chihtá siwjácro.

¹²Itchareht yájcjareht Galión cara yehnjacro. Cajc Acaya cuitar cara yehnjacro. Eyta yehnyat judíoín sécuajacro. Secuar Pablo ruhwún riojacro. Rior car Pablo cájacro. Caquir cara quin ahár béjacro. Ey cahm icar tewín ac béjacro.

¹³Ey cahm icar tewín acu uchta wajacro: —Ser uchat ay bár yajcaro. Uwat Sir tamo síhwayta acu bitara yajcátatar chiht istiy siwro. Is bachan chihtán cut yájcjar bi yajc ayro, wajacro.

¹⁴Eyta wacayát, Pábloat cat tewín acu yehnjacro. Pablo yehnyat cara Galionat judíoín quin récaji wajacro:

—Pábloat ay bár yajaquir waquí, baat tewquey aját ay rahcuátaro. Eyat ba ruhwujaquir waquí, baat waquey aját rahcuátaro. Cuatán Pábloat étai yájtiro.

¹⁵Baatán behmár chihtá ques ey cahm icar tewro. Behmár ajc ques ey cahm icar tewro. Behmár bachan chihtán ojcor tewro. Eyta bira behmarat ey ojcor tewátaro. Ey tamo síhwataro. Ajatwán uwat behmár bachan chihtán ruhwujactar, ruhwútitara sehwan acui batro, wajacro, carat judíoín quino.

¹⁶Eyta waquír car watar si áyjacro.

¹⁷Watar si ayat bahnáquinat ser ajca Sóstenes cájacro. Sóstenes eyan judío secuac usar cáraro. Caquir bujacro. Cara Galión

cac cahmar bujacro. Eyta bucayát Galionat itchacro. Itchác cuar icurí wátiro.

Pablo vuelve a Antioquia y comienza su tercer viaje misionero

¹⁸Eyta yajquir yahncút Pábloan esar pueblo Corinto birá cuanjacro. Jesús chiwa owár, rabin owár birá cuanjacro. Birá cuaní acsar bijacro. Canó caquir Siria cajc cuwayta bijacro. Priscila owár, Aquila owár béjacro. Cencrea tiw béjacro. Cencrea cur car Pablo acsar ben inár ima cuis anar bahnác tuwjacro. Cahmorán Pábloat Sir quin bach yajquin wajaquinro. Eyta wajaquyan Cencrea cutar bachan waajacro. Bach waacayát cuis anar eyta tuwjacro. Tuwír car canoa caquir béjacro.

¹⁹Béyajareht Efeso cujacro. Efeso cur Pábloat Priscila cat, Aquila cat erar bahjacro. Imara uw secuac usar raújacro. Rauwir judíoín owár rahra rahra tewjacro. Sir chihtá cat ehcujacro.

²⁰Eyta ehcwayat uwat Pablo quin wajacro:

—Ahajira biti jawi. Is owár echí cuanwi, wajacro.

²¹Eyta waquí cuar, Pábloat ria cátiro. Ria cati cuar acsar bijacro. Be rabar eyin quin wajacro:

—Sirat as quin ajc waáyeyra asan sicor wiquinro, wajacro.

Eyta waquí canó cuitar Efeso bin Siria cuwayta bar bijacro.

²²Bir Cesarea tiw bijacro. Erar cur cat canó sar bin waajacro. Waar Jerusalén cuwín bijacro. Cur car chiwa sécuquin tihrajacro. Tihrir car acsar bijacro. Antioquia cun bijacro.

²³Antioquia cur car esar ítchacro. Itchareht yájcjareht acsar yehnár bijacro. Cajc Galicia cutar cat, cajc Frigia cutar cat Jesús chiwa bisar bisar eyin quin bijacro. Jesús chihtá ehcwót siwot bijacro. Jesús chihtá wácati ac siwjácro.

Apolos predica en Efeso

²⁴Etat owár sera ajca Apolos Efeso cajc cutar wijacro. Apolos ey judío uwro. Pueblo Alejandría binro. Uw ay siwro. Sir carit ay sinjac binro.

²⁵Cara Jesús chihtá sinjac binro. Jesús chihtá sinjac etar uw quin etiti ehcujacro. Chihtá tehmoti síwjacro. Eyta cuar Jesús chihtá bahnác cábai sintiro. Juan rih sar siwjaquy chihtá sinjaquinro. Etac sinjaquinro.

²⁶Apolos Efeso cajc cut cur judío secuac usi raújacro. Rauwir síwjacro. Ehúr bár síwjacro. Eyta siwyat Priscilat cat, Aquilat cat rahjacro. Rahcuír Apolos imár usi yehw béjacro. Usi cur ey quin Jesús chihtá acsar síwjacro. Bahnác caba síwjacro. Eyta siwyat Apolosat cájacro.

²⁷ Etat Apolosat Acaya ben séh̄wajacro. Eyta séh̄wayat, Jesús chiwa Efeso cutar ítquinat carit cuihsujacro. Jesús chiwa Acaya cutar ítquin acu ayin cuihsujacro. Apolos erar cucayát ajcá ji beyayta acu cuihsujacro. Cuihsúr Apolos im at cut áyjacro. Etar Apolos Acaya cur cat Jesús chiwa cuitar wajacro. Sirat uw sehnác rehquít Jesús chiwa yinjác eyin cuitar wajacro.

²⁸ Uw ub acat Apolosat eyin cuitar tewjacro. Judíoín owár rahra rahra tewjacro. Eyta tewá rabar Sir carit cutar bitar wactar judíoínat ay rahcuayta acu ehcuajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey ayjac,” ehcuajacro. “Jesusan Crístor,” ehcuajacro. Eyta ehcwayat judíoín ajc sácajacro.

19

Pablo en Efeso

¹ Apolos pueblo Corinto ityat, Pábloan cubar acat tiw̄ Efeso cujacro. Efeso cucayát Jesús chiwa itchacro.

² Istír eyin quin táyojacro:
—¿Baat Jesús chiwa chácayát, Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar wicyi?

Etat Efeso uwat wajacro:
—Sir Ajcan Cámuran Eya tewíc ójcofra Ísatra ráhctiro, wajacro.

Etat Pábloat wajacro:
³—Eytatara, ¿rehr chiwa awá rabar rih sar siw̄yi? táyojacro.

Etat Efeso uwat wajacro:
—Juan chiwa awá rabar isan rih sar siw̄jacro.

⁴ Eyta wacayát, Pábloat wajacro:
—Juanat uwa rih sar siw̄jacro. Uw imarat ur ay bár yajác ojcor cue rehquír etchacro. Urá tehmojacro. Eyta etchaquin Juanat rih sar siw̄jacro. Eyta siw̄ir car uw quin wajacro: “Awan as yahncút ser istiy yehnátaro. Yehnyat ey chih̄tá caw̄i,” wajacro, Juanat. Juanat uw quin Jesús chih̄tá cac áyjacro, wajacro, Pábloat Efeso uw quin.

⁵ Uwat eyta rahcuír, rih sar siw̄ áyjacro. Jesús chiwa awá rabar siw̄jacro.

⁶ Rih sar siwyat, Pábloat eyin cuis otar atcar chácacro. Chácayát, Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar wijacro. Eyta wicayát cuw ajquír, cuw ajquír tewjacro. Cuw anto tew̄ti bin tewjacro. Sir chih̄tá cat ehcuajacro.

⁷ Serin cuisa doce binat eyta chácacro.
⁸ Pablo Efeso cur bucoy, bucoy judío se-cuac usar raújacro. Rauwir uw siw̄jacro. Si-hyór bayan eyta síw̄jacro. Uw quin Sir cara rehquey ojcor ehcuajacro. Uwat rahcuayta acu ehúr bár ay ehcuajacro. Uwat ria cácyata acu tewjacro.

⁹ Eyta tew̄jác cuar cahujínatra rahcti reh-jacro. Ria cati reh-jacro. Ria cati rehquír Sir chih̄tá ojcor ahsín tewjacro. Sécuajquin

cac cahmar ahsín tewjacro. Eyta cuácayát Pablo acsar istiy usi bijacro. Chiwa cat abic béjacro. Ser ajca Tirano usar béjacro. Tirano usar cuanmí cut, cuanmí cut sécuajacro. Sécuayát Pábloat uw siw̄jacro.

¹⁰ Bara bucayan esar siw̄jacro. Eyta siwyat, cajc Asia cuitar bahnáquinat Sir chih̄tá rahjacro. Judíoínat cat, judío bár binat cat rahjacro.

¹¹ Efeso cajc cutar Pábloat Sir urá cutar bahnác yajcata bucoy bucoy ehcuajacro. Icur bár sicar bitara útara Sir urá cut yajacro.

¹² Pablo oya ow̄jáquinan yarquin ac yehw béjacro. Cuicá ji bin ac yehw béjacro. Beyar, yárquinat Pablo oya butajacro. Butayat sicor tan jájacro. Cuicát ruhwuquin cat sicor tan jájacro.

¹³ Ey cajc cutar cat judío cahujinan birar urar pueblo istiy, pueblo istiy itot béjacro. Eyta beya rabar uw ur icar bin cuicá újacro. Pábloat yajquír eyta judíoín eyta be-queýinatan eyta yajquin síh̄wajacro. Eyta sihw̄ar cuicát ruhwuquin quin wajacro:

—Aját wacaro. Jesús ajc cutar aját ba úcaro. Car biwi. Jesús ojcor Pábloat siw̄ro. Jesús ey ajc cutar wacaro, wajacro, judíoínat cuicát ruhwuquin quino.

¹⁴ Judío sacerdote cara ajca Esceva sasát eyta yajacro. Esceva sasá cuisa cucuí binat eyta yajacro.

¹⁵ Eyinat eyta wacayát cuicát wajacro:
—Isat ítitan, Jesusat is uc si ayin acu urá chiro. Pábloa cat éytaro. Eyta cuar bara urá bár binro, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayát cuicát ruhw̄úquinat Esceva sasá cuít bur ten rajacro. Bur ten raquír eyin cájacro. Caquir abáy ruhwuajacro. Ruhwuyat Esceva sasá usar bin waajacro. Watar waar cuicá tamor quinjacro. Oya bár siati quinjacro.

¹⁷ Cuicát Esceva sasá eyta ruhwuajacan Efeso uw bahnáquinat rahjacro. Judíoínat cat, judío bár binat cat rahjacro. Rahcuír ay wini rehjacro. Eyta cuar uwat Jesús ojcor ayan cuít teway yinjacro.

¹⁸ Eyta cuácayát Jesús chih̄tá cájaquinat imarat ur ay bár bitara útara yajaquey uw cac cahmar ehcwáy yinjacro. Imarat cuicá yajaquey cat ehcuajacro. Yajác ques cue reh-quír ehcuajacro.

¹⁹ Eyta ehcwá rabar cuicá yajaquin quir binat cuicá yajquin sinjac carit wahnán acu rojacro. Roquír uw cac cahmar oc cut bahnác wahná téjacro. Cuicá carit wahnajaquey acan bítatara sawujacro. Sawúr ítitan ray cincuenta mil monedas de plátaro.

²⁰ Eyta yajcayát, Sir chih̄tá tamo wácati cuít síh̄wajacro. Acsar acsar birar urar ehcuajacro. Ehcwayat uwan to binat cájacro.

²¹ Eyta yajác yahncút Pablo Jerusalén ben séh̄wajacro. Cajc Macedonia tiw̄, cajc Acaya tiw̄ ben séh̄wajacro. Eyta sehwar wajacro:

—As Jerusalén cun benro. Etar erar bin acsar Roma pueblo cat sicor bétaro, wajacro.

²² Eyta sehwar Pábloat ima chiwan Macedonia cajc cut cuwayta cahmor áyjacro. Timoteo cat, Erasto cat cahmor áyjacro. Ayir imara Asia cajc cutar echí ítchacro.

El alboroto en Efeso

²³ Etat owár cat Efeso pueblo cutar ricá to bin turay yinjacro. Jesús chihotá ques icar túrjacro.

²⁴ Sera ajca Demétrioat uw turay yinayta acu cayar béjacro. Demetrio eya yera ay bi sirir óroquibcuano. Efeso pueblo cutar uwat wiwá sirir ajc Artemisa tamo síh̄wajacro. Demétrioinat Artemisa úbachan wan conu quen quen bi oro síjacro. Yera ay bi cut oro síjacro. Eyta oro sir cuitaran rayan to cájacro. Cacmín quino cat rayan to túnjacro.

²⁵ Eyta etar Demetrio yehnár cacmín cat chíjacro. Owár secuan acu chíjacro. Bíyinat eyta oro sictar éyinan bahnác cat secuan chíjacro. Secuar wajacro:

—Sérinu, as ajquey rahcwi. Isat ítitan, isat Artemisa úbachan wan oro sic tecut itro. Ey oror cutar rayan to canar yajcaro, -wajacro-

²⁶ Eyta cuar ahra aját ítitan, ahra aját ráhcuitan, Pábloat ay bár tewro. Pábloat wacaro: “Uwat óroqueyan siri batro,” wácuano. “Esta batro. Eyra yéracuano,” wácuano. Pábloat eyta wacayat, quir binat ey chíhtá cácaro. Efeso pueblo cutar cat ey chíhtá cácaro. Cajc Asia bahnác cutar cat ey chíhtá cácaro.

²⁷ Is acam ay bár rehcata óraro. Isat ray uchta canar yajquey acsatra canar yajti rehcata óraro. Is sir Artemisa ubach cat ajcá bár waca teta óraro. Is sir Artemisa ajcá bár waca teta óraro. Récaji cajc Asia cuitar, cajca bahnác cuitar bahnáquinat Artemisa tamo ay síh̄wajacro. Eyta cuar ahra Pablo chíhtá cut, urá tehnota óraro, wajacro, Demétrioat.

²⁸ Eyta wacayat ricán to bin turay yinjacro. Pablo acu turir cohway yinjacro:

—Artemisa urán cuitro. Artemisat is Efeso in uw cuitar yajcaro, cohwjacro.

²⁹ Etar acsar acsar ey pueblo bahnác cuitar uw turay yinjacro. Turir Efeso uwat Pablo owár bin uw cuisa bucáy ahár cájacro. Ser ajcan Gayo cat, ahár cájacro. Istiy ser ajca Aristarco cat ahár cájacro. Eyin Macedonia binro. Caquir ahár ic cáscanan chica béjacro. Secuac usar tas chica béjacro.

³⁰ Im owár bin caquir becayat, Pablo ricá cac cahmar teway bi cun rehjero. Eyta cuar Pablo ima chíwatan ajc waátiro. Ricá cac cahmar teway ben ajc waátiro.

³¹ Esar cat Asia carin cahujín Pablo íwoquinat cat Pablo quin chíhtá áyjacro. Uchta wac áyjacro: “Ricá secuac usar rauti

jawi. Ric ubot waati jawi,” wajacro. “Erar raúyeyra uwat bah yauwátaro,” wac áyjacro.

³² Etat icar awat uwa sécuajaquin rahra rahra abáy turir cohwjacro. Istiyát chíhtá istiy, istiyát chíhtá istiy cohwjacro. Uwan to binat icúr acu sécuajactara istiti rehjero.

³³ Etar judíoinat ser ajc Alejandro uw ubot yehn áyjacro. Uw quin tewayta acu yehn áyjacro. Alejandro yehn ayjac etar cahujinat síh̄wajacro: “Alejádroat uwa sécuajac,” síh̄wajacro. Alejandro yehnár uwa ajc chin chácayta acu atcar yehwjacro.

³⁴ Atcar yehwír uwat Alejandro itchacro. Ititan eya judíoacuano. Eyta istír bucoy cohway yinjacro. Hora bucáy acat cohwr wajacro:

—Artemisa urán cuitro. Artemisat is efeso in uw cuitar yajcaro, cohwjacro.

³⁵ Eyta cuácayat, ítchareht yájacareht pueblo cara secretáριοat uw ajc sacac chac áyjacro. Uw ajc sacac chácayat, eyin quin wajacro:

—Efeso binu, as ajquey rahcwi. Bahnáquinat ítitan, isan Efeso binat Artemisa ubach obir yajcaro. Ayan cuit bi siran Artemisaro. Cuacúr bin sirir tíjajacro. Is sir Artemisan wan tíjajacro. Cuacúr bin tíjajaquey isat obir yajcaro. Bahnáquinat eyan itro. “Eytai batro,” bitách wácajatro.

³⁶ Bahnáquinat eyta it etar cohwti jawi. Túraritra yajti jawi. Cuáyitra yajti jawi, -wajacro, secretáριοat-

³⁷ Baat cuayir yajacro. Serin uchin Artemisa usar besra yájtiro. Artemisa ojcor ahsinra téwtiro. Eyta yajti cuar, baatán eyin caquir yehw rojcro.

³⁸ Demétrioinat uw cahm icar tew cúntara, cárinan ésatro. Uch pueblo cuitar uw cahm icar tewín ac juez carin chero. Juez cárinat uw cahm icar tewíc rahcuín acu bucoy bucoy sécuaro. Eyta sécuayat, eyin cac cahmar behmár cuitar tewátaro.

³⁹ Etar cat acsar tew cúntara uw bahnáquin sécuataro. Uw sécuata bin eyta eyta secuar cuitar, caba tewátaro.

⁴⁰ Cuatán cárinat is cahm icar tewata óraro. “Eyinán pueblo cuita rahra rahra abáy turay yinjacro,” wacata óraro, is ojcor. Eyta wácayat, is ajc sacac chácataro. Isat icurí wácajatro. Bitar reht turir cohway yinjáctara, icurí wácajatro, wajacro, pueblo secretáριοat ricá quino.

⁴¹ Eyta waquir uwan sicor imár usi áyjacro.

20

Viaje de Pablo a Macedonia y a Grecia

¹ Secretáριοat eyta wacayat ricá sicor cohwti etchacro. Etyat Pábloat Jesús chiwa chíjacro. Owár secuan ac chíjacro. Eyta secuar Sir chíhtá wácati acu ay tewjacro. Eyta

tewír car uw tihr báhjacro. Etar yehnárc cajc Macedonia tiw cajc Grecia cuwín bijacro.

² Macedonia tiw be rabar Pábloat uw quin Sir chihntá ehcujacro. Eyta ehcwót be rabar uwan Jesús chihntá wácatí acu tewjacro. Bécajareht, Grecia cujacro.

³ Erar cur caran, sihyór bay cuanjacroc. Eyta cuanírc Siria sicor canó cut ben yehnjacroc. Etat judíoínat Pablo ríojacroc. Yauwin ac ríojacroc. Eyta ríojac Pábloat itchacroc. Eyta istírc Siria cuway canó cut bití séhwwajacroc. Eyta sehwar cajc Macedonia tiw choní bi-jacroc.

⁴ Bicayat Pábloat im owár uw cat béjacroc. Sera ajca Sópater cat béjacroc. Sópater Pirro waquijró. Berea binro. Tesalónica itquin Aristarco cat, Segundo cat béjacroc. Gayo cat pueblo Derbe bin béjacroc. Timoteo cat béjacroc. Asia itquin Tíquico cat, Trófimo cat béjacroc. Eyin bahnáquinan Pablo owár béjacroc.

⁵ Is cahmor béjacroc. Beyar pueblo Troas cujacroc. Cur erar is acor ítchacroc.

⁶ Cuatán pana buc rehti bi fiesta waa-cayac, isra canoa cájacroc. Filipos pueblo cuitar canó cájacroc. Caquir esí cuanyat, isra Pábloin questoc pueblo Troas cujacroc. Cur car cucuí cuanjacroc.

Visita de Pablo a Troas

⁷ Erar sabado tin bicayat, isan erar sécuajacroc. Owár pan cohn acu sécuajacroc. Jesusan uw ac chinjác ey tamo sehwan acu sécuajacroc. Secuar Pábloat uw quin Sir chihntá ehcujacroc. Chey ubut tas eyta ehcujacroc. Ey cuanmí cut beta chihntara eyta ehcujacroc.

⁸ Ubach cuacúrc cutar querat sar sécuajacroc. Ocan to anir sir acat sécuajacroc.

⁹ Sibijin cuacúrc icar ventana cutar ítchacroc. Sibí eya ajca Eutícocuanó. Pablo Sir chihntá ehcuwayat, Eutico cam yaratan abáy cuájacroc. Semar cam bijacroc. Eyta cam bícajareht bahnác chin cam téjacroc. Bahnác chin cam técayac, cuacúrc bin ic icar tíjca bi-jacroc. Eyta tíjcayac, uwat Eutico yehwwajacroc. Yehwír itit, bar chinjacroc. Tijca bir chinjacroc.

¹⁰ Eyta cuar Pablo ic icar bijacroc. Bir chein arcutar ima sibirá chájacroc. Cuitchín questajacroc. Eyta chaquir chiwa cahujín quin wajacroc:

—Ojc siti jawí. Cue rehti jawí. Eyra sicor estajiro, wajacroc.

¹¹ Pábloat sibijin sicor estají chaquir, sicor cuacúrc waajacroc. Waar car pan cotchacroc. Cotír uw owár cohjacroc. Etar Pábloat ac-sar echí tewjacroc. Uchicir tewjacroc. Cuan racayac acat tas tewjacroc. Cuanyat, Pablo waa bijacroc.

¹² Etan sibijan estají béjacroc. Sicor usi estají béjacroc. Eyta ahní rehjacroc.

Viaje desde Troas a Mileto

¹³ Etat isan cahmor canoa cacay béjacroc. Caquir car Aso cuwín béjacroc. Aso cuitar Pábloat cat canó caquin wajacroc. Aso cuwayta Pablo choní ben wajacroc. Eyta wajác etar isan Aso cur Pablo acor ítchacroc.

¹⁴ Etat Aso cur Pablo jor tihrcjacroc. Tihrc canó caquir cuitar owár béjacroc. Mitilene béjacroc.

¹⁵ Mitilene cur cuanmí cuit canó icar rauwir, Quío cajc cut béjacroc. Quío cur cuanmí cuit Samos tiw, Troguilio tiw Mileto béjacroc.

¹⁶ Pábloat Efeso rauti ben séhwwajacroc. Cajc Asia cutar úchicri cuan cun bár etar eyta séhwwajacroc. Jerusalén cajc cut in cu cun reht eyta séhwwajacroc. Pentecostés fiesta cuanín cahmoran Jerusalénin cu cun séhwwajacroc. Eyta séhwwayac, Efésora bi cun bár rehjacroc.

Discurso de Pablo a los ancianos de Efeso

¹⁷ Mileto cur, Pábloat Efeso chiwa werjayín ac chihntá áyjacroc. Ima quin raquin chújacroc. Chícayac Efeso werjayín rojacroc.

¹⁸ Cur car Pábloat eyin quin wajacroc:

—¡Werjayínú! Aját ba quin uchta wacaró. Asan ba quin récam wiquíc cuitar cuar aha oco tas aját bitara yajác eyan baatán itro. Usár Asia cajc cuitar asan bitara ítchactara baatán itro.

¹⁹ Baat ítitan asan ba owár ita rabar ba acu cacmán wan chájacroc. Sir chihntá ba quin ehcujacroc. Ehcuwayat judíoínat bucoy bucoy as yauwin ríojacroc. Eyta ríojac as cue rehquir ojocroc, -wajacroc, Pábloat-.

²⁰ Baat ítitan, judíoínat as eyta ruhwwajác cuar aját chihntá bahnacan ba quin etití ehcujacroc. Baat ay ítayta acu ehcujacroc. Aját ba síwwajacroc. Uw ubot cat, ba usar cat síwwajacroc, -wajacroc, Efeso werjayín quin-.

²¹ Judíoín quin, judío bár bin quin tewjacroc. Ay bár yajc etayta acu, Cara Jesucrístoat imár síwata síhwwayta acu tewjacroc.

²² Ahra asan Jerusalén bar bicaro, -wajacroc, Pábloat-. Sir Ajcan Cámuran Eyat as erar áyjacroc. Erar bicayat as acam bitara rehcatatara istítiro.

²³ Cuatán aját úchtaan itro. Asan pueblo istiy cut, pueblo istiy cut rauyac, Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin uchta ehcuero: “Uwat as ruhwwátaro. Asan cárcel icar tunátaro. Asan bitara útura cuacátaro,” ehcuero, Sir Ajcan Cámuran Eyat, as quin.

²⁴ Eyta cuacayac as chinata tacat aját Sir chihntá yajquinro, -wajacroc, Pábloat-. Jesusat as quin chihntá ay bi ehcú áyjacroc. Sirat as síwata ehcú áyjacroc. Eyta yajquin wajác eyan aját eyta yajc bahninro, wajacroc, Pábloat.

²⁵ Ahra asan ba owár ítchacroc. Ba quínoan Sir chihntá bar ehcujacroc. Sir cara rehquy ojcor ehcujacroc. Aját ítitan, aha yahncút,

baatán asan búcoyra istá báreyra, -wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin-.

²⁶ Eyta cuácayat, ba quínoan wacaro. Uch chihtá wac bahno. Baatán Sir chihtá cátitara behmár oquísuano. Cab oc icar chácatara as oquisi batro.

²⁷ Aját ba quin Sir chihtá bahnác ehcu-jacro. Cónui ruhcti bahnác ehcu-jacro, wa-jacro, Pábloat, Efeso werjayín quino.

²⁸ Eyta bira behmár yají jawi. Sir chiwa cat obir yajwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat ima chiwan ba at icar chájacro. Obir yajcayta acu chájacro. Eyta bira Sir chiwa sécuquin obir yajwi. Sirat uwan ima chiwa chaquin acu im wacjá chin ájacro. Uwat ay bár yajaquey táyaran tayar bár chaquin acu chin ájacro, -wajacro-.

²⁹ Cuatán aját ítitan, as bi yiror sucuar téwquinan ba quin behcáyqueyra. Behquí Jesús chiwa cayar yajcáyqueyra.

³⁰ Eytaan awan semar istiy ba tac icar bin cat Jesús chihtá tehmóyqueyra. Tehmór ba Jesús chiwa quin siwáy yináyqueyra. Chiwan imaray jaquin síhwar, eyta sucuar teway yináyqueyra.

³¹ Eyta bira yají jawi. Yají síhwwi. Aját yajác ey tamo síhwwi. Ricar cat, cheycar cat aját ba síwjacro. Bara bayan eyta síwjacro. Siwá rabar ba sehná reht bucoy bucoy ojocro. Aját eyta yajaquey síhwwi, -wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin-.

³² Etan ajatán Sirat ba obir yajcayta acu conro. Baat ima chihtá wacáti acu Sirat ba quin urá wicayta acu conro. Sirat uw imáy chaquin acu cájaqueyin quin ay bi wiquin, wajacro. Sirat ba quino eyta wicayta acu conro. Sirat ba acu eyta yajcata sehwar asan ohbac bétaro, wajacro, Pábloat, Efeso werjayín quin.

³³ Asan cahujín ray racar isótiro. Cahujín oya cat racar isótiro.

³⁴ Aját ajmár at cuitar canar yajacro. Ira cat, oya cat wahn acu canar yajacro. Ajmár acu cat, as owar bin acu cat canar yajacro. Baat eyta itro, -wajacro, Pábloat-.

³⁵ Aját ba síwjacro. Baat cat eyta canar yajcayta acu síwjacro. Bitách rúojor eyin cat obir yajcayta acu síwjacro. Jesucristoat wajacan tan chinti jawi. Jesucristoat wajacro: "Uw quin racar wic éyinatán ayan cuít yajcaro. Uway racar cac éyinatán ayan etach yájtiro," wajacro Jesusat. Eyta wajacan tan chinti jawi, wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin.

³⁶ Pábloat eyta waquí cúsara cuitar chájacro. Chaquir car Sir ojcor conjacro. Efésoin owár conjacro.

³⁷ Conyat bahnáquinat Pablo cuic cut questajacro. Aquey cat suhwjacro. Questa rabar, suhwa rabar Pablo racar ojocro.

³⁸ Efésoin uwan cuean to chájacro. Pábloat imár tiu bahcayat ojcor cuean to chájacro.

Pablo búcoyra tíhrajaj wajác etar cue rehje-cro. Eyta cuácayat ey bahcay béjacro. Canoa intac tas tíhr sicáy béjacro.

21

Viaje de Pablo a Jerusalén

¹ Isan canoa cut cur uwa tíhr báhjacro. Canó icar rauwir ey cut yacúr arcút béjacro. Cajc Cos cuwayta tuní béjacro. Cos cur, cuanmí cuít Rodas béjacro. Rodas cur acsar Pátara béjacro.

² Pátara cur canoa cumac cuít bin itchacro. Canoa eya Fenicia cun bicaro. Fenicia bic etar isan canó ey sar raújacro.

³ Rauwir canoa yacúr arcutar bijacro. Isan ey sar beya rabar cajc ajca Chipre itchacro. Itchác cuar cajca Chipre raútiro. Cajc Siria cuwín tuní béjacro. Cajc Siria cuitar pueblo Tiro cujacro. Canó cuitar ow béjecan erar si báhtaro. Si bahta rehquít isra canoa sar bin waa tijc jacro.

⁴ Tijcár isat Jesús chiwa yajcáy béjacro. Yajcáy beyar Jesús chiwa itchacro. Istí eyin owár cucuí cuanjacro. Erar Sir Ajcan Cámuran Eyat chiwa istiy quin uchta ehcu-jacro. Pábloan Jerusalén bitách bejer ehcu-jacro. Eyta cuácayat, chiwat Pablo quin wajacro:

—Jerusalén biti jawi, wajacro.

⁵ Eyta wajác cuar cucuí cuanyat, bucoy acsar beyin yinjacro. Beyin yinyat chiwa bahnaquin secuar, is bahcay béjacro. Yacúr awat cut tas béjacro. Chiwa wiya cat, sasá cat béjacro. Yacúr cajc awat cur, erar cúsara cuitar chájacro. Chaquir Sir ojcor conjacro. Conyat éyinat is quin:

—Quen béowi, wajacro.

Rahra isat:

—Ohbac ítuwi, wajacro.

⁶ Eyta waquí, isan canoa cúmacan cuít bi sar raújacro. Cuatán chíwara sicor imár usi cun béjacro.

⁷ Pueblo Tiro bin isan canoa cuitar pueblo Tolemaida cun béjacro. Erar cur caran, rabín tíhrjacro. Rabín owár che istiy cuanjacro.

⁸⁻⁹ Cuanmí cuít Tolemaida bin pueblo Cesarea cujacro. Cesarea cur sera Felipe usi raújacro. Felipe eyan Jesús chihtá ay bi ehcúquibcuano. Récaraman eyan serin cucuí owár ira tahwún ac cájaquinro. Eyay sasá wiwáraquin bacayro. Ra bar binro. Sir chihtá ehcuquinro. Felipe usi rauwir, ey owár itchacro.

¹⁰ Erar ity at bacáy esí cuanyat, Sir chihtá ehcuquib Agabo wijacro. Agabo Judea bin wijacro. Is quino wijacro.

¹¹ Wiquí Agáboat Pablo ahntar cájacro. Caquir ahntar ey cuitar Agáboat ima quescar questajacro. Atcar cat questajacro. Questár car wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin uchta wacárorá: “Ajmár questajác eyta judíoinat ahntar uch cayiban eyta questáyqueyra. Questár caran judío bár bin at icar wícaýqueyra,” wacárorá. Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin eyta ehcujaçro, wajaçro, Agáboat.

¹² Etat eyta rahcuír, isat cat, Cesarea uwat cat Pablo quin conjacro:

—Biti jawi. Jerusalén bití jawi, conjacro.

¹³ Eyta cuar Pábloat wajaçro:

—¿Bitara reht conca? ¿Bitara reht oca? ¿Bitara reht cuécuca? Ba conyat ças cat cue réhcájaca? Eyta bira conti jawi. Jerusalén uwat Jesucristo chihtá ques as questata tacat im eyta benro. Questár as yawwata tacat asan im eyta benro, wajaçro, Pábloat.

¹⁴ Isat “biti jawi,” conjác cuar, Pablo urá tehmoti rehjecro. Tehmoti rehquíit isat ima quin seo conti etchacro. Isat wajaçro:

—Sir chihtá cuitar birar bétatar erar biwi, wajaçro.

¹⁵ Etat isat ow sécuajacro. Secuar car Jerusalén cun béjecro.

¹⁶ Cesarea chiwa cat is owár béjecro. Cesarea chiwat isan Mnason usi cuwín béjecro. Mnasonin owár itay béjecro. Mnason eyan cajca Chipre binro. Jesús chihtá cajac úchicri binro. Isan ey usi camay béjecro.

Pablo visita a Santiago

¹⁷ Isan Jerusalén cucayat, rábinat is quin ahní ténajacro. Is erar cujac ahní rehjecro.

¹⁸ Cur cuanmí cuit Pábloan Santiago quin bijacro. Is catum béjecro. Santiago owár werjayín bahnaquin sécuajacro.

¹⁹ Etat Pábloat bahnaquin tihrjacro. Tihrír cat iman judío bár bin owár itchac ehcujaçro. Eýin owár ita rabar Sir urá cut yaýaquey ehcujaçro. Sir urá cut bucoy bucoy bitara yajactar bahnác ehcujaçro.

²⁰ Eyta ehcwayat, Santiágoinat cat, werjayínat cat rahcuír, Sir ojcor ay tewjacro. Etatan werjayínat Pablo quin wajaçro:

—Rabú, behmát itit cat, judíoinat cat Jesús chihtá cájacro. Judío ricán to binat Jesús chihtá cájacro. Eyta cajac cuar éýinat sihwát Moisés bachan chihtán yajcata sihwáro.

²¹ Uwat baha ojcor eýin quin uchta wácuano: “Pábloat judíoín quin bachan chihtán yajc áytiro. Judío bár bin cajc cutar itquin judíoín quin Moisés bachan chihtán yajc aýti síuro. Sasá umán cuic aýti síuro. Cahmor yajacan yajc aýti síuro,” wácuano, bah ojcor.

²² Eyta bira Páblou, isat uchta sihwáro. Judíoinat bah wijác tewic rahcuátaro. Eyta rahcuír técuata óraro.

²³ Eyta cuácayatan, uch rahcwi. Is chihtá cawí, -wajaçro, Pablo quin-. Usár sérinan bacáy binat Sir bach yajacro. Sir quin Sir

im acu bach yajquín wajaçro. Eyta cuácayát judíoín iwón ac uchta yajwi.

²⁴ Baha ey serin owár biwi. Eýin owár Sir ub cahmor sucwi, -wajaçro, Pablo quin-. Sucuín ac tayar tunwi. Bah sucuí tayar cat, eýin sucuí tayar cat tunwi. Eyta tunyat, eýin cuis anar bar tuwátaro. Eyta yajcayat uwat istátaro. Bahat Moisés bachan chihtán caquic istátaro. Eyta istír, uwat bah cahm icar tewjaquey ria cácajatro. Técuati rehcatáro, -wajaçro, werjayínat Pablo quino-.

²⁵ Eyta cuar judío bár binat Jesús chihtá cáqueyan isat bachan chihtán yajc áytiro. Isat eýin quin carit cuihsúr áyjacro. Eýinat bitara yajcátatara isat síhwajacro. Eyta sihwar uch chihtá cuihsúr áyjacro: “Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruwa eyta wijac bi sicar baatrá cohti jawi. Ab cat yahti jawi. Ruwa ab ji cohti jawi. Yehwíti bi jor cuic cut questár camti jawi,” cuihsúr áyjacro, wajaçro, judío werjayínat Pablo quin.

Toman preso a Pablo en el templo

²⁶ Werjayínat eyta wacayat, Pábloat chihtá cájacro. Cuanmí cuit Pablo serin bacáy bin owár béjecro. Serin eýin owár Sir ub cahmor sujacro. Sucuír car Sir usi béjecro. Sir usi cur car, bach bitat bahnác waa bétatara ey ehcujaçro. Ruwa Sir wiquin wahnín acu bitat rocátatar ey ehcujaçro. Cucuí cuanyat wahnata wajaçro.

²⁷ Eyta waquír car cucuí cuanyat, bach waa bijacro. Bach waa bicayat, judíoín cajc Asia binat Pablo itchacro. Sir usar itchacro. Istír uw ricá Pablo ac turin wajaçro. Etar Pablo cuit wir tiw rojocro. Wir tiw roquír cájacro.

²⁸ Caquir car cohwjacro:

—Israélinu, is cuitar yajwi. Uch serat is uw ojcor ay bár tewro. Búcoyan búcoyan eyta tewro. Bahnaquin quin Moisés bachan chihtán ojcor ay bár tewro. Sir usi ojcor ay bár tewro, -wajaçro-. Cajc bahnác cutar eyta tewót bicaro. Etar cat Sir usi abáy ruhwjacro. Sir usi bach aujacro. Sir usar sáhuwajar bin quin sahu áyjacro. Judío bár bin quin sahu áyjacro, cohwjacro, judíoinat.

²⁹ Judíoín Asia binat istiti rabar eyta cohwjacro. Récam Pablo Trófimo jor pueblo ibit awat bijác itchacro. Trófimo Efeso uwro. Judío bár binro. Eyta istír, Pábloat Sir usar sáhuwajar bin sahu ayjac, síhwajacro. Eyta sihwar istiti rabar cohwjacro.

³⁰ Eyta cohwyat pueblo bahnaquin túrjacro. Uw ricán to quiujacro. Quiwír car, Pablo ahár cájacro. Caquir Sir usar bin uc béjecro. Uc beyar catrun querat cay cujacro. Querat questajacro.

³¹ Etar yawwin yajcayat, istiyát soldado carin quin ehcwáy bijacro. Jerusalén cuitar uw bahnaquin tecuay yinjaquin ehcwáy bijacro.

³² Ehcür soldádoín carat ima cocarcah-morin cat, soldádoín cat secuar béjacro. Uw tecuay yinjaquin quin quinjacro. Uw quin cucayát, uwat soldádoín itchacro. Ityat, Pablo tajcáy raújaquin sicor bar etchacro.

³³ Etat soldado carat Pablo ahár cájacro. Caquir yera chistár bucáy cuitar questa áyjacro. Etar táyojocro:

—¿Ser uch rehr cá? ¿Icúr ay bár yajcya? táyojocro.

³⁴ Etat ricá tasar binat istiyát chiht istiy, istiyát chiht istiy cohwyacro. Chiht istiy, chiht istiy cohwyat, ay ráhcuajar rehjecro. Soldado carat uwat icúr wac cohwihtar bitách ístajar rehjecro. Eyta cuácayát soldádoín quin Pablo bey áyjacro. Soldado usi bey áyjacro.

³⁵ Becayat Pablo ima chon cut escalera quesar cujacro. Escalera ques cucayát, uw ricán to bin Pablo tajcay yinjacro. Etar soldádoat Pablo caquir cuacrár cat yehw béjacro.

³⁶ Yehw beccayat questoc uw ricá quinjacro. Quina rabar cohwyacro:

—Yauwi. Pablo yauwi. In yauwi, cohwyacro.

Pablo hace su defensa delante de la gente

³⁷ Soldado usi rauwin cucayát, Pábloat soldado cara quin táyojocro:

—¿Aját bah jor tewín ácuán ajc waátaica? táyojocro.

Eyta wacayát soldado carat wajacro:

—¿Uniqui? ¿Bahatán griego cuw tewquí?

³⁸ Eyta cuácayát ¿bahan egíptoin báriqui? Egíptoin ser istiyát romano gobierno jor tec quejn acu ricán to sécuajacro. Uw cuatro mil sécuajacro. Eyta secuar, ubach bár cuitar béjacro. ¿Bahan ey sera báritara? táyojocro.

³⁹ Táyoayat Pábloat wajacro:

—Batro. Asra eyi batro. Asra judíoínro. Asra cajc Cilicia binro. Pueblo Tarso binro. Pueblo ayan cuít bi sicar binro. Cuatán aját bah quin chícaro. Uw ricá quin tewín acu chícaro. ¿Ajc waátaica? táyojocro

⁴⁰ Táyoayat ajc waajacro. Etatan Pablo quer acor cui ten jájacro. Uwan ajc sacac chaquin acu atcar tewjacro. Etar ajc sacac chácayát, Pábloat Hebreo cuw cutar tewjacro. Uw quin wajacro:

22

¹ —Rábinu, as ajc rahcwí. Cárinu, as ajc rahcwí. Ajmarát yajác ey ehcunro, wajacro, Pábloata ricá quino.

² Eyta wajác ey Hebreo cuw cut tewjacro. Hebreo cuw cut tewíc rahcuír, uw ajc sacac chájacro. Caba rahcuín acu ajc sacac chájacro. Etat Pábloat uw quin wajacro:

³ —Asan judíoínro. Asan pueblo Tarso binro. Asan cajc ajc Cilicia yehnjacro. Erar yehná asan pueblo uch cut cunjác biro. Asan Gamalielat síwjacro. Aját is cohtín

bachan chihtán ay sinjac biro. Wácati ac sinjac biro. Baat cat ahan Sir chihtá wácati ac ca cun rehquí eyta aját catum eyta ca cun rehjecro, wajacro, Pábloat.

⁴ Eyta ca cun rehca rabar aját Jesús chiwa ruhwujacro. Ruhwá rabar cahujín tíwjacro. Chaunín cat, serin cat ahár cájacro. Caquir chistár cuitar questajacro. Questár cat cárcel icar tun áyjacro.

⁵ Sacerdote cárinat cat, secuac werjay-inát cat aját eyta yajacan itro. Aját ehcür eyta éyinat catum eyta ehcwátaro. Imarat as cuitar waquín acu carit cuihsujacro. Cuihsúr as at cut pueblo Damasco judíoín ac áyjacro. Etar asan Damasco cuwín bi-jacro. Damasco cuitar Jesús chiwa cacay bi-jacro. Caquir questán séhwajacro. Cay questaran Jerusalén roquín séhwajacro. Ruhwún acu beyin séhwajacro, wajacro, Pábloat ricá quino.

Pablo cuenta de su conversión
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Beyer rahsan urá jat pueblo Damasco intac cujacro. Damasco intac cucayát cuacrár bin cuasojocro. Chihcuat cuasór eyta as rúhrcat éytaan to cuasojocro.

⁷ Eyta cuasóyatan, as ic oso tijcayacro. Tijcayát cuacrár bin ajc rahjacro. Rehrát tewíctara istítiro. Rehrát tewíc istiti cuar uchta tewíc rahjacro. “Saulu, Saulu, ¿asan bitar reht ruhwuca?” waquíc rahjacro.

⁸ Táyoayatrún aját wánora: “Caru, ¿baha rehrcá? ¿Rehrát tewquí?” wánora. Etat as quin wacárora: “Asan Jesusro. Asan Nazarétinro. Bahat as ruhwuro,” wacárora, as quino.

⁹ ‘As owár béquinat eyta cuasojóc ey itchacro. Eyta cuar as quin tewíc ey rahcti rehjecro.

¹⁰ “Asan Jesusro,” wacayát aját wánora: “Caru, ¿asan icúr yajcátaca?” wánora. Etat Jesusat as quin wacárora: “Cui yehnwi. Yehnár acsar pueblo Damasco cun biwi. Erar cucayát bahatan icúr yajcátatara ehcwáyqueyra,” wacárora, as quin.

¹¹ Eyta cuasoayat as ub bár rehjecro. Ub bár rehquí as owár béquinat as ator béjacro. Damasco cun béjacro, wajacro, Pábloat.

¹² Damasco cutar ser ajca Ananías itro. Ananías eyat judío bachan chihtán yarsa cajac biro. Ur ay biro. Ey ojcor judíoín bahnáquinat ay tewro. Asan Damasco cutar ityat. Ananías eyan as quin wijacro.

¹³ Wiquír wacárora: “Rabu, Saulu, bah sicor ub ji chawí,” wacárora. Eyta wacáyatan as sicor ub ji chájacro. Ajmár ub cuitar Ananías itchacro.

¹⁴ Etatan Ananíasat as quin wacárora: “Bahan Sirat cájacro. Is cohtín Sirat bah cájacro. Sir imát uw acu icúr yajca rácaratara bah istayta acu bah cájacro. Ima wacjí urá

ayan cuít istín acu cájacro. Im ajc tewquey rahcuín acu cájacro,” wacárorá, as quin.

¹⁵ “Eyta cajac etar bahat uw quin Jesús ojcor ehcwáqueyra. Bahat itcháqueyan bahnaquin quin ehcwáqueyra. Rahjáqueyan bahnaquin quin ehcwáqueyra.

¹⁶ Eyta bira ítiti jawi. Cui yehnwi. Bah Jesús chiwa chajac ehcún acu rih sar siwi. Bah oquís sucuáy aywi. Bahat ur ay bár yajác ey tayar bár chácyta acu conwi. Jesusat ba cuitar wacayta acu conwi,” wacárorá, Ananíasat as quino.

Pablo cuenta cómo fue enviado a los que no eran judíos

¹⁷ ‘Etar as sicor Jerusalén wijacro, -wajacro, Pábloat-. Jerusalén wiquir Sir usi Sir ojcor conín acu raújacro. Rauwir conyat, Siran as úbota waajacro, cámsirisan wan cuítar.

¹⁸ Cámsirisan wan cuít waar as quin wacárorá: “Jerusalén ítiti jawi. In biwi. Bahat usár Jerusalén cutar as ojcor siwyat, uwat ría cácajatro. Etar biwi,” wacárorá, as quin.

¹⁹ Etat aját wánora: “Caru, Jerusalén uwat ítitan, ajatán bah chiwa ruhujacro. Ruhwá rabar secuac usar bin sijacro. Siir cat cárcel sar tunjacro. Cahujín cat bujacro.

²⁰ Etara cat uwat bah chihát ehcuquib Esteban yauyat, asan erar jájacro. Caba yauwic séhwajacro. Esteban yauyat, aját yauquin oya obir yajacro. Jerusalén uwat aját eyta yajác eyan itro. Eyta it etar as urá tehmojóc rahcyat, éyinat as ajc rahcuata óraro. Aját tewquey ay cácata óraro,” wánora, aját Sir quino.

²¹ Etat as quin wacárorá: “Eyta cuar biwi. Aját bah judío bár bin quin áyinro. Cajc istiy cut as chihát ehcwá áyinro,” wacárorá, Sirat as quin.

Pablo en manos del comandante

²² Pábloat eyta wac oco tas uwat rahjacro. Eyta cuar iman Sirat judío bár bin quin ayjac wacayat, uwat abáy cohway yinjacro. Cohwir wajacro:

—Yauwi. Ey sérara ur ay batro. Icur acui ítijat. In yauwi, cohwjacro.

²³ Eyta cohwa rabar imár oya sutír cuacúr téjacro. Cajc bur cat cuacúr téjacro. Turir car téjacro.

²⁴ Etatan soldado carat Pábloan soldádoín usi rauwin ac áyacro. Etar cacúm quin chis-tara cuitar buc áyacro. Buca rabar tayoy áyacro. Pábloat icúr yajáctara ehcwayta acu tayoy áyacro. Uwat bitara etar cohway yinjáctara ehcwayta acu tayoy áyacro.

²⁵ Eyta ayir, soldádoínat Pablo questár béjacro. Questár béccayat, Pábloat soldado intac bi quin wajacro:

—Romano uw bahat eyta búcajatro. Romano uwat ay bár yajác baat anto ay ístítira

bitách búcajatro. Roma ley cuihsujác cutar ajc waátiro, wajacro, Pábloat.

²⁶ Soldádoat eyta rahcuír, ima cara quin teway bijacro. Cur wajacro:

—Yají jawi. Ser ey ruhwti jawi. Eyra romano uwro, wajacro.

²⁷ Eyta rahcuir, soldado cara Pablo quin bir táyojacro:

—As quin ehcuwi. ¿Bahan romano uwqui?

—Ee, asan eyro, wajacro, Pábloat.

²⁸ Pablo eyta wacayat, soldado carat wajacro:

—As catum eyro. Romano uw waan acu aját rayan to tunjac biro, wajacro.

Etat Pábloat wajacro:

—Asan romano cajc cut yehnjacro. Etar asan romano uwro, wajacro.

²⁹ Etatan soldádoín Pablo quin tayon acu béqueyin Pablo cham báhjacro. In chásara béjacro. Soldado cara cat ay wini rehjecro. Pablo romano uw cuar questajacro. Quéstajar bin questajác reht tayar yajác séhwajacro. Etar ay wini rehjecro.

Pablo delante de la Junta Suprema de los judíos

³⁰ Judíoínat Pablo icúr ques icar ríojactara soldado carat it cun rehjecro. Eyta cuácayat, cuanmí cuít sacerdote carin cat, judío werjayín cat secuá áyacro. Etar Pablo ricuár béjacro. Beyar car Pablo eyin cac cahmar tewín acu chájacro.

23

¹ Etar Pábloat werjayín sécuajaqueyin wahitchacro. Ita rabar wajacro:

—Rábinu, bah quin wacaro. Aha oco tas Sir ac yajcata ey bahnác caba yajacro.

² Etat sacerdote cara Ananíasat Pablo ecor eyin quin wajacro:

—Pablo cac acat tajcwi, wajacro.

³ Eyta tajc ayat Pábloat wajacro:

—Sir imát behmá bucáyqueyra. Bahatán as cahm icar tewro. Bahatan bahchan chihátan cuihsujác cut cuar as ay bár yajáctara istín wacaro. Eyta waquíc cuar behmát bahchan chihát auro. As tajc ayir cuitar ey auro. Eyta yajcayat, bahán urá bucayro. Eyta bira, Sir imát behmá bucáyqueyra, wajacro, Pábloat.

⁴ Etat istiyát wajacro:

—¿Bahat bitara reht Sir sacerdote cara quin ajc ahsín tewqui? wajacro.

⁵ Etat Pábloat wajacro:

—Rábinu, ajatán eyan sacerdote cara séhwatiro. Cuatán Sir carit cut ucha cuihsú bahjacro: “Behmár uw carin ójcoran ay batra wati jawi,” cuihsú bahjacro, wajacro.

⁶ Etat Pábloat uwa sécuajaquin wahitchacro. Ititan, sécuajaqueyin bitác istiy saducéoincuano. Bitác istiy fariséoincuano. Eyta ístír cohwjacro:

—Rábinu, asan fariséocuano. As cohtín cat fariséoincuano. Aját sácajaquinan sisor yinata séhwaro. As eyta yiníc acor itay raújacro. Aját eyta sehŵac etar uwat as cahm icar tewro, wajacro.

⁷ Pábloat “yarjáquinan sisor yinata” wacayat, fariséoin saduceoin owár rahra rahra tecuay yinjacro. Uw erar sécuajaquin rahra rahra túrjacro. Turir wahwujacro.

⁸ Fariséoinat sihŵat, sácajaquinan sisor yinátaro. Cuacúr Sir cacminán chero. Ajc cat chero. Fariséoinat eyta síhwaro. Cuatán saduceoinat eyta séhŵatiro. Eyta etar ey chihotá ques rahra rahra técuajacro.

⁹ Tecua rabar, rahra rahra abáy coh-wjacro. Etar fariséoin owár bin Sir bachan chihótán síwquinat yehnár wajacro:

—Ser ey cahm icar tewti jawi. Isat ítitan, eyat ay baran icuri yájtiro. Cuacúr Sir cacúmtara, ájcatara ey úbota bar yehnár tewjár óraro. Eyta bira eyat ay baran icuri yájtiro, wajacro.

¹⁰ Eyta wajác cuar acsar echí tecuay yinjacro. Eyta cuácayat, soldado cártan judíoinat Pablo yawwata séhŵajacro. Eyta sehwar car soldádoín áyjacro. Sécuajaquin tasar áyjacro. Pablo ahár ucay áyjacro. Pablo uquir soldado usi cun yehw béjacro.

¹¹ Ey cuanmí cut cheycar cuitar Pablo cámsiris chinjacro. Cámsiris chinyat icar Jesús wijacro. Jesús wiquir car wajacro:

—Rooti jawi. Ojc siti jawi. Bahatán Jerusalén cuitar as chihotá ehcuajacro. Jerusalén cuitar ehcúr eyta acsar cat Roma cuitar cat eyta ehcwátaro, wajacro, Jesusat cámsiris cuít.

Planes para matar a Pablo

¹² Cámsiris cuít eyta istí cuan chat judíoín bar sécuajacro. Pablo rion ac sécuajacro. Rior Sir quin wajacro:

—Isatan Pablo yaúwinro. Anto Pablo yauti eyra isat ira yati ítino. Bacú yahti ítino, wajacro.

¹³ Cuisa cuarenta cuít binat eyta wajacro.

¹⁴ Eyta waquíer sacerdote carin quin, wer-jayín quin béjacro. Cur wajacro:

—Isat Sir quin tehmoti ac uchta yajquín wánora: “Isatan Pablo yaúwinro. Anto Pablo yauti eyra isat ira yati ítino,” wánora, Sir quin.

¹⁵ Eyta bira baatán chihotá aywi. Secuac uwat cat chihotá aywi. Chihotá cuitar Pablo ro-cayta acu chiwi. Uchta waquíer cuitar chiwi: “Pablo quin yají táyono. Bitara yajáctara táyono,” wawí. Cuatán Pablo racayat, isat ey usar witi cuar echí yaúwinro, wajacro.

¹⁶ Eyta ríocan Pablo rucát rahjacro. Pablo rucát rahcuír, soldado usi bijacro. Cur car Pablo quin ehcuajacro.

¹⁷ Eyta ehcwayat, Pábloat soldado chíjacro. Chiír wajacro:

—Uch sibiji bah cara quin béowi. Bah cara acu chihotá rojocro, wajacro, soldado quin.

¹⁸ Etar soldado ima cara quin béjacro. Cur car wajacro:

—Pábloa cárcel sar tunjáqueyat as chíjacro. Chiír car uch sibiji bah quin beyin wajacro. Eyat bah ac chihotá rojocro, wajacro.

¹⁹ Etat soldado carat sibi ator béjacro. Ajquíer yehw béjacro. Eyta beyar táyocro:

—¿Icúr chihotá royi? As quin in ehcuwi, wajacro.

²⁰ Soldado carat eyta táyoyat, Pablo rucát wajacro:

—Judíoín imár owár sécuayat, uchta yajquín wajacro. Cuanmít bah quin Pablo chíin wajacro. Secuac uw cac cahmar beyin acu chíin wajacro. Secuac uwat Pábloat ay bár yajáctara, ay bár yájtitora istín acu chíin wajacro. Judíoínat bah quin eyta sucuar tewín síhŵajacro.

²¹ Eyta cuar judío ajc cati jawi, -wajacro, Pablo rucát soldado cara quin-. Páblora ayti jawi. Judíoínat Pablo yawwin riojocro. Yauwin ríoyat, Pablo anto yauti eyra ira yati itin wajacro. Bacú yahti itin wajacro, Sir quin. Serin cuarenta cuít binat Sir ub cahmar eyta wajacro. Eyta waquíer ibit awat úro. Bahat Pablo ayic acor itro, wajacro, Pábloat rucát soldado cara quin.

²² Eyta waquíer soldádoat sibiji sisor áyjacro. Ayir wajacro:

—As quin eyta ehcuacan istiy quínoi ehcuti jawi. As quin rajác ehcuti jawi, wajacro.

Eyta waquíer sisor áyjacro.

Envían a Pablo ante Félix el gobernador

²³ Soldado carat Pablo rucá jor tewír car soldado bucáy chíjacro. Behcayat soldádoín bucayin quin wajacro:

—Soldádoín sécuawa. Quesi béyaycan cuisa dos ciento sécuawi. Caballo cut béyaycan setenta sécuawi. Ransit beyin acu dos cientos sécuawi. Secuar, cajc istiy beyin acu bahnác órowi. Chey ubut cahm icar beyin acu bahnác órowi. Pueblo Cesarea beyin acu órowi.

²⁴ Pablo yehwín acu caballo cat béowi. Uwat Pablo ruhŵuti acu yají béowi. Gobernador cara ajc Félix quin béowi, wajacro.

²⁵ Eyta waquíer soldado carat carit cuihsu-jacro. Carit cuitar wajacro:

²⁶ “Félixu, Gobernadoru, aját bah tamo síhwaro. Carit uch cut eyta wac ayro. Asa Claudio Lisiasat bah ac carit cuihsuro.

²⁷ Aját ser ajca Pablo bah quin ayro. Eyan judíoínat ahár cájacro. Caquíer car yawwata

yajacro. Yauwín yajcayat aját rahjacro. Romano uwan judíoinat yauwín yajquíc rahjacro. Eyta rahcuír car soldádoín owár beyar aját Pablo síujacro.

²⁸ Icur ques icar yauwin yinjactar aját it cun rehjecro. Eyta rehquir aját Pábloa judíoín carin sécuajaquin quin yehw béjecro.

²⁹ Erar cur ráhcuitan, Pábloat ay baran icurí yájtiro. Cárcel sar icur ques icar chácajatro. Cuatán imár chihtá ques icar técuaro.

³⁰ Etar cat bucoy judíoínat Pablo yauwin ríojocro. Eyta ríojoc uwat as quin ehcujacro. Etar aját Pablo bah quin ayro. Judíoín cat bah cac cahmar teway ayro. Pablo icur ques yau cúntara imarat ehcwayta ayro,” cuihsujacro. Carit cutar eyta cuihsujacro, Lísiasat.

³¹ Eyta cuihsúr, soldádoín at cut Félix quin áyjacro. Soldádoínat cara chihtá cuitar Pablo yehw béjecro. Cheycar cuitar pueblo Antipatris cun béjecro.

³² Erar cur cuanmí cuit soldádoín choni béquinan sicor usi cun béjecro. Cuatán caballo cut béquinra acsar béjecro.

³³ Cesarea cun Pablo béjecro. Erar cur, carit Félixat áyjacan gobernador quin wíjacro. Pablo cat gobernador at icar chájacro.

³⁴ Eyta wíccayat, gobernadorat carit tajaracro. Tar, Pablo quin táyojocro:

—¿Bahan bi cajc cutar binca?

—Asan cajc Cilicia binro, wajacro, Pábloat.

³⁵ —Ihyú, éytatara uwat bah cahm icar teway wíccayat, aját rahcuitinro, wajacro.

Tayor car, soldado at icar chájacro. Rey yarjaquey ajca Herodes usar tunjacro.

24

Defensa de Pablo delante de Félix

¹ Soldado carat Pablo cajc istiy ayir, esi cuanyat, judíoín cat questoc béjecro. Sacerdote cara Ananías cat bijacro. Judío werjayín cat béjecro. Romano ley ojcor tewquib ajc Tértulo cat béjecro. Eynan erar cur, gobernador quin Pablo cahm icar teway yinjacro.

² Etar Pablo roc áyjacro. Rocayat Tértuloat cara quin wajacro:

—Caru, bah ur ayro. Baha cara yehnyat isan ohbac itro. Isan úchicrian ohbac itro. Bah chihtá cuitarwan isan ohbac itro. Bah chihtá cuitar is cajc cuitar tan wan itro, -wajacro, Félix quin-.

³ Eyta ityat isan ahnairo. Isatan bah ojcor ay wacaro.

⁴ Isat bah owár yarji tewín acu bahan cáysiro. Eyta cuácayata inic cuat as ajc rahcwí, -wajacro, Tértuloat-.

⁵ Pábloan isat itit tan ahsinro. Cajc istiy, cajc istiy cuitaran ricá túrayta acu tan técaro.

Uw wahwayta acu tan técaro. Pábloan Jesús Nazaretin chiwa bahjaquin sicar cara yehnjacro.

⁶ Etar cat Sir usi bach auwata yajacro. Sir usi sáhuwajar bin sahu áyata yajacro. Eyta cuácayat isat ey cájacro. Caquir isat ijmár urá cuitar eyat ay bár yajquíctara istín síhwajacro.

⁷ Isat eyta síhwajac cuar Lísias wijacro. Soldado cara Lísias wijacro. Wiquír is at icar bin ahár siu béjecro.

⁸ Siu beyar Lísiasat is quin wacárorra: “Pablo cahm icar tewquinan Félix quin teway béowi,” wacárorra. Etar isan bah quin rojocro, -wajacro, Félix quin Tértuloat-. Bahat cat Pablo quin táyowi. Eyta tayor car bahat bahnác istátaro. Isat ey cahm icar icur ques tewictar bar istátaro, wajacro, Tértuloat.

⁹ Eyta wacayat judíoín bahnáquinatan cat im eyta wajacro. Im eyta waquir cuitar Pablo cahm icar tewjacro.

—Tértuloat tewican uniro, wajacro.

¹⁰ Etat gobernadorat Pablo tewín ac ajc waajacro. Etat Pábloat wajacro:

—Aját ítitan, bahan uch cajc cutar cara yehnjacan úchicriro. Etar bah quínoan ohbac waquinro. Bah cac cahm aját icur yajactar ohbac waquinro, -wajacro, gobernador quin-.

¹¹ As Jerusalén bijacan ahra riya doce cuanjacro. Sir tamo sehwan ac bijacro. Aját uní wáctara istín acu cahujín quin táyowi, -wajacro, Pábloat-.

¹² Judíoínat ítitan, as Jerusalén cur car Sir úsara uw jor técuayi yéhnairo. Uw turay yinayta acu cayar bétiro. Secuac usar cat uw turay yinayta acu cayar bétiro. Pueblo cut birar urar bicayat, éytara yájtiro. Judíoínat eyta itro.

¹³ Etarwan as cahm icar tewjác, unii bacro. Eynat waquít, aját ur ay bár yajác waquíc cuar sucuar tewro.

¹⁴ Eyta cuar Félixu, aját yájquican bah quino ehcunro. Is judíoín cohtínat Sir tamo síhwajacro. Aját cat Sir im ey tamo séhwaro. Eyta cuar aját Sir tamo sehwan acu Jesús chihtá cácaro. Judíoínat waquít Jesús chihtá uní bár bin wacaro. Eyta cuar ajatán bachan chihtán bahnác cácaro. Sir chihtá ehcúquinat cuihsujác ey cat bahnác cácaro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁵ Judíoín bi acor ítictara as cat im ey acor itro. Sácajaquin sicor estají yinata sehwar, eyta yinayta acor itro. Ay bin cat, ay bár bin cat sicor yinátaro. Aját cat, judíoínat cat eyta síhwaro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁶ Eyta séhwayat, asan Sir jor cat, uw owár cat urá tan wan rehquín acu Sir ac yajcata ey bahnác yajcaro, wajacro, Pábloat gobernador quino.

¹⁷ 'Asan ahra úchicri biti bin sicor Jerusalén bijacro. Ray cat bahcay bijacro. Uw acu racar wicay bijacro. Sir tamo sehwan acu cat ruwa cat wahnáy bijacro.

¹⁸ Wahnín cahmor, as Sir ub cahmor sujacro. Restá sujacro. Eya sucyat, judíoinat as itchacro. Sir usar itchacro. Ititan, aját chíwai sécuatiro. Aját uw turay yinayta acu cayar bétiro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁹ Cuatán judío Asia bin cat ésatro. As owár chájacro. Asia judíoín aját ay bár yajactar imáratan bah cac cahm as cahm icar teway rocátaro. -wajacro, gobernador quín-.

²⁰ Cuatán Asia judíoínat as cahm icar téwtieyra, judíoín usár behjéquinat tewátaro. As cahm icar werjayín sécuajaquin cac cahmar tewyat, aját icúr ur ay bár yajác itcháctara ehcwata binro.

²¹ Eyta cuar teway yínyatra, uch chihtá quesa as cahm icar tewata óraro. Aját ay bár cohwa rabar werjayín sécuajaquin quin wánora: "Aját séhwatan sácajaquin sicor yínata séhwaro. Aját eyta sehwcac etar as cahm icar tewro," wánora. Aját werjayín sécuajaquin quin eyta cohwjacro. Ey ques tewata óraro. Eyta bártara istiyí bi ques ícari téwajatro, wajacro, Pábloat.

²² Pábloat ima ojcor eyta wacayat, gobernador Félixat caba rahjacro. Félixat Jesús chihtá ay itro. Jesús chihtá ojcor tewic to rahjáquinro. Eyta it etar wajacro:

—Soldado cara Lisias awan wicáyqueyra. Wicayat, baat eyta tew bequic ques ay rahcuitinro, wajacro, gobernador Félixat.

²³ Eyta waquir Pablo soldado at icar chájacro. Uron ac chájacro. Chaquir wajacro:

—Cuitra questati jawi. Iwoquinat obir yajcayta ac ajc waawa, wajacro.

²⁴ Etar biráy bár cuanyat Félix sicor wijacro. Ima wiya jor wijacro. Wiya ajca Drusilacuano. Drusila judío úwcuano. Behquir Pablo chíjacro. Pablo jor tewín ac chíjacro.

²⁵ Etat Pábloat Jesús chihtá ehcujacro. Ur ay itata ojcor ehcujacro. Ur ay bár yajti bachwata ojcor cat ehcujacro. Sir tayar yajquíc ques cab oc icar áyata ojcor cat ehcujacro. Eyta ehcwayat, Félix ay wini rehjecro. Etar wajacro:

—Bahat caba ehcujacro. Sicor cárcel icar biwí. Bucoy rahcú cun reh cáyatan, aját bah bucoy chíinro, wajacro.

²⁶ Félixat Pablo uc ayti cárcel icar bahjacro. Pábloat ima uc áyayta acu ray túnata sehwar, uc ayti bahjacro. Úc ayti rabar cab istiy, cab istiy chíjacro. Owár tewín acu chíjacro.

²⁷ Itchareht bara bucáy cuanyat, gobernador istiy yehnjacro. Porcio Festo gobernador yehnjacro. Eyta yehnyat Félix újacro. Ucayat Félix judíoín ac ay reh cun rehjecro.

Eyta rehquít, Félixat Pablo uc ayti cárcel icar cham báhjacro.

25

Pablo delante de Festo

¹ Festo cara yehná bay cuanyat, Jerusalén bijacro. Cesarea bin bijacro.

² Jerusalén cucayat sacerdote cárinat cat, judío cárinat cat Festo quin Pablo cahm icar tewjacro. Festo quin

³ Pablo roc ayin acu chíjacro. Pablo yawwin ríojoquinro. Eyta ríojoc etar Jerusalén roquín chíjacro, rocayat ibit awat yawwin acu.

⁴ Judíoínat eyta chícayat, Féstoat wajacro:

—Pábloa Cesarea cuitar cárcel sar tun bahjacro. As cat erar ben yajcero, -wajacro, Féstoat-.

⁵ Eyta bira ba carin asi jor béowi. Pábloat ur ay bár yajáctara, ey cahm icar teway béowi, wajacro.

⁶ Eyta waquir Jerusalén cuitar ábitara ucásitara etan cuanjacro. Eyta cuanír sicor Cesarea bijacro. Erar cur cuanmí cui se cuac usi rauwir chíhrjacro. Cara banco cuitar chíhrjacro. Chíhrir Pablo roc áyjacro

⁷ Pablo wicayat judíoínat Pablo cahm icar teway yinjacro. Jerusalén bin behjéquinan Pablo cahm icar teway yinjacro. Teway yinir, Pábloat bucoy bucoy bitara útura ay bár yajác wajacro. Eyta wajác cuar, bah nacan sucuar tewjacro.

⁸ Etat Pábloat im ojcor uw cac cahmar uchta wajacro:

—Ajatán ur ay bár yájtiro. Judíoínay bachan chihtán aútiro. Judíoínay Sir usi cat aútiro. Roma rey chihtá cat aútiro, wajacro.

⁹ Etat Féstoan judíoín cac cahm ay reh cun rehjecro. Eyta rehquít Pablo quin wajacro:

—¿Bahan Jerusalén bétayica? ¿Erar as cac cahmar bahat ay bár yajáctara rahcuitín acu bétayica? wajacro, Pablo quin.

¹⁰ Eyta wacayat Pábloat wajacro:

—Romano carat im usár romano uwat ay bár yajactar rahcuitín acu chájacro. Aját ur ay bár yajactar, ur ay bár yájtítara im usár rahcuitata binro. Ajatán judíoín ac ay baran icuri yájtiro. Tayar yájtiro. Bahat catum eyta itro, -wajacro, Pábloat Festo quin-.

¹¹ Aját ur ay bár yajaquir waquít, asan yarsa cuéwataro. Aját ay bár yajquíc ques as yawwata binir waquít, asan caba chinátaro. Cuatán judíoínat as cahm icar sucuar tewíctara, bíyati as cuéwajatro. Eyin at icar bitách wicajatro, -wajacro, Pábloat-. Eyta chihtara aját bahnaquin cucáj acat romano cara cac cahmar tewín chícaro. César cac cahmar ajmarát yajaquy ehcún acu chícaro, wajacro, Pábloat Festo quin.

¹² Etat Féstoat ima uw carin owár tewjacro. Rahra rahra tewjacro. Eya tewír Pablo quin wajacro:

—Bahatán rey caran cuít bi cac cahmar tewín chícaro. Eya bira aját rey caran cuít bi cac cahmar bahat tewín acu áyinro, wajacro, Féstoat, Pablo quin.

Pablo delante del rey Agripa

¹³ Itchareht yájcajareht rey ajc Agripa pueblo Cesarea wijacro. Berenice jor wijacro. Festo tihráy béjacro.

¹⁴ Bequir biráy bar cuanyat, Féstoat rey quin Pablo ojcor ehcujacro. Ehcwá rabar uchta wajacro:

—Usár ser úbistiro. Ser ey Félixat cárcel sar bin uc ayti bahjacro.

¹⁵ Asan awan Jerusalén bijacro. Erar cucayat sacerdote cárinat cat, werjayínat cat ser ey cahmí icar as quin tewjacro, -wajacro, Féstoat-. Tewír car yau áyayta acu chíjacro.

¹⁶ Cuatán aját sacerdote carin quin, werjayín quin Roma uwat bitara yajctar ehcujacro. Aját wánora: “Uwat biyin cahm icar tewín cuácayat, imár cac cahm tewátaro. Etar cat imarat cat icúr yajctar ehcwátaro. Eya téwtieyra yau áyajatro. Roma uwat eyta yajcero,” wánora.

¹⁷ Aját eyta waquíur cut judíoín usár rojocro. Asan usár wiquír cuanmí cut cara banco cuitar chihrajacro. Ser eyat ay bár yajctar rahcuitín acu cara banco cuitar chihrajacro, -wajacro, Féstoat-. As banco cuitar chihrír ser ey roc áyacro.

¹⁸ Ey roccayat, judíoínat ey cahm icar tewjacro. Tewýat aját rahcúitachacro. Aját réccajian “eyat ur ay bár tahnác yajác,” séhwwajacro. Eya séhwwajac cuar aját rahcúititan, eyta cat batro, -wajacro, Féstoat-

¹⁹ Cuatán imáratán Sir tamo sihwán acu, bitara yajcátatara ey ques téccujacro. Uw ajca Jesús yarjaquey ques cat téccujacro. Jesús ques tecua rabar ser ey ajca Pábloat waquíur: “Jesús eyan estajiro,” wacaro.

²⁰ Pábloat eyta waquíur ques icar téccuyat, aját icuri wácajar rehjacro. Bitara sihwátatara aját istítiro. Istiti rehquíur, aját Pablo quin táyojocro: “¿Ey chíhtá ques tewín ácuán Jerusalén bétayica? ¿Bahat ay bár yajctar erar rahcúitín acu bétayica?” wánora.

²¹ Aját eyta wacayat, Pábloat ima rey cara cuít bi quin ayin chíjacro. Ey cac cahmar imát yajaquey ehcún chíjacro. As quin eyta chíjac etar, aját erar ayin séhwwajacro. Eya sehwar erar ayic icar awat bucoy cárcel sar chájacro. Soldado at icar bucoy chájacro, wajacro, gobernador Féstoat Agripa quin.

²² Etat Agripat wajacro:

—Aját ser eyat tewíc rahcuí cunro. Ey chíhtá rahcuí cunro, wajacro.

Etat Féstoat wajacro:

—Ihyú, étatara cuanmít rahcuátaro, wajacro.

²³ Etar cuanmí cuít Agripa secuac usar raújacro. Berenice jor raújacro. Oyan óriquen bi tas cuar raújacro. Rauyat uwat rubar cuh-jacro. Soldado carin cat raújacro. Pueblóin werjayín cat raújacro. Rauwir, Féstoat Pablo roc áyacro.

²⁴ Etat Pablo wicayat Féstoat Agripa quino cat uw bahnaquin séccujacquín quino cat uchta wajacro:

—Reyu, uw bahnáquinu, wahítuwi. Uch sera wahítuwi, -wajacro-. Judíoín bahnáquinat as cac cahm ey cahm icar tewjacro. Usár cat, Jerusalén cuitar cat eyta tewjacro. Judíoínat waquíur acsar it ayti yauwata wacaro.

²⁵ Cuatán aját rahcúititan, eya icúr ques ícari yaúwajatro, -wajacro, Féstoat-. Etar eyat ima reya caran cuít bi quin ayin chíjacro. Ey cac cahmar imát yajác ey ehcún chíjacro. Eya bira aját erar áyinro.

²⁶ Eya cuar rey cara cuít bi quin aját icúr chíhtá cuihsúr áyatara istítiro. Eyat bitara yajctar ehcún acu aját istítiro. Eya cuácayat, ey bah cac cahm rojocro, -wajacro, Féstoat Agripa quino-. Reyu, aját ser uch bah cac cahmar chácaro. Etar eyat icúr ay bár yajctar aját istín acu bahat ey quin rahcúitíu, -wajacro-. Bahat ey rahcúitír car icúr séhwwactar as quin ehcuwi, -wajacro, Féstoat-. Aját ajmár cara acu bitara cuihsúr áyatatara as quin ehcuwi.

²⁷ Cuatán ey cahm icar icúr ques tewíctara ehcuti áyeyra, ayi batro, wajacro, Féstoat Agripa quin.

26

Pablo presenta su caso ante el rey Agripa

¹ Etat rey Agripat Pablo quin wajacro:

—Aját bah quin behmát bitara yajctar ehcún acu ajc waacaro, wajacro.

Eya wacayat Pábloat at yehwír car teway yehnjacro. Uchta wajacro:

² —Caru, reyu, Agripu, asan bah cac cahmar tewín yehnyat, asan ahniro. Judíoínat aját bitara útara ur ay bár yajác wacaro. Eya cuar aját eyta yajti ítchaquey bahat istayta acu ehcunro. Etar asan ahniro, -wajacro, Pábloat-.

³ Cuatán bahat judíoín chíhtá itro. Judíoín bi chíhtá ques téccuactara, bahat ey itro. Eya cuácayat, aját bah ojcor conro. Aját tewíc ay rahcuayta acu conro, wajacro, Pábloat Agripa quino.

La vida de Pablo antes de su conversión

⁴ Eya waquíur Pábloat acsar wajacro:

—Asan sasár echí ah oco tas bitara íthactara judíoín bahnáquinatan itro, -wajacro, Pábloat-. Asan ajmár cajc cutar cat, Jerusalén cuitar cat bitar íthactara, judíoínat itro, -wajacro-.

⁵ Asan sasár echí ah oco tas fariseóin chihtá wácati yajacro. Fariseo chihtá cuitar aját bachan to yajacro. Judíoínat ítitan, aját eyta yajacro. Eyta it etar aját eyta yajác ehcú cúntara bar ehcwátaro, -wajacro, Pábloat-.

⁶ Ahan asan usár im ey chihtá ques as cahm icar tewír rojocro, -wajacro-. Sirat is judíoín cohtín quin uchta wajacro: “Sácajaquin sicor yinata,” wajacro. Eyta yinata chihtá aját cajc ques éyinat as cahm icar tewjacro.

⁷ Is israelin bomcar doce sicar bin cohná rojóc binat cat eyta yiníc acor itro. Eyta yiníc acor itic rehquít ricar cat, cheycar cat Sir tamo sihwan acu owár sécuaro. Iमारत eyta yiníc acor it cuar, as cahm icar im ey ques tewro, -wajacro, Pábloat-.

⁸ Ba tan sehwat, Sirat sácajaquin sicor estaji yin áyajar síhwaro. ¿Baat bitara rehquít eyta síhwaqui? wajacro, rey quino. Uw bahnaquin quino.

Cómo Pablo antes perseguía a los cristianos

⁹ Récaram aját uchta séhwajacro: “Uwat Jesús Nazaret bin chihtá cac ayti acu bitara úlara ruhwata,” séhwajacro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁰ Aját eyta sehwar, uwat Jesús chihtá cac ayti acu bitara úlara ruhwujacro. Jerusalén pueblo cuitar eyta yajacro. Sacerdote cara chihtá cuitar eyta ruhwujacro. Jesús chihtá cájaquin to bin aját cárcel icar chájacro. Etar cat cahujinat Jesús chihtá cájaquin yauyat, aját éyinat yarsa yajác, séhwajacro, -wajacro, Pábloat-.

¹¹ Judío secuac usar istiy cat, istiy cat aját Jesús chiwa bucoy bucoy ruhwujacro. “Sirat Jesús áytiro,” wacayta acu ruhwujacro. Asan técuasan abáy rehquir Jesús chiwa birar birar urot bijacro. Caquin acu cajc istiy cut eyin questoc urot bijacro, wajacro.

*Pablo cuenta otra vez su conversión
(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

¹² Eyta ruhwún acu Damasco cun bijacro. Sacerdote carin ajc cutar bijacro, -wajacro, Pábloat-.

¹³ Caru, as Damasco cun be rabar rahs urá jat ibit awat bicayat, as rúhrcat cuasojocro. Rahsi siran cuít cuasojocro, -wajacro-. As owár bequin rúhrcat cuasojocro.

¹⁴ Cuasór is bahnaquin ic oso tijc jacro. Tijcár car aját Hebreo cuw tewquey ajc rahjacro. As quin wacárorá: “Saulu, Saulu, ¿Bahat asan bitara reht ruhwuca? Bahan cabáloan wanro. Cabáloat caruc cachá ji

bi tajcro. Eyta tajcyat, ima ruhwuro. Bah cat éytaan wan behmá ruhwuro. As chihtá ques técuayat, behmá ruhwuro,” wacárorá, as quin.

¹⁵ Eyta wacayat aját wánora: “Caru, ¿bahan rehrcá? ¿rehrát tewqui?” wánora. Efat as quin wacárorá: “Asan Jesusro,” wacárorá, as quin. “Bahatan as ruhwuro.

¹⁶ Eyta cuar bahan cui yehnwí,” wacárorá. “Aját bahan as cacúm caquin acu bah ubot waajacro,” wacárorá, carat as quin. “Asan bahatan as chihtá cácyta acu bah ubot waajacro. Bahat as ojcor uw quin ehcwayta acu bah cácaro,” wacárorá. “Ahra as bah ubot waajác ey ojcor uw quin ehcwátaro,” wacárorá, as quin. “Yahncutra bucoy bucoy bah ubot wacayat, ey ojcor cat ehcwátaro,” wacárorá.

¹⁷ “Aját bah obir yajquinro. Judío bár binat cat, judíoínat cat bah ruhway yinyat, aját bah síwinro,” wacárorá. “Aját bahan judío bár bin quin áyino,” wacárorá, as quin.

¹⁸ “Judío bár binan urá bár binro. Sisrám chihtá cuitar itic etar eyin urán checúm caban wanro. Ub bár bin ub ji chaquir eyta bahat urá bár bin éytaan wan urá ji chácataro. Acsar eyin urá checúm caban wan rehti acu urá ji chácataro. Sisrám chihtá waca te áyayta acu urá ji chácataro. Sir chihtá cac áyayta acu urá ji chácataro. Eyta chácyat éyinat Sirat as ayjac síhwayqueyra,” wacárorá, Jesusat. “As ayjac síhwayat, Sirat eyin ur ay bár yajác ey sicor tayar bár chácyaqueyra. Sir imát cájaqueyin owár cuacúr ohbac etiti it áyayqueyra,” wacárorá, Jesusat as quin. Pábloat rey quino eyta wajacro.

Pablo obedece la visión

¹⁹ Jesusat cámsiris cuít eyta wacayat, aját ey chihtá cájacro. Cátira yájtiro, -wajacro, Pábloat-.

²⁰ Etar aját ey chihtá uw quin ehcujacro. Récajian Damasco cuitar ehcujacro. Búcoyra Jerusalén cuitar cat ehcujacro. Etar Judea cajc cuitar cat ehcujacro. Judío bár bin quino cat ey chihtá ehcujacro. Uchta síwjacro. Uwat ur ay bár yajác ojcor cue rehcatáro. Cue rehquir, ay bár yajquíc étátaro. Urá teh mótaró. Etar Sir tamo séhwataró. Urá tehmojóc ey ehcwátaro. Ay itir cuitar ehcwátaro. Aját eyta síwjacro, -wajacro, Pábloat rey quino-.

²¹ Eyta siwíc rehquít judíoínat as cájacro. Sir usar as cájacro. Aját Sir chihtá ehcúc ques icar as caquir yauwin ahnujacro.

²² Eyta ahnujác cuar Sirat as síujacro. Ah oco tas Sirat as obir yajcaro. Eyta bira aját Sir chihtá wácati cácaro. Chihtá ey bah quino cat ehcuro. Chihtá ey chiwa tacat, carin tacat bahnaquin quin ehcuro. Aját ehcuquey Moisesat cat úchicri Sir chihtá ehcúquinat récaji ehcujacro. Jesús acam

bitara rehcatatara récaji bahnác ehcujaero. Moisesat cat, úchicrias Sir chíhtá ehcuquinat cat uchta waquíur cuihsujacro:

²³ “Uwat Cristo ruhwátaro. Sirat Cara Ayin Wajaquin uwat ruhwátaro,” waquíur cuihsujacro. “Eyta cuar sácajaquin sicar bin Cristo sicor estají yehnátaro,” waquíur cuihsujacro. “Yehnár Cristoat uw quin urá wícataro. Urá wícatay, uw ur icar cuanír éytaan wan chácayqueyra. Eyta chácayát, judíoín cat, judío bár bin cat síwayqueyra,” wajacro. Pábloata rey quino eyta wajacro.

Pablo trata de convencer a Agripa de que se haga cristiano

²⁴ Pábloat eyta wacayat icar aWát, Féstoat ay bár cohwrí wajacro:

—Baha túraritro. Baha cuít sinjac etar ahra bah túrarir rehjecro, wajacro.

²⁵ Etat Pábloat wajacro:

—Cárinu, Féstou, as túraritra batro. Aját uní tewro. Téwiyati sinti tewro, -wajacro-.

²⁶ Rey Agripán usatro. Eyat aját tewquey ojcor bahnác itro. Bahnác í etar ayuí bár ehcuro. Aját ítitan, rey Agripát Jesusat yajác ey ojcor bahnác rahjacro. Bahnacan rúhctian uw ubot yajacro, wajacro, gobernador quino.

²⁷ Eyta waquíur, Agripa quin wajacro:

—Reyu, Agripu, ¿bahat úchicrias Sir chíhtá ehcuquinat wajaquey ráhcuiqui? ¿Caqui? Aját ítitan, bahat ey chíhtá cácaro, wajacro, Pábloata.

²⁸ Eyta wacayat Agripát Pablo quin wajacro:

—¿Bahat icúr séhwaca? ¿Bahatan iníc tewír cutar asan Cristoin owár yehn áyatái séhwaca? wajacro.

²⁹ Etat Pábloat wajacro:

—Conu tewíc cuítartara, cuít tewíc cuítartara bah Cristoin owár jácayatan ayro. Cuatán aját bah cuitar Sir ojcor conro. Usár as ajquey ráhcuiquin cuitar cat Sir ojcor conro. As urán wan jácayta acu conro. Eyta cuara, as yera chístár cutar questajác eyta jáquinra cóntiro, wajacro.

³⁰ Etatan reya cat, gobernador cat, Berenice cat, bahnaquin cat yinír

³¹ waa béjecro. Beya rabar rahra rahra tewír wajacro:

—Uch serat icrí yájtiro. Ay batra icrí yájtiro. Cárcel icar túnajar binro. Icúr quesi yaúwajatro, wajacro.

³² Etar Agripát Festo quin wajacro:

—Cuatán Pábloat rey cara cuít bin quin ben chíjacro. César quin ben chíjacro. Eyta chítiir waquíur, uc áyataro.

27

Pablo es enviado a Roma

¹ Pábloat rey cara cuít bi quin ben chíjac rehquíur, Féstoinat isan cajc Italia ayin

wajacro. Eyta waquíur Pablo soldado cara at icar wíjacro. Soldado cara eya ajca Júliocuano. Julio eya rey caran cuít bi soldadóin owár binro. Pablo ey at icar wíquir, cárcel icar tunjaquin cahujín cat ey at icar wíjacro.

² Julio owár cat, cárcel icar tunjaquin owár cat, isat canoa cumac bi cájacro. Canó cumac bi eya cajca Adramitio binro. Canoa eya cajca Asia cuwín bicaro. Yacúr cajc sar pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw beta biro. Canoa ey caquir cuitar béjecro. Sera ajca Aristarco cat is owár béjecro. Aristarco Macedonia cajc cut pueblo Tesalónica binro.

³ Canoa caquir cuitar cuanmí cuit pueblo Sidón cujacro. Cur, Júlioa Pablo acu ay yajacro. Iwoquin quino ben acu ajc waajacro. Ira buway ben acu ajc waajacro.

⁴ Sidón acsar bucoy canó cuit bejecro. Bécatay, séroan to cájacro. Séroan is bequic acam bin rajacro. Séroan eyta to caquic rehquíur canó ay bejer rehjecro. Etar yacúr ubot cajc Chipre wicán cuitar tiw béjecro.

⁵ Etar Cilicia ácatar yacúr ubut icar tiw béjecro. Panfilia ácatar yacúr ubut icar tiw béjecro. Beyar cajca Licia cut pueblo Mira cujacro.

⁶ Erar cur car soldado carat canó cumac bi istiy cájacro. Canoa eya Alejandría binro. Italia cuwín bicaro. Canó ey caquir cuitar béjecro.

⁷ Bécatay, séroan to canó bequic acam rajacro. Eyta cuácayát, cuanmí cut, cuanmí cut semar semar béjecro. Isan conu sena Guido pueblo acat cujacro. Séroan echí cac rehquíur isan acsar tuní béyajar rehjecro. Etar cajca Creta sero tahnác bár wihár béjecro. Salmón tiw béjecro.

⁸ Bécatay, cajca intac cuitar béjecro. Conu sena bécajareht Puertos Buenos cujacro. Puertos Buenos pueblo cuar Lasea pueblo cuwayta biráy batro.

⁹ Anto Puertos Buenos cuti cuat birá cuanjacro. Eyta cuanjác etar bara cuitar cujacro. Riwa cab cujacro. Séroan abáy yehnic cuti cab cujacro. Eyta cuácayát, yacúr ubut icar beyin acu ay batro. Eyta ay bár reht Pábloat cahujín quin wajacro:

¹⁰ —Sérinu, as ajc rahcwi. Aját ítitan is bécatay, is acam ay bár rehcatáro. Canoa chíwata óraro. Canoa tan sar ow cat chíwata óraro. Is cat sácata óraro, wajacro, Pábloat.

¹¹ Pábloat eyta wacayat, soldado carat Pablo chíhtara cátiro. Pablo chíhtá cati cuar, canó yehwquib chíhtá cájacro. Canó cayíb chíhtá cat cájacro.

¹² Bara bahnác cuitatra ey pueblo yacúr cuitatra séroan cuit cac rehquíur canó ohbac báhjatro. Eyta bira uw bahnaquin canoa cuitar acsar be cun rehjecro. Pueblo Fenice cuwín be cun rehjecro. Pueblo Fenice cat cajc Creta cuitarcuano. Fenice pueblo cutar

séroa táhnaqui cátiro. Eyta cuácayat, erar be cun rehjecro. Erar bara waac oco tas it cun rehjecro.

La tempestad en el mar

¹³ Etat sero ques cahmar bin conu cac yehnjacro. Sero eyta yehnyat canó yéhwquinat síhwajacro: “Ihyú, ahra Fenice ohbac cuwátaro,” síhwajacro. Eyta síhwar, bahnác oror béjecro. Beyar yacúr Creta cajc awat béjecro.

¹⁴ Eyta béccayat, séroan abáy yehnjacro. Séroa Creta cajc cutar cuar ca yehnjacro.

¹⁵ Yehnyat, canó bequic cut tuní béyajar rehjecro. Eyta bira sero raquíc wihár acsar beti síhwajacro. Séroat canó beyayta acu isat catoti cham jájacro.

¹⁶ Ayat isa yacúr ubut cuitar cajc conu bi intac cuitar béjecro. Yacúr ubut cajc ey ajca Caudacuano. Cajca Cauda intac cuitar bequir ey wicán icar ruhjacro. Wicán wihár séroan etach batro. Erar beya rabar isat canoa conu bi yehwjacro. Canoa cumac bi questoc questajác ey yehwjacro. Canó yehwíc canarát is bar cuájacro.

¹⁷ Yehwír sérinat canó cumac bin arcutar questár chájacro. Eyta chaquir canó cumac bi yira bosti acu chistár cuitar questajacro. Ubut acat questajacro. Etar cat séroat umít cuitar is canó ehwú teta síhwajacro. Rih usón bár cuitar ehwú teta síhwajacro. Sirte umít cuitar ehwú teta síhwajacro. Eyta ehwú téccayat, canó bar chiwátaro. Eyta chiwata síhwar áywini rehjecro. Eyta cuácayat séroat beyin acu oya chajac ey bar tijcayatro. Tijcár séroat canoa beyayta acu isat catoti cham jájacro.

¹⁸ Séroan etiti cájacro. Riwa cat etiti áyjacro. Eyta cuácayat, cuanmí cuít ow canó tan sar bin sicor sí téjecro. Sir car yacúr icar téjecro.

¹⁹ Etar cuanmí cuít sero caquíc etiti cuanyat, canoa cut beyin acu icúr bi táyoctar ey cat imár at cut sir téjecro. Yacúr icar sir téjecro.

²⁰ Etan cuanmí cuít, cuanmí cuít rahsa istiti cuanjacro. Ub cat istiti rehjecro. Eytan birá cuanjacro. Séroa cat etiti, riwa cat sácati birá cuanjacro. Eyta cuácayat, isat síhwajacro: “Isan sera waájatro,” síhwajacro. “Isa bahnaquin sácataro,” síhwajacro.

²¹ Eyta cuácayat serin ira yati birá cuanjacro. Eyta cuácayat, Pablo yehnár wajacro:

—Sérinu, Puertos Buenos cuitar as chihtá cácata bin yajacro. Cati yajquir yacurat séroat is cuácaro. As chihtá cácaquir waquít is cuácajar binro. Canoa cat cuácajar binro. Ow cat chíwajar binro.

²² Eyta cuara, cuécuti jawi. Is sicar bin istiy china báreyra. Canora bar chiwáqueyra. Eyta cuar uwra chiwa báreyra.

²³ Ah chéycara cuacúr Sir cacmá as quin wijacro. Sir ey tamo aját séhwaro. Asan ey chíwaro. As quin ey cacmá wiquír

²⁴ wajacro: “Páblou, rooti jawi. Ay wini rehti jawi. Bah rey cara cuít bi cac cahm yehnátaro. Ey cac cahm behmát yajác ey ehcwátaro. Eyta etar bah yárajatro. Bah owár bequin cat sácajatro. Sirat eyin sehnác rehquít eyin cat síwayqueyra,” wajacro, Sir cacmát as quino.

²⁵ Eyta bira tan wan jawi. Aját itit, Sirat imát yajquin wajaquey im eyta tehmoti yajcáqueyra.

²⁶ Cuatán isran yacúr ubut cajc cutar úcayqueyra, wajacro, Pábloat.

²⁷ Séroat is canó yacúr cutar abáy cac béqueyan riya catorce cuanjacro. Yacúr eyan Adria awujacro. Catorce cuanyat, chey ubut cuatán canoa yéhwquinat síhwajacro: “Isan cajc cutar bár cuwín rehcaro,” síhwajacro.

²⁸ Eyta síhwar, chistara cuitar yacúr únsonan bítatara ey wahcujacro. Wahcúr itit, cuic veintero. Etar awan bucoy wahcujacro. Bucoy wahcúr itit, cuic quincero.

²⁹ Eyta istír síhwajacro: “Yacúr sobasob soboyat canoa ac wihár téccayat, bar somótaro,” síhwajacro. Eyta cuácayat canó cucuar cuitar chistár bacáy questajacro. Questár cuitar chistár ubar icar yera questajacro. Etar yera yacúr umít icar quejquin áyjacro. Ayat canó bití jin chájacro. Etat Sir ojcor conjacro. In cuanayta acu conjacro.

³⁰ Etat canoa yéhwquinan cahujinat istiti be cun rehjecro. Eyta rehccayat, canó conu bi questajaquey rih arcút áyjacro. Ayir wajacro:

—Chistara yera ji bi canó ac icar questantro, wajacro.

³¹ Eyta waquíc cuar sucuar tewjacro. Sucuar tewyat, Pábloat soldádoín quino cat, soldado cara quino cat wajacro:

—Canó yéhwquinan ruhcuír quinyat, ba bar sácataro, wajacro.

³² Eyta wacayat, soldádoínat canó conu bi chistara cuijacro. Canó conu bi cuic áyjacro. Cuic téccayat, canó conu bi ey séroat béjecro.

³³ Etar cuan bicayat, Pábloat uw quin ira yayín wajacro. Uchta wajacro:

—Ba sero etíc acor itay ocuajacan ahra catorce riya cuanjacro. Ira yati eyta cuanjacro.

³⁴ Eyta bira ahra ira yawi. Aját ba quin conro, ira yayayta acu. Yacurat ba cuati acu yayátaro. Ojc siti jawi. Baan cónui ruhwti sera waátaro, wajacro, Pábloat.

³⁵ Eyta waquir, pan at cut tewjacro. Tewír bahnaquin ubot Sir ojcor conjacro. Conár pan quehwír cohy yehnjacro.

³⁶ Eyta cohccayat, cahujinat istír, imarat cat cohy yinjacro. Bahnáquinat ira cohjocro.

³⁷ Uw bahnác sawujacan dos cientos sententa y seiscuano.

³⁸ Bahnáquinat caba yayar car, ritút encháqueyra si téjcro. Yacúr icar si téjcro. Canó sínár bár chácayta acu si téjcro.

Se hunde el barco

³⁹ Etar awan chícrias cuanjacro. Eyta cuanyat, canoa yéhwquinat cajc itchacro. Cajc istíc cuar bi cájctara istítiro. Isan birar cujactar istiti rehjecro. Cuatán ítitan, yacúr quehwi icar cuwaycan biráy batro. Quehwi icar umít chiro. Eyta istír, canó yacúr quehwi icar beyic síh̄wajacro.

⁴⁰ Eyta síh̄war, canoa biti chaquin acu rih ocoo yera questár ayjac ey cuic téjcro. Cuic ter caran, chístara cat, yera cat riw icar cham bahjacro. Etar cat canoa cuatóc caruc bar ricuajacro. Etar canó ey bequic oya cuacúr chájacro. Séroat canó ey béyayta acu jájacro. Eyta chaquir ica cuit cuwin yehw béjcro.

⁴¹ Eyta béccayat canó rih ocoo umít icar ehwujacro. Eyta cuácayat bitách béjetro. Eyta ehwuyat, yacúr sobasob canarát canoa cucuar cuájacro. Quehu téjcro.

⁴² Eyta quéhuyat, soldádoinat cárcel icar bin béqueyin tiwín síh̄wajacro. Canó sar bin waar riw arcút cajc cutar cuwayta beti acu tiwín síh̄wajacro. Rih acsar sera waati acu tiwín síh̄wajacro.

⁴³ Eyta cuar, soldado carat Pablo siu cun rehjecro. Etar ima chiwa quin uw tiw̄ áytiro. Cuatán is serin cajc cut sácati waan acu yacúr icar te áyjacro. Serin rih arcút beyic sínjaquin cahmor áyjacro. Riw icar ter be áyjacro.

⁴⁴ Cahujín questoc áyjacro. Tabla caquir cuitar be áyjacro. Canoa quehujác tabla cuitar be áyjacro. Etan isan rih cajc cutar estají waajacro. Bahnaquin estají waajacro.

28

Pablo en la isla de Malta

¹ Cajc cuitar ohbac cujacro. Cur ítitan, cajc Máltacuano.

² Erar cucayat, Malta uwat is quin ay ténajacro. Is obir yajacro. Is acu oc ánjacro. Is erar jáccayat, riwan to ayro. Sero cat to cacaro. Eyta rehquít Máltainat oca ánjacro, is owín acu.

³ Oca anyat, Pábloat rey secuar oc icar chájacro. Cuic istiy secuar chájacro. Chácayat, rey tan icar bin cumoró uc yehnjacro. Oca quiquirat uc yehnjacro. Uc yehná cumoroát Pablo atcar icar cohjocro. Tiyor siw̄cuar cohjocro.

⁴ Cohcayat uwat istír, rahra rahra waajacro:

–Wahítuwi. Ser ey yacúr sar bin sera waajacro. Sera waajác cuar imát ay bár yajác ques chinátaro. Eyat uw yaujác óraro.

Etar chinátaro, wajacro, uwat rahra rahra Pablo ojcor:

⁵ Eyta wajác cuar, Pábloat cumoroán oca icar yiw yiw téjcro. Eyta cohjóc cuar Pábloan chintiro.

⁶ Cumoroát Pablo cohcayat uwan Pablo at cunic acor itchacro. Chiníc acor itchacro. Ey acor to itchacro. Eyta cuara Pablo cúntiro. Chintiro. Im eyta jájacro. Uwat eyta istír sicor urá síh̄wajacro. Etar wajacro:

–Ser eyran uw yaúquibi batro. Eyan ricmatí yaúwajatro. Etarwan eyan sírcuano, waajacro.

⁷ Yacúr bin waay, cajc cutar intac cuitatrun cara Publio tiw̄ cat ésatro. Etar Publioat is quin ahní ténajacro. Is obir yajacro. Is ubach wíjacro. Ira cat wíjacro. Isan esar bay cuanjacro.

⁸ Publio quin cur itit, ey tetá aŋa yatro. Tiuri yatro. Wis riharir yatro. Eyta istír, Pábloan Publio tet quin raújacro. Rauwir, Sir ojcor conjacro. Conár car ima atcar Publio tet cuit chájacro. Chácayat bár tan jájacro.

⁹ Pábloat eyta yajcáyatrun, yarquin bahnaquin béhjecro. Cajcan birar birar bin béhjecro. Behcáyatan, Pábloat bahnaquin tan jájacro.

¹⁰ Etar uwat is quin icuran biyan racar wíjacro. To wíjacro. Etar cat is acsar beyin cuitar cab cucayat, uwat bucoy cat is quin icuran biyan racar wíjacro. Yacúr cut beya rabar yayín acu ira wíjacro. Oya cat wíjacro. Icúr táyoctara uwat ey wíjacro. Canoa cuitar ey wiquir chájacro.

Pablo llega a Roma

¹¹ Malta cuitar itchareht yajcawareht síhyór bay cuanyat, isat canó cumac bi istiy cájacro. Canoa ey Alejandria binro. Canoa ey Sirir Castorin awuro. Poluxin awuro. Canoa ey Malta cuitar bara waa bahjáquinro. Canoa ey cájacro. Caquir cuitar béjcro.

¹² Beyar Siracusa cujacro. Erar cur bay cuanjacro.

¹³ Etar yinír acsar Regio béjcro. Regio cur car cuanmí cuit séroa canó cucuar wihár cájacro. Eyta cáccayat, séroat canó béjcro. Eyta ca becayat, boni cuanyat, Puteoli cujacro.

¹⁴ Puteoli cur, Jesús chiwa itchacro. Jesús chiwa ityat, éyinat is quin eyin owár cuicú cuanín wajacro. Eyta wacayat, eyin owár cucuí cuanjacro. Etar is Roma cuwin béjcro. Eyta jaw̄ béjcro.

¹⁵ Béccayat, Roma cuitar itquin chiwat is cuwata tewíc rahjacro. Eyta rahcyat, is tihráy rojocro. Is acat tihráy rojocro. Etar Foro de Apio cuitar tihrjacro. Camic Usi Bay cuitar tihrjacro. Tihráy roccayat, Pábloat itchacro. Eyta ítitan, cue rehjequin bar chihrjacro. Sicor tan wan chájacro.

¹⁶ Etar isa acsar béccayat, Roma cujacro. Cur car, romano soldádoín at icar Pablo wíjacro. Eyta cuar cárcel icar túntiro. Páblora ima camíc usar ítchacro. Soldádoínat esar Pablo úrojocro.

Pablo predica en Roma

¹⁷ Roma cur bay cuanyat, Pábloat judío carin secuan acu chújacro. Sécuayat, Pábloat wajacro:

–Rábinu, as ajc rahcwi. Jerusalén cuitar as cájacro, -wajacro-. Caquír romano soldado at icar as wíjacro. Aját ur ay bár yajti cuar as eyta wíjacro. Ajatrúm íjmár uw acu ay batrum yájtiro. Is cohtín bachan chihtán ruhwútiro, -wajacro, judío carin quin-. Eyta cuar as caquír romano at icar wíjacro.

¹⁸ Cuatán aját yajác ey románoat rahcuítchacro. Eyta rahcuítitan, aját ay baran icuri yájtiro, -wajacro, Pábloat-. As icuri ques icar yaúwajatro. As cárcel icar cat bitách chácajatro. Eyta rehccayat, románoat as uc ay cun rehjecro.

¹⁹ Eyta rehccayat, judíoín ístír as ac túrjacro. Turir wajacro: “Eytara yajti jawí. Páblora uc ayti jawí,” wajacro. Eyta wajác etar románoat as uc ayti cham báhjacro. Eyta cuácayat, ajmarát yajác ey rey caran cuít bi quin ehcún acu chújacro. Rey caran cuít bin cac cahm waquín chíjacro. Eyta chíjac cuar, aját ajmár uw cahm icar tewá báreyra. Ajmarát yajác ey ehcunro, -wajacro-.

²⁰ Etar ba chíjacro. Ba owár tewín acu chíjacro. Cuatán Sir imát icúr yajquín wajác ey acor israelin itro, -wajacro-. As cat ey acor itro, -wajacro-. Ey acor ityat ques icar as cájacro. Caquír chístár cuitar as ques-tajacro, wajacro, Pábloat judío carin quin Roma cuitar.

²¹ Pábloat eyta wacayat éyinat wajacro: –Ihyú, is ac carit áytiro. Bah cahm icar tewín acu áytiro. Judea cajc cut bin áytiro. Judea uw erar bin rojóquinat cat icrí wátiro. Chihtá rótiro. Bah ojcor ay bár cat wátiro.

²² Cuatán isat bahat chihtá tewquey rahcuí cunro. Isat ítitan, ey chihtá cájaqueyin ojcor uwat ahsín tewro. Cajca bahnác cuitaran ahsín tewro. Eyta bira isat íjmár cucáj cuitar bahat tewquey rahcuí cunro, wajacro, judíoínat Pablo quino.

²³ Etar riy istiy icar tewín caban sawíc chájacro. Etar ey rícara cuanyat, judíoín bah-naquin Pablo usi sécuajacro. Eyta sécuayat, Pábloat Sir chihtá ehccujacro. Sir cara rehquey chihtá ehccujacro. Chícias ehcwáy yehnjacan, caba tas ehccujacro. Ehcwá rabar Pábloat Moisés bach cáritan, chihtá cáritan tajacro. Uchicri Sir chihtá ehccuquin chihtá carit cat tajacro. Judíoínat Jesús chihtá cáccayta acu eyta tajacro.

²⁴ Ehccwayat cahujinat ey chihtá cájacro. Cuatán cahujínatra cátiro.

²⁵ Eyta cuácayat, judíoín rahra rahra tecuay yinjacro. Etar bahnác beyay yinjacro. Eyta béccayat, Pábloat wajacro:

–Sir Ajcan Cámuran Eyat yarsa wajacro. Uchicri chihtá ehccuquib Isaías quin uchta wac áyjacro, ba cohtín quin. Etar Isaíasat uchta wajacro:

²⁶ Bah uw quin biwi. Bir car wawi: “Ajc tewquey baat cucách cuitar rahcuí cuar ur icar bitati rahcua báreyra. Baat ub cuitar wahiti cuar ur icar bitati sihwa báreyra.”

²⁷ Cuatán uw uch ur icar chihtá cac cun batro. Cucáj bar tunjacan wanro. Ub tunjacan wanro. Eyta barir waquít cucáj cuitar caba rahcuátaro. Ub cuitar caba ístátaro. Ur icar chihtá cáccataro. Eyta caquír ur ay teh mótaro. Eyta tehmoquir waquít aját eyin síwataro, wajacro.

Sir Ajcan Cámuran Eyat úchicrias Isaías quin eyta wac áyjacro, wajacro, Pábloat uw quin.

²⁸ Uch cat rahcwi. Sirat ima chihtá judío bár bin quin bar ehcú áyjacro. Eyinat rahcuáyqueyra. Eyinat cáccayqueyra, wajacro, Pábloat uw quin.

²⁹ Eyta wacáyatan, judíoín waa béjecro. Waa beya rabar rahra rahra técuajacro.

³⁰ Etan Pablo erar Roma cuitar bara bucáy ítchacro. Im usi ítchacro. Im ubach tunir sar ítchacro. Eyta ityat, cahujín cat, cahujín cat Pablo usi pasear yajacro. Eyta pasear yajquín owár tewjacro.

³¹ Erar ita rabar Pablo Sir cara rehquey chihtá ohbac ehccujacro. Jesucristo chihtá síwjacro. Jesucristo ojcor tewjacro. Uw ubot ayuí bár ehccujacro. Eyta ehccwayat acsar ehcuti acu rehratí síutiro.

La carta del apóstol San Pablo a los Romanos

Pablo escribe a la iglesia de Roma

¹ As Pábloatan ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo acu cacumró. Sirat asan Jesucristo chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Sirat ima chihtá ehcwayta acu asan imáy cájacro.

² Chihtá aját ehcúe ey Sirat imát récaji wac bahjacro. Imát uw cuitar waquin wac bahjacro. Uchicria ima chihtá ehcuquin quin chihtá ey carit cuitar cuihsú áyjacro.

³ Chihtá ey cuitar Sir ima waquj ojcor tewro. Sir waquj uw eyta yehnyat úchicria cara Davidat bomcarin cohná bíc sícara bin yehnjacro.

⁴ Carit ey cuitar wajacro, wacj ey ójcoran. Sir ima waquj quéneyro, wajacro. Eya ajcan urán cuít étarwan Sir ima waquj quéneyro. Eya chinic cuar Sir Ajcan Cámuran Eyat sicor estají yehn áyjacro. Eya yehnjác étarwan Sir ima waqujro. Is Cara Jesucristo eyan eyro.

⁵ Jesucristoat as sehnác etar Sirat asan ima chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Cajc istiy uwat cat, cajc istiy uwat cat, bahnáquinat Sir chihtá rahcuayta acu, cácayta acu asan eyta yehn áyjacro. Bahnáquinat ey tamo síhwayta acu asan eyta yehn áyjacro.

⁶ “Bahnaquin” wacáyatra, ba ojcor cat wacaro. Ba cat Jesucristo uwro. Sirat ba cat ima uw jaquin ac cájacro.

⁷ Aját ba acu ayin cuihsuro. Ba Roma pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sirat ba sehnác rehquít, ima uw jaquin acu ba cájacro. Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac itayta acu conro.

Pablo quiere visitar Roma

⁸ Aját ba bahnaquin tamo sehwar Sir quin ay wacaro: “Oquéy,” wacaro. Jesucristo chihtá cut aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Cajc bahnác cuitar binat ba ojcor tewro. Baat Sir chihtá cájaquey ojcor tewro. Baat Sir tamo ay síhwaquey ojcor tewro. Eya tewyat, asan ahniro. Sir quin “oquéy,” wacaro.

⁹ Sir ub cahmar ba quin wacaro. Sir aját racar rehquír ey wacjác yajaquey uw quin ehcuro. Aját ey quin conyat ba cuitar tan chinti conro.

¹⁰ Aját Sir quin etiti conro. Sir quin ba wahitay ben acu chícaro. It bica rehquít Sirat as ba quin áyayta acu chícaro.

¹¹ Asan ba quin be rácatro. Ba quin bicayat as cuitar cham cuáqira Sirat ba quin urá wícatro. Etar ba quin be rácatro. Ba urán cuít rehcayta acu be rácatro.

¹² Ba quin bicayat, baat cat, aját cat Sir chihtá cajac ojcor rahra rahra tan wan tewátaro. Ba cat as cat ohbac tewín acu be rácatro.

¹³ Rábinu, asan erar ba quin be racar chihtá baat istayta acu ehcuro. As búcoyan, búcoyan ba quin ben sehwaac cuar áhajira bitách béjetro. Ba quin etar ehcuro. Aját ehcwayat judío bár binat Sir tamo síhway yinjacro. Etar ba cahujinat cat Sir tamo síhwayta acu ba quino be rácatro.

¹⁴ Sirat ey chihtá ehcún wajacro. Bahnaquin quin ehcún wajacro. Eya cuácayat aját griégoín quino cat, griego cuw tewti bin quino cat, urá cuít bin quino cat, urá conu bin quino cat ehcwata biro.

¹⁵ Eya chihtara ba Roma bin quino catum aját chihtá ey ehcwá rácatro.

El poder del evangelio

¹⁶ Jesucristo chihtá aját uw cahmar rooti ehcuro. Chihtá eyan Sir imáy quéneyro. Bíyinatán chihtá ey cácayanat Sirat eyin bahnaquin síwayqueyra. Judíoíntara, judío bár bíntara, bíyinat cácayanat, eyin síwayqueyra.

¹⁷ Ey chihtá cuitaran isat uch itro. Bitara cuácayat Sirat uw cuitar tayar bár cháctara, isat ey itro. Jesucristo chihtá im eya rahcuír yajcáyanat Sir owár tan wan chácaro. Sir carit úchicri bi cuitar im eyta wac bahjacro. “Bíyinatán Sir chihtá caquir car tayar bár waacáyanat, cuacúr Sir im owár ítayqueyra,” wacaro. Eya étara chihtá eyan rooti ehcuro.

La culpa de la humanidad

¹⁸ Uwat Sir tamo síhwatiro. Sir tayar yajcaro. Sir tayar yajquic rehquít, chihtá uní eyra istiti rehcaro. Eynat tayar yajquic rehquít Sir chihtá ráhctiro. Cahujín quino cat rahcua áytiro. Eya cuácayat Sir cuacúr binat ey ques técuaro. Uw acu ima turir car cuécuro.

¹⁹ Uch síhrawi: Récaji Sirat iman bitáratara ehcú bahjáquinro. Eya ehcuajác etar uwat Siran bitáratara caba istátaro.

²⁰ Récaran cabar cuanír cuitar ah acat tas Sira bitáratara ey istata rehjecro. Ub cuitar Sitra uchta istá báreyra. Cuat cajcan, ican, rihan, bówaran, ruwan raban bita chájectara ey istír car síhwataro. Sirat ey bahnác chajac étarwan ajcan urán cuítro. Siran quéneyro, síhwataro. Sirat eyta chajac étara uwat “Aját istiti rehquít tayar yajacro,” bitách wácajatro. “As ajc táyari batro,” bitách wácajatro.

²¹ Uwat Sirat chájaquey it cuar, Sir tamo síhwatiro. Ey quino “oquéy, as obir yajacro,” wátiro. Cuat imár ur icar cuayar síhwajacro. Imár bow ca téjecro. Ay séhwati rehjecro.

²² Eynat imár ojcor, “urán tahnác,” waquic cuar, cuayir rehjecro.

²³ Sir queneý tamora, yárajár ey tamora síhwati cuar, sirir órojoquey tamo síhway

yinjacro. Uwir órojec tamo, ruwásiran wan órojec tamo, ruwan wan órojec tamo, ricumán wan órojec tamo sihway yinjacro. “Sir quéneyro,” sihway yinjacro.

²⁴ Eyta chíhtara Sirat eyin ria bár etí téjcro. Eyin quin “tayar yajti jawi,” waquíc etchacro. “Rahra rahra isár yajti jawi,” waquíc etchacro. Imár urá cut ay bár yajcayta acu etí téjcro. Uw imár urá cut rahra, rahra isár yajcayta acu ria bár etí téjcro.

²⁵ Uwat Sir chíhtá uní ey tehmojcro. Tehmár car chíhtá uní bár ey rahjacro. Cajcan teyan chájaquib tamo síhwtiuro. Cuat cajc cutara, ica cutar chájaquey tamoa síhwtajacro. Cajcan teyan chájaquib ojcro etiti ay tewata bin cuar ey tamo síhwtiuro.

²⁶ Eyta chíhtara Sirat eyin quin “cahujín besir yajti jawi,” waquíc bar etchacro. Isaran tahnác rehquít wiwín serin owár questa camic bar tehmojcro. Tehmár wiwín imár wiwín owár questa camay yinjacro.

²⁷ Eta jaw serin wiwín owár camic cat bar tehmojcro. Tehmár sérian imár serin owár isár yajca racar isóy yinjacro. Isár yajca racar rehchayat imár serin owár questa camay yinjacro. Eyta cuácayát eyta tayar yajcayát imár sibár cat, urá cat bahnác ruhwtajacro. Tayar yajác ques ruhwtajacro.

²⁸ Uw éyinat Sir ajcá bár chajac etar, Sirat rahra cat eyin ajcá bár chájacro. Imár chíhtá cut ur ay bár yajcayát síuti chájacro.

²⁹ Eyta chácayát éyinat uw besir yajquíc cat etítiro. Bitara útara urá ay bár yajquíc cat etítiro. Cajcan oyan imár ístiray chaca racar isóc cat etítiro. Cuayin urir síhwaro. Es cat abáy binro. Uw cat yaúquinro. Tecuas cat to binro. Cahujín cayar cat yájquinro. Urá cat ahsín binro. Uw cat ríoquinro.

³⁰ Cahujín cahm icar sucuar cat téwquinro. Sir cat quehsí binro. Eyinat carin quin ajcai bár cat téwquinro. Imaran bahnaquin cuitar cat síhwaro. Imaran bahnaquin cuitar síhwar cat téwquinro. Imár chíhtá cuitar ur ay bár yajquín cat síhwaquinro. Tetín abín cat ajcá bár béquinro.

³¹ Cuayir cat síhwaquinro. Urá bucáy cat síhwaquinro. Imarat yajquín wajác éytara cat yajti binro. Uw cat sehnác bár binro. Uw tamo cat síhwti ruhwtáquinro.

³² Bíyinatán eyta yajcáyatan, Sirat sutáyqueyra. Sirat eyta sutín wac bahjacro. Eyta wac bahjacan éyinat itro. Eyinat sutata it cuaquir, im eyta etiti yajcaro. Acsar cat cahujinat cat eyta yajcayát, caba yajc síhwaro.

2

Dios juzga conforme a la verdad

¹ Uwinu, ¿baat bitara rehquít cahujín cahm icar tewquí? Baat bi tayar yajác

ques tewíc cuaquir, behmarat cat im eyta yajcaro. Cahujín ojcro eyta tewá rabar, behmár cahm icar chi tewro.

² Eyta yajca rabar tewíctara is bahnáquinat ítitan, Sirat yarsa cuécwataro. Yarsa ruhwtáro.

³ Baatán cahujinat ur ay bár yajác cahmí icar tewíc cuar, baat cat im eyta ur ay bár yajcaro. ¿Eyta yajca rabar Sirat ba cuécwajar síhwaquí? ¿Ba tanra eyta síhwaquí? ¿Eyta síhwa rabar eyta yajqui?

⁴ Sirat ba ac ay yajquíc cuar, ¿baatrá eyta yajquíc tamo síhwtáiqui? Baat Sir tayar yajác ques Sirat cuécuti cuar ay yajcaro. Turti cuar obir yajcaro. Sirat eyta yajquíc cuaquir, ¿baat acsar ur ay baran echí yajquín síhwaquí? ¿Baat tanra eyta síhwaquí? Sirat récaji cuécuti rehcaro, ba ur ay bár yajquíc etayta acu.

⁵ Eyta cuar ba urá teh mótiuro. Sir chíhtá rahcti yajca rabar acsar acsar ur ay baran echí yajcaro. Eyta yajcayát Sir tec chícaro. Bíyinatán it cuar acsar ur ay bár yajcáyatan, cuecuc cab cucayát, Sirat éyinan cuít cuécwayqueyra. Cuecuc cab cucayát acat Sir imat uw bahnaquin quin ur ay bár yajác ques cuacun acu waquíur chájacro.

⁶ Uwat bitara yajáctara, Sirat itro. Etar ay yajáctara, obir yajcáyqueyra. Cuat ay bár yajáctara, cuécwayqueyra.

⁷ Cahujinat síhwtá, “Sirat asan im owár cara yehn áyata” síhwaro. “Sirat asan im owár itay beyata” síhwaro. “Cuacur bur cut suw cut asan itay beyata,” síhwaro. Uw éyinat ur ay yajca rabar eyta síhwaro. Bíyinatán ur ay yajca rabar eyta síhwayatan, Sir ima owár cuacur itay beyáyqueyra.

⁸ Cuatán cahujinat imár támoo síhwaro. Eyta síhwar étarwan Sir chíhtá yajti ruhwturo. Yajti cuat ur ay bár etiti yajcaro. Bíyinatán eyta yajcayát, Sirat eyin cuécwayqueyra. Eyin ruhwtáyqueyra.

⁹ Bíyinatán urá ay bár yajcayát, eyin abáy ruhwtáyqueyra. Abáy cuécwayqueyra. Judíoín cat, judío bár bin cat im eyta cuécwayqueyra.

¹⁰ Cuatán bíyinatán ur ay yajcáyatan, éyinan ohbac itayqueyra. Sirat eyin im owár carin yin áyayqueyra. Eyin ajcá ji chácayqueyra. Judíoín cat, judío bár bin cat eyta chácayqueyra.

¹¹ Uchta síhwtá. Sirat urá istaná cuitar judíoín cat, judío bár bin cat im eyta cuécuro. Obir yajquíc cat urá istaná cuitar im eyta obir yajcaro.

¹² Cahujín quin bachan chíhtán ehcuti cuácayát, Sir tayar yajcaro. Eyinat bachan chíhtán istiti rabar Sir tayar yajquíc etar cab oc icar téyqueyra. Cuatán bíyín quinoan bachan chíhtán ehcwayát, cati cuácayatan, eyin cat cab oc icar téyqueyra. Ehcuti tacat ehcuác tacat, cati cuácayát cab oc icar téyqueyra.

¹³ Uch sihwawi. Bachan chihtán cucajá cuitar rahcuí tecut Sir ub cahmor urá ay waájatro. Cuatán Sir ub cahmor ay waanra, ey chihtá caba yajcáyatan Sir ub cahmor ay waátaro.

¹⁴ Eyta cuácayat judío bár bin tamo sihwawi. Eyin quin bachan chihtán siwti yajacro. Eyta cuar isat ítitan, judío bár binat imár urá cut ur ay bár yajquíc itro. Bachan chihtán eyin quin siwti cuaquir Moisesat yajác eyta yajcaro.

¹⁵ Eyta yajc étarwan imár urá cut bitar yajcata bintara ey itro. Ey urá sihwat, imarat ur ay bár yajác tamo sihwat, Sir táyatro. Imarat ur ay yajác tamo sihwat cat tayar bár sihwaro. Eyinat imár urá cutar itro.

¹⁶ Aját bahnaquin quin chihtá uch ehcuro. Cábara tinyat acat Jesucristo ajc cut Sirat uw urá istáyqueyra. Eyta istír uwat urá cut bitara síhwajactara bahnác istáyqueyra. Eyta istír ur ay bár bin cab oc icar téyqueyra.

Los judíos y la ley de Moisés

¹⁷ Ba cahujinat imár ójcoran wacaro: “Asan judío uwro,” wacaro. Ba eyta wáqueyinat bachan chihtán abir cuít Sir sasá yinjác síhwaro. Cahujín quino “asra Sir sasaro,” wacaro, baat cahujín quino.

¹⁸ Ba eyta wáqueyinat bachan chihtán abjac. Abjac rehquít, Sir chihtá caba yajquíc síhwaro. Biyan ay bártara, biyan áytara, yarsa ístíc síhwaro.

¹⁹ Ba tan sihwat, uwa istiti bin quin baat yarsa ehcuíc síhwaro. Chihtá sinti bin quin baatán yarsa siwíc síhwaro.

²⁰ Sasá quin chihtá yarsa ehcuíc síhwaro. Cuayir yajquín quin ay yajc ayíc síhwaro. Baatán uw eyta siwíc síhwaro. Bachan chihtán abir cuitar urán cuít rehquíc síhwaro. Bahnác caba yajquíc síhwaro. Ba urá eyta síhwaro.

²¹ Ba judío binat cahujín siwro. Eyta siwíc cuaquir, ¿bitara rehquít behmát sintica? Uw quino “bes yajti jawí” wacaro. Eyta waquíc cuaquir, ¿bitar rehquít bes yajca?

²² Bah judío binat uw quino wacaro: “Cahujín wiya besir yajti jawí,” wacaro. Eyta waquíc cuaquir, ¿bitara rehquít uw wiya besir yajca? Baatán sirir órojoquey tamo, “restán abáy” síhwar quehsuro. Eyta sehvac cuaquir, ¿bitara rehquít ey ohnor bes yajca?

²³ Baat behmár ojcor wacaro: “Isat bachan chihtán caba cájacro,” wacaro, behmár ojcor. Eyta cajac waquíc cuaquir, ¿bitara rehquít ey yajti auca? Eyta yajti cuácayat Sir ima ajcá bár bécaro.

²⁴ Baat eyta yajc ojcor Sir carit cuitar úchicri wac bahjacro: “Ba oquís judío bár binat Sir ojcor ahsín tewro.” Sir carit cuitar eyta wac bahjacro.

²⁵ Ba judío in umá cuicaro. Umá cuiquir car Moisés bachan chihtán cácyatan, ayro. Cuatán bachan chihtán cati ruhwayat, umá cuayar cuicaro. Bah umá cuiti binan wanro. Bah Sir sasá batro, bachan chihtán cati cuácayat.

²⁶ Etarwan umá cuiti bínatra Moisés bachan chihtán yajcáyatan, Sirat eyin itit, umá cuijaquin urán wanro. Sirat eyin itit, ima sasaro. Umá cuiti cuar, umá cuijaquinan wanro.

²⁷ Umá cuiti binat bachan chihtán yajquíc etar ba judío in cahm icar tewátaro. Baat bachan chihtán sinjac cuar baat éytara yájtiro. Umá cuijác cuar éytara yájtiro. Eyta yajti ques judío bár binat bah cahmí icar tewátaro.

²⁸ Judío quéneyin úchtaro. Judío quéneyin ojcor wacayat ojcor ey ojcori wátiro. Umá cuijác ojcori wátiro.

²⁹ Cuatán ur ojcor wacaro. Urá cutar judío quéneyin rehcata binro. Bíyinan ur ay bár yajquíc etí técyatan, éyinan Sir sasá quéneyro. Imár urá cuitar Sir ima tamo síhwayat, judío quéneyin rehcatáro. Cuatán chihtá cuihsujaquey abyat, cabach batro. Biyin urá cutar judío quéneyin rehcatay, Sirat eyin ojcor ay tewáyqueyra. Uwat eyin ojcor ay tewti tacat, Sirat ay tewáyqueyra.

3

¹ Eyta wacayat, uw tan sihwat, judío in ojcor uch síhwata óraro: “Sirat judío in acu cat judío bár bin acu cat ayan owara yajacro,” síhwata óraro. “Judío in ac ayan cuitra yájtiro,” síhwata óraro, uw tan síhwatra. “Uwat umá cuiquíc tacat, Sir eyin acura ayan cuitra yájtiro,” síhwata óraro, uw tan síhwatra.

² Eyta síhwac cuar eyta cat batro. Uch síhwawi. Sirat judío in ay obir yajacro. Sirat eyin ac ayan cuít yajacro. Récaji ima chihtá eyin quin ehcujacro. Tehmoti síhwayta acu ehcujacro.

³ Eyta ehcujác cuar judío cahujinat ey chihtá síhwati wácajacro. Judío eyin ey chihtá wácajac cuar, Sitra tehmoti rehjecro.

⁴ Aját ba quin uní wacaro. Sir imát wac bahjác ey tehmo báreyra. Uw bahnáquinat sucuar tewic tacat, Siratra urá istaná cuitar uní wacaro. Sir quin wajác Sir carit cuitar Davidat uchta cuihsú bahjacro:

Bahnáquinat itit, bahat uní wacaro. Bahnáquinat bah urá wahítitan, bah tayar batro, cuihsú bahjacro, Sir ojcor.

⁵ Cahujín tan sihwat uchta síhwaro. Isat ur ay bár yajcayat, uwat Sir tamo Siran ayan cuít síhwaro. Siran ur ayan uw tahnác síhwata síhwaro. Etarwan ur ay bár yajác ques Sirat cuécwajar bin cucuc síhwaro. Aját uw tan síhwac ojcor wacaro.

⁶ Uwat eyta sihwá cuar, eyta cat batro. Sirat isat tayar yajác ques cuécutira yájcajatro. Cuécwajar rehquír waquít, uw bahnaquin tayar yajác ques cuécwajatro.

⁷ Cahujín tan sihwát, imarat sucuar tewyat, uwat ítitan, Siran ayan cuitro. Sirat sucuar téwtiro. Eyta tewti rehquít ur ayan uwa cuitro. Eyin tan sihwat imár chihtá cuít uwat Sir tamo ay sihwac etar imarat sucuar tewjác ques Sirat cuécwajar sihwáro. Eyta sihwá cuar éyinat cuayir sihwáro.

⁸ Eyin tan sihwát, éyinat ur ay bár yajcata binro. Eytair báreyra ur ay bár yájtieyra uwat Sir tamo sihwati chácata sihwáro. Uw imár tan sihwar eyta tewro. Cahujinat waquít, aját eyta wac bahjác wacaro. Eyin tan eyta waquíc cuar, tewyat sinro. Ajatrá éytara wátiro. Eyta waquíc ques, Sirat eyin cuécwajqueyra.

Todos somos culpables

⁹ Sirat judioin at icar ima chihtá wijac étarwan Sir ub cahmor urá ay waajacra, sihwati jawi. Sir tayar batra, sihwati jawi. Aját récaji ba quin wajacro. Bahnaquin Sir tayar yajác, wajacro. Judioinat cat, judío bár binat cat Sir tayar yajác wajacro.

¹⁰ Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: Istiyati Sir ub cahmor ur ay bár yajti ita báreyra. Ubistiri batro.

¹¹ Ur ay yajquíc cat úbistiyati sintiro. Bahnáquinat Sir chihtá yaj cun batro.

¹² Bahnáquinat Sir chihtá yajti wájacacro. Cuis istiyati ur ay yajti bahnáquinat Sir tayar yajcaro. Istiyati ur ay yájtiro. Cuis istanati yájtiro.

¹³ Eyin téwqueyan chein soncuar sícara restá waar éytaan wanro. Eyin cuw cutar uw cayar yajcaro. Eyin tan téwqueyan cumoroát coh r yar éytaro.

¹⁴ Eyin tan ajc ahsín tewro. Téwajar bin tewro.

¹⁵ Eyin tan uwa yauwa rácaro.

¹⁶ Uw ruhwuro. Uw cuécuro. Eyin tan uw ríoro.

¹⁷ Eyin tan ohbac ítajatro. Tecuas yajquíc báhtiro.

¹⁸ Eyin tan Sir ub cahmor ayú batro. Sir ajcá bár bécaro.

Sir carit cuitar eyta wac bahjacro.

¹⁹ Isat itit, bachan chihtán judíoín acu wac bahjacro. Moisesat icúr wac bahjacan, éyinat rahcuayta acu wac bahjacro. Uw bahnaquin ajc sácayta acu eyta wac bahjacro. Cajc bahnác cutar uw bahnáquinat imarat Sir tayar yajác ey istayta acu eyta wac bahjacro.

²⁰ Eyta chihtara bachan chihtán sinir car uwat imár oquís tayar yajác istáyqueyra. Bachan chihtán yajquír cuitara Sir ub cahmor táyari bár waájatro.

²¹ Uw bahnaquin urá eyta cuácayat chihtá istiy bar ehcuajacro, Sir tayar bár chácayta acu. Moisesat bachan chihtán récaji ehcuajacro. Cuatán Sir tayar bár chaquíc chihtá ajquiro. Ajquír cuar, Moisesat cat, úchicri Sir chihtá ehcuquinat cat im ey ojcor cat ehcuajacro.

²² Chihtán úchtaro: Jesucristo chihtá caquir car Sir ub cahmor tayar bár waátaro. Bíyinatán “Jesucristoat as síwata,” sihwar ey chihtá cácaayatan, éyinat tayar bár chácayqueyra. Judíoín cat, judío bár bin cat imár owara tayar bár chácayqueyra.

²³ Owara binat Sir ub cahmor ur ay bár rehjecro. Etarwan Sir owár itay béyajar rehjequinro.

²⁴ Eyta béyajar tacat Sirat eyin racar rehquít eyin acu tayar bár chácáro. Sehncá rehquít eyta chácáro. Jesucristoat éyinat ur ay bár tayar yajác tunjac chihtá cuitar Sirat sícór tayar bár chácáro.

²⁵ Siratan Jesucristoan uwat tayar yajác ques tunin acu chinín waquír chájacro. Jesucristo ab cuitar tunin waquír chájacro. Etar uwat Jesucristo chihtá cácaayat, Sir ub cahmor tayar bár chácáro. Sirat récaji uwat tayar yajác ques cuécuti etchacro. Uwat tayar yajác Sirat itchacro. It cuaquir istiti bin eyta cuécuti yajacro. Eyta cuácayat Sir imát caba yajác ehcún acu Jesucristo uw cuitar tunin waquír chájacro. Uw cuitar chinín waquír chájacro.

²⁶ Cuat ah rícara Sirat ima urá istanác cuitar yarsa yajcaro. Bíyinat Jesucristo chihtá cácaayat Sirat tayar bár chácáro. Jesucristo chihtá cuitar tayar bár chácata bi chácáro.

²⁷ Eyta cuácayat isat ijmár ojcor, “ayan bahnaquin cuitatro,” waquíc etátaro. Cahujín quin eyta waquíc etátaro. Isat Sir ub cahmor ay waan acura bachan chihtán yajquír cat caba yájcajatro. Eyta cuar Jesucristo ajc rahcuír cuitar Sir ub cahmor ay waátaro. Eyta bira isat ijmár ojcor ayan cuít tewic ey etátaro.

²⁸ Is bahnáquinat ítitan, uwat bachan chihtán yajquír cuitar Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Jesucristo chihtá rahcuír cuitatrun ur ay waacaro. Eyta bira isat ijmár ojcor ayan cuít tewic etátaro.

²⁹ Chihtá cuayar bi sihwati jawi. Sirat cajc uch cutar uw istir bini obir yájtiro. Judíoín istir bini obir yájtiro. Judío bár bin cat obir yajcaro.

³⁰ Sitra istanacro. Istirum batro. Eyta cuácayat isat itit, judíoín tacat, judío bár bin tacat Sir imát bahnaquin obir yajcaro. Etarwan bíyinatán Jesucristo chihtá ráhcayatan, Sirat eyin ítitan, tayar batro. Judíoín tacat, judío bár bin tacat eyta ráhcayatan, Sirat tayar bár chácáro. Eyta cuácayat is judíoínat ijmár ojcor “ayan bahnaquin cuitatro,” wácajatro.

³¹ Isat Jesucristo chihntá cajac cuar bachan chihntán ajcá bár yehw tétiro. Cuatán Jesucristo chihntá caquir cuitar isat waquí, bachan chihntán caba ehcuajacro.

4

El ejemplo de Abraham

¹ Acsar uch síhñawi, Abraham tamo, is cohtín tamo. Abraham eyat ima sibirá sicar bin acsar acsar isan ima bomcar cohná bahjacro.

² Abrahamat ima chihntá cuitatra ur ay yajaquir waquí, ima urá cutra Sir ub cahmar tayar bár chájaquir waquí, im ojcor “as ayan bahnaquin cuitatro,” wacata binro. Eyta cuara Sir ub cahmotra eyta bitách wácajatro. Etarwan tayar bár chájaquey, ima urá cuitari chátiro.

³ Sir carit úchicri wac bahjác cuitar Abraham ojcor wacaro.

Abrahamat Sir chihntá uní quen rahjacro.

Eyta rahjác etar Sirat ey ítitan, tayar batro.

⁴ Uch cat síhñawi. Uwat canar ruoyat ray tunro. Ray eyan rácarí wítiro. Canar yajquíc tayar tunro. Eytaan wan uw ima urá cuitatra Sirat yajc ayquey caba yajcátair waquí, Sirat eyin túnata binro. Eyta yajcátair waquí, Sirat wiqueyan rácarí wíti rehcata binro. Tayar etar wícata binro, ey yajcátair waquí.

⁵ Eyta cuar bíyinat imár urá cuitatra Sirat yajc ayquey caba yajti cuaquir, Sir chihntá rahcyat Sirat eyin acu tayar bár chácaro. Sir ima chihntá bahnác yajti cuaquir, Sirat sehnác rehquí ima ub cahmar éyinan tayar bár chácaro. Imár tan síhñat, Sirat síwata síhñac etar tayar bár chácaro.

⁶ Uchicri Israelin cara Davidat cat ey ojcor tewjacro. Uwat ima urá cuitar bachan chihntán yajti tacat, ey chihntá yajti cuaquir Sirat tayar bár chácaro, wacayat, ey ojcor tewjacro, Davidat. Uw eyan ohbac waquin ac Davidat uchta cuihsú bahjacro:

⁷ Biyat tayar yajacan Sirat sicor tayar bár chácyatan, ey uwan óhbackro.

Biyat tayar yajacan Sirat tayar bár jácyatan, eyan óhbackro.

⁸ Bi quínoan Sirat “bahra tayar batro,” wacáyatan eyan ahniro.

⁹ Davidat judíoín umá cuijác bin istir ójcori wátiro. Acsar umá cuiti bin ojcor cat judío bár bin ojcor cat wacaro. Isat waquí, Abrahamat Sir chihntá rahjác etar Sirat tayar bár chájacro.

¹⁰ Anto umá cuiti cuácayat, tayar bár chájacro. Etar ey yahncút umá cuijacro. Umá cuijác étari Sir ub cahmar tayar bár chátiro.

¹¹ Sirat Abraham quin umá cuic áyjacro. Abrahamat, Sir chihntá cajac ehcún acu Sirat

ey quin umá cuic áyjacro. Cajac etar Sirat tayar bár chajac ehcún acu umá eyta cuic áyjacro. Anto umá cuiti cuat, Sir chihntá cácyat Sir ub cahmar tayar bár chájacro. Etarwan uwa umá cuiti cuaquir, Sir chihntá cácyatan, Sirat tayar bár chácaro. Sirat ima chihntá ráhcuiquin acu umá cuiti bin tacat, umá cuijác bin tacat, judío bár bin tacat, judíoín tacat, Abrahaman eyin ac tetír cohtír chaquin ac eyta yajacro.

¹² Abrahamat tetír cohtír umá cuiti bin istir acuí batro. Umá cuijác bin acu cat cohtaró. Umá cuiquir cat Sir chihntá ráhcuiquin acu cat cohtaró. Abrahamat Sir chihntá rahcuír ria caquir eyta, bíyinan Sir chihntá eyta cácyatan, eyin ácuán cohtaró.

La promesa es cumplida por medio de la fe

¹³ Sirat Abraham quin ey bómcarin quin cajc wiquin wac bahjacro. Eyta cuar Abrahamat bachan chihntán yajác étari wiquin wátiro. Abrahamat Sirat wajaquey uní séhñajac etar wiquin wac bahjacro. Abrahamat eyta séhñajac etar Sirat im ub cahmar tayar bár chájacro.

¹⁴ Uch síhñawi. Síratan récaji cajcan racar wiquin wajacro. Eyta chihntara bachan chihntán yajquíc tehmár cajc wiquir waquí, Sirat racar wiquin icúr acu wácajar binro. Uwat Sirat wajaquey bitani uní síhñajar binro, eyta yajquíc tehmár wiquir waquí.

¹⁵ Cuatán bachan chihntán sinic cuar, ey bach ayuata, cuit cuéwayqueyra. Eyta cuar bach bár cuácayat, bi aúwajatro.

¹⁶ Etarwan Sirat tewjaquey tamo uní quen síhñac etar Sirat racar wícaqueyra. Imár wiquin wac bahjacan racar wícaqueyra. Sirat Abraham bomcarin bahnaquin acu eyta tehmoti wiquin wac bahjacro. Bíyinat bachan chihntán cuitar Sir chihntá uní síhñayatan, eyin acu cat wiquin wac bahjacro. Acsar cat bíyinat Abrahamat Sir chihntá uní sehñar eyta síhñayatan, eyin acu cat wiquin wac bahjacro. Bíyinan eyta Sir chihntá uní síhñayatan eyin ácuán, is bahnaquin ácuán Abrahaman cohtaró.

¹⁷ Sirat carit cuitar Abraham ojcor wajaacro: “Bahan aját uw ajquir bin acu, ajquir bin acu, uw bahnaquin acu cohtá chájacro.” Etar Sir ub cahmar Abraham is cohtaró. Sir tamo Abrahamat séhñajacro. Síratan sácajaquin sicor estaji yin áyquibro. Eyat icúr bi bár sícara bin icúr bi yajacro.

¹⁸ Sirat Abraham quin récaji wajaacro: “Ba bomcar cuacúr abá sar ub ric eyta cháquinro,” wajaacro. Abrahamat itit, iman werjayán tahnác chinro. Etar sasá cónhajar séhñajacro. Eyta cuar Sirat wajaquey tamo uní séhñajacro. “Iman uw ajquir bin acu,

ajquír bin acu, uw bahnaquin acu Sir chihhá cuitar cohtá chácata,” séhŵajacro, Abrahamat.

¹⁹ Abrahamat sasá cohn cat ima sibará ítitan, chéinan wanro. Bara ciencuano. Ima wiya Sáraat cat sasá cohn cat chaucan tahnacro. Eyta cuar, Sir chihhá tamo uní quen séhŵajacro.

²⁰ “Sirat wac bahjacan, eyat wácaciro. Sirat as cayar yájtiro,” séhŵajacro. Cuatán Sir tamora cuit séhŵajacro. Sehŵa rabar Sir ojcor ay tewjacro. “Sirat uní tewic” séhŵajacro.

²¹ “Sir imát yajquín wac bahjacan Sirat caba yajcata,” séhŵajacro. Chiht istiy séhŵati im ey ojcor séhŵajacro.

²² Eyat Sir tamo eyta séhŵayat, Sir tayar yajác tayar bár chájacro.

²³ “Tayar bár” wacayat, ey istir bin cuitari waquín ac cuihsútiro.

²⁴ Sirat ey cuitar chí, is cuitar chí waquín acu eyta cuihsujacro. Is tac icar bin bíyinatán Sir chihhá tamo uní quen síhŵayat eyin cuitar cat wacáqueyra. Sir im eyat is Cara Jesucristoan sácajaquin tac ícara bin sicor yehn áyjacro.

²⁵ Jesucristoan isat tayar yajác tunin ac yaujacro. Etar isan Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu sicor estají yehnjacro.

5

El resultado de ser aceptados como justos

¹ Isat Sir chihhá rahcyat isan tayar bár chájacro. Eyta chajac etar Sir jor ténajacro. Jesucristo chihhá cuitar ohbac ténajacro.

² Jesucristo chihhá isat rahjác etar isat tayar yajác tayar bár chájacro. Eyta chácayat ey chihhá cuitar is ohbac itro. Ahra ohbac cuácayat, yahncutra Sirat is quin ima jor carin yin áyayqueyra. Eyta yiníc acor isan ahní itro.

³ Acsar cat is ruhŵuyat isan ahní itro. Isat ítitan, uwat is ruhŵuyat isat Sir chihhá wácati itin ac cuít sinro.

⁴ Etar wácati ityat, Sirat is ítitan, urá tehmótiro. Is urá tehmoti rehquít isan ey jor beyin acor itro.

⁵ Etar isat ítitan, eyat is cayar yajti uní beyáqueyra. Sirat ima Ajcan Cámuran Ey is ur icar wícaro. Eyta wícat, eyat is síwro. Eyta síwyat, isat ítitan, Sirat is sehnacan cuitro. Etarwan is cayar yajti beyáqueyra.

⁶ Récajian ijmár chihhá cuitar isat tayar yajác bitách túnajar rehjacro. Ijmár urá cut bitách túnajatro. Eyta cuaquir caba cucayat, Jesucristoat isat tayar yajác tunin chinjacro. Isat Sir tamo síhŵati cuar is cuitar tayar tunin chinjacro.

⁷ Uch síhŵawi: Ur istán bin ser istiyát síwin yehnyat, cahujinat síluquib yauwin ahnwata óraro. Eyta ahnwayat ur istán bin síuti waca teta óraro. Cuatán uw ur ay binra síwin acu cahujinat wácati síwata óraro. Síluquib ima yauwata tacat, ur ay bi eyra síwata óraro.

⁸ Cuatán isan ur ay bár tacat Jesucristoat is síwin acu ima chihhá cuitar chinjacro. Etarwan Sirat is sehnacan toro.

⁹ Jesucristoat isat tayar yajác tunin acu chinjacro. Eyta yajác etar isat itit, ey chihhá cuitar Sirat cuecuc cahmar is síwayqueyra.

¹⁰ Isa Sira ac quehsí bin cuar, Sir wacjác sicor tena áyjacro. Eya chinír cuitar is quin iwo áyjacro. Etarwan sicor yehnjác rehquít is bar síwayqueyra.

¹¹ Eyta cuácayat isan Jesucristo chihhá cuitar Sir ac ahní rehcaro. Jesucristo is quin iwo ayir cat ahní rehcaro.

Adán y Cristo

¹² Eyta cuácayat uch síhŵawi: cajc uch cutar récaji cuis istir biyat tayar yajacro. Adanat tayar yajacro. Eyat tayar yajác rehquít yarjacro. Etar ey yarir eyta bahnáquinan im eyta sácaro. Bahnáquinat ur ay bár yajác rehquít sácaro.

¹³ Anto Moisesat bachan chihhá ehcuti cuat echí, uwat ur ay bár yajacro. Cuat uwat ítitan, bachan chihhá bár cuácayat, bi auquir báreyra, bi quesí cuécwajatro.

¹⁴ Bi ques cuécwajar cuar, bahnaquin sácajacro. Adán itchac cab acat cuar Moisés itchac cab acat tas, biyin yinjáctara bahnaquin sácajacro. Adanat Sir imát wajác ria catí ruhŵujác rehquít yarjacro. Eyta cuar cahujinat tayar ajquír bi yajác cuar, ey ques sácajacro.

Adán chihhá cuitar bahnaquin tayar ji chaquir eyta, Jesucristo yehnata bi chihhá cuitar cat uw bahnaquin tayar bár chácata chájacro.

¹⁵ Cuat Adanat tayar yajaquey cat ajquiro. Yahncút bi Jesucristoat yajaquey cat ajquiro. Adán istir biyat tayar yajác etar ricán to bin sácajacro. Cuat Jesucristoat yajquíc eyrun Adanat yajaquey cuitro. Ey istir biyat ricán to binat tayar yajác sicor tayar bár chájacro. Sirat uw sehnác rehquít eyta chájacro.

¹⁶ Sirat uw acu yajquey cat ajquiro. Cuis istán biyat tayar yajaquey cat ajquiro. Táyan icar istán yajcayat ques, Sirat uw bahnaquin sac áyjacro. Cuat tayar bucoy bucoy yajquíc cuaquir, Sirat ima chihhá wíjacro. Ey chihhá cuitar sicor tayar bár chájacro.

¹⁷ Récaji ser istán biyat tayar yajacro. Adanat tayar yajacro. Eyta tayar yajác etar uw bahnaquin sácaro. Eyta cuar Sirat yájquiqueyra Adanat yajaquey cuitro. Sirat biyin sehnác etar racar obir yajcayat, éyanan

ser istán ey chih̄tá cuitar, Jesucristo chih̄tá cuitar Sir jor cuacúr ítayqueyra. Eyinat tayar yajác tayar bár chácayatan, Sir jor ítayqueyra.

¹⁸ Táyarán icar istán Adanat yajcayat, bahnaquin ur ay bár rehjecro. Ur ay bár rehcauyat bahnaquin sácata waquir chájacro. Cuatán chih̄tá ay biyan icar istán Jesucristoat yajác cuitar uw bahnaquin tayar bár chácataro. Eyta chácayat cuacúr Sir jor ítataro.

¹⁹ Ser istán bi Adanat Sir ria cati ruh̄wujác etar bahnaquin urá ay bár rehjecro. Im eyta cat ser istán bi Jesucristoat Sir chih̄tá caba yajác etar, ricán to binan tayar bár chácayqueyra.

²⁰ Adán chih̄tá cuitar bahnaquin tayar ji waacayat, ítchareht yájcareht bachan chih̄tán wójacro. Uw imarat urá ay bár yajác chih̄tá cuít istayta acu wójacro. Ey chih̄tá cuitar uwat imarat tayar yajác chih̄tá cuít itro. Etar uwat imarat tayar yajác cuít ityat, Sirat cat eyin sehnacan cuít rehquít táyaran caban túnjacro.

²¹ Récaji táyarat uwa sácata rehjecro. Cuatán ahra Sirat uw sehnacan cuít rehcaro. Eyta sehnác rehquít uw cuitar tayar bár chaquir cat, ohbac etiti ítáyayqueyra. Is Cara Jesucristo chih̄tá cuitar eyta ítáyayqueyra. Eтарwan Sirat uw sehnacan cuít rehjecro.

6

Muertos respecto al pecado pero vivos en Cristo

¹ Sirat uw sehnacan cuitro. Sehnacan cuít etar cahujinat síh̄wata óraro, “Isat tayar acsar acsar yajcayat, Sirat is sehnacan acsar umás cuít chácayqueyra,” síh̄wata oraro. “Eyta bira Sirat is sehnacan acsar acsar umás cuít chácayta acu ur ay bár sinjac acsar etiti yajcátaro,” síh̄wata óraro. Cahujín tan síh̄wat éytaro.

² Eyta síh̄wac cuar eyta cat batro. Isat urá ay bár yajcata síh̄wac cuar isan sácajaquinan wanro. Sácajaquinat ur ay bár yajquíc etír eyta is catum éytaan wan chácataro. Eyta bira isat urá ay bár yajquíc etátaro.

³ Baat sinjac ey bucoy síh̄wawi. Biyin Jesucristo ajc cut rih sar siwyatran ey owáranro. Jesucristo chinjác eyta is cat chinjacan wanro.

⁴ Ey chinír ruh̄cuír eyta is cat éytaan wanro, ey ajc cut rih sar siwyatra. Jesucristo chein ruh̄cuír, sicor estají yehnjacro. Sir ima Tet ima urá cuít bi cuitar ey yehn áyjacro. Jesucristo sicor yehnr̄ eyta is catum sicor yinjacan wanro, urá ay yajquín acu. Eyta bira isat ur ay bár yajquíc etátaro.

⁵ Jesucristo chinír eyta is cat sácajaquinan wanro. Ey urán wan rehquín acu sácajaquinan wanro. Eyta cuácayat, ey urán wan rehquít, is cat sicor estají yinátaro. Ey yehnr̄ eyta is cat sicor eyta yinátaro.

⁶ Uch síh̄wawi. Isat récaji ur ay bár yajca racar rehquíc sicor bar etchacro. Jesucristo cárucui icar quejéc etar isat ur ay bár yajca racar rehquíc etchacro. Isat ur ay bár yajti acu, ay bár yajca racar isoti acu eyta chinjacro.

⁷ Biyin sácayatan, éyinatán acsar ur ay bár yajca báreyra. Eyta cuácayat is cat sácajacan wan chaquin acu, ur ay bár yajti acu, Jesucristo chinjacro.

⁸ Isat síh̄wat, Jesucristo chinír eyta isan eyta sácajaquinan wan rehquít, isan Jesucristo urán wan chácayqueyra.

⁹ Etar uch cat síh̄wawi. Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Eya búcoyra yárajatro. Búcoyra chinajatro. Yarti estají ítayqueyra.

¹⁰ Jesucristo chinjác ojcor wacayat, ey chinjác rehquít, isat tayar yajác bahnr̄ac túnjacro. Icar istán caba túnjacro. Etar ahra sicor yehnr̄ Sir jor estají itro.

¹¹ Eyta cuácayat baan uchta chawí. Baat ur ay bár yajc un rehcauyat, baan sácajaquin eyta chawí. Ur ay bár yajti acu eyta chawí. Cuatán Sir tamo síh̄wan acu estají bin ur eyta chawí, Jesucristo chih̄tá cuitar urán bowan cuít chawí.

¹² Ba síbár uchta anto yarti cuat, ba ur ay bár yajca racar rehcaro. Cuatán ur ay bár yajca racar rehcuar bachuwi.

¹³ Ba ur ay bár yajca racar awí rehcuat, urá ay bár yajquíc sinti jawí. Cuat ba urá Sir icar chawí. Sirat ba sácajaquinir cuat sicor estají ítáyjacro. Eyta cuácayat Sir chih̄tá yajquín acu ba urá ey icar chawí. Ba ajc chí síbár chí ey at icar wiwí, ur ay yajquíc sinin acu.

¹⁴ Ba bachan chih̄tá cuitar ítítiro. Cuat Sirat ba racar rehcauyat, ur ay yajcáyqueyra. Baat ur ay bár yajca racar rehti ac waquir chájacro. Eyta bira ur ay bár yajquíc sinti jawí.

No hay que seguir pecando

¹⁵ Eyta wacayat, cahujinat síh̄wat, isat ur ay bár yajcayat bitarach batro. Bachan chih̄tán bar wácajacro, síh̄waro. Sirat is racar obir yajác chih̄tá cuitar itro. Eyta bira isat ur ay bár yajcayat bitarach batro. Cahujín tanra eyta síh̄waro. Eyta síh̄wac ey urá bár binat síh̄war eyta síh̄waro.

¹⁶ Uch síh̄wawi. Ba bi chih̄tá cuitar ítictara, eyan ba cayibro. Ba ac patronro. Baat ur ay bár yajquíctara, Satanás ba cayibro. Ba patronro. Eyta yajquíc rehquít bar sácayqueyra. Cuat Sir chih̄tá cuitar ítictara, tayar bár rehcauyqueyra.

¹⁷ Récaji ba acu Satanás cayíb rehjéc tacat, ahra Sir chih̄tá bar cájacro. Caquir urá istán cuitar yajcáy yinjacro.

¹⁸ Ba ac Satanás cayíb rehjéc tacat, bar siujacro. Siuyat ur ay yajca racar isóc rehquít

eyta yajcáy ocuajacro. Eyta cuácayát, aját Sir quin “oquéy” wacaro.

¹⁹ Baat orac rahcuayta acu aját ba quin tewro. Eytaír báreyra baat ráhcuajar óraro. Baat récaji it cuaquir ur ay bár bachuti yajacro. Eyta yajquír car Sir tayar acsar bucoy bucoy yajacro. Cuatán ahra ur istán cuitar ur ay yajquíc sinwi. Siran ba acu cayib chaquin acu eyta sinwi.

²⁰ Récaji ur ay bár icar ityat, behmár tanra ur ay yajc cun bár rehjecro.

²¹ Ba ur ay bár ityat icúr acui batro. Ahra eyta yajác tamo sihwár baan uw cahmar ehurán abayro. Ur ay bár yajquíc táyarat sácataro.

²² Cuatán Satanás at icar bin ba bar síujacro. Síuyat baat ur ay bár yajquíc etchacro. Etír Sir chihotá cuitar itro. Sir chihotá cuitar itic etar Sirat imáy chácáro. Ey chihotá cuitar ur ay yajcáro. Etar semar ey jor cuacúr itay beyáyqueyra.

²³ Isat ur ay bár yajquíc tehmár sácayqueyra. Cuat Sirat is sehnác rehquít, táyara chiti ima jor cuacúr bur cut suw cut itay beyáyqueyra. Cara Jesucrístoat isat tayar yajaquey tunjac etar, cuacúr itay beyáyqueyra.

7

Un ejemplo tomado del matrimonio

¹ Rábinu, ba cohtín chihotá sínjaquin quin uch wacaro. Uch síhwawi. Uwan cohtín chihotá cuitar itictara, éyinat sihwát, imár sacac oco tas ey chihotá cuitara ítata binro. Cuat isat ítitan, saca waaneyra acsar ey chihotá cuitar ítitiro.

² Baat sinin acu aját uch waquinro. Serat wiya yehwyat ra jor ítataro, cohtín chihotá cuitar. Cuat ra ey chínyatra, sera istiy jor chaca rácartara bitarach batro.

³ Ra anto chinti cuácayát, sera istiy jor chácajar binro. Cuat ser istiy jor chácayeyra, wiw ey ojcor “isarib,” wacátaro. “Eyta yájcajar bin yajcáro,” wacátaro. Cuat ra chínyat, ser istiy jor chácayatra, cohtín chihotá ruhwútiro.

⁴ Eytaan wan baat bachan chihótán yajcata sihwac cuar, baan sácajaquinan wanro. Jesucristo sibár chinír cuitar ba cat ey jor sácajaquinan wanro. Bachan chihótán acsar yajquín ácuán sácajaquinan wanro. Baan Jesucristo acu chiwa yinín acu bachan chihótán yajquín acura sácajaquinan wanro. Chein tac icar bin estají yehnjaquey chiwa yinín acu sácajaquinan wanro. Isat Sir acu caba yajquín acu ey chiwa rehcatáro.

⁵ Récaji isat bitara útura ur ay bár yajca rácartara eyta yajca rabar ítchacro. Eyta ita rabar bachan chihótán yajcayát owár, ur ay bár yajca rácaran cuít rehjecro. Etar táyaran

cuít yajacro, ijmár chihotá cuitar. Eyta tayar yajác rehquít bar sácataro.

⁶ Bachan chihótát is cuácata yajác cuar, ahra ey yajquín acura is sácajaquinan wanro. Eyta cuácayát, bachan chihótán úchicrias cuihsú bahjác cuitar ítata bini batro. Cuat Sirat ima Ajcan Camur Ey is urá icar wájcáro. Ey chihotá cuitar isat Sir chihotá yajcáro.

El pecado que está en mí

⁷ Eyta wacayát, cahujinat sihwát, bachan chihótán ay bár biro. Eyta sihwa cuar eyta cat batro. Ey ojcor uch síhwawi. Aját bachan chihótán sintiir waquít, biyan Sir táyartara, biyan Sir tayar bártara, aját istajar binro. Bachan chihótán cuitara “Cahujinay ey racar isoti jawí,” wátiir waquít, cahujinay racar istiti rabar isojóć óraro. Tayar bár sehwar istiti isojóć óraro.

⁸ Aját bachan chihótán it cuar cahujinay rácaran cuít isoro. As urá ay bár rehquít eyta isoro. Récaji bachan chihótán sintiir waquít, ur ay bár yajca rácara táhnaqui isojoer binro.

⁹ Bachan chihótán anto sinti cuat aját ur ay bár yajc tacat ítítiro. Etar bachan chihótán sínaytra ajmarát ur ay bár yajquíc tayar ítchacro.

¹⁰ Ur ay bár yajquíc ques icar as chinín ac chájajquinro. Sir ub cahmor as ohbac itin ac bach yajquín sehwar cat caba yájcajar rehjecro. Caba yajti ques as chinín ac chájajquinro.

¹¹ As ur ay bár rehquít cuayir séhwajacro. Aját bachan chihótán cuitar ohbac ítata séhwajacro. Eyta cuar eyta cat batro. Ur ay bár yajác táyarat as chinín ac chájajquinro.

¹² Etarwan bachan chihótán ayan cuít binro. Icúr yajc áyatan, eyan ayan cuitro. Chihotá eyan uniro. Tayar yajc áytiro.

¹³ Etar cahujinat waquít, chihotá ay bi sinjac etar bar chinín ac chájajquinro. Eyta tewyat cuayar tewro. Chihotá ay bi sinjac étari uw chinítai batro. Cuat urá ay bár yajác etar chinín ac chácáro. Chihotá ey cuitar ajmarát ítitan, Sir tayar yajacro. Isat ijmár táyaran abáy yajác istayta acu chihotá ey wíqui chájacro.

¹⁴ Isat ítitan, bachan chihotá Sir Ajcan Cámuran Eyat wájcáro. Eyta cuar asra cajc uch cutar binro. Ur ay bár yájquibro.

¹⁵ Aját bitara rehquít eyta yájctara ítítiro. Ajmár ur icar ay yajc cun cuar eyta cat yájtiro. Cuat ur ay bár yajc cun bár cuar eyta ay bár yajcáro.

¹⁶ Ur istiy cuitar eyta yajc cun bár cuar eyta yajcáro. Cuatán as ur cuitar bachan chihotá cuitatra it cunro. Chihotá ey ay sehwar ey cuitar it cunro.

¹⁷ Etarwan ur istiy cuitatra eyta yájtiro. As bitara útura ur ay bár yajca racar rehccayát eyta yajcáro.

¹⁸ Aját ítitan, ajmár chihotá cuitar urán ayra caba yajca báreyra, ajmár ur istiy sihwa

cuitar. As urá cuitatra ur ay itin sehŵac cuar eyta cat ítiro.

¹⁹ Urá cuitar chihtá ay yajc cun cuar yájtiro. Cuat chihtá ay bár bin yajc cun bár cuar aját ey yajcaro.

²⁰ Etarwan bitara úlara yajc cun bár bi yajquíc étarwan ajmár urá cuitari yájtiro. Cuat as ur istiy cuitar ur ay bár yajca racar rehquít yajcaro.

²¹ Eya cuácayat aját ítitan, aját ur ay yajquín sehŵat cat yájtiro. Cuat ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít ay yájtiro.

²² Ajmár urá cuitar Sir chihtá yajca rácatro.

²³ Ajmár urá cut eyta yajca racar cuaquir as icar urá bucáy binan wanro. Ur istiy cutar aját ur ay bár yajca rácatro. As urá eyta sehŵac rehquít, ur ay yájcayar rehcaro.

²⁴ Eya cuácayat ajmár itit, cuayan wanro. As tan icar ur istiy cut ur ay bár yajca racar aŵúr yar ey býati cuícajatro. Ajmarát tayar yajquín yehnyat, býati síwajatro.

²⁵ Býati cuícayar ey, rehtratí síwajar ey Jesucristoatrún bár síwataro. Eyat cuicátaro. Eya cuácayat aját Sir quin “oquéy” waquínro. Etarwan ajmár urá icar Sir chihtá yajca rácatro. Cuatán ur istiy cut chihtá ay bár bi yajca rácatro.

8

La vida que es por el Espíritu de Dios

¹ Etarwan býinatan Jesucristo ajca ráhcyatan, éyinan Sira tayar yajác ques cuecwa báreyra. Rahcuíc etar éyinan ur istiy cuitar ur ay bár yajca racar cuaquir ur ay bár yájtiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar itro.

² Uch sihŵawi. Isat Jesucristo ajca ráhcyatan Sir Ajcan Cámuran Eyat is quin ohbac it ayro. Ur ay bár yajquín sihŵa áytiro. Ur ay bár yajquín sihŵa aytí rehquít isan sácati itro.

³ Récaji uwat bachan chihtá caba yájcayar rehjecro. Ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít caba yájcayar rehjecro. Etar bachan chihtán ey yajquír cuitar tayar yajquíc étajatro. Ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít eyta étajatro. Cuat Sirat ima wacjá áyjacro. Is uw sibirán wan yehn áyjacro. Eya is sibirán wan cuar uwat tayar yajác tunín acu yau áyjacro. Eya yauyat, uwat urá ay bár yajquíc étátaro. Ey chinjác etar, uwat ur ay bár yajquíc et cüntara, bar étátaro.

⁴ Is cahujinat ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquíc cuar urá ay bár icar áytiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar itro. Eya ítýatan, urá ay bár yajquíc étátaro. Eya etír cuitar, bachan chihtán caba yajcaro.

⁵ Cahujinat imár urá cut ur ay bár yajca racar rehquít ur ay bár yajcaro. Eýinan ur ay bár icar ayjac etar eyta yajcaro. Ur ay bár yajquín sihŵac etar yajcaro. Cuat býinatan Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ítýatan, eýin urán Sir ima Ajcan Cámuran ey icara bar chájacro.

⁶ Býinatan urá ay bár icar áyiyatan, éyinan sácayqueyra. Cuatán býinatan Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ítýatan, éyinan Sir jor cuacúr ítayqueyra. Sir jor ohbac ténayqueyra.

⁷ Býinatan imár urá cut ur ay bár yajca racar rehcyat, ur ay bár icar áyiyat, éyinan Sir jor tena báreyra. Rahcuíc cat Sir chihtá rahcua báreyra. Ur ay bár icar ayjac etar ráhcuajatro.

⁸ Býinatan imár urá cut ur ay bár icar áyiyat, eýin ácuán Sira ahní chácajatro.

⁹ Cuat baara ur ay bár icar áytiro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar itro. Ba urá icar Sir Ajcan Cámuran Ey chajac rehquít ey chihtá cuitar itro. Býin ur icar Jesucristo Ajcan Cámuran Ey chati rehçayatra, éyindra Jesucristo owár bini batro. Ey chíwai batro.

¹⁰ Cuat ba urá Jesucristo icar chácyat, ba estají rehcaro. Sir tayar yajác ques ba sibár sácata tacat, ba ajcan estají rehcaro. Jesucristoat ba cuitar caba yajác etar ba ajca estají itro.

¹¹ Sir im Ajcan Cámuran Ey ba ur icar etar Sirat ba sicor estají yin áyata sihŵataro. Sirat Jesucristo sicor estají yehn áyjacro. Eyat Jesucristo yehn ayir eyta im Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ba sibár cat sicor eyta yin áyayqueyra. Ima Ajcan Cámuran Ey ba urá icar chajac rehquít sicor yin áyata sihŵataro.

¹² Eya cuácayat, rábinu, isan ur ay bár icar ayin acuí batro. Isan urá ay bár yajquín acuí batro.

¹³ Ur ay bár icar áyeyra bar sácayqueyra. Cuat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ur ay bár yajquíc etín acu chájacro. Eya yajquíc etyát Sir jor cuacúr ítayqueyra.

¹⁴ Býinatan Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ítýatan, éyinan Sir sasaro.

¹⁵ Ba urá icar Ajcan Cámuran Ey chácyat, ba ayú réhtiro. Cacumát ay bár yajquír, ima patrón cahm ay wíniro. Cuat baara Sir cahmar etach batro. Sir cahmar ba ey sasaro. Baatán ey quin “tetú” wacaro.

¹⁶ Ima Ajcan Cámuran Eyat is urá icar chihtá wícaro. Is quin “baan Sir sasaro,” wacaro.

¹⁷ Isan Sir ima sasá etar Sirat is quin wícata ey wícaqueyra. Jesucristo quin wíquir eyta, is quino cat eyta wícaqueyra.

Jesucristo ruhŵujác eyta is cat eyta ruhŵata óraro. Eya ruhŵayat is cat carin yin áyayqueyra. Jesucristo cara yehnár eyta is cat ey jor eyta yin áyayqueyra. Eya yinyat uwat is tamo ay sihŵayqueyra.

¹⁸ Ah uch cutar is ruhwuro. Eyta cuar yahncút isan carin yin áyayqueyra. Yahncút carin yinata síhwwatra, ah uch cutar ruhwúc cuar bitarach batro.

¹⁹⁻²⁰ Sirat bita chájactara bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan anto bahnác óraqui batro. Anto Sir sasá carin yíntieyra orac chájacatro. Eyta cuácayac orac rehquín ac bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan Sir sasá carin yiníc acor itro. Sirat chájacan bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan óraqui batro. Oraqui bár cuar imár chihtá cuitari batro. Cuat Sir chihtá cuitar eyta rehquín chájacro. Uwat ur ay bár yajác etar Sirat eyta rehquín acu waquír chájacro. Chájareht sicor orac chaquin sehwar eyta rehquín acu chájacro.

²¹ Icuran, biyan, bówaran, rirarán, rihan, ruwan yarata bí, ohnata bí, sicor yájarar bí, óhnajar bí orac chácayqueyra. Sir sasá Sir jor carin yinyat, orac chácata eyta icúr bí cat, bowar cat, ruwa cat eyta chácayqueyra.

²² Isat ítitan, áhajira icuran biyan, bówaran, ruwan, bahnacan óraqui batro. Ab ojc cut sasá yehnin cab cucayac cuaquir eyta, bowar cat, ruwa cat, bahnác cat eyta cuácáro.

²³ Is catum eyta cuácáro. Is ur icar Sirat récaji ima Ajcan Cámuran Ey chajac cuar eyta cuácáro. Is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chajac étarwan isat uchta síhwwaro. Sirat isan ima sasá chácata síhwwaro. Is cuitar tayar tunyat, isan sibirá ji cuacúr beyata síhwwaro. Cuat anto is beti cuat is catum óraqui batro. Cuat cuacúr beya rácarat is sácáro.

²⁴ Is ur icar síhwwat, Sir imát yajquín wa-jaquey sicor cat imát tehmoti yajcáyqueyra. Isat eyta síhwwat Sirat siwin wajacro. Eyta síhwwar, eyta is bequic acor itro. "Bequic acor itro," wacayat, bí ojcor wáctara aját ey ehcunro. Uwat bar itchác ójcori wátiro. Bejequir waquít bar itchaquir waquít ey acor icúr acuí ítajar binro.

²⁵ Cuat ísatra anto istiti cuat síhwwaro: "Sirat is beyata," síhwwaro. Eyta síhwwar, isan eyta bequic acor séoti itro.

²⁶ Isan eyta cuac cuar, Sir Ajcan Cámuran Eyat is cuitar conro. Is urá bár etar is cuitar conro. Isat Sir ojcor conic síntiro. Icur chiátatara isat ístítiro. Eyta cuácayac, Sir Ajcan Cámuran Eyat is cuitar Sir ojcor conro. Uwat ima ajc cutar Sir quin caba téwajar etar eyat is cuitar conro.

²⁷ Eyta conyat, Sirat rahcro. Siratan Ajcan Cámuran Eyat urá cut séhwwaquey itro. Isat urá cut síhwwaquey cat itro. Ítitan, Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir sasá cuitar conro. Sir im chihtá cuitar eyta conro. Eyta conyat rahcro.

²⁸ Isat ítitan, bíyinatán Sir sehnác jácayatan, bíyinan Sir chihtá yajquín ac chiwa yínyatan, Sir urá cut eyin acu bahnác ay waátaro. Eyin acam bitara utar rehcata cuar Sirat eyin acu bahnác ay wa áyayqueyra.

²⁹ Sirat anto cabar cuanti echí itchacro. Bíyinatán ey chihtá yahncút rahcuátatara itchacro. Eyta ístír rahcuata éyinan ima wacjá urán wan rehquín acu waquír chájacro. Ima quesmát urán wan rehquín acu waquír chájacro. Eyta rehcaayat ey quesmát tanín chiwan to chácataro.

³⁰ Wacj urán wan rehquín waquír car, eyin eyta yin áyacro. Eyta yinyat éyinat tayar yajác tayar bár chájacro. Eyta chaquir car eyin carin yin ayin wac bahjacro. Etarwan Sirat imáy eyin cuitar wacáyqueyra, ohbac ítayta acu.

³¹⁻³² Eyta cuácayac uch síhwwawi. Sirat is acu ay yajcaro. Eyat is tamo sehwar ima wacjá síutiro. Síuti cuat is bahnaquin cuitar tayar tunin ac ima wacjá yauwin acu ajc waajacro. Eyta yauwin acu ajc waajác étarwan acsar is quin ay bí es yajti icúr bí wícaqueyra. Eyta chihtara, uwat is quehsí rehcaayat, is ruhwwyat, bitarach batro.

³³ Sirat ima sasá cajac eyin acu tayar bár chájacro. Tayar bár chajac etar rehratí is cahmí icar téwajatro.

³⁴ Isat Sir tayar yajaquey Jesucrístoat tunin chinjacro. Chinír sicor yehnacro. Yehnár Sir owár itro. Sir owár Jesusan uw cáraro. Erar ita rabar Sir cac cahm is cuitar wacaro. Is cuitar eyta wacayat, rehratí bíyati is cahm icar téwajatro.

³⁵ Jesucrístoat is sehnác etar isan ey ohnro cuícajatro. Is ohbac rehti tacat, is cuac bec tacat, is ruhwúc tacat, eyat is sehnác jácayqueyra. Eyat is obir yajcáyqueyra. Yayí tacat, oya bár tacat, is ahnúc tacat, yauwata tacat, eyat is sehnác jácayqueyra. Eyat is obir yajcáyqueyra. Ey at icar bin bíyati cuícajatro.

³⁶ Sir carit cuitar wacaro: Isat bah tamo síhwwac ques uwat is yauwin ahnuro. Eyinat is ítitan, óbasa séhwwati yauwir eyta is cat eyta yauwata síhwwaro.

³⁷ Eyta cuar is Jesucrísto at icar bin cuícajatro. Ey at icar bin chíwajatro. Cuat is ahnúc cuar ísatra caba burbar yajcáyqueyra. Jesucrístoat is sehnác rehcaayat, isat burbar yajcáyqueyra.

³⁸ Aját uní síhwwaro. Isan Sir at icar bin bíyati cuícajatro. Is estají tacat, is sácajac tacat, ey at icar bin cuícajatro. Sir cuacúr cacminát cat, ricminát cat, cuiquinát cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Aha uch cutar cat, yahncút cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Cámuran cuít binat cat, carin cuít binat cat Jesucristo at icar bin is cuícajatro.

³⁹ Cuacúr abá cut binat cat, wahntar cajc cut binat cat Sir quin is sehnár yajquíc et

áyajatro. Is Cara Jesucristo chihntá cuitar Sirat is sehnác jájacro. Eyta sehnác jácayat, cuacúr abá cutar binat, cajcan teyan bahnác cutar binat, rehtratí, biyati ey at icar bin bitách síwajatro. Bitách cuic béyajatro.

9

Dios ha escogido a los de Israel

¹ Aját Jesucristo ub cahmar uní wacaro. Aját sucuar téwtiro. Sir Ajcan Cámuran Ey bow cuitar cuar aját tewro.

² As Israelin rácanan cuít conro. Israelínat Sir chihntá waca técayat, asan cueat urá sequir yar éytaro.

³ Aját ajmár uw cuitar Sir tayar túnatair waquít, eyta tunin acu ajmár cab oc icar wahnata binir waquít eyta wahnata bin óraro. Ajmár uw sehnác rehquít ajmár chihntá cuitar eyta wahnata bin óraro. Asan ajmár chihntá cuitar Jesucristo at icar bin siu teta bin óraro.

⁴ Uw éyinan israelínro. Eyta rehquít israelin eyin Sir sasir rehjéquinro. Eyin cahmorán Sir iman oca tebir cuar bijáquinro. Eyin cuitar imát waquin wajaquinro. Eyin at icar bachan chihntá wajaquinro. Eyin quin ima tamo sihwan acu bitara yajcátatara ehcujaquinro. Eyin quin bomcara cuít wiquin wajaquinro.

⁵ Eyinan úchicrias Abraháminat cohná bahjáquinro. Israel eyin sicar bin Jesucristo uchta sibirá ji yehnjáquinro. Jesucristo Sir quénéyro. Ey ojcor uwat ay wacátaro. Amén.

⁶ Sir imát eyin cuitar yajquín wajaquey cahujinat sihwat, Sirat yajti wácacac síhwata óraro. Eyta síhwac cuar eyta cat batro. Cuat uch síhwawi: Israelat bomcar cohná bahjaquin cahujinra israelin quen bini batro.

⁷ Abrahamat bomcara cohná bahjaquin cat cahujinra Abrahamay quen bini batro. Sir carit cuitar wacaro: “Abrahamu, bah bomcaran Isaac sícara binra cohnáqueyra,” wacaro.

⁸ Etarwan, sibirá uchta bi yehná cuitari Sir sasá chácajatro. Cuat Sir imát eyta chaquin wac bahjác rehquít Sir sasá chácataro. Sir chiwa chácataro.

⁹ Sirat récaji Abraham quin wac bahjacro: “As bar istiy cuácayat wiquinro. Sara wacjá yahnor cuácayat wiquinro,” wajacro.

¹⁰ Rebeca sasá cat éytaro. Rebeca ohc cut Isaacay sasá bucáy cohnájáquinro.

¹¹⁻¹² Sasá eyin ojcor Sirat wajacro. Anto yinti ohcuá sar cuat wajacro. Anto bitara útara áytara, ay bártara yajti cuat, eyin ojcor uchta wajacro: “Cahmor eyan yahncút ey acu cacúm chácayqueyra,” wajacro. Sir ima chihntá cuitar, ima urá cuitar uw caquic ojcor wacaro. Cuatán Sirat eyta jaw wátieyra uwat cuayir síhwata óraro. Uw imát ur ay yajác étrata Sirat eyin cajac, síhwata óraro.

Eyta cuar eyta cat batro. Sir im urá cuitar uw cácaro.

¹³ Eyta cuácayat Sir carit cuitar wacaro: “Jacobra aját rácatro. Cuat Esaú etach rácarí batro,” wajacro.

¹⁴ Sirat eyta yajc ojcor “Sirat eyta yájcajar bi yajcaro,” bitách wácajatro.

¹⁵ Uchta síhwawi. Sirat Moisés quin wajacro: “Aját biyin cuitar wac cúntara, eyin cuitar wajquinro. Biyin siu cúntara eyin síwinro,” wajacro.

¹⁶ Etarwan uw chihntá cuitari yájtiro. Uwat ur ay yajác étari yájtiro. Cuat Sir ima istir chihntá cuitar uw cuitar wacaro.

¹⁷ Sirat Egipto cara Faraón quin wajaquey carit cuitar cuihsujacro. Uchta wajacro: “Ajmár chihntá cuitar bah cara yehn áyjaquinro,” wajacro, Sirat Faraón quin. “Bah cara yehnyat as urán to bi cuitar ba ruhujacro. Eyta ruhuyat uwat itit, as urán toro. Uwat eyta istayta acu bah yehn áyjacro,” wajacro, wajacro, Sirat Faraón quin. “Eyta bira cajc bahnác cuitar uwat aját yajác chihntá tewic rahcuáqueyra,” wajacro.

¹⁸ Etarwan Sir imát biyin cuitar yajc cúntara eyin cuitar yajcaro. Cuatán biyin quin rahcua ay cun bártara, eyin quin rahcua áytiro.

¹⁹ Eyta cuácayat istiyát wacata óraro. “Bahnacn Sir ima chihntá cuitar yájctara, is úwatara Sir ima chihntá bár cuatra icúr bi yájcajatro,” wacata óraro. “Eyta chihntara Sirat isat ur ay bár yajcayat ques cuécwajatro,” wacata óraro.

²⁰ Eyta wacátatara bucoy uchta síhwawi. Baan uwro. Baan Siri batro. Sir ima ojcor cuáyitra tewti jawi. Tabir oroc tamo síhwawi. Rucat tewátair waquít, tabir óroquib quin “¿Bitara reht asan ayan cuít órotica?” wácacajar binro. Eyta wácacajar bin eyta baat cat Sir quin eyta wácacajar binro.

²¹ Tabir oroquib ima chihntá cuitar bitara órontara eyta óraro. Tabir quest istiy sícara bin ruca óriquenán ehchí bíntara, ayan eta cuti bíntara bar órotaro. Tabir óroquibat ima chihntá cuitar tabir oror eyta Sirat cat ima chihntá cuitar uwan bitar útara yehn áytaro.

²² Uch cat síhwawi. Cahujín uw cab oc icar áyata cuar, Sirat récaji áytiro. Eyin eta jaw cuécwata cuar, cab oc icar ayti báchuro. Sirat uw récaji cuécujacquir waquít uwat ey urán ajcan to bi istata yajác óraro. Uw quin eyta istá ay cun cun cun uw cuécuti báchuro. Cab oc icar ayti báchuro.

²³ Cahujín racar cue rehquít eyta ayti báchuro. Récaji cuécuti cuácayat, uwat ítitán, Siran uw racar cue rehcaro. Eyta cuácayat, uwat eyta istayta acu Sirat eyta báchuro. Uw racar cuean cuít rehquíc istayta acu báchuro. Uw eyin anto cabar cuanti echí jájqitan ima jor cuacúr ítayta acu caquir chájacro.

²⁴ Cuacúr beyin acu isan ey caquir chájacro. Sir imát cájaquinan isan éyinro. Judíoín sicar bin étani cátiro. Judío bár bin sicar bin cat caquir chájacro, imáy chaquin acu.

Los judíos y el evangelio

²⁵ Oseasat ey ojcor úchicri cuihsú bahjacro: Sirat wajaquy cuihsú bahjacro.

Uwa ajáy bár bin ojcor waquinro: “Ahra uyin ajmár uwro,” waquinro. Uw aját racar bár bin ojcor waquinro. “Ahra eyin aját rácatro,” waquinro.

²⁶ Bi cutar itquin ojcor “As uw batro,” wájáctara, im ey cutar eyin ojcor uwat wacáyqueyra: “Ahra baan Sir estají ey sasaro,” wacáyqueyra, uwat. Oseasat Sir chihtá cuitar eyta cuihsú bahjacro.

²⁷ Isaíasat cat israelin ojcor úchicrias wac bahjacro:

Umít sawú bahnajar eyta Israelin cat sawú bahnajatro. Eyta cuar síwicra ricá conu bin síwayqueyra.

²⁸ Tayar yajác ques Sir imát cab rehti cuééwayqueyra.

²⁹ Isaíasat uchta cat wajacro:

Sirat is bomcar sicar bin sutiir waquí, Sodomín sutír eyta, Gomorrín sutír eyta is cat eyta sutata binro.

Isaíasat eyta cuihsú bahjáquinro.

³⁰ Etarwan judío bár bin Sir ub cahmar tayar bár chájacro. Eyinat tayar bár chaquin acu icúr yajti cuar, Sir imát tayar bár chájacro. Sir chihtá rahcyat, eyin ácuán tayar bár chájacro.

³¹ Cuatán israélinat imarat tayar yajác sicor tayar bár chaquin sihwar, bachan chihtán yajquín síhwajacro. Eyta cuar bach yajquít cat caba yájtiro. Caba yajti etar im eyta tayar chi rehjecro.

³² Eyinat imár chihtá cuitar caba yajcata síhwajacro. Eyta síhwajac etar Jesucristoat eyin síwata cuar siútiro. Eyinat ey chihtá rahcti etar siútiro. Uw ibit awat bicayac ac cuitar búnabo ter eyta judíoínat cat Jesucristo chihtá cati etar imár ruhwuró.

³³ Sir carit cuitar úchicri wac bahjacro. Jesucristo ojcor wajacro:

Ac eyan uw bunó yarata bi chájaquinro. Jerusalén pueblo icar chájaquinro. Ac ey cuitaran uw yau yarata bi chájaquinro. Bíyínatan aját chájaquy chihtá rahcyatan, cuáyari rahcua báreyra.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

10

La salvación por fe

¹ Rábinu, ajmár tan bahnác cuitar sehwa rabar, asan israelin racar conro. Israelin

cuitar Sir quin etiti conro, Sirat eyin síwayta acu.

² Aját ba quin wacaro. Israel éyinat Sir chihtá caba yajca rácatro. Eyta cuar chihtá ey yajquít cat batro. Chihtá quen ey istiti etar caba yájtiro.

³ Sir imát uwat tayar yajacan sicor tayar bár chajac chihtá istítiro. Istiti etar Sir chihtá cati cuar imár chihtá cuitar tayar bár chaquin síhwajacro.

⁴ Cuat Jesucristoat bachan chihtán caba yajacro. Ima chihtá ráhcuiquin tayar bár jaquin acu caba yajacro.

⁵ Moisesat uwan tayar bár chaquin acu bacha yajquíc ojcor uchta wac bahjacro, “Bíyínat bach caba yajquíctara ohbac ítayqueyra,” wac bahjacro.

⁶ Cuatán chihtá uyra istiró. Chihtá uy rahcuír cuitar tayar bár chácatro. Chihtá uyan úchtaro. “Ba cuayir síhwati jawí.” Cahujínat tan síhwat, uwat cuacúr bin ucay bítieyra, Cristo usár rácajar síhwaro. Cahujín tan eyta síhwac cuar eyta cat batro. Cristo cajc uch cut bar wijacro.

⁷ Cahujín tan síhwat cat, uwat wahntará cajc cut Cristo ucay bítieyra, Cristo sácajaquin tac icar bin sicor waajar, síhwaro. Cahujín tan eyta síhwac cuar eyta cat batro. Jesucristo sácajaquin tac icar bin estají bar yehnjacro. Eyta chihtara cahujínat síhwar eyta baatán éytara síhwati jawí.

⁸ Cuat chihtá queney úchtaro: “Chihtá eyan cajc istiy ucay ben síhwa cat usár behmár ácotro. Behmár ur ícatro. Behmár cuw cutar chihtá ey tata binro.” Isat ehcúc uyan ey chihtaró. Ey chihtá rahcyat, ba síwataro.

⁹ Eyta chihtara baat cuw cutar, “Jesús as cáraró,” wacata binro. Ur icar cat “Sirat Jesús sicor estají yehñ ayjac,” síhwata binro. Eyta wacayat, eyta síhwayat ba bar síwayqueyra.

¹⁰ Uwat ur icar Jesucristo chihtá rahcyat tayar bár chácaro. Cuw cutar uw quin “as Jesús chíwaro,” wacayat bar síwayqueyra.

¹¹ Sir carit cuitar wacaro: “Bíyínatan ey chihtá rahcyatan, cuayar rahjác síhwa báreyra,” wacaro.

¹² Sirat ítitan, judíoín cat, judío bár bin cat owáraro. Cara istaná bin bahnaquin acu cara yehnjacro. Cara istaná binat bahnaquin obir yajcaro. Bíyínatan ey ojcor cónyatan, eyin obir yajcaro.

¹³ Sir carit cuitar wacaro: “Bíyínat Sir ojcor cónyatan, eyin síwayqueyra,” wacaro.

¹⁴ Cuatán ey ojcor conín acu ey tamo síhwataro. Ey tamo síhwatieyra, bitách cónajatro. Eyta cat ey tamo síhwan acu uwat ey ojcor tewquey rahcuátaro. Ey ojcor tewquey ráhctieyra, bitách síhwajatro. Eyta cat ey ojcor tewquey rahcuín acu cahujínat uw quin ehcwátaro. Uw quin ehcútieyra, uwat bitách ráhcuajatro.

¹⁵ Eyta cat ehcwáy beyin acu uwa ehcwáy áyataro. Ehcwáy áytieyra, bitách béyajatro. Etar uch síhŵawi, Sir carit cuitar wacaro: “Uwat chihtá ay bi ehcwáy racayat, uwat ítitan, yarsa racaro,” wacaro.

¹⁶ Eyta cuar quir binat ría cati yajcaro. Ey ojcor Isaíasat Sir carit cuitar wajacro, “Siru, isat ehcuquey uwat ráhctiro,” wajacro.

¹⁷ Eyta wájác étarwan Sir chihtá ráhctitara, Sir tamo síhŵajatro. Cuat ey rahcuír car Sir tamo síhŵataro. Cahujinat Jesucrístoat yajác chihtá ehcwayat rahcuír car Sir tamo síhŵataro.

¹⁸ Etar aját uní wacaro. Eyin quin chihtá ey ehcwayat cucách cuitar rahjacro. Uch Sir carit cuitar wac bahjác síhŵawi:

Sir ajcan, Sir urán cajcan teyan bahnác cutar, Sirat yajác chihtá ehcuro. Ehcwayat uwat ey itro.

¹⁹ Aját bucoy cat ba quin wacaro. Israélinat it binro. It cuaquir ría cati yajacro. Moisesat israelin quin wac bahjacro:

Sirat im chihtá sinti bin obir yajcayat, baan Sir sicar es yajcáyqueyra. Baan uw urá bár bin acu túrayqueyra.

²⁰ Isaíasat cat rooti tewjacro. Uchta wajacro:

Sir it cun bár binat Sir itchacro. Ey istiti bin ubot Sir ima bar wajacro.

²¹ Cuatán Israelin ojcor Sirat wajacro:

Aját eyin quin tenat cat rahra éyinat as chihtá rahcti jájacro. Eyinat chihtá ay bi quehsujác binro, wajacro.

11

Los de Israel que son salvos

¹ Eyta cuar aját ba quin wacaro. Sirat israelin cájaquin bahnaquin ajcá bár etítiro. Uch síhŵawi. Asan Israel uwro. Asan Benjaminin cut Abrahamin bomcatró.

² Sirat israelin récaji ístir car imáy cájacro. Etar Sirat eyin ajcá bár etítiro. Elíasat úchicria Sir jor tewjác chihtá rahcwi. Israelin cahmí icar tewjác chihtá rahcwi. Sir carit cuitar wacaro.

³ “Elíasat wajacro: ‘Siru, bah úwatan behmá chihtá ehcuquin bahnaquin tíwjacro. Yera acar behmá tamo síhŵan acu chajac ey cat butí téjcro. Eyta cuácayat, as ístír binat ba tamo séhŵaro. Etar éyinat as cat yauwin ahnuro,’ wajacro, Elíasat.”

⁴ Etar Sirat ey quin wajacro: “Bah ístiri batro. Cajc Israel cutar uwat as tamo síhŵaquinan cuisa siete milro. Sirir Baal ojcor conti binan cuisa siete milro,” wajacro, Sirat Elías quin.

⁵ Uchicri israelin sicar bin uw birách bár binat Sir chihtá wácati eyta aha cat judíoín sicar uw birách bár binat cat Sir chihtá wácatiro. Sirat ima chihtá cuitar

biyin cájactara, éyinat wácatiro. Sir ima chihtá cuitaran uw birách bár bin sehnác etar cájacro.

⁶ Etarwan uwat bach yajác étari, ur ay yajác étari imáy cátiro. Bach yajquíc etar imáy cájaquir waquít, urá ay yajquíc etar imáy cájaquir waquít, “Sir imát uw sehnác rehquít cajac,” wácajatro.

⁷ Eyta bira israélinat imár chihtá cuitar Sir ub cahmar ur ay rehquín acu yajquít cat batro. Cuat Sirat ima chihtá cájaquin itit, ur ayro. Cahujinra urá bár, bow bár rehjecro. Sir chihtá ráhcuajar rehjecro.

⁸ Sir carit cuitar wajacro: Sirat eyin urá bár bow bár chájacro. Cucáj bár chájacro. Aha acat tas im éytaro.

⁹ Davidat cat Sir carit cuitar cuihsú bahjacro:

Eyinat ur ay bár yajca rabar ira cat ruwa cat ahní cohcaro. Eyta coh rabar ur ay bár yajquíc istayta acu cuécuiwi. Uchta cohquíc cuar, Siru, ir ey cut ruw ey cut sicor imár cuécuiwi. Ruwasir chich icar questár eyta, quibachít cahm yauwir eyta uw eyin cat éytaan wan cuécuiwi. Eyinat ur ay bár yajác ques eyta cuécuiwi.

¹⁰ Eyinat istiti acu eyta chawí. Eyinat canar etiti yajquín acu ahár aywí, wajacro, Davidat.

La salvación de los que no son judíos

¹¹ Judíoínat Jesucristo chihtá cati rehjec cuar sicor urá ay téhmojoj bini batro. Uch síhŵawi. Judíoínat Jesucristo chihtá cati cuácayat, Sirat acsar judío bár bin quino ima chihtá ehcú áyjacro. Eyin siwin acu ima chihtá ehcú áyjacro. Ehcú ayir car, judíoínan chihtá ey sicar es yajcata sehŵar, judío bár bin quino ehcú áyjacro.

¹² Acsar uch síhŵawi. Judíoínat Sir tayar yajcayat, judío bár bin Sirat síuro. Judíoínat chihtá cati waca técayat, judío bár bin acam ay rehjecro. Eyta bira judíoínat Sir chihtá sicor cácatyatwat, Síratan uw cuitar ayan cuít yajcáyqueyra.

¹³ Ahra aját ba judío bár bin quino tewinro. Judío bár bin quino siwin acu Sirat asan ima chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját uwan to bin quin bucoy cat bucoy cat wacaro: “Judío bár bin quin aját Sir chihtá ehcuro,” wacaro.

¹⁴ As uw judíoínat ey chihtá sicar es yajcayta acu eyta ehcú wacaro. Es yajquír éyinat cat rahcuayta acu eyta wacaro.

¹⁵ Sirat judíoín ajcá bár etchacro. Eyinat ey chihtá rahcti etar ajcá bár etchacro. Judíoínat ey chihtá rahcti rehquít sácajaquinan wanro. Etar Sirat eyin ajcá bár etír car, judío bár bin imáy chaquin cácaro. Sirat judíoínat ima chihtá cati cuácayat judío bár bin acu ay yajacro. Eyta chihtara

judíoinat Sir chihotá cácatytwat, ayan cuit yajcátaro. Eyin sácayaquinan wan chajac cuar, Sir chihotá cácatay sicor estají yinír eyta rehçáyqueyra.

¹⁶ Uwat cuna yajquín eb tacayat cahujéy Sir acu ajquír chácáro. Eyta chácayat, Sirat ítitan, eban bahnacan imáy ajquír chaquir éytaro. Caruc cat éytaan wanro. Caruc sihyán restá bár orac rehquítara, caruc cat bahnacan éytaro. Cuicar cat restá bár orac rehcaro. “Eb” wacayat eb ojcor wátiro. Abraham ojcor wacaro. “Caruc sihyá” wacayat cat Abraham ojcor wacaro. Abraham Sir jor tan wan etar ey bomcar cat Sir jor tan wan rehçátaro.

¹⁷ Judíoín etí tejec chihotá ehçún acu caruc cuicar chihotá tewinro. Caruc cuicar uba chati cuácayt taquir te sicaro. Caruc cuicar taquir te siquir eyta, Sirat judíoín cat ajcá bár etí téjebro. Ajcá bár etí ter car baan imáy cájacro. Etar baan úchtaan wanro. Uwat bowar bin oliva caruc cuicar rocaro. Roquír at cut rijác oliva cuicar ojcor cuicar bówara bin rojóc ey questaro. At cut rijác ey ojcor sucón acu questaro. Eytaan wan bowar oliva cuicar at cut rijác bi ojcor questár eyta, ba cat Sir uw bár cuar Sirat baan ima uw yinín acu cácaro.

¹⁸ Eyta cuácayat behmaran judíoín cuitra síhwati jawi. Eyin cuayín síhwati jawi. Cuat uch síhwawi. Judíoínat Sir chihotá rahcyat ba chihotá cuitari ráhctiro. Cuat baatrá eyin chihotá rehquírahjacro.

¹⁹ Baat wacata óraro: “Cuicar bowar bin rojóc ey questán acu caruc rijác ima cuicar taquir ter éytaan wan, isan Sir uw yinín acu Sirat judíoín cat ajcá bár etí téjebro,” wacata óraro.

²⁰ Eyta wacayat uniro. Judíoínat Sir chihotá rahcti etar, ajcá bár etí téjebro. Cuat baat ey chihotá rahcyat, ba cácaro. Eyta bira baat Sir tamo yají síhwawi. Behmaran uw bahnaquin cuitra síhwati jawi.

²¹ Baan bahnaquin cuít síhwar, Sir tamo síhwatieyra, ¿Sirat ba cat ajcá bár etí téjeca? Réçají judíoín etí ter eyta ¿ba cat etí téjeca?

²² Behmár tamoan cuít síhwati cuar, Sir tamo síhwawi. Sirat uw siwic cat síuro. Cuat uw cuecuc cat cuécuro. Uwat Sir chihotá waca tijcác eyin Sirat cuít cuécuro. Cuat ba Sirat síuro. Baat ey chihotá rahcyat, ba síuro. Cuat rahcti cuácayat, ba cat cuéçwayqueyra.

²³ Judíoín cat éytaro. Eyin Sir chihotá sicor rahcyat, Sirat eyin cat síwayqueyra. Sirat ima urá cuitar eyin sicor ima uwa yin áyayqueyra.

²⁴ Oliva caruc tamo bucoy síhwawi. Bowar oliva cuicar roquí car at cut rijác ey ojcor questár sucoyat ayro. Cuatán oliva ima cuicar tac tejec ey sicor questáyatwat yarsa sucótaro. Eta jaw ba Sir uw bár bin

cuar, Sir uw cáquictara, Sir uwa ajcá bár etí téjequinwat sicor yarsa cácataro.

La salvación final de los de Israel

²⁵ Rábino, Sirat as quin síwjaquey rahcwi. Eytair báreyra behmár urá bahnaquin cuít síhwata óraro. Uch rahcwi. Judíoín Sir chihotá cac cun bár rehquít urá tehmótiro. Judío bár binan Jesús chiwa caba yiníc ocso tas judíoínat eyta tehmoti rehcaro.

²⁶ Etar judío bár bin Jesús chiwa caba yinyat judío bahnaquinat cat Sir chihotá rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat, Sirat eyin cuitar cat wacáyqueyra. Sirat carit cuitar ey ojcor wacaro:

Uw Síuquib Jerusalén pueblo itquin tac icar bin yehnáyqueyra. Yehná israelin Jacobin ur ay tehmóyqueyra. Ur ay bár yajti acu síwayqueyra, wacaro. Bucoy cat Sirat wacaro.

²⁷ Aját uchta yajquinro. Eyinat as tayar yajác aját tayar bár cháquinro, wacaro.

²⁸ Judíoínat Jesucristo chihotá rahcti etar éyinan Sir acu quehsí waajacro. Ba judío bár bin cuitar Sirat wacayta acu eyta waajacro. Cuatán Sirat réçají eyin cohtín quin Abrahamín quin eyin bomcara ima uw chaquin wac bahjacro. Eyta chihotá éyinan sehnác binro. Cohtín sehnác rehquít eyin cat sehnác binro.

²⁹ Sir imat uw at icar çajc wiquin wac bahcayat, imáy caquin wac bahcayat, eyta tewquey tehmó báreyra. Chihotá ajcuítra tewa báreyra. Etarwan éyinan sehnác binro.

³⁰ Ba judío bár binat réçají Sir chihotá rahcti cuaquir ahra Sirat ba cuitar wacaro. Judíoínat ey chihotá cati waca téçayat, ba cuitara wacaro.

³¹ Ahra éyinat rahcti wácajacro. Ba cuitar waquí eyta eyin cuitar cat eyta waquin sehwar Sirat réçají síuti yajacro. Ima chihotá cati etar, síuti yajacro.

³² Eyta rahcti etar Sirat uw bahnaquin ur ay bár icar ayjac ístír wajacro: “Uw imár chihotá cuitatra síwajatro,” wajacro. Eyta waquí ur etchacro. Judíoín cat judío bár bin cat “imár chihotá cuitatra síwajatro,” waquí ur etchacro. Bahnaquin cuitar cue rehquín sehwar bahnaquin siwin sehwar eyta waquí etchacro.

³³ Bahnacn Sir im at ícaro.

Eya urán ajcan chihotá tahnacro.

Bíyati Sir urá sin báhnajatro.

Sirat yájqueyan uwat bahnác ístá báreyra.

³⁴ Sirat ima urá cuitar icúr séhwaçtara rehratí ístajatro. Sir cuitar bíyati síhwaçtaro.

³⁵ Uwat Sir quin icurí wíçajatro. Etar Sirat uw quin táyari batro.

³⁶ Bahnacn Sir chihotá cuitar chácáro.

Bahnác Siray binro.

Ey tamo sehwan acu bahnac waquir chajacro.

Ey ojcor wawi, "Siran bahnac cuitatro. Cabar tinic tacat bur cut suw cut Siran bahnaquin cuitar rehcaqueyra," wawi.

Amén.

12

La vida consagrada a Dios

¹ Rábinu, aját ba quin conro. Sirat ba tamo sehwar cue rehquit ba obir yajcaro. Sirat ba ac eyta yajc tehmár ba urán ey icar chawi. Moisés chihotá cuitar uwat Sir tamo sihwan acu ruw yawuwi eyta, baat cat Sir tamo sihwan acu éytaan wan ba urán ey icar chawi. Sir ima tamo wácati sihwan acu eyta chawi. Ey ahní rehcayta acu eyta chawi. Sirat eta jaw ima tamo sihwan acu waquir chajacro.

² Sir tamo síhwati binat sihwar éytara síhwati jawi. Cuat Sirat ba urá tehmayta acu conwi. Eyta conyat Sirat ba urá ay chácayqueyra. Etar baat Sir chihotá cuitar yajquic sínayqueyra. Baat ey chihotá yajquir ítitan, ayro. Cábaro. Eyta yajcayat, Siran ahniro.

³ Sirat ima chihotá cuitar asan Jesucristo chihotá ehcuquib yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Istiy quin, istiy quin, istiy quin wacaro. Behmár tamoan baan cahujín cuitra síhwati jawi. Behmár tamo síhwajar bi síhwati jawi. Cuat ay síhwawi. Sirat ba quin icúr yajcayta acu urá wíccayatan, eyta yajquín síhwawi.

⁴ Aját uch waquinro. Sibár ojcor síhwawi. Sibará istanácuar at ub cat, quescara cat, ub cat ajquitro. At ub cuitar cat canar istiy yajcaro. Quescara cuitar cat canar istiy cat yajcaro. Eyta jaw bahnacan ajquitro. Ajquir rehquit quescarat yajquir eyta at ubatra éytara yájtiro.

⁵ Uw sibirán bitáratara is chiwa cat éytaro. Isan bahnáquinan ricá quir binro. Quir bin cuar Jesucristo chihotá cuitar urán istanacro. At ub cat quescara cat ajquir cuar, sibár istanacro. Is cat rahra rahra ijmaran uw istán rehcaro.

⁶ Ur istanácuquir Sirat istiy quin canar istiy, istiy quin canar istiy, istiy quin canar istiy yajc ayro. At ubat canar istiy yajquir eyta, quescarat canar istiy yajquir eyta uwat cat eyta yajcaro. Canar bahnacan owárai batro. Eyta cuácayat bi canar yajcayta acu urá wíccayat eyta ay yajwi. Sirat ur icar chihotá anto ehcuti bi ehcwayta acu wíccayat, bita wíjactara, eyta ehcuwi.

⁷ Cahujín cuitar yajcayta acu urá wíccayat, cahujín cuitar ay yajwi. Uw síwayta acu urá wíccayat, eyta síwi.

⁸ Cuécuquin tan wan chácayta acu urá wíccayat, eyta tan wan chawi. Ira cat, ray

cat, oya cat uw quin wíccayta acu Sirat ba at icar wíccayat, es yajti wiwi. Uw ayin acu urá wíccayat, ay síhwa rabar aywi. Cuayin obir yajcayta acu urá wíccayat, eyin tan wan obir yajwi.

Deberes de la vida cristiana

⁹ Urá istanácuuitar uw sehna chawi. Chihotá ay bár eyra wáccawi. Ay bi eyra wácati cawi.

¹⁰ Rabin rahra rahra sehna eyta ba cat rahra rahra eyta sehna chawi. Cahujín ajcá ji béowi.

¹¹ Sir acu canar ohca sinti yajwi. Ey yajca racar rehwi.

¹² Sirat ba ima jor itay beyata etar ahní rehwi. Uwat ba ruhwayat ajc sacac tan uwi. Sir ojcor séoti conwi.

¹³ Sir chiwa icúr táyoctara, racar wiwi. Irataro, úbachtara wiwi.

¹⁴ Bíyinan Jesús chihotá ques ba ruhwayatan, Sirat eyin ruhwayta acui conti jawi. Cuatán eyin cuitar Sir ojcor conwi.

¹⁵ Bíyinan ahní rehcaýatan, eyin owaran ahní chawi. Bíyinan cue rehcaýatan, eyin owaran cue cat chawi.

¹⁶ Ba rahra rahra tan wan chawi. Cahujinan ba owara cúwajatra síhwati jawi. Cuat cuayin owár ténawi. Behmaran cahujín cuitra síhwati jawi.

¹⁷ Uwat ba ruhwayat sicor rahra ay batra yajti jawi. Cuat urá ayan tahnac chawi. Bahnáquinat ítitan, bitara yajcáýatan áytara, eyta yajwi.

¹⁸ Behmár cuitatrun bahnaquin owár tan wan ítuwi.

¹⁹ Rábinu, aját baan sehnaacro. Uwat ba ruhwayat ques técuati jawi. Sir imát eyin cuéccwata sehwar técuati jawi. Sir carit cuitar wacaro: "Sirat wacaro: 'Tayar yajác ques as ístírat cuéccwata binro. Tayar yajác ques ajmarát cuéccuro; wacaro.'"

²⁰ Cuat Sir carit cuitar wajác chihotá yajwi. "Ba quehsí bin yayí rehcaýat, yayín acu wiwi. Cuc wini rehcaýat, yahn acu wiwi. Eyta wíccayat éyinat im ur icar síhwataro. 'Aját ay bár yajacro. Eyta cuaquir eyat as obir yajcaro,' séhwataro. Etar imát ur ay bár yajác sehwar cue rehcaýaro."

²¹ Ur ay bár binat ba quin ur ay bár yajc ayit cat baat éytara yajti jawi. Cuatán ur ay yajwi. Ur ay yajquir cuitar burbar yajcáqueyra. Baat eyta yajcayat éyinat ístír ur ay tehmóqueyra.

13

Obediencia a los poderes públicos

¹ Ba bahnáquinat gobierno carin chihotá rahcwi. Gobierno carin Sir chihotá cuitar yinjác etar rahcwi. Sir imát gobierno carinat uw eyta ayin waquir chajacro.

² Gobierno carin chihtá uwat ráhcteyra, éyinat uw ruhwayqueyra. Sirat chajac carin chihtá rahcti wácayay ojcor cuécwayqueyra.

³⁻⁴ Uwat urá ay yajcayay, gobierno cahmar ayú batro. Cuat urá ay bár yajcayay eyin cahmar ay wíniro. Sirat ba tamo sehwar eyin yin áyjacro. Eyta cuácayay ur ay yajwi. Ur ay yajcayay, gobierno cahmar ayú bár rehácayqueyra. Gobierno cárinat ba ojcor cat ay tewáyqueyra. Cuatán urá ay bár yajcayay, eyin cahmar ay wini rehácayqueyra. Eyinat icúr ay bár yajti cuatra tecua báreyra. Síratan uwat tayar yajquíc ques técuayta acu eyin yin áyjacro.

⁵ Eyta bira eyin chihtá rahcwi. Eyinat ba cuécuti acu eyin ajc rahcwi. Cuatán acsar behmarat Sir chihtá cuitar ur ay yajquíc sinjac etar eyta rahcwi.

⁶ Ey chihtá sihwar cat, gobiérnoat ray ba at cut ey sicar cahují ey chácayay, baatán túnata binro. Gobierno cárinat Sir acu ruóc etar eyta túnata binro. Gobierno cárinat uw quin ur ay yajc áyquinro. Etarwan éyinat eyta ruoro.

⁷ Eyta cuácayay baatán bita túnata bintara, eyin quin eyta tunwi. Biyin quin ray túnata bintara, eyin quin ray tunwi. Biyin tamo ay síhwata bintara, eyin tamo ay síhwawi. Biyin ajcá ji béyata bintara, eyin ajcá ji béowi.

⁸ Tayar tunic cab cucayay, túntira yajti jawi. Rahra ráhrarun sehnác jawi.

⁹ Moisesat carit cuitar uch yajti ac chihtá wac bahjacro: “Cahujín wiya besir yajti jawi. Cahujín sera cat besir yajti jawi. Uw cat yauti jawi. Istiy ohnor bes cat yajti jawi. Istiy at cut ey racar cat isoti jawi,” wac bahjacro. Eyta bita wac bahjacro. Eyta wac bahjaquey bahnác caba yajquín acu uch yajwi. Uch yajcayay, ey bahnacan cábaro. Uch chihtá istaná bi yajwi. “Bahat behmá sibár ajcá ji beyar eyta cahujín cat eyta ajcá ji béowi,” wacaro.

¹⁰ Bíyatan cahujín sehnác rehácayatan, bíyatan cahujín eyta ajcá ji bécayatan, ruhwá báreyra. Eyta sehnác chácayay Moisés chihtá caba yajcáyqueyra.

¹¹ Acsar síhwawi. Ah uch cutar bitara úlara rehquey tamo síhwawi. Baat ítan, Jesucristoat is cuacúr beyin ac bar cab cu racaro. Récaji isat chihtá rahcyat is cuacúr beyin ac anto cab cutiro. Cuat ahra bar cab cu racaro. Beyin ac cab cu rac etar Sir tamo síhwataro.

¹² Uwat ur ay bár yajquíc ey etíc bar cab cu rajacro. Eyta cat is cuacúr beyin acu cat bar cab cu rajacro. Eyta cuácayay isat ur ay bár yajquíc etátaro. Cuat ur ay yajcátaro. Ur ay yajcayay, Sisramat is burbar yajca báreyra.

¹³ Isat ur ay yajcátaro. Ur ay yajcata bin yajcátaro. Simat yin sácati ítataro. Isár sinti ítataro. Rahra rahra técuati es yajti ítataro.

¹⁴ Cuat Cara Jesucristoat yajquír eyta isat cat eyta yajcátaro. Ur ay bár yajquín síhwac etátaro. Ur ay bár yajca racar isóc etátaro.

14

No critiques a tu hermano

¹ Ahra chiwa ima urá icar Sir chihtá caba sinti bin ojcor waquinro. Eyin quin ay ténawi. Cuatán uw ima ur icar síhwac chihtá ques rahra rahra wayuti jawi. Ey chihtá ques wayún acui batro.

² Uw cahujinat imár ur icar ajc bahnác cohtá síhwaro. Cuatán urá bow conu éyinatra ajc bahnác cohti bachwata síhwaro.

³ Eyta cuácayay ba bíyinat ajc bahnác bachuti cohçayay, cahujín ajcá bár chati jawi. Icúr bi cohti bachúc eyin ajcá bár chati jawi. Rahra cat ba bach yáquinat cat ajc bahnác cohç eyin ajcá bár chati jawi. Cohjor bin cohquíc síhwati jawi. Cuatán uch síhwawi. Sir imát eyin cat ajcá jiro, síhwawi. Sirat eyin cat ajcá ji etar baat cat eyin ajcá ji béowi.

⁴ ¿Ba bitara rehquít istiy cacúm urá wahitqui? Ima cáratrun ey urá uní wahitátaro. Ay yájctara, ay yájtítara urá uní wahitátaro. Eyta cuácayay baatán eyin urá wahitín acui batro. Sir imát éyinat ay yajcayta acu urá wíçayqueyra. Wíçayay ay yajcáyqueyra.

⁵ Uw cahujinat síhwatan, semán icar riy istiy ayan cuít síhwaro. Cuat cahujinat síhwatan, riy bahnacan owáraro. Eyta cuácayay uwat bi chihtá síhwactara, bahnác owárara síhwactara, riy istiy ayan cuít síhwactara, imár ur icar bitara síhwactara eyta wácatai yajcátaro.

⁶ Bíyinatán riy istiy cuitar bach yajcáyatan, éyinatán Sir tamo síhwar eyta yajcaro. Bíyinatán icuran biyan ajc bahnác cohçáyatan, Sir quin “oquéy,” waquír cohçaro. Sir tamo síhwar eyta cohçaro. Bíyinatán bach icar ruwa cohti jácayatan, éyinat cat Sir quin “oquéy,” wacaro. Eyat cat Sir tamo síhwar ruwa cohti bachuro.

⁷ Síratan íjmár istir chihtá cuitar itin acui chátiro. Isan estají rehçtara, íjmár chihtá cuitar itin acui batro. Chiníctara íjmár chihtá cuitar chinín acui batro.

⁸ Cuatán isan estají rehquíctara, Sir tamo síhwa rabar ítata binro. Isan chiníctara, chiníc tacat, en bic tacat Sir tamo tehmoti síhwata binro. Etarwan estají rehquíc tacat, chiníc tacat, isan Siray chácayqueyra.

⁹ Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Eyan sácajaquin acu cat, estají bin acu cat cara rehquín acuan eyta chinír yehnjacro.

¹⁰ ¿Bitara rehquít rabin cahm icar tewqui? ¿Bitara rehquít rabin tamo cuayin síhwaqui? Is bahnáquinan Sir cac cahmar chácayqueyra. Eyta chácayay, is urá ístáyqueyra.

¹¹ Sir carit cuitar wacaro:

Sirat wacaro: “Asan Sitro. Aját uní wacaro. Uw bahnaquin as cac cahma chácayqueyra. As tamoan caran cuít síhwayqueyra. Bahnáquinat as ojcor ay wacáyqueyra,” wacaro.

¹² Etarwan bahnáquinat istiyát cat, istiyát cat imát bitara yajáctara Sir ca cahm ehcwáyqueyra.

No hagas tropezar a tu hermano

¹³ Eyta chíhtara isat rahra rahra istiy cahmí icar tewti ítataro. Tewti cuar uchta yajti jawi. Baat icúr bi yajquíc etar ba rábinat Sir chíhtá ruhwátatara, eyta yajti jawi. ¿Rábinat ba oquis Sir chíhtá wácayaqui?

¹⁴ Cara Jesucristo chíhtá cuitar aját ítitan, icuran coh coh bintara ey bachuti córtaro. Cuat bíyanatan cohjor bin síhwa rabar cohcaayat, éyinat Sir tayar yajcaro.

¹⁵ Uch síhwawi: baatán icúr bi bachuti cohcaayat, rabin cuecwata óraro. Eyat síhwaatra cohjor bin sehwar cuewata óraro. Eyta cuácayat, baat rab cac cahm eyta cohctara, rabin racar bár rehquít eyta cohta óraro. Eyta cuácayat rabin ruhwuti acu, baat cat rabat bachuquey cohti etwi. Jesucristo eyin cuitar cat tayar tunin acu chinjác etar eyin ruhwuti ac cohti bachuwi.

¹⁶ Baat ítitan, bachuti rehcaýatan ayro. Cuat cahujinat ítitan, bachuti rehcaýatan ay batro. Eyta cuácayat cahujinat baat yajquey ojcor ay bár tewti acu bachutira yajti jawi.

¹⁷ Uwa Sir cara rehquey chíhtá cuitar itquin acura ir eyan, ruw eyan, bacú eyan bachuti tacat bachúc tacat bitarach batro. Cuatán bíyinan Sir cara rehquey chíhtá cuitar eyta ítitan, éyinat ur ay yajcaro. Rahra rahra tan wan itro. Sir Ajcan Cámuran Ey chíhtá cuitar ahní itro.

¹⁸ Bíyinan Jesucristo tamo síhwar eyta ítitan, Sirat éyinan rácatro. Uwat itit cat, éyinan ur ayro.

¹⁹ Eyta bira isat rahra rahra tan wan jaquin acu bitara úlara ur ay yajcátaro. Rahra rahra istiy quin Sir chíhtá waca ayti acu ur ay yajcátaro.

²⁰ Baat icúr bi ira bunar rehquíc oquis rábinat Sir chíhtá wácata óraro. Eyta cuácayat eyin quin Sir chíhtá waca ayti jawi. Sir ub cahmar icúr bi iran ajc bahnacan restá batro. Eyta cuar baat icúr ira coh ques cahujinat Sir chíhtá wácayeyra ay batro.

²¹ Cuat rábinat Sir chíhtá wácati acu ruwa cohti bachwáyatra ayan cuitro. Eyta acu bacú yahti cat bachwayat, bitara úlara yajti cat bachwayat, ayan cuitro.

²² Baat ajc bahnác ruwa cohtá síhwaactara, eyta chíhtá Sir ub cahmar síhwawi. Behmarat yarsa cohcaayat ojcor tayar bár síhwayat, óhbackro.

²³ Cuat bíyatan cohjor bin síhwa rabar cohweyra, eyan tayar chi rehcaro. Im ur icar ay bár síhwa rabar bachuti cohcaayat tayar chi rehcaro. Imár urá icar eyta yájcajar síhwa cuar yajcayat tayar chi rehcaro.

15

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

¹ Is Sir chíhtá caba cájaquinat caba cati eyin tamo éyinan cuayin síhwati jácataro. Isan ijmár istir ahní itin síhwati cuar,

² isat cahujín tamo cat síhwataro. Eyin tan wan rehcayta acu éyinat Sir chíhtá acsar sínayta acu eyin tamo síhwataro.

³ Uch síhwawi. Jesucristo im istir ahní itin acu yájtiro. Sir carit cuitar ey ojcor uchta wacaro: “Bah quin ajc ahsín tewíc ora eyan as quino tewjacro,” wacaro.

⁴ Uchicri Sir carit cuihsú bahjác eyan, is siwín ac cuihsú bahjacro. Isat ey sinir cuitar isan chíhtá wácati ohbac ítataro. Cuécuti ítataro. Eyta ita rabar Jesucristoat is cuitar waquíc acor ítataro.

⁵ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Siran is cuitar ima chíhtá wácati acu yájquibro. Is tan wan it áyquibro. Aját Sir ojcor conro. Ba quir bin rahra rahra tan wan chácayta acu conro. Jesucristo chíhtá cuitar eyta tan wan chácayta acu conro.

⁶ Tan wan chácayat, ba bahnáquinat urá istán cuitar Sir ojcor ay tewáyqueyra. Is Cara Jesucristo Tet ojcor ay tewáyqueyra.

El evangelio anunciado a los que no son judíos

⁷ Baatán rahra rahra ajcá ji béowi. Jesucristoat ba ajcá ji beyar eyta baat cat rahra rahra ajcá ji béowi. Baat eyta rahra rahra ajcá ji bécayat uwat Sir tamo ay síhwayqueyra.

⁸ Aját ba quin wacaro. Jesucristo judíoín ac cacmír yehnjacro. Sirat récaji Abraham quin wac bahjác caba yajquín acu cacmír yehnjacro. Eyta yajcayat, uwat ítitan, Sirat wac bahjác eyan tehmótiro.

⁹ Judío bár binat cat Sir ojcor ay tewayta acu cacmír yehnjacro. Sirat eyin racar cue rehquir obir yajc ojcor ay tewayta acu Jesucristo eyta yehnjacro. Sir carit cuitar ey ojcor uchta wacaro:

Judío bár bin cucajá acat bah ojcor ay tewinro. Bah ajc ojcor tanro.

¹⁰ Bucoy cat wacaro:

Judío bár binu, judíoín owár ba cat ahní chawí.

¹¹ Bucoy cat wacaro:

Judío bár binu, ba bahnáquinat Sir ojcor ay wawí. Uwinu, ba bahnáquinat ey ojcor ay tewí.

¹² Acsar Isaiasat cuihsú bahjacro:

Sera ajca Isaí sicar bin cohná bica rehquít ey yehnýqueyra. Judío bár bin ayin

acu yehnáyqueyra. Judío bár binat ey yehnic acor ohbac itro.

¹³ Sir imát uw acu ay yajquín wac bahjác acor quir binan itro. Aját Sir ojcor ba cuitar conro. Ba ey tamo síhwayat, eyat ba ohbac ahní chácayta acu conro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba quin ajcan urán wícatya acu conro. Eyta wícatya eyat wac bahjác acor ba séoti itayqueyra.

¹⁴ Rábinu, ajmarát séhwatan, baat caba yajcaro. Ba ur ayan caba yajcaro. Sir chihntá cat ay sínjacro. Ay sínjac etar baat acsar cahujín quino cat ey chihntá yarsa síwataro.

¹⁵ Eyta cuar aját ba quin ayin acu carit uch rooti cuihsujacro. Ajatán carit cuihsúr ba quin áyata bini bár ora cuar cuihsúr ayro. Sirat as quin urá wijac etar cuihsúr ayro. Chihntá baat récaji rahjác ey bucoy síhwayta acu cuihsujacro.

¹⁶ Sirat as quin urá wícatya as siwquib yehn áyjacro. Judío bár bin Jesucristo chihntá siwín acu yehn áyjacro. Eyta cuácayát judío bár binan Sir chiwa yinayta acu aját siwro. Judío bár binan eyta yinyat Siran ahní rehácayqueyra. Eyinan Jesucristo chiwa yinyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir imáy ajquir chácayqueyra. Sir imát asan eyta yehnin wajác etar ba quin carit uch cuihsuro.

¹⁷ Etan Jesucristo chihntá cuitar yajác ojcor ahní ehcwata binro. Ajmarát Sir acu yajác ojcor ahní ehcwata binro.

¹⁸ Jesucristoat as cuitar yajác ojcor ehcwáy raújacro. Cuat chihntá ajquir bi ehcúitro. Judío bár bin quin Sir chihntá cac áyayta acu Jesucristoat as cuitar yajacro. Tewír cuitar cat, canar yajquir cuitar cat,

¹⁹ icúr bi bár sicar bin yajquir cuitar cat, Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar cat eyta yajacro. Etar Jerusalén cuaquir Iliria cuwayta ibit cajc awát eyin quino aját Jesucristo chihntá caba ehcujacro.

²⁰ Bi cajc cutaran Jesucristo chihntá anto ehcútitara, aját ey cajc cutar ehcwá racar rehjecro. Cahujín quin Jesucristo chihntá ehcú bahjác cajc cut ehcú cun batro. Cuatán cahujín quin Jesucristo chihntá ehcuti cuitar ehcwá rácatro.

²¹ Sir carit cuitar wacaro: Biyin quínoan ey ojcor ehcútitara, éyinat cat ey itchácayqueyra. Biyinatan ey ojcor tewíc ráhctitara, éyinat cat ey chihntá ur icar ay rahcuáyqueyra.

Pablo piensa ir a Roma

²² Récaji ba quin ben séhwayac cuar bitiro. Jesucristo chihntá anto ehcuti bin quin ehcwá racar rehquít, bitiro. As búcoyan búcoyan ba quin bi cun cuar, récaji erar bití tijcajacro.

²³ Cuat ahra Iliria cajc cutar tas aját Sir chihntá caba ehcú bahjacro. As búcoyra Iliria

cajc cut ínicra icúr obir béjetro. Ba quin úchicri be racar rehjecro.

²⁴ Eyta bira asa ba quin tiw España cajc cut cuwín ben séhwaro. Ba quin cur erar ba owár inic cuanín séhwaro. Baatán as acsar ben acu as icúr táyotara wícata séhwaro. As tanra eyta séhwaro.

²⁵ Eyta sehwwac cuar, ibtu as Jerusalén benro. Jesús chiwa acu ray racar wijac ey Jerusalén bahcay benro.

²⁶ Macedonia cajc cut uwat cat, Acaya cajc cut uwat cat ray wica racar rehquít bar sécuajacro. Jerusalén cuitar Jesús chiwa yinjacuin cuayin acu ray sécuajacro.

²⁷ Imarat wica racar rehquít sécuajacro. Aját titan, éyinat judíoín wícatya yarsa wícata binro. Judíoínat Sir chihntá acsar judío bár bin quin ehcujacro. Eyta ehcuajác etar judío bár binat ima ray sicar bin judíoín quin wícata binro. Ray bár bin quin, oya bár bin quin, ira bár bin quin wícata binro.

²⁸ Ray bahcay cu bah cur car, sécuajaqueyin at icar caba chaquir car, asa ba quin tiw España cajc cut benro.

²⁹ Asa ba quin cucayat, as cuitar chaw cuar Jesucristoat ba ohbac chácayqueyra. Ba caba obir yajcáyqueyra.

³⁰ Rábinu, aját Cara Jesucristo chihntá cuitar ba quin wacaro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cut ba rahra rahra sehnác etar ba quin wacaro. As cuitar Sir ojcor conwi. Aját ey ojcor conár eyta, baat cat eyta conwi.

³¹ Judea cajc cut Sir tamo séhwati bin at cahmar Sirat as siwayta acu conwi. Aját ray béquican Jerusalén uwat ahní cácatya acu Sir ojcor conwi.

³² Eyta conyat, Sir chihntá cuitar asa ba quin ahní cuwáyqueyra. Isa rahra rahra Sir chihntá tan wan tewáyqueyra.

³³ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sira is urá ohbac cháquibro. Sira ba owár rehcayta acu conro. Amén.

16

Saludos personales

¹ Aját ba quin Jesús chiwa ajca Febe ojcor wacaro. Eya ur ay biro. Eya Cencrea pueblo cuitar chauwícuano. Eya Jesús chiwa yehnjáquinro.

² Ey quin tan wan ténawi. Jesús chiwa quin bitara tenátatara, ey quino eyta ténawi. Eyatan quir bin cuitar cat, as cuitar cat bitara útura ay yajacro. Eyta cuácayát ey cuitar bitara yajcátatara eyta yajwí.

³ Aját Priscila tamo, Aquila tamo sehwwac wac ayro. Eyinat as cuitar Jesucristo chihntá cat ehcujacro.

⁴ Eyin as siway yinir cat sácata yajacro. Sácata yajác cuar as síujacro. Eyta síujac etar aját eyin quin “oquéy” wacaro. Sir uw judío bár binat cat eyin quin “oquéy” wacaro. Eyin bahnáquinat eyta wacaro.

⁵ Priscilain, Aquilain usar Jesús chiwa sécuajin tamo cat aját eyin tamo seh̄wac wac ayro. Epeneto tamo cat seh̄wac wac ayro. Asia cajc cut uw sicar bin eyan récaji Jesucristo chiwa yinjacro.

⁶ María tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyat ba acu canarán cuít yajacro.

⁷ Andrónicoin tamo cat, Júniasin tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyinan as cahujinro. Asi jor cárcel icar tunjác binro. Aját anto chihtá cati cuat éyinat cahmor cájaquinro. Sir uw cárinat sih̄wat, eyin urá ayan cuitro.

⁸ Amplias tamo cat seh̄wac wac ayro. Sir chihtá cuitar, aját eyan ajcá ji chácáro.

⁹ Urbano tamo cat, Estaquis tamo cat seh̄wac wac ayro. Estaquis eya aját to íwoquinro. Urbano eya as cuitar Jesucristo chihtá ehcúquibro.

¹⁰ Apeles tamo cat seh̄wac wac ayro. Eya Jesucristo chihtá ques ruh̄wuyat, wácati tan újacro. Aristóbulo tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹¹ Herodión tamo cat seh̄wac wac ayro. Ey as cahujinro. Narcísoin owár bin bíyinan Jesucristo chíwatara, eyin tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹² Trifenin tamo cat, Trifosin tamo cat seh̄wac wac ayro. Chaunín éyinat Jesucristo acu is cuitar canar yajcaro. Pérsida tamo cat seh̄wac wac ayro. Wíw eya as acu urá ay tan ay biro. Eyat Jesucristo acu canarán cuít yajacro.

¹³ Rufo tamo cat ey ab tamo cat seh̄wac wac ayro. Rufo eya Jesús chiwa ayan cuít yehnjáquinro. Ey abá as acu cat abitró.

¹⁴ Asíncritoin tamo cat, Flegontein tamo cat, Hérmesin tamo cat Patrobasin tamo cat, Hérmasin tamo cat, Sir uw eyin owár itquin tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹⁵ Filológoin tamo cat, Júliain tamo cat, Néreoin tamo cat, Nereo chitín tamo cat, Olimpasin tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyin owár itquin Sir uw bahnaquin tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹⁶ Ba rahra rahra tan wan ténawi. Jesucristo chiwa cajc istiy cuitar sécuajaquinat, cajc istiy cuitar sécuajaquinat, ba tamo sih̄wac wac ayro.

La advertencia final

¹⁷ Rábinu aját ba quin uní cuitar wacaro. Bíyinat ba Jesús chiwa wah̄wún tewíctara, bíyinat ba quin Sir chihtá waca aya rácartara, eyin cahmor yají ítuwi. Eyin íwoti jawí.

¹⁸ Uwa éytainat is Cara Jesucristo ajcá batro. Ey tamo sih̄watiro. Cuat imár chihtá cuitar itic etar túrarir yajcaro. Imár chihtá cuitar yajca racar eya yajcaro. Eyinat bach-abách tewá rabar, tewyat tewá rabar urá bow bár bin cayar yajcaro. Eyta bira eyin íwoti jawí.

¹⁹ Uwa bahnáquinat ítitan, baatán Sir chihtá caquir itro. Eyta cuácayat asan ahniro. Etar acsar ay bi tamo sih̄wan ac urá ji rehwi. Cuat ay bár bi tamo sih̄wati ac behmár cayar yajti ac urá ji chawí.

²⁰ Urá ji chácayat Sir imát ba cuitar Sathanás burbar yajcáyqueyra. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Is Cara Jesucristoat ba sehnác chácayta acu conro. Ba ohbac ítayta acu conro.

²¹ Timoteo as owár Sir chihtá ehcúquibat ba tamo seh̄wac wac ayro. Lúcioinat cat, Jasóninat cat, Sosípaterinat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Eyinan as cahujinro.

²² As Tércioat Pablo chihtá cuitar carit uch cuihsuro. Aját cat ba tamo seh̄wáro.

²³⁻²⁴ Gáyoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Gayo eyat is acu Jesús chiwa owár bin acu ubach wícaro. Erástoat cat, Cuarptoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Erasto eyat pueblo ray obir yájquibro.

Alabanza final

²⁵ Etan aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat ba urán to wícaro. Aját Jesucristo chihtá ehcwayat, eyta wícaro. Chihtá eyan anto ehcuti bi awan ehcwáy yinjacro.

²⁶ Uwat récaji ehcuti cuat ahra uw bahnáquinat orac rahcuayta acu ehcwáy raújacro. Sirat eyta ehcún ac waquir chájacro. Sir chihtá ehcúquinat récaji cuihsú bahjác siwir cuitar eyta ehcwáy yinjacro. Uwat ey chihtá cácyta acu, Sir tamo sih̄wayta acu ahra ey ehcwáy yinjacro.

²⁷ Sir im ístiran urán cuitro. Ey ojcor uwat ay wacátaro. Cabar tinic tacat bur cut suw cut eyta wacátaro. Jesucristo chihtá cuitar eyta wacátaro. Amén.

Primera carta del apóstol San Pablo a los Corintios

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

¹ As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir im ajc cut Jesucristo chihntá ehcuquib yehn áyjacro. Aját carit uchan Sóstenes jor cuihsuro. Sóstenes ey Jesucristo cutar is acu rabro.

² Ba Jesús chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Ba Jesús chihntá cuitar Sir im uw yinjacro. Sir imatan baan ima uw cájacro. Biyinatan Cara Jesucristo ojcor cónyatan, Sirat éyinan ima uw cájacro. Cajc birar bin, birar bin, bahnác cuitar bin uw eyta cájacro. Cahujín caquir eyta ba catum im eyta cájacro. Eyin acu cat, is acu cat Jesucristo eyan ímár Cáraro. Ba biyin eyta cajac rehcayat, ba acu ayin carit uch cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucrístoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Bendiciones por medio de Cristo

⁴ Aját ba tamo séhwaran Sir quin wacaro: “Siru, bahat Jesucristo ajc cutar coríntoin racar rehjecro. Racar rehquít ay obir yajacro. Oquéy, bah ur ayro,” wacaro.

⁵ Jesucrístoat ba racar rehquít, ba urá icar Sir ima urá bahnác wíjacro. Etarwan baatán ay síhwaro. Ay sínjacro. Ay siwro.

⁶ Récaji aját ba quin ehcujacro. Jesucrístoat ima urá wícata ehcujacan, ahra ba quin eyta bar wíjacro.

⁷ Ba ur icar urán caba wíjacro. Eyta wícayat acsar ba bi táyotiro. Bahnacan chero. Aha-jira Cara Jesucristo wic oco ita rabar icri táyotiro.

⁸ Ey wic oco tas, cabar tinic oco tas, Jesucrístoat ima chihntá waca áyotiro. Ba quin tan uc áyayqueyra. Etarwan eya wiquír ítitan, ba cat tayar batro.

⁹ Sirat ba cayar yájtiro. Etarwan im ajc cut im waquj Jesucristo ey owár ítayta acu ba cájacro. Baan eyta caquir car ba eyta ítayta acu im eyta tehmoti rehcaro.

Divisiones en la iglesia

¹⁰ Rábinu, aját ba quin ajc uní cuitar wacaro. Cara Jesucristo ajc cuitar ba quin ajc uní cuitar wacaro. Aját waquíc rahcwi. Baan bahnáquinan urá istaná chawí. Rahran, rahran técuati, bachuti ítuwi. Urán, chihntán istaná cuitar ítuwi.

¹¹ Rábinu, Cloeinat waquít, baan rahra, rahra tecuac wacaro. Eyta cuácayat asan ba quin ajc uní cuitar wacaro.

¹² Eyinat waquít, ba cahujinat uchta waquíc wacaro: “As Pablo chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat wacaro: “As Apolo chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat cat “As Pedro chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat cat “Asa Jesucristo ima chíwaro,” waquíc wacaro.

¹³ Baat eyta waquíc cuar cuayar tewro. Bahnaquin Jesucristo chiwa etar cahujinat chihntá ajquír, cahujinat chihntá ajquír bitách téwajatro. Jesucrístora bitách wáhwajatro. As Páblora ba cuitar Sir tayar tunin ac caruc ojcor quejtiro. As chiwa yinín acui ba rih sar síwtiro.

¹⁴ Aját Crispo cat, Gayo cat bucatat bin rih sar siwjacro. Etan bin rih sar siwjacro. Eywan yarsa yajacro.

¹⁵ Cuat uwa acsar acsar quir bin rih sar síwyeyra, uwat wacata óraro: “Pábloat ima chiwa chaquin acu iswan rih sar siwjacro,” wacata óraro. Eytara cuayar tewata óraro.

¹⁶ Aját awan sehwar ítitan, Estéfnas usar itquin cat siwjacro. Bucoy aját cahujín rih sar siwjáctara, aját istiti bar tan chinjacro.

¹⁷ Jesucrístoat asan uw rih sar siwín acui cátiro. Cuatán ima chihntá uw quin ehcún acu as cájacro. Aját eyta ehcún yehnár cuít sínjaquinat tewír éytara téwtiro. Cuat cuít sínjaquinat tewír eyta téwyeyra uwat Jesucristo caruc ojcor quejequey tamo síhwati jácata óraro. Cuat as tamo síhwati óraro. Uwatan ey quejéc tamo síhwatieyra Sirat éyindra siwa báreyra.

Cristo, poder y sabiduría de Dios

¹⁸ Jesucrístoat isat tayar yajác tunin acu caruc ojcor quejecro. Eyta quejequey chihntá ehcwayat, cahujinat síhwaro: “Ey chihntá cuáycuano,” síhwaro. Cab oc icar beyata binat eyta síhwaro. Cuatán isat ítitan, ey chihntara cuáyari batro. Jesucristo caruc ojcor quejéc etar Sir urán ajcan bahnaquin cuitatro. Is síujaquinat itit, éytaro.

¹⁹ Sirat carit cuitar wacaro:

Urán cuít yinjaquin eyin aját sicor urá bár cháquinro. Urán bowan cuít binan aját sicor cuayir quir cháquinro.

Síratan eyta wac bahjacro.

²⁰ Ahra urán cuít éyindra icúr acui batro. Cuít sínjaquin cat icúr acui batro. Chihntá ay tewquin eyin cat icúr acui batro. Sir imát ítitan, ima tamo síhwati binat imár chihntá cut bow yajquíc cuar cuayir síhwaro.

²¹ Uw Sir tamo síhwati binat imár urá yehnari imár bow yehnari Sir chihntá istá báreyra. Cuatán Jesucristo chinjác ojcor ehcwayat, ráhcuiquin eyin Sirat síwataro. Sir tamo síhwati binat síhwat, Jesús chinjác chihntá cuayar ehcúc síhwaro. Eyinat cuayar síhwac cuar chihntá ey cuitar uw síwataro. Sir ima urá cuít bi yehnár eyta siwin waquíc chájacro.

²² Judíoinat wacaro: “Bíyinat icúr bár sicar bin Sir urá cut yajcayat, isat ey tamo síhwanro. Sirat ey ajjac síhwanro. Ey tamo síhwar éyinat waquey rahcuinro,” wacaro, judíoinat. Cuatán griégoinat wacaro: “Bíyatan urán cuít téwýatan, isat ey chihtá rahcuátaro,” wacaro.

²³ Cuatán ísatra Jesucristo is siwin acu caruc ojcor chinjác chihtá ehcuro. Ey ehcwáyatan judíoinat chihtá ey quehsuro. Griégoinatra síhwat cat ey chihtá cuáyatro.

²⁴ Cuat Sirat judíoín sícara bin griégoin sícara bin cahujín cácaro. Sirat biyín cácatayan, éyinat ítitan, Jesucristo chinír cuitar uw síujacro. Sir ima urá cuitar camur cuitar uw siwin chinjacro.

²⁵ Uwat Sir chihtá cuayar sehwa cuaquir, chihtá eyan uway cuitro. Siran cámurán conu sehwa cuaquir Sir cámurán uway cuitro.

²⁶ Rábinu, Sirat ba cájacro. Baan bitara bin sicar cájactara isat ey síhwatanro. Síhwatan, ba uw chihtá cuitar urán cuít bin sicar birách cátiro. Baan carin sicar, carin wihnín sicar Síratán birách cátiro.

²⁷ Cuatán urá conu éyinra Sirat ricá cuít cájacro. Uw urán cuít éyinra sicor uw ubot cuayír jaquín acu urá conu eyín cájacro. Uw chiwa éyinra Sirat cájacro. Carin éyinra sicor cuayír jaquín sehwar cat chiwa eyín cájacro.

²⁸ Sirat cuayín bin, oya bár bin cájacro. Carin, oyín sicor uw ubot cuayír jaquín sehwar cájacro.

²⁹ Uwat bahnáquinat Sir cucajá ácatan ajc chiwín acu urá conu eyín cájacro. Cahujinat “asra urán cuítrora” wac aytí acu urá conu bin cájacro.

³⁰ Ba urá conu cuara, Sirat Jesucristo ima jor ur istaná it áyjacro. Ey jor ítyatan, eyat ba cat, as cat urán cuít wícaro. Sir im urá wícaro. Jesucristo chihtá cuitatra, Sir imát cat is cuitar tayar bár chácaro. Isan Sir im uwa chácaro. Is síuro.

³¹ Eya cuácayat Sir carit cuitar wacaro. “Bíyatan ima ojcor ay waquín séhwayatan, éyatan bar wacátaro. ‘Ajmár Cara Jesucristoat caba yajacro,’ wacátaro.”

2

El mensaje de Cristo crucificado

¹ Rábinu, asa ba quin bicayat, aját urán cuít bin tewír éytara tewti rehjecro. Sir chíhtara éytara ba quin ehcútiro.

² Ba owár ita rabar as ur icar séhwayacro. Aját chihtá istaná ehcún séhwayacro. Eya sehwar, ey ehcujacro. Uwat Jesucristo caruc ojcor quejequey chihtá ehcujacro. Baat ima Jesucristo chihtá ístir bi ístayta acu eyta ehcún séhwayacro.

³ Ba owár ítyatan as urá conu jájacro. Urá conú jácayat as ay wini rehjecro. Ayú rehquít as tíuír tíujacro.

⁴ Etarwan ajatán urán cuít binat tewír éytara téwtiro. Urá cuít binat siwir éytara síwtiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyatra as cuitar síwjacro. Ey ajc cut ehcujacro. Eya ehcwayat baat itchacro.

⁵ Aját urá conu binat ehcúr eyta ehcujacro. Eya ehcwayat baat urá cuít bin chíhtá cuitari Sir tamo síhwatiro. Cuat Sir im urá cuitatra ey tamo síhwaro.

Dios se da a conocer por medio de su Espiritu

⁶ Eya cuat urá cuít binat tewír eyta, isat cat eyta tewro. Sir chíhtá ay cajac bin quin isat eyta tewro. Eya cuar chíhtá eyra úwayra batro. Uw cárinay batro. Carin éyinra yájacareht sicor bár chácataro.

⁷ Chíhtá aját ehcúqueyra anto ehcuti binro. Chíhtá ey Sírayro. Anto cajc uch cut uw bár cuat chíhtá eyra Sir ima urá cuitar sehwar chájacro. Isan ey owár cuacúr chácatya acu eyta chájacro.

⁸ Uw cárinatra ey chíhtara síntiro. Eyinat ráhctiro. Chíhtá ey rahjaquir waquít, sínjaquir waquít, éyinat Jesucristo caruc ojcor quejtí jácata biro. Caran cuít yehната blyan yauti jácata biro.

⁹ Sirat carit cuitar wacaro:

Anto ub cuitar ístíti ey, anto cucáj cuitar rahcti ey, anto urá cuitar séhwati ey, ayan cuít ey Sirat im uwa sehnác bin quin wiquin acu órojacro.

¹⁰ Eyan Sirat is quin bar ehcujacro. Ima Ajcan Cámuran Ey quin ehcú áyjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat bow yajquir bahnác bar itro. Sirat ur icar séhwaquey cat itro.

¹¹ Uwat ima urá cuitar séhwaquey cahujinat bitách ístajatro. Cuat sehwaq im ey úratra bar ístátaro. Eya cat Sir urá cuitar séhwaquey rehratí ístajatro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyatra itro.

¹² Sirat is ur icar Ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Ey chájaqueyan cajc uch cut bini batro. Cuat Ajcan Cámuran chájaqueyan Sir im owár binro. Sirat is quin icúr wíjactara ey ístayta acu Sirat is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey racar chájacro.

¹³ Isat ey chíhtá ehcuro. Isat ba quin ehcúqueyra uwa imár urá yehnár sinjac bini batro. Cuat isat ehcúqueyra Sir imayro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is síwjaquey ba quin acsar ey ehcuro. Biyín ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey chácatayan, eyín quínoan ísatan Sir chíhtá cuít bi ehcuro.

¹⁴ Cuat biyín ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey chati cuácayatan, éyínatan ey chíhtá bitách ístajatro. Chíhtá ey bitách sínajatro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ur icar wítí étara, bitách

sínajatro. Cuat éyinat séhwatan, cuayir chih taró.

¹⁵ Ey caquin acu ey sinin acu Sir Ajcan Cámuran Eya ur icar chácataro. Biyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey chájactara, éyinat bahnác bitáratara istátaro. Biyan áytara biyan ay bártara istátaro. Cuatán cahujinat eyin urá bitáratara istajatro.

¹⁶ Sirat carit cuitar uchta wacaro:

Rehrati ima urá yehnár Sir urá istá báreyra. Rehrati Sir siwa báreyra.

Cuatán Jesucristo sehwar eyta isat cat im eyta sihwan acu chájacro.

3

Compañeros de trabajo sirviendo a Dios

¹ Rábinu, aját ba owár ita rabar ba quin conu ehcujacro. Ba quin cuít ehcún yajquít cat, baat ay cati yajacro. Etar ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey anto chati bin quin ehcúr eyta ba quino cat eyta ehcujacro. Sir uw bár bin quino ehcúr eyta ba quino cat eyta ehcujacro. Baan buwáchcuaran wanro. Sir Ajcan Cámuran Ey chih tá cuitar ititi rehquít buwachcuar urán wanro.

² Ba buwachcuar urán wan etar, aját ba quin cuít siwti yajacro. Buwachcuar yayin acu ira ubir wícajatro. Sutá wícataro. Ba cat éytaan wanro. Ba éytaan wan etar aját chih tá cuít siwti yajacro. Baat chih tán cuít bi caba ráhcuar etar conu síwjacro. Ba récaji chajac eyta áhajira im éytaro.

³ Baat cat Sir chiwa bár binat yajquír eyta yajcaro. Ba rahra rahra técuaro. Ba rahra rahra tamo cuayin sihwaro. Ur icar Sir Ajcan Cámuran bár binat yajquír eyta, baat cat eyta yajcaro.

⁴ Istiyát “Asra Pablo chíwaro,” wacaro. Istiyát “Asra Apolos chíwaro,” wacaro. Eya waquír, eyta ajquír wahwutra, baat Sir Ajcan Cámuran Ey chih tá cati binat tewír eyta tewro.

⁵ Eya waquíc cuar as Pablo cat, Apolos cat, carin cuít bini batro. Isan Sir cacmín étacro. Isat ba quin Sir chih tá ehcwayat, baat ey cájacro. Sir imát ba quin ehcú áyatra, baat bar cájacro. Is ajc cutari cátiro. Isan cacmín rehquít, Sirat yajc áyjaqueya yajacro.

⁶ Aját ba quin Sir chih tá récaji ehcujacro. Aját ehcujác yahncút Apolosat acsar síwjacro. Isat yajaquey cacminát yajquír eyta yajacro. Cacm istiyát ira ricaro. Ey yahncút istiyát rih chácaro. Uwat eyta yajc cuar ira rijaquey Sir imát yehn ayro. Eytaan wan aját cat Apolosat cat siwic cuar, Sir ima chih tá cuitar baatan ey chih tá cájacro.

⁷ Uwat ititan, riquib cat, rih chaquib cat cárini batro. Chíwaro. Eytaan wan as cat Apolos cat cárini batro. Isan chíwaro. Cuatán caran Sir iman eyro. Eyat ba quin chih tá cac ayjac étarwan cáraro.

⁸ Riquib cat rih chaquib cat imár owara eyta as cat Apolos cat íjmár owáaro. Isat bita yajáctara ey tehmár Sirat is obir yajcáyqueya. Rijác tehmár, rih chajac tehmár, carat tunir eyta Sirat isan eyta obir yajcáyqueya.

⁹ Etarwan isan Sir cuitar yájquinro. Uw cacminát cara chih tá cuitar chí yajquír eyta, isat Sir ima chih tá cuitar ba siwro.

Bara Sirat ítitan, ima úbachan wanro. Uw cacminát cara chih tá cuitar ubach tuwír eyta aját cat eyta Sir ima yajc cuitar ba siwro.

¹⁰ Uwat ubach tuwín cuácayat teban récaji ócuaro. Teban récaji ocuár eyta aját cat ba quin Sir chih tá récaji ehcujacro. Sirat as urán cuít wijac cuitar ba quin ehcujacro. Jesucristo is cuitar tayar tunin chinjác chih tá ehcujacro. Uwat teb récaji ocuár cuitar acsar ubach tuwro. Eytaan wan aját récaji ehcúr cuitar istiyát acsar siway yehnacro. Siwquib eyat yají síwataro.

¹¹ Teba ocuajác ey cuitar uwat bucoy teb istiy ocuár cuitar bitách túwajatro. Cahmor ocuajác ey cutara tuwáaro. Eya cat aját chih tá récaji ehcujaquey, acsar im ey cuitara síwataro. Chih tá istiyá éhcwajatro. Chih tá téhmojotro. Jesucrístoat uw siwin ac chinjác chih tá téhmojotro. Acsar cat im ey ojcor síwataro, uwan Sir chiwa yinayta acu.

¹² Ubach tuwín acu récaji teba ocuátaro. Ocuár cuitar acsar tuwáaro. Acsar tuwyat, istiyát ayan cuít bi tuwro. Cuatán istiyát cuayar tuwro. Eytaan wan, aját ehcujaquey cuitar acsar siwyat, istiyát ayan cuít bi siwro. Cuatán istiyát cuayar siwro. Biyat ayan cuít bi siwyat, ey chih tá óroan wanro. Yera plátaan wanro. Ac rayan wanro. Cuatán biyat cuayar siwyat, ey chih tá carucuan está binan wanro. Tihwán wanro.

¹³ Eyinat chih tá bitara bi síwjectara uwat istáyqueya. Cabar tinic cab cucayat istáyqueya. Cabar tinic cab cucayat ocat ubach wahnár éytaan wanro. Ubach wahnay, oro cat, yera plata cat, ac raya wahní im eyta rehcaro. Cuatán caruc cat tihwá cat sicor bár chácaro. Uw chih tá síwjac cat éytaan wanro. Chih tá ay bi síwjectara, tehmoti bahnti im eyta rehcaýqueya. Cuatán cuayar síwjectara, sicor bár chácaýqueya.

¹⁴ Uwat síwjaquey tehmoti bahnti im eyta rehcaýat, Sirat uw eyin quin sicor túnayqueya. Eyin ayir yajcáyqueya.

¹⁵ Cuatán uwat síwjaquey sicor bár chácaýat, Sirat uw eyra etach obir yajca báreyra. Etach obir yajti cuar uw im eya síwayqueya. Ubach cat oya cat ray cat oca cut bahnác wahníc cuar, uw eyra echí sera waar eyta, uwat síwjaquey sicor bár chaquic cuar, uw eyra Sirat echí síwayqueya.

¹⁶ Baan Sir ima úbanchan wanro. Ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey chajac etar baan Sir ima úbanchan wanro. ¿Baat chihtá eya istiti waátaqui?

¹⁷ Sir úbanchan im istir acuro. Sirat ba imáy chaquin cájacro. Eya chihtara istiyát ba quin Sir chihtá waca áyatra, Sirat ey cuéwayqueyra. Cab oc icar téyqueyra.

¹⁸ Bíyatan ima tamoan “Asa cahujín ubot urán cuít,” séhwayatan, sicor cahujín ubot urá conu chawí. Síratan ey ur icar ima urán bowan wícyata acu eyta chawí.

¹⁹ Imár tamo urán cuít síhwac éyinan, Sirat ítitan, eyin urán cuáyitro. Sirat carit cuitar wajacro: “Urán cuít binat cahujín cayar yajquin yehnyat, Sirat sicor cat imár cayar yajc ayro.” wajacro.

²⁰ Uch cat wajacro: “Sirat ítitan, urá cuít binan icúr acui batro,” wajacro.

²¹ Eya cuácayat, uch waquíe etwi: “As cáraa ba cara urán cuitro,” waquíe ey etwi. Cuatán Sirat ba acu bahnác hájacro.

²² As Pablo cat, Apolos cat, Pedro cat, Sirat ba acu chájacro. Caje uch cat, ah uch riy cat, yahncúr rícaro cat bahnacan ba acu chájacro. Ba ac ay yajquin sehwar, ba estají itin acu cat, chinín acu cat waquíe chájacro.

²³ Acsatra ba Jesucristo ácuacuano. Ey acsar Jesucristo eyan Sir ácuacuano. Eya bira behmár cahujín cuít síhwac ey etwí.

4

El trabajo de los apóstoles

¹ Uwat is tamo séhwactara, uch séhwata binro: “Eyinan Jesucristo cacminró,” séhwata binro. “Eyinat Sir chihtá récají ehcuti bi ehcún waquíe cájacro,” séhwata binro. Is tamoan eyta séhwata binro.

² Uwat séhwatan, biyan cara cuitar cacmin ayquib chácyatan eyat ima cara chihtá wácati yajcáaro.

³ Aját Sir chihtá síwjac ques uwat tewyat, as ayuí batro. Aját tehmoti síwictara, tehóm síwictara istín ac as urá wahityat, as ayuí batro. Baátara, cahujíntara as urá wahítay yinyat, as ayuí batro. Aját bitara síwictara ajmarát caba ístajatro.

⁴ Ajmár séhwatan, aját ay síwro. Eya cuaran “Aját Sir ub cahmor ay síwro,” bitách wácajatro. Aját bitara síwictara, Cara Jesucristoan wahítquibro.

⁵ Eya bira Cara Jesucristo anto witi cuat, “Uyat ay síwtirora,” wati jawí. Cara Jesucristo sicor uch cut wiquír car, uwat imár ur icar síhwajacan bar ehcwáyqueyra. Cahujín quin ehcuti séhwajacan bar ehcwáyqueyra. Eya cuácayat, istiyát bitara síwjectara, istiyát bitara síwjectara, ey bahnác bar ehcwáyqueyra. Eya ehcwáyatan Sir imát uw istiy ojcoran, uw istiy ojcoran ay wacáyqueyra.

⁶ Rábinu, aját cat, Apolocat cat yajác ey ehcún cuihsuro. Isat yajác eyta baat cat eyta yajcayta acu cuihsuro. Sir chihtá cuihsú báhjaquey acsar chihtá istiy yajti ac ey cuihsuro. Ba istiyát “As caran urán cuitro,” wati acu cuihsuro. “Ba caran úrara cuáyatrora,” wati ac cuihsuro. Rahra rahra éytara wati ac cuihsuro.

⁷ ¿Ba bitara reht behmár urán cuít síhwaquí? Sirat ima chihtá cuitar ba quin urá wíjacro. Sirat wítir waquíe ba urá bár rehcatáro. Eya bira behmár chihtá cuitar urán cuít yinjaca séhwati jawí. Behmár bahnaquin cuitatra síhwati jawí. Sir imát ba quin urá rácetra wítirora, séhwati jawí.

⁸ Behmár tanra caba sinjac síhwaro. Rayin oyin yarís yinjác síhwaro. Carin cuít yinjác síhwaro. Behmaran carin yinjác reht is ajcá ji bétiro. Behmár tanra eyta síhwaro. Baan carin cuít yinjacuir waquíe is catum ba owár uw ayin yinátaro.

⁹ Cuat aját séhwatan, isra Sir uw cárinan cuáyinir yin áyjacro. Uw cac cahmar ur ay bár bin yawwir eyta is cat éytaan wan ruhwuro. Bahnaquinat wahítin acu is ruhwuro. Sir cuacúr cacminát cat, uwat cat is wahitro.

¹⁰ Isan Jesucristo chiwa etar, uwat is ítitan, cuáyitro. Cuatán baat tan síhwat, behmár Jesucristo ajc cut urá cuít yinjác síhwaro. Uwat itit, isra urán cámuran che bini batro. Cuat behmáratra urán cámuran cuít síhwaro. Uwat ba ócetra ay tewic síhwaro. Ba tanra eyta síhwaro. Cuat uwat is ajcá bár chácáro.

¹¹ Ahajira isra yayiro. Isra cuc wíniro. Isra oya batro. Isra uwat tajcro. Isra ubach batro.

¹² Isat íjmár at cut canar yajcaro. Uwat is cahmí icar ahsín téwyatra, isat rahra eyin quin “Sirat ba obir yajwí,” wacaro. Jesucristo chihtá ques is ruhwuyat etiti tan úcaro.

¹³ Is cahmí icar sucuar téwyatra, rahr owatra ísatra eyin iwón yajcaro. Isra rurumán wan yinjacro. Bahnaquinat síhwatan, isan rurumán wan waajacro. Uwat is tamo eyta séhwaro.

¹⁴ Behmarat tayar yajác ques áywini rehcayta acui eyta cuihsútiro. Ehúrchácayta acui cuihsútiro. Cuat uwat sasá quin ajc uní cuitar waquíe eyta, ba quino cat eyta ajc uní cuitar waquíe acu cuihsuro. Ba racar rehtra eyta cuihsuro.

¹⁵ Ba quin Jesucristo chihtá síwquinan ricán toro. Cuat tetír éyinra etach batro. Aját récaran ba quin Jesucristo chihtá ehucác etar asan ba acuan tetír waajacro.

¹⁶ Eya bira aját ba quin ria racaro. Aját yajc eyta baat cat eyta yajwí.

¹⁷ Eya yajc ayin ac aját ba quin cuwín Timoteo bar áyjacro. Timoteo ey aját rácatro. Sirat ítitan, Timoteo as acuan wacjitró. Eyat

as chih́ta wácatiro. Timoteoat ba quin cur, ehcwáyqueyra. Ajmarát Jesucristo chih́ta cutar yajquíc chih́ta ehcwáyqueyra. Aját cajc bahnac cuitar, chih́ta ey Sir uw bahnaquin quin siwro.

¹⁸ Ba cahujinat imár tamoan urán cuít sihway yinjacro. Asra ba quin cúwajar sihwar eyta sihway yinjacro.

¹⁹ Eyta sihwa cuar, Sirat ajc waacáyatra as in bar cuwinro. Erar cur car aját cahujín eyin urá wahitinro. Urán hitatara aját eyin wahitinro. Eyinra téwican cuitro. Cuat éyinat Sir urá cuitatara icúr yajcátatara aját wahitinro.

²⁰ Uwatan cuw cut tewír cuitara Sir chih́ta yajca báreyra. Cuat Sirat ur icar wíjaquey cuitatran Sir chih́ta yajcáyqueyra.

²¹ Eyta bira as ajca rahcwí. Ey ráhctieyra, ¿Aját tecuay béjequi? Cuat ráhcyata ohbac teway bétaro. Rahra rahra sehná reht turti tenátaro.

5

Se juzga un caso de inmoralidad

¹ Uwat as quin baat yajquey chih́ta ojcor wacaro. Ba ojcor eyta wacayat, as ojcor sijacro. Uwat waquít, ba sicar bin istiyát isár yajcaro. Ima tet wiya jor isár yajcaro. Eyta isár yajcayat, ay baran cuitro. Sir tamo sih́wati binat cat éytara yajca báreyra.

² Ba sicar bin istiyát eyta yajc cuar, behmár úrara bahnaquin cuitar sih́waro. ¿Ba bitara reht eyta sih́wari? Eyta sih́wayat ay batro. Behmaran ayan cuitra sih́wati cuar cue rehcata bin yajcaro. Isár yájqueyra baat ay bo teta bin yajcaro.

³ Ba istiyát isár yajcayat ojcor asan cajc istiy cuitar cuar cuécuro. Asra cajc istiy cuar ajmár ur icatra ba tamo séhwaro. Eyta sehwar isár yajaquey urá wahitchacro. Tayar itchacro. Asan ba owár chaquir car istata eyta aját ey urá eyta itchacro. Eyta istír eyta yajác ques cuacun wac áyjacro.

⁴ Eyta yajác ques uchta yajwi. Ba Jesucristo tamo sih́wan acu owár sécuayat, Jesucristo ima ajcan urán ba ur icar chácataro. Eyta sécuayat aját sehwar eyta baat cat eyta sih́wataro.

⁵ Eyta sécuayat, tet wiya jor isár yájqueyra Sistrám at icar Satanás at icar wiwi. Eyta wícaayat Sistramat Satanásat ey sibár ruhwátaro. Cuatán Jesucristo cajc uch cut sicor wiquíc cab cucayat, ser ey ajca síwayqueyra.

⁶ Behmár urán cahujín cuít sih́wayat ay batro. Cuis istán binat ur ay bár yajquícata, cahujinat cat im eyta yajquíc sinataro. Uw eya buc réhquiban wanro. Buc rehquib conu cuitar panan cuít bi buc rehquír eyta, istán bin oquís uw quir binat ur ay bár yajcáy yinátaro.

⁷ Eyta bira ur ay bár yájqueyra ay bo tewi. Eyta ayat baat ur ay bár yajquíc sina báreyra. Baan ur ay bár yajquín acui batro. Jesucristo isat tayar yajác bár chaquin acu chinjacro. Bachan chih́ta cuitar isat tayar yajác tunin acu obas yawwir eyta, Jesucristo cat isat tayar yajác sicor tayar bár chaquin acu chinjacro. Etarwan is ur ay bár yajquín acui batro.

⁸ Eyta bira isan Jesucristo chiwa rehquít, ur ay bár yajquíc etátaro. Is cohtinát buc réhquiban watar ter eyta, isat ay bár yajquíc etátaro. Is cohtinatán panan ima cohjocro. Buc réhquiban bár cohjocro. Cohtinatán pan buc réhquiban bár bi cohre eyta isat cat urá istaná cuitar ur ay yajcátaro.

⁹ Récaji aját chih́ta cuihsúr ba ac áyjacro. Aját “Isarin owár ténati jawí,” wac áyjacro.

¹⁰ Cuat aját “Isarin owár ténati jawí,” wacayat, aját Sir chih́ta cati bin ojcori wátiro. Cati bin cahujinat isár yajcaro. Cahujinat es yajcaro. Cahujinat bes yajcaro. Cahujinat sirir órojoquey tamo sih́waro. “Eyin quínora ténati jawíra” wátiro. Cuat eyin quínora ténajarir waquít behmár istír ajquír itataro. Cuat isan ajquír itin acui batro.

¹¹ Cuat Sir ur owár bínatra ur ay bár yajcayat, eyin quin ténati jaquin wajacro. Sir uw sicar binat isár yajcata óraro. Istiyát cahujinay racar isota óraro. Istiyát sirir órojoquey ojcor conata óraro. Istiyát istiy jor, istiy jor uw ríota óraro. Istiy simat yehna yarata óraro. Istiyát bes yajcata óraro. Aját Sir uw sicar binat eyta yajquíc ey ojcor waquír áyjacro. Eyta eyin owatara ira cat yati acu cuihsúr áyjacro.

¹² Cuatán Sir chih́ta cati bin ojcora aját cuihsún acui batro. Aját éyinat ay bár yajquíc ques cuacun acui batro. Cuat Sir uw sicar binat ay bár yajquícata, baatán eyin técuataro.

¹³ Eyin cuécwataro. Cati binra Sir imát tayar yajác ques cuécwayqueyra. Cuatán ba owár bin ay bár yájqueyra behmarat ay bo tewi. Sir carit cuitar eyta waquír chájacro.

6

Pleitos delante de jueces que no son creyentes

¹ Ba rabat ba tayar yajcayat, ¿bitara reht Sir tamo sih́wati bin cac cahmar tayar chiqui? Cuatán Sir uw cac cahmar chiata binro. Sir tamo sih́wati bin cac cahmatra chícayat, ¿Sirat ba cuécwajaqui?

² Uch sih́wawi. Cabar tinyat Sir uwat bahnaquin urá wahitín binro. ¿Baat chih́ta ey istífi waátaqui? Eyta wahitín bin etar récaji tayar conu yajquey tamo cat sih́wataro.

³ Cabar tinyat, isat Sir cuacúr cacmín urá cat wahitín binro. ¿Chih́ta ey istífi waátaqui? Eyta wahitín bin etar cajc uch

cuitar cat tayar conu yajaquey tamo cat yarsa síhwatáro.

⁴ Behmár owár tayar chíin síhwayatan, ¿cahujín cac cahmar bitara reht chíqui? Cahujín eyin Sir uwat ítitan, ur ay batro. Eyta bira eyin cac cahmar Sir uwa imár owár tayar yajaquey chiti jawí.

⁵ Aját ba quin uní cuitar wacaro. Ba ayú rehcayta acu wacaro. Ba rabin cac cahmar tayar chíin cat, uw jiro. Ba sícara bin urá to bin chero.

⁶ Urá to bin che cuar, baan Sir tamo síhwati bin cac cahmar técuaro. Jesús chiwa bár bin cac cahmar rabin owár rahra rahra tayar ques técuaro. ¿Bitara reht eyin cac cahmar técuacuí?

⁷ Eyta bin cac cahmar técuajar bin técuaro. Tayar eyra chiti etata binro. Istiyát ba tayar yajcayat, Jesús chiwa bár bin cac cahmar técuati tan úcayatan ayro.

⁸ Eyta yajcata bin cuar behmarat cat tayar yajcaro. Istiy carayar yajcaro. Behmár rab ohnor bes yajcaro.

⁹ Uch síhwawi. Urá ay bár éyinra Sir jor itay cuwa báreyra. ¿Chihotá eya istiti waátaqui? Behmáratrun cayar yajti jawí. Isár yajc eyin cat, sirir órojoc tamo síhwac eyin cat, cahujín wiya bes yajc eyin cat, ser ima serin owár isár yajc eyin cat,

¹⁰ bes yajc eyin cat, bahnác racar isóc eyin cat, simat yinic eyin cat, uw rioc eyin cat, cayar yajc eyin cat, éyinra Sir jor ítayra béyajatro.

¹¹ Ba cahujín cat récaram urán eyta chájacro. Eyta cuar, ba urá ay tehmojojro. Ahra ba Sir im uwa chájacro. Cara Jesucristo ima ajc cut Sir Ajcan Cámuran Ey sícor tayar bár jájacro.

La santidad del cuerpo

¹² Uwat wacaro: “Ícúr bi yajquín acu bach batro,” wacaro. Eyta wacayat uní wacaro. Uní waquíc cuar, icúr bi bahnác ohbac yájacajatro. “Ícúr bi yajquín acu bach batro,” waquíc cuar, asa bitar utar icar ay cun batro. Aját bi yajquíc étajar rehcatatara, aját récaji eyta yajti cháquinro.

¹³ Uwat wacaro: “Atucui icar chaquin acu ira chájacro,” wacaro. “Ira yayín acu atuc cat chájacro,” wacaro. Cuatán Sírtan ira cat, atuc cat sícor bár jácayqueyra. Cuáyinat wacaro: “Isár yajquín ac sibár chájacro,” wacaro. Eta cuar cuayir tewró. Sibár isár yajquín acuí batro. Cuat sibár tas cuar isat Cara Jesucristo tamo sehwan acu chájacro. Rahra cat Jesucristoat is sibirá obir yajquín acu waquír chájacro.

¹⁴ Cara Jesucristo chinjác cuar Sirat eyan sícor estají yehn áyjacro. Jesucristo yehn ayir eyta is cat tinyat sícor eyta estají yin áyayqueyra. Ima urá cuitar is estají yin áyayqueyra.

¹⁵ Uch síhwawi. Behmár sibirán Jesucristoayro. Istiy sibár cat, istiy sibár cat, Jesucristoayro. ¿Chihotá eya istiti waátaqui? Eyta cuácayat ¿baatán Jesucristo sibirá wahwúr car isarin owár chácata síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui?

¹⁶ Sirat carit cuitar wacaro: “Buc owár cámyatra sibár istanacan wan wacaro.” Etarwan Jesucristo uwan isarin jor camyat buc owár isarin wacaro. ¿Baat chihotá eya istiti waátaqui?

¹⁷ Cuat Jesucristo icar urá chácayat, Jesucristo joran urán istaná wáyqueyra.

¹⁸ Eyta bira isari yajti jawí. Yehwti bin catoti jawí. Eyin cátoyeyra, eyin owár cámyeyra, ¿behmár sibár rúhwejaca? Baat istiy tayar yajcayat, behmár sibrá ruhwütiro. Cuat isár yajcayat, behmár sibár ruhwáyqueyra.

¹⁹ Ba cuaya sinti jawí. Ba sibár Sir Ajcan Cámuran Ey úbachro. Sírtan ba tan sar ima Ajcan Cámuran itin ac waquír chájacro. Ba behmaray batro.

²⁰ Baat tayar yajác Sirat tunir cuitar imáy jaquín acu ba bar cájacro. Eyta bira uwat Sir tamo ay sehwan ácuán sibirá anto yarti cuácayat ay ítataro.

7

Consejos sobre el matrimonio

¹ Baat as acu carit cuihsúr áyjacro. Chihotá cahují tayon acu cuihsúr áyjacro. Chihotá ey istiy ojcor wacaro. Sératan wiwáraqin catoti jácayatan yársaro.

² Eyta cuar cahujinat cat cahujinat cat isár yajcaro. Eyta bira ser istiy cat istiy cat imár wiya jor ítata binro. Wiwá istiy cat, istiy cat imár ra jor ítata binro.

³ Ra ima wiya jor cuic cut questa camata bin camátaro. Rahra cat wiya ima ra jor eyta camátaro.

⁴ Wiwá ra ji ey sibirá im ístirayi batro. Cuat ey sibár raayro. Ra sibár cat im ístirayi batro. Cuat ey sibár wíyayro.

⁵ Eyta bira rahran rahran “Bah jor cámtirora,” wati jawí. Cuat Sir tamo sehwan acurun, Sir ojcor conín acurun cab istiy cab istiy buc owár camti bachwata óraro. Buc owár eyta síhwar, cab istiy eyta ohbac bachwátaro. Eyta cuar buc owár camti bachur car ítchareht bucoy buc owár camwi. ¿Bucoy eyta cámtieyra, Satanatas ba cayar yájacajqui? ¿Isár yajc áyajaqui?

⁶ Ba wiya yehwinan acu bar ajc waátaro. Eyta cuar aját ba quin “yehwíra” wátiro.

⁷ Cuat asa wiya bár itir eyta bahnáquinan eyta ityat, asan ahní rehcatáro. Cuat istiy quin ur istiy, istiy quin ur istiy, istiy quin ur istiy, Sirat wíjacro. Eyta wícyat cahujín wiya bár ítataro. Cahujín wiya ji ítataro.

⁸ Aját yehw̄ti bin quino cat sácajaquin wiya quino cat uch wacaro. As istir itir eyta, ba cat eyta ítyatan ayro.

⁹ Cuat wiya racar réhctara wiya yehw̄i. Ra racar réhctara, ra chaw̄i. Wiya yehw̄yat, ra chácayat, ahsinra batro. Cuat yehw̄ti bi jor buc owár cama racar isóyatan eyrun ahsinro.

¹⁰ Wiya yehw̄jaquin quin ra chájaquin quin uch wacaro. Ajmarati wátiro. Cara Jesucristo imát wac bahjacro. Chauninat ra yehw̄ teti chácataro.

¹¹ Cuat ra yehw̄ técyatra istir ítuwi. Istir it cun bártara ima ra yehw̄ téjequey sicor ténawi. Serat cat wiya yehw̄ teti jácataro.

¹² Cahujín quino cat aját uch wacaro. Cara Jesucristo imati uchta wati cuar ajmár chih̄tá cuitar uchta wacaro. Jesús chiwat wiyin Jesús chiwa bár tacat yehw̄ teti ítataro. Wiya eyta éyinan imár ra yehw̄ te cun bár rehçayat acsar cuíti ítataro.

¹³ Wiwínat cat ra Jesús chiwa bár tacat yehw̄ teti ítataro. Ra eyta éyinan imár wiyin yehw̄ te cun bár rehçayat acsar cuíti ítataro.

¹⁴ Sirat ítitan, Jesús chiwa wiwínat Jesús chiwa bár bin jor chácayat wiya chih̄tá cuitar ra ey Sir uwan wan waátaro. Wiya Jesús chiwa bár bi cat, ra chih̄tá cuitar Sir uwan wan waátaro. Eytair báreyra eyin sasá Siray bár bin éytaro. Cuatán sas ey cat Sir sasaro.

¹⁵ Eyta cuatán Jesús chiwa bár binat séoan yehw̄ ten wacayat, yehw̄ te áytira siuti jaw̄i. Séoan yehw̄ ten wacayat, eyta yajçayta acu chaw̄ jaw̄i. Yehw̄ teti acu seo síwayta batro. Sirat isra técuati itin waquír chájacro.

¹⁶ Wiwú, bah ráatan ítchareht yájçajareht ba chih̄tá cuitar Jesús tamo sehway yehnátatara, sehway yéhnajartara bahat istítiro. Seru, ba wiyat ítchareht yájçajareht Jesús tamo sehway yehnátatara, sehway yéhnajartara bahat istítiro. Istiti etar séoan yehw̄ ten wacayat, chaw̄ jaw̄i.

¹⁷ Ba bitara bin cuat Sirat cáçactara, ba bitara rehquín Sirat cáçactara ey tamo síhwa sácati ítuwi. Wiya ji bintara, wiya bár bintara, im eyta ítuwi. Umá cuijác bintara, umá cuíti bintara, cárintara, cacmíntara, im eyta ítuwi. Sirat ba bitara itin ac cáçactara, eyta jaw̄ ítuwi. Aját chih̄tá ey Sir uw sécuajin bahnaquin quin eyta wacaro.

¹⁸ Umá cuijáquin Siray cáçayatan, éyinan cuíti bin éytara chati jaw̄i. Cuat umá cuíti éyinan Siray cáçayatan, éyinan umara cuic ayti jaw̄i.

¹⁹ Umá cuiquít cat, Sir ub cahmar bitarach batro. Umá cuíti jaquít cat, Sir ub cahmar bitarach batro. Cuat Sir chih̄tá caquir cuitar Sir ubot ay waátaro.

²⁰ Sirat ba bitara bin cáçactara ba im eyta tehmoti jaw̄i.

²¹ Anto cati cuat baan cahujín acu cacmín rehquítara síhwa sácati ey cat im eyta chaw̄i. Cuat ba patronat ba quin “Baat as acu canar yajquíc et cúntara ohbac etír biwi,” wacayat, eyta yajw̄i.

²² Réçaram Sirat baan imáy anto cati cuat baan uw acu cacmín rehjétara, ahra Sirat ítitan, acsara cahujín acu cacmí batro. Sirat ítitan, cahujín chih̄tá cuitar ítiti cuar Jesucristo chih̄tá cuitar itro. Eyta cat Sirat baan imáy anto cati cuat cahujín acu cacmín chati rehjétara ahra Sirat ítitan, Jesucristo cacminro.

²³ Jesucristoat baan imáy jaquin ac baat ur ay bár tayar yajác tun chájacro. Eyta bira baan cahujín chih̄tá cuitar ítiti jaw̄i.

²⁴ Rábinu, ba bitara itin acu Sirat cáçactara, ah cat im eyta ítuwi. Sir tamo síhwa rabar eyta ítuwi.

²⁵ Ahra wiya yehw̄ti bin ojcor ra chati bin ojcor wacaro. Cara Jesucristoat ey ojcor icúr wac bahti cuar ajmár ur ey bitara séh̄wactara ehçuro. Jesucristoat as racar reht as quin urá wijac etar aját tewic ey ohbac rahçuátaro.

²⁶⁻²⁷ Ahran is cuácata wajác cuitar bar cab cu racaro. Eyta cuácayat, bíyinan wiya jítara, wiya ji ítuwi. Yehw̄jáquinay im eyta yehw̄ teti ítuwi. Cuat bíyinan wiya bártara, bíyinan ra bártara acsara im eyta istir ítuwi.

²⁸ Aját eyta waquíc cuar baat wiya yehw̄ictara, bitarach batro. Wiwínat cat ra chácayat bitarach batro. Cuat bíyinan wiya yehw̄ictara, cuít cuácataro. Eyta cuácayat ba cuati ac aját eyta yehw̄ ayti siu cunro.

²⁹ Rábinu, aját bah quin uch wacaro. Uwa cuaquic cuitar caba cuwayta birách batro. Eyta cuácayat ah yahncút wiya ji binan, wiya bár bin itir eyta ítuwi.

³⁰ Ba bíyinan yarjaquin racar cue rehcáyatan, ahra cue bár bin itir eyta ítuwi. Ba bíyinan ahnítara, ahní bár bin itir eyta ítuwi. Bíyinan oyan icuran wáhçayat oya bár bin itir eyta ítuwi.

³¹ Bíyinanat raya cuitar, oya cuitar, icuran biyan yájctara, rayan oyan ráçara cuitra rehti jaw̄i. Ray eyra, oy eyra, yájçajareht sicor bár jáçayqueyra. Eyta bira ey ráçatra cuitra rehti jaw̄i.

³² Baat icúr bi ojcor síhwa sácati ítyatan asan ahniro. Eyta cuácayat uch wacaro. Wiya bár éyinatra Sir im istir tamo ohbac síhwaro. Sir iman ahní jáçayta acu eyta síhwaro.

³³ Cuat wiya ji éyinatra icúr bi ojcor cuít síhwa sácáro. Wiya ahní chácayta acu eyta síhwaro.

³⁴ Sir tamo cat, wiya tamo cat, sasá tamo cat síhwaro. Chih̄tá istiy cat, istiy cat síhwaro. Wiwín cat im éytaro. Ra bár éyinatra Sir im istir tamo síhwaro. Sir im istir úbotan sibirá cat, ajca cat, urá cat ay jaquin

sih̄waro. Cuat ra jí éyinatra ira tamo cat, awat tamo cat, sasá tamo cat, ra tamo cat sih̄waro. Chih̄tá istiy cat, istiy cat sih̄waro. Ra ahn̄í jaquin acu eyta sih̄waro.

³⁵ Baat bacha yajcayta acui ba istir itin wátiro. Cuat ba ohbac rehcayta acu eyta wacaro. Behmarat ay yajcayta acu eyta wacaro. Urá istanác cuitar Sir tamo sih̄wayta acu eyta wacaro.

³⁶ Eyta cuar cahujinat sih̄wat, imár wacján ra bár cuaquir bar chauwic reh̄c bic sih̄wata óraro. Eyta sih̄war éyinat ítitan, imár wacjá ra chácata binro, sih̄wactara, eyta chaca áyataro. Behmár urá cut ítitan, éytaan ayan cuitar eyta yehw̄i. Sir ub cahmar bitarach batro.

³⁷ Cuatán ser istiyatan ima wacjá uw quin yehw̄ ayti ac sih̄wac óraro. Ima ur icar eyta yehw̄ ayti siwin sih̄wac óraro. Cahujinat ey quin “witi jawi,” wati cuat ima chih̄tá cuitar witi acu sih̄wac óraro. Eyta séh̄wayat ima wacjá witi cuácayt yársaro.

³⁸ Sirat ítitan, sera biyatan im wacjá uw quin yehw̄ áyatan Sir ub cahmar bitarach batro. Cuat biyatan im wacjá uw quin yehw̄ ayti siuyatan ayan cuít yajcaro.

³⁹ Wiw̄ istiyatan ra chácayatan ey jor ítataro. Ima ra chaquir yaric oceso tas eyta ítataro. Cuat ra yáryatra istiy jor yehw̄intara, yehw̄i. Cuatán Jesús chiwa cájaquin jor yehw̄átaro. Jesús chiwa bár bin jor yéh̄wajar binro.

⁴⁰ Cuat aját séh̄watan, sácajaquin wiyan ra baran yarsa ítataro. Sácajaquin wiya bucoy ra chati ítuyatan, yarsa ítataro. Aját séh̄watan éytaro. Aját chih̄tá eyta seh̄wan acu Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin urá wíjacro.

8

Los alimentos consagrados a los ídolos

¹ Bucoy chih̄tá istiy waquinro. Sirir órojoquey tamo sih̄wan ac ruwa wijac ojcor waquinro. Baatán sih̄watan, behmaran cuít sinjac sih̄waro. Cuat biyinat cuít sínuyatan, imaran bahnaquin cuitar sih̄wata óraro. Cuít sínjaquinat eyta sih̄way yinata óraro. Eyta cuar biyinatán cahujín sehnác rehcayt, éytara sih̄wa báreyra. Cahujín sehnác rehcayt, cahujín quin Sir chih̄tá cutar acsar it ayro.

² Cahujinat sih̄wat, imatan chih̄tán cuít sinjac sih̄waro. Eyta cuar biyinatán imár tamo eyta sih̄wayatan, anto caba sintiro. Sínata bí eyan anto sintiro.

³ Cuat biyinatán Sir sehnácata, éyinan Sir imáy chácataro.

⁴ Sirir órojoquey ojcor conín acu ruwa wíjaquey tamo uch sih̄waw̄i. Baat itit cat, aját itit cat, sirir órojoqueyra estají batro. Ajc batro. Isat ítitan, Sir istanacro. Istiyrá batro.

⁵ Cuat uwat waquitan, sirin quir binro, wacaro. Uw tan sih̄watan, uch cuitar cat, cuacrár cuitar cat sirin quir bin sih̄waro. Istiti etar eyta sih̄waro. Uwat eyin tamo cayibin quir bin tamo cat sih̄waro. Istiti etar eyta sih̄waro. Eyta sih̄wa cuar

⁶ isat ítitan, Siran istanacro. Sitra is acura tetró. Cajc uch cutar cat cuacrár cat eyat bahnác waquir chájacro. Ey tamo sih̄wan acu is yinjacro. Uwat cayibinan to sih̄wa cuar, isat ítitan, cayibra ubistanacro. Cara ubistanacro. Jesucristoan eyro. Cara Jesucristo ey ajc cut bahnác waquir chájacro. Ey ajc cut is cat yinjacro.

⁷ Eyta cuar, cahujinat anto Jesús chiwa yinti cuácayt sirir istiy tamo, istiy tamo sih̄wajacro. Eyta sih̄wac etar, récaram sirir acu ruwa wijac ey sicar cohjocro. Sirir tamo sih̄wan acu eyta cohjocro. Eyta cuácayt, Jesús chih̄tá caqui yahncutra éyinatán ey ruwa ohbac cohjotro. Ey ruwa cohctara, coh rabar “sirir bin quin wijac sicar cohquíc,” sih̄waro. Eyin tan eyta sih̄waro. Eyta sih̄war cohcaýatra “Sir ub cahmar tayar yajquíc,” sih̄waro. “Cohjor bi cohquíc,” sih̄waro. Eyin tanra eyta sih̄waro. Cuat eyta sih̄war cohquíc etar urán cuean cuít rehcaro. Sirir bowan eyin ur icar raujac sih̄wa rabar cuean cuít rehcaro.

⁸ Eyta cuar aját waquitan úctaro. Bitara bin ruwa cohctara Sir ub cahmor bitarach batro. Sirir wijac ey sicar cohti bachuyat, isra ur ay batra yájtiro. Wijac ey sicar coh cuitari uw ur ayra waájarro.

⁹ Eyta cuácayt baat ruwa sirir bin quin wijac cohn cuácayt yají chaw̄i. Tan sih̄war cohwi. Eytair báreyra, ¿baat ruwa bachuti cohquíc oquís urá bow̄ conu eyin urá cuecwa áyajaqui?

¹⁰ Ba urán cuít binat sirir bin usar ruwa coh̄yeyra, ¿istiyát baat cohquíc ístajaqui? Eyta ístír ¿eyat cat im eyta coh̄joqui? ¿Ur icar coh̄jor bi cohquíc seh̄wa rabar coh̄joqui? ¿Ruwa sirir acu bin seh̄wa rabar coh̄joqui?

¹¹ Eyta coh̄yeyra ¿ba urán cuít cuar baat eyta cohquíc oquís cahujín urá cuécwajaqui? Behmár urán cuít sih̄wa cuar ¿behmár oquís rabin urá cuecwa áyajaqui? Jesucristoan urá conu éyinan racar rehquít chinjacro. Eyta cuar baat eyin ajcá bár rehquít urá cuecu ayro.

¹² Baatán rabin urá bow̄ etach bár bin cuecu ayat Jesucristo ub cahmar eyta yájcayar bin yajcaro.

¹³ Ruwa coh̄r cuitar rabin quin Sir tayar yajc áyata óraro. Eyta bira ruwa coh̄r cuitar istiy quin Sir tayar yajc áyatara, aját eyta bi ruw úhicri cohti jácataro. Rabin quin ur ay bár yajc ayti acu cohti jácataro.

9

Los derechos de un apóstol

¹ Asra cahujín chihntá cuitar ítitiro. Asra Jesús chihntá ehcúquibro. Ajatán Cara Jesucristo ajmár ub cuitar itchacro. Aját ba quin Jesucristo chihntá ehcujác etar baan ey chiwa yinjacro. Baan eyta yinjác etar uwat as ojcor “Jesús chihntá ehcúquibi bár” waquíc tacat cuayir tewro.

² Cahujinat tan síhwatra, asan Jesucristo chihntá ehcúquibi bár síhwaro. Eyta cuar baat ítitan, asan eyro. As chihntá cuitar baan Jesucristo chiwa yinjác étarwan Jesucristo ima chihntá as quino ehcú áyjacro. Etarwan asan Jesucristo chihntá ehcúquibro.

³ As ríoquin quin aját uch wacaro.

⁴ Bernabeat cat, aját cat Jesucristo chihntá ehcuquin rehquít, ira cat oya cat buwata binro. ¿Baatrá ey istiti waátaqui?

⁵ Chihntá ehcuquin cahujinat cat imár wiya cuiiti bécaro. Eyin wiya Jesús chiwa etar cuiiti bécaro. Jesús ima rábinat cat eyta bécaro. Pédroat cat wiya cuiiti bécaro. Becayat baat eyin quin ira cat oya cat wícaro. Etarwan Bernabétara ástara wiya ji rehquír waquít, wiya cuiiti beyata binro. Wiya acu cat íjmár acu cat ira cat oya cat baat is quino cat wícajar bini batro.

⁶ Baat tan síhwatra, ¿aját cat, Bernabeat cat ira cat oya cat ubach cat wahn acu rayan íjmár oscar canar yajcata bin síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? ¿Eyat cat, aját cat ba quin chíaajar bin síhwaqui? ¿Sir chihntá ehcwót beyin acu íjmár oscar canar yajquíc ey étajar bin síhwaqui?

⁷ Isat chiata bintara chíaajar bintara istayta acu icúr bi canar ruoquin tamo síhwawi. Soldádoat cat canar yajquíc etar ima ira cat oya cat túntiro. Ira riquib cat éytaro. Ira rica rabar awan semar sicor ira rijác eyan ub chácayat tunti cuar yayata séhwaro. Obas obir yajquib cat éytaro. Obas obir yajquibat obas sutá cuhmór racar yahcaro. Is Sir chihntá ehcuquin cat éytaan wanro. Ira cat oya cat ubach cat baat is quin wícata binro.

⁸ Ajmár urá sehwar cuitarai wátiro. Sirat carit cuitar cat im ey ojcor uchta wacaro.

⁹ Moisesat Sir chihntá carit cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Vacat ritút cucú suquin acu ritút sauro. Eyta sauayt, vaca quin ritút cucú cahují yay áytira yati jawí,” wajacro. Sirat vaca istir tamoi sehwar eyta wátiro.

¹⁰ Cuat is tamo cat sehwar eyta wajacro. Ira riquib quino cat ira racar wiquin waquír chájacro. Ritút ehcuquin quino cat ritút ehcú tehmar ritút wiquin waquír chájacro.

¹¹ Eyta cat isat ba quin Sir ima chihntá ay bi ehcuycaro. Eyta ehcú tehmar baatán is quin oya cat, ira cat wícata binro. Ba tan síhwat, ¿is quino eyta wícajar bin síhwaqui?

¹² Cahujinat ba quino icuran biyan síhwati chícaro. Eyta cuar ba tan síhwat, ¿Isatwan ba quínora éytara chíaajar bin

síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Baat eyta síhwac cuar eyta cat batro. Isatwan ba quino bar chiata binro. Eyta cuar isatra uw quino chiay bétiro. Yayat is sacat tacat chiay bétiro. Isat eyta chiay béyeyra, uwat is tamo síhwatan, isatra ira racar rehquít ehcú síhwata óraro. Eyta sehwar éyinat isat ehcuquey rahcti jácata óraro. Jesusat uw siwin chinjác chihntá rahcti jácata óraro. Eyta cuácayat isat chiata bin cuar chítiro.

¹³ Sir usi ruóquinat Sir usar bin ira cat yácaro. Sir tamo sehwan ácuán ruwa eyta wahnro. Sir ruw wáhnquinatan cahují eyra imát cohcaro. ¿Baat ey istiti waátaqui?

¹⁴ Eyta cat Cara Jesucristoat uch wac bahjacro. Sir chihntá ehcú tehmar ráhcuiquinatan ira cat, oya cat, ubach cat wícataro. Ehcú tehmar wícataro.

¹⁵ Eyta cuar ajatrá récaji icrí chítiro. Carit uch cuitar ba quin icúr chiayín acui cuihsútiro. Yayat as chinátair waquít, ba quin chia báyeyra. Aját ba quin chiquir waquít, ajmarát yajacan, ayan táhnaqui bár síhwatáro.

¹⁶ Ajmarát uw quin Sir chihntá ehcwá rabar yajacan ayan táhnaqui séhwaajatro. Sir imat eyta ehcwayta acu as caquir yehn áyjacro. Etarwan aját ehcutieyra as cue rehcatáro.

¹⁷ Aját ajmár ajc cut Sir chihntá ehcuquin waquít, baat as quin tayar túnata binro. Cuatán ajmár ajc cutari ehcutiro. Sirat aját ehcú ayjac etar ehuro.

¹⁸ Isat ba quin ehcú tehmar icúr bi chiti etar, baat is quin táyota óraro: “¿Icúr racar reht Sir chihntá ehcuqui?” táyota óraro. Eyta táyoyat aját uch wacaro. Aját Sir chihntá ehcwá rabar aját tayar chiti ehuro. Aját eyta chiata bin cuar chiti racar ehuro. Aját ba quin racar ehcú reht asan ahnian cuitro.

¹⁹ Asa uw cacmí batro. Eyta cuar asan uwan bahnaquin ácuán cacmír rehcaro. Uw bahnáquinat Jesús chihntá rahcuayta acu asan eyta rehcaro.

²⁰ Asa judioin owár jácayat, judioin itir eyta as cat eyta itro. Judioinat Jesús chihntá rahcuayta acu eyta itro. Bach yajquin owár jácayat cat bach yajquin itir eyta as cat eyta itro. Aját bach yajcata bini bár cuar bach yájaquinan wan itro. Bach yájquinat Jesús chihntá rahcuayta acu eyta itro.

²¹ Bachan chihntán sinti bin owár jácayat, eyin itir eyta as cat eyta itro. Bachan chihntá sinti binat Jesús chihntá rahcuayta acu eyta itro. Eyta itic cuar aját Sir chíhtara ruhwútiro. Aját Jesucristo chihntá wácati yajcaro.

²² Urá bow conu bin owár jácayat, urá bow conu bin itir eyta as cat eyta itro. Urá bow conu binat Jesús chihntá rahcuayta acu eyta itro. Uw istiy owár jácayat, uw istiy owár

jácayat, uw istiy owár jácayat, uw eyin itir eyta as cat eyta itro. Uw istiy, uw istiy, uw istiy, bahnáquinatan Jesús chihhá rahcuayta acu eyta itro. Uw bahnaquin Jesucristoat síwayta acu aját icúr bi bahnác yajcaro.

²³ Ajmár cuitatrun bahnác yajcaro. Sir chihhá ehcúc cun rehquít eyta yajcaro. Jesucristoat as acu cat cahujín acu cat ay yajcata sehwar eyta yajcaro.

²⁴ Uwat bitara yajcata bin chihhá sinin acu cuéhsuquin tamo síhñawi. Cuéhsuquin ricá quir binat cahujín burbar yajquín acu quinro. Cuat cuis istaná biyat burbar yajcaro. Burbar yajcayat cuis otar churot wícaro. Baat cat cuéhsuquinat yajquír eyta yajwí. Sirat im churot ba quin wícayta acu Jesucristo chihhá wácati jawí.

²⁵ Cuéhsuquinat chihjirán cuít rehquín acu récaji sinro. Churotán cuisotar chácayta acu récaji eyta sinro. Churot eya sicor bár jácata biro. Cuat Sirat is wícata eyra sicor batra chaca báreyra.

²⁶ Eyta bira ajatán cuáyatra yájtiro. Sirat as churot wícayta acu aját icuran biyan bahnác yajcaro.

²⁷ Cahujinat Jesús chihhá rahcuayta acu icuran biyan bahnác yajcaro. Aját ajmár cuitatrun ur ay bár yajti acu tan úcaro. Aját Sir chihhá ehcúc cuar ur ay bár yájcyeyra, ¿Sirat as técuajaqwi? ¿As churot síwajaqwi?

10

Consejos contra la idolatría

¹ Uch chihhá baat istayta acu aját ehcuro. Is cohtín bahnaquin Moisés owár bowarám tebir chajac ey tey tawa cahmar béjebro. Sir jor béjebro. Bahnáquinan Sir ajc cut yacúr rahray ohbac waajacro.

² Bowarám tebir chajac ey tey tawa cahmar beyar car yacúr rahray waar car, Moisés chiwa yinjacro.

³ Bahnáquinan cajc buru catu cuitar beya rabar maná abir yayot béjebro. Sir imát maná wíjaquey ab yayot béjebro, bahnáquinan.

⁴ Bahnáquinat aca sicar rih bos waajaquey yahjacro. Sir imát újaquey yahjacro. Aca eyan Sir imát eyin ac chájaquin sicar bin yahjacro. Aca ey ojcor wacayat, aca ey ójcorai wátiro. Jesucristo ojcor cat wacaro. Jesucristoatan eyin cuitar yajquín ácuán eyin owár béjebro.

⁵ Eyinan Moisés chiwa yinjác cuaquir, Sirat wíquey yahjác cuaquir, Siran cahujín eyin acura ahní batro. Siran cahujín eyin acura túrjacro. Eyinat Sir chihhá cati etar túrjacro. Etar eyin cajc buru catu cuitar tíwajacro.

⁶ Isat cat éyinat yajquír eyta yajti acu Sirat eyin tíwajacro. Isatra is cohtinát ay bár yajác eyta yajti acu eyin tíwajacro.

⁷ Cahujín éyinatra sirir órojoquey ojcor cunjacro. Siri bár ey tamo síhñajacro. Etarwan Sir carit cuitar wacaro: “Uw eya bacú yahay raújacro. Ira cohy raújacro. Cohr car sirir órojoquey cac cahmar ay quináy yinjacro.” Baat éyinat ay bár yajquír éytara yajti jawí. Sirir órojoquey tamora síhñwati jawí.

⁸ Cahujinat isár yajacro. Eyta yajcayat ques ricá to bin sácajacro. Veintitres mil bin riy istaná icar sácajacro. Isat éyinat yajquír éytara yajti jácataro.

⁹ Cahujín éyinatra urá ay bár yajcayat Sir tec chíjacro. Eyta tec chíjac ques cumoroát eyin tíwajacro. Isatra éyinat Sir tec chíir eyta Sir tec chíti jácataro.

¹⁰ Cahujinra Sir tamar conjacro. Eyta conyart ques cuacúr cacmát eyin tíwajacro. Eyin Sir tamar conjác eyta isra eyta conti jácataro.

¹¹ Eyinat yajti acu eyta cuécujacro. Cahujinatra im eyta tewti acu cuécujacro. Isat ay sínayta acu eyta yajquey chihhá cuihsú bahjacro. Is ah uch cuitar itquin quin ehcún acu cuihsú bahjacro. Ahrun Sirat is siwic cab cujác reht is quin ehcún acu cuihsú bahjacro.

¹² Bíyinatán “asan urán cuít etar bitách cuácajatro,” síhñwayatan, éyinan yají chácatro. Eytair báreyra, yají chátiyeyra, ¿imár ur ay bár yajcayta acu cayar yájcajaqui?

¹³ Sisramat ba quin ur ay bár yajc aya rácatro. Eyat cahujín quin yajc ayir eyta ba quino cat im eyta yajc aya rácatro. Eyta cuar Sirat ba cuitar wacácaro. Sir ima urá istaná reht ba cuitar wacácaro. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayay yehnyat, baat tan úcajar acat bini yajc áytiro. Sisramat ur ay bár yajc ayay yehnyat baat Sir tamo síhñwayatra, eyat ba cuitar yajcácaro. Ur ay bár yajti acu tan úcayta acu ba cuitar yajcácaro.

¹⁴ Rábinu, eyta bira, Sirir órojoquey tamorun cónu síhñwati jawí.

¹⁵ Baan urá ji etar ba quin wacaro. Aját uní wáctara, uní wátitara, baat ey síhñawi.

¹⁶ Isat Jesucristo chinjác chihhá tamo síhñwan acu chistár ub bacú yahcaro. Yah rabar wacaro: “Jesucristoan is cuitar Sir tayar tunin acu chinjacro,” wacaro. Ey ab bijác tamo síhñaro. Ey yah rabar is cat Jesucristo chinír éytaan wan rehcaro. Isat pan cat cohcaro. Pan coh rabar Jesucristo is cuitar Sir tayar tunin acu chinjác tamo síhñaro. Pana quehwír cohcaro. Eyta quehwá raba Jesucristo sibár yaujác ey chihhá tamo síhñaro. Pan ey coh rabar, isan Jesucristo yawwir éytaan wan rehcaro.

¹⁷ Pan istaná cuaquir, isat ricán to binat owár cohcaro. Pan istaná coh raba síhñwatan, is bahnaquin cat urá istanacro.

¹⁸ Israélinat yajquíc tamo síhñawi. Eyinat Sir usar ruwa yawwir coh rabar Sir tamo

sih̄waro. Sir ruwan owár coh rabar imaran tamo sihwatan, Sir chíwaro.

¹⁹ Aját wac uch yají ehcunro. Eyta waquíc cuar sirir órojoc eyan urá chira, estajira, sihwati jawí. Ruwa sirir ac wijac etar ruwa tehmojóć sihwati jawí.

²⁰ Sir tamo sihwati binat sirir tamo sihwan acu ruwa yauro. Cuat éyinatra Sir queneý tamora sihwatiro. Istiti etar sirir ey tamo sihwan yaúqueyan sicor rusamin acu, Sisramin acu yauro. Etarwan baara rusamin, Sisramin chíwai yin ay cun batro.

²¹ Jesucristo tamo sihwan acu chistár ub rihar yáhyeyra, acsar rusamin tamo cat, Sisramin tamo cat sihwan acu bitách yáhhjatro. Jesucristo tamo sihwan acu pan cóhyeyra, acsar rusamin tamo cat, Sisramin tamo cat sihwan acu bitách cóhjtro. Urá bucáy sihwa rabar bitách yáyajatro.

²² Isat urá bucáy sihwa rabar yáhyeyra, ¿Sirat is sar es yájcajaqui? ¿Jímár sar es yajquir técuajaqui? Isatra eyra cayar yájcajatro. Eyra burbar yájcajatro.

La libertad y el amor cristiano

²³ Cahujinat waquíc: “icúr bi bachuti yajcátaro,” wacaro. Cuatán icúr bi bahnác ohbac yájcajatro. “Icúr bi bachuti yajcata,” waquíc cuar, cab istiy cut icúr yajcayat, cahujin ruhuro.

²⁴ Eyta bira behmár istir acu étana ay yajti cuaquir, cahujin acu cat ay yajwi.

²⁵ Bi ruwan cohtá bíntara uch sihwawi. Rasá cuitar ruwa ráqueyrin sihwati cohwi. Sirir tamo sihwan acu yaujácata, ey tamo sihwan acu yaujác ey bártara, urá sihwa sácati cohwi.

²⁶ Sir carit cuitar wacaro: “Cajcan teyan Sir imayro. Cajc uch cuitar icuran biyan bahnacan Sir imayro,” wacaro. Eyta bira ruw eya Sir imáy chajac sihwar cohwi.

²⁷ Sir chiwa bár binat imár owár ruwa cohn ac ba chiata óraro. Eyin owár baat cat coh cun rehcata óraro. Eyta chícayat, coh cun rehcatay, ohbac cohy biwi. Eyinat icúr cohn wícatayan, bachuti cohwi. Behmár urá sihwa sácati cohwi.

²⁸ Cuat istiyát “Uch ruwa sirir tamo sihwan acura yaujacaro,” wacáyatru ruw eyra cohti jawí. Eyta wajaquin eyin sehná rehquít cohti jawí. Ey urá cuécuti acu baat cohti jawí.

²⁹ Aját istiyát urá sihwac ojcor wacaro. Baat urá sihwac ójcori wátiro. Ey urá cuécuti acu cohti jawí. Ba cahujinat wacaro: “Istiyát cohti bachuyat, éyatru as quin coh áytira síwajatro,” wacaro.

³⁰ “Aját Sir quin ‘oquéy,’ waquíc car cohcáro. Eyta bira ¿bitara reht as quin coh ayti síuqui?” wacaro.

³¹ Behmár owár eyta tewíc etar aját uch wacaro. Baat ira yáquictara, bacú yáhctara,

bitara útura yajquícata, uwat Sir tamo ay síhwayta acu yajwi.

³² Ba oquís judíoín quino cat, griégoin quino cat, Sir sasá quino cat, ay batra yajc ayti jawí.

³³ Aját bitara útura yajcáyatán, bahnaquin ahní rehcatayta acu yajcaro. Ajmár istir acu étani yájtiro. Cuat cahujín acu ay yajcaro. Aját eyin ac yajcáyatán, Sir chíhtá cácata óraro. Cácatay, Sirat eyin bar síwayqueyra. Eyta sihwa rabar aját bitara útura yajcaro.

11

¹ Jesucristoat yajquir eyta aját cat eyta yajcaro. Aját eyta yajcayat, aját yajquir eyta baat cat im eyta yajwi.

Las mujeres en el culto

² Aját ba quin wacaro: “Baatán yarsa yajcaro,” wacaro. Ajatán récaji icúr yajquin wac bahjácata, baatán eyta yajcaro. Aját ehcujác chíhtá tan chinti yajcaro. Eyta cuácayat, aját ba ójcoran ay wacaro.

³ Baat eyta ay yajquíc cuar acsar uch cat sinwi. Aját ba quin uch wacaro. Serin bahnaquin acu Jesucristoan cáraro. Chaunín bahnaquin ácuán imár ráinan cárinro. Eyta cat Jesucristo acu Siran ima cáraro.

⁴ Eyta cuácayat, sérinatra uw owár Sir ojcor conyat, Sir chíhtá ehcwayat, cuisa cuitar icúr chati cuar conátaro. Cuisa cay cuti cuaquir ehcwátaro. Cuisa cay cúcyeyra, uwat síhwataro: “Uyat Sir ajcá bár bécaro,” síhwataro.

⁵ Cuatán chaunínatra cuisa cay cuquir conátaro. Cay cuquitrun Sir chíhtá ehcwátaro. Eyta cay cútieyra uwat wacátaro: “chaunín éyinatra imár ra ajcá bár bécaro,” wacátaro. Chaunín éyinatra im cuis anar bahnác ehs bo ter eyta yajcaro.

⁶ Chaunín bahnaquin imár cuisa cay cuquir car conátaro. Cuat cay cun bártara, cuisa anár bahnác ehswátaro. Cuat cuis anár bahnác ehsú técatayan, uwat ey tamo ay bár síhwayqueyra. Eyta bira chaunín cuisa cay cuquir car conata binro.

⁷ Sirat sérinra iman wan chájacro. Eyta cuácayat uwat serin istir car, Sir tamo caran cuít síhwayqueyra. Eyta bira sérinan ima cuis eyra cay cuquin acui batro. Cuat uwat chaunín istir car, ey ra tamoan ay síhwayqueyra.

⁸ Récaji chaunín tan sar bin sérara yéhntiro. Cuat sera sicar bebjir uquir chaunín órojocro.

⁹ Sirat sérinan wiwín acu chátiro. Cuat wiwínan serin acu chájacro.

¹⁰ Eyta bira chaunínra cuisa cay cuquitrun Sir ojcor conata binro. Cuisa cay cuquitrun Sir chíhtá ehcwata binro. Cuisa cay cuquir conyat, Sir cuacúr cacminát cat “ihyú” wacáyqueyra. Cuisa cay cucayay

bahnáquinat ítitan, wiw eyat ima ra ajcá ji bequic síhわたaro.

¹¹ Chaunín serin acu chajac tacat, Sirat ítitan, serin eyin chaunín bár catrum ay ítijaturo. Rahra catum chaunín eyin serin bár catum ay ítijaturo.

¹² Récaji wiwá sera bebjir sicar bin uquir órojocro. Cuat yahncutra serin chaunín ohcuá sar bin yinro. Cuatán sera cat chaunín cat Sir im ajc cut chájacro.

¹³ Baat cat ey chihhá bitáratara síhわたし. Chaunín cuisa cay cuti cónyatra, ay batro. Baat cat eyta síhwac óraro.

¹⁴ Uw bahnáquinat síhわたan, sérinra cuis anár tuwú cuácayat, ay batro.

¹⁵ Cuat uwat ítitan, wiwínra cuis anár enaran cuít rehcyat eyan ayro. Chaunín acu cuisa cay cuquín acu cuis anár wiquir chájacro.

¹⁶ Eyta bira chaunín Sir ojcor conín acu cuisa eyra cay cucátaro. Aját eyta wacaro. Isat wiwín quin eta jaw Sir ojcor conín wacaro. Eyta cuácayat cahujinat ey chihhá ques bachoyat, eyta jaw conti wacayat, isat eyin quin uchta wacátaro. Isat cat, Sir uwa bahnáquinat cat síhわたan, wiwínat Sir ojcor conín síhwayat, Sir chihhá ehcún síhwayat, cuisa cay cuquir car eyta yajcaro. Cay cútira cónajaturo. Cay cútira ehcwajatro.

Abusos en la Cena del Señor

¹⁷ Aját chihhá uch wacayat ba ojcor ay wácajaturo. Baan Sir tamo síhwan acu owár secuac cuar, yarsa yájtiro. Cuatán owár secuac car sécuacquín cahujín ruhwüro.

¹⁸ Aját rahcuít, ba Sir tamo síhwan owár secuac cuar, behmár sicar bin cahujinra ajquir wahwüro. Uwat eyta waquey rahcuít car aját uní séhwaro.

¹⁹ Ba tan síhわたra, býinan Sir chiwa quéneytara istín acu ajquir wahwata síhwaro. Ba tanra eyta síhwaro.

²⁰ Eyta cuácayat, aját ítitan, baan owár yayay secuac cuar, baat yáqueyan Jesucristo chinjác tamora síhwaní yátiro.

²¹ Ba yayín yinyat, istiyát cat, catistiyát cat cahujín bequic acor ítiti cuar, imár istir ira yácaro. Eyta yácayat, cahujinra yayat cuácaro. Cuat cahujín simat yinro.

²² Baat eyta yáccajar bin yajcaro. ¿Bitara reht rahra rahra tahwúti yaquí? ¿Sir uw quehsí reht, tahwúti cahujín bequic acor ítiti yaquí? ¿Ray bár bin ruhwún síhwarí baat eyta yaquí? Baat eyta yajcayat ay batro. Aját ba ítitan, ur ay bár yajcaro. Uw owár ira tahwú cun bártara behmár úsirun eyta yawí.

La Cena del Señor

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Cara Jesucristoat as quin wac bahjacan aját acsar ba quin ehcujacro. Wac bahjacan uchán eyro: ima chiwa sicar bin úbistiyat

Jesucristo quehsí bin at icar wiquin tinyat, Jesucristoat pan caquir yehwájacro.

²⁴ Yehwír, Sir quin conjacro. Conár ey cotchacro. Cotír wajacro, “Pana uchán as sibatró. As sibarán ba siwin acuro,” wajacro. Ima tamo síhwan acu eyan owár tahwúr yayín wajacro.

²⁵ Pan coh car, toca yehwájacro. Toc icar chistár ub rihaturo. Toca yehwír wajacro: “Sirat ‘bachan chihhá cahmor wajaquey acsar tehmón,’ wajacro. ‘Ab cut ba siwin’ wajacro. Eyta wajaquey uní rehquín acu as ab béyqueyra. Eyta bira chistár ub rihar uchán bitat bitat yahcayat, owár tahwúr car as tamo síhwasí: ‘Jesusat is siwin ac chinjacro,’ síhwasí,” wajacro.

²⁶ Eyta cuácayat ba bitat bitat pan uch coh car, chistár ub rihar uch yahr car, Jesucristo chinjác chihhá ehcuro. Eya sicor caje uch cut wic oco tas cuar eyta yajca rabar Jesucristo chinjác ehcuro.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

²⁷⁻²⁸ Eyta bira pan ucha coh cahmor, bacua ucha yahn cahmor, bahnáquinat imár urá bitáratara ey síhわたaro. Eyta síhwar catrun yayátaro. Eytair báreyra, pana uch cuayir cóhyeyra, bacú uch cuayir yáhyeyra, baat Sir tayar yajcaro. Eta jaw Jesucristo sibár cat ab cat ajcá bár chácyeyra, Sir tayar yajcaro.

²⁹ Býinat ey sibirá cat ab cat ajcá bár cuar pan cat cohcyat, bacú cat yahcayat, Sirat eyin cuéwayqueyra. Pan síhwati cohcyat, bacú síhwati yahcayat, Sirat ey ques cuéwayqueyra.

³⁰ Eyta yajcayat ba sicar bin cahujinra canar batro. Cahujinra yaturo. Cahujinra bar sácjacro.

³¹ Isat ijmar ur ay bár yajác ques récaji cuécuctara, Sirat is cuécwa báreyra.

³² Cuat Síratra ijmarat ur ay bár yajác istír is cuécuro. Ay bár yajquíc etayta acu cuécuro. Sir chihhá cati bin cab oc icar ayir eyta, uw Sir imáy cájaquin eyta ayti ac récaji cuécuro.

³³ Eyta bira, rábinu, ba Sir tamo síhwan ac yayín sécuayat, cahujín anto behti cuat ira yati ítuwi.

³⁴ Ba cahujín yayí réhctara, anto Sir tamo síhwan acu sécuati cuácayat behmár úsirun yawí. Eytair báreyra, cahujín behquic acor ítiti cuar yáreyra, Sirat ba cuéwayqueyra.

Etan chihhá cahujéy ojcor aját awan waquinro. As erar cucayat waquinro.

12

Las capacidades que el Espíritu Santo da a cada uno

¹ Rábinu, ahra aját acsar chihhá istiy síwínro. Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin urá wiquic chihhá ojcor síwínro. Baat cat ey chihhá ístayta acu ba síwínro.

² Aját itit cat, baat itit cat, ba anto Sir chihtá rahcti cuat, cuayir yajacro. Baat sirir órojoquin tamo síhwajaquinro. Sirir órojoquin quir bin tamo síhwajaquinro. Cucáj bár bin, ajc bár bin tamo síhwajaquinro. Ba quin bi tamo síhwan wajáctara, baatán ey tamo síhwajaquinro. Ey ojcor conjáquinro.

³ Eyta bira aját ba quin uch siw cun re- hcaro. Bíyatan Jesús ojcor “icúr acui batro,” wacáyatan, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutari eyta téwíro. Cuatán rehratán “Jesús im eyan cáro,” wacáyatan, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutar eyta wacaro. Sir ima urá uw quin wítieyra, eyta wácajatro.

⁴ Cahujín quin urá ajquir bi, cahujín quin urá ajquir bi, cahujín quin urá ajquir bi wíquei cuaquir, istán binat wícaro. Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro.

⁵ Cahujinat ajquir bi, cahujinat ajquir bi icúr bi yajcaro. Eyta cuaquir bahnaquinat Cara istanác ey acu yajcaro.

⁶ Cahujinat canár istiy, cahujinat canár istiy yajcaro. Eyta cuaquir Sir istanác eyat bahnaquin quin yajc ayro.

⁷ Cahujín quin urá ajquir bi, cahujín quin urá ajquir bi, Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro, Sir uwat rahra, rahra ur ay yajcayta acu.

⁸ Cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat ay síhwar tewayta acu urá wícaro. Cahujín quin chihtá sinjac ey ojcor tewayta acu urá wícaro. Sir Ajcan Cámuran eyat wícaro.

⁹ Cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat urá wícat, éyinat Sir quin icúr chíctara, Sirat wícaqueyra. Cahujín quin uw yarquin tan jácayta acu Sir Ajcan Cámuran im eyat urá wícaro.

¹⁰ Cahujín quin icúr bár sicar yajcayta acu urá wícaro. Cahujín quin Sir chihtá ehcwayta acu urá wícaro. Cahujín quin urá wícat, éyinat uwat bi chihtá cuitar yájtara istátaro. Sir ima chihtá cuitar yájtara, rusamin chihtá cuitar yájtara, éyinat ey istátaro. Cahujín quin cuw ajquir sinti bin tewayta acu urá wícaro. Cahujín quin cuw ajquir tewquey icúr ojcor tewíctara ehcwayta acu urá wícaro.

¹¹ Eyta wiquey bahnacan Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro. Istanác eyat wícaro. Cahujín quin, cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat urán bi wic cúntara ima chihtá cuitar urá wícaro.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

¹² Sir Ajcan Cámuran eyat istiy quin, istiy quin urán ajquir ajquir wícaro. Icúr acu eyta wíctara aját ey ojcor ehcunro. Ey chihtá istayta acu uw sibirán bitáratara ey ojcor ehcunro. Uw sibár istanác cuaquir átcara cat, quescara cat, ub cat, cucáj cat, atuc cat, bahnacan chero. Ub cat, cucáj cat, quescar cat cuaquir, sibatrá istanác biro.

Uw sibár eyta, Jesucristo uw owár bin cat im éyaro. Jesucristo chiwan cahujín, cahujín ajquir cuaquir, Jesucristo ajc cut ur istanác chájacro.

¹³ Sir Ajcan Cámuran Eyat istanác binat is quin Jesucristo chihtá cac ayro. Isat ey chihtá cácat, is rih sar siwyat ítitan, isan Jesucristo owár ur istanác chácaro. Judíoim tacat, judíoim bár bin tacat, im istán chácaro. Carin tacat, carin bár bin tacat im istán chácaro. Cahujín, cahujín ajquir cuara, Sir Ajcan Cámuran Eyat is bahnaquin quin ima urá wícaro.

¹⁴ Uwan átcaraic waquí óraqui batro. Cuatán cucáj chi, ub chi, atuc chi, bahnác chey cuácayt sibirán bahnác óracro.

¹⁵ Ba quescarat ajc tewátair waquí, uch wacata óraro: “Asan quescatro. Asra átcari batro. Eyta chihtara asan sibirá ey owár bini batro,” wacata óraro. Eyta tewquir waquí, cuayar tewátaro. Quescar eyra sibár ey sícara binro. Ey sibár owár binro.

¹⁶ Ba cucaját ajc tewátair waquí, uch wacata óraro: “Asan cucajró. Asan ubi batro. Eyta chihtara asan sibár ey owár bini batro,” wacata óraro. Eyta tewquir waquí cuayar tewátaro. Cucáj eyra sibár ey sicar binro. Ey sibár owár binro.

¹⁷ Sibár bahnacan ub ímair waquí, cucáj bár rehquir waquí, bi cuitari ráhcuajatro. Sibár bahnacan cucáj ímair waquí, recha bár rehquir waquí, bi cuitari ina yáhtatro.

¹⁸⁻¹⁹ Bahnacan ajquir wahwújaquir waquí, bahnác óraqui chácajatro. Chohcuir rehátaro. Cuatán Sirat éyara chátiro. Sirat im ajc cutar sibirán atcar chi, cucáj chi, recha chi, atuc chi bahnác istán caba orac chájacro.

²⁰ Etarwan ajquir ajquir bin cuáquiran, sibár istanacro. Sir uw owár bin cat im éyaro. Quir bin cuar im istanác binro. Eyta chihtara Sir uw istiyát “asa ba owár bini batro,” wácajar binro.

²¹ Ub cat, atcar cat rahra rahra obir yajcaro. Ba ubat ajc tewátair waquí, ba atcar quin uchta tewata óraro: “Asan ubro. As ayan bah cuitro. Eyta chihtara bah táyotiro. Bah bár cuácayt, bitarach batro,” tewata oraro. Eyta tewátair waquí cuayar tewata oraro. Téwajar bin tewátaro. Cuisa cat quescar cat rahra rahra obir yajcaro. Ba cuisat ajc tewátair waquí, ba quescar quin uchta tewata óraro: “Asan cuísaro. As ayan bah cuitro. Eyta chihtara bah táyotiro. Bah bár cuácayt, bitarach batro,” tewata oraro. Eyta tewátair waquí cuayar tewátaro. Téwajar bin tewátaro. Ba sibirá wahwúr car rahra rahra ajc tewátair waquí, eyta cuayar tewata óraro. Sir uw cat éytaan wan cuayar téwajar binro. Cahujín quin “bah táyotiro,” wácajar binro.

²² Eytara tewájar cuat ba sibár sicar bin cahují chihchír bār eywan cuít táyoro.

²³ Isat ijmár sibár sicar bin cahujeyra etach bār síhwaro. Eyta síhwa cuar, isat ey wihár ojcum oya óriquen bi chácáro.

²⁴ Cuatán sibár cahují óriquen eyra cuitra obir yajca báreyra. Etarwan Sirat sibirá ay órojocro. Recha chi, átcara chi, bahnác órojocro. Cuat sibár sicar bi tamo ayan etach bār síhwayat eyan ajcá ji chácayta acu eyta órojocro. Eytaan wan Sir uw sicar býinan conú bintara, eyin ajcá ji chácataro.

²⁵ Sibara istanác cuar, ub cat, cucáj cat, quescara cat, bahnác istán sécuaro. Etarwan ub cat, cucáj cat, quescara cat rahra, rahra owara obir yajcátaro. Sirat eyta obir yajquín acu waquír chájacro.

²⁶ Etarwan as sibár sicar bin bi ruhwyuat, átcartara, quescáratara ruhwyuat, as sibár bahnác yar wíniro. Etar cat as sibár sicar bi tamo, cuis anarátara tamo, ay séhwayat, ay wacayat, as sibár bahnacan ahniro. Eytaan wan Sir uwa rahra rahra obir yajcata binro. Rahra rahra cahujín racar cue rehcata binro. Rahra rahra cahujín owár ahni rehcata binro.

²⁷ Ijmár sibár eyta, isan Jesucristo chiwa owár bin cat éytaro. Ba sibár atcar cat, recha cat, cahují ajquír, cahují ajquír cuar istán bin eyta, ba Jesús chiwa cat éytaro. Cahujín ajquír, cahujín ajquír cuaquir, ba bahnáquinan istán rehcaro.

²⁸ Sirat Jesucristo uw sicar cahujinat chihhá istiy, cahujinat chihhá istiy yajquín yin áyjacro. Récaraman ima chiwa ayin acu Jesús chihhá ehcuquin yin áyjacro. Bucoy cuitar Sirat ima chihhá ehcuquin yin áyjacro. Bawoy cuitar chihhá siwquin yin áyjacro. Etar cuitar uwat icúr bār sicar bin yajquín acu yin áyjacro. Etar cuitar yarquin tan jaquin acu cat, uw cuitar yajquín acu cat yin áyjacro. Uwat bi yajcátatara ey yajc ayin acu cat yin áyjacro. Etar ruwár ojcor cuw sinti bi tewín acu cat yin áyjacro.

²⁹ Baatán cuáyatra síhwati jawi. Bahnáquinan Jesús chihhá ehcuquinra yinajatro. Bahnáquinan Sir chihhá ehcuquinra yinajatro. Bahnáquinan uw siwquinra yinajatro. Bahnáquinatan icúr bi bār sicar bin yajquínra yinajatro.

³⁰ Bahnáquinan uw yarquin tan jáquinra yinajatro. Bahnáquinan cuwa sinti bi tewínra yinajatro. Bahnáquinan cuw sinti bi tewyat rahcuín ácura yinajatro.

El amor

³¹ Eytaan baatan chihhá ay bi yajcáy yina rácatro. Cuatán chihhá istiy ayan cuít bi aját ba quin ehcunro.

13

¹ Aját uw istiy cuw cutar cat, uw istiy cuw cutar cat, Sir cuacúr cacmín cuw cutar cat tewquir waquít, uwat as tamo cuít síhwata óraro. Cuatán aját cuw bahnác cutar tewíc tacat uwa sehnác bártara, asa icúr acui bār chácataro. Aját tewican yera tec ajc éytaro.

² Aját Sir chihhá bahnác sinin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhwata óraro. Cuatán aját eyta sinic tacat, uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Sir chihhá anto itisti bi caquin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhwata óraro. Cuatán aját chihhá ey caquic tacat uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Sir chihhá ehcujaquey bahnác sinin ac as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhwata óraro. Cuatán aját ehcujaquey bahnác sinic tacat, uw sehnác bártara asa icúr acui batro. As Sir ajc cut rirar cajc istiy ayin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhwata óraro. Cuatán aját rirar cajc istiy ayic tacat uw sehnác bártara, asa icúr acui batro.

³ Cuayin quin as oyan iran bahnác tahwquir waquít uwat as tamo cuít síhwata óraro. Ajmár sibirá wahnín acu cahujín at icar chaquir waquít uwat as tamo cuít síhwata óraro. Cuatán eyta yajquic tacat aját uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Uw tamo séhwati cuar eyta yajcyeyra, cuayar yajcaro.

⁴ Býatan uw sehnác reh cáyatan, éyatan cahujín acu inra tura báreyra. Cahujín acu ay yajcaro. Uw sehnác eyat cahujinay oya racar isó báreyra. Eyat im ojcor iman ayan cuitra tewá báreyra. Uw sehnác eyat icúr bi chi tacat im ojcor “asan cáparo,” sehwa báreyra.

⁵ Eyat cahujín ruhwá báreyra. Uw sehnác éyatra icuran biyan im istír acu chaca racar isó báreyra. Uw sehnác éyatra tecuas yajca báreyra. Cahujinat uw sehnác ey ruhwíc tacat eyat sehwa yara báreyra.

⁶ Cahujinat ur ay bār yajcayat, eyan ahnira rehca báreyra. Cuat ur ay yajcayat eyin owár ahni rehcaro.

⁷ Cahujinat ruhwíc tacat im eyta acsar uw sehnác chácáro. Sehnác eyat etiti uw tamo ay séhwaro. Sehnác eyat sehwat, cahujinat ay yajcata, séhwaro. Eyta yajquic acor itro. Sehnác eyat uw sehnác tehmótian tan úcaro.

⁸ Cahujín quin Sir imát tewquey ehcún acu urá wícaro. Eyta cuar chájareht ehcúc chihhá bahnác ehcú waacayat, acsar bitani ehcwá báreyra. Cahujín quin cuw sinti bi tewín acu urá wícaro. Eyta cuar chájareht tewíc cuwan sicor tewti etáyqueyra. Cahujín quin chihhá cuít sinin acu urá wícaro. Eyta cuar chájareht bahnacan it waacayat acsar bitani sina báreyra. Cuat uw sehnár

yájqueyan úchicri rehç tacat sehnara yajc bahná báreyra.

⁹ Is uwat chihtá sinic cuaquir bahnacra sina báreyra. Isat Sir chihtá ehçúç cuaquir bahnacra ehçwá báreyra.

¹⁰ Cuatán bahnác sinic cab cucayát, chihtá caba bár eyra icúr acui batro.

¹¹ Uch cat síhñawi. As anto sah cuácayát, sasát tewír eyta aját cat eyta tewñacro. Sasát sihñar eyta aját cat eyta séhñajacro. Sasát bow yajquír eyta aját cat eyta bow yajacro. Cuat bar cunír cuitar, sasát yajquír éytara yájtiro. Sasát yajquíc eyra bar et bahjacro. Eyta cat ah uch cuitar catum bahnác cábarun istítiro. Cuat Jesucristo sicor wicáyatrun, bahnác caba istáyqueyra.

¹² Uch cat síhñawi: Uwat espejo ícatra ay óraqui ístajatro. Cuat ub cuitar uchta wahítatrun, ay istátaro. Chihtá cat éytaro. Anto bahnacra istítiro. Cuat Jesucristo is ubot sicor wicayát, isat bahnác istátaro. Sirat ah uch cuitar as istír eyta, aját cat ey chihtá im eyta bahnác caba istátaro, Jesucristo sicor wicayát.

¹³ Isat ítitan, uw quin chihtá istiy yajquín urán wíjaquey chájareht icúr acui bár rehçáyqueyra. Eyta cuar isat Sir tamo im eyta acsar síhñataro. Isan Sir owár itic acor íthacan, im eyta acsar ítataro. Isan uw sehnác cat im eyta acsar sehnác chácataro. Sir tamo síhñac cat ayro. Ey acor itic cat ayro. Cuat uw sehnacan ayan cuitro.

14

El hablar en lenguas

¹ Uw sehnacan cuít çawi. Sirat ba quin urá wíçayta acu conwí. Sirat wajác ey ehçún acu urá wíçayta acu cuít conwí.

² Cuw sinti bi tewín acu urá racar etach rehti jawí. Uwat cuw sinti bi teway yehnyat uw quínoi tewítiro. Cuat sicor Sir ima quino tewro. Eyta tewñquey úwatra ráhçtiro. Eyta tewñqueyra Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar tewro. Uwat rahçti bi tewro.

³ Cuatán Sirat wajác ey ehçwáy yehnyat, uw quino ehçuro. Uwat acsar sínayta acu, tan wan cháçayta acu, çue rehti acu ehçuro.

⁴ Bíyatan cuw sinti bi tewýatan, éyatan im istir urá cuít çaquin acu eyta tewro. Cuat bíyatan Sirat wajác ehçwáyatan, Sir uw bahnaquin urá cuít cháçayta acura ehçuro.

⁵ Ba bahnáquinat cuw sinti bi teway yiníctara, asan ahñiro. Cuat ba bahnáquinat Sirat wajaquey ehçwáy yiníctara, asan ahñian cuitro. Bíyatan Sirat wajác ehçwáyatan, eyan ayan cuitro. Cuat bíyatan cuw sinti bi tewýatan, eyan etach batro. Uwat cuw sinti bi tewjác chihtá sicor ima tewñquin cuitar orac rahcuayta acu ehçwátaro. Eyta ehçwáyatra uwat orac rahcuátaro. Rahçuír cat urán cuít chácataro. Eyta chihtara cuw

sinti bi tewjác chihtá sicor ima tewñquin cuitar orac rahcuayta acu ehçwayat cat ayro.

⁶ Rábinu, uch rahçwi. Aját ba quino cur cat, cuw sinti bi tewñquir waquít, ba acura icúr acui batro. Cuatán asa ba quin cur car uchta yajcata binro. Sirat as quin chihtá wíjaquey ajmarát tewñquey cuw cuitar orac rahcuayta acu ehçwata binro. Chihtá cájaquey orac rahcuayta acu ehçwata binro. Sirat wajaquey orac rahcuayta acu ehçwata binro. Sir ima chihtá orac rahcuayta acu síwata binro. Eyta orac rahcuayta acu ehçuti cuácayát asa ba acura icúr acui batro.

⁷ Uch síhñawi: tirá cat botúrua cat estají bini batro. Estají bin bár cuar ey cuhçayát ajc çhiro. Cuat tirátara botúruatara ay cuhti cuácayát, uwat bi çúhçtara, ay ráhçcujatro.

⁸ Rubar tamo cat síhñawi. Uwat rubar ay çúhçtitara, uwra secua báreyra. Uwat rubar ajc ay rahçti rehçquít secua báreyra.

⁹ Tirá cat rubar cat ay cuhti eyta, uwat cat cuw sinti bi tewíc catum im éytaan wanro. Baatrá cuw sinti bi tewýat, çuwat ba ajc rahçti yájçajauqi? ¿Behmár cuw cuitar cuayar tewájaca?

¹⁰ Aját ítitan, çajc bahnác cuitar uw cuwan toro. Istiy uwat cat, istiy uwat cat imár cuwa ajquír tewro. Cuw istiy tewýat istiyát rahçro. Cuw istiy tewýat istiyát rahçro. Cuw istiy tewýat istiyát rahçro.

¹¹ Eyta cuar aját cuw istiy ráhçtitara, ey tewñquinan as acura çajc istiy bin uw éytaro. Rahr cat eyin acura asan çajc istiy bin uw éytaro.

¹² Eyta bira uch síhñawi. Ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Eyat urá wíçayta acu cuít conro. Eyta cuácayát biy urá cuitar tewýat uwat orac rahçuátatara, ur ey wíçayta acu conwí. Eyta wíçayát baat Sir uw quin caba ehçwáyqueyra. Eyin urán cuít cháçayta acu caba ehçwáyqueyra.

¹³ Eyta bira bíyatan cuw sinti bi tewýatan, éyatan Sir quin urá chiátaro. Cahujinat orac rahçayta acu ima tewñquey caba ehçún acu urá chiátaro.

¹⁴ Aját cuw sinti bi tewá rabar Sir quino wacaro. As ajcat wacaro. As ajcat eyta tewíc cuar, ajmár urá cuitar tewítiro.

¹⁵ Eyta cuácayatan, aját uchta yajquinro. Ajmár ajcat Sir quin tewínro. Eyta cat ajmár urá cuitar sehñar car Sir quin tewínro. Uwat rahcuayta acu cat eyta tewínro. As ajcat Sir cuçajá acat ay tanro. Cuwa sinti bi cuitar ay tanro. Eyta cat ajmarát sehñar cuitar cat eyta tanro. Uwat rahcuayta acu cat eyta tanro.

¹⁶ Aját yajquír eyta baat cat eyta yajwí. Eytair báreyra, ba ajcat cuwa sinti bi cuitar Sir ojcor ay tewýat cahujinatra bitách ráhçcujatro. Baat tewñquey rahçti cuácayát,

cahujinat “ihyú” bitách wácajatro. “Eyta jawi,” bitách wácajatro.

¹⁷ Behmarat cuw sinti bi tewá rabar Sir quin “oquéy” wacaro. Cuat cahujinra ba tewquey rahcuír cutari urán cuít chácajatro. Rahcti reht acsar sinajatro. Bitách cácajatro.

¹⁸ Sirat cuwa sinti bi tewín acu as quin urá wíjacro. As quin urá wíjacan, ba quin wíjac cuitro. Etar aját Sir quin “Bah ur ayro,” wacaro.

¹⁹ As quin urán cuít wíjac cuar, uwa siwín acu aját ajmár tewquey cuitar tewá rácatro. Sir uwa sécuacuinat orac rahcuayta acu aját eyta tewá rácatro. Orac rahcuayta acu ajc están bi tewá rácaran cuitro. Cuat cuwa sinti bi ajcan diez mil bi tewá rácaran etach batro.

²⁰ Rábinu, aját uch ba quin wacaro. Bihtínát síhwar eyta ba urát cat eyta síhwarí. Baat sasát síhwar éytara síhwarí jawí. Cuat buwáchcuarat ur ay bár yajti itir eyta ba cat eyta ítuwi.

²¹ Sir carit cuitar wacaro.

Sirat wacaro: “Cuwa ajquírw tewquin cuít as uw quin chihtá áyinro. Cajca istiy uw cuít as chihtá áyinro,” wacaro. “Eyta ayi cuar as chihtá caca báreyra,” wacaro, Sirat.

²² Etarwan Sir chihtá cati binat rahcuír áywini rehcauya acu Sir ima uwat cuwa sinti bi tewín waquírw chájacro. Cuat Sir im uw áywini rehquin acuí batro. Sir uwat Sir tamo acsar síhwayta acura Sirat wajaquey orac rahcuayta acu ima cuw cut ehcún acu urá wícaro. Cuw sinti bi tewýat Sir chihtá rahcti bin acuí batro.

²³ Eyta cuácayat Sir uw secuar car bahnáquinat cuw sinti bi tewata óraro. Eyta tewýat cahujín raúwata óraro. Sir chihtá cati bin raúwata óraro. Eyta raújaquinat cuw sinti bi tewíc rahcuír síhwarataro: “Sir uwa túraritro,” síhwarataro.

²⁴ Cuat bahnáquinat Sirat wajác imár tewquey cuw cuitar orac rahcuayta acu ehcúctara, cahujinat ey rahcuátaro. Eyta rahcuír cat, ur ay bár yajác ojcor tewýat cuechú rehcatáro. Imarat tayar yajác istír cuechú rehcatáro.

²⁵ Eyinat Sir chihtá ehcuquey orac rahcuír car, imár urá bitáratara istáyqueyra. Eyta istír Sir tamo ay síhwarataro. Sir ojcor ay wacátaro. Uw quino cat wacátaro: “Sirat ba uw quino urán cuít wíjacro,” wacátaro.

Háganlo todo decentemente y con orden

²⁶ Eyta bira rábinu, as ajc rahcwí. Baat yajcata bin yajwí. Ba owár sécuaytat, istiyát ay tátaro. Istiyát Sir chihtá síwataro. Istiyát ur icar chihtá wíjac ey ehcwátaro. Istiyát cuwa sinti bi tewátaro. Istiyát cuw sinti bi tewýat sicor baat tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro. Owár binat acsar sínayta acu eyta yajwí.

²⁷ Uwat cuwa sinti bi teway yinyat, cuisa bucáctactara báctactara etan binat tewátaro. Eyta teway yinyat, réccaram úbistiyat tewátaro. Ey yahncút istiyát tewátaro. Icar istán cuitar bahnáquinat tewájatro. Eyta teway yinyat, istiyát chihtá tewquey sicor ba tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro.

²⁸ Cuat rehratán sicor chihtá ey ba tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwajartara, uw owár sécuaytat eyin cucáj acat cuw sinti bi tewájatro. Im istír ajquírw cuácayat eyta tewátaro. Sir owár im istír eyta tewátaro.

²⁹ Ba owár sécuaytat cuisa bucáy bíntara bay bíntara Sirat wajác ey behmarat tewquey cuitar ehcwátaro. Eyta ehcwayat cahujinat síhwarataro. Uní ehcúctara, uní ehcúctitara ey síhwarataro.

³⁰ Ubisti binat Sir chihtá ehcwayat icar, istiy ur icar Sirat chihtá istiy wícata óraro. Eyta wíccayat réccaji ehcwáy yehnjaquey étataro. Yahncút ey quin urá wíjaquey chihtá bahnáquinat rahcuayta acu cahmor tewqueyay eyta étataro.

³¹ Ba bahnáquinat ehcú cúntara istiyát réccaji ehcwátaro. Etar istiyát yahncút istiyát yahncút ehcwátaro. Uw bahnáquinat sínayta acu tan wan cháccayta acu eyta ehcwátaro.

³² Sir chihtá ehcúquinat cuayar tewti acu urá chí cuaquírw ehcwátaro.

³³ Uw bahnáquinat icar istán cuitar tewín acuí batro. Cuat Sirat bitara útara cuayar yajc áytiro. Bahnácc yarsa yajc ayro.

Sir uw cajca bahnácc cuitar

³⁴ uw sécuajac cucajá áccara wiwín quin tew áytiro. Wiwínat sécuajac cucajá acat tewti jácataro. Cuat éyinat imár rain chihtá jaw, carin chihtá jaw rahcuátaro. Sir carit réccaji chac bahjácc cuitar eyta rahcuín acu, yajquin acu cuihsú bahjacro.

³⁵ Cuat éyinat chihtá acsar sin cun rehcayat, imár rain quin táyotaro. Imár usi cur car táyotaro. Eytair báreyra, wiwínat sécuajac cucajá acat teway yinyat, ay batro. Sirat ajc wátiro.

³⁶ ¿Baat bitara reht Sir uw bahnáquinat yajquírw eyta yájtica? ¿Ba tan síhwarata, behmár quinoan Sir ima chihtá cahmor wíjac, síhwarata? ¿Behmár istír bin quin Sir chihtá ehcuajac síhwarata? ¿Ba tanra eyta síhwaratiqui?

³⁷ Ba tac icar bin istiyát Sirat tewquey it síhwaractara, im ur icar Sir urá chí síhwaractara, eyat aját tewquey rahcuátaro. Aját tewquey Siray bin etar rahcuátaro.

³⁸ Cuat bíyatan “Pábloat tewquey Siray bini batro,” wacáyatan, ey chíhtara rahcti jawí. Eyat Sir chihtá cuitar tewíc síhwaratí jawí.

³⁹ Rábinu, eyta chíhtara Sirat wajaquey behmár tewquey cuw cuitar ehcwá racar

rehwi. Cuwa sinti bi tewín acu ajc waátira yajti jawi.

⁴⁰ Cuatán uw owár secuar car bahnácar yarsa yajwi. Bachoti yajwi.

15

La resurrección de Cristo

¹ Rábinu, Sir chihntá aját récaji ehcujaquey aját ba quin bucoy ehcunro. Baatán chihntá aját ehcujaquey bar cájacro. Ey rahcuír wácati yajcaro.

² Aját ehcuquey ay rahcyat Sirat ba síwayqueyra. Baat yarsa rahcuítara, Sir tamo cuayar síhwatitara, eyat ba bar síwayqueyra.

³ Chihntá uch récaji ba quin yarsa ehcú bahjacro. Chihntá as quin ehcujaqueyan aját ba quin acsar ehcú bahjacro. Récaji chihntá aját bar ehcú bahjacro. Jesucristo is cuitar Sir tayar tunin acu chinjác chihntá ehcú bahjacro. Sir carit cuitar bar chinata chihntán récaji ehcú bahjáquinro.

⁴ Chinyat, Jesús chein ruhjacro. Etar bay cuanyat sisor estají yehnjacro. Sir carit cuitar récaji yehnata ehcúr eyta im eyta yehnjacro.

⁵ Yehnic cuitar uw quir binat itchacro. Récaji Pedro ubot waacayat itchacro. Etar bucoy ima chiwa once bin ubot waacayat itchacro.

⁶ Etar bawoy cuitar ima chiwa cuisa quinientos bin ubot waacayat itchacro. Itchác eyin quir bin cuar eyin sicar cahujín to binra sácapiro. Cuat cahujinra bar sácajacro.

⁷ Etar Santiago ubot waacayat itchacro. Etar Jesús ima chihntá ehcuquin ubot estají waacayat cat itchacro.

⁸ Etar ubar ojcor as ubot cat waacayat itchacro. Buwachcuar anto tihrti cuat yehnrá eyta as cat anto ey chiwa yehnti cuar Jesusan as ubot waajacro.

⁹ Asan Sir chihntá ehcuquin cahujín etach batro. Récajian aját Jesús chiwa ruhwijác etar Sir chihntá ehcuquin cahujín owara cutiro.

¹⁰ Etarwan asan bitara yehnjáctara asan Sirat racar rehquít eyta yehn áyjacro. Sirat as racar cuáyari réhtiro. Cuatán as racar etar, asan ey chihntá ehcúc icar chájacro. Ey ehcúc icar ruoy raújacro. Aját canar ruojocan cahujinat ruojóc cuitiro. Aját eyta yajcayat ajmár urá yehnrá yájtiro. Cuatán Sirat as urá wijac etar yajacro.

¹¹ Eyta cuácayat ajátara, cahujínatara ba quin chihntá uchta ehcujacro. Uchta ehcwayat, baatán ey rahjacro.

La resurrección de los muertos

¹² Sir chihntá bahnaquin cucáj acat uchta ehcuro. Jesucristo chinjaquey sisor estají yehnjác chihntá ehcuro. Eyta cuaquir ¿ba cahujinat bitara reht cuayir tewquí? Ba

cahujinat waquí: “Sácajaquin sisor yina báreyra,” wacaro. ¿Bitara reht eyta tewquí?

¹³ Eyta uní tewquir waquí, sácajaquin sisor yínajarir waquí, Jesucristo cat sisor estají yéhnajar binro.

¹⁴ Eytair waquí, Jesucristo sisor yéhntiir waquí isat chihntá cuayar ehcuro. Baat cat Jesucristo chihntá cuayar rahjacro.

¹⁵ Acsar cat sácajaquin sisor yínajarir waquí, isat sucuar tewíc chácata binro. Isat wajacro: “Sirat Jesucristo sisor estají yehn áyjacro,” wajacro. Cuat uw sácajaquin uní sisor estají yínajarir waquí, Sirat Jesucristo cat sisor estají yehn ayti jácata binro.

¹⁶ Uw sácajaquin sisor estají yínajarir waquí, Jesucristo cat sícotra yehnti jácata binro.

¹⁷ Eyta bira Jesucristo sisor yéhntiir waquí, baatán eyat yajác chihntá cuayar cájacro. Jesucristo tamo cuayar síhwaro. Jesucristo uní yéhntiir waquí baan ur ay bár yajác ques cuécwata binro.

¹⁸ Sácajaquin uní sisor yínajarir waquí, býinan Jesucristo chihntá rahcuír sácayatan, eyin ajc cat sibár cat icúr bár, bi bár rehquíc wacátaro.

¹⁹ Is sacac acat étana Jesucristoat is síwatair waquí, is sacar yahncutra síwajarir waquí, isan cuean uw bahnaquin cuít chácata binro.

²⁰ Ba cahujinat “sácajaquin sisor yínajar,” waquí cuaquir, Jesucristoan sácajaquin sicar bin sisor estají yehnjacro. Eyta yehnjác étarwan sácajaquin cahujín cat estají yináyqueyra.

²¹ Ser ubistán biyat ur ay bár yajác tayar ques is bahnaquin sácataro. Im eyta cat Jesucristo im istir yehnjác cuitar cat, sácajaquin estají yinátaro.

²² Is cohtá Adanat ur ay bár yajquí is bahnaquin sácata eyta, Jesucristo chiwa rehquít isan sisor eyta yinátaro.

²³ Bahnaquin cab istán cuitar yina báreyra. Récaji Jesucristoan sisor yehnjacro. Ey yahncút Jesucristo sisor cajc uch cut wicayat owár, ey uw cat yináyqueyra.

²⁴ Etatan cabar bar tináyqueyra. Cabar tinyat, Jesucristoat carin cat, oyin cat, rusamin cat, gobiérnoin cat bahnaquin sutáyqueyra. Sutír cuitar ima gobierno Sir im at icar Tet im at icar chácayqueyra.

²⁵ Jesucristoan récaji uw cara chácayqueyra. Quehsí bin bahnaquin sutíc oceso cara chácayqueyra.

²⁶ Ubar ojcor uw yar ayquib cat sutáyqueyra.

²⁷ Sir carit cuitar Jesús ojcor wacaro: “Síratan Tetatán eyan bahnaquin acu cara chájacro,” wacaro. “Bahnaquin” wácayat, Sir ima Tet ima ojcori wátiro. Im ajc cutar Jesús bahnaquin acu cara chajac etar im acui cara chátiro.

²⁸ Cuat Sirat ima wacjá at icar bahnác chac tihrir cuitar, wacjá it ima cat Sir at icar chácayqueyra. Sirat récaji uwan im wacjá at icar chájajquinro. Ey yahnécút wacjá sicor Sir ima at icar chácayqueyra, Siran bahnaquin acu caran cuít rehcayta acu.

²⁹ Cahujín anto rih sar siwíti cuat sácáro. Eyta sácayat sácajaquin chiwa bahjáquinan sácajaquin acu yajquín sihwár, imár rih sar siw áyro. Eyta yajquír cuitar uwat sácajaquin cat rih sar siwájác eyta síhwáro. Cuat ba cahujinat sácajaquin sicotra yínajar wacáro. Sácajaquin sicotra yínajarir waquít, sácajaquin cuitar yajquín sihwár rih sar icúr acuí siwájatáro.

³⁰ As tamo cat síhwáwi. Uwat búcoyan búcoyan as yauwín ahnúc tacat, ajatán Sir chihtá wácati ehcuro. Sácajaquin sicor yínajarir waquít, ajatán éytara ehcuti waca tétáro.

³¹ Baat as chihtá cuitar Jesucristo chihtá ay cácat, isan rabir waajacro. Asan ba owár ahnían cuít rehcaro. Eyta bira ba quin uní wacáro. Riy istiy, riy istiy, asan yauwín ahnúc cuar, Sir chihtán ay ehcuro. Cuat sácajaquin sicor yínajarir waquít, éytara éhcwajatro.

³² Awan Efeso pueblo cuitar uwat as ruhwáy yinjacro. Cohtocuat ruhwúr eyta as eyta ruhwáy yinjacro. Eyta ruhwayat, as tan újacro. Cuatán sácajaquin sicor estají yínajarir waquít, as cuayar tan újacro. Sácajaquin sicor yínajarir waquít uw chihtá uch uní wacátáro. Uwat wacáro: “Inic boni bay cuanyat isan bar sácata chihtara isat ira cat, sima cat bachuti yayay yinátáro.”

³³ Ey waquíc chihtara cati jawí. ¿Ba cayar yájajacqui? Uwat wacáro: “Urá ay bár binat cahujín quin ur ay bár yajc áyro,” wacáro. ¿Ba quino cat ur ay bár yajc áyajacqui?

³⁴ Ba cahujinat Sir chihtá istiti binro. ¿Bitara reht ey istítiqui? Eyta bira yají síhwáwi. Ur ay bár yajquíc etwí. Aját ba quin eyta wacáro. Ba cue rehcayta acu eyta wacáro.

Cómo van a resucitar los muertos

³⁵ Ba cahujinat táyota óraro: “¿Sácajaquin bitara yinátacqui? ¿Chein bitara quir yinátacqui?” táyota óraro.

³⁶ Eyta táyoyat cuayar tewro. Sácajaquin bitara quir yinata chihtá sinin acu uch síhwáwi. Behmár ira cucú ricayat, ica tan cut rijác um eyra ohnátáro. Cuat óhntieyra, yehná báreyra.

³⁷ Cucuá ricáyatan, sura rítiro. Sura riti cuar cucuí ricaro. Ub chácayta acu cucuí ricaro. Ritút cucútara cucú istítara ricaro.

³⁸ Riquír cutar Sirat sura ey chac áyro. Sir ima chihtá cuitar sura ey bitara yehnátatara ey yehnro. Icúr cucú ríctara, sicor cat im eya yehnátáro.

³⁹ Sura istiy cat, istiy cat ajquiro. Sura bahnáquinra owara quiri batro. Uw cat sura ajquiro. Bowar ruwa cat sura ajquiro. Ectari ruwa cat sura ajquiro. Rih ruwa cat sura ajquiro. Istiy cat, istiy cat sura ajquiro.

⁴⁰ Cuacúr abá cuitar bi cat sura ajquír bin quir binro. Cuat cajc uch cuitar bi sura ajquír bin quir binro. Cuacúr cuitar itquin itit cat, ay biyan ajquiro. Cajc uch cut itquin itit cat, ay biyan ajquiro. Bahnác owárai bár cuar ajquír quir binro.

⁴¹ RaHS churot cat ajquiro. Sihyór churot cat ajquiro. Cuacúr ub cat ajquiro. Cuacúr ub istiy cat, ub istiy cat ajquiro. Bahnacan owárai batro.

⁴² Sibár cat, ojca cat, churot cat, sura cat ajquír rehquír eyta sácajaquin cat sicor yinyat ajquír eyta rehcaýqueyra. Sibará ruhjaquey ohnátáro. Cuat sibará sicor yéhnaytra eyra ohná báreyra.

⁴³ Ay bár ey uwat ruhcuátáro. Cuat sicor yehnyat uwat ey tamo ay séhwátáro. Chein ruhjáqueyinra ajcá batro. Ria batro. Urá batro. Cuat sicor yínaytrun ajcan urán cuít chácataro.

⁴⁴ Sibará ruhjáqueyan im uchta binro. Cuat sicor yínquinra Sir ima ajc chi camur chi bow chi yináyqueyra. Sibará cajc uch cut bin cat chero. Cuatán sibár istiy yahncút eyra Sir ima ajc chi bow chiro.

⁴⁵ Sir carit cuitar wacáro: “Uw récajian Adanan, estají cuanjacro.” Cuat Adán yahncút bin Jesucristoat ima ajcan chihtán cuitar uwan estají yin áyjacro.

⁴⁶ Ajcan chihtán cuít binan récajira chátiro. Cuat sibará uchta ria bár eyan récaji chájacro. Etar yahncutra ajc chi bow chi bin chájacro. Yárajár bin chájacro.

⁴⁷ Récaji eyra cajc uch cut binro. Tamar sicar bin órojoc binro. Cuat yahncút bin eyra cuacúr binro. Sir owár binro. Jesucristoan eyro.

⁴⁸ Sera tamar sicar órojoc bin eyta, cajc uch cut bin cat éytáro. Cuat sera cuacúr Sir owár bin eyta, cuacúr beyata bin cat éytáro.

⁴⁹ Isan ah ricar cuitar Adán tamar sicar órojoc ojcan wanro. Eyta cat chácajareht isan Sir owár béyata binra Jesucristo urán wan sibirán wan rehcaýqueyra.

⁵⁰ Rábinu, aját ba quin wacáro. Ijmár sibará uchta eyra Sir owár bitách chácajatro. Is ojc ohnata bin eyra yárajár bin owár bitách itajatro.

⁵¹ Cuat uch rahcwí. Chihtá récaji istiti bi, aját ba quin ehcuro. Is uwa bahnáquinra saca báreyra. Bahnáquinra sácati cuar cahujinra aráyqueyra.

⁵² Cabar rubar cuhcayat acat, isan cab rehti aráyqueyra. Rubar cuhcayat acat isan bar aráyqueyra. Ub suhwo yajquír eyta is cat cab rehti eyta aráyqueyra. Uchta

cuácayát, aráyqueyra. Récaji cabar tinyat rubar cuhwáyqueyra. Eyta cuhcayát, sácacajain sisor estají yináyqueyra. Ohnti ac yináyqueyra. Isan eyta arír yináyqueyra.

⁵³ Sirat sibár ohnata eyan sisor ohnti acu arín waquíur chájacro. Uw sácata eyan sisor sácati acu arín waquíur chájacro.

⁵⁴ Etar sibár ohnata bin sisor ohnti ac aryat, uw sácata bin sisor sácati acu aryat, étatan chihtá récaji ehcuajan caba chácaqueyra. Uní wájác chácaqueyra. Sirat wacaro: “Uw sac ayti siwin acu aját burbar yajcaro. Ajmarát sac ayquib bihtín bahnác bar sutchacro.

⁵⁵ Yar áyquibu, ¿ba cuayir waátaqui? Ahra bahat uwa rúhwajatro. Chin áyquibu, ba tan sihwat, uw yarsa cuácata síhwaro. Eyta tan sihwat cat uw bitách récajatro.”

⁵⁶ Sir ub cahmor ur ay bár yajcayát ojcor yar áyataro. Bíyinatán Sir chihtá caba yajti cuácayatan, bíyinat Sir tayar yajcayát, sácayqueyra.

⁵⁷ Etar Sir tamo ay síhwaro. Sirat Cara Jesucristo ajc cut, is siwin acu sac ayquib bar burbar yajcaro. Eyta cuácayát Sir quin “oquéy” wacátaro.

⁵⁸ Rábinu, eyta chihtara urá tehmoti ituwi. Sir chihtá wácati jawi. Tehmoti wácati Jesucristo chihtá acsar ay siwi. Jesucristo acu eyta ruóctara, cuáyari rúojotro.

16

La colecta para los hermanos

¹ Sir uw quin ray racar wícata ojcor waquinro. Sir uw Galacia cajc cut ítquin quin aját yajc ayir eyta, baat cat eyta yajwi.

² Semán istiy icar, semán istiy icar, récaram ricar cuanyat ba istiyát cat, istiyát cat racar wíquin acu bajcá ajquíur chawí. Sir urá cuít ba bita sécuactara ey cahují racar wíquin acu bajcá ajquíur sécuawi. Eyta sécuayat as ben cahmor erar yajc chawí. As bíquic cahmor yajc jácayát, as ba quin cucayát bitani sécuajatro.

³ Etar as ba quin cur car, aját ba sizar bin cahujín at cut raya Jerusalén áyinro. Baat ítitan, bíyinat tehmoti yajcátatara aját eyin at cut ray cat carit cat áyinro.

⁴ As cat Jerusalén beta réhcyeyra eyin as owár beyata óraro.

Planes de viaje de Pablo

⁵ As ba quin benro. Récaji asa Macedonia cajc cut Sir chihtá ehcwót benro. Etar acsar ba quin cuwinro.

⁶ Ba quin cur ba owár birá ítata óraro. Ba owár bara waaquic acat ítata óraro. Ba owár eyta ityat, baat as acsar áyata óraro. As birar béntara acsar áyata óraro.

⁷ Asan ba owár erar birá it cun cuaquir, áhajira bitách ítajatro. Sirat ajc waáeyra, semar itay cuwinro.

⁸ Ahajira Pentecostés ricar waaquic acat tas asa usár Efeso pueblo cut ítinro.

⁹ Usár Sir chihtá ehcu cuitar siwi cuitar cab cujacro. Uwat ey rahcuí cuitar cab cujacro. Sir chihtá quehsí bin cat ricán toro. Eyta cuácayát as récaji usár echí ítinro.

¹⁰ Cuatán Timoteo ba quin béyqueyra. Eya erar cucayát, ey obir yajwi. Aját Sir canar yajquíur eyta, eyat cat eyta yajcaro.

¹¹ Eyta bira ey ajcá bár yajti jawi. Cuat ey sisor racayát, ey ohbac aywi. Asa Timotéoin sisor behquic acor ítinro. Eyta bira as quin sisor ohbac aywi.

¹² Apolo ojcor cat wacaro. Aját ey quin seo wajacro: “Apolou, bah cat Timotéoin owár corintoin quin biwi. Eyin quin bíтира yati jawi,” wajacro. Eyta waaquic cuar Apolo imát sehwat: “áhajira bitách bejer,” séhwajacro. Birá cuanyat cay bár cuácayát béтары.

Saludos finales

¹³ Yají ituwi. Sir tamo urá istanác cuitar síhrawi. Ay wini rehti ituwi. Urán cuít chawí.

¹⁴ Icur yajcátatara, bahnác uw sehnác rehquít eyta yajwi.

¹⁵ Rábinu, baat itit cat, aját itit cat, Estéfanas owár ítquinan récaji Sir chihtá cájacro. Acaya cajc cutara anto cahujinan Sir chiwa yinti cuat eyin Sir chiwa yinjacro. Yinír cuitar éyinat Sir uw obir yajcáy yinjacro.

¹⁶ Eyta cuácayát aját ba quin wacaro. Uwa urá eyta bin chihtá ay rahcwi. Bíyinatán Sir chiwa cuitar yajcáyatan, bíyinatán Sir uw obir yajcáyatan, eyin chihtá cat ay rahcwi.

¹⁷ Estéfanasin Fortunátoin Acáicoín usár behcayát asan ahní rehjecro. Aját ba bitara ítictara ey rahcti rehquít cuecway raújaquinro. Etar eyin behcayát asan sisor bar tan wanro.

¹⁸ Eyin behcayát, as urá cat, ba urá cat ahní rehjecro. Uw eyin tamo síhrawi.

¹⁹ Sir uw Asia cajc cut ítquinat cat ba tamo síhwas wac ayro. Aquilainat cat, Priscilainat cat eyin usi sécuquinat cat ba tamo síhwas wac ayro.

²⁰ Eyin usi Sir tamo síhwan ac sécuaro. Rabin bahnáquinat ba tamo síhwas wac ayro. Rahran rahran ay ténawi.

²¹ Ahra acsar as Pábloat ajmár at cut cuihsuro.

²² Bíyinat Sir sehnác bártara cab oc icar tiw téтары. Is Cara Jesucristo in racayta acu aját Sir ojcor conro.

²³ Cara Jesucristoat ba racar reht obir yajcayta acu conro.

²⁴ Ajatán Jesucristo ajc cutara ba bahnáquin sehnacro. Amén

Segunda carta del apóstol San Pablo a los Corintios

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

¹ As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chihtá ehcuíquibro. Aját carit uch an ba acu ayin Timoteo jor cuihsuro. Timotéoan Jesucristo cutar is acu rabro. Ba Jesucristo chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sir uw Acaya cajc bahnác cuitar itquin acu cat ayin cuihsuro.

² Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Sufrimientos de Pablo

³ Uwat Sir tamo síhwataro. Siran ay síhwataro. Is Cara Jesucristo Tet tamo síhwataro. Tetát is racar cue rehquir obir yajc etar ey tamo síhwataro. Sirat cuécuquin tan wan chac etar ey tamo síhwataro.

⁴ Sirat is cuecu ayti tan wan chácaro. Is cuac becayát tan wan chácaro. Acsar isat cat cahujín cuécuti tan wan chácyta acu Sirat isa eyta chácaro. Sirat is tan wan chaquir eyta isat cahujín cat im eyta tan wan chácyta acu Sirat isan eyta chácaro.

⁵ Uwat Jesucristo ruhwujác eyta is cat eyta ruhwuro. Eyta cuaquir Jesucristo chihtá cuitar is ur icar cue rehti tan wan chácaro.

⁶ Isan ruhwúc tacat, echí yar yajcaro. Ba cuitar yajquín síhwar, baat Sir chihtá cácata síhwar, isat yar yajcaro. Is cuecuc sicor tan wan jácayát ba cat cue bár tan wan chácyqueyra. Ba cuean tan wan jácayát, ba Sir chihtá wácati rehcyqueyra.

⁷ Is ruhwúr eyta, ba cat eyta ruhwúc cuar Sir chihtá wácati rehcyqueyra. Isat ba ítan, éytaro. Sir chihtá ques uwat ba ruhwuro. Eyta cuar baat wácati etar Sirat ba cue bár sicor tan wan chácyqueyra. Isan cue rehcyat Sirat is tan wan chaquir eyta, ba cat eyta tan wan chácyqueyra. Isat ba tamo síhwat, éytaro.

⁸ Rábinu, baat cuayir síhwati acu isat ba quin uch ehcunro. Asia cajc cut is ruhwujác chihtá ehcunro. Ey cajc cut is cuácata yajcuro. Isan íjmár chihtá cuitar sera waajar rehjecro. Is bahnác sácata síhwajacro.

⁹ Is urá cuít síhwatan, uwat is tíwata síhwajacro. Uwat is ruhwuyat, isat Sir tamo cuít síhwan ac waquir chájacro. Sácajaquin sicor yin ayquib tamo cuít síhwayta acu eyta yajacro. Íjmár chihtá cuitari sera waajar síhwayta ac eyta yajacro.

¹⁰ Is tíwata cuat Sirat is síujacro. Bucoy cat is bar síwataro. Isat síhwat, eyat bucoy cat, bucoy cat is síwayqueyra.

¹¹ Baat is cuitar Sir ojcor conyat, is síwayqueyra. Baat eyta conyat, uw quir binat cat Sirat is síujac ojcor Sir quin “oquéy” wacáyqueyra.

Por qué no fue Pablo a Corinto

¹² Isat íjmár ojcor uchta waquinro. Is ur istaná cuít síhwar waquinro. Isat uw bahnáquin cat, ba cat cayar yajti ítchacro. Sir ub cahmor urá istaná cuitar yajacro. Íjmár uw chihtá cutar yajtiro. Cuat Sirat is cuitar yajc etar isat eyta yajacro.

¹³ Isat ba acu ayin cuihsuquey baat ráhcuar bi cácajar bi cuihsútiro. Baat orac rahcuata bi ba acu cuihsúr ayro.

¹⁴ Baat cahují bar cájacro. Eyta cuácayát aját acsar ba quin bahnác echí ehcu cunro. Eyta ehcwayat ba caba rahcuáyqueyra. Baat caba rahcyat, as ojcor ay wacáyqueyra. Jesucristo cajc uch cut wicayat, baat as ojcor ay teWáyqueyra. Aját ba ojcor ay waquir eyta baat cat as ojcor ay wacáyqueyra.

¹⁵ Aját eyta sehwár, as raca rabar ba quin tiw raquín séhwajacro. Ba icar bucáy ahní rehcyata acu eyta raquín séhwajacro.

¹⁶ As Macedonia cajc cut ba quin tiw raquir cat, sicor bicayat cat ba quin tiw ben séhwajacro. Ba quin tiw bicayat, baat Judea cajc cut ben acu as cuitar yajcata séhwajacro.

¹⁷ Aját eyta wic ben séhwajac cuaquir, as ey awát rati tinujacro. As ey awát rati tinui cut uwat as ojcor tewjacro. Uwat waquí, asan ajc bucáy wácuano. Sir tamo síhwati binat yajquir eyta, ajatán eyta yajquíc, wácuano. Aját cuw cutara “ihyú, ihyú,” waquir car “batro, batro” sicor wacaro, wácuano, uwat as ojcor. Eyinat waquí, as cuw bucáy wácuano. Uwat as ojcor eyta wacayat, tewyat sinro.

¹⁸ Cahujinat eyta tewíc cuar, asra eyta cat batro. Siratra ítro. Aját ajc istaná cuar tewro. Cuw bucayra téwtiro.

¹⁹ Sir wacjá Jesucristoat yajquíc chihtá aját cat, Sílasat cat, Timotéoat cat ehcuacro. “Chihtá eyan éytaro,” tew wáneyra eyan eyro. Chihtá eya wácati binro.

²⁰ Sirat chihtán bitara úlara bita wac bahjáctara, Jesucristo chihtá cuitar bahnacan eyta rehcaro. Eyta bira ey chihtá cuitar isat cat “Uní tewro,” wacaro. Uwat Sir tamo ay séhwayta acu eta jaw wacaro.

²¹ Sir imát is cat, ba cat Jesucristo chihtá cuitar wácati acu chácaro. Eyat is cat, ba cat imáy jaquin cájacro.

²² Eyat is ojcor wacaro: “Eyin ajmarayro,” waquir cácaro. Eyta caquir is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Sir imát chihtá

tehmoti rehquín ey ehcún ac, bahnác wácati yajquín ey ehcún ac eyta chácáro.

²³ Aját Sir ub cahmor ba quin wacaro. Aját uní wátieyra, Sirat as bar cuéwayqueyra. Uch rahcwí. Asan ba quin tiw rajaquir waquít aját ba técuata biro. Baat Sir tayar yajác ques aját ba técuata biro. Eyta chihitara tecua cun bár rehquít, as Corinto pueblo tiw rati rehjecro.

²⁴ Ba quin Sir chihítá ahár síwtiro. Baatán yarsa sínay yinjacro. Cuatán ba ahní itin acu ba acsar síwinro.

2

¹ Eyta bira ajmár ur icar séhñajacro. Asa eyin cuéwayra bi cun bár rehquít bitiro, séhñajacro. Aját ba tamo eyta séhñajacro.

² Aját ba cuécuyeyra asan bíyinati tan wan chácajatro. Ba cuécuyeyra, as ahní réhcajatro.

³ Eyta cuácayát ajmár biti cuar cárta cuihsúr áyacro. Aját ba ítyatra ahní rehcata biro. Eyta cuat ba tecuay bíyeyra, asa ahní réhcajatro. Cue rehcatáro. Aját ba ítitan, asan ba owaran tan wan rehcayat, ba cat as owár tan wan rehcaýqueyra. Eyta rehquít as récaji ey aWát ratiro. Ey aWát rati cuar carit cuihsúr áyacro.

⁴ As ur icar to sehñá yarjacro. Cueat as urá cuájacro. Ba racar as to ojocro. Eyta cuácayát carit ey cuihsúr ba ac áyacro. Ba cue jaquin séhñari cuihsútiro. Cuat aját ba sehñacan cuít ehcún acu ey cuihsujacro.

Perdón para el que había hecho mal

⁵ Uwat ur ay bár yajác ques cuétara, cuean as ístirai batro. Eyat as ístirai ruhwútiro. Cuat ba bahnaquin cat conu ruhwujacro. Aját cuít tecua cun bár etar eyta wacaro.

⁶ Ba quir binat ur ay bár sinjac ques caba cuécujacro.

⁷ Eyta cuácayát acsar técuati jawí. Ur ay bár yajác tamo acsar síhñati jawí. Cuatán urá ay bár yajaquey jor tan wan chawí. Eytair báreyra, cueat ey urá bahnác cuácataro.

⁸ Eyta cuácayát, aját ba quin wacaro. Ey sicor sehñác jawí. Baat ey sehñác ehcuwí.

⁹ Aját carit cuihsujáqueyan uch sehñar cuihsujacro. Baatán as chihítá bahnác rahcuátatara, as ajc caquir yajcátatara, ey ístín acu récaji cuihsúr áyacro. Ba urá wahitín ac eyta cuihsúr áyacro.

¹⁰ Baat biyat tayar yajác tamo acsar síhñati chácayát, aját cat eyat yajác tamo acsar séhñati cháquinro. Eyta cuat ur ay bár yajác tamoan aját séhñati chácayát, ba sehñác rehquít Jesucristo ub cahmor acsar séhñati cháquinro.

¹¹ Sisráam Satanasat is cayar yajti acu ey ria acsar ráhctiro. Isat itit, Satanasat is cayar yajquín ac ima bow cuitar sehñá báhñajatro.

Intranquilidad de Pablo en Troas

¹² Aját Jesucristoat yajác chihítá ehcwóti racayát Troas pueblo cuít wijacro. Erar wiquír ítitan, uwat ey chihítá rahcua racar rehjecro. Eyta cuácayát aját yarsa ehcwata rehjecro.

¹³ Eyta yarsa ehcwata cuar, as ur icar tan wan réhtiro. As rab Tito erar ístiti rehquít, tan wan réhtiro. Eyta cuácayát, Troas pueblo cut bin acsar rajacro. Macedonia cajc cut rajacro. Tito uroy rajacro.

Victoriosos en Cristo

¹⁴ Isat Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat is cájacro. Ima cacmín jaquin cájacro. Caquir imát yajác chihítá ehcún ayro. Cajc bahnác cuitar uw bahnaquin quin ehcún ayro.

¹⁵ Etar isat uw quin ehcwayát, Sirat ítitan, Jesucristo chihítá cuitar ehcuro. Eyta ístír ahní rehcaro. Isat bahnaquin cucajá acat ehcuro. Jesucristoat imáy síujaquin cucajá acat cat, cab oc icar beyata bin cucajá acat cat Sir chihítá ehcuro.

¹⁶ Cab oc icar beyata éyinat ey chihítá ráhcuitan, chihítá ey cuitar uwa bahnaquin sácataro. Cuat cahujinat ráhcuitra, chihítá ey cuitar Sir jor yarti ohbac ítataro. Chihítá ey caba ehcún acu uw ima urá bow cúwajatro.

¹⁷ Uw quir binat Sir chihítá ehcúci tehmár ray cácaro. Oya rar eyta, ray caquin síhñar Sir chihítá ehcuro. Cuatán isra Jesucristo urán wan rehquir Sir ub cahmor urá ístanác cuitar ehcuro. Ray racar rehquiti ehcútiro. Cuat Sirat ayic etar isat eyta ehcuro.

3

El mensaje del nuevo pacto

¹ Ba síhñat, aját ajmár ojcor ay waquín acu cuihsúc síhñac óraro. Baat as chihítá rahcuayta acu ajmár ojcor ay waquin ac cuihsúc síhñac óraro. Cahujinat imár ojcor ay tewíc carit chiír eyta ajatrá ajmár ojcor ay tewíc carit éytara chítiro. Baat as tamo ay síhñayta acu carit táyotiro. Cahujinatara baátara aját ehcúci chihítá bitáratara ístín acu carit chícáro.

² Cuat asra carit eyta bi táyotiro. Uw quin as ojcor ay waquic carit táyotiro. Uwat as chihítá bitáratara it cun rehcayat, ba urá bitáratara wahitátaro. Baat ur ay yajquic ey wahitátaro. Baat ur ay yajquic étarwan chihítá ay bi sinjac rehquít ur ay yajcaro.

³ Aját ba síwiyat, baat ey chihítá sinjac rehquít ur ay yajcaro. Chihítá ey Jesucristo chihitaró. Chihítá eya tinta cuitari cuihsuti cuat Sir ima Ajcan Cámuran Eyatra chájacro. Ac ohná cuitari cuihsuti cuat ey chihítá ba ur icar chájacro.

⁴ Sir ub cahmar Jesucristoat isa chihítá ehcuquin ur icar eyta síwín acu urán ajcan wijacro.

⁵ Isat ijmár urá cuitar cábai éhcwajatro. Cuat Sir imát urá wícyatrún, caba ehcwátaro.

⁶ Eyatan is quin chihtá anto ehcuti bi ehcún acu bow wícaro. Chihtá anto ehcuti eyan Moisés bachan chihtán abir cuitari yajquíc sínajatro. Cuat ur icar wícyat sínayqueyra. Moisés bachan chihtán uwat yajquít cat caba batro. Etar tayar yajcaro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat uw ur ícatra chihtá chácayat, Sir jor ohbac itro.

⁷ Récaji bachan chihtán Moisés at icar Sinaí cubar icar wíjacro. Ac ohná cuitar cuihsúr wíjacro. Chihtá eya, bach eya caba yájcayar etar táyarat uw cuácaro. Chihtá eyat uw cuácata cuaquir, Sirat ey wica rabar Moisés ima aca wan beo béoro. Chihtá ey cuihsúr wícyat, Moisés sicor uw quin rajacro. Uw quin wícyat uwat Moisés ima aca itit, rahs churot sir éytaan wan wan beo béoro. Acan bahnác wan beo beo wícyat uwat ey bitách wahítajar rehjecro. Tin bic tacat uwat ey aca bitách wahítajatro.

⁸ Moisés chihtá uwa cuécwata eya ayan táhnaqui batro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat wic eywan ayan cuitro. Ey tamoan uwat cuít síhŵata binro.

⁹ Moisesat ehcuác cuitar uw cuácata cuaquir, chihtá ey tamo uwat ay síhŵajacro. Etarwan bi chihtá cuitar ur ay chácayatan, chihtá ey tamo ayan cuít síhŵata binro.

¹⁰ Réccaram ayan cuít rehjec ey, ahra etach batro. Ah uch ey ayan cuitro. Etarwan uwat réccaram ey tamo síhŵat ay óraqui batro.

¹¹ Réccaram chihtá semar bar bahnata binro. Semar bahnata cuaquir uwat ey tamo ay síhŵajacro. Etarwan chihtá úchicri téhmojar eywan ayan cuitro. Chihtá bahnajar ey ayan cuitro.

¹² Etarwan isat chihtá téhmojar bi sínjacro. Chihtá ey téhmojar etar Sir ima yajquín wac bahjác yajquíc oco tasan isan im eyta wácatiro. Eyta cuácayat isat chihtá ey bahnaquin ubot rooti ehcuro.

¹³ Réccaram Moisesat im acan oya cuít tunjacro. Israélinat im ac sir ey istiti acu tunjacro. Ac sir eya tin biquic istiti acu ruhjacro. Cuat Moisesat yajquír eyta, ísatra éytaan wan yájtiro. Isat bahnaquin ubot chihtá queni ruhcti ehcuro.

¹⁴ Moisés im ac ruhjác eyta, áhajira Israelin urá bow bár eyta rehcaro. Eyinat ey chihtá ay istitiro. Moisés bachan chihtá cuihsúr bahjacan éyinat rahcti rehjecro. Ahajira chihtá ey tacayat ráhctiro. Ay istitiro. Cuatán chihtá ey rahcuín acu ey istín acu Jesucristo imát urá bow wícata biro. Cuat Israelin éyinat Jesucristo chihtá cátiro.

¹⁵ Eyta cuácayat áhajiran Moisés bach cáritan chihtá cáritan tacayat, israélinat urá cuitar bow yájtiro. Rahcuít cat bi ojcor tewictar urá bow bétiro.

¹⁶ Cuatán uwat Cara chihtá cácyat, urá ji rehccáaro. Chihtá ey ay rahcuátaro.

¹⁷ “Cara,” wacáyatra, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor tewro. Bíyinatán Ajcan Cámuran Ey chihtá cácyat, éyinat Moisés bacha yájtitará bitarach batro.

¹⁸ Moisés im aca cay tunir eyta ísatra éytara yájtiro. Isat Sir ajcan chihtán ruhcti ehcuro. Isat ey ehcwá rabar is urá Sir ur eyta semar semar umás chácáro. Cara Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá eyta chácáro. Is quino ajcan urán wícaro.

4

¹ As cuayir cuar Sirat as sehnác rehquít, ima chihtá ehcwayta acu as yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját cuécuti tan wan ima chihtá ehcuro.

² Cahujinat yajquír eyta aját éytara yájtiro. Eyinat uw cahmor rúhcuarir yajcaro. Uwat éyinat yajquíc iteyra, éyina ehurán abáy chácáro. Cuatán aját éytara yájtiro. Aját uw cayar yájtiro. Sir chihtá tehmótiro. Aját ba quin ehcuquey uní ey ehcuro. Aját Sir ub cahmor uw bahnaquin quin ajmár ojcor ay wacaro. Eyinat as ur ístír “urá ayro,” wacátaro.

³ Cahujinat Sir chihtá isat ehcuqueyan ay ráhcuajatará, cab oc icar beyata éyinatán ay ráhcuajatro.

⁴ Cajc uch cutar Sistrám sirir bin eyat Sir chihtá cati acu eyin urá bow cájacro. Eyta cajac étarwan Jesucristo chihtá ráhcuajar rehcaro. Jesucristo urá tahnác bi chihtá ehcwayat, éyinat ráhcuajar rehcaro. Jesucristo eyan Sir quen eyro.

⁵ Aját ehcwáy yehnic cuar, uwat as tamo síhŵayta acu chihtá ehcutiro. Cuat Cara Jesucristo tamo síhŵayta acu ehcuro. Asan ba acu cacmán wanro.

⁶ Récaji checúm baquí chira cuácayat, Sirat “cuanwí,” wajacro. Uwat checúm cuitar uw cuitar ístajar eyta récaji as urá cuitar eyta ístajar rehjecro. Eyta cuácayat Sir im eyat as ur icar bow wíjacro. Cajc cuitar cuanír eyta as ur icar cat bow éytaan wan wíjacro. Aját Jesucristo urá cuitar Siran caran cuít istayta acu urá wíjacro.

El vivir por la fe

⁷ Chihtá Sirat as quin wíjaquey ayan tahnacro. Istiyrá ey owárara cutiro. Eyta cuar asa cuayir cuaquir ey chihtá ehcuquíbro. Eyta cuácayat uwat istátaro. Ititan, chihtá ey ajayi batro. Sir ima chihtá ey istátaro.

⁸ Cajc bisar bisar binat, owár binat as ríoro. Eyta rio cuar as síwajar bini batro. Ajmár ur icar cue cuaquir ey tamo táhnaqui sehŵa yájtiro.

⁹ Uwat as ruhŵuro. Eyinat as ruhŵú cuar Siran as owaturo. Uwat as yawwata ahnuro. Eyta yawwata ahnúc cuar bahnacra cuátiro.

¹⁰ Uwat Jesucristo yawuir eyta as bisar bisar bicayat, as sibár cat eyta yawwata ahnuro. Eyta yawwata ahnúc cuar as rooti bicaro. Rooti bicayat, uwat ítitan, Jesucristo sicor yehnjár eyat as síuro.

¹¹ Asa áhajira estaji rehceyat uwat as bucoy bucoy yawwata ahnuro. Jesucristo chihá ehcúc ques icar as yawwata ahnuro. As ruhwúc tacat, úwatan Jesucristoat is cuitar waquíc chihá istayta acu as tan úcaro.

¹² Sir chihá ehcúc ques uwat as yawwata ahnúc cuar, aját eyta ehcúc tehmár baan Sir jor ítayqueyra.

¹³ Uchicria Sir carit cuitar wacaro, Aját chihá rahcuír uní séhwaro. Etar ey chihá bar cájacro. Eyta cajac etar aját ey chihá uw quin ehcujacro.

Cahmor uwat chihá caquir ehcujac eyta, aját cat Sir chihá eyta caquir car ehcuro.

¹⁴ Cara Jesucristo chinyat, Sirat ey sicor estaji yehn áyacro. Sir im uyat as chinyat Jesucristo jor yehn áyayqueyra. Eyta yehnár car Sir im ubot ba owár estaji ítayqueyra.

¹⁵ As ruhwúc cuar, aját ba sehná rehquít rooti ehcuro. Eyta cuácayat Sirat acsar acsar cahujín obir yajacro. Etar acsar acsar cahujinat Sir quino “oquéy, bah urá ayro,” wacáyqueyra. Eta jaw uw quir binat Sir ojcor wacáyqueyra: “Cara ayan tahnacro,” wacáyqueyra.

¹⁶ Eyta bira asan cuécútiro. Aját Sir ima chihá wacatiro. As sibirá bar cuer bicaro. Eyta cuar Sirat as ur icar riy isti, riy isti urán bowan bucoy bucoy cuít wícaro.

¹⁷ As ruhwúc cuar Sir chihá cuitar eyta ruhwúc tamo sehwa yártiro. Ruhwúc cuaquir in bar etro. Eyta etyat Sirat im owár cara yehn áyayqueyra. Eyta yehnár ey jor bur cut suw cut rehácayqueyra. Eyta bira ruhwuquey tamo as sehwa yártiro. Cuít ruhwúc cuar Sirat as acu yajquíc ayan tahnacro.

¹⁸ Eyta cuácayat ub cuitar istata ey tamo aját sehwa yártiro. Cuat ub cuitar ucha ístajar bi tamora aját cuít séhwaro. Ub cuít ucha itcháqueyan sicor bár jácayqueyra. Cuat ub cuít ístajar eywan bahná báreyra.

5

¹ Aját uch itro. Is sibirá bahnác yaryat Sirat is ojcan tehmár bin wícaqueyra. Sibirá eyra uchta bini batro. Ajquitro. Eywan sicor ohná báreyra. Eywan yáraj binro. Ojc eyta bin Sir jor cuacúr ítayqueyra.

² Cuat áhajira cajc uch cuitar yarata bin sibirá tas cuar ityat is cuácáro. Eyta cuácayat is cuacúr be cun rehcaro.

³ Is ajc cuicayat ajcan ojc batra réhcajatro. Cuat sibirá ehchí bin Sirat wícaqueyra.

⁴ Sibirá yarata bin tas cuar íta rabar, is cue rehquít conro. Eyta cuara sibirá batra reh cun batro. Cuat sibirá ehchí bin

rácatro. Eyta ityat sibirá uch tehmóy cuitar ehchí bin wícayat, yárajatro.

⁵ Sir imát isan eyta tehmón acu waquíc chájacro. Sirat isan eyta tehmón chihá wac bahjaquey imát wacati yajcátaro. Eyat wacati yajcata ey ehcún acu im Ajcan Cámuran Ey is ur icar récaji wícaro.

⁶ Etarwan aját chihá uch yarsa cácatro. Aját ítitan, asan ajmár ojc sibirá uch tas cuar ityat, cuacúr Sir owár ítajatro.

⁷ Eyta cuácayat aját áhajira ub cuitar Sira uchta istiti rehcaro. Cuat ub cuitar istiti cuar ey chihá caquir yajacro.

⁸ Chihá ey aját ay cácaro. Eyta cuácayat as ajc cuicayatan ayro. Ajc cuácayat as Sir jor cuacúr ohbac ítataro.

⁹ Eyta cuácayat asan sibirá im uch cuácayat cat, cuacúr sibirá isti y cuácayat cat, aját Sir ahni chácayta acu ur ayan cuit yajacro.

¹⁰ Itchareht yácajareht Jesucristoat is bahnaquin urá wahitáyqueyra. Cajc cut bitara yajáctara ey wahitáyqueyra. Eyta wahitír car isat bitara yajáctara rahra cat is acu im eyta yajcáyqueyra. Ur ay yajáctara, sicor ay túnayqueyra. Cuat ur ay bár yajáctara, cuécwayqueyra.

El mensaje de la paz

¹¹ Eyta étara isan Sir cahmar roocaró. Sir tec chí cun batro. Eyta cuácayat aját uw quin ajc uní cut seo tewro. Uw quin Sir chihá cac ay cunro. Sirat aját yajquíc itro. Aját yajquíc ba quin ehcú cunro.

¹² Aját bucoy ba quínora ajmár ojcor ay ehcwayat, baat ajmár chihá rahcuayta acuí ehcútiro. Cuat behmarat cahujín quin as ojcor rooti ehcwayta acu aját ba quin récaji ehcuro. Cahujinat as cahmí icar tewro. Tewquin eyin urá bucayro. Eyin uw cac cahm ay yajquíc cuar, urá bucayro. Baat uw eyin quin tewayta acu ajmár ojcor récaji ehcuro. Baat eyin quin tewyat, eyin ajc sácayta acu ajmár ojcor récaji ehcuro.

¹³ Cahujinat waquít, asan túrarir wácuano. Asa túrarir rehquítara Sir tamo sehwar eyta rehcaro. Cuat as túrarir bártara, ba tamo sehwar eyta rehcaro.

¹⁴ Jesucristoan uw sehnác etar aját uw siwro. Aját ítitan, cuis úbisti eyat bahnaquin cuitar Sir tayar yajác tunin chinjacro. Etarwan Sirat is ítitan, is bahnaquin sácajaquinan wanro. Sácajaquinan wan etar tayar yajác ques acsar cuacwa báreyra.

¹⁵ Jesucristo chinír sicor estaji yehnjacro. Uwa estaji binat imár tamo sihwac etayta acu Jesucristo chinjacro. Cuat éyinat Jesucristo ima tamo sihwa rabar ítayta acu uw bahnaquin cutar tunin acu chinjacro.

¹⁶ Eyta bira Sir tamo sihwati binat sihwar eyta, aját cahujín tamo éytara séhwatiro. Sir tamo sihwati binat sihwar eyta, aját cat

récaji Jesucristo tamo bitara úlara eyta ay bár séh̄wajacro. Cuat ahra éytara séh̄watiro.

¹⁷ Býinatan Jesucristo chihtá cáctara eyin urán ajquitro. Récaji sihw̄ar éytara síh̄watiro. Récaji yajquír éytara yajti cuar ahra ur ay yajcaro.

¹⁸ Bahnác eyta yájqueyan Sirat Jesucristo chihtá cuitar is owár tenac étatro. Etar uwan Sir ima jor ténayta acu im ojcor ehcwayta acu is yin áyjacro.

¹⁹ Isat uch wacátaro. Sir iman Jesucristo chinír cuitar uw bahnaquin owár tenay raújacro. Eyta tenar uwat Sir ima tayar yajác ques cuécuti rehjecro. Etar uwan Sir jor ténayta acu isat Sir im ojcor ehcuro.

²⁰ Eyta bira isan Jesucristo chihtá uw quin ehcún acu yinjacro. Eyta cuácayat Sirat is cuit uw quin ajc uní cuitara tew̄ ayro. Isat ba quin eyta tew̄ro. Sir jor ténawi. Ténatira yajti jawi.

²¹ Uch síh̄wawi. Jesucristoat táyara yájtiro. Eyta cuar isat tayar yajác ques Sirat Jesucristo chin áyjacro. Isat tayar yajác ques isan sac ayti cuat ey chin áyjacro. Jesucristo chihtá cuitar Sir im ub cahmar tayar bár chácyata acu eyta chin áyjacro.

6

¹ Isan Sir acu ruoro. Eyta cuácayat ba quin ajc uní cut wacaro. Sirat ba sehnác etar baatán Sira ajcá bár chati jawi. Cuáyitra yajti jawi.

² Sir carit cuitar uchta wacaro: Aját ba obir yajquíc cab cucayat aját bahat coníc rahjacro.

Bah siwic cab cucayat, aját bah cuitar wajacro.

Uch rahcwí. Ba obir yajquíc cab cujacro. Ahra ba siwic cab cujacro. Eyta bira ahra Sir ojcor conwi.

³ Uwat isat waquey wácati acu isat ur ay yajcaro. Isat yajquey ojcor ahsín tew̄ti acu eyta yajcaro.

⁴ Uwat is tamoan Sir chihtá ehcuquin síh̄wayta acu isat bahnác ay yajcaro. Is cuaquic tacat, is oya bár tacat, is ruhwíc tacat, isat Sir chihtá etiti ehcuro.

⁵ Uwat is tajquíc tacat, is cárcel icar tunic tacat, Sir chihtá etiti ehcuro. Ricán to bin is acu bucoy bucoy turay yiníc tacat, etiti ehcuro. Isat canar yajc bahnajar tacat, chey istiy cat, istiy cat wan sar camti tacat, riy istiy, riy istiy yayat cuaquic tacat im eyta Sir chihtá etiti ehcuro.

⁶ Uwat isan Siray istín acu isan ur istanác síh̄wa rabar itro. Isat Sir chihtá ay sinro. Cahujín ac turti itro. Bahnaquin acu ay yajcaro. Uw sehnác chácaro. Isat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar yajcaro.

⁷ Isat chihtá uní bi ehcuro. Sirat ima urán ajcan is quin wícaro. Eyta cuácayat uwat ítitan, isat Sir chihtá yajcaro. Ur ay bár binat

is cuaquin yajcayat, rahra ur ay bár bin burbar yajquín acu isat ijmár cuitatrun urá ay yajcaro.

⁸ Is ojcor ay tew̄ic tacat, ay tew̄ti tacat, isat im eyta Sir chihtá etiti ehcuro. Is tamo ay síh̄wac tacat, ay síh̄wati tacat, im eyta etiti ehcuro. Uwat síh̄wat, isat uw cayar yajquíc síh̄waro. Eyta síh̄wa cuara, isat uw cáyari yájtiro.

⁹ Uwat síh̄wat, is istiti bin uwro. Eyta cuara isan it binro. Uwat is yauwata ahnúc tacat, isan echí itro. Uwat is buquíc tacat, isan echí tan úcaro.

¹⁰ Is cucue aya racar tacat, isan cue batro. Is cuayin cuaquir Sir chihtá ehcwayat ey rahjaquin cahujín quir binan carin yinjacro. Is oya bár tacat, Sirat is at icar icur bi bahnác wíjacro.

¹¹ Rábinu, coríntoinu, aját ba quin uní wacaro. Aját ba sehnacan toro.

¹² Ajmaratán ba sehnác etítiro. Cuat ráhrara behmáratra as sehnacui batro.

¹³ Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Tetát ima sasá quin waquir eyta aját ba quin eyta wacaro. Baatán rahra as sehnác chawí. Aját ba sehnacan to eyta baat cat rahra eyta sehnác chawí.

Somos templo del Dios viviente

¹⁴ Jesucristo chihtá cati bin owár chati jawi. Eyin owár chihtá istanra yajquinra síh̄wati jawi. Ay yájquinat ay batra bitách yájcajatro. Uwat ítitan, rahs sir ey checúm owatra bitách chácajatro.

¹⁵ Sisráam cat Jesucristo urán wan cat yéhnajatro. Eytaan wan Jesucristo chiwan Jesucristo chiwa bár bin owár urá istanác chácajatro.

¹⁶ Sir usar Sir queney tamo síh̄wata binro. Ey sar sirir órojoquey tamo síh̄wajar binro. Eyta cuácayat Jesucristo chihtá cati bin owár baatán chihtá istanra yajti jawi. Uwa im ubach sar itir eyta, Sir cat ba urá sar eyta itro. Sirat carit cutar wacaro:

Asan uw ey owár ítinro. Eyin tac icar rehquinro. As tamoan éyinat síh̄watan, Sítro. Rahra cat aját eyin tamo séh̄watan, ajmár uwro.

¹⁷ Sirat wacaro: Sir chihtá cati bin eyin owár ítiti jawi. Acsar waawí.

Ba ajquír jawi. Restá ji bi catoti jawi. Eyta cuácayat, aját ba owár ténayqueyra.

¹⁸ Asan ba acu Tet cháquinro. Rahra cat baan as acu sasá chácayqueyra. Sirat eyta waquir bahjacro.

7

¹ Aját ba quin wacaro. Sir imat is acu ay yajquín wac bahjacro. Eyta bira isat bi yajcayat ur ay bár yajquíc sinyat, isat ey

yajquíc etátaro. Eyta etír car, Sir ajcá ji etar ur ay yajcátaro.

El cambio de actitud de los corintios

² As sehnác chawí. Aját uw acu ur ay bár yájtiro. Uw quin ur ay bár yajc áytiro. Aját uw cayar yájtiro. Eyta cuácayát as sehnác chawí.

³ Aját eyta waquíc cuaquir ba cahmí icar tewín acuí wátiro. Aját cahmor wajaquey bucoy im eyta wacaro. Aját baan sehnacro. As yarata tacat, estají rehcata tacat, im eyta ba sehnacro. Isa rahra rahra tan wan itro.

⁴ Aját ba tamo sehwtá, yarsa yajcátaro. Eyta rehquít, aját ba ojcor tewá rabar ahní rehcaro. Baat ay yajcayát asan ahní rehcaro. Aját ba tamo sehwa rabar as cuácata cuar, ahnian cuít itro.

⁵ Asa usár Macedonia cajc cut wicayat, as tan chati cuájacro. Bitara útura cuácayát as ohbac ítiro. Uwat as tecuay yinjacro. Etar cat as ur icar ba tamoan to sehwa yarjacro. Baat Sir chihntá wácajactara, wácatitara, ey tamo sehwa jacro.

⁶ Eyta cuar Siran uw cuájaquin cuitar wáquibro. Eyta rehquít eyat as quin Tito áyacro. Eyta ayat as sicor tan wan chájacro.

⁷ Eta jaw baatán Tito ohbac chácayát, acsar as cat ohbac chájacro. Títoat usár wiquír as quin wajacro. Baan as racar, wajacro. Behmarat ur ay bár yajác ques ohbac rehti cue rehjec, ehcuajacro. Baat as tamo to sihwác, ehcuajacro. Eyta ehcwayat asan ahnian cuít rehjecro.

⁸ Aját récaji carit ba acu cuihsúr áyacro. Carit ey ayír asan cue rehjecro. “Uw eyat carit istír cuean cuít rehcata,” sehwar as cat cue rehjecro. Carit aját ayjac ey istír ba cuécujacro. Cuat ítchareht sicor tan wan rehjacro. Eyta cuácayát as cat cue batro. Cuihswata ey cuihsujacro.

⁹ Ahra as sicor ahniro. Ba cue rehcaýatra, as cat cuécujacro. Cuat cue rehquír car sicor ur ay yajcayát, asa sicor ahniro. Sirat uwat tayar yajác ques cue rehquín acu urá tehmón acu waquír chájacro. Sirat yajquín wajác ey baatán eyta yajacro. Etarwan aját carit yarsa cuihsujacro. Aját ba ruhwúitiro.

¹⁰ Sirat ur urá tehmón ac tayar yajác ques cue rehquín ac waquír chájacro. Uwa eyta cue rehcaýat, eyta tehmoyat, Sirat síwayqueyera. Cuat Sir tamo síhwati bin cat tayar yajác ques cue rehcata óraro. Eyta cue cuar, Sir tamora síhwatiro. Sir tamo síhwati rehcaýat síutiro. Síuti éyinra sácayát cab oc icar beyátaro.

¹¹ Sirat bitara cuecun wájactara, baan im eyta cuécujacro. Uch síhwawí. Baan Sir tayar yajác ques cue rehquít Sir chihntá wácati yajcaro. Cuáýatra yájtiro. Cuat behmarat Sir chihntá cuitar yajca racar chihntá ehcún yajcaro. Tayar yajquíc etiti etar

ba cahujín acu túrjacro. Sir cahmor ayú rehjecro. Etar baan sicor asi jor tilra rácatro. Biyat tayar yajáctara baatán ey cab rehti técuajacro. Baan cue rehquít eyta yajacro. Eyta rehquít Sirat ítitan, ba sicor tayar batro.

¹² Aját carit ey cuihsujacro. Cuat tayar yajaquey ques aját tecuan acuí cuihsúitiro. Ruhwújaquey cuitar waquín acuí cuihsúitiro. Cuat behmarat Sir ub cahmor asan sehnacan bítatara behmarat ey istayta acu ey cuihsujacro.

¹³ Baatán as carit istír, sicor urá tehmo-jocro. Eyta etar as urá ahniro. As ohbac chájacro.

Im éytaan Tito ba quin wicayat, ba bahnáquinat Sir chihntá wácati etar ey ohbac chájacro. Tito ohbac chajac chihntá rahcuír asan ahnian cuít chájacro.

¹⁴ Récaji Tito anto ba quin bití cuat, aját ey quin ba ojcor ay wajacro. Ahra Tito erar ba quin cur ítitan, baan éytaro. Aját Tito quin wajacan baan bahnacan éytaro. Eyta cuácayát as ayuí batro. Aját ba quin récaji uní wajacro. Ah cat Tito quin ba ojcor wájac cat eyta uniro.

¹⁵ Títoat waquít, ba bahnáquinat ey chihntá yajacro. Ey chihntá yajca rabar Tito ajcá ji béjecro. Eyat yajquín wajaquey baat bahnác yajacro. Títoat eyta bucoy sehwa rabar, ba rácaran cuít rehcaro.

¹⁶ Eyta cuácayát aját sehwatan, baat yarsa yajcaro. As chihntá wácatiro. Eyta sehwar car asan ahniro.

8

Dando generosamente

¹ Aját acsar cuihswa rabar, Macedonia cajc cut itquin ojcor ehcunro. Sir chiwa ojcor ehcunro. Eynatan Sir ajc cut, camur cut yajaquey aját ba quin ehcunro.

² Eyin abáy ruhwúc tacat, ahnian cuitro. Ahnian cuít rehquít rayan bajcán etiti im eyta wíjacro. Eyin cuayín cuít tacat ray bajcán cuít wíjacro.

³ Aját ba quin eyin ojcor uní wacaro. Eynat bajcá bita wícata bántara eyta wíjacro. Cuat wícata ey acsar cat cuít wíjacro.

⁴ Imár chihntá cuitar as quin táyojocro. As quin wajacro: “Isat cat bajcá aya rácatro. Sir uw quin Judea cajc cut bin quin bajcá aya rácatro. ¿Bahat isat wiquey cat beyátaica?” wajacro.

⁵ Aját éyinat bita quen wícata sehwa jac cuít wíjacro. Eyin urá Sir icar cat is icar cat chajac etar bajcá eyta wíjacro. Sirat eyta wíquin acu waquír chájacro.

⁶ Eyta cuácayát aját ba quino Tito ayin sehwaro. Títoat récaji ba cuitar bajcá secuay yehnjáquinro. Baatán eyta secuay yinjác cuar bar et bahjacro. Eyta cuácayát aját

bucoy Tito ba quin ayin séhwaro, bajcá acsar sécuayta acu. Ba cuitar secua tihr ayin séhwaro.

⁷ Baatán ayan bahnác cuít yajcaro. Baatán Sir tamo cuít síhwaro. Ba ayan cuít tewro. Baat cuít sínjacro. Ba ay yájqeyan cuitro. Baat is sehnacan cuitro. Ba bahnaquin cuitro. Ahra baat Tito cuitar bitara yajcátatara, awan itcháayqueyra. Baat cuít wícatatara itcháayqueyra.

⁸ Aját ba ahár ayin acuí téwtiro. Cuatán baat caba yajcayat, itcháayqueyra. Baat Macedonia uwat yajquir eyta yajcayat, itcháayqueyra. Itítan, baat uwan uní sehnacro.

⁹ Cara Jesucristoat yajác tamo cat síhrawi. Eyat is racar rehquít uch yajacro. Récaji eyan oyin carin cuántiro. Eyta cuar ba cuitar waquin ac cuayan wan waajacro. Baan ey jor sicor carin oyin yinayta acu Jesucristo iman cuayan wan waajacro.

¹⁰ Baat bajcá wicay yinjác ey tamo aját uch séhwaro. Ba ohbac rehcayta acu ajmarát séhwaquey bah quin ehcunro. Ba récaji bajcá secuay yinjacro. Récaji wica racar isóc rehquít secuay yinjacro. Eyta secuay yinjác bár istiyró.

¹¹ Eyta cuácayat baat bi yajcáy yinjáctara, ey acsar yajwí. Bahnác caba tas wiwí. Eyta wica racar cat rehwi. Behmaray bita tas wícatatara eyta wiwí.

¹² Uwat ima chihtá cuitara wica rácartara, bita tas wícatatara ey wícatatara yársaro. Acsar im at icar bár eyra wícatatara batro.

¹³ Baat tan síhwaatra, bay icuran biyan bahnác wícatatara síhwaro. Eyta bahnác wícatatara síhwayat, behmarat bi yájar síhwac óraro, baat tan síhwayat. Cuat aját ba quin behmár icúrtara, bíytara, bahnaqui wíc áytiro. Sir uw Judea cajc cut binan behmár owara tas rehca wic ayin séhwaro, ajatá.

¹⁴ Ah rícaro bay oyan, rayan cuít bin cuácayat, eyin obir yajcayat, riy istiy eyin cat oya chí, ray chí cuácayat, rahra cat ba obir yajcáyqueyra. Eyta yajcayat, owara rehca yajcáyqueyra.

¹⁵ Sir carit cuitar uchta wacaro: Birá ábjaqueya yarsa yájacro. Cáycara bár rehjecro. Conu ábjaqueyin catum owara yarsa yájacro.

Tito y sus compañeros

¹⁶ Aját ba tamo sehwar eyta, Títoat cat ba tamo eyta séhwaro. Tito quino Sirat eyta sehwaro áyjacro. Eyta cuácayat aját Sir quin “oquéy,” wacaro.

¹⁷ Aját Tito quin wajacro: “¿Bah coríntoin quin bétayica?” wajacro. Eyta wacayat, eya ahní rehjecro. Eya ima chihtá cuitar cat ba quin be racar rehquitra, ahní rehjecro. Etar wajacro: “Bar bétaro,” wajacro.

¹⁸ Tito ba quin bicayat, aját ey jor rab istiy áyino. Rab eyan Sir chihtá síwquibro. Eyat Sir chihtá ay siwic etar Jesucristo chiwa bahnáquinat ey ojcor ay tewro.

¹⁹ Eyta etar eya Jesucristo chiwa owár binat cájacro. Is owár is cuitar bajcá beyin acu cájacro. Bajcá ey isat Sir tamo síhwa rabar Sir uwa Judea cajc cut bin acu béyino. Isat uw racar rehquít, bajcá ey béyino. Uwat isat sehnác chihtá istayta acu bajcá ey béyino.

²⁰⁻²¹ Isat baat wijac ey uw quin acsar caba wic cunro. Cahují yahnic chati cuar bahnác caba wic cunro. Etar Sir uw cahmor cat uw ub cahmor cat is owár binat wíquino. Títoat cat, aját cat, rab eyat cat wíquino. Is owár binat bécayat, uwat is cahmí icar bitách téwajatro. “Bahnacra wítiro,” bitách wácayatro, uwat is cahm icar.

²² Títoin owár rab eyin owár rab istiy cat áyino. Rab bawoy eyat isat itítan, bahnacan ur ay wácati yajcaro. Bawoy eyat búcoyan, búcoyan im eyta yajacro. Ah cat ba tamo sehwa rabar acsar ur ay yajcáyqueyra.

²³ Tito así jor buc owár ruóquino. Eya as urán wan rehquít, ba cuitar yajca rabar cat síwro. Rabin cahujinra imár cajc cut binat, Jesucristo chiwa owár binat caquir áyjacro. Eyinat bitara útara ay yajquic etar, eyin chihtá cuitar uwat Jesucristo tamo ay síhwaro.

²⁴ Eyta bira baatán eyin sehnác chawí. Eyta chácayat éyinat síhwataro: “Corinto uwat is uní sehnacro,” síhwataro. “Pábloat ey chiwa ojcor uní tewjacro,” síhwataro. Baatán eyta yajcayat, Jesucristo chiwa owár binat itcháayqueyra.

9

La colecta para los hermanos

¹ Aját Sir uw acu bajcá sécuayta acu ba quin cuihsútiir waquít, baatán im eyta caba wícatatara óraro.

² Aját ba itítan, baat secuan síhwayacan birá cuanjacro. Aját Macedonia uw quin baat síhwac ey ehcuajacro. Aját wajacro: “Acaya uwat bar secua rácatro. Secua racar rehjecan bár istiyró,” wajacro. Aját Macedonia uw quin eyta wacayat, éyinat cat bajcá secuan yinjacro.

³ Eyta cuácayat aját Títoin ba quin ayro. Ba quin as biquic cahmor baat bahnác sécuayta acu ayro. Baat as cahmor bajcá sécuata chihtá aját Macedonia uw quin ehcuajacro. Eyta ehcuajac etar baat wácati sécuayta acu Títo ayro. Cuat baat as ben cahmor sécuati cuácayat as chihtán cuáyarir waáyqueyra.

⁴ Asan Macedonia uw owár ba quin béyino. Ba quin cur itit, is cahmor baatán sécuati cuácayat ba cat as cat áywiní

chácaqueyera. Isat cuayar tewjaquir waquíu eyin cahmar áyiwini chácaqueyera.

⁵ Eyta cuácayat aját Títoín ba quin cahmor ayin séhwaajacro. Bajcán cuít bi baat wiquin sac bahjacan is cahmor sécuayta acu ayin séhwaajacro. Eta jaw is cahmor sécuayta, behmár chihtá cuitar caba wícataro. Cuat éytair báreyra, ba cahujín chihtá cuitar wícyeyra, wi cun bár cuaquir ahár wícata óraro.

⁶ Behmarat ira riquíu ojcor síhwaawi. Ira rura cuít ricayat, iran cuít chácaqueyera. Cuat ira rura conu ricayat, ira cat conu chácaqueyera. Ira riquír eyta bajcá wíquey cat im éytaro. Conu wícatat, Sirat cat sicor conu wícaqueyera. Cuat cuít wícatat Sirat cat cuít wícaqueyera.

⁷ Ba istiyát, istiyát bita wiquin síhwaactara eyta wiwí. Behmár urá cuitar ahní síhwar wiwí. Wi cun bártara, ahatra witi jawí. Uwat es yajti wícatat, Siran ahniro. Eyta cuácayat uwat ima chihtá cuitar wícata binro.

⁸ Sirat ba ac icúrtara bílara bahnác wícataro. Eyta wícatat, baan icúr táyoti ítaro. Acsar cat cahujín ac ay yajcátaro.

⁹ Sir carit cuitar es bár bin ojcor uchta wacaro:

Urá ay binat cuayin istiy quin, istiy quin, bajcá tahwuro. Eyta tahwuyat birá cuanyat Sirat tan china báreyra, wacaro.

¹⁰ Sir imát riquín acu rura cat wícaro. Yayín acu cat ira wícaro. Eyta cuácayat baat bajcá wícatat, Sirat sicor rura cat, ira cat wícaqueyera. Sirat ba quin acsar cat cuít wícaqueyera. Cahujín ac ur ay yajcayta acu wícaqueyera.

¹¹ Eyta wícatat, ba oyin, rayin wáyqueyera. Etar baat bitat bitat es yajti wícaqueyera. Baatán is at cut uw acu bajcá eyta ayat, uw quir binat Sir quin “oquéy” wacáyqueyera.

¹² Baatán eyta wícatat, Sir uwa siati réhtiro. Yayí réhtiro. Iran oyan caba jácaqueyera. Cuat acsar uwat ba chihtá cut Sir quin “oquéy” wacáyqueyera. Búcoyan búcoyan eyta wacáyqueyera.

¹³ Baatán bajcá wícatat, éyinat Ítitan, baat Sir chihtá uní rahjacro. Sir chihtá cuitar baat eyta yajcero. Wícatat, éyinat wacáyqueyera: “Siran ayro. Sirat corintoin quin es yajc áytiro,” wacáyqueyera. “Raya, oya is quino cat cahujín quino cat wícaro,” wacáyqueyera. “Síratan uw tac icar ur ay bi chájacro,” wacáyqueyera.

¹⁴ Sirat ba at cut eyin ac caba wícatat, eyin ba sehnan cuít chácaqueyera. Ba cuitar Sir ojcor conáyqueyera.

¹⁵ Sirat ba ac ayan tahnác bi wíjacro. Ima wacjé wíjacro. Is cuitar tayar tunin acu wíjacro. Wíjaquey tamoan isat bahnác síhwa bahnajatro. Eyta cuácayat, isat Sir quin “oquéy” etiti wacátaro.

10

La autoridad de Pablo como apóstol

¹ As Pábloat ba quin ajc uní cuít tewro. Jesucristoan caran cuít cuaquir uwa cuitra técuatiro. Jesucristoat yajquir eyta aját ba quin ajc uní cut eyta tewinro. Cahujinat as ojcor wacaro: “eya cajc istiy cut etar carit rooti cuihsúr ayro. Eyta cuar usár is owár cuácayatra is ubotra ehurán to chácaro,” wácuano.

² As ojcor eyta wácuano. Uch car wácuano: “Sir chihtá cati binat síhwar yajquir eyta Pábloat cat im eyta yajcero,” wácuano. Bíyinat as ojcor eyta wacáyatan, aját éyinan ay bár tecua cunro. Cuat aját baara eyta tecua cun batro. Eyta bira as tec beti jawí. Uní wacaro. Tec beti jawí. As ojcor éytara tewí jawí.

³ Aját eyta séhwarí yájtiro. Asan Sir tamo síhwati bin tac icar itro. Eyta cuar éyinat tecuar eyta aját éytara uwa técuatiro.

⁴ Ajmár urá cuitari técuatiro. Uwat imár urá cuitar imár chihtá cuitar técuaro. Cuatán ajatrá éytara técuatiro. Sirat as urá wíjac cuitar técuaro. Sirat eyta wijac ey cuitar técuayat aját urá cuít bin cat burbar yajcero.

⁵ Sirat as quin urá wícatat, chihtá uní bár bin burbar ajc chiwro. Sir ajca cac ayti bin cat cuayar yajquin cat aját burbar ajc chiwro. Sirat as quin urá wícatat cuáyara chihtá cajac éyina tehmó ayro. Eyta tehmár Jesucristo chihtá cac ayro.

⁶ Etar baatán ey chihtá caba cac tihryat, bíyinat ey chihtá cati wacayat ques ay bár técuano.

⁷ Cahujinat ba quin icúr bi ehcúctara, baatán uní síhwaro. Eyta síhwaayat ¿behmár cayar yájcajqui? Bíyatan im ojcor “asan Jesucristo uwro,” waquictara, eyta cat eyta waca rabar uch cat séhwaro. As tamo cat “Jesucristo uw,” séhwaro. Eyan Jesucristo uw eyta as catum éytaro. Asan ey owáro.

⁸ Aját eyta waca raba ajmár ojcor túrarir tewic óraro. Sirat ba ayin acu as urá wijac chihtá waca rabar túrarir tewic óraro. Cuat baan urán cuít chácayta ácura Sirat urá eyta wíjacro. Ba cuayin chaquin acui wítiro. Eyta cuácayat aját uw cahmar rooti tewro.

⁹ Carit cuihsuyat ba rooyta acui batro.

¹⁰ Cahujinat waquíu: “Pábloat carit cuitar chihtá tahnác bi tewic cuar, uw ub cahmatra imawan cuáyinro. Carit cuitar ay tewic cuar, is ubotra cuayir tewro,” wácuano.

¹¹ Eyta wáquinat uch síhwaro. Aját cajc istiy cuitar cuaquir carit cuitar tewír eyta im eyta teway cuwinro. Eyta síhwaawi.

¹² Ajmár ojcor eyta waquíu cuar, éyinat imár ojcor waquíu eyta wátiro. Asan eyin owárai batro. Eynat imár ojcor ayan bahnaquin cuitar wacaro. Eyta waquíu cuar cuayar tewro. Eyin tan síhwat, imár chihtá

bahnác caba yajác étarwan imaran cahujín cuít síhwaro. Eyin tanra eyta síhwaro. Eyin imarat itit, ayan tahnacro. Etar cuayar tewro.

¹³ Cuat aját ajmár ojcor etach téwtiro. Siratan aját icúr yajcayta acu cájactara aját ey ojcor wacaro. Ba siwíquey cat eyan eyro.

¹⁴ Aját ajmár ojcor caba tewro. Ajc satra tewa báreyra. Aját récaji ba quin Jesucrístoaat yajác chihtá ehcwáy bítiir waquít, éytara téwtiro. Cuat ba quin récaji ehcujaero.

¹⁵ Eta jaw cahujinat yajác ojcor “aját ey yajácrora,” wátiro. Sirat eyta waquín ajc waátiro. Cuat aját ba quin Sir tamo umás síhwayta acu ehcunro. Ba Sir tamo umás síhwayat ey acsar aját Sir chihtá umás ehcunro.

¹⁶ Ba quin tiw cajc istiy Sir chihtá ehcwáy bétaro. Cahujinat yajc bahjác ójcoran “aját ey yajácrora” wa cun batro.

¹⁷ Sir carit cuitar wacaro:

Bíyatan im ojcor ay tew cun rehcaýatan, éyatan Sirat ey cuitar yajaquey ojcor tewátaro.

¹⁸ Uwat im ojcor ay téwyatan, Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Sir imatran ey ojcor ay téwyatra, Sir ima ub cahmar ay waátaro.

11

Pablo y los apóstoles falsos

¹ Ajmár ojcor cuáyinat tewír eyta tewinro. Eyta cuaquir, as ajc ruhwti rahcwi. Ba quin wacaro. As ajquey rahcwi.

² Sir ajc cut aját ba sicar es yajcaro. Aját ba quin Jesucristo chihtá cac áyjacro. Etar aját ba Jesucristo cac cahmar ay yin ay cunro. Tetát ima wacjá cahbara sera jor yehwín cahmor ay síwro. Ima ra chihtá wácatu acu síwro. Tetát wacjá síwir eyta Jesucrístoaat ba beyin cahmor aját ba cat eyta siw cunro.

³ Eyta siw cun cuar, ba urá wácata óraro. Baatán Jesucristo chihtá ur istaná cuitar cajac cuar, sicor waca teta óraro. Récaji cumoroát Eva cayar yajcaytat, eyat Sir chihtá cati wácajacro. Cumoroát Eva quin ur ay bár yajc ayir eyta, cahujinat cat ba quino eyta ur ay bár yajc áyata óraro.

⁴ Cahujinat ba quin Jesucristo chihtá tehmór ehcwayat baat ey rahcuata óraro. Aját ehcuti bi chihtá ehcwayat rahcuata óraro. Ba ur icar ajc ajquír bi bow ajquír bi wícatat, récaji witi bi wícatat, baatán ey cácata óraro. Cahujinat ba quin chihtá istiy ehcwayat aját ehcuti bi ehcwayat, baatán ey chihtá cácata óraro. Baatán etar síhwati waca teta óraro. Eyta wácatatara aját ey sehwa yatro.

⁵ Aját ajmár tamo sehwat, cahujín eyin urán as cuitra batro. Eyin tan síhwa, Sirat eyin urán tahnác bi wijac síhwaro. Eyinat eyta síhwa cuar, eyin urán as etach batro.

⁶ Aját ricán to bin cac cahmari tewic sinti cuat, ajmár urá to cuitar tewro. Aját baat ay rahcuayta acu bahnác ehcujaero.

⁷ Aját ba quino tayar chiti Sir chihtá síwjacro. Baan Sir uw yinayta acu ajmarát cacmát yajquír eyta yajcaro. Eyta yájqueyan, ¿baat as tamo ay bár síhwaquí? ¿Ba tanra eyta síhwaquí?

⁸ Ba quin Sir chihtá siwín acu, cajc istiy uwat cajc istiy uwat as quin bajcá wíjacro. Ba siwic cuar éyinatra as quin bajcá wíjacro.

⁹ As ba owár ita rabar, as raya bahnjacro. Eyta bahnyat, ba quin icrí buwútiro. Cuat Sir uwa Macedonia cajc cut bin behquí, as quin bajcá wíjacro. Etan ba quínora buwuti rehjecro. Acsar cat buwuti ítinro.

¹⁰ Aját Jesucristo ajc cut uní wacaro. Aját ba quin tayar chiti síwjac chihtá tewro. Ba cajc cut Acaya cajc cut chihtá eyta tewyat, uwat “Eytach batro,” bitách wácajatro. Bahnáquinat itro.

¹¹ Aját bitara rehquí tayar chítitara ba quin ehcunro. Aját ba sehnác rehquí, tayar chiti síwro. Siratan eyta itro. Aját ba sehnác batra síhwati jawí.

¹² Acsar cat tayar chiti síwínro. Cahujín ajc chiwín acu eyta síwínro. Eyinat wacaro: “Pábloat bitara síwictara isat cat eyta síwro,” wacaro. Eyta jaw cuayar tewti acu acsar cat tayar chiti síwínro.

¹³ Uw éyinat Sir ajc cut siwic wac cuar, eyta cat batro. Uw éyinat cayar yajquín acu imár ojcor wacaro: “Jesucrístoaat ima chihtá ehcwayta acu is caquir yin áyjacro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, uní batro.

¹⁴ Eyinat tewic rahcyat, ub yehwti jawí. Uw éyinat yajquír eyta Sisrama Satanásat cat im eyta yajcaro. Satanás cuacúr iman Sir cacmín ahír cat uw ubot wacaro.

¹⁵ Etarwan isat itit, Satanás chiwat cat im eyta yajcátaro. Eyinat Sir ima chihtá siwic waquít eyta cat batro. Urá bucáy cuitar síwquinan éytaro. Cuat cábara tinyat, éyinat eyta yajác ques Sirat bar cuécwayqueyra.

Sufrimientos de Pablo como apóstol

¹⁶ Aját bucoy wacaro. As tamoan cuaya síhwati jawí. Cuat as tamoan cuaya síhwaactara, aját cuayat tewic rahcwi. Ajmár ojcor ay tewic rahcwi.

¹⁷ Ajmár ojcor téwican Sir ajc cuti téwtiro. Cuáyinat tewír eyta tewro.

¹⁸ Sir ajc cut tewti cuar, cahujinat imarat yajác ojcor ay tewro. Eyta cuácaytat ajmarát yajác ojcor cat ba quin waquinro.

¹⁹ Ba tanra behmár urán cuít síhwaro. Baat eyta síhwaro. Eyta síhwa cuaquir, cuayar chihtá rahcua rácaran cuít sácaro.

²⁰ Uwat ba cacmín chaquir eyta chácaytat cat, uwat ba oyan rayan imáy yehw cácatat cat, ba cayar yajcaytat cat, éyinatán ba quin ahár sicaytat cat, ba cuáyinan wan chácaytat

cat, baan ajc saca yajcaro. Eyin acura turti yajcaro.

²¹ Cuat ajatrá baan eyta ruhwti rehjecro. Ba tan síhwatra, asra cuaya rehquitra éyinat ba ruhwúr eyta ajatrá ruhwti rehjecro. Ba tanra eyta síhwaro.

Aját cuáyinat tewír eyta tewro. Eyinat bitara etar imár ojcor ay tewíctara as cat éytaro.

²² Imár ojcor ay tewín ac imaran Hebreo uw wacaro. Cuat as cat eyro. Eyinat imaran israelin uw wacaro. Cuat as cat eyro. Iman Abraham bomcar wacaro. Cuat as cat éytaro.

²³ Eyinat imaran Jesucristo chihntá ehcuquin wacaro. Cuat aswan tahnacro. Aját áhajira cuáyinat tewír eyta tewro. Asan Jesucristo chihntá ehcucan eyin tahnacro. Asan cárcel icar eyin tahnác tunjacro. Asan Jesucristo chihntá ques eyin tahnác buc yehwjacro. Asan eyin tahnác ruhwjacro. As búcoyan búcoyan yauwata yajcaro.

²⁴ Asan judíoicat icar esí beyar car chistara cuitar bujacro. Beyar icar treinta y nueve bujacro.

²⁵ Asan icar bay caruc cuitar bujacro. Icar istiy as cuít aca ter as yauwata yajacro. Asan bucoy bucoy yacúr cuitar bicayat, icar bay canó bahnác cuájacro. Asan chey istiy cat, riy istiy cat yacúr cuitar ajmár istir rih sobásobát yehwír béjecro.

²⁶ Asan búcoyan, búcoyan cajc istiy Jesucristo chihntá ehcwót bijacro. Rihat as cuácata tacat, bésinat ruhwata tacat, ajmár uwat técuata tacat, judío bár binat técuata tacat, ey echwót bijacro. Asan pueblo cuitar ruhwata tacat, uw bár cuitar ruhwata tacat, yacúr cuitar cuácata tacat, Jesús chiwir binat riota tacat, Sir ima chihntá echwót bijacro.

²⁷ Asan búcoyan, búcoyan canarát abáy cuájacro. Chey wan sarac búcoyan, búcoyan camti cuanjacro. Asan búcoyan, búcoyan yayat cat, cucuát cat cuájacro. Asan ojquir abir bicayat asan ira bár rehjecro. Asan oya bár rehjecro. Asan riwat cat, séroat cat cuájacro.

²⁸ Asa eyta cuácayat cat cajc istiy Sir uw tamo, cajc istiy Sir uw tamo sehwa yatro. Sir chihntá cajc sicor wácatitara, wácajactara istiti rehquít eyin tamo cuít sehwa yatro.

²⁹ Sir uw cahujinat Sir chihntá caba cati cuácayat, asan cue rehcaro. Sir uwat ay bár yajcayta acu cahujinat cayar becayat, asan ey tamo sehwa yatro.

³⁰ Aját ajmár ojcor wacátair waquít, asan cuayar rehjec ojcor wacátaro.

³¹ Sir ub cahmor wacaro. Cara Jesucristo Tet ub cahmor wacaro. Uwat Sir tamo, Tet tamo etiti ay tewátaro. Ey ub cahmar uní wacaro.

³² Asan Damasco pueblo cuitar ityat, gobernador chiwat pueblo querat cuitar bequít

chájacro. Cara reya Aretas ajc cut as caquin acu bequít chájacro.

³³ Eyta bequít chaquic cuar, as eyin cahm sera waajacro. Asan pueblo querá rahray wihár chistár cuitar áyjacro. Querata cuacúr bin waar chocha cuitar chaquir chistara cuitar as ic ocso áyjacro, gobernador chiwa cahmar.

12

Visiones y revelaciones

¹ Ajmár ojcor acsar ehcunro. Ajmár ojcor ehcwayat, cuayar ehcúc óraro. Cuayar cuar Sirat as quin chihntá uchta ehcuác ojcor tewinro. As cámsiris chinjác ojcor tewinro.

² Asan cuacúr abá bawoy cuitar cu bah cujacro. Erar cu bah cujacan bara catorcero. Sibár ji cujáctara sibár bár cujáctara istítiro. Sir imatan itro.

³ Asan cuacúr abá ay bi cuitar cu bah cujacro. Sibár jítara, ajc imátara cujáctara, aját istítiro. Cuat Síratan itro.

⁴ Erar cucayat, as quin chihntá anto istiti bi ehcujacro. Aját acsar ehcwajar bi as quin ehcujacro.

⁵ As quin chihntá ey ehcuác rehquít ajmár ojcor ay tewata cuar éytara téwtiro. Cuatán ajmár ojcor tewíctara, asan urá bár ojcor ehcunro.

⁶ As cuacúr cu bah cujác ojcor ehcwátair waquít, cuayir téwajatro. Uní etar chihntá ey ojcor “cuayar bi ehcúc,” wácajatro. Eyta cuar aját ey ójcori ehcútiro. Ey ojcor ehcuquir waquít uwat as tamo cuít síhwataro. Cuatán uwat as tamo eyta síhwata bini batro. Aját yajquey aját siwquey uw imarat istir car uw imarat rahcuír car ey tamo síhwata binro.

⁷ Sirat as quin uchta téwyatan, ajmarát asan cahujín cuít séhwata óraro. Eyta cuácayat ajmarát eyta séhwati acu as sibará yarir rehjecro. Sisramat as yar jájacro. Yar eyan cachá cuít quejquir yar éytaro.

⁸ Yar eyan sicor tan chácayta acu aját Sir ojcor conjacro. Icar bay Sir quin eyta chíjacro.

⁹ Eyta conic cuar, Sirat as quin wajacro: “Asa bah racar rehquít bah yar yajcayta acu aját bah quin urá wícaro. Eyta wícatay bah acu cábaro. Biyin chihchír bár reh-cáyatan, aját eyin cuitar cuít yajcaro,” wajacro, Sirat. Eyta cuácayat, ajmarát chihchír bár ey ojcor ahní tewáyqueyra. As eyta cuácayat Jesucristoat ima ajcan urán as ur icar wícaqueyra.

¹⁰ Eyta cuácayat Jesucristo tamo séhwayat asa yaric tacat ahní reh-cáyqueyra. Uwat as cahmí icar ay bár tewíc tacat, Jesucristo chihntá ques icar as ruhwúc tacat, as ira bár tacat, as abáy cuac tacat, Jesucristo chihntá cuitar ahní reh-cáyqueyra. As chihchír bár etar as urán cuít wícaro.

Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

¹¹ Aját cuáyinat tewír eyta tewjacro. Behmár oquis eyta tewjacro. Ajmár ojcor tewti cuar baatwán as ojcor ay tewata bi yajacro. Sir chihotá ehcuquinir éyinat imár ojcor tewro. Imaran as cuít wacaro. Eyta waquit cat batro. As cuaya cuar, éyinan as cuitra batro.

¹² Uch síhwawi. Ba ub cahmor aját icúr bár sicar yajacro. Yárqueyin cat tan jájacro. Uw urá sar bin cat cuicá te sijacro. Cahujinat as ahnú cuar, aját wácati icúr bi yajacro. Baatán eyta itchacro. Eyta istír asan Jesucristo chihotá ehcuquib yehnjác chihotá ehcwata bi yajacro.

¹³ Uch cat síhwawi. Aját cajc istiy Sir uw acu, cajc istiy Sir uw acu ay yajquir eyta ba acu cat eyta yajacro. Eyta yajquíc cuar aját ba quinora tayar chiti yajacro. Tayar chiti síwjacro. Tayar chiti siwyat ¿ay bár síhwáqui? Aját tayar chiti síwjac ójcotra síhwáti jawi. Síhwáti cuar baatán as ajcá chi béowi.

¹⁴ Ahra ba quin icar bawoy ben rehcaro. Ba quin bicayat raya chítiro. Ba quin buwa rácarí bitiro. Cuat ba sehnác reht benro. Uch síhwawi: Sasá conu binat oyan, rayan imár tet acu secuan acuí batro. Cuat tet imayra ima sasá acu binro.

¹⁵ Eta jaw, ba ajmár sasán wan etar, aját ba siwín ac ajmár ray séhwati ahuwinro. Eyta cat ajmár cuácata cuar aját ba umás siwín acu bitara útura cuít yajcaro. Asa ba sehnacan cuít cuaquir ráhrara behmatra as sehnacan etach batro. ¿Bitara rehquitqui?

¹⁶ Aját ba ohnor buwútian cahujinat itro. Eyta í cuar éyinat as ojcor cayar yajquib wácuano: “Eyat cayar yajquir car is ohnor siwatáro,” wácuano, as ojcor.

¹⁷ Etar aját ba quin táyoro. ¿Aját uw ba quin ayir cat ba cayar yajcyi? ¿Ba tanra eyta síhwáqui?

¹⁸ Tito aját ba quin ayir cujacro. Tito jor rab istiy cat áyjacro. ¿Títoinat ba cayar yajác síhwáqui? ¿Ba tanra eyta síhwáqui? Títoat éytara yájtiro. Aját cat Títoat cat, urá owara yajcaro. Títoat aját yajquir eyta yajcaro. Eyta chihotara, as ajcá ji bétira yajti jawi.

¹⁹ Aját Sir ubot eyta tewro. Jesucristo ajc cutara tewro. Aját ajmár ojcor tewín acuí eyta téwtiro. Cuat ba sehnác rehquit eyta tewro. Baat Sir chihotá wácati cácayta acu eyta tewro.

²⁰ Eyta téwtieyra ba rahra rahra ruhwata óraro. Eyta ruhwyat aját ba quin cur ítitan, baat ur ay bár yajcata óraro. Baat rahra rahra técuata óraro. Uw sícara es yajcata óraro. Turic cat turata óraro. Ba ajquir wahwúr técuata óraro. Rahr ojcor, raha ojcor ahsín tewata óraro. Rahra rahra cahm icar tewata óraro. Eyta ruhwata cuácayat aját

téwtieyra ay batro. Baat ítitan, asan turay cuwata óraro.

²¹ Aját récaji eyta téwtieyra, baat yajác ques asan Sir ubot ay wíniro. Eyta cuácayat quir bin racar asan cue rehcata óraro. Récaji ba cahujinat ay bár yajacan sicor etiti ques as cue rehcata óraro. Eyinat síhwáti isár yajác ques as cue rehcata óraro.

13

Advertencias y saludos finales

¹ Ahra asa icar bawoy ba quin benro. As erar cucayat, cahujín cahm icar tewátatara, cuisa bucáy bínatara, bay bínatara ey itchaquey as cac cahmar tewátaro.

² Býynatan cahmor ay bár yajáctara éyinat eyta yajquíc etayta acu aját récaji wajacro: “Etítitara, aját técuano,” wajacro. Cahujinat cat eyta yajti acu wajacro. As ba quin bucoy bir car eyta yajquey et ayin acu wajacro. Récaji wajác eyta ah carit uy cutar cat im eyta cuihsuro. Cajc istiy cuar ima eyta cuihsuro. Uch waquin acu cuihsuro: “Ba quin cucayat, ay bár yájquinat etítitara, bachuti técuano,” waquin acu cuihsuro.

³ Baatán wacaro: “¿Pábloat Jesucristo im ajc cut uní tewítara? Jesucristo ajc cut tewquir waquit, eyat icúr bár sicar bin icúr bi yajcátaro,” wácuano. Baatán eyta wácuano. Eyta cuar uch síhwawi: Jesucristoat ba acu urá bár binat yajquir éytara yájtiro. Cuat ba tac icar ima camur cuitar bitara útura ay yajc áyjacro.

⁴ Ajc bár bin, urá bár bin yawwir eyta Jesucristo cat caruc ojcor quejquir yawjacro. Eyta cuar yahncút Jesucristo Sir ima ajc cuitar urá cuitar sicor estají yehnjacro. Jesucristo récaji urá bár binan wan rehquir eyta as cat eyta rehcaro. Eyta cuar yahncút ba acu ay yajquín acu asan Sir ima ajcan urán chí rehcatáro. Asan eyta etar baat ay bár yajc etítieyra, aját ey urá cuitar ba bachuti técuano.

⁵ Behmarat Sir chihotá cájaquey wácajactara, wácatitara istín acu behmár tamo síhwawi. Ay yajáctara, ay yájtítara ey tamo síhwawi. Wácati étarwan, ay yajquíc étarwan Jesucristo urá ba tan satro. Eta jaw baatán eyta istátaro. Cuatán ay yájtítara, eyra ba tan satra batro.

⁶ Behmár tamo sehwa rabar, istátaro. Aját ba cuayar síwjactara, cuayar síwítara istátaro. Baat aját cuayar chihotá siwíti chihotá ityat, asan ahní rehcatáro.

⁷ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Baatán ay bár yajti acu conro. Baat as tamo cuayar síhwac tacat, cuayar síhwáti tacat, baat ur ay yajcayta acu conro.

⁸ Aját ay bi ruhwún acura icurí yájcajatro. Cuat ay bi yajquín acura aját cuít yajcátaro.

Eyta bira baat ay yajcayta acu ba cuitar Sir ojcor conro.

⁹ Asan cuáyinan wan tacat, ba urán tahnác rehçayat, asan ahniro. Eyta bira ba cuitar Sir ojcor conro, ba urá cuít chácayta acu.

¹⁰ Asan çajc istiy cuar ba acu carit uch cuihsúr ayro. Aját baan cuít tecuay cuti acu réçaji cuihsúr ayro. Sir imát as çaquir uw ayin acu yehnín wajacro. Ima chihtá uw quin wáçati yajc ayin acu wajacro. Cuat uw ruhwún acui as cátiro. Eyta bira ey chihtá cuitar tecuay cuti acu réçaji cuihsúr ayro.

¹¹ Rábinu, etac cuihsuro. Ba tamo séhwaro. Urá ay bár ey tehmowi. As ajça rahcwi. Rahra, rahra urá istanáç çawí. Rahra, rahra téçuati ituwi. Eyta yajçayat, eyta ityat, Siran ba owár itayqueyra. Siran uw racar rehquít uw quin ohbac it ayro.

¹² Rahran, rahran ahní ténawi.

¹³ Sir chiwa bahnáquinat ba tamo sihwac wac ayro.

¹⁴ Aját ba cuitar conro. Cara Jesucrístoat ba racar rehquít obir yajcayta acu, Síratan ba sehnác chácayta acu, Ajcan Cámuran Ey ba owár itayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Gálatas

Pablo escribe a las iglesias de Galacia

¹⁻² Asa Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Ba Jesús chiwa Galacia cajc cut itquin acu cuihsuro. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Sir ima ajc cut Jesús chihtá ehcuquib yehnjacro. Asan uw ajc cuitari Jesús chihtá ehcuquib yéhn tiro. Cuat Sir ajc cut, Jesucristo ajc cut eyta yehnjacro. Jesucristo chinic cuar sicor Sir imát estají yehn áyjacro. Eyta cut Sirat as caquir Jesús chihtá ehcún wajacro. Aját carit uch ba acu ayin as owár bin owár cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

⁴ Cara Jesucristoatan isat Sir tayar yajác tunin acu chinjacro. Is siwin acu eyta chinjacro. Sir uw bár binat ur ay bár icar ayir éytara isra eyta ayti acu chinjacro. Sir Tet ima ajc cut eyta chinjacro.

⁵ Uwat Sir tamo Tet tamo ay séhwataro. Sir ojcor Tet ojcor ay wacátaro. Bur cut suw cut eyta wacátaro.

No hay otro mensaje de salvación

⁶ Aját ítitan, baatán Sir chihtá biráy rehti wácjacro. Eyta wácjacaj tewíc rahuquí as ub yehwájacro. Récajian Sirat baan ima uw jaquin acu cájacro. Síratan Jesucristo chihtá cut ba racar reht eyta cájacro. Eyta cuar baat Sir chihtá sicor chac bahcaro. Chac bah rabar chihtá istiy ajquir bi cácaro.

⁷ Baat eyta waca técayt ay batro. Sir chihtá istiyrá batro. Istiy chihtá cuitar Sir tayar bitách túnajatro. Cuatán cahujinat ba cayar yajca racar rehquí, Jesucristo chihtá tehmar ba quin ehcuro. “Jesucristoat uchta récaji wajacro,” wacaro. “Uchta yajquír cuitar behmarat Sir tayar yajác bar túnataro,” wacaro. Ba quin eyta waquícuar, cuayir tewró.

⁸ Uch síhwawi. Récaji isat ba quin Sir chihtá queney ehcujacro. Ahra ísatara, cahujinataro, cuacúr Sir cacminátara ba quin chihtá istiy ehcúyeyra, Sirat ey cuéwayqueyra. Cab oca icar wahnáyqueyra.

⁹ Aját ba quin cahmor wajaquey bucoy im eyta waquinro. Bíyatan chihtá istiy ajquir bi ba quin ehcwáyatan, eyan Sirat cuéwayqueyra. Cab oc icar wahnáyqueyra. Bíyatan chihtá isat ehcujaquey tehmar ehcwáyatan, eyan Sirat cab oc icar wahnáyqueyra.

¹⁰ Aját eyta wacáyatan, ¿baat síhwatan, uw ubot ay waan sehwar eyta waquícu síhwaquí? Eytara batro. Asan Sir úbotra

ay waan sehwar eyta wajacro. Asan uw úbotra ay waan sehwar eyta waquícu waquícu asan Jesucristo chíwai chácacajatro. Uw ubot ay waan sehwar waquícu, aját ba quin eyta téwajab binro. Eyta cuar asra étai batro. Aját Sir uw cahmor behmar quin ehcúcu uyan uniro.

Cómo llegó Pablo a ser apóstol

¹¹ Rábinu, aját uch ba quin ehcuro. Chihtá aját ehcuajác ey uw chihtai batro.

¹² Uw acsari ábtiro. Chihtá eyra as quin úwati síwtiro. Cuat Jesucristo imát as quin ehcujacro.

¹³ Baatán bar rahjacro. Asan récaji judío chihtá cuitar ítachcro. Asan judío in chihtá caquir cat eyta ítachcro. Eyta ita rabar aját Jesucristo chiwa quehsujacro. Jesucristo chiwa ruhwujacro. Eyanat Jesucristo chihtá wácayta acu ruhwujacro.

¹⁴ Etar asan judío in rehquícu cohtín cohná bahjaquey chihtán yajca rácaran cuít rehjecro. Eyta yajca racar rehquícu Moisés bachan chihtán cuít yajacro. Ajatán asi jor cunjáquinat yajacan cuít yajacro.

¹⁵⁻¹⁶ Eyta cuaquir Sirat ima wacján rehrtara as quino ehcujacro. As anto yehnti ab ohcuá sar cuácayt echí Sirat as bar cájaquinro. Caquir cat semar as ima chiwa yehn áyjacro. As sehná rehquícu caquir car eyta yehn áyjacro. Sirat as sehná rehquícu ima wacján rehrtara as quin ehcujacro. Aját Sir ima wacját yajác chihtá acsar ehcwayta acu as quin ehcujacro. Ba judío bár bin quino ehcwayta acu as quin Sir imát eyta ehcujacro. As quin eyta ehcwayt, aját bar cájacro. Caquir Jesucristo imát tewjác acsar sinin acu aját récaji uw quinoi táyotiro.

¹⁷ Jesús chihtá ehcuquin Jerusalén cuitar itquin quin Jesús chihtá sinin acu tayoy bitiro. Jesús chihtá ehcúquinan as anto ehcuquib yehnti cuat echí Jesús chihtá ehcuquin yinjáquinro. Asan eyin quin bití cuar as Arabia cajc cut birách rehti bijacro. Uw bár cuitar Sir tamo sehwan acu bijacro. Eyta bir car ítachareht yajcawareht sicor Damasco pueblo cuitar wujacro.

¹⁸ Etar bara bay cuat asan Jerusalén pueblo cutar cu bah cujacro. Pedro tihráy cu bah cujacro. As erar cur Pedro jor semán bucáy cuanjacro.

¹⁹ As erar cur car Jesús chihtá ehcuquin cahujinra istiti rehjecro. Pédrora bar ítachcro. Cara Jesús rab Jacob cat ítachcro.

²⁰ Aját uní tewá rabar cuihsuro. Aját Sir cac cahm sucuar téwtiro. Sucuar tewquícu waquícu, Sirat as bar cuécwataro.

²¹ Etar yahncút asan Siria cajc cut Cilicia cajc cut bijacro.

²² Jerusalén pueblo cuitar Judea cajc cut birách ítitiro. Eyta cuácayt, Jesucristo

chíwatra asan uchta ácamra tíhrtiro. Judea cajc cut chíwatra ub cuitar as istíitiro.

²³ Cuat cucáj cuitar as ojcor tewíc rahjacro. Aját yajác chihtá rahjacro. Cahujinat wajacro: “Páblo récáji Jesús chiwa ruhwujacro. Eyta ruhwujác cuaquir ahra ey urá bar tehmojacro,” wajacro. “Urá tehmar car ahra Jesucristoat yajác chihtá ehcwáy yehnjacro,” wajacro. Eyta téwqueyan Jesucristo chiwa Judea cajc cut ítquinat bar rahjacro.

²⁴ Eyta rahcuír car, as urá tehmojóe reht éyinat Sir quin ay tewjacro.

2

Los otros apóstoles aceptan a Pablo

¹ Beya tíjcajareht yácajareht asan bucoy Jerusalén cu bah cujacro. Bara catorce cuácayatan asa bucoy cu bah cujacro. Bernabé jor cu bah cujacro. Tito judío bár bin cat is owár béjacro.

² Sirat cámsiris cuitar as erar ayat, bucoy cu bah cujacro. As erar cur car, Jesús chiwa carin imár owara etan tewjacro. Aját judío bár bin quin bi chihtá síwictara, éyinat cat istayta acu ehcujacro. Eyinat istítieyra, aját cuayar síwíc síhwata óraro. Eyta síhwayeyra cahujinat cat aját ehcuquey rahcti chácataro. Eyta etar aját cuayir ehcu cun bár etar eyin quin récáji ehcujacro.

³ Eyin quin ehcwayat, bar rahjacro. Rahcuír car carin éyinat as jor Tito bijaquin quínora umá ehsún wátiro. Tito judío bár bin cuara, ey quino bachan chihtán yajquín wátiro.

⁴ Isan Jesucristo chiwa Jerusalén pueblo ítquin quin cucayat, cahujín cat raújacro. Jesús chiwa bár binat isat tewíc rahcuín acu, uron acu raújacro. Eyinat isat bach yájtítara istín acu raújacro. Eyta istír isat bucoy bach yajcayta acu tec ajc cut tewjacro.

⁵ Eyta yajc ayin tewyat isat eyin chíhtara rahcti jájacro. Cati jájacro. Sir chihtá tehmoti ácuán eyta rahcti jájacro. Baat Sir chihtá tehmoti bi cácyta acu eyin chíhtara cati jájacro.

⁶ Chiwa cárinat aját uw quin acsar chihtá istiyí ehcwayta acu icúr wátiro. As quin “bahat récáji ehcujaquey cábaro,” wajacro. “Ey cutar acsar chihtá istiy ehcuti jawí,” wajacro, éyinat as quin. Eyinan Jesús chiwa carin cuar, as acu bitarach batro. Sir ub cahmar carin cat, carin bár bin cat imár owáraro.

⁷ Eyinat ítitan, Sirat judío bár bin quino ima chíhtá síwáyta acu as cájacro. Sirat Pedro judíoín quino ima chíhtá síwáyta acu caquir eyta judío bár bin quino síwáyta acu asa eyta cájacro. Eyin ítitan, éytaro.

⁸ Sirat Pedro quin judío síwáyta acu urá wíjacro. Sir im eyat as quino cat judío bár bin

quin síwáyta acu urá wíjacro. Sirat is quin eyta wícyat éyinat ítchacro.

⁹ Eyinat Sirat as quin uw siwín acu as urá wíjac istír as quino ohbac ténajacro. Santiágoat cat, Pédroat cat, Juanat cat chiwa cárinat as quínoan ay ténajacro. “Bahatrun judío bár bin quin Sir chíhtá siwí,” wajacro. “Cuatán isatra judíoín síwínro,” wajacro.

¹⁰ “Bahatán récáji síwíjacan caba síwíjacro,” wajacro. “Cuaquir Jesús chiwa cuayin tamo cat séhwawi. Eyin tamo sehwar car eyin obir yajwí,” wajacro. Etana wajacro. Eyta wacayat aját ey chíhtá ay cájacro. Cuayin obir yajc cun rehjacro.

Pablo reprende a Pedro en Antioquía

¹¹ Itchareht yácajareht as bucoy Antioquía pueblo cuitar chácyat, Pedro cat erar bi-jacro. Pedro erar bir ityat, aját cahujín ubot ajc uní cuitar técuajacro. Eyat yácajar bin yajquíc etar ajc uní cuitar técuajacro.

¹² Pedro erar récáji cur car judío bár bin oca yájacro. Eyta yajac cuar Jacob chiwa sicar bin cahujín Antioquía pueblo behcayat Pédroat judío bár bin oca yaquíc etchacro. Jacob chiwa cahujinat bachan awí ques técuata sehwar judío bár bin owár ira yaquíc etchacro. Judío bár binra umá ehsuti bin etar ey chíhtá ques técuata sihwar eyin oca yaquíc etchacro. Eyta yajcayat aját síhwat, Pedro urá bucáy waajacro.

¹³ Pédroat eyta yajcayat Jesús chiwa judío bin cahujinat ítchacro. Istír éyinat cat Pédroat yajquír eyta yajcáy yinjacro. Sicor urá bucáy sihway yinjacro. Bernabeat chi Pédroat yajquír eyta yajcáy yinjacro. Eyat catum judío bár bin oca yaquíc bar etchacro.

¹⁴ Eyta etar aját uchta wac técuajacro. Sir chíhtá cuitar waquít, Moisés bachan chíhtán eya yajcáyatrún Sirat uwa siwa báreyra. Cuat Jesucristo chíhtá ráhcayan, bar síwayqueyra. Eyta cuar Pédroat bachan chíhtán bucoy yajcáy yehnjacro. Judío bár bin oca yaquíc etchacro. Eyta cuácayat aját bahnaquin ubot Pedro técuajacro. Tecuar wajacro: “Bahan judíoín cuar, Jesucristo chíhtá caquin ácuán Moisés bachan chíhtán yajquíc et bahjáquinro. Etír car judío bár bin itir eyta itay raújaquinro. Eyta bira ¿bitara rehquít bachan chíhtán bucoy yajquí? Bahatan Moisés bachan chíhtán eyta yájcyeyra, ¿cahujinat cat im eyta yajcata bin síhwajacuí?” wajacro, aját Pedro quin.

Los judíos, igual que todos, son salvados por fe

¹⁵ Isra judíoín sicar cohná bahjacro. Judíoín tan síhwat, judío bár bin bahnáquinan ur ay batro. Cuatán imarin étai bár síhwaro.

¹⁶ Eyta cuar isat ítitan, uwat Moisés bachan chíhtán yajquír cuitar Sir tayar

tuna báreyra. Cuatán Jesucristo chihtá cácyatrún, uwat tayar yajaquey sicor tayar bár jácayqueyra. Eyta cuácayat isat Jesucristo chihtá cájacro. Isat tayar yajaquey tayar bár chácayta acu isat ey cájacro. Cuatán bachan chihtán yajquír cuitari Sir cac cahm tayar batra chaca báreyra. Bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar rehratí túnajatro.

¹⁷ Isat Sir tayar yajaquey sicor tayar bár chácayta acu Jesucristo ojcor conro. Isat eyta conyat judíoinat ítitra, isat bachan chihtán yajcata bin yajti rehquít ur ay bár yajquíc síhwaro. Judíoín tan síhwat, Jesucristoat is quin ur ay bár eyta yajc ayic, síhwaro. Eyta síhwa cuara, eyta cat batro. Cuayir síhwaro. Jesucristoatra uw quino ur ay bár yajcayta acu ajqui waa báreyra.

¹⁸ Aját récaji bachan chihtán yajquíc et bahr car bucoy aját ey bachan chihtá yajcay yehníctara ay batro. Aját eyta yajcayat Sir tayar yajcaro. Chihtá teh moyat Sir tayar yajcaro.

¹⁹ Récaji ajatán Sir tayar tunin sehwar Moisés bachan chihtán yajacro. Cuácayat bachan chihtán bahnác yajcata bin cuara, caba yáccajar rehjecro. Caba yáccajar etar, etí téjecro. As urá Sir icar chaquin acu bachan chihtán etí téjecro.

²⁰ Jesucristo caruc ojcor quejcyat chinír eyta, as cat ey chihtá cut eyta chinjacan wanro. Asan bachan chihtán yajquín acura chinjacan wanro. Eyta chinjacan wan cuar as estají rehcaro. Jesucristo ajc cut Sir wacjá ajc cut as estají rehcaro. Ey tamo sehwa rabar estají rehcaro. Sir wacjác as sehnacro. As sehnác reht aját Sir tayar yajác tunin acu im urá cut chinjacro.

²¹ Sirat as sehnác chihtá aját ajcá batra chátiro. Moisés bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar túnatair waquít Jesucristo cuayar chinjác rehcata óraro. Eyta cuaquir eyta cat batro. Eyta cuácayat eyta chinjác chihtá aját ajcá batra chátiro.

3

La ley o la fe

¹ Galáciainu, ¿baan bitara reht cuáyiniir waayi? Uwat ba cayar yajacro. Aját récaraman ba quin Jesucristo caruc ojcor chinjác chihtá bahnác caba ehcujaacro. Eyta ehcwayat baat cájacro. Baat récaji eyta cajac cuar, ¿bitara reht tan chiníyí?

² Aját ba quin uch táyonro. Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar wícyat ¿ba tan síhwatan, bitara yajác etar wícyí? ¿Baatán síhwatan, bachan chihtán yajquíc étari wícyí? Aját ítitan, baat bachan chihtán yajác étari wítiro. Cuatán isat Jesucristo ojcor ehcujaquey uní síhwaajac etar wíjacro. Jesucristoat ba síwata síhwac etar wíjacro.

³ Eyta bira bucoy cuáyitra sinti jawi. Bachan chihtán sicor yajcáy yinín síhwati jawi. Récaji Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar baan Sir chiwa yinjacro. Eyta yinyat acsar ey urá cuitar ítuiwi. Behmár urá cut yajquír cuitar Sir chiwa bitách yinajatro.

⁴ Sirat ba acu ay yajaquey, tan chinti jawi. Eyta tan chínyeyra, uw ajc cut sicor bachan chihtán yajcáy yínyeyra, ¿behmár bachan chihtán cuayar yáccajaqui? ¿Uwat ba ruhwú tacat baat cuáyitra tan úcajaqui?

⁵ Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámura Ey wícaro. Ba tac icar im urá cut bahnác yajcata ehcún acu ba ac bucoy bucoy bitara útara yajcaro. ¿Ba tan síhwatan, behmarat icúr yajác etar Im Ajcan Cámuran Ey wíqui? ¿Icúr yajác etar Sirat icúr bár sicar bahnác yajqui? ¿Bachan chihtán yajác etar wícyí? ¿Ba tan síhwatan éytaqui? Eytai batro. Baat bachan chihtán yajác étari wítiro. Isat Jesucristo ojcor ehcujaquey rahcuíc etar wícaro. Eyta etar Sirat im urá cut bahnác yajcata ehcuro.

⁶ Récaji is cohtá Abrahámatan Sir imát yajquín wajaquey Síratan tehmoti eyta yajcata séhwaajacro. Abrahamat eyta séhwaajac etar, Sirat eyat tayar yajác eyan tayar bár chájacro.

⁷ Eyta bira uch síhwawi. Sir imat yajquín wajác tehmoti yajcata síhwaquinan Abraham urán wanro. Sirat eyin ítitan, Abrahámircuano. Abraham bómcaruano.

⁸ Sirat ima carit cutar récaji ehcujaacro. Judío bár binat cat ítchareht, cohñajareht, Sir imát wajaquey éyinat rahcuata ehcujaacro. Rahcuata éyinan Sir imát tayar bár chácayqueyra. Sirat eyta ítchác rehquít, Abraham quin chihtá ay bi wajaacro. “Aját bah bómcara cut cuar uw obir yajquínro. Cajc bahnác cuitar bah bomcara cut cuar uw bahnaquin cuitar waquinro,” wajaacro, úchicrias Abraham quin.

⁹ Eyta bira Sir imát yajquín wajác tehmoti yajcata síhwaquin cuitar Sirat bar wacátaro. Abraham cuitar waquír eyta Sirat wajác rahcuata eyin cuitar cat im eyta wacáyqueyra.

¹⁰ Cahujinat tan síhwaatra, bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar bár chácata síhwaro. Eyta síhwa cuar, bachan chihtán yajquír cuitari Sir tayar batra bitách chácajatro. Cuat Sir tayar yajcayat, Sirat cuécwayqueyra. Sir carit cutar wacaro: “Bíyinatán bach carit cutar, chihtá carit cutar cuihsujaquey bahnác cábai yajti cuácayat, Sirat eyin cuécwayqueyra,” wacaro. Sir carit cuitar eyta wacaro. Eyta waquíc cuar, Sir bachan chihtán aútian ístiyati bahnacra yáccajatro.

¹¹ Eyta bira isat ítitan, bachan chihtán yajquír cuitari Sir ub cahmar tayar bár bitách waájatro. Cuat Sirat carit cuitar wacaro: “Sir imát síwata síhwaqueyin, Sirat tayar bár chácáro. Tayar bár chácayat im owár cuacúr

bur cut suw cut ohbac ítayqueyra,” wacaro, Sirat.

¹²Eyta étarwan Sirat síwata síhwaqueyinan bachan chihtán yájqueyinan imár owárai batro. Ajuquitro. Bachan chihtán cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Bachan chihtán yájquinat bachan chihtán bahnác caba yajcayat, cuacrár Sir owár ítataro,” wacaro.

¹³Eyta cuar bachan chihtán bahnác caban rehratí yájcajatro. Bahnáquinat auro. Eyta cuácayat Sirat isan cab oc icar cuecun acu binro. Eyta cuecun acu bin cuácayat, Jesucristoat is bar síujacro. Is siwín ácuau uwat tayar yajacan Jesús imát yajquír éytaan wan waajacro, Sir uh cahmar. Uwat Jesucristo yauwin acu caruc ojcor yehwír quejcro. Sir carit cutar eyta yajquíc ojcor wacaro: “Biyán caruc ojcor cuacúr yehwír chácayatan, Sir tayar yajác ques icar yehwír chácáro,” wacaro.

¹⁴Judío bár bin cuitar cat Sirat wacayta acu Jesucristoat uwat ur ay bár yajác tayar túnjacro. Abraham cuitar waquír eyta judío bár bin cuitar cat eyta waquín acu túnjacro. Sir imát récaram ima Ajcan Cámuran Eya uw quin wiqúin wajacro. Is quin wiqúin acu isan Sisrám ator bin síwayqueyra. Isatan Jesucristoat is síwata síhwayat, is síwayqueyra. Is quin ima Ajcan Cámuran Eya wicayta acu is síwayqueyra.

La ley y la promesa

¹⁵Rábinu, aját ba siwín acu uwat yajquey ojcor tewinro. Uwat contrato yajcayat, rahra rahra bitara yajquín bintara récaji tewro. Tewír eyta yajquín werjayín cac cahmar cat wacaro. Bitara yajquín werjayín cac cahmar wacayat, im eyta tehmoti yajcátaro. Acsar chihtá istiy bitách chácajatro.

¹⁶Ahra uch síhwawi. Sirat Abraham quin ey bomcar acu imát bitara yajquintar ey ojcor ehcuajacro. “Aját bah bómcaru cut cuar bahnaquin cuitar waquínro,” wajacro, Sirat Abraham quin. Eyta wacayat, “bah bomcarini” wátiro. Quír bin ójcori wátiro. Cuatán “bah bomcar eya” wajacro. Eyta wacayat, istaná ojcor wajacro. Jesucristo ojcor wajacro.

¹⁷Aját uch ojcor tewro. Sirat Abraham acu yajquín waquír cuitar bara cuatrocientos treinta cuácayat, Moisés quin bachan chihtán wíjacro. Eyta wijac cuar, imát cahmor wajaquey tehmoti yajcáyqueyra. Abraham bomcar cut cuar uw bahnaquin cuitar waquín wajaquey tehmoti yajcáyqueyra.

¹⁸Sirat is cuitar wacayta acu uwat bachan chihtán yajcátair waquít, Sirat Abraham quin wajaquey bar tehmojó óraro. Eyta cuar eyta cat batro. Cuat imát Abraham quin ima bomcar cut cuar uw cuitar waquín wajác reht Sirat eyta tehmoti yajcaro.

¹⁹Eyta cuácayatan, Sirat bachan chihtán bitán wac bahjácara, aját ba quin ehcuuro. Abraham quin wac bah yahncút Moisés quino bachan chihtán wac bahjacro. Uw imarat bitara utar ur ay bár yajquey istayta acu wac bahjacro. Abraham bomcar yehníc oco tas bachan chihtán cutar imarat ur ay bár yajquíc istayta acu wic bahjacro. “Abraham bomcar” wacayat Jesucristo ojcor wacaro. Sir imát Jesucristo cut cuar uw bahnaquin cuitar waquín wac bahjacro. Jesucristo yehníc oco tas Sirat ima bachan chihtán uwat yajquín acu Moisés quin wac bahjacro. Sirat ima cuacúr cacmín cut cuar Moisés quin bachan chihtán ehcuajacro. Etar Moisesat acsar uw quin síwajacro.

²⁰Cuat Abraham quin Sir imát caba wajacro. Cahujín cut cuari wátiro. Sir imát Abraham quin wajác reht cahujinat bucoy ehcwátai batro.

El propósito de la ley

²¹Sirat Moisés quin bachan chihtán wícajat, récaji imát Abrahamin ac yajquín wajaquey tehmon acui wítiro. Sir imát wajác etar bitách téhmojotro. Cuatán bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar túnatair waquít, ey yajquír cuitar uwat bar túnata binro. Bachan chihtán yajquír cuitar Sir quin cuacúr cuwátair waquít, eyta yajquír cuitar tayar bár chácata binro.

²²Eyta cuara eyta cat batro. Eyta cuácayat Sirat carit cuitar wacaro. Uw bahnáquinat imár chihtá cuitar ur ay bár yajquíc étajatro. Cuatán býinatan Jesucristoat síwata síhwactara, Sir imát yajquín wajaquey eyin acu tehmoti yajcáyqueyra. Eyta síhwac etar eyin síwayqueyra.

²³Récaji Jesucristoat uw síujac chihtá anto ehcuti cuat isat bachan chihtán yajcata rehjecro. Eyta cuar bahnác cábai yájtiro. Cábai yajti etar uwan táyarat cuájacro. Cárcel icar uw cuaquír eyta bachat chihtát uw eyta cuájacro. Jesucristo cut cuar is síwata ehcúc cab cuc oco tas eyta cuájacro.

²⁴Jesucristo anto yehnti cuat, Sirat bach ey chiht ey cuitar itayta acu récaji waquír chácayta acu cahmorán bachan chihtán eyta chácayta. Yahncút isat Jesucristoat is síwata síhwayta acu eyta chácayta. Isat Jesucristoat is síwata síhwayat, Sirat isat ur ay bár yajác táyaran tayar bár chácáro.

²⁵Ahra Jesucristoat is síwata bar ehcuajacro. Eyta ehcuajác etar ahra Sirat is quin bach ey chihtá ey cuitar itin wátiro.

²⁶Ahra ba bahnáquinan Jesucristoat ba bár síwata síhwac rehquít, Sir sasá waajacro. Jesucristo jor ur istaná etar Sir sasá waajacro.

²⁷ Ba biyin Jesucristo chiwa awa rabar rih sar siwjáctara, éyinan Sirat ítitan, Jesucristo itir eyta itro.

²⁸ Eyta bira judíoín cat, judío bár bin cat Sir ub cahmar owárraro. Chiwa tacat, carin tacat owárraro. Serin tacat, chaunín tacat owárraro. Is bahnáquinat Jesucristo urá cut ur istanro.

²⁹ Ba Jesucristo acu sasá waar Abraham bomcar rehcaro. Ba Abraham bomcar rehcayat, Sirat ba cuitar wacáyqueyra.

4

¹ Aját uch ba quin wacaro. Cahujín uwat oya cat, ray cat, cajc cat, ica cat ima wacjá ac chac bahcaro. Tetatán anto yarti cuat uchta wac bahcaro: “As wacjá anto cúntieyra si ayti jawí. Cato ayti jawí,” wac bahcaro. Etar rayra wacjá imáy tacat anto cun tihrtieyra ray icar bitách sícajatro. Bitách cátojotro. Cacminát patronay ray cátojor eyta, wacjác cat anto conu cuat ima ray tacat, tetát chac bahjaquey bitách cátojotro. Eyan cacmán wanro.

² Cuatán oyan, rayan, cajcan istiyát obir yajcaro. Wacjá anto bahnác cun tihrti cuat istiyát obir yajcaro.

³ Wacj ey anto cun tihrti bin ur eyta is urá cat éytaan wan rehjecro. Sir chihtá anto ititi etar eyta rehjecro. Eyta rehquít bachan chihtán yajquír cutar ohbac itin síhwajacro. Istiti rabar bachan chihtán yajquír cuitatra isan cab oc icar cuacay cahm síwata síhwajacro.

⁴ Etat Sir ima wacjá cajc uch cutar ayic cab cuacayt, bar áyjacro. Ayir cat wiwá ojç cut bin yehnjacro. Yehná Sirat Moisés quin bachan chihtán wíjaquey cuitar ítchacro.

⁵ Is biyin bachat chihtát cuáquictara, eyin acsar cuac ayti siwin ajc jí béjecro. Eyin bachan chihtán yajca rabar ítchacro. Isan Sirat ima sasá cácayta acu Sir wacjá eyta yehná ítchacro.

⁶ Baan Sir sasá etar, Sirat Ima Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chájacro. Jesucristo ajc cut chájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba ur icar cuar is cuitar Sir quin wacaro: “Siru, Tetú,” wacaro.

⁷ Eyta cuácayt baan Sir ima sasá waa-jacro. Ahra ba Sir acu cacmini batro. Ima sasaro. Ba eyta waacayt ahra baan Abraham bomcatró. Abraham bomcar etar, Sirat ba cuitar wacáyqueyra. Sirat ima sasá quin wícata ey ba quino eyta wícaqueyra.

Pablo se preocupa por los creyentes

⁸ Récaji baatán Sir queney ajcá jí bétiro. Sir queney bár bin tamo síhwajacro. Sir cat bár cuar baatán eyin ajcá jí béjecro. Eyin acu cacminán wan chájacro.

⁹ Cuatán ahra Sir queney ajcá jí beyic sínjaquinro. Aját ba ojcor Sir ajcá jí bequic waquíc cuar Siratwan baan ajcá jí bécaro.

Eyta etar ¿bitara reht bucoy bachan chihtán yajcáy yinquí? ¿Bitara reht cuáyara bi tamo síhwajacro? ¿Bucoy bachat chihtát behmár bucoy cuácajacuí?

¹⁰ Baat judíoínat yajquír eyta yajcaro. Judíoín canár yajti ricar baat cat bach yajcáy yinjacro. Bi síhyór icar éyinat bach yajctar baat cat ey síhyór icar bach yajcaro. Bi síhyór icar éyinat fiesta chácayan, baat cat ey síhyór icar fiesta chácaro. Runar icar cat, bara icar cat eyta yajcaro. Sirat ba síwayta acu eyta yajcaro.

¹¹ Baat eyta síhwár bachan chihtán yajquít cat, cuayir yajcaro. Aját récaram ba quin Sir chihtá ehcuác cuar, baat bar tan chinjác óraro. Eyta tan chinyat, ba sehnác rehquitan asan cuero.

¹² Rábinu, ba racar reht ba ojcor conro. As itir eyta ba cat eyta ítuwi. Asan bach ey chiht ey cuitar ititi eyta ba cat ey chihtá cuitar ititi jawí. Récaram ba bachan chihtán cati itir eyta as cat eyta itay yehnjác etar ba cat acsar im eyta ítuwi. Baat as ruhwútiro.

¹³ Baat ítitan, asan yaran to chájacro. As yar rehjec etar ba cajc cut ítchacro. Ba cajc cut ita rabar ajat ba quino Jesucristo ojcor ehcujacro.

¹⁴ As yar icar chajac reht ba acu canarán abáy chájacro. Canarán abáy chajac cuara baat as yaryat as ria bár chátiro. “Pablo restán abayro,” wátiro. Baat as ay siti cuar, as ajcá jí béjecro. Sir cuacúr cacúm ajcá jí beyar eyta as cat eyta ajcá jí béjecro. Jesucristo ima ajcá jí beyar eyta as cat eyta ajcá jí béjecro.

¹⁵ Baat récaram as eyta ajcá jí béjecro. Ahra éytara batro. ¿Bitara reht éytaquí? Aját ba ojcor yarsa wacátaro. Récaji baatán as icúr táyojocara, as quin bahnác wíjacro. Behmár ub cat as quin wíquin acu ucata rehjequir waquít as acu bar uquir wijac óraro.

¹⁶ Eyta cuar ahra baat chihtá uní ey rahcuí cun bár rehcaro. Aját ba quin uní wajác etar ba tan síhwát çaját ba quehsuquí?

¹⁷ Aját ba quin wacaro. Judío chihtán síwquinat ba íworo. Ba cayar yajquín íworo. Eyinat as ohnor ba siu beyin síhwár íworo. Baat imaran ajcá jí beyayta acu íworo.

¹⁸ Aját ítitan, cahujinat baan íwoyatan yársaro. Uní íwoyatan yársaro. Asan ba owár tacat, ba owár bár tacat im eyta uní yarsa íwotaro. Cuatán ba cayar yajquín síhwár íwoyatan ay batro.

¹⁹ Rábinu aját ba sehnacan cuitro. Ba urá Jesucristo icar chac aya rácarat isoro. Eyta isóc etar as cuac bécaro. Ab ohcuá sar waquích isó racayat cuaquir eyta, as cat ba urán Jesucristo icar chac aya rácarat asa éytaan wan cuac bécaro. Eyta chac oco asan eyta cuácayqueyra.

²⁰ Aját ba bitara síwatatara bitách téwajar rehcaro. Aját ba tamo séhwaro. Eyta sehwar ba quin bi cun rehcaro. Asan ba quin in bi cun cuara, bitách béjetro. Asan erar ba owár rehquír waquít ba owár ohbac tewátaro.

El ejemplo de Agar y Sara

²¹ Ba cahujinat Sirat ba síwayta acu Sir bachan chihntán yajquín síhwaro. Baat Sir chihntá ay sinti etar bachan chihntán yajquín síhwaro. Bíyinat eyta yajquín síhwaqtara aját eyin quin uchta wacaro. Uch síhrawi. Bach carit, chihntá carit cutar uchta cuihsú bahjacro:

²² Abrahámayan serin sasán bucáy cohnajacro. Istiyrá cacúm ohc cut, Agar ohc cut cohnajaquinro. Cacúm ohc cut cohnajaquey ajcan Ishmaelro. Istiyrá ima wiya queneý ohc cut cohnajaquinro. Ima wiya queneý ohc cut cohnajaquey ajcan Isaacro.

²³ Cacúm wacj eyra Ishmaelro. Uw bahnaquin yehnár eyta Ishmael eyta yehnjacro. Cuat ima wiya queneý ohc cut Sara ohc cut yehnjaqueyra Isaacra Sir ima ajc cut yehnín wájac etar yehnjacro. Sir ima urá cut yehnjacro.

²⁴ Sirat is acu bitara yajquíctara is quin siwín acu eyta yehn áyjacro. Wiwín bucáy wacayat, wiwín etan ey ójcori wátiro. Sirat chihntá bucáy chajac ojcor cat wacaro. Wiwá Agar wacayat cubar Sinaí cut chihntá wíjaquey ojcor cat wacaro. Sinaí cubar cut bachan chihntán wíjacro. Bíyinat bach ey chihntá ey cuitar Sir ub cahmor ay waan síhwaqtara, éyinan cacminán wanro. Bachat chihntát cuaquic etar cacminán wanro.

²⁵ Agar wacayat Arabia cajc cut cubar Sinaí ojcor cat wacaro. Ah cutar Jerusalén pueblo cutar itquin ojcor cat wacaro. Jerusalén cutar itquin bachat chihntát cuaquic etar cacumán wanro.

²⁶ Cuatán cuacúr cut Jerusalén pueblo ajquiro. Bíyinan erar itay béyata bintara éyinat bachan chihntán yajcata bini batro. Isan éyinro.

²⁷ Sir carit cuitar chihntá uchta cuihsú bahjacro.

Sasá bár binu, waquích cohnti binu, cue rehti jawi. Conti jawi. Sasát cuati binu, ahní rehwi. Ahra bahra sasá batro. Bomcar batro. Bah ra bár bina itchareht sasán cuít cohnaýqueyra. Ra chi binat sasá etach cohnaýjatro. Bahayra ricán cuít cohnaýtaro. Eyta bira bahra ahní rehwi. Sir carit cutar eyta wacaro.

Eyta wacayat Sara chauwíc bur bur cuar waquj cohnaýac ojcor wacaro.

²⁸ Rábinu, aha cat isan Isaac éytaro. Sirat Abraham quin im wiya ohc cut waquj cohín waquír eyta, is cat eyta ima sasá

waan acu récaji bar wájáquinro. Sir imát wajaquey cuitar Isaac yehnár eyta, is cat Sir imát wajaquey cuitar Sir sasá waajacro.

²⁹ Ismaelan uw bahnaquin yehnár eyta yehnjaqueyatan Sir urá cut yehnjaquey ruhwujacro. Agar wacjít Sara wacjít ruhwujacro. Ah cat éytaro. Bachan chihntán yajquír cut Sir ub cahmor ay waata síhwaquinat Sir ima Ajcan Cámuran Eya chihntá cut Sir sasá waajáqueyin ruhwuro.

³⁰ Eyta cuácayat Sirat carit cuitar wacaro: “Cacúm Agar cat, ey waquj Ishmael cat ay bo tewi. As waquj acu icúr bi cha bahquey wiya quen bi ohc cut cohnajaquey acu chac bahno. Cacúm waquj acura báhtiro,” Sir carit cutar eyta wacaro.

³¹ Eyta bira, rábinu, isan cacúm waquích Ishmael éytara batro. Isan Abraham ima queneý wiya ohc cut cohnaýac éytaro. Isan Abraham ima bomcatró.

5

Sigan firmes en la libertad

¹ Bachat chihntát is cuati acu Jesucrístoat is síujacro. Isat bach ey chihntá ey yajcata bini bár rehcaýta acu síujacro. Eyta bira Jesucrístoat ba síwata síhway ocuajaquey wácati acsar síhrawi. Sir ub cahmor ay waan síhwar bucoy bachan chihntán yajquín síhwati jawi. Cuat eyta yajquín síhwayeyra, bachat chihntát cuácayqueyra. Cacminán wan rehcaýqueyra.

² As Pábloat ba quino wacaro. Bachan chihntán cuitar behmár umá cuic ayti jawi. Behmár Sir ub cahmar tayar bár waan acu eyta cuic áyeyra, cuayir yajcaro. Eyta cuic áyeyra, Jesucrístoat Sir ub cahmor ba tayar bár chaquin acu yajáqueyra icúr acui batro.

³ Bucoy aját ba bahnaquin quin wacaro. Bíyinan ima umá cuic áyictara, éyinatán bachan chihntán bahnác caba yajcata binro. Conu auti bahnác caba yajcata binro.

⁴ Ba cahujinat Sirat behmár tayar bár chaquin acu bachan chihntán yajcáy yinjacro. Eyta yajcáy yinjác etar Jesucristo chihntá waca téjetro. Eyta cuácayat Jesucrístoat ba siwa báreyra.

⁵ Eyta cuar ísatra Jesucrístoat is tayar bár chajac síhwa rehquít, Sir ub cahmar ay waaquic acor séoti ítro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is quin urá wícaro, eyta waaquic acor ítayta acu.

⁶ Jesucrístoat ítitan, is umá cuiquíc tacat, is umá cuiti tacat bitarach batro. Cuatán isat Jesucrístoat íjmár síwata síhwayatan, isat tayar yajác tayar bár chácaýqueyra. Eyta sehwa rabar uw cahujín cat sehnác rehcaýqueyra.

⁷ Récaji baatán Jesucrístoat ba síwata síhway yinjacro. Eyta cuar istiyát baat eyta síhwati acu tan téjetro. Eyta tan técyat, ¿baatán bitara reht eyin ria cacýi?

⁸ Sirat ba cájaqueyat eyta yajcayta acu tewá báreyra.

⁹ Eyta tan tequey chihntá úchtaan wanro. Uwat eb tajcro. Tajquir sar buc rehquey conu chácáro. Chaquir rihnorro. Rihnoyat eb bahnác buc rehcaro. Tan tec éyinatán eyta cuisa bucáy bay bin tan ter cuitar uw bahnaquin ruhwürro.

¹⁰ Uwat ba tan tejec cuar, aját ítitan, Sirat ba quin ima chihntá cac áyataro. Aját waquey wácati cac áyataro. Chihntá istiyrá cac aya báreyra. Ba tan téjequeyinan Sirat cuéwayqueyra. Carin tacat, chiwa tacat, cuaya tacat im eyta Sirat cuéwayqueyra.

¹¹ Uch rahcwí. Aját uw quino Sir tayar tunin acu umá cuic ayquir waquít, uwat asan rúhwajar oraro. Eyta cuar, aját uw quin eyta yajquin wati etar uwat as ruhwürro. Aját eyta yajquin wati cuar, Jesucristoat ba tayar bár chácayta acu caruc ojcor chinjác chihntá siwro. Eyta siwic etar as ruhwürro.

¹² Ba tan téqueyinan ba owár ítiti cui beyata binro. Eyin ajquir cui beyata binro. Eyin eyta cui béccayat, asan ahní rehccáaro.

¹³ Rábinu, baan bachan chihntán yajcata bini bár rehccayta acu Jesucristoat siujacro. Eyta siujac etar ba cacmín wani batro. Bachat chihntát ba cuátiro. Baan bachan chihntán yajcata bini bár cuácayat, baat ur ay bár icar rehti jawí. Cuatán rahra rahra sehnác chawí. Rahra rahra obir yajwí.

¹⁴ Bachan chihntán to cuihsú bahjacro. Cuat chihntá bahnacan caba yajquin acu chihntá istaná yajccáaro. Uchan eyro: “Uw sehnác chawí. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí.” Ey chihntá yajccáaro. Eyta yajccayat bachan chihntán bahnác caba yajcaro.

¹⁵ Eytair báreyra, ba rahra rahra acsar téccayat, ¿ba ajquir wahwujaca? ¿Ba bayar tecuas chaquir eyta chácajaqui? Téccuati ituí. Eytair báreyra tecuas icar chácayeyra, ¿behmár rahra rahra urá rúhwajajqui?

Los deseos humanos y la vida por el Espíritu

¹⁶ Cuat aját ba quin uch waquinro. Ba urán Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí. Eyta chácayat bitara útara ur ay bár yajca racar tacat, eyta yajti bachwáyqueyra.

¹⁷ Ur ay bár icar chájaquinatra Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá quehsuro. Rahra cat Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ituinatra ur ay bár yajca báreyra. Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cat ajquitro. Ur ay bár icar chaquin chihntá cat ajquitro. Eyta bira chihntá bucáy cuitarí bitách ítajatro. Baan Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítictara, behmár urá cut ítajatro. Behmár urá cut ítiti cuácayat ur ay ítayqueyra. Eyta chihntara ba urá Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí.

¹⁸ Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítictara, bachan chihntán cuitar ita báreyra.

¹⁹ Ur ay bár icar chájaquinat bitara yájtara bahnáquinat itro. Eyinat uchta yajcaro: cahujín wiya cat bes yajcaro. Yehwú bin jor cat camro. Sihwáti isár cat yajc sácaro.

²⁰ Siri bár bin tamo cat síhwáro. Cuicá cat yajcaro. Reo cat cuhcaro. Uw cat quehsuro. Uw owár cat ténati itro. Cahujinay ey racar isó rabar cat tutro. Tecua cat cuít téccaro. Iman cara yina racar cat isoro. Cahujín ohnor chiwa cat wahwú sicaro.

²¹ Cahujinay ey imaray bár etar cat quehsuro. Bacua cut tutro. Simat béccayat, síhwáti ur ay bár cat yajcaro. Aját ba quin uchta ey ojcor uní wacaro. Réccaji aját yarís wac bahjacro. Ah cat bucoyim eyta wacaro. Bíyinatán eyta yajccayatan, Sirat eyin siwa báreyra. Eyinatán Sir cara rehquey cutar ita báreyra.

²² Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin éytara yajc áytiro. Cuat uch yajc ayro. Sir Ajcan Cámuran Eya ur uwár icar chájaquinan uw sehnác cat itro. Tan wan cat itro. Sihwá sácati ohbac cat itro. Cahujín owár in turti cat itro. Cahujín owár ur ay cat itro. Cahujín acu ur ay cat yajcaro. Cahujín cayar yajti cat itro.

²³ Tecuas cat yajti itro. Imár urá cut ur ay bár yajca racar tacat yajti cat itro. Sir Ajcan Cámuran Eya ur icar chajac etar eyta itro. Eyta ítýatan rehratí: “Eytara yajti jawí,” waca báreyra.

²⁴ Bíyinatán Jesucristo chihntá cáccayatan, éyinat imár chihntá cutar ay bár yajca racar isoquey etí te bahcaro. Ay bár yájquican acsar yajti et bahcaro.

²⁵ Sirat is ur icar ima Ajcan Cámuran Eya wíjacro. Eyta wíjac etar Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítúwi.

²⁶ Isan íjmár tamo cahujín cuitar síhwáti ítataro. Rahra, rahra tech chiti ítataro. Cahujinay ey rácara isoti ítata binro.

6

Ayúdense unos a otros

¹ Rábinu, aját ba quin wacaro. Ba sicar bin istiyát ur ay bár icar chácata óraro. Eyta chácayat baat ey quin acsar ay bár yajti acu tewata binro. Baan Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá yájquinat ey quin ur ay chácayta acu eyta tewata binro. Eyta tewá rabar téccuati cuar ajc uní cuitar wacata binro. Eyta waca rabar yají jawí. ¿Sisramat ba cat cayar yájcaqui? ¿Sisramat ba quin Sir ub cahmar ur ay bár yajc áyajaqui?

² Sisramat ba ay bár yajc ayti acu behmár cuitar rahra rahra wawí. Eyta waquir cuitar Jesucristo chihntá caba yajccayqueyra. Jesucristoat rahra rahra eyta cuitar waquin acu waquir chájacro.

³ Ba cahujinat behmár tamo, “asan urán cuitro,” síhwaro. Behmár ur icar eyta síhwarajar bin síhwaro. Eyta síhwaroquinra sicor cat imár cayar yajcaro.

⁴ Eyta cuácayat ba bahnáquinat behmarat bitara yajquítara, bitara íctitara ey síhrawi. Behmár tamo eyta síhwar, ay yajquítara, ay íctitara, behmár ahní rehcatáro. Cuatán ba ur ayan cahujín cuít rehquítara, cahujín ayan etach cútitara, ey ojcor síhwa sácati jawí.

⁵ Is bahnaquin istiyát istiyát ur ay itin ac ay síhwar yajcátaro.

⁶ Sir chihtá sinay yinjáqueyinat imár síwquin quin imár oya sicar cat, ira sicar cat wícataro. Eta jawí obir yajcátaro.

⁷ Yají jawí. Behmár cayar yajc ayti jawí. Cuáyitra sinti jawí. Uwat Sira búrbatra yájcajatro. Sitra behmár tahnác bira, Sir tec chiti jawí. Uwat bitara yajquítara Sirat sicor cat im eyta túnayqueyra. Ay yajáqueyin acu ay túnayqueyra. Ay bár yajáqueyinra cuéwayqueyra.

⁸ Bíyinat imár urá cuitar ay bár yajquítara imarat ur ay bár yajquíc tehmár Sirat cuéwayqueyra. Cuatán, bíyinatán Sir Ajcan Cámuran Eyat yajc ayquey yajquítara éyinan Sir Ajcan Cámuran Eyat bur cut suw cut Sir owár itay béyayqueyra.

⁹ Eyta bira ay yajquíc eyra etiti acsar séoti yajwi. Eyta yajcayat Síratán ba acu ay yajcáyqueyra. Cab cucáyatan, Sirat cuacúr béyayqueyra. Im owár itay beyáyqueyra.

¹⁰ Ahajira uw owár ita rabar ay yajcata cab anto waati eyra ay yajwi. Baatán uw bahnaquin acu ay yajwi. Uwat Sir chihtá cájaquin eyin acuwat ayan cuít yajwi.

Advertencias y saludos finales

¹¹ Carit uch cuitar acsar ajmár at cut cuihsuro. Ajmár at cut cáritán itan cumac bi cuihsuro. Baatán eyta itro.

¹² Judío chihtá síwquinan judío cahujín owár ay yehn cun rehcaro. Etar ba quin umá cuic ayro. Judío cahujinat eyin ruhúwú cahmar ayú reht éyinat ba quin umá cuic ayro. Jesucristo caruc icar uwat ay bár yajác tayar tunin acu chinjác étani síwyat, uwat eyin ruhúwuro. Eyta ruhúwú cahm ayú reht ba quin umá cuic ayro.

¹³ Cuat bachan chihtán cuitar ba quin umá cuic ayic cuar, imáratra bachan chihtán cábai yájtiro. Cábai yajti cuar ba quínora bachan chihtán cuitar cuar umá cuic ayro. Baat eyin ajc cut umá cuicáyatan cahujinat eyin tamoan ay séhúwata etar eyta cuic ayro.

¹⁴ Cuatán ajatrá ba quin umá cuic áytiro. Cahujinat as tamo ay séhúwata tacat cuic áytiro. Sirat ajc waátiro. As ay waan acura aját icúr bachi yájcajatro. Aját ay waan acura Jesucristo uw tayar bár chácyta acu caruc icar chinjác chihtá ehcwátaro. Ey etiti síwataro. Jesucristo as tayar bár chaquin

acu chinjác síhwaro rehquít, aját uw chihtá eyra yajti wácajacro. Uw chihtá eyra ahra as acura icúr acuí batro.

¹⁵ Jesucristoat ítitán, umá cuiquíc tacat umá cuiti tacat bitarach batro. Eyta yajquír cuitatran Sir tayar bitách túnajatro. Cuaquir uw ur Sir imát tehmóyatan sicor Sir tayar bár chácyqueyra.

¹⁶ Bíyinan Jesucristoat tayar bár chácyatan éyinan Abraham bomcatró. Eyin ohbac ítayta acu aját Sir ojcor conro. Eyin ehúr bár chácyta acu conro.

¹⁷ Aját Jesucristo chihtá ehcúc ojcor uwat as ruhúwujacro. Uwat as ojc ruhúwujác chichán chero. Eyta cuácayat ah yahncutra acsar bachan chihtán ey ques técuati jawí.

¹⁸ Rábinu, aját ba cuitar Sir ojcor conro. Cara Jesucristoat ba racar rehquít obir yajcayta acu conro. Ba urán ay chácyta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Efesios

Pablo escribe a la iglesia de Efeso

¹ As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Sir ima ajc cut asan Jesucristo chihntá ehcúquibro. Ba Sir sasá acu ayin cuihsuro. Ba Jesucristo chihntá wácati cájaquin acu ayin cuihsuro. Ba Efeso pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro.

² Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac itayta acu conro.

Bendiciones espirituales en Cristo

³ Isat is Sir ojcor Cara Jesucristo Tet ojcor ay tewátaro. Isat Jesucristo chihntá cácatay, eyat is acu bitara útura ay yajacro. Cuacúr abá cuitaran is acu ay yajacro.

⁴ Sirat cajcan ican anto cuanti jácatay, isan imáy chaquin ac waquir chájacro. Isat Jesucristo chihntá cácatay, isan ey ub cahmar tayar bár chaquin ac waquir chájacro.

⁵ Eyat is sehnác rehquít, isan ima sasá waan acu récaji waquir chájacro. Récaji echí im ur icar bitara yajquín séhñajactara, isan eyta waan acu waquir chájacro.

⁶ Eyta cuácayt isat Sir ojcor ay tewátaro. Eyat is sehnác etar, ay tewátaro. Is acu ayan cuít yajác etar, ay tewátaro. Ima wacjá sehnác ey chihntá cuitar is acu eyta yajác etar isat ey ojcor ay tewátaro.

⁷ Sir imát uwan sehnacan to rehquít, is sújacro. Ima wacj ey ab bijác cuitar isat Sir tayar yajác túnjacro.

⁸ Isat tayar yajác tunir cat urán bowan is ur icar wíjacro.

⁹ Ey wiquir cuitar is quin ima chihntá istá ájacro. Chihntá récaji istiti ey is quin istá ájacro. Chihntá ey cutar, Jesucristo ab bijác cuitar Sir imát cajc uch cut caba yajquín séhñajaquinro.

¹⁰ Chihntá eyan ítchareht bahnác caba yajc tihráyqueyra. Eyta yajquín cab cucayat, Sirat Jesucristo at icar bahnác chácatayqueyra. Cajc uch cutar cat icuran biyan, cuacúr abá cut cat icuran biyan, bahnác secuar Jesucristoat ayin acu chácatayqueyra.

¹¹ Jesucristo ey chihntá cuitar, Sirat is imáy chaquin cájacro. Sirat ima chihntá bahnác caba yajcata rehquít, is cájacro. Récaji is caquin séhñajac etar is cájacro.

¹² Is úchicrias Cristo yehnic acor ítchaquin cájacro. Isa imáy chácatay cahujinat Sir ojcor ay tewátaro. Eynat Sirat is ac ay yajác istír Sir ojcor ay tewátaro. Eyta tew ayin sehwar is cájacro.

¹³ Ba cat Sir imáy cájacro. Baat chihntá uní bi rahjacro. Sirat ba síwata chihntá rahjacro.

Cristoat uw sújac chihntá rahjacro. Baat ey rahcyat Sirat ba cat imáy chájacro. Imáy chajac chihntá bahnaquin cac cahmar ehcún ac ima Ajcan Cámuran Ey ba ur icar wíjacro. Imát Ajcan Cámuran Ey wiquin wac bahjác eya ba ur icar wíjacro.

¹⁴ Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámuran Ey wijac etar Sirat im chihntá wajác ey wácati yajcáyqueyra. Acan Cámuran ba ur icar chajac etar ba im owár wácati itay beyata ehcuro. Eyat imáy cajac eyin bahnác caba siu tihryatan, ba im owár beyáyqueyra. Eyta chihntara, isat Sir ojcor ay tewátaro.

Pablo pide a Dios que dé sabiduría a los creyentes

¹⁵ Eyta chihntara, aját ba tamo sehwa rabar Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat Cara Jesucristo chihntá cajac etar, baat Sir sasá sehnác etar, ba tamo sehwa rabar,

¹⁶ Sir quin “oquéy,” wacaro. Sir quino eyta etiti wacaro. Bitat bitat ba cuitar Sir ojcor conyat, Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat eyta yajác etar ey quin “oquéy,” wacaro.

¹⁷ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Is Cara Jesucristoat Sir quin conjacro. Aját cat ey ojcor conro. Tet bahnaquin cuitar ey ojcor conro. Ba ur icar urán bowan cuít wícatayta acu conro. Sir iman bitara bíntara ey istayta acu conro.

¹⁸ Aját ba cuitar Sir ojcor eyta conro. Sirat ba urán bowan cuít wícatayta acu conro. Eyta wícatay, baat uchta istáyqueyra. Sirat ba ac icúr yajquíc acor ba ítictara istáyqueyra. Sirat im uw im owár bur cut suw cut itay beyata istáyqueyra.

¹⁹ Sir ima ajcan urán cuít bi chihntá istáyqueyra. Ajc ey cuitaran, ur ey cuitaran is cuitar yajcata chihntá istáyqueyra. Sirat ba urán bowan cuít wícatay, baat eyta istáyqueyra. Isat ey chihntá rahjác etar is cuitar yajcátaro. Ajc eyan, ur eyan bahnác cuitatro.

²⁰ Sirat ajc ey, ur ey cuitar Jesucristo yajquey sicor yehn ájacro. Eyta yehn ayir car cuacúr abá cuitar cuar sicor uw ayin acu chájacro.

²¹ Uw ayin chácatay, carin cat, werjayín cat, rayin cat, uch cajc cutar bin cat, cuacúr abá cut itquin cat, ah cutar bin cat, semar yinata bin cat Jesucristoat ayin acu chájacro.

²² Sirat Jesucristoat icuran biyan bahnác cuitar ayin chájacro. Ima sasá bahnaquin acu Jesucristo cara chájacro.

²³ Jesucristoan Sir sasá acu cara rehquir eyta, Sir sasá Jesucristo ima chiwa rehcaro. Jesucristo eyat bahnác caba chácaro.

2

Salvos por el amor de Dios

¹ Baat récaji ur ay bár yajacro. Etar Sir tayar icar ba sácajaquir eyta rehquít Sir jor ténati ítchacro.

² Ba ur ay bár icar ayir ítchacro. Ah cutar itquin cahujinat bitara útura ay bár yajquír eyta, baat cat récaji im eyta yajacro. Baan Sisráam chihntá cuitar ítchacro. Sisraman cajc uch cut cáraro. Eyat uw quin Sir chihntá yajc áytiro. Baan récaji Sisráam chihntá cuitar ítchacro.

³ Is cat récaji eyta ítchacro. Isat íjmár ur icar ay bár yajc cun rehcyat bachuti ay bár yajacro. Icutr yajca rácara réhctara, bachuti eyta yajacro. Eyta yajcayt, Sirat isat tayar yajác ques is cuécwata binro. Judío bár bin Sirat cuécwata eyta, is cat eyta cuécwata binro.

⁴ Eyta cuécwata bin cuaquir Sirat is racar cue rehquír cuécuti bachujacro. Is sehnác to rehjecro.

⁵ Is sehnác rehquít, isan sácajaquinan wan bin sicor is urá estají chájacro. Jesucristo yarir sicor estají yehnár éytaan wan is urá cat eyta chájacro. Isat tayar yajác ques is urá sácajacan wan cuar is quin urá wiquir, bow wiquir, estají chájacro. Eyta chihntara Sirat uw sehnác rehquít, uwat Sir tayar yajacan tayar bár chácáro.

⁶ Sirat Jesucristo sicor yehnyat cuacúr abá cuitar im owár itay béjecro. Jesucristo itay beyar eyta is cat ey owár yinír, cuacúr abá cuitar eyin owár carin rehquín wajacro.

⁷ Ah yahncút úwatan “Sirat is sehnacro,” síhwayta acu cuacúr im owár carin rehquín wajacro. “Is ac Jesucristo chihntá cuitar ay yajacro,” séhwayta acu eyta rehquín wajacro.

⁸ Sirat ba sehnác rehquít síujacro. Baat ey chihntá rahcuíc etar ba síujacro. Behmár urá cutari síutiro. Cuat Sir imát ba sehnác rehquít síujacro.

⁹ Behmarat bitara útura ay yajác étari síutiro. Eyta chihntara, baatán behmár ojcor ay téwajatro. “Isat ur ay yajác tehmar Sirat is síujacro,” wácajatro.

¹⁰ Sir imát is cuanín acu, itin acu oror chájacro. Isat Jesucristo chihntá cuitar ur ay yajquín acu oror chájacro. Sirat récaji is ur ay yajquín waquír chájaquinro.

La paz que tenemos por medio de Cristo

¹¹ Behmaran récaji bitara bintara ey tamo síhñawi. Ba judío uw owár bini batro. Eyta cuácayat judíoinat ba quin “umá cuiti binu,” wajacro. Eyinat uw ojc umá cuicaro. Eyta cuiquir cuitar imár ojcor “umá cuijác bin,” wacaro. Cuatán ba quínora “umá cuiti binu,” wajacro.

¹² Baan récaji Israelin owár bár rehquít, Cristo cara yehnata chihntá sinti rehjecro. Istiti rehjecro. Sir owár tan wan chaquin chihntá sinti rehjecro. Sirat uw ac ay yajquín

wac bahjaquey chihntá cat sinti rehjecro. Istiti rehjecro. Baat istiti rehquít cajc uch cuitar ita rabar, ba ac Sirat ay yajc acor ítitiro. Sir tamo síhñawitiro. Cuayir ítchacro.

¹³ Baan récaji Sir jor cat, Sir uw owár cat bitách ténjajar rehjecro. Cuatán ahra Jesucristo chiwa yinjác rehquít Sir jor cat, Sir uw owár cat ohbac tenátaro. Jesucristo bahnaquin cuitar tayar tunin chinjác etar rahra rahra ohbac tenátaro.

¹⁴ Etarwan Jesucristoatan is cat, ba cat rahra rahra tan wan itin chájacro. Eyat judíoín sicar cat, judío bár bin sicar cat ima uw cájacro. Caquir eyin uw istán chájacro. Bi chihntá ques rahra rahra quehsujáctara, Jesucristoat ey chihntá tehmojcro.

¹⁵ Bachan chihntán cutar ita rabar judíoínat cat judío bár bin quehsujacro. Judío bár binat cat rahra cat quehsujacro. Chihntá ey bachan cuitro. Bitara ítatatara chihntá chájacro. Eyta cuácayat Jesucristoat chihntá eyta ey tehmojcro. Ima chinír cuitar tehmojcro. Eyta tehmar cuitar judíoín sicar bin, judío bár bin sicar bin uw istán chájacro. Rahra rahra técuati itin chájacro.

¹⁶ Jesucristo chinír cuitar, chihntá tehmar cuitar Jesucristoat eyin rahra rahra técuati tenan ac órojcro. Técuati ac oror cat, ahra ba Sir owár tan wan chájacro. Uw bahnáquinan istán chájacro.

¹⁷ Jesucristo cajc uch cuitar chihntá ay bi siwín wijacro. Chihntá ey cuitaran Sir jor tan wan chácáro. Ba récaji Sir jor ténati bin cat, Moisés ajc cut Sir chihntá sínjaquin cat, Sir jor tenan ac siwín wijacro.

¹⁸ Eyta cuácayat ey chihntá cuitar isat Sir ojcor, Tet ojcor conátaro. Judíoínat cat judío bár binat cat Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cuitar owár binat Sir quin ohbac tenátaro. Sir quin owár binat conátaro.

¹⁹ Eyta chihntara baan cajc istiy uwan wan bin cat batro. Istiti bin uwan wan bini batro. Sir ima uw istán binro. Ahra behmár cajc cut binan éytaan wan waajacro. Sir uwi bár bin cuaquir ahra Sir uw chájacro.

²⁰ Baan ubach teban wanro. Ubach túwquinat teba ay bi chaquir eyta, Jesucristo chihntá ehcuquinat cat Sir chihntá ehcuquinat cat chihntá ay bi síwñacro. Jesucristo chihntán eyro. Chihntá eya ayan bahnácuítro. Baat ey chihntá cácyat, Sir uwa chájacro.

²¹ Jesucristo ajc cut istiy cat istiy cat Sir uwa chácáro. Teba cuitar ubach tuwír eyta Jesucristo ajc cuitar uw bahnaquin Sir istán bin chácáro. Sir uw chácayat, rabin wan waacaro. Etar Sir imáy ajquítro.

²² Etar ba bahnáquinan ur istán chácáro. Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar chac etar Sir ima cat ba tac icar itro.

3

Pablo encargado del evangelio para los que no eran judíos

¹ Eyta chihtara as Pábloatan ba cuitar Sir ojcor conro. Aját ba judío bár bin quin Sir chihtá ehcujiác ques, uwat as cárcel icar chájacro.

² Baatán uch it óraro. Sirat ba sehnác rehquít, ba quin ima chihtá ehcún acu as áyjacro.

³ Chihtá eya uwat récaji istiti bin cuar, ahra Sir imát as quin ehcujiacro. Sirat as quin ehcujiác ey acsar aját ba quin carit cuitar bar ehcujiacro.

⁴ Baatán ey tar cuitar istáyqueyra. Aját Cristo ojcor récaji istiti ey cuít sinjac istáyqueyra.

⁵ Chihtá eya récaji uw quin ehcuti binro. Cuatán ah cutar Sirat Jesucristo chihtá ehcuquin quin, ima chihtá ehcuquin quin ehcujiacro. Ima Ajcan Cámuran Ey cut chihtá ey ehcujiacro.

⁶ Chihtá eyan úchtaro. Récaji Sirat judíoín cuitar waquín wac bahjacro. Etar ahra Jesucristo chinjác etar, ba cuitar cat wacáyqueyra. Judíoín cuitar waquí eyta ba cuitar cat im eyta wacáyqueyra. Ba judío bár bin cuar ba cuitar cat wacáyqueyra. Eyta chihtá uní quen rahcyat, Sirat ba cuitar cat wacáyqueyra. Eyta chihtá rahcyat ba cat judíoín cat uw istán waáyqueyra. Eyta cuácayat Sirat judíoín ac ay yajquín wac bahjác ey, ba acu cat yajcáyqueyra. Jesucristo chihtá cuitar yajcáyqueyra.

⁷ Ey chihtá ehcwayta acu Sirat as cájacro. As ur ay bár cuar, as sehnác rehquít, Sir ima ajc cut camur cut as cájacro.

⁸ Sir ima uw cahujín bahnáquinan ayan as cuitro. Asan etach batro. Eyta cuar Sirat chihtá ay bi ehcwayta acu as quin urá wíjacro. Judío bár bin quin ehcwayta acu as quin urá wíjacro. Jesucristoat uw acu ur ay yajquíc bahnajatro. Ey ojcor ehcwayta acu as quin urá wíjacro.

⁹ Sirat récaji icúr yajquín séhwaactara ey aját ehcwayta acu as cájacro. Uwat orac rahcuayta acu aját ehcwayta acu as cájacro. Sirat yajquín séhwaajac eyan uwat récaji istiti binro. Sirat bahnác cuanr chajac eyat icúr yajquintara récaji ehcútiro. Cuatán ahra chihtá eya Sirat uw bahnaquin quin ehcú áyjacro.

¹⁰ Etar aját Sir chihtá ehcwayat, uwat rahcuír cácaro. Eyta cácyat cuacúr abá cuitar ítquinat itro. Carin cuacúr binat itro. Sir im uwa itro. Istír Sir tamo urán bowan to síhwaro. Carin cuacúr binat eyta istín acu Sirat as quin eyta ehcú áyjacro.

¹¹ Sirat récaji eyta yajquín séhwaajac rehquít eyta yajacro. Is Cara Jesucristo chihtá cuitar eyta caba yajacro.

¹² Jesucristo chihtá cuitar isat Sir quin rooti tenátaro. Jesucristo tamo síhwayat Sir quin rooti tenátaro.

¹³ Eyta chihtara uwat as ruhwúc tacat baat síhwa sácati jawi. Aját ba quin Sir chihtá ehcwayat ques as ruhwúc tacat, cue rehti jawi. Aját ba quin ehcwayat ques ruhwayat, uwat ba tamo ay síhwatáro.

El amor de Cristo

¹⁴ Eyta cuácayatan, baan Sir uw owár waacáyatan, aját Sir ojcor Tet ojcor, ba cuitar conín ac cuscar cuitar itro.

¹⁵ Tet ey ácuán cuacúr abá ítquin cat, cajc uch cut ítquin cat, uw bahnaquin cat ey acu ima sasá rehcaro.

¹⁶ Aját Sir quin Tet quin uchta yajcayta acu conro. Sir ima ajcan urán cuít bi sicar bin ba ur icar cat wícyayta acu conro. Ima Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar eyta wícyayta acu conro.

¹⁷ Baat ey tamo síhwayat, Jesucristo ba ur icar chácyayta acu conro. Baat ur istán cuitar wácatian rahra rahra sehnác chácyayta acu conro.

¹⁸ Baat cat, chiwa cahujín bahnáquinat cat, Jesucristoat uwan bita sehnáctara, ey orac rahcuayta acu urá wícyayta acu conro. Cajcan bahnác cuitar bin cat, rahs raquíc wihár bin cat, rahs rau wihár bin cat, cuacúr bin cat, usár ica cuitar bin cat, Jesucristoat uwa sehnár yajc bahnajar chihtá baat ay istayta acu conro.

¹⁹ Sehnacan to réhquican uwat ima bow cuitar ístajar eyan, baat ey istayta acu conro. Sirat ba ac ajcan urán wícyayta, Jesucristo ba ur icar chácyat, ba cahujín sehnác chácyat, baat Jesucristoat bita sehnáctara ey sinyat, Sir ub cahmar caba rehcaýqueyra. Aját ba cuitar eyta rehcaýta acu Sir ojcor ba cuitar conro.

²⁰ Sirat icuran biyan bahnác yajcátaro. Isat ey quin icúr chícyat, eyat bar yajcátaro. Isat eyat yajcata síhwayat cat bar yajcátaro. Eyta cuar etan yajcátai batro. Acsar cat isat chiquic cuít yajcátaro. Isat síhwati cuácayta, chiti cuácayta im urá cuitar acsar cuít yajcátaro. Ima ajcan urán cuít bi rehquít, acsar cuít yajcátaro. Ajc ey, ur ey, is ur icar cat chácaro.

²¹ Eyta cuácayta Sir uwat Jesucristo chiwat uw cuacáj acat Sir ojcor ay tewátaro. Uwan cuánaan ey ojcor etiti tewátaro. Amén.

4

Unidos por el Espíritu

¹ Eyta cuácayta aját ba ojcor conro. Asan Cara Jesucristo chihtá ehcwayat ques cárcel icar chájacro. Aját ba ojcor conro. Baat ur ay yajwi. Sirat is quínoan bitara yajquín wájacara, baatán eyta yajwi.

² Baatán behmár tamo baan urán cahujín cuitra síhwati jawi. Baan ayan tahnacra síhwati jawi. Ba cahujín ac turti jawi. Cuatán rahra rahra sehnác ítuwi. Eyta sehnác ita rabar istiyát tayar yajác ques técuati jawi.

³ Sir Ajcan Cámuran Ey chihotá cuitar ba rahra rahra wahwuti owár ítuwi. Ba rahra rahra tan wan ítuwi.

⁴ Uch síhñawi. Is uwan istán binro. Sibár istanacan wanro. Sir Ajcan Cámuran Ey cat istanacro. Ba bahnaquin chihotá istanác tamo síhñac etar Sirat ba siwic acor itay raújacro. Ba Sir imáy cajac rehquí, Sirat ba siwic acor itro.

⁵ Ba cara istanác bin ac chiwa yinjacro. Baatán chihótan istanác bi cájacro. Baatán chihótan istanác bi síhwar rih cut siwjacro.

⁶ Isat Sir istanác bi, Tet istanác bi tamo síhñaro. Sir eya bahnaquin sicar bin acu cáraro. Eyat bahnaquin sicar bin cuitar yajcaro. Eya bahnaquin sicar bin ur icar rehcaro. Eyta chihótara ba owár bin rahra rahra ohbac ítuwi. Rahra rahra tan wan ítuwi.

Diversidad de dones

⁷ Etar Jesucristoat bahnaquin quin icuran biyan ay yajcayta acu istiyát ajquí, istiyát ajquí, istiyát ajquí yajcayta acu urá wíjacro. Jesucristo imát uw quin bi yajquin urá wíquin sehñajactara, ey wíjacro.

⁸ Ey ojcor Sir carit cuitar wajacro:

Eya cuacúr hijacro. Be rabara uw ricán to bin ahár caquir béjacro. Uw quino cat racar icúr bi ay yajquin acu wíjacro.

⁹ “Cuacúr bijác” wacayat, eya cajc uch cut récaji wíjác etar eyta wacaro. Etar sicor “cuacúr bijác,” wajacro.

¹⁰ Cajc uch cut wíjaquey cuacúr abá cut cat cujacro. Bahnác caba yajquin ac eyta cujacro.

¹¹ Ay yajquin acu istiy quin, istiy quin urá bow wíjacro. Cahujín ur icar cat Jesucristo chihotá ehcún ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Sir chihotá récaji istiti ey ehcún ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Sirat uw siwata chihotá ehcún ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Jesús chiwa obir yajquin ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Sir chihotá siwín ac urá bow wíjacro.

¹² Sirat urá bow wíjac cuitar Sir uw bahnáquinat Sir ac ay ruoyta acu urá eyta bow eyta wíjacro. Sir uw bahnaquin acsar ur ay rehcayta acu istiy quin, istiy quin urá eyta bow eyta wíjacro.

¹³ Is bahnáquinat Sir tamo ur istán cuitar síhñayta acu eyta wíjacro. Is bahnáquinat Sir wacjá chihotá caba sínayta acu eyta wíjacro. Isan caba rehcayta acu, isan Jesucristo ur eyta rehcayta acu istiy quin ajquí, istiy quin ajquí eyta wíjacro.

¹⁴ Urán bowan eyta wícatay, is urán buwachcuar ur eyta cuati rehcaýqueyra. Is urán buwachcuar ur eyta réhcyeyra is urán bucoy, bucoy tehmóyqueyra. Chihót istiy, chihót istiy rahcuír, is ur tehmóyqueyra. Buwachcuar urá eyta réhñeyra cahujinat is cayar yajquin síhñayat, is quin ur ay bár yajc ayin síhñayat, isat eyta yajcáyqueyra.

¹⁵ Cuatán Sirat istiy quin, istiy quin ay yajquin acu urá wíjac etar, isat uw sehnác rehñátaro. Uw sehnác rehca rabar uní bahnác ehcwátaro. Eta jaw yajcayta, is urán semar Jesucristo ur eyta waáyqueyra. Jesucristo Sir chiwa acu éyaro.

¹⁶ Jesucristoan cara etar Sir chiwa rahra rahra tan wan chátataro. Eyin quin urá wíjac cuitar, bow wíjac cuitar rahra rahra obir yajcátaro. Istiyát, istiyát, bahnáquinat rahra rahra eyta caba yajcayta, bahnaquin acsar, acsar sehnác chaquic sinro. Etar caba sehnác chaquic sínataro.

La nueva vida en Cristo

¹⁷ Etar aját uchta wacaro. Cara Jesucristo chihotá cuitar bah quin wacaro. Judío bár bin cahujinat ay bár yajquí eyta, baat éytara yajti jawi. Eyinat imár ur icar bitara útura ay bár yaj cun rehquí cuayar yajcaro.

¹⁸ Eyinatan ur icar Sir chihotá síhñajatro. Eyinat ur ay bár eyan tehmótiro. Eyinat Sir chihotá sin cun batro. Eyta cuácayta eyin Sir chihotá cuitar ohbac ita báreyra.

¹⁹ Eyinatan ur ay bár yajquey cuar, ehúr batro. Eyinat ay bár yajquey cahujinat istic cuaquir roótiro. Imarat ay bár yajc cun reht isár yajcáy ocuajacro. Bitara útura ahsín acsar acsar yajcáy ocuajacro.

²⁰ Cuatán baatrá Jesucristo chihotá sinjac rehquí bara étai batro.

²¹ Baat Jesucristo chihotá ay rahjác rehquí, baan ey chiwa yinjac rehquí, ey chihotá uní bi sínjacro.

²² Baat récaji urá ay bár yajác eyta, ahra eyta yajti jawi. Ba urá récaji eyta rehquí, urá ahsín icar áyjaquinro. Baat isár yajca racar isoyat, ba urá ey, bow ey ruhñujáquinro. Ruhñujác etar ay síhñajar rehñejquinro.

²³ Cuatán ahra ur éytara rehti jawi. Chihotá ay bár bi tamo síhñati jawi. Ay bi tamo síhñawi.

²⁴ Eyta síhwar ur ay chawi. Sir ur eyta ba urá cat eyta chawi. Eyta chaquir car uní yajcata ey ay yajwi. Ur istán síhwar yajwi.

²⁵ Eyta chihótara, tewyat sinti jawi. Ba istiyát cat, istiyát cat rahra rahra uní tewi. Is bahnaquin istán bin rehquí uní tewi.

²⁶ Ba turic cuar ur ay bár yajti jawi. Ba turyat, rahs anto rauti cuácayta sicor tan wan chawi.

²⁷ Eytair báreyra, tan wan chátieyra, Sisramat ba ur ay bár icar áyata óraro.

²⁸ Býinat bes yájctara bes yajquíc etátaro. Bes yajti cuar imát at cut canar ruótaro. Imát yayín acu ruótaro. Eyta ruoyat oya bár bin quino cat wícayqueyra.

²⁹ Ba ajc ahsín tewti jawi. Ahsín tewti cuar ajc ay bi tewi. Cahujinat Sir chihntá acsar sínayta acu, Sir cahmor ay waayta acu ajc ay bi tewi.

³⁰ Sir Ajcan Cámuran Ey cue rehec ayti jawi. Sir Ajcan Cámuran Eya ba cuacúr Sir jor itay bequic acat tas ba ur icar chájacro. Ey chajac rehquít, ey cue rehec ayti jawi.

³¹ Istiyát ba tayar yajác cuaquir baat ténati yajti jawi. Tecua cat, técuati jawi. Tura cat, turti jawi. Tecuas ajc cutar cohwti jawi. Istiy ojcor ay bár tewti jawi. Ur ay bár yajti jawi.

³² Ur ay bár yajti tacat bahnaquin ac ur ay yajwi. Cahujín sehnác rehquít eyin cuitar yajwi. Istiyát ba tayar yajác tamo síhwti jawi. Baat Sir tayar yajác cuar, Sirat ey tamo síhwti. Jesucristo chihntá cuitar Sirat tayar bár chájacro. Eyta bira baat cat istiyát ba tayar yajác tamo síhwti jawi. Sicor ténawi.

5

Cómo deben vivir los hijos de Dios

¹ Baan Sir sasaro. Sir imát ba sehnacro. Sirat ba sehnác etar Sirat yajquír eyta, baat cat eyta yajwi.

² Baat cahujín sehnác jawi. Jesucristoat is sehnác eyta baat cat cahujín eyta sehnác jawi. Jesucristo eyat is sehnác rehquít, is siwin ac im urá cut ima yauwin ac cahujín at icar chájacro. Judíoinat imár Sir jor tan wan chaquin ac obas yauwir eyta, Jesucristo cat isa Sir jor tan wan chaquin ac chinjacro. Eyat sehnác eyta baat cat cahujín eyta sehnác jawi.

³ Ba Sir imáy chajac etar uw besir yajti ituwi. Isár yajti ituwi. Cahujinay racar isoti ituwi.

⁴ Baat ajc ahsín tewti ituwi. Cuayir tewti ituwi. Ajc ahsín sihrti ituwi. Eyta tewyat, ay batro. Cuatán Sir ojcor ay tewi. Ey quin “oquéy,” wawí.

⁵ Baat uch síhñawi. Býinan cahujinay racar isóctara, býinan isár yájctara, éyinan Sir jor cuacúr beya báreyra. Jesucristo cara rehquey cuitar Sir cara rehquey cuitar bitách ítajatro. Cahujinay racar ísoquin sirir óroquey tamo séhñawín urá éytaro.

⁶ Behmár cuayir sinti jawi. Ba cayar yajc ayti jawi. Cuayar chihntá rahcti jawi. Ey chihntá ráhcyeyra, ur ay bár yájcyeyra, Sirat abáy cuéwayqueyra. Ima chihntá ráhctieyra abáy cuéwayqueyra.

⁷ Eyta bira cuayar tewquin owár íwoti jawi.

⁸ Baat récaji Sir chihntá sinti rehquít ur ay bár yajacro. Cuatán ahra Cara Jesucristo

chihntá cajac rehquít, ey chihntá yajcaro. Eyta bira ey chihntá sinjaquinat ur ay yajquír eyta, baat cat eyta ur ay yajwi.

⁹ Sir chihntá sinir cuitar ur ay yajcátaro. Uní tewátaro. Yajcata bin yajcátaro.

¹⁰ Bitara yajcayát Siran ahní chácatatara, baatán ey chihntá yajquíc sinwi.

¹¹ Sir chihntá istiti bin ur icar checuman wan bin éytaro. Eyinat ur ay bár cat, icúr acuí bár bin cat yajcaro. Eyinat eyta yajquíc cuar, baatrá éytara yajti jawi. Eyta yajti cuaquir éyinat Sir táyara yajquey ehcuwi.

¹² Eyinat cahujín cahmor ruhcuír yajquíc ey chihntá tewyat, ay wíniro. Eyinat ruhcuír yajquey ehurán toro.

¹³ Cuatán uwat Sir tayar yajquey baat ehcwayat, bahñáquinat bitara yájctara it chácaro. Sir chihntá eyat ehcwayat, uwat yajquey cat ehcwayat, uwat bitátarata it chácaqueyra.

¹⁴ Sir chihntá cuitar bahnacán bitara bíntara ístata binro. Ey ojcor wacaro: Bahat ur ay bár yajquíc rehquít ba camir éytaro. Yarjaquin éytaro. Eyta bira cui yehnwi.

Sácajaquin sicar bin sicor estají yehnwi. Ur ay bár yajquíc etwi.

Eyta yehnyat, eyta etyat, Jesucristoat ima chihntá bah quin istá áyayqueyra.

¹⁵ Eyta bira yají síhñar cat ur ay yajwi. Urá bár bin itir eyta ititi jawi. Cuatán urá ji binat yajquír eyta, baat cat eyta yajwi.

¹⁶ Ah uch cutar uwat ur ay baran cuít yajcaro. Eyta bira cuayir ititi ay yajwi.

¹⁷ Urá bár ititi jawi. Cuatán Sirat icúr yajc áyítara, eyta yajquíc sinwi.

¹⁸ Simat tur sácati jawi. Simat tur sácayeyra, síhñati ahsín yajcáyqueyra. Cuat ba urá Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí.

¹⁹ Ba rahra rahra téwyatan, Sir carit Salmo cat cohwi. Sir ojcor cat ay cohwi. Sirat ba cuitar yajác cat ehcún ac cohwi. Eyta cohwa rabar ba ur icar Sir tamo ay síhñawi.

²⁰ Sir Tet quin “oquéy,” wawí. Bahñác wijac ojcor is Cara Jesucristo chihntá cuitar Sir quin “oquéy,” wawí.

La vida familiar del cristiano

(Col 3.18-21)

²¹ Ba rahra rahra chihntá cawí. Jesucristo tamo síhñac éytara, rahra rahra chihntá cawí.

²² Wiwát ima ra chihntá cat cácataro. Sir chihntá caquir eyta ra chihntá eyta cácataro.

²³ Raat ima wiya ayro. Jesucristoat ima uwa bahnaquin ayir eyta, raat cat ima wiya eyta ayro. Jesucristoat ima uw síujaquinro.

²⁴ Jesucristo uwat ey chihntá caquir eyta, wiwát cat ima ra chihntá eyta cácataro. Chihntá bahñác cácataro.

²⁵ Raat cat ima wiya sehnác chácataro. Jesucristoat ima chiwa sehnác rehquít, ima

chihtá cut chinjacro, éyinat Sir tayar yajác tunin acu. Jesucristoat ima chiwa sehnác chaquir eyta, raat cat ima wiya sehnacan to eyta chácataro.

²⁶ Jesucristoat uwan imáy chaquin acu chinjacro. Jesucristo chihtá ehcúr cuitar uw eyin rih sar siwír cuitar ey chiwa Sir ub cahmor ur ay waayta acu eyta yajacro.

²⁷ Jesucristo ima cac cahmar ima chiwan wan beo beo rehcaiyta acu, orac yinayta acu, tayar bár yinayta acu, imáy ajquí rehcaiyta acu, eyin tamo sehwar chinjacro.

²⁸ Uwat ima sibirá sehnác rehquí eyta, raat ima wiya cat sehnác eyta chácataro. Bíyatan ima wiya sehnác rehcaiyat, éyatan sicor ima cat sehnacro.

²⁹ Uch síhwawi. Rehratí ima sibár quehswá báreyra. Cuat bahnaquinat iman tan wan rehquín ac ira yácaro. Ima sibár ay obir yajcaro. Jesucristoat cat im uwa cat eyta obir yajcaro.

³⁰ Uw eya Jesucristo jor imár istanro. Istiy cat, istiy cat, owár bin ey jor imár istanro.

³¹ Sir carit cuitar wacaro: “Eytaan wan uw ima wiya jor itro. Im ab cat, tet cat cham bahr car wiya jor itro. Etar eyin bucyan ojcan istanacan wan waacaro.”

³² Ey chihtán cahujinat anto istítiro. Aját waquitra, eyta chihtá téwyatra Jesucristo cat ima uw cat imár istanác waajác ojcor wacaro.

³³ Ey ojcor waquíc cuar, uch cat wacaro: Ba istiyát cat, istiyát cat wiya sehnác chawí. Behmá sehnác eyta wiya cat sehnác chawí. Wiwát cat ima ra ajcá jí béowi.

6

Deberes de los hijos y los padres

¹ Sasú, ba Sir sasá rehquí behmár tetín abín chihtá cawí. Baat eyin chihtá cácata bin etar eyta cawí.

² Sirat récaji uwat yajcata chihtán to wac bahjacro. Eyta yajquíc sicar istiy ey yajcayt, Sirat cuít obir yajquín wajacro. Uchta yajcayt, obir yajquín wajacro. “Bah abín tetín ajcá jí béowi.

³ Ajcá jí bec tehmár bah úchicri ohbac ítayqueyra. Aját cajc wícata ey cuitara úchicri cuanáyqueyra,” wajacro.

⁴ Tetínú, behmár sasá tec chiti jawí. Cuat eyin ur ay waayta acu ay siwí. Behmá chihtá cácaya acu ay siwí. Sir chihtá cat caquin acu siwí.

Siervos y amos

⁵ Uw cacminú, behmár carin ria cawí. Eyin ajcá jí beya rabar cawí. Ayú rehquí ur istán cuitar cawí. Bahat Jesucristo ria caquir eyta, cajc uch cut bin carin ria cat eyta cawí.

⁶ Eyin ubot étani ay ruoti jawí. Eyin ubot ay waan acuí ay ruoti jawí. Cuat eyin ubot

tacat eyin ubot bár tacat im eyta ay ruowi. Jesucristo ac ruota eyta, carin eyin ac Sir chihtá cuitar ur istán cuitar eyta ay ruowi.

⁷ “Uw acu ruón” sehwar étanay ruoti jawí. Cuatán “Uw acu ruóc ojcor eyan Sir acu cat ruóc,” síhwár canar cuít ruowi.

⁸ Carin acu cat, cacmín acu cat, bahnaquin acu Sirat túnayqueyra. Ur ay yajc tehmár túnayqueyra.

⁹ Patróninu, ba urá cat eyta rehquí, cacmín owár ay chawí. Técuati cuar ajc uní cuít aywí. Ahnuti aywí. Ba cacminát cuacúr Sir chihtá Cara chihtá cácata eyta, baat cat eyta cácataro. Eyta cácata chihtá ey tan chinti síhwawi. Uw bahnaquin, carin cat, patronin cat, cacmín cat Sir ub cahmor, bahnaquin owácaro.

Las armas espirituales del cristiano

¹⁰ Etan, rábinu, ba urá tehmoti acu ba urá Jesucristo icar chawí. Ey ajcan urán cuitar ba urá síwayta acu ey icar chawí.

¹¹ Soldádoinat tecuan cahmor imár bitara óroctara baat cat éytaan wan órowi. Sisramat ba burbar yajti acu Sir chihtá ay cawí. Eyta cácaiyat Sisramat ba cayar yajquín yehnic tacat ba urá tehmoti rehcaiyqueyra.

¹² Is burbar yajquín síhwaquinan cajc uch cut bini batro. Cuatán rusáminatan, atíninatan, cuacúr abá cuitar ítquinatan is cayar yajquín yajcaro. Is burbar yajquín yajcaro.

¹³ Eyta bira ba cuati acu, ba burbar yajti acu Sirat icúr cuitar técuatatara ey wícaiyat, ey bahnác cawí. Ur ay bárinat tecua yinyat, ba tan uquin acu eyta cawí. Ba eyta tan úcaiyat Sir chihtá wácati rehcaiyqueyra.

¹⁴ Soldádoinat tecuan cahmor imár bitara óroctara ey tamo síhwawi. Soldádoinat yera ahntará yir acat questár eyta, ba burbar yajti acu éytaan wan ur istán cuitar ítuwi. Soldádoinat urá quejti acu yera camís owír eyta, ba cat éytaan wan burbar yajti acu biyan áytara ey yajwí.

¹⁵ Soldádoin ques icar ques barcát récaji chaquir eyta, behmár cat récaji Sir chihtá ay sinwí. Tan wan itin chihtá récaji sinwí. Uwat ba ajc chiwí acu récaji sinwí.

¹⁶ Cahujinat tota cuít quejti acu, ruhwuti acu soldádoinat at cut escudo yehwro. Eytaan wan baat cat Sisramat ba ruhwuti acu, cuati acu “Sirat as bar síwayqueyra,” síhwawi.

¹⁷ Soldádoin cuisa ruhwuti ac yera ocuár chácaro. Baat cat Sir quin behmár síwayta acu chiwí. Sisramat cayar yajti ac eyta chiwí. Soldádoinat cahujín burbar yajquín ac espada at cut yehwro. Baat cat cahujín burbar yajquín acu Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir chihtá ba quin wícaro. Eyta wícaiyat ay cawí.

¹⁸ Bitara útura cuácayt, Sir ojcor conwi. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar Sir quin

conwi. Eyta cona rabar tan camti jawi. Séoti conwi. Sir im uw bahnaquin cuitar conwi.

¹⁹ As cuitar cat conwi. Aját uw quin ay tewín ac Sirat as quin urán bowan wícyta acu conwi. Uwat Sir chihtá récaji istiti binat sínayta acu, aját ehúr bár eyin quin ehcwayta acu conwi.

²⁰ Sirat ima ajc cut uw quin ehcún ac as cájacro. Aját ey chihtá ehcúc ques, as cárcel icar chájacro. Eyta chihtara as cuitar conwi. Aját ehúr bár eyta ehcwayta acu conwi. Aját ey ehúr bár ehcwata binro.

Saludos finales

²¹ Tíquicoat as ojcor ba quin ehcwáyqueyra. Aját icúr yájtara, as bitara ítictara ehcwáyqueyra. Tíquico eya is owár Sir uwa rehquí, isat ey sehnacro. Eyat as cuitar Sir chihtá etiti ehcún ac ruoro.

²² Eyta cuácayat eya aját ba quin áyinro. Eyat isan bitáratara ehcwayat, ba urán ahní rehátaro. Ba bahnác sehwa sácjatro. Aját eyta sehwar ey áyinro.

²³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucrístoat cat ba tan wan chácayta acu conro. Baat ima tamo sihwán ac urá wícyta acu conro. Ba rahra rahra sehnác chaquin acu urá wícyta acu conro.

²⁴ Bíyinatan is Cara Jesucristo wácati sehnáctara, Sirat eyin bahnáquinan ohbac chácayta acu conro. Amén.

La carta del apóstol San Pablo a los Filipenses

Pablo escribe desde la cárcel a la iglesia de Filipos

¹ As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Aját carit uchan Timoteo jor cuihsuro. As cat, Timoteo cat Jesucristo cacminró. Ba Sir uw bahnaquin acu, pueblo Filipos cutar itquin acu, urá Jesucristo icar chájaquin acu ayin carit uch cuihsuro. Sir uwa obir yájqueyin acu cat, Sir uwa cuitar yájqueyin acu cat cuihsúr ayro.

² Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu, ba ohbac ítayta acu conro.

Oración de Pablo por los creyentes

³ Filípoinu, aját bucoy, bucoy ba tamo séhwayat Sir quin conro. Sehwa rabar Sir quin wacaro: “Bahat Filípoín as obir yajc áyjacro. Oquéy ba ur ayro,” wacaro, Sir quin.

⁴ Bucoy, bucoy ba filípoín bahnaquin cuitar Sir quin cónyatan, asan ahní conro.

⁵ Aját Sir chih tá cahujín quin ehcún acu ba filípoínat as cuitar yajacro. Récaji eyta, ah cat eyta wácati as cuitar yajcaro. Eyta rehquít ba cuitar cona rabar ahní rehcaro.

⁶ Etar aját sehwar ítitan, Sirat ba urá ay waayta acu ba quin urá wicay yehnjacra. Urá wicay yehnjáqueyan Sir imát acsar wácati wicayqueyra. Jesucristo wic ocso tas etiti wicayqueyra. Jesucristo wicayat caba wic tíhráqueyra.

⁷ Aját ba tamo eyta séhwaqueyan yarsa séhwaro. Sirat as sehnác reht ima chih tá uw quin ehcún acu ajc waajacro. Aját eyta ehcwayat ba bahnáquinat as tamo síhwaajacro. As cuitar cat yajacro. As cárcel icar cat, as anto cárcel icar tunti cuácaytat cat, baat eyta yajacro. Aját juez carin cac cahm Jesucristo chih tá ay bi ques técuayat cat, baat as cuitar yajacro.

⁸ Aját Jesucristo urá cut ba sehnacan toro. Aját eyta wacayat Sir imát ítitan, aját uní wacaro.

⁹ Aját ba cuitar Sir quin uchta conro. Baat uwan acsar, acsar cuít sehnár yajcayta acu conro. Sehnár yajca rabar Sir chih tá acsar sínayta acu conro. Icúr yajquiran ur ay yajctar, icúr yajquiran ur ay bár yajctar ey acsar sínayta acu conro.

¹⁰ Baat ay bár yajti acu ayan cuít yajcayta acu eyta conro. Baat ayan cuít yajcaytat, Jesucristo sicor wicayat, ba ur ay rehácayqueyra. Ba Sir tayar bár rehácayqueyra.

¹¹ Jesucristo urá cut bucoy cat, bucoy cat ay yajcáyqueyra. Uwat “Siran ayro,”

síhwayta acu, istayta acu, wacayta acu ay yajcáyqueyra.

Para mí la vida es Cristo

¹² Rábinu, baat uch istayta acu aját cuihsuro. As cárcel icar tunjác etar, Jesucristo chih tá ay bi acsar uw istiyát, uw istiyát sinro. Sinic chíhrtiro.

¹³ Eyta etar, usár carin usi soldádoinat bar itchacro. Eyinat ítitan aját Jesucristo chih tá ay bi ehcujác ques as cárcel icar tunjác itchacro. Bahnáquinat eyta itchacro.

¹⁴ As cárcel icar tunjác etar, Sir tamo síhwaqueyin to binat Sir tamo cuít síhwaro. Sirat eyin obir yajcata cuít síhwaro. Eyta síhwa rehquít, Sir chih tá ehúr bár acsar, acsar cuít ehcuro.

¹⁵ Uwan to binat Jesucristo chih tá uw quin ehcuro. Eyta cuara eyta ehcuquin sicar cahujínatra imaran caran cuít yehná racar isór cat Jesucristo chih tá ay bi uw quin ehcuro. As burbar yajquín síhwar ehcuro. Eyta cuar cahujínatra Jesucristo chih tá sehnác reht ehcuro. As cuitar yajquín acu ehcuro.

¹⁶ As sehnác reht, eyta ehcuro. Jesucristo sehnác reht eyta ehcuro. Eyinat ítitan, Sirat as cárcel icar tunin ajc waajacro. Juez carin cac cahm Jesucristo chih tá ay bi ques tecuan acu ajc waajacro. Etar as sehnáqueyinat as cuitar waquín acu Jesucristo ojcor ehcuro.

¹⁷ As burbar yajquínat Jesucristo chih tá ay bi uw quin ehcú cuar ur istán cut ehcútiro. Eyinat imár carin cuít rehquín síhwar ehcuro. Eyinat as cárcel icar as cuít cuácayta síhwar, Jesucristo chih tá uw quin ehcuro.

¹⁸ Eyta cuar ajatrá sehwa yártiro. Jesucristo chih tá ay bi ehcwayat asan ahníro. Uwat as sehnác rehquít ehcúctara, uwat as burbar yajquín ehcúctara, Jesucristo chih tá ay bi im eyta ehcuro. Etar asan ahníro.

¹⁹ Etar cat aját ítitan, baat as cutar Sir ojcor conyat cat, Sir Ajcan Camur Eyat as cuitar yajcaytat cat as ricuáyqueyra. Cárcel icar bin úcayqueyra. Etar acsar asan ahní rehácayqueyra.

²⁰ Sirat as quin yajc áyjaquey aját eyta yajquín séhwaro. Et bahti eyta yajc conro. Ah as cárcel icar ita rabar éytan cuít ehúr bár yajc conro. Aját yajquey ístir cut, aját waquey rahcuír cut uwat “Jesucristoan ayro,” síh w ay conro. Ey chih tá ques as yauwic tacat, yauti tacat uwat “Jesucristoan ayro,” síh w ay conro.

²¹ Aját uchta séhwaro. Cajc uch cutar chintí ítitara Jesucristo chih tá yajquín itro. Cuat as chinictara Jesucristo im owár ítinro. Etar chínyatan as acu ayan cuitro.

²² Eyta cuar as chintitara acsar cajc uch cutar ita rabar Sir chihntá acsar ehcwátaro. Etar aját icúr séhwantara istítiro.

²³ Bi yajc cúntara istítiro. Asan ur istiy cut yar cunro. Cajc uch cham bahr acsar Jesucristo quin bi cunro. Eyta bicáyatan ayan cuitro.

²⁴ Eyta cuar as chinti ba owár echí ityat, ba acu ayan cuitro. Etar bi yajc cúntara istítiro.

²⁵ Aját ítitan, as ba owár echí ityat ba acu ayan cuitro. Eyta it etar aját ítít, as in chínajatro. As ba owár echí ítayqueyra, baat Sirat ba obir yajcata cuít síhwayta acu. Eyta siwín acu ítayqueyra. Baat Sirat ba obir yajcata cuít síhwan acu sinyat, baan ahní cuít reh cáyqueyra.

²⁶ Eyta rehquít asan sicor ba quin cucayat, as cujác etar baat Jesucristo quin “Oquéy, bah ur ayro,” cuít wacáyqueyra.

²⁷ Eyta cuácayat Jesucristo chihntá ay bi tamo síhwaqueyin ey chihntá cutar bitara yajcátatara, baat eyta yajwí. Eyta yajcayat as ba quin bic tacat, biti tacat aját baat Jesucristo chihntá yajquey rahcuáyqueyra. Ba bahnáquinat chihntá istán síhwas rahcuáyqueyra. Jesucristoat ba obir yajcata síhway raújacan wácati síhwas rahcuáyqueyra. Ba Jesús chiwa owár urá istán cut ítíc rahcuáyqueyra. Ba owár binat acsar cahujín quin Jesús chihntá ay bi ehcúc rahcuáyqueyra. Ur istán cut eyta ehcúc rahcuáyqueyra.

²⁸ Ba quehsuquin cahmor ay wini rehti jawí. Ba quehsuquin cahmor ay wini réhtieyra, éyinat Sirat imár quin tayar chiata istáyqueyra. Imár quin tayar chiata cuar Sirat ba quin tayar chiti siwata istáyqueyra.

²⁹ Sirat ajc waajacro, baat Cristoat ba bar siwata síhwan acu. Acsar cat ba acam ay rehcayta acu eyta síhwas ques ba ruhwín acu cat ajc waajacro.

³⁰ Baat as owár Jesucristo is obir yajcata ehcuro. Ey ques isat eyta síhwati acu cahujinat técuaro. Eyta tecuac cuar acsar, acsar istiy quin, istiy quin ehcuro, Jesucristoat eyin obir yajcata síhwayta acu. Baat ítitan, aját cahmor eyta ehcujacro. Etar cat baat ráhcuitan, im eyta acsar ehcuro.

2

La humillación y la grandeza de Cristo

¹ Baat Jesucristo tamo síhwayat ba urá tan wan rehcaro. Jesucristoat ba sehnác rehquít ba cuecuti tan wan chac ayro. Sir Ajcan Camur Eyat ba cuitar yajcaro. Baat cahujín sehnacro. Baat cuécúquin tamo sehwar ba cat cue rehcaro. Eyin obir yajcaro.

² Eyta yajca rabar acsar rahra rahra ur istán síhawai. As ahní cuít chaquin acu aját ba quin eyta conro. Rahra rahra

sehnác chawi. Urá istán cutar sehnác chawi. Bahnáquinat eyta yajquin síhawai.

³ Behmaran caran to yehná racar isoti jawí. Uwat baan carin tahnác síhwayta acu icúr bi yajti jawí. Cuatán cahujinra ayan cuít síhawai. Behmaran cahujín cuitra síhwati jawí.

⁴ Behmár istir tamo síhwati jawí. Cahujín cat ajcá ji béowi.

⁵ Jesucristo ur eyta chawi.

⁶ Récaran echian Jesucristo Sir éyaro. Sir owara cuar, cuacúr Sir owár carin ítíc ey cha bahjacro. Sir owár uw ayin acu técuatiro.

⁷ Técuati cuar, cuacúr Sir owár carin ítíc ey cha bahjacro, im urá cut. Cha bahr, cajc uch cutar uw waajacro. Uw yehná eyta Jesucristo cat eyta yehnjacro. Cacumán wan waajacro.

⁸ Uw yehná carin itir eyta ima urá cut eyta ítítiro. Sirat yajc ayjac bahnác yajacro. Sirat chin ayat cat ajc rahjacro. Ajc rahcuír chinjacro. Caruc ojcor sehwyat chinjacro.

⁹ Eyta cuácayat Sirat ey sicor caran cuít chájacro. Bahnác cutar chájacro. Cahujín ey owár cutiro. Eya bahnaquin cutatro.

¹⁰ Sirat cara chajac reht, bahnáquinat “Jesusan caran toro,” síhwayqueyra. Cuacúr ítquin bahnáquinat cat, cajc uch cutar ítquin bahnáquinat cat, ruiy cajc cutar ítquin bahnáquinat cat eyta síhwayqueyra. Eyta síhwas ehcún acu ey cac cahmar cuscar cut chihráyqueyra.

¹¹ Cuscar cut chihryat “Jesucristoan is cáro,” wacáyqueyra. Bahnáquinat “Jesucristo is cáro,” waquí cutara “Siran ayro,” ehcwáyqueyra.

Los cristianos son como luces en el mundo

¹² Rábinu, eyta bira as ba owár cuácayat baat bucoy, bucoy as ajc rahcuír yajacro. As ba owár cuácayat baat as ajc rahcuír cat yajquít eyta ahra as bár cuácayat éytaan wan as ajc rahcuír cuít yajwí. Acsar, acsar as ajc rahcuír yajwí. Jesucristo yajquí eyta baat cat eyta yajwí. Eyta yajquin acu Sir tec chiquic cahmor ehúr wini chawi. Ajcá ji béowi.

¹³ Síratan baat ima chihntá yajca racar rehquin acu urá wícaro. Yajquin acu cat urá wícaro.

¹⁴ Ícúr yajcátatar eyan rahra rahra técuati yajwí. “Eyta yaj cun batro,” wati jawí.

¹⁵ Eyta yajcayat baat ay bár yajác bitách wácatatro. Sir ub cahmor Sir sasá rehquí eyta ba ur ay eyta reh cáyqueyra. Ur ay bár bin tac icar ítíc cuar ur ay reh cáyqueyra. Ocat checúm cut cuanír eyta ur ay bár sinquin tac ícara baat cat eyin ub cahmar éytaan wan ay yajwí.

¹⁶ Eyin ubot ay yajca rabar eyin quin wacáyqueyra: “Baat Jesús chihntá rahcyat, ey urá cut Sir owár etiti ohbac ítayqueyra,” wacáyqueyra, ur ay bár sinquin quin. Filípoinu, baat eyta yajquíctara, eyta waquíctara asan ahní reh cáyqueyra. Jesucristo wicayat, asan ahní reh cáyqueyra. Baat yajaquey tamo sehwar, ahní reh cáyqueyra. Baat yajaquey istir cat uchta séh wataro: “Asan ba quin cuayar bití, cuayar siwtí,” séh wataro.

¹⁷ Sir quin wiquin acu cahmor binat ruwa yaujacro. Etar cat Sir wiquin chistár ub rihar uhcajacro. Sir wiquin ruwa yauwir eyta ba éytaan wan Sir wiquin behmár urá Jesucristo icar chájacro. Ba urá Sir quin wijac acsar Sir quin wiquin chistár ub rihar uquir eyta Sir wiquin as yauwir ab éytaan wan beta óraro. Eyta as ab beta tacat asan ahniró. Baat Jesucristo chihntá cajac rehquít, asan ba owár ahní rehcaro.

¹⁸ Ba cat ahní rehwi. As owár ahní rehwi.

Timoteo y Epafrodito

¹⁹ Cara Jesusat ajc waáyeira, biráy bár cuanyat aját Timoteo ba quin áyinro. Timoteo ba quin cu bahcuyat, aját séh watan, ba ojcor ay ehcwáy wicata séh waro. Eyta ehcwayat asan ahní reh cáro. Asan ahnian eyta rehquín acu Timoteo ba quin áyinro.

²⁰ Istiy bii áyajatro. Cahujínatra Timotéat ba ojcor sihwar éytara síh watiro.

²¹ Cahujínatra imár icúr yajcata ey ojcor síh waro. Jesucristo ac yajquín síh watiro.

²² Baat ítitan, wacját ima tetá cuitar ruór eyta Timotéat as cuitar eyta yajacro. Jesucristo chihntán ay bi as cuitar ehcujacro.

²³ Etar aját ba quin Timoteo ayin séh waro. As uc áyatatar, uc áyajartara ityat ba quin ayin séh waro.

²⁴ Etar cat aját sehwat, Sirat as cat ba quin ben acu ajc waáyeira. Etar biráy bár rehti ba quin ben séh waro.

²⁵ Aját ba quin Epafrodito cat sicor áyata séh waro. Is Jesús chiwa eyta Epafrodito cat éyatro. As cuitar yajcaro. Uwat tecuac tacat as owár Jesucristo ojcor ehcujacro. Baat Epafrodito as obir yajquín áyacro. Ayat Epafrodito as quin wiquír as obir yajacro.

²⁶ Epafroditoat ba it cunro. Iman ba ba racar isoro, ba wahitay. Ey yáriquey baat rahjacro. Baat eyta rahjác etar, eya síh wa saca rehjecro.

²⁷ Yaric waquey uniro. Yaran abáy jájacro. Bar yarata yajacro. Eyta cuaquir Sirat ey racar cat, as racar cat cue rehjecro. As racar cue rehquír as cuean cuít rehti acu Epafrodito tan chájacro.

²⁸ Etar aját ba quin eya in ay cunro. Baat ey wahitír, ahní rehcyata acu ay cunro. Eyta cuácayat as cat cuecujacan sicor tan wan chácayqueyra.

²⁹ Ba quin cucayat ey quin ahní ténawi. Baat cat Jesucristo ba Cara síh waro. Eyat cat eyta síh waro. Etar ey quin ténawi. Eyat yajquír eyta eyta yájqueyin bahnaquin ajcá ji béowi.

³⁰ Eyan Jesucristoat yajc áyaquey yajca rabar yarata yajacro. Eyat as obir yajca rabar ima tamo séh wati yarata yajacro. Baat as bitách obir yájcajar rehquít, eyat as obir yajacro.

3

La rectitud verdadera

¹ Ubar ojcor aját ba Jesús chiwa quin uchta wa cun rehcaro. Ba urá Jesucristo icar chajac rehquít ahní rehwi. Récaji wajacan bucoy waquín acu bitarach batro. Baat echí caquin acu ba acu bucoy yarsa cuihswátaro.

² Yají jawí. Ahsín yájqueyin cahmar yají jawí. Eyinan bayar tecuas chi bin bes chi binan wanro. Eynat Sir ub cahmor ay rehquín acu imár umá ehsuro. Eyta ehswata wacaro. Eyin cahmor yají jawí.

³ Isra Sir ub cahmor uní quen umá ehsujacan wan chájacro. Isat Sir Ajcan Camur Ey cutar “Siran ayro,” síh waro. Eyta síh wa rabar Jesucristo is síwata etar ahní rehcaro. Eyta síh wac etar isan uní quen umá ehsujacan wan chájacro. Ijmarat yajquír cuitar síwata síh watiro.

⁴ Aját yajaquey cutar as síwata sehwa cunir waquít bar séh wata binro. Cahujinat imarat yajquey cutar síwata síh waro. Eynat eyta síh wactara ajatán cuít séh wata binro.

⁵ As yehnár abi cuanyat as umá cuijacro. Asan israelin uw sicar binro. Cohtín Benjamín bomcatró. As cohtín bahnaquin hebreo uwro. Israélinro. As eyta yehnjác rehquít, “Asan Sir cahmor ayro,” sehwa cunir waquít bar séh wata binro. Asan fariséoinro. Etar Sir bachan chihntán bahnác yajacro.

⁶ Aját Sir bachan chihntán racar rehca rabar Jesús tamo síh waqueyin ruh wujacro. Aját bachan chihntán bahnác yarsa yajacro. Etar aját bach aujác uwat bitách wácajatro. Etar “aját bachan chihntán yajác rehquít Sirat as síwata,” sehwa cunir waquít bar séh wata binro.

⁷ Eyta cuar ahra éytara séh wajatro. Cahmotra aját sehwat, as israelin yehnjác rehquít, as fariséoin rehquít, aját Sir bachan chihntán ay yajác rehquít Sirat as bar síwata séh wajacro. Ahra Jesucristoat as bar síwata seh wac rehquít, cahmor séh wajaquey “ay batro,” séh waro.

⁸ Ahra aját ítitan, Jesucristo as Cáraro. Eyta itic ayan tahnác rehquít, cahmor yajác icúr acui batro. Ahra uchta séh waro: “Aját cahmor yajcata séh wajaquey bahnacan as

síwajatro,” séhwaro. Jesucristo sehnác rehquít bahnác bar et bahjacro. Cahmor as síwin séhwaajaquey rurumán wan et bahjacro, Jesucristoat as síwayta acu.

⁹ As urá Jesucristo icar chaquin acu cahmor séhwaajaquey etchacro. Ahra ajmár urá cut asan ur ay waata séhwatiro. Ahra bachan chíhtán yajquir cutar urá ay waata séhwatiro. Ahra asan Jesucristoat as bar síwata sehwar cutar ur ay waajacro. Sir urá cut ur ay waajacro. Jesucristoat as bar síwata sehwar etar, aját ay bár yajaquey eyat tayar bár chájacro.

¹⁰ As Jesucristo owár ur istán rehc cunro. Acsar ajcá ji cuít beyin acu Jesucristo ehchí it cunro. Jesús chinír Sir urá cut sicor yehnjacro. Sicor yehnjaquey urá as ícatro. Aját ey urá cutar it cunro. Ey cuaquir eyta as cat eyta cua cunro. Ey chinír eyta ajmár urá ay bár bin chinjacan wan chac cunro, ey urá cut itin acu.

¹¹ Etar as eyta chácaytat, Sirat sicor chéinin estají yinír yehwyat, as chein cat sicor estají yehnárah yehwata, séhwaro.

La lucha para llegar a la meta

¹² Aját eyta waquíc cuar, aját Jesucristo owár ur istán rehquín acu bahnác bar yarsa yajacro, wátiro. Asan ur ay cábaro, wátiro. Asan ur ayan caba bár cuar, ur ay caba rehquín acu ajmár cuitatrun acsar, acsar yajacro. Jesucristoat as im owár ur istán caba rehquín acu as cájacro.

¹³ Rábinu, as ur ayan caba, wátiro. Eyta wati cuar uchran yajacro. Cahmor yajaquey ey tamo cat séhwati ajcá bár etchacro. Ajmár cuitatrun acsar yajcata ey yajacro.

¹⁴ Aját ur istán cut as ur ayan caba rehquín acu yajacro. As cuacúr Sir owár ohbac etiti itin acu eyta yajacro. Sirat as eyta itin chíjacro, Jesucristo cutar.

¹⁵ Isa Sir chíhtá cuít yajquín sínjaquinat ur ayan caba rehquín acu yajquín síhwatáro. Cuat ba ajquir síhwaactara, ey ojcor Sirat ba quin ehcwáyaquey. Bitara síhwaata bíntara ehcwáyaquey.

¹⁶ Baat cat, aját cat acsar yajcátaro. Is ur ay yajquín sínjaquey ey etiti acsar yajcátaro.

¹⁷ Rábinu, aját yajquír eyta baat cat eyta yajwi. Aját yajquír eyta cahujinat eyta yajacro. Eyin cat wahítuwi. Wahítír isat ay yajquír eyta baat cat eyta yajwi.

¹⁸ Aját ba quin bucoy bucoy uch ojcor ehcuajacro. Cahujínatra Jesucristo caruc ojcor yaujác chíhtá quehsuro. Ricán to binat caruc ojcor yaujác chíhtá quehsuro. Eyinat imarat yajquíc cutar Jesucristo quehsúc ehcuro. Etar as cue rehjecro. Etar bucoy ba quin eyin ojcor ehcuro.

¹⁹ Eyinra cab oc icar téyquey. Eyinat imarat icúr racar isoquey tamo síhwaro.

Racar isoquey imár acu siran wan chácáro. Ay bár yajc cuar uw ayot roótiro. Rooti ehcwót bécaro. Cajc uch cutar bin tamo síhwaro. Cuacúr bin tamora síhwatiro.

²⁰ Eyta cuar isra cuacúr Sir owár ítata binro. Isatra is Síuquib acor itro. Cara Jesucristo cuacúr bin wiquíc acor itro, is síwin acu.

²¹ Jesucristoat is cajc uch cut bin sibirá yarata bin aráyquey. Ey urá cut bahnác ayro. Im ey urá cut is sibár aráyquey. Aryat is ima sibár eyta chácayquey. Ima sicor Sir quin itay bijác sibirán ayan cuít bí chájacro. Isay cat eyta chácayquey. Ey urá cut bahnác ayro.

4

Alégrese siempre en el Señor

¹ Etar Jesús ba Cara chajac wácati chawí. Rábinu, aját baan sehnacro. Aját ba quin be rácatro. Rábinu, ba tamo sehwa rabar as ahní rehcaro. Baat as chíhtá cut Jesucristo tamo sehway yinjác rehquít, aját ba ojcor ahní ehcuro. Jesús ba cara chajac wácati chawí.

² Evodiu, aját bah ojcor conro. Síntiqueu, bah ojcor cat conro. Rahra, rahra técuati jawí. Ba urá Cara Jesús icar chajac reht ur istán ay chawí.

³ As cuacáj acor bíquinu, bahat chaunín bucáy bin Evodia quin, Síntique quin tewí. Rahra rahra técuati ac tewí. Ey chauninat as owár cahujinat Jesús chíhtá ay bí cácayta acu tewjacro. Eyta tewín acu to ruojcro. Clemente owár, as chiwa cahujín owár eyta ruojcro. Eyin ajca cuacúr Sir carit cutar bar cuihsujacro. Eyin Sir owár etiti itin ac eyta cuihsujacro.

⁴ Bahnáquinu, ba urá Jesucristo icar rehca rabar etiti ahní rehwi. Aját bucoy wacaro. Ahní rehwi.

⁵ Bahnaquin owár técuati ítuwi, bahnáquinat ba eyta itic istayta acu. Biráy bár cuat Jesucristo cajc uch cut wicáyquey. Etar técuati ítuwi.

⁶ Baat bitara yajquínata, bitara íntara icuran biyan táyoctara ey ojcor síhwar áywini rehti jawí. Aywini rehti cuar ey bahnác Sir quin ehcuwi. Ehcwá rabar Sirat ba cuitar yajcayta acu, ba quin wicayta acu conwi. Cona rabar “Oquéy, baat as obir yajacro,” cat wawí.

⁷ Etar Sirat ba urá tan wan chácayquey. Urá tan wan eyta rehquín acu Sirat bitara yájtara uwat sínajatro. Sirat ba urá cat, bow cat tan wan chácaytat, ba ohbac ítayquey. Jesucristo jor ur istán rehcaquey.

Piensen en lo que es bueno

⁸ Rábinu, ubar ojcor uchta waquinro. Uch tamo síhwa. Bahnacán ay bí ojcor síhwa. Cahujín ojcor ay tewín acu

síh̄wawi. Ay tewín acu uchta síh̄wawi. Uní bi ojcor síh̄wawi. Ajcá ji beyata bi ojcor, cayar yájcayar bi ojcor, ur ay ojcor síh̄wawi. Sehnác chácata bi ojcor síh̄wawi. Cahujinat cat cahujín ojcor ay síh̄wayta acu tewín síh̄wawi.

⁹ Aját ba quin siw̄jac ey yajwi. Aját baat yajcata siw̄jac ey yajwi. Aját yajquir eyta bahat cat eyta yajwi. Aját ba quin wajác ey sinir cat yajwi. Etar Siran is ohbac it ayquey ba owár itayqueyra.

Ofrendas de los filipenses para Pablo

¹⁰ Baat as bucoy obir yajacro. Etar as urá Jesucristo jor ur istán ahní rehcaro. Baat as obir yájtian úchicri rehjecro. Eyta cuar ahra baat bucoy as obir yajacro. Baat as sehnác cuar, úchicri bitách obir yájcayar rehjecro.

¹¹ Aját eyta waquir “As cónuro,” waquíc ójcori wátiro. Ajatrá bar sínjacro. Che cuácayat cat, bár cuácayat cat as ur icar ohbac itic sínjacro.

¹² Icúr bár cuácayat cat itic sínjacro. Che cuácayat cat eyta itic sínjacro. Eyta sinir bitajat, bitajat, bisar, bisar ahní itic sínjacro. Yayí bár cat, yayí cat ahní itro. To cuácayat cat, queni bár cuácayat itin sínjacro.

¹³ Jesucristo urá cut aját bahnác yajcátaro. Jesucristoat aját bahnác yajquín acu urá wícaro.

¹⁴ As icúr bár cuácayat itic sinjac cuar baat as ajcá ji béjecro. As cuac yaryat baat as ay obir yajacro. Eyta obir yajacan ayro.

¹⁵ Récaji aját ba quin Jesucristo ojcor chih̄tá ay bí ehcúr acsar bijacro. Cajc Macedonia cham bahr acsar bicayat, ba Filipos pueblo cutar Sir usar sécuajaquinat as quin ray wíjacro. Baat ítitan, pueblo cahují cuitar Sir uw sécuajaqueyinat as quin ray wítiro.

¹⁶ As Tesalónica cutar cuácayat, baat as obir yajquín acu ray bucoy cat, bucoy cat áyjacro.

¹⁷ Aját rayan cuít caquin síh̄wari wátiro. Eyta cuar uchta seh̄war wacaro. Baat ay yajaquey Sirat túnayqueyra. Baat as quin ray wíjac rehquít Sirat ba quin cuít túnata seh̄war wacaro.

¹⁸ Baat as quin caba wíjacro. To wíjacro. Ahra as icrí táyotiro. Epafrodito at cut as ac baat ray áyjacan as quin bar wíjacro. Uwat Sir tamo seh̄wan acu ey quin caruc ruh̄wa ina aquibo bi wahnár wiquir Siran ahní rehcaro. Caruc ruh̄wa ina aquibo bi wiquir Siran ahní rehquír eyta baat as quin ray wícat cat Siran eyta ahní rehcaro.

¹⁹ Sirat ba icúr táyoctara wícaqueyra. Siran caran toro. Etar ayan tahnác bi wícaqueyra. Jesucristo cutar bucoy bucoy eyta wícaqueyra.

²⁰ Isat íjmár Siran Tetán acsar, acsar ajcá ji béyataro. Ey tamo etiti ay tewátaro. Eyta jácataro.

Saludos finales

²¹ Aját Sir sasá tamo seh̄waro. Urá Jesucristo icar chájaqueyin tamo seh̄waro. Eyin quin eyta wawí. Jesús chiwa usár éyinat cat “Ba tamo síh̄waro,” wac ayro.

²² Usár Sir sasá bahnáquinat ba tamo síh̄waro. Emperador usar canar ruóqueyinat cat eyta wac ayro.

²³ Cara Jesucristoat ba bahnaquin ay obir yajcayta acu aját conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Colosenses

Pablo escribe a la iglesia de Colosas

¹ As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chihntá ehcúquibro. Aját carit uchan ba acu ayin Timoteo jor cuihsuro. Timotéoan Jesucristo cutar is acu rabro.

² Baat Jesucristo chihntá cajac rehquít Sir ima uwro. Baan Sir im uw etar is acu cat rábinro. Ba Colosas pueblo cuitar itquin acu ayin carit uchan cuihsuro. Sirat Tetát ba sehnác etar aját ba cuitar ey ojcor conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

La oración de Pablo por los creyentes

³ Isat ba cuitar Sir ojcor etiti conro. Eyta cona rabar is Cara Jesucristo Tet quínoan, Sir quínoan “oquéy,” wacaro.

⁴ Isat ba ojcor tewic rahcuít, baat Jesucristo chihntá ay cájacro. Baat Sir im uwan bahnaquin sehnacro. Eyta rahcuír ba ojcor Sir quin “oquéy,” wacaro.

⁵ Ba Sir quin cuacúr bequic acor itic etar, Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat récaji Sir chihntá uní bi cajac rehquít, ay bi cajac rehquít, ima quin bequic acor itro.

⁶ Chihntá eya ba quin ehcujáquinro. Chihntá eya cajca bahnác cuitar uwat cat acsar, acsar tewic rahcro. Eyta rahcuír uwan ur ay chácáro. Baat cat récaji ay rahcuír cájacro. Sirat uw sehnár yajquíc chihntá rahjacro. Etar ey chihntá rahcuír cájacro. Baat récaji rahcuír eyta cajca bahnác cuitar uwat eyta rahjacro.

⁷ Epafrasat ba quin récaji ehcwayat cájacro. Epafras eya is cuitar Sir chihntá ruóquibro. Isat ey sehnacro. Eyat is cuitar Jesucristo chihntá wácati ehcuro.

⁸ Eyat is quin ba ojcor bar ehcujacro. Baat uw sehnác chihntá ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey urá cuitar eyta ehcujacro.

⁹ Eyta cuácayat isat ba cuitar conay raújacro. Baan eyta itic rahcuír car ba cuitar Sir ojcor conay yinjacro. Sirat ba urá wícayta acu, bow wícayta acu conro. Sir ima urá cut, ima ajc cut baat bitara yajcátatara ey istayta acu ba cuitar conro.

¹⁰ Sirat bitara itin wajáctara, baan eyta istayta acu conro. Baan Sir ub cahmar ur ay ítayta ac conro. Baat bitara útura ur ay yajcayta acu Sir quin conro. Baat Sir chihntá acsar acsar yají sínayta acu Sir quin chícáro.

¹¹ Ba cuati acu Sir ima urán ajcan ba ur icar chácayta acu conro. Sir urán ajcan bahnaquin cuitatro. Ba Sir chihntá wácati acu eyta chácayta acu conro. Cahujinat

ba ruhwú tacat, turti chácayta acu ahní chácayta acu eyta conro.

¹² Baat Sir quin Tet quin “oquéy,” wawi. Eyat im uwa cuacúr beyin etar, is cat eyta beyin acu imáy chájacro. Isan Sir ima chihntá rahcua rabar ey uw owár tan wan itin chájacro. Wan quir cuitar tan wan itin eyta, eyin owár cat eyta itin ac chájacro.

¹³ Isat récaji ur ay bár yajác rehquít checúm cuitar ítchaquinro. Cuatán ahra Sir imát Tet imát is síujacro. Siwir wan quir cuitar eyta it áyjacro. Im wacjá chihntá cuitar eyta it áyjacro.

¹⁴ Waquúj ey chihntá cuitar isat tayar yajacan eyat bar túnjacro. Eyta cuácayat isat tayar yajacan tayar bár chájacro. Eyta tunjac chihntara isan ohbac itro.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

¹⁵ Waquúj ey Jesucristo Siran im eyro. Siran ub cut ístajar cuar, ima wacjá ey itro. Ey ítitan, Sir cat im éytaro. Waquúj eyan cajc uch chajac bahnác cuitar bijinro.

¹⁶ Waquúj eyat icuran biyan bahnác waquír chájacro. Cuacúr abá cuitar cat, icuran biyan bahnác eyat chájacro. Cajc uch cutar cat icuran biyan bahnác chájacro. Ub cut istata bi cat, ub cut ístajar bí cat, bahnacan eyat waquír chájacro. Ruiyin cat, uwir cat, Rurunín cat, Sisramin cat bahnaquin eyat waquír chájacro. Im ey acu chájajaquinro.

¹⁷ Eyra icuran biyan cajcan, cuacúr abán, bahnacan anto cuanti jácatan, im eyta ítchacro. Ey chihntá cuitaran bahnacan im eyta cuan bahcuro.

¹⁸ Eyan Sir uw cájajaquin ac cáraro. Eyatan ima uw quino urán tanan wícaro. Eyan sácajaquin tac icar bin récaji yehnjacro. Eyan bahnaquin cuitar chaquin ac eyta yehnjacro.

¹⁹ Ey ur ícara Sir ajcan cámuran bahnác chájacro. Sir iman bitáratara, ey cat eyta rehquín acu chájacro. Sirat eyta cha cun rehquít eyta chájacro.

²⁰ Eyat eyta yajác cuitaran Siran bahnaquin owár tan wan chácáro. Eyan caruc ojcor chinír cuitaran cuacúr abá bin cat, cajc uch cut bin cat, Sir owár tan wan chácáro.

²¹ Ba cat tan wan chájacro. Ba récaji Sir jor tan wan bini batro. Sir quehsí binro. Baat récaji Sir tayar yajáquinro.

²² Eyta cuar ahra Jesucristoat Siran ba jor tan wan chájacro. Eyan sibár ji chinír cuitar tan wan chájacro. Sir ub cahmar ima uwa yin ayin acu, ur ay chac ayin acu, orac rehch ayin acu, tayar bár rehch ayin acu eyta chinjacro.

²³ Baat Sir chihntá rahjáquinat ur istán cuitar tehmoti, etiti cáccayat, Siran ba jor

tan wan rehcaro. Baat Sir chihtá wácati cuácayat, ba jor tan wan rehcaro. Chihtá eya cajc uch cutar itquin bahnaquin cucajá acat bar ehcujacro. As Pábloat cat ey chihtá ehcuro.

Pablo encargado de servir a la iglesia

²⁴ Aját ba ac ay yajquíc ques uwat as ruhwüro. Eya ruhwüruyat, asan ahniro. As sibár uchan ruhwüruyat, Jesucristo ruhwür eyta ruhwüro. Jesucristoat im uwan ur ay chaquin ac ruhwürujác eyta, acsar as cat eyta ruhwüro. Eya jaw bahnác caba ruhwüro.

²⁵ Asan Sir im uw acu cacúm chájacro. Sir ajc cutara eyta chájacro. Ba quin Sir chihtá caba ehcún acu asan ey chájacro.

²⁶ Chihtá eya récaji úchicrias istiti biro. Cután ah cutar Sir uw quin bar ehcujacro.

²⁷ Im uw quin ehcún sehwar eyta ehcún acu wajacro. Judío bár bin acu cat Sirat ay yajác chihtá ehcún sehwar eyta ehcún wajacro. Chihtá ey uw quin istá ay cun rehc cuar, récaji istítiro. Chihtá ey cuitar Jesucristo bowan ba ur icar chácáro. Eya chac etar Sir ima owár cuacúr itay beyic acor itro.

²⁸ Jesucristo ojcor bahnaquin quin wacaro. Eya waca rabar bahnáquinat Sir chihtá rahcuayta acu tewró. Bahnáquinat ey tamo ay síhwayta acu siwro. Uw bahnaquin Jesucristo chihtá cuitar urán cuít rehca yta acu siwro.

²⁹ Uwan eyta rehquín acu ajmár cuitatrun ruoro. Sirat as ur icar chíhchírán cuít chajac cuitar ajmár cuitatrun uw quin ey chihtá ehcún acu ruoro.

2

¹ Aját ba quin uch istá ay cun rehquít ehcuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ajmár cuitatrun conro. Laodicea pueblo cuitar itquin cuitar cat eyta conro. Sir uwat as istiti bin cuitar cat conro, ajmár cuitatrun. Bahnaquin cuitar eyta conro.

² Eyin rahra rahra sehnác ítayta acu, ohbac ítayta acu eyta conro. Sehnác ityat, ohbac ityat éyinat Sir chihtá orac rahcuáyqueyra. Caba rahcuáyqueyra. Eya rahcyat, récaji Sir chihtá istiti ey istáyqueyra. Jesucristoat yajác chihtá istáyqueyra.

³ Jesucristo chihtá cut Sir urá bowa bahnác istátaro.

⁴ Cahujinat chihtá istiy siwro. Chihtá ey ay binir cuar éyinat ba cayar yajcátaro. Eya cuácayat éyinat ba cayar yajti ac aját ba quin récaji ehcuro.

⁵ Asra cajc istiy cuar, ajmár ur icar ba tamo sehwaro. Ba tamo sehwatan, baat yajcata bi yajcaro. Jesucristo chihtá cajac wácati itro. Eya ítyatan, asan ahniro.

⁶ Eya bira ba urá Jesucristo icar chajac rehquít ey owár etiti ituwi. Ur istán chawí.

⁷ Chihtá sinjac ey wácati acu ey owár etiti ituwi. Acsar cat ey owár ur istán chawí. Eya chácayat ba cuaca báreyra. Ba urá tehmó báreyra. Sir quino cat “oquéy,” etiti wawí.

La nueva vida en Cristo

⁸ Cahujinat ba cayar yajca rácatro. Cahujín éyinat imár chiwa chaquin acu ba ahár caca racar rehquít ba cayar yajquín yajcaro. Imár chihtá cut siwír cuitar, imár urá cut siwír cuitar, ba cayar yajquín yajcaro. Cuácayat Jesucristo chihtá uní quen eywan ba quin cac áytiro. Cuatán cuacúr abá ub chauwa sásorin chauwa siwro. Cajc uch cutar caquin chauwa, ruiyin chauwa siwro. Eya siwýat ria cati jawí. ¿Eyinat ba cayar yajcayquí?

⁹ Jesucristo sibár ícara Sir iman bahnác chájacquinro. Eyan Sir ima quénéyro.

¹⁰ Ey urá cutar cuihtá cuitar ba Sir ub cahmar caba orac chájacro. Tayar bár chájacro. Eya ricmín cuitar Sisramin cuitar bahnaquin cuitatro. Eyat eyin bahnaquin burbar yajacro.

¹¹ Ba umá cuijacan wan yajacro. Ba urá Jesucristo icar chaquir cuitar, Sir ub cahmar ba umá cuiquir éytaan wan chájacro. Ba umá cuiquir éytaan wan cuaquir ba umá uw at cuti cuítiro. Judíoinat Sir ub cahmar ur ay chaquin síhwar umá cuicaro. Ba cat urá Jesucristo icar chajac rehquít, umá cuiquir éytaan wanro. Ey icar chajac rehquít ur ay bár yajquíc et bahjacro. Etar Jesucristo chihtá cut ba umá cuiquir éytaro.

¹²⁻¹³ Ba récaji ur ay bár yajacro. Récaji judío bár bin rehquít Sir chihtá istiti binro. Eya rehquít Sir ácuí ba sácajacan wan ítchacro. Sir jor ténati ítchacro. Etatra ba rih sar siwír cuitar, Sir ub cahmar Jesús ruhcuír eyta ba cat eyta chein ruhjáquinan wan chájacro. Acsar cat ba cat Jesús jor sicor yehnarán wan chájacro. Baatán Siran ajcan urán cuít síhwaro. Eya síhwayat, Sirat ítitán, chein ruhcuír car sicor estají yinjáquinan wanro. Sirat Jesús sácajquin tac icar bin yehn áyjacro. Ba récaji sácajacan wan cuar, baat tayar yajacan Sirat sicor tayar bár chájacro. Eya chaquir car ba ur icar ima chihtá chájacro.

¹⁴ Jesucristo isat tayar yajác tunin chinjacro. Isat tayar yajác ques is cahm téwqueyan ahra acsar tewt ayti sutchacro. Caruc ojcor chinir cuitar eyta sutchacro.

¹⁵ Eyat bahnaquin, Sisramin, rusamin burbar yajacro. Burbar yajquír car uw ub cahmar cuayir chájacro. Soldádoat quehsí bin burbar yajquír car uw ub cahmar questár chaquir eyta, Jesucristoat cat Sisramin rusamin eyta chájacro. Caruc ojcor chinir cuitar eyin burbar yajquír car eyta chájacro.

No dejen a otros criticarles por su libertad

¹⁶ Eyta bira cahujinat ba cahm icar tewyat, ey tamo síhwati jawi. Cahujinat baat bach aujác ria tewyat, rahcti jawi. Ira yati bach, sima yahti bach aujác ria tewyat, fiesta eyin owár yajti ques tewyat, sihyór bucoy istiyát bach aujác ria tewyat, tan jaquin rícaro bach aujác ria tewyat, rahcti jawi. Eyta tewyat ria cati jawi.

¹⁷ Récaji bach yajquíc ey Sir chihtán wan cuaquir cat Sir chihtá queney batro. Ahra ajcá batro. Jesucristo Sir tayar tunin ac uw cuitar chinjác chihtrún Sir chihtá quéneyro.

¹⁸ Uwat ba quin “Bach auyat Sir chihtá ruhwuro,” wacáyatra, eyin ria cati jawi. Uw éyinat wácuano: “As quin cámsiris cuitar ehcuajác etar, as chihtá rahcwi,” wácuano. “Behmár cuayin rehquít Sir cacmín ojcor conwi,” wácuano. Eyta wacayat, eyin ria cati jawi. Uw éyinat imár chihtá cuitar sihwac reht ay síhwatiro.

¹⁹ Uw éyinat Cara Jesucristo chihtá sicor bar waca téjecro. Jesucristo eyan Sir uw bahnaquin acu cara yehnacro. Jesucristo imatan urán cuít chácáro. Chihtá tehmo áytiro. Ey chihtá cuitar Sirat acsar acsar cuít síwro. Sir im uwan ey sibirán wanro.

²⁰ Baan Jesucristo owár chiniran wanro. Eyta cuácayat chéinat chihtá ráhcuajar eyta, ba cat Sisramin, rusamin chihtá rahcti jawi. Ba Jesucristo owár chiniran wan cuácayat, ¿bitar reht eyin chihtá cuitar itca? ¿Bitara reht eyin chihtá ráhcuica?

²¹ Eyin chihtá cuitar baatán icúrtara bútati, icúrtara catoti, icúr bi cac sar chati báchuro. ¿Bitara reht eyin chihtá cuitar eyta báchuca?

²² Icúrtara bútati, icúrtara yati uw imarat bach yajcero. Eyta cohti bach, eyta bútati bach bar bahnátaro. Bach ey bahnín acu waquír chájacro.

²³ Uw imár tan sihwat, bach yajcáyatan caba yajc síhwaro. Eyinat sihwat: “Sir queney tamo sihwán ac bach yajcátaro,” síhwaro. Cuáyinan wan cat chácataro. Imár ojcor cat ruhwátaro. Eyin tanra eyta síhwaro. Eyta sihwa cuar isár yajti acu, ay bár yajti acu chihtá ey sinic cuar cat cábai batro. Cuayar sinro. Sinic cuar ey chihtá cuitari eyta yajquíc étajatro.

3

Busquen las cosas que son del cielo

¹ Jesucristo chinír sicor estají yehnár eyta ba cat eyta ey jor yiniran wanro. Eyta bira chihtá cuacúr bin ayjac yajca racar rehwi. Jesucristoan Sir jor cuacúr itro. Eyan bahnaquin cuitatro.

² Baatán chihtá cuacúr bin ayjac ey yajca racar rehwi. Cajc uch cut bin chihtá yajca

rácara isoti jawi. Chihtá cuacúr ey tamo etiti síhwawi.

³ Ba sácajacan wanro. Sácajacan wan cuar ahra sicor Sirat estají chácáro. Ba urá Jesucristo icar chajac rehquít, eyta estají chácáro. Ba estají cha cuar áhajira uwat istítiro.

⁴ Baan Jesucristo urá cut ohbac etiti itro. Eyta cuácayat Jesucristo eya cajc uch cut uw ub acat wícat, ba cat ey owár uw ub acat carin yináyqueyra.

La vida antigua y la vida nueva

⁵ Eyta chihtara, ba sácajacan wan rehquít, cajc uch cut ur ay bár binat yajquír eyta yajti jawi. Uw besir yajquíc ey et bahwi. Isár yajquíc ey et bahwi. Yehwti bin jor cuic cut questa camic ey et bahwi. Cahujín owár cuic cut questa cama racar isóc ey et bahwi. Cahujinay ey behmaray chaca racar isóc ey et bahwi. Cahujinay racar isóyeyra, Sir táyatro. Sirir ojcor conic ur ay bár yajquír éytaro.

⁶ Uwat Sir chihtá rahcti eyta yajcayat, Sirat uw cuéwayqueyra.

⁷ Baat cat récaji eyta yajacro. Baan eyta yajca rabar ítchacro.

⁸ Eyta cuar ahra eyta yajquíc etwi. Turic ey et bahwi. Tecuas ey cat et bahwi. Cahujín quehsúc ey cat et bahwi. Cahujín ojcor ajc ay bár tewíc ey cat et bahwi. Ahsín sihrúc ey cat et bahwi.

⁹ Baat rahra rahra tewyat sinic ey cat et bahwi. Baat cahmor ur ay bár rehjéc cuar, ahra bar tehmojocro. Eyta chihtara baat rahra rahra tewyat sinti jawi.

¹⁰ Ahra urán ay tehmojocro. Urá tehmar cuitar acsar, acsar sin becaro. Sir im owara chac beya rabar, ey chihtá acsar, acsar sin becaro.

¹¹ Eyta cuácayat Sir ub cahmor judío bár bin cat, judío in cat im éytaro. Umá cuijác bin cat, umá cuiti bin cat im éytaro. Cajc istiy uw cat, sinjac bin cat im éytaro. Uw cacmín cat, uw carin cat im éytaro. Jesucristoan bahnaquin aratro. Bifyinat ey chihtá rahcyat eyin bahnaquin ur icar im urá chácáro.

¹² Ahra baan Sir imáy chájacro. Sirat ba sehnác rehquít imáy cájacro. Eyta cuácayat, baat cuayin sehnác chawí. Cahujín ac ur ay yajwi. Behmaran bahnaquin cuitar síhwati jawi. Tecuas bár jawi. In turti ituwi.

¹³ Baan rahra rahra turti jawi. Séoti jawi. Istiyát ba ac ur ay bár yajác tacat ba tan wan chawí. Sicor ténawi. Sirat baat tayar yajác eyan sicor tayar bár chajac chihtara, baat cat cahujinat tayar yajác sicor tayar bár chawí.

¹⁴ Eyta yajquír cuitar acsar cat uch yajwi. Cahujín sehnác chawí. Eyta sehnác chácayat, chihtá cahují bahnác caba yajcáyqueyra.

¹⁵ Jesucristo chih̄tá cuitar baan ohbac jawi. Ur icar seh̄wa sácati chawi. Ba bahnaquin seh̄wa sácati ac eyat ba uw istán chaquin ac cájacro. Ba Sir quin “oquéy” wawi.

¹⁶ Ba urá Jesucristo icar chawi. Ba rahra rahra urá to bi cuitar ajc uní siwi. Rahra rahra urá to bi cuitar ajc uní cuitar wawi. Eya siwa rabar eyta waca rabar, Jesucristo icar urá chawi. Sir carit Salmo cat cohwi. Sir ojcor cat ay cohwi. Eya cohwa rabar ba urá icar “Sirat as obir yajacro,” sihwawi.

¹⁷ Baat bitara útura yajquictara, bitara útura waquictara, Cara Jesucristo chih̄tá cuitar ay yajwi. Ay wawi. Sir quin “oquéy,” waca rabar eyta yajwi.

*Deberes sociales del cristiano
(Ef 5.21-6.9)*

¹⁸ Wiwinu, behmár rain ria cawi. Sirat wiwinat eyta caquin acu waquírc hájacro.

¹⁹ Ráinu, ba wiya seh̄nác chawi. Eyin tec ajc cut ayti jawi.

²⁰ Sasú, ba tetín abín chih̄tá yajwi. Bitara útura yajc ayat, eyta yajwi. Eya yajcayat, Siran ahní reh̄cáyqueyra.

²¹ Tetín, ba sasá tec chiti jawi. Eya tec chíyeyra, eyin cue reh̄quí ba ria cácajatro.

²² Uw cacminú, cajc uch cut carin chih̄tá yajwi. Eyin ubot étani ay yajti jawi. Eyin ubot ay waan acu étani ay yajti jawi. Cuatán ur istán cuitar carin chih̄tá yajwi. Sir cahmar ayú reh̄quí eyta yajwi.

²³ Icuran biyan ruótatara, ay ruowi. Uw ahní chaquin ac étani yajti jawi. Cuatán Sir ima ahní chaquin acu eyta yajwi.

²⁴ Sir imat im uw quin wiquin wac bahjác eyan ba quino cat wícata sih̄war ohca sinti ruowi. Sir im acu cat canar yajquíc sih̄war eyta ay ruowi.

²⁵ Cuatán ur ay bár yajquíc tehmotra Sirat cuéwayqueyra. Sirat ítitan, cacminát cat, cárinat cat bitara útura ay bár yajquíc tehmatra, bahnaquin im eyta cuéwayqueyra.

4

¹ Cárinu, behmár cacmín ruh̄wuti cuar, cayar yajti eyin ac ay yajwi. Ba cat cuacúr abá cuitar cara ji sih̄wa rabar, eyta ay yajwi.

Otras instrucciones

² Baat Sir ojcor bucoy bucoy etiti conwi. Eya conic séoti jawi. Sir tamo sih̄wa rabar conwi. Cona rabar cat Sir quin “oquéy,” wawi. “Baat as obir yajacro,” wawi.

³ Is cuitar cat Sir ojcor conwi. Isat Sir chih̄tá eh̄cwayat, uwat rah̄cuayta acu conwi, Sir ojcor. Jesucristo chih̄tá récaji eh̄cuti bi eh̄cwayat, uwat orac rah̄cuayta acu conwi. Jesucristo chih̄tá ques as cárcel icar tunjacro.

⁴ Cahujinat orac rah̄cuayta acu aját ay eh̄cwayta acu Sir ojcor conwi. Aját eyta ay eh̄cwá rácatro.

⁵ Cahujín Sir tamo sih̄wati bin acu cat ay yajwi. Baat ay sih̄war caba bi yajwi. Cuáyitra yajti jawi.

⁶ Baat cuáyitra ria batra tewti jawi. Cuatán úwatan baat tew̄quey orac rácuayta acu tewi. Uwat ba quin táyoyat, bitara wacátatara ey sinwi.

Saludos finales

⁷ Sera ajca Tíquicoat ba quin cur car, is ojcor bahnác eh̄cwáyqueyra. Tíquico eya is rábitro. Eya uwat seh̄nacro. Eya Sir uw ac is owár ruóquibro.

⁸ Aját ey erar ba quin ayro. Eyat ba quin is ojcor eh̄cún acu ayro. Eyat ba tan wan chaquin acu ayro.

⁹ Ey jor Onésimo cat ayro. Onésimo eya ba owár binro. Eyat Sir chih̄tá wácati cácaro. Ey cat uwat seh̄nacro. Onésimoat cat, Tíquicoat cat usara bitara ítictara ba quin eh̄cwáyqueyra.

¹⁰ Aristárcoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Aristarco eya asi jor cárcel icar tunjacro. Bernabé rab Márcosat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Marcos ey ojcor ba quin bar eh̄cujáquinro. Eya ba quin cucayat, ubach cat, ira cat wiwi. Eya ajcá ji chawi.

¹¹ Ser istiy ajcá Jesusat ba tamo seh̄wac wac ayro. Ey ajc istiy “Justo” awuro. Serin eyin judíoín sícara bin atac binat Sir cara reh̄quey chih̄tá eh̄cún ac as cuitar ruóquibro. Serin éyinat as cuitar yajác etar as tan wan reh̄jebro.

¹² Epáfrasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Epafra eya ba owár binro. Jesucristo chih̄tá ruóquibro. Eyat ba cuitar Sir ojcor etiti conro. Ba urán cuít reh̄cayta acu, baat Sir chih̄tá teh̄moti yajcayta acu conro.

¹³ Aját uw cac cahmar ey ojcor eh̄curo. Eyat ba cuitar cat, Laodicea pueblo itquin cuitar cat, Hierápolis pueblo itquin cuitar cat Sir ojcor cuít conro.

¹⁴ Lúcasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Lucas eya médicoro. Uwat Lucas seh̄nacro. Démasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro.

¹⁵ Aját cat ba tamo seh̄wato. Sir uwa Laodicea pueblo itquin tamo cat seh̄wato. Eya wac ayro. Ninfa tamo cat, ey úsara sécuáquin tamo cat seh̄wato.

¹⁶ Ba cucajá acat carit uch tar car, acsar Sir uw Laodicea cuitar itquin acu cat aywi. Eyin cucajá acat ta aywi. Eya ayir car carit istiy Laodicea itquin acu ayjac ey cat baat tawi.

¹⁷ Baat Arquipo quin uchta wawi: “Sirat ba quin yajc áyjaquey, wácati caba yajwi,” wawi.

¹⁸ Asa Pábloat uchta ajmár at cut cuihsuro. As cárcel icar tunjác chih̄tá tan chinti

síh̄wawi. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba sehnác cháçayta acu, ba obir yajçayta acu conro.

Primera carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

¹ As Pábloat carit uch ba acu ayin Silvanos owár Timoteo owár cuihsuro. Ba Tesalónica pueblo itquin acu cuihsuro. Baan Jesucristo cutar is acu rábinro. Baan Sir acu Tet acu chíwaro. Cara Jesucristo acu chíwaro. Ba bahnaquin acu carit uch ayin cuihsuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít itayta acu conro.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

² Isatan ba tamo sihwár Sir quin “oquéy” wacaro. Isat Sir ojcor bucoy bucoy cona rabar ba cuitar cat conro.

³ Isat ba cuitar cona rabar Sir quin uchta wacaro: “Eynat bah chihntá ay cájacro. Eyta cajac rehquí, bah chihntá ay ehcuro,” wacaro. “Eynatan bah sehnác reht imár cuítatrun cahujín quino bah chihntá ehcuro,” wacaro, Sir quin. “Eynan bah sicor cajc uch cut wiquíc acor itic etar wácati tan úcaro,” wacaro, isat Sir quino.

⁴ Rábinu, isat ítitan, Sirat ba sehnacro. Ba imáy cájacro.

⁵ Isat chihntá ay bi ba quin ehcujaero. Ijmár urá yiniri ehcutiro. Cuatán Sirat is quin urá wijac etar ehcujaero. Isat ba quin ehcwayat owár Sir Ajcan Cámuran Ey cat ba ur icar chájacro. Ba quin ehcwayat, baat yarsa cájacro. Ur icar chihntá istiy síhwati caba cájacro. Isan ba owár ita rabar bitara ítchactara baatán itro. Baat ítitan, ba siwá rabar isan ay ítchacro.

⁶ Baat eyta istír chihntán isat ehcúqueyran ay séhwajacro. Baat eyta istír isat yajquí eyta baat cat eyta yajcáy yinjacro. Jesucristoat yajquí eyta baat cat eyta yajcáy yinjacro. Sir chihntán ahní cájacro. Sir chihntá cajac rehquí uwat ba ruhwuro. Uwat ba ruhwú cuar, Sir Ajcan Camur Eyatan baan ahní rehcayta acu urá wícaro.

⁷ Eyta cuácayát baat yajquí eyta Jesús chiwa cahujinat catum eyta yajcáy yinjacro. Jesús chiwa Macedonia cajc cutar binat cat, Acaya cajc cutar binat cat eyta yajcáy yinjacro.

⁸ Ba cajc cutar binat cat Sir chihntá ehcwót béjacro. Macedonia cajc cutar étani, Acaya cajc cutar étani ehcutiro. Cuatán cajca teyan bahnác cutar cat ehcujaero. Eyta ehcujaero etar baat Sir chihntá cájaquey cajc bahnác cutar binat itro. Uwat bahnác it etar isat eyin quin ba ojcor ehcwátai batro.

⁹ Cajca bahnác cutar binat ba ojcor uchta tewro: “Pábloin Tesalónica cucayát, Tesalónica uwat eyin ajcá jí chájacro. Eyta chaquir éyinat Pablo chihntá ehcujaqueyan ahní cájacro,” wacaro. “Caquir sirir órojoquey tamo acsar síhwati waca te bahjacro,” wacaro. “Wacar Sir queney ojcor conay yinjacro. Sir estaji bi ojcor conay yinjacro,” wacaro.

¹⁰ “Tesalónica uwan Sir waquí wiquíc acor itay ocuajacro. Cuacúr bin wiquíc acor itay ocuajacro,” wacaro. “Sir waquí chinyat, Sir imát sicor estaji yehn áyjaquinro,” wacaro. Cajc bahnác cutar binat ba ojcor eyta tewro. Sirat uwat ur ay bár yajác ojcor cuecuc cahm Jesusat is síwayqueyra. Baan Jesús ey wiquíc acor itro.

2

El trabajo de Pablo en Tesalónica

¹ Rábinu, behmarat ítitan, isat ba quin Jesús chihntá ehcwáy bécayát, baatán caba rahjacro.

² Baatán uch cat itro. Filipos pueblo cuitar uwat is ruhwujacro. Sir chihntá ehcúc ques icar ruhwujacro. Isa ajcá bár chájacro. Isan eyta ruhwujác cuar, ima chihntá ehcwayta acu is Sirat is ur icar bin ehúr cujacro. Etar ba quin ehcujaero. Baatán eyan itro.

³ Isat cuayar chihntai ehcwáy yíntiro. Isan urá ay bár yajca racar isóc rehquí ehcwáy yíntiro. Ba cayar yajquin acuí ehcwáy yíntiro.

⁴ Cuatán Sirat is quin ehcú ayjac etar ehcujaero. Sirat ítitan, isat ima chihntá tehmoti ehcwata etar is quin ehcú áyjac. Etar isat uw ahní chácayta acu ehcutiro. Siran ahní chácayta acu ehcuro. Síratan is urán bitáratara itro.

⁵ Baat ítitan, isat baan tan chíwín acuí íwotiro. Ba icúr bi racar isó rehquí íwotiro. Síratwan eyta itro.

⁶ Baat is tamo ay síhwata acuí ehcutiro. Isan Jesucristo chihntá ehcuquin etar baatán is obir yajcayta acu isat baan ahár áyata bin cuar, ba quin éytara yajc áytiro.

⁷ Abát ima buwácuaran yají obir yajquí eyta isat cat baan eyta yají obir yajacro.

⁸ Isan ba sehná rehquí, Sir chihntá ba quin ehcujaero. Cuatán Sir chihntá étanay ehcutiro. Ba sehnacan to rehquí isan ijmár cuítatrun ba acu icúr bi bahnác yajca racar rehjeero. Isatan baan sehnacan to rehjeero.

⁹ Rábinu, baat cat itro. Isan canarán to ruojcro. Isatan ricar cat, cheycar cat ruojcro. Isat ba quin Sir chihntá ay bi ehcún acu ba owár ita rabar canar cat yajacro. Isat ba quin bucoy bucoy ira buwuyat ba seowata etar ijmarat ruór tecut ítchacro.

¹⁰ Baat itit cat, Sirat itit cat, ísatan ur ay batra yájtiro. Isat ayan cuít yajacro. Isatan

yajcata bin caba yajacro. Ba Jesús chiwa acu isat eyta yajacro. Isat eyta yajác etar Díyati is cahm icar icúr ques ícari tewájaturo.

¹¹ Baat ítitan, tetát ima wacjí ay ítayta acu ajc uní cut tewír eyta, isat cat baan eyta ítayta acu tewjacro. Ba istiy quin, istiy quin eyta ítayta acu tewjacro.

¹² Sir chihtá wácati acu cue rehti acu eyta tewjacro. Ba ay ítayta acu bucoy bucoy ba quin tewjacro. Sirat ima chiwan ima cara rehquey cutar itin acu ajc waajacro. Ima jor carin chaquin acu ajc waajacro. Etar Sir chiwa ítata eyta baan eyta ítayta acu tewjacro.

¹³ Isat Sir ojcor ba cuitar cona rabar uchta cat wacaro: “Siru, Tesalónica uwat ba chihtá cajac rehquíit isan ahniro,” wacaro. Isat ba quin Sir chihtá ehcwayat, baat cájacro. Isat ehcúqueyan íjmár chihtá ehcúc síhwatiro. Cuatán Sir ima chihtá ehcúc síhwapacro. Baat eyta sihwar cájacro. Baat eyta síhwapacan cuayir síhwatiro. Isat ehcuquey Sir chihtaró. Baat ey chihtá cajac etar Sira urá wíjacro. Ay itin acu urá wíjacro.

¹⁴ Jesucristo chiwa Judea cajc cut itquin judíoín imarat ruhwúr eyta, ba cat im eyta ruhwujacro. Behmár uwat eyta ruhwujacro. Eyta ruhwuyat Jesucristo chiwa Judea cajc cutar itquinat Sir chihtá wácati tan uquir eyta ba cat eyta wácati tan újacro.

¹⁵ Judíoín éyinatán Cara Jesús yaujacro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquin cat tíwajacro. Is cat te sí ájacro. Eyinat eyta yajác etar, Siran eyin owár tan wan batro. Eyinat uw bahnaquin quehsuro.

¹⁶ Isat Sir chihtá judío bár bin quino ehcwáy yinyat éyinat isat ehcuti ac síwata yajacro. Eyta ehcú ayti síuyat Sir ub cahmar ur ay bár yajcaro. Cahmor cat ay bár yajacro. Acsar cat etiti yajcaro. Eyta cuácayat, Sirat eyin ur ay bár yajquíc ques cuít cuécwataro. Ahran cuecuc caba cucaro.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

¹⁷ Rábinu, isan ba owár itquin wa roquíir, ba istír chac bahc rehquíit cue rehjecro. Ba owár bitách ítajar rehquíit ínicra ajquíir ítchacro. Eyta cuar ba tamo síhwac etíturo. Ba wahitay be cun rehjecro. Eyta rehquíit ba quin bécora yajacro.

¹⁸ Isan ba quin bécora yajacro. As Pábloan ba quin búcoyan, búcoyan bicora yajacro. Eyta bicora yajác cuar, Satanasat is bey ayti slujacro.

¹⁹ Isat ba tamo síhwar ítitan, Cara Jesucristo wicayat isan ahní rehcatáro. Baat Sir chihtá cajac etar isan Jesucristo cac cahm ahní rehcatáro. Tan wan rehcatáro. Jesucristo cajc uch cut wiquír is quin uchta wacataro: “Baat as chihtá ehcuajác etar,

Tesalónica uwat cájacro. Baat ay yajacro,” wacataro.

²⁰ Isat ba tamo síhwar ítitan, baat Sir chihtá ay cajac síhwaro. Eyta síhwar isan tan wanro. Ahniro.

3

¹ Etar isan behmár istír bahjaquin racar cue rehjecro. Is tan úcajar rehjecro. Eyta rehquíit isan Atenas pueblo cutar istír itin síhwapacro.

² Eyta itin síhwar isat ba quin Timotéoan sícor ayin síhwapacro. Timoteo uyan is acu rábinro. Eyan Sir chiwa rehquíit, is owár Sir chihtá uw quin ehcuro. Baat Sir chihtá acsar cácayta acu Sir chihtá wácati acu isat Timoteoat ba quin siwáy ájacro.

³ Baan Sir chihtá ques uwat ruhwúc tacat Sir chihtá wácati acu siwáy ájacro. Behmarat ítitan, uwat isan im eyta ruhwatero binro.

⁴ Isat récaji ba owár ita rabar ba acam bitara rehcatataro ehcuajacro. Baat Jesús chiwa chajac ques uwat ba ruhwatero récaji ehcuajacro. Isat ehcuajác eyta ahran uwat ba eyta ruhwuro.

⁵ Uwat ba eyta ruhwúc etar aját Timoteo ba quin ájacro. Ba racar cue rehquíir, Timoteo áytira yáccajar rehjecro. Baat Sir chihtá wácatitara, wáccajactara it cun rehjecro. Aját uchta séhwapacro: “Sisramat eyin quin Sir chihtá cac ayti cayar yajác óraro,” séhwapacro. “Eyinatán isat síwajac ey bahnác wáccajac óraro,” séhwapacro. Baat eyta wácata cahm ay wini rehjecro. Eyta rehquíit Timoteo ba quin ájacro.

⁶ Timoteo ahra ba quin cu bah cujacro. Sícor chihtá usár bar béjecro. Ba ojcor ay tewáy wijacro. Baatán Sir tamo ay síhwac wacaro. Ba rahra, rahra sehnác wacaro. Baatán is tamo ay síhwac wacaro. Baatán bucoy is it cun wacaro. Isat bucoy ba ita racar eyta rahra cat baat cat is eyta ita rácatro, wacaro.

⁷ Timotéoatan baat Sir chihtá wácati cac wacayat, isan ahní rehcaro. Is bitar utar cuácaro. Isat Sir chihtá cajac ques icar cat uwat is ruhwuro. Eyta cuar ba ojcor chihtá tewíc rahcuír isan ahniro.

⁸ Baat Sir chihtá wácati cácayat, isan ohbac itro.

⁹ Eyta rahcuír ahra isat Sir ojcor cona rabar uchta wacaro: “Siru, isan ahniro. Tesalónica uwat ba chihtá wácati cac etar ba owár ahní rehcaro,” wacaro, isat Sir quin ba ojcor.

¹⁰ Etar ricar cat, cheycar cat bucoy bucoy Sir quin chícaro. Isat ba bucoy wahitay beyin acu, bucoy siwáy beyin acu Sir quin chícaro. Baat chihtá anto bahnác caba sinti ey ba quin acsar siwín acu isat Sir quin chícaro.

¹¹ Ahra Sírtan Tetatán ba quin cuwín acu ajc waayta acu conro. Cara Jesúsatan isan ba quin beyin acu ajc waayta acu conro.

¹² Cara Jesucrístoat baan rahra cat, rahra cat sehnác chácayta acu conro. Baat uw bahnaquin sehnác chácayta acu conro. Acsar acsar cuít sehnác chácayta acu conro. Isan ba sehnác eyta ba cat eyta sehnác chácayta acu conro.

¹³ Sírtan baat ima chihtá wácati acu ba urá wícayta acu conro. Eyta wícayat, Jesús sisor cajc uch cutar ima chiwa owár cara yehnár wicayat, baat ur ay bár yajác táyaran tayar bár rehácayqueyra. Ur ay rehácayqueyra. Sir ub cahmar, Tet ub cahmar eyta rehácayqueyra.

4

La vida que agrada a Dios

¹ Rábinu, Siran ahní chácayta acu bitara yajcátatara isat ba quin ehcujacro. Isat ba quin bitara yajcata ehcujáctara baatán eyta yajcáy yinjacro. Ahra baat acsar acsar ayan cuít yajquin acu isat ba ojcor conro. Isan Cara Jesucristo chiwa rehquit, ba quin eyta conro.

² Isatan bi chihtá ehcú bahjáctara, baatán itro. Jesucrístoat is quin eyta ehcú áyjacro.

³ Sírtan ima ub cahmor ur ay bár yajti itin acu chájacro. Uw yehwíti bi jotra questa camti ac chájacro.

⁴ Uwat wiya yehwír, im ey jor ohbac itin acu chájacro. Ajcá ji beyin acu chájacro.

⁵ Sir tamo síhwati binan imár wiya jor tec siris camir eyta, bara behmár wiya jor eyta camti acu chájacro.

⁶ Ba rabin cayar yajti acu chájacro. Eyin wýyara catoti acu chájacro. ¿Eyta cátoyeyra Sirat behmá técuajaqui? Récaji isat ba quínoan Sir cac cahmar eyta wac bahjacro.

⁷ Isra Sirat ur ay yajcayta acu cájacro. Uw wiya besir yajcayta acui, ur ay bár itayta acui cátiro.

⁸ Sir imatan ur ay yajquin wjacro. Chiht uyra cati wícayatra is uw chihtai bayútiro. Sir ima chihtá bayuro. Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámuran chájaquey chihtá bayuro.

⁹ Rabin rahra rahra sehnác chácayta acu ba quino icúr acui cuíshwajatro. Sir imatan baat rahra rahra sehnác chácayta acu síwjacro.

¹⁰ Sirat ba eyta siwjac etar, baatán rabin Macedonia cajc cut itquin eyta sehnár chácaro. Etar ísatan ba quin conro. Rahran rahran acsar im eyta sehnác jawí.

¹¹ Behmár cuitatrun uw bahnaquin owár tan wan itayta acui curan biyan rahra rahra yajwí. Cahujín owár técuati ituwi. Behmár canarán behmár at cut ruowi. Isat eyta yajquin acu wac báhjacro.

¹² Cahujinat istír car ba tamoan ay séhwayta acu eyta yajwí. Baan icuri táyoti itayta acu eyta yajwí.

La venida del Señor

¹³ Rábinu, uw sácajaquin sisor estají yinata chihtá baatrá anto istítiro. Etar baat istayta acu, chihtá ey ehcunro. Cahujín tan síhwatra, sácajaquin sisor yínajar síhwaro. Eyta síhwaquinra cuechuro. Cuácayatan ba cue rehti acu uch cuihsuro.

¹⁴ Isat ítitan, Jesús chinír sisor estají yehnjacro. Eyta bira isat ítitan, bíyinatán Jesús chihtá caquir sácajactara, Sir imatan éyinan estají yin áyayqueyra. Jesús sisor cajc uch cut wicayat, sácajaquin im owár chácayqueyra.

¹⁵ Isat ba quin uch wacaro. Cara Jesusat siwjac ojcor wacaro. Jesús sisor cajc uch cutara wícayqueyra. Eyan sisor racayat acat isan ey acam béyayqueyra. Cuatán Jesús chiwa sácajaquinra cahmor yináyqueyra.

¹⁶ Jesús sisor wíquin inár cuacúr cacmát cohwayqueyra. Sir cuacúr cacúm cara eyat ay bár cohwayqueyra: “Sácajaquin sisor yinwi,” wac cohwayqueyra. Cohwír cuitar ey yahncút rubar cat cuhwáyqueyra. Cuhcayat Cara Jesús cuacúr bin racáyqueyra. Eyta racayat Jesús chihtá caquir sácajaquinan cahmor estají yináyqueyra.

¹⁷ Yinír car, is estají binra sisor yinjacuin owár cuacúr Jesús quin beyar sécuayqueyra. Owár bin bowarám tasar beyar sécuayqueyra. Etar abá cuitar Jesús owár tihráyqueyra. Etrun isra Jesús chor bur cut suw cut itayqueyra.

¹⁸ Jesusat síwjacan ba quin eyta wacaro. Ey chihtá rahra rahra ehcuwi. Cue rehti acu ehcuwi.

5

¹ Etar ba quin bucoy wacaro. Rábinu, Jesús bitat wícátatara, bara cuitar wícátatara, rita cuitar wícátatara, aját ba quin ey ojcor cuihsútiro.

² Behmarat ítitan, Jesús bitat wícátatara uwat récaji ístajatro. Besin chéycara cuitar uwat wícajar síhwayat icar wíquir eyta, Jesús cat eyta wícayqueyra.

³ Uwat tan síhwayqueyra: “Ahra isra óhbacro. Isan tan wanro,” wacáyqueyra. Eyta síhwayat icar cuac sácayqueyra. Sasá bin wacjí cut icúr bár sicar yaray yehnár eyta, uw cat eyta icúr bár sicar cuac sácayqueyra. Eyta cuac sacay yinyat, rehrí sera waa báreyra.

⁴ Besin cheycar cutar wicayat uwat istítiro. Eyaan wan Jesús cuacúr bin cajc uch cutar wicayat uwat istiti wícayqueyra. Cuatán bara uw eyta bini batro. Baatrá Jesús wícaatan itro. Eyta itic etar Jesús sisor uch cut wicayat bara ojc sica báreyra.

⁵ Uwat ricar cutar besib istata eyta baat cat Jesús wicátaan eyta itro. Jesús wicátaan istiti bini batro.

⁶ Eyta cuácayat, uwat besib wícajar sihwar ohbac camir eyta isan Jesús wiquíc acor ita rabar éytara tan cámajatro. Jesús wiquíc acor tan bár ítajatro.

⁷ Biyin tan camyat, ur ay bár etar tan camro. Biyin simat yehwyat, biyin tan bár ityat, éyinan Sir tamo síhwati itic étatro.

⁸ Cuatán isran éytara batro. Isat ítitan, Jesús sicor wicátaro. Eyta it etar isan Jesús wiquíc acor tan camti ítataro. Sisramat is urá cuati acu isat Jesucrístoat is síwata síhwataro. Sir sehnác cat jácataro. Eyat is cayar yajti acu Jesusat is siwic acor tan camti ítataro.

⁹ Sirat isan cajc uch cut chácayat, cuecun acui chátiro. Cuatán is siwin sihwar chájacro. Cara Jesucristo cut cuar is siwin síhwar chájacro.

¹⁰ Isat ur ay bár yajác tayar Jesucrístoat tunin acu chinjacro. Isan ima jor ohbac ítayta acu chinjacro. Isan sácajac tacat, sácaci tacat, ima jor ohbac ítayta acu chinjacro.

¹¹ Eyta cuácayat baan rahra rahra eyta chihtá tewi. Cue rehti acu ey ojcor tewi. Jesús chihtán baatán wácati acu eyta tewi. Baatán éytaan acsar acsar tewi.

Pablo aconseja a los hermanos

¹² Rábinu, ajatán ba quin uchta yajcayta acu conro. Ba tac icar Jesús chihtá cuitar to ruoquin ajcá jí béowi. Uw éyinat baat Sir chihtá yajcayta acu siwro. Eyta cuácayat eyin ajcá jí béowi.

¹³ Eyinat ba siwic etar ba ayic etar ajcá jí béowi. Eyin sehnác cat chawí. Behmár owár rahra rahra tan wan cat ítuwi.

¹⁴ Uch cat aját ba quin wacaro. Uwa ohca sin ayti jawí. Canar yajti eyin quin ajc uní cuitar tewi. Cuein quin sicor tan wan chácayta acu ay tewi. Seo béqueyin cuitar, chihchír bár eyin cuitar yajwí. Bahnaquin cutar turti ay yajwí.

¹⁵ Cahujinat ba ac ay bár yajcayta baatán rahra eyin acu ay batra yajti jawí. Cuatán rahra rahra behmár cutatrun ay yajwí. Bahnaquin acu ay yajwí.

¹⁶ Ba cuaquic tacat, cuati tacat, im eyta ohbac ahní ítuwi.

¹⁷ Sir ojcor cat etiti conwi.

¹⁸ Ba acam ay rehquíc tacat, ay rehti tacat, im eyta Sir ojcor cona rabar uchta wawí: “Siru, bah ur ayro. Bahat as obir yajcaro,” wawí. Sir imatan baatán eyta yajquín acu waquír chájacro. Ba Jesucristo chiwa rehquít eyta waquín acu waquír chájacro.

¹⁹ Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin bitara yajc áyictara ey chihtá ajcá bar chati yajwí.

²⁰ Sir chihtá ehcuquib chihtá ehcwayat, ey chíhtara ajcá bár chati jawí.

²¹ Cuatán ay bántara ay bár bántara ey istín síhwawi. Baat ítitan, biyan ay bántara ey cawí.

²² Ay bár eyra cati jawí.

²³ Sirat is uw urá ohbac chácáro. Eyat behmár urá ay bár sinic cuícayta acu isat conro. Is Cara Jesucristo sicor cajc uch cutar wiquíc ocso tas ba urá cat, ajcan camur cat, sibár cat Sir tayar bár rehcayta acu conro.

²⁴ Sirat ba bar cájacro. Ba cájaqueyan urá bucayra batro. Eyta cuácayat imát ba acu bí yajquín wajactar im eyta yajcáqueyra.

Saludos y bendición final

²⁵ Rábinu, Sir ojcor is cuitar conwi.

²⁶ Aját rabin bahnaquin tamo síhwaro. Bahnaquin quin as ajc cut eyta wawí.

²⁷ Aját bah quin wacaro. Chiwa bahnáquinat rahcauyta acu carit uch tawí. Cara Jesús ajc cutar eyta ta ayro.

²⁸ Cara Jesucrístoat ba obir yajcayta acu conro.

Segunda carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

¹ As Pábloat carit uch ba acu ayin Silvanos owár Timoteo owár cuihsuro. Ba Tesalónica pueblo itquin acu cuihsuro. Baan Jesucristo cutar is acu rábinro. Baan Sir acu Tet acu chíwaro. Cara Jesucristo acu chíwaro. Ba bahnaquin acu carit uch ayin cuihsuro.

² Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Dios juzgará a los pecadores cuando Cristo venga

³ Rábinu, isat ba ítitan, baat Sir chihtawan acsar, acsar cuít síhwaro. Sir chihtá cuitar ba rahran rahran acsar sehnacan cuít rehcaro. Eya bira isat ítitan, ba Sir chihtá cuitar ay itic síhwaro. Eya síhwar isat Sir quin wacaro: “Bahat eyin obir yajcaro. Oquéy bah ur ayro,” wacaro. Isat Sir quin eyta wacata bin etar wacaro.

⁴ Baan eyta etar isat Jesucristo uw quin wacaro: “Tesalónica úwatan Sir chihtá ay cájacro,” wacaro, ba ojcor. “Wácati cácaro,” wacaro. “Tesalónica uwat Sir chihtá cajac ques cahujinat ruhwúc cuar, Sir chihtá wácatiro,” wacaro. “Bitara útura ruhwúc cuar, wácatiro,” wacaro, ba ojcor.

⁵ Uwat ba ruhwú cuar baat Sir chihtá wácati etar Sirat ba síwayqueyra. Ba eyta síwata bin etar baan eyta síwayqueyra. Siwir ba quin wacáyqueyra: “Baan as cara rehquey cutar ita racar rehchayat uwat ba ruhwújacro. Eya bira baan as cara rahquey cutar as jor ítuwi,” wacáyqueyra, Sirat ba quin.

⁶ Sirat uw acu yajcata bin yajcáyqueyra. Bijnatan ba ruhwuyat, Sirat eyin bar cuéwayqueyra.

⁷ Cuat ba biyin ruhwuyat, Sirat ba bar síwayqueyra. Is cat síwayqueyra. Cara Jesusan cuacúr bin wicayat, síwayqueyra. Jesús cacmín chihjirán cuít bin owár wicáyqueyra. Eyan wan beo beo tan cut ocan cuboran wan wicáyqueyra.

⁸ Eya wiquíur, Sir chihtá cati bin cuéwayqueyra. Is Cara Jesucristo ojcor ehcujaquey chihtá cati bin cuéwayqueyra. Cuatán bara síwayqueyra.

⁹ Jesusat eyin Sir tayar yajác ques icar etiti cuéwayqueyra. Cab oc icar uwan cuánaan acu cuéwayqueyra. Jesucristo ima jor it aya báreyra. Jesucristo caran cuít etar, ayan cuít etar, ey jor it aya báreyra.

¹⁰ Jesús wicayat, ima chiwat ey ojcor ay wacátaro. Ima chihtá cájaqueyinat eyan cara cuít yehnjác wacátaro. Baat cat eyin owár secuar eyta wacátaro. Isat ba quin ehcujaquey cajac etar eyta secuar wacátaro.

¹¹ Eya wacata síhwa rabar, ísatan ba cuitar Sir ojcor conro. Búcoyan búcoyan ba cuitar etiti conro. Sir imát baan ima chiwa cajac etar baat caba cajac síhwayta acu Sir ojcor conro. Sirat ba quin urá wicayta acu conro. Baat icuran biyan yajquín síhwayquey ay yajcayta acu conro. Baat Sir chihtá cajac rehquít baat icúr yajca rácartar eyta yajcayta acu Sir quin conro.

¹² Baat ay yajcayat, uwat istáyqueyra. Istír Cara Jesucristo ojcor ay wacáyqueyra. Jesucristoat cat Sirat cat ba sehnác etar ba tamo cat ay síhwayqueyra.

2

El hombre de pecado

¹ Rábinu, ahra aját Jesús wicata chihtá ojcor waquinro. Isan Jesusat beyar ima owar sécuata chihtá ojcor waquinro. Aját ba cahujinat tan chiwít acu waquinro.

² Baat Jesús sicor wicata ojcor sínjaquey tehmoti acu aját ba quin waquinro. Uwat imár urá cutar wacata óraro: “Jesús sicor wiquíur cab cuanjacro,” wacata óraro. Cahujinat “Sir Ajcan Camur Ey chihtá cuitar ehcuro,” waca rabar ehcwata óraro. Cahujinat cat “eya tewic rahjacro” waca rabar ba quin im eyta ehcwata óraro. Cahujinat cat “Pábloat carit cut eyta cuihsúr áyjacro,” waca rabar eyta ehcwata óraro. Eya ehcwayat chihtá cati jawí. Eya waquíur tamo síhwa sácati jawí.

³ Rahcti jawí. ¿Ba cayar yájcajaqui? Jesús wiquíur cahmorán uw to binat Sir quehswáy yináyqueyra. Ur ay bár bin cara yehnáyqueyra. Eya yehnata eyan Sirat cab oc icar ten acu binro.

⁴ Cara yehnata eyat ajc bahnác sirin quehswáyqueyra. Biyin ójcoran uwat “sira” wacáyatan, biyin quínoan uwat “siru” wacáyatan, eyat eyin quehswáyqueyra. Etar ima Sir usar Sir banco cutar chihráyqueyra. Chihritrun “Asan Sitro,” wacáyqueyra. “As tamo síhawi. As ojcor conwi” wacáyqueyra. Sir banco cuitar chihrir eyta wacáyqueyra. Ey anto yehnti cuácyat Jesús wica báreyra.

⁵ Asan récaran ba owár cuácyatran aját ey ojcor ba quin ehcujacro. Behmáratán eyta itro.

⁶ Caran eyta yehnata eyan anto yéhnitro. Biyat ey yehn ayti síwictara baatán itro. Eya yehnata cab cuti etar yehn áytiro.

⁷ Cuatán ahra Cristo quehsuquib cara yehnin acu bitara útura yajcáy yinjacro. Uwat istiti yajcáy yinjacro. Eya cuar yehn ayti síuqueya anto uc áytiro. Anto yehn

ayti síuquey uc ocoo tas Cristo quehsuquib yéhnajatro.

⁸ Cuatán yehn ayti síuquey úcayatran Cristo quehsuquib cara yehnáu uw ubot bar wáyqueyra. Eyta yehnáu uw ubot waacayat, ey yahncút Cara Jesucristo sicor bar wicáyqueyra. Jesucristo sicor wiquír catrum, cara eyra bar yawwáyqueyra. Ima camur cuso cuhr cutar eyan yawwáyqueyra. Ima wan beo beo ayan cuít bí cutar sutáyqueyra.

⁹ Jesucristoat ey anto sutiti cuat ur ay bár eyat Sisráu Satanás chihtá yajcáyqueyra. Sisráu urá cut icúr bár sicar bitara úlara yajcáyqueyra. Sisráu urá cut bahnác yajcata chihtá uwat síhwayta acu yajcáyqueyra. Uwan eta jaw cayar yajcáyqueyra. Uwat anto istiti bin yajcáyqueyra.

¹⁰ Ur ay bár bitar utar yajquír cutar uw ur ay bár bin cayar yajcáyqueyra. Sir imát cuécwata bin cayar yajcáyqueyra. Eyinat Sir chihtá ca cun bár rehjecró. Sir quin imár siu ay cun bár rehjecró. Etar ques ícar Sirat cuécwayqueyra.

¹¹ Eyinat Sir chihtá cac cun bár etar Sirat eyin bow ca téjcro. Súcuarinat eyin cayar yajcayta acu bow cas téjcro.

¹² Eyta bira Sir chihtá cac cun bár eyin Sirat cuecun acu chájacró. Sir ima chihtá rahcti cuat ur ay bár yajca racar rehjecró. Eyta eyin cuecun acu chájacró.

Escogidos para ser salvados

¹³ Rábinu, Jesusat ba sehnác reht, Sirat ba imáy cájacró. Anto cabar cuanti cuat echí ba imát siwín acu cájacró. Eyta cajac etar ima Ajcan Cámuran Eyat ba Siray ajquír chácaro. Baat ey chihtá rahcyat eyta chácaro. Eyta chajac etar isan Sir quin “oquéy” wacaro. “Baat is uw obir yajcaro,” wacaro.

¹⁴ Isat Sir chihtá ay bí ehcwayat baat cajac etar Sirat ba cájacró. Jesucristo cara rehquír eyta is cat ey jor cuacúr carin rehcyat acu is cájacró.

¹⁵ Eyta bira, rábinu, isat ba quin chihtá síwjaquey wácati jawí. Ey chihtá ay cawí. Behmár quin tewjaquey cat, carit cutar ba quin síwjaquey cat ay cawí.

¹⁶ Cara Jesucristoatan isan sehnacro. Sirat cat isan sehnacro. Is sehnác rehtan is bur cut suw cut tan wan ítayta acu urá wícaro. Ima wiquír acor seoti ítayta acu urá wícaro.

¹⁷ Siran is Tetatán, is Cara Jesucristoatan ba tan wan ítayta acu conro. Ima chihtá wácati acu ba quin urá wícayta acu conro. Baat ay yajquín acu, ay tewín acu ba quin urá wícayta acu conro.

3

Oren por nosotros

¹ Ahra, rábinu, ubar ojcor aját uch wacaro: Is cuitar Sir ojcor conwi. Cara Jesucristo chihtá acsar acsar ehcwayta acu conwi. Uwan to binat Jesucristo chihtá ajcá jí beyayta acu conwi. Ba owár binat Jesucristo chihtá acsar acsar rahcuír ajcá jí beyar eyta cahujinat cat eyta rahcuayta acu conwi.

² Ur ay bár binat is ruhwuti acu conwi. Uw cahujinatra Sir tamora séhwatiro. Eyinatra is ruhwata yajcaro. Eyta bira is cuitar conwi.

³ Sir imat ba acu bí yajquín wajactar im eyta yajcáyqueyra. Ba quin urá wícayta. Sisráu cahmar ba obir yajcáyqueyra.

⁴ Isat ítitan, Sirat ba urá wícaro. Eyta etar ba quin chihtá ehcuajác ey baat yajcáy yinjacró. Acsar cat baat wácati yajcata síhwáro.

⁵ Baat Sirat ba sehnác chihtá istayta acu isat ba cuitar conro. Jesucristo tan uquir eyta baat cat eyta tan úcayta acu ba cuitar conro.

El deber de trabajar

⁶ Rábinu, isat Cara Jesucristo ajc cut ba quin uchta yajc ayro. Rabin cahujinat canar yajti ohca sinro. Eyinat isat Sir chihtá síwjaquey cat cati ruhwüró. Eyta bira eyin íwoti jawí.

⁷ Baan bitara ítatata baatán ay itro. Isan récajian ba owár bitar ítchactar ba cat eyta ítataro. Isan ohca sinti ítchacro. Canarán ohca sinti yajcaro.

⁸ Isat cahujín ira túntira yátiro. Cuatán cab istiy cut ricar cat, cheycar cat canarán to yajcaro. Isat ba quin bucoy bucoy ira buw sicayat ba seowata etar íjmarat yayín acu canar cat yajcaro.

⁹ Isat ba quin Sir chihtá ehcuajác rehquít, isat ba quin ira ohbac buwata bin cuar, isatra éytara buw sítiro. Cuatán isat ray cuitar ira wahn acu canar yajcaro. Isat yajquír eyta baat cat eyta yajcayta acu canár yajcaro.

¹⁰ Ba owár ita rabar uchta wac bahjacró. Bíyatan canar yajti ohca sínyatan, éyatan ba owár ira yáyajatro.

¹¹ Cuatán isat cucáj cuitar rahcuít, ba cahujín canár yajti itic wacaro. Uw éyinat istiy quin, istiy quin rio rabar téwajar bin tewíc wacaro.

¹² Eyta cuácayatra isat canár yajti itquin quin uchta wac ayro. Cara Jesucristo ajc cut uchta yajc ayro. Bara cuáyitra tewti jawí. Canari yajti ititi jawí. Behmár yayín ac canar yajwí.

¹³ Rábinu, baat ay yajcata bin yajca rabar yajquíc seoti jawí.

¹⁴ Bíyat carit uch cut chihtá cuihsujaquey cati ruhwürata eyra íwoti jawí. Eyra íwoti chácyat, imát ay bár yajc síhwata óraro.

¹⁵ Baat quehsí bin tecuar eyta eyra eyta técuati jawí. Tewata eyan ajc uní cuitar

waw̄i. Rabin etar eyta waw̄i. Aját ba quin eyta yajc ayro.

Bendición final

¹⁶ Cara Jesusat ba ohbac itayta acu conro. Cara Jesusan uw ohbac it áyqueyro. Baan cuanmí cut, cuanmí cut etiti ohbac chácayta acu conro. Ba acam bitara rehquíctara ohbac chácayta acu conro. Siran ba owár rehca yta acu conro.

¹⁷ As Pábloat ba tamo sehwa cchihtá ehcún acu ajmarát cuihsuro. Carit istiy cut, istiy cut ajmár at cut ubar ojcor ey eyta cuihsuro, baatán aját cuihsujác istayta acu.

¹⁸ Cara Jesucrístoat ba obir yajcayta acu conro. Amén.

Primera carta del apóstol San Pablo a Timoteo

Pablo escribe a Timoteo

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Sirat asan Jesucristo chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Jesucristoat asan eyta yehn áyjacro. Isat sihwat, Jesucristoat isan Sir quin beyin acu binro. Isat eyta sihwac etar eyat is beyic acor itro.

² Timotéou, bahan as acu ajmár wacján wanro. As ajc cut chihtá uní bi cajac reht as acu wacján wanro. Sirat Tetát car Cara Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu, bah cuécuti acu, bah ohbac ítayta acu conro.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³ Asan Macedonia cajc cut raquín inár aját bahan Efeso pueblo cuitar acsar itin wac bahjacro. Erar uwat Sir chihtá tehmar siwro. Bahat éyinat eyta siwqwey acsar siwti siwayta acu wac bahjacro.

⁴ Ruiyin ojcor cuitra tewti siwayta acu wac bahjacro. Cohtín sawü bahnajar bin sawuti siwayta acu wac bahjacro. Eyta téwyeyra, eyta sawüeyra, uwan rahra rahra tecuay yináyqueyra. Sir ima chihtá sinti rehçáyqueyra. Sir tamo séhwati rehçáyqueyra.

⁵ Cuatán uwat aját yajc ayin cuihsuquey yarsa cácat, imár owár rahra rahra sehnác chácayqueyra. Eyta yajc ayin cuihsuquey caquir cuitar uw ur ay rehçáyqueyra. Sir ub cahmar imarat caba yajquíc síhwayqueyra. Sir tamo cat síhwayqueyra. Eyta rehquít uw cat sehnác chácayqueyra.

⁶ Uwa cahujinra eyta rahcti cuar Sir chihtá wácjacro. Eyta wacar, rahra rahra téwajar bin teway yinjacro.

⁷ Eyta teway yinjáqueyin Moisés bachan chihtán ay sinti cuar, chihtá ey cahujín siwín síhwaro. Imáratí ay rahcti cuar cahujín siwín síhwaro. Istíti cuar siwín síhwaro.

⁸ Isat ítitan, Moisés bachan chihtán ayro. Uwat ey cuayir sintitara, chihtá ey cuitar icúr yajcata bíntara ay yajquíc tara bachan chihtán eyan ayro.

⁹ Cuatán uch séhwawi. Ur ay bin urai wahitín acu Sirat ey bachan chihtán wítiro. Cuatán ur ay bár binat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu wíjacro. Ur ay bár bachuti yájqinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu wíjacro. Chihtá yajti binat Sir tamo síhwati binat cat, Sir ajcá bár béquinat cat, tetín abín yaúquinat cat,

¹⁰ isár yájqinat cat, imár serin owár isár yájqinat cat, uw ahár siu béquinat cat, su-
cuar téwquinat cat, uw cahm icar sucuar téwquinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu Sirat Moisés quin bachan chihtán wic bahjacro. Bíyinatán Sir chihtá ay bi ruhwúyatan éyinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu bachan chihtán wíjacro.

¹¹ Sir ima chihtá ay bi eyan as quin ehcú áyjacro. Chihtá ey bahnáquinat ítitan, ayan cuitro. Chihtá eyta bi as quin wiquir car ehcú áyjacro.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Eyta cuácayat Cara Jesucristoat ima chihtá aját uw quin ehcún acu as áyjacro. Anto as cati jat Sir imát ítitan, aját ima chihtá tehmoti ehcwata etar as cájacro. As caquir as quin urá wíjacro. Urá wícatat aját ey quin “Oquéy, bahat as obir yajjacro,” wacaro.

¹³ Récaran Jesucristoan ajatán ajcá bár chájacro. Ey ojcor ahsín tewjacro. Ey chiwa cat ruhujacro. Jesucristo chihtá cat cahujinat cati acu aját técuajacro. Aját eyta yajác cuar, eyat as racar cue rehquír as síujacro. Aját istiti rabar yajquíc etar as síujacro. Aját Jesucristoan Siri bár sehwar eyta yajcayat eyat as síujacro.

¹⁴ As sehnác rehquít, Cara Sirat as obir yajjacro. As obir yajca rabar Jesucristo tamo séhwayta acu as quin urá wíjacro. Uw sehnác chácayta acu cat urá wíjacro. Jesucristo ajc cut eyta yajcayta acu urá wíjacro.

¹⁵ Uchta waquitan uniro. Chiht uchan ay rahcwi. Ur ay bár bin siwin acu cajc uch cuitar Jesucristo wijacro. Eyta wac uyan uniro. Urá ay bár eyin sicar asan tahnác binro.

¹⁶ Ur ay bár tahnác bin tacat as síujacro. Uwat Jesucristo ur ayan tahnác rehquíc istayta acu eyat as síujacro. Jesucristoat uw racar rehquít cuécuti tan uquíc istayta acu eyta síujacro. Jesucristo chihtá yahncút cácata éyinat Jesucristoat síwata chihtá istayta acu Sirat as cuécuti tan uquir síujacro.

¹⁷ Uwat Cara etiti rehquey ajcá ji beyátaro. Cara etiti rehquey ojcor ayan cuit wacátaro. Cara tahnác eyan Sítro. Eyan yara báreyra. Ub cut istiti binro. Sir istanro. Istítyrá ey owara cutiro.

¹⁸ Timotéou, bahan as acu wacján wanro. Aját bah quin uchta yajc ayro. Sir chihtá ehcúquibat bah icúr yajcáy yehnata récaji ehcujaquey tan chinti jawí. Ey tan chinti séhwara rabar, ey chihtá wácati etiti ehcuwí.

¹⁹ Eyta yajca rabar Sir tamo etiti séhwawi. Bahat ur icar Sir ub cahmar bitara yajcayta bin séhwactara, tehmoti yajwí. Cuat cahujinat imár urá cut bitara yajcata bin síhwaquey yajti waca téjecro. Eyta waca técatat, Sir chihtá cat wácjacro.

²⁰ Serin Himeneo cat Alejandro cat Sir chih̄tá wácajacro. Aját eyin Satanás Sisrama at icar wíjacro. Eyinat acsar Sir ojcor Jesús ojcor ahsín tew̄ti acu eyta wíjacro.

2

Instrucciones sobre la oración

¹ Aját récajian uch waquinro. Bahnaquin cuitar Sir ojcor conwi. Bahnaquin cuitar Sir quin chiwi. Bahnaquin tamo sihw̄ar Sir quin “oquéy” wawi.

² Rey carin cuitar cat, carin bahnaquin cuitar cat Sir quino chiwi, Sirat eyin cuitar yajcayta acu. Is ohbac itin acu, técuati itin acu, Sir tamo ohbac sihw̄an acu, is bahnaquin ur ay itin acu, eyin cuitar Sir ojcor conwi.

³ Uwat carin cuitar bahnaquin cuitar conyat ayro. Siran ahniro.

⁴ Síranat bahnaquin siu cun rehcaro. Uwa bahnáquinat Sir chih̄tá rahcyat Siran ahni rehcatáro.

⁵ Siran istanacro. Sir cac cahmar uw cuitar waquib cat cuis istanacro. Sera Jesucristoan eyro.

⁶ Bahnáquinat Sir tayar yajác Jesucristoat tunin chinjacro. Eyta tunjac chih̄tá ehcúc cuitar cab cucayat, bahnaquin cucáj acat ehcujacro.

⁷ As cat ey chih̄tá ehcún acu cájacro. Jesucristo chih̄tá ehcuquib yehnín acu, Sirat as cájacro. Judío bár bin siwín acu cat Sirat as cájacro. Aját eyta siw̄yat judío bár binat cat Jesucristo tamo Sir wacjji sihw̄ataro. Chih̄tán uní bi eyta siwín acu Sirat asan eyta cájacro. Aját uní wacaro. Súcuari téw̄tiro.

⁸ Eyta bijira ajatán bahnaquin quin uch waquinro. Cajc bahnác cuitar serin bahnáquinat Sir ojcor conwi. Sir ojcor conín acu Sir tamo ay sihw̄an acu atcar yehw̄i. Turti, técuati cuar eyta conwi.

⁹ Aját wiwín quínoan, chauwín quínoan uch waquinro. Jesús chiwa owár sécuayat, oya owata bin ey owi. Bahnáquinat bah wahitayta acui óroti jawi. Slati oror biti jawi. Rooti ituwi. Uwat behmár tamo séh̄wayta acui cuis anar cuitra óroti jawi. Cuc ray, cucách ray, oya ajcan cuít bi chati jawi. Behmár tamo cuít séh̄wayta acui éytara chati jawi.

¹⁰ Cuatán behmár tamo séh̄wayta acura ay ituwi. Sir tamo séh̄waquin wiwínat yajcata bin eyta yajwi.

¹¹ Uw owár sécuayat, wiwínat ajc sarac cuar sinwi. Carin chih̄tá caquir cuitar ay sinwi.

¹² Wiwínat serin siwín acu aját ajc waátiro. Serin ayin acu ajc waátiro. Wiwín ajc sarac chaquin ácuacuano.

¹³ Récajian ruiy Adán Sirat yehn áyjacro. Ey yahncutra Sirat ruiy Adán wiya Eva yehn áyjacro.

¹⁴ Sisramat cayar yajcáy yehnyat, Adánatra ey ria cátiro. Cuatán Evaatra cájacro. Eyta caquir cuitar Evaat Sir tayar yajacro.

¹⁵ Eyta cuar wiwín Sir tamo wácati séh̄wactara, uw sehnác cháquictara, Sir ub cahmar ur ay íctara, yajcata bin yajquíctara, eyin sasá cat ay cac síctara, Sirat eyin síwayqueyra.

3

Cómo deben ser los obispos

¹ Uwat wáqueyan uch uniro. Uch rahcwi. Bíyinan Sir chiwa cara yinín sihw̄actara éytawan ay sihw̄aro.

² Sir chiwa carin yinata éyinra uchta bin yinátaro. Eyin ojcor uwat icúr ques icar rioti bin yinátaro. Eyinan wiya istanác yehw̄jaquin yinátaro. Ay sihw̄aquin yinátaro. Cuayar yajti bin yinátaro. Uwat ey tamo ay sihw̄aquin yinátaro. Uw quin ubach cat, ira cat wiquin yinátaro. Ay síwata bin yinátaro.

³ Simat cat yehnti itquin yinátaro. Uw tiw̄ti bin, uw owár ohbac técuati itquin yinátaro. Tan wan ténaquin yinátaro. Ray racar isoti bin yinátaro.

⁴ Im usi itquin yarsa ayquin yinátaro. Sasá cat yarsa ayquin yinátaro. Imár sasát cat imár chih̄tá yarsa caquin yinátaro.

⁵ Imár sasán imár owár itquinan cat yarsa áytara, Sir chiwa cat yarsa aya báreyra.

⁶ Jesús chih̄tá awan cájaquinra cara yinajatro. Jesús chih̄tá awan cajac eyin carin yinyeyra imaran bahnaquin cuít sihw̄ata óraro. Eyta sihw̄a yinyeyra, récaran Sisramat ay bár yajcayt Sirat cuecu eyta, eyin cat eyta cuéwayqueyra.

⁷ Jesús chiwa bár binat cat biyin tamo ay sihw̄actara eyin yinátaro. Eyta bár cuácayatra Jesús chiwa carin yínajar binro. Eyta yinyeyra Sisramat eyin cayar yajcata óraro. Urá ay bár yajc áyata óraro. Eyta cayar yajti acu Jesús chiwa carin yinata éyinra aját waquíc eyta bin yinátaro.

Cómo deben ser los diáconos

⁸ Bíyinan carin cuitar yajquín sihw̄actara eyin cat carin éytaan wan rehcata binro. Uwat eyin tamo ay sihw̄aquin eyta yajquín yinátaro. Ur istanác tew̄qin eyta yinátaro. Sima bunara bár bin yinátaro. Raya racar isoti bin yinátaro.

⁹ Sir chih̄tá bahnác Sir ub cahmar cácata bin cájaquin yinátaro.

¹⁰ Bahat carin cuitar yajquín caca rabar anto yinín cahmar, eyin bitara íctara eyin urá wahitátaro. Eyin urá ítitan, ur áytara, carin cuitar yajquín yinátaro.

¹¹ Eyin wiya uwat ajcá ji béctara, yinátaro. Eyin wiyat uw riótítara eyin yinátaro. Eyin wiyat ay síhŵactara, eyin yinátaro. Eyin wiyat bahnác urá istanác cuitar yájtara eyin yinátaro.

¹² Eyanan wiya istanác yehŵjaquin carin cuitar yajquín yinátaro. Imár wiya cat, sasá cat, usar itquin cat yarsa ayquin yinátaro.

¹³ Cuitar yajquín éyinatán canar ay yajquítara, uwat ítitan, éyinan urán ayro. Eyanan uwat ur ay ític etar éyinat uw quínoan Sir chihtá rooti ehcwátaro. Eyta ític eyin yinátaro, carin cuitar yajquín.

El secreto de nuestra religión

¹⁴⁻¹⁵ Asan bah quin awan ben séhŵaro. Cuatán asan bití cuácayatan, chihtá uch bah acu cuihsúr ayro. Sir chiwat bitara yajcata bíntara ey istayta acu aját ey cuihsúr ayro. Sir chiwan owár binat Sir queni tamo síhŵaquinro. Uw éyinat Sir chihtán tehmoti ehcúquinro.

¹⁶ Récaji uwat istiti cuar Sirat ima chihtá is quin ehcujacro. Ey chihtán ayan cuitro.

Sir iman sibár ji ar ji uw cac cahmar waajacro. Ajcan Camur Eyat ítitan, waajáqueyat ur ay bár yájtiro. Sir cacmín cuacúr binat cat ey ítchacro. Uw bahnaquin quin ey chihtán ehcujacro. Ehcwayat uwat ey chihtá cájacro. Eyan carin cuít yehnár, uw cac cahmar sicor cuacúr bijacro.

4

Los que se apartarán de la fe

¹ Sir Ajcan Cámuran Eyat uch chihtá orac rahcuayta acu wacaro: “Cábara tinic cab cu racayat, cahujinat Sir chihtá cájaquey sicor waca téyqueyra. Uw cayar yajquín acu, súcuarin acu chiwa chácayqueyra. Sisrám chihtá, rusám chihtá uní bár ey rahcuáyqueyra. Rahcuír car Sir chihtá sicor waca téyqueyra.” wacaro.

² Chihtá uní bár ey urá bucáy binat siwro. Urá bucáy bin éyinat sucuar tewic báhntiro. Sucuar tewic bahnti rehquít eyin ur ay bar icar áyjacro.

³ Eyanat uw quin wiya cat yehŵ áytiro. Ira cat, ruwa cat icúr bi bin coh áytiro. Cuatán ir eyan, ruw eyan Síratán uw cohyta acu chájaquinro. Ir eyan Sir ima tamo síhŵaquinat cat cohyta acu chájaquinro. Chihtá uní bí sinjaquin éyinat Sir quin “Oquéy, bahat is obir yajacro,” wacátaro. Eyta waquír yarsa cóhtaro.

⁴ Sirat chájaqueyan bahnacan ayro. Ir eyra, ruw eyra bachuti cohta binro. Sirat bah obir yajác sehŵa rabar icuran biyan cóhtara eyan yarsa cóhtaro.

⁵ Sir tamo sehŵar cóhctara, Sirat ítitan, eywan yarsa cóhtaro. Sir ojcor conár cat Sir

ub cahmar yarsa cóhtaro. Cuat súcuarinat uw quin ir ey ruw ey coh áytiro.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶ Chihtá eyan Jesús chiwa quin ehcuwi. Eyta ehcwáyatan, bahán Sir chiwa acu caran ay yehnáyqueyra. Eyta ehcwayat uwat bah tamo ay síhŵataro. Bahatán Sir chihtá cuít cajac istátaro. Bahat Sir chihtá récaji rahjac ey accsar accsar sin biquic istátaro.

⁷ Uwat ruiyin ojcor ehcwáyatra, bahatra eyra cuít rahcti jawi. Chihtá cuayir bi ehcwáyatra rahcti jawi. Ey tamo séhŵati jawi. Ehcuti jawi. Cuatán Sir queney tamo sehŵac sinwi. Sir chihtá yajquic sinwi.

⁸ Uwat sibár chihjír ji chaquic sínyatan ayro. Cuat Sir chihtá yajquic sínyatan ayan cuitro. Sir chihtá yajquic sínyat cajc uch cuitar cat, cuacúr Sir owár chácayat cat, is acam ay rehácayqueyra. Ahajira cajc uch cuitar ita rabar ey chihtá cuitar ohbac ítataro. Cabar tinyat cat ey cuitar tan wan waátaro.

⁹ Uwat ey ojcor eyta téwqueyan uniro. Ey chihtá ohbac cácataro.

¹⁰ Eyta etar íjmár cuitatrun eyta séoti yajacro. Isan Sir queneyat is siwic acor itro. Eya bahnaquin acu síuquibro. Ima chiwa wácati síwayqueyra. Eyta cuácayat íjmár cuitatrun ey chihtá yajacro.

¹¹ Ey chihtá uw quin yajc aywi. Ey chihtá uw quin siwi.

¹² Bah anto sibiji etar uwat bah ajcá bár chácata óraro. Eyta cuácayat bitara yajcayat, uwat bah tamo ay síhŵatataro, eyta ay yajwi. Sir chihtá cut bitara yajcata bíntara, bahatán eyta yajwi. Sir chiwat bitar wacata bíntara, bahat cat eyta wawi. Sir chiwa bitar ítata bíntara, bah cat eyta ituwi. Uw sehnác chácata bíntara, bahat cat uw eyta sehnác chawi. Sir tamo séhŵata bíntara, bahat cat Sir tamo eyta séhŵawi. Ur ay jácata bíntara, bah cat ur ay eyta jawi. Sir chiwat bahat yajquír eyta yajcayta acu bahatán eyta yajwi.

¹³ As bah quin bic oceso tasan, Sir cárítan uw cac cahmar etiti tawi. Etiti ehcuwi. Etiti siwi.

¹⁴ Récaji werjayinát bah cuis otar atcar chácayat, bah quin urá wijacro. Werjayinát Sir chihtá ehcúr cuitar bahat Sir chihtá ehcwayta acu urá wijacro. Ehcwayta acu urá wijaquey ajcá bár chati jawi. Cuatán ey cuitar Sir chihtá ehcuwi.

¹⁵ Bahat eyta yajwi. Etiti yajwi. Eyta yajcayat bahnáquinat bah urán cuít rehquic ístáyqueyra.

¹⁶ Yají jawi. Behmát Sir chihtá yají cawi. Siwic ey cat ay siwi. Sir chihtá wácati ay yajcayat, Sirat bah cuitar wacáyqueyra. Bíyinat bah chihtá rahcyat, eyin cuitar cat wacáyqueyra.

5

Cómo portarse con los creyentes

¹ Werjayín técuati jawī. Cuat werjayín quin ajc uní cuitar wawī. Behmá tet quin ajc uní cuitar waquí eyta, werjayín quino cat eyta wawī. Anto sibijin acu cat ay yajwī. Behmá taná acu yajquí eyta, sibijin acu catum eyta ay yajwī.

² Behmá ab acu yajquí eyta chauquin acu cat eyta ay yajwī. Behmá chitá acu yajquí eyta, cahbarin acu cat eyta ay yajwī. Eyin owár cuehsti ay yajwī.

Las viudas

³ Sácajaquin wiya bahjaquin tamo cat séh̄wawī. Sácajaquin wiya istir bahjaquey eyin tamo cat séh̄wawī. Eyin ajcá ji béowi.

⁴ Cuatán sácajaquin wiya iman sasá chítara, wihninán chítara, sasá éyinatan, wihnin éyinatan imár cayin ajcá ji béyataro. Imár cayin obir yajquíc sínataro. Síratan eyta obir yajquín wjacaro. Imarat sicor ab quin tunin acu eyta yajquín wjacaro. Eyta jaw yajcáyatan, Siran ahní rehçátaro.

⁵ Sácajaquin wiya cayin bár cuácayat rehratí obir yajcajatro. Imár ístitro. Bíyinan eyta rehçáyatan, éyinan Sirat imár cuitar yajquíc acor itro. Eytan rícaro cat, chéycara cat Sir ojcor etiti conro. Sirat imár cuitar yajcayta acu etiti conro.

⁶ Cuatán sácajaquin wiya ahní rehquíc icar rehquít bitar utar yajcayat éyinar chéinan wanro. Sir tamo síh̄wati étarwan chéinan wanro. Estají cuar sácajaquin éyataro.

⁷ Uw quin uch chih̄ta yajc aywi. Uw quínoan sácajaquin wiya obir yajc aywi. Eyta yajcáyatan, uwat eyin rio báreyra.

⁸ Cuat bíyinat imár cáyintar, tetíntar, abintar, coh̄tintar, caquintar ajcá bár chácyeira, éyinat Sir chih̄ta wacar éyataro. Bíyinan imár cayin ajcá bár jácayatan, éyinat ur ay bár yajcero. Sir chih̄ta cati binat yajquí ay baran cuít yajcero.

⁹ Chauquin sácajaquin wiya sicar biyin obir yajquín acu caquin síh̄wayatra, uchta bin cawī. Chauwican bara sesenta cuít bin cawī. Réccaram ra istaná bin jor yeh̄wjaquin cawī.

¹⁰ Sácajaquin wiyin bíyinat ay yajcátara, sasá ay cac sijáctara, ubach cat, ira cat istiti bin quin wíjactara, Sir chiwa acu cacumír chájactara, cuayin obir yajcátara, bahnác etiti ay yajcátara, uwat ey ójcoran ay wacátaro. Chauca eyta bin sácajaquin wiya owár obir yajquín acu cawī.

¹¹ Cuatán wábjirinra cati jawī. Wábjirin quino Sir bach yajc ayti jawī. Anto wábjirin cácyeyra birá cuanyat urá bar teh̄mota óraro. Awan ra cuaca racar rehçata óraro. Eyta cuácayat, Jesucristo chiwa obir yajquíc et báh̄queyra.

¹² Ra cuaca racar rehçayat, imarat récaji yajquín wjacé ey teh̄móyqueyra. Réccajan Sir canar yajquín acu ra bár itin wajáquinro. Eyta cuar bucoy ra cuac cun rehçata óraro. Eyta wjacé cuar bucoy urá teh̄móyqueyra. Urá teh̄moyat, Sir tayar yajcero.

¹³ Etar cat sácajaquin wiya wabjir eyin cácyeyra, eyin cay bár rehquít, istiy usi istiy usi cuayir pasear yacot beta óraro. Pasear yacot be rabar uw riotaro. Téwajar bin tewót béataro.

¹⁴ Eyta cuácayat sácajaquin wiya wábjirin acu ajatán uchta yajquín wjacaro. Eyinat ra cuácataro. Ra cuaquí cuitar sasá coh̄nátaro. Etar sasá coh̄nár car sasá cat, ra cat ajcá ji béowi, wjacaro, sácajaquin wiya wábjirin quin. Eyta cuácayat quehsí binat is cahmí icar icúr ques icar téwajatro.

¹⁵ Sácajaquin wiya wábjirin cahujínatra Sir chih̄ta bar wácajacro. Wacar Satanás chiwa chájacro. Cahujín cat eyta wácati acu aját eyin quin ra caquin wac ayro.

¹⁶ Sir chih̄ta cájaquinat imár uwa sicar sácajaquin wiya che rehçayat, éyinat chauc eya obir yajcátaro. Eyta obir yajcayat cábaro. Etar Jesús chiwa owár binat ey icúr acui obir yajcajatro. Eyta cuácayat Jesús chiwa owár binat sácajaquin wiya cayin bár binan obir yajcátaro. Sácajaquin wiya obir yajcata ojcor aját eyta ehçuro.

Los ancianos

¹⁷ Werjayín Jesús chiwa acu carin ay bi rehçayat werjayín eyin uwat ajcá ji béyataro. Werjayinatán Sir chih̄ta ohca sinti ehçúctara, ohca sinti síwíctara, ay ehçú seh̄war car ay túnataro.

¹⁸ Sirat carit cuitar uchta wacaro:

Vacat ritút cucú chuquey uquin saw saw saw ayat, vaca eyta yajcáy raujac ey quin cucú yay áytira yajti jawī. Ey quin cucú cuitar sawi tayar tunwī, wjacaro.

Uch cat wacaro:

Cacmát canar yajquíc teh̄már tayar yarsa túnata binro.

¹⁹ Bah quin cuisa istaná bijiyat werjáy cahmí icar tewíctara, ey ria rahcti jawī. Cuatán cuisa bucáy bínatara, bay bínatara tewyat eyin ria rahcwi.

²⁰ Werjáy istiyát ur ay baran acsar etiti yajcayat uw bahnaquin cac cahm bahat ajc tec cuitar wawī. Ajc tec cuitar wacayat werjayín cahujín ehúr wini jácataro. Ehúr wini jácayat ay batra yajcajatro.

²¹ Sir ub cahmar, Jesucristo ub cahmar, cuacúr Sir cacmín cájaquin ub cahmar bah quin aját eyta wacaro. Chih̄ta ey wácati yajwī. Bíyinat ur ay bár acsar etiti yajcayat, chiwa cac cahmar eyin quin ajc tec cuitar wawī. Bah íwoquin tacat, bah íwoquin bár

tacat, ajc tec cuitar wawí. Chihtá istaná cuitar eyta wawí.

²² Bahat uwa cara yehn ayin cahmoran ay séh̄wawí. Inic cuat cara yehn ayti jawí. Ay séh̄wati yehn áyeyra, ur ay bár bin yehnata óraro. Ur ay bár bin yehn áyeyra behm oquís yehnáyqueyera. Eyta bira bahat Sir tayar yajti acu yaji chawí.

²³ Bah cab istiy cab istiy urá yarir eyat yatro. Eyta cuácayát riha ima yahquíc ey etwi. Ahra chistár ub bacú cat yahwí. Urá yarir yarti acu ey cat yahwí.

²⁴ Cahujinat ur ay bár yajcáyatan, bahnáquinat itro. Anto bahat cat chiwat cat eyin quin táyoti cuat bahnáquinat éyinat ur ay bár yajác itro. Cuatán cahujinat ur ay bár yajcayát, in istá báreyra. Uwat semar, semar istáyqueyera.

²⁵ Ur ay yajquey cat éyataro. Cahujinat ur ay yájqueyan bahnáquinat itro. Cuatán cahujinat ur ay yájqueyera bahnáquinat in istá báreyra. Cuat ur ay yajquey bahnáquinat birá cuanyat istítira rehca báreyra.

6

Los siervos

¹ Jesús chiwa cahujinan istiy acu cacumró. Cacúm acu caran eyan cayibro. Cacmín éyinat imár carin ajcá ji bey aywí. Carin chihtá cat ay cac aywí. Eyta cácyat, uwat Sir ojcor cat, isat siw̄quey ojcor cat ahsín tewá báreyra.

² Cacúm cayib cat Jesús chiwa yehnjaquin óraro. Cacúm cayib cat Jesús chiwa tacat cacmín quin ey chihtá cac aywí. Ahra Jesús chihtá cut imar rabin etar ey chihtara cati síh̄wactara, eyin quin cac aywí. Cuatán cayib Jesús chíwatara, “rábintara eyin chih̄tawan cuít cácata” siwí. “Imár rabin etar eyin ácuán ay yajcata,” siwí. Ahra rabin cuácayát sehnacan cuít etar eyta yajc aywí. Ima rabin acu yajquíc etar canar ay yajc aywí. Uwa eyta yajquín acu siwí. Eyta yajc aywí.

La religión y el contentamiento

³ Uw istiyát wacaro: “Aját Sir chihtá siw̄ro,” wacaro. Eyta waquíc cuar Sir chihtá siw̄tiro. Cara Jesucristo chihtá siw̄tiro. Jesucristo Sir wacjá síh̄wati cuar chihtá istiy siw̄ro. Bíyinat eyta síw̄ayatan,

⁴ imaran urán bowan bahnaquin cuít síh̄waro. Uw eyta séh̄waquinra urá batro. Cuatán uw owár tecua racar isoro. Chiht istiy ques, chiht istiy ques tecua racar isoro. Eyta tecua racar rabar uwat uw sar rahra rahra bor yajcaro. Rahra, rahra wahw̄ur cat ténati yajcaro. Rahra, rahra cat ahsín tew̄ro. Rahra, rahra cat ríoro.

⁵ Uw owár rahra, rahra etiti técuaro. Uw éyinra ur icar ay síh̄wajatro. Chihtá uní bi wacar imár urá bár rehjecro. Eyinat uchta

síh̄waro: “Isat Sir tamo síh̄wayat rayan cuít sécuataro,” síh̄waro. Eyta síh̄wayat cuayir síh̄waro.

⁶ Eyta cuar Sir chihtá caca rabar, “Asan ohbac itro,” síh̄wayat, ayan cuíto.

⁷ Isan ab ubot wicáyatan isra ray bár wi-jacro. Eyta cat yájcajareht is sácayatan ray bár ata bétaro.

⁸ Eyta cuácayát ah uch cutar yayín acu chéitara, oya owín acu chéitara, im ey cuitar étanan ohbac ítataro.

⁹ Cuatán bíyinan oyin rayin yin cun cuácayát, éyinra Sisramat cayar beyátaro. Eyin quin ay bár yajc áyataro. Ray racar rehquít bitar úlara ay bár yajca racar isota óraro. Ay bár yajcayát, bar cuecwátaro. Ur ay bár icar áyataro.

¹⁰ Ray rácara cuít isóyatan, icuran biyan bahnác ur ay bár yajcaro. Cahujinat ray racar isóc rehquít Sir chihtá waca téjebro. Waca ter imár urá bár rehjecro. Cueat cuít cuácaro.

La buena lucha de la fe

¹¹ Cuatán bahra Sir tamo séh̄waquibro. Etar ray racar isoti jawí. Cuat uch yajwí. Ur ay cat yajwí. Sir ojcor cat conwí. Jesusat bah síwata cat séh̄wawí. Uw cat sehnác chawí. Sir chihtá wacati cat tan uwí. Cahujín owár cat técuati jawí.

¹² Bahat Jesús tamo ay seh̄wan acu urán tanan cuít chawí. Ur istaná cuitar eyta chawí. Bah urán tanan eyta rehcayat, bah yaryat Sir jor cuacúr bur cut suw cut ítataro. Récajian ricá cac cahmar behmát Jesús chihtá cajac ehcuajacro. Eyta ehcwáyatan Sirat bahan ima jor itin wajacro. Eyta bira ey tamoan cuít séh̄wawí.

¹³ Aját Sir ub cahmar Jesucristo ub cahmar bah quin wacaro. Sirat uw cat, ruwa cat, bahnáquinan estají itin waquír chájaquinro. Jesucristo eyat Poncio Pilato gobernador cac cahmar im ojcor caba ehcu-jacro.

¹⁴ Aját ey ub cahmar bah quin uchta yajc ayro. Sir chihtá ay cawí. Bah cahmí icar bi ques icar téwajar rehcayta acu cawí. Cara Jesucristoan cajc uch cut sicor wic oco tas eyta cawí.

¹⁵⁻¹⁶ Jesucristo wiquíc cab cucayát Sir imát cajc uch cut áyayqueyera. Siran cara tahnác éyatan Jesucristo áyayqueyera. Carin bahnaquin acu Sir eya caran cuíto. Caran tahnacro. Eyan bur cut sur cut chinti ítayqueyera. Cuatán cahujinra eyta cat batro. Siran wan beo beo cuít cuácayatan, cahujinra ey quínora cúwajarcuano. Uwat cahmor cat ub cut ey istítiro. Ah cat, ub cut istajatro. Eyta cuácayát, ey tamoan uwat ay séh̄wawí. Ey chíhtaran wacati cawí. Eyta jawí. Amén.

¹⁷ Oya jí, ray jí eyin quínoan bahatán uchta yajc aywí. Eyin quino imaran bahnaquin

cuitra sihwá ayti jawi. “Imár oya cuitar, ray cuitar bahnác caba yajcata,” síhwati acu siwi. Oya cat ray cat cab rehti sicor bár chácata cuácayat ey cuitar caba yajcata síhwati acu siwi. Cuatán Sir imat eyin cuitar yajcata chihotá siwi. Sirat is quin icuran biyan bahnác wícaro. Is ohbac itin acu bahnác wícaro.

¹⁸ Cuat oyan cuít bin quin rayan cuít bin quin ay yajc aywi. Ayan to yajc aywi. Es yajti cuar cahujín quino cat racar wic aywi.

¹⁹ Eyta yajcayat awan Sir imát sicor túnayqueyra. Sirat eyta tunyat, eyin bur cut suw cut itayqueyra. Sir jor ohbac itayqueyra.

Encargo final a Timoteo

²⁰ Timotéou, bahat Sir chihotá ehcún acu wíjaqueyan bahatán ey tehmoti siwi. Tehmoti ehcuwi. Cahujinat chihotá istiy ehcwá rabar, chihotá uní bi siwic wacaro. Eyta wac cuar cuayir tewro. Chihotá eyra Siray batro. Chihotá eyra rahcti jawi. Yají jawi.

²¹ Cahujinat ey chihotá caquir cat Sir chihotá wácajacro. Eyta bira ey chihotara cati jawi. ¿Sir chihotá rúhwajaqui? Aját Sirat bah obir yajcayta acu conro.

Segunda carta del apóstol San Pablo a Timoteo

Pablo escribe a Timoteo

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cutar Jesucristo chihtá ehcuíquibro. Isat Jesucristo chihtá cácaayat isan Sir jor itin wajacro.

² Timotéou, bahra as acura wacján wanro. Aját bah sehnacro. Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah cuécuti acu bah ohbac itayta acu conro.

Dando testimonio de Cristo

³ Aját Sir quin bah cuitar conro. Ricar cat cheycar cat bah cuitar conro. Bahat Sir chihtá ay cajac etar Sir quin “oquéy,” wacaro. As cohtinát Sir tamo sihwar eyta aját cat eyta séhwaro. Asan Sir ub cahmar bitara séhwata bíntara aját eyta séhwaro.

⁴ Aját bah tamo séhwatan, bahan as racar ojocro. Eyta sehwar bah tihra rácatro. As bah owár tihryatan, as ahní rehcatáro.

⁵ Aját ítitan, bahat Sir tamoan urá istaná cuitar séhwaro. Récaji behmá cac Loidat urá istaná cuitar eyta séhwajacro. Bah ab Euníceat cat eyta séhwajacro. Ahra aját ítitan, bahat cat eyta séhwaro.

⁶ Eyta cuácayat aját bah quin wacaro. Aját récaram bah cuis otar ajmár atcar chájacro. Eyta chácaayat bah quin Sirat im urán ajcan wíjacro. Eyta wijac etar acsar sinwí.

⁷ Sirat is ayú rehquin acui urá wítro. Eyta cuat is urán ajcan cuít rehcauya acu cat, cahujín sehnác chácauya acu cat, urá bár ítiti acu cat wíjacro.

⁸ Eyta bijira bah ayú rehti jawí. Jesús chihtá rooti cuar ehcuwí. Asan Jesús chihtá ehcwayat ques icar cárcel icar tunjacro. Eyta cuar bahat uw cac cahmar as ajcá bár chati jawí. As ruhwúr eyta, úwatan bah cat eyta ruhwata óraro. Eyta cuar ayú rehti jawí. Cuatán Sir chihtá ehcuwí. Sirat im chihtá ehcún acu bah quin urán cuít wícatáro. Etar ey chihtá ehcuwí.

⁹ Sirat is cuitar wajacro. Is síujacro. Ima uwa chaquin cájacro. Isan urá ay chaquin cájacro. Isat ur ay yajác éteri cátiro. Cuatán ima urá cuitar cájacro. Jesucristoat isat Sir tayar yajác ques is cuécuti cuar síujacro. Anto cajcan ican chati cuácayat, Jesucristoat is siwin acu waquir chájacro.

¹⁰ Uchicri cuat echí siwin wajác etar ahra Jesucristo cajc uch cuitar wijacro. Wiquitrún uw síujacro. Jesusan uwat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro. Etar bíyinat ey chihtá rahcyat sutá báreyra. Cuat Jesús

chihtá cut uw cuacúr Sir jor bur cut suw cut ohbac itay beyáqueyra.

¹¹ Chihtá ey beyin acu, siwin acu, ehcún acu as cájacro.

¹² Ajatán ey chihtá ehcúc ques, ey chihtá siwíc ques, uwat as ruhwuro. Ruhwú cuar, as ayú réhtiro. Cuatán ajatán bi tamo séhwactara, eyan ajatán itro. Jesucristo eyan eyro. Aját ey ojcor conro. As ajc síwayta acu conro. Aját ítitan, eyat as obir yajcaro. Aját ey chihtá ehcwáyatan as obir yajcaro. Cabar tinyat cat im eyta obir yajcáqueyra.

¹³ Aját bah quin ehcuájqueyan caba ehcujacro. Eyta cuácayat bahat cat tehmoti siwí. Jesucristo tamo sehwar ey siwí. Jesucristo sehnác chaca rabar ey siwí.

¹⁴ Sirat bah ur icar chihtá wijac ey tehmoti jawí. Chihtá tehmoti acu Sir Ajcan Cámuran Eyat bah cuitar yajcáqueyra. Im Ajcan Cámuran Ey Sirat is ur icar chájacro.

¹⁵ Bahat ítitan, Jesucristo chiwa Asia cajc cut bin bahnáquinat as ístir yéhen te bahjacro. Serin Figelo cat, Hermógenes cat asi jor bin ahra as ajcá bár bahjacro. Eyta bahjacan bahat cat itro.

¹⁶ Cuat Onesíforoat as obir yajacro. As wahitay wijacro. Onesíforo cuitar cat ey owár itquin cuitar cat conro, Sirat eyin obir yajcayta acu. As cárcel icar tunjác cuar, Onesíforoat rooti cuar as obir yajacro.

¹⁷ Cuat eya usár Roma pueblo wíquir, as bístara úrojocro. As istíc oceso tas úrojocro. Istir car as obir yajacro.

¹⁸ Eyta bira aját ey cuitar Sir ojcor conro. Cabar tinyatan Sirat ey síwayta acu conro. Ey ruhwúti obir yajcayta acu conro. Bahat ítit cat, aját ítit cat, eyat Efeso pueblo cuitar as cuitar ay yajacro.

2

Un buen soldado de Jesucristo

¹ Wacjú, bahra urán cuít chawí. Jesucristoat bah sehnác rehcauya urá wíjacro. Eyta wíjaquey cuitar acsar cat cuít sinwí.

² Aját bah cucáj acat, owár bin cucajá acat chihtá ehcuájqueyan bahat cahujín quino cat ehcuwí. Acsar cat im eyta tehmoti ehcwata bin quino ehcuwí.

³ Bahan Jesucristo ajc cutaran siwquib yehnjacro. Eyta bijira uwat bah ruhwata cuar, Sir chihtá ehcún acu tan uwí.

⁴ Siratan bah quin bi yajc áyictara, bahatán chiht ístiy séhwati cuar eyta yajwí. Bah cat soldádoín eyta chawí. Soldádoínat imár cara chihtá cuitar wácati yajquir eyta bahat cat eyta wácati yajwí. Eyta yajcayat, Siran ahní rehcaýqueyra.

⁵ Sir chihtá ehcwayat cat im eyta tehmoti ehcuwí. Bahat cat cuéhsuquinat yajquir eyta yajwí. Cuéhsuquinat cahujín burbar yajquín acu cuehsíc chihtá chajac cuitar cuehsro.

Cuéhsuqinat yajquír eyta bahat cat bitara yajcata bíntara eyta yajwí. Sir chihotá bitara ehcwata bíntara eyta ehcuwi. Ehcwata bin ehcútiyra ¿Sirat behmá técuajaqui?

⁶ Sir chihotá ehcwáy yehnyat cat ohca sinti ehcuwi. Chiy cáqinat yajquíc ojcor séhñawi. Chiy cáqinat ira racar reht ohca sinti yajquír eyta, bahat cat Sir chihotá eyta ohca sinti ehcuwi. Ohca sinti ehcwayat, Siratan bah acuan yarsa túnayqueyra.

⁷ Aját waquey tamo séhñawi. Eyta séhñawayat, Sirat urán bowan cuít wícaýqueyra. As chihotá bahnác orac rahcauyta acu urá wícaýqueyra.

⁸ Jesucristo tamo bahan tan chinti séhñawi. Jesusan chinjác cuar sicor estají yehnjaquey tamo séhñawi. David bomcar Jesús tamo séhñawi. Ey chihótán ayro. Aját uw quin ey chihotá siwro.

⁹ Ey chihotá ehcúc ques icar, uwat as ruhuro. As cárcel icar tunjacro. Besin tunír eyta, as catum eyta tunjacro. As cárcel icar eyta tunjác cuaquir, cahujinat Sir chihotá acsar im eyta ehcuro.

¹⁰ As ruhúwú cuar, as conti tan úcaro. Cahujín Sir uw yinata eyin racar reht as tan úcaro. Eyinat Jesucristo tamo síhñayta acu Sir chihotá wácati yajcaro. Jesucristo tamo síhñayatan, éyinan síwayqueyra. Jesucristoat eyin síuyat, éyinan Sir jor cuacúr bur cut suw cut itayqueyra. Sir jor eyin cat carin yináyqueyra. Eyta cuácayat úwatan eyin tamo Sir sasá síhwayqueyra. Eyta chihótara aját Sir chihotá wácati yajcaro.

¹¹ Uwat wáqueyan uní wacaro: Is cat Jesucristo chihotá ques sácayatan, is cat ey jor cuacúr itayqueyra.

¹² Uwat is ruhúwú cuar, isat Jesús chihotá wácati tan úcayat, is cat ey jor carin yináyqueyra. Cuatán isat “Jesucristo is acu cárai batro,” wacayat, eyat cat “Eyindra as uwi batro,” wacáyqueyra.

¹³ Isatan Jesucristo tamo séhñwati wacac tacat, Jesucristoat im eyta tehmoti ay yajcaro. Eyatan uw cayar yajca báreyra.

Un trabajador aprobado

¹⁴ Bahat síwata bin quino bucoy bucoy ehcuwi. Sir ub cahmar bahat ajc uní cuitar uchta wawí: “Chihotá ajquír chihotá ajquír ques icar rahra rahra wayú sácati jawí,” wawí. Wayúqueyra icúr acuí batro. Eyta wayúyeyra, ¿uwat rahra rahra ur ay bár yájcajaqui? ¿Eyta wayú rahquéyinatra Sir chihotá waca téjequi?

¹⁵ Sir ub cahmar ay jaquin acu behmá cuítatrun ay yajwí. Eyta yajcayat bah cahujín cahmar ayú rehti chácayqueyra. Sir chihotá cat tehmoti ehcwáyqueyra.

¹⁶ Cuayir tewyat rahcti jawí. Uwat ey ráhcyeyra, Sir chihotá bar waca téyqueyra. Acsar acsar ur ay baran cuít yajcáyqueyra.

¹⁷ Cuayir tewic rahcuír cuitar awan uw urá bar tehmotaro. Semar semar ur ay bár icar áyataro. Serin Himenéoin chihotá, Filétoin chihotá cuitar uwan ur ay bár icar ayro.

¹⁸ Himenéoin Filétoin éyinat Sir chihotá bar tehmojocro. Sir chihotá tehómór éyinat wacaro: “Uw sácajaquin sicor estají yinic cab bar chac bahjacro,” wacaro. Eyta waca rabar cuayir tewro. Eyta tewyat chiwa cahujinat ey rahcro. Eyta tewquey rahcuír car éyinat Sir chihótán waca bahcaro.

¹⁹ Cuatán Sir imát wájaqueyrún téhmojotro. Sir chihotá im eyta rehcaro. Chihotá úchtaro: “Uw bíyinatán Sir tamo síhñwactara, Sir imatan éyinan itro.” Uch cat Sir chihótaro: “Bíyinatán ‘isan Jesucristo chíwaro,’ wacáyatan, éyinatán ur ay bár yajquíc etátaro.”

²⁰ Sir chiwa bitara chácata tara sinin acu uch síhñawi. Carin usar soya tamo síhñawi. Carin usar oro toca cat chero. Yera ruca cat chero. Tabir ruca cat chero. Baycúr cat chero. Oro toca sar carin quin ira wícaro. Cuatán baycúr sar rurúm chácaro. Sir chiwa cat éytaan wanro. Chiwa ricán cuántiro. Chiwa cahujín eyin quin Sir ima chihotá siw ayro. Cuatán cahujín quínora canar eta cuti bi yajc ayro.

²¹ Chiwa ima ur icar ur ay bár bi bahnác etyat, bes yajti ityat, tecuas sinti ityat, Sir chihotá ay rahcyat, Sirat eyin quino canar ayan cuít bi yajc ayro. Cahujinat chihotá ay yájcajar eyan eyin quino yajc ayro. Sirat eyin quin bi yajc áyictara, éyinat caba yajcátaro.

²² Eyta cuácayat síbijinat ur ay bár yajca raca isór eyta bahra eyta yajca racar isoti jawí. Cuatán bahatra Sir tayar yajti, urá chí ituwi. Sir tamo cat séhñawi. Uw catum sehnác chawí. Tecuas cat tecuas yajti jawí. Bíyinat ur istaná cuitar Sir ojcor conyat, éyinan eyta itro. Eyin itir eyta bah cat eyta ituwi.

²³ Cuayir tewquin owár wayuti jawí. Uwat cuayir teway yinyat bahatra eyin ria cati jawí. Eyin owár wayúyeyra, ¿rahra rahra tecuay yínajaqui?

²⁴ Sir chiwa, Cara chiwa uw owár rahra rahra tecuan acuí batro. Cuatán bahnaquin ajcá ji beyátaro. Uw cat caba síwataro. Uw cat técuati síwataro.

²⁵ Eyat ima quehsuquin acu turti cuaran ajc uní cuitar síwataro. Turti cuaran ajc uní cuitar siwyat quehsuquin imár ur ay bár tehmotá óraro. Sir ajc cut tehmotá óraro. Ur ay bár tehmóyatra Sir tamo síhñwataro. Chihótán ay bi yajcátaro.

²⁶ Eyta tehmóyatra, Sir chihotá cácayatra, Sísram ohnor síwayqueyra. Réccaram Sísramat eyin cájaquinro. Ima chihotá yajc ayin acu cájaquinro. Eyta cajac cuar, bahat eyin

quinoan turti cuar ajc uní cuitar wacayat, éyinat Sisráam chihtá eti teti óraro.

3

Cómo será la gente en los últimos días

¹ Uch rahcwi. Cabar tina cab cu racayat uw bitara úlara cuácayqueyra.

² Uwat cahujín tamo síhwati cuar imár támoa síhwayqueyra. Ray racar, ira racar, oya racar isóyqueyra. Imaran bahnaquin cuít wacáyqueyra. Imaran cahujín cuít síhwayqueyra. Cahujín quino ajc ahsín tewáyqueyra. Imár tetín, abín quehsúr cat ajcá bár chácayqueyra. Cahujinat uw acu ay yajc tacat, ráhrara ruhwayqueyra. Ay yajác síhwa báreyra. Cabar bar tina cab cu racayat uwat Sir tamo cat síhwati chácayqueyra.

³ Cahujín cat ajcá bár beyáyqueyra. Cahujín cat etiti ruhwayqueyra. Cahujín cat ríoyqueyra. Ur ay bár icar áyayqueyra. Síhwati cuar uw ruhwayqueyra. Urá ay eyin quehswáyqueyra.

⁴ Iwoquin cayar yajcáyqueyra. Ay síhwati urá bár ítayqueyra. Imaran ayan cuít síhwa sácayqueyra. Imaran ahní rehquin acu bitar utar ahsín yajcáyqueyra. Cuat Sir tamora síhwa báreyra.

⁵ Eyinat uw ubot “Aját Sir tamo séhwaro,” wacáyqueyra. Eyta waquíc cuar ey chihtá cuitar yájtiro. Eyta bira, bahat uw eyta bin owár ténati jawí.

⁶ Uw eyta binra cahujín usar rauwir itro. Eyta rauwir ima chihtá wiwín quino siwro. Wiwín eyin urá batro. Wiwín eyin imarat ur ay bár yajác tamo síhwac rehquít urá cuácaro. Eyta rehquít icuran biyan bahnác ur ay bár yajca racar isoro.

⁷ Icur bi chihtá tewíquey sinay yinro. Eyta cuar chihtá sínata bi ey síntiro.

⁸ Réccaram cuiquin Jánésat cat, Jámbresat cat Moisés ajcá bár chájacro. Jánésat cat, Jámbresat cat Moisés ajcá bár chaquir eyta, aha cat uw ur ay bár binat chihtá uní queney ajcá bár bécaro. Uw eyin urá batro. Sir tamo sehwcac waquíc cuar, eyta cat batro.

⁹ Eyta cuar eyta tewíc éyinat cahujín bitách cayar yáccajatro. Eyin urá bár téwican cahujinat istátaro. Réccaram Janes cat, Jambres cat urá bár tewíc uwat istír eyta, ah cat eyta istátaro.

El último encargo de Pablo a Timoteo

¹⁰ Timotéou, aját síwñacan bahatán itro. As bitara ítictara bahatán itro. As urán bitátarata itro. Aját Sir tamo séhwacan itro. Cahujinat ruhwayat asa turti ítchacan bahatán itro. Aját uw cahujín sehnacan itro. Sir chihtá wácati tan ujac itro.

¹¹ Uwat as ruhwú yehwñacan itro. As cuac yarñacan itro. Antioquia pueblo cuitar, Iconio pueblo cuitar, Listra pueblo cuitar

as ruhwú yehwñacro. Eyta cuar uwat as ruhwuyat, Sirat as síujacro. Asan bitar utar cuajac cuar Sirat as síujacro. Bahatán eyta itro.

¹² Eyta cat isat ítitan, bíyinan Jesucristo chihtá cuitar it cun rehçayatan, éyinan uwat ruhwayqueyra.

¹³ Cuatán ur ay bár éyinat an acsar ur ay baran cuít yajcáy yináyqueyra. Sucuar ahsínan cuít teway yináyqueyra. Eyinat uwan cuít cayar yajcáyqueyra. Eyta cat imarwan cayar yajcáyqueyra.

¹⁴ Cuatán bah úrara eyta chati jawí. Urá bitara binat bah quin Sir chihtá síwñactara, bahatán itro. Eyta bira chihtá síñjaqueyra wácati jawí. Chihtá ay cajac tehmoti jawí.

¹⁵ Bahatán sasár echí cuar, ah biht oco tas Sir carit ayan cuít bi sinay raújacro. Sir carit cuitar, urán bowan cuít yehnatáro. Ey cuitar Jesucristo tamo sehway yehnatáro. Ey tamo séhwayat, Sirat bah síwayqueyra.

¹⁶ Carit eyan bahnacan Sirat ima camur cuít cuihsú áyjacro. Eyta cuácayat, carit eyan cuitar uw quin síwataro. Uw quin ajc uní cuitar yarsa wacátaro. Uw quin ay bár yajquíc et yarsa áyataro. Uw quin ay ít áyataro, carit ey cuitar.

¹⁷ Ey cuitar eyta yajcayat, Sir sasát bitar utar ur ay yajquíc sínataro.

4

¹ Aját bah quin wacaro. Sir cac cahmar, Jesucristo cac cahmar bah quinoan uchta wacaro. Jesucristo eyat uw urá wahítáyqueyra. Ur sácajaquin urá cat, estaji bin urá cat wahítáyqueyra. Jesucristoat eyta istír catrun, ey ques cuéccwayqueyra. Cahujín cuitatra wacáyqueyra. Jesucristo sicor cajc uch cuitar eyta yajcáy wicáyqueyra. Cara yehnýqueyra. Eyta etar aját bah quin uchta yajc ayro.

² Sir chihtá uw quin ehcuwi. Bahatán chati síwí. Uwat rahcuíc cun tacat rahcuíc cun bár tacat im eyta bahnác ehcuwi. Eyta ehcwá rabar ay yajcayta acu tewí. Ay bár yajcayat cat ajc uní cuitar wawí. Eyta waquir car ay it aywí. Eyta ehcwá rabaran, waca rabaran turti siwí.

³ Itchareht yáccajareht chihtá uní bi síwyat, uwat rahcuí cun bár rehçayqueyra. Rahcti cuar imarat icúr yajca racar isóctara eyta yajcáyqueyra. Eyta rehquít bíyinat an “icuran biyan yaj cuntar eyta yajwí,” wáqueyinan uwat imár síwñquin cáccayqueyra.

⁴ Eyta caquir Sir chihtá uní eyra bar waca téyqueyra. Waca ter car, ruiyin chauwa rahcuay yináyqueyra.

⁵ Eyta bijira bahra wácatian urá ji ítuiwí. Sir chihtá ehçwayat ques icar uwat bah ruhwúc tacat ehcún acu tan uwi. Acsar acsar uw istiy quin, istiy quin Sir chihtá

ay bi ehcuwi. Sirat bah quin yajc áyjacan bahnacan yarsa yajwí. Tehmoti yajwí.

⁶ Ahra aját Sir sehnác etar uwat as yawuin wacaro. Ahra asra chiníc cab cu rajacro. Sirat as cuacúr bequic cab cu rajacro.

⁷ Sirat as quin yajc áyjacan, aját ur istaná cuitar bahnác caba yajc tíhrjacro. Sir chih tá aját bahnacan yarsa wácati tehmoti yajacro.

⁸ Eyta cuácayat ahra Sirat as quin ayan cuít bi wiquin acu yajc chájacro. As cuquic cahmor yajc chájacro. Ima chih tá ay yajquin quin wícata ey wícaýqueyra. Sirat uw urá wahítqueyat as quin wícaýqueyra. Jesucristo sicor cajc uch cutar wícaý, eyta wícaýqueyra. As istír quínoi wítiro. Cahujín quino cat eyta wícaýqueyra. Bíyinan Jesús sehná reht ey wic acor ítyatan, eyin quino cat eyta wícaýqueyra.

Instrucciones personales

⁹ As quin in rawí. Behmá cuitatrun rawí.

¹⁰ Demas Tesalónica pueblo bijacro. Ur ay bár binat yajquir eyta Démasat cat eyta yajca racar rehquít as istír yehw te bahjacro. Crescentein cat Galacia cajc cut Sir chih tá ehcwáy bijacro. Tito cat Dalmacia cajc cut ehcwáy bijacro.

¹¹ Eyin bey yíroran, as owaran Lúcasan étanro. Eyta cuácayat, bah in rawí. Raquín yehnyat, Marcos cat bahti yehw rowí. Márcosat as cuitar yajcáyqueyra, Sir chih tá ehcún acu. Eyta bira Marcos yehw rowí.

¹² Tíquicoan cat usari batro. Aját ey Efeso pueblo cun áyjacro.

¹³ Bah racayat as siricajá cat rowí. As siricajá erar Carpoín usi bahjacro. Troas pueblo cuitar bahjacro. Carit cat erar báhjacro. Carit buror chac bahjaquey bahti yehw rowí. Umá órojoc carit buror chac bahjaquey cat tan chinti rowí.

¹⁴ Yera óroquib Alejándroatan asan cuít ruhwu jacro. Alejándroat as ruhwú tayar ques Sir imát cuécwayqueyra.

¹⁵ Isat chih tá ehcwayat, Alejándroat quehsu jacro. Bah cat ey cahmar yají ítuwi. ¿Behmá cat rúhwajaquí?

¹⁶ Carin cac cahmar cajc uch cutar ajmarát bitar yajáctara ehcu jacro. Récaji aját eyin cac cahmar tewýat rehratí as cuitar icuri wátiro. Bahnáquinat as cuitar wati cuar as istír cham báhjacro. Istír cham báhjaqui ques icar Sirat cuécúti acu conro.

¹⁷ Cuat Cara Jesucrístoat as jor etiti chájacro. As jor etiti chaquir urán to wíjacro. Ima chih tá tewayta acu wíjacro. Judío bár bin bahnáquinat Jesús chih tá rahcuayta acu as quin urá wíjacro. Jesucristo as jor cuácayat uwat as bar yawwata cuat, eyat as síu jacro.

¹⁸ Eyta cuácayat aját ítitan, uwat bitara útaras cuaquin yehnyat, Cara Jesucrístoat as bar síwatáro. Eyat síwayat, as icrati cuaca

báreyra. Ey jor cuacúr itay beyin acu as síwayqueyra. Iman cara rehquey cutar itay beyin acu síwayqueyra. Uwat ey tamo ayan cuít síhwawí. Ey ojcor ay wawí. Bur cut suw cut eyta wawí. Amén

Saludos y bendición final

¹⁹ Aját Priscain tamo, Aquilain tamo séhwaro. Eyin quino eyta wawí. Onesíforoin tamo cat séhwaro. Eyin quin eyta wawí.

²⁰ Erástóan Corinto pueblo cuitar bahjacro. Trófimora yar rehjacro. Eyta yaric etar aját Mileto pueblo cuitar tan jaquin acu cham bahjacro.

²¹ Anto barai rauti cuat owár echí rawí. ¿Riwar séroat behmár túnajaqui? Eubúloat cat, Pudenteat cat, Linoat cat, Claudiat cat, chiwa bahnáquinat cat bah tamo síhwac wac ayro.

²² Aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bah urá wícaýta acu conro. Sirat bah racar reht obir yajcaýta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a Tito

Pablo escribe a Tito

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Tito acu ayin cuihsuro. Asan Sir cacumró. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Uw Sir imáy cájaquin quin ehcún acu as cájacro. Uwat Sir tamo wácati síhwayta acu as quin ima chihtá ehcú áyacro. Uw quin Sir chihtá queney caba ehcú áyacro. Uwat Sir chihtá caba sinir, ay yajcata bin yajcáqueyra.

² Sir jor bur cut suw cut ohbac etiti ítata síhwac rehquít eyta yajcáqueyra. Sirat anto cajc chati cuar echí eyta ítata waquí chájacro. Eyta itin waquí chajac Sirat tehmótiro. Urá bucaya séhwti.

³ Eyta waquí chájacan ehcú cab cucayat, uw quin ehcujacro. Ima chihtá ehcún acu as cájacro. Sirat eyta ehcún acu caquir, aját Sir is Síuquib chihtá cut ehcuro.

⁴ Eyta cuácayat, aját carit uch baha Tito acu ayin cuihsuro. Títou, bahat cat aját cat Jesucristo chihtá cajc rehquít, bah as acu wacján wanro. Sirat Tetát cat is Síuquib Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah ohbac ítaya acu conro.

El trabajo de Tito en Creta

⁵ Aját uchta sehwar caran, bahan Creta cajc cut chac bahjacro. Canarán aját bahnti eyan bahat yajc tíhrayta acu bah bahjacro. Sir chiwa acu werjayín caquir chácayta acu bah bahjacro. Pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar, bahat eyta chácayta acu bahjacro. Aját récam behmá quin wac báhjaqueyan tan chinti jawi.

⁶ Aját uchta wac bahjacro. Sir chiwa acu werjayín cácata éyinra uchta bin cácatáro. Eyinan icúr quesí ícari ríojor bin cácatáro. Wiya istaná yehwájac bin cácatáro. Ur ay bin cácatáro. Imár sasá cat Sir chiwa yinjaquin cácatáro. Uwat eyin sasá ojcor ay waquí cácatáro. Eyin sasát ur ay bár yajca racar isoti bin cácatáro. Eyin sasát ab cat, tet cat ajcá ji bequin cácatáro.

⁷ Sir chiwa acu cara cácata éyinra ur ay itquin cácatáro. Eyinat Sir ima chiwa obir yajcata etar eyta bin cácatáro. Eyta cuácayat imaran urán bahnaquin tahnác síhwti bin cácatáro. Tec siris ítiti bin cácatáro. Sima bunar bár bin cácatáro. Uw tíwti itquin cácatáro. Raya racar cat cuitra isoti bin cácatáro.

⁸ Cuat werjáy cácata éyinra cahujín quin ira cat, ubach cat wiquin cácatáro. Cahujín acu ay yajquin cácatáro. Ahsín ítiti báchuquin

cácatáro. Uw cayar yajti bin cácatáro. Tewyat sinti bin cácatáro. Sir tamo etiti síhwaquin cácatáro.

⁹ Sir chihtá sínjaquey wácati itquin cácatáro. Cuatán wácayeyra cahujinat Sir chihtá wácati acu bitách síwajatro. Sir chihtá quehsuquin urá tehmó áyajatro.

¹⁰ Uwan quir binat werjayín ajcá bár ruhwuro. Cuayir cat tewro. Uw cat cayar yajcaro. Umá cuic ayquin éyinatan eyta yajcaro.

¹¹ Eyinatra síwajar bi síwro. Raya racar reht, oya racar reht cahujín ohnro siwa racar reht eyta síwro. Eyta síwa rabar istiy usi, istiy usi uwat Sir chihtá wácayta acu cayar yajcot becaro. Eyta bira eyin quin eyta tew aytí jawi. Ajc sácayta ac werjayín ur ay bin cawí.

¹² Im erar Creta cajc cut bin uw sicar bin síwquibat wajacro: “Is Creta cajc cutar bin uwra sucuar bíncuano. Ricmán wáncuano. Ohcan abáycuano. Atcuibincuano,” wajacro, Creta cajc cut bin síwquibat.

¹³ Eyta wacayat, uní wajacro. Eyta bira eyin quin eyta yajti acu tec ajc cut tewí. Eyinat Sir chihtá ay cácatayta acu eyta tewí.

¹⁴ Judíoinat ruijín ojcor ima tan sar síhwar síwro. Cahujinat cat Sir chihtá ajcá bár chaquir imár chihtá síwro. Creta uwat eyta síwqueyin chihtá rahcti acu bahatán tec ajc cut tewí.

¹⁵ Bíyanan ur ay íctitar eyin acuan iran, oyan, bahnacan restá bár rehcaro. Cuatán bíyanan ur ay bár íctitar, Sir tamo síhwti íctitar, eyin acuan iran, oyan, bahnacan restá ji rehcaro. Eyin ur icar cuayir síhwaro. Eyinat bucoy bucoy ur ay bár yajquíc cuar imár tan síhwti, bitarach bár síhwaro.

¹⁶ Imarat waquí: “Isatan Sir chihtá cájacro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, imarat ur ay bár yajcaro. Eyta yajcayat uwat ítitan, éyinat Sir chihtá cátiro. Eyinan bahnáquinat quehsiro. Sir chíltara ajcá bár chácáro. Eyinat ur ay bitách yájcajatro.

2

La enseñanza sana

¹ Cuatán bah quino wacaro. Sir chihtá cájaquinat bitara yajcátatar, bahat eyin quin eyta yajquíc siwí.

² Werjayín urá bár ítiti acu siwí. Uwat imár ajcá ji béyayta acu ay yajquin acu siwí. Ay síhwayta acu siwí. Sir tamo cat tehmoti síhwayta acu siwí. Eyinat cahujín cat sehnác chácayta acu siwí. Sir chíltara wácati acu siwí.

³ Chauquín quino cat uch siwí. Sir tamo síhwaquin itir eyta chauquín cat ítaya acu siwí. Chauquinat cahujín ojcor ríoti acu siwí. Simat cat turti ítaya acu siwí. Chíltán

ay bi uw quin siw aywi. Chauquín quin wábjirin acsar siw aywi.

⁴ Wábjirin imár ra cat, imár sasá cat sehnác chácayta acu siw aywi.

⁵ Wábjirin ay síhwayta acu chauquín quin eyta siw aywi. Isár cat yajti ítayta acu siw aywi. Ohca cat sinti ítayta acu, imár ubach cat, sasá cat, ra cat ajcá ji béyayta acu siw aywi. Uw acu ur ay yajcayta acu siw aywi. Rain chihhá cat cácyta acu siw aywi. Chauquín quino eyta siw aywi. Chauquín eyta yajcayt, wábjirin eyta yajcayt, uw cahujinat Sir chihhá ojcor ay batra bitách wácjatro.

⁶ Síbjin quino cat, wábjirin quino cat uchta siwi. Ay síhwayta acu siwi.

⁷ Uw quin síwqueyan behmát cat bahnác ay yajwí. Bahat uw siwyat, ay siwi. Uw cayar yajti sihruti siwi.

⁸ Uwat ay rahcuayta acu ay siwi. Eyta siwyat, uwat is Jesucristo chiwa sécuquin ojcor ahnsin bitách téwajatro. Eyta siwyat is quehsuquin is cahm icar bitách téwajatro. Eyta etar uw cac cahmar ay wini rehcatáro.

⁹ Uw cacmín quínoan uchta siwi. Cacminát imár carin chihhá cácyta acu siwi. Carin ahní rehquín acu cacminát bahnác ay yajcayta acu siwi. Cárinat icúr yajc áyictara turti cuar yajcayta acu siwi.

¹⁰ Carin ohnor cat bes yajti acu siwi. Carin cayar yajti cuar canar wácati ay yajcayta acu siwi. Eyin eyta yajcayt uwat Sir chihhá tamo ay síhwayqueyra. Eyta yajcayt uwat is Síuquib tamo ay síhwayqueyra.

¹¹ Uw bahnaquin ay ítayta acu Sirat uchta ehcuajacro. Sir imát uw bahnaquin sehnác ehcuajacro. Sehnác reht bahnaquin siu cun rehquíc ehcuajacro.

¹² Eyta ehcwayat uwat ur ay bár yajquíc etín sin bécaro. Bitar utar ur ay bár yajquíc etín sin bécaro. Eyta sin becayt urá ji ítayqueyra. Uw cat cayar yajti ítayqueyra. Sir tamo cuít síhwayqueyra. Isan cajc uch cuitara ita rabar isan eyta itin acu sin bécaro.

¹³ Is cajc uch cuitar Cara Sir wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Jesucristo Uw Síuquib wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Jesucristoan wan beo beo ayan cuít bi wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Ey wicayat uw bahnáquinat wacátáro: “Caran cuít bi wicaro. Sir wicaro,” wacátáro.

¹⁴ Jesucristoan is siwin acu chinjacro. Isat Sir tayar yajti acu eyat is cuitar yajacro. Eyta yajquír car, sicor is tayar bár chájacro. Siwir car isan ima uw cájacro. Is eyta siuyat, eyta cuitar yajcayt, ísatan ur ay yajca racar rehcaro.

¹⁵ Bahat chihhá ey ehcuwi. Bahatán uw ur ay ítayta acu siwi. Uwat ay bár yajcáyatran, bahat tec ajc cut tewí. Uwat behmá ajcá bár chati acu ay ítuwi.

3

Deberes de los creyentes

¹ Uw quino carin jéfein ajcá ji béyayta acu bucoy bucoy siwi. Carin chihhá cácyta acu siwi. Bitar utar bahnác ay yajcayta acu siwi.

² Uchta cat siwi. Uw cat rioti acu siwi. Tecuas cat yajti ítayta acu siwi. Uw owár tan wan ítayta acu siwi. Bahnaquin owár imaran cahujín cuít síhwati acu siwi. Uw quin eyta siwi.

³ Cuatán is catum récaraman urá bár ítchacro. Sir chihhá rahcti ítchacro. Ur ay bár yajca rabar ítchacro. Ijmár chihhá cutar bitar utar ur ay bár yajacro. Eyta ita rabar isat cuayir síhwajacro. Ur ay bár icar áyacro. Bahnacan ijmaray chaca racar rehquít túrjacro. Cahujinat is quehsuajacro. Isat rahra cat eyin quehsuajacro.

⁴ Eyta ityat icar awan Sir is síuquibat uw owár tan wan it cun rehquíc chihhá ehcuajacro. Uw bahnaquin sehnác chihhá ehcuajacro.

⁵ Eyta ehcúr is síuajacro. Isan ur ay bár yajác táyarat is sácata bin is síuajacro. Isat ay yajác étari siutiro. Isat ay bár yajác cuara, Sirat is sehnác reht síuajacro. Sirat is sehnác reht isat tayar yajác sicor tayar bár chájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá ay bár sicor ay chájacro. Rih sar siwír ítitan ur ay chájacro. Sirat isan tayar bár chaquir car is quin urá wíjacro. Sirat im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chájacro.

⁶ Jesucristo is Síuquib ajc cutar chájacro.

⁷ Sirat sehnác reht isan tayar bár chaquir, im owár bur cut suw cut ohbac ítayta acu im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chájacro. Isan eyta ítay bec acor itro.

⁸ Ey chihhá uniro.

Aját bah quino ey chihhá tehmoti síw ayro. Sir chihhá ráhcuiquinat ur ay etiti yajcayta acu eyta siwi. Eyta yajcayt ayro. Eyta yajcayt bahnaquin acuan ayro.

⁹ Cuat cuayir chihhá ques rahra rahra técuati jawí. Cohtín cohná rojóc ojcor chihhá acsar acsar tewti jawí. Uwat técuayat rahra bahat técuati jawí. Sir bachan chihhá ques icar cat rahra rahra técuati jawí. Eyta tewyat, eyta técuayat icúr acui batro. Owár rahra rahra técuayeyra, cuayir yajcáyqueyra.

¹⁰ Cahujinat Sir chihhá cati wacar, imár bow cuít uw quin síwata óraro. Imár bow cuít siwír car, Sir uwa ajquír wahwata óraro. Eyta siwyat, eyta wahwuyat acsar eyta yajti acu ajc uní cuitar tewí. Icar bucayan ajc uní cuitar tewí. Icar bucáy eyta tewyat, bah chihhá cati cuácayt, bahatán búcoyra ey ajcá bár etí tewí.

¹¹ Bahat ítitan, eyta yájqueyinra imár chihhá cuít urá tehmojacro. Ur ay bár icar ayjac,

sihwawi. Eyinatra it cuaquir Sir táyara yajcaro. Eyta yajcayat, isat ítitan, eyin Sir táyara ques chinátaro.

Instrucciones personales

¹² Asa Nicópolis pueblo cuitar baran waanro. Bah quin cuwayta aját Artémastara, Tíquicotara áyinro. Bah quin cucayat, as quin Nicópolis cuitar tinuti rawi. Rátirun yajti jawi.

¹³ Zenas Roma gobierno chihotá siwquib cat, Apolo cat bah quin camot tiw beyin wacaro. Eyin ay obir yajquí aywi. Atara ayti jawi. Acsatra beyin ac icúr táyoctar eyin quin wiquir aywi.

¹⁴ Is owár binat cat ay yajquic sínataro. Bíyinan icúr bi táyoctara eyin quin racar wiwi. Eyta yajcayat ur ayan cuít rehácayeyra.

Saludos y bendición final

¹⁵ As owár binat bah tamo sihwac wac ayro. Sir chihotá cájaquin is acu rábinro. Isat eyin tamo sihwac wac ayro. Sirat bahan racar rehácayatan, eyat bah obir yajcayta acu isat ey ojcor conro.

La carta del apóstol San Pablo a Filemón

Pablo escribe a Filemón

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Filemón acu ayin cuihsuro. Asan Jesucristo chiwa etar quehsúquinat as cárcel icar tunjacro. Aját carit uchan Timoteo jor cuihsuro. Timoteo ey Jesucristo cuitar is acu rabro. Filemonu, bah is owár ruoro. Bah is íwoquinro. Etar bah is owár ruoquib rehquít, isat bah sehnác rehquít carit uch cuihsuro.

² Apiau, bah is acu chitró. Bah acu cat uch cuihsuro. Arquipu, bah is owár Sir chihntá ehcuquib etar, bah acu cat uch cuihsuro. Sir chiwa bah usi sécuquin acu cat uch cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucrístoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

El amor y la fe de Filemón

⁴ Aját bah tamo sehwar Sir quin “oquéy,” wacaro. Bitat bitat bah cuitar Sir ojcor conyat, eyta wacaro.

⁵ Aját uwat tewquey rahcuít, bahat Cara Jesucristo chihntá ay cájacro. Etar aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Sir uw cat bahat sehnacro.

⁶ Aját eyta rahcuír, aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bahat cahujín quin, cahujín quin Jesucristo chihntá ehcwayta acu aját Sir ojcor conro. Bahat Sirat is ac ay yajác chihntá ay istayta acu conro. Sirat Jesucristo ajc cut is ac bahnác ay yajacro. Bahat ey istayta acu conro. Cahujinat bahat Sir chihntá caquir eyta cácyat, bahat ey caba istayta acu conro.

⁷ Filemonu, rabu, bah Sir uwa sehnác rehquít, uwan tan wan chájacro. Eyta cuácayat, asan ahniro. Asan óhbcro.

Pablo pide un favor para el esclavo Onésimo

⁸ Eyta cuácayat aját bah ojcor conro. Bahat yajcata bin eyan aját ahár yajc ay cun batro. Aját Jesucristo chihntá cuitar bahat eyta yajcayta acu áyata bin cuar, aját ahár áytiro.

⁹ Cuaquir bah sehnác rehquít bah ojcor conro. Behmá urá cut yajcayta acu conro. As Pablo Jesús chihntá ehcuquib rehquít as cárcel icar tunjacro. Aját bah ojcor ajc uní cut conro.

¹⁰ As wacjír cuitar Onésimo cuitar bah ojcor conro. As cárcel icar ita rabar ey acu tetír waajacro.

¹¹ Onésimoan cahmotra bah acu icúr acui bár rehjúquinro. Cuatán ah yahncút bah acu cat, as acu cat ay waajacro.

¹² Onésimoan aját bah quin sicor ayro. Aját ey sehnác rehquít siu cun cuar, bah quin ayro.

¹³ As Jesucristo chihntá ques cárcel icar chájacro. Etar bahat as obir yajcata tehmár eyat as cárcel icar obir yajcayta acu eya ayti siu cun rehjecro. Aját ayti siu cun cuar síutiuro. Síuquir waquít eyat as obir yajcayta, as ohbac chácata binro.

¹⁴ Filemonu, bah cacmá eyta siu cun cuar, bahat ajc waátira síutiuro. Bahat behmá urá cuitar ay yajcayta acu síuti ayro. Bahat as obir yajcayta acu bah ahár siu cun batro.

¹⁵ Birá reht bah owár ojquír it ayin sehwar, Sirat inic síujac óraro.

¹⁶ Ah yahncút Onésimo bah acu cacmá étani batro. Cuatán bah acu cacúm cat rab cat rehcaro. Eya as acu rabin waajacro. Cuatán bah acuan cuitro. Behmá cajc cut bin rehquít, behmá owár Sir uw waajác rehquít, bah acu rabin as cuitro.

¹⁷ Eyta chihntara, bah as íwoquintara, as chahríntara, ey quin técuati ténawi. Ey bah quin cucayta, ay ténawi. As quin tenar eyta, ey quino cat eyta ténawi.

¹⁸ Eyat bah ac ur ay býr yajáctara, bah tayar yajáctara, tayar ey as quino chiwi.

¹⁹ Aját ajmár at cut uch cuihsuro. Tayar ey aját túninro. Aját eyta wac tacat, aját bah quin Jesucristo chihntá ehcuquib rehquít bah síujacro. Eyta ehcuquib tehmár as táyanan tahnacro.

²⁰ Filemonu, rabu, aját bah quin eyta wacaro. Bahat as acu ay yajc conro. Jesucristo chihntá cuitar bahat as urá ohbac chawí. As chihntá wácati yajwí.

²¹ Aját bah ac ayin cuihsuwa rabar uchta sehwaro. Bahatán aját tewican wácati rahcuata sehwaro. Cuatán aját Onésimo acu ay yajc ayic cuít yajcata sehwaro.

²² Eyta cat as bah jor itay cuquic cahmar ubach órowi. Bahat as cuitar Sir ojcor conyat, as bah quin beyta acu conyat, eyta ben sehwaro.

Saludos y bendición final

²³ Epafrasat cat bah tamo sehwar wac ayro. Eya así jor cárcel icatro.

²⁴ Márcosat cat, Aristárcoat cat, Démasat cat, Lúcasat cat bah tamo sehwar wac ayro. Eyanan así jor Sir chihntá ruóquinro.

²⁵ Is Cara Jesucristo bah sehnác rehquít, bah urán tan wan chácyta acu aját conro.

La carta a los Hebreos

Dios ha hablado por medio de su Hijo

¹ Récaram Sirat ima chihtá ehcuquin is cohtín quin áyjacro, ima chihtá ehcwayta acu. Bitá jat, bitá jat Sirat eyin quin bitara útara yajc ayir cuitar ehcujacro.

² Eyta cuar ah cutar; ruwár ojcor ima wacj́ is quin áyjacro, ima chihtá ehcwayta acu. Sirat wacj́ at icar bahnác wiquir chájacro, wacj́ imat ayin acu. Sir imát cajcan teyan bahnacan récaram wacj́ ajc cutar waquír chájacro.

³ Siran bahnaquin cuitar rehquír eyta wacj́ cat bahnaquin cuitatro. Sir urá bitáratara wacj́ urá cat im éytaro. Wacj́ imat cajcan teyan, cuacúr abán bahnacan im ajc cutar urá cutar bahn áytiro. Wacj́ imat uwat Sir tayar yajác túnjacro. Tayar tunir car, cuacúr Sir ima jor itro. Eyta ita rabar buc owár cajcan bítatara, abán bítatara, bahnác cuitar ayro.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Etarwan wacj́ urán Sir cuacúr cacmín cuitro. Ey ajcan ayan tahnacro.

⁵ Eyan “Sir wacj́á” awuro. Eyta awúc etar Sir cacmínrá ey owara cutiro. Sir imát ey ojcor uchta wajacrao:

Bahan as waquijró. Ah wacaro: bahan ajmaráy quénéyro. Cuat Sirat ima cacmín ojcor éytara wátiro.

Sir wacj́á ojcor uchta cat wajacrao:

Asan ey acu tetró. Rahra cat eyan as acu waquijró, wajacrao.

⁶ Sir ima wacj́á cajc uch cutar yehnyat, Sirat wajacrao:

Ajmár cacmín cuacúr binat ey tamo ay sihwár ajcán to beyátaro, wajacrao.

⁷ Cuat ima cacmín cuacúr bin ojcor wajacrao:

Cacmínát Sir chihtá cab rehti yajcaro. Sero cab rehti bir eyta camín éyinat cat Sir chihtá cab rehti yajcaro. Ocan tiwti anir eyta, cacmínát cat Sir chihtá wácati yajcaro.

⁸ Cuat ima wacj́ ojcor wajacrao:

Bahan Sir rehquít uwan etiti áyataro. Bah gobierno cuitar uw cayar yajti yajcaro.

⁹ Bahat uw cayar yaj cun batro. Cuat ur ay bár yajquíc quehsuro. Bahan ur ay yájquibro. Eyta cuácayát Sirat bah caran cuít yehn áyjacro. Bah íwoquinan ahniro. Eyta cuar bahan ahnian bah íwoquin cuít chájacro, wajacrao.

¹⁰ Uchta cat wajacrao:

Caru, récaram cajcan ican bahat chájacro. Cuacúr abá cat behmá ístirat chájacro.

¹¹ Cajc cat, ica cat, cuacúr abá cat bahnáyqueyra. Cuat bahra tehmoti im eyta rehcaýqueyra. Oyan cumar sec bir eyta, cajc cat, abá cat eyta sec béyqueyra.

¹² Uwat sincuach bihsúr eyta, bahat cajc cat, cuacúr abá cat eyta bihswáyqueyra. Oya ibsoy bin tehmar eyta, bahatán cajcan teyan eyta tehmoýqueyra. Cuatán bahra tehmoti im eyta rehcaro. Bahra yara báreyra. China báreyra. Bur cut suw cut itro, wajacrao.

¹³ Cuat Sirat cuacúr cacmín quino wati ey, ima waquj́ quínora bar wajacrao:

Asi jor uw ayin acu cara chawí. Aját bah quehsi bin bah ac burbar yajquinro. Eyta burbar yajca rabar asi jor cara chawí, wajacrao.

¹⁴ Cuatán cuacúr cacmínán cárini batro. Eyinra uw cuitar yájquinro. Sir imát uw síwata eyin racar rehquít cacmínán eyin quin áyquinro, eyin cuitar yajquin acu.

2

No hay que descuidar la salvación

¹ Eyta cuácayát isat chihtá eyan yají cácataro. Sir chihtá is cucajá acat ehcuajác eyan yají cácataro. Eytair báreyra chihtá eyan isat semar istiti waca teta óraro.

² Récaji Sir cacmín cuacúr binat Moisés quin chihtá istiy ehcujacro. Cacmínát cahmor ehcuajác eyan eyta yajquin waquír chájacro. Bíyinatán cahmor chihtá cati rehjáctara éyinan cuécujacrao. Bíyinatán bach aujactar yarsa cuécujacrao.

³ Cuat ah cutatra Cara imát chiht istiy ehcujacrao. Eyta cuácayát isat chihtá ey rahcti rehcyeyra, ¿isan cab rehti cuécwajaqui? Car imát chihtá ehcuajác ey cahujinat imár cucách cuitar rahcuír car acsar is quin ehcujacrao.

⁴ Eyinat is quin ehcwayta acu Sirat eyin ur icar ima ajcan urán chájacro. Bitara útara icúr bár sicar ay yajquin acu ajcan urán eyta chájacro. Istiy quin, istiy quin eyta wíjacro. Sir Ajcan Cámuran ima chihtá cuitar eyta wíjacro. Isat éyinat ehcuquey rahcuayta acu eyta wíjacro.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Sirat cajc uch bahnár car, bucoy istiy cuanáyqueyra. Eyta cuaníer car, ima cuacúr cacmín at icar chaca báreyra. Aját cajc ey ojcor waquín cuihsuro.

⁶ Sir carit cuitar bi at icar chácatatara ehcún acu uchta récaji cuihsú bahjacrao:

Siru, bah urá bahnaquin cuitatro. Uwan ba ub cahmar cuáyitro. Eyta cuar ¿bahatán uw tamo sehwcac waátaqui? ¿Bahat ey sehnác waátaqui?

⁷ Siru, bahatán eyan cuacúr cacmín owara cuwaytaan bírach bár chájacro. Eyta

chaquir cat behmáy ajcá ji chájacro. Carin chájacro.

⁸ Bahnác acu cayíb chájacro. Bahnác ey at icar chájacro, eyat ayin acu. Bahnác ey at icar chájacro, wajacro.

Etarwan uwat icuran biyan bahnác áyataro. Eyta cuar isat ítitan, uwat anto bahnaqui áytiro.

⁹ Eyta cuar Jesús rehjec tamo síh̄wawi. Jesús cuacúr cacmín owara cuti it áyjacro. Eyta it ayir sicor cara chájacro. Eyan cacmín owara cuti rehca rabar uwat Sir tayar yajaquey eyat túnjacro. Sirat uwa sehnác rehçayat, eyat eyta túnjacro. Eyat tunin ac chinjacro. Eyta tunin chinjác tehmár Sirat eya sicor imáy ajcá ji chájacro. Cahujín quin ey tamo ayan cuít síh̄w̄ áyjacro.

¹⁰ Siratan im acu bahnác cuanír chájacro. Ima chihtá cuitar cuanír chájacro. Eyatan uw quir bin ima sasá chaquin séh̄wajacro. Eyta chaquir im owár carin yin ayin seh̄war, Jesusan yarsa chin áyjacro. Jesús eyan Uw Síuquibro. Eyta chin ayir cuitar Jesusat uwa caba síjacro.

¹¹ Etar Sir acu chaquib cat Sir acu chájaquin cat bahnáquinan Sir acu sasaro. Imár owara binro. Eyta chihtara Jesusat ima chiwa ojcor “as rábinro,” wacaro. Rooti eyta wacaro.

¹² Sir carit cuitar ey ojcor wac bahjacro: Aját ajmár rabin quin bah ojcor ehcunro. Uw sécuajac tac icar bahnaquin cucajá acat, bahat yajác ey chihtá ehcunro. Eyta ehcwá rabar tanro, wajacro.

¹³ Bucoy cat Jesusat waquíc ojcor wacaro: Aját Sir chihtá bahnác rahcunro. Bucoy cat wacaro: Asan úsatro. Sasá as quin wijac eyin owatro, wajacro.

¹⁴ Sir sasá cájaquin sibár jiro. Ar jiro. Eyta cuácayat Jesús cat sibár ji, ar ji yehnjacro. Uw sibár éytaan wan yehnjacro. Uw chinír eyta chinín acu eyta yehnjacro. Ima chinír cuitar uw chin ayquib burbar yajquín acu eyta yehnjacro. Sisrám burbar cuaquin acu eyta chinín acu yehnjacro.

¹⁵ Eyta burbar cuaquir, uwan ey at icar bin siwín acu sibár ji, ar ji yehnjacro. Uwan chiníc cahmar ehúr ey cuiquín acu sibár ji, ar ji yehnjacro, uwa ohbac ítayta acu.

¹⁶ Etarwan Jesusat ima cuacúr cacmín cuitar yajquín séh̄wari rátiro. Cuat Abraham bómcarin cuitar yajquín seh̄war rajacro.

¹⁷ Eyta bira cajc uch cutar raquir car ima rabin chaquir eyta chájacro. Ima uw cuitar Sir ub cahmar waquín acu, sacerdote yehnín acu uwan ima rábinan wan chájacro. Ima rabin racar cue rehquít eyin cuitar yajquín séh̄wajacro. Eyin cuitar yajquín acu cat, Sir chihtá wácati rehçayta acu cat éyinan wan yehnjacro. Eyta yehnár Sir

tamo seh̄wa rabar, uwat Sir tayar yajác eyat túnjacro. Sacerdote yehnár eyta yajacro.

¹⁸ Eyta uw acu rabir yehnyat ruh̄wujacro. Ey quin ur ay bár yajc ayin yehnic cuar eyat eyta yájtiro. Eyta yajti etar uwat ur ay bár yajti acu síuro. Uw quin ur ay bár yajc ayin séh̄wayat eyat uw eyin síuro.

3

Jesús es más importante que Moisés

¹ Rábinu, eyta cuácayat Jesús tamo síh̄wawi. Baan Sir imáy cájacro. Ima chihtá cuitar itin acu cájacro. Sir cuacúr binat baan ima chiwa cájacro. Etar Jesús tamo síh̄wawi. Jesús eya Sir imát is quin ima chihtá ehcwáy áyjacro. Eya sacerdote cara yehn áyjacro, Sir quin is cuitar waquín acu. Isat eyta ehcuro.

² Sir imát Jesús quin sacerdote yehn ayjac etar, Jesusat ey chihtá wácati yajacro. Moisesan Sir uw owár cuácayat, eyat Sir chihtá wácati yajacro. Moisesat Sir chihtá wácati yajquír eyta, Jesusat cat eyta yajacro.

³ Eyta cuar Jesús ítitan, Jesusan caran Moisés cuitro. Uchtaan wanro. Uwat ubach tuwro. Tuwýat uwat wacaro: “Ubach eyan ayro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, ubach tuwquib eyan ayan cuitro. Tuwquib eyan ayan ubach cuít eyta Jesusan caran Moisés cuitro.

⁴ Ubach tuwjác eyan uwat tuwjác eyta icuran biyan bitara úlara ey cat bahnác Sirat chájaquinro.

⁵ Moisesat Sir uw owár cuácayat, Sir im ac ruoquib rehquít wácati yajacro. Sir chihtá uw quin ehcúc canár ruojacro. Awan semar bitara rehçatara, eyat récaji ehcú bahjacro.

⁶ Jesusat cat Sir uw owár cuácayat, Sir chihtá wácati yajacro. Cuat Sir ima waquí rehquít, Sir uw ac cara yehnjacro. Sir uwan isan éyinro. Eyat is cuacúr itay beyic acor wácati ítictara, isan ey uwro. Isan cahujín ub cahmar ayú bár Sir chihtá wácati ítictara, isan ey uwro.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ Eyta bira baat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá rahcwi. Ey chihtá cawi. Eyat wajacro: Ah cutar Sirat wajác ba cucáj acat,

⁸ ey chihtá ráhctira yajti jawí. Sirat wacaro: “Ba cohtinát cajc buru catu cut as ajc rahcti ruh̄wujacro. As tec chíjacro. Eyinatan Meribá cubar cut, Masah cubar cut as ajc rahcti ruh̄wujacro. Eyinat rahcti ruh̄wúr eyta, baatrá éytara yajti jawí.

⁹ Aját ur ay yajcan imarat bar itchacro. Aját bara cuarenta cuitar eyin bucoy cat, bucoy cat ay obir yajacro. Eyta yajác itchác cuar, as tec chíjacro.

¹⁰ Etar ba cohtinát eyta yajác etar as túrjacro. Turir ajmár urá séh̄wajacro: ‘Eyin urá bucoy bucoy tehmoro. Bucoy cat, bucoy cat as chihtá cati ruh̄wujacro,’ séh̄wajacro.

11 Etar éyinat tec chícatay, aját turir cat wajacro: 'Aját ajc istán waquinro. Eyin cajc ay bi cutar ohbac it áytiro,' wajacro. 'In et cuanti erar it aya báreyra,' wajacro, Sirat.

12 Rábinu, eyta cuácayay yají rahcwí. Eytair báreyra, ¿ba ur ay bár waajaqui? ¿Sirat is siwajar síhwayaca? Eyta síhwayeyra, eyta waáyerá Sir cámurán to bi chíhtá rahcti wácayqueyra.

13 Sir chíhtá wácati acu ba rahra rahra tan wan tewí. Ah cutar cuar ita rabar búcoyan búcoyan séoti eyta tewí. Eyta tewyat, baat ur ay bár icar aya báreyra. Sir chíhtá rahcti ita báreyra.

14 Sirat is síwataán isat wácati síhwatáro. Cabar tinic oco tas cuar eyta síhwatáro. Eyta yajcáyatan isan Jesucristo urán wan síhwayqueyra.

15 Sirat wac bahjác úchtaro: Ah cutar Sirat wajác ba cucáj acat tewyat, ey chíhtá ráhctira yajti jawí. Ba cohtinát as ajc rahcti ruhwür éytara, baatrá ráhctira yajti jawí, wajacro.

16 Bíyinat Sirat wajác cucájac cuitar rahcuíc cuar cati ruhwürjactara, aját eyin ojcor ehcunro. Egipto cajc cut bin acsar waa rojóc im éyinat cati ruhwürjacro. Moisesat siu rojóc im éyinat Sir chíhtá cati ruhwürjacro.

17 Bíyin acu Siran bara cuarenta túrjactara, aját eyin ojcor ehcunro. Ur ay bár yajaquin acu túrjacro. Turir cajc buru catu cuitar eyin tíwajacro.

18 Bíyinan Sirat cajc ay bi cutar ohbac it ayti síujactara, aját eyin ojcor ehcunro. Sir chíhtá rahcti ruhwürjácueyinan cajc ay bi cutar it ayti síujacro.

19 Etarwan éyinat Sir ajc rahcti etar cajc ay bi cutar ohbac itin acu ajc waati rehjecro.

4

1 Eyta cuácayay isan tan camti chácataro. Sirat uwan ima jor tan jaquin wajáquinro. Sir imatan ajc tehmoti eyta tan jaquin wajáquinro. Sir chíhtá ey rahcuíc cab echí cuácayay, isan tan camti chácataro. Eytair báreyra ¿ba sicar bin cahujinat Sir chíhtá rahcti rehca rabar rahcuata cuitar cab chac bahjaqui? ¿Sir jor tan wan it ayti síwajaqui?

2 Chíhtá ay bi eyin quino cat, is quino cat ehcujacro. Cuat eyin quin ehcujác cuar, éyinat rahcti yajacro. Sir ima chíhtá rahcti yajác etar Sir jor tan wan ítiti rehjecro.

3 Cuatán is Sir chíhtá rahjác binan ey chíhtá cuitar tan jaquin ac yinjacro. Rahcti eyin quin Sirat wajacro:

Ba ac turir car chíhtá tehmoti acu ajc istán waquinro. As tan jaquir eyta, bara asi jor in et cuanti eyta tan jaca báreyra, wajacro.

Récaram Sirat cajcan bahnác chac tihrajcro. Bahnác cuan tihrajcro.

4 Sirat carit cuitar wajacro. Cucwoy ricar ojcor uchta wajacro:

Cucwoy rícaran Sir imát cajcan teyan bahnác chac waar tan jájacro, wajacro.

5 Bucoy cat uch ojcor wajacro:

As tan jaquir eyta, éyinan asi jor eyta tan jaca báreyra, wajacro.

6 Sirat ima jor tan jaquin wajác cuar, Moisés owár béquinan eyta tan jacay yintiro. Eyinat chíhtá ay bi cucáj cuitar rahcuíc tacat, ur icar cátiro. Eyta cati rehquíit Sir jor tan jacay yintiro. Moisés owár bequin yinti cuácayay, cahujín Sir jor tan jacay yinata binro.

7 Eyta cuácayay Sirat cab istiy chájacro. Ey jor tan jacay yinic cuitar cab istiy chájacro. Itchareht, yájcjareht, úchicri cuácayay, Davidat Sir ajc cutar cab ey ojcor ehcujacro. Ah cutar ojcor ehcujacro. Cahmorán uchta ehcujacro, ah cutar binat rahcuayta acu:

Ah cutara chíhtá eyta eyan baat cucáj cuitar rahcuíctara, ba ur icar cátiara yajti jawí.

8 Récaji Josueat israelin Canaán cajc cutar rocayát, eyin ohbac tan chátiro. Josué chíhtá cuitar eyin tan chájacur waquíit, Sirat tan jaquin acu cab istiy icúr acui chácajar binro.

9 Etarwan Sir tan jaquir eyta, im uw cat eyta tan jaquin acu anto cab bahnác chac báhti.

10 Bíyinan Sir tan jaquir eyta tan jacay yínyatan, éyinan acsar canar ruo báreyra. Sirat canar yajquíc etchác eyta, Sir uwat cat im eyta etáyqueyra.

11 Eyta bira isan íjmár cuitatrun eyta jaw tan jaquin ac chíhtá ey cácatáro. Eytair báreyra, is sicar bin cahujinat cat Sir chíhtá rahcti rehjáyqueyra. Eyta tan jaquin acu yinti rehjáyqueyra. Israélinat rahcti rehquíit tan jati rehquíit eyta is sicar bin cahujín cat eyta rehjáyqueyra.

12 Sir chíhtá ajcan urán tahnacro. Espada ruhra bucáy biyan wanro. Espada ey cut sur yarsa quejquir eyta Sir chíhtá cuitar íjmár urán bitáratara, íjmár tanan bitáratara itchácayqueyra. Ur icar bitár síhwuactara, ur cuitar icúr yajca rácartara bahnác itchácayqueyra.

13 Eyta cuácayay isat bitara útara ay bár yájquíctara, Sir ub cahmar rúhcuajatro. Is bahnáquinan ey ub acat waátaro. Ehcuti ruhcuá racar tacat bitách rúhcuajatro. Ey cac cahmar waar ehcwátaro. Isat bitara yajáctara ey quin ehcwátaro.

Jesús es el gran sumo sacerdote

14 Is cuitar Sir quin waquin acu istiyá sacerdoté cara yehnjacro. Eyan caran cuitro. Eyan cuacúr abá cuitar Sir ima quin cujacro. Jesús eyan eyro. Eyan Sir ima waquíjró. Eyta bira isat ey chíhtá cajac ey wácati chácataro.

¹⁵ Is cuitar waquib quin is sacerdote cara quin Jesús quin Sisramat ur ay bár yajc ayit cat, yajti rehjecro. Is quin bitara útara ur ay bár yajc ayir eyta, ey quino cat eyta yajc ayit cat, eyat ur ay bár yajti rehjecro. Etarwan Uw Siuquib sacerdote cara eyat is tamo sehwar cue rehquir isat ur ay bár yajti acu síwayqueyra. Is ístir tan úcajar etar, isat ur ay bár yajti acu síwayqueyra.

¹⁶ Eyta bira isat Sir ojcor rooti conátaro. Eyta rooti conyat, Sirat is cuitar yajcáyqueyra. Ijmarat ístir tan úcajar etar, eyat is racar rehquit is cuitar yajcáyqueyra.

5

¹ Sacerdote cárinan uw cuitar Sir quin waquin acu caquir yin ayro. Uw tac icar bin caquir yin ayro. Uw cuitar waquin acu sacerdote carin yin ayro. Eyta yinir uwat Sir tayar yajác tunin acu ruwa yawwir wahnro. Uw cuitar Sir acu racar wícata bin cat wícaro.

² Uw cuitar waquin sacerdote carin cat is uw sicar binra, éyinat cat ur ay bár yajcaro. Eyta rehquit ístiri eyin quin, urá bár eyin quin técuati siwro.

³ Eyta bira uwat ay bár yajác tayar cat, imarat ay bár yajác tayar cat, tunin acu ruwa yawwir wahnro.

⁴ Uw ima chihntá cuitari sacerdote cara yehná báreyra. Ima chihntá cuitar yehnti cuar, Sir imat eyta yehnín acu cácaro. Sir imat Aarón sacerdote cara yehnín acu caquir eyta, sacerdote carin yinín éyinra Sir imát cácata binro.

⁵ Eyta cat Jesucristoan ima chihntá cuitari sacerdote cara yéhntiro. Cuatán Sir ima chihntá cuitar sacerdote yehnín acu uchta waquír cájacro:

Bahan as waquijró. Ah wacaro: “Bahan ajmaráy quéneyro,” wajacro, Sirat.

⁶ Carit ístiy icar uchta cat wajacro:

Bahan sacerdotéan bur cut suw cut rehcháyqueyra. Melquisedec sacerdote yehnjác eyta, bah cat eyta yehnáyqueyra, wajacro, Sirat.

⁷ Jesús cajc uch cutar ita rabar, Sir ojcor conjacro. Sir quin chíjacro. O rabar conjacro. Jesusat ima yau ayti síwata Sir quin chíjacro. Sir ima chihntá cuitar siu cún tara eyta síwayta acu conjacro. Eyta cona rabar Jesusat Sir ima chihntá yajca racar rehjecro. Eyta yajca racar conyat Sirat rahjacro.

⁸ Jesús Sir waquij cuar, uwat ruhwujacro. Ruhwayat icar awat Sir chihntá tehmoti yajquíc sínjacro.

⁹ Eyta caba sinjac rehquit, imát uw bahnaquin siwin acu yehnjacro. Eyatan uw eyta síuyat, uwan cuacúr Sir jor bur cut suw cut ítataro. Ey chihntá cac éyinan Sir jor ítataro.

¹⁰ Caba sinjac etar Melquisedec sacerdote cara yehnjác eyta, Sirat ey cat im eyta yehnájjacro.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ Ey chihntá ojcor isat cuít ehcún síhwaro. Eyta cuar baat orac rahcuayta ehcún acu canarán abayro. Baat ey chihntá rahcuí cun bár etar isat ay éhcwajatro.

¹² Baatán Sir chihntá rahcuay ocujajacan úchicriro. Ah cutar baat úchicri cahujín siwíc icar chácata binro. Baat eyta siwíc icar chácata bin cuar baat síwtiro. Baan siwquin táyoro, ba acsar siwín acu. Chihntá baat récaji rahjác eya bucoy sinin acu siwquin táyoro.

¹³ Buwáchcuarat ira ubir cohjor eyta baat cat chauwan cuít bi sínajatro. Buwáchcuarat sutá suhwír eyta baat cat chihntá récaji rahjác ey bucoy bucoy rahcuír sínataro. Baat ur ay yajquíc ayra sintiro.

¹⁴ Eyta cuar bíyinat icúr áytara, icúr ay bártara ístic sínyanan, éyinat acsar chihntán cuít sínataro. Eyinat ur ay yajca rabar bitara yajcátatara sínjacro. Sasá bahnác cun tihryat ira ubir coh eyta, sinjac éyinat cat acsar chihntá cuít sínataro.

6

¹ Eyta bira Jesucristo chihntá cahmor sinjac eyra bucoy bucoy icúr obir sínajatro. Ey chihntá caba sinjac etar icúr obir sínajatro. Eyta cuácayat Sir chihntá acsar ey cuít sínataro. Bihtín urán wan rehquin acu acsar sínataro. Récaji isat ba quin ur ay bár yajquíc etata wajacro. Ay bár yajquíc tehnota wajacro. Bachan chihntán cuayir bi yajquíc ey etata wajacro. Sir tamoan síhわた wajacro.

² Sir ub cahmor rih cut siwata chihntá cat ehcuajacro. Sir Ajcan Cámuran Eyan uw ur icar chácayta acu átcara chaquíc chihntá cat ehcuajacro. Sácajaquin sicor yinata chihntá cat ehcuajacro. Cabar tinic cab cuacayat tayar yajác ques uw cuécwata chihntá cat ehcuajacro. Chihntá eya bucoy bucoy icúr óbiri síwajatro.

³ Eyta bira isat acsar síwínro. Sirat is quin ajc waacayat, acsar síwínro.

⁴⁻⁶ Uw cahujinat ur icar Sir chihntá rahcuír sínjaquinro. Eyta sinir Sirat wiquey eyin ur icar cájaquinro. Eyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey wíjaquinro. Eyinatan Sir chihntá tamo ayan cuít síhwajakinro. Ajcan urán cuacúr bin eyin ur icar chájaquinro. Eyta cuar éyinat sicor Sir chihntá waca téjacro. Eyta waca tejez etar, eyin quin bucoy ur ay bitách tehmo áyajatro. Bucoy Sir chihntá bitách cac áyajatro. Eyinat Sir wacjá caruc ojcor yaujác éytaan wan yajcaro. Eyinat yájqueyan uw ubot Sir wacjá buror sisir eyta yajcaro. Imár chihntá cuitar Jesucristo bucoy bucoy ruhwuro. Eyta cuácayat eyin bucoy ur ayra bitách chac áyajatro.

⁷ Ey uwa úchtaan wanro. Cajc cutara riwa ayir cuitar, cajc eyat rih ey suhwro. Eyta

suhwír rihat siwjác cuitar ira yehnro. Sirat obír yajc etar cajc ey cuitar ira yehnro.

⁸ Eyta cuar cajc ey cutar ira yehnti cuar, tihwá yehníctara, cachá yehníctara, cajc eyan icúr acui batro. Eyta rehquít Sirat ba ruhwátaro. Cajc eyan oc cut wahnátaro. Eytaan wan bíyinatán Sir chihotá rahcuír car wácati yajcáyatan, Sirat eyin obír yajcáyqueyra. Cuat bíyinatán chihotá ey rahcuír cat Sir ima chihotá yajti waca téccayatan, Sirat eyin cuéccwayqueyra.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Chahrinu, isat eyta waquíc cuar, bara éyati bár óraro. Isat ba tamo síhwatan, Sirat ba síujac. Ba síujac etar baat ur ay yajcaro.

¹⁰ Baat Sir ac to yajacro. Baat Sir sehnác rehquít ey chiwa obír yajacro. Acsar cat eyta obír yajcaro. Eyta obír yajcayat, Sirat baat yajaquey ístítira rehca báreyra. Síratra bahnác ay yajc etar ístítira rehca báreyra.

¹¹ Isat baan Sir chihotá cuitar tehmoti it ay cunro. Cuacúr bec oco tas, baan im eyta urá tehmoti it ay cunro. Ba eyta ityat, Sirat ba cuacúr bec acor ahní ítayqueyra.

¹² Eyta ityat baat Sir chihotá yajquín acu quehsír yar rehca báreyra. Sir imát is cohtín obír yajquín wac bahjác chihótán éyinat wácati cájacro. Sirat eyta yajquíc acor cohtín séoti ítchacro. Eyta ityat Sirat eyin obír yajacro. Baan eyta wácati, séoti yajcayat, Sirat ba cat obír yajcáyqueyra. Isat eyta síhwar baan eyta tehmoti it ay cunro.

¹³ Sir imát Abraham ac yajquín wac bahjác chihotá síhwawi. Uwat uní tewquey cahujinat ístayta acu uchta wacaro: “Aját uní wátitara, Sirat as cuéccwataro,” wacaro. Cuatán Sir ima cuít bin ístiy bár etar, eyat uní wátitara, bíyati cuéccwajatro. Eyta cuácayat Sirat Abraham ac imát yajquín waquín yehnyat, ima ajca awúr cuitar wajacro:

¹⁴ “Asan Sitro. Aját uní wacaro. Aját bah ac ay yajquinro. Bah bómcara sawú bahnajar wíquinro,” wajacro.

¹⁵ Etar Abraham Sirat eyta wíquin wac bahjác yajquíc acor séoti ítchacro. Eyta ítchareht Sir chihotá cuitar Abraham bomcarin sawú bahnajar cohná bijacro.

¹⁶ Siran uw bahnaquin cuitatro. Etar uwat uní wajác ey cahujinat rahcuayta acu Sir cac cahm waquír tewro. Uwat rahra rahra tecuay yinyat, uní wajác ístayta acu uchta wacaro: “Aját uní wátitara, Sirat as cuéccwataro,” wacaro. Eyta wacayat, bahnáquinat ítitan, uní wacaro.

¹⁷ Eyta cat, Sir imát wac bahjác eyan, sicor wácati yajcata rehjecro. Sicor wácati yajcata chihotá uw quin rahcua ay cun rehjecro. Eyta rahcua ay cun cuar, Sir ima cuitra ístiy batro. Bi cac cahmari wáccajatro. Eyta cuácayat ima ajc eya awúr cuitar wajacro.

¹⁸ Eyta cuácayat Sir ima ajc awujác etar, Sir imát wajác etar bitách téhmojotro. Imát wajác cuitar jaw im ajc awúr cuitar jaw wajác etar téhmojotro. Eyta cuácayat Sir chihotá wac bahjác ey isat bayuti rahcuátaro. Isat ey ojcor is siwin conyat, eyat is siwin wajacro. Sirat eyta wajác etar is siwic acor ahní ítataro.

¹⁹ Eyta jaw is quin wac bahjác rehquít sicor téhmojotro. Waca báreyra. Sir imát cuacúr cuar wajác etar eyta yajquíc acor isan ahní ítataro.

²⁰ Cuacúr Sir ima jor Jesús is cuitar wacáy is cahmor bijacro. Eya sacerdote cara yehnár, Melquisédequin urán wan sacerdote yehnár, Sir jor etiti rehcaro. Sir quin is cuitar etiti wacaro.

7

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

¹ Melquisedec eya pueblo Salem cara chájaquinro. Melquisedec Sir cac cahm sacerdote yehnjáquinro. Cuacúr Sir bahnác cuitar ey cac cahm sacerdote yehnjáquinro, uw cuitar waquín acu. Abraham cajc ístiy reyín burbar yajquír, sicor racayat, tíhrjacro. Ey racayat acam bir tíhrjacro. Tíhrír cat Melquisédecac Abraham quin wajacro.

—Sirat ba cuitar yajwí, wajacro.

² Melquisédecac eyta tíhryat, eyta wacayat, Abrahamat ima oya sicar cat, ray sicar cat, at cut ruwa yehw jócc sicar cat, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, Melquisedec at icar wíjacro. Ajc “Melquisedec,” awúc eyra cara reya urá ay bin ojcor wacaro. Ey pueblo Salem cuitar reyro. Ajc “Salem” awúc eyra tan wan itic ojcor wacaro.

³ Melquisedec tet ójcotra, ey ab ójcotra, ey cohtín ójcotra icuri ehcutiro. Ey yehnjác ojcor cat, werjáy cutar chinjác ojcor cat icuri ehcutiro. Bitár yajáctara ey ojcor ehcuti etar, eya sacerdote tehmoti im eyta rehcaro. Eyta ojcor ehcuti etar Sir waquj rehquír éytaan wan rehcaro.

⁴ Ey caran cuít rehcaro. Eyta etar récam cohtá Abrahamat oyan, rayan, at cut ruwan, icuran biyan síujac bin sicar, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti ey at icar wíjacro.

⁵ Levítinat yajquír eyta, Melquisédecac cahmor yajacro. Leví bómcara cohná bahjáquinan sacerdotéin yinjacro. Levítin sacerdotéin yinjacro. Sacerdotéin yinjaquin acu uwat racar wícata waquír chájacro. Uwat icuran biyan sícara, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti wícata waquír chájacro. Bachan chihótán carit cuitar eyta wíquin cuihsú bahjacro. Leví rabin Abraham imát cohná

bahjác cuar, ey bomcarinat Levitin acu wiquín waquir chájacro.

⁶ Melquisedec eya Levi bómcarin uwi batro. Levítini batro. Eyta cuar Abrahamat ey acu icuran biyan ucasi bin sícara úbisti, ucasi bin sícara úbisti wíjacro. Sir imát Abraham ac ay yajquín wac bahjác cuar Abrahamat Melquisedec ac racar wíjacro. Eyta wicayat Melquisedecat Abraham cuitar sehwar wajacro: “Sirat ba cuitar yajwí,” wajacro.

⁷ Uch síhwawi. Uw bahnáquinat ítan, caran cuít eyat chiwa cuitar wacaro. Etarwan Melquisedecan Abraham cuitro.

⁸ Levi bómcarinra sacerdotéinan ítchareht istiy istiy yarata cuar uwat eyin ac racar icúr bi sicar wícaro. Cuatán Melquisedeca yarti binan wan rehcaro.

⁹⁻¹⁰ Levitin tamo uchta síhwawi: Levitin anto Abrahamat cohnti cuácayat, Abraham imát imáy sicar bin Melquisedec at icar racar wíjacro. Abraham imát Melquisedec quin racar wícat, Levitin imárinat cat wiquir éytaro. Levítinan Abraham imát cohnta etar Abrahamat racar wícat Levitin imárinat wiquir éytaro.

¹¹ Levítinat uw cuitar Sir ojcor caba conata sehwar, Moisesat ima chihtá siw bahjacro. Eyta cuar Levitin chihtá cuitar uwan Sir ub cahmor orac chácatro. Orac chácatair waquit Sirat sacerdotéin téhmojoj binro. Sacerdotéin Levítinan úcayar binro. Aaron sacerdotéan wan chájaquinan úcayar binro. Eyin chihtá cuitar orac chácatair waquit sacerdoté istiy icúr acuí chácatro. Melquisedec urán wan bi icúr acuí chácatro.

¹² Cuácayat cat sacerdoté tehmóyatra, bachan chihtán cat tehmoro.

¹³ Eyta tehmár istiy chácatay sacerdoté Levítini chácatro. Eyta tehmár cháqueyra récaji chati bin sicar chájacro. Sir usi ruón acu récaji ruoti bi sicar chájacro.

¹⁴ Eyta cuácayat is Cara Jesucristora Judá bómcatro. Cuácayat cat Judá bómcarin sicar sacerdoté yinín ójotra Moisesat icuri ehcuti báhtiro. Eyta cuácayat Jesucristo sacerdoté yehnín acu bachan chihtán cat, sacerdotéin cat tehmojocro.

¹⁵ Sacerdoté istiy Melquisedec urán wan bi yehnjacro.

¹⁶ Eya sacerdoté bomcar sicar bini batro. Eyta bár cuar, sacerdoté yehnjacro. Moisesat wac bahjác chihtá cuitari yéhtiro. Cuatán eyra cuácayar bi, yájarar bi rehquit, sacerdoté yehnjacro.

¹⁷ Sir carit cuitar ey ojcor wajacro:

Bahan sacerdoté bur cut suw cut reh-cáyqueyra. Bah cat Melquisedec sacerdoté rehquit eyta reh-cáyqueyra, wajacro.

¹⁸ Bachan chihtán récaji wac bahjác cuitatra caba yájacatro. Chihtá eyra cábai bár etar tehmojocro.

¹⁹ Chihtá ey cuitar uw ur ay waajar etar tehmojocro. Cuatán chihtá istiy ayan cuít bi waquir chájacro. Ey chihtá cuitar isan Sir owár tan wan chácaro.

²⁰ Sacerdotéin tehmár istiy chajac eyra, Sirat ima ajc awúr cuitar chájacro.

²¹ Récaji uwa sacerdoté yinín ácuán, icuri tewti cuar yinjacro. Cuat istiy chajac eyra tehmoti acu ima ajca awúr cuitar chájacro. Sir carit cuitar wacaro:

Sirat ima ajca awúr cuitar uní wajacro. Ajc istán tehmoti wajacro: “Bah sacerdoté bur cut suw cut reh-cáyqueyra,” wajacro.

²² Etarwan chihtá ayan cuít bi is quin wac bahjacro. Jesús ima tehmoti acu sacerdoté yehnjacro.

²³ Cahmotra sacerdotéin ricá quir bin yinjacro. Itchareht yájacareht istiy yaryat, istiy yaryat uw cuitar waquic cat et bahjacro. Yaryat, uw quin Sir chihtá eh-cúc cat et bahjacro. Eyta etar ricá quir bin istiy cat, istiy cat yinjacro.

²⁴ Cuatán Jesús yehná yarti im eyta estaji rehcaro. Etarwan eya sacerdoté tehmoti rehcaro.

²⁵ Sacerdoté tehmoti rehquit, uwa siwir car, bur cut suw cut eyin obir yaj-cáyqueyra. Bíyinan ey chihtá cuitar Sir acu sasá jácayatan, eyin cuitar bur cut suw cut wacáyqueyra.

²⁶ Sacerdoté cara is cuitar caba wacata eyan Jesusan eyro. Eyan Sir imáy ajquir chájacro. Eyatan Sir tayar yajti binro. Ur ay batra yájtiro. Eyan ur ay bár bin owari batro. Eyan Sir owár cuacúr itay bijacro.

²⁷ Cáhmotra sacerdotéinat riy istiy, riy istiy, riy istiy imarat Sir tayar yajác ibtu túnjacro. Eyta tunin acu uchta yajacro. Ruwa yawuir wahnjacro. Imarat Sir tayar yajác tunir yahncút uwat Sir tayar yajác cat tunin acu bucoy ruw wahnjacro. Cuatán Jesusra tayar bár etar ruwa icúr acuí wáhnajatro. Acsar uw cuitar tayar tunin ac bucoy bucoy ruwa wáhtiro. Bucoy bucoy wáhtiro cuar uw cuitar caba tunin ac ima yawuin acu ajc wajacro. Eyta yawuyat, icar istán yawuyat uwat Sir tayar yajác ey caba tun wajacro.

²⁸ Cáhmotra bachan chihtán cuitar uwan tayar ji binan, sacerdotéin yinjacro. Eyta cuar bachan chihtán tehmó yahncút Sirat ima ajc awúr cuitar ajc istán wajacro. Eyta waquir ima wacáj sacerdoté yehnín wajacro. Wacáj eya bur cut suw cut tayar bár caba reh-cáyqueyra.

8

Jesús, abogado de un nuevo pacto

¹ Etarwan isat ehcujaqueyan úchtaro. Is cuitar waquín acu urá ayan cuít bi sacerdote yehnjacro. Jesucristoan eyro. Eyan cuacúr Sir owár itro. Buc owár uw acu carin rehcaro.

² Cahmor sacerdotéinat ruw umá usi Sir quin uw cuitar conjacro. Im éytaan wan Jesucristo sacerdoté yehná cat uw cuitar conro. Cuatán éyatra, cuacúr Sir ima jor rehca rabar conro.

³ Sacerdote cárinat uw cuitar Sir quin waquín acu ruwa cat, ira cat wahnár wiquin waquí chájacro. Im eyta cat isat ítitan, Jesucristoat Sir quin uw cuitar waquín acu icúrtara wícataro.

⁴ Jesucristo cajc uch cutarir waquí, eya sacerdoté yéhnajatro. Cajc uch cútra bachan chihntán cuitar sacerdoté yinír ruwa wáhnquinra chero.

⁵ Sacerdote cajc uch cutar éyinatra Sir ac yajcata bi éytaan wan yajcaro. Eya cuar eyra cabach batro. Cahmor Sir tamo sihwán ac ruw umá ubach tuwín rehcayat, Sirat Moisés quin bitara tuwátatara ehcujaacro. “Cúbara cuitar bah quin bitara tuwín ehcujátara, bahat eta jaw tuwí. Eta jaw tehmoti tuwí,” wajacro. Etarwan cuacúr cuitar Sir ub cahmor caba yajquí eyta cajc uch cutar eyta yajquí cat cabach yájtiro.

⁶ Eya chihntara Jesucristo is acu sacerdoté yehná cat eyat yáqueyan ayan cuitro. Sacerdoté cahujinat yáqueyra cutiro. Siran uw owár tan wan chaquin acu chihntá tewjáqueyan Jesucristo eyat caba órojoacro. Ey chihntán ayan cuitro. Cahmor sacerdoté chihntá eyra cutiro. Sirat imát sacerdoté chihntá cuitar bitara yajquin wac bahjáctara ayan táhnaqui batro. Cuatán Jesucristo chihntá cuitar Sirat uw ac bitara yajcata eyan ayan cuitro.

⁷ Chihntá cahmor chájaqueyan caba rehjequir waquí, yahncutra chihntá istiy icúr acuí chácajar binro.

⁸ Cahmor chihntá eya cábai bár etar Sirat sehwar uchta wajacro:

Sirat wacaro: Itchareht yájcajareht asan israelin owár, judain owár tan wan chaquin acu chihntá istiy cháquinro.

⁹ Aját eyin cohtín Egipto cajc cut bin siwir cat eyin acu chihntá chájacro. Chihntá cohtín ac chaquir eyta, eyta bin chaca báreyra. Eyin acu chihntá ajquí bin cháquinro. Aját eyin cohtín sehnác rehquí síujacro. Síujac cuar, éyinat as chihntá cájaquey waca téjacro. Eya waca técayat aját eyin obir yají ajá bár téjacro, -wajacro, Sirat-.

¹⁰ Etar cab cucayat aját chihntá istiy cháquinro. Israelin owár tan wan chaquin acu chihntá istiy cháquinro. Chihntá eya aját eyin ur icar cháquinro. Eyin ur icar imarat bitara yajcátatara chihntá cháquinro. Etar asan eyin acu Sir rehquí obir

yajquinro. Rahra cat éyinan as acu ajmár sasá rehcaýqueyra.

¹¹ Chihntá bahnaquin ur icar chácayat, éyinat cahujín quin siwa báreyra. Rabin quin “Sir tamo sihwán acu sinwi,” waca báreyra. Bahnáquinat, cárinat cat, cuáyinat cat as urán bitáratara it etar, icúr acuí síwajatro.

¹² Ajatán éyinat as tayar yajác tamo sehwa báreyra. Eyinat tayar yajác eyan aját sicor tayar bár cháquinro.

Sirat carit cuitar eyta wajacro.

¹³ Sirat chihntá istiy ojcor wacaro. Eya waquí etar récaji chihntá tewjáqueyra bar tehmojoacro. Bi tehmás tehmojóctara, cahmor eyra cúmarir wa bahr chac bahcaro. Bucoy wati acu chac bahcaro.

9

El santuario en la tierra y el santuario en los cielos

¹ Chihntá récaji wic bahjác cuitar Sir tamo sihwán acu uwat bitara yajcátatara waquí chájacro. Chihntá eyta chajac ey cuitaran ruw umá ubach bitara tuwátatara wajacro.

² Etar cajc uch cut uwat ruw umá ubach uchta tuwjácro. Ubach tan sar wahnún acu oya quer ricarwar rújacro. Quer watar wihár ey tan sar oca teba cat, pan mesa cat oror chájacro. Eya oror chajac ey cuitar pan cat chájacro. Quer watar wihár ey tan sar Sir ojcor conic usi awujacro.

³ Oya quer wicán sar usi istiyó. Ey ojcor Sir wiquíc usi awujacro.

⁴ Sir wiquíc usar inan ay bi wahnín mesa chájacro. Ey sar Sir cajón cat chájacro. Cajón ey cuitchín oro ánjaquinro. Oro soya cat cajón ey sar chájacro. Oro soya sar cucuán wan cuasáy bi ajca maná chájaquinro. Cohtá Aarón tec cat cajón ey sar chájaquinro. Tec ey ojcor suw bihnjáquinro. Sir ima chihntán ac ohná cuitar cuihsujác ey cat cajón ey sar chájacro. Cahmor cohtín acu Sirat yajác chihntá tan chinti sihwán acu cajón sar eyta chájacro.

⁵ Cajón ey arcutar Sir cacmán wan órojocan bucáy chájacro. Sir cacmán wan órojoquey éctara chí órojoacro. Sir ima esar rehca eyta chájacro. Eya chaquir uwat ítitan, cajón ey cuitar ab cuic cuic chaquir cuitar Sir tayar tunro. Aját ba quin acsar ehcwata cuar chihntá ey bahnác icúr acuí récaji éhcwajatro.

⁶ Sir ruw umá ubach eyta oror cat sacerdotéin cuan istiy, cuan istiy Sir ojcor conic usi rauro. Sir acu inan ay bi wahnín ac rauro.

⁷ Cuatán Sir wiquíc usi sacerdoté caran bara icar icar istanác, bara icar icar istanác rauro. Esar rauwa rabar ab sijacan ator beya rabar rauro. Imát istiti rabar Sir tayar

yajác cat, uw cahujinat istiti rabar Sir tayar yajác cat tunin ac ab ator bécaro.

⁸ Sir Ajcan Cámuran Eyat ruw umá ubach icar eta jaw yajquín wajacro. Uwat eyta yajquír itit, Sir ojcor conic cutar étana raúwata binro. Sir ojcor conic úsian anto tehmoti etar ey sar raúwata binro. Cuatán acsar Sir ima wiquíc satra raúwajar binro. Raúwajar chihhá síhwayta acu eta jaw yajquín wajacro.

⁹ Sirat ah cutar yajcata chihhántan uwat récaji síhwan acu ruw umá ubach icar eta jaw yajquín wajacro. Uwat eyta yajquín wacayat, chihhá uch ojcor waquín acu cat eyta yajc áyjacro. Ruwa wahníc cuar, ritút wiquíc cuar, uwa urá ayra waájatro. Ah cutar uwat ur ay waajar chihhá síhwayta acu récaji eta jaw yajquín wajacro.

¹⁰ Bach cuácayat uwat icúr cóhtatara, icúr yahtatara, bitara sucuátatara ey chihhá sinro. Sirat chihhá bahnác tehóc acat tas eyta bach yajcaro.

¹¹ Bach eyta yajquíc cuar, íchareht Jesucristo sacerdote cara yehnjacro. Sirat uw ac icuran biyan ay yajquín bi eyan is acu eyta yajquín acu sacerdote cara yehnjacro. Eyta yehná cuacúr abá cuitar Sir ima quin bijacro. Is cuitar waquín acu cuacúr abá cuitar Sir ima quin bijác etar, eyan ayan cuitro. Cahmor sacerdotéin ruw umá ubach cuitar rauwir car Jesucristoat yajquír etach yájtiro. Ruw umá ubach sacerdotéin raújaquey uw im at cut tuwjáquinro. Cajc uch cut icuran biyan sícara tuwjáquinro.

¹² Cuatán Jesucristo eyta yehná cuacúr abá cut Sir ima usi raújacro. Icar istán rauwir cat, caba yajacro. Cahmor sacerdotéinat Sir wiquíc usar rauyat cabir ab cut, vaca ab cut, Sir tayar tunin síhwar, ab ey béjecro. Cuat Jesusat cabir ab cuti, vaca ab cuti Sir tayar tunin ac beti cuar, icar istán rauwir im ab cut bahnác caba túnjacro. Bur cut suw cut tehmoti ac túnjacro.

¹³ Sacerdotéinat cabir aban, vaca aban, vaca wahnjác buran uw cuitar cuic cuic chaquir cuitar Sir ub cahmar uw cuitchín ey sujacro.

¹⁴ Cuatán Jesucristo chinír im aban to bijacro. Eyat ima urán ajcan tayar bár etar, uwat Sir tayar yajác tunin ac ima aban to bijacro. Eyat tayar yajti cuar, aban to bir chinjacro. Etarwan ima aban to bir cuitar baat ay bár yajác tayar sicor tayar bár chájacro. Isan ur ay bar yajác tayar ques sácata binro. Eyta cuar eyat isan tayar bár chájacro. Isan tayar bár chajac rehquít, Sir tamo caba síhwaro. Sir ojcor caba conátaro.

El sacrificio de Cristo

¹⁵ Eytan chihhá yahncút ehcujaquey cuitar Jesucristoat uwan Sir jor tan wan

chaquin acu caba órojocro. Sir imát uw obir yajquín wac bahjác eyan caba rehcyata acu órojocro. Sir imáy cájaquin obir yajcayta acu órojocro. Sirat eyin im jor bur cut suw cut itin acu wájáquinro. Cahmor chihhá cuitar uwat caba yajti rehquít, Sir tayar yajacro. Eyta cuar eyta tayar yajác eyan tayar bár jaquin acu Jesús chinír cuitar túnjacro.

¹⁶⁻¹⁷ Uwat ima chinír cuitar imáy icuran biyan rehrín acu chac báhtatara ehcún acu carit cuitar cuihsú bahcaro. Anto chinti cuat echí cuihsú bahcaro. Eyat eyta cuihsú cuar, ima echí ityat, imáy icuran biyan cahujín quin chaw wica báreyra. Biyin ac chac bahta cuihsujáctara, anto chinti cuatra eyin at icar wítiro. Cuatán cuihsujaquey bar chinjác chihhá ay ityat, eyin at icar wícatara. Eytan wan Jesucristo chinyat Sir imat wiquín wac bahjác ey is quin wíjacro.

¹⁸ Etarwan chihhá cahmor wac bahjác ey cat aban to bir cuitar órojocro.

¹⁹ Cahmor Sirat wájac chihhá, Moisesat uw bahnaquin quin ehcujaquey. Eyta ehcúr cuitar vaca sasá cat, cabir cat yawwir ab uhcajacro. Ab ey rih jaw rihnór chájacro. Rihnór hisopo cárucua ojcor óbasa anará buw bi questajacro. Eyta questár ab ey sic siwíjacro. Eyta siwír, carit cuitar cat, uw cuitar cat ab ey cuic cuic chájacro.

²⁰ Eyta cuic cuic chaca rabar wajacro: “Ab eyta cuic chaquey chihhá úchtaro. Baat Sir chihhá bahnác caquin waquíc chihhá. Sirat rahra cat ba cuitar waquín waquic chihhá,” wajacro. “Ab cuic cuic chaquir cuitar ba quin ehcuro. Sir imát ba ac yajquín wájac eyan tehmoti yajcata ehcuro,” wajacro.

²¹ Carit cuitar cat, uw cuitar cat ab cuic cuic chájacro. Sir ruw umá ubach cuitar cat ab cuic cuic chájacro. Soya Sir usar bin cuitar cat eyta chájacro.

²² Eyta cat Moisés bachan chihhántan cuitar bahnác Sir ub cahmar tayar chaquin acu ab beta binro. Ab bití cuácayat, uwat Sir tayar yajác, tayar batra chaca báreyra.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ Cajc uch cut Sir ruw umá úbachan, soyan, icuran biyan eta jaw sujacro. Cuacúr abá cuitar Sir imayan wan etar eta jaw sujacro. Cuatán cuacúr abá cut Sir queney quin beyin acu ayan cuít sucuata binro. Ruwa ab cut caba súcuajatro.

²⁴ Jesucristo is cuitar wacay yehnyat, Sir ruw umá ubach ícari raútiro. Uwat at cut tuwjác ubach sari raútiro. Sir im úsian wan bi sar raútiro. Cuatán cuacúr abá im icar bijacro. Sir ima quin bijacro, is cuitar waquín acu.

²⁵ Jesucristoat Sir quin is cuitar wacayat, sacerdote carat yajquíc ayan cuít yajacro. Sacerdote carat bara istiy, bara istiy,

búcoyan, búcoyan ruwa ab ji Sir wiqúic usi rauro. Ima abi bár ey beya rabar rauro. Cuatán Jesucristo isat tayar yajác tunin acu bucoy, bucoy chíntiro.

²⁶ Eyat cahmor sacerdotéinat yajquír eyta yajquír waquít, eyat récaji cajc cuanjác cuar búcoyan búcoyan chinata rehquíc óraro. Cuatán ah cutar cabar tin cab cu racayat ey wiqúir car uwat tayar yajacan icar istanác bahnác caba túnjacro. Ima chinír cuitar, icar istanác caba bahnác túnjacro.

²⁷ Eyta cat Sirat uw bahnáquinan icar istán chinín acu waquír chájacro. Chinyat Sirat uw eyin urá wahitín acu waquír chájacro.

²⁸ Eytaan wan Jesucristoan uwat Sir tayar yajác tunin ac icar istán chinjacro. Etar bucoy cat wicáyqueyra. Bucoy wícat, uwat Sir tayar yajác tunin acu wica báreyra. Cuatán im uw si beyin acu wicáyqueyra. Biyin ima wiqúic acor séoti ityat, eyín si beyin acu wicáyqueyra.

10

¹ Bachan chih tán cuitar Sir chih tá bahnáqui ehcútiro. Bahnác bár cuar, chih tá eyan Sir chih tá quéseyaro. Yahncút ehcwata quéseyaro. Eyta bira chih tá ey cuitar uwan Sir jor tan wan chaquin acu yajquít cat cábai batro. Uwat Sir owár tenan sehwar, bara istiy, bara istiy ruwa wahnár, Sir ac wícaro. Eyta cuar ruwa wahnár wiqúir étana cuitar, Sir tayar batra chácajatro.

² Eyta wahnár wiqúir cuitar tayar bár chácatair waquít, Sir acu ruwa wahníc ey cat etata binro. Sir acu ruwa wahn áyqueyin tayar bár waátair waquít, eyin táyarat acsar cuácajar binro.

³ Uwat bara istiy, bara istiy Sir acu ruwa wahná rabar, imát Sir tayar yajác tamo síhwaro.

⁴ Eyta cuar ruwa wahnár cuitar vaca ab cabir ab bir cuitar, uwat Sir tayar yajác bitách túnajatro.

⁵ Eyta cuácayat Jesucristo cajc uch cut wiqúir car Sir quin wajacro:

Siru, uwat bah quin ruwa wahnár wíquey bahat ey rácarí batro. Bahat ey rácarí bár etar asan sibár ji yehn áyjacro.

⁶ Uwat tayar yajác tunin ac ruwa racar wahnár wiqúic cuar bahán ey rácarí batro.

⁷ Bahat ruwa ey racarí bár etar aját wacaro. Bah carit cuitar as ojcor cuihsujaquey aját wacaro: “As usár rajacro. Siru, aját bah chih tá yajcáy rajacro.”

Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro.

⁸ Sir carit cuitar récaram uchta wajacro. Ruwa yawwir wahnár wíqueyan Sirat rácarí batro. Tayar yajác tunin ac wíqueyan, Sirat rácarí batro. Ey wahnár wícat Siran ahní batro. Eyta wajác ojcor síhrawi. Bachan chih tán cuitar eyta wahnár wijac cuar, Siran ahní batro.

⁹ Etar cutar Jesucristoat wajacro: “Bi yajcáyatan bah ahní chácatata, aját ey yajcáy rajacro,” wajacro. Sir ima wacjác eyta waquír cuitar chih tá cahmor bi tehmár chih tá istiy chájacro.

¹⁰ Chih tá yahncút bi cuitar isan ur ay rehcayta acu Sir imáy ajquír chájacro. Jesús sibár yawwir cuitar, uw ur ay caba waayta acu Jesusan icar istán chinjacro.

¹¹ Ima quehí bahnáquinat riy istiy, riy istiy Sir acu ruoro. Bucoy, bucoy ruwa wahnár uwat Sir tayar yajác tunin acu wiqúic cuar, ey cuitar Sir tayar caba túnajatro.

¹² Cuatán Jesucristo iman icar istán chinír cuitar, uwat Sir tayar yajác caba túnjacro. Eyta tunir car Sir owár cuacúr itay raújacro. Erar Sir owár uw ayin acu itay yehnjacro.

¹³ Ima quehí eyin Sirat cuac ocso tas eya Sir owár itay raújacro.

¹⁴ Jesucristo icar istán chinír cuitar icar istán aban to bir cuitar, Sir ub cahmar uw ur ay waayta acu chájacro. Biyin Sir imáy ajquír chácajata, Sir ub cahmar ur ay waayta acu chájacro.

¹⁵ Sir Ajcan Cámuran Eyat cat is quin im eyta uní wajacro. Eyat Sirat wajaquey carit cuitar uchta cuihsujacro:

¹⁶ Etar cab cucayat aját chih tá istiy cháquinro. Asan israelin owár tan wan chaquin acu chih tá istiy cháquinro.

Chih tá eya eyin ur icar cháquinro. Eyin ur icar imár bitara itic síwayta chih tá cháquinro, wajacro.

¹⁷ Eyta waquír acsar cat wajacro:

Eyinat as tayar yajác tamo aját sehwa báreyra. Eyinat tayar yajác eyan aját sicor tayar bár cháquinro, wajacro.

¹⁸ Sir tayar yajacan tayar bár chajac etar ahra icúr acui ruwa wahnár wícajatro.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹ Eyta chih tara isat Sir ima quin rooti tenátaro. Jesucristo chinír cuitar, isat tayar yajác tunjac etar Sir quin rooti tenátaro.

²⁰ Eya sibár ji uchta chinír cuitar, isan Sir jor itay cuwín acu Sir jor tenan acu isan Sir ub cahmar ay orac chájacro. Chinír sicor estají yehnjác eyat eyta chájacro. Chih tá yahncút ey cuitar tenan ac eyta orac chájacro. Cahmor sacerdotéin ruwa umá ubach sar oya rujac wícan sar rauwir eyta, Sir wiqúic usi rauwir eyta, isat ahra Jesús chih tá cuitar Sir ima quin rooti tenátaro.

²¹ Etarwan eyat Sir quin is cuitar waquín acu sacerdote caran cuít bi yehnjacro.

²² Eyta bira isat Sir quin rooti tenátaro. Isan Sir sasá rehquít, rooti tenátaro. Eyat is ur ay chajac etar eyta tenátaro. Jesucristoatan isat tayar yajáqueyan tayar bár chájacro. Isat ur ay bár yajquír tayar ji síhwaquey cuiquin acu isan tayar bár

chájacro. Is sibirá cat rih sar siwójacro. Eyta bira Sir quin rooti tenátaro.

²³ Síratan wájáqueyan tehmó báreyra. Eyta bira uw cac cahmar ey wiquíc acor itay rajuac eyta wácati acsar ey acor ítataro.

²⁴ Uw rahra rahra sehnác chácayta acu ur ay chácayta acu iymarar bitara yajquíntara bow yajcátaro.

²⁵ Eyta cat cahujinan owár secuac etíc cuar isan etiti sécuataro, Sir ojcor conín acu. Isan secuac etiti cuaquir Sir chihtá ay yajcayta acu rahra rahra tewátaro. Jesucristo sicor cajc uch cut wiquíc cab cuquíc etar isat rahra rahra cuít tewátaro.

²⁶ Isat ur ay bár yajti acu rahra rahra téwtieyra, acsar ur ay bár yajcata óraro. Isat Sir chihtá rahjác cuar, ijmár chihtá cuitar ur ay bár icar áyeyra ey tayar yajacan túnajatro.

²⁷ Tayar túnajar cuácayt, Sírata cueduc cahmar roota óraro. Cab oc icar ruhwúc cahmar roota óraro. Cab ocac Sir quehsí binan bahnác sutáyqueyra. Eyta chihtara isat ey chihtá rahjác cuar, ur ay bár icar áyeyra, ey cahmar roótaro.

²⁸ Bachan chihtán cuitar waquít, uwat ruhwayat ques, cab rehti yauwata wajacro. Cuisa bucáyntara, báytara binat ey cahm icar téwyatra, cab rehti yauwata wajacro.

²⁹ Cuatán uwat Sir chihtá sinir cat, waca técyat, Sir ima wacjá bayuro. Jesucristo Sir chihtá yahncút bi ehcuquey uwat istayta acu ima ab bijacro. Cuatán cahujinat ab ey ajcá bár chácáro. Ey ab cuitar Sir ub cahmor ur ay chajac cuar, ab bijaquey ajcá bár ruhwuro. Ey chihtá waca técyat, Sir Ajcan Cámuran Ey tec chícáro. Sir Ajcan Cámuran Eyat uw racar rehquít obir yajcata cuar, ey tec chícáro. Uwat ey chihtá rahjác cuar ajcá bár chácayt ques Sírata cuít cuéwayqueyra. Bachan chihtán ruhwúc ques uwan yauwata réhctara Sir ima chihtá ajcá bár chácaytawat, Sírata cuít cuéwayqueyra.

³⁰ Sírata ima carit cuitar wajacro: "Tayar yajác ques ajatá cuécwata binro. Eyta bira ajmarát ey ques cuécnuro," wajacro. Uchta cat wajacro: "Sir imát ima uwa urá istáyqueyra," wajacro.

³¹ Etarwan uwan Sir cueduc cahmar ay wini rehátaro. Síratan ajcan urán cuít bi cuácayt ey cueduc cahmar ay wini rehátaro.

³² Behmarat récaji yajác tamo síhwawi. Baat récaji Sir chihtá sinyat, uwat ba abáy ruhwayacro. Ruhwú tacat ba tan újacro.

³³ Cab istiy, cab istiy baan uw cac cahmar ruhwayacro. Ba quin ahsín tewjacro. Eyta cat cab istiy, cab istiy behmár ruhwti cuácayt, cahujín ruhwayat, baat rooti eyin obir yajacro.

³⁴ Cárcel icar tunjáqueyin tamo síhwar baat eyin obir yajacro. Uwat ba icúr bi

chiwíc tacat, ba turti cuar ahní rehjecro. Behmár acu Sírata cuacúr icuran ayan ayen cuít bi bahnajar bi chajac síhwar, ahní rehjecro. Baan cahmor echí eyta binro.

³⁵ Eyta chihtara, acsar cat uw cahmar ayú rehti Sir chihtá yaji quen rahcwí. Sir tamo yaji síhwawi. Eyta yaji quen rahcyat, yaji síhwayat, Sírata ba ac ay yajcáyqueyra.

³⁶ Ba Sir chihtá séoti yajquíc sínata binro. Eyta sinyat, Sírata bitara yajquín wacayat, baat eyta yajcáyqueyra. Eyta yajcayat Sir imat ba ac ay yajquín wajaquey, eyat tehmoti im eyta yajcáyqueyra.

³⁷ Sir carit cuitar uchta wacaro: Wicata eyan birách rehti is cajc cut wicáyqueyra. Birách cuanti wicáyqueyra.

³⁸ Cuatán as uwa ur ay binat as chihtá yaji quen rahcuír cuitar ityat cuacúr asi jor itayqueyra. Cuatán uwat ruhwú cahmar as chihtá waca técyat as eyin owár ahní batro. Sir carit cuitar eyta wacaro.

³⁹ Isra ruhwú cahmar Sir chihtá waca teta bini batro. Isra cuácata bini batro. Cuatán isat Sir chihtá wácati caquin acu tan ucata binro. Eyta wácati caquíc rehquít is urán ajcan cuácajatro.

11

Lafe

¹ Uwat Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síhwajac rehquít, Sírata is acu ay yajquíc acor séoti itro. Sírata wácati yajcata uní quen síhwajac rehquít, eyta itro. Uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síhwajac rehquít, uwat ima ub uwat uchta istiti tacat, Sírata uní wajác séhwaro.

² Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Sir tamo yaji síhwajac rehquít, úchicrias cohtín Sir ub cahmar ur ay waajacro.

³ Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síhwajac rehquít, uchta síhwaro. Sírata ajc tewír cuitar, cajcan teyan, cuacúr aban, bahnác cuanír chajac chihtá síhwaro. Icur bár sicar bin uchta bahnác oror chajac chihtá síhwaro.

⁴ Uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen séhwajac rehquít, úchicrias cohtín Abelat Sir ac wiquin ruwa wahnjacro. Abelat Sir ac wijac eyan Sírata ítitan, ayan cuítro. Abelat wijaquey Sírata ahní cájacro. Cuatán ey rab Cainat wijac eyra Sírata ítitan, étay batro. Sírata Abelat wijaquey cácyat, uwat ítitan, Abel Sir ub cahmar ur ayro. Abelra chinjác cuar, aha cat úwatan Abel tamo síhwatan, eyat Sir chihtá uní quen rahjác síhwaro.

⁵ Sir tamo uní quen séhwajac rehquít, úchicrias cohtín Enoc chinti cuar sibár ji cuacúr yehw béjecro. Eyta bécyat uwat ey bisartar istítiro. Sir imát yehw bejec etar,

bísartar istítro. Enocan anto cuacúr beti cuat, Sir ub cahmor ur ay ítchaquinro.

⁶ Uwan Sir tamo uní quen síhŵatitara Sir ub cahmar ur ay waa báreyra. Bíyinanat Sir quin con cun rehçáyatan, “Siran uní quen-nan esar,” síhŵataro. Uchta cat síhŵataro: “Bíyinan Sir jor it cúntara, Sirat eyin acu ay yajcata,” síhŵataro.

⁷ Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, úchicrias cohtín Noeat im owár itquin síujacro. Sirat Noé quin anto cajc cutar rih cuinti cuar echí, waquír chájacro. Uw bahnác bahnín waquír chájacro. Sir imát eyta wacayat, Noeat uní sehŵar rahjacro. Rahcuír car, Sir ajcá jí chaquir rih arcutar beyin acu ubach órojocro. Ima cat im owár itquin cat sácati acu órojocro. Noeat Sir chihtá eyta rahjác rehquít, cahujín éyinatra Sir chihtá ajcá bár ruhŵujác ehçujacro. Noera Sir ajc rahjác rehquít Sir ub cahmor ur ay waajacro. Uwan Sir chihtá uní quen rahcuír rehquít Sir ub cahmor ur ay waata eyta Noeat cat Sir chihtá uní quen rahjác rehquít ur ay eyta waajacro.

⁸ Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Abrahamat Sir chihtá yajacro. Sir imát ey quin cajc wiquin wacayat, Abrahaman ey chihtá rahjác rehquít erar bijacro. Birar cuwín bíctara istiti cuar bijacro.

⁹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, ima quin wícata cajc ey cutaran cahujín cajc cut ítir eyta ítchacro. Isaaquin owár, Jacobin owár birar urar oya chohcha cahm camot itot béjacro. Abrahamin quin, Isaaquin quin, Jacobin quin, Sir imát eyin owár bin quin cajc wiquin wac bahjáquinro.

¹⁰ Abraham cuacúr Sir jor itin sehŵar oya chohcha cahm ohbac ítchacro. Cuacúr Sir pueblo cuácajar binro. Pueblo eya Sir imát tuwjáquinro.

¹¹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen sehŵajac rehquít, Abrahamat wacjá cohnajacro. Sasara yehn cat werjáy rehjacro. Wiya cat chawuíc rehquít sasá cóhnajatro. Eyta cuar wacjá cohnajacro. Sirat ima quin uní quen wajác sehŵajac rehquít eyta cohnajacro.

¹² Sir ajc uní quen rahçyat, sera istán sicar, Abraham sicar bómcarinan acsar acsar sawú bahnajar cohná bahjacro. Abraham werjayát bar yaric cab cujác cuar, Sir ajc cut bómcarin ricá cuít cohná bijacro. Cuacúr abá sar uba sáwajar eyta, yacúr cajc cutar cat umít sáwajar eyta, Abraham bómcarin cat ricán eyta cohná bijacro.

¹³ Eyin bahnaquin quin Sirat wiquin wac bahjáqueyan witi cuat sácajacro. Eyta witi cuar, éyinat síhŵatan: “Awan cuacúr Sir quin cucayat, Sirat ey wácati wícaqueyra,” síhŵajacro. Eyta síhŵar ahní rehjacro. Eyta síhŵar imár ojcor síhŵajacro. “Isra usár

bini batro,” síhŵajacro. “Cajc uch cut isra iníc obir itro,” síhŵajacro.

¹⁴ Bíyinanat eyta síhŵayatan, éyinan imár quin cajc wiquic acor itro.

¹⁵ Eyin récaji rojóc bin cajc cut sicor bec cun rehçejuir waquít, éyinan sicor bar béyata yajacro.

¹⁶ Eyta cuar sicor be cun bár rehjacro. Cuatán Sirat wiquin wajác cut itay bec cun rehjacro. Sir owár cuacúr itay bec cun rehjacro. Eyta cuácayat Sirat eyin beyin cahmar cuacúr abá cuitar pueblo chájacro. Etarwan Sirat wacaro: “Asan Abraham acu Sitro. Isaac acu Sitro. Jacob acu Sitro,” wacaro. Eyta ahní tewro.

¹⁷ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Abrahamat Sir ria cájacro. Sirat Abrahamat ima chihtá cácatatara, cácajartara wahitín ac ima waquíj istán bi Isaac yauwin wajacro. Eyta wacayat, Abrahamat eyta yajquin yehnjacro. Récajin Sirat Isaac sicar bin bómcarin sawú bahnajar wiquin wajáquinro. Eyta cuar, Abrahamat Sir chihtá cuitar ima wacjá istán bi yauwin yehnjacro.

¹⁸ Wacjá ey ojcor Sirat wajacro: “Bah wacjá Isaac sicar bin behmá bómcarin sawú bahnajar cohnáqueyra,” wajacro. Eyta wajác cuar, Sir ajc uní quen rahjác rehquít, ey yauwin yehnjacro.

¹⁹ Eyat sehŵatan, chiníc tacat, wacj eyan Sirat sicor estají yehn áyata sehŵajacro. Eyta sehŵajac etar Isaac chein wan rehçec cuar, estají rehjacro.

²⁰ Sir tamo uní quen sehŵajac rehquít, Isaacat Sir quin Jacobin cuitar Esauin cuitar conjacro.

²¹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Jacobat yarin inár José sasá bucáy bin cuitar Sir quin conjacro. Jacob cuisa bahú chaquir ima tec ojcor canojocro. Eyta canór eyin cuitar Sir ojcor conjacro.

²² Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Joseat cat yarin inár Israélinan Egipto cajc cut bin cajc istiy cutar beyáyqueyra, wac bahjacro. Ima chein carar cat bahti beyin acu wac bahjacro, cajc ey cuitar ruhcuayta acu.

²³ Sir tamo uní quen síhŵajac rehquít, Moisés yehnyat tetinát abinát yauti acu ruhjacro. Ruhcuiran síhyóŵ bay ítchacro. Moisés óriquen etar, yauti ac ruhjacro. Egipto reyat serin sasá bahnác rih awát yehw tíjca wajác cuar, éyinat ey ajc cahmar ayú rehti cuar, Moisés ruhjacro.

²⁴ Sir tamo uní quen sehŵajac rehquít, Moisesan caba cun yehnyat, im ojcor “Faraón wiwná,” awú áytiro.

²⁵ Eyra Sir uw cuac sácaquin owár it cun rehjacro. Egipto reyin owár ahní jaquin acu ay bár yajquic sin cun bár rehjacro. Cuatán israelin owár it cun rehjacro.

²⁶ Eyat ítitan, Egipto reya oyan, rayan cuitro. Icuran biyan ajc bahnacro. Eyta

cuar uwat Cristo ques ruhwúc tehmar, Sirat ayan cuít bi wícata séhwajacro. Eyta sehwar israelin owár, Sir uw owár it cun rehjecro. Egipto uwat eyin ruhwúc tacat, eyin owár it cun rehjecro.

²⁷ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Moisesan Egipto cajc cut bin waa béjecro. Egipto rey turjac cahm rooti cuar béjecro. Uwat ima ub cut Sir uchta ístajar cuar, Moisesat sehwar, Sirat imár bar obir yajcata síhwajacro. Eyta sehwar, Egipto cajc cut bin síhwa sácati waa béjecro.

²⁸ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Moisesat israelin quin obas yauwin wajacro. Cheycar aracat bijaquey waa bic fiesta tinyat, Pascua fiesta tinyat, obas yauwin wajacro. Uní quen rahjác rehquít israelínat obas ab querat cac awát ojocro. Quesmatin tiwín yáiquibat israelin imár quesmátinra tiwti chac bahyta acu eyta ojocro.

²⁹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, israelínat yacúr ajc Buwáy rahray waajacro. Riw úbotosa cajc bar injacro, israelin rahray waan acu. Eyta waajác etar Egipto uw cat im eyta beyin yinjacro. Eyta cuar eyin becáyatra yacúr rihan bahnác cuhchacúch cay tas chaquir sácajacro.

³⁰ Sir ajc uní quen rahjác etar, Jericó pueblo rúhracat israelínat riya cucuí béjecro, quer bahnác quihú beyta acu. Pueblo rúhracat eyta bejec etar pueblo rúhracat quer bahnác quihú téjecro.

³¹ Sir tamo uní quen séhwajac etar, wiwá isarib ajca Rahab yau ayti síujacro. Sir chihtá cati bin sicar bin yau ayti síujacro. Eyat israelínat ima pueblo uron behjec eyin ruhwti obir yajác etar, yau ayti síujacro.

³² Acsar cat cahujín ojoc ricá to bin ojoc cuít ehcwata cuaquir cat ehcú bahnajatro. Gedeonat yajác cat, Baracat yajác cat, Sansonat yajác cat, Jefeate yajác cat, Davidat yajác cat, Samuelat yajác cat, Sir chihtá ehcuquin cahujinat yajác cat ehcwata cuaquir cat ehcú bahnajatro.

³³ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síhwajac rehquít, éyínatan cahujín cajc ahár siwir imaray cájacro. Eyinan ur ay yajca rabar uw acu carin chájacro. Sir imat eyin acu ay yajquín wajác etar, Sirat im eyta yajacro. Sir ajc uní quen rahjác etar, cohtocuat eyin cohti sera waajacro.

³⁴ Eyin ocat wahnti sera waajacro. Eyin espada cuitar yauti sera waajacro. Eyin canar bár cuar chihchirán cuít rehjecro. Eyinat tec quejn yinír, cahujín burbar yajacro. Eyinat cahujín uw soldádoín bahnaquin cui ájacro.

³⁵ Eyin sicar bin sas abín acu sasá sácajaquin sicor estají yinjacro.

Sir uw cahujín Sir chihtá ajcá bár wácayta acu questár ruhwujacro. Eyta ruhwujác tacat, ricuá ayti cuar, Sir chihtá wácati

sácajacro. Sir jor cuacúr itin síhwa rabar ey chihtá wácati sácajacro.

³⁶ Eyin sicar cahujinan, uwat imár buror sisíc tacat, Sir chihtá wácati tan újacro. Cahujín caruc cuitar buquíc tacat, Sir chihtá wácati tan újacro. Cahujín yera chistár cut questajác tacat, Sir chihtá wácati tan újacro. Cahujín cárcel icar chajac tacat, Sir chihtá wácati tan újacro.

³⁷ Eyin sicar bin cahujinan ac cut tiwir sácajacro. Cahujinan ubut oco serrucho cut rihr tiwíjacro. Cahujinan espada cuitar tiwíjacro. Cahujinan obas umá, cabir umán, cuáyinan wan owíjacro. Oya bár, ray bár ítchacro. Uwat eyin ruhwujacro. Eyin técuajacro.

³⁸ Eyin ubach bár cuitaran, ruhr cut sihyó asta cahm camot itot béjecro. Sihyó behná cahm camot itot béjecro. Eyta cuájaquinan urán ayan tahnacro, cahujín yajquít acura.

³⁹ Uw éyinan Sir ajc uní quen rahjác cuar, eyin at icar Sir imat wiquin wajáqueyan witi sácajacro.

⁴⁰ Sirat eyin quino cat is quino cat ayan cuít bi wiquin sehwar, eyin quin récaji witi rehjecro. Is quino cat eyin quino cat owár bin quin caba wiquin sehwar, eyin quin récaji witi sácajacro.

12

Fijemos la mirada en Jesús

¹ Cahmor ricán to binat Sir ajc uní quen rahcuír yajác cuitar isat cat bitara yajcata bintara ehcú bahjacro. Eyta bira is ruhwúc tacat, isat cat tan ucátaro. Icrát biyat Sir tamo síhw ayti rehcaayat, isat eyta síhwa ayti ey ajcá bár jácataro. Isat bitara útura ur ay bár yajc cun rehcaayat, yajti etátaro. Eyta yajti cuar Sirat isat bitara yajquín wajaquey wácati yajcátaro.

² Isat eyta yajca rabar Jesús tamo síhwataro. Jesusat récaji Sir chihtá uní quen rahcuír yajác tamo síhwataro. Eyat Sir chihtá rahcuír caba yajacro. Yahncút ahnian cuít rehcata sehwar, caruc ojoc chinata tacat conti tan újacro. Caruc ojoc quejcaayat uwat ey ojoran ajc ahsín tewata ítchacro. Im ojoc eyta tewata ítchác tacat, Jesusat ey tamo sehwa yártiro. Séhwati cuar conti tan újacro. Etar ahra cuacúr Sir owár uw ayin yehnjacro.

³ Eyta yajác tamo síhwawi. Ur ay bár binat ey quehsí rehcat tan újacro. Ey tamo eyta síhwa rabar séoti jawi. Uwat ba ruhwúc tacat ba séoti jawi. Cue rehti jawi.

⁴ Uwat Sir chihtá ques ba ruhwúc tacat ba wácati tan úcaro. Eyta cuar áhajira ba yaúwini ahnútro.

⁵ ¿Sir carit cuitar ba tan uquin acu wajác ey baat bar tan chinini? Ey cuitar wajacro:

Wacjú, Sirat bahat ur ay bár yajti acu cuéwawayat, cuéwajjar bi cuécujac síhwati jawi. Bucoy ay bár yajti acu cuécujac, síhwawi. Bucoy bucoy cuéwawayat, séoti jawi. Cue rehti jawi.

⁶ Siratan biyin sehnátara éyinat ur ay bár yajti acu cuécuro. Tetát ima wacján sehnác rehquít, ur ay bár yajti acu tecuar eyta, Sirat is cat eyta cuécuro.

⁷ Sirat ur ba ay bár yajti acu cuéwawayat, cue rehti tan uwí. Ur ay yajquíc sinwi. Uwat ima wacjá tecuar eyta, Sirat ba cat eyta cuécuro. Baan Sir sasaro. Etar cuécuro. Uwat ima sasá ur ay bár yajcaytat, técuatira yajca báreyra.

⁸ Sirat ba cuécuti chaquir waquít baan ima sasai bár etar cuécuti chaquíc síhwataro. Ba teti bár etar eyta chaquíc síhwataro. Sirat ima sasá bahnáquinat ur ay bár yajti acu cuécuro.

⁹ Uchta cat síhwawi. Cajc uch cut íjmár tetinat isat ay bár yajti acu técuaro. Eyta técuayat isat eyin ajcá ji bécaro. Eyta cuácaytat, cuacúr Tet cat ajcá ji beyátaro. Eyta ajcá ji bécatat isan cuacúr ey jor ítayqueyra.

¹⁰ Isan cajc uch cutar inic obir ític cuaquir, tetinat íjmár tamo síhwar is quin ur ay bár yajc ayti acu técuaro. Is tetin imarat síhwát, isan bitara técuata bíntara eyta técuaro. Cután Sirat is tamo sehwar isat ay yajcayta acu cuécuro. Is urán im ubot ur ay waayta acu cuécuro. Iman ayan cuit chíhtara is cat im eyta rehcayta acu eyta cuécuro.

¹¹ Isat ur ay bár yajti acu cuéwawayat, ínicra yar wíniro. Récaji ohbac batro. Eyta cuar íthareht yájcajareht, býinatan cuécui cuitar ur ay yajquíc sínyatan, éyinat ur ay yajcaro. Ohbac itro.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² Eyta cuácaytat, uwat ba ruhwayat ba cuac bec tacat, tan uwí. Ba urá chi yinwi. Chíhchír chi yinwi. Cuechín, chuchín ítiti jawi.

¹³ Baat urá ay yajwi. Uw ibit tuni awat bir eyta baat cat ur ay éytaan wan yajwi. Eytair báreyra, ba chíhtá cuitar ba cahujín cuechín chuchín ítquinat Sir chíhtá bahnác waca téyqueyra. Ibit wan bár bi awat bicayat quescar cuercúr acsar cuewátaro. Quescara cuercúr acsar cuécwata eyta, cuechín chuchín ítquinat Sir chíhtá éytaan wan waca téyqueyra. Cuat baat ay yajcaytat, cuechín chuchín ítquinat cat ba chíhtá cuitar sicor tan wan chácayqueyra.

¹⁴ Behmár cuitatrun uw bahnaquin owár tan wan chaquin acu ay ítuwi. Behmár cuitatrun baan Sir imáy wácati rehquín acu cat ay yajwi. Sir imáy chátieyra, cuacúr Sir quin cuwa báreyra.

¹⁵ Baat cahujín ay yajcayta acu ohbac tewi. Uw istiyát Sir chíhtá ruhwúctara, eyat acsar ruhwuti acu ajc uní cuitar wawi. Eyat Sir chíhtá ruhwuti rehcayat, Sirat ey sehnác rehquít síwayqueyra. Uw istiyát Sir chíhtá ruhwúeyera, cahujín quir binat cat ístir car im eyta yajcá yinata óraro. Eyta chíhtara uw quin Sir chíhtá ruhwú ayti jawi.

¹⁶ Uw istiyát Sir chíhtá ruhwúeyera, eyat isár yajquíc sínata óraro. Sir tamo síhwati ítata óraro. Esaú urá eyta rehcata óraro. Esaú quesmatir chíhtara icuran biyan imáy chácata eyan taná quin rajacro. Yayí rehquít, ira chístán istiy téhmár rajacro. Séhwati cuar rajacro.

¹⁷ Eyta rar car íthareht, yájcajareht, ima tetát ima cuitar wacayta acu coníc tacat, tetát bitách wáccajjar rehjecro. Esauat o rabar coníc tacat, ey cuitar bitách wáccajjar rehjecro. Esaú imát récaji eyta yajáqueyan, yahncút bitách téhmojar rehjecro. Cue rehca rabar coníc tacat, bitách téhmojar rehjecro.

¹⁸ Baat bachan chíhtán cuitar Sir owár téwtiro. Baat bi chíhtá cuitar tewíctara eyan ayan Moisés cuitro. Israélinat bachan chíhtán sinin acu Sinaí cubar ques cujacro. Sinaí cubar ques cujác cuara, cubar arcútatra sáhuwajatro. Sinaí cubar ques cur ítitan, ocan to yehnic íthacra. Tinic cat íyarat ayar tinic íthacra. Séroan cat abáy caquíc íthacra.

¹⁹ Erar cur ráhcuitan rubar cuhquíc rahjacro. Sirat ajc tewíc cat rahjacro. Eyta rahcuír, ajc tewíc rahcuír car ay wini rehjecro. Ay wini rehquít, éyinat Moisés quin wajacro:

—Is quino Sir imatra tewíti acu wawi, wajacro.

²⁰ Siratan uwat Sinaí cubar cut sáhuti acu wajacro:

—Uwtara, rúwataro chíhtá chajac ey acsar sáhuyeyra yauwátaro. Baat ac cut ey yauwátaro, wajacro.

Sirat eyta wacaytat, uwat caba yáccajjar síhwajacro. Etat bar sácata síhwajacro. Eyta síhwar ehurát cuájacro.

²¹ Moisés cat cubar icar bahnác eyta rehquíc ístir áywiní rehjecro. Eyta rehquít wajacro: “Sir cahmor ehurát as yíworo,” wajacro. Israélinat chíhtá eyta chajac ey cuitar Sir owár tewjacro.

²² Cuatán bara Sir joran erar cuitari téwtiro. Sir jor tewín acu baan cuacúr Sión cubar cuitar secuan yinjacro. Sir ima pueblo cuitar secuan yinjacro. Jerusalén cuacúr abá cuitar tuwójac sar secuan yinjacro. Cuacúr abá cuitar Sir cacmin ricán to bin owár secuan yinjacro. Sir cacminát “Siran ayro,” cohwiní acu owár sécuajacro. Ba cat eyin owár secuan yinjacro.

²³ Sir sasá cat eyin owár sécuajacro. Eyin cuacúr beyin acu imár ajcan cuacúr

cuitar carit cuitar cuihsujacro. Baan Sir cacmín owár, Sir sasá owár secuan yinjacro. Eyin owár cat uw urá wahitquib owár cat sécuayqueyra. Urá wahitquib eya uw bahnaquin acu Sir quéneyro. Erar cat urá ay bi sácjac eyin ajca Sir ima jor itin acu tayar bár chájacro. Ba ajca eyin owár Sir jor secuan yinjacro.

²⁴ Jesús owár cat sécuayqueyra. Jesús eyat Siran uw owár tan wan chácyta acu chih-tán caba órojocro. Chih-tá eya récaji istiti binro. Baan ey jor cat secuan yinjacro. Ab bijaquey owár sécuayqueyra. Ey aban ayan Abel ab cuitro. Jesús ab ey bijác rehquít, isan Sir ub cahmar tan wan chácaro. Cuat Abel ab bijác ques, Sirat Caín técuajacro.

²⁵ Eyta cuácayat ba quin Sir chih-tá ehcuquey ria cáтира yajti jawi. Cajc uch cutar Moisesat Sir chih-tá ehcuajác cuar, cahujinat ria cati ruhwujacro. Eyta cati ques eyin sera waati cuájacro. Eyta chih-tara cuacúr bin Jesucristoat is quin Sir chih-tá ehcwayatwat, isat yaji rahcuátaro. Eytair báreyra isan cuit cuéwayqueyra. Eyta cuécuc cahmar isan bitách sera waájatro.

²⁶ Sirat récaman Moisés quin chih-tá ehcwayat cat, Sir tewic ajcyarat cajcan teyan bahnác yiwojocro. Cuatán yahncutra uchta yajquín wac bahjacro.

Aját bucoy cat yiwonro. Cuat bucoy yiwoyat aját cajc étani yiwó báreyra. Cajc cat cuacúr abá cat yiwonro, wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, “bucoy cat” wacayat uch ojcor wacaro. Sirat bi yiwóyatan, eyan bahnác bahnáyqueyra. Ijmár ub cuít ítata ey bahnáyqueyra. Eyta bahní yahncút, yíwojor eyra im eyta reh-cáyqueyra.

²⁸ Eyta chih-tara isat Sir quin “oquéy” wacátaro. Yíwojor bin, téhmojor bin Sirat is quin wiquin wajac etar “Oquéy, bah ur ayro,” wacátaro. Eyta waquir car Sir cahmar ay wini reh-cátaro. Ey tamo síh-wataro. Ey ojcor conátaro.

²⁹ Is síh-wat Siran ocan wanro. Bahnác bah-nata étarwan ocan wanro. Eyta chih-tara isat ay wini rehquir ey tamo síh-wataro.

13

Cómo agradecer a Dios

¹ Baan rahra rahra sehnác eyan etiti ac-sar eyta yajwí. Rabin rahra rahra sehnár yajquir eyta baat cat eyta yajwí.

² Uwa istiti bin ba quin cucayat baan eyin owár tan wan reh-wí. Iran úbachan ruh-wuti wiwí. Cahujinat eyta es yajti wiquir ítitan, imarat istiti rabar Sir cuacúr cacmín obir yajacro.

³ Cárcel icar tunjác eyin tamo cat síh-wawi. Behmár tunjác eyta síh-war baat eyin tamo síh-wawi. Uwat ruh-wúc eyin tamo cat

síh-wawi. Ba cat eyta ruh-wata síh-war eyin tamo síh-wawi. Eyin obir yajwí.

⁴ Yehwiti bin jor cuic cut questa camti jawi. Uw besir yajti jawi. Ba bahnáquinat uw yehwjaquin ajcá bi béowi. Ba besir yáycyeyra, isár yáycyeyra, Sirat cuéwayqueyra.

⁵ Ba ray racar isoti jawi. Ba icuran biyan chetar im ey tecut ohbac ituwi. Sirat wa-jacro: “Aját ba obir yajquinro. Aját ba istir bah báreyra,” wajacro.

⁶ Eyta chih-tara isat ohbac wacátaro: Siran as obir yájqibro. Etar as rooti ítinnro. Uwat as ruh-wún yajc tacat bitarach batro, wacátaro.

⁷ Ba carin tamo tan chinti síh-wawi. Eyinat ba quin Sir chih-tá récaji ehcuajáquinro. Eyinat bitara yajquir cuitara ohbac ítchactara, ey síh-wawi. Eyta síh-war car, éyinat Sir tamo síh-wajac eyta baat cat eyta síh-wawi.

⁸ Etar uch cat síh-wawi. Jesucristoan bur cut suw cut récaman cat, ah cutara cat, yahncút cat tehmuti im eyta rehcaro.

⁹ Eyta cuácayat chih-t istiy, chih-t istiy rahcti jawi. Bach yajcata chih-tá siway yinyat rahcti jawi. ¿Behmár cayar yájcajaqui? Sirat is sehnác rehquít, is quin urá caba wícataro. Cuat cahujinat bach yajquir cuitar urán cuít yinín síh-wat cat batro. Urá im eyta rehcaro. Eyta bira eyin chih-tá rahcti jawi.

¹⁰ Judío sacerdotéinat Sir jor tan wan chaquin acu ruwa yauro. Cuatán isan Sir jor tan wan chácyta acu ruwa yauti cuar ey ajc teh-már istiy chinjacro. Ayan cuít bin chin-jacro. Eyta chinjác eyan judío sacerdotéinat sicar binat bitách cóh-jotro. Eyanan Sir ubach icar ruoquin cuar, bitách cóh-jotro.

¹¹ Sacerdotéinat ruwa ab uquir Sir wiquíc usar bécaro. Ab ey uquir car sura ey cat bitách cóh-jotro. Cohti cuar pueblo acán cutar bahnác wahnata binro.

¹² Ruwan pueblo acán cutar wahnár eyta, Jesús cat pueblo acán cutar yaujacro. Uwat Sir tayar yajác tunin acu Jesús ab bir car chinjacro. Uwan Sir ima uw yinayta acu Jesús ab bir car chinjacro.

¹³ Eyta cuácayat isan Jesús chiwa chácataro. Isat judíoinat yajquir eyta yájcajatro, Jesús owár chaquin acu. Uwat Jesús ajcá bár chaquir eyta is cat eyta ajcá bár chácata tacat isan Jesús chiwa yinátaro.

¹⁴ Cajc uch cutar ísayan icuran biyan bahnajar binra batro. Cuácayat isra cuacúr beyic acor ítro. Yahncút isan erar bur cut suw cut itayqueyra.

¹⁵ Jesusat chih-tá caba órojoc etar isat Sir ojcor ay tewátaro. Judío sacerdotéinat Sir quin “oquéy,” waquin ac ruwa yawwir wahn-ro. Cuat isat ey quin “oquéy,” waquin ac ijmár cuw cutar uw quin Sir ojcor ay tewátaro.

¹⁶ Sir quin “oquéy,” waquin ac ur ay cat yajcátaro. Baay icuran biyan cahujín quin es

yajti wiwi. Eyta wíccayat, eyta yajccayat, Sirat ítitan, baat yarís yajcaro.

¹⁷ Baat carin chihtá cawi. Eyin ria cawi. Eynat baat síhwajar bin síhwati acu siwro. Imarat ba ac bitara yajáccara Sir quin ehcwata binro. Eyta bira éynat Sir ub cahmor ahní tewáccaya acu eyin ria cawi. Baat eyin ria ráhctieyra, éynat cue cuar Sir quin tewáccayeyra. Cue cuar tewyat, ba acu ay batro.

¹⁸ Is cuitar Sir ojcor conwi. Isat Sir ub cahmor urá tehmoti yajác rehquít óhbacro. Isat urá tehmoti icuran biyan ay yaj cun rehcaro.

¹⁹ Aját ba quin uní wacaro. Is cuitar Sir ojcor conwi. As biráy cuanti ba quin ben ac Sirat ajc waayta acu conwi.

Bendición y saludos finales

²⁰ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sir eyan uw ohbac it áyquibro. Eyat is Cara Jesucristo chinyat sicor estaji yehn áyjacro. Obas cayibat im obas obir yajquír eyta, Jesucristoat cat isan eyta obir yajcaro. Jesús ima chinír cuitar Sir jor uwa tan wan cháccaya acu caba órojocro.

²¹ Aját Sir quin conro, eyat ba ac bahnác ay bí wíccaya acu. Baat ey chihtá caba yajccaya acu eyta wíccaya acu conro. Eyta wiquir cuitar ba urá ay cháccataro. Jesucristo chihtá cuitar urá ay cháccataro. Jesucristo ey ojcor uwat bur cut suw cut im eyta ay tewátaro. Amén.

²² Rábinu, aját ba quin conro. Aját ba quin bitara yajquín wajáccara ey ráhctira yajti jawi. Aját carit biráy bár bi cuihsujacro.

²³ Uch rahewi. Is rab Timoteo cárcel icar bin bar újacro. Eya usár in wíccayat, isan buc owár ba quin béyinro.

²⁴ Aját ba carin bahnaquin tamo cat, Sir sasá bahnaquin tamo cat séhwaro. Eyin quin eyta wawi. Italia cajc cut binat cat ba tamo síhwac wac ayro.

²⁵ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sirat ba sehnác rehquít obir yajccaya acu conro. Amén.

La carta de Santiago

Santiago escribe a los esparcidos

¹ Asa Santiágoat ba acu carit uch cuihsuro. Asan Sir cacumró. Cara Jesucristo cacumró. Ba Israel bomcarin doce cohná rojóc binan cajc istiy cut, cajc istiy cut cuijacro. Eyta cuijaquin acu ayin carit uchan cuihsuro. Aját bah tamo sehŵac wac ayro.

La sabiduría que viene de Dios

² Rábinu, ba bitajat, bitajat bitara úlara cuácata óraro. Eyta cuácata cuar ahní rehwi.

³ Baat íitan, ba cuac becayát “Sirat bah cuitar yajcata,” chihtá sinro. Eyta sihŵac cuít sinro. Etar bucoy bucoy eyta cuac becayát, Sirat bah cuitar yajquíc acor cuécuti ítayqueyra.

⁴ Sirat cuitar yajquíc acor séoti itic cuécuti itic ey bahnác sinwi. Acsar cat ayan echí sinwi. Ur ay rehquíc bahnác sinwi. Sinir ay rehácayqueyra. Urá tanan quení táyoti to rehácayqueyra.

⁵ Cuatán bíyinat urá cábai bártara éyinat Sir quin chiátaro. Urá chícatay, Sirat bar wícaqueyra. Es yajti, técuati racar wícaqueyra.

⁶ Racar wíquic cuar baat Sir quin chícatay, “Sirat as urá wícaqueyra,” síhŵataro. “Sirat as urá wica báreyra,” síhŵajatro. Bíyinat Sir quin chia rabar “Sirat as urá wica báreyra,” síhŵayat, éyinan rih sobásoban wanro. Rih sobásoban séroat cac cac bécaro. Rahrá wihár cat, rahrá wihár cat cac cac bécaro.

⁷⁻⁸ Rahrá wihár cat, rahrá wihár séroat cac cac beyar eyta, uwa urá bucáy binan éytaan wan chiht istiy, chiht istiy yajcaro. Eyta yájquinat chia rabar, “Sirat urá wícajar óraro,” síhŵaro. “Wícajar óraro,” síhŵayat, Sirat ey quin wífitro.

⁹ Rábinu, ba Sir tamo síhŵaquin cajc uch cutar oya bár rehcatay, cue rehti jawí. Cue rehti cuar, Sirat ima ub cahmor ba ay chajac rehquít ahní rehwi.

¹⁰ Rábinu, cajc uch cutar ba carin rehquiti, ahní rehti jawí. Cuatán uchta síhŵatra ahní rehwi. Ba oyin, rayin cuar Sir ub cahmor óyara, rayra icr acuí batro, sihwar ahní rehwi. Tihŵ suwan bahnár eyta cárinan eyta bahnáyqueyra.

¹¹ Rahsa waacayat quiquirat suw inro. Inyat suwa bar quíhú becaro. Inir quíhuyat ohnro. Oriquen rehjéc cuar siŵajin chácaro. Tihŵ suw inir eyta carin cat rayan cuít se-cua rabar éytaan wan yaráyqueyra.

Pruebas y tentaciones

¹² Bíyinan cuaquic cuaquir Sir chihtá wácati yají cácatay, eyin ahní rehcaro. Cuaquic cuaquir Sir chihtá wácati yajcatay

Sirat istáyqueyra. Eyta istír acsar eyin quin ima owár etiti ohbac itin ajc waáyqueyra. Bíyinat Sir ima sehnáctara eyin eyta itin wajacro.

¹³ Cuac becayát, ur ay bár yajc cun síhŵayat, Sir chihtai batro. Etar uchta wati jawí: “Sir chihtá cut aját ay bár yajquín séhŵaro,” wati jawí. Sir imát ay bár yajquín séhŵajatro. Uw quino cat ay bár yajc aya báreyra.

¹⁴ Etarwan uwat imár urá cut ay bár yajquín síhŵaro. Imár chihtá cut ay bár yajca racar isoro.

¹⁵ Ur ícara ay bár yajquín sihŵar car, acsar ay bár yajcaro. Ay bár yajquír acsar acsar, bucoy bucoy ay bár yajquíc sinro. Ay bár yajquíc sinyat, Sirat uw ey cab oc icar técaro.

¹⁶ Rábinu, aját baan rácatro. Sirat uw quin ay bár yajc áytiro.

¹⁷ Bahnác ay bi eya, bahnác orac bi eya Sirat wícaro. Racar wícaro. Sirat rahsa cat, sihyór cat, cuacúr uba cat chájacro. Im eyat bahnác ay bi wícaro. Sitrun tehmótiro. Tawán rahs waacayat tehmár éytara tehmó báreyra. Ay bi wícaro. Uw quin ay bár yajc áytiro.

¹⁸ Sir im urá cut isan ey sasá waajacro. Isat chihtá uní ey rahjacro. Rahcuír cájacro. Cácatay Sirat isan ima sasá waan acu ajc waajacro. Sirat bahnaquin chájaquey sicar bin is cájacro. Jesús chiwa récaji chaquin is cájacro.

La verdadera religión

¹⁹ Rábinu, aját baan rácatro. Uch tamo síhŵawí. Cahujinat tewquey récaji rahcwi. Ria bár tewti jawí. In turti jawí.

²⁰ Uwat tecuas cutar ayra yajca báreyra. Sirat ayquey yajca báreyra.

²¹ Eyta rehquít ay bár síhŵati jawí. Ay bár yajquey etwi. Sirat ima chihtá ba ur icar chájacro. Chiht eya behmár ayan cuít síhŵati cuar cawí. Ey caquir yajwí. Ey caquir yajcatay, ba ajc bar síwayqueyra.

²² Sir chihtá rahcuír yajwí. Behmarat síhŵat: “Aját Sir chihtá rahcro,” síhŵaro. Eyta sihŵar Sir chihtá yájtieyra baat ayra síhŵatiro. Baat Sir chihtá ay ráhctiro.

²³ Bíyinat chihtá rahcuír cat yájtieyra úchtaan wanro. Uwat espejo cut ima ac wahitro.

²⁴ Ima ac bitáratara ey wahitro. Wahitír sucti, icrí yajti acsar bicaro. Bicayat ima ac bitáratara bar tan chinro.

²⁵ Chihtá cati eyin éytaan wanro. Eyinat Sir chihtá rahcuír icrí yájtiro. Eyta cuara cahujinat chihtán ayan cuít bi yají rahcro. Uw siwic chihtá yají rahcro. Rahcuír cat bucoy cat, bucoy cat sinro. Rahcuír car tan chinti chihtá yajcaro. Sirat eyta yájqueyinat icúri yájctara eyin ahní rehch ayro.

²⁶ Cahujinat ima urá cut sihw̄ar: “Asan Sir chihtá ay cácaro,” síhw̄aro. Eyta sihwa rabar téw̄ajar bin tewíctara cuayar síhw̄aro. Sir chihtá cajac síhw̄aquey icúr acuí batro.

²⁷ Bíyinat Sir ub cahmar, Tet ub cahmar ima chihtá ay cácaro, éyinat sácajaquin sasá cat obir yajcaro. Sácajaquin wiya cat obir yajcaro. Sácajaquin sasá, sácajaquin wiya cuac béccayat obir yajcaro. Cajc cutar ur ay bár chíhtara cátiro.

2

No hay que hacer distinción entre personas

¹ As rábinu, baat Cara Jesucristo tamo síhw̄aro. Cuacúr Cara tamo síhw̄aro. Etar cahujín bayuti bahnaquin im eyta obir yajcátaro.

² Uch tamo síhw̄awi. Carin ba secuac usi raúwata óraro. Carin eya oya ayan cuít bi ow̄ro. Oro anillo cat at ub icar chaquir ow̄ro. Secuac usi oya bár bin cat oya cúmara ojcum tas cuar raúwata óraro.

³ Eyta rauyat baat carin quin wacata óraro “Usár ituwi, banco ayan cuít bi cuitar,” wacata óraro. Eyta cuar oya bár bin quínora uchta wacata óraro: “Cui ituwi. Chihrintara ic icar chihrwí,” wacata óraro.

⁴ Eyta wacayat baat cahujín bayuro. Oya bár bin ajcá bár chácáro. Behmár urá biyín obir yaj cúntara eyin obir yajcaro. Eyta yajcayat, baat ay bár síhw̄aro.

⁵ Rábinu, aját bah sehnacro. Uch rahcwi. Sir imát cajc uch cutar oya bár bin cájacro, ima tamo cuít síhwayta acu. Oya bár binat Sir tamo síhw̄ar, Sir cara rehquey cutar itayqueyra. Sir imát wajacro: “Bíyinat as sehnáctara ajmár cara rehquey cutar as owár itayqueyra,” wajacro.

⁶ Sirat oya bár bin cajac cuar, baat oya bár bin ajcá bár chácáro. Cárinat ba cayar yajcaro. Cárinat juez cac cahm tayar chíin acu ba ahár becaro.

⁷ Eyinat cat Jesucristo ojcor ahsín tewro. Jesucristoan ajcá ji beyata bin ey ojcor ahsín tewro. Behmaran Jesucristo chíw̄aro. Eyta cuar baat Jesucristo ojcor ahsín téw̄queyin ajcá ji bécaro.

⁸ Sirat wajác ey chihtá ayan cuít bi úchtaro. Cahujín cat sehnác chawí. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí. Baat cahujín eyta sehnác chácayat, baat ay yajcaro.

⁹ Eyta cuara baat uw oya wahitír car carin ay obir yajcaro. Oya bár bin bayuro. Eyta yajcayat ay bár yajcaro. Sir chihtá cutar baat Sir tayar yajác wacaro.

¹⁰ Bíyinat Sir chihtá cahujira bahnác ay yajc cuar úbistira ay yajti rehccayat, éyinat Sir táyara yajcaro. Sir chihtá cahujéy cat yajti binan wanro.

¹¹ Sirat wajacro: “Baat cahujín wiya bes yajti jawí.” Im eyat cat wajacro: “Uw yauti jawí,” wajacro. Baat cahujín wiya bes yajti cuara uw yauyat baat Sir táyara yajcaro.

¹² Sir imát uw síuquey chihtá ay yajquin wajacro. Baat im ey chihtá ay yájtara, ay yájtara Sirat wahitiro. Etar yají tewí. Ay yajwí, Sirat ba técuati acu.

¹³ Sirat baat yajaquey wahitír uch tamo séhwayqueyra: “Uw cahujinat ba ruh̄wuyat, baat rahra eyin quin tecuas cut tayar chíjactara, tayar chítitara,” séhwayqueyra. Sirat eyta seh̄war itit, baat táyara chíjactara Sirat cat rahra ba quin táyara chíáyqueyra. Eyta cuar, baat uw quin tayar chítitara Sirat ba sehnác rehquít, ba quino cat chiti jácayqueyra.

La fe y las obras

¹⁴ Rábinu, uwat wacaro: “Aját Sir tamo séh̄w̄aro,” wacaro. Eyta waquíc cuar uw cuítar yájtiro. Uw obir yájtiro. Sir tamo seh̄wac waquíc cuara uw obir yájtieyra Sirat siwa báreyra.

¹⁵ Uch tamo síhw̄awi. Rábatara, chítátara oya bár óraro. Ira yarsa yayín acu cat bár óraro.

¹⁶ Eyta cuar baat ey quin wacaro. “Ohbac béowi. Oya uhwá bin owí. Ira yarsa yawí,” wacaro. Baat eyta waquíc cuar oya wítieyra, ira wítieyra ba icúr acuí batro.

¹⁷ Sir tamo síhw̄awac waquíc cuar uw obir yájtieyra ey cat éytaan wanro. Cuayar síhw̄aro. Icr acuí síhw̄ajar binro.

¹⁸ Istiyát wacata óraro: “Uw cahujinat Sir tamo síhw̄aro. Cahujinat ur ay yajcaro,” wacata óraro. Eyta cuar aját ba quin wacaro. Baat ur ay yájtieyra, baat Sir tamo seh̄wac uwat bitách istajatro. Aját ay yajcayat, uwat ititan aját Sir tamo séh̄w̄aro.

¹⁹ Baat síhw̄at: “Sir istanacro,” síhw̄aro. Yarsa síhw̄aro. Eyta cuara rusáminat cat, Sísráminat cat eyta síhw̄aro. Eyinan Sir ehurát tíuro.

²⁰ Ba urá batro. Sir tamo síhwa rabar ay yájtieyra cuáyara síhw̄aro. Baat eyta istín acu Abrahamat yajaquey ojcor ehcunro.

²¹ Is cohtín Abrahamat Sir wiqín acu ima wacjá yawuata yajacro. Sir chihtá cut yawuata yajacro. Acar cutar yawuin yehnjacro. Eyta yajác etar Sirat im ub cahmar tayar bár chácáro.

²² Uch tamo séh̄w̄awi. Abrahamat Sir tamo cat séh̄wajacro. Sirat icúr yajc áyactara Abrahamat ey cat yajacro. Eyta yajquí cutar Sir tamoan caba séh̄wajacro.

²³ Sir chihtá cuihsú bahjaquey cutar ey ojcor récaji wajacro. Abrahamat séh̄wajacro: “Sirat uní wajacro,” séh̄wajacro. Abrahamat ima tamo seh̄wac etar Sirat ima ub cahmor tayar bár chácáro. Abraham ojcor wacaro: “Eya Sir íwocro,” wacaro.

²⁴ Ey tamo sehwar ítan, uwat ay yajcayat cat, Sir tamo síhway itan cat Sirat tayar bár chácáro. Sir tamo síhwaquey éyara caba batro.

²⁵ Sirat Rahab cat éytaan wan tayar bár chácáro. Ráhabat isár yajquib cuara israelin cajc uroy wijáqueyin quin ubach wíjacro. Eyin ruhjacro. Ruhcuír ibit istiy cut áyjacro, cahujinat istiti acu. Eyta yajquí cut Sirat Rahab ima ub cahmor tayar bár chácáro.

²⁶ Sibará ajc cuicayat yatro. Estají batro. Sir tamo sehwa rabar, ay yajti cuácayat chein ajc cuiquir éytaan wanro. Cuayar séhwaro.

3

La lengua

¹ Rábinu, ba ricán cuít bin siwquin yina racar isoti jawi. Sirat is síwquinatra ay bár yajcáyatra, cuít técuayqueyra.

² Is bahnáquinat bucoy cat, bucoy cat ay yájtiro. Bíyatan cuw cutar ay bár tewti éyatan bahnác ay yajcaro. Ur ayro. Ur ay etar ima bahnác ay yajcaro.

³ Uchtaan wanro. Isat caballo cac sar freno chácáro, bita waar béntara erar ben acu. Freno chaquir is bírara bi cun rehcayat, caballo érara bicaro.

⁴ Uch cat síhwayi. Rih arcutar beyin canó cúmacro. Sero canarát cat canó eyan abáy úcaro. Eyta cuara canó eyan cayibat timón conu bi cut ayro. Cayíb birar bi cúntara erar ayro, timón cutara.

⁵ Freno conu eyta, timón conu eyta uw cuw cat éytaan wan cónuro. Conu ey cutara tewic cuar chíht istiy, chíht istiy yajc ayro. Récaji oca conu bi anic cuar, bowar cúmacan to bin wahnátaro. Wahnyat cárucuan ay bin cat wahnátaro.

⁶ Uw cuw ocan wanro. Ocat wahnyat ruhwür eyta, imár tewquey cutar uwat cahujín eyta ruhwüru. Imár cuw cutar uw cahujín abáy ruhwüru. Uw cuw imár sibár cahujiro. Uwat cuw cutar ay bár tewyat imár bahnác ay bár waacaro. Cab ocat anjacan wanro. Yínir sacac oceso tas uw imár cuw cut eyta ruhwüru.

⁷ Uwat ruwa ajc bahnác, ricúm ajc bahnác bár íwotaro. Ruwa ajc bahnác, ectar ji bin ajc bahnác, ricúm ajc bahnác rih ruwa ajc bahnác bar íwojocro.

⁸ Ey bahnác íwojoc cuara, ruw iwor eyta uw cuwra eyta íwojotro. Ay bár tewti acu ajc chìn chac áyajatro. Uw cuwa ay batro. Ay bár tewic et áyajatro. Ricumát cohcayat chich yaranat bar yarátaro. Ricumát cohch yar eyta uw cuw tewquey éytaan wanro.

⁹ Uwat cuw cutar Sirat rahcuayta acu “Siran ayro,” wacaro. Sirat uw iman wan chácáro. Eyta cuar uwat cahujín ojcor ay bár tewro.

¹⁰ Ima cuw istaná rehcata cuar, cuwa bucayro. Cuatán im ey cuw cut “Siru, bah ur ayro,” wacaro. Im ey cuítar uw ojcor ay bár tewro. As rábinu, éytara ay batro. Cuw istán cut eyta téwajar bin tewro.

¹¹ Uch tamo síhwayi. Rih úcara istán bin sicar rih bahsí bin cat, rih ihrán abáy bin cat waájatro.

¹² Rábinu, higuera cárucuat oliva uba bitách chácajatro. Ub chistarar cat higuera uba bitách chácajatro. Rih ucar rauw ji bin sicar rih rauw bár binra bitách waájatro. Uw cuw cat éytaan wan rehcatáro. Cuw im istán ey cutar Sir ojcor ay wáctara, uw ojcor ay bár wati jawi.

La verdadera sabiduría

¹³ Bíyinan urá jítara, cuít sínjactara éyinat ay yajcátaro. Ay yajcayat, uwat ítan, urá chiro. Ay sínjacro. Im ojcor “as ayan cuitra,” séhwatiro.

¹⁴ Bíyinat ima urá sar cahujinay rácara isóctara, cahujinay che rehquít túrictara, esan abáy tara, éyinat urá ji ay yajquic bitách wácajatro. “Aját ay yajacro,” wacayat tewyat sinro.

¹⁵ Eyta waquín acu Sirat cuacúr bin urá wítiro. Im uch cajc cut bin sinir tewro. Uw urá cut sinquey tewro. Sisramat eyta tewín acu urá wícaro.

¹⁶ Bíyinan cahujinay racar isoyat, cahujinay che istír turyat, esan abáy jácayat, éyinat uw owár abáy técuaro. Ur ay baran istiy cat, istiy cat yajcaro.

¹⁷ Eyta cuara Sirat urá wic éyinra es batro. Cahujinay racar isótiro. Cahujinay che istír túrtiro. Etar cat técuati itro. Uw sehnaero. Cahujinat tewic ajc rahcuír técuatiro. Uw obir yajcaro. Cahujín acu ay yajcaro. Cahujín bayuti bahnaquin im eyta obir yajcaro. Urá bucayra batro.

¹⁸ Técuati cahujín owár tan wan ityat rahra rahra ay yajcaro. Cayar yájtiro.

4

La amistad con el mundo

¹ ¿Baan bitár etar rahrá rahrá técuacuí? ¿Bitár etar rahrá rahrá tiwquí? Aját ítan, behmár urá cutar baat ira racar cat, oya racar cat, ray racar cat isoro. Eyta isoyat bah urá ohbac ítajatro. Etar técuaro.

² Baat ira cat, oya cat, ray cat, cajc cat rácatro. Eyta racar cuar behmáraya batro. Etar uw tiwro. Cahujinay racar isoro. Isór cat behmaray chácajar rehquít técuaro. Baat icúr rácartara eya Sir quin chítiro. Chiti etar Sirat ba quin wítiro.

³ Etar cat riy istiy Sir quin chícáro. Chíajar bin chícáro. Eyta chícayat Sirat ráhctiro. Behmár acu ria bár ahuwín acu chícáro. Etar Sirat wítiro.

⁴ Ba urá bucayro. ¿Baat istítiqui? Uch cajc cutar Sir tamo síhwati eyin Sirat quehsuro. Eyinat yajquír eyta baat eyta yajquíc rehquít Sir acu quehsí bin waacaro.

⁵ Sir carit cutar wacaro: “Sirat ima Ajcan Cámuran Eya is ur icar is cuitar yajquín acu chájacro. Ajcan Cámuran Eya is sehná reht is sar es yajcaro,” wacaro. ¿Sir carit cutar eyta waquey, baat uní bár síhwaqui?

⁶ Is sar es yajquíc cuara isan cuít obir yajcaro. Isan sehnacan cuitro. Etara Sir carit cutar wacaro: “Uwat imár tamo cuít síhwaqueyin cuitatara Sirat yájtiro. Eya cuara imár tamo cuít síhwati eyin cuitar Sirat yajcaro,” wacaro, Sir carit cutar.

⁷ Etara Sir ajcá ji béowi. Sir ajc cawí. Sisráam ajcra cati jawí. Sisráam ajcra cati rehcayat, Sisramra ba cham bahr car acsar béyqueyra.

⁸ Sir tamo cuít síhrawi. Cuít síhwayat, Sirat rahrá ba quin im ojcor chihtán cuít síwayqueyra. Ba ay bár yájqueyinu, at timá bár chaquin sucuír eyta ur ay chaquin éytaan wan ay bár yajquey cat etwi. Urá bucáy binu, urá órowi.

⁹ Baat ay bár yajác ojcor cue rehwi. Conwi. Owi. Ba sischacan ahra owi. Ba ahní rehjecan ahra ahní rehti cue rehwi.

¹⁰ Sir ub cahmor, “Asan ayro,” séhwati jawí. Eya séhwati cuácayatra, Sirat bah carin yin áyayqueyra.

Juzgando al hermano

¹¹ Rábinu, behmár rabin ojcor ay bár tewti jawí. Riotti jawí. Bíyinat rabin ojcor ay bár tewyat, ríoyat, éyinat Sir bachan chihtán rárcari batro. “Sir chihtá ay batro,” wacaro. Sir bachan chihtán rárcari bár rehquít, “ay batro,” waquíc rehquít ey chihtá yájtiro. Yajti cuar juézatan uw urá istín acu uror eyta éyinatán Sir chihtá éytaan wan úroro.

¹² Sir imát bachan chihtán chájacro. Bitara ítatatara chiht ey cat waquír chájacro. Chiht ey waquír chajac rehquít bíyinat ey chihtá ay yájtara, bíyinat ey chihtá ay yájtitará Sir imát ístátaro. Eya uw síuro. Cahujín cab oca cut técaro. Etarwan baatrá behmár rabin Sir tayar jítara, Sir tayar bártara dítach ístajatro.

Inseguridad del día de mañana

¹³ Cahujinat wacaro: “Ahatara, cuanmítara pueblo benro. Erara cur car bar istiy ítinro. Icur biyan wahr car sicor im ey rar cut ray cáquinro. Rayan cuít sécuano,” wacaro. Ba bíyinat eyta wáctara éyinat uch chihtá rahcwi.

¹⁴ Ba acam cuanmít bitara rehcatatara baat istítiro. Bowaramán tinír in reht síwajin jaquir eyta ba cat éytaan wan yinír in reht sicor bár jácayqueyra.

¹⁵ Etara uchta wawí. “Sirat ajc waátieyra asra yájtiro. Yártitara Sirat ajc waacayat, aját úchtara, éytara yajquinro,” wawí.

¹⁶ Eya cuara baat éytara wátiro. Behmár urán to síhwaro. Eya síhwar “aját ajmár chihtá cut bitara útura yajquinro,” wacaro. Behmár urán cuít síhwar, eyta wacayat téwajar bin tewro.

¹⁷ Bíyinat icúr biyan ay yajcata sinjac cuara eyta yájtieyra éyinat ay bár yajcaro. Sir tayar yajcaro.

5

Advertencia a los ricos

¹ Oyinu, ráyinu, cárinu uch chihtá rahcwi. Ba abáy cuácayqueyra. Etar owi. Cohwi.

² Baat secuar yajc jájacan bár ohnajacro. Ba oya sécuajacan rohritát ohwro.

³ Ba oro cat, ray cat wis cájacro. Uwat ba ray wis cajac istír síhwaro, “Eya esan abayro,” síhwaro. Esan abáy rehcayat, ocat rey wahnár eyta Sirat éytaan wan ba cuécwayqueyra. Aha cab ubar cutar ityat, ba ray sécuaro.

⁴ Ba cacminát ba acu ritút ehsú tínjacro. Eya tuar baat eyin túntiro. Baat eyin cayar yajác etar éyinat conro. Conyat Sirat rahjacro. Sir bahnác cutar eyat rahjacro.

⁵ Baan cajc uch cutar ita rabar rayin, oyin, carin to rehcaro. Behmár ahní rehquín acu icúr yajquín síhwaactara eyta yajcaro. Uwat vaca yauwin inár iran ay yajc wícaro. Baat cat vacan wan Sirat tayar chiata síhwati iran ay yacaro.

⁶ Baat ay bár yajti eyin ojcor “Baat ay bár yajacro,” wajacro. Eyinat rahra ba técuatiro. Etar baat ay bár yajti eyin tiw áyjacro.

La paciencia y la oración

⁷ Rábinu, Jesucristo wiquíc acor séoti ítuwi. Uwat eb riquír tihric acor séoti itro. Ritá cuquíc acor, bara cuquíc acor séoti itro.

⁸ Ba cat éytaan wan Jesucristo wiquíc acor séoti ítuwi. “Jesucristo wícajar” síhwati jawí. Jesucristo wiquíc cab bar cucaro.

⁹ Rábinu, rabin tamar rahrá rahrá conti jawí. Sir imát baat tayar yajác chiti acu rabin tamar conti jawí. Sira íntacro. Bar raquíc cabro.

¹⁰ Rábinu, Sir chihtá ehcuquinat yajquír eyta baat cat eyta yajwí. Chihtá ehcuquinat Sir ajc cut tewjacro. Cahujinat eyin ruhujacro. Ruhujác cuar, Sir chihtá ehcuquin turti yar yajacro. Ba cat eyta turti jawí. Yar yajwí.

¹¹ Eyinat cuac becayat, Sir chihtá waca teti yají cájacro. Isat eyin ojcor wacaro: “Eyinan óhbackro,” wacaro. Baat Job ojcor waquíc rahjacro. Job cuaquic tacat Sir tamo ay batra séhwaro. Etar cat bahat ráhcuitan, yahncút Sirat bucoy Job quin sasá cat, cajc cat, ira cat, ruwa cat wíjacro. Siran uw sehná rehquít, uw ruhwú cun bár rehquít eyta wíjacro.

¹² Rábinu, uch chihtá yají rahcwi. Uní waquín acu uchta wati jawi: “Aját cuacúr itquin ub cahmar uní wacaro,” wati jawi. “Aját cajc uch cut itquin ub cahmar uní wacaro,” wati jawi. Icuran, biyan “Aját eyin ub cahmar uní wacaro,” wati jawi. Eyta wati cuar yajquín síhwayat, “Eyta yajquinro,” wawi. Yájcayar séhwayat, “Yájtiro,” wawi. Sirat bah quin tayar chiti acu eyta wawi.

¹³ Ba owár bin biyin cuac béctara, éyinat Sir ojcor conátaro. Etar cat biyinan ahní réhctara, éyinat Sirat rahcuín acu “Siran ayro,” táataro.

¹⁴ Biyin yártara éyinat chiwa werjayín chiátaro. Chícayat werjayín yarquey quin cur car Sir quin conátaro, Sirat tan wan chácayta acu. Conár car yarquey cutar aceite chácataro.

¹⁵ Sirat tan wan chácata síhwa rabar conyat, Sirat yárqueyin tan wan chácayqueyra. Etara cat yárqueyinat ay bár yajáctara, Sirat sicor tayar bár jácayqueyra. Sicor ténayqueyra.

¹⁶ Eyta cuácayat, baat icuran biyan ay bár yajáctara rahrá rahrá ehcuwi. Ehcúr car rahrá cat cuitar, rahrá cat cuitar Sir ojcor conwi, Sirat ba tan wan chácayta acu. Ur ay binat Sir ojcor conyat, ur istán cutar conyat, Sirat bar rahcuáyqueyra. Ba cuitar yajcáyqueyra.

¹⁷ Sir chihtá ehcuquib Elías cat uwro. Is éytaro. Eyta cuar Elíasat ur istán cut Sir ojcor conjacro: “Riwa ayti jawi,” conjacro. Uwat ay bár yajc etayta acu eyta conjacro. Riwa ayti acu conyat, bara bay bucoy bitác istiy cutar riwa áytiro.

¹⁸ Etar bucoy Elíasat Sirat riwa áyayta acu conjacro. Conyat Sirat bucoy riwa áyjacro. Riwa ayat ira bucoy yehnjacro.

¹⁹ Rábinu, ba cahujinat Sir chihtá waca teta óraro. Waca téccayat, istiyát eyin quin sicor Sir chihtá cac áyata óraro.

²⁰ Sicor cac ayat uchta síhawi. Bíyinat ay bár yájqueyin quin sicor Sir chihtá cac ayat, éyinat ay bár yájqueyin cab oc icar teti acu síuro. Sirat táyara chiti acu síuro. Eyta síuyat Sirat éyinat ay bár yajác táyara chiti sicor ténayqueyra.

Primera carta del apóstol San Pedro

Pedro escribe a los creyentes esparcidos

¹ Asa Pédroat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Ba Sir im uw cájaquin acu ayin carit uch cuihsuro. Ba cajc istiy, cajc istiy uw istiti bin tac icar cuiir béjequin acu ayin uch cuihsuro. Ponto cajc cutar, Galacia cajc cutar, Capadocia cajc cutar, Asia cajc cutar, Bitinia cajc cutar cuiir béjequin acu ayin uch cuihsuro.

² Sírtan Tetatán ima chihtá cuitar ba cájacro. Réccaram ba tamo sehŵajacro. Ba tamo sehŵar car cájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba cájacro, Sir tamo sihŵayta acu. Jesucristo chihtá cácayta acu ba cájacro. Jesucristoat baat Sir tayar yajác tunin chinjacro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhban cuít ítayta acu conro.

Una vida de esperanza

³ Ahra isat Sir tamo síhŵataro. Ay tewátaro. Cara Jesucristo Tet tamo síhŵataro. Ay tewátaro. Sírat is racar cue rehquít, is ur ay bár ey tehmó áyjacro. Jesucristo chinír car sicor yehnár cuitar Sírat is ur ay chájacro. Eyta etar isan ey wiquíc acor ahní ítataro.

⁴ Is cuacúr Sir quin bequic cahmor, Sírat is acu icuran biyan ayan cuít bi yajc chájacro. Isan Sir ima sasá etar, eyta yajc chájacro. Eyta yajc chaquir wajacro: “Asi jor baan bur cut suw cut ítayqueyra,” wajacro. Ey chihtá wac báhjaquey téhmojotro. Erar yajc chájaquey óhnajatro. Chíwajatro. Sir chihtá cájaquin acu eyta yajc chaquin récaji wac bahjacro.

⁵ Cuácayat baatrá Sir chihtá bar cájacro. Eyta cácayta Sírat ba quin ima chihtá waca ayti síwayqueyra. Ima urán cuít rehquít ba síwayqueyra. Cabar tinic ocoo tasan waca áytiro. Etar cabar tinyat, ima uwa siwic cab cucayat, ba bar síwayqueyra.

⁶ Eyta cuácayatan baan ahní rehwi. Ahajira uwat ba ínica ruhŵuro. Sir chihtá cácayta ojcor ba ruhŵuro.

⁷ Uwat ba ruhŵuyat, cahujinat ba istáyqueyra. Baat Sir chihtá uní cajac ey istáyqueyra. Uch síhŵawi. Uwat oro oc icar wahnro. Oro quéneytara, oro queney bártara istín acu oc icar wahnro. Oro oc icar wahnár eyta ba cat éytaan wan ruhŵuro. Cuatán chihtá cájaquey ayan óroan cuitro. Oro sicor icúr bár chácataro. Cuat Sir chihtá cáqueyran sícotra batra chaca báreyra. Chihtá eyra baat bar cájacro. Etar yájjajareht baat Sir chihtá uní cájaquey cahujinat istátaro. Istír car Sir tamo síhŵataro. Sir ojcor ay wacátaro. Sir

ajcá ji chácataro. Jesucristo cuacúr bijaquin sicor wicayat, eyta yajcátaro.

⁸ Baatrún réccaram Jesucristo ub cuit quen istítiro. Istiti cuar baat ey sehñacro. Ahajira ub cuit istiti cuar ey chihtá cácaro. Ey tamo sihŵar ahñian cuít rehcaro.

⁹ Baatán ey chihtá cácaro. Eyta cácayta, ba cuitar ay wacáyqueyra. Ba síwayqueyra. Ba Sir jor itay béyayqueyra.

¹⁰ Réccaram úchicri Sir chihtá ehcúquinat ehcujacro. Ba anto yinti cuat ehcujacro. Sírat ba racar obir yajcata chihtá ehcujacro. Sir ajc cutar ehcujacro. Eyinat ey ehcwá rabar imár im urá icar icúr ojcor tewíctara sihŵa sácajacro.

¹¹ Uw bitara bin ojcor wáctara, ey istín acu sihŵa sácajacro. Bitá cuácayat wicátatara ey istín acu sihŵa sácajacro. Cristo yehnata chihtá tamo sihŵa sácajacro. Uwat Crístoan abáy ruhŵata chihtá ehcujacro. Ruhwú yahncutra Cristo caran cuít yehnata chihtá ehcujacro. Anto witi cuácayatan eyta ehcujacro. Eyta ehcúr car sihŵa sácajacro.

¹² Sihŵa sácayat Sir imatan eyin quin wajacro:

—Uch chírtara ba acui batro. Anto semar yinata bin quínorun bahnác ehcún biro, wajacro, Sírat ima chihtá ehcuquin quin.

Sírat eyta wacáyatan ba quin ehcwata ojcor wajacro. Ba réccaram anto yinti cuácayat echí ba acura chihtá ehcú bahjacro. Chihtá eya awan cahujinat ba quin ehcujacro. Sir ima Ajcan Cámuran Ey ajc cuitar ehcujacro. Chihtá uch Sir cuacúr cacminát cat ey sina racar cuar sínajatro.

Dios nos llama a una vida santa

¹³ Eyta bira chihtá istaná c tamo síhŵawi. Sir chihtá tamoan cuít síhŵawi. Bahñacan ay yajwi. Urá chí chawí. Jesucristo sicor uch cuitar wiquír, ba bar síwayqueyra. Siwir catrun sicor ba Sir jor itay beyáyqueyra. Ey wiquíc acor ahní ítuwi.

¹⁴ Sasá ay bijat tet chihtá caquir eyta, baat cat eyta cawí. Ba récaji anto Sir chihtá cati cuácayat, ur ay bár yajca racar rehjacro. Ur ay bár yajca racar rehquít táyaran cuít yajacro. Cuatán récaji yajác eyta ahra éytara yajti jawí.

¹⁵ Ahra ur ay yajwi. Ur ayan Sir imát yajc eyta yajwi. Sir ima itir eyta ítuwi. Sir iman ur ayan cuitro. Ba urá cat eyta chawí. Baatán bí yajcayat cat, Sir imát yajc eyta yajwi.

¹⁶ Sírat carit cuitaran uchta waquir chájacro. Sírat im uw quino waquir chájacro. “Asan ur ayan cuitro. Eyta bira ba cat ur ay eyta chawí,” wajacro. Eyta bira Sir imát yajquir eyta baat cat eyta yajwi.

¹⁷ Baatán Sir quínoan “Tétú” wacaro. Ba acuan Tet cuar, eyat bahñaquin urá wahítro. Eyta istír car, ay bár yajquíc ques

cuécuro. Urá istaná cuitar wahitír cuécuro. Ima sasá urá cat, cahujín urá cat chihntá istaná cuitar istír cuécuro. Eyta bira Sir ajcá ji chawí. Ey wiquíc acat eyta chawí.

¹⁸ Uch síhŵawi. Is cohtinán récaram cohtinát wac bahjá c bachan chihntán cuitar ítchacro. Eyta cuar bachan chihntán cuitar Sir tayar batrum bitách chácajatro. Cuatán ahrun uwat tayar yajacra, Jesucristoat bahnác bar túnjacro. Tayar tunir cuitar baat bach icar ayti síujacro. Eyta cuar ray cutari túntiro. Ray cuitatra bitách túnajatro. Rayra sícotra bár jácataro.

¹⁹ Cuatán Jesusat im ab cuitar tunir síujacro. Ima chinír cuitar túnjacro. Chinír cuitar ba síujacro. Judíoín récaram bin chihntán wanro. Judíoínat Sir tayar yajác tunin síhwar obas orac bi yaujacro. Orac bi yawwir eyta Jesucristo Sir tayar bár cuar eyta chinjacro.

²⁰ Sirat Jesucristo eyta yawwin waquir chájacro. Anto cajc chati cuácayatan eyta waquir chájacro. Cuatán ey chihntá awan caba ehcujacro. Baat orac rahcuayta acu awan caba ehcujacro.

²¹ Ey chihntá cuitar baat Sir chihntá yarsa cácaro. Jesucristo chínyatan, Sir imát sicor yehn ájacro. Jesucristo yehnyat, Sir imatan ey ojcor ay wajacro. Etarwan Síratan ba ojcor cat ay wacátaro. Sirat eyta waquíc acor ba ahní itro.

²² Behmarat Sir chihntá caquir cuitar ur ay bár yajquíc etchacro. Etar ur ay bár yajti ita rajar rahra rahra tan wan itro. Eyta cuácayat rahra rahra sehnacan cuít chawí.

²³ Ba ur ay bár ey tehmojócro. Tehmoquey uw chihntá cuitari teh mótiro. Cuatán Sir ima chihntá cuitar tehmojócro. Sir chihntá ey cámurán cuitro. Chihntá eya bahná báreyra.

²⁴ Sir ima carit cuitar uch wac bahjacro: Uw bahnáquinan tihwán wanro. Ey cárinan tihw suwan wanro. Tihw cat bahnác tinro. Tihw tinír eyta uw cat eyta tinro. Tihw suw cat sicor bár jácaro. Tihw suwa bár chaquir eyta uway ayan cuít bi cat eyta sicor bár jácaro.

²⁵ Cuatrun Sir chihntara bahnajatro. Sicor batra chaca báreyra. Tehmó báreyra. Chihntá eyan isat ba quin ehcujacro.

2

¹ Eyta cuácayat ur ay bár yajquey bahnác etwi. Uw cayar yajquey cat etwi. Urá bucáy cuitar síhwaquey cat etwi. Cahujinay icúr bi sicar ey es yajquey cat etwi. Cahujín cahm icar tewquey cat etwi.

²⁻³ Baat Sir ítitan, ba ac ayan cuít yajcaro. Eyta cuácayat, Sir chihntá sina racar isowi. Buwáchcuarat ab sutá racar isór eyta baat cat Sir chihntá racar eyta isowi. Eyta racar isór baat Sir chihntá acsar acsar sínayqueyra.

Cristo, la piedra viva

⁴ Jesucristo tamo síhŵawi. Ey ojcor conwi. Jesucristo ojcor tewín ac “aca” awuro. Uwat ac ubach tuwín rehcayat, ac istiy uwat ítitan, ay bár síhŵajacro. Cahujinat Jesucristo tamo cat ay baran eyta síhŵajacro. Eyta síhwar ajcá bár téjecro. Jesucristo eya uwat ajcá bár cuar Sir imát ajcá ji chájacro. Sir imáy cájacro.

⁵ Baat Jesucristo tamo síhŵayat, ba ey urán wan chácaqueyera. Etar ey quin ba ur icar rauwin acu ajc waawi. Eyta rauyat ba Sir ima sacerdotéin yináqueyera. Judío sacerdotéinat Sir ahní rehcata síhwar ruwa yawwir wahnro. Eytaan wan baat Jesucristo chihntá cuitar Sir acu icuran biyan ay yajcáqueyera. Ey acu ahní chácayta ey yajcáqueyera.

⁶ Sirat ima carit cuitar uch waquir ájacro. Jesucristo ojcor uch waquir ájacro:

Uwat ac ubach tuwín yehnyat récajian awat ac oco acan ay bi chácaro. Eyta tuwín acu acan ay bi chaquir eyta aját sera ayan cuít bi cácaro. Caquir car asi jor cara yehnín wacaro. Eyta caquir yehnyat, bíyinatán ey chihntá cácayat, ohbac rehcaqueyera.

Sirat carit cuitar eyta wacaro.

⁷ Ba sicar bin bíyinat ey chihntá cácayata, eyín acu Jesucristoan tan wan rehcaro. Cuatán ey chihntá rahcti bin acu tan wani batro. Sirat ima carit cuitar Jesucristo ojcor uch wajacro:

Ubach túwquinat aca istiy ay bár síhŵajacro.

Etar ajcá bár téjecro. Cuatán Sir imát ac eyan sicor ubach ac oco chájacro.

Sirat ima carit cuitar eyta wajacro. Cuatán ac ójcotra wátiro. Jesucristo ojcor eyta wajacro.

⁸ Sir carit cuitar bucoy cat wacaro:

Sirat ac chacyey icar uwan búnabo técaro. Ac ey icar uw búnabo técayata, ey icar bar yawwátaro.

Eyta wacayat ac ójcori wátiro. Jesucristo ojcor wajacro. Uwat Jesucristo chihntá cati rehcayat cuayir rehcatáro. Bíyinat cati rehcayata, imár oquís Sirat cuecun waquir chájacro.

Los que pertenecen a Dios

⁹ Cuat bara Sirat cájaquinro. Sirat caquir im sasá chájacro. Ima tamo síhŵayta acu chájacro. Im ojcor conayta acu chájacro. Carin yinayta acu chájacro. Sira baan ima uwan ayan cuít chájacro. Im uw síwayta acu chájacro. Sir imát ayan cuít yajaquey ehcwayta acu cájacro. Sirat ba síujac chihntá ehcwayta acu cájacro. Ba récaji ur ay bár icar bin cuar Sirat síujac chihntá ehcwayta acu ba cájacro.

¹⁰ Récaram bara Sir sasai batro. Cuatán ahra Sir sasá bar waajacro. Récaram Sirat

ba cuitar wátiro. Cuatán ahra baat ey chihtá rahcuic etar ba cuitar wajacro.

Vivan para servir a Dios

¹¹ Rábinu, aját ba sehnaro. Aját chihtá ba ac áyinro, baat cácayta acu. Bara cajc uch cutra inic itro. Sir jor itin binro. Cuatán áhájira ba usatro. Eya bira baarun ur ay bár yajquic sinti jawi. Ur ay bár yajquic sinyeyra ba ur ay bár icar bétaro. Eya bira ur ay bár yajquic sinti jawi.

¹² Sir tamo síhwati bin tac icar ityat ur ay yajwi. Baat eyta yajquic cuar éyinat ba cahm icar tewata óraro. “Uchinat ay bár yajcaro,” wacata óraro. Ba ójcoran eyta waquic cuara, baatrúm eyta ay bár yajti jawi. Ay yajwi. Eya cuácayát éyinat itchareht yájcajareht ba ítitan, ur ay yajcaro. Eyinat eyta istír wacátaro: “Siran ayro. Siran eyin owatro,” wacátaro. Jesucristo sicor cajc uch cuitar wicayat, éyinat eyta wacátaro.

¹³ Uw carin chihtá cat cawi. Jesucristo tamo síhwa rabar eyin chihtá cawi. Técuati cawi. Sirat carin yinín waquír chájacro. Uw ayin acu carin yinín waquír chájacro. Eya bira eyin chihtá cawi. Reya caran tahnác bi chihtá cat cawi.

¹⁴ Gobernador chihtá cat, caran etach cuti bin chihtá cat cawi. Caran tahnác bi chihtá cuitar caran etach cuti bin birar, birar yinro. Ay bár yajcayat ques icar tecuan yínicuano. Ur ay bin cuitar ay waquín ac yínquicuano. Eya cuácayát baan ur ay yajwi. Carin chihtá ay cawi.

¹⁵ Baat eyta yajcayat cahujínatra ba cahm icar bitách téwajatro. Eyinat cuayir chihtá ehcwáy yiníc cuar baatán ur ay yajquír cuitar eyin burbar ajc chiwáyqueyra. Eta jaw yajquír cuitatra ajc chiwín acu waquír chájacro, Siratan.

¹⁶ Baan Sir chíwaro. Ey cacumró. Bara cahujín cacmini batro. Ba cahujín cacúm bár cuar, ur ay bár yajti ítuwi. Bara cahujín cacúm bár étari bíyati cuécwajar síhwati jawi. Baat ur ay bár yajcayat cuécwajar síhwati jawi. Cuatán baan Sir cacmín etar ur ay yajwi. Siran ba cara síhwa rabar ur ay yajwi.

¹⁷ Uw bahnaquin ac ay jawi. Rabin cat sehnác chawi. Sir cahmar áywini jawi. Caran tahnác bi ey ajcá ji béowi.

El ejemplo del sufrimiento de Cristo

¹⁸ Ba bíyinan cahujín acu cacmín recháyatan, aját ba quin uch wacaro. Behmár cara chihtá cawi. Cara tamo sehwar, ey chihtá cawi. Carin ba ac ay chaquic tacat, ba tecua tacat ey chihtá cawi.

¹⁹ Cara istiyát ba ruhwaro óraro. Eya ruhwú cuaquir baat ey chihtá caquin acu tan úcayatan, eywan ayro. Baat Sir tamo síhwa rabar ey chihtá caquin acu tan úcayatan, eywan ayro.

²⁰ Carat behmár oquís bucayat, ba técuati rehcayat yársaro. Baat técuati ítata bin etar técuatiro. Cuatán baat ur ay yajác ques buquic cuar técuati tan úcayatan, ayan tahnacro. Baatán yarsa rahra técuata bin cuar técuati ítyatan, ayan tahnacro.

²¹ Ba eyta ruhwú cuar Sirat ba turti ac tan uquin waquír chájacro. Jesucristoat cat ba cuitar wacayta acu ruhwujacro. Jesucristoan ruhwujác cuar éyatra ráhrara técuatiro. Eya cuácayát Jesucristoat rahra técuati tan uquir eyta baat cat eyta técuati tan uwi.

²² Jesucristoatra Sir tayar yájtiro. Ay batra yájtiro. Uw quino cat sucuar téwtiro.

²³ Eya cuar uwat ey quin ahsín tewyat, Jesucristoat ráhrara técuatiro. Ajc chin jájacro. Eyinat ruhwuyat, ráhrara ajc chin chájacro. Eya ruhwuyat, “Sirat ba bar tecuátarora,” wátiro. Cuatán Jesucristoat Sir tamo séhwajacro. “Sirat as cayar yájtiro,” séhwajacro. “Sirat urá istaná cuitar tayar yajác ques cuécwataro,” séhwajacro. Ima urá cuitar eyta sehwar car técuati tan újacro.

²⁴ Jesucristoan uwat caruc ojcor quej-cayat chinjacro. Isat Sir tayar yajác tunin ac chinjacro. Isat bucoy Sir tayar yajti ac eyta chinjacro. Sácajaquinat Sir tayar yájcajatro. Sácajaquinat Sir tayar yájcayar eyta, isat catum Sir týara yajquic etayta acu Jesucristo chinjacro. Isat ur ay yajcayta acu tayar túnjacro. Jesucristo chinír cuitar baan ur ay chájacro.

²⁵ Récam behmár urá cuitar icúr bi síhwati ur ay bár yajacro. Sir chihtá cati cuar cuayir yajacro. Obas cayíb bár binan im istír cuayir bir eyta, baat catum eyta cuayir yajacro. Cuatán obas cayíb ji bicayat, cayibat ey obir yajcaro. Obas cayibat obas obir yajquír eyta, ba catum ahra Sirat eyta obir yajacro.

3

Cómo deben vivir los casados

¹ Chauninu, aját ba quino uch wacaro. Baat rain chihtá cawi. Cacminát cara chihtá caquir eyta, baat cat rain chihtá eyta cawi. Ba ráinat Sir chihtá yajti tacat, baat rain ac ay yajwi. Eyin chihtá cawi. Baatán eyin chihtá cácayat, éyinat síhwataro: “Baan Sir ub cahmor tan wan itro,” síhwataro. Eya síhwar éyinat cat Sir chihtá cácata óraro. Baat eyin chihtá yajcayat, éyinan sicor ur ay chácata óraro. Baat ehcuti cuaquir Sir chihtá cácata óraro.

² Eyinat ítitan, baat eyin tamo síhwaro. Ba tan wan itic, síhwataro. Ba ráinat itit, ba Sir chihtá cuitar tan wan itro. Eya istír urá tehnota óraro. Baatán ehcuti cuaquir Sir chihtá cácata óraro.

³⁻⁴ Ba urán ay cuitar ituwi. Cuitra tur sácati ituwi. Tew sácati ituwi. Rain owár tan wan ituwi. Ba chaunín cahujinat cuisa anar curis cuitar ay sicaro. Ay óroro. Uwat behmár tamo cuít síhwayta acu eyta sicaro. Eyta óroro. Uwat behmár tamo cuít síhwayta acu cucáj ray cat, cuc ray cat, awá ay bi cat chácáro. Eyta chaquic cuar cábai batro. Cuatán urá tan sar ay chácataro. Eyta yajquín acu baan rain chihhá yajca rabar ay ituwi. Ba rain ac tur sácati ituwi. Ba eyta ítyatan, Sirat ba ítitan, eywan ba urán óriquenán cuitro. Oya cat, cucáj ray cat sicor bár ohnátaro. Cuatán urán ay rehccayat, bur cut suw cut im eyta rehccáyqueyra.

⁵ Réccaram chaunín cahujín urá eyta binro. Eyinatan Sir tamo síhwayacro. Eyta síhwayatan ur ayan cuitro. Tur sácacitro. Tew sácacitro. Tur sácati, tew sácati cuácayat, rain chihhá cájacro. Eyta etar, ráinan eyin racar to chájacro.

⁶ Réccaram chaunatan Sáratan ra chihhá cájacro. Abraham chihhá cájacro. Ra chihhá wácaci yajacro. Etarwan baatán ay yajcáyatan, ba cat Sara urán wan chácayqueyra. Baatán rooti ay yajcayat Sara tanín eyta chácayqueyra.

⁷ Sérinu, aját ba quino cat uch wacaro. Bayan wiyin ajcá ji béowi. Eyin tamo sehwar ay chawí. Chaunín chihjirán ba owatra cuitro. Ba etach bár síhwar eyin obir yajwí. Ba sérinra chihjirán cuitro. Eyta bira behmár wiyin obir yajwí. Síratan ba cat, ba wiyin cat, ima jor itin cájacro. Eyta cuácayat wiyin éyinan ajcá ji béowi. Wiyin ajcá ji béccayat, ba conquey, ba tewquey Sirat bar rahcuáyqueyra. Cuatán eyin ajcá bár cuácayat, eyin ruhwayat, ba conquey Sirat rahcua báreyra.

Los que sufren por hacer el bien

⁸ Etar ajatwán ba bahnaquin quin wacaro. Uch wacaro. Rahra, rahra tan wan ituwi. Cuayin racar cat rehwi. Jesús chiwa rabin sehnác eyta chawí. Behmár bahnaquin cuitra síhwati ituwi.

⁹ Ba ruhwayat, ráhrara ruhwti jawí. Uwat ba ajc cutar técuayat, ráhrara ajc chin jawí. Cuatán ráhrara ajc chin chaquir, eyin cuitar Sir ojcor conwi. Baat eyta conín waquir cájacro. Eyta conyat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

¹⁰ Sir carit cutar ey ojcor uchta wacaro: Býinan ahní rehcc cun rehccáyatan, éyinatán ay bár tewti chácataro. Býinan ohbac it cun rehccáyatan éyinatán tewyat sinti chácataro.

¹¹ Eyinatan chihhá ay bár ey tehmótaro. Ay bár yajquic bahnác etátaro. Ay bár yajquic etír, ay yajcátaro. Rahra, rahra tan wan rehquin ac ay chácataro.

¹² Ur ay binat bitara yájtara, Sirat ey wahitro. Istír car ey cuitar wacaro. Ur ay binat conyat, Sirat rahcro. Cuatán ur ay bár binat conyat, Sirat ey cuitatra wati técuaro. Eyta bira baat ay yajwí.

¹³ Eyta cuácayat baat ur ay yajcayat ba rehrinatí cuécwajatro. Baat ur ay yajc cun rehccayat, ba rehratí cuácajatro.

¹⁴ Cuat cahujínatra ba ruhwayat, Sirat ba cuitar bar wacátaro. Eyta cuácáyatan cahujín cahmar rooti jawí. Sihwa sácaci jawí.

¹⁵ Cuatán Jesucristo tamorun síhwwi. Behmár urá cuitarun Jesucristo cara cuít bi ey tamorun síhwwi. Uwat ba quin táyoyat, “¿Ba bitara etar tan wan itqui?” wacayat, éyin quin ehcuwi. Anto táyoti cuat behmár bitara etar tan wan itic ay síhwwi, caba ehcún acu. Etar ba quin táyoyatan baatán réccaji uní ehcuwi. Eyin tamo sehwar Sir chihhá tán yarsa ehcuwi.

¹⁶ “Jesucristoat im uwi siwic acor ítinro,” wawí. Ehcwá rabara ay bár yajti ituwi. Tan wan ituwi. Baat ay bár yajti tacat uwat ba ruhwata óroro. Ba cahm icar tewír técuata óroro. Baat Jesucristo tamo síhwwac ques uwat ba bar técuata óroro. Tecuar itit cat, baan tan wan itro. Eyta istír imár tamo síhwwataro: “Ajatán eyta yáccajar bi yajacro,” síhwwataro. Eyta síhwwar áywini rehccátaro. Eyta bira behmarat ay bár yajti ituwi.

¹⁷ Baatán ay bár yajquic ques ícitra uwat ba técuayat, Sirat ba tamo etach sehwatiro. Cuat ur ay yajcayat ques icar uwat técuayat, Sirat ba tamo cuít sehwayqueyra.

¹⁸ Uwat ba eyta ruhwú cuara, síhwwati jawí. Jesucristo cat uwat eyta ruhwúr yaujacro. Jesucristoan uwat Sir tayar yajác tunin chinjacro. Yarsa túnjacro. Urán ay biyat sicor ur ay bár bin siwin túnjacro. Bahnác chinír car túnjacro. Síratan uwa quin ohbac téneyta ac Jesucristo chinjacro. Jesucristoan estaji bi uchta yaujacro. Cuatán ajcra yauti, im eyta rehccacro.

¹⁹ Sibará yauyat, ajcra cahmor wahntará cajc cuitar cun bijacro. Jesucristo ajca wahntará cajc cut cur car Sir chihhá ehccujacro. Imát yajaquey ehccujacro. Ima yarir cuitar uwat Sir tayar yajác ey túnjaquey ehccujacro. Cohtín sácacajquin quin ehccujacro.

²⁰ Cohtín sácacajquin úchinan eyro. Eyinat Sir tayar yajacro. Tayar yajquin quinoan Noeat Sir chihhá ehccujacro. Uchicir bin Noeat ehccujacro. Noeat rih arcút beyin acu ubach tuwa rabar ehccujacro. Noeat eyta ehccwayat, eyin urán ay chácata bin yajacro. Noeat eyta ehccwayat uw urán ay chácata, Siran ey acor íthacarro. Sirat réccaji técuati chácacro. Eyta cuar eyin ur ay chátiro. Eyta etar íthareht, yáccajareht Sirat riw cuinír cuitar tíwjacro. Cuatán Noein tíwti siujacro. Cuisa abtac binan rih arcút beyin ubach tan

sar síujacro. Noein Sir chihtá rahjác etar síujacro.

²¹ Ah cat Sirat ba cat síwataro. Ba cat Sir chihtá rahcyat síwataro. Ba síuyat rih cut siwro. Cuatán oje timá sucuín acui síwtiro. Rih cut siwyat, Sir ojcor conro. Behmarat Sir tayar yajác sicor tayar bár chácayta acu conro. Jesucristo chinír sicor yehnjác sihwar car conro.

²² Jesucristo chinír sicor yehná, Sir quin bijacro. Cara yehná Sir jor itro. Sir jor ityat, cuacúr camcinát ey chihtá yajcaro. Ey tamoan ay síhwaro. Ricmín cat, cárosin cat, quetimárin cat Jesús ator abáy roocaró. Bahnaquin Jesucristo cahmar roor car ey chihtá yajcaro.

4

Sirviendo según la capacidad que Dios nos ha dado

¹ Eya bira, Jesucristoat sehwar eyta, baat cat eyta síhwawi. Jesucristo cajc uch cuitar wicayat, uwat ruhwujacro. Uwat Jesucristo ruhwujác eyta, ba cat eyta ruhwata síhwawi. Eya sihwar car, ruhwúc tacat tan uwí. Ehúr rehti jawí. Biyin sibár ruhwúc tacat tan ucyat, ur ay bár yajquíc etchacro.

² Etar yahnucra cajc uch cutar ityat, behmár urá cuitar ur ay bár yajca báreyra. Cuatán Sir ima chihtá cuitar itro.

³ Récajira baat ur ay bár yajacro. Sir tamo síhwati binat yajquír eyta, ba cat récaji eyta to yajacro. Sir tamo síhwati binat Sir chihtá cati itro. Eyin chaunín ruhwú bahcaro. Isár yajc sácaro. Bucoy cat, bucoy cat simat yehno. Istiy usi cat, istiy usi cat sima yahnót bécaro. Sirir órojoquey tamo sihwar conro. Urá bár, tan bár cuácayt eyta conro. Sir tamo séhwati binat eyta yajcaro. Eya conro. Récaraman baat cat eyta to yajacro. Cuatán ahra baat ay batra yajc bahjacro.

⁴ Eya yajquíc etyat, Sir tamo síhwati binat baat yajquey bar istátaro. Eya istír síhwataro: “¿Uniquí? ¿Eyin sima yáhtiquí? ¿Chaunín catótiquí? ¿Bitara etar eyta yajquíc etyí?” Eya sihwar ba quin wacaro: “Bar jawá, isat bucoy ruhwáy” wacaro. Etat baatán ria cátiro. Baatán ay bár yáhtiro. Chaunín cat ruhwútiro. Simat cat yéhtiro, eyin owaran. Batra yahti ityat, éyinra ba ac tutro. Turir cat ba ruhwuro.

⁵ Eya turir ruhwyat, bara síhwati jawí. Síratán itro. Bahnáquinat yájquican itro. Eya istír Síratán sácajaquin cat, sácati bin cat cuécwataro. Tayar yajác ques cuécwataro.

⁶ Uw sácajaquin quino cat Sir chihtá ehcuajác biro. Anto uchta sácati cuat eyin quino cat ehcuajác biro. Eya cuar éyinat rahcti sácajacro. Cuatán cahujinat Sir chihtá rahcuír cájacro. Cájaqueyin sácajac cuar, imár

ajcra cuacúr Sir jotro. Eya cácaya acu, Sir jor ítayta acu eyin quino ehcuajác biro.

⁷ Ahra cabar tinic cab cu racaro. Eya bira yají ituwi. Yají síhwawi. Sir ojcor coninan yají síhwawi.

⁸ Uch cat ay yajwí. Rahra cat, rahra cat sehnác chawí. Sehnác chátira yajti jawí. Isat sehnác chácayt, cahujinat tayar yajaquey tamora isat síhwa báreyra. Eya cuácayt rahran rahran sehnác chawí.

⁹ Ubach cat, ira cat rahra rahra wiwi. Es yajti wiwi.

¹⁰ Sirat ba uw ur icar urán bowan quir bin wícaro. Istiy quin ajquír bi, istiy quin ajquír bi, istiy quin ajquír bi séhwanar wícaro. Sirat bi urá icar wiquictara éyatan cahujín cuitar wacátaro. Cahujín cuitar yajcátaro.

¹¹ Biyin quin Sir ima chihtá uw quin ehcwayta acu urá wícat, éyinatán ehcwátaro. Tehmoti ehcwátaro. Biyinatán cahujín cuitar yajcayta acu urá wícatán, éyinatán cahujín cuitar yajcátaro. “Sirat as urá cat, chihchír cat wíjacro,” sihwar eyta yajcátaro, uw cuitar. Eya yajcayt, uwat wacátaro: “Jesús urá cutar éyinatrum ay yajcaro,” wacátaro. Eya waca rabar Sir tamo síhwataro. Sir tamo eyta síhwan waquír chájacro. Cajc bahnác cuitar Sir iman cara yehnin waquír chájacro. Cabar tinic cab cucayat cara rehquín waquír chájacro. Aját ba ac eyta cuihsuro.

Sufriendo como cristianos

¹² Iwoquinu, aját ba sehnacro. Aját íitan, uwat ba abáy ruhwuro. Oc cut wahnár yar eyta, ba ruhwuro. Eya ruhwyat, uwat itit, baat Sir chihtá uní cájacro. Eya ruhwyat ba ub yehwti jawí. Sihwa sácati jawí.

¹³ Cuatán uwat ba ruhwú cuar, ahní rehwi. “Uwat Jesucristo ruhwúr eyta as catum im eyta ruhwuro,” sihwar ahní rehwi. Ba eyta rehcyat, Jesús sicor wicayat, ahnian cuít rehcyaquey. Jesucristo caran cuít yéhnycatan, uw bahnaquin ubot waacáyatan, baan ahnian cuít rehcyaquey.

¹⁴ Jesucristo chihtá ques icar ba ruhwyat, Siran ba ácuán ahní chácayquey. Eya ruhwúc étarwan Sir ima Ajcan Cámuran Ey ba ur icatro. Caran cuít ey ba ur icatro. Cahujinatrun Sir tamo ay síhwatiro. Cuatán baatrún Sir tamoan ayan cuít síhwaro.

¹⁵ Tayar yajquíc ques, uw yawuic ques, bes yajquíc ques ruhwata binro. Yájcajar bin yajquíc ques cat ruhwata binro. Cuatán baat ay bár eyta yajti jawí, eyta yajquíc ques ruhwti acu.

¹⁶ Eya yajquíc ques ruhw ayti cuácayt, Jesucristo chihtá ques icatra ruhwata óraro. Cuaquir ey ques ba ruhwúyatrun ey tamora síhwati jawí. Ruhc beti jawí. Aywini rehti jawí. Cuat Sir tamorun síhwawi. Uw quin

Sir ojcor ay tewi. Ba Jesucristo uw etar eyta ahní tewi.

¹⁷ Ahra Sirat im uw urá wahitic cab cu-caro. Im uw urá wahitictara, Sir chihntá cati eyin urá wahitír, éyinwat cuít cuéwayqueyra.

¹⁸ Sirat carit cuitar uch wac báhjacro: “Is ur ay yajquin síuti yajcaro. Is ur ay bin Sir quin conu sehná cuwátatara ahra ur ay bár yajquin éyinra, Sir tayar yajquin éyinra abáy cuéwayqueyra.” Sir carit cuitar eyta wacaro.

¹⁹ Eyta bijira ur ay yajwi. Sirat ajc waar cuitar uwat ba ruhwuyat, wácati tan uwi. Sirat ima chihntá tehmoti yajcaro. Eyta bijira ey tamo síhwawi. Ey chihntá caWi. Ba síwata síhwar car eyta caWi. Ur ay yajquíc etiti jawi.

5

Consejos para los creyentes

¹ Aját uch waquí ayro. Ba werjayín quino uch cuihsúr ayro. Aját ba ojcor conro. Ba werjayín yinír eyta as catum eyta werjáy yehnjacro. Jesús chinjaquey aját ístír car uw quino cat ehcuro. Jesusan uw ubot cara yehnyat, as cat ey jor eyta yehnáyqueyra. Eyta cuácayatan aját ba ojcor conro.

² Sir chiwa obir yajwi. Sirat ima chiwa obir yajquín acu ba cájacro. Síratan ba eyta cácatan, ima chiwa siwi. Cahujinat ba quin ahár siw ayic étari siwí jawi. Ray racar rehquiti siwí jawi. Cuatán uw racar rehquít siwi. Eta jaw síwyatan, Siran ahniro.

³ Biyin ac baan cara yehnjáctara eyin ahár ayti jawi. Cuat baan eyin ubot ay ítuwi. Ay yajwi. Eyin úbotan baatán ay yajcayat, éyinat cat eyta yajcátaro. Sir úbotan eyin cat ay jácátaro.

⁴ Baat eyta siwýat, eyta ityat, werjayín Cara Jesucristoan ahní rehcatáro. Eyan cajc uch cuitar wiquír car wacátaro: “Baatán as chiwan ay síwjacro,” wacátaro. “Eyta bijira ba Sir jor cara rehcaýqueyra,” wacátaro. Er-ara baan bur cut suw cut Sir jor itayqueyra.

⁵ Aját uch chihntá cat wacaro. Ba yahncút bínatan werjayín chihntá caWi. Ba bahnaquin rahra cat, rahra cat cacmán wan cat chawí. Cahujín cuitar yaj cun rehwi. Sir carit cuitar eyta ojcor wacaro:

Bíyinan imár cahujín cuitar síhwayat, Sirat eyin chihntara rahcti chácataro. Cuatán bíyinan cacmán wan chácatan, Sirat éyinan rácatro. Racar reht obir yajcáyqueyra.

⁶ Baan cacmán wan chawí. Sir urán ajcan cuít síhwar, cacmán wan chawí. Baan cacmán wan chácatan, íthcareht yájcajareht Sir imát baan carin chácatayqueyra.

⁷ Uch cat síhwawi. Sirat baan obir yajcaro. Eyta cuácayat icúr cahmar roocáyatan Sir quin ey ehcuwi. Ehwayat Sirat ba

síwayqueyra. Eyta bira búcoyra rooti jawi. Síhwa sácati jawi.

⁸ Ba yají ítuwi. Yají bow yajwi. Sisramat ba ac quehší cuácayat ba ruhwá racar rehcaro. Cohtocuat uwa ruhwá racar rehquí eyta, Sisramat cat ba eyta ruhwá racar rehcaro. Eyta bira yají ítuwi.

⁹ Sisráam chíhtara cati jawi. Cuatán Sir chihntá cájaqueyrún wácati jawi. Uch síhwawi. Uwat ba ruhwúr eyta, cajc uch cuitara Jesucristo chiwa bahnáquinan eyta ruhwuro.

¹⁰ Eyta ruhwuyat íthcareht yájcajareht Sir imatan ba urán cuít wícaýqueyra. Urán ajcan ayan cuít bi wícaýqueyra. Ima chihntá waca ayti síwayqueyra. Sir ba racar reht, ba cájacro. Jesucristo jor carin yinayta acu cájacro.

¹¹ Récaran cajc bahnác cuitar Siran cara yehnin waquí chájacro. Cara yehnjacan bur cut suw cut ítayqueyra. Amén.

Saludos finales

¹² Asa Pédroat ba ac cuihsuro. Ucha conu cuihsuro. Silvano at cut cuar aját uch cuihsuro. Aját Silvano ítitan, Sir chihntá ay cácaro. Ey at cut cuar ba quin Sir chihntá yarsa bi ehcún acu cuihsuro. Baat Sir chihntán ay cácatan acu cuihsuro. Sirat ba racar reht, obir yajcaro. Eyta cuácayat Sir chihntá etiti jawi. Wácati jawi.

¹³ Usár Babilonia pueblo cuitar Jesús chawat ba tamo síhwar wac ayro. Babilonia chiwa cat, usár eyin cat Sirat cajc biro. As wacjír Márcosat cat ba tamo sehwar wac ayro.

¹⁴ Ba rahran, rahran ay ténawi. Ba Jesucristo chiwan bahnacan ohbac ítayta acu aját Sir ojcor conro.

Segunda carta del apóstol San Pedro

Pedro escribe a los creyentes

¹ Asa Simón Pédroat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo cacumró. Jesucristo chihhá ehcúquibro. Sirat cat, Jesucristo Uw Síuquibat cat ur ay yajacro. Ur ay yajác etar baat Sir chihhá cájacro. Isat Sir chihhá yarsa caquir eyta, baat cat eyta cájacro. Eyta cuácayat aját ba ac ayin carit uch cuihsuro.

² Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít ítayta acu conro. Baat Sirat yajquíc chihhá, is Cara Jesucristoat yajquíc chihhá acsar sínayta acu conro. Eyta sinyat ohbac ítayqueyra. Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Cualidades del cristiano

³ Sirat is itin acu, ima tamo sihwán acu icúr táyoctara bahnác wíjacro. Ima urá cut eyta wíjacro. Eyta wíquin acu Jesucristoat is cájacro. Im ur ayan cuít rehquír eyta is urá cat éytaan wan rehchayta acu cájacro. Isat eyat yajác chihhá acsar acsar sinyat, Sirat bahnác wícaro.

⁴ Jesucristoan urá ayan tahnác rehquít, is síwata chihhá is quin ehcú bahjacro. Eyta ehcú bahjác chihhá tan chinti chácataro. Cajc uch cuitar ítquinat ur ay bár yaj cun rehcaro. Eyta rehchayat óhbacra ítajatro. Cajc uch cut ítquinat ohbac ítiti cuaquir, Sirat ima chihhá cuitar is bar síuro. Ur ay bár yajc ayti síuro. Cahujinat ur ay bár yajquír eyta yajti acu síuro. Etar Sirat ur ay yajquír eyta baat cat Jesucristo chihhá cuitar eyta yajcáaro.

⁵ Baatán ahra Sir tamo sihwáy yinjacro. Cuat acsar acsar behmár cuitatrun cuít sinwi. Sir tamo sihwá rabar acsar cat ur ay yajwí. Ur ay yajca rabar acsar cat Sir chihhá rahcwi.

⁶ Sir chihhá rahcua rabar acsar cat ur ay bár yajti báchuwi. Bachwa rabar acsar cat Sir chihhá wácati tan uwi. Wácati tan uca rabar acsar cat Sir ojcor conwi.

⁷ Sir ojcor cona rabar acsar cat cahujín ajcá ji béowi. Cahujín ajcá ji beya rabar acsar cat cahujín sehnác chawí.

⁸ Eyta bahnác yajcayat, caba yajcáyqueyra. Cuáyatra yajca báreyra. Cara Jesucristo chihhá sinjac rehquít cuáyatra ita báreyra.

⁹ Cuatán eyta yajti éyinra urá bár bin éytaro. Istiti bin éytaro. Sirat yajác chihhá bar tan chinjacro. Éyinat Sir tayar yajaquey Jesucristoat tunjác chihhá bar tan chinjacro.

¹⁰ Rábinu, Jesucristoat ba cájacro. Sirat ba cájacro. Ima chiwa yinín acu cájacro. Eyta bira behmarat chihhá cájaquey acsar

ayan cuít sinwi. Eyta sinyat, ba Sir chiwa yinjáquinra sicotra waca báreyra.

¹¹ Wácati eyta yajcayat Cara Jesucristo owár cuacúr itay beyin ac ajc waáyqueyra. Erar cur car Jesucristo is Síuquib owár bur cut suw cut ítayqueyra.

¹² Baatrán chihhá eyan bar sínjacro. Wácati acu bar sínjacro. Eyta cuaquir baat tan chinti acu aját chihhá ey bucoy ehcunro.

¹³⁻¹⁴ Aját ítitan, asa in bar chinátaro. Is Cara Jesucristoat as quin récaji ey ehcujacro. As birách ítiti cuat chinata ey ehcú bahjacro. Eyta bira asa anto chinti cuat, baat tan chinti acu chihhá ey bucoy bucoy ehcunro.

¹⁵ Etar as chiní yahncút baat sihwáyta acu ehcú bahnro. Baat bitatan bitatan tan chinti sihwáyta acu ehcú bahnro.

Los que vieron la grandeza de Cristo

¹⁶ Isat ba quin Jesucristoat ima camur cuít yajác chihhá ehcwayat, isat íjmár urá cutar sihwári ehcútiro. Jesucristo sicor cajc uch cuít wicata chihhá ehcwayat, íjmár urá cutar sihwári ehcútiro. Cuatán isat Jesucristo ima urán bowán to itchacro. Etar isat íjmár ub cuitar itchaquey, íjmár cucáj cuitar rahjaquey, ba quin tehmoti im eyta ehcujacro.

¹⁷⁻¹⁸ Cúbara ícara isan Jesús chor íthacro. Sir ima wic bijác cubar icar Jesús chor íthacro. Erar ityat Sir ima wijacro. Sira ima wíquir Jesusan ayan cuít wan beo beo chájacro. Jesús ojcor ay wajacro. Sir imát is cucajá acat Jesús ojcor wajacro: "Uya ajmár waquijró. Asan ey rácatro. Ey sehnacro," wajacro, Sirat. Is aracat cuar Sir ayan tahnác binat eyta wajacro. Jesús ima wacjá wacayat, isat íjmár cucáj cut Sirat tewquey rahjacro.

¹⁹ Cubar icar tewjác chihhá récaji ehcú bahjáquinro. Uchicri jaquit Sir chihhá ehcúquinat im eyta Sir carit cuitar cuihsú bahjáquinro. Eyta bira éyinat cuihsujác tamo cuít sihwawí. Cuan bicayat bahnác cuanyat ay ístír eyta Cristo wicayat, éytaan wan is ur icar urán bowan bahnác wícaqueyra. Cuatán ey wíquíc acor ita rabar ima chihhá récaji ehcujaquey rahcwi. Uwat bahnác cuaníc acor ita rabar oca sira cut ístír eyta ey wíquíc acor ita rabar éytaan wan ey chihhá wácati ítuwi.

²⁰ Récaji uch sihwawí. Sir chihhá úchicri cuihsú bahjác uw ima chihhá cuitari ehcútiro.

²¹ Sir chihhá uw chihhá cuitatra bitách éhcwajatro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyatan uw quin Sir chihhá ey ehcú ájacro.

2

Los que enseñan mentiras

(Jud 4-13)

¹ Eyta cuar is cohtín tac icar bin Sir chihhá ehcúquinir yinjacro. Cohtín tac icar

Yinír eyta ba tac icar cat eyta yináyqueyra. Yinír car chihotá ay bár bi síwayqueyra. Uw cayar yajcáyqueyra. Eyin chihotá cuitar uw urá tehmóyqueyra. Jesucristoan uw cuitar Sir tayar tunin chinjacro. Eyta cuar éyinat Jesucristo ojcor “Eyra Sir cat batro,” wacáyqueyra. Eyinat Jesucristo ojcor eyta wacayat ques icar bar bahnáyqueyra.

² Bahnata cuaquir éyinat ay bár báchuti yajquir eyta, cahujinat cat éyinat yajquíc istír im eyta ay bár yajcáyqueyra. Eyinat ay bár yajc etar, cahujinat “Jesucristo chihotá uní batro,” wacátaro.

³ Ehcúquinir eyin ray racar, oya racar sácaro. Eyta cuácayat ba cayar yajquín su-cuar tewáyqueyra. Ray secuan sihwár eyta sucuar síwayqueyra. Cahmor úchicri jaquít Sirat urá eyta bin tecuan wac bahjacro. Ahra eyin saca cab bahníc cab bar cu racaro.

⁴ Récaram cuacúr cacmín cahujinat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat, Sirat eyin sera waati cuécujacro. Cueur car cab ocan wan icar téjacro. Cab ocan wan icar baquí chira tinjac cuitar eyin bar téjacro. Sir tayar yajác ques cuécuc cab cuc oco tas erar téjacro.

⁵ Cahmor uwat cat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat Sirat eyin sera wati cuécujacro. Cuatán is cohtá Noeat uw quin, “Sir tayar yajti jawí,” wajacro. Uw quin Sir chihotá ehcujacro. Eyta ehcujac cuar, uwat ey chihotá ráhctiro. Eyta rahcti cuácayat, Sirat uw bahnaquin bahnjacro. Cajca bahnác cut riwa uhrú tas cuín áyjacro. Cuatán Noéinra bar síujacro. Noé cat ey jor cuisa cucuí bin cat síujacro.

⁶ Eyta cat Sodóminat Gomórrinat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat, Sirat eyin puebó bahnác wahná téjacro. Oca cut ubach bitatara, uw bitatara bahnác wahnjacro. Yahncút uwat Sir tamo síhwati binat ey istayta acu eyta bahnjacro. Tayar yajquíc ques eyta cuécwata chihotá istayta acu oca cut bahnjacro.

⁷ Cuat Lotra ur ay binro. Ur ay bár binat yajcayat, Lotat itchacro. Itír “Eyinat Sir tayar yajacro,” séhwajacro. Eyta sehwar cue rehjacro.

⁸ Lot urá ay binan urá ay bár bin tac icar ita rabara uwat yajquey itchacro. Ajc ahsín tewic cat rahjacro. Lotat eyta istír, eyta rahcuír, cuan chat cuan chat im ur icar cue rehjacro. Eyin ajc tayar Lot ima urá cuécwa rabar itchacro. Eyta cuácayat, Sirat cahujín sac ayjac cuar, Lotra Sir imát síujacro.

⁹ Eyta étarwan isat uch istátaro. Cahujinat Sir uw ruhwyuat, Sirat bar síwayqueyra. Sirat eyin cuitar wacáyqueyra. Cuat týara yájqunrun cuécuc étajatro. Cabar tinic acsar cuecu oco cuécwayqueyra. Isat ey istátaro.

¹⁰ Bíyanan ur ay bár rehquít síhwati yajcayat, Sirat éyinan cuít cuécwayqueyra. Bíyanatan Sir ajcá bár rehácayatan eyin cuít cuécwayqueyra. Imaran bahnaquin cuitar sihwac etar eyta cuécwataro. Eyinan Sir cuacúr cacmín cahmori roótiro. Cacmín eyin cahmor rooti etar eyin ojcor cat ahsín tewro.

¹¹ Cuatán ráhrara Sir cacminatrá eyin ojcor éyati tewtiro. Sir cacminán urán bowan eyin cuít cuara, Sir cac cahm uw eyin ojcor ahsín tewtiro.

¹² Cuatán uw eyin sisbúr urá bár bin éytaro. Sisbúr síhwati bir eyta, éyinat cat ur ay bár síhwati eyta yajcaro. Eyinat imárati istiti bi ojcor ahsín tewro. Uw eyin sisbúr urá bár bin éytaro. Sisbúr caquin acu, yawuin acu waquir chájacro. Etarwan sisbúr yawuir eyta, eyin cat éytaan wan cuécwayqueyra.

¹³ Eyinat cahujín ruhujác ques eyin cat cuécwayqueyra.

Uw éyinan rícaro cuitar simat yina rácaro. Baan owár ira yayin acu sécuaro. Eyta sécuayat, éyinan simat yinro. Eyta yajcayat, cahujinat ba tamo cat ay bár síhwaro.

¹⁴ Uw éyinatán isár yajca racar rehquít wiwín wahitro. Eyinat ur ay bár yajquíc etítiro. Eyinatan urá bow bár bin cayar yajcaro. Eyinatan rayan oyan iran bucoy, bucoy, echí racar isoro. Uw eyta binan Sirat bahnata binro.

¹⁵ Eyinat chihotá ay bi yajquey waca téjacro. Imár ur ícara bar iu téjacro. Uw eyin úchicri werjayá ajca Balaam urán wanro. Balaam Beor wacjá urán wanro. Balaamat acsar ay bár yajcayta acu cahujinat ray túnjacro. Balaamat ey ray racar rehquít, ay bár yajacro.

¹⁶ Eyta cuácayat eyat tayar yajcayat ques, asanicat ey quin tewjacro. Asanicat uwat tewír eyta tewjacro, Balaam quin. Ajc cut técuajacro. Eyta tecuar, Balaam quin ay bár yajc ayti síujacro. Túraritra yajti acu síujacro.

¹⁷ Sir chihotá ehcuquinir at cayar yajcaro. Eyinan rih cheri inir éytaan wanro. Uwat rih racar cuácayat, cheri cut ucay bicaro. Erar cur itit, rih bar injacro. Sir chihotá ehcuquinir cat éytaan wanro. Cahujinan eyin quin Sir chihotá sina racar bec cuaquir, éyinat chihotá istiy síwro. Ehcúquinir éyinan bowarám riw ayti éytaan wanro. Uwat bowarám istír, “Riwa áyataro,” síhwaro. Bowarám thicó cuaquir riw ayti eyta, ehcuquinir eyin cat éytaan wanro. Sir chihotá síwín wac cuaquir Sir chihotá cat síwtiro. Eyta cuácayat, éyinan checúm baquí chira cuitar questár tunátaro.

¹⁸ Eyinat imár chihotá cuitar uw quin cayar tewro. Uw quin wacaro: “Behmár urá cuitar bitara utar yajca racar réhctara, bitara yaj jun réhctara, eyta báchuti yajwí,”

wacaro, ay bár yajquíc awan etcháç eyin quin. Báçhuti itin wacaro.

¹⁹ Ehcúquínir éyinat uw quin wacaro: “Is chihtá rahcyat, behmár chihtá cuitar bitara yaj cúntara, eyta ohbac yajcátaro,” wacaro. Eyta wáqueyinat, ayú yaru yajquíc imár chihtá cut étajatro. Ur ay bár yajquíc icar bicaro. Uwat icúur yajquíc cuít sinyat ey étajatro. Eta-jar etar, ey yajquíc icar bicaro.

²⁰ Cahujinat is Cara Jesucristo Uw Síuquib ajc rahjacro. Eyta rahcuír cuitar ur ay bár yajquíc etchacro. Etar ay itir cutar sicor cat cahmor ay bár yajquír eyta yajcáy yínyatra, urán ay baran cuít waacaro. Réçaji yajác táyara etach batro.

²¹ Réçaji Sir tayar etiti yajaquír waquít, táyara etach batro. Cuatán Sir chihtá caquir, ay bár yajquíc ey etír, bucoy ur ay bár icar bicayat, ey taran cuitro. Sir ima chihtá caquir car sicor waca téçayat ay baran cuitro. Chihtá wac bahjaquey waca téçayatra ay baran cuitro.

²² Uwat eyin ojcor wacaro: “Báyarat arey ar cat sícowar imat yáçaro.” Uch cat wacaro: “Tusín ritir cahmar suyat, sicor tamar icar áncuano,” wacaro. Bíyinatán Sir chihtá caquir sicor waca téçayatan, báyarat im arey yayar éytacuano. Tusín sucuir cat tamar anir éytacuano.

3

La venida del Señor

¹ Uch síhwawi. Aját ba racar rehquít bucoy carit uch cuihsuro. Réçaji cuihsujác cuitar cat, uch cuitar cat baat orac síhwayta acu cuihsuro. Baat réçaji sinjac sicor tan chinti acu cuihsuro.

² Uchicrias Sir chihtá ehcúquínat wac bahjaquey síhwawi. Cara is síuquibat is quin yajc ayjac ey ojcor cat síhwawi. Chihtá eyan Sir uw cárinat ba quínoan réçaji síwjacro.

³ Réçaram uchan lbtu síhwawi. Cabar tinic cuitar cab cu racayat, uwat Sir chihtá buror sisáy yináyqueyra. Báçhuti ur ay bár yajcáy yináyqueyra.

⁴ Buror sisá rabar uchta wacátaro: “¿Baat síhwatan: ‘Jesús sicor wicata,’ síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Jesusat sicor wiquín wac bahjacan úchicriro. Eyta cuar wítiro,” wacáyqueyra. “Cajc uchan chajac úchicri cuar ah ríçara cat im éytaro. Is bihtín cohtín itchac cuitar cuar ah acat tas cajc uchan im éytaro,” wacáyqueyra. “Eyra wicá báreyra,” wacáyqueyra.

⁵ Eyta waquíc cuaran éyinatra uch chihtá it cuáquiran síhwatiro. Sir ima ajc cutaran cuacrár abá cat, cajca uch cat cuanír chájacro. Síratán riw sicar cajcan ican arír chájacro. Etar cajc eyan riw ey tacá sar cuanír chájacro.

⁶ Etar cajc ey cuitar chájaquey ítchareht riw im ey cuitara Sirat sutchacro. Cajc bahnác cuitar riw uhrú tas cuin áyjacro. Eyta jaw uw cat, ruwa cat, ricúm cat bahnác tíwjacro.

⁷ Ahajira Sir ima chihtá cuitar cajc cat cuacúr abá cat cuanro. Etar cat Sir ima ajc cutar chihtá cutar, cajc cat cuacúr abá cat oc cut wahnín sehwcac cuar réçaji wáhtiro. Uwat ima tamo síhwati binat Sir ima tayar yajác ques cuecuc cab cuquic acor itro. Eyta cuacun cab cucayat uw cat, cajc cat, teya cat, abá cat bahnác bahnáyqueyra.

⁸ Aját ba sehná rehquít ba quin wacaro. Chihtá uchan síhwac etiti jawí. Sir imát ítitan, bara mil cat, riy istiy cat imár owáçaro. Riy istiy cat, bara mil cat istiy cuitra batro. Imár owáçaro.

⁹ Eyta cuar cahujinat síhwat, Jesusat uw cayar yajacro. Sicor wiquín wac bahjac cuaquír, in wítiro. Eyta síhwaquínat eyta síhwaajar bin síhwaro. Eyta síhwac cuar, Jesusat uw inra cuecu cun batro. Uwat Sir tayar yajcayat ques bahnaquin tíw cun batro. Síratán bahnáquinan siwa rácatro. Etar uw quir binat ur ay bár yajquíc ques cue chaquic acor itro. Ur ay bár ey tehmóc acor itro. Eyta étarwan in wítiro.

¹⁰ Eyta cuat cábara tinic cab cucayat in bar tin áyataro. Bésinat cheycar cuitar bes yajcáy istiti wiquír eyta cabar tinic cab cucayat cat eyta cab rehti istiti tináyqueyra. Tinyat cuacúr abá sicor bar bahnáyqueyra. Abá bahnyat ajcyara to béyqueyra. Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan oc cut wahnáyqueyra.

¹¹ Eyta cuácayat, cajc cat, cuacúr abá cat bahnác bahnín yajcayat, baat bitara yajcátatara ey síhwawi. Baat ur ay yajcátaro. Baat Sir tamo cuít síhwataro. Behmaran Sir imáy chaquir car, ay yajcátaro.

¹² Cábara anto tinti cuat ur ay eyta yajcátaro. Jesucristo sicor birá rehti racayta acu, cábara birá rehti tinayta acu, ur ayan cuít yajcátaro. Cábara tinyat, cuacúr abá bo wahnayat, bár jácayqueyra. Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan oc cut wahnár séçayqueyra.

¹³ Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan sequir cuitar cuacúr abá cat, cajca cat tehmár car, ibsoy cháçayqueyra. Sir imát eyta chaquin wac bahjacro. Eyta chaquin yajcayat réçaji bahnáquinat ur ay yajcátaro. Isan eyta chac acor itro.

¹⁴ Aját behmár sehná reht uch wacaro. Baan cabar tinír car istiy cuaníc acor cajca ibsoy bi chaquic acor ítuwi. Ey acor ita rabar Sirat ba tamo ay séhwayta acu ay batra yajti jawí. Sir jor ohbac itin acu Sir tayar yajti jawí.

¹⁵ Sirat cabar in tin ayti cuácayat, baat Sir tamo yaji síhwawi. Is bar síwata síhwawi.

Is rabin Pábloat cat ey ojcor ehcún ac cuihsujacro, ba quin ayin acu. Sirat ey ur icar wijac cuitar eyta cuihsujacro.

¹⁶ Pábloat carit istiy cuitar cat, istiy cuitar cat ey ojcor ehcuro. Pablo carit cuihsujaquey istiy cat, istiy cat chihtá cahují ayra ráhctiro. Sir chihtá istiti binat chihtá eyan tehmore. Urá bár binat chihtá eyan tehmore. Eyta tehmar cuitar imár ruhwuro. Sir carit cahují tehmar eyta éyinat Pablo carit cat eyta tehmore. Eyta tehmyat ques cab oc icar téyqueyra.

¹⁷ Rábinu, aját ba sehná rehquít ba quin wacaro. Ahra baatán itro. Baat ítitan, uwa uní síwquinan wan cuaquir, tewyat sinay yinátaru. Anto siway behti cuácayat baatán itro. Eyta bira yají chawí. ¿Báchuti ítquinat ba quin sucuar téwajaqui? ¿Ba cayar yájcajaqui? ¿Ba quin Sir chihtá waca áyajaqui?

¹⁸ Cuatán Cara Jesucristo chihtá acsar acsar yajquíc sinwi. Eyat ba cuitar wacayta ac acsar acsar yajquíc sinwi. Ah rícaru cat bur cut suw cut cat Jesucristoan ayan cuitro. Eyta cuácayat uw bahnáquinat ey ojcor ay tewátaru. Amén.

Primera carta del apóstol San Juan

La palabra de vida

¹ Anto cajc chati cuar echí itquey ojcor isat ba acu cuihsuro. Isat eyat tewíc rahjacro. Eyan ijmár ub cut itchacro. Yají wahitchacro. Ijmár at cut ey butajacro. Isat ey ojcor cuihsuro. Eya Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. Jesucristo eyan eyro. Eyat Sir bitáratarata, icúr yájtara ehcuro.

² Sir owár etiti ohbac it ayquey Jesucristoan uwat wahitín acu sibár ji cajc uch cutar wijacro. Wicayat isatan ey itchacro. Etar ey ojcor uw quin ehcuro. Ey ojcor tewró. Sir owár etiti it ayquey Jesucristo récaram echí Sir owár, Tet owár itro. Etara isat istín acu sibár ji cajc uch cutar wijacro. Isatan ey istír car ba acu cuihsuro.

³ Isat itchaquey ojcor, tewíc rahjaquey ojcor ba quin ehcuro. Ba is owár tan wan itayta acu ehcuro. Isan Sir jor, Tet chor tan wan itro. Isan ey waquích Jesucristo jor tan wan itro. Isan Sir jor, Jesucristo jor tan wan itir eyta ba cat eyta is owár tan wan itayta acu cuihsuro.

⁴ Carit uchan ba acu cuihsuro. Isan ahnían caba rehquín acu cuihsuro.

Dios es Luz

⁵ Jesusat is quin ehcujacan uchan eyro. Isat acsar ba quin ehcunro. Siran urá wíqueyro. Uw quin urá wícat eyin ur icar cuanír éytaro. Siran cuan áyqueyro. Ur ayro. Ur ayan cuít etar Síratra ay batra yájtiro. Bíyinat ay bár yajcayat, eyin ur icar tinjacan wanro. Siran cuan ayquey etar ur icar tinjacan wanra batro. Ay batra yájtiro.

⁶ Is ur icar tinjac éytaan wan isat ay bár yajca rabar “Asan Sir jor tan wan itro,” wacayat, tewyat sinro. Ay yajti rehquít, tewyat sinro.

⁷ Cuatán Siran cuan áyqueyro. Ay yajcaro. Sirat ay yajquír eyta isat cat eyta yajcayat, isan rahra rahra tan wan itro. Etar cat isat Sir tayar yajác sicor tayar bár jácaro. Sir wacjá Jesús chinír ab bijác cuitar Sir tayar tinjacro. Etar isan sicor tayar bár jácaro.

⁸ Bíyatan “Aját Sir tayar yájtiro,” waquictara, tewyat sinro. Uní wati cuar, imát sehwat uní tewró. Eyin ur cut uní queneý istítiro. Etar eyta tewró.

⁹ Cuatán isat bucoy, bucoy tayar yajaquey Sir quin bahnác ehcwáyatan, Síratan is cayar yájtiro. Yajcata ey yajcáyqueyra. Sicor tayar bár jácayqueyra. Etar is urán sicor ay chácayqueyra.

¹⁰ Cuatán Sir imát waquít: “Uw bahnáquinat ay bár yajacro,” wacaro. Sirat. Eya cuar uwat “Isat ay batra yájtiro,”

wacata óraro. Eya wacayat, Sir wajacan uní wati síhwaro. Isat eyta wáctara, Sir chihotá is ur ícari batro.

2

Cristo, nuestro abogado

¹ Aját ba sehnacro. Baatán ur ay bár yajti acu ba ac uch cuihsuro. Eya cuar ur ay bár yajquítara, Jesucristoat Tet quin is cuitar wacátaro. Jesucristoat Sir ub cahmor bahnác ay yájqueyat is cuitar wacátaro.

² Eyan isat Sir tayar yajác tunin acu chinjacro. Eya cuar is istír bínati tayar yajáqueya tunin acu chintiro. Uw bahnáquinat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro.

³ Isat Sir chihotá yájtara ijmár urá cutar Siran it síhwataro.

⁴ Bíyinat “Aját Siran itro,” waquí cuar, Sir chihotá yajti cuácayata tewyat sinro. Eyin ur icar Sir chihotá cátiro.

⁵ Cuatán bíyinat Sir chihotá yajcáyatan éyinatán Sir sehnacro. Sir sehnár yajquíc caba sinro. Eya yajquír síhwataro: “Isan Sir jor cuiiti itro,” síhwataro.

⁶ Istiyát “Sir jor cuiiti itro,” wacaro. Bíyinatán eyta wacayat, éyinatán ur ay yajcátaro. Jesusat yajác eyta yajcátaro.

El nuevo mandamiento

⁷ As íwoquinu, chihotá baat yajquín acu aját cuihsúc awan bini batro. Cahmor im eyro. Récaram ba quin ehcujáqueyan uchan im eyro. Baat chihotá uchan récaram bar rahjáquinro.

⁸ Eya cuar chihotá uchan ba acu awan binan wanro. Etar ba ac cuihsuro. Chihot uchan Jesucristoat ay yajcaro. Baat cat ay yajcáy yinjacro. Chéycara cutar tinjac cajc cutar uwat récaram rahjác chihotá yajti cuácayat cat, éytaan wan ay bár rehjecro. Ahra rahsa cuan bir eyta cajc cutar cat éytaan wan ay reh bicaro, uwat récaram rahjác chihotá yajquíc rehquít. Uwat cajc bahnác cutar uch chihotá rahcyat, uní quen cuanjacan wanro.

⁹ Istiyát waquí: “Cuanír cuitar yajquír eyta aját éytaan wan ur ay yajcaro,” wacaro. Eya wac cuar rabin quehsuro. Bíyatan rabin quehsuyat, ur ay yájtiro. Cuanír cuitar yajcata bin eyta eyat eyta yájtiro. Tinjac cutar yajquír eyta eyat éytaan wan ay bár yajcaro.

¹⁰ Cuatán bíyatan rabin sehnactar cuanír cuitar yajquír eyta eyat éytaan wan ur ay yajcaro. Etar ey chihotá cut cahujín quin ay bár yajc áytiro.

¹¹ Cuatán bíyatan rabin quehsúctara tinjac cutar yajquír eyta eyat cat éytaan wan ay bár yajcaro. Eya ay yajquíc síntiro. Ayra yájcayat. Ub bár chaquir eyta eyin éytaan wan urá bár jájacro, ur ay bár yajquíc rehquít.

¹² Aját síwjaquinu, ba ac uch cuihsuro. Baat ay bár yajác táyaran Jesusat tunjac etar cuihsuro.

¹³ Bihтину, ba ac uch cuihsuro. Anto cajc chati cuar echí itquey, baatán ey itchác etar cuihsuro. Anto síbijinu, ba ac uch cuihsuro. Ba Sir sasaro. Etar ay bár yajc ayquib ria cátiro. Eyta rehquít ba ac cuihsuro.

¹⁴ Aját síwjaquinu, Siran Tetán baatán it binro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro. Bihтину, anto cajc chati cuar echí itquey baatán it binro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro. Anto síbijinu, baat Sir chihntá wácati ay cájacro. Sir chihntá ba ur ícatro. Baatán ay bár yajc ayquib ria cátiro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro.

¹⁵ Cajc cuitar ur ay bár eyin chihntá racar rehti jawí. Ur ay bár éyinat yajquíc eyta baat cat eyta yajca racar rehti jawí. Bíyinatán cajca cutar ur ay bár eyin chihntá racar rehcat, éyinatán Siran Tetán sehnác batro. Bíyinat ur ay bár binat yajquíc eyta yajca racar rehcat, éyinatán Siran Tetán sehnác batro.

¹⁶ Cajc cutar ur ay bár eyin chihntá Sírayi batro. Cajc uch cutar imárinayro. Cajc uch cutar bin ur ay bár bin úchtaro. Imár sibatán bitara yaj cun réhctara eyta yajcaro, imár ahní rehquín acu. Imár ub cutar itquey imáraya secua rácatro. Uwat imár ojcor caran tahnác síhwayta acu bahnác sécuaro. Uwat eyta yajquín acu Sirat áytiro. Cajc cutar bin ur ay bár binat eyta yajcaro.

¹⁷ Cajc uch bahnác bahnáyqueyra. Cajc uch cutar uwat síbár cut icúr yaj cun rehquey ey cat bahnáyqueyra. Icuran biyan racar rehquey ey cat bahnác bahnáyqueyra. Uwat imár ojcor caran tahnác síhwayta acu sécuajaquey bahnác bahnáyqueyra. Cuatán bíyinatán Sir chihntá yajcayat, eyin bahná báreyra. Saca báreyra. Sir jor etiti ítayqueyra.

La verdad y la mentira

¹⁸ Aját baan sehnacro. Ahra cabar tinic cab bar cucaro. Baatán uch chihntá bar rahjacro. Cristo quehsuquin yehnata ey rahjacro. Ahra Cristo quehsuquin to yinjacro. Cristo quehsuquin to yinjác etar, isat ítitan, cabar tinic cab bar cucaro.

¹⁹ Cristo quehsuquin is owár sécuajaquey. Eyta cuar ahra bar waa béjcro. Is owár sécuajac cuar, isat síhwac eyta éyinatra eyta síhwatiro. Isat síhwar eyta síhwajaquey waquit, is owár ítata binro. Eyta cuara waa bejec étarwan isat ítitan, isat síhwar eyta éyinat éytara síhwatiro.

²⁰ Jesusat Sir Ajcan Camur Eya ba ur icar chájacro. Ba ur icar Sir Ajcan Camur Eya chajac rehquít, biyan unitara, biyan uní bártara baat ey itro.

²¹ Baatán uní sinti étari cuihsútiro. Uní sínjac etar cuihsuro. Baat itit cat chihntá uní

quaney sicatra tewyat batro. Baatán eyta it etar aját cuihsuro.

²² ¿Bíyan sucuar téwquibca? Bíyatan “Jesusan Sirat Cara Ayin Wajaquin eyi áytiro,” wacáyatan, eyan sucuar téwquibro. Bíyatan eyta wacayat, Cristo quehsuro. Eyatan Tet cat, wacjá cat quehsuro.

²³ Bíyinatán “Jesús Sir waquij bár,” wacáyatan, Tet ur eyin ícari batro. Cuatán bíyinatán “Jesusan Sir waquijró,” síhwayatan Tet urá eyin ícatro.

²⁴ Eyta bira baatán chihntá cájaquey im ey tamo ba ur icar síhrawí. Chihnt ey waca teti jawí. Baatán eyta wácati cuácayatan, Sir waquij joran cuiiti ítayqueyra. Tet ima jor cat cuiiti ítayqueyra.

²⁵ Jesucrístoat is quin eyta wajacro. Isan Sir jor etiti ohbac itata, wajacro.

²⁶ Cahujinat ba cayar yajca racar rehcat eyin ojcor eyta cuihsuro. Baat ey ojcor istayta acu eyta cuihsuro.

²⁷ Cuatán Jesucrístoat Sir Ajcan Camur Ey ba ur icar chájacro. Eya ba ur icar rehcat bat síwquin istiyá táyotiro. Sir Ajcan Camur Eyat ba bahnác síwro. Eyat uní síwro. Tewyat síwtiro. Cristo jor cuiiti itin síwjacro. Eyta bira Jesucristo jor cuiiti ituwí.

²⁸ Aját baan sehnacro. Acsar cat Jesucristo joran cuiiti ituwí. Jesucristo sicor wicáyqueyra. Ey wicayat, ba ahní rehcat acu, ey jor cuiiti ituwí. Ehúr bar jácayta acu ey jor cuiiti ituwí.

²⁹ Baat ítitan, Jesucrístoat Sir ub cahmor bahnác ay yajcaro. Eyta cuácayat uch cat sínataro. Sir ub cahmor bahnác ay yájqueyinan Sir sasaro.

3

Hijos de Dios

¹ Uch síhrawí. Síratán Tetatán isan sehnacan cuiro. Is sehná reht isan Sir ima sasá awuro. Isan Sir sasaro. Eyta cuaquir cajc uch cutar ur ay bár binat síhwat, isan Sir sasayi batro. Sir tamo síhwati rehquít, eyta síhwaro.

² Aját baan sehnacro. Ah rícaro isan Sir sasaro. Yahncutra Sir sasá bitara waátatara, áhajira bahnác istítiro. Eyta cuar uchrun itro. Jesús sicor wicayat, isan eyan wan waáyqueyra. Eyan bitáratara isat istáyqueyra. Istír car eyan wan waáyqueyra.

³ Bíyinat Jesusan wan waata síhwayat, éyinat ur ay bár yajquíc etro. Sir ub cahmor ur ay chácaro. Jesús urán ay bi eyta eyin cat eyta chácaro.

⁴ Bíyinatán ur ay bár yajcáyatan, éyinatán Sir chihntá yajti itro. Ur ay bár yajcayat, Sir chihntá yájtiro. Sir tayar yajcaro.

⁵ Uwat ur ay bár yajquey tayar tunin ac Jesusan cajc uch cutar wijacro. Cuat imatra Sir táyari yájtiro. Ay batra yájtiro.

⁶ Býinan Jesucristo jor cuiiti ítyatan, éyinat acsar acsar, ur ay bár yájtiro. Cuatán býinatan acsar, acsar ur ay bár yajcayat, éyinat Jesucristo tamo síhwatiro. Eyin urá Jesucristo icar chátiro.

⁷ Aját baan sehnacro. Yají jawí. ¿Cahujinat ba cayar yácajaquí? Ba cayar yajti acu uch rahcwi. Býinatan Sir ub cahmar bahnác ay yajcáyan eyin Sir ub cahmar ayro. Jesucristoat Sir ub cahmar ay yajquí eyta éyinat cat eyta yajcaro.

⁸ Cuatán býinatan ur ay bár yajcáyan, éyinra Sísramayro. Sísramat récaram cuar ah oco tas ur ay bár yajcaro. Etar Sir wacján uch yajquín ac wijacro. Sísramat yajquey et ayin ac wijacro.

⁹ Býinan Sir ima urá cut Sir sasá cháctara éyinan acsar, acsar ay batra yájtiro. Sir urán eyin icar chajac rehquí, ay batra yájtiro. Sir ima urá cut Sir sasá yinjác rehquí, ay bar yácajatiro.

¹⁰ Uchta jaw ístátaro. Býinan Sir sasátara, býinan Sísram sasátara uchta jaw ístátaro. Býinatan yajcata ey yájtítara, éyinan Síray batro. Sísramayro. Býinatan rabin sehnác bártara eyin Sírayi batro.

Amémonos unos a otros

¹¹ Récaram echí isat chihtá uchta rahjacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro.

¹² Is urán is cohtín ajc Caín ur éytara chácajatiro. Uchicrias cohtín Caín Sísramay chájacro. Eyta rehquí ima taná yau téjecro. ¿Cohtín Cainat bitara reht taná yau téjequí? Uchta etar yaujacro. Imatra ur ay bár yajcaro. Eyta cuar tan éyatra ay yajcaro. Ay yajác étara yau téjecro.

¹³ Etarwan rábinu, ba ay yajcayat, cajc uch cutar ay bár yajqueyinat ba quehswáyatra ojcsiti jawí.

¹⁴ Récaramra isat Sir tayar yajác ques sácata binro. Ahra isat ítitan, Sir jor etíti ohbac ítayqueyra. Isat rabin sehná rehquí, eyta ítayqueyra. Cuatán býinan Jesús chiwa sehnác bartar, éyinra Sir tayar ques sácata binro.

¹⁵ Býinatan uw quehswáyatan, éyinat uw yauwir eyta yajcaro. Baat ítitan, býinat uw yauyatan, éyinra Sir jor ítajatro.

¹⁶ Jesusat is sehnác rehquí, is sácata acu chinjacro. Eyta chinjác etar isat ítitan, Jesusat uw sehnacro. Etar isat cat cahujín sehnác chácataro. Eyin sehnác rehquí eyin siwin acu china tacat síwatáro.

¹⁷ Bara oyan chétara, ray chétara rabin cahujín oya bártara, ray bártara, bahat eyta ítyat ey tamo síhwatíeyra, ey quin wítíeyra baat rabin sehnác batro. Sírat uw sehnác eyta baat rabin eyta sehnác batro.

¹⁸ Aját baan sehnacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro. Cuw cutar “aját bah

sehnacro,” wacayat, yaris batro. Unian sehnáctara cahujín obir yajcátaro.

Confianza delante de Dios

¹⁹ Isatan eyta rahra rahra sehnác chácatay, isan uní queney sasá síhwatáro. Sir ub cahmar ehúr bár jácataro.

²⁰ Is urát íjmár quin isat ay bár yajaquey ehcúc cuar, is úrara Sir ur owárai cútiro. Síratra bahnacan itro. Etar Sir ub cahmor ehúr bár jácáro.

²¹ Rábinu, íjmár urát is quin isat bitara utar ur ay bár yajti ehcúyeyra, Sir at cahm áyui batro.

²² Isat Sir chihtá yajcaro. Sir ahní chácatayta acu icúr bi yajcátatara isat eyta yajcaro. Eyta yajc rehquí, isat ey quin icúr chícatay, eyat is quin eyta wícaro.

²³ Sírat uchta yajquín wajacro: “Jesucristo as wacjá síhñawi. Ey tamo síhñawi. Rahra rahra sehnác chawí,” wajacro, Sírat. Jesucristoat cat eyta yajquín wajacro.

²⁴ Býinatan eyta yajcáyan, eyin urá Sir ícatro. Sir urá cat eyin ícatro. Isat uchta síhñawo. Sir urá is ícatro. Isat eyta síhñawo. Sírat ima Ajcan Camur Eya is quin wíjacro. Ey wijac rehquí, Sir urá is icar síhñawo.

4

El Espíritu de Dios y el espíritu que está contra el Cristo

¹ As íwoquinu, ricán to binat teway yinjacro. Eyinat uchta wacaro: “Aját Sir urá cut tewro,” wacaro. Eyta waquí cuar Sir urá cuti téwtiro. Cajc bahnác cutar bísaran bísaran eyta tewyat sinquin yinjacro. Bahnáquinat Sir urá cut tewíc waquín ajc rahcti jawí. Síraytara, Síray bártara ey ístín ac bow yajwi.

² Uch síhñawi: Býinatan “Jesucristo sibár ji yehnjác” wacáyatan, éyinat Sir urá cut tewro.

³ Cuatán býinatan Jesucristo sibár ji yehnti wacáyatan, éyinat Sir urá cut téwtiro. Eyinat Cristo quehsuquib urá cut tewro. Eyta síhñawi. Baatán Cristo quehsuquib wícata rahjacro. Ahra cajc uch cuitar bar wijacro.

⁴ Aját baan sehnacro. Baan Sir imayro. Eyta bira baat tewyat sinquin ria cátiro. Ba ur wíqibra Sírán eyro. Eyan urán tahnacro. Cuatán cajc uch cuitar tewyat sinquin chíhtá wíqibra Síraman eyro. Ey úrara Sir urá owárai cútiro.

⁵ Tewyat sinquin chíhtá uch cajc cut binro. Eyta bira éyinat uch cajc cutar ey ojcor tewro. Cajc uch cutar bin tewíc rehquí, uch cajc cutar Jesús chiwa bár éyinat ey chíhtá rahcro.

⁶ Cuatán isra Sírayro. Sir chíhtá tewro. Eyta bira Sir tamo síhñawinat is chíhtá bar rahcro. Cuatán Síray bár éyinatra is chíhtá cat rahcua báreyra. Isatan eyta bow yajquí

istátaro. Bíyinat Sir chihotá rahcuítara Sir ajcan Camur Eya eyin ur ícatro. Eyta cuar bíyinat Sir chihotá ráhctitara Sir quehsuquib eyin ur ícatro.

Dios es amor

⁷ As íwoquinu, Sirat uw sehnacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro. Biyin rahra rahra sehnáctara, éyinan Sir urá cut sehnác chácáro. Eyinan Sir sasaro. Sir it binro.

⁸ Bíyinatán sehnác chátitar éyinatán Sir istiti binro. Sirat uw sehnacro. Ima uw quin cat cahujín sehnác chac ayro.

⁹ Síratán uw sehnác eyan bar ehucjacro. Is quínoan uchta ehucjacro. Síratán is sehnác reht ima waquj ístán ey áyjacro. Cajc uch cuitar áyjacro. Isan waquj chihotá cuitar ima jor etiti ítayta acu áyjacro.

¹⁰ Eyta rehquít, isat ítitan, Sirat is sehnacro. Isat ima sehnác rehquiti Sirat is sehnác chátiro. Cuat im urá cut is sehnác chácáro. Etar ima wacjá áyjacro. Caruc ojcor yawwin acu áyjacro. Isat ima tayar yajaquey tunin ac áyjacro. Eyta reht isat ítitan, Sirat is sehnacro.

¹¹ As íwoquinu, Sirat isan eyta sehnác chihótara isat cat íjmár owár rahra rahra eyta sehnác chácataro.

¹² Istiyati ub cutar Siran anto ístítiro. Cuatán isan uw owár rahra rahra sehnáctara, Siran is ur ícatro. Etar cat Sirat uw sehnár yajquír eyta isat cat eyta caba sehnár yajquíc sinro.

¹³ Isat uchta síhwaro. Is urán Sir ícatro. Rahra Sir urá is ícatro. Isat eyta síhwaro. Sirat ima Ajcan Camur Eya is quin wíjacro. Eyta wíjac rehquít, is urá Sir icar síhwaro. Ey urá is icar síhwaro.

¹⁴ Isat ítitan, Sir ima wacjá áyjacro. Uw bahnaquin siwin áyjacro. Isat eyta ístír uw quin eyta ehcuro.

¹⁵ Bíyinatán “Jesús Sir waquijró,” síhwar wacáyatan, eyin urá Sir ícatro. Rahra cat Sir urá eyin ícatro.

¹⁶ Eyta bijira, isat síhwar ítitan, Sirat is sehnacro. Sirat uw sehnacro. Ima uw quin cahujín sehnác chac ayro. Eyta bira bíyinat uw sehnác ítictara, eyin urá Sir ícatro. Rahra cat Sir urá cat eyin ícatro.

¹⁷ Isat caba sehnác chaquin yajcáy yínjacro. Eyta yajcáy yínjac étar Sirat uw quin tayar chíin cuanyat, isra ayui bár rehácayqueyra. Cajc uch cuitar Jesucristo ur ay eyta is cat eyta chácáro. Eyta bijira is ayui bár rehácayqueyra.

¹⁸ Síratán isan caba sehnár yajcaro. Síratán is caba sehnár yajcayat is ayú rehca báreyra. Cuatán bíyinan ayú rehctar éyinat Sirat eyin caba sehnár yajquíc síhwatiro. Biyin ayú réhctara eyin Sirat cuécwata síhwac étatro.

¹⁹ Sirat isan cahmor sehnác chácáro. Eyta bira isat rahra Sir sehnacro. Jesús chiwa cat sehnacro.

²⁰ Cahujinat Sir sehnác waquí cuar, rabin quehsuro. Bíyinatán eyta yajcáyatan, éyinat téwyat sinro. Bíyinatán íjmár ub cut it bin sehnác hártara éyinatán ub cut istiti biwat bitách sehnár yajcajatro. Uw it bin sehnác hártara Siran ub cut istiti biwat bitách sehnár yajcajatro.

²¹ Sirat is quin uchta yajc áyjacro. Isat Sir sehnactar rabin cat sehnác chácataro.

5

Nuestra victoria sobre el mundo

¹ Bíyinatán “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey ayjac” síhwayatan, éyinan Sir sasaro. Bíyinatán tet sehnactar ey sasá cat sehnacro.

² Isat ítitan, isat Sir sehnáctara, Sir chihotá yajctara, isat Sir sasá cat sehnacro.

³ Isat “Sir sehnác” waquictara ey chihotá cat yajcátaro. Ey chihótawan canarán táhnaqui batro. Bach táhnaqui batro.

⁴ Bíyinan Sir sasatar éyinatán cajc uch cuitar ur ay bár eyin ria cátiro. Isat Jesús Sir wacjá ey síhwac rehquít, ur ay bár bin ria cátiro. Ria cati eyin burbar yajcaro. Etar Sir chihotá canarán táhnaqui batro.

⁵ Baat ítitan, ¿Bíyinat cajc cutar ur ay bár eyin ria cática? Jesusan Sir wacjá síhwaquinat ria cátiro.

El testimonio acerca del Hijo de Dios

⁶ Jesucristo cajc uch cutar wijacro. Wicayat rih icar síwyat, Sirat ey ayjac ehucjacro. Caruc ojcor yauyat, ab bicayat, Sirat ey ayjac bucoy ehucjacro. Rih icar síwyat cutar étani ehcútiro. Rih icar síwyat cat, ab bicayat cat eyta ehucjacro. Ima Ajcan Cámuran Eyat cat “Sirat Jesús ayjac” ehcuro. Sir Ajcan Camur Eyan ajc uní téwqueyro.

⁷ Eyta chihótara, Jesusan Sir wacjá ehcúquinan bayro.

⁸ Rih icar síwyat cutar eyta ehucjacro. Ab bicayat cutar cat eyta ehucjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat eyta ehcuro. Bay binat chihót im ey ehcuro. Jesusan Sir waquijró, wacaro.

⁹ Cajc uch cut uwat ehcuquey isat rahcro. Isat uwat ehcuquey rahcuítara, Sirat ehcúqueyan ísatán cuít rahcuátaro. Sirat téwqueyan ayan cuitro. Sirat uw quin Jesús ojcor wajacro: “Eyan as waquijró,” wajacro.

¹⁰ Bíyinatán Jesús Sir wacjá síhwayatan, eyin ur icar bay binat ehcujaquey chihotá rahcuír ey tamo síhwaro. Sirat “Jesús as waquijró,” wajacro. Bíyinat eyta téwic eyan uní síhwati cuácayatan, éyinatán Siran téwyatib síhwaro. Sirat eyta wacjác uní síhwati étarwan, Siran téwyatib síhwaro.

¹¹ Sirat is quin uchta wajacro. Isra ima owár ohbac etiti itin ac ajc waajacro. Ima wacjá chihotá cuitar uwa eyta itin ajc waa-jacro.

¹² Sir wacjá biyin ur icar chácayatan, éyinan Sir owár ohbac etiti ítataro. Cuatán Sir wacjá biyin ur icar chati cuácayatrún éyinra Sir jor ítajatro.

Conclusión y consejos finales

¹³ Jesusan Sir wacjá síhwaquin ac aját eyta cuihsujacro. Baan Sir owár ohbac ítata ey istayta acu cuihsuro. Eyta síhwayta acu cuihsuro.

¹⁴ Isat Sir quin conín ac ehurí batro. Isat ítitan, Sir imát bi yajc cúntara isat ey racar conyat, Sirat is conic rahcro. Eyta cuácayat, isat Sir quin conín ac ehurí batro.

¹⁵ Isat ítitan, is conquey Sirat rahcro. Is conquey rahcuic reht isat ítitan, icúr racar conictar Sirat ey wícaro.

¹⁶ Ay bár yajquíc ajquír cat, ajquír cat yajcaro. Ay bár yajquíc ac istiy yajquír, Sir ojcor conyat, Sirat sicor tan wan chácataro. Ima owár ohbac etiti itin ajc waátaro. Bíyinat rabin eyta ay bár yajquíc ityat, éyinat Jesús chiwa cutar conátaro. Eyta conyat, Sirat Jesús chiwa quin im owár itin ajc waátaro. Eyta cuar ajc ajquír ay bár yajcayat, ey tayar ques sácayqueyra. Jesús chiwat eyta yajquíc ityat, ey cutar conata wátiro.

¹⁷ Ay bár yájquican ajc bahnacan Sir tayar yajcaro. Eyta cuar ajc ajquír ay bár yajcayat Sir ojcor conyat, Sirat tayar bár chácataro. Ey tayar ques saca báreyra.

¹⁸ Isat ítitan, bíyinan Sir im urá cut Sir sasá chájactara, éyinat acsar, acsar Sir tayar yajca báreyra. Cuatán Sir ima wacját eyin obir yajcáyqueyra. Eyta obir yajcayat, ay bár yajc áyqueyat eyin cayar yájcajatro.

¹⁹ Isat ítitan, isan Sir imayro. Cuatán cajc uch cutar Jesús chiwa bár éyinra ay bár yajc áyqueyayro. Eyinatra ay bár yajc ayquey chihotá yajcaro.

²⁰ Isat ítitan, Sir wacjá cajc uch cuitar wijacro. Wiquír car is quin urá wíjacro. Sir queney istayta acu is urá wíjacro. Isat eyta ítiro. Etar is urán Sir queney icar chájacro. Ey wacjá Jesucristo icar cat chájacro. Jesucristo Sir quénéyro. Ey chihotá cuitar uwan Sir owár ohbac etiti ítataro.

²¹ Aját baan sehnacro. Uwat sirir órojoquey tamora síhwati jawá. Sir queney tamo síhwawi.

Segunda carta del apóstol San Juan

La verdad y el amor

¹ Asa werjayín carat ba acu carit uch ayin cuihsuro. Sirat chauca cájaquin acu ey sasá acu ayin cuihsuro. Aját chihtá uní bi cajac rehquít ba sehnacro. As istir binat étani sehnác batro. Chihtá uní bi sínjaquin bahnáquinat cat baan sehnacro.

² Chihtá uní bi is ur icar chajac rehquít, baan sehnacro. Chihtá ey is ur icar chaquir, acsar is ur icar etiti ítayqueyra.

³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu, ba ohbac ítayta acu conro. Jesucristo eya Sir ima waquijró. Eyta etar isat chihtá uní bi cácaqueyra. Rahra rahra cat sehnác chácaqueyra.

⁴ Chauco, aját ráhcuitan, ba sasá cahujinat Sirat Tetát yajc áyjaquey eyta yajcaro. Tetát yajc áyjaquey uniro. Bah sasán uní ey cutar itro. Aját eyta rahcuír car, asan ahniro.

⁵ Chauco, aját bah quin cuihsúr conro. Rahra rahra sehnác chawí. Chihtá ey baat yajquín acu aját cuihsúc eyan istiyí batro. Baat ey chihtá récaram echí cájaquinro.

⁶ Isat Sir sehnác reht eyat yajc ayquey yajcaro. Sirat yajc ayquey úchtaro. Ita rabar, yajca rabar, beya rabar sehnác jawí. Rahra rahra sehnác chawí. Récaram echí eyta yajcata rahjáquinro.

Los engañadores

⁷ Cayar yajquíc bin bahnác cutar bísaran bísaran uw cayar yajcáy yinjacro. Eyinat Jesucristo sibár jí uchta yehnti, wacaro. Bíyinat eyta wacayat, éyinat uw cayar yajcaro. Eyin Cristo quehsúquinro.

⁸ Eyta cuácayat yají ítuwí. ¿Eyinat ba cayar yájcajaqui? Yají síh̄wawí. ¿Baat Sir chihtá sinir yajquey waca te áyajaca? Ba yají chátieyra, ¿Sirat ba quin wicata ey witi yájcajaqui?

⁹ Cahujinat Cristo chihtá wacar cat chihtá istiy sínata óraro. Bíyinat eyta sinyat, Sir eyin ur icar batro. Cuatán bíyinat Cristo chihtá wácati yajcáyatan, Siran Tetán eyin ur ícatro. Sir wacjá cat eyin ur ícatro.

¹⁰ Uwa ba usi wicayat, Cristo chihtá rótieyra, ba eyin owár ténati jawí. Chihtá istiy róqueyin owár ténati jawí. Eyin quin ubach cat, ira cat witi jawí.

¹¹ Bíyinat eyin quin ténayeyra eyin cuitar ay bár yajcáyqueyra.

Palabras finales

¹² Aját ba quin ehcú bahnajatro. Eyta cuar, aját carit cuitar, bahnác cuihsú cun batro. Eyta cuara as ba quin ben séh̄waro. Aját

ba tihráy bi cunro, ba owár tewín acu. Isa ahnian cuít rehquín acu tew cunro.

¹³ Bah rab sasát bah tamo síh̄waro. Eyta wac ayro.

Tercera carta del apóstol San Juan

Se habla bien de Gayo

¹ Asa werjayín carat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Aját bah Gayo acu ayin carit uch cuihsuro. As chihtá uní bi cajac rehquít bah sehnacro.

² Etar ajatán Sir ojcor bah cuitar conro. Bahan ohbac itayta acu conro. Aját ítitan, bah urá Sir úbotan tan wanro. Bah urá Sir ubot tan wan eyta bah ojc cat eyta tan wan chácayta acu conro.

³ Gayu, Jesús chiwa cahujín usár béhjecro. Behquir car bah ojcor wajacro: “Gáyoatan Sir chihtán wácatiro,” wajacro. “Sir chihtá cutar itro,” wajacro. Bahatan Sir chihtá wácati yajquíc ehcwayat, asan ahnian to rehjecro.

⁴ As quino icúr bi chihtá ehcwayat, asan ahnian étai batro. Aját síwjaquinan Sir chihtá cutar itic ehcwáyatan, asan ahnian cuitro.

⁵ Gayu, as íwoquinu, bahatán Jesús chiwa cuitar yajcáyatan, yarsa yajcaro. Chiwa istiti eyín cuitar yajcayát, yarsa yajcaro.

⁶ Chiwa istiti eyín cahujinat bah ojcor wajacro. Bahat eyín sehnác reht obir yajác, wajacro. Eyinat Sir sasá sécuajaquin quin eyta ehcujaacro. Ahra eyín acsar becaro. Acsar ohbac beyin acu icúr bi táyoctar wiwí. Wiquir aywí. Siran ahní rehcayta acu eyta wiquir aywí.

⁷ Eyinat Jesucristo ojcor ehcún acu acsar, acsar ehcwót bécaro. Eyta beya rabar Sir sasát eyín quin wíqueya cácaro. Cuat Sir sasá bár éyinat wíqueyra cátiro.

⁸ Etarwan isat cuít obir yajcátaro. Cahujinat Sir chihtá cácayta acu isat eyta obir yajcátaro.

La mala conducta de Diótfes y el buen ejemplo de Demetrio

⁹ Aját chiwa Sir usár bah owár sécuajaquin quin ayin carit cuihsujacro. Cuihsúr car bar áyacro. Aját eyta cuihsu ayjac cuar, erar sera ajca Diótfesat ria cátiro. Eya iman cara yehná racar rehquít, as chihtá cátiro.

¹⁰ As erar ben séhwaro. Erar cur, aját eyat ay bár yajquey ehcunro. Eyat is cahm icar etíti sucuar tewro. Is ojcor ahsín tewro. Eyayi yájtiro. Chiwa cajc istiy bin becayat cat, eyín quin ténatiro. Ubach wítiro. Acsar cat cahujín quin eyin quin ten áytiro. Ubach cat wic áytiro. Cuatán bíyinatán eyin quin ténayatan, bíyinatán eyin quin ubach wícayata eyin chiwa owár bin uc si ayro. Aját ey ojcor bahnác ehcunro.

¹¹ Gayu, as íwoquinu, ay bár yájqueyinat yajc eyta bahatra éytara yajti jawí. Cuat

ay yájqueyinat yajc eyta bahat cat eyta yajwí. Bíyinat ay yajcáyatan éyinan Sir sasaro. Bíyinat ay bár yajcáyatra eyín urá cut Sir tamo síhwatiro.

¹² Demetrio ojcor bahnáquinat ay ehcuro. Demétrioat Sirat yajc áyjaqeyan chíhtá uní cutar itro. Eyta itic rehquít uwat ítitan, Demetrio ayro. Aját cat ey ójcoran ay ehcuro. Aját tewquey baat rahcuír ítitan, aját uní wacaro.

Palabras finales

¹³ Aját ba quin ehcú bahnajatro. Eyta cuar carit cuitar, bahnác cuihsú cun batro.

¹⁴ Etar as bah quin ben séhwaro. Aját bah tihráy bi cunro, ba owár tewín acu.

¹⁵ Sirat bah ohbac itayta acu aját ey ojcor conro. Bah íwoquinat bah tamo síhwaro. Eyta wac ayro. Isat cat is íwoquin erar bin tamo síhwaro. Bahnaquin quin eyta wawí.

La carta del apóstol San Judas

Judas escribe a los que Dios ha llamado

¹ Asa Júdasat, ba Jesús chiwa acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo cacumró. Santiago tanaró. Sirat Tetát ba bar cájacro. Ba racar reht cájacro. Baat ima chihtá wácati acu Jesucristoat ba obir yajcaro. Etar aját ba acu ayin carit uch chihsuro.

² Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuécuti acu, ba óhbacan cuít ítayta acu, ba sehnacan cuít rehcyata acu conro.

*Los que enseñan mentiras
(2 Pe 2.1-17)*

³ Rábinu, aját ba sehnacro. Récaji echí aját Jesucristoat is síujac ojcor cuihsún séhwajacro. Eyta cuihsún séhwajac cuar aját ítitan, uch ojcor cuihsuwata binro. Cahujinat ba cayar yajti acu, baat Sir chihtá wácati acu cuihsún séhwaro. Sir ima chihtá ey tehmoti acu récaji Sir ima uw quin caba wac bahjacro.

⁴ Aját ráhcuitan, cahujinat ba cayar yajquín acu ba tac icar baat istiti itay yinjacro. Uw éyinat Sir tamo síhwatiro. Eyinat Sir chihtá tehmon acu wacaro: “Sirat is sehnác etar isan wiw ístiy jor, wiw ístiy jor ohbac camátaro,” wacaro. Jesucristo ojcor cat wacaro: “Eyan Siri batro,” wacaro. Eyinat eyta waquíc cuar, Jesucristoan is acu Sitro. Is acu Cáraro. Uw eyta bin ojcor récajian bar cuihsú bahjáquinro. Sirat uw éyinat tayar yajquíc ques icar tíwata cuihsú bahjáquinro.

⁵ Aját ba quin uch wacaro. Baat sínjaquey tan chinti ac wacaro. Uchicrian Sirat ima uwa Egipto caje cut bin sínjacro. Siwi yahn-cutan ima tamo síhwati éyindra Sirat tíwjacro.

⁶ Eyta cat cuacúr Sir cacmín cahujinat cat Sir tayar yajacro. Eyinan Sir ima jor itquin acsar Sir jor ítiti wácajacro. Eyta wacar cuacúr abá cuitar bin waa béjacro. Eyta waacayat ques cacmín eyin Sirat questajacro. Chistár cuácajar bi cuitar questár checúm baquí chira cuitar téjacro. Cabar tinic oco tas erar questár téjacro. Uwat Sir tayar yajác ques tiwíc cab cuc oco tas questajacro.

⁷ Sodóminat Gomórrinat tayar yajác tamo cat síhwawi. Serin eyin imár serin owár isár yajquíc sínjacro. Wiwínat cat isár yajquíc sínjacro. Isár eyta yajcayat ques Sirat Sodomin Gomorrin oca cuitar wahnjacro. Eyta wahnjat bahnáquinat ítitan, éyinat ur ay bár tayar yajác ques Sirat oca cut wahnjacro. Sirat Sodomin Gomorrin wahnár eyta ima tayar yajqueyin cat cab oc icar eyta wahnátaro. Oca tínajar bin icar wahnátaro.

⁸ Eyta cuácayat yají jawí. Ah ricar serin eyin cam ajquiro. Eyinat ay síhwata eyra síhwatiro. Eta jaw imár ojcor ruhwuro. Imár sibár ruhwuro. Síhwati cuat bitara útara ay bár yajcaro. Sir ima ajcá bár chácáro. Sir ima cacmín ojcor cat ahsín tewro.

⁹ Eyinat úchtaan wan yajcata bin yajtiro. Sir cacúm cara Miguelat yajquír eyta yajtiro. Miguelat Sistrám owár Moisés chein sara técuajacro. Eyta técuajac cuar Sistrám quin ajc ahsinra téwtiro. Miguel caran cuít cuar ahsinra téwtiro. Cuatán Sistrám quin wajacro: “Síratra bah técuawi,” wajacro.

¹⁰ Serin éyinat imáratí istiti bi ojcor ahsín tewro. Cuatán bitara útara ur ay bár yajca racar eyra bachuti yajcaro. Eyta yajquír ur ay bár icar ayro.

¹¹ Eyin Sirat ruhwáyqueyra. Uchicri sera Cainat yajác eyta, éyinat cat eyta yajcáy yinjacro. Ser ajca Balaamat Sir tayar yajác eyta, éyinat cat im eyta yajcáy yinjacro. Ray racar rehquít eyta yajcáy yinjacro. Sera Coreat Moisés chihtá cati ruhwuyat ques tiwir eyta, eyin cat im eyta tíwayqueyra.

¹² Ba rahra rahra sehnác rehquít owár yayín sécuayat, eyin cat ba owár yayín sécuaro. Eyin ba owár secuar cahujín tamo síhwati cuar cuít yácaro. Obas cayibat ima obas obir yajti rehcyat icúr acui batro. Eyinan obas cayib ay bár binan wanro. Bowarám riwa ayti binan wanro. Caruc ub chati binan wanro. Bowarám séroat cacac becayat riwa ayti rehcyat icúr acui batro. Caruc ub chati rehcyat icúr acui batro. Caruc ey injác etar ub cat, sihyá cat batro. Eyta cat uw eyin icúr acui batro. Eyinat “Sir chihtá siwic,” waquíc cuar Sir chihtá cat síwtiro.

¹³ Eyinan yacúr sobasob soboc binan wanro. Yacúr sobasob soboc eyat umít cuitar orjir cat, rurúm cat chac bahcaro. Yacúr sobasob sobocat orjir cat, rurúm cat chac bahr eyta uw éyinat cat Sir tayar yajc bahcaro. Eyinan cuacúr abá cuitar sásorinat ibit iwir éytaro. Eyinan Sirat baquí tinjac cuitar téyqueyra. Eyta técayat erar bin uwan cuánaan waa báreyra.

¹⁴ Is cohtín Enocat ah rícará uw eyin ojcor wac bahjáquinro. Uchicri jaquit wac bahjáquinro. Enoc ey Adanat útarin báchtarin acsar acsar icar cucwoy cohná bícajareht, Enoc yehnjáquinro. Enoc eyat wajacro: “Aját wacaro. Siran ima cacmín ay bin owár racáyqueyra. Ricán síhwanar bin owár racáyqueyra.

¹⁵ Uw bahnaquin urá wahitín ac wicáyqueyra. Eyta wahitír Sir tamo síhwati bin cuécwayqueyra. Sir tayar yajác ques icar cuécwayqueyra. Sir ojcor ahsín tewjác ques icar cuécwayqueyra,” wajacro. Enocat eyta wac bahjacro, Sir ojcor ahsín tewquin ojcoran.

¹⁶ Serin eyin ríoquib binro. Eyin ácaman bitara útara ay bár rehçayat, éyinat waquí: “cahujín ajc tayar rehquíc,” wacaro. Cuatán éyinat bitara útara yajc cún tara, eyta bachuti yajcaro. Eyta yajca rabar imár ojcor ay tewro. Eyinat cahujín ojcor ay tewyat, tan chiwín acu tewro. Imár cuitar yajçayta acu eyta tewro.

Amonestaciones a los creyentes

¹⁷ Eyta cuácayat, Cara Jesucristo chihtá ehçúquinat ba quin wac bahjacan tan chinti jawi.

¹⁸ Jesucristo chihtá ehçúquinat uchta wac bahjacro: “Cabar tinic cuitar cab cuc racayat, uwat ba buror sisáyqueyra. Uw éyinat Sir tamo sihwati cuar ima chihtá cuitar yajçáyqueyra,” wajacro. Jesús chihtá ehçúquinat uw eyin ojcor eyta wajacro.

¹⁹ Uwa éyinat ba rahra rahra técuayta acu cayar yajquín yajcaro. Imár urá cuitar icúr yajc cún tara eyta bachuti yajcaro. Eyin ur icara Sir ima Ajcan Cámuran Eya witi binro.

²⁰ Cuatán bara ur eyta rehti jawi. Bara Sir tamo sihwán acu rahra rahra cuitar yajwi. Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar Sir ojcor conwi.

²¹ Sirat ba sehnác chihtá acsar etiti sihwawi. Eyat ba sehnác rehquít ima jor cuacúr itay beyáyqueyra. Ba yehw bec acor ita rabar, beyata chihtá acsar etiti sihwawi.

²² Chiwa cahujinat Sir chihtá rahcuíc cuar áhajira ayra ráhctiro. Eyinat Sir chihtá wácati acu técuati siwi.

²³ Uwat ima oya oca sara tijcajaquin oc cut wahnti ac, oca sar bin yehwír eyta, baat cat uw cahujín quin Sir chihtá waca ayti jawi. Cab oc icar wahnti acu eyta waca ayti jawi. Cuatán urá tehmó cun bár eyin racar cue rehwi. Cue rehca rabar yaji jawi. ¿Ba urá cat eyta rúhwajaqui? ¿Baat cat éyinat yajquír eyta yáçajaqui?

Alabanza final

²⁴⁻²⁵ Uw bahnáquinu, “Siran ayan tahnacro,” wawi. Sir im istir binat ba bucoy ima tayar yajc ayti síwataro. Baan ima ubot tayar bár chácataro. Baan ohbac ahni chácataro. Jesucristo is cáraro. Jesucrístoat isat tayar yajác túnjacro. Eyta etar Sirat is síwataro. Etar Siran caran cuitro. Ajcan urán cuitro. Bowán tahnacro. Récaran cat eyta chájacro. Ah cat éytaro. Yahncút cat acsar acsar bur cut suw cut im eyta rehçáyqueyra. Amén

El Apocalipsis o revelación a San Juan

La revelación de Jesucristo

¹ Chihntá uch Jesucristoat ehcujaero. Sirat chihntá uch ima chiwa quin acsar ehcún acu Jesucristo quin wíjacro. Awan semar chájarehquit bitara rehcatatara ima chiwa quin récaji ehcún ac wíjacro. Eyta ehcún sehwar ima cacmá cuacúr bin as Juan quin áyjacro.

² Eyta ayat, as Juanat Sir chihntá acsar ehcuro. Jesucristoat as quin ehcú áyjaquey aját ac sar ehcuro. Ajmarát rahjaquey ajmarát itchaquey ehcuro.

³ Eyta cuácayat, bíyatan Sir chihntá uch tacáyatan, bíyinatán uch taquíc ráhcýatan, bíyinatán uch chihntá cácyatan, éyinan ohbac rehcháqueyera. Caban ríyan to réhti bahnác caba rehcháqueyera. Eyta cuar ey chihntá cáquinan ohbac rehcháqueyera.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴ As Juanat ba acu ayin acu carit uch cuihsuro. Ba Jesucristo chiwa Asia cajc cut pueblo cucuí cuitar itquin acu ayin carit uch cuihsuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac itayta acu conro. Sira récaram binro. Ah cat im éytaro. Bur cut suw cut cat im eyta réhquibro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba ohbac itayta acu conro. Eyat ima cacúm cara cuisa cucuí bin cuitar ba ohbac chácyta acu conro. Eyan Sir banco acat réhquibro.

⁵ Jesucristoat cat ba ohbac chácyta acu conro. Jesucristo Sirat yajquey chihntá tehmoti ehcúquibro. Sácajaquin tac icar bin récaji yehnjáquinro. Cajc uch cut bin carin acu caran cuít binro. Jesucristoat is sehñacro. Sehñác rehquít ima ab bir cuitar, ima chinír cuitar, isat tayar yajác sicor tayar bár chájacro.

⁶ Tayar bár chajac etar isan ima jor uw ayin chájacro. Cahujín cuitar Sir quin Tet quin conín acu is yinín chájacro. Uwat Jesucristo tamoan bur cut suw cut ay síhwataro. Ey chihntá bur cut suw cut yajcátaro. Amén.

⁷ Uch síhwawi. Jesucristo bowarám tac oco cajc uch cutar racáyqueyera. Eyta racayat bahnáquinat uw cut istáyqueyera. Jesucristo ruhwujác éyinat cat istáyqueyera. Wicayat cajcan teyan bisar bisar uw bahnáquinan abáy conáyqueyera. Ey ruhwujác síhwar ques abáy conáyqueyera. Eyta wáqueyan uniro. Amén.

⁸ Cara Sirat wacaro: “Ajatán récaram bahnác cuanír chájaquinro. Ajatán ubar ojcor cábara cat tin ayin binro,” wacaro. Sir eya récaram binro. Ah cat im éytaro. Bur cut

suw cut cat im eyta rehcata binro. Eya ajcan urán bahnác cuitatro.

Una visión del Cristo glorioso

⁹ As Juan Sir cut Tet cut ba acu rabro. Ba cat, as cat is owár bin Jesucristo chihntá ques ruhwuro. Is owár bin Sir cara rehquey cuitar cat itataro. Is owár binat wácati, séoti Sir chihntá cácaro. As Juan Sir chihntá ehcúc ques icar yacúr ubut cajc cuitar ahár itay áyjacro. Cajc ajca Patmos cutar ahár itay áyjacro. Sir chihntá ehcúc ques Jesucristo ojcor waquíc ques icar as usár chájacro.

¹⁰ Cara Jesucristo tamo sehñac ríya Domingo ríya, Sir Ajcan Cámuran Eyat as ajc béjacro. Eyta beyar cuitar aját ajc tewíc rahjacro. Ráhcuitan, rubar ajcyár ayir eyta tewro.

¹¹ Ajca tewíyat wajacro:

—Bahat itquey carit cuitar cuihsuwi. Eyta cuihsúr car Sir uwa puébloan cucuí bin cuitar aywi.

Sir uwa Efesio pueblo cuitar cat,
Sir uwa Esmirna pueblo cuitar cat,
Sir uwa Pérgamo pueblo cuitar cat,
Sir uwa Tiatira pueblo cuitar cat,
Sir uwa Sardis pueblo cuitar cat,
Sir uwa Filadelfia pueblo cuitar cat,
Sir uwa Laodicea pueblo cuitar cat, cuihsúr aywi, wajacro.

¹² As quin eyta tewíc rahcuír, biyat tewíctara ístin acu asan sicor ac waaric chájacro. Eyta ac waaric ítitan, oca teb cucuí biyan ésatro. Oca teb eyan oro cuitar órojoc biro.

¹³ Oca teb tac icar uwan wan biyan ésatro. Uwan wan bi eyan oya enaran bí ques acat sohmásomro. Ey urá acat oro ahntará ques-tajacro.

¹⁴ Ey cuisa cat cuis anar cat cuasayro. Obas anar cuasay bí éytaro. Cubar cuitar rírará cuitar bur cuasáy sucu cuasáy éytaro. Ey ub ítitan, oca cubar éytaro.

¹⁵ Quescar ítitan, bronce éytaro. Yera tam bíjy éytaro. Ehchí wan beo beo oror éytaro. Bronce ehchí oror éytaro. Eyat tewíc ájqueyan rih rawa bí ajc éytaro.

¹⁶ Aját ítitan, ey at icar cuacúr ab uban cu-cuiro. Ey cac watur wíhár espada ruhr bu-cayro. Ey acan rahs churot éytaro. Bahnác cuanír éytaro. Aját ítitan éytaro.

¹⁷ Aját ey ístír, ay wini rehquít, as ey ques acor quehrjacro. Chinjaquin quehrir eyta quehrjacro. Eyta quehryat eyat im at cut as butajacro. Eyta butár as quin wajacro:

—As cahm rooti jawi. Asan récaram cat eyro. Asan ubar cat ubar ojcor eyro.

¹⁸ Asan estají eyro. Chinjaquey asan eyro. Chinjaquin cuar ahra sicor estajiro. Asan bur cut suw cut estají rehcaro. Uw chin ayti síuquib asan eyro. Yar ayti síuquib asan eyro.

Wahntar caje cut ayti síuquib asan eyro. Cab oc icar ayti síuquib asan eyro.

¹⁹ Ahra bahat itquíc ey cuihsuwi. Ah cutar bitar rehquey cat yahnút bitar rehcata ey cat récaji ehcún ac cuihsuwi.

²⁰ Cuacúr ub cucuí bi as at icar itchaquey aját ey chihtá ehcunro. Cuacúr ub cucuí itchaquey, Sir uw ac chihtá bequin éyinro. Oca teb cat úchtaro. Oca teb cucuí itchaquey Sir uw éyinro. Pueblo cucuí cuitar Sir uw éyinro.

2

Mensajes a las siete iglesias: El mensaje a Efeso

¹ Efeso pueblo cuitar Sir uw ac ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Cuacúr ub cucuí at icar chac eyat wacaro. Oca teb cucuí bi tac icar bic eyat wacaro:

² ‘Baat bitara yájtara aját itro. Baat to ruoquíc itro. Ba séoti tan uquíc itro. Aját ítitan, baan ur ay bár bin owár tan wan réhtiro. Cahujinat imár ojcor “isra Jesús ima chihtá béquinro,” waquít cat batro. Baat éyinat uní tewíctara, uní téwítitara istín ac úrojocro. Eyta uror ítitan, éyinat sucuar tewro.

³ Aját ba ítitan, as chihtá cájacan wácati tan úcaro. As chihtá cajac ques uwat ba ruhwíc cuar ba urá tehmótiro. As chihtá séoti yajcaro. Baat eyta yajcayat yarisro.

⁴ ‘Eyta cuar baat uch yajcayat as ahní batro. Ba récaji as sehnacan to rehjecro. Cuatán ahra as sehnác etáy batro. Sehnác etáy bár cuácayat, as ahní batro.

⁵ Eyta cuácayat ba anto urá ay bár waati cuácayat behmarat bitara yajáctara síhñawi. Eyta síhwar, bucoy ur ay tehmowi. Récaji yajác bucoy yajwí. Eytair báreyra, as ba quin benro. Cur car ba oca teb uc tenro. Ur ay bár yajquey tehmoti yajquíc ques acsar ey chaca báreyra.

⁶ Cuatán uchra ay yajcaro. Nicolaítainat yajquey ba acura quehsí yajcaro. As acut eyinat yajquey quehsí yajcaro.

⁷ Biyin cucáj chétara, uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Eyat waquít, bíyinan cuati aját eyin quin uch ajc waanro. Imár sácaci acu Sir tihw cut bin caruc ub yayin acu ajc waanro, wacaro.” Efésain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Esmirna

⁸ Esmirna pueblo cuitar Sir uw sécuquin quin ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu cuihsuwi: “Récaji éyatan wacaro. Récaji eyan ubar ojcor cat ubar ójcotro. Eyan chinír car sicor estají yehnjác biro. Eyat wacaro:

⁹ ‘Ba ruhwú yéhñican aját itro. Ba oya bár, ray bár, caje bár réhñican aját itro. Eyta

cuayin rehquíc cuar, Sirat ba sehnác rehquít ba oyin rayin yin áyayqueyra. Ba cahm icar sucuar tewican aját itro. Súcuarinat imaran judíoín waquíc cuar, eyta cat batro. Judío bár cuácayat, éyinan Sísram ojcor Satanás ojcor conín acu owár sécuaro.

¹⁰ Ba ruhñata cuar ey cahm rooti jawi. Récaji uch síhñawi. Sísram chihtá cuitar ba tac icar bin cahujín caquir cárcel icar tunáyqueyra. Ba urá tehmótatara téhmojortara istín acu eyta tunáyqueyra. Baan riy ucasi ruhñayqueyra. Eyta ruhñuyat ba yawata tacat, as chihtá wácati jawi. Eyta wácati rehçayat, aját ba asi jor etiti it áyinro. Asi jor carin yin áyinro.

¹¹ Biyin cucáj chétara uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Biyinan cuati tan úcayatan, eyan cab oc icar áyajatro, wacaro.” Esmirnin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Pérgamo

¹² Pérgamo pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Espada ruhr bucáy binat wacaro:

¹³ ‘Ba itic pueblo bitáratara, aját itro. Aját ítitan, Satanás ima erar uw cara chájacro. Aját ítit cat, baan as chiwa yinjác wácati rehçaro. Ba itic pueblo cuitar, Satanás ima pueblo cuitar, Antipas yaujacro. Antipas as ojcor ehçwayat ques ruhñur yaujacro. As chihtá wácati ques yaujacro. Eyta yaujác tacat, baat cat as chihtá wácatiro.

¹⁴ ‘Eyta cuar baat chihtá cahují yájcayar bi yajcayat as ahní batro. Ba tac icar binat Balaam chihtán wan yajcaro. Balaamat Balak quin síwjacro. Eyta siwñyat, Balakat Israelin quin ur ay bár yajc áyjacro. Israelínat sirir órojoquey ac ruwa yaujác bi coh áyjacro. Cahujín wiwín owár isár yajc áyjacro, Balaam chihtá cuitar. Ba tac icar binat cat Balaam chihtán wan yajcaro.

¹⁵ Ba cahujinat cat Nicolaítain chihtá bar cájacro. Eyta cáçayat as ahní batro.

¹⁶ Eyta cuácayat, ur ay bár yajquey etwi. Eytair báreyra, ay bár yajquey etitíeyra, asan ba quin benro. Ba quin cur car ba cuéunro. As cac watur wihár espada ey cuit cuéunro.

¹⁷ Biyin cucáj chétara, uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Eyat waquít, bíyinan cuati tan úcayat, aját eyin quin cuacúr abá cut bin cucuán wan cuasáy bi maná yayin ac wíquinro. Iran anto istiti bi wíquinro. Eyin quin ac ub cuas bi cat wíquinro. Ac ub ey cuitar ajc cuihsúr wíquinro. Ajc cuihsujác ey anto istiy awuti binro. Ajc eyan istiyát istiti binro. Ac cáqueyat im istir binat itcháçayqueyra, wacaro.” Pérgamoin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Tiatira

3

¹⁸ Tiatira pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Sir wacjatán uchta wacaro. Uba oca cúbaran wan eyat wacaro. Quescara bronze ehchí órojoc binan wan eyat wacaro:

¹⁹ Baat bitara yájtara aját itro. Aját ítitan, baat cahujín sehnacro. Ba urá Sir icar chájacro. Baat cahujín obir yajcaro. Baat séoti tan úcaro. Baat ahra ur ay yajcaro. Récaji ur ay yajacro. Ah cat ayan cuít yajcaro.

²⁰ Eya cuar baat uchta yajcayac, as ahní batro. Baat wiw ístiy Jezabel urán wan bin owár ténaro. Eya ténayat as ahní batro. Jezabel urán wan eyat im ojcor Sir chihhtá ehcuquib wacaro. Eya waquíc cuar eyat as uw quin ur ay bár yajquíc siwro. Eyat uw cayar yajcaro. Eyin quin isár yajquíc siwro. Sirir órojoquey ac ruwa wijac ey cohquíc siwro.

²¹ Aját Jezabel urán wan ey quin ajc uní cuít wajaquinro. Eya waquí car ey urá tehmóc acor to ítchacro. Eya cuar eyat urá tehmóc cun bár rehquít tehmótiro. Imát etiti isár yajcaro.

²² Eya cuácayac aját eya awat cut restát cuac áyinro. Restá ji cháquinro. Ey jor býinatan isár yajcáyan, aját eyin cat abáy ruhwnro. Eyin tayar yajquíc etítitara, urá tehmótitara, eyin ruhwnro.

²³ Ey chiwa aját tiwinro. Aját eyin tiwyat, eyin cuácayac, ajmár uw bahnáquinat it chácayqueyra. Uw ur wahitquib asan eyro. Imarat ur ay bár yajc etar ajatán cuecuc chihhtá uwat istáyqueyra. Ur ay yajc tehmár ba obir yajquín chihhtá cat istáyqueyra. Aját uw ur uror car eyta yajquíc chihhtá istáyqueyra.

²⁴ Cuatán ba Tiatira uw cahujinat wiw ey chihhtá cátiro. Ba cahujinat Satanás chihhtá síntiro. Istiyát waquít, ey sinin acu bowan cuít yajcátacuano. Baat ey sinin acu bow yajti cuácayac ey chihhtá cati cuácayac, aját ba quin uch wacaro. Baat Sir chihhtá caba rahjacro. Etar aját acsar bitani síwajatro.

²⁵ Baat sinjac ey wácati jawi. As cuacúr bin sicor cajc cut cuquic oco tas wácati jawi.

²⁶⁻²⁸ Býinatan cuati tan úcayac, býinatan as chihhtá cabar tinic oco tas wácati yajcáyan, aját éyan carc istiy cutar, cajc istiy cutar carin cháquinro. Eya chaquir cuitar, yera tecan ator cuar cutar uw áyayqueyra. Uwat eyin chihhtá cati rehcayac ques, éyanat uw ey cuácayqueyra. Tabir ruca quehwir eyta, éyanat uwa cat eyta cuácayqueyra. As Tetát as quin uw ayin wajác eyta aját cat eyin quin uw ayin ajc waanro. Uw ayin ajc waacayac cat aját ey quin cuanocó wíquinro.

²⁹ Biyin cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Sir uw quin waquey rahcwi, wacaro.” Tiatirain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Sardis

¹ Sardis pueblo cuitar Sir uw acu ayin ac uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Sir Ajcan Cámuran Ey pueblo cucuí bin quin ima cacmín áyquibat wacaro. Cuacúr ab ub cucuí bin yéhwqueyac wacaro: ‘Baat bitara yájtara aját itro. Uwat waquí, baan estaji wácuano. Baat Sir chihhtá yajc wácuano. Eya waquíc cuar ba chéinan wanro. Baat Sir chihhtá yájtiro.

² Eya cuácayac behmár ojc seya jawi. Bucoy Sir chihhtá yajwi. Ba bahnác cuácata cab cuácayac, ba anto yarti cuat sicor chihchir chi jawi. Urá ji sicor chawi. Sicor Sir chihhtá ay yajwi. Aját ítitan, baat bitara útura yájqueyan Sir ub cahmor cábai batro. Eya bira Sir chihhtá ay yajwi.

³ Chihhtá baat récaji cájaqueyan, récaji rahjáqueyan, tan chinti etiti síhwawi. Ey chihhtá cawi. Urá ay bár yajquey tehmowi. Tehmár cuitar ojc seya jawi. Eytair báreyra, ba ojc seya chátieyra, ¿asan sicor cajc cutar ba cueway béjequi? ¿Ba quin istiti cúwajaqui? Baatán as bitat cuwátatara istiti cuar, ¿ba quin cúwajaqui? Besin istiti cur eyta ¿as cat eyta cúwajaqui?

⁴ Baat eyta ur ay bár yajquíc cuar, ba tac icar bin cahujinat ur ay yajcaro. Eyinat cahujinat ur ay bár yajquir eyta yájtiro. Eyinat ur ay bár yajti etar oya timá bár bin owir éyaro. Eyin ur ayan cábaro. Eya rehquít eyin as owár ojquír abir tewáyqueyra. Eyan Sir tayar bár etar eyta tewáyqueyra.

⁵ Býinatan ima cayar yajc ayti cuácayac, býinatan cuati tan úcayac éyanan oya cuas bi oya timá bár bi owir eyta tayar bár chácayqueyra. Eyinat eyta yajcayac, aját eyin tamo tan chinti séhwanro. Biyin Sir owár etiti ítatatara, eyin ajca carit cuitar cuihsu-jacro. Eyinat cayar yajc ayti cuácayac, cuati tan úcayac, ajc cuihsujác ey aját sutá báreyra. Sutiti cuar aját Sir quino cat, Sir cuacúr cacmín quino cat, “Uyin ajmár chíwaro,” waquinro.

⁶ Býinatan cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eya Sir uw quin waquey rahcwi, wacaro.” Sárdisin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Filadelfia

⁷ Filadelfia pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Sir imáy eyat wacaro. Uní téwquibat wacaro. Eya Davidat uw ayir eyta eyat cat eyta ayro. Davidat ayir eyta ayic etar uwat ey chihhtá cuitar caba yajcátaro. Uwat ey chihhtá cuitar yajcáy yinyat, býiyat rehratí eyta yajti acu síwajatro. Eya cat eyat uw quin yajc ayti

súyat, bíyati rehratí bi yájcjatro. Eyat ajc waati etar bitách yájcjatro. Eyat wacaro:

⁸ 'Baat bitara yájctara aját itro. Aját ítitan, ba cárnini batro. Eyta cuar baat as chihtá wácati rahcro. As chiwa yinír tehmoti im eyta tan úcaro. Eyta cuácayat baat icúr bi yajquín síhŵactara ajc waajacro. Ajc waa-cayat, rehratí ba quin yajc ayti síwajatro.

⁹ Aját uch yajquinro. Aját Satanás chiwa ajc chiwinro. Eyinat imár ojcor judíoín awúc cuaquir eyta cat batro. Eyinat tewyat sínjacro. Aját eyin quin ba chihtá cac áyinro. Aját eyin quin chihtá uchta it áyinro. Aját ba sehnacan cuít chihtá eyin quin it áyinro.

¹⁰ Baat as chihtá wácati tan újacro. Eyta chihtara baat as chihtá wácati acu aját ba cuitar yajquinro. Cajcan teyan bahnác cuitar bahnaquin ruhŵúc cab cucayat, ba cuitar yajquinro. Cajc uch cut itquin ruhŵúc cuitar cab cuwátaro. Eyta cab cucayat ba síwinro.

¹¹ 'Asa birách rehti ba cajc cut cuwinro. Asan ba quin cuwín wac bahjaquey ahrun birách rehti cuwinro. Eyta cuácayat baat chihtá cájaquey wácati im eyta yajwí. Waca téyeyra, Sirat ba quin wácati ey cahujinat ba ohnor síwayqueyra.

¹² Bíyinan cuati tan úcayatan aját éyinan Sir owár cuacúr it áyinro. Erar ityat sícotra tehmó báreyra. Erar bin sícotra uca báreyra. Aját eyin ubcar cuitar as Sir ajc cuihsunro. As Sir pueblo ajc cat cuihsunro. Jerusalén íbsoy bi ajcan eyin ubcar cuitar cuihsunro. Jerusalén eya cuacúr Sir owár bin ayir chácayqueyra. Ajmár ajca tehmár ey cat eyin ubcar cuitar cuihsunro.

¹³ Bíyinan cuají chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi, 'wacaro.' Filadélfiaín ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Laodicea

¹⁴ 'Laodicea pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: "Ur istanác téwqueyat wacaro. Tehmoti eyat wacaro. Tehmoti ehcúqueyat wacaro. Cajc cat, cuacúr abá cat bahnác cuan ayjac eyat wacaro:

¹⁵ 'Baat bitara yájctara, aját itro. Aját ítitan, baat as chihtá conu cájaquey waca tétiro. Baat waca teti cuat, ac sar cat ráhctiro. Eyta rehcayat, ay batro. Baat rahcuí cun bártara bahnác etata binro. Cuat rahcuí cúntara, ur istán cuitar bahnác rahcuata binro.

¹⁶ Eyta chihtara ba urá bucáy cut rahcuí etar, aját ba ria bár yehw tenro.

¹⁷ Baat behmár ojcor wácuano: "Isan oyin ráyinro," wácuano. "Isat to sécuajacro. Isra icuri táyotiro," wácuano. Eyta wac cuar, istiti rabar wacaro. Baan cuáyinro. Oya bár ray bár siati binan wanro. Ub bár binan

wanro. Ba urá bár chihtá bár binro. Baat sinin yajquít cat batro. Etarwan istiti rabar wacaro.

¹⁸ Baan icúr bártara aját itro. Uwat istiy quin oro oca cut cuanjác bi rar eyta aját ba quino éytaan wan urá wíquinro. Ey wícayat baat ay síhŵataro. Ba siati rehti acu oya cuas bi wahr eyta ba uw cahmar rooti acu as quin ba cuitar tayar túnayta acu chiwi. Ba ub cuitar istayta acu ub sec wahr eyta aját ba quin chihtá istá ayin acu chiwi.

¹⁹ 'Aját sehnác eyin quin ajc uní cut wacaro. Eyinat tayar yajcayat ques cuécunro. Eyta bira ur istán chawí. Ur ay bár ey tehrowi.

²⁰ As urá úctaro. As ba querat acor cur car, ba quin ténaro. Baat as ajc rahcyat as acu querat waacayat as ba quin raúwinro. Ba owár ira yayinro. Rahra cat baat asi jor yayáyqueyra. Isan ay íwotaro.

²¹ 'Bíyinan cuati tan úcayatan, eyin asi jor uw ayin ajc waanro. Ajmarát burbar yajquir car as Tet chor uw ayin yehnjác eyta uw áyayqueyra.

²² Bíyinan cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi, 'wacaro.' Laodicéain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi. As quino eyta cuihsún wajaquey.

4

La adoración en el cielo

¹ Etar aját ítitan, cuacúr abá cuitar querat waajacro. Eyta wa técayat, rubar ajcyár eyta tewjác eyat bucoy as quin tewjacro. Uchta wajaquey:

—As quin cuacúr rawí. Aját ah yahncút bitara útara rehcatatara ey chihtá ba quin récaji ehcunro, wajaquey.

² Eyta wacayat acat Sir Ajcan Cámuran Eyat as béjecro. Ey urá cut cuacúr abá cut cujacro. Erar cuacúr abá cur ítitan, cara báncoan ésatro. Ima cat ey cuitar chihrir ítiro.

³ Ey ojc ey ítitan, ac rayan wanro. Ac rayan jáspean wanro. Cornalinan wanro. Ey banco rúhracat tucuar cat ésatro. Tucuar eya ac ray esmeraldan ojcan wanro.

⁴ Cara banco rúhracat cahujín banco cat ésatro. Banco veinticuatro ésatro. Banco ey cuitar werjayín cuisa veinticuatro itro. Werjayín eyin oya cuas bi tas cuar itro. Eyin cúсотar churotán chero. Oro churot tas cuar itro.

⁵ Cara banco cuitar bin cuiran bucoy bucoy cuasoro. Ajca tewíc cat rahcro. Cuir cat quecero. Cara banco acat oca cucuí anir cuacúr chájacro. "Oca cucuí bin," wacayat Sir Ajcan Camur Ey ojcor wacaro. Sir Ajcan Cámuran Eyat pueblo cucuí bin quin ima cacmín ayro.

⁶ Banco ey acat áwatan bahnác ehchí turú sicuacro. Yacuran wan áwatan ehchí turú sicuacro. Awat ey vídriano wanro.

Cara banco, ey rúhracat rahray cutar rahray cutar estají bin cuisa bacayro. Estají bin éyinan istín ac uba sasasro. Tancar wihár cat icar wihár cat uba sasasro.

⁷ Estají istiy eyan cohtocuan wanro. Estají istiy eyan vacan wanro. Estají istiy eyan uw acan wanro. Estají istiy eyan buwán wanro.

⁸ Cohtocuan wan bi eyay cat, vacan wan bi eyay cat, uwan wan bi eyay cat, buwán wan bi eyay cat ajcra wan wan éctara térayro. Istiyá cat, istiyá cat ajcra wan wanan rahray wihár cat, tánsara cat cuitchín cat ub sasasro. Eyinat ricar cat, cheycar cat Sir tamo sihwa rabar etiti cohwo: “Caru, Siru bah urán tanan chihchirán bahnaquin cuitatro. Récajian eyta, aha cat eyta, yahncút cat im eyta rehcaýqueyra. Ba ur ayan tahnacro.” Eyta tewá rabar etiti cohwo.

⁹ Estají éyinat búcoyan búcoyan Sir acu ay cohwo. Ey ojcor ay tewro. Ey quin “oquéy” wacaro.

¹⁰ Eyta cohwyat acat werjayín cuisa veinticuatro éyinat ey acam cuisa bahujacro. Ey tamo sihwa rabar cuisa bahujacro. Etiti bur cut suw cut estají rehcata ey tamo sihwa rabar imár churotán cara ques cahm chájacro. Churotá eyta chaquir car tajacro. Tan ac wajacro:

¹¹ Siru, Caru, bahat cajcan, ican, cuacúr abán, bahnác waquíw chájacro. Behmá urá cut bahnác cuanín acu itin acu chájacro. Bahat eyta chajac etar uwat bah ajcá ji chácataro. Ay síhwataro. Bah ajcan cámurán tahnác wacátaro.

5

El libro y el Cordero

¹ Etar aját ítitan, cara banco cuitar itic ey at icar cáritro. Carit cay ey icar rahray wihár cat rahray wihár cat cuihsujacro. Cuihsúr car wir wir bacocro. Bacór arúm cuitar ánjacro. Tan ojcor uwat wahititi acu eyta ánjacro. Arúm cuitar ec ojcor ec ojcor icar cucuí ecsar ecsar ánjacro.

² Aját carit ey ístír car aját rahcuít, Sir cacúm chihchirán cuít biyat bahnaquin cucajá acat ajcyaran to cohwo. Uch tewín acu cohwo:

—¿Rehratán carit arúm cuít anjac ricuáataca? ¿Carit istín acu rehrán ur ayan cábaqui? tewá rabar cohwo.

³ Sir cacmát eyta cohwyat, carit ey ricuán acu úbistii batro. Cuacúr cuitar cat, cajc cutar cat, wahntar cajc cutar cat carit eya rehratí rícuajatro. Rehratí wahítajatro.

⁴ Eyta cuácayat asan to ojocro. To conjacro. Biyat carit ey rícuajar etar biyat ístajar etar, ojocro.

⁵ Eyta ócayat werjayín eyin úbisti binat as quin wajacro:

—Oti jawí. Conti jawí. Cue rehti jawí. Uní wacaro. Judá bomcar cohná bahjác úbisti bin David bómcará caran to eyat burbar yajacro. Uwat ey ojcor “León,” awuro. Eyat burbar yajác rehquít carit arúm cuít anjac ey ricuata binro. Carit wahitata binro, wajacro

⁶ Etar aját ítitan, cara banco cac cahmar Obas cat ésatro. Eyan cuisa bacáy estají bin tac ícatro. Werjayín tac ícatro. Obas ey ítitan, uwan Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu yaujáquinro. Uw tayar bár chaquin acu yaujác cuar sicor yehnjáquinro. Eyayan cuiscar cucuiro. Ub cat cucuiro. “Ub cucuí” wacayat, Sir Ajcan Camur Ey ojcor wajacro. Ajcan Cámurán Eyat ima cacmín cucuí bin cajcan teyan bahnác cuitar áyjacro.

⁷ Obas eya cara banco acor cucayat, ey cutar itic eyat carit wijacro.

⁸ Carit ey cácayat estají bin cuisa bacáy binat cat, werjayín cuisa veinticuatro binat cat, Obas ey ques acat cuisa bahujacro. Werjayín istiyát cat, istiyát cat ajcra wan wanan arpa cat oro soya cat yehwro. Oro soya sar inan ay biro. Inan ay bi eyan Sir uwat Sir ojcor conic eyro.

⁹ Werjayín eyin cuisa bahúr ay tajacro. Anto ay tati bin tajacro. Ta rabar wajacro:

Bahan eyro. Uwat bah yaujác rehquít, bah ab bijác rehquít, carit ey arúm cuitar ánjaquey waan acu, ricuán acu, wahitín acu, tan acu, bah ur ayan cábaro. Behmá chinír cutar, behm ab bir tehmar cutar, isan Sir acu, Tet acu sasá waajacro. Uw bahnaquin sicar bin, birar urar cajc istiy cutar ajc ajquír tewquin sicar bin, cajc istiy cutar ajc ajquír tewquin sicar bin, uw síujacro. Siray Tetáy chaquin acu eyta síujacro.

¹⁰ Siwir car carin sacerdotéin chájacro. Sir ac ruón acu, cajc cutar uw ayin acu chájacro.

¹¹ Etar aját ráhcuitan, Sir cacmín ricá to binat cohwo. Sawú bahnajar binat cohwo. Sir cacmín eyin cara banco rúhracatro. Estají bin rúhracatro. Werjayín rúhracatro.

¹² Aját éyinat cohwquey ráhcuitan, uchta waquin ac cohwo:

Obasan wan yaujác ey ur ayan cuitro. Eyta cuácayat Sirat Tetáy ey quin urán ajcan, oyan rayan, urán bowan, canarán chihchirán cuít bi, churotán ayan cuít bi yarís wijacro. Caba wíjacro. Uwat ey tamo ay síhwataro. Uw quin ey ojcor ay tewátaro.

¹³ Etar aját ráhcuitan, cuacúr itquin bahnáquinat cat, cajc cutar itquin bahnáquinat cat, wahntar cajc cut itquin bahnáquinat cat, yacúr sar itquin

bahnáquinat cat, estají bin bahnáquinat eyin ojcor ay tewjacro. Tewa rabar wajacro:

Cara banco cuitar itic ey itit cat, Obas itit cat, eyin bahnaquin cuitatro. Uwat eyin ojcor ay tewátaro. Eyin tamo cárinan cuít síhwataro. Eyin ajcá ji chácataro. Eyin tamo urán ajcan cuít bi síhwataro. Bur cut suw cut eyta síhwataro.

¹⁴ Eyta tewa rabar cohwyat, estají bin cuisa bacáy binat wajacro:

—Eyta jawi. Eyta yajwi, wajacro.

Eyta waquíc cohwyat, werjayinán ey acat cuisa bahujacro. Eyta bahúr cat wajacro:

—Bah is Sitro. Bah is cáraro, wajacro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

6

Los siete sellos

¹ Etar aját ítitan, Obas eyat arúm cuít carit réccaram anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat tewqueyan cuira quer ajca éytaro. Eyat wajacro: “Wahítay rawi,” wajacro.

² Eyta wacayat, aját ítitan, caballo cuas bi racaro. Caballo cuitar raquey chimár chi racaro. Ey racayat, ey cuisotar churot cat chájacro. Eyta chácayat, eyat burbar yajcáy bijacro. Uw cuacay bijacro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

³ Etar Obas eyat arúm cuít carit icar bucoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahítay rawi,” wajacro.

⁴ Eyta wacayat, aját ítitan, caballo buw bi racaro. Caballo cuitar raquey quin espada cumac bi wijacro. Eyat uch yajquín acu ajc waajacro. Uw rahra rahra tecua ayin acu ajc waajacro. Uw rahra rahra espada cuít yau ayin acu ajc waajacro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

⁵ Etar Obas eyat arúm cuitar carit icar bawoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahítay rawi,” wajacro. Etar aját ítitan, caballo bacsoy bi racaro. Caballo cuitar raquey at icar chacha jiro.

⁶ Eyta istír aját rahjacro. Estají bin tac icar bin tewquey rahjacro. Tewqueyat wajacro:

—Canár riy istiy yajquír tayar tunyat cuitar ritút libra bucatan wahcaro. Ey tunyat cuitar cebada libra teray wahcaro. Cuatán aceite cat chistár ub bacú bahn ayti jawi, wajacro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

⁷ Etar Obas eyat arúm cuitar carit icar bacoy anjac ey rachacro. Rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahítay rawi,” wajacro.

⁸ Eyta wacayat, aját ítitan, caballo tam bi racaro. Caballo ey cuitar raquey ajca

“Chein,” awuro. Ey questoc istiy cat racaro. Questoc rac ey ajca “Wahntar cajc” awuro. Eyin uw tiwín acu ajc waajacro. Cajcan teyan bahnác cuitar cuisa bacáy sícara bin úbisti, cuisa bacáy sicar bin úbisti, tiwín acu ajc waajacro. Espada cuít tiwín acu, yayat tiwín acu, restát tiwín acu, cohtócuatan bánabatan tiwín acu ajc waajacro. Aját ítitan, ráhcuitan éytaro.

⁹ Etar eyat arúm cuitar carit icar eswoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat, aját ítitan, sácajaquin ajcan ératro. Biyin Sir chih tá wácati ques tíwjectara, bíyinat Sirat yajác ojcor etiti waquíc ques tíwjectara, eyin sácajaquin ajcan ératro. Sir tamo síhwan ac ruwa wahníc yera acar ácotro.

¹⁰ Eyinat ajcyaran to cohwir wacaro:

—Siru, caru, bah bahnaquin cuitatro. Bah ur ayan tahnacro. Ba urá istán cuít yajcaro. Is tíwjac ques rahra ¿eyin bitat cuácataqui? ¿Is yaujác éyinan, cajc uch cut itic éyinan bitat cuácataqui? wacaro.

¹¹ Eyinat eyta wacayat, eyin owin ac oya cuas bi wijacro. Oy eyan enaran ques acat sohmásomro. Eyta wiquir car eyin quin wajacro:

—Recan inic rehwi. Inic tan jawi. Jesús chih tá ehcuquin cahujín secuac acor ituwi. Jesús chih tá ques tíwata eyin bahnaquin tiwíc acor inic ituwi, wacaro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

¹² Etar eyat arúm icar terwoy anjac ey rachyat, aját ítitan, íyan abáy yehno. Rahs cat bahnác tinro. Rahs cat cucúr eyta tinro. Sihyór cat bahnác buworo. Sihyór ab eyta buworo.

¹³ Cuacúr ub cat ic icar tijcaro. Séroan abáy cacayat higuera caruc ub tijcár eyta, cuacúr ub cat eyta tijcaro.

¹⁴ Cuacúr abá cat bahnác bár jácaro. Carit bacór eyta, cuacúr abá cat eyta bacór car bár jácaro. Rirarán cúbaran bahnác tehmár sicor cajc istiy cutar cajc istiy cutar chácáro. Yacúr ubut cajc bahnác awat istiy cut awat istiy cut chácáro.

¹⁵ Etar cajcan teyan bahnác cuitar caran cuít binan, caran etach bár binan, réyinan, soldado cárinan, óyinan, ráyinan, chihchír binan, cacminán, cuáyinan, imár canar ruóquinan, uw bahnáquinan rirará cahm cat, siyoá ucar icar cat ruhcro. Eyinan ehurát ruhcro.

¹⁶ Ehurát cohvro. Rirará cuít siyó cuít cohvro. Uw cuít cohwir eyta, éyinat rirará cuít siyó cuít eyta cohvro. Cohwá rabar wacaro:

—Is arcutar tijcawi. Is anwi. Is ruhewi.

Cara banco cuitar ítqueyat is istiti acu is anwi. Obasat tecua cahm is ruhewi, wacaro.

¹⁷ Uwat Sir tayar yajác ques cueduc cuitar bar cab cucaro. Ey ricar cuaníc cuitar cab

cucaro. Eya cuácayat, Sirat cuecuc cahm rehrí sera waájatro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

7

Los señalados de las tribus de Israel

¹ Etar aját ítitan, Sir cuacúr cacmín cuisa bacayro. Cajcan teyan ajc istiy cuitar cat, ajc istiy cuitar cat, ajcra wan wanan ajc rúhrcat itro. Erar ita rabar sero ca áytiro. Cajc cutara cat, yacúr cuitar cat, caruc cuitar cat sero ca áytiro.

² Eya cuaquir Sir cacúm istiy cat rahs raquí wihár bin raquí itchacro. Cacúm eya Sir ima ajc cuihsún sello ji racaro. Eya raquí cohwjacro. Sir cacmín bacáy bin cuit ajcyaran to cohwjacro. Cajc cat, yacúr cat ruhwata bin cut cohwjacro.

³ Cohwá rabar wajacro:

—Recan cajc cat, yacúr cat, caruc cat catoti jawí. Isat Sir ima uw ubcar cuitar sello cuitar cuihsúc acat tas catoti jawí, wajacro.

⁴ Etar uw ubcar bita bin cuitar cuih-sujáctara sawúc, aját rahcro. Aját rahcuít, israelín cuisa ciento cuarenta y cuatro mil bin ubcar cuitar cuihsujacro, Sir imáy bin ehcún ac.

⁵ Judá bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Rubén bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Gad bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro.

⁶ Aser bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Neftalí bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Manasés bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro.

⁷ Simeón bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Leví bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Isacar bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro.

⁸ Zabulón bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. José bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Benjamín bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Aját ráhcuitan, ítitan, éytaro.

La multitud vestida de blanco

⁹ Etar aját bucoy wahitchacro. Aját ítitan, ricán to binro. Ricán to bin etar uwat sawú báhnajatro. Eya sécuajaquinan uw bahnaquin sícara bin, birar urar sicar bin, birar urar sicar bin, ajquí tewquin sicar bin, ajquí tewquin sicar bin, pueblo istiy sicar bin, pueblo istiy sicar bin, cajcan bahnác cutar sicar bin sécuajacro. Eyin bahnaquin cara banco acat, Obas acat itro. Oya cuas bi tas cuar itro. Ator cat sinuach cay yehwro.

¹⁰ Eyin erar ita rabar ay bár cohwá rabar wacaro:

—Uw Síuquib Siran eyro. Uw Síuquib Obasan eyro. Sir eya banco caray bin cuitar itro, waca rabar cohwro.

¹¹ Eya wacayat Sir cacmín bahnaquin cara banco rúhrcat, werjayín rúhrcat, es-tají bin rúhrcat itro. Eya ita rabar, cara banco ques acat eyin cuisa bahuro. Bahúr car Sir ojcor wacaro:

¹² Amén. Is Sir ojcor uwat ay tewata binro.

Ey ojcor ay wacata binro. Ey ojcor urán bowan cuit wacata binro. Ey quin “Oquéy, bah ur ayro,” wacata binro. Eya ajcá ji béyata binro. Eya tamo “eyan wan ajcan toro,” sihwata binro. Bur cut suw cut eya tewata binro. Amén.

¹³ Etar werjayín úbistiyat as quin wajacro: —Bahat oya cuas bi ówqueyin istiti óraro. Etar bah quin ehcunro. Rehríntara, biscán bintara, aját ehcunro. ¿Bah quin ehcwátaica? wajacro.

¹⁴ Eya wacayat wajacro:

—Ee. Ehcuwí, wajacro.

Etar eyat wajacro:

—Uw éyan to ruhujacro. Eya ruhujác cuar Sir chih tá wácati rehjero. Obas Jesucrístoat uw eyin cuitar Sir tayar tunin chinjacro. Ey ab bijacro. Eya chinjác etar Sirat uw eyin ítitan, tayar batro. Oyan cuasan ehchí bin chaquir éytaan wan eyin cat tayar bár ay chájacro, -wajacro-.

¹⁵ Eya cuácayat éyan Sir cara banco acat itro. Eyin ricar cat, cheycar cat Sir ajcá ji beyin acu bítara útara ay yajcra. Eya cuácayat cara banco cuitar ítqueyat eyin obir yajcáyqueyra. Uwat ruhwuti acu iman eyin owár ítayqueyra.

¹⁶ Etar eyin búcoyra yayí rehca báreyra. Cuc wini rehca báreyra. Rahs ribrát cuaca báreyra. Ribír quicrát cuaca báreyra.

¹⁷ Obas cara banco acat itic eyat eyin obir yajcáyqueyra. Uw obas cayibat obas obir yajquí eyta, Obas eyat cat eyin eyta obir yajcáyqueyra. Eyat uw eyin rih ay bi cajc awat yehw beyáyqueyra. Rih ey yahcayat etiti ítayqueyra. Eyin cueat ócayat, Sirat sicor cue bár tan wan chácaqueyra, wajacro, werjáy eyat as quino.

8

El séptimo sello y el incensario de oro

¹ Etar Obasat arúm cuit carit icar cucwa anjac ey rachacro. Eya rachyat, uwan icúr bár bahnác ajc bár sarac chájacro. Ajc bár sarac chaquir media hora rehjero.

² Etar aját ítitan, Sir cacmín cuisa cucuí bin ésatro. Cacmín eyin Sir quemir itro. Cacmín eyin quin rubar cucuí wícaro.

³ Etar Sir cacmá istiy cat rajacro. Wiquír car Sir ac ruwa wahníc yera acar intac ítchacro. Eya oro soya chi wijacro. Inan ay bi wahnín soya chi wijacro. Eya wicayat ey quin inan ay bi wahnín ac to wijacro. Inan ay bi mesa cuitar wahnayta acu wijacro, cara

banco acat. Sir uwat Sir ojcor cona rabar wahnayta acu wíjacro. Eyta wahná rabar uwat Sir tamo síhwaro.

⁴ Etar cacmát inan ay bi wahnayat, iyar eyra cuacúr Sir quin bijacro. Uwat Sir ojcor conyat owár iyar eyra Sir quin cujacro.

⁵ Etar cacúm eyat oro soya sar oca cucúr buway sárasar bin chájacro. Ruwa wahnín acar cutar bin oca cucúr uquir chájacro. Eyta chaquir, oca cucuran cajc cutar cui téjacro. Eyta cuicayat cuir cat quejacro. Ajcyár cat to chájacro. Chihcuát cat cuaso-jacro. Ihyár cat yehnjacro.

Las trompetas

⁶ Etar Sir cacmín cucuí éyinat rubar cuhwín yinjacro.

⁷ Sir cacúm récaji eyat ima rubar cuhjacro. Eyta cuhcayat cuacúr bin ábarit quihujacro. Abarit eyan oca chaw, ab chaw ica cuitar quihujacro. Eyta quihwí cuitar cajca ica bitác istiy cuwayta acat wahnajacro. Caruc cat bitác istiy cuwayta acat wahnajacro. Banar cat bitác istiy cuwayta acat wahnajacro.

⁸ Etar Sir cacúm bucoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat rirar cumac biyan wan bahnác cuitar oca ánjacro. Eyta anir yacúr icar téjacro.

⁹ Eyta técayat, yacúr bitác istiy cuwayta acat ab buwayan wan waajacro. Yacúr ruwa bitác istiy cuwayta acat ricúm bitác istiy cuwayta acat tñjacro. Canó cat, lancha cat, barco cat bitác istiy cuwayta acat wahyujacro.

¹⁰ Etar Sir cacúm bawoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, cuacúr ub úbisti tijcájacro. Rih cucar bitác istiy cuwayta acat cuitar, rih cheri bitác istiy cuwayta acat cuitar tijcájacro. Eyta tijcár cat bísara bísara rih aujacro.

¹¹ Cuacúr ub ey ojcor “quiquír,” awuro. Quiquír ub rih icar tijcájac etar uwa to binat rih quiquír bin yahr car sácájacro.

¹² Etar Sir cacúm bacoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, rahs cat, sihyór cat, cuacúr ub cat ruhwujacro. Eyta ruhwuyat, rahsi siran sihyór siran bitác istiy cuwayta acat tñjacro. Ricar cutar cat rahsan riy istiy cuti tñjacro. Cheycar cutar cat sihyór sir cat cuacúr ub sir cat wan sarqui rehti tñjacro.

¹³ Etar aját wahitír car rahjacro. Cuacúr cuitar buwá be rabar ajan to cohwic rahjacro. Aját rahcuít, buwá eyat wacaro: “Uchтарun cuero. Uwa cajc cutar ica cutar ítquinan to ruhwáyqueyra. Sir cacmín bay binat awan rubar cuhíc cuitar, to ruhwáyqueyra,” wacaro.

9

¹ Etar Sir cacúm eswoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, aját ítitan, cuacúr

abá cuitar bin ub ic icar tijcájac ey ératro. Ub eyta tijcájac ey at icar llave wíjacro. Ucar unrur cuw bahnajar bi querat uron acu llave wíjacro.

² Eyta wíccayat querat ey waajacro. Ucar unrur cuw bahnajar bi querat waajacro. Waar car iyar abáy waajacro. Tabir ruca to bin wahníc cuitar iyar yehná eyta ucar ey tansar binan iyar eyta yehnjacro. Iyar to yehnic rehquít rahsan bahnác cay ánjacro. Cuacúr abá cat ánjacro. Eyta anjac rehquít tñjacro.

³ Iyar ey tansar surit cat to yinjacro. Surit éyinat tajquín acu siya wíjacro. Carúw siya eyta wíjacro. Surit éyinan cajc cutar quuijacro.

⁴ Surit eyin quin banar cat, caruc cay cat ruhw áytiro. Cuat biyin ubcar icar Sir ima ajan cuhsútitara, éyina ruhwún acu ajc waajacro. Sir imáy bár éyina ruhwún acu ajc waajacro.

⁵ Sihyór esí ac ruhwún acu ajc waajacro. Caruwát uw tajquir eyta súritat cat eyta tajquín acu ajc waajacro. Ruhwíc cat ruhwún acu ajc waajacro. Eyta tajquíc cuar uw bahnác chinra yar áytiro.

⁶ Eyta ruhwíc cab cucuyat, uwan saca racar rehcaýqueyra. Abáy ruhwíc rehquít saca racar rehcaýqueyra. Saca racar cuar, saca báreyra. Uw ima saca racar isóyqueyra. Ruhwíc tamor saca racar isóyqueyra. Eyta saca racar isóc cuar, saca báreyra.

⁷ Surit eyin úchtaro. Eyinan cabálloan wanro. Uwat rahra rahra tec quejn cahmor imár caballo cuati acu óro. Surit eyin caballo eyta órojocan wanro. Eyin cuísotar oro churotán wan chájacro. Eyin acan uw aquir quíro.

⁸ Eyin cuis anará uw wiwínayan wanro. Eyin ruhnan cohtóc ruhnan wanro.

⁹ Surit ojc chucán yeran wanro. Eyin ectar ájquinan úchtaro. Caballo chiwan to bin tec quejy quinyat ques ajquir éyaro.

¹⁰ Eyin rustar carúw rustar éyaro. Rustar cuitar uw tajcro. Eyta tajcyat, rustar cutar tajcyat, yaran sihyór esí rehcaro.

¹¹ Sísram chíwa cara surit eyin ácuana cara rehcaro. Sísram chíwa cara eya ucar unrur cuw bahnajar bi áyquibro. Hebreo cuw cutar cara eya “Abadón,” awuro. Griego cuw cutar “Apolión,” awuro. “Apolión,” wacayat, uw tiwquib ojcor wacaro.

¹² Récaji ruhwatera eyra ruhwú tihrahjacro. Ahajira icar bucáy echí ruhwatera cab chácaýqueyra.

¹³ Etar Sir cacúm teroy eyat ima rubar cuhjacro. Eyta cuhcayat, aját istiyát tewíc rahcro. Oro acar inan ay bi wahníc tan sar bin tewíc rahjacro.

¹⁴ Sir cacmá ey quin waquíc rahjacro. “Rih caran cuít bi ajca Eufrates cajc cutar

uwir cuisa bacáy bin bar tunjáquinro.” wajacro. “Eyin ricua aywi,” wajacro, Sir cacúm terwoy bin quin. Eya waquíc rahno.

¹⁵ Eya wacayat uwir cuisa bacáy eyin quin bar ricuá áyjacro. Eyinat cajc bahnác cuitar uwan bitác istiy cuwayta acat sutín acu wajacro. Eyin quin eyta waquíc éyinan eyta sutíc cab cuc oco tas erar tunír ítchacro. Ahra eyta sutín acu bar cab cujacro. RaHS bita cuácayat, riy bita cuácayat, sihyór bita cuácayat, bara bita cuácayat eyta sutín acu bar cab chájaquinro.

¹⁶ Eyin cuitar tec quejn ac soldádojn ricán to sécuajacro. Soldádojn caballo icar beyin bin eyta sécuajacro. Soldádojn cuisa bítatara aját rahcuít, cuisa doscientos millonesro.

¹⁷ Aját cámsiris itit, éytaro. Soldádojn éyinan caballo icar cut beyin yera camís owro. Yera camís ey ocan buwáy bi cat, tic bi cat, tam bi cat órojoquinro. Caballo ey cuisa cohóc cuisan wanro. Caballo ey cac sar oca cat iyar cat, azufre cat yehno.

¹⁸ Oc ey cuitar cat, iyar ey cuitar cat, azufre ey cuitar cat uw ruhwojacro. Eya ruhwúr cuitar uwa bitác istiy cuwayta acat tíwjacro.

¹⁹ Caballo eyat cac cutar cat, rustar cutar cat tíwro. Ey rustar cumoró éytaro. Rustar ey cat cumoró cuisan wanro. Ey cuitar uw ruhwo.

²⁰ Uwan oca cut, iyar cut, azufre cut sácati éyinat ur ay bár acsar tehmoti yajacro. Sisramin ojcor rusamin ojcor conic etítiro. Oro sirir ojcor, ray sirir ojcor, bronce sirir ojcor, ac sirir ojcor, caruc sirir ojcor conic etítiro. Eyin tamo “Sir queney,” síhwaro. Eya sihwac eyan wácatiro. Sirir éyinan ub bár cuar, cucajá bár cuar, ajc bár cuar, eyin tamo wácati síhwaro.

²¹ Imarat uw yaujác ques, cuicá yajác ques, isár yajác ques, bes yajác ques cue rehti im eyta acsar yajacro. Urá tehmoti yajacro. Aját ítitan éytaro.

10

El ángel con el librito

¹ Etar aját ítitan, Sir cacúm caran cuít bi cuacúr abá cutar bin racaro. Eyan bowarám tac icar racaro. Eyan cuisa cuitar tucuar ji racaro. Tucuar eyra Sirat uw obir yajcata ehcuro. Ey acan rahsan wanro. Ey rénaran ocan wanro.

² Raca rabar carit chi at icar rojocro. Carit conu bi istín acu waajác bi ey at icar rojocro. Cacúm ey cajc uch cut wíquir, ques bunach wihár cajc cuitar, ica cuitar sahujacro. Ques rahray yacúr cutar rih ey cuitar sahujacro.

³ Eya sahwír eyat ay bár cohwojacro. Cohóc tenar eyta cohwojacro. Eyat eyta cohwyat acat, icar istán cuitaran cuiran cucuí quejacro.

⁴ Cuir eyta quej rabar ajc tewíc rahcro. Eya tewíc rahcuír, aját cuihsún yehno. Cuihsún yéhnaytra, cuacúr abá cuitar binat as quin wajacro:

—Cuir cucuí bijat chihá wajaqueya ey cuihsuti jawi. Bahat ehcuti chawí. Tan chinti cuar ehcuti jawi, wajacro.

⁵ Etar yacúr cutar cajc cutar ques sahujác cacúm eyat ima atcar cuacúr waar yehwojacro.

⁶ Atcar yehwír wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat icúr yajquin séhwactara cab rehti bar yajcáqueya. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuácataro. Bur cut suw cut etiti itic eyat as cuácataro. Cuacúr abá chajac eyat, cajc uch chajac eyat, yacúr chajac eyat, cuacúr cuitar itquin chajac eyat, cajc cutar itquin chajac eyat, yacúr sar itquin chajac eyat as cuácataro, aját uní wátitara.

⁷ Aját wacaro. Cacúm cucwoy eyat ima rubar cuhcayat, Sirat icúr yajquin séhwactara cab rehti bar yajcáqueya. Uwat istiti ey yajcáqueya. Uchicrias ima chihá ehcuquin quin ehcuác ey ahrun ima yajcáqueya, wajacro.

⁸ Etar bucoy cuacúr binat as quin wajacro:

—Cacúm ey carit ator ey cacay biwi. Yacúr cutar cat, cajc cutar cat cui yehnár itic ey ator carit ey cacay biwi, wajacro.

⁹ Eya wacayat, asan cacúm ey quin bir car, carit ey chíjacro. Eya chícayat, eyat as quin wíjacro. Wíquir wajacro:

—Towi. Carit ey sau cohwi. Ba urá sar cucayat, quiquir rehcaqueya. Cuatán cac sar cohcaayat, bahsí bahsabas anúb sihca yar eyta rehcaqueya, wajacro.

¹⁰ Eya wacayat carit ey cájacro. Cacúm at icar bin cájacro. Caquir cohjocro. Cohr itit, cac sar anúb sihca yar éytaro. Cuat urá satra quiquitro.

¹¹ Etar as quin wajacro:

—Bahat uw istiy ojcor, uw istiy ojcor, cajc istiy uw ojcor, ajc istiy, ajc istiy tewquin ojcor, ajc ajquir, ajc ajquir tewquin ojcor, uw carin cahujín ojcor, bahnác récaji ehcuwi. Eyin bitara rehcatatara récaji ehcuwi. Sir urá cuitar, camur cuitar récaji ehcuwi, wajacro.

11

Los dos testigos

¹ Etar as at icar bunár wíjacro. Ubach wahcún ac wíjacro. Eya wíquir, as quin wajacro:

—Bah biwi. Sir ubach wahcwáy biwi. Sir tamo síhwan acu ruwa wahnc yera acar cat wahcwáy biwi. Ey úsara Sir ojcor cónqueyin cat sawuwi.

² Cuatán Sir ubach watar quer tan sar eyra wahcuti jawi. Wahcuti bahwi. Watar

eyra cajc istiy uw acu chájaquinro. Uw éyinat síhyór cuarenta y dos ac Sir pueblo ques cut sau yehwír cat ruhwáyqueyra, -wajacro-.

³ Eyta cuácayt as chihtá ehcuquin cuisa bucáy áyinro. Eyin quin as urán ajcan wíquír áyinro. Uw quin as chihtá ehcwayta acu urá wíquinro. Eyta ayat, éyinan uwat ur ay bár yajác ques cue rehquít, oya cuayar bi ria bár bi ówayqueyra. Eyta tas cuar as chihtá ehcwáyqueyra, wajacro, as quin.

⁴ Sir chihtá ehcuquin éyindra oliva caruc bucáy bin éyinro. Oca teb bucáy bin éyinro. Oliva caruc cat, oca teb cat Sir acat, cajcan teyan Cara acat chajac éyinro.

⁵ Chihtá ehcuquin eyin uwat ruhwáy yinyatra eyin cac sar bin oca waáyqueyra. Waar cuitar ruhwúc eyin tiwáyqueyra. Uwat ehúc eyin ruhwáy yinyat eyta tiwáyqueyra.

⁶ Sirat ehúc eyin quin urá wíjacro. Riwa ayti síwayta acu urá wíjacro. Eynat Sir chihtá ehúc tihric oco tas riwa ayti síwayta acu urá wíjacro. Rih cat ab arayta acu cat urán ajcan wíjacro. Cajcan teyan bahnác cuitar icar bita ruhwú cúntara, eyta ruhwayta acu urán ajcan wíjacro. Bitara ruhwú cúntara, eyta ruhwayta acu urán ajcan wíjacro.

⁷ Eynat as ojcor ehúc tihryat, ricumát eyin tiway yehnáyqueyra. Ucar unrur cuw bahnajar sar itic ricúm eyat eyin tiway yehnáyqueyra. Tiway yehnar car cuisa bucáy eyin as chihtá ehcuquin bucáy eyin burbar yajcáyqueyra. Eyin tiwayqueyra.

⁸ Ricumát eyin tiwír car eyin chéina pueblo cumac bi ibit cuitar cha báhayqueyra. Pueblo ey ojcor “Sodoman wanro,” wacaro. “Egiptoan wanro,” wacaro. Pueblo ey intac cuitar uw cara récaji caruc ojcor yauwin quejéquinro.

⁹ Eyin tiwír, chein ibit cuitar bahcayat, uw istiyát cat, istiyát cat, ajc ajquír, ajc ajquír téwquinat cat, cajc istiy, cajc istiy binat cat, bahnáquinat chein eyin wahitír cat, buror sisáyqueyra. Chein cat ruhcuín acu ajc waátiro. Riya bay bucoy rahs ur icar tas ruhcuca ayti síwayqueyra.

¹⁰ Cajca teya bahnác cuitar itquin chihtá ehcuquin tiwíjac etar ahní rehácayqueyra. Eyta ahní rehquít fiesta yajcáyqueyra. Rahra rahra icúr bi racar wíacayqueyra. Sir chihtá ehcuquinat uw imarat ay bár yajquíc ques bucoy bucoy ruhwujáquinro. Eyta cuácayt eyin tiwír ahnian cuit chácayqueyra.

¹¹ Cajc cuitar itquin fiesta yajcáy yinír riya bay bucoy rahs ur icar rehácayqueyra. Etat Sir chihtá ehcuquin quin Sirat ima urán ajcan sicor wíacayqueyra. Eyta wíacayt, eyin sicor estají yináyqueyra. Eyta yinyat, uw ojc sicáyqueyra. Chein sicor estají yiníc istír roóyqueyra.

¹² Chein yinjác ítquinat rahcuáyqueyra. Cuacúr bin ehcuquin eyin cuit cohwic rahcuáyqueyra.

—Cuacúr as quin rowi, cohwic rahcuáyqueyra.

Eyta cohwayt quehsí bin ub acat éyinan Sir quin cuwayta acu bowarám tac icar cuacúr beyáyqueyra.

¹³ Eyta becayat acat ihyaran abáy yehnáyqueyra. Eyta yehnyat pueblo ubach ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti quehráyqueyra. Uw cat cuisa siete mil bin sácayqueyra. Ihyarat sácayqueyra. Etar cahujín sácati eyin ehurán abayro. Ehúr rehquít Sir tamo cuacúr itquey tamo sihwár, “Bahan ajcan urán tahnacro,” wacáyqueyra.

¹⁴ Ahra icar bucoy bar cab ruhwúc ojcor waquíc tihr bahjacro. Etar áhajira ubar ojcor ruhwata ey bucoy in bar ruhwáyqueyra.

La séptima trompeta

¹⁵ Etar Sir cacúm cucwoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat cuacúr abá cutar chiwa to binat cohwic rahjacro. Uchta cohwic rahcro:

—Ahra is cara Sirat cat, imat cara yehn áyjaquey cat cajcan teyan bitatara bahnác cuitar uw áyayqueyra. Bur cut suw cut eyta áyayqueyra. Cajc cutar itquin bahnáquinat eyin chihtá uní quen rahcuáyqueyra. Bur cut suw cut eyta rahcuáyqueyra, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat werjayín cuisa veinticuatro binan Sir acat cuisa bahujacro. Sir acat imár banco cuitar itquinan eyta bahujacro. Sir tamo ay sihwár eyta bahujacro.

¹⁷ Eyta bahúr wajacro:

Siru, Tetú, bah récajian im eyta, ah cat im eyta tehmótian im éytaro. Bah ajcan urán tahnác rehquít, ahra uw ayin yehnjacro. Bah eyta yehnyat, isan ahniro. Bah ur ayro.

¹⁸ Bah tamo síhwati binan bah ac túrjacro. Eyta cuar bahat eyin sutíc cab, tiwíc cab cujacro. Sácajaquin urá wahitíc cab cujacro. Bah chiwa acu cat, bah chihtá ehcuquin acu cat, bah uw acu cat, bah tamo síhwaquin acu cat, bahat eyin acu ay yajquíc cab cujacro. Cárinat cat, cuáyinat cat bah tamo síhwayat, eyin ac ay yajquíc cab cujacro. Cuatán ur ay bár binat cajcan teyan ruhwúc etar imár cat tiwíc cab cujacro. Bahat eyta yajquíc cab cucayat, isan ahniro, wajacro, werjayinát.

¹⁹ Eyta wacayat, cuacúr abá cuitar Sir im ubach querat bar waajacro. Eyta wacayat ítitan, Sir usar Sir cajón ésatro. Eyta waacayat, chihcuát cuasojoacro. Ajcyár cat ajcyaran abáy yehnro. Cuir cat quejcro. Ihyár cat abáy yiwojoacro. Abarta cat abáy quihujacro.

12

La mujer y el dragón

¹ Cuacúr abá cuitar récaji istiti bin itchacro. Aját ítitan, wiwá cat ératro. Oyan rahsan wan binan tas cuar erar itro. Wiwá eya sihyór cuitar cui yehnáir itro. Cuacúr ub doce bi churotán wan oror cuis otar chájacro.

² Eyan yir jiro. Etar buwachcuar ubot wiwá cab cucayat yarat conjacro.

³ Etar aját bucoy wahitchacro. Cuacúr abá cuitar uwan cuánaan istiti bin itchacro. Aját ítitan, ricúm buw binro. Ricúm éyaya cuiusa cucuiro. Cuiscar cat ucásiro. Churot cat cucuiro. Eyan cuisan cucú cuitar churotán cucuí chájacro.

⁴ Eyat rustar cuitar cuacúr ub bitác istiy cuwayta acat cuacúr bin ic oco quihú áyjacro. Etar ricúm eya wiw ey cac cahm ítchacro. Wiw ey ecor sah yehnic acor ítchacro. Sah ey ubot waacayat owár imát coh siquin sehwar ítchacro.

⁵ Etar sera sah yehnjacro. Cajc bahnác cuitar uw áyata ey yehnjacro. Yera tec cuitar uw áyata ey yehnjacro. Eyta yehnyat, sah eya ricmát coh ayti Sirat síujacro. Siwir ima quin béjacro. Ima itic cuitar cuwín béjacro.

⁶ Etar wiw eya ricúm tamar quinjacro. Uw bár cuitar ruhcuay quinjacro. Uw bár cuitar Sirat ey obir yajquín ac récaji bar órojoquinro. Erar riya mil doscientos sesenta ac obir yajquín ac órojoquinro.

⁷ Etar cuacúr abá cuitar Sir cacmín cara ajca Miguelat cat Sir cacmín cahujinat cat tec quejy yinjacro. Ricúm jor tec quejacro. Rahra cat ricmát ima ricúm cacmín owár yinír car Miguélin owár tec quejacro.

⁸ Eyta tec quejeyat Miguélinat ricumín burbar yajacro. Burbar yajeyat ricúm cat, ey cacmín cat cuacúr abá cuitar bitách ítajatro.

⁹ Etar ricúm cara eya cuacúr bin uc áyjacro. Ricúm eyan cumoró récaji im eyro. Ricúm ey ojcor cumoró ey ojcor uwat “Sisráam,” awuro. “Satanás,” awuro. Eya cuacúr bin uc ayir, cajc cutar uc áyjacro. Ey owár ima ricúm cacmín cat cajc cutar te si áyjacro.

¹⁰ Eyta si ayat, aját cuacúr erar tewíc ajc rahjacro. Ráhcuitan, uchta tewjacro:

—Ahra is rabin Sir uw cahm icar tewquib bar uc áyjacro. Eyat Sir quin ricar cat, cheycar cat, eyin cahmí icar tewjáquinro. Cuatán ahra cuacúr bin uc áyjacro. Eyta cuácayat, is Sirat is bar síujacro. Eya ajcan urán cuít biji yehnjacro. Ey cara rehquey chájacro. Jesucristo uw ayin yehnjacro.

¹¹ Is rabin Sir uwat ricúm eya burbar yajacro. Obas ab bijác etar, chinjác etar ey burbar yajacro. Rabin eyin tiwata tacat, imár tiwata tamo síhwati cuar, Sir chih tá

ehcujacro. Eyta ehcúr cuitar éyinat ricúm ey burbar yajacro, -wajacro, as cucáj acat-.

¹² Eyta cuácayat, cuacúr abá cuitar itquin ahní rehcatáro. Cuatán cajc cutar itquin cat, yacúr sar itquin cat, cue rehcaýqueyra. Sisráam cajc cutar uc ayat, túrjacro. Abáy túrjacro. Birá rehti ima bar cuécwata sehwar car, abáy túrjacro, waquíc rahjacro.

¹³ Ricúm ey cuacúr bin cajc cutar uc ayat, eyat wiw eya ques cut quehwú béjacro. Sera sah ab ques cut quehwú béjacro.

¹⁴ Ricmát eyta quehwú becayat cahm ruhcuay quinayta acu wiwá quin ectar wíjacro. Uw bár cuitar ruhcuay beyta acu ectar wíjacro. Wiquir uw bár cuitar bara bay bacoy eyra ubut quit itin acu áyjacro. Erar caban eyta obir yajquín acu áyjacro.

¹⁵ Wiw eya eyta quinayt questoc ricmát ima cac sar bin rih ahjacro. Rih cumac bi yehnin acu eyta ahjacro. Rihat wiw ey chiwín acu ahjacro.

¹⁶ Ricmát rih eyta ahjác cuar, cajcat icat wiw ey síujacro. Cajcat icat ima cajc querat waajacro. Waar cuitar rih bahnác ey icar bijacro. Ricmát ima cac sar bin rih uhcajác ey bahnác sehnó bijacro.

¹⁷⁻¹⁸ Eyta bicayat, ricúm abáy túrjacro. Wiw ey ac abáy túrjacro. Eyta turir wiw ey bomcarín owár tec quejy bijacro. Sir chih tá yajquín owár tec quejy bijacro. Jesucristo chih tá ehcuquin owár tec quejy bijacro. Bir car yacúr cajc cut umít cuitar ítchacro.

13

Los dos monstruos

¹ Ricúm ey yacúr cajc cutar ityat, aját ítitan, yacúr sar bin ricúm istiy cat yehnnro. Ricúm yacúr sar bin yéhnnyeyan cuiscar ucásiro. Cuisa cat cucuiro. Cuiscar cuitar churotán ucásiro. Ey cuisa cuitar ajcan ahsín bi cuih-sujacro.

² Ricúm ey cohtocuan wanro. Ey ques-an banab ques-an wanro. Ey cacan cohtóc cacan wanro. Yacúr ricúm yehnjaquey quin cuacúr bin uc ayjac eyat ima cámurán wíjacro. Uw ayin acu ima cara banco cuitar chíhr áyjacro. Ricá to bin ayin wajacro.

³ Yacúr ricúm ey cuis istiy eyra bahnác tajc téjecan wanro. Eyta tajc téjecan wan cuar, sicor tan jájacro. Etar ricúm ey chih tán uw bahnáquinat rahjacro. Eyat yajquey istír ub yehwjacro. Ub yehwír car, ey chih tá rahjacro.

⁴ Ricúm cuacúr bin uc ayjac eyan uwat ajcá ji béjacro. Eyan Sir sihwar, ajcá ji béjacro. Yacúr sar bin ricúm yehnjaquey quin camur wijac etar eyan ajcá ji béjacro. Yacúr sar bin yehnjaquey tamo cat Sir sihwar, ey cat ajcá ji béjacro. Etar uwat wácuano:

—Yacúr sar bin yehnjaquey bahnaquin cuitatro. Istiy ey owari batro. Ey chihtá yájtira yájcajatro. Ey jotra tec quejcajatro, wácuano.

⁵ Yacúr ricumát Sir ojcor ajcan ahsín tewjacro. Cuatán ima im ojcor “asan Sitro,” wajjacro. Eyat eyta tewín acu ajc waa-jacro. Uw ayin acu cat ajc waa-jacro. Sihyór cuarenta y dos tas uw ayin acu ajc waa-jacro.

⁶ Eyta ajc waacayat, eyat Sir queney ojcor cat, Sir ajc ojcor cat, Sir ubach ojcor cat, Sir owár cuacúr itquin ojcor cat, ahsín tewjacro.

⁷ Eyat Sir uw owár tec quejn acu ajc waa-jacro. Eyat eyin burbar yajquín acu ajc waa-jacro. Eyat uw bahnaquin, birar urar, ajc ajquír, ajc ajquír tewquín, uw istiy, uw istiy, bahnaquin ayin acu ajc waa-jacro.

⁸ Etar cajcan teyan cuitar itquin bahnáquinat ey tamo Sir sihwár car, ajcá ji beyáyqueyra. Biyin ajca Sir carit cuitar cuihsútítara, récaram cabar cuanti jat echí cuihsútítara, éyinat ricúm eyan ajcá ji beyáyqueyra. Carit ey cuitar biyinan Sir owár cuacúr itatatare ehcuajacro. Eyta ehcún ac Obas chinjáqueyat récaji cuihsú bahjáquinro.

⁹ Biyin cucáj chétara rahcwi.

¹⁰ Biyin cajc istiy ahár si beyin wajáctara, eyin cajc istiy ahár si beyáyqueyra. Biyin espada cuit tiwín wajáctara, eyin espada cuit tiwayqueyra. Eyta waquír cuitar Sir uwat Sir chihtá wácati tan úcayta acu ehcuro.

¹¹ Eyta istír car ricúm istiy cat itchacro. Ricúm eya cajc tan sar bin, ica tan sar bin yehnjacro. Ricúm eya cuiacara bucayro. Obas cuiascar éytaro. Ey tewíc ey cat ajcyaran abayro. Yacúr ricmát tewír eyta tewjacro.

¹² Eyat uw bahnaquin áyjacro. Yacúr ricmát uw ayir eyta, eyat cat eyta áyjacro. Eyat yacúr ricúm ecsar chaquir car eyta áyjacro. Cajcan teyan bahnác cuitar itquin quin yacúr ricúm ojcor “uya sitro,” tew áyjacro. Yacúr ricúm bahnác tajác cuar, sicor tan jajac ey ojcor eyta tew áyjacro.

¹³ Eyat uwat récaji istiti bin yajcaro. Cámuran cuít bi cuitar eyta yajcaro. Uw ub acat cuacúr abá sar bin ocan ica cuitar tijca ayro.

¹⁴ Yacúr ricúm écsara chaquir car, récaji istiti bin yajquír cuitar uw cayar yajcaro. Cajc cutar itquin cayar yajcaro. Cayar yajquír car uw quin yacúr ricumán wan oron wajacro. Ricúm eya espada cuitar chinata acat tajacro. Eyta tajác cuar, chintí rehjecro. Ricúm eyan wan oron wacaro.

¹⁵ Yacúr ricumán wan eyta óroyat, ica tan sar bin yehnjác eyat órojoc ey icar camur chájacro. Orojoc eya camur siin acu cat, uchta tewín acu cat camur chájacro. Uwat tewír eyta tewayta acu ajc wijacro. Eyta ajc wiquír car, ricmán wan órojoc ey ajcá ji beti eyin tiwín wajacro.

¹⁶ Ricúm ica tan sar bi yehnjác eyat uw bahnaquin átcara cuitaran, ubcar cuitaran ima ajc cuihsún wajacro. Bahnaquin cuitar, oyin cuitar, chiwa cuitar, rayin cuitar, cayuin cuitar, patronin cuitar, cacmín cuitar, eyta cuihsún wajacro.

¹⁷ Biyinat imár icar eyta cuihsú áytieyra, ricúm ajcan número ubcar cuitar, atcar cuitar cuihsú áytieyra icuran biyan rájatro. Wahquí cat bitách wáhjatro.

¹⁸ Uch chihtá orac rahcuín acu urá ji chácataro. Biyinan urá ji, bow ji rehácayan, ricúm número ajc ey sawátaro. Número eya uw númerocuano. Ey sawúr ítitan, seiscientos sesenta y seiscuano.

14

El canto de los 144,000

¹ Etar aját bucoy wahitchacro. Aját ítitan, Sir Obas Sión terá cuitatro. Obas ey owár cat uwa cuisa ciento cuarenta y cuatro milro. Uw eyin ubcar cuitar Obas ajc cuihsujáquinro. Obas Tet ajc cat cuihsujáquinro.

² Etar istír, cuacúr abá cuitar ajc tewíc rah-jacro. Ajc tewíc ráhcuitan, rih tucur ajcyár éytaro. Cuir quer ajcyár éytaro. Ajc tewíc rahcuít, uw to binat arpa cow cow ter ajc éytaro.

³ Uw éyinat cara banco acat tajacro. Carat cat, estají bin cuisa bacáy binat cat, wer-jayinat cat rahcuayta acu tajacro. Anto tati bin tajacro. Cuisa ciento cuarenta y cuatro mil binat éyinata tajacro. Cahujínatra ey taajar binro. Cuisa ciento cuarenta y cuatro mil bin cajc uch cuitar bin sújac etar eyta tajacro.

⁴ Eyinat isár yajti binro. Eyin orac binro. Eyin Obas questoc birar birar be-caro. Eyin uw sicar bin récaram sújaquinro. Sir imáy chaquin acu, Obas imáy chaquin acu sújaquinro.

⁵ Eyinat sucuar sinti binro. Sir tayar ba-tro. Etar éyinat tajacro.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶ Etar aját Sir cacúm cuacrac raquíc itchacro. Cajcan teyan bahnác cuitar itquin quin ehcún acu chihtá rojocro. Chihtá uwan cuánaan tehmoti bi rojocro. Uw istiy quin, istiy quin, cuw istiy tewquín quin, cajc is-tiyin quin, bahnaquin quin ehcún acu ra-jacro.

⁷ Eyta raca rabar cohwjacro:

—Sir cahmor ayú rehwi. Ey ojcor “Uya ayan tahnacro,” wawí. Uwat Sir tayar yajác ques cuemoc cab bar cujacro. Eyta chihtara ey tamo ay sihwawí. Ey cucajá acat ay tawí. Eyat cuacúr abán, cajcan, teyan, yacuran, riyán, icuran biyan bahnác cuanjacro. Etar eyat rahcuayta acu tawí, wajacro.

⁸ Etar cacúm istiy cat ey questoc rajacro. Eyat cat raca rabar cohwjacro:

—Babilonia puébloan caran cuít cuar, bar bahnjacro. Ey cutar itquin cat bar sácajacro. Babilonia carin chihtá cutar uw bahnáquinat isár yajacro. Sirir órojoquin tamo síhwajacro. Eyta yajquíc cuitar Sir tec chíjacro. Tayar yajquíc cuitar tec chíjacro, wajacro.

⁹ Etar cacúm istiy bawoy cat questoc rajacro. Ey cat raca rabar cohwjacro:

—Bíyinat yacúr ricúm tamo a eyan Sir síhwayat, bíyinat ey ojcor conyat, bíyinat ricumán wan órojoc ey ojcor conyat, Sirat eyin cuéwayqueyra. Bíyinat imár ubcar cuitar atcar cuitar, ricúm ajca cuihswayat,

¹⁰ Sirat eyin cuéwayqueyra. Uw ey wácati cuéwayqueyra. Sirat ima cacmín ubot cat, Obas ubot cat, uw eyan oca cuitar cat, azufre cuitar cat ruhwayqueyra.

¹¹ Eyta ruhwúc oc íyanan uwan cuánaan im eyta etiti cuacúr béyqueyra. Yacúr ricúm ojcor, eyan wan órojoc ey ojcor conic ques im ubcar cuitar, atcar cuitar conic ajca cuihsú ayic ques etiti cuéwayqueyra. Eyta cuéwayat bitách tan chácajatro, wajacro. Cacamát eyta wajacro.

¹² Eyta ehcúr cuitar Sir uwat tan ucayta acu wacaro. Sir chihtá yajquéyinat wácati chácayta acu wacaro.

¹³ Etar cuacúr abá cuitar binat as quin wajacro:

—Uchta cuihsuwi. Sácajaquin ohbac chácayqueyra. Sir tamo síhwaquin sácayatan, eyin ohbac rehcaýqueyra. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat wacaro: “Ohbacan cuít it chácayqueyra. Sir canar ruóc tíhrír tan jácaýqueyra. Eyinat ur ay yajác etar Sirat tan chinti ay obir yajcaýqueyra,” wacaro.

La cosecha de la tierra

¹⁴ Etar aját wahitchacro. Bowarám cuas bi itchacro. Bowarám ey arcutar uwir bin itic itchacro. Uwir bin ey cuísotar oro churot chero. Ey ator bachít ruhr ehchí bi yehwro.

¹⁵ Etar Sir cacúm istiy Sir usi bin watar waajacro. Waar car bowarám arcutar itic ey cuít ay bár cohwjacro.

—Ahra rijác ey bar tam rehjecro. Bar secuac cab kujacro. Eyta chihtara bachít cuitar ehsuwi. Bahnác sécuawi, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat bowarám arcutar eyat ima bachít cajc bahnác cuitar bahcojcro. Eyta bahcór cuitar cajc bahnác cutar bin tíhrjác ey, tam rehjec ey, bahnác sécuajacro.

¹⁷ Etar Sir cacúm istiy cat cuacúr bin Sir usi bin watar waajacro. Eyat cat ator bachít ruhra ehchí bi yehwro.

¹⁸ Etar Sir cacúm istiy cat watar waajacro. Yera acar cuitar bin waajacro. Cacúm eya oca cayá chájaquinro. Eyat cacúm bachít chi ey cuít cohwjacro:

—Ahra chistár ub bar tam rehjecro. Eyta chihtara bachít cuitar ehsuwi. Cajc bahnác

cuitar chistár uba awat istán cuitar sécuawi, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat cacúm eyat cajc bahnác cutar bachít ey bahcojcro. Bahcór cuitar chistár ub ehsujacro. Eyta ehsúr awat istanác cuitar sécuajacro. Rihar cuhmóc awat cuitar sécuajacro. “Uba rihar cuhmóc awat,” wacayat, ey cuhmóc awat ojcor wátiro. Sirat ima tayar yajác ques cuecuc ojcor wacaro. Chistár ub secuar eyta uw cat eyta sécuayqueyra. Ub rihar cuhmór eyta, uw cuecur cuitar cat uw ab cat eyta waáyqueyra.

²⁰ Eyta sécuayat, chistár ub rihar cuhmón acu quesumar cut sahujacro. Pueblo watar cuhmojcro. Eyta cuhmoyat uw ab waajacro. Cuhmóc awat cuitar bin ab waajacro. Ab eya únsoran metro y mediocuanó. Ab bijacan enara trescientos kilómetrocuano.

15

Los ángeles con las siete últimas plagas

¹ Etar aját cuacúr abá cuitar anto istiti bin bucoy istiy itchacro. Eyta istir as ub yehwjacro. Aját itchác ey tan chíntiro. Uchta bin itchacro. Aját Sir cacmín cuisa cucuí bin itchacro. Sir cacmín éyinan uwan icar cucuí cuecun acu yiníc itchacro. Ubar ojcor cuecun acu yiníc itchacro.

² Aját récaji uchta itchacro. Awat yacuran wan itchacro. Awat ey ehchí sicuacro. Awat eyan ocan wanro. Awat ey intac Sir uw catro. Sir uw éyinat yacúr ricúm cat, eyan wan órojoquin cat, ey ajca número cat burbar yajacro. Eyta burbar yajác etar awat ey intacro. Eyin ator Sir arpa cow cow ten acu yehwro.

³ Sir uw éyinat Obas tamo síhwar tajacro. Récaji Moisés Sir chihtá ehcúquibat tar eyta, éyinat cat eyta tajacro. Eyinat ta rabar wajacro:

Siru, caru, bah cámuran bahnaquin cuitatro.

Bahat chihtá tahnác yajcero. Bahat eyta yajcayat is ub yehwro. Bahat uw cayar yajtiro. Urá istán cuitar bahnác yajcero. Baha uw bahnaquin cárao. Uw bahnaquin reyro.

⁴ Bah cahm bahnaquin ayú rehcaro. Bah ojcor ay wacaro. Caru, bah istir binan ur ayan orac rehcaro. Bahra ajquiro. Bah urá istanacro. Eyta chihtara, cajc bahnác cuitar bin cuw ajquír téwquinat, cuw ajquír téwquinat bah tamo síhwayqueyra. Bah ojcor conáyqueyra, wajacro, ta rabar.

⁵ Eyta tacayat, aját wahitchacro. Cuacúr abá cuitar Sir usi Sir im wiquíc querat waajacro.

⁶ Sir querat eyta waacayat, Sir cacmín cucuí bin watar waajacro. Eyinat uwan icar cucuí cuecun acu waajacro. Sir cacúm eyin oya lino quen bi owro. Oya cuasá

cuasan ehchá bi owro. Ur acat oro ahntará questajacro.

⁷ Etar estají bin sicar bin istiyát cacúm eyin at icar oro soya cucuí wíjacro. Soy ey icar icúr bi chájacro, Sirat uw cuecun acu. Siran bur cut suw cut im eyta etiti rehcaro.

⁸ Soy icar eyta cháccayat, Sir usar bin iyar yehnjacro. Iyar yehná, íyaran úbachan cuinjacro. Sir caran cuít rehquí, urán ajca cuít rehquí iyar ey yehnjacro. Eyta chíhtara uwan Sir usi bitách raúwajatro. Sir cacmín cucuí binat uwan icar cucuí cuecuc tihric oceso tas raúwajatro.

16

Las copas de castigo

¹ Etar cuacúr Sir usi bin ajc tewíc aját rahjacro. Sir cacmín cucuí eyin quin tewíc ajc aját rahjacro. Eyin quin wajacro:

—Ba soya sar uw cuecun acu chajac eya úhcawí. Cajca teya cuitar úhcawí. Eyta uhcayát Sirat uw cuéccwayqueyra, wajacro.

² Eyta wacayat, Sir cacúm récaji eyat ima soya sar ey cajc cutar uhcayacro. Eyta uhcayát biyin ubcar cuitar yacúr ricúm ajca cuihsujáctara, bíyínatan yacúr ricúm tamo síhwajactara, eyin ojca bahnác cutar cuhsír yinjacro. Ojc cat bahnác sejecro. Cuhsír eyan yaran abayro.

³ Etar Sir cacúm bucoy eyat ima soya sar ey yacúr icar uhcayacro. Eyta uhcayát yacuran ab arjacro. Yacúr rih chein aban wan arjacro. Eyta aryat yacúr icar itquey bahnác sáccajacro.

⁴ Etar Sir cacúm bawoy eyat ima soya sar ey rih icar cat, bencach rih icar cat uhcayacro. Eyta uhcayát rih cat, rih bencach cat ab arjacro.

⁵ Aryat, Sir cacúm rih cayibat waquí ey aját rahjacro. Eyat Sir quin wajacro:

—Siru, ba récaji binro. Ah cat im eyta rehcaro. Bah ur ayro. Bah ajquitro. Bahat cuéccwata bin cuéccujacro. Ruhwata bin ruhwujacro.

⁶ Uw éyinat bah chiwa tíwjacro. Eyta yajác ques bahat rihan abir arír car, éyinat yahn acu wíjacro. Eyinat tayar yajác ques bahat eyin yarís cuéccujacro, wajacro.

⁷ Eyta wacayat yera acar cuitar bin ajc tewíc rahjacro. Uchta waquí rahjacro:

—Eytaro. Caru, Siru, Bah cámaran bahnaquin cuitatro. Bahat uw cayar yájtiro. Ba yarsa síhwar cuécuro. Ur istaná cuitar uw cuécuro, wajacro.

⁸ Etar cacúm bacoy eyat ima soya sar ey rahs cuitar uhcayacro. Eyta uhcayát rahsat uw abáy wahnjacro. Quicrát uw abáy wahnjacro.

⁹ Eyta wahníc tacat, uwat ur ay bár yaquey etítiro. Sir ojcor ayra téwtiro. Cuatán

acsar Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Sirat eyin cuéccujac ques ahsín tewjacro.

¹⁰ Etar Sir cacúm eswoy eyat ima soya sar ey yacúr ricúm banco cuitar uhcayacro. Eyta uhcayát ricúm eya birar birar cara chájactara, erar bahnác cheycar eyta tínjacro. Eyta tinyat uwan yaran abáy rehjecro. Yaran abáy etar uwat imár cuwan ruhr cut cohjcro.

¹¹ Eyta coh rabar Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Yaran abáy cuáccayat, cuhsírán abáy cuáccayat Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Ur ay bár yajquey etiti cuar eyta tewjacro.

¹² Etar Sir cacúm teroy eyat ima soya sar ey rih ajca Eufrates icar uhcayacro. Eyta uhcayát Eufrates rih bar injacro. Rahs raquí wihár bin carin reyín rahray waayta acu injacro. Eyin raquí tunti acu eyta injacro.

¹³ Etar aját wahitchacro. Aját ítitan, ricúm buw bi cac sar bin cat, yacúr ricúm ey cac sar bin cat, Sir chíhtá ehcuquinir cac sar bin cat, ricúm sasá ahsín bin yinro. Istiy cac sar bin úbisti, istiy cac sar bin úbisti yinjacro. Ricúm sasá eyin quehrocuan wanro.

¹⁴ Quehrocuan wan bin éyinat uwat récaji istiti bi bucoy bucoy yajacro. Eyinat cajc istiy cuitar reyín carin secuay béjecro. Cabar tinic cab cuquí cahmor secuay béjecro. Réyinat cárinat tec quejta acu sécuajacro. Sir imát ajcan urán cuít bi cuitar cabar tin ayat owár, eyin tec quejta acu sécuajacro.

¹⁵ Eyta yajcayat, Jesusat wajaquey tan chinti síhwawí. Eyat eyta ojcor wacaro: “Eyta tinic cab cuáccayat, as istiti wíquinro. Besin uwat istiti wíquí eyta as cat eyta wíquinro. Biyin as wíquí acor uror ítictara, ahní rehccayqueyra. As wíquí acor oya cuas bi tas cuar ítictara, ahní rehccayqueyra. Eyta chíhtara éyinan siati rehti oya ji asi jor beyáyqueyra. Ayú bár beyáyqueyra,” wacaro.

¹⁶ Etar quehrocuan wan binat reyín carin sécuayat, éyinan cajc ajca Armagedón cuitar sécuajacro. Hebreo cuw cutar cajc eyan eyta awuro.

¹⁷ Etar Sir cacúm cucwoy eyat ima soya sar ey cajc cuitar cuacracat uhcayacro. Eyta uhcayát, cara banco cuitar itic eyat Sir usi cuar ay bár cohwjacro.

—Ahra bar cab cujacro, wajacro.

¹⁸ Eyta cohwyat owár chíhcuát cuasojcro. Ajcyár cat ajcyaran abáy yehnro. Cuir cat quejecro. Ihyár cat abáy yehnro. Cabar cuaníc cuitar eyta yehnti bi yehnjacro. Ihyár yehnjác eyan áyaran bahnác cuitatro.

¹⁹ Ihyár ey yehnyat, pueblo cumac tuwjacan awat bay cuitar rachacro. Cajc istiy uw pueblo cat, cajc istiy uw pueblo cat, cajc istiy uw pueblo cat ubach bahnác quihujacro. Sirat Babilonia pueblo uwat tayar yajác Sirat tan chinti sehwar car eyin cuéccujacro. Eyin abáy ruhwujacro.

²⁰ Ihyár eyta yehnyat, yacúr ubut cajc bahnác bahnjacro. Rirar cat bahnjacro.

²¹ Cuacúr abá cuitar bin cat ábarta uw cuitar tijcajacro. Abaritan roba bacáy binan uw cuitar tijcajacro. Abart cuitar uw ruhwayat, uwat Sir ojcor ahsín tewjacro. Sirat eyta to cuécujac etar ahsín tewjacro.

17

Condenación de la gran prostituta

¹ Etar cacúm cucuí bin sicar úbistiyat as quin wajacro. Oro soya ji bin sicar úbistiyat as quin wajacro:

—Asi jor biwi. Aját ba quin ehcunro. Isarib eyat tayar yajác ques cuécwata ey ojcor ehcunro. Wiw eyan rih cumac bin cajc sar itro.

² Wiw ey jor cajc istiy cárinat, réyinat isár yajacro. Eyta isár yajcayac cajca bahnác cuitar uwat ay síhwati cuat ey jor túrarir yajacro. Simat turir beyar eyta isarat uw eyin cat éytaan wan béjebro, wajacro.

³ Eyta waquíur car, cacúm eyat cámsiris cuitar as béjebro. Uw bár cuitar béjebro. Erar cur ítitan, wiwá ératro. Wiw eya ricúm buw bi icar cuitar waar car itro. Ricúm eya ojcum bahnác cuitar Sir ojcor ajca ahsín tewic ey cay cuihsujacro. Ajc ahsín cuihsujacan sasasro. Ricúm eyan ojc istanácu cuaquir cuisan cucuiro. Cuiscar cat ucásiro.

⁴ Wiw eya oya buw bi cat, tic bi cat owro. Oro rayan, ac rayan, perla ray owro. Ey at icar oro soya yehwro. Oro soya sar restán abayro. Isár yajác tayar restán ey satro.

⁵ Ey ubcar cuitar chihtá uwat sinti bi cuihsujacro. Uch cuihsujacro. “Asan Babilonia cumacro. Wiwá isarib ey bahnaquin bin acu abró. As chihtá cuitar uwat sirir ojcor conro,” wajacro.

⁶ Etar aját wiw ey ítitan, simat beyar eyta béjebro. Sir uw acsar yauwa rácarat béjebro. Eyin ab ita rácarat béjebro. Jesús chihtá ehcuquin bucoy bucoy tiwá rácarat béjebro. Simat beyar eyta béjebro. Aját eyta ístír car as ub yehwjacro.

⁷ Eyta cuácayac Sir cacúm eyat as quin wajacro:

—Chihtá ístítira yajti jawi. Chihtá ey aját bah quin it áyinro.

Wiw ey ojcor, ricúm ey ojcor icúr chihtá ehcutar aját bah quin it áyinro. Ricúm cuisa cucuí bin ey, cuiscar ucasi bin ey, ricumát wiw ey yehwic ey chihtá cat ehcunro, -wajacro-

⁸ Ricúm bahat itchác eyan cahmor estaji rehjequinro. Cahmor estaji rehjec cuar, ah cutar esta batro. Eyta cuar ítchareht sícowar estaji yehnýqueyera. Ucar unrur cu bahnajar bin sicar bin estaji yehnýqueyera. Eyta estaji yehnáur cat sicor bár chácayqueyera. Ricúm ey estaji yehnyat, uwa ojc sicáyqueyera. Ub

yehwáyqueyera. Cajc anto cuanti jat echí Sir carit cuitar ajc cuihsuti eyin ojc sicáyqueyera. Uw éyinat ítitan, ricúm eya yarir car sicor estaji yehnro. Eyta ístír ojc sicáyqueyera. Ub yehwáyqueyera.

⁹ ‘Chihtá ey ístín acu bowan urán cuít bi táyoro. Cuisa cucuí eyan terá cucuiro. Ey terá cuitar wiw ey itro.

¹⁰ Cuisa cucuí eyan reyin cuisa cucuí binro. Reyin eyin esi binra bar sácajacro. Istiy ah cutar itro. Istiyará anto yéhtiro. Eyta cuar awan yehnáur car biráy bár rehcatáro.

¹¹ Ricúm cahmor bi estaji cuaquir, ahra chinjác eyan rey cuisa abwoy eyan eyro. Reyin carin cuisa cucuí bin owár binro. Eya sicor bar sutata binro, wajacro, Sir cacúm eyat as quin.

¹² ‘Cuiscar ucasi itchác eyan reyin carin éyinan cuisa ucásiro. Reyin carin eyin áhajira uw ayin acu yntiro. Cuanán éyinat uw ayin acu ricúm owár inic yináqueyera.

¹³ Carin eyin bahnáquinat ricúm urá sehwar eyta síhwaro. Imarat uw ayin yinjác cuar, éyinat ricúm quin uw ayin wac báhayqueyera.

¹⁴ Carin éyinat Obas Jesucristo owár tec quéjqueyera. Eyta tec quejcyat, Obasat eyin burbar yajcáyqueyera. Obas eya carin acu cáraro. Reyin acu reyro. Eyta rehquít eyat reyin eyin burbar yajcáyqueyera. Obas chiwa Obas imát chiír cájaquinro. Cácat éyinat ey chihtá wácati yajacro, wajacro. Sir cacmát as quino eyta wajacro.

¹⁵ Acsar cat as quin wajacro:

—Bahat ítitan, rih arcútaran wiw ey itro. Rih eya uchro. Rih eya wacayat uw ojcor ehcuro. Uwan ricán to eyro. Cajc istiy, cajc istiy uw ojcor ehcuro. Cuw istiy tewquin ojcor, cuw istiy tewquin ojcor ehcuro.

¹⁶ Cuiscar bahat itchác eyan carin ojcor ehcuro, -wajacro, as quino-. Carin éyinat cat, ricmát cat wiwá isarib ey quehswáyqueyera. Quehsú rehquít, éyinat ruhwayqueyera. Cuayin chácayqueyera. Siat chácayqueyera. Ey sura bahnác cóhyqueyera. Oca cut wahnáyqueyera.

¹⁷ Sirat eyin ur icar chihtá chájacro. Eyinat ey ruhwá racar rehquín acu, eyta wahnín síhwan acu, Sirat eyin ur icar chihtá chájacro. Sirat ima chihtá yajca racar isó áyjacro. Sirat eyin ur icar chihtá chaquir, eyin bahnáquinat ur istán síhwayacro. Ur istán síhwayat cat, ricúm quin uw ayin wacáyqueyera. Sir imát chihtá wac bahjác bahnác caba rehccoso tas eyta ayin wacáyqueyera.

¹⁸ Wiwá bahat itchác ey wacayat wiwá ojcor ehcutiro. Pueblo caran cumac ey ojcor ehcuro. Cajcan teyan bahnác cutar reyin carin áyqueyan eyro, wajacro, Sir cacmát as quino.

18

La caída de Babilonia

¹ Etar Sir cacúm istiy cuacúr bin rajacro. Eyta racayat aját itchacro. Cacúm eya uw ayin ajcan urán chero. Ey cajc cutar wicayat, bahnác wanguíy ehchí cuanjacro. Ey churot wan beo beo rehquít cuanjacro.

² Eyat bahnáquinat rahcuayta acu coh-wjacro:

—Babilonia pueblo bahnác sutchacro. Babilonia pueblo cuitar itquin bahnác sácajacro. Pueblo ey caran cumac rehéc cuar, ahra cuiquín cat, cherbarin cat, rusamin cat ey cuitar itay yinjacro. Ricúm ay bár bin erar quiujacro. Ricúm éctara ji bin, ay bár bin erar quiujacro.

³ Cajc istiy uwat cat, cajc istiy uwat cat pueblo ey cuitar isár yajquín acu béhjequinro. Uwa simat turir beyar eyta isarat uwa eyin cat éytaan wan béjecro. Cajc bahnác cuitar bin réyinat cárinat pueblo ey cuitar isár yajáquinro. Ey pueblo uwat oyan cuít wahr car, rayan cuít síhwati ahujáquinro. Eyta ahuyat cajc bahnác cuitar ajc bahnác icúr bi ráquinat rayan cuít sécuajáquinro. Eyta yajác ques bahnác bar sutchacro, wajacro.

⁴ Eyta wacayat istiyát cuacúr abá cuitar binat wajacro:

—As uwu, ba pueblo ey cuitar bin waa béowi. Eyta waátieyra, pueblo ey cuitar ítquinat Sir tayar yajquíc sinir eyta, baat cat eyta yajquíc sínata óraro. Eyta waátieyra pueblo ey cuitar ítquin cuécwata eyta, ba cat eyta cuécwataro.

⁵ Eyinat bucoy bucoy Sir táyaran to yajacro. Eyinat Sir tayar yajác tamo Sirat tan chinti séhwaro, wajacro.

⁶ Etar cuacúr cacmín quin acsar wajacro:

—Pueblo ey cuitar ítquinat tayar yajác ques cuécuwi. Imarat cahujín ruhwür eyta, rahra cat im eyta ruhwuwi. Rahra wan cuít ruhwuwi. Ey cárinat cahujín ruhwujác eyta, sicor carin eyin cat rahra wan cuít ruhwuwi.

⁷ Pueblo ey cárinat imár ojcor ay tewjacro. Eyta tewá rabar síhwati isár yajcaro. Eyta chíhtara éyinat im ojcor bita tewjáctara im eyta cuécuwi. Pueblo ey cárinat ima pueblo ojcor wacaro: “Pueblo uchan bahnác cuítatro. Pueblo uchan cuaca báreyra. Cue rehca báreyra,” wacaro.

⁸ Eyta cuácayat, riy istaná cuitar bahnác cuácayqueyra. Istiti cuar in bar cuácayqueyra. Riy istaná cuitar restát uwa to bin sácayqueyra. Uwat sácajaquin racar conáyqueyra. Uw cat yayat cuácayqueyra. Pueblo ey cat oca cut wahnáyqueyra. Sir ima ajcan urán cuít eyat ey cuécwayqueyra, wajacro.

⁹ Eyta ruhwyuyat cajc bahnác cuitar cárinat istáyqueyra. Ey cuitar isár síhwati yajáquinat istáyqueyra. Pueblo ey wahníc iyar istáyqueyra. Cajc istiy cuar istáyqueyra. Eyta istír pueblo ey racar cue rehácayqueyra. Ey racar óyqueyra.

¹⁰ Eyinat ey pueblo ruhwú tamo cajc istiy cut cuar istáyqueyra. Eyta istá rabar wacáyqueyra:

—Babilóninu, Babilóninu, Sirat ba cuécwayat isan cuero. Ba cab rehti sutchacro, wacáyqueyra.

¹¹ Cajc bahnác cuitar oya raquin cat ey racar cue rehácayqueyra. Ey racar óyqueyra. Imár quin rehratí oya wahjar rehquít, cue rehácayqueyra.

¹² Récaji Babilonia uw quin ajc bahnác rájaquinro. Uw ey quin oro cat, plata cat, ac ray cat, perla ray cat rájaquinro. Lino oya cat, oya tic bi cat, seda oya cat, oya buw bi cat rájaquinro. Caruc inan ay bi cat, marfil cuitar órojoc bi cat, caruc ay bi cat, yera cat, bronce yera cat, aca rih síjác bi cat,

¹³ canela cat, cuis anará perfume cat, wahnín acu inan ay bi cat, mirra cat, perfume cat, vino cat, aceite cat, harina cat, trigo cat, at ruwa cat, obas cat, caballo cat, caballo carro cat rájaquinro. Uw cacmín cat ruwa rar eyta rájaquinro. Récaji rajac cuaquir, ahra rehrín quínoí rájatro. Eyta cuácayat cue rehácayqueyra.

¹⁴ Eyta rajar rehquít wacáyqueyra:

—Baat récaji caruc ub ahní yajac cuar, ahra bi yáyajatro. Bar bahnjacro. Ira timá ji bi bar bahnjacro. Behmaray icuran biyan óriquen bi bar bahnjacro. Ba at icar icrí táyoti bahnác chajac cuar, ahra bar bahnjacro. Bucoy istá báreyra, wajacro.

¹⁵ Uwat oy ey rar cuitar, rayan cuít sécuajacro. Oya ey ráquinan Babilonin ruhwú cahm ayot birá cuít itayqueyra. Eyta ita rabar cue rehácayqueyra. Oyqueyra. Ey racar cue rehquír car wacáyqueyra:

¹⁶ —Babilóninu, Babilóninu, ba conú cuac sácajacro. Ba récaji lino oya cat, oya buw bi cat, oya tic bi cat, oro cat, ac ray cat, perla ray cat owjacro.

¹⁷ Cuatán ahra cab rehti oy eyan, ray eyan bahnác bar bahnjacro. Etar cuero, wacáyqueyra.

Canó cumac bi cayibin cat, canó yehwquin cat, canó yehwquin cacmín cat, cajc istiy cuar istá rabar cue rehácayqueyra. Býinat cajc istiy uw quin ran acu yacúr cuitar béhjequin cat cue rehácayqueyra.

¹⁸ Eyin cajc istiy cuar Babilonia pueblo wahníc iyar istáyqueyra. Eyta istír conáyqueyra.

—Ey pueblo owárara istiyrá batro, wacáyqueyra.

¹⁹ Eyta cona rabar erar uwa racar cue rehquít, ima cuis otar ica bur chácayqueyra.

Eyta chaquir abáy óyqueyra. Eyta o rabar, wacáyqueyra:

—Babilóninu, Babilóninu, ba racar cuero. Yacúr cuitar behquin, canó cumac bi cay-ibin, ba quin oya rar cuitar, oyin, rayin cuít yinjacro. Eyta cuar cab rehti rayan oyan bahnác in bar bahnjacro, wacáyqueyra.

²⁰ Eyta wacayat, cuacúr abá cuitar ítquinan ahní rehçáyqueyra. Sir ima uw cat ahní rehçáyqueyra. Jesús chihtá ehcuquin cat ahní rehçáyqueyra. Sir chihtá ehcuquin cat ahní rehçáyqueyra. Sir ima uwa ruhujác ques, Sirat Babilonia cuitar itic eyin cuécujacro. Eyta chihtara Sir uwa ahní rehçáyqueyra.

²¹ Etar Sir cacúm chihchirán to binat ac cumac bi yehwájacro. Ac cumac bi ánaban wan bi yehwír yacúr icar téjacro. Eyta ter car wajacro:

—Ac cumac bi ter eyta Babilonia pueblo cat éytaan wan téyqueyra. Eyta ruhwír téyqueyra. Eyta técat, búcoyra pueblo ey istá báreyra.

²² Pueblo ey icar arpa cow cow tec ajc búcoyra rahcua báreyra. Ay taquic ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Tirá cuhquic ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Rúbara cuhquic ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Eyta cat yera óroquin cat, caruc óroquin cat, ac óroquin cat, pueblo ey icar búcoyra ita báreyra. Anab uba cuít ira tajquic ajc búcoyra rahcua báreyra.

²³ Lámpara oca cat pueblo ey icar búcoyra ana báreyra. Sibijin cahbara jor yehw ojcor tewíc ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Pueblo ey icar ráquinan cajca bahnác cuitar carin yehnjáquinro. Pueblo ey cuitar ítquinat cuicá yajquír cuitar, cajc istiy uw bahnaquin car yajjáquinro.

²⁴ Pueblo ey icar Sir uw cat, Sir chihtá ehcuquin cat tiwájac tehmar pueblo ey chihtá cuitar cajc bahnác cuitar uw tiwájac tehmar pueblo ey cat bahnác sutáyqueyra, wajacro.

19

¹ Etar aját ajcyaran to rahjacro. Ricá to binat cuacúr cuitar cohwiç ajcyár rahjacro. Ricá to binat cohwa rabar wajacro:

Sir ojcor ay tewi. Uw Súcuib Siran eyro. Caran tahnác bin Siran eyro. Ajcan cámuran cuít bin Siran eyro.

² Sirat uw eyta cuécwata bin cuécuro. Chihtá istán cuitar uw cuécuro. Wiwá isarib eyat isár yajquír cuitar, cajcan bahnác cuitar ítquin quin im eyta yajquic síwjacro. Eta jaw bahnaquin ur aujacro. Eyta yajác tehmar Sirat cuécujacro. Wiw eyat Sir uw yajác tehmar cat cuécujacro, wajacro.

³ Eyta cohwiç car bucoy cohwjacro:

—Pueblo ey wahníc iyan uwan cuánaan cuacúr warwar yehnáyqueyra. Eyta chihtara Sir ojcor ay tewi, wajacro.

⁴ Eyta cohwyat owár werjayin cuisa veinticuatro binat imár cuisa bahujacro. Estají bin cuisa bacáy binat cat imár cuisa bahujacro. Eynat Sira cara banco cuitar itic eya ajcá ji beyin acu cuisa bahujacro. Eyta bahúr wajacro:

—Amén. Eyta jawi. Sir ojcor ay tewi, wajacro.

⁵ Etar cara banco wihár binat cohwjacro: —Sir cacminú, Sir ojcor ay tewi. Ba býinat ey ajcá ji becayat, ey ojcor ay tewi. Ba carin tacat, cuayin tacat, ey ojcor ay tewi: “Siran ayro,” wawi, wajacro.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶ Etar aját ajcyár bucoy rahjacro. Ricá to binat cohwiç ajcyár rahjacro. Cohwiç ráhcuitan, túcura ajcyár éyaro. Cuir quer ajcyár eyta rahjacro. Ricá eyat cohwjacro:

—Sir ojcor ay tewi. Is Cara Sira bahnaquin cuitar rehquit, uw bahnaquin áyayqueyra.

⁷ Eyta chihtara isan ahní chácataro. Isan ey acu ay rehçataro. “Eyan caran cuitro,” wacátaro. Ahra Obasa Jesucristo ima uw owár etiti itic cab cujacro. Sera wiya yehwír ey jor etiti itir eyta, Jesucristo cat ima uwa owár eyta itic cab cujacro. Eyta cat Serat wiya yehwín cuácayat wiy ey óriquen oror eyta Jesucristo wiquin cahmor ima uwa cat ur ay bár yajác tayar bár chácáro.

⁸ Uw eya lino oya cuasá cuasan ehçhi bi owáyta acu ey at icar wíjacro, wajacro. Lino oya ehçhi eyan wacayat cat oya ójcori wátiro. Sir uwat ur ay yajác ojcor wacaro.

⁹ Etar cacúm cucuí oro soya ji bin úbisti eyat as quin wajacro:

—Uch cuihsuwi. Obasat wiya yehwíc fiesta bar yajquín yajcaro. Biyin fiesta ey cuitar ir yayín chíquictara, eyin tan wan to jácayqueyra, -wajacro-. Eyta cuihsuwi. Ey chihtá Sir imát uní wajacro, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat, aját ey ques acat as cuis bahujacro. Ey tamo sehwan acu bahujacro. Eyta bahwayat acat, eyat as quin wajacro:

—As acat bahuti jawi. Asra Siri batro. Asra Sir cacumró. Bahat cat, bah rábinat cat Sir ac ruór eyta, aját cat eyta ruoro. Uwat Jesús chihtá cajac éyinat ruór eyta aját cat eyta ruoro. Eyta chihtara as acat bahuti jawi. Sir im tamo sehwar cat ey acat bahuwi, wajacro.

Biyinat Jesús chihtá ehcwayat, éyinat Sir ima urá cut bow cut tewro.

El jinete del caballo blanco.

¹¹ Etar aját ítitan, cuacúr abá querat bar waajacro. Erar ítitan, caballo cuas bi itchacro. Caballo ey icar cuitar uw waajacro. Caballo icar eyta waar bic eyan ajca “Ur istán” awuro. “Uní bi” awuro. Ur istán eyat uw eyta cuécwata bin cuécuro. Uw owár eyta tec quejta bin uw tec quejcaro.

¹² Aját ítitan, ey uban oca cúbaran wanro. Cuis ótaran churotán to chájacro. Ey cuitar ajc cuihsujacro. Rehr ajca cuihsujáctara, istiyát istitiro. Ey ajcan im istir binat itro.

¹³ Eyat oya enaran ques acat sohmásomro. Oyeya ab sic siwjacro. Uwat eyan “Sir ajcan chihtán” awuro.

¹⁴ Aját ítitan, Sir cuacúr soldádoin ey questoc bécaro. Soldádoin caballo cuas bi arcutar waar ey owár bécaro. Soldádoin lino quen bi oya cuas bi tas cuar ey questoc becaro.

¹⁵ Ey cac watur wihár espada ruhra ay binro. Aját itit, éyaro. Espada ey cuitar cajc istiy uw, cajc istiy uw burbar yajcátaro. Uwan yera tec cuitar áyataro. Sir chihtá cuitar uw cuéwataro. Uwat chistár ub rihar cuhmór eyta, eyat cat uwat tayar yajác ques eyta cuéwataro.

¹⁶ Ey oya cuitar cat, ey renar icar cat ajca uch cuihsujacro: “Reyin acu reyro. Carin acu cáraro,” cuihsujacro. Cuacúr abá querat waar car aját eyta itchacro.

¹⁷ Aját eyta istír car Sir cacúm cat itchacro. Sir cacúm ey rahs arcutar itro. Cacúm eyat bacasít cuít butach cut bahnác cuít cohwjacro. Cuacúr éctari bequic cuít cohwjacro:

—Rowi. Rowi. Ruwa buway rowi.

¹⁸ Carin sura, reyín sura, capitánin sura, soldádoin sura, caballo sura, caballo bequin sura, patronin sura, cacmín sura, werjayín sura, cuayin sura, uw bahnaquin sura yayay rowi. Ey rowō rowō yayay rowi, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat acat, aját ricúm itchacro. Yacúr icar bin yehnjác ricúm ey itchacro. Aját ítitan, yacúr ricúm cat, cajc bahnác rey carin cat owár sécuajacro. Eyin secuar cat, soldádoin to bin caquir sécuajacro. Secuar cat caballo cuasáy bi cuitar bequib owár cat ey chiwa owár cat tec quejn síhwaro.

²⁰ Eyta tec quejn síhwayat, yacúr ricúm ey caquir questajacro. Sir chihtá ehcúquinir bin cat caquir questajacro. Ehcúquinir bin eyat récaji uwat istiti bin yajáquinro. Eyta yajquír cuitar uw cayar yajáquinro. Biyín úbcara cuitar ricúm ajca cuihsujáctara, biyinat ricumír órojoquey ajca ji béjectara, eyin cayar yajáquinro. Ricúm ey cat ehcúquinir ey cat oca riw icar téjacro. Azufre oca icar téjacro.

²¹ Eyta ter car caballo cuas bi cuitar béquibat ima espada cuitar bahnaquin tiw téjacro. Bahnaquin tiwjacro. Ima cac watur wihár espada chajac cuitar tiwjacro. Eyta tiwyat ectar ji binat ey sura bahnác yájacro. Yira bosayta yájacro.

¹ Etar aját ítitan, Sir cacúm cuacúr abá cuitar bin racaro. Ey at icar llave cat, yera chistár cat yehwro. Llave ey cutar ucar únrra cu bahnajar bi querat waátaro.

² Sir cacúm ey wiquír car, ricúm cuacúr abá bin uc ayjac ey caquir questajacro. Ricúm eya, cahmor cumoró eyro. Eya “Sisrá” cat awuro. “Satanás” cat awuro. Sir cacmát ey caquir bara mil ac yera chistár cuitar questajacro.

³ Eyta questár ucar únrra cu bahnajar bi icar téjacro. Eyta ter car querat ey cay cujacro. Cay cur car tun téjacro. Eyat uw istiy, uw istiy, bahnaquin cayar yajti acu eyta cay tun téjacro. Bara mil cuaníc oco tas erar tun téjacro. Etar bara mil cuanyat sicor inic bar ricuá áyayqueyra. Biráy bár cuat ricuá áyayqueyra.

⁴ Etar aját bucoy cara banco istiy cat, istiy cat quir bi itchacro. Banco ey cuitar carin itro. Carin éyinat uw urá wahitín acu yinjáquinro. Uw sácajaquin cat itchacro. Sácajaquin éyinan Jesusat yajác ojcor ehcujacro. Jesús ojcor ehcuajác ques, cuisa cuijáquinro. Sir chihtá siwjac ques, cuisa cuijáquinro. Yacúr ricúm ajcá ji beti yajác ques, ey sibirá órojoc ajcá ji beti yajác ques, ubcar cut, atcar cut ey ajca cuihsuti yajác ques, cuisa cuijáquinro. Eyanan sácajac cuaquir car sicor estají yinjacro. Eyta yinír Jesucristo owár bara mil ac uw áyjacro.

⁵ Sácajaquin cahujinra anto estají yintiro. Bara mil anto caba cuanti cuácayat yintiro. Eyta éyinan sácajaquin récaram estají yinata éyino.

⁶ Biyinan récaram yinata eyin owár yinyatan, ohbac chácaqueyra. Sir im uw rehquit eyta yináyqueyra. Eyanan cab oc icar chaca báreyra. Sirat eyin cuecwa báreyra. Yar aya báreyra. Cuatán éyinan Sir cucajá acat Jesucristo cucajá acat ay tan acu yináyqueyra. Yinír car bara mil rehcaqueyra.

⁷ Etar bara mil waa bahcayat Satanás sicor ricuáqueyra.

⁸ Eyta ricuayat eyat cajcan teyan bahnác cuitar uw cuw ajquír tewquin, uw cuw ajquír tewquin, uwan to cayar yajcáyqueyra. Gog uwa cat, Magog uwa cat cayar yajcáyqueyra. Cayar yajquír eyin tec quejn acu sécuayqueyra. Secuar ítitan, ricán toro. Yacúr umít éyaro.

⁹ Eyta secuar tec quejn acu cajc istiy bin rocáyqueyra. Behquír car Sir uw ituin cajca cutar bahnác rúhracat tunáyqueyra. Sir imáy pueblo sehnác ey rúhracat tunáyqueyra. Eyta tunyat Sirat, cuacúr bin oca áyayqueyra. Eyan bahnín acu áyayqueyra. Ocat eyin bahnác sutáyqueyra.

¹⁰ Etar Sisrá” cat, Sisrá” imát cayar yajquin cat ocan riw eyta ey icar, asufre oca icar téyqueyra. Yacúr ricúm owár, Sir chihtá

20

ehcúquinir owár rehquín acu oca riw icar téyqueyra. Oca riw icar uwan cuánaan rícaracat, chéycara cat abáy ruhwáyqueyra.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹ Etar aját cara banco cuas bi itchacro. Cara banco cuitar itic ey cat itchacro. Ey cahm ehúr rehquít, cajc cutar itquin cat, cuacúr cuitar itquin cat, ruhcuín yajquít cat bísacani rúhcuajatro.

¹² Aját sácajaquin cat itchacro. Carin sácajaquin cat, cacmín sácajaquin cat itchacro. Aját ítitan, éyinan cara banco acat itchacro. Erar ita rabar, aját ítitan, Sirat carit wahitín acu waajacro. Uwat bitara yajáctara carit ey cuitar cuihsujáquinro. Carit istiy cat waajacro. Carit ey cuitar Sir owár etiti ítata eyin ajc cuihsujáquinro. Etar carit wahitír cuitar bíyinatán ur ay yajáctara, bíyinatán ur ay bár yajáctara itchacro. Etar ur ay bár yajác ques Sirat eyin cuécujacro. Eyta yajác ques ruhwujacro.

¹³ Carit eyta waacayat, yacúr icar bin cat, wahntar cajc cut bin cat, ruiy cajc icar bin cat sácajaquin yinjacro. Eyta yinyat sácajaquin urá wahitichacro.

¹⁴ Etar wahntar cajc cat, ruiyín cajc cat oca riw icar téjacro. Ey oca riw icar tey eyan bucoy yinti sutáyqueyra.

¹⁵ Biyin ajcan Sir owár etiti ítata carit cuitar cuihsútitarac, éyinan oca riw icar téyqueyra.

21

Cielo nuevo y tierra nueva

¹ Etar aját cuacúr abá ibsoy bi itchacro. Cajcan teyan ibsoy bi itchacro. Cuacúr abán réccaram eyra bar sutchacro. Cajcan teyan réccaram eyra bar sutchacro. Yacúr cat batro.

² Etar aját Sir ima pueblo itchacro. Jerusalén pueblo itchacro. Cuacúr cuitar bin cajc uch cutar pueblo ey raquíc itchacro. Sirat ayat eyta raquíc itchacro. Aját ítitan, cahbár sera jor yehwín cahmor óriquen bin oror eyta pueblo ey cat éytaan wan ay órojocro. Oror cat cajc cutar raquíc itchacro.

³ Etar aját ajcyaran to cohwic rahjacro. Cara banco cuitar ítiquinat wajacro:

—Uch rahcwi. Siran uw owár itic cab cujacro. Ahra eya uw owár ítayqueyra. Uwan Sir imáy chácayqueyra. Sirat uw owár ohbac ténayqueyra.

⁴ Ub rihar uhcayat, eyat sicor tan wan chácayqueyra. Cue cat cue bár chácayqueyra. Saca cat saca báreyra. Uw sácatai etar biyin rácaric cona báreyra. Oqui cat o báreyra. Yar cat yar bár chácayqueyra. Cahmor orac bár ey bahnác waa bahjac etar yahncutra bah-nacan cue bár óracro.

⁵ Eyta wacayat cara banco cuitar itic eyat wajacro:

—Aját wacaro. Aját bahnác tehmár cat bucoy bahnác orac cháquinro, -wajacro-. Chih-tá ey cuihsuwi. Chih-tá eya uniro. Chih-tá eya tehmó báreyra, wajacro.

⁶ Etar as quin wajacro:

—Ahra bar caba wajacro. Bar tihrajacro. Asan réccaji binan eyro. Asan ubar cat ubar ojcor eyro. Asan bahnaquin cahmor eyro. Bahnaquin ques cut ey cat eyro. Biyin cuc wini rehccayat, aját rihan wan bi wíquinro. Rihan wan bi racar wíquinro. Rihan wan ey yahccayat, asi jor yarti etiti ítayqueyra.

⁷ Biyat as chih-tá wácatai tan úccara, asi jor etiti ítayqueyra. Asan ey áccuan Sir queneý cháquinro. Eya ac ac wacján wan waáyqueyra.

⁸ Cuatán bíyinat ruhwú cáhmara ac chih-tá cáccitara, bíyinat ac chih-tá waca téccara, eyin oca riw icar téyqueyra. Bíyinat tayar yajquír cuitar cahujín ub cahmor urá ahsíntara, bíyinat uw yawuicccara, eyin oca riw icar téyqueyra. Bíyinat isár yájccara, bíyinat cui-cá yájccara, bíyinat Sirir órojoc ajcá ji béccara, bíyinat tewýat sínictara, éyinan oca riw icar téyqueyra. Azufre oc icar téyqueyra. Ey oc riw icar téccayat, bucoy waati acu sácayqueyra.

La nueva Jerusalén

⁹ Etar Sir cacúm úbisti ac quin wijacro. Wijác eya cacmín cui-sa cucuí bin sicatro. Cacmín éyinat oro soy sar ey ubar ojcor uw ruhwún ac uhcájaquinro. Uw ubar ojcor ruhwún ac uhcájaquy wiquír as quin wajacro:

—Asi jor béowi. Obasat cahbara yehwata ey wahitín acu asi jor béowi, wajacro.

¹⁰ Eyta waquír asan rirar cuacuran cuít bi arcutar cuwín yehw béjacro. Erar cur car, Sir ima puébloan Jerusalén itchacro. As quin ehccwayat, itchacro. Pueblo ey ítitan, cuacúr abá bin racaro. Sir owár bin racaro.

¹¹ Pueblo eya Sir churot éyccaro. Pueblo eya wan beo beo aca rayan wanro. Ac jáspean wanro. Pueblo ey vidríocan wanro.

¹² Pueblo ey rúhccarat querán cuacuran to chájacro. Querata cat dóccero. Querat istiy acor, istiy acor Sir cacmín istiy cat, istiy cat chájacro. Israelin sasá bómccarin ajc istiy, ajc istiy querat istiy cutar, querat istiy cutar cuihsujacro. Eyta wan wan querat doce cutar cuihsujacro.

¹³ Rahsa raqui wihár querat bayro. Rahsa rauwi wihár cat querat bayro. Istiy yir wihár cat querat bayro. Rahray yir wihár cat querat bayro.

¹⁴ Pueblo quer ey ques icar querá cuati ac acan doce chájacro. Ey ac istiy cuitar ajc istiy cuihsujacro. Ac istiy cuitar ajc istiy cuihsujacro. Eyta wan wan aca doce cuitar cuihsujacro. Obas chih-tá bequin ajca doce cuihsujacro.

¹⁵ Sir cacúm asi jor tewquey at icar tec yehwro. Enara bitatara wahcún ac oro tec yehwro. Pueblo cat pueblo querat cat, pueblo querá cat wahcún acu yehwro.

¹⁶ Pueblo eya enár cat yir cat owáaro. Cacúm eyat pueblo ey tec cut ey wahcujacro. Wahcúr ítitan, yir cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Enár cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Cuacúr cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Bahnacan owáaro.

¹⁷ Querá cat wahcúr ítitan, aatá cat sesenta y cuatro metrocuano. Uwat wahcúr eyta, Sir cacmát cat eyta wahcujacro.

¹⁸ Quer eya jaspe ac cutara órojocro. Cuatán puéblora oro quene y cutara órojocro. Oro cuar vídriaoan wanro.

¹⁹ Pueblo querá qesac ac raya cutar órojocro. Qes récaram ey jaspe ac cutar órojocro. Qes bucoy ey zafiro ac cutar órojocro. Qes bawoy ey ágata ac cutar órojocro. Qes bacoy ey esmeralda ac cutar órojocro.

²⁰ Qes eswoya ey ónice ac cutar órojocro. Qes teroy ey cornalina ac cutar órojocro. Qes cuwoy ey crisólito ac cutar órojocro. Qes abwoy ey berilo ac cutar órojocro. Qes estawoy ey topacio ac cutar órojocro. Qes ucásiwoy ey crisoprasa ac cutar órojocro. Qes once eya jacinto ac cutar órojocro. Qes doce ey amatista ac cutara órojocro.

²¹ Querat doce eyan perla doce cutara órojocro. Querat istiy perla istiy, querat istiy perla istiy ajcra wan wan doce chájacro. Pueblo ibit oro quéne yro. Vídriaoan wanro.

²² Pueblo ey cuitar Sir tamo sihwán ac usi túwtiro. Sir ajcan to ey iman erar rehca yat, Obas iman erar rehca yat, ey tamo síhwayta acu ubach icr acui túwajatro.

²³ Pueblo ey rahs cat táyotiro. Sihyór cat táyotiro. Sir ima churotá cuitar bahnác wan beo rehquíc, Obas iman wan beo rehquíc etar rahs cat, sihyór cat táyotiro.

²⁴ Ey chihtá cuitar cajc istiy uwat, cajc istiy uwat icúr bi bahnác yajcáyqueyra. Uwa wanquir cuitar búnabo teti bir eyta, uw bahnáquinat ey chihtá cuitar éytaan wan icúr bi bahnác ohbac yajcáyqueyra. Cajcan teyan réyinat cárinat pueblo ey cuitar imár icuran biyan ay biyan oyan, rayan, churotán Obas acu rocáyqueyra.

²⁵ Pueblo ey quératra rícatra icúr acui tuná báreyra. Quehsí bin rawwic cahmar icúr acui tuná báreyra. Cheycar cat ey cuitar baquí chaca báreyra. Wanquir chácáyqueyra.

²⁶ Cajc istiy cuitar bin, cajc istiy cuitar bin icuran, biyan, ay biyan oyan, rayan, bahnacan, pueblo ey cuitar chacay rocáyqueyra.

²⁷ Eyta cuar icúr bi restá ji bin ey cuitar chaca báreyra. Bíyinat ur ay bár yajáctara, bíyinat Sir tayar yajáctara, bíyinat tewyat

sínjactara, ey cuitar rauwa báreyra. Biyin Obas owár ojquir itin acu carit cuitar ajca cuihsujáctara, Imár éyina raúwayqueyra.

22

¹ Etar cacúm eyat rih cumac bi as quin ehcujacro. Rih ey yahyat, Sir owár ohbac etiti itayqueyra. Rih eya timá bár cuasayan ehchiro. Vídriaoan wanro. Rih ey Sir banco sícara bin racaro. Obas banco sicar bin racaro.

² Pueblo ubut cuitar jin bicaro. Pueblo ibit cajc awat bicaro. Rih ey cajc awat rahray wihár, rahray wihár cárucro. Caruc ey ub yácayat, yarti etiti itayqueyra. Caruc éyatan sihyór istiy jat, sihyór istiy jat ub chácaro. Eytan bar istiy icar uban icar doce chácaro. Caruc ey cahyan uw bahnaquin tan jaquin acu sec acuan ayro.

³ Pueblo ey cuitar Sira quehsí binra ita báreyra. Cara banco esar chájacro. Banco ey Siray cat, Obasay catro. Sir ima chiwat ey pueblo cuitar ey ajcá ji beyáyqueyra.

⁴ Eyinat imár ub cuitar Siran uchta orac istáyqueyra. Chiwa eyin ubcar icar Sir ajc cuihsuwayqueyra.

⁵ Eratra tina báreyra. Uwat rahsa cat oca wanquir cat táyotiro. Sir iman eyin ac rahsan wan wanquiran rehca yqueyra. Eyinan carin yináyqueyra. Bur cut suw cut eyta rehca yqueyra.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶ Etar cacúm eyat as quin wajacro:

—Aját uchta wac uchan uniro. Eyta wajác eyan ohbac rahcuátaro. Cara Sirat cuacúr cacmá ima uw quin ehcú áyjacro. Sir ey ima chihtá ehcuquin ur icar ima Ajcan Cámuran Ey wíjaquinro. Sirat bira rehti bitara úlara rehca táatara im uw quin ehcú áyjacro, -wajacro. Sirat wacaro.

⁷ “As in bar cuwinro,” wajacro.

Carit uch cuitar cuihsujác eya bíyinat ey chihtá wácati cáctara, Sirat eyin obir yajcáyqueyra.

⁸ Asa Juanat eyta wajác rahjacro. Ajmár ub cuitar eyta yajác itchacro. Eyta rahcuír, eyta istir, asa cuacúr cacúm acat as cuisa bahún yajacro. Cacmát as quin ehcuajác rehquit, aját ey ajcá ji bequic síhwan acu as cuisa bahún yajacro.

⁹ Eyta bahún yajcayat eyat as quin wajacro:

—As ácatra bahuti jawí. Asra Siri batro. Asra Sir cacumró. Bahat cat, bah rábinat cat, Sir ac ruór eyta, aját cat ey acu ruoro. Carit uch chihtá ráhcuiquinat yajquir eyta, Sir chihtá ehcuquinat yajquir eyta, aját cat eyta yajcaro. Eyta chihtara as ácatra bahuti jawí. Sir im istir tamo sehwar eyta bahuwí, wajacro.

¹⁰ Eyta waquir acsar as quin wajacro:

—Carit cuitar Sir chihhá cuihsubjác ey, uw quino ruhcti ehcuwi. Icur rehcata wajác ey in bar rehcaýqueyra. Eyta chihhata ruhcti ehcuwi.

¹¹ Ur ay bár yájqueyinat acsar ur ay bár yajcáyqueyra. Sir tayar yájqueyinat acsar Sir tayar yajcáyqueyra. Sir ub cahmor ay yajcata bin yájquinat wácati ay yajcata bin yajwi. Ur ay yájquinat wácati ur ay yajwi.

¹² Uch rahcwi. As cab rehti in bar cuwinro. As tayár yajáqueyin aját cuécunro. Uw bahnáquinat bitara útara yajáctara, aját ey sehwar car rahra túnayqueyra.

¹³ Asan récaji binan eyro. Asan ubar ojcor ey cat eyro. Asan bahnaquin cahmor im eyro. Bahnaquin ques cut im eyro. As cahmoran rehrí chátiro. As yahncút cat rehrí chátiro, wajacro.

¹⁴ Biyin oya sujáctara, Sirat eyin ohbac chácayqueyra. Eyin ima jor yarti etiti itin acu, caruc ub yayín acu ajc waáqueyra. Pueblo querat icar rauwin acu ajc waáqueyra.

¹⁵ Pueblo querá watar bayar urán wan eyin cat, cuicá yajquín cat, isár yajquin cat, uw yauquin cat, sirir órojoc ey tamo síhwaquin cat, sucuar siquin cat, tewyat sinquin cat pueblo ey icar rau ayti síuyat, watar itayqueyra.

¹⁶ Jesusat bucoy cat wajacro:

—Asa Jesusat cuacúr bin ajmár cacmá ba quin áyjacro. As chiwa sécuaquin quin chihhá

uch ehcún ac áyjacro. Asan David bómcatro. Asa eyat cohná bahjacro. Asan cuanocoán wanro. Cuanocó waacayat bar cuan raquíc ehcúr eyta aját cat Sir ima cara yehnín yajquíc ojcor ehcuro, wajacro.

¹⁷ Sir Ajcan Cámuran Eyat cat, Obasa wiyat cat “Rawi,” wacaro. Biyinat chihhá ráhcuayat, éyinat “Rawi,” wacátaro. Biyin cuc wínitara, rowi. Biyin cuc wini rehcayat yah cun réhctara, yarti etiti itayta acu rih yahwi. Rih ey huway rowi.

¹⁸ Aját bahnaquin cucáj acat uní wacaro. Chihhá carit uch cuitar cuihsubjác ey ráhcuiquin quin wacaro. Biyinan imár chihhá carit uch cuitar chácayat, Sirat éyinan cuécwayqueyra. Sirat bar ruhwayqueyra. Carit uch icar uw bitara ruhata ehcúctara, eyta ruhwayqueyra.

¹⁹ Eyta cat carit uch cuitar chihhá cuihsubjác ajc istiy cuicáyatra, Sirat eyin ima pueblo icar rauw ayti síwayqueyra. Yarti etiti itayta ac caruc ub yay ayti síwayqueyra. Carit uch cuitar pueblo ey ojcor, caruc ey ojcor wacaro.

²⁰ Eyta wáqueyat wacaro:

—Uniro. Asa cab rehti cuwinro, wacaro.

Amén. Eyta jawi. Caru Jesusu, cab rehti rawi.

²¹ Cara Jesucrístoat ima uw bahnaquin racar rehquít, ba bahnaquin obir yajwi. Amén.